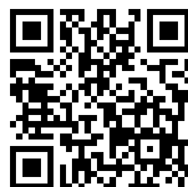





INDIANENSIS UNIVERSITATIS SIGILLUM
LUX
ET VERITAS
MDCCCXX

STARINE

NA SVIET IZDAJE

JUGOSLAVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

KNJIGA XV.

U ZAGREBU 1883.

U KNJIŽARI LAVOSLAVA HARTMANA NA PRODAJU.

MM

Dionička tiskara u Zagrebu.

SADRŽAJ.

Poslanice dubrovačke na mletačku republiku.

Priobćio u sjednici filologičko-historičkoga razreda dne 19. travnja 1882.

PRAVI ČLAN PROF. S. LJUBIĆ.

U tri razprave, koje su bieli sviet ugledale u Radu jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti u Zagrebu *(knj. V. 1868, knjiga XVII. 1871, i knj. LIII. 1881)* gledali smo, da što vjernije predočimo odnošaje, koji su tja od njihova obstanka, pa tečajem vremena do njihove propasti, obstojali medju mletačkom i dubrovačkom republikom. U tom rabili smo ponajviše službene izvore mletačke mal da ne sve do tada sasvim nepoznate, osvrćujući se često i na dubrovačke u koliko nam bješe za onda moguće da do njih dopremo. Iztraživajući te izvore, pošlo nam je za rukom sabrati liepi broj poslanica, koje je u raznih prigodah slala dubrovačka mletačkoj republiki. Pošto te poslanice spadaju na onu vrst poviestničkih izvora, koja najživlje i najviernije predstavlja pravo stanje odnošaja u obće a naposeb ono, u kojem se dubrovačka republika napram mletačkoj nalazila za doba druge a navlastito treće naše razprave; toga radi mi jih ovdje na svietlo iznosimo, da budu onim razpravam kao nov prinos, dotično dopunjak. Iz njih vidi se dovoljno, da mletačka republika nije uviek rado vidjela budi i čedno razvijanje dubrovačke; te sjećajući se na doba, kada je i ova sastavljala čest njezine Dalmacije, da je nastojala kad i kada, osobito za velike trešnje, iznova sklonit ju pod svoje okrilje, poglavito zato, da tako ujedini Albaniju i Dalmaciju, i tim moćnije i lašnje proti iztočnomu dušmaninu cielo naše primorje a tim i talijansko obrani. S druge strane i ovdje se jasno prikazuje, da su Dubrovčani uz svu zaštitu, koju su jim uprav izobilja pružali evropejski dvorovi a navlastito Turčin, uviek ipak štrepili pred Mletčani, te svakim su načinom tražili, uz sve da su jih iz srdca mrzili, da jim se i javno izkažu odani i uslužni. Mletčani dobro su jih znali te prezirali; no zadovoljni barem izlično tim, što su njihovu premoć i suzerenstvo bar na moru svečano priznavali, nisu nikada ozbiljno ni kušali, prem da jim liepih prigoda nije manjkalo, da silom svoje namjere izvedu. I tako dubrovačka republika, ako i za kratko, mletačku preživi.

1.

God. 1461, 8. kolovoza. Občina dubrovačka pripoznaje gospodstvo mletačko nad morem.

Exemplum quarundam literarum communitatis Ragusii, quibus fatetur, culphum esse illustrissimi dominii Venetiarum. Serenissime princeps et excellentissime domine, domine observandissime. Post humilem commendationem ad serenitatis vestre pedes. Non fallit nos profecto opinio spesque nostra de clementia celsitudinis vestre erga nos; immo eam magis indies liquido perspicimus: quam et nuper dominatio vestra perbenigne demonstravit humanissimis suis ad nos literis istic datis die XXVIIII mensis prope decursi, quibus serenitas vestra pronum in nos amorem ostendens, asserit a mente sua alienum penitus esse, quod subditi illius Liesne, Curzole et Bracie in grave damnum introituum nostrorum vinum conducant ad loca nobis supposita, nobis nolentibus et invitis, idque vendant, et multis insolentibus verbis et modis utuntur. Quod nos tam singularis gratie et doni loco ducimus, ut ipsi celsitudini vestre quas possumus agamus gratias. Infinite vero sint, quas debemus. Ceterum cum ingenui animi sit iuxta Ciceronis illud: cui multum debeas, ei plurimum velle debere, audemus ulterius progredi; et quamvis ipsi dominationi vestre magis oneri semper simus quam commodo, eius gratiam in re nobis pernecessaria efflagitare. Discordia verum Apularum facit, ut apud nos annone caritudo sit, et dubitemus, ne in nos acris fames deseviat, cum regno nobis non sit facultas grani extrahendi, immo si nostrorum aliquem ad ipsius regni partes navigare contingat, capitur, derobatur et male tractatur per triremes et biremes, que *culphum dominationis vestre* audacissime excursitant, et hostilius in nos quam in ipsos Apulos bellum gerunt. Quare celsitudini vestre supplicamus, ut pro sua solita erga nos clementia dignetur nobis concedere, quatenus nobis liceat aliquam annone quantitatem ex locis Albanie extrahere, et ad nos traducere, quod omnium, que a serenitate vestra nobis hoc tempore concedi queant, nobis gratissimum est, comodissimumque futurum, eoque magis quam de Turcis securi non sumus, qui dubitemus, ut si ex Turchia redeant, ne impetum in nos convertant, proptereaque studeamus ea parare, quibus saluti nostre et urbis nostre tutelle consulatur. Ragusii die octava mensis augusti 1461. Serenitatis Vestre servitores Rector et consilium Ragusii cum humili commendatione.

A tergo: Serenissimo principi et excellentissimo domino observandissimo domino Pasquali Maripetro dei gratia inclyto Venetiarum duci etc.

U mletačkom arkivu. Camara di Confini. Svezak: navigazione dell' Adriatico.

2.

God. 1534. 9. kolovoza. Općina dubrovačka moli vrhovnoga pomorskoga kapetana mletačkoga, neka ju obaviesti o kretanju turske pomorske sile.

Magnifice et clarissime domine tamquam frater. Habbiamo ricevuti una di vostra magnificentia delli quattro del corrente, et per essa habbiamo inteso la partita di l' armada turchescha dal isola di santa Maura; nuova, quale ci fu sommamente grata; et perchè desideriamo per salvezza delle cosse nostre saper piu oltra qualche cossa delli progressi di ditta armata, con la solita fiducia mandiamo a vostra magnificentia el presente bergatino a posta, e preghiamola, che tenendo qualche nuova, voglia farci partecipi, che la ci serà gratia singular; e bisognandole prevalerse del presente bergantino, sera in faculta di vostra magnificentia servirsene; alla quale per sempre offerendose, se li ricomendiano. Di Rhaugia alli VIIII agosto MDXXXIIII. Di vostra magnificentia Rector et consilium Rhagusii.

A tergo: Magnifico et clarissimo viro domino Vincentio Capello capitaneo generali classis illustrissimi dominii Venetiarum.

Izvornik kod S. Ljubića sa pečatom, na kom sveti Blaž u biskupskom odjelu drži u lievici štap, a desnicom dieli blagoslov. Naokolo ruba: · S · BLASIVS · PROTEC · RAGV ·

3.

God. 1569. 18 kolovoza. Općina dubrovačka moli duždа mletačkoga, neka bude slobodno njezinim brodovom voziti hranu u Dubrovnik.

Serenissimo principe signor nostro osservandissimo. Essendo questa nostra città situata in luogo sterile et sassoso, onde può dal suo distretto ricogliere grano per un' mese dell' anno, ci è di bisogno voltare altrove per provedere alla conservatione di questo popolo; imperò in questa universal' carestia, habbiamo supplicato il Gran Signore per la estrattione d' alcuni grani di levante, la quale co' grandissima difficoltà et spesa habbiamo ottenuto, et di già mandato alcune nostre navi per levargli: ma in questo mezzo le galee di vostra serenità si sono sparse in queste acque, et col proceder loro ci hanno dato manifestamente a sapere, che ci vogliono pigliare tutte le navi cariche di grani, che verranno a questa città; et di già l' altro giorno il magnifico signor Giovanni Battista Contarino sopracomito con tre altre galee ci ha preso in queste acque una nostra navetta con grani, che veniva da Trimide, et condottala in Dalmatia, di che noi ci siamo molto attristati, et questo popolo ne ha pianto et ne piange, in si gran carestia si truova. Per la qual cosa preghiamo et supplichiamo humilmente vostra serenità con ogni affetto d' animo, che si degni per sue lettere ordinare ai clarissimi reggimenti del mare, che non debbano toccare nelle nostre navi et grani, acciochè possano venire a salvamento a questa città, devotissima di cotesto serenissimo ducal' dominio; nel resto rimettendoci

*

a quanto a bocca le dirà M. Pasquale di Menze nostro gentil' huomo essibitore delle presenti, facciamo fine et ci inchiniamo a vostra serenità, la quale nostro signor Dio conservi per molti et molti anni assai sana et felice. Di Ragugia a XVIII d' agosto nel 1569.

Di vostra serenità divotissimi et humilissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

A tergo: Serenissimo principi et excellentissimo domino nostro colendissimo domino Petro Lauredano inclyto duci Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

4.

God. 1569. 11. rujna. Občina dubrovačka moli mletačku, neka mletački zapoviednici na moru neprieče vozenje hrane u Dubrovnik, i neka joj se povrati topovsko tane uzapćeno u Zadru.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Se una estrema necessità non ci astrignesse, certamente che con nostre lettere non veniamo sì spesso a' impedir la mente di vostra serenità, occupata di continovo negli importantissimi affari di cotesta serenissima republica; ma perchè il bisogno ci sforza, degnisi vostra serenità di iscusarci. Noi scrivemmo alla serenità vostra a' i giorni passati, et la supplicammo con le nostre lettere, et anche con la voce di m. Pasquale di Menze gentil' huomo nostro, che ritrovandoci noi in grandissima carestia di grani, et aspetattandone alcune navi cariche di levante, si degnasse di ordinare ai suoi clarissimi rapresentanti del mare, che non dovessero dar' loro alcuno impaccio, ma le lasciassero liberamente venire a questa città, i quali in quel tempo col proceder loro ci havevano dato intentione di volerleci pigliare; piacque a vostra serenità a queste nostre domande rispondere, che daria buon' ordine, che le nostre navi non fussero molèstate, di che noi ricevemmo grandissimo piacere, pensando che le navi potessero liberamente venire senza alcun sospetto: ma a questo mezzo detti clarissimi representanti, non solo non si sono rimasti del proceder' loro, ma molto più che prima ci hanno assediato in modo, che dubitiamo assai senza l' aiuto di Dio et della benignità et clemenza di vostra serenità di restar privati di questi grani, con grandissimi pianti et lamenti di questo popolo divotissimo di cotesto serenissimo ducal dominio, perchè già quasi muor' di fame. La preghiamo dunque et humilmente supplichiamo, che si degni di nuovo dar' più efficaci ordini a essi signori rapresentanti, acciò che non ci debbano toccare i nostri grani, i quali non solo per questo dominio hanno da consumarsi, ma per le terre qui a noi vicine di vostra serenità et per i reggimenti del mare, a' i quali sempre che siamo stati ricercati, habbiamo fatto quella maggiore parte di grani et biscotti, che noi ci trovassimo. Movasi vostra serenità a mostrar' questo segno di clemenza verso questo popolo, il quale di divotione verso di lei non cede ne cederà mai a qualsivoglia suo suddito.

Ci occorre anche dire a vostra serenità, che havendo noi l' anno passato gran bisogno di palle di artiglieria per uso di questa città, supplicammo il serenissimo signor arciduca Carlo de Austria, che si degnasse lassarleci estrarre per condur' quà di Fiume et di Gliubiana; il qual' signore certificato, che dovevano servire per la città nostra, et che non si dovevano convertire in altro uso, benignamente ci concesse la licenza; la onde havendo mandato un' huomo nostro in quelle bande, estrasse dette palle, et giunto che fù a Zara, gli furonu ritenute dal clarissimo reggimento di quel' luogo, dove anche si truovano; per la qual cosa preghiamo vostra serenità, che per singolar' gratia si degni ordinare, che ci siano rilasciate, promettendole, che inviolabilissimamente hanno da servire per questa città, et che di qui non sen' estrarrà pure una mezza; questa gratia domandiamo a vostra serenità per uno spetial favore, et dalla sua liberal' mano speriamo ottenerla, tanto ci promette la magnanimità et grandezza sua, et la nostra devotione che le portiamo, per la quale resteremo a vostra serenità con obligo immortale; et intrattanto et sempre pregheremo Dio, che le doni somma et perpetua felicità. Di Ragugia a XI. di settembre nel 1569.

Di vostra serenità divotissimi et humilissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

5.

God. 1570. 20. studenoga. Občina dubrovačka obraća se na mletačku u poslu brodolomnja sbivša se kod Zadra.

Serenissimo principe et illustrissima signoria. Essendo naufragato nelle acque di Zara uno galeone Anconitano, qual del mese passato partì de qui per Ancona con carico de diverse merci, nel quale alcuni nostri nobili et cittadini participano per notabil suma, essi nostri interessati mandano alla recuperatione Nicolò Sfondrati nostro fidelissimo cittadino, il quale potrebbe haver bisogno di qualche suffraggio. Però occorendo, che egli riccorresse o mandasse a supplicarle di qualche honesto aiuto et favore in questa materia, noi humilmente supplichiamo con tutto il cuore vostre signorie illustrissime, che per la lor gran bontà et giustitia et per la nostra molta affettione et devotione, che ab antico le postiamo, le piaccia et si degnino esaudire detto agente in ogni sua giusta et honesta richiesta, et specialmente della subbita speditione, la quale in simili casi è il principale rimedio et suffraggio; che d' ogni favor, che le faranno, le ne haveremo perpetua et grata memoria, et le ne restaremo molto obligati. Pregando Dio con molto fervore, che prosperi et feliciti ad vota, et felicissime le conservi. Dil nostro palazzo il dì XX. di novembre 1570.

Di vostra serenità et illustrissima signoria divotissimi et affetionatissimi il Rettore et i consiglieri di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

6.

God. 1574. 9. lipnja. Općina dubrovačka upućuje mletačku o prodaji njekih brodova porobljenih.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Habbiamo presentito, che il clarissimo signor Zaccaria Salamone proveditor dell'armata, ha scritto a vostra serenità, che noi riceviamo et lasciamo vender nella città nostra le prese de Turchi, et che sopra ciò le ha dato una sinistra informatione. Onde ci è parso darle aviso della verità, acciochè intendendo, come la cosa sia passata, resti da canto nostro pienamente sodisfatta. Sappi dunque vostra serenità, che la quaresima passata venendo da levante due marziliane alla volta della città nostra, noi mandammo a riconoscerle, et essendoci riferito, che erano delli Greci della Valona, et che una haveva dentro due botte degl' ogli, noi le concessimo il porto, perchè et qui et costì et in altri lochi come mercanti pratticavano liberamente. Et entrate che furono le dotte due marziliane nel porto nostro, ci riportò m. Triphone Zagurri, che una di quelle era la presa de Turchi, et che era stata comprata dagli Greci dell' altra marziliana; per il che noi subito e particolarmente ci fecemo ragguagliare da essi Greci della verità, i quali ci narrorno, che essa marziliana era stata presa dalle fuste Turchesche, et che loro la havevano comprata, et come christiani la potevano rivender in qual si voglia loco della christianità. Et con tutto che la marziliana non era in potere de corsali ma di christiani, noi la volevamo far uscire dal porto nostro, ma m. Triphone Zagurri ci pregò, che ciò non facessimo, perchè lui voleva comprarla da loro; il quale fece la prattica, et restò d' accordo con essi Greci per zechini cento trenta in circa; et così si concluse il partito, non essendoci noi ingeriti in altro. È successo poi, che m. Triphone si partisse di qui per Corciola per alcuni suoi negotii senza haver sborsato altrimente il danaro; il quale, essendo tornato, et tratenutosi qui per alcuni giorni, non venne ad alcun effetto con gli Greci, ma partì per Venetia; et essi Greci, non lo vedendo più in questa nostra città, venderno la marziliana agl' altri con le due botte d' oglio, havendo consumato le due botte del vino, (che non è stato altro, che questa poca vettovaglia), giustificando con lettere, che havevano trovato nella marziliana, che la robba non era di sudditi di vostra serenità, et così la cosa è passata, il che m. Triphone non potrà negare, se vorà dir il vero. Poi ad alquanti giorni il clarissimo signor Zaccaria proveditore ci richiese la marziliana, al quale noi non habbiamo potuto compiacere, si perchè era già venduta, si anchora, perchè ci sariano mossi molti garbugli, da i quali riceveriamo disturbi et danni, come vostra serenità col suo prudentissimo giuditio ne può fare ottima consideratione, alla quale faciamo intender, che desiderariamo, che esso clarissimo proveditore mostrasse altro animo verso di noi et le cose nostre, di quel che lo mostra, ricevendo da noi giornalmente ogni sorte di cortesie et servitii, de' quali non siamo per mancar

mai ne a sua signoria clarissima ne ad alcun altro rapresentante di vostra serenità, alla quale raccomandandoci humilmente, le preghiamo dal signor Iddio ogni felicità. Di Ragusa alli 9 di giugno 1574.

Di vostra serenità divotissimi et humilissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

A tergo: Serenissimo principi et excellentissimo domino nostro collendissimo domino Aloysio Mozenigo inclito duci Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

7.

God. 1574. 17 kolovoza. Dubrovčani izpričavaju se Mletčanom, da nisu pomagali Turkom u izgonu njekog mletačkog broda, niti da se je to dogodilo u njihovoj luci.

Serenissimo principe, signor nostro colendissimo. Agli XIII di questo mese il clarissimo signor Zacaria Salamone proveditore dell'armata ci ha presentato le lettere di vostra serenità, per le quali ella ci ricerca, che debbiamo far reintegrare Christoforo di Vincenzo da Perasto suo suddito per l' abrugiamento fatto del suo naviglio da alcuni Turchi in questo porto nostro, et che a tal reintegratione debbiamo constrengere quei sudditi nostri, che a essi Turchi hanno dato favore per far tal cativa operatione. Ci duole che esso Christophoro habbia havuto ardimento dar a vostra serenità una così falsa informatione, perochè il suo naviglio non fu abrugiato dentro nel porto nostro, ne tampoco i Turchi furno aiutati da alcuno nostro suddito. È vero, che seguì l' abrugiamento di esso naviglio fuor del nostro porto, et una matina all' alba, prima che la città nostra fusse aperta, essendo stato esso naviglio abandonato dal patrone et marinari, i quali col schiffo erano prima andati a pescare, et di questo successo noi in quel tempo, che fu l' anno del 71, con diligenza habbiamo dato particolar raguaglio a vostra serenità affermandole, che il caso non era passato altrimente. A noi in verità rincresce molto, che Christophoro sia stato dannegiato, et ci pare che la colpa hanno da sostenere i suoi marinari, dovendosi anche la cosa imputare alla sua negligenza. Sappi certo vostra serenità, che se alcun suddito nostro havesse dato alcun minimo aiuto a detti Turchi, che da noi sarebbe stato severissimamente castigato, perchè il voler nostro è, che i suoi sudditi siano in tutte le occorrenze favoriti dai nostri; et che se il detto naviglio si fusse trovato dentro nel porto nostro, noi non haveriamo giamai comportato, che fusse violato d' alcuno. Si degnarà dunque vostra serenità crederci esser passato il caso così, come noi lo raguagliamo; alla quale raccommandandoci, come suoi divotissimi, le preghiamo dal signor Iddio ogni esaltatione. Di Ragugia alli XVII d' agosto 1574.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

8.

God. 1575. 24 lipnja. Dubrovčani stavljaju na službu poslanika mletačkoga u Carigradu dvie svoje ladje.

Serenissimo principe, signor nostro colendissimo. Il signor Antonio Tiepolo bailo in Constantinopoli per cotesto serenissimo dominio, ci ha ricercati con lettere sue di XII del presente di due fregate, l' una per andar in Ancona, et l' altra per costì con lettera per vostra serenità; onde noi, i quali siamo stati sempre desiderosissimi servirla et il suo serenissimo dominio, habbiamo subito messo in ordine le dette due fregate. L' una è andata in Ancona, et l' altra viene costì, con la quale vostra serenità riceverà queste nostre lettere. Et raccommandandoci alla sua buona gratia, le preghiamo dal signor Iddio ogni felicità et esaltatione. Di Ragugia alli XXIIII di giugno 1575.

Di vostra serenità divotissimi et humilissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

9.

God. 1577. 4 srpnja. Dubrovčani čestitaju novoizabranomu duždu mletačkomu Sebastianu Venerio.

Serenissime princeps. De morte sapientissimi, nobisque amantissimi viri Aloysii Mozenighi predecessoris tui certiores facti, dolorem quidem magnum capimus. Sed cum tibi principatum istum omnibus patrum suffragiis delatum ex litteris tuis intelleximus, omni dolore expulso, ita profecto omnibus de causis recreati ac laetati sumus, ut nemini, neque ipsi Venete Reipublice, que prudentissimum, sapientissimum, atque fortissimum principem nacta est, concedamus. Nos Deo optimo Maximo, ut debuimus, ingentes gratias egimus, ac pro tua in nos singulari benevolentia, nostraque in te, ac istam serenissimam republicam observantia, tibi beatam vitam, reipublice quoque perpetuam felicitatem deprecati sumus. Te autem licet preclare cognitum semper habuerimus, tamen qui antea fuisti, idem in posterum in nos ornando atque tuendo velis esse suppliciter rogamus. Data Ragusii die IIII. iulli 1577.

Serenitatis vestre divotissimi atque humillimi Rector et consiliarii Ragusii.

A tergo: Serenissimo principi et excellentissimo domino nostro colendissimo domino Sebastiano Venerio inclito duci Venetiarum.

U mletačkom arkivu.

10.

God. 1578. 15 travnja. Uslied poziva od strane mletačkog poslanika u Carigradu Dubrovčani šalju njegove listove u Mletke.

Serenissimo principe, signor nostro colendissimo. Il piego di lettere, che serrato nella cassetta mandiamo a vostra serenità, ci è

stato inviato dal clarissimo signor Nicolo Barbarigo bailo in Constantinopoli, havendoci scritto, che subito con una barcha a posta l' havessimo a mandare a vostra serenità, come habbiamo fatto subito, che ci fu consignato, per il desiderio che habbiamo di servirla come suoi divotissimi. Et offerendoci prontissimi ad ogni servitio di vostra serenità et del suo serenissimo dominio, humilmente ci raccomandiamo in sua buona gratia. Di Ragugia a XV. d' aprile 1578.

Di vostra serenità humilissimi servitori il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

A tergo: Serenissimo domino nostro colendissimo domino Nicolao de Ponte principi Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

11.

God. 1578. 23 kolovoza. Pratnica za poslanika dubrovačkogu odpravljena u Mletke.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. M. Girolamo di Bona nostro gentil' uomo haverà da suplicar vostra serenità in nome nostro la buona espeditione di alcune cose nostre, il carico delle quali habiamo dato a lui. Però la preghiamo humilmente, che alle sue parole dia la medesima fede, che darebbe a noi stessi, et insieme quella espeditione, che merita la gran divotione, che portiamo a vostra serenità et la molta affettione, che ella porta a noi; et qui facendo fine, riverentemente le ci raccomandiamo, et dal signor Iddio le preghiamo esaltatione del suo felicissimo dominio. Di Ragugia alli XXIII. d' agosto 1578.

Di vostra serenità divotissimi et humilissimi servitori il Rettor et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

12.

God. 1581. 6 prosinca. Dubrovčani mole Mletčane, da jim povrate njeku robu uzapćenu jim nepravedno u Spljetu.

Serenissimo signor nostro osservandissimo. Colangelo da Mola di Puglia, conducendo quà col suo naviglio alcune mercantie de nostri sudditti, c' havea caricato in Ancona, fu per tempo cattivo forzato a scorrere a Spalato, dove il signor conte di quella città volea, che pagasse la dogana di Venetia. Et anchorche si scusasse, che le robbe non erano de vasalli del serenissimo dominio, ne cariche nella loro giurisditione, ne sopra vascello de loro suddìti; non dimeno esso signor conte si ritenne per quest' effetto tre pezze di rasi. Et si come questo non s' è mai per alcun tempo costumato, così non è di ragione, c' hora si cominci. Supplichiamo con ogni reverenza vostra serenità si degni dar quegli ordini, che le pareranno necessari per la restitutione delli suddetti drappi, et per torre, che non seguano più accidenti. Del qual favore et giustitia terremo eterna memoria, et lo locheremo tra le molte gratie, che continuamente ne fa vostra serenità, a cui reverenti baciamo le mani et tutti di un cuore le

preghiamo da Dio felice et lunga vita. Di Raugia a VI. di dicembre 1581.

Di vostra serenità devotissimi prontissimi a servirla il Rettore et i consiglieri di Raugia.

U mletačkom arkivu.

13.

God. 1585. 25. listopada. Obaviešćuju se Mletčani o početku njeke kužne bolesti u Dubrovniku.

Serenissimo signor nostro osservandissimo. Desideriamo, che la devotione nostra verso vostra serenità, et il desiderio, che habbiamo della grandezza et salute del serenissimo dominio apparisca in ogni effetto; onde per tal cagione le facciamo sapere, come sabato passato morendo qui una serva d' una tintora di morte subita, i deputati alla sanità per ogni securezza diedero fuori la persona, la quale (quando domenica passata il clarissimo capitano di golfo fù qui con le galee) era sana et viva, se ben poi la seguente notte se ne passò all' altra vita con simplice apparenza di petecchie; et par di petecchie morse anchora un facchino, il quale era stato prima male quattro o cinque giorni. Questi accidenti n' han posto in molto pensiero, per il che habbiam dato convenevole ordine per la conservatione della salute commune, et non si risente persona, che non sia mandata fuori et custodita con ogni accuratezza, anchorchè il risentimento sia di male, che giornalmente suole a' gli huomeni avvenire; si come è avvenuto di due famiglie, in ciascuna delle qual'essendosi resentite due serve, l' habbiamo mandate al confine con il resto delle lor case, in nessuna delle quali non s'è altro innovato sin' a questa hora, se ben son tre giorni, che si trovano al lazaretto. Anzi son ora in stato tale, che mostrano, che il risentimento è proceduto da ogn' altra cagione che da mal contagioso. Egli è ben vero, che in un nostro casale di Gioncheto, discosto da qui tre miglia, morse una vecchia di 75 anni, dove furno al visito certi di Bossana et di Brenno pur di questo dominio. Et essendosi in detti casali scoperta la peste, gli habbiam sequestrati et serrati con buone guardie, che non possono haver comertio con alcuno. Nel resto la città et il dominio è tutto sano, et con tutto ciò habbiam sospeso le patenti della sanità. Tutto questo avvertimento habbiam voluto far intendere a vostra serenità per mezzo dell' istesso signor capitano di golfo in risposta d' una ch' egli ne scrisse, ma partendosi non habbiam poluto fargli capitar la lettera, onde per non esser tassati d' indugio con la presente barca appositamente n' habbiamo voluto dar conto a vostra serenità, alla quale humilissimamente baciamo le mani, et le preghiamo il compimento de suoi desiderii. Di Raugia a XXV. di ottobre 1585.

Di vostra serenità devotissimi e prontissimi a servirla il Rettore et i consiglieri di Raugia.

U mletačkom arkivu.

14.

God. 1585. 23. prosinca. Dubrovčani pišu mlet. republiki, da su jim Korčulani i Hvarani oplienili njeki brod, te zahtievaju, da jim se sve povrati.

Serenissimo principe signor nostro osservandissimo. A questi dì passati essendo partito di qui il vascello di Francezco di Marino Raguseo carico di diverse mercantie per condurle in Ancona, ha per cativo tempo dato in un scoglietto apresso l'isola di Corciala, e mentre che li marinari, et gli huomini di Sabioncello, luogo del territorio nostro, atendevano alla ricuperatione di dette mercantie, sono venute alquante barche da Corciola et da Lesina, et violentemente hanno levato di molte robbe di gran valuta, et le hanno portate via, non havendo havuto riguardo, che erano state caricate in questa nostra città divotissima di vostra serenità et al presente di qualche sospetto di male contagioso, dal quale è stata tocca. La rapina fatta da prefati huomini di Corciola et di Lesina apare per un processo, che habiamo fatto fare, aciochè la serenità vostra possa intender particolarmente tutto il fatto. Noi per l' interesse di nostri mercanti et degli altri interessati nelle prefate robbe habbiamo scritto alli signori conti di sudetti luoghi, pregandoli, che et per debito della giustitia et della buona vicinanza et amicitia nostra, et per non dar causa di qualche mala sodisfatione alla serenità vostra, alla quale per la molta bontà sua sapiamo essere non solamente raccomandate, ma racomandatissime tutte le cose nostre, voglino ricuperare tutte le robbe tolte e farle conservare et governare per benefitio degli interessati, ma non essendo certi di quello, che saranno per fare, ci è parso far intender il tutto a vostra serenità, suplicandola con ogni affetto, che per l' affettione sua verso di noi, et per la continua divotione nostra verso di lei et del suo serenissimo dominio si degni comandare alli sudetti conti, che con ogni diligenza debbano ricuperare le robbe tolte, et restituire intieramente alli patroni di quelle. Della quale pia et giusta dimostratione di vostra serenità noi teremo perpetua memoria, et le haremo obligo infinito, raccommandadoci alla sua buona gratia, et pregondole dal signor Iddio ogni contento. Di Ragugia adì XXIII. di decembre 1585.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

15.

God. 1586. 15 veljače. Dubrovčani obavieščuju Mletčane, da je kuga već davno prestala.

Serenissimo principe signor nostro osservandissimo. Subito che si scoprì qui il contagio, et che noi hebbemo di quello la vera certezza, demmo aviso particolare a vostra serenità per la divotione nostra verso di lei et del suo serenissimo dominio, con animo di

continuare col ragguaglio di quello, che fusse seguito alla giornata. Et havendo cominciato cessare il detto contagio dentro nella città nostra, la quale si trovava in buon termine del mese passato, scrivemmo a Girolamo di Bona nostro gentilhuomo il particolare con la fregata, che di qui fu mandata con letere nostre per la serenità vostra in materia di certe robbe naufragate, che si trovano di conto di nostri mercanti in potere delli signori conti di Lesina et di Corciola, havendogli commesso, che ne facesse relatione a cotesti proveditori della sanità, aciochè potessero con buon fondamento cominciar a trattare ragionevolmente quelli, che capitassero di qua. Et intendendo la disaventura successa alla detta fregata al suo arivo costì, ci è parso scrivere a vostra serenità e darle la buona nuova della sanità nostra, la quale godiamo per la bontà divina dalli XIII di decembre, non essendosi da quell' hora in quà infermato ne morto alcuno del male di sospetto nella nostra città, e speriamo esser affatto liberi, che con questa speranza habiamo permesso a tutte le arti far i suoi lavori, pratticando e mescolandosi tutto il popolo liberamente, come faceva prima che succedesse il male. Quanto a' i luoghi del territorio nostro, i quali havevano preso l' infettione, si stà honestamente, poi che alcuni sono risanati, e alcuni si vanno risanando, e crediamo che presto con l' agiuto di Dio usciremo fuor d' ogni fastidio. Suplichiamo la serenità vostra, che stante la sanità della città nostra si degni commettere a cotesti signori proveditori sopra l' offitio della sanità, che debbano moderare con qualche agevolezza le provisioni, che hanno fatto contra quelli, che venissero di qua, e trattarli di sorte, che ricerca il buon stato nostro, che anche negl' altri luoghi dove vanno, riceveno buon trattamento; raccommandandole quanto magiormente possiamo li huomini della fregata, la quale hebbe così mala ventura, che dalla benignità sua per l' osservanza nostra verso di lei et del suo serenissimo dominio speriamo ottenere questo giusto favore; e pregandole dal signor Iddio lunga e felice vita, le baciamo le mani. Di Ragugia adi XV. di febraro 1586.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

A tergo: Serenissimo domino nostro colendissimo domino Paschali Ciconie principi Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

16.

God. 1586. 8 kolovoza. Dalje u poslu kuge.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Si come li mesi passati demno aviso a vostra serenità del accidente del male contagioso, che seguì nella città nostra, et in alcuni luoghi del territorio nostro, e poi della sanità, la quale ci indusse a far le patenti, così hora con grandissimo dispiacer nostro ci occorre farle sapere, che da quattro giorni in qua in una casa in Gravosa, luogo discosto dalla città un miglio, si sono amalate e poi morte due donne

del male di petecchi, la famiglia della qual casa, havendo noi fatto ritirare al lazaretto, si sono del istesso male anchora risentite alcune altre persone della medesima famiglia; il qual accidente havendo in noi generato qualche sospetto, habiamo, sospeso le patenti, con tutto che per la gratia di Dio la città nostra si truova sanissima dalli XIII. di decembre dell' anno passato, staremo vedere il successo, che sua maestà divina si degni per la pietà sua preservarci sani, come speriamo, ne essendo questa per altro, a vostra serenità ci raccomandiamo, et le preghiamo perpetua felicità. Di Ragugia adi VIII. d' agosto 1586.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

17.

God. 1587. 11 svibnja. Tužbe Dubrovčana proti Budvanom na mletačku oblast.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Da poco tempo in qua li huomini di Budua hanno cominciato far diverse insolenze alli suditi nostri senza alcun rispetto; e fra le altre, essendo andati questi dì passati a Trasto alquanti huomini nostri per portare della calcina per uso della fabrica d' un monasterio di santo Marco, quivi da una fregata armata, venuta a bello studio di Budua, sono stati assaliti, delli quali uno è stato crudelmente ucciso, un altro mortalmente ferito, e gl' altri col essersi gettati in mare, a pena si sono salvati, minacciando essi Buduani con molta licenza et arroganza di voler far peggio nell' avenire; e per il più alli nostri cittadini dovunque li trovaranno. Onde sapendo noi, che questi loro demeriti dispiaceno grandemente a vostra serenità, alla quale è chiara la nostra divotione verso di lei et del serenissimo dominio, la preghiamo suplichevolmente et instantemente, che con la sua benignità et affettione, con la quale ci ha sempre favoriti in ogni occorrenza, si degni porger rimedio, reprimendo col castigo et con altre provisioni, che giudicarà necessarie, l' orgoglio loro, che di questo la suplicarà anche in nome nostro Girolamo di Bona nostro gentilhuomo, alle cui parole sarà contenta dar quella fede, che darebbe a noi stessi; et qui facendo fine, ci raccommandiamo riverentemente alla buona gratia di vostra serenità, et le preghiamo dal signor Iddio lunga et felice vita. Di Ragugia adi 11. di maggio 1587.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

18.

God. 1590. 21 travnja. Turski čaus, došav u Dubrovnik, po dubrovačkoj obćini zahvaljuje se mletačkoj, što je na svom putu počašćen bio.

Serenissimo principe signor nostro osservandissimo. Il signor ciausso, che condusse qui la galera Balba, è stato alla presenza nostra,

et ci s' è molto lodato dell' amorevole compagnia, ch' ha ricevuta nel viaggio dal signor sopracomite, havendoci con grande instanza ricercati, che di ciò dovessimo dare notitia a vostra serenità, ne havendogli noi potuto mancare si per gratificarlo, com' anche per non far torto col nostro silentio al signor sopracomite, habbiamo voluto raguagliare vostra serenità di questo particolare, alla quale non havendo che dir altro con questa nostra, le bacciamo le mani, pregandole dal signor Iddio lunga felice vita. Di Ragugia adi 21 d' aprile 1590.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore, et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

19.

God. 1590. 13 listopada. Dubrovčani tuže se Mletčanom, da su jim mletačke galije uzaptile brod sa hranom, koju su radi glada veoma trebali.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. In quanta necessità di grani et di altre vittovaglie ci troviamo quest' anno tanto malagevole, lo sa benissimo la serenità vostra, dalla quale necessità essendo stati astretti di fare qualche provigione, facemmo comperare in Sicilia una poca quantità di grani, non havendo potuto haver più, per poter sostentare questo populo nostro tanto bisognoso per qualche poco tempo; ma è avvenuto, che havendoci essi pochi grani condotto una nave nostra, la quale si era tanto avicinata alla città nostra, che quasi era per entrar nel porto, fu sopragiunta dalle tre galere di vostra serenità, Leoncina, Michela e Contarina, et agl' occhi nostri da quelle fu presa e menata via; et con tutto che noi havessimo spedito uno de nostri cancelieri, et havessimo fatto pregare instantissimamente quei signori sovracomiti, che trovandoci noi in grandissima carestia di vittovaglie, fussero contenti per questo rispetto et per la buona amicitia et divotione, che continuamente portiamo alla serenità vostra, rilassarci la detta nave, overo concederci almeno qualche parte del suo carico; fu da loro risposto, che non potevano gratificarci, perchè dalla serenità vostra gli era stato comandato di pigliare tutti quei vascelli, che havessero trovati con le vittovaglie, per il bisogno che haveva il serenissimo ducal dominio, et che si come loro erano astretti procacciarsi per ogni via il vitto, così noi dovessimo far il medesimo; la qual risposta ci atristò grandemente, non essendosi, havuto alcun riguardo al patimento della città nostra, non meno divota alla serenità vostra di qualunque che l' è soggetta; et mentre che travagliati dalla fame stavamo su pensieri, come potrebbemo esser soccorsi, piacque alla bontà di Dio benedetto condurre nell' isole nostre con tempo fortunevole la nave Piuma Ragusea con li grani di Sicilia, delli quali grani, per non perir di fame, n' habiamo fatto levare una particella, et avenga che il grande bisogno nostro ci spingeva a pigliar tutto il carico, non dimeno per il rispetto et per la

riverenza, che portiamo a vostra serenità et al serenissimo ducal dominio non habiamo voluto pigliar altro, contentandoci più tosto patire, che dar a lei alcun disgusto. Onde riverentemente suplichiamo vostra serenità a restar servita di pigliar in buona parte questa nostra giusta rissolutione tirata dall' estrema necessità nostra, et con la sua prudenza considerare, che se degni sono di scusa tutti quelli, che in questi tempi caristevoli tolgono il pan d' altri, maggiormente debiamo esser scusati noi; et qui facendo fine, le ci raccomandiamo tutti con un medesimo cuore, et dal signor Iddio le preghiamo ogni prosperità et felicità. Di Ragugia adi XIII. d' ottobre 1590.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

20.

God. 1590. 31 listopada. O novom nasilju počinjenom Dubrovčanom od mletačke galije kod Stona.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Questi di passati demmo contezza alla serenità vostra della presa d' una nostra nave carrica di nostri grani di Sicilia dalle tre galere Leoncina, Michela et Contarina, dalla qual presa quanto discomodo et disaggio habbia ricevuto, in questo tempo di carestia, la città nostra divotissima di vostra serenità, ella con la sua prudenza debbe molto bene haverlo considerato, et mentre che aspettavamo con desiderio intendere, ch' ella habbia sentito dispiacere, che dalli suo rappresentanti ci sia stato fatto così gran torto, et ch' habbia lor commandato, che ci dovessero restituire li grani tolti, et che più non dovessero toccare nelle vittovaglie nostre, è succeduto nuovo accidente, che essendo pochi giorni sono arrivata da Sicilia nel canale o porto della città nostra di Stagno un' altra nave nostra con li grani nostri, et havendo già comminciato discarricare, fù trovata et assalita dalla galera Landa, et combattuta con poca o quasi nesuna resistenza di quelli della nave, con tutto, come egli è vero, fù il signor Sabastiano Lando sovracomito d' essa, et prima che havesse comminciato conbatterla e poi, pregato con molta instanza da quel nostro regimento, che per la buona amicitia et per l' osservanza, che portiamo continuamente al serenissimo ducal dominio non volesse usar quei termini, che non convengono agli amici, nè far violenza alla nave et vittovaglie nostre dentro nel porto nostro, che n' harebbe fatto cosa sommamente grata conforme la mente et il volere della serenità vostra; ma egli sprezzando i prieghi, et persistendo tuttavia nel suo proposito di voler in ogni modo la nave col suo carrico, continuò tirare con le canonate alla nave et alla gente nostra, che si trovava in terra per discarricarla con uccisione di qualch' uno de nostri; per il che quei della nave, vedendo esser combattuti con ogni sorte di crudeltà et assai peggio di quel che harebbero fatto li nemici, abbandonorno la nave, lasciandola in

poter della galera. Noi sentendoci gravemente offesi di queste insolenze, non possiamo, che dolerci infinitamente con la serenità vostra, et pregarla supplichevolmente et instantemente, che si degni provedere a questi inconvenienti tanto importanti con la reintegratione nostra, di maniera che possiamo dagli effetti conoscere, che ella conforme alla riverenza, che le portiamo, ci conserva nella buona amicitia et protettione sua, che oltre la serenità vostra haverà fatto, quanto sarà stato convenevole, noi lo riceveremo per singolare et particolare gratia, et le ne restaremo con obligo infinito. Nostro signor Iddio la prosperi et feliciti. Di Ragugia adì ultimo di ottobre 1590.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

21.

God. 1591. 12. siečnja. Dubrovčani tuže se Mletčanom, što jim je mletačka galija u Puli zaustavila brod sa liesom.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Giovani Cerva nobile nostro et Jacomo Martolossi nostro cittadino fabricano due loro navi sul scaro di Gravosa, le quali son già in procinto di potersi varare in mare, et havend' essi fatto provigione questi mesi passati dell' arborate et pennoni necessarii per uso di quelle, et per condurle qui mandato in quelle parti di Fiume Vincenzo Rimiere nostro salariato, occorse, che venendo in qua il sudetto Vincenzo con la detta Madia de legnami, fu assalito da una fortuna, et da quella spinto nella Marca, di dove essendo poi partito per seguir a questa volta il suo viaggio, fu di nuovo assalito da un temporale fortunevole, che lo trasportò a Pola, ove essendo stato trovato da una galera di vostra serenità, fu egli con detta Madia da quella ritenuto, per caggion di che le sudette navi non potranno gia mai esser espedite al loro viaggio. La onde ridondando ciò in danno non solamente dei patroni delle sudette navi, ma anche del publico, et credendo noi fermamente, che questa ritentione è seguita contra la mente di vostra serenità, la quale sappiamo, quanto per sua gratia ha per raccommandato ogni intheresse de nostri cittadini, habbiamo però voluto supplicarla con la presente, che si per la sua particolar affettione verso di noi, com' anche per la nostra osservanza verso di vostra serenità et del suo serenissimo dominio si degni provedere, che il sudetto Vincenzo Rimiere con la sudetta Madia sia fatto et mantenuto libero sin all' arrivo suo qui da ogni et qualsiasi impedimento si delle galere come d' altri rappresentanti la serenità vostra, acciò liberamente possa seguir il suo viaggio a questa volta; non restando di dir a vostra serenità, che le sue galere spesso ne loro bisogni si servano et accomodano dell' arborate et pennoni, che trovano sul scaro del nostro porto di Gravosa, anzi per il più ne sono accomodate da noi istessi, come ultimamente n' habbiamo accomodato il signor capitano in colfo; e sicome siamo sempre stati prontissimi di far ogni sorte di servitio

alla serenità vostra et alli suoi rappresentanti, così si renda certa, che lo saremo perpetuamente obligati per la divotione, che portiamo al serenissimo ducal dominio; et con tal fine offerendoci a vostra serenità, le preghiamo da nostro signore felice et tranquillo stato. Di Ragugia adì XII. di gennaio 1591.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

22.

God. 1591. 9 veljače. Dubrovčani tuže se u Mletcih, što jim njeki mletački podanik porobio brod.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. È chiara la serenità vostra della necessità, che patiamo d' ogni sorte de vettovaglie, si per l' universale carestia, ch' è per tutto il mondo, come anche per esser stati privati di quei pochi grani, che questi mesi passati ci venivano condotti da Sicilia. Può anche ricordarsi la serenità vostra, che a prieghi nostri li dì passati ha dato caldissimi ordini alli suo rappresentanti, che non dovessero ritenere, nè impedire quelle vettovaglie, che fussero destinate per la città e luoghi nostri; et con tutto che la serenità vostra con molta affetione et prontezza ci habbia voluto preservare illesi da ogni insulto delli suoi ministri, e noi assicurati di questa sua buona voluntà, habbiamo fermamente creduto di potere liberamente procurare in ogni luogo le provisioni a noi molto necessarie di quelle biave, che si potessero havere, e con questa nostra ferma credenza espedito un nostro agente in Albania con una barca nostra, è avvenuto con gradissima nostra offesa, che un certo Paolo Ducagini ministro o sia provisionato di vostra serenità ha havuto ardire di assalire con una fregata armata li huomeni di detta nostra barca nell' acque d' Alesso, et combatterli, con haver ferito dua di loro a morte, et finalmente haver fatto ripresaglia d' essa nostra barca con tutte le armi et altre robbe, ch' erano dentro, non havendo rispetto dir publicamente, che quanto haveva fatto è stato per commandamento di vostra serenità, com' ella potrà più particolarmente chiarirsi da una informatione mandata dal nostro agente, sottoscritta da più testimonii degni di fede Questo assassinamento commesso da Paolo Ducagini, siccome in se è gravissimo, così egli è degno di gravissimo castigo, e tanto maggiormente la serenità vostra se ne dovrà risentire, quanto che ella stessa ancora da lui è stata offesa, havendo havuto ardire di dire con tanta temerità, che quel che faceva, lo faceva con autorità et voluntà di vostra serenità, della cui buona mente et ottima voluntà verso le cose nostre noi siamo più che certi; onde la preghiamo supplichevolmente et instantemente, che si degni col rimedio d' una severa dimostratione contra la persona del prefato Paolo et d' altri complici provedere, che nell' avenire non nascano simili inconvenienti, et che alli nostri homeni da loro assassinati sia resa la loro barca con tutte le loro robbe, che oltre la serenità vostra harà

fatto cosa dagna di se et della sua giustitia, noi le haremo perpetuo obligo, senza stancarci mai di operarci per suo servitio in ogni occasione. Nostro signor Iddio la conservi lungamente sana et felice. Di Ragugia adi IX. di febraio 1591. Di vostra serenità divotissimi il Rettore di Ragugia e suoi consiglieri.

U mletačkom arkivu.

23.

God. 1591. 12. rujna. Dubrovčani mole Mletčane, neka jim nebrane dovoziti hranu u grad.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Havendo noi l'anno passato fatto intendere a vostra serenità il bisogno grande, che la città nostra haveva de grani, et havendola supplicata, che si fusse degnata commettere alli suoi rappresentanti di mare, che non dovessero impedire ne toccare in quelli grani, che fussero destinati per servitio della città nostra, fummo da quella benignamente esauditi, di che oltre al renderle le debite gratie, ne siamo per tenere perpetua memoria; et ritrovandoci parimente in questi tempi oppressi dall' istessa necessità e carestia, e forsi molto maggiore, che di tutto ne sia lodata la maestà divina, torniamo di nuovo a supplicare vostra serenità, che si degni con la medesima benignità favorirci et dare l' istessi ordeni a tutti li suoi rappresentanti di mare et di terra, che non debbano impedire ne toccare le navi o altri vasselli, li quali conducessero grani o altre biade per uso nostro; certificandola, che il favore sarà fatto a suoi devotissimi et prontissimi per servirla in tutte le occasioni del suo serenissimo dominio, per quanto comporteno le deboli forze nostre; col qual fine raccommandandoci nella buona gratia di vostra serenità, le preghiamo da nostro signore lunga et felice vita. Di Ragugia adì XII. di settembre 1591.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore di Ragugia e suoi consiglieri.

(Sliedi prilog).

Serenissimo principe.

L' osservanza grandissima de' miei signori di Ragusa verso la serenità vostra non solamente li rende certi et sicuri dell' amore et affettione di vostra serenità verso di loro, ma gli porge anco incitamento grandissimo di ricorrere allegramente ogni volta che occorre alla sua gratia. Hora dunque oppressi da una carestia simile a quella, e forsi per loro molto maggiore dell' anno passato, con tutto che siamo certi, che la serenità vostra si come all' hora in tempo, che fu così calamitoso non solo per noi ma per tutti, la si degnò haver risguardo al grave bisogno nostro, così hora non la sia per essere manco benigna, anzi tanto più gratiosa di lassar liberissimo il passo a quelle poche provigioni, che quella città con grandissima fatica va procaciando, quanto che la serenità vostra ha senza comparatione meno bisogno dell' anno passato; tuttavia

dall' hora in qua fatti cauti a loro spese quelli signori de i gravi pericoli, che in un punto gli posson occorere mancandogli il vitto, et però anticipando il tempo, pregano hora et supplicano la serenità vostra, si come la vede per la loro lettera, che la si degni dare con l' auttorità dell' eccelentissimo senato ordeni simili a quelli dell' anno passato, e se è possibile maggiori a tutti li suoi rappresentanti così di mare come di terra, che non impedischino ne tochino quelli pochi grani o altre biade, che venissero per la città nostra; la qual gratia quanto è più facile alla serenità vostra, tanto è di maggiore anzi non meno importante della vita istessa a quelli signori, li quali essendo tanto pronti al servitio di questo serenissimo dominio, sperano, che così honesta richiesta sia non solamente per non esser negata, ma di più dalla serenità vostra con la sua solita benignità e clemenza totalmente abbraciata.

A tergo: 1591. a 22. settembre. Presentato nell' eccellentissimo collegio dal vice console di Ragusi insieme con lettere di quei signori nella medesima sostanza et materia.

16. novembre 90. ordine dato secreto.

U mletačkom arkivu.

24.

God. 1595. 11. siečnja. Dubrovčani mole Mletčane, da jim izplate hranu, što su jim u istoku oteli.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Ancorchè li mesi passati vostra serenità haveva a' prieghi nostri commesso all' offitio delle biave, che dovesse prontamente pagare a Giovanni Sorgo quei nostri grani, li quali furno ritenuti in levante dal signor proveditore dell' armata, et poi discaricati a Corfù, non di meno per quanto dall' istesso Sorgo tuttavia ci viene scritto, il prefato offitio ritarda il detto pagamento con molte lunghezze et difficultà, le quali apportano a noi molto incomodo et danno, che per la necessità, nella quale ci troviamo, ci è bisognato trarli questi denari, li quali se per dilatione di esso pagamento egli non potrà ricapitare, sarà astretto pigliarli a cambii et a recambii con grave nostro interesse et contra la mente et buona volontà di vostra serenità verso le cose nostre. Però di nuovo efficacemente et instantemente la preghiamo, che si degni comandare, che al predetto Giovanni Sorgo sia senza più differire fatto il dovuto pagamento di sudetti grani conforme li conti, per schivare gli incomodi et danni, che ci potriano succedere; rendendola certa, che quanto con maggior brevità gli sarà stata data la satisfattione, noi le haveremo tanto maggior obligo; et con questo fine le preghiamo dal signor Iddio lunga et felice vita. Di Ragugia adi XI. di genaro 1595.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

*

25.

God. 1595. 8. lipnja. Dubrovčani čestitaju novomu duždu Marinu Grimanu, a umrloga hvale.

Serenissime princeps. Certiores nos facti de morte Paschalis Ciconie prudentissimi et sapientissimi istius serenissimae reipublicae principis, nemo nostrum fuit, qui non magno dolore affectus esset, ea enim erga nos benevolentia semper fuit, qua nulla maior esse potuit. Sed cum te ad principatum istum omnibus patrum suffragiis evocatum intellexerimus, ita omnibus de causis laetati sumus, ut nemini neque ipsi venetae reipublicae, qua te principem prudentia, sapientia, pietate, caeterisque virtutibus ornatum habet, concedamus; gratulamur igitur tibi serenissime princeps, ac pro tua in nos singulari benevolentia, nostrorum in te et in serenissimam rempublicam venetam observantia, tibi beatam vitam, reipublicae quoque tuae perpetuam felicitatem deprecamur; et quamvis te praeclare cognitum habeamus, tamen qui semper in nos fuisti, idem in posterum velis esse, vehementer rogamus. Datum Ragusii die VIII. iunii 1595.

Serenitatis tuae devotissimi Rector et consiliarii Ragusii.

A tergo: Serenissimo domino nostro colendissimo domino Marino Grimano principi Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

26.

God. 1597. 5. veljače. Dva mletačka plemića počinivši grdan izgred u Dubrovniku, jedan od njih bude smaknut. Dubrovčani o tom obavieščuju mletačku republiku i izpričavaju se.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Hieri venne nel porto di santa Croce il signor Pasqualigo proveditor dell' armata con undici galere, e noi per honorarlo, come è solito nostro, gli mandammo anbasciatori per visitarlo, et per offerirgli ogni nostra opera per suo servitio per la particolar divotione et osservanza, che portiamo alla serenità vostra et al suo serenissimo ducal dominio. Dalle dette galere vennero poi dentro in questa città nostra alcuni nobili con molti altri huomini, fra li quali nobili vi furono Giovanni Quirini et Marco Trevisani, li quali scorrendo per la città, entrorno con uno di detti loro huomini in casa di una gentildonna vedova, che giaceva amalata in letto, a canto della quale erano due sue figliuole donzelle et una gentildonna sua parente, che dal vicinato era venuta per visitarla; dalle quali gentildonne essendo stati scoperti li detti dui nobili et loro huomo, et avertiti, che uscissero di casa, ne volendo uscire, la gentildonna, la quale era venuta dal vicinato, affacciatasi alla fenestra, tutta adolorata cominciò chiamare il suo marito, il quale sentendo la voce della sua consorte, corse con l' armi in casa, et vi trovò li detti dui nobili con loro galeotto, li quali non solamente non volsero come dovevano uscire subito di casa, ma con pugnali in mano fecero resistenza, usando parole

molto.ingiuriose, et la detta sua consorte tutta spaurita, credendo che da loro il suo marito fusse stato ammazzato, perchè lo vidde ferito, si affacciò di nuovo alla fenestra, et tutta scapigliata cominciò cridare et domandar aiuto, perchè il suo marito era morto. A questo rumore vi concorsero molti huomini armati della città, dalla furia delli quali essi due nobili col detto servitore si ritirorno in una casa vicina di un prete. Ma perseguitati dalli detti homini della città, il Querini fu legermente ferito, et il Trevisano fu ucciso. Questo accidente, serenissimo principe, ci ha aportato veramente grandissimo dispiacere, si perchè li due suo nobili senza haver portato alcun rispetto ne a noi ne alla giustitia, hanno voluto far violenza alle case et alle famiglie di nobili nostri dentro nella città nostra, si anche perchè la furia delli homini della città, tutta commosa da questa loro violenza, ha fatto quello che ha fatto; il qual disordine non haverebbemo certamente mai creduto, che dalli nobili di vostra serenità, tanto da noi osservata et riverita, si fosse potuto cagionare. Noi di tutto questo successo habbiamo voluto far consapevole la serenità vostra, sintantochè le mandiamo la copia del processo, il quale andiamo formando, essendo certi, che per la bontà sua compatirà, come la preghiamo, che voglia a fare con tanto dolor et travaglio nostro, et che provederà, che nell' avenire li sua nobili et altri sua rapresentanti non habbino ardimento fare nella città et nella giurisditione nostra quel che non si dee fare, et quel che è et è stato sempre alienissimo dalla buona mente et retta intentione sua; alla cui buona gratia raccommandandoci riverentemente, le baciamo le mani. Di Ragugia adì V. di febraro 1597.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

27.

God. 1601. 16 siečnja. Dubrovčani zahtievaju od Mletčana naknadu za hranu pruženu mletačkomu brodovlju.

Serenissimo principe. Trovandoci essausti di formento, mandammo i mesi adietro una delle nostre navi in levante, la quale dopo molte difficoltà et longo intervallo di tempo, havendo havuto il suo carico, et con quello trovadosi sotto la fortezza di una dell' isole nostre, sopragionse ivi l'illustrissimo signor Theodoro Balbi proveditore dell' armata di vostra serenità, il quale essendosi lasciato intender, che desiderava esser accommodato di una parte del detto formento, per poter con quello sovvenire la fortezza di Corfù, la quale pativa assai di vettovaglia, mandammo di quà a sua signoria illustrissima due nobili nostri, et benchè il bisogno nostro non admetteva, che ci dovessimo privare di veruna parte di quello, nulladimeno desiderando anche in questa così importante occasione, non altramente che l'habbiamo fatto in tutte le passate, dar maggior caparra della divotione, che portiamo a cotesto serenissimo dominio, commettemmo a i detti nobili nostri, che quando dal detto illu-

strissimo signore fusse loro confermato, la predetta fortezza di vostra serenità trovarsi in così grande necessità, che gli facessero parte del detto formento, et havendogline dato cinque mila staia di questa nostra misura, che fanno sei mila di cotesta Venetiana, quando si riddussero a trattar seco del prezzo, il quale giudicavamo, che ne dovesse sborsare subito, non si risolse di liquidarlo qui, ma quello rimetter alla serenità vostra, havendoci solamente dato a buon conto del detto prezzo mille zecchini. Supplichiamo la serenità vostra, che considerata l' essenza del servitio, consistente in attione, come ella vede, così importante, poichè per sovvenire i luoghi et i popoli di vostra serenità habbiamo tolto il pane di bocca a i nostri, et considerato anche il danno notabile, che la dilatione dello sborso del danaro ne cagionerà, poichè dovendolo noi rinvestire in formenti, i quali dapoi sono molto incariti di prezzo così nel levante come da per tutto, ci converrà pagarlo il doppio, et Iddio sà, se potremo anche travarlo, resti servita perciò et per mera benignità sua terminare il prezzo del detto formento, conforme che a noi con le spese condotto quà in effetto costa, il che le sarà esposto da Girolamo Ghetaldi nobile nostro, dal qual harà la presente, et comandare, che il resto del danaro sia quanto prima a nome nostro pagato al detto Ghetaldi, non comportando, serenissimo prencipe, che havendo noi fatto un così segnalato servitio con tanto scommodo anzi pregiudicio dello stato nostro, habbiamo a perder del capitale; rendendosi certa la serenità vostra, che oltre che farà quel che concerne il debito della giustitia, et a noi accrescerà l'animo di adoprarci con l' istessa prontezza in ogni altra occorrenza di cotesto serenissimo dominio, lo riputeremo anche a gratia, et aggiungeremo questo obligo a i molti altri, che habbiamo a vostra serenità, la quale Iddio nostro signore prosperi et feliciti. Di Ragugia adi XVI. di gennaio 1601.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

28.

God. 1601, 12 prosinca. Dubrovčani mole Mletčane, neka nekrate uvoza u Mletke trgovini, za koju bi oni posvjedočili, da je izčišćena.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Li signori proveditori alla sanità di cotesta inclita città fanno metter et tener alla contumacia per parecchi giorni tutte quelle mercantie di levante, che si caricano in questa città per Venetia, contutto che esse mercantie siano state prima tenute a questo confine, manegiate, surinate, sventate et sborrate, et poi accompagnate dalla nostra fede della debita et esatta purga di quelle, nel qual proposito perseverando loro tuttavia, possiamo ragionevolmente dolerci, si perchè non vogliono creder alla nostra fede, alla quale viene creduto in ogni altro luogo e parte del mondo, si anche, perchè vogliono dar tanta spesa a questi nostri mercanti, li quali oltra l'agravio di

questa sorte, vengono perder tanto tempo, non potendo smaltire le loro mercantie, come sarebbe il dovere. Ma confidando nella bontà e solita prudenza di vostra serenità, la supplichiamo, che si degni dare a questo inconveniente quel rimedio, che conviene, commettendo alli predetti signori proveditori, che debbano dare libera prattica a tutte quelle robbe et mercantie, che veranno da questa città accompagnate dalla nostra fede di sanità, come è ben giusto, et come lo richiede l' osservanza nostra verso la serenità vostra et il serenissimo ducal dominio, nella cui buona gratia raccomandandoci con ogni riverenza, le preghiamo dal signor Dio lunga et felice vita. Di Ragugia adi XII decembre 1601.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

29.

God. 1603. 20 veljače. Dubrovčani pišu Mletčanom, neka vieruju, sto će jim njihov poslanik reći.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Per continuare nella nostra divotione et osservanza verso il serenissimo ducal dominio, si come hanno fatto sempre i nostri maggiori, mandiamo alla serenità vostra il signor Stefano Benessa ambasciatore nobile e senator nostro; però la supplichiamo, che si degni nelle cose, che per parte nostra l' esporrà, dargli fede, tenendoci per divotissimi et osservantissimi della serenità vostra, alla quale preghiamo da Dio ogni colmo di gloria e di grandezza. Di Ragugia il dì xx di febraio 1603.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

30.

God. 1604. 11 listopada. Dubrovčani obavieščuju papu, da su svim bez iznimke Lastovljanom oprostili, te mole ga, neka jim izprosi od Mletčana odpust onoga otoka.

Beatissimo padre. Essendo debito de buoni et obedienti figlioli d' abbracciar i consigli de padri loro, supponendo, che siano et utili et honorevoli per l' affettione del padre; et inteso da noi, quanto con vostra santità habbi trattato M. Pietro Benessa, et indi scorta l' intentione di lei, ci siamo rissoluti di perdonar indifferentemente a tutti li Lagustani senza eccettuar i capi, con tutto che essi fin' hora non habbiano mostrato segno alcuno di pentimento, ne chiestoci perdono. Però supplichiamo humilmente la vostra beatitudine, che si degni interporre di nuovo l' auttorità sua con li signori Venetiani a farci restituir l' isola di Lagusta libera, poichè essi debitamente et ragionevolmente possono et devono esser' appagati di questo atto, col quale è nata e viverà quella pace et quiete, per la quale detti signori desiderano che sia loro creduto d' essersi ingeriti nella detta isola; che così vostra santità farà opera di comun padre, pio et

giusto, et noi come suoi devotissimi et obedientissimi figliuoli le viveremo legati d' eterno obligo; con che ci inchiniamo con ogni riverenza, pregando il signor Dio, che la conservi longamente, et le conceda prospero et felice successo de suoi santissimi desideri. Di Ragugia di XI ottobre 1604.

Di vostra santità humilissimi et obedientissimi servitori il Rettore et i consiglieri.

A tergo: Alla santità di nostro signore.

U mletačkom arkivu, priložen depeši od 6 studenoga 1604 mletačkoga poslanika Nania u Rimu.

31.

God. 1606. 14 veljače. Dubrovčani čestitaju novomu duždu mletačkomu.

Serenissime princeps domine noster colendissime. Ea est in serenissimum dominium observantia nostra, et tam propensa voluntas nobis a maioribus nostris per successionem tradita, ut semper omnem eius iacturam eque ac nostram propriam duxerimus. Quemadmodum igitur ob mortem Marini Grimani prudentissimi et sapientissimi istius reipublice principis summa molestia nos affectos fuisse serenitas vestra merito sibi pesvadere dignata est, ita ex ipsius litteris humanitate et benevolentia plenis nuntium de eiusdem ad tantum principatum ascensu incredibili voluntate a nobis excaeptum fuisse, pro comperto habere velit, rogamus. Omnia enim commoda a republica veneta in obitu Marini Grimano ammissa, in serenitate vestra ad principatus apicem evehenda, summa prudentia, sapientia, pietate, caeterisque praecipuis virtutibus ornata, ab ea una nobiscum reparata esse, quis ignorat? Gratulamur igitur Serenitati Vestrae; gratulamur felicissimae reipublicae venetae, nobis ipsis gaudemus; rogantes serenitatem vestram, ut, cuius benevolentiae non vulgare caepimus argumentum, praesertim ex eo, quod nos ultro per litteras de sua ad principatum assumptione certiores facere sibi complacuit, eandem erga nos, paratissimos semper ad omne ipsius mandatum expertura, perpetuo dignetur conservare. Et serenitati vestrae, quam summa veneratione et observantia prosequimur, a Deo Optimo Maximo beatam vitam ac felicem et perpetuam conservationem precamur. Datum Ragusii die XIV februarii 1606. Serenitatis vostrae devotissimi Rector et consiliarii Ragusii.

A tergo: Serenissimo principi domino nostro colendissimo domino Leonardo Donato republicae venetae duci etc.

U mletačkom arkivu.

32.

God. 1606. 10 ožujka. Dubrovčani obaviešćuju Mletčane, da su oprostili svim Lastovljanom.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Per corrisponder alle gratiose dimostrationi della magnanimità e benivolenza di vostra

serenità verso di noi, et alla continua divotione et osservanza che, le portiamo con particolare desiderio di darnele chiari et effettivi segni, habbiamo già in gratificatione di vostra serenità perdonato generalmente a i Lagustiani nostri sudditi i misfàtti da loro commessi, come ha potuto veder dalla copia del nostro decreto, con proponimento d' abbracciargli e conservargli per nostri buoni sudditi, mentre essi continueranno nella loro fedeltà et obedienza. Preghiamo la serenità vostra, che si come questo divoto affetto nostro procede da' pura intentione di compiacerla e di servirla, così voglia gradirlo con ottima volontà sua, e restar servita di farci restituire quell' isola col castello, per far che in noi risplenda la solita grandezza e generosità dell' animo suo, per la quale s' augumenterà molto la prontezza e l' obligo nostro verso la serenità vostra, alla quale preghiamo da Dio N. S. prospera, e perpetua conservatione. Di Ragusa il dì x di marzo MDCVI.

Della serenità vostra divotissimi il Rettore et i consiglieri.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signor nostro colendissimo.

Priloženo.

In Christi nomine amen. Excerpta ex libro decretorum excellentissimi consilii rogatorum Ragusii anni millesimi sexcentesimi quarti, sub die octavo octobris f. 111.

Captum fuit de condonando generaliter omnibus Lagustanis, comprehensis eorum capitibus, qui deficientes a fide, incursi sunt rebellionem.

Marinus de Staijs secretarius mandato extraxit.

Rector et consiliarii republicae Ragusinae. Universis et singulis etc. fidem facimus et attestamur, predictum D. Marinum de Staijs esse nostrum secretarium, legalem, et fide dignum, eiusque huiusmodi scripturis plenam fidem ubique locorum adhiberi posse. In quorum etc.

Datum Ragusii. Die XVIII. mensis novembris 1605.

L. S. Christophorus Liliatus notarius de mandato.

Izvornik u mletačkom arkivu (Listine br. 1334. V. Commemoriali XXVII. cart. 28).

33.

God. 1606. 27 travnja. Dubrovčani šalju poslanike vrhov. providuru u Dalmaciji, s molbom, neka ovim izruči otok Lastovo.

Illustrissimo et excellentissimo signor nostro osservandissimo. Il Benessa nostro ambasciatore appresso il serenissimo principe ci ha scritto, che essendosi compiacciuta sua serenità di farci consignar liberamente l' isola dell' Agosta col castello, ne haveva dato la cura a vostra eccellenza, dell' affettione et ottima volontà della quale, dinotataci anche dall' istesso ambasciatore, sperando di haver a ripertar altretanta corrispendenza de gli effetti, quanto grande è il desiderio nostro di poterla servire. Habbiamo eletto tre de nostri se-

natori, i quali dovranno farle riverenza, et mediante la detta consignatione entrar in possesso dell' isola e del castello. Pregamo pertanto l' eccellenza vostra, che con M. Achille Pozza nostro cancelliere apportator di questa resti servita d' avvisarci, dove et quando verranno a ritrovarsi con lei, per venir a questo buon effetto, il quale si renda certa, che augumenterà molto la prontezza di tanto affetto nostro verso l' eccellenza sua, alla quale intanto bacciamo la mano, et pregamo da Dio N. S. ogni maggior grandezza. Di Ragugia il dì 27 aprile 1606.

Di vostra eccellenza affettuosissimi per servirla il Rettore et i consiglieri.

A tergo: All' Illustrissimo et eccellentissimo signor nostro il signor Gio. Bat. Contarini prov. gen. in Dalmatia per il serenissimo prencipe di Venezia.

U mletačkom arkivu.

34.

God. 1606. 4 lipnja. Dubrovčani mole vrhov. mlet. providura u Dalmaciji, neka smatra poslana mu tri senatora kao njihove opunomoćnike u poslu predaje Lastova.

Illustrissimo et eccellentissimo signor nostro osservandissimo. Vengono a far riverenza all' eccellenza vostra i signori Girolamo Cervà, Giorgio Gozzi e Tomaso Gondola nostri senatori, destinati per accettar la consignatione di Lagosta, e complir insieme quanto conviene coll' obligo nostro particolare verso di lei, massime hora, che grandemente è stato accresciuto dalla benigna sua risposta, resaci da M. Achille Pozza nostro cancelliere. Preghiamo V. E., che gli riconosca in luogo nostro, e dia credito alle loro parole come a noi stessi, confidando d' haver dalla prontezza e opera nostra a riportar sempre effetti condecenti a tanto suo merito e all' acceso desiderio che vive in noi di servirla, e per fine le baciamo le mani, pregandole dalla maestà divina il colmo delle sue gratie. Di Ragugia il dì 4 di giugno 1606.

Di vostra eccellenza affettuosissimi per servirla il Rettore et i consiglieri.

U mletačkom arkivu uz depešu Iv. Krst. Kontarinia vrh. providura u Dalmaciji od 16 lipnja 1606.

35.

God 1606. 21 listopada. Dubrovčani prose mlet. republiku za riešenje dvaju njihovih tražbina.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Venendo l' anno passato dalle parti d' Albania una fregata di Michiele di Matteo, patroneggiata per Andrea di Michiele, ambi due nostri sudditi, carica di ogli per questa città, mentre era partita di quà per condurre il carico di formenti, parve al signor Bernardo Venier, all' hora

capitanio in golfo per la serenità vostra, di ritenerla sotto pretesto di alcune sue allegationi; intorno alle quali non essendo stata fatta fin qui determinatione alcuna, viene a esser impedita la mercantia con quel detrimento degl' interessi, il quale con tutta la particolarità di questo negotio sarà humilmente esposto a vostra serenità da M. Marino Battitorre nostro accommesso; dal quale sarà anche per parte nostra supplicata per un nostro credito di ducati 3500 in circa, che teniamo sopra la communità di Lesina molti anni sono. Preghiamo la serenità vostra con ogni affetto, che si degni udirlo con la sua solita benignità, e commetter la decisione di queste cause all' eccellentissimo generale in Dalmatia, a fine che, potendo egli di quà più facilmente e con maggior commodo che nissun' altro prenderne la vera informatione, possa anche terminarle una volta, e per via di giustitia far conseguire a ciascuno il suo, conforme la retta mente della serenità vostra; rendendola certa, che quanto più conosciamo questa gratia esser ragionevole e necessaria, con tanto maggior obligo, oltre tutti gl' altri, resteremo verso la serenità vostra, alla quale desiderando da Dio N. Signore il colmo d' ogni prosperità e felicità, le bacciamo le mani. Di Ragusa a dì 21 di ottobre 1606.

Di vostra serenità devotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

36.

Dubrovčani mole vrh. providura u Dalmaciji, neka pusti na slobodu njeki brod njihov u Zadru uzapćen.

Illustrissimo et eccellentissimo signor nostro osservandissimo. Intendiamo, che per ordine di vostra eccellenza è stato rittenuto a Zara il galeone di Rusco di Giovanni nostro vassallo, che veniva d' Ancona per questa città con alcune mercantie, le quali non potendo che riportar qualche detrimento in danno dei patroni di esse, col tardar tanto per strada, ci siamo messi di pregar, come faciamo, l' eccellenza vostra, che a nostra gratificazione si degni liberarlo persuadendosi, che di tal gratia le terremo obligo particolare, e per fine le bacciamo le mani. Di Ragusa il dì ultimo gennaro 1607.

Affettuosissimi il Rettore et i consiglieri.

U mlet. arkivu uz depešu vrhov. providura u Dalmaciji Iv. Krst. Kontarinia od 25 velj. 1607.

37.

God. 1608. 30 travnja. Dubrovčani prose izručenje dvaju bačava ulja uzapćenih njihovomu podaniku od korčulanskoga kneza.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. La retentione seguita questi giorni a Corciola per ordene di quel conte delle due botte d' oglio, che conducendosi per uso di questa città, capitò in un luogo deserto per fortuna, sarà humilmente esposta con tutta la particolarità alla serenità vostra da M. Marino Battitorre nostro

cittadino. La preghiamo, che si degni udirlo volentieri, e mediante la sua giustitia e benignità farcelo restituire, con raccommandare a suo rappresentanti ad havere per l'avvenire in maggior consideratione la divotione et osservanza nostra verso di lei e'l serenissimo ducal dominio, vivendo con particolar desiderio e prontezza di dimostrarle con gl' effetti la continuatione di questo nostro riverente ossequio, e per fine alla serenità vostra baciamo le mani, pregando Iddio nostro signore per la sua lunga e felice conservatione. Di Ragusa il dì ultimo di aprile 1608.

Di vostra serenità devotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

38.

God. 1608. 4 lipnja. Dubrovčani obavieščuju Mletčane o ubojstvu njihova plemića počinjena od mletačkih podanika.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Esporrà alla serenità vostra Marco Battitorre l'atrocità e l'assassinamento fatti da alcuni sudditi suoi con la morte ad un nobile nostro nella sua propria casa. La supplichiamo, che resti servita di dargli piena fede, non meno a noi del dolore, che riceviamo per l'offesa, così nel sangue d'un nostro figliuolo tanto innocente, come nell' honore e riputatione publica contra ogni aspettatione nostra per la divotione et osservanza havuta in ogni tempo a quel serenissimo dominio e buon trattamento ad ogni suddito suo; e per fine baciando le mani a vostra serenità, le preghiamo da Dio l'augmento d'ogni felicità. Di Ragusa a dì 4 giugno 1608.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri.

U mletačkom arkivu.

39.

God. 1608. 24 prosinca. Dubrovčani mole Mletčane, neka puste na slobodu dva broda njihova uzapćena u Krfu.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Sarà notificata alla serenità vostra la retentione seguita a Corfù per ordine de' suoi rapresentanti delle due navi di questa nostra natione, la quale havendo continuato sempre nell' istessa divotione et osservanza, che c'hanno lassato i nostri maggiori verso il suo serenissimo dominio, siamo certi, che con altre tanta benignità sua risguarderà all' innocenza loro, e non comporterà, che contra la giusta mente sua habbino a patir tanto detrimento. Preghiamo la serenità vostra, che le ragioni, con le quali compariranno innanzi a lei gl' interessati, si degni haver in quella consideratione, della quale c' assicura la somma prudenza e giustitia sua per la loro liberatione, persvadendosi a dover conoscer in noi sempre, come si offerimo alla serenità vostra, ogni desiderio e prontezza nel servirla; e per fine baciandole le

mani preghiamo Iddio N. S. per ogni sua prosperità. Di Ragugia il dì 24 decembre 1608.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri.

U mletačkom arkivu.

40.

Gop. 1610. 6 kolovoza. Dubrovčani tuže se mletačkoj vladi, što je njezin pomorski kapetan silom za sobom poveo dva njihova plemića te daleko od kopna na slobodu pustio.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Per l' antica divotione et osservanza nostra verso il serenissimo dominio, sono sempre come sà la serenità vostra, riveriti et honorati da noi tutti i suoi rapresentanti, e per mezzo degl' ambasciatori e con ogni altra dimostratione di tanto ossequio, per debito del quale mentre che mandammo questi dì gl' ambasciatori, per complir col signor Antonio Pisano capitanio sopra i condannati non solo non gli accettò quella volta, ma ultimamente che fù nel porto di Gravosa, havendo trovato in una barchetta due de nostri gentil huomini sotto la casa loro, gli rimorchiò e lassò in mare di notte tanti miglia lungi di qua, che a gran stenti con molto pericolo potero ricovrarsi, senza che se ne sappia altra causa, in fuori ch' egli medesimo ha risposto agli ambasciatori nostri all' indoglienza per ciò fattagli, che non l' hanno seguitato, come gl' havea fatto amattare. Noi siamo certi, che queste operationi sono contrarie all' alto e benigno animo di vostra serenità potendo con la sua gran prudenza conoscer, quanto repugnino et alla libertà nostra, la quale siamo in obligo di conservare, et ad ogni termine di gratitudine, che da loro s' aspetta, ad imitatione dell' ottima volontà, con la quale la serenità vostra ama, a chi cotanto gli riverisce e stima. Preghiamo la serenità vostra, che si degni porger rimedio a questi inconvenienti per l' avvenire, assicurandola, che ne accrescerà molto più l' animo di servirla, come con ogni prontezza Le ci offeriamo; e per fine alla serenità vostra baciamo le mani, pregandole da Dio lunga e felice vita. Di Ragugia a dì 6 agosto 1610.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri.

U mletačkom arkivu.

41.

God. 1611. 27 travnja. Dubrovčani zahtievaju, neka im občina hvarska izplati njeki dug.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Il giusto e benigno animo di vostra serenità, e l' antica nostra divotione et osservanza verso il serenissimo dominio, rendono certa la speranza nostra d' ogni conveniente favore, e per ciò sarà humilmente esposto a vostra serenità in nome nostro da Bernardo Zuzora e Dion. Gior-

girio nostri cittadini, l' impedimento, che ritarda la sodisfatione dovutaci dalla communità di Lesina per i grani somministratile in tempo di tanta sua penuria. Supplichiamo la serenità vostra con ogni affetto, che si degni udirgli con buona volontà, e interporre l' autorità sua, acciò non ne possa esser negato quello, che per termine e di ragione e di gratitudine s' ha da conseguire, che questa gratia stimaremo di mano di vostra serenità per colmo delle nostre obligationi verso di lei; e per fine baciandole la mano, le pregheremo da Dio lunga e felicissima vita. Di Ragugia a dì 17 d' aprile 1611.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri di Ragugia.

Seguono alcuni documenti, da quali risulta, che il credito del comun raguseo fu per ordine pubblico sequestato dal conte di Lesina Pietro Semitecolo ad istanza di Stefano e Marco Bollani.

U mletačkom arkivu.

God. 1611. 10 listopada. Dubrovčani zahvaljuju se mlet. republici za usluge učinjene jim od pomorskog kapetana Fr. Molina.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Vigilando questa republica sopra ogni accidente, che potrebbe inquietare queste parti con quel pensiero, il quale ha tenuto sempre rivolto a tal fine per più interessi, come è noto alla serenità vostra, c' è paruto per la divotione et osservanza nostra verso il serenissimo dominio, fino che le esponga alcune novità di consideratione l' ambasciator nostro destinatole per altri negocii, di farne parte a i suoi rapresentanti, in particolare all' illustrissimo signor Francesco Molin capitan in colfo, il quale ha corrisposto con tanto zelo al debito dell' officio suo in questa occorrenza, che possiamo con molta ragione commendar la diligenza e valor conosciuto nella sua persona, con ogni amorevol dimostratione verso noi, conforme al generoso animo della serenità vostra, alla quale crediamo ch' egli ne ha dato conto. La preghiamo, che questo ardente affetto nostro si degni gradir per sua benignità, e conservarci in gratia, come noi amiriamo la gloria della serenissima sua republica e persona, alla quale baciamo la mano, supplicandole da Dio felicità e prosperità continua. Di Ragugia il dì 10 d' ottobre 1611.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletáčkom arkivu.

42.

God. 1611. 22 listopada. Dubrovčani preporučuju Mletčanom svoga poslanika, i neka mu vjeruju.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Mandiamo a vostra serenità il signor Nicolino Menze nobile e senator nostro, per farle riverenza, e rapresentar la continua divotione et osservanza, che vive in noi ad imitatione de nostri progenitori verso lei ed il serenissimo ducal dominio. Preghiamo la serenità vostra, che

si degni benignamente prestar fede alle sue parole, et esserne gratiosa, conforme alla speranza che habbiamo nella magnanimità sua; per fine alla serenità vostra baciamo la mano, supplicandole da Dio lunga e prospera conservatione. Di Ragugia il dì 22 di ottobre 1611.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

43.

God. 1612. 27 kolovoza. Dubrovčani oplakuju umrvšega dužda mletačkoga, a novomu čestitaju.

Serenissime prenceps et domine noster colendissime. Magno dolore affecti sumus ob mortem Leonardi Donati prudentissimi ac sapientissimi istius reipublicae principis, cum pro suo in nos singulari amore et benevolentia, tum pro nostra in serenissimum dominium observantia et veneratione. Nuncio tamen allato de assumptione serenitatis vestrae ad tam excelsum sublimemque locum, divina ac patrum favente voluntate, de qua nos ipsa, per suas multo offitio refertas litteras, certiores facere sibi complacuit, magnopere gavisi sumus. Cum tanti principis iactura, a felicissima republica et a nobis metipsis in serenitate vestra, ob pietatem, animi praestantiam, caeterasque virtutes, quibus ipsa prefulget, reparata esse videatur. Gratulamur igitur serenitati vostrae, eisque et patribus ac universe ipsius serenissimae republicae obsequium nostrum ex animo offerimus. Rogantes serenitatem vestram, ut quemadmodum eam semper omnibus benevolentiae offitiis preclare cognitam habuimus, eadem posthac in nos esse benigne dignetur. Cui a Deo Optimo Maximo perpetuam gloriam deprecamur. Datum Ragusii die XXVII mensis augusti 1612.

Serenitatis vostrae devotissimi rector et consiliarii.

A tergo: Serenissimo principi domino nostro colendissimo domino Marco Antonio Memo republicae venetae duci etc.

U mletačkom arkivu.

44.

God. 1615. 14 travnja. Dubrovčani mole Mletčane, neka njihovo brodovlje nedolazi često u njihove luke, pošto jim nosi velike škode.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. La singolar divotione et osservanza, che habbiamo hereditato dai nostri progenitori verso la serenità vostra, ha prodotto in servigio della sua armata, che si tratenne qui l' estate passata, quegl' effetti, de' quali le harà dato conto il signor proveditor Cornero, perchè ne preggiamo il poterci gratificar alla serenità vostra quanto c' obliga la benignità sua, la quale come ch'è risguardevole e riverita da noi con tanto ossequio, così siamo certi d' essere lontanissimi dal suo giusto animo i gravi patimenti, che habbiamo riportato e per causa delle vettovaglie somministratele in così lungo tempo, più di quello che può

comportare la sterilità di questo stato, et delli grandissimi danni commessi da tanta moltitudine di gente, che difficilmente si può reprimere, ancorchè il signor proveditore habbia con sua auttorità e giustitia fatto le convenevoli dimostrationi, come il tutto sarà humilmente esposto alla serenità vostra in nome nostro da Bernardo Zuzzori e Dionisio Giorgirio nostri cittadini. La preghiamo con ogni maggior affetto, che si degni considerar con la sua somma prudenza d' esser non meno facile ai suoi capi di mare il dimorar nei porti del serenissimo dominio tanto ampii, abbondanti, e dove non ardisce veruno a operar male, che a noi impossibile il poter sopportar con ruina notabile tanta gravezza in questo luogo angusto e sottoposto a continua penuria e malefitio, e resti perciò servita di ordinar loro, che per l' avvenire non dimorino qui tanto. La gratia sarà propria della magnanimità sua, e noi come della più generosa dimostratione, che possiamo desiderar da lei, resteremo con particolar obligatione alla serenità vostra, alla quale per fine baciamo le mani, pregando Iddio, che le sue felicità e grandezze prosperi e mantenga lungamente. Di Ragugia il dì 14 di aprile 1615.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri di Ragugia.

U mletačkom arkivu.

45.

God. 1615. 29 prosinca. Dubrovčani čestitaju novomu duždu mletačkomu.

Serenissime principe domine noster colendissime. Cum de egregia benignitate serenitatis vestrae nos certiores facere per suas humanissime scriptas litteras, de sua ad summum principatus serenissimae republicae gradum assumptione ob mortem sapientissimi principis Marci Antonii Memmo sibi complacuerit, quamvis eius iactura magno dolore affecti simus, tamen pro nostra in serenissimum dominium singulari observantia nos ingenti voluptate perfundi sentimus, tum quia serenitas vestra ex uno sensu, de laude sua, unaque omnium voce eximiam, ad quam suorum maiorum nobilitas et merita tutum iter ipsi reliquere, consecuta est gloriam; tum quia, ob praestantissimas prudentiam, integritatem, caeterasque virtutes, quibus excellit serenitas vestra, tantum splendoris reipublicae suae attulit. Ex animo ergo serenitati vestrae gratulamur, nobisque magnopere gaudemus, rogantes enixe eam, ut sicuti ipsi omnem venerationem et obsequium nostrum, pro sua in nos benevolentia offerimus, ita eius dilectioni nos commendatos semper conservare velit. Deus Optimus Maximus sua in nos clementia et bonitate serenitati vestrae perpetua vita et tranquilitate perfrui concedere dignetur. Datum Ragusii die XXIX mensis decembris 1615.

Serenitatis vostrae devotissimi Rector et consiliarii.

A tergo: Serenissimo domino nostro domino Joanni Bembo principi ac duci Venetiarum etc.

U mletačkom arkivu.

46.

God. 1646. 13 travnja. Dubrovčani tuže se Mletčanom radi nasilja njihovih zastupnika.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. L' incontaminata divotione et osservanza, che professa questa republica al serenissimo dominio, ne hanno sempre astretti a tollerare indicibili disgusti e preiuditii, che spesse volte per non dire continuamente riceviamo da alcuni rappresentanti di vostra serenità, e quel ch' è peggio da barc' armate e da Perastini suoi sudditi, con tutto che per parte dell' eccellentissimo senato da sua serenità e da signori deputati fusse stato ultimamente assicurato il nostro ambasciatore d' ogni buon trattamento medianti li nuovi ordini, che per l' effetto del medesimo erano stati rilassati a tutti li rappresentanti e capi da mar, e che per farne conoscere et isperimentare con vivi effetti l' ottima dispositione e volontà di vostra serenità, dovessimo in qualunque accidente contrario riccorere alla medesima con ferma credenza di dover essere sempre prottetti e sollevati. Questa volta e nelle presenti congiunture de' tempi, quando la serenissima republica si trova applicata nella conservatione del suo dominio, e nel preservare la republica christiana, haveressimo anco tollerato ogni maggior dispiacere per non infastidirla e tediarla nella vastità de' suoi negotii et heroiche imprese; ma perchè l' insolenze e l' hostilità sono cresciute tanto, che hormai non si possono comportare, e non ne troviamo altro mezzo ne maniera per l' opportuno rimedio, che di ricorrere dall'innata benignità di vostra serenità per ricevere il bramato conforto, e vedere anco li dovuti risentimenti contro li perturbatori della pace e quiete nostra in risposta delle presenti, le quali siamo stati necessitati di espedirle con barc' aposita, che aspettaremo con molt' ansietà dalla generosità sua.

Questi sudditi dovunque sono incontrati da barc' armate e caichi, oltre li strapazzi, che loro si fanno, sono levati e condotti per forza, e le loro povertà tolte senza alcun pagamento.

Una barc' armata hostilmente e con violenza ha rapito con intacco di publica giurisdizione nel nostro porto di Gravosa una polacca de' Greci, e condottala seco nelle Bocche di Cattaro. Li fratelli Proccanich Dalmatini con barc' armata trattenendosi in queste rive e nell' isole nostre, non lassano passare ne venire alcun vassello o barca senza riconoscerli e maltrattarli con minaccie inaudite; li medesimi questi giorni nell' isola nostra di Meleda hanno dato fuoco ad alcuni boschi del publico, che si sono abbrucciati per ispatio di due miglia, e se dal vento contrario non fosse stato impedito il progresso del fuoco, si consumava la maggior parte dell' isola sudetta. Questi sotto nome di s. Marco per essere stati per loro eccessi da noi gastigati e puniti anco per diverse altre colpe a nostra instanza dall' eccellenza del passato signor proveditor general in Dalmatia, presumono e pretendono di farsi lecita ogni iniqua e barbara loro operatione, con essersi anco sbarcati del mese passato sotto le mon-

tagne della contrada nostra di Canali, et entrati dentro nella medesima con più Albanesi, dove hanno preso per forza un morlacco con havergli reciso il capo et il busto lasciato in terra; per il che da Turchi grandemente si strepita contro di noi.

Li Perastini con più loro gaette, e speciamente Marco Circon, armate in Cattaro, si portano con noi con l'istesse hostilità, ritenendo et arrestando ogni barca e vassello; il medesimo Chircon del mese passato ha fermato con mano armata un vassello nostro, che di quà si portava in Ancona carrico di diverse merci, con haverlo condotto seco in Cattaro, dove è stato per ordine dell' illustrissimo signor Contarini proveditor estraordinario discarricato di tutte le robbe di Bosnesi et hebrei di Levante, et a preghiere nostre col resto del suo carico l' ha liberato.

Ultimamente il detto Chirco con la sua gaetta nel canale di Meleda l' altro giorno ha fermato la fregata Cattarina patroneggiata per Nicolò di Vincenzo, che da costà con libere bollette si conduceva con diverse robbe, delle quali s' ha preso sette balle di panni di Steffano di Antonio Bosnese et il medesimo Stefano, con haversi fatto dare dal detto patrone, perchè altrimenti non lo voleva rilassare, pezze trenta di reali da 8, con haver anco condotto a Cattaro e le pannine et il detto Bosnese, il quale hieri con li stessi panni è capitato qui liberato dal detto signor Contarini.

Queste hostilità e lesioni, che sono palese al mondo, non ponno che obligarci, continuando, a qualche giusta diffesa, non trovando causa, per la quale si possino tollerare questi oltraggi sotto la benignissima prottezione di vostra serenità, la quale sappiamo di essere ricordevole delle nostre antiche servitù fatte in servitio della serenissima republica con dispendio anco e pericolo di questa città, come sono più che patenti et a essa et ad ogni uno le presenti et inalterabili nostre ossequiose dimostrationi verso tutti et in qualunque occorrenza, e che però queste insolenze e barbarie non comporterà per sua clemenza et interessi, che sopra tutte le angustie, che ci soprastano in questi tempi così stretti e calamitosi, ne quali sopra ogni altra cosa miriamo con tutto lo studio a maggiore compiacimento della serenità vostra, per conservarci sempre più viva e favorevole la sua singolare benivolenza. Sopra li quali aggravii non si è mancato da noi di havere ricorso tanto al detto signor Contarini, quanto all' eccellenza del signor proveditore generale in Dalmatia, affine che con la loro prudenza si compiacessero di rimediare a simili innovationi così pregiuditiali et insoportabili; ma scusandosi il detto signor proveditor generale con dire, che dal detto signor Contarini era avvisato d' haverne dato notitia del tutto all' eccellentissimo senato, non poteva far altro sin che ne havesse la publica rissolutione. Per il che si è parso convenevole di farci sentire, affine che la tacciturnità et ommissione delle giuste querele non ne apportasse, come suol avvenire, disavantaggio e danno. Con ogni riverenza per tanto supplichiamo la serenità vostra, degnisi con la sua somma prudenza et innata rettitudine considerare la gravità del

caso per le pessime conseguenze, che la necessità può produrre, et imporre a suoi rappresentanti, che ne conservino liberi e quieti. come è stata sempre la generosissima mente della serenissima republica, e punischino li sudditi perturbatori della quiete e libertà nostra. La gratia e la giustitia insieme saranno proprio effetto della magnanimità et integrità della serenità vostra, alla quale riverentemente baciamo la mano, desiderandole lunghissimo godimento della sua gloria, e felicissimi successi de' suoi generosi desiderii. Di Ragusa li 13 aprile 1646.

Di vostra serenità devotissimi il Rettore et consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signor nostro colendissimo.

U mletačkom arkivu.

47.

God. 1646. 10 prosinca. Dubrovčani mole mlet. republiku, neka jim bude slobodno voziti sol u Neretvu.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Essendo noi ultimamente fatti certi con l' humanissime lettere di vostra serenità della sua benignissima inclinatione alla quiete e conservatione di questa republica sua devotissima, ci trovamo più che consolati, et altretanto sicuri di godere con simil' immutabile fondamento effetti conformi alli buoni ordini perciò dati a suoi rappresentanti nelle congiunture de tempi così calamitosi; le quali quanto ne fanno più applicati nella comune conservatione con la preservatione di questo individuo, negli interessi del quale per conseguenze ben manifeste alla somma prudenza et accorgimento di vostra serenità, il suo serenissimo dominio è più che interessato, altresì eccitano in noi per l' istesso fine vigilante l' osservanza di strettissimi patti et oblighi, che havemo col Turco, sicurissimi, che col minimo trascorso ne potriamo addossarci incomparabili rovine, con danno di tutta la christianità; le quali prevedendo tanto vicine con l' impedimento et arresto dei traffichi de sali nostri di Stagno per Narente, fatto di ordine dell' eccellentissimo signor Caotorta, siamo necessitati per propria e comune salvezza di ricorrere al fonte dell' auttorità suprema di vostra serenità, già che l' eccellentissimo signor Foscolo, proveditor generale in Dalmatia, per mottivi da noi non penetrati, ne ha rimandato senza frutto alcuno il nobile, che da noi le fù perciò spedito; e supplicarla insieme come facciamo con tutta l' efficaccia possibile e con ogni riverenza, degnisi con l' innata sua generosità così per interessi comuni, come per non accendere maggior fuoco in questa provintia, di sottrarci gratiosamente dall' imminenti pericoli e rovine, che ne soprastano con presta e buona speditione di questo importantissimo negotio, conforme sarà alla serenità vostra il tutto riverentemente rappresentato da Giovanni Petchi nostro cittadino, al quale si compiaccia con la sua riguardevole benignità

di sentire volentieri, e credergli come a noi stessi, mentre con tal fine preghiamo Dio, che conceda alla serenità vostra lunghissima vita, et alla sua serenissima republica felicità e glorie ch' ella desidera. Di Ragusa li 10 decembre 1646.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signor nostro colendissimo.

U mletačkom arkivu.

48.

God. 1647. 7 ožujka. Dubrovčani žele, da Mletčani odvrate svoje čete od plačkanja po njihovoj zemlji.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Provando noi molestie indicibili alla porta di Costantinopoli et in queste vicinanze per li trasporti di robbe predate nel paese del Turco dai sudditi di vostra serenità, e passate poi per questa giurisdicione, ricorsimo all' eccellentissimo signor proveditore generale in Dalmatia per l'opportuno rimedio; il quale abbracciando volentieri, col sentimento e calore ingiontogli per nostra diffesa da vostra serenità, ogn' incontro di sodisfarne, per li rispetti della nostra quiete e di tutta questa provincia, scrisse ultimamente in Almissa a quel signor rappresentante et a chi sopraintende verso Macarsca, acciò divertissero in ogni modo i sudditi della serenissima republica li medesimi trasporti, e procurassero anco di far l' istesso con gl' altri non sottoposti al suo serenissimo dominio; questi non sono altro che quelli, che per sottrarsi dalla soggettione del Turco, sono venuti al servitio di sua eccellenza, li quali uniti con Dalmatini et Albanesi, e secondo intendiamo, col fomento di un Cattarino, li passati giorni si sono portati in Ponta di Stagno, trascurando ogni divieto et avvertimento publico, dove a quelli sudditi hanno fatto estorsioni tali, che non le farebbero l' istessi barbari; di là poi essendosi condotti con tre barche in numero di sessanta, tutti armati, all' isola nostra di Meteda, a diversi di quelli poveri habitanti con inaudita hostilità hanno bastonato, ferito et spogliato di vestiti proprii, et levatoli rilevante quantità di animali, con haver fatto l' istesso, di ritorno da quell' isola, in Lasiscte et in altri casali di Tarstenizza; simil' insolenze, e più che inhumane operationi non sono state già mai comportate dalla riguardevole giustitia di vostra serenità, ne potremo noi più ritenere questi sudditi a non resentirsi contro così fatta gente di malfare, massime nelle loro proprie case per la diffesa delle vite, dell' honore e delle loro povere sostanze, alla quale per tutte le leggi divine et humane ogni uno è più che obligato. Onde con ogni efficacia maggiore supplichiamo la serenità vostra, che per sua innata generosità si compiaccia con benignissimi effetti di efficacemente e presto allontanare questi e simili disturbi e pregiuditii dannevoli, che col comporto di tali operationi soprastano non solo a questa

republica sua divotissima, ma a tutta l' Italia con la sua perdita, nella quale più d' ogni altro è interessatissimo il serenissimo dominio; mentre con tal fine le faciamo proffonda riverenza, augurandole da Dio felicissimi avvenimenti de suoi magnanimi desiderii, così per gloria della serenissima republica, come per consolatione di tutto il christianesimo. Di Ragusa li 7 marzo 1647.

Di vostra serenità divotissimi il Retore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia nostro signor colendissimo.

U mletačkom arkivu.

49.

God. 1647. 20 ožujka. Iznova Dubrovčani mole Mletčane, neka njihove čete nenapadaju dubrovačke prediele, i puste voziti sol u Neretvu.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Invigilando noi nelle correnti travagliosissime congiunture di tempi non meno per commodo e servitio di tutta la republica christiana e particolarmente del serenissimo dominio, che per la propria preservatione, havemo dato parte alla serenità vostra con più nostre riverenti lettere dell' inevitabili rovine, che ne soprastano col comporto delli transiti per questa giurisdizione delle robbe predate nel paese del Turco dai Haiduzi e da chesesia altri, et con l' arresto et impedimento del traffico per Narenta de' sali nostri di Stagno, secondo l' obligo e patti, che perciò havemo con la Porta di Costantinopoli. Onde per sottrarne da queste (crediamo ben certo con paterno e prudentissimo sentimento di vostra serenità) l' eccellentissimo signor Foscolo proveditore generale in Dalmatia ordinò il divertimento dei trasporti molesti ed insieme la liberatione de' sali, huomini e barche; la quale non ben seguita, di bel nuovo ne sono state fermate alle bocche di Narente tre altre barche con sali nostri, e tra queste due delle tre licentiate, e condotte a s. Zorzi di Lesina, con essersi doppo simil arresto trasportata su queste tenute da medemi Haiduzi et altri di Dalmatia una rilevante preda fatta intorno a Narente di cavalli et altri animali grossi e minuti, a vista et in faccia dell' istessi Turchi. Li pretesti e li mottivi dell' armi Ottomane per l' invasione del regno di Candia sono più che manifesti alla somma prudenza di vostra serenità, e le tenui nostre forze contro l' armi, che si vanno appressando, et anco l' irreparabile danno, che con la perdita nostra si apportarebbe a tutto il christianesimo, senz' alcun avvantaggio, anzi con più che patente pregiuditio ancora del suo serenissimo dominio. Supplichiamo però con ogni maggior efficacia la serenità vostra resti servita per pietà christiana e per sua riguardevole generosità e per bene comune di allontanare et efficacemente prohibire li trasporti sudetti, e l' impedimenti di detti traffichi de sali, con farne intieramente restituire li tolti insieme con huomini e barche, con

che speriamo in dio, perchè altrimente non siamo sicuri assolutamente, corrispondendo e dissimulando nel resto con termini ragionevoli, di doverci preservare, e perciò eternamente restar obligati alla serenissima republica, per le glorie e felicità della quale non cessaremo già mai di pregare sua divina maestà, mentre con tal fine a vostra serenità riverenti baciamo le mani, con augurarle lunghissimo e felicissimo godimento delle sue grandezze. Di Ragusa li 20 marzo 1647.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signor nostro colendissimo.

U mletačkom arkivu.

50.

God. 1647. 18 lipnja. Dubrovčani na novo mole Mletčane, neka zabrane svojim hajdukom harati njihove krajeve i Peraščanom gusariti po moru.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Quanto siamo restati obligatissimi alla serenità vostra per le benignissime espeditioni, che per sua generosità si è compiacciuta di fare con efficaci ordini e commissioni in sollievo di questa republica sua divotissima all' eccellentissimo signor Foscolo proveditor generale in Dalmatia nell' humanissime sue ducali delli 4 aprile passato, altretanto restiamo ramaricati e confusi, che invece di vedere divertite tutte l' occasioni di questi disturbi, che possono alterare la nostra quiete, nella cui conservatione è interessatissima la sua serenissima republica, proviamo ogni giorno effetti contrarii per l' inobedienza dei Haiduzi, li quali con barbare hostilità in questo territorio e nell' isole nostre opprimendo et assassinando chiunque gli viene per le mani, depredando e saccheggiando i villaggi, violando le case, offendendo con ferite et ammazzando con archibuggiate e spogliando sino delli proprii vestiti questi sudditi indiferentemente. E benchè ricevessimo e da sua eccellenza e dall' illustrissimo signor Costanzo Pesaro, stato proveditor estraordinario in Almissa, mandati e bandi rigorosissimi, con espresso divieto, che da ciò e dai trasporti e ricoveri per questa giurisditione delle prede, che andavano facendo nel paese del Turco, dovessero astenersi, nulla bi meno e non ostanti le altre hostilità dinotate alla serenità vostra, e doppo di havere nel canale di Curzola svaleggiata di contanti, pannine e sete una fregata Cattarina, che da Venetia si conduceva per questa città, e fattone tutti quelli mali, che non potriano farsi peggiori da più barbari corsari, alcuni delli quali questi passati giorni si sono sbarcati a santa Croce in numero di 27, e per il monte sopra la città et a vista della medesima si sono portati in Murlachia per predare et assassinare una caravana, che in tal tempo appunto era partita di qua per Levante di conto di questi nationali, e di diversi altri mercanti christiani, onde per indennità degli haveri di proprii sudditi e di altri nego-

tianti in questa piazza, e per la publica riputatione, et afine che restassero divertiti tutti li torbidi delli tentativi et imposture degl' Ottomani, da quali in queste vicinance et alla Porta siamo perciò gravemente calunniati, fummo necessitati a spingere di quà una banda de soldati per assicurare la detta carovana e per sloggiare simil' assassini da queste nostre tenute; li quali, arrivati dai nostri, senza cederli ne ritirarsi, si sono voltati con armi contro l' istessi, et ammazzatone tre nel primo incontro, e di essi sono restati morti tre altri, et alcuni feriti; e seguitandoli così li nostri per allontanarli e farli sbrattare da questo stato, nel ritirarsi di notte hanno ammazzato ancora un povero pescatore alle bocche di Stagno, e ristretti ultimamente al confine di questa giurisdicione, non ostanti le dette loro detestande operationi e diportamenti così perniziosi, se gli è mandato a dire, che si salvino, per non lasciarli capitare nelle mani de' Turchi, che perciò s' ammassavano a questi confini per prenderli. Nell' istesso tempo essendo capitata da Cattaro una barc' armata nel canale di Stagno, ha preso questa alle Brozze in terra tre sudditi nostri con havere rotto le case e levato da quelle le armi e robbe di valsente, e poi altri otto huomini pure de nostri non sappiamo perchè, nè di ordine di chi. Ad imitatione e con l' essempio di questi barbari Haiducci, vedendosi impunite le loro hostilità et assassinamenti, alcuni Perastini armati in una gaetta della loro comunità, si giudica col fomento dell' illustrissimo signor sopracomito Gio Battista Dotto, che assiste con la galea nelle Bocche di Cattaro, hanno questi giorni svaleggiato pure nel canale di Curzola un' altra fregata Cattarina, che da Venezia con libere bollette carrica di contanti e robbe veniva per questa città, dalla quale hanno levato 18 gruppi di contanti, compresi quattro zecchini, e balle 24 panni, con havere il tutto trasportato nelle Bocche di Cattaro, e scarricato sopra la galea del detto signor Dotto. Per la ricuperatione de quali contanti e robbe si è da noi mandata persona espressa in Cattaro, e scritto perciò all' illustrissimo signor Pesaro proveditor estraordinario, il quale dal principio havendo fatto depositare buona parte del svaleggio sudetto, e procurando il compimento del medesimo, ne scrisse di voler spedire questo affare con celerità, e farne havere il tutto; et hora vediamo, non sapendo con che fine, che ogni dovuta essecutione si và divasando; le quali cose tutte rappresentando riverentemente alla sublime giustitia e somma prudenza della serenità vostra, le ricordiamo l' inevitabile esterminio nostro, che ne potrebbe causarsi da Turchi sotto pretesto, che per lo stato nostro passino e si ricoverino quelli, che depredano nel loro paese, e se li danni, molestie e svaleggi dinotati, contrarissimi alla sua pia e christiana intentione, siano comportabili, e se il libero e più che geloso traffico in questo Adriatico, e particolarmente da Venezia a questa città, si ha da impedire e perturbare così barbaramente da questi Haiduzzi, Perastini et altri ladri, che a far l' istesso s' apparechiano et armano nelle dette Bocche di Cattaro; supplichiamo pertanto con ogni maggior vivezza et efficacia, che

possiamo, la serenità vostra ad applicare con maniera rissoluta a tanti mali li proprii rimedii con risentimenti e castighi opportuni, che onninamente si desista da simili barbarie, e si astenghi ogni uno da tal' atti di così evidente hostilità con ritirarsi da queste giurisdittioni, e che in niun modo in queste capitino con le dette prede, e che intieramente ci si restituischino li svaleggi sudetti, acciò sia libero e protetto il traffico, e specialmente da Venetia, e si pongano in libertà i sudditi ritenuti, per divertire tutti li pregiuditii, che potessero insorgere ben manifesti alla serenità vostra et al suo savio intendimento, e per farne godere gl 'effetti della sua sincerissima e benignissima dispositione con bramata consolatione. Per il che alla serenità vostra eternamente saremo obligati, e non cessaremo gia mai di pregar Iddio per lunghissimo godimento delle sue grandezze e glorie sempre maggiori del suo serenissimo dominio. Di Ragusa li 18 giugno 1647.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signore nostro colendissimo. Adì 3. luglio. Presentata nell' eccellentissimo collegio da domino Zuanne Pecchi et letta.

U mletačkom arkivu.

51.

God. 1648. 10 listopada. Dubrovčani uvjeravaju Mletčane, da oni nerade proti njim a na korist Turčina.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Fra le altre cose, che nelle correnti qualità di tempi calamitosi sovente ne conturbano da tutte le parti, ne ha essumamente adolorati la nuova della risposta, che vostra serenità ha fatto a voce a Michiele Sorgo cittadino, sapendo che la rettitudine et il zelo christiano di questa republica sua tanto divota sia più che manifesto e patente a tutto il christianesimo e particolarmente alla serenità vostra, et al suo serenissimo dominio, e che con la candidezza del nostro operare non diverso da quello, che dovemo sempre et in ogni tempo havemo procurato e procuriamo di avvanzarci nella sua gratia e nel benignissimo patrocinio della republica christiana, onde sempre havemo riportato e lode e favori non ordinarii da tutti i principi, li quali col fondamento ben certo dell' integrità et ingenuità nostra non hanno mai accettato ne prestato alcuna fede alle calunnie et imposture alle volte addossateci et inventate con mali fini da nostri malevoli, come crediamo indubitatamente, che ne da vostra serenità ne dall'eccellentissimo senato non saranno mai credute le falsissime imposture suggerite da Perastini, ne le poco verdadere informationi, di chi senza ombra di ragione li prottegge, per honestare con tal'impositioni le loro rapine, e con non dovuti ritardi della giustitia dar campo agl' istessi di commettere de' maggiori, come di fatto è seguito et ogni uno lo vede. Le diaboliche inventioni e calunnie portate alla

notitia di vostra serenità di haver noi concesso barche et huomini alli Turchi di Castelnovo per portarsi a danni de Perastini, tanto sono appunto vere, quanto furono quelle, che per il passato s' inventarono e divulgano per tutta l' Italia e per tutte le corti di principi d' haver noi somministrato a Turchi artiglierie, munitioni e bombardieri; e come quelle col chiaro dell' innocenza nostra restorno falsissime, così e queste riusciranno tali ogni volta, che la serenità vostra si compiacerà per sua riguardevole benignità di certificarsi con l' informationi di rappresentanti e ministri neutrali e non partiali, e di credere a noi, che sempre con irrefragabile verità passiamo in tutte le nostre operationi; assicurandola, di non haver noi havuto veruna intelligenza nell' accidente occorso a Perastini, che come a christiani ne ha fuor di modo dispiacciuto; e però subbito come ne fu participato il successo di tal' accidente dall' illustrissimo signor Pesaro proveditor estraordinario in Cattaro, e che alcuni di quelli di Vitaglina siano stati consapevoli e guide a Turchi, si formò rigoroso processo per rinvenire la verità, e di subbito si scrisse all'istesso signor Pesaro, che ne desse qualche lume, con animo di venire con questi a que' rigori di giustitia, che simil' eccesso haverebbe meritato, ma non si è trovato, che vi sia alcuno in colpa; con haver subbito fatto divertire e rimovere da quelle parti e da Molonta tutte le barche de nostri sudditi, ancorchè con incommodo gravissimo dell' istessi e de loro padroni, per levar affatto ogni occasione di scandalo e di danno, conforme con maggiori particolarità e col detto processo sarà il tutto distintamente rappresentato con ischiettezza e pura verità alla serenità vostra dal detto Sorgo, al quale si degnarà di sentire volentieri, e credere quanto a noi stessi; supplicandola con riverente affetto e con quella maggior efficacia, che possiamo, degnisi per acquietare gl' animi di tutti noi, col suo savio intendimento, e con la sua somma prudenza riflettere sopra tutti i particolari, che dal medesimo Sorgo le saranno manifestati, e doveranno servirle di lume per conoscere evidentissimamente l' innocenza nostra e le fasità dell' imposture e calunnie sudette; tornando di nuovo a supplicare con ogni vivezza possibile la serenità vostra di non restare mal' impressionata della non mai incorrotta osservanza e divotione di questa republica verso il suo serenissimo dominio, et a volere con ordini strettissimi commettere la restitutione dell' estorto e rapito da Perastini, a sollievo degli interessati, e per sicurtà e libertà di questo traffico; e qui restando, auguriamo alla serenità vostra da Dio nostro signore tutte quelle maggiori glorie e felicità, ch' ella stessa desidera. Di Ragusa li 10 novembre 1648.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signore nostro colendissimo.

U mletačkom arkivu.

52.

God. 1649. 16 siečnja. Dubrovčani sve dalje se tuže radi štete, što jim prave hajduci i Peraščani.

Serenissimo prencipe signore nostro colendissimo. Dall'osservanza e divotione che proffessiamo alla serenità vostra et al suo serenissimo dominio, e dalli continui aggravii, che si fanno per questo stato dai Haiducci, siamo afforzati di ricorrere alla benignità di vostra serenità, li quali realmente con l'absenza dell'eccellentissimo signor Foscolo proveditor general in Dalmatia s'hanno preso licenza d'infestare di nuovo queste giurisditioni, e par che pretendano transitare per l'istesse le prede, che fanno nel paese del Turco, che come più volte havemo significato alla serenità vostra, non potrà essere che mottivo efficace per addossare l'indignatione del Turco contro di noi senza colpa alcuna da questa parte, oltre di che non siamo ne anche fin' hora sodisfatti in Cattaro del rapitoci da Perastini, conforme il resto le sarà con debito modo e con dovuta confidenza rappresentato da Michiele Sorgo nostro cittadino, a cui si degnarà di prestare intiera fede, e sentirlo benignamente, mentre noi pro fine facciamo riverenza alla serenità vostra, augurandole quelle maggiori felicità, ch'ella stessa desidera. Di Ragusa li 16 gennaro 1649.

Di vostra serenità divotissimi il Rettore et consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venetia signore nostro colendisimo.

U mletačkom arkivu. Priložene su viesti iz Carigrada.

53.

God. 1650. 8 studenoga. Dubrovčani dokazuju svoje pravo na ostrove Susak i druge blizu Lastova.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. All'amorevole e benignissima inclinatione di vostra serenità verso la pace e quiete di questa republica sua divotissima ha sempre la medema corrisposto e corrisponderà in eterno con chiari segni et effetti insieme del suo ossequio et animo propensissimo in ogni suo serviggio et occasioni tutte, onde col fondamento tale ne ha sempre per sua generosità favoriti e prottetti. Li scogli di Suscaz o siano Cazza grande e piccola dell'attinenza dell'isola nostra di Lagosta, sendo stati già con pascoli, pescagioni e frequenti prattiche in quelli d'alcuni della Dalmatia vessati e distrutti, ricorsimo ultimamente del 1635 per divertire simili pregiudicii col mezzo del signor Sorgo ambasciator nostro, il quale, essendosi nell'eccellentissimo senato discusse, digeste e connosciute l'indubitate nostre ragioni, sotto gl' 11 di agosto del detto anno, fù assicurato e nell'eccellentissimo collegio e precedentemente dagl' eccellentissimi signori senatori Marcello e Capello, deputati per andar trattando seco, d'essere stati li detti scogli dichiariti

di nostro assoluto dominio, e che perciò si sarebbono dati gl' ordini convenienti, acciò non ricevessimo molestia sopra essi; et essendo secondo la mente publica l' anno susseguente state sentite e terminate le pretensioni de particolari dall' eccellentissimo signor Mocenigo all' hora proveditor generale in Dalmatia, fù dal medemo scritto al signor conte et proveditor a Lesina et imposto, che strettamente ordinasse a tutti i sudditi del serenissimo dominio a levare gl' animali et altro ch' havessero su li detti scogli in termine d' un mese, e che in avenire non s' ingerissero in quelli sotto le pene etc.; il che non ostante di nuovo questi mesi alcuni di Dalmatia hanno introdotto i pascoli con transporto d' animali in detto Susciaz, impedendo il libero possesso et uso a quelli di Lagosta. I Haiduzi similmente, e quelli delle barche armate senza intermissione continuano ad infestare questo stato et isole nostre, ch' hormai l' hanno dessolato, e coi transiti delle loro prede per queste giurisditioni, che fanno nel paese del Turco n' hanno messo a cimenti tali, che pericoliamo di perderci, adossando li Turchi tutto a noi, pretendendo risarcimento d' ogni danno, conforme il tutto sarà con dovuta riverenza alla serenità vostra particolarmente rappresentato da Michele Sorgo nostro cittadino. La supplichiamo pertanto di vederlo e sentirlo benignamente, e credere alle sue parole in questi negotij quanto a noi stessi con consolarne nelle correnti calamità de tempi per augumentare tanto più in noi il desiderio et obligo per servirla sempre; e con tal fine alla serenità vostra baciamo le mani, pregandole eterna grandezza e gloria. Ragusa al dì 8 novembre 1650.

Di vostra serenità devotissimi il Retore et i consiglieri della republica di Ragugia.

Adì 24 decembre 1850 presentata nell' eccellentissimo collegio da Michiel Sorgo agente de signori de Ragusi.

U mletačkom arkivu. Priložena pomenuta naredba Leonarda Foskola od 26 studenoga 1646.

54.

God. 1663. 19 travnja. Dubrovčani zahvaljuju se Jerku Kontarinu, vrhovnomu providuru mlet. u Dalmaciji i Albaniji, na njegov list, u kom jim javio, da ima u njih podpuno pouzdanje.

Riceviamo l' humanissime lettere di vostra eccellenza delli 12 del cadente, le quali quanto ne hanno conturbato in tempo, quando in questa republica sempre più viva si conserva l' inalterabile e non mai interrotta divotione verso il serenissimo dominio di Venetia, alla giornata comprobata con vivi e continui effetti e con osservanza e confidenza della religione e della rettissima intentione nostra, altre tanto ne hanno consolati le medesime lettere, scorgendo, che la somma prudenza dell' eccellenza vostra con la sua riguardevole benignità ha sospeso ogni credenza a qualunque voce che correva, forsi promossa da qualche malevole nostro, contraponendo alla falsità di questa li ben ragionevoli riguardi e della religione stessa e

d' altri motivi, che in niun tempo già mai hanno fatto prevaricare questa republica nel ben dovuto zelo della religione cattolica ne con adherenze ne con altri atti pregiuditiali al christianesimo, e massime alla serenissima republica, che cordialmente per sua gratia ne ama; e però alle cordialissime espressione, che vostra eccellenza si è compiaciuta di farne della sua partiale propensione verso di noi le rendiamo quelle maggiori gratie, che dovemo ecc. Ragusa li 19 d' aprile 1663.

Il rettore e consiglieri della republica di Ragusa.

U arkivu mletačkom uz depešu istog Jerka Kontarina.

55.

God. 1667. 15 travnja. Dubrovčani obaviešćuju vrh. providura u Dalmaciji i Albaniji K. Kornara o trešnji, koja je uništila njihov grad, i mole ga, neka naloži zastupnikom mletačkim u njihovom susiedstvu, da jih štite u radu popravljenja istog grada.

Lettera scritta all' illustrissimo et eccellentissimo signor Caterino Cornaro proveditor general in Dalmazia et Albania.

Illustrissimo et eccellentissimo signore e patron nostro osservandissimo. La disgratia mai non imaginata successa a questa nostra città, la quale prima rovinata dal terremoto terribile, patì poi tal esterminio dal fuoco, che ne meno una casa sola è rimasta habitabile in tutta la città; le quali rovine hanno cagionato tal stragie della nostra nobiltà e popolo, che buona parte è rimasta morta. Sapendo noi dunque molto bene la piissima inclinatione di sua serenità e di vostra eccellenza verso questa nostra patria, la quale è stata sempre divotissima della serenissima republica, supplichiamo riverentemente l' eccellenza vostra a non mostrarsi con noi scarso delli effetti della sua riguardevole benignità, dando ordini sufficienti alli illustrissimi rappresentanti di sua serenità nei luochi a noi più vicini, acciò che ci compatischino, e ci conservino la solita prottetione, affine possiamo col divino aiuto procurare la restauratione di essa nostra città per mantenimento della fede christiana e libertà nostra. Le gratie e li favori, che vostra eccellenza potrà compartirci, come speriamo, in questi nostri bisogni, saranno per lei un largo campo di essercitar la sua generosità, et a noi saranno mottivo di eterne obligationi, con le quali non cessaremo di pregar sua divina maestà per ogni maggior esaltatione e felicità della serenissima republica e di vostra eccellenza, alla quale riverentissimi bacciamo la mano. Ragusa li 15 aprile 1667.

Di vostra eccellenza affettuosissimi servitori Rettor e consiglieri della republica di Ragusa.

U arkivu mletačkom uz depešu gori pomenutoga Kornara. Navesti ćemo ovdje tu depešu, te još tri sliedeće istoga providura na mletačku vladu u Mletcih, koje se bave dubrovačkom trešnjom. One su ne samo zanimive zato, što pripoviedaju mnogo toga, što se drugako nezna, dali nam očituju i smier mletački pram Dubrovčanom u to doba.

1. N. 213.

Serenissimo principe. Nel quarto giorno di mia partenza da Zara con la contrarietà di tempi, che regnano, e che con passione dell' animo immensa mi contrastan' l' avvanzamento sollicito a Cattaro, e defficultan pur maggiormente quello de gl' altri legni, che con milizie e con altro, benchè doi giorni prima espediti, restan per anco in dietro, ho hieri sera potuto riddurmi in questo porto di Santa Croce, e sempre più rinforzando il vento da borra, nè riuscendo possibile, non ostante tutti gl' isperimenti di movermi, conosco debito humilissimo mio portar all' eccellenze vostre le notizie del stato e dell' infelicità inesplicabile, a che per li passati successi del terremoto al presente soggiace la città di Ragusa, con tutti quegl' altri particolari, che m' è sortito d' andar raccogliendo, e che reputo tutto degno della loro notizia, senza differir la medesima al mio arrivo a Cattaro, da dove con la diligenza maggiore rappresentarò subito l' esser di quella piazza, che per relazione c' ho pur qui potuto raccoglier da un da Perasto, che vi manca son cinque giorni, non giuntomi dopo le prime altre lettere nè migliori raguagli, è quasi nel stato che con la visione di quanto scrive l' illustrissimo Loredan, e di costituti, che da Zara inviai, havranno potuto comprender e con danno qualche cosa minore di quel, che fù scritto.

Seguì il giorno del mercordì santo verso le hore quatordici il terremoto già scritto, che in spazio d' un solo pater diroccò le fabriche tutte di quella città, sepelendo fra le ruine, che quelle fecero, un' numero immenso de suoi habitanti, che per quanto lor cerchin e s' affatichin di minorarlo, non sanno in ogni modo riddurlo a meno di quattro et più mille, esprimendo, che circa un' terzo di tutti quelli, erano prima, vi sii rimasto; benchè alcuni de religiosi e de gl' altri, che più disinteressatamente ne parlano, faccian il danno maggiore, e raccontin, che certo mille fra tutti non sopravivino. Un fuoco grandissimo, che doppo il terremoto s' accese per tutto, e che son hoggi tredeci giorni, che ancor continua, ha dato l' ultimo crollo, rendendo in più parti arso quel che restava, nè oltre il deposito publico delle biade e la loro Dovana, alcun' altra fabrica resta salva, ma tutte le case si publiche come private, il palazzo, le chiese e i conventi restan da un' horrendo flagello, che Dio signore ha voluto mandarli, totalmente disfatti e distrutti. Chiuse dalle rovine tutte le strade, e con spettacolo horrendo niun' altra sua antica vestigia più conoscendosi, monti di sassi e di pietre in vece d' edificii e di case stan cinti al presente dalle mura della città, che tocche sol qualche poco alla parte, che guarda il mare, si son con tutte le fortificationi migliori intieramente preservate, e restano illese. La parte maggiore di nobili era in la piazza, vicina all' entrar nel consiglio, e in numero di circa ottanta fù in un' instante dalle ruine coperta; perito pur anco essendo nel proprio palazzo il loro rettore, distrutte intiere famiglie senza che alcuno habbi potuto trovarvi lo scampo, e fra un numero di monache molto, che in otto loro monasterii, diroccati immediate da' i fondamenti, stavan' riddotte, solo sessanta due si son salvate, e subito in deficienza total di darli ricovero, da quell' illustrissimo arcivescovo con assistenza di due de loro nobili sono

state imbarcate sopra un' vassello, e condotte in Ancona. I soli publici lazzaretti, posti al di fuori della città, rimasero illesi, nè in tanta sventura han essi imaginabilmente patito qualsisia benchè picciol danno. Il ressidente d' Ollanda, che giontovi di passaggio per andar a Costantinopoli con la moglie et famiglia di circa trenta due persone, colà si trovava, è anch' esso con la moglie medesima soggiacciuto all' istessa disgrazia, non salvatisi del suo seguito che soli nove. Confuso e atterito però quanto voleva il successo, l' avvanzo de gl' altri nobili et habitanti, che sopravive, sparso immediate in più luoghi della loro giurisdizione, haveva fermato vascelli e fatta rissoluzione d' abbandonar il paese, ma prohibizion rigorose del loro governo li hanno fermati, e vanno così trattenendosi, havendone io pur nel passaggio veduti alcuni a Zuppana, altri son qui nel porto di S. Croce, dove pur diversi vasselli con famiglie imbarcate, e religiosi, c' han perso i conventi, vi si ritrovano. Il bassà della Bossina a gl' avisi di questo successo mandò con sue lettere due suoi vlachi a dolersi della disgrazia, eshibir assistenza, confermarli nella divozion loro alla Porta, et prender informazione del loro presente stato, che anco introdotti in città, potero molto ben' osservarlo, con espressione per quanto essi dicono di non dover certamente portarli molestia, anzi dando intenzion di soccorrerli con quella porzione di viveri, che gl' occorresse, havendoli pur fatto offerir assistenza di genti, c' han ricusata.

Molti Morlacchi lor sudditi furon' chiamati immediate per assister alla diffesa, far le guardie non solo, ma per scoprir quanto più sii possibile le rovine, e cavar fuor delle medesime tutto quello s' havesse potuto, e dar a i cadaveri, che sono infiniti, la sepoltura; e con stupor e con maraviglia gli è pur riuscito doppo gl' otto e li nove giorni rihavervi degl' huomini e delle donne, che ancora così coperti si conservavano vivi. In tanto riddotto in pochi il governo, han eshibito all' ordine de cittadini l' agregazion loro, con obligo di non partirsi. Han riddotto nel revellino, che è molto sicuro, et che come ho di sopra rappresentato con gl' altri castelli e tutte le loro fortifficazioni perfettamente si è conservato, le monizioni, la polvere, e tutto quel c' han' potuto, assistendo pur dentro il medesimo il numero d' essi maggiore, di là dispensando gl' ordini e disponendo le provisioni con concetto, che ancora il contante, che loro stessi confessano non poco, vi sii riddotto. Mandorono al mio arrivo due loro soggetti, supplicando compatimento a' tante sventure et in avvantaggio di quanto con lettere speditemi per via di Stagno, delle quali m' eshibirono la copia, che unita trasmetto, per non esser servito il tempo, che havessi prima della partenza da Zara potuto ricever l' autentiche, implorando la publica prottezione al loro travaglio; in che espressomi com' ho creduto poter esser publica mente e intenzione, non ho mancato accertarli del grado in che appresso vostre eccellenze loro si conservano, del scontento col quale intenderanno tanta loro disgrazia, e studiato di ricavar i loro pensieri, quali fossero i loro bisogni, et quali le premure di prottezione maggiore. In che pur anco s' espressero d' haver con ispedizione fatta rappresentato a tua santità, a vostre eccellenze et al signor Vice Re di Napoli questa

loro sventura con instanze principalmente per monizioni e per grani. Ho anco applicato per fondatamente accertarmi dell' esser loro presente, e tutto confronta con lo scritto di sopra, segni sempre anzi maggiori apparendo della presente loro calamità. Le loro risserve, il star occulatamente osservando gl' andamenti e le mosse d' ogn' uno, et la gelosia grandissima, con che vivono, non havendomi acconsentito il ricavar d' avvantaggio; è voce però, che s' approprlino tutto quello possono, non permettendo l' ingresso fra le rovine in città nè meno agl' interessati medesimi, e che fra thesori, che così lor stessi li chiaman, sepolti, accresceranno con gl' haveri di tanti infelici notabilmente le loro ricchezze. Anco l' isola loro detta di Mezzo ha provato simil disgrazia, cadute tutte le case, ne preservatesi che sole quaranta donne, un' huomo, et un' putto. Quà pure tutto stà involto in compassionevoli spettacoli, diroccati i pallazzi, che in molto numero circondano il porto; distrutti quei, che sono nella fiumara, delicie e commodi di quei cittadini, tutti precipitati, nè che possan rimettersi come si van lusingando, se non con tempo longhissimo, vi è apparenza, e può così ben figurarsi.

Castel Nuovo è anch' esso, fuorchè la fortificazione di sopra, che si conserva in pessimo stato; anzi il bassà d' Hercegovina s' è subitamente colà condotto. Di mosse e d' andamenti nemichi non ho alcun sentore; e solo essi m' hanno rifferto, che per qualche pensiero del Bassà di qui trasferirsi, habbi voluto il parere del suo Mufti, dal quale li sii stato risposto, che quando in effetto s' attrovino rimasti ancora trecento nella città, non debba applicarsi, et così havesse sospeso; son però travagliose le contingenze, e chiamano tutti li sapientissimi loro riflessi Gratie.

Di galea in porto di s. Croce li 18 aprile 1667.

Caterino Cornaro proveditor general.

2. N. 217.

Serenissimo Principe. . . . In questo stato però avvisi continui giongendo, che 'l bassà della Bossina, partito già molti giorni fuor del Serraglio, si vadi avvanzando, benchè con seguito non tanto grande, e ridotte le cose di Ragusa ad un' segno, che se ben cessato per l' infortunio del fuoco doppo arso e distrutto il residuo delle case e delle materie, pare, che vadan quei cittadini rimasti prendendo maggior vigore, dando la più possibil regola a' i loro sconcerti, con guardie assistendo e custodendo il castello et rivellino; stà ad ogni modo la città totalmente dishabitata, tutti habitando o nei lazaretti o sparsi per i luochi vicini della loro giurisdizione. Ho creduto, doppo lasciati a Cattaro gli ordini e le disposizioni, scorrer a Curzola speditamente, per dar nuovamente impassando per quella città a quei del governo il modo di poter portarmi le loro instanze, et haver qualche campo di scoprir se fosse possibile i loro pensieri et i loro dissegni, con fine d' haver a quella parte ancora l' occhio, e sin che mi capitino le publiche prescrizioni andar osservando i loro andamenti et operazioni. Così dissegno dimani d'effettuar, tornando poi di qui subitamente, da dove, benchè pensassi sbrigarmi, non dissegno in ogni modo partirmi ancora per qualche giorno,

volendo lasciarvi l' opre più ben stabilite, e rendermi certo dell' intenzioni e dei dissegni de nemici, che per li avvisi, che da tutti i confidenti si tengono, pare, che fossero in grande speranza d' haver con le passate disgrazie prospero l' adito a qualche insidiosa machinazione.

Galea in porto di Cattaro li 2 maggio 1667.

Caterin Cornaro proveditor general.

3. N. 218.

Serenissimo Principe. Portatomi con i mottivi, che a vostra eccellenza con l' ultima espedizione significai, nell' aque di Curzola, hebbi colà all' arrivo del cavalier Bolizza l' honor sempre riveritissimo delle ducali, che in data del 22. del caduto si sono degnate di scrivermi circa l' importanze ben rilevanti di questa piazza, e furon dal medesimo consegnati li duemille cecchini, che per dar modo d' andar supplendo a tanti ordinarii et estraordinarii bisogni con la stessa occasione s' han compiacciuto trasmettermi.

Gionte pur anco l' altr'hieri, mentre ero verso Ragusa, quelle dei 27., ch'oltre gli altri particolari, che nelle medesime si contengono, portano il publico discontento per gl' infortunii, c' ha quella città ricevuti, et approvando tutto quel più, che con caritative risposte a' i soggetti da loro ispediti con dichiarazioni d' affetto e rettitudine della republica s' era da me con quei popoli praticato, in caso che per novità di governo et degli accidenti risentissero stimoli di quel bene, che dalla medesima posson ricevere, m' esprimon i publici sentimenti e le loro intenzioni. Ad' un' affare di tanta importanza, ho quanto più mai ho potuto applicato con tutto lo spirito, e nella considerazion di tanti discapiti, che da quella parte ai publici interessi derrivano, havrei ben vivamente bramato, che congiontura sì grande dasse apertura ad un bene, che sarebbe per tutti i riguardi principalissimo. Per questo non ho trascurato l' insinuazioni et impiegati tutti quei mezzi, che nella ristretterza d' haverli ho creduto più giovevoli et utili. E come la relazion di quanto lor van praticando, per dar in ogni modo la regola più possibile a i proprii sconcerti, havran alla prudenza di vostre eccellenze fatto comprender l' intenzioni che tengono di non abbandonar fin che possino mai quella libertà, che, benchè in stato ristretto, lor godono, così il non haver in parte alcuna tocche, che insensibilmente le mura del loro recinto, e niente le loro principali fortificazioni; la quantità del contante considerabile ridotto nel rivellino immediate, dove quei nobili assiston continuamente; il compatimento, che da' i principi christiani lor sperano; la confidenza con Turchi, de quali niente par che temino, anzi confidano ricavarne molto vantaggio; e gli utili grandi, che ricevono da quella scala. sono loro una gran speranza di poter anco in qualche modo rimmettersi. Il genio poi non tant' inclinato; il riflesso alla perdita, in che soggiacerian immediate tutti i lor'beni, che occupati e distrutti sarian da Turchi nella parte delli Canali, ch'è un tratto longo, che và a Castel Novo, pieno d' habitazioni, e in quella pur anco maggiore, ch' è verso Stagno detta Primorgie piccola; la summa de contanti importante, che dai loro cittadini nel paese si tra-

fica e che saria confiscata immediate, servon di gran pretesto alla impossibilità di prender altra rissoluzione, et a dover per il loro sostentamento tutto impiegarsi. Ne vale la considerazione al pericolo, in che in vista dei Turchi lor son esposti, perchè questa non li travaglia, e tengon si ben con quei barbari aggiustate tutte le cose, che da ogn'altro più che da essi ricevon le gelosie e le apprensioni; e che nella comparsa, c' ha fatto il Bassà della Bossina con tanta sollicitudine e con suo incommodo a Castel Novo, che nel condurvisi è entrato per i confini del loro stato, e che doppo fermatisi la sola settimana passata, si và anco ben lentamente restituendo el serraglio, volesse speculando andarsi internando, forse non andarebbe fuor d' ogni dubio, che le sue relazioni non l' havessero procurato. Ma che poi osservando il ritorno, che con questo pretesto io havevo fatto da Curzola, con essi esprimendomi dei giusti sospetti, che occulti dissegni nodrisse il suo animo, e che per questo m'ero a quella parte condotto, con pensiero d' acrescer le forze, e far tutto per divertir qualunque disordine; nel modo stesso, che ne procurorno la venuta, non havessero anco fatto tutto per il ritorno. Son le dichiarazioni però di onore et ossequio al publico nome; e come m' han sempre detto portar con sue lettere e col mezzo de loro nobili costà commoranti vivissime instanze per assistenze e soccorsi; così quand' io gli ho più volte invitati, perchè dichiarino la qualità, che disideran de medesimi, pronto e disposto a darli senza dilazione immediate, questi solo riducono a quel che riguarda al commodo et alla facilità della loro ristaurazione, sempre aggiongendo, senza dar causa di gelosia o d' apprensione a Turchi loro confinanti. In tanto han scritto a tutti li principi, come già mottivai, e n' attendon le risposte, capitando e dal Regno e d' Ancona vasselli con formenti e con biade, de quali però ne tenevano pur anco nella città quantità, e può servir tutto questo più tosto a commodo e sovvegno de Turchi, che provan carestia immensa per tutto; anzi con forma efficace e viva mi son veduto in neccessità prottestar loro, che se ne astengano, e m' han affermato, che a una richiesta, che n' haveva fatto il Bassà, si fosser affatto escusati con espressa ispedizione a lui fatta, rappresentando la privazion total, che ne tengono; a che come non sò in effetto, se segli possi dar credito, cosi è certissimo, che ridotti quegli habitanti nel quinto al presente di quel ch' erano prima della disgrazia, non han per il loro sostentamento bisogno di tante biade, quante gli capitano. In poche giornate attendon dalla Porta notizie di quanto li sortisca incontrar, per habilità nel pagar il tributo, che però per quest' anno voglion in ogni modo fra pochi giorni, quest' essendo il tempo ordinario, mandarglielo; e per il stabilimento di quella scala, ch' è il punto più principal di tutto; mentre non v' è alcun dubbio, che quando questa restasse in qual si sia modo lor divertita, li mancheria certamente il poter più sussister e continuar in un' obligo di pagar annualmente 55 mille reali, che tutti abbondantemente ricavan dalle mercanzie, che in quei lazaretti pervengono, e all' hor pensariano qualche altra rissoluzione, in che dovrebbe la necessità sola condurli, anzi pienamente si dichiariscono, che senza questi due mezzi ne la

rimessa ne la sussistenza sii mai possibile, e in tutti i casi, come si vedrebbono in neccessità di prender partito, e alla serenità vostra ne farebbero sempre i primi riccorsi; cosi è pur necessario, tanto nel stato presente quanto in ogni altro accidente, haver anco l' occhio et agl'interessi et alle molestie, che possin da qualche altra parte causarsi, in che l' intendimento sublime di vostra eccellenza maturamente tutto vede e riflete. E intanto finche dette risposte li giongono, han pur mostrato premura, ch' io da essi non sii molto lontano, per tutto immediate communicarmi, con la rissoluzion a che dovriano all' hora appigliarsi. Han però ferma intenzione di spuntar tutto, et ad uno dei lor cittadini, che stà a Belgrado, e che ha confidenza e creditito, al quale han date le commissioni, han eshibito per inanimirlo l' aggregazion al loro consiglio e la nobiltà, della qual, per l' informazioni che n' ho pur preso, al numero di 22 sono le famiglie, che dall' accaduto accidente son avvanzate, settanta essendo in tutto li nobili, che possono entrar nel consiglio, sei over otto de' quali, benche sopravivino, son però dalle cadute rovine posti in molto disconcio, e a' cento e vinti compresi li giovini si riduce intieramente quel corpo. A Fiume pensan mandar vascello per trasportarli legname, e d' Ancona ha quel governator eshibito maistranze, operarii e tutto quel più, che fino li capitino ordini positivi da Roma, li sii concesso, dove tenendo pur sopra i Monti summe di denaro considerabili, vorrian haverne da sua Santità permissione et poter per le presenti occorrenze valersene. Gratie.

Galea porto di Cattaro li 9 maggio 1667.

Caterino Cornaro proveditor general.

4. N. 221.

Serenissimo Principe. Prima di discostarmi da Cattaro volsi racoglier dalle persone, c' havevo a quest' effetto espediti a Ragusi, e da gli altri colà essistenti, co' quali m' era riuscito far qualche pratica, i sentimenti e i concetti di quel governo, che sempre più mi levavano la speranza di poter nè con eshibizioni nè con negozio indurli già per qual si sia caso alla publica devozione. Fermatomi poi in ogni modo con varii pretesti impassando nel porto di s. Croce, con occasion di ricever gli ambasciatori da loro spediti, non tralasciai parte alcuna, che valesse a farli comprender l' affetto distinto di vostra eccellenza il compatimento ben grande a loro infortunii, et il desiderio di dargliene sempre testimonii i più pieni e i più sinceri. Considerai quanto grandi devono esser le preavertenze, perchè congiuntura cosi infelice non svegliasse nel Turco la cognizion di poter con tutta franchezza prender senza fatica un posto in questa provintia tant' importante, che sarebbe per i suoi fini principalissimo e alla christianità, ma a vostre eccellenze poi maggiormente, a quali tanto premeva il tenerlo da quella quanto da qual si sia loro piazza lontano, d' un danno infinito. Mostrai, che quanto più m' internavo in quegl' interressi, tanto maggiormente m' assicuravo, che il loro rimmettersi portava difficoltà immense, che gli anni non gli darebbero si facilmente il modo di farlo; e in questi esposti a tanti accidenti et a tanti pericoli travagliose sarian per sempre

le loro contingenze. Gli inganni e le insidie de Turchi esser sempre con tutti praticate ad un modo, ma con sola diversità de tempi, d'occasioni e d'isperimenti; che quando mottivo delle rissolutioni fosse solo in effetto l'impossessarsi del poco loro stato, si potria pur darsi ad'intender, che nol curassero, benchè la loro fiera ingordigia non pratichi trascurar quel ch'è d'utile; ma mentre un passo si rilevante li ponerebbe in un sito forse il più bello e il più commodo a suoi dissegni in questa provintia, dover havervisi l'occhio come conviene, prestar assistenze, e tutto contribuir per rendersi certi, che quando una disgrazia pareva volesse aprirgli questo grand'adito, altrettanto dalla prudenza e dalla preavertenza se gli facesse l'argine et il riparo. Feci nuovamente loro però tutte l'eshibitioni commessemi, eccitandoli a dichiarirsi di che tenessero maggior bisogno, e m'espressi, c'haveva gl' incarichi e gli ordini di dar ogni cosa. Che solo il loro sostenimento dalla republica veniva bramato con fine rettissimo e tutto sincero. Dissi, che già di biade, delle quali pareva pur ne facessero per anco domanda, io gli vedevo si proveduti, che con ramarico intendevo passarne in gran parte in Turchia, et che a questo passo, come sommamente m'ero seco doluto, così mi trovavo pur all'hora in obligazione d'incaricarli nuovamente astenersene, perchè come per il loro vantaggio le intenzioni generose di vostre eccellenze spiccavano patentemente da gli ordini, ch'io tenevo, così che il beneficio fosse di danno, e il suffragar li vicini e gli amici, proveder e sostener i proprii nemici, non era ne giusto ne tolerabile; et che una confidenza fuor d'ogni misura interessata co' barbari, con danni patenti di principe religioso, che tant'anni per la sua santissima fede combatte e si strugge, non placa l'ira, ne sospende i flagelli, ma l'accende e li provoca maggiormente. Insinuai, perchè nell'osservazione, che ben apertamente io vedevo di tante loro necessità, portasero confacevoli instanze al bisogno, che se per me stesso dovevo dirli quali mi parevano proprie, gli havrei suggerito che tali appunto conveniva loro di ricercarli, che come fosser bastanti per render la città loro sicura da una barbara hostilità, altretanto valessero a far ogn'uno accertato, che o rissolutioni improvise d'un abbandono, o qualche proponimento pregiudiciale non dasse agli espressi accidenti imaginabil fomento. Che credevo il loro governo, benchè ristretto, in ogni modo prudente; e in caso così importante le considerazioni neccessarie, la vigilanza dovuta, e la troppo lor confidenza in uno, che perchè amico, e però diverso di religione e privo affatto di fede, non è ne laudabile ne aggiustata.

Furono le risposte concetti di devozione; proffessarsi alla serenità vostra tutta l'obligazione; sperar assistenze, e supplicar quei soccorsi, che servin al loro commodo, e niente vaglian a dar a suoi vicini mottivo d'apprensione o di gelosia; e qua' tornando à gli stessi concetti dei pericoli, in che sarebbe il lor territorio; la perdita dei capitali, che nel paese turchesco lor tengono; il trafico, che intieramente verrebbe a mancarli; cose tutte, che già nelle mie passate humilissime lettere ho mottivato, e che non stimo nuovamente ripeter. Mostrarno a ogni voce tanta certezza di non ricever da Turchi imaginabil insulto;

*

sempre gli essaltano, e più d' ogn' altro che di lor dubitano. Tengon per fermo di potersi rimmetter, già disponendo d' accomodarsi e restringersi come che possino, non senza credenza, che il Turco o gli minori o gli dii habilità nel tributo. Di vostra serenità fanno quel capitale, che 'l solo interresse li obliga e niente più. Molto confidan nel trafico, e quella scala gli dà utilità più grandi della credenza; e come io posso accertar vostre eccellenze di haver pretermesso qual si sia pratica per divertirgliela; cosi che un bassà della Bossina l' acconsenti, mentre i loro uffizii alla Porta posson poner la sua testa in gran contingenza, non è cosi superabile, quando il bassà stesso non volesse farsi ministro di questa negoziazione, come quello, che fù l' inverno passato deposto, mi s' era eshibito di far, et haveva spedito un' espresso al primo visir per trattarla Turchi stessi al segno maggiore cosi desiderano, e con tutto il contento, e quà e in ogni luoco correriano prontissimi. Chi col Caimacan potesse in Adrianopoli farne proggetto, che col mezzo d' alcuno degli hebrei colà dimoranti non saria si difficile, pareria ottimo. E se un popolo cosi al loro servizio mal' inclinato, che apporta pregiudicii rilevantissimi continuamente, e de quali la gloriosa memoria del quondam eccellentissimo cancellier grande Ballarino, che tolto da Dio in congiunture, che fà continuamente da' i Turchi medesimi quà confinanti lacrimar la sua perdita, per speranza certissima, che tenevano di vedervi stabilita col suo negozio la quiete, ne parla nelle sue lettere tanto che basta, meriti prottezion in effetto, assistenza, e modo al rimmettersi, per farlo facilmente sussister, sii dell' infalibil loro sapienza, del mio humilissimo ossequio, oltre distintamente rappresentarle quello, che passa, niente altro essendo, che l' obbedienza a' i publici commandamenti. Ne può di questa la congiuntura già mai trovarsi migliore.

A questo passo in mi trovo tenuto pur anco di riferir, che nell' indolenze di sopra espresse, c' ho loro portate per l' assistenze continue, che a Turchi lor somministrano di viveri e d' ogni cosa, havendo lor mottivato, ch' anco l' armi e gli azzali vengon pur per colà trasportati, m' han francamente confessato, esser questo verissimo, ma che tutto veniva o con Turchi o con mercanzie da cotesta città in quella dovana condotto, dalla qual poi non dovevan essi impedirgli l' estrazione; anzi uno d' essi soggionse, restar vivamente meravigliato che summa de stagni considerabile pur' anco vi capitasse. — Sono le summe del contante minori a quello si decantava, ma è ben verissimo, che quei pochi più vecchi e più d' ogn' altro autorevoli s' han accommodato assai meglio; ne dalla Porta, ne da alcuno dei principi tengono per anco imaginabil risposta, ma tutto in poche giornate stan attendendo. In Ancona hanno scritto per ingegneri, che colà si conducan per ripartir la città, e dar la norma di quello dovrà farsi, e solo il nettar le stradde, e levar le rovine porterà spesa e tempo infinito.

Spalato li 22 maggio 1667.

Catarino Cornaro proveditor general.

56.

God. 1671. 4 travnja. Dubrovčani prose mlet. vladu, neka odpusti na slobodu brod uzapćen jim od vrh. providura u Dalmaciji zato, što je vodio sol u Neretvu.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. La confidenza, che noi habbiamo collocata nel paterno affetto di vostra serenità, per ogni nostra occorrenza c' assicura de suoi benignissimi favori in sollievo giusto delle nostre necessità. Corre hormai il settimo mese, da che una tartanella, che carica de sali da Stagno si portava a Narente, è stata ritenuta per ordine dell' eccellentissimo signor generale Barbaro, e condotta a Spalato, ove tuttavia con danno inevitabile de sali e gravi miserie degl' infelici marinari è trattenuta. E se bene e con missione di un nobile da noi espressamente inviato, e con lettere s' è procurata la di lei liberatione, mai però s' è potuta conseguire. Onde siamo a supplicare humilissimamente a vostra serenità, che si compiaccia ordinare, che sia liberata, e che in avenire non si devenghi a queste molestie. Gratia così giusta e ragionevole noi speriamo dalla benignità di vostra serenità, che in tutte l' occasioni ha palesato verso di noi partialissimi segni di paterna diletione. Queste nostre reverentissime instanze più diffusamente esporrà in nome nostre a vostra serenità signor Michele Sorgo Bobali nobile nostro: supplichiamo che voglia udirlo con la solita sua infinita humanità. E qui augurando a vostra serenità il compimento de suoi magnanimi pensieri, humilissimamente lè baciamo le mani. Ragusa 4 aprile 1671.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore e li consiglieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

57.

God. 1677. 6 studenoga. Dubrovčani šalju Mletčanom listove donesene za njih od ulaka iz Carigrada.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. Con la lettera 25 settembre passato dei nostri ambasciatori da Costantinopoli hieri sul tardi c' è capitato l' ingionto piego per vostra serenità. Il gianicero che l' ha portato, s' è trattenuto lungamente per viaggio per cagion di cattivi tempi. Habbiamo incontratto volentieri questa occasione per testimoniarle il nostro humilissimo ossequio e l' infinito desiderio, ch' habbiamo di servire a vostra serenità, spedendo con celerità possibile la presente filucca con le sudette lettere. Il gusto, che noi sentiamo con questa speditione in servitio di vostra serenità vien amareggiato dalla tardanza usata per strada dal corriere. Non per tanto vostra serenità non gradirà con la sua innata humanità questo atto, che noi essercitiamo di pronta e reverente servitù verso la serenissima republica. Nelle medesime lettere ci persvadiamo poter essere qualche aviso delle cose nostre; qualunque sarà, noi

humilmente raccomandiamo l' interessi di questa republica al benignissimo paterno patrocinio di vostra serenità; alla quale augurando ogni maggior colmo di desiderate felicità, humilmente le bacciamo le mani. Ragusa li 6 novembre 1677.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

58.

God. 1685. 9 ožujka. Dubrovčani po poslaniku tuže se Mletčanom, što jih njihovi hajduci silno zlostavljaju.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Dalle continue incursioni, che con barbare hostilità vanno essercitando i Haiduzi a danni di questo dominio e sudditi, siamo violentati a infastidire le benignissime orrecchie di vostra serenità, et interromper le gravissime cure del suo imperio col riverente racconto delle nostre calamità. Queste in nome nostro saranno rapresentate humilissimamente a vostra serenità da meser Felice Sorgo Bobali nobile nostro; si degni per sua infinita benignità udirlo volentieri, e porger opportuno remedio alle nostre angustie, che hormai per effetto della sua imparegiabil bontà così c' assicurarà della continuatione della paterna diletione, con la quale vostra serenità ha rimirato sempre la quiete di questa republica. E qui augurando a vostra serenità l'adempimento de' suoi generosi pensieri, humilissimamente li bacciamo le mani. Ragusa li 9 di marzo 1685.

Di vostra serenità devotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Collegio. Esposizioni. N. 98. 11 aprile 1685, u mlet. arkivu. Odgovor.

59.

God. 1686. 23. siečnja. Dubrovčani odbacuju osvade, po kojih oni bi radili proti uspjehu mletačkih težnja.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Quanto grande sia la riverentissima stima, che da noi si fà della paterna diletione di vostra serenità, può comprendere dall' humillissimo ossequio, che noi proffessiamo verso la serenissima republica, rendendoci certi, che la sua benignissima gratia non ci mancarà, perchè costante sarà la nostra divotissima dispositione di servirla. Di questa sua ottima volontà essendo noi ambitiosi e gelosi, non possiamo se non rappresentare, come faciamo con ogni più vivo e riverente affetto, il singolar dolore, che proviamo nel sentire, che non vi mancano persone, che con relationi sinistre procurano di denigrare il candore delle operationi nostre nelle gravissime congiunture de correnti tempi. S' assicuri vostra serenità, che non può esser maggiore ne l' infinita nostra devotione, ne più intenso il desiderio che habbiamo di vedere colmate le glorie della serenissima republica con tutte le maggiori felicità, e che la sacrosanta lega sempre più s' avanzi con

gloriose imprese contro il commune nemico, giacchè conosciamo molto bene quelle parti, che convengono ad un principe catholico et osservantissimo della religione. Dicano in contrario quel che vogliono coloro, che non mirano con buon occhio ne la loro libertà ne il paterno patrocinio, che della conservatione di questa mostra d' haver la serenissima republica, perchè sarà perpetuamente inalterabile la nostra ossequiosissima servitù, persvadendoci fermamente, che la somma bontà e prudenza di vostra serenità non presterà credenza alli riporti, che dall' altrui livore vengono disseminati contro la sincerità delle nostre procedure, le quali sono ottimamente note alla vigilanza dell' eccellentissimo signor proveditore generale Valiero, che al presente governa la provincia. E qui implorando con ogni umile instanza la continuatione della sua preggiatissima gratia, da noi stimata a paro della nostra libertà, coll' augurare a vostra serenità tutte le più desiderate prosperità, humilissimamente le baciamo le mani. Ragusa li 23 gennaro 1686.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Deliberazieni del senato. Constantinopoli. Filza 42. 4 marzo 1686, u mletačkom arkivu.

60.

God. 1686. 21. svibnja. Ovom poslanicom Dubrovčani predstavljaju svoga poslanika mletačkoj republiki, i mole ju, nek mu vjeruje.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Mario Tomaso di Bassegli senatore nostro vien mandato da noi a representare reverentemente a vostra signoria l'humilissimo ossequio nostro verso la serenissima republica, ed alcuni particolari, che molto premono a questo dominio. Confidiamo nell' infinita bontà di vostra serenità, che col solito della sua singolare humanità l'udirà volentieri, e prestarà intiera credenza in tutto quello, che gl' esporrà in nome nostro, come noi reverentemente la supplichiamo, che si compiaccia di fare. E qui augurando a vostra serenità tutte quelle felicità, che maggiori gliene può desiderare la partial divotione dell' animo nostro, humillissimamente li baciamo le mani. Ragusa li 21 di maggio 1686.

Divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Deliberazioni del senato. Constantinopoli. Filza 42. 5 luglio 1686, u mletačkom arkivu.

61.

God. 1687. 10 rujna. Dubrovčani čestitaju Mletčanom na njihove pobjede u istoku, a Mletčani se zahvaljuju.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Non poteva succedere in altra maniera, che il vedere arendersi tante importantissime

piazze in Morea al riflesso delle gloriosissime armi di vostra serenità, e rimanere tutto quel regno sotto il suo felicissimo dominio.

Fra le publiche allegrezze, che palesa il mondo in cosi fortunata occasione, che incorona di nove glorie la serenissima republica, deponiamo inanzi all' augusto trono di vostra serenità vivissime attestationi del nostro inesplicabile giubilo, che confidiamo dover esser gradito dalla sua somma benignità a misura del nostro riverentissimo ossequio verso la serenità vostra, alla quale con incessanti voti preghiamo dal cielo la continuatione della divina assistenza, acciò che conducendo al bramato fine i suoi piissimi et magnanimi pensieri, si veggano venerate anche nella reggia dell' ottomano le gloriose insegne della serenissima republica. E qui humilissimamente a vostra serenità bacciamo le mani. Ragusa li 10 settembre 1687.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Odgovor. — 25. ottobre 1687.

Alli signori di Ragusa. Nelle lettere di vostre signorie illustri de 10 settembre passato rileviamo li loro sentimenti per le prosperità donate dal signor Dio alle nostre armi in Levante. Noi habbiamo ricevuto l' officio a testimonio della loro buona dispositione verso la republica nostra, che sarà pronta a corrisponderle. In tanto a vostre signorie illustri auguriamo felicità.

Gio. Bat. Nicolosi segretario.

Deliberazioni del senato. Constantinopoli. Filza 42. 25 ottobre 1687, u mletačkom arkivu.

62.

God. 1689. 6 studenoga. Dubrovčani se raduju Mletčanom, što je njihov gradjanin postao papom. Ovi odvraćaju.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Il nostro humilissimo ossequio richiede, che in tutti gl' avenimenti, di cui è a parte vostra serenità, palesiamo i nostri reverentissimi sentimenti. D' inesplicabil consolatione hora è quello, che ci deriva dalla felicissima essaltatione di nostro signore al supremo grado della pontifical maestà, che collocato con pienezza dei voti del sacro collegio ed applauso universale in un cittadino di cotesta serenissima republica, che con profusione di tanto sangue e tesori ha dato in tutti i tempi si grandi prove d' haver per unico scopo la conservatione e l' augumento della vera religione. Ci rallegriamo con vostra serenità di questo felice successo, in cui ha sì gran parte, e con noi stessi ancora per il publico bene di tutta la christianità, e per il nostro privato, di cui ci promettiamo dall' affetto paterno di S. B., massimamente se eccitata vostra serenità dalla sua impareggiabil bontà, si degnerà interpor le sue autorevoli raccomandationi, come la supplichiamo con ogni più reverente maniera.

Il signor Dio sia quello, che renda sempre più gloriosa vostra serenità, col secondar i suoi magnanimi pensieri. E qui humilissimamente li baciamo le mani. Ragusa li 6 novembre 1689.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Ricevuta 26 novembre. Presentata da V. Vincenti interveniente di Ragusa.

Odgovor. — 1689. 15 decembre.

Al rettore e consiglieri della republica di Ragusi. Ci palesano le lettere di vostre signorie illustri del 6 caduto il molto concento de loro animi per esser seguita la creatione del sommo pontefice in soggetto patritio d'alto merito, et per il grand' interesse, che in si felice successo tiene la republica nostra. Come però sommamente giusta è l'esultanza di tutto il christiano mondo, cosi molto affettuosa verso di noi spicca in tal occasione la loro brama del publico bene, onde gradendo l' espressioni, corrispondiamo alle stesse col desiderarle sempre ogni felicità e contento.

Girolamo Giavarina segretario.

Deliberazioni del senato. Costantinopoli. Filza 42, e mletačkom arkivu.

63.

God. 1690. 6 srpnja. Dubrovčani mole mletačku republiku, neka odstrani svoje hajduke i brodove, koji jim toliko zla prave, od njihove zemlje.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Havendo questa republica ricevuto in tutti i tempi gratie rilevantissime da vostra serenità, confida, ch' hora habbi ad esperimentare l' istessi effetti a riparo de suoi disturbi, promettendoci così e la sua impareggiabil bontà et il suo humilissimo ossequio, con cui riveriamo la serenissima republica. Sono note a vostra serenità l' hostilità pratticate dai haiduzzi, et il miserabile stato, in cui han ridotto questi sudditi, come più volte l' habbiamo riverentemente rapresentato; hora che si continua con le medesime, e s' aporta gravissimo incomodo a questa città e territorio con la dimora in questi porti dei legni armati di vostra serenità, che vanno fermando i bastimenti, che vengono a questa parte, siamo necessitati con nostro infinito dispiacere d' infastidire a vostra serenità, supplicandola humilissimamente, che si degni commandare, che sia fermato il corso all' accennata hostilità, levati i detti legni, e cessate le molestie, che tal volta seguono eon enorme lesione di questa giurisditione, acciò che dopo tanti travagli possa per mezzo delle sue benignissime gratie goder questo dominio la desiderata quiete, la quale sicome riconosceremo dalla benefica mano di vostra serenità, così saranno sempre immortali le nostre obligationi, che le proffessaremo. E qui augurandole

il compimento de suoi generosi pensieri, humilissimamente le baciamo le mani. Ragusa li 6 luglio 1690.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Retore et i consiglieri della republica di Ragusa.

U mletáčkom arkivu.

64.

God. 1691. 7. veljače. Dubrovčani mole Mletčane, da jim puste na slobodu uzapćen brod solju natovaren.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Dopo il portentoso accidente del terremoto, che diede funesto principio alle nostre calamità, e tanti altri seguiti appresso, ha voluto visitarci hora il cielo con quello del mal contaggioso, scopertosi prima nei borghi, et indi trasportato in città, ove dalli 9 di gennaro fino al primo corrente vi sono seguiti soli cinque casi, i quali si come acadevano, così davamo parte con tutta puntualità agl' eccellentissimi rapresentanti di vostra serenità in Dalmatia, et per mezzo loro a cotesto eccellentissimo magistrato alla sanità. Quale essendovi seguita dopo altra innovatione, confidiamo nella misericordia divina e nel patrocinio del nostro santo prottetore e d' altri santi nostri avocati, et attese l' infinite diligenze che si pratticano, di vederne estinto nel suo nascimento il male. Non contento però il destino di veder con le concepite speranze rasserenarsi in qualche parte gl' animi nostri, volle novamente perturbarli col arresto fatto li giorni passati da una galera di vostra serenità d' un vassello, che coi sali caricati per conto di questo publico alle saline di Barletta si trova sequestrato dai tempi contrarii nel porto di Giuliana, ove sligatolo dal nostro lido, lo condusse all' obedienza dell' eccellentissimo signor proveditor generale in Dalmatia, il quale non volendo condescender alle nostre giuste instanze, l' inviò finalmente a Venetia. Questo novo emergente inserto fra il colmo dei nostri infortunii, ci necessita d' infastidire l' umanissime orrecchie di vostra serenità, supplicandola humilissimamente di commandare la liberatione del vassello col suo carico, per assicurarci con questa gratia, che noi imploriamo con il più riverente modo dall' impareggiabil benignità di vostra serenita, della continuatione della sua paterna diletione dimostrata in tutti i tempi da vostra serenità verso questa republica, la quale in attestato de' suoi humilissimi ossequii accompagnarà le sue obligationi con una somma veneratione, che proffessarà eternamente alla maestà della serenissima republica, dal cui benignissimo patrocinio riconosciamo la nostra conservatione e quiete. E qui augurando a vostra serenità il colmo delle più desiderabili felicità e grandezze, reverentemente le baciamo le mani. Ragusa li 7 febraro 1691.

Di vostra serenita divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Portata alle porte dell' eccellentissimo collegio da Giusto Adolfo Vanest per nome di Zuanne Vincenti. Ricevuta 21 marzo 1691.

U mletačkom arkivu.

65.

God. 1691. 10 srpnja. Dubrovčani nastoje, neka mlet. republika oslobodi njihova plemića u Spljetu zatvorena.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Non ha potuto avenire mai a questa republica accidente alcuno, che non sia stato accompagnato da vostra serenità con benigno compatimento et affettuosissime dimostrationi della sua paterna diletione. Confidiamo di dover esperimentare dall' incomparabil bontà di vostra serenità hora e sempre per l' avenire l' istessi effetti in continuatione dei di lei magnanimi instituti, che sono di favorire col suo patrocinio tutti quei, che ricorrono alle sue gratie. Li 25 di giugno passato portandosi uno dei nostri nobili in un vilaggio di questo territorio, fù per strada fermato dal bergantino del voevoda Zarnizza, e condotto a Spalato, ove tuttavia vien trattenuto in arresto. Portiamo reverentemente questo caso alla cognitione di vostra serenità, e la supplichiamo humilissimamente, che si degni commandare la liberatione dell' innocente nobile per corresponder a quel concetto, che con singolar gloria della serenissima republica corre appresso tutto il mondo della somma rettitudine di vostra serenità, e per assicurarci della continuatione della sua riveritissima gratia, che noi imploriamo con il più profondo dell' ossequio nostro dalla real manificenza della serenità vostra, alla quale testimoniando la nostra particolarissima veneratione, le baciamo divotamente le mani. Ragusa li 10 luglio 1691.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Ricevuta 18 settembre. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio da Zuanne Vincenti.

U mletačkom arkivu.

66.

God. 1692. 1 travnja. Dubrovčani obaviešćuju mletačku republiku, da joj šalju svoga poslanika, i neka mu vieruje, što joj bude rekao. Odgovor.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Tanto vive ossequiosa questa republica al dominio serenissimo, che niuna espressione potrebbe esser bastante a descriver, quanto sia grande l' ambitione, ch' habbiamo di godere il pregiatissimo honore della da noi tanto riverita gratia di vostra serenità. Questi nostri humilissimi sentimenti le saranno divotamente rapresentati da ser Serafino Gio. di Bona nostro senator inviato, che da noi vien espressamente spedito a vostra serenità. Sarà parto della di lei impareggiabil humanità il sentirlo benignamente, e dar intiera fede alle sue reverenti espositioni. E qui augurando a vostra serenità il compimento de

suoi magnanimi pensieri, con la più profonda riverenza le baciamo le mani. Ragusa il primo d' aprile 1692.

Di vostra serenità devotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Odgovor. — 21 agosto 1694.

Spedito da vostre signorie illustri alla republica nostra in qualità d' inviato il loro nobile Serafin Gio. di Bona con le solite credentiali, s' è in tal maniera condotto nell' essercitio del ministero, ed in tutto il tempo della sua permanenza in questa città, che veduto sempre volentieri da noi, viene anco accompagnato con l' espressioni del nostro grato sentimento hora, che deve restituirsi in patria, com'ultimamente ci ha esposto. Significherà a vostre signorie illustri la nostra buona dispositione verso cotesto governo, nella certezza di haverne ad esperimentar gl' effetti delle loro asseveranze; e le preghiamo anni lunghi e felici.

Iseppo Zuccato segretario.

Deliberationi del senato. Filza 43. Ricevuta 1692. 10 giugno. U mletačkom arkivu.

67.

God. 1692. 22 lipnja. Dubrovčani mole izvanrednoga providura mletačkoga u Kotoru, neka naloži, da jim se uzapćeno stado na slobodu pusti.

Illustrissimo et eccellentisimo signor signor osservantissimo. Li giorni passati ad alcuni nostri sudditi di Plat e Sollilè nel villaggio di Breno, che si trovavano sui confini a tagliar la legna, furono tolti da Milutin Novacovich harambassà de Meterisi di Subzi vinti sommieri e sedeci manarre; et intendendo, che li medesimi siano fatti costà passare d' ordine di vostra eccellenza, siamo a pregarla in più viva maniera, che si compiaccia con quel zelo, che risplende nella persona di vostra eccellenza, in adempimento della giustitia comandare, che sia restituito il mal tolto non solamente, ma anco castigato questo temerario, che con le sue insolenze osa perturbar la quiete di questi sudditi, per rimover et a lui et agli altri da quei insulti, che continuamente fanno ai nostri sudditi contro la pia mente di sua serenità e la benigna intentione di vostra eccellenza, alla quale auguriamo il colmo delle più bramate felicità. Ragusa li 23 giugno 1692.

Ai serviggi di vostra eccellenza il Retore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Dispacci del proveditor estraordinario di Cattaro n. 26, u mlet. arkivu.

68.

God. 1694. 10. veljače. Dubrovčani raduju se dolazku Alviža Marcella na mjesto izvanrednog providura u Kotoru.

Illustrissimo et eccellentissimo signor signor osservandissimo. Il felice arivo di vostra eccellenza al governo di cotesto carica ci

somministra motivo di portarle, come faciamo, in più affettuoso modo gli attestati del nostro contento, il quale è stato grande, è la divotione, che proffessiamo alla serenissima republica, e la stima che faciamo della sua persona. Habbia bontà vostra eccellenza di gradire questo ufficio, e ritraher da quello la prontezza, con cui saremo per incontrare le sue sodisfationi in tutte l' occasioni, che si compiacerà di porgerci. E senza più si dichiariamo per sempre. Ragusa li 10 febraro 1694.

Ai serviggi di vostra eccellenza il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

S vana: L' Eccellentissimo signor Marcello proveditor estraordinario a Cattaro ed Albania.

Dispacci di esso proveditore, u mlet. arkivu.[1]

69.

God. 1694. 24 lipnja. Dubrovčani čestitaju Mletčanom na predobiću Neretve.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Come niuna cosa vien desiderata da noi maggiormente, che il vedere continuate le prosperità alla serenissima republica, così non poteva consolar più gl' animi nostri dell' aquisto felice fatto dalla serenità vostra dell' importante piazza di Narenta, si per i novi trofei, coi quali s' acrescono le glorie alla serenita vostra, si per le certissime speranze, ch' indi habbiamo concepito di veder rintuzzato dalle sue vittoriose armi il barbaro orgoglio dell' Ottomano, e noi liberati da quel peso, sotto di cui gemeva questa republica. Deponiamo in più ossequioso

---

[1] Isti providur 7 ožujka 1694 odpravi taj list u Mletke dodajuć: „Ne primi giorni del mio ingresso alla carica mi pervenne l' annessa lettera del governo di Ragusi, contenendo semplice ufficiosità e complimento. Ho stimato di non poter a tenermi dalla risposta, che rassegno a publici riflessi e per l' espressioni estese di sommo rispetto e divotione verso la serenissima republica, e perchè ne titoli e sottoscrizioni s' è osservato il solito. Qualche giorno dopo due altre, che sono annesse, mi pervennero (jedna o nasilju mlet. hajduka 12 veljače, a druga za oslobodjenje uhapsenika 18 veljače), astenutomi di far ad esse risposta fino che mi venghi da vostre eccellenze dinotata la loro sovrana volontà. A questo proposito accennaró humilmente a vostra serenità haver incaricato il sopraintendente Burovich, che si trattiene nel contado di Castel Nuovo, ad haver sempre tutta l' osservatione alle procedure de Ragusei, quali con sagacità et arte studiano danneggiar i sudditi di vostra eccellenza".

I doisto 1 svibnja iste godine javi Marcello svojoj vladi: „Ha permesso Iddio, che si svelino maggiormente l' odiose procedure del governo di Ragusa, da cui pochi giorni sono è stata fatta spedizione d' un ambasciatore alla Porta, et che non sii occulto il livore, col quale guarda in potere del serenissimo dominio i posti importantissimi

modo innanzi all' augusto trono di vostra serenità i vivissimi attestati di questi nostri humilissimi sentimenti, e la supplichiamo di gradirli con la sua impareggiabil benignità, e di credere, che non v' è chi più di noi gode di questo fortunato avenimento, ne chi più con desiderio intensissimo gl' augura novi e più rilevanti per l' avenire, accio chè conducendo vostra serenità al bramato fine i suoi pii et heroichi pensieri, si veggan spiegati per tutto l' Oriente i stendardi della vera religione. E pregando il cielo, che esaudisca i nostri voti, humilmente baciamo a vostra serenità le mani. Ragusa li 24 giugno 1694.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Retore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Odgovor. — 1694. 21 agosto.

Al rettore e consiglieri di Ragusa. Accompagnate dai sentimenti di vostre signorie illustri per acquisto rippostato dall' armi nostre della piazza di Ciflut, ci sono pervenute le lettere in data 24 giugno decorso. Habbiamo gradito l' ufficio, persvasi dell' asseveranze loro verso la republica nostra, e saremo sempre disposti a corrisponderle. In tanto auguriamo a vostre signorie illustri ogni felicità.

Iseppo Zuccato segretario.

Deliberazioni del senato. Costantinopoli. Filza 43. a. 1694 8 luglio. U mletačkom arkivu.

70.

God. 1695. 2 kolovoza. Dubrovčani obavieščuju Mletčane, da su jih Turci oslobodili od danka za vrieme rata.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Ritrahendo la nostra attentione congiunture favorevoli dai benigni influssi, coi

---

di Zarine; mentre fatti nuovamente assumer i costituti, che in copia soggetto all' alta virtù di vostre eccellenze, dalli due Turchi offensori del passà Resep di Trebigne, accennati nell' humilissimo dispazzo di n. b., ben chiaro si rileva dal loro contenuto, quant' ha opperato per mover i nemici ad una ressoluta deliberatione di tentare l' invasione d' essi posti, comprobandolo niente meno l' unita copia di lettera del collonello Salamonich, cui è sortito nelli decorsi giorni l' arresto d' una barca, che col carico di biscotto era incaminata per sovenir i Turchi confinanti; resisi pur intolerabili i sudditi di quel pubblico coll' insolenze quasi continue, che pratticano contro quelli di vostra serenità, havend' ultimamente senza imaginabil causa temerariamente aggressi tre soldati del posto di Zupci, che in Canarli s' erano portati a solo fine d' esigger alcuni loro crediti, e valendosi della superchieria, ardirono di renderli disarmati, e ferirne due, come si legge nell' annessa copia di lettera, non potendo perciò che dubitare di sentir qualche grave accidente, già che mai vedendosi quei castigati per alcun delitto delli molti commessi, temo, che questi possino finalmente perder la toleranza, in cui l' ho sempre fatti viver, e tentar le vendette di tanti torti ricevuti."

quali seconda il cielo le magnanime intraprese dell' armi invitte di vostra serenità, habbiamo stimato bene di trattar alla Porta la remissione dei tributi decorsi e da decorrer durante la presente guerra, per tutto quel che le vincendevolezze dei tempi possino aportar dei disturbi a questa patria, conservandosi troppo funesta la memoria negl' animi nostri di quelli esperimentati nel vesierato di Cara Mustafà. A questo effetto fecimo missione espressa d' un nobile, il quale quantunque havesse incontrato nel corso de suoi negotiati oppositioni gagliardissime, in cui consumò e tempo e spesa, nondimeno favorito dall' assistenza divina, quando si trovava in termini più disperati il negotio, prima per la morte del sultano e poi per la mutatione dei primi ministri, gli sorti in fine effettuare l' intento desiderato. Sapendo noi quanto sia interessata vostra serenità nella nostra conservatione, siamo a significarle reverentemente quanto n' è occorso, in attestato dell' infinite obligationi, che le dobbiamo, riconoscendo in gran parte questo bene dal forte braccio di vostra serenità, con cui vie più và rintuzzando il barbaro orgoglio dell' Ottomano. E qui implorando dalla serenità vostra la sua riveritissima gratia per compimento delle nostre felicità, divotamente le baciamo le mani. Ragusa li 2 agosto 1695.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Ricevuta 25 agosto. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio da uno che disse esser figliuolo dell' inviato, che fù ultimamente in Venezia.

U mletačkom arkivu.

71.

God. 1695. 27 rujna. Opunomoće dubrovačkomu zastupniku odlazećemu u Mletke.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Comparirà più volte ai piedi di vostra serenità Ludovico Francesco Cremona nostro agente, si per testimoniare l' umilissimo ossequio, che professiamo a vostra serenità, come per implorare la continuatione della di lei da noi stimatissima gratia.

Supplichiamo divotamente la benignità impareggiabile di vostra serenità, che resti servita d' udir con la sua solita buontà quel che le sarà dal medesimo in nome nostro esposto, col compartirci le sue preggiatissime gratie, che confidiamo ricever in ogni nostra occorenza dalla paterna dilezione di vostra serenità, a cui in fine bacciamo divotamente le mani. Ragusa li 27 settembre 1695.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Ricevuta 9 decembre. Consegnata dal Cremona.

U mletačkom arkivu.

72.

God. 1697. 14 siečnja. Dubrovčani opisuju Mletčanom zla, što jim prave mletački vojnici, i mole jih, da tomu stave kraj i krivce kazne.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. I nostri maggiori ebbero la fortuna per mezzo del loro umilissimo ossequio verso la maestà di vostra serenità goder sempre l' onore della di lei paterna dilezione, e conservando noi costantissimamente uniformi sentimenti di venerazione al glorioso nome di vostra serenità, confidiamo, ch'ella eccitata dall' impulso generoso d' innata buontà, non sia per trattenere verso gl' interessi di questo dominio la continuatione del suo benignissimo patrocinio, che ricconoscendo per base fondamentale della conservazione di questa republica, preghiamo con incessanti e più fervorosi voti la divina buontà, ch' ogni giorno colma di maggiori e più fortunati avvenimenti le glorie di vostra serenità contro il comune nemico, per puotersi anco meglio con i frutti delle sue acclamate imprese stabilir la nostra quiete, la quale ora contro la piissima mente di vostra serenità e dei di lei rappresentanti ci viene perturbata, mentre i haiduzi di Subzi e di Trebigne del passato mese invadendo i villaggi confinanti della nostra contrada di Cannali, depredando da 630 animali minuti e grossi, conducendo seco due figliuoli di quei abitanti, uno dei quali per strada restò miseramente trucidato; e quelli di Popovo sotto la condotta dei fratelli Cadievich, avendo prima pochi giorni tagliata la testa ad uno dei principali d' un nostro villaggio di Primorie, jeri l' altro ritornati in numero maggiore a 5 ore di notte assalite le case, ammazzorono in una il marito e la moglie gravida di 9 mesi, nell' altra ferirono gravemente un figlio, e nella terza trucidorono due innocenti figlioli, et al terzo ferito in più parti tagliarono le mani; e scorse con medesime inumane ostilità l' altre case, che doppo d' haver totalmente spogliate tutte le robbe e molte dirrocate, partirono, asportando seco ancora da 300 animali tra grossi e minuti. Onde si presentiamo inanzi all' augusto trono di vostra serenità, supplicandola d' opportuno rimedio, che si degni con affetto di pietà vogliere li suoi giustissimi sguardi alle lagrime di questi nostri innocenti sudditi, che attendono unicamente il sollievo dall' alta mano di vostra serenità, sperando fermamente, che dalla di lei esemplare giustizia non solo saranno risarciti dei danni patiti, ma anco di veder puniti i mal viventi col castigo proporzionato alla gravità de loro eccessi. E qui con ossequiosa umiltà a vostra serenità bacciamo le mani. Ragusa li 14 gennaro 1697.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Deliberazioni del senato. Costantinopoli. Filza 43. U mletačkom arkivu.

73.

God. 1702. 23 lipnja. Dubrovčani javljaju mlet. vladi zla počinjena od njezine mornarice na Lastovu.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Ai benignissimi sentimenti, coi quali vostra serenità si degna di manifestare la sua paterna diletione verso la quiete di questo stato, esperimentiamo tuttavi effetti diversi nell' animo dell' eccellentissimo Badoero capitanio in golfo, perchè all' austerità, con cui trattò di decembre dall' anno passato i due nostri nobili mandati a complimentarlo, e con cui corrispose al saluto fattoli da questa città di tre tiri di canone, vien aggionta hora una violenza, che per esser molto grave, sommamente c' ha perturbato. Approdato egli li giorni passati con quattro galere nei porti di Lagosta, e sbarcatisi in terra i suoi soldati, si portorno più di cento in traccia degl' armenti, et incontratisi in alcuni di quei habitanti, li tirorno contro dell' archibuiate, dalle quali restò ucciso uno dei nostri, indi aviandosi a devastar i campi, destrussero i seminati, menando su le galere molti animali. E se bene sua eccellenza, a cui imediatamente da quel nostro rapresentante fù fatto penetrar il caso, e portar il cadavero dell'ucciso per non revocar in dubbio il fatto, si fosse espressa di voler punire i deliquenti, nondimeno non si vidde effetto alcuno; onde per non lassar senza cognitione di vostra serenità l' occorso, siamo a rappresentarglielo reverentemente, supplicandola, che resti servita porger opportuno remedio, che non si commettano somiglianti eccessi in uno stato, che ha dato in tutti i tempi segni più vivi della sua humilissima divotione verso la maestà della serenissima republica, additata con sua somma gloria da tutto il mondo per idea della giustitia, ci fà sperare di vederne gl' effetti suplicati, acciochè all' ombra del suo riverito patrocinio possiamo godere la desiderata quiete, e quella buona corrispondenza dei suoi eccellentissimi rapresentanti, che con atti della più fina osservanza procuriamo di coltivare. E qui pregando il cielo, che con le sue beneditioni secondi i magnanimi pensieri di vostra serenità, humilissimamente le bacciamo le mani. Ragusa li 23 giugno 1702.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

Odgovor. — 1702. 18 luglio.

Al rettore e consiglieri di Ragusa. Con molto spiacere degl' animi nostri s' è inteso dal contenuto delle lettere di vostre signorie illustrissime, quant'è successo nel porto di Lagosta, e nell' oggetto, ch' ha fisso il senato di tener lontana ogni molesta insorgenza, si sono rilasciati al proveditor general in Dalmatia li proprii incarichi di rilevare con accurata formation di processo ogni più vera circostanza del fatto pegl' effetti di giustitia. Vaglia a vostre signorie illustrissime quest' ordine nostro per renderle certe della retta publica intentione per la quiete e buona corrispondenza al confine, non mai disgiunta dal sentimento affettuoso, che nutrimo verso co-

testo governo, a cui auguriamo le più desiderabili contentezze. + 139—3—11.

Iseppo Zuccato segretario.

1702. 18 luglio. Fù consegnata per ordine degl' eccellentissimi signori savii la ducale all' agente di Ragusa.

Deliberazioni del senato. Costantinopoli. Filza 44. U mletačkom arkivu.

74.

God. 1703. 3 rujna Dubrovčani zahvaljuju se Mletčanom, što su njihovom pomoću postigli, da od sada budu plaćali Turčinu samo treći dio dosadašnjega danka.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. I fortunati eventi dell' armi invitte di vostra serenità destinate dal cielo per felicitar il christianesimo, han dato a noi campo d' impetrar dal gran Turco la remissione di quattro tributi decorsi e non pagati col sborso d' un solo presentemente, e che per l' avenire se li porti ogn' anno la terza parte del solito annual tributo. Questo sollievo si come noi riconosciamo in gran parte dalla benefica mano di vostra serenità, così divotamente deponiamo innanzi al di lei augusto trono col rendimento delle più reverenti gratie gl' attestati più vivi delle nostre infinite obligationi. Confidando, che la di lei incomparabil benignità sarà per gradire con regia munificenza questo ufficio, che in più ossequioso modo passiamo con lei in continuatione della nostra divotione verso vostra serenità, la di cui paterna diletione è stata sempre il sostentamento della nostra conservatione. Ed augurandole con il più intimo dei nostri cuori l' adempimento dei suoi magnanimi pensieri, divotamente le baciamo le mani. Ragusa li 2 settembre 1703.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1703. 17 settembre. Presentata alle porte del collegio dall' agente di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

75.

God. 1706. 8 lipnja. Dubrovčani živo se zahvaljuju mlet. republiki, što se je putem svoga poslanika u Parizu zauzela za njihovu korist.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Dalla paterna diletione, che l' infinita bontà di vostra serenità ha manifestato in tutti i tempi verso la nostra conservatione e quiete, non poteva che provenire quel benigno sentimento, con quale è restata servita di compatire i nostri disturbi e d' acertarci nella sua riveritissima delle comissioni, che tiene il suo ambasciatore in Parigi di procurare, che si conservi ben disposta sua maestà christianissima verso di noi.

Di favore così grande, che nelle nostre agitationi c' ha arecato molta consolatione, rendiamo le maggiori e le più riverenti gratie

a vostra serenità, a cui non potendo a bastanza esprimer sù questo ossequioso foglio la grandezza delle nostre obligationi, le testimoniarà innanzi al di lei augusto trono l' inalterabil divotione proffessata dai nostri progenitori e da noi sempre con special titolo di singolar gloria conservata verso la serenità vostra, la quale supplichiamo in più devota maniera, che si degni di continuarci l' honor pregiatissimo del suo riverito patrocinio, e di gradire benignamente la nostra pronta volontà e vivo desiderio di far apparire in tutte l' occasioni la nostra somma riverenza verso vostra serenità. E qui augurandole con il più intimo dei nostri cuori l' adempimento dei suoi magnanimi pensieri, in più devota maniera baciamo le mani. Ragusa li 8 giugno 1706.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1706. 21 giugno. Presentata dall' agente di Ragusa a me segretario alle porte dell' eccellentissimo collegio, e ricevuta d' ordine degl' eccellentissimi savii.

Zuccato segretario.

U mletačkom arkivu.

76.

God. 1706. 9 lipnja. Dubrovčani tuže se Mletčanom, što pomorski kapetan neće da se drži s njimi starih navada.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Quanto grande è la consolatione, ch' aportano agl' animi nostri l' occasioni, che ci si presentano d' humiliar i nostri ossequii a vostra serenità, e di portarle alla cognitione i cortesi trattamenti dei suoi representanti verso di noi, altretanto ci riesce molesta hora quella, che ci constituisce in necessità di rapresentarle, come faciamo in più devota maniera, le non aspettate austerità pratticate ultimamente dall' eccellentissimo signor Gradenico capitano in golfo, per non pregiudicar con silentio l' infinita benignità di vostra serenità, e la nostra inalterabil divotion, che proffessiamo alla maestà della serenissima republica.

Sua eccellenza nel passaggio, che fece li giorni passati per queste acque, alla missione fattali di due nobili di complimentarlo, et al saluto di tre tiri di canone fattoli da questa città, correspose con un tiro di periera da uno de lati della galera: formalità in tutto diversa dal pratticatasi prima da questa carica; onde supplichiamo reverentemente la di lei imparregiabil bontà, che si degni proveder opportunamente, che non seguano per l' avenire somiglianti lesioni contro la pia mente di vostra serenità, additata dal mondo per essempio della rettitudine, acciò che nelle nostre convenienze ancora possiamo godere gl' effetti della sua benignissima propensione in continuatione di tante singolari gratie, compartiteci in tutti i tempi dalla somma generosità di vostra serenità, a cui augurando i più

fortunati eventi in accrescimento delle sue glorie, divotamente lo baciamo le mani. Ragusa li 9 giugno 1706.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1706. 28 giugno. Portata alle porte dell' eccellentissimo collegio dall' agente di Ragusa, e ricevuta da me infrascritto per ordine degl' eccellentissimi savii.

Zuccato segretario.

U mletačkom arkivu.

77.

God. 1707. 11 siečnja. Dubrovčani se Mletčanom zahvaljuju za milost, koju su jim učinili.

Serenissimo principe signor nostro colendissimo. La benignissima di vostra serenità, consegnata dall' eccellentissimo signor proveditor generale in Dalmatia al nobile da noi mandato a riverirlo, c' ha recato sommo contento per i magnanimi non meno che affettuosi sentimenti, con i quali vostra serenità s' è degnata d' accompagnare la gratia compartitaci con gl' ordini dati per la liberatione dei nostri sudditi retenti nella galera dell' illustrissimo signor Contarini. E corrispondendo agl' effetti generosi della sua paterna diletione con la più riverente rassegnatione del nostro continuato immutabil ossequio verso la serenità vostra, humiliamo innanzi alla maestà del suo trono i nostri divoti ringratiamenti, supplicandola di gradirli in attestato delle nostre eterne obligationi a vostra serenttà, e d' acertarsi, che si come ridonda in nostra somma gloria il manifestare al mondo la nostra somma riverenza verso la serenissima republica, così applichiamo ogni più acurato studio ed attentione per incontrarne l' occasioni, come sin' hora n' hanno haute le prove i di lei eccellentissimi rapresentanti, massime nella retentione dei soldati desertori, che si portavano su questo stato, ne in ciò s' ometterà in appresso alcuna diligenza. E qui augurando a vostra serenità il compimento dei suoi magnanimi pensieri, humilissimamente le baciamo le mani. Ragusa li 11. gennaro 1707.

Di vostra serenità divotissimi servitori. Il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1707. 23 marzo. Portata alle porte dall' agente di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

78.

God. 1707. 8 kolovoza. Dubrovčani mole Mlečane, neka i nadalje budu slobodni od daća po moru.

Serenissimo prencipe signor nostro colendissimo. Fra l'altre benignissime grazie, compartite dalla generosità di vostra serenità ai nostre maggiori, n' è quella, che i nostri legni, che transitano con marcanzie in mare, non siano sottoposti ad alcun aggravio di de-

cime, come appare dal decreto emanato dall' eccellentissimo senato sotto li 11 agosto 1635. Et osservatosi inviolabilmente sin ora quest' uso, li giorni addietro per ordine dell' eccellentissimo signor proveditor general in Dalmazia n' è seguita innovazione con una feluca nazionale carica di mercanzie per la fiera di Sinigaglia, mentre trovata in alto mare e condotta a Traù, fù astretta a titolo di decime allo sbarso di zechini quaranta tre e mezzo, e di ducati dieci per transito. Et essendoci stato significato da sua eccellenza in risposta alle nostre istanze d' aver dato parte dell' operato all' eccellentissimo senato, rappresentiamo con ogni maggior umiltà a vostra serenità l' accorso, e supplichiamo la sua incomparabile bontà, che si degni conservarci nel possesso dell' accennate sue stimatissime gratie, che sono testimonii di quella paterna dilezione e beneficenza, che vostra serenità ha mostrato in ogni tempo verso gl' interessi di questo dominio, che ha procurato e procurarà sempre di meritarle con la veneratione, che professarà alla maestà della republica serenissima. E qui divotamente a vostra serenità baciamo le mani. Ragusa li 8 agosto 1707.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1707. 23 agosto. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio dall' agente di Ragusa. Sia data a dottori.

Zuccato segretario.

U mletačkom arkivu.

79.

God. 1707. 21 listopada. Dubrovčani zahvaljuju se mlet. vladi, što jim povratila novce uzete u ime daće na moru.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Dall' incomparabil bontà di vostra serenità non potevano che sortire quegl' effetti della sua generosa benigna propensione verso di noi, i quali è restata servita di farci esperimentare negl' ordini rilasciati per la restitutione dei denari presi in Dalmatia alla feluca dei nostri sudditi. Questa dimostratione della sua somma rettitudine eccita la nostra inalterabil divotione a rendere, come faciamo in più ossequiosa maniera singolarissime gratie a vostra serenità, a cui reverentemente rapresentiamo, che quella fortuna, che noi habbiamo goduto appresso il di lei piissimo animo non habbiamo potuto incontrare appresso l' eccellentissimo signor proveditor general, mentre non volse ne ammetter la persona andata per supplicar sua eccellenza, che si compiacesse commandare lo sborso del denaro, ne risponder alle nostre lettere, con cui l' accompagnammo. Esponiamo in più riverente maniera a vostra serenità quanto n' è occorso, e la supplichiamo, che si degni di continuarci il suo paterno patrocinio, acciò che sotto i felicissimi auspicii della serenissima republica possa godere la desiderata quiete questo stato e sudditi, mentre noi confes-

sandoci più d' ogni altro divoti a vostra serenità, e come tali più d' ogni altro anche interessati nelle sue glorie, con atti d' una particolarissima veneratione le baciamo le mani. Ragusa li 21 ottobre 1707.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1707. 23. novembre. Portata alle porte dell' eccellentissimo collegio dall' agente di Ragusa.

Zuccato segretario.

U mletačkom arkivu.

80.

God. 1707. 2 studenoga. Dubrovčani tuže se mlet. republiki, što je vrhovni providur u Dalmaciji dao uzaptiti njekoje njihove podanike na Pelješcu.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Il nostro ossequiosissimo rispetto di non recar verun incomodo coi nostri ricorsi a vostra serenità ci farebbe passar sotto silentio tutti gl' accidenti, ch' acadono anche con nostro grave pregiuditio, se dalla sua innata magnanimità non prommettessimo a noi stessi un benigno compatimento. Da questa fiducia prendendo noi un reverente spirito, rapresentiamo in più divota maniera a vostra serenità, che alli 17 del scorso trovandosi l' eccellentissimo signor proveditore generale con le sue galere sotto Corciola, mandò a Sabioncello, luoco di questa giurisditione, una galeotta, da cui sbarcando vinti soldati, questi con carabine in mani presero in mezzo su le tenute nostre tre di quegl' habitanti nostri sudditi, inclusovi un prete, e se li fecero imbarcar su la galeotta, che indi a poco partita da quel luoco, e riconoscendo il publico cancilliere di quella contrada, che per di là caminava, il capitano della galeotta fece sbarcar un soldato per andar a ricercarlo, che si portasse da lui, dovendo parlarli per parte di sua eccellenza. Il cancilliere, se bene s' approssimò di subito alla galeotta, si trattenne però alquanto d' entrarvi, ma lo fece poi assicurato dalla fede datali, che sarebbe imediate licentiato, et in loco d' osservarla, s' incaminorno verso Corciola, ove il cancelliere, fatte le sue doglianze appresso sua eccellenza al tratto usatoli contra la fede data, fù licentiato egli et il prete, e gl' altri ancora dopo però due giorni del loro arresto. Questi procedimenti pratticati con lesione così manifesta della nostra giurisditione e contro la ragion delle genti siamo certi esser in tutto contrarii alla pia mente di vostra serenità, come non meritati dalla nostra somma veneratione che proffessiamo alla serenissima republica, e dalla singolar osservanza verso i suoi rappresentanti, che possono ben testificare le nostre vive premure, che in tutte l' occorrenze concernenti il servitio di vostra serenità habbiamo manifestato. Onde la supplichiamo reverentemente, che in continuatione del suo paterno affetto, con cui rimira la nostra conservatione, si degni di provedere con la sua

alta prudenza, che non venghi perturbata la nostra quiete, acciò che compitamente possiamo godere gl' effetti della sua pregiatissima gratia, che è unico oggetto delle nostre più desiderabili felicità. E qui divotamente le baciamo le mani. Ragusa li 2 novembre 1707.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

81.

God. 1716. 12 rujna. Dubrovčani čestitaju Mletčanom na pobjede proti Turčinu izvojevane.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. L' umilissima divozione, che da questa republica si professa alla serenità vostra e la paterna dilezione, che la medesima ha havuto bontà palesar in tutte l' occorrenze verso di noi, ci rendon a parte d' ogni sua felicità. E considerando per distinta quella, che il signore ha impartito alle vittoriose sue armi contro il comun nemico colla liberazione dell' importante piazza di Corfù, e fuga data da quei mari all' armata ottomana, ci troviamo in debito di rappresentar a vostra serenità in atto del più vivo ossequio fra le universali allegrezze il nostro sommo giubilo. Supplichiamo l' impareggiabil benignità della serenità vostra accertarsi, che questo dominio, come più d' ogni altro divoto alla serenissima republica, così pure più di chiunque altro gode di questo fortunato evento, in cui oltre i vantaggi della comune causa, ne riconosce con specialità anche i suoi proprii. E pregando il signore, che con continuati trionfi secondi a vostra serenità le magnanime disposizioni non solo al ricupero del suo, ma all' acquisto di nuovi regni e provincie per ben della christianità e vantaggio della vera religione, con umil e divoto ossequio le baciamo le mani. Ragusa li 12 settembre 1716.

Di vostra serenità devotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

1716. 19 ottobre. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio da Florio Bernelli agente di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

82.

God. 1731. 26 travnja. Dubrovčani tuže se Mletčanom, što jim njihovi brodovi sieku i nose drva u Lastovu.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. La somma divozione, che questa republica ha per vanto di professar a vostra serenità, e l' innata dilezione, che la stessa sempre s' è compiaciuta benignamente palesarci, ci dan impulso di ricorrer alle sue generose gratie in nuovo aumento delle grandi e speciali nostre obbligazioni. Sono comparsi d' innanzi a noi gli abitanti dell' isola di Lagosta, et oltre la lettera di quel conte, ci hanno pur a viva voce

rappresentato, che li 7 corrente fosse venuta a Marciara, porto di quell' attinenza, la galera conserva dell' eccellentissimo signor capitano in golfo con una galeotta et una grande tartana, senza però che sopra vi fosse alcun nobile commandante, ma un sol officiale Dalmatino per direttore, e che subito vi approdassero i detti legni, avesser data molta gente in terra, la quale fosse primieramente a carpir gli animali minuti, che trovava, et indi a sboscar di fila quel loco. Al che avendo il conte mandato ufficiarne quel direttore, perchè reprimesse la sua gente da tali trapassi, l' avesse egli risposto, che era venuto a provedersi qualche poco delle legna, e che aveva di già fatto il bisognevole. Ma che vedendo non ostante quei del loco si continuasse nei seguenti giorni il taglio non solo delle legna da foco ma anche delle piante di olivi, e si ammassase su la riva il tagliato per darne poi carrico a bastimenti, fossero stati a dolersi col direttore, il quale avesse all' or detto, che d' ordine dell' eccellentissimo capo da mar era ivi gionto per farne la provisione della legna, e quantunque avesse egli stesso dificoltato di portarsi con tante barche a questa incombenza, ne fosse stato forzato da comandi espressi di sua eccellenza, la quale attendeva fra giorni con altre galere e barche per levar la legna, che egli avrebbe aprontate. Che ultimamente nel venir essi Lagostani in qua, avessero veduto andar alla volta di quell'isola una galera, una fusta et una tartana, e credevan fossero quelle che anotato aveva il nominato direttore. E sussequentemente siam stati da colà avvisati, che eran veramente arrivati i detti legni nel divisato porto, ma senza alcun commandante, e che tutta via si continuava ivi il taglio, e si carricavan bastimenti intieri, ne si lasciava di far nuovi ratti d' animali a que' poveri abitanti.

Non è questa la prima volta, che simili passi si sian estesi dagl' eccellentissimi capi da mar, ma il rispetto di non recar incomodo a vostra serenità ha fatto rattener i riccorsi. Or però che la libertà è arrivata, come vostra serenità si degna rilevar, all' eccesso, abbiam veduto necessario di riverentemente portarle a notitia l' occorso, certi, che l' altamente di vostra serenità, che con distinta benignità rimira la quiete di questo stato, si compiacerà per effetto della propria munificenza, come in più ossequiosa et efficace maniera la supplichiamo, disponer quanto vederà opportuno per riprovar il seguito, e per oviar nell' avvenire a somiglianti casi, che sono di grave danno e pregiudizio a que' abitanti nella penuria, che di già a questa parte si sperimenta della legna, quando gli eccellentissimi rappresentanti della serenissima republica han tutto il comodo di provedersene abbondantemente delle stesse a qualsivoglia uso nelle tenute della propria giurisdizione. Con nuovi debiti rimarcherem le gratie, che la paterna affezione di vostra serenità si servirà impartirci, ne cesserem di pregarla dall' altissimo, come siam tenuti, accrescimento di glorie vie più grandi per ben della christianità et per nostro maggior sollievo; e divotamente ci confermiamo. Ragusa li 26 aprile 1731.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

83.

God. 1732. 20 studenoga. Dubrovčani zahvaljuju se Mlečanom, što su jih obranili od napadaja barbarskih brodova.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Piaque all' impareggiabil munificenza di vostra serenità onorar del suo benigno aggradimento i nostri ossequiosi ricorsi per la quiete di questi lidi, e volle nell' estesa della potente sua tutela alla sicurezza del golfo palesar con specialità la dilezione che degnasi aver per noi. Quindi riconoscendo dalle provide disposizioni della serenità vostra il respiro nella scaduta stagione dalle incursioni di legni barbareschi goduto, siamo a renderle, come con atti di particolar venerazione ne faciamo, i più divoti ringraziamenti, ed a protestarle immense le nostre obbligationi. Accompagniam bensi gli stessi con nuove ossequiosissime suppliche, perchè resti servita gradir queste riverenti espressioni, e per affetto dell' innata sua bontà, cui tanto dobbiamo, continuarci anche nell' avvenire il riverito suo patrocinio: non potendone che all' ombra del medesimo riprometterci l' esperimentato sollievo, che nelle ristretezze de' tempi e nelle correnti pur troppo laboriose incidenze ci si rende vie più necessario.

E come noi per grazie così segnalate non ne possiam mai adequatamente palesare i nostri debiti, così non cessiam di porger continui fervorosi voti all' altissimo, perchè con incremento di nuove glorie renda sempre più felice la serenissima republica per ben comune e per nostro special riparo. Et augurando a vostra serenità l' adempimento de' suoi eroici pensieri, colla più divota somissione ci rassegniamo. Ragusa li 20 novembre 1732.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

84.

God. 1746. 26 veljače. Dubrovčani obraćaju se na Mletčane s molbom neka naloże svojim zastupnikom, da neuzimaju na moru njihovim podanikom veće daće nego su bile zakonom g. 1635 opredjeljene.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Le generose grazie, che s' è compiaciuta di farci vostra serenità a tutti gl' incontri, ci pongono in isperanza di aver a godere un' ottimo accoglimento nella presente occasione, che le porgiam in più divota et ossequiosa maniera per un premuroso affare i nostri riccorsi. Non può sfuggire all' alta et impareggiabil intelligenza di vostra serenità, che non le sia ben noto, quanto l' eccellentissimo senato ha disposto sin dagli 11 agosto 1635 in materia de' transiti di basti-

menti nel golfo, in vigor del qual decreto hanno da quel tempo in poi pagato que di nostra bandiera i grandi cioè ducati dieci et i piccoli ducati cinque. Ma ormai succede, che in fuori di esser i nostri obbligati rigorosamente al detto pagamento, sono dippiù forzati a farlo quasi sempre in molto maggior somma della suriferita tassa generale egualmente per tutti stabilita. Ond'è che noi con piena fiducia rivolti all'innata clemenza di vostra serenità con la maggior sommissione la supplichiamo degnarsi di rissolutamente commandare ai di lei eccellentissimi rappresentanti da mar, quanto vedarà esser consentaneo all'incomparabile sua rettitudine in ordine ai summotivati transiti de' nostri bastimenti. Così dando vostra serenità con nuovi atti di sua magnanima grandezza e di paterna sua per noi special dilezione il colmo alle innespressibili nostre obbligazioni colla serenissima republica, noi ci faremo sempre più in dovere di offerire incessanti voti all'altissimo per il felice adempimonto de' suoi eroici pensieri, e per le più eccelse glorie dei di lei augusti domini. Nel mentre con profonda rassegnazione ci diciamo. Ragusa li 26 febbrajo 1746.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo. Venezia.

1746. 26 aprile. Portata alle porte dell'eccellentissimo senato.

1746. 27 aprile. Li v. Savj alla mercanzia informino.

Andrea Bernardo segretario.

1746. 4 agosto L. R. Vedi ducale di detto giorno a capi da mar a rappresentanti e rettori.

U mletačkom arkivu.

85.

God. 1746. 26 veljače. Opet se tuže Dubrovčani, što jim mletački pomorski kapetani daju sjeći drva na Lastovu.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Sono parecchi anni, che cert'uni degli eccellentissimi signori capitani in golfo avessero fatto tagliare delle legna sulla nostra isola di Meleda a segno, che in diverse fiate con reiterati tagli e replicati trasporti impiegata avendo tutta la gente e bastimenti delle loro squadre, arrivati erano a spogliare affatto d'ogni ancor piccolo arbusto per un gran tramite di più e più miglia la parte di quell'isola, che riguarda il nostro continente. Indi non è gran tempo, che rivoltisi alle bande di Lagosta avessero in pari guisa praticato lo stesso, facendo anzi in un col taglio ammazzare quanti animali minuti s'incontravan per i boschi di quella nostra isola. Finalmente l'anno scaduto l'eccellentissimo signor Giustin Boldù nella spirante sua carica di capo da mar, avendo approdato colà, esegui in que' contorni così grande e strepitoso il taglio delle legna da opera e da fuoco, che non potè bastare tutta la sua squadra a farne il traghetto

a Curzola e verso le Zasse, ma v' impiegò pure diversi bastimenti a nolo, che a giudicio di periti, stati a riconoscere il seguito, fù calcolato ascender il danno di que' poveri sudditi a seì mila e più grossi some di legna. Ne abbiam noi lasciato tutte le volte, che accade simil caso, di fare nelle maniere a que' eccellentissimi rappresentanti le più insinuanti rimostranze, ma vi ottennimo appena alcune fiate la sospensione, quasi fosse un piccol respiro e triegua di breve durata, essendoci sempre trattenuti dall' avvanzar a vostra serenità sopra un affar cosi grave le convenienti doglianze. Ma poi vedendo, che questo istesso nostro contegno non servirebbe che a dar nuove occasioni a lamenti, ci siam rissoluti di comparir ora per mezzo di questo ossequioso foglio innanzi all' augusta sede di vostra serenità, e di portare come facciamo al di lei supremo rettissimo tribunale le umili querele dei danneggiati isolani, et il dano immenso del nostro stato, che quindi si truova in penuria delle tante necessarie legna al viver commune. Nel mentre adempiam noi al proprio dovere verso i nostri sudditi, vogliam con fondamento sperare, che l' incomparabil animo di vostra serenità, esercitando quella giustizia, che le compete come particolar fregio della serenissima republica, che dal mondo s' ammira, farà lor godere il dovuto riparo del passato, e la sicura tutela da somiglianti emmergenze per l' avvenire. E prendendo pertanto la libertà di accertarla nella più divota forma degl' indissolubili nostri debiti, e vie maggiore e più constante attenzione al di lei riverito servizio, le auguriamo le più sublimi glorie, che a suoi dominii si convengono per la felicità di molti altri stati, e divotamente cì raffermiamo. Ragusa li 26 febbrajo 1746.

Di vostra serenita divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signore nostro collendissimo. Portata alle porte dell' eccellentissimo senato 1764. 26 aprile.

U mleta kom arkivu

86.

God. 1756. 18 rujna. Dubrovčani tuže Pastrovičane, što su dva njihova gradjanina na moru ulovili.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Con quella fiducia, ch' è conforme all' imparregiabile innata benignità, con cui sempre ci ha riguardati la serenità vostra, ci rivogliamo alle clementissime sue grazie in un affare, in cui e la rettitudine non meno che la pietà eccittarà il di lei grande animo a nostro solievo. I sudditi di Pastrovicchio, già da qualche tempo si sono avvanzati a gravi insulti contro de' nostri. Con barche armate sono arrivati ad infestare ed a turbare la quiete di queste acque con ogni sorte di molestie. Finchè le cose potean tolerarsi, noi tolerate le abbiam senza innoltrare alla serenità vostra i nostri lamenti. Ma l' eccesso

ultimamente commesso dai medesimi è troppo enorme per non aver ad implorare dalla sovrana potente sua mano un conveniente riparo. La sera dei 15 del corrente due nostri cittadini in tempo, che andavano in una barca a diporto nell' acque della nostra isola di Calamotta, sono stati all' improviso assaliti da due gaette di Pastrovicchio, e dopo fatti passare con violenza nelle medesime, miseramente sono stati asportati via da quei malviventi. Noi non abbiam mancato di dare immediatamente la notitia del succeduto agli eccellentissimi rappresentanti di vostra serenità il signor proveditor estraordinario di Cattaro et il signor capitan in golfo; abbiam nel tempo istesso fatti i nostri riccorsi a sua eccellenza il signor proveditore generale in Dalmazia, e speriamo che vorran darsi tutte le maggiori premure per la liberazione dei rapiti, e per il castigo de' rei. Ma la gravezza del misfatto c' ha persvasi di recar anche direttamente all' eccelsa intelligenza di vostra serenità il male, che noi sofriamo: che però nella più devota maniera noi la supplichiamo, che siccome è affatto opposto alle benignissime sue intenzioni un procedere così iniquo dei suoi sudditi, così voglia colla sua giustissima disposizione provedere alla nostra quiete. Non solo noi imploriam dalla venerata sua rettitudine e beneficenza la pronta restituzione alla libertà dei due nostri cittadini e la punigione de'colpevoli, ma anche il stabilimento del nostro riposo all' innapresso. In questa maniera noi dovrem benedire la divina providenza, che coll' averci collocati vicino ai felicissimi stati di vostra serenità, ci ha dato anche il gran bene di poter d' appresso godere gli effetti della rinomata sua giustizia e paterna dilezione. Nel mente con la più divota sommissione ci rassegniam. Ragusa li 18 settembre 1756.

Di vostra serenità devotissimi servittori il Rettore et i consiglieri dalla republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

87.

God. 1765 28 travnja. Dubrovčani obaviešćuju Mletčane o nekom izgredu, s koga su trpiti morali.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. L' arresto decretato da vostra serenità contro l' officiale Bubich, che commandando sopra la nave Atta di capitan Ragusin ancorata nel porto di Tripoli di Barbaria pretese il saluto da Pietro Cunich capitano d' una polacca di nostra bandiera, che sopravenne in detto porto, e con mano violenta lo trasportò al suo bordo, lo fèce miseramente bastonare, e nel tempo stesso per opera de' proprj soldati e marinari si fece dare il saluto dalla detta polacca, porta seco la più distinta prerogativa della particolar giustizia della serenissima republica, che ha graziosamente prevenuti i nostri riccorsi, e ch' ha benignamente partecipato il decreto per mezzo del nostro cittadino conte Trajano

Lallich, che dimora in cotesta dominante. Rendiam perciò le più divote grazie per quello, che generosamente a vostra serenità è piaciuto di farci in questo incontro, e quanto più il risentimento dimostrato ora dalla serenissima republica serve d' esempio e di contegno altrui, tanto sono maggiori le nostre obbligazioni, che professar dovremmo all' innata sua rettitudine, che confidiam sarà per influire efficacemente alla quiete de' sudditi di questa republica. La medesima si fà il dovere di far presente a vostra serenità il proprio riverente ossequio, con cui porge voti al cielo per le sue maggiori grandezze; nel mentre noi rispettosamente ci rassegniamo. Ragusa li 28 aprile 1765.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

88.

God. 1765. 28 svibnja. Buduć mlet. republika kaznila kapetana Ragusina, svoga podanika, radi prekršaja počinjena na dubrov. kapetanu Kuniću u Tripolu, Dubrovčani tim zadovoljni prose milost za izgrednika.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Rassegnammo a vostra serenità con altra ossequiosa nostra dei 28 decorso i rispettosi sentimenti di gratitudine e di riconoscenza, che ispirati ci ha il decretato et esseguito arresto nella persona dell' official Bubich, che commandava sopra la nave Atta di capitan Ragusin in cotesto castel di Lio per l' eccesso, che praticato aveva contro la persona e bastimento del capitan nostro Pietro Cunich nel porto di Tripoli di Barbaria. Or penetrati dal risentimento dimostrato dalla serenissima republica in quest' incontro, che servirà di norma a tutti gl' eccellentissimi suoi magistrati e rappresentanti, e di esempio e contegno a suoi sudditi, siamo ad interporre i nostri più riverenti ufficii per la liberazione dell' arrestato officiale, la di cui punigione quanto rende più applaudita e più rispettabile la sua suprema giustizia, tanto la di lui implorata libertà renderà più cospicua la sempre grande clemenza di vostra serenità, e noi averem il motivo di confidar fermamente, che repressi del pari eguali e simili eccessi, li sudditi di questa republica impiegati nella navigazione potranno godere la loro quiete. Ed in attendendo gli atti generosi del magnanimo suo cuore a favor del raccomandato, quanto è riguardo all' offesa fatta al capitan Cunich, e sua polacca, passiam' agl' attestati del nostro distinto ossequio, e rispettosamente ci diciamo. Ragusa li 28 maggio 1765.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

89.

God. 1769. 4 srpnja. Dubrovčani mole Mletčane, neka narede svojim zastupnikom, da neprieče njihovim ladjicam voziti se po moru u zabavne svrhe.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. La clemenza e la rettitudine di vostra serenità andando del pari in tutte le sue operazioni, vengono a produrre le medesime quel singolar splendore, per cui la serenissima republica riluce tra le maggiori potenze del mondo. Tra le distinte grazie di queste noi riceviam a particolare pregio la paterna dilezione, colla quale la serenità vostra ha sempre riguardata la nostra republica; e siccome siam noi costantemente ricorsi in tutte le nostre gravi premure all' augusto patrocinio suo, facciam così con fiducia vi è più grande nella presente, ove si tratta della sola interpretazione della rettissima mente di vostra serenità sul caso. Dopo quindeci anni di piena pace non ha che poco tempo, che li commandanti de' suoi legni armati abbino principiato a trattenere e fermare le barche e le felucche, che passano da un loco all' altro dello stato nostro, e vessare nè porti nostri abitati le piccole barchette, che vanno e vengono con delle famiglie nobili a prender per breve ora dell' aria, o a veder fare qualche pesca. Nello scaduto mese di giugno trovandosi ancorato nel porto nostro di Ragusi Vecchio l'illustrissimo signor Zuanne Bernardo nobil homo sopracomito della galera conserva dell' eccellentissimo signor Paolo Boldù capitano in golfo, dopo aver veduto staccarsi un' ora innanzi varie nostre barchette portanti delle dette famiglie, l' ha tutte nel ritornare voluto trattenere e fermare, vessando una di queste con tenere attaccata per due ore, al cavo della galera. Ne le nostre istanze fatte perciò al prefato eccellentissimo signor capitano in golfo hanno prodotto lo sperato buon effetto, poichè egli. dichiarandosi sensibile all' occorso, tuttavia supone, che li preacennati trattenimenti e le fermate, le molestie, e le vessazioni siano necessarie e conducenti alla sicurezza della navigazione nel golfo, come si può dessumere dal cortese di lui foglio scrittoci. Non ci rimane quindi, che l' alto patrocinio di vostra serenità per conseguire il desiato riposo: è supplicata pertanto ossequiosamente la medesima di signicare a suoi eccellentissimi rappresentanti la benignissima sua mente sù quest' assunto. E giacchè il cerimoniale viene pure dalli signori commandanti di mare alterato co' nostri nobili invitati ad ufficiarli, ai quali per l' addietro si dava da sedere, resti servita di commettere sia servato lo stile passato. Dall' applaudita rettitudine di vostra serenità, non meno che dalla sua paterna dilezione osiam noi di sperare tutto il buon successo a nostri ricorsi, per aver a riconoscere come il principio così la continuazione della nostra quiete dalla special ben nota clemenza della serenissima republica. Alla quale augurando nuovi fregi di glorie e nuovi trionfi sotto il felicissimo principato di vostra serenità, passiam divotamente a rassegnarsi. Ragusa li 4 luglio 1769.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

90.

God. 1773. 2 ožujka. Dubrovčani bi htjeli, da dobra Isusovaca, položena u Mletcih, budu zaplienjena u ime republike dubrovačke.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Tutte le volte, che n' è ricorsa alle grazie di vostra serenità colla sue istanze in varie occasioni questa republica, sempre è stata non solo benignamente accolta, ma ancor generosemente favorita, in guisa che li ricorsi fatti e le grazie ottenute sono altrettante epoche de' suoi da noi ricevuti beneficii e delle nostre seco distinte obbligazioni. Ma sebbene tutto ciò possa nulla aggiungere alle glorie eccelse della serenissima republica ben conosciute e per ogni dove estese, fà pur crescer in noi sommamente la fiducia, che abbiam concepita dall' esimia rettitudine di vostra serenità in un incontro, nel quale ricorriamo a suoi piedi, a fine di preservare da ogni e qualunque distrazione ovvero diminuzione i capitali dello stato nostro posseduti sin' ora da questo collegio della compagnia di Gesù, unito a quello della provincia romana di detta compagnia, ed investiti sopra varii depositi di codesta serenissima dominante, de' quali esibita sarà insieme la riverente nota. Correndo universale la voce di qualche vicina rissoluzione della santa sede apostolica sopra la detta compagnia, preveniam colle nostre più vive suppliche la serenità vostra, perchè voglia coll' equità sua naturale disporre, che i capitali appartenenti al detto collegio sussistano, come sono, per passare in ogni e qualunque case della sopressione dell' istituto della compagnia allo stato, da cui derivano, ed essere impiegati legitimamente nel conseguimento del fine, per cui furono lasciati a questo collegio. La pietà e la religione, titoli rispettabili, e per i quali ha in tutt' i tempi palesata special premura la serenità vostra, sono stati l' oggetto della fondazione di detto collegio; e dovendo questa republica nella mancanza di quell' istituto vegliare alla continuazione dè buoni effetti, perchè sia in questo stato promossa debitamente non meno l' una che l' altra, spera dal magnanimo cuore di vostra serenità il generoso concorso alle nostre attuali rispettose istanze. Nel mentre auguriam alla serenissima republica felicità pari alla sua grandezza, e con il più divoto ossequio ci raffermiam. Ragusa li 2 marzo 1773.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore ed i consiglieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signore nostre collendissimo.

1773. 23 marzo. Presentato alle porte dell' eccellentissimo collegio dal conta Pier Francesco Lallich a nome del governo di Ragusi.

1773. 23 marzo. Rimmessa la copia a consultori in iure per informare.

Annessa: Adi 23 marzo 1773.

Nota delli Capitali essistenti nei publici depositi di Venezia a nome del Collegio di PP. Gesuiti della città di Ragusa, et al nome del padre Rettore d' esso Collegio.

Zecca alle 3 %	L. 25222. 20	di capitale girati C 4 agosto 1733 a credito del sudetto Collegio da restar condizionati per Terminazione 27 luglio 1733, e li pro corsi e che correranno esser corrisposti al detto Collegio coll' obligo di due Messe quotidiane da celebrarsi nella loro Chiesa.
	5000. —	di Capitale girati C 2 marzo 1758 a credito del sudetto Colleggio per dover il Capitale con li prò corsi da primo novembre 1738, e che correrano restar a libera sua disposizione.
	700. —	di Capitale girati C 22 Aprile 1758 a credito del sudetto Collegio come sopra.
Sal 5 %	1600. —	di Capitale girati C 21 Marzo 1750 a credito del padre Rettore presente, e che sarà pro tempore del Colleggio, comme Amministratore del Legato a lui spettante del quondam Marco di Paulo Lazarevich di Ragusa, per dover il Capitale restar a libera disposizione del sudetto padre Rettore e successori, e li prò da 1 settembre 1746, e che correrano esser corrisposti alli medesimi.
	1000. —	di Capitale girati C 5 maggio 1750 a credito del sudetto Rettore, per dover il Capitale e li prò come sopra restar a libera disposizion del medesimo.
Tre Savij Cassa Decime	1595. —	di Capitale girati C 3 Marzo 1758 a credito del detto Collegio per dover il Capitale con li prò corsi restar a libera disposizione del medesimo.
Sal 4 %	500. —	di Capitale girati ut supra.
Vin 4 %	350. —	di Capitale girati C 6 Maggio 1758 a credito del sudetto Collegio ut supra.
Dep. Nov. in Zecca $3^1/_2$ %	1278. 18	Effe. di Capitale trasportati C 2 Aprile 1765 a credito del sudetto Collegio per dover il Capitale con li prò corsi dal giorno 13 febraro 1764 M. 8. restar a libera disposizione del medesimo.

U mletačkom arkivu.

91.

God. 1774. 23 veljače. Dubrovčani mole Mletčane, neka jim izruče dobra Isusovaca Dubrovačkih, koja su se nalazila u pokladu u Mletcih.

Serenissimo principe signore nostro collendissimo. Dopo i più divoti et i più vivi ringraziamenti, che rassegniamo a piedi di vostra serenità per la speciale e distinta predilezione, con cui s'è degnata di accogliere le rispettose istanze di questa republica, e di parteciparci benignamente d'essersi già dati opportuni gli ordini per la sicura preservazione de' capitali esistenti nei pubblici depositi di codesta dominante, che appartenevano a questo collegio della già estinta compagnia; ci avanziam nel tempo stesso animati da viè maggiore fiducia a porgere nuove ossequisissime nostre suppliche all'esimia rettitudine della serenità vostra, perchè voglia restar servita in continuazione di tante generose grazie e segnalati favori, che abbiam sempre ricevuti, accordarci ancora d'essere posti in pieno possesso dè prefati capitali e loro frutti, come di danaro a noi attinente, in mancanza dell'abolito instituto, acciò ne possiam far adempire al fine voluto da pii testatori per solievo e beneficio di questo stato.

Pier Francesco conte Lallich nostro cittadino avrà l'onore di umiliare questo divotissimo nostro foglio a vostra serenità, e di attendere per ricever in nostro nome gli atti generosi del magnanimo suo cuore, come riverentemente la preghiam di permettergli; in mentre augurando alla serenissima republica felicità pari alla sua grandezza, con il più divoto ossequio passiam a raffermarsi. Ragusa li 23 febbrajo 1774.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo Principe di Venezia signore nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

92.

God. 1774. 14 svibnja. Dubrovčani tuže Mletčanom Vicka Karninčića, što je bez zdravstvenih izprava pobjegao sa svojim brodom iz njihove luke i neplativ dužne pristojbe.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. La particolare dilezione, con cui la serenità vostra ha in tutt' i tempi rimirato questa republica, ci fà sicuramente sperare, che si muoverà il magnanimo rettissimo suo cuore a darne provido efficace riparo ad un inconveniente, che ne succede a questa parte con innesprimibil nostro danno per le future conseguenze.

Sul fine del decorso mese comparve nel nostro porto di Ragusa Vecchia un Dalmatino a nome Vicenzo Carnincich suddito della serenità vostra, et avendo ivi contrattato tanto grano, quanto impor-

tava il carrico del suo bastimento, che patroneggiava, con due Reisi Dolzignotti, i quali servando l' ordine tra essi stabilito non potean ancora per qualche giorno cominciare lo sbarco e la vendita d' esso grano, fece con li medesimi secreto accordo di mettersi assieme alla vela, e di passar colle rispettive loro barche nel porto della nostra isola di Giuppana, come eseguirono, et ivi arrivati, esso patron Dalmatino ne affittò in terra un magazzino, e sotto le guardie a vista per l' offizio della sanità ne ricevè nel medesime il grano da detti Turchi, et indi dopo averlo fatto tamiggiare lo imbarcò sopra il proprio bastimento. Seguito il qual carrico, si presentò egli al magistrato per averne le sue spedizioni di sanità. Ma siccome queste erano state sospese dall' officiale della dogana sin a tanto che il nominato padrone avesse soddisfatti i soliti diritti d' essa dogana per il detto carrico, così li fù partecipata la sospensione et insinuatogli di pagare i detti diritti. Egli però ritroso e renitente con pertinacia di devenire al detto pagamento, et ad onta di tutte le dimostranze fattegli d' essere tale constante la prattica osservata da tutte le nazioni, che hanno il commercio con questo stato, ancorchè le mercanzie fosser state sol da un bastimento imbarcate sull' altro, se ne ando'abbordo della propria barca, che stava nel detto porto, e senza curarsi di prender le patenti di sanità, come ne diedimo addrittura parte al magistrato eccellentissimo, fece vela, e se ne vidde partire verso le acque della inferiore Dalmazia.

Noi ne esponiamo divotamente alla gran rettitudine di vostra serenità tutto l' accaduto, et implorando dalla medessima, perchè colla sovrana autorità fosse non solo condegnamente punita l' audacia d' un uomo si temerario, ma anche reintegrata dei dovuti diritti la nostra dogana, a cui può dirsi d' esser unicamente annessa la sussistenza di questo stato, ne confidiam di riportarne questa grazia, che viene ad interessarci assaissimo per le conseguenze, che portarebbe seco un esempio di tale natura. In mentre riposando questa republica sul potente patrocinio di vostra serenità, con il maggiore e più riverente ossequio passiam a raffermarsi. Ragusa li maggio 1774.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

1774. 17 giugno. Presentato alle porte dell' eccellentissimo collegio dal co. Lalich per nome della republica di Ragusa.

Rimesse allì magistrati de' v. Savi. Sanità.

A tergo: Al serenissimo prencipe di Venezia signor nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

93.

God. 1774. 15 rujna. Dubrovčani zahtjevaju od Mletčana, neka kazne nekog iz Risna, koj iz netemeljite osvete napada gusarski na njihove ladje.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Siccome questa republica ha in ogni occasione ricorso con piena fiducia al potentissimo patrocinio di vostra serenità, e riportato copiose le grazie dal clementissimo suo cuore, così pur oggi pieni di speranza ci presentiamo ad implorare dalla suprema sua autorità l' opportuno riparo, che ponghi in calma gli animi nostri dalle ben forti inquietezze, che ci arrecano alcuni malviventi della comunità di Risano propostisi nel loro capo di intorbidare le acque di questo stato per avvantaggiarsi d' altrui sostanze e di illegitime rapine sotto falsi pretesti di insussistenti loro pretensioni. Addietro due anni morì a Barletta città di Puglia un tal Stefano Herbes nostro nazionale, che s' era colà stabilito più che venti anni avvanti, il quale non lasciando prole dopo di se ha prima di morire fatto il suo testamento nella più valida forma secondo le leggi di quel paese, e per conseguenza disposto de' proprii beni a suo beneplacito ed a favore nominatamente d' alcuni di qui suoi nipoti, figlioli delle sue sorelle. Dopo più mesi di pacifico possesso, che godevano di tale eredità li detti nipoti, comparve d' innanzi li nostri magistrati un tal Pietro Corda delle bocche di Cattaro della communità di Risano, instando, perchè fossero obbligati li mentovati nipoti di detto qm. Herbes a dare anche a lui qualche porzione della pervenutali considerabile eredità, attesa la stretta parentela, che egli diceva d' havere col testatore medesimo. Se ne fece addirittura mostrarli la copia autentica del testamento, e perchè in virtù di questo egli non aveva ne poteva avere alcuna azione nella detta eredità sotto verun nome o titolo, si procurò a dimostrarli, che era insussistente ogni sua pretensione, e ne fù da noi accompagnato di ritorno colla nostra lettera per il signore proveditore estraordinario, che in allora presedeva al governo di quella superiore provincia, persvasi, che la detta autorevol carica l' avrebbe potuto render capace del nostro sincero e giusto procedere. Dopo poi un anno dal detto successo, quando arrivò al governo della detta superiore provincia il n. h. signore Vicenzo Donà attual proveditor estraordinario comparve di nuovo a questa parte l' istesso Corda colla lettera di raccomandazione della detta carrica estraordinaria. Noi addirittura li fecimo dare la medesima risposta, e licenziatolo, l' accompagnammo colla responsiva per la suddetta carrica, sperando, che questa l' averebbe finalmente obbligato di arrendersi alla ragione. Ritornato però il detto Corda alla propria casa in Risano, si sparsero dette voci, che egli pensava sortir con diverse gaette di gente da malfare per infestare le acque di questo stato, ma noi non abbiam potuto persvaderci, che ciò sarebbe mai accaduto, finchè dopo due mesi si ebbero gli avvisi d' essersi vedute nell' acque di questo stato quattro o più gaette

*

armate di Risano, e di avere già queste assalito una barca de nostri coloni, e che dopo aver gravemente ferito li marinari, che erano nella medesima, l' avessero tutta spogliata sino a levarli tutti gli abiti che avevan addosso. Spinsimo subito l' avviso d' un tale successo tanto all' eccellentissimo signor proveditor generale, che al prefato signor estraordinario, come alla communità stessa di Risano. Ma avendo ricevuta la risposta da essa communità, e con la medesima un altra lettera dallo stesso Corda reo suposto, dal tenore delle quali può rilevarsi, che non solamente non sarà repressa l' audacia de malviventi, ma che potranno accadere ancora d' altri casi più funesti e più attroci, portiamo il tutto colla maggiore celerità a piedi della serenità vostra con rassegnarle qui annesse tanto le copie di dette ultime due lettere, come pare della suacenata scrittaci preventivemente dalla carrica estraordinaria e della nostra risposta, implorando dalla sovrana sua autorità que' ripari, che l' illuminatissima grande sua mente crederà opportuni per reprimere l' audacia de malviventi, e per la punigione de' rei di tal natura. E noi continueremo di pregare Iddio signore, perchè ricolmi la serenità vostra di glorie sempre più sublimi, in mentre con profonda rassegnazione ci diciamo. Ragusa li 15 settembre 1774.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

V. Ducali 15 ottobre 1774 dirette a quel governo ed al proveditor general in Dalmacia ed Albania.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

U mletačkom arkivu.

Copia.

Extra: Пресвиетлиема господину и господину ретуру и консилиеру и осталои господи дубровачкои предати се у госпоцке руке у Дубровнику.

Intus vero: Пресвиетлиеме и изabраниема господи Дубровачкои консилиеру и осталои господи.

Давамви на знане ми капетан петро корда с моием браством: како имам с онием моием рођаком балдом великием конат, щонаме остало од наше крви сто оће сам дае негово, а да е какво зло прие би допало мене него нега; а сада вас молим моиа господо, оћетелисе личит мога брата и дужника, да нетичем у правога; защо небих рад ни иа цравога колико ниесам ни досад, вереми, а морао сам; а сада ако ми ову книгу неодпишете, да знам естелисе нега одличили и браће негове. а щосте писали комунитади, дасам ишао, есам заисто ма ниесам никаква зла никоме учинио, какосамсе заклео моме банку и краини. а сад да знате, акоми неодпишете, ето идем, вереми, и

настоиаћу како иа узумием око мога блага а с помоћи божом, али ћу мое благо наплатит али моиу главу изгубит своием браством. XV од августа на. к. д. из рисна. капетан петро корда за послужит.

Extra: Пресвиетлиема и избраниема Господи Господнчићима господину ретуру и господину консилиеру од частне и племените републике дубровачке у Дубровник.

Intus vero: Пресвиетлиема и избранием и сваке части и с тиме достоиниема Господи и Господичићима Господину ретуру и господину консилиеру од прешощоване репуплике дубровачке. М Д П

Примисмо ваше госпоцко писмо и разумиесмо све испавно, що нам пишете. Ми племеиита Господо, и прие смо ви одписали за те узроке од злочинаца, да незнамо нити то наше ђело да едни друге злобимо; нити бог дао будући на судству, него лубимо да живимо у миру. и мисмо пуно церкали и тражили, да можемо изнаћи, есули то били наши луди. и поистинитои ви правди пишемо да наши луди ниесу, а що ћемо вала право казати, ест капетан Корда ишао да види неки конат с негoвием рођаком у едну барку сушест друга, и мисмо свако комунитад дозвали истога капетана корду изаминали га и заклели, ели он али негова дружина коме що отели али кога удрили; а онсе закле нама и метну пиежариу свои дом и своиа добра сва, ако се игда нађе да буде али он али кои негов друг у томе ђелу али од робе али од рана да све одговори у велико педепсане, такосе и ми за истога можемо се пиежати и за конат од ишасти що има з балдом великием у томе бисмо ради много да то смиримо да се ђе међу нима двоицом несуцеди какво зло; защо говори ево ако зађедем икаква права чоека али кому какву щету учиним, да има се сасвием разурити се. сада Господо избрана, заисто наши луди бити неће тога чоека вашега ранили ни ту нихову робу узели, а кордае прие дошао дома и на десет дана али више него е та чоек ранен, какому седочи феда, коиа е подписата на росама; а може бити да говоре злотвори да су луди наши за метнути злобу међу старинскием приателима. а ми жудимо сваку лубав од приателства вами савершити и свои пощованои вашои репуплики; с тога бисмо ради да смиримо и ово що има капетан корда с тиема вашиема. и с овием остасмо кои се подпишуемо жудећи свако добро и пощена. из рисна на пад августа 1774. Капетан Петрисав ћелови и суђе од комунитади рисанске остаемо на служби.

94.

God. 1774. 2 studenoga. Dubrovčani iznova mole Mletčane, da jim izruče poklad Isusovaca.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. Quanto più grandi sono le assicuranze, che vostra serenità s' è degnata di farci col

rispettabilissimo suo foglio dei 9. aprile prossimo passato della particolare ed affettuosa dilezione, con cui riguarda le premure di questa republica, con tanta e vi è maggiore fiducia, che riponiam noi nel clementissimo suo cuore, torniamo nuovamente con questa divotissima nostra ad implorare dalle generose sue mani a solievo di questo stato esposto a si infelici confini il sospirato possesso de' capitali esistenti sù cotesti depositi, che attenevano a questo collegio dell' estinta compagnia di Gesù, e dei frutti provenienti da quelli, acciò possiam un giorno prima coll' invito de' nuovi religiosi in esso collegio provedere al riparo dell' immenso male, che sofre questo popolo per la cessazione delle pubbliche scuolè e degli esercizii di pietà i più consentanei alla purità di nostra santa religione. Siam certi, che riflettendo la serenità vostra da una parte alle gravi urgenze di questo stato, e dall' altra di non esservi nelle tenute di questa republica verun bene immaginabile, che atteneva ad alcun estero collegio della compagnia medesima, ove potessim volger i nostri pensieri, vorrà usare verso di noi questo nuovo atto di sua grande affezione, e consolarci pienamente, a guisa siamo stati già consolati e dalla maestà del re' delle due Sicilie e da sua Altezza reale il gran duca di Toscana, e come speriamo d' esserlo ancora degl' altri sovrani, nei stati de' quali potremo avere certe notizie d' esservi dei beni o capitali d' esso nostro collegio. E noi in contracambio di tante segnalate grazie raddopiaremo col popol tutto i nostri voti al cielo per le felicità sempre maggiori della serenissima republica, in mentre con il più divoto ossequio ci ridiciamo. Ragusa li 2 Novembre 1774.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

Izvornik u S. Ljubića.

95.

God. 1774. 9 prosinca. Dubrovčani obavieščuju Mletčane o nekom izgredu počinjenu od mletačkih podanika u Dubrovniku.

Serenissimo principe signore nostro collendissimo. Appena che abbiam avuto l' onore di ricever il rispettabilissimo foglio di vostra serenità dei 15 ottobre prossimo passato, con cui s' e degnata di darci nuove assicuranze del suo speciale patrocinio verso questa republica, e di parteciparci le provide disposizioni già estese agli eccellentissimi rappresentanti per tener in freno li fuorusciti della communità di Rissano, avevamo immediatamente posto in piena calma gli animi nostri dall' apprensione di nuove inquietezze, e ci credevamo a cuoperto da nuovi insulti tanto per parte dei malviventi della detta comunità, che di altre ancora della superiore provincia. Vediam però con infinito nostro dolore di succederci il con-

trario, e che dopo i prefati giustissimi ordini della serenità vostra a solievo de nostri sudditi, siano questi costretti di soffrire nuovi maggiori insulti per parte d' alcuni delle dette comunità trasportatisi ai più stravaganti eccessi. Dopo lo speglio seguito in passato, agosto nelle acque di questo stato della nota nostra barca, come ci diedimo in all' ora l' onore di parteciparlo alla serenità vostra, è pur successo l' altro nello scaduto mese d' un trabacolo di nostra bandiera nelle vicinanze di Budva, due o tre miglia lontano dalla terra, ove fù assalito da due gaette di gente di quei lidi, che si staccarono da sotto il castello di santo Stefano, e lo spogliarono colle armi alla mano di quanto entro lo stesso vi era di robe e di contanti. L' esempio d' uno e l' altro delitto rese ogni giorno più insolenti a danni nostri molti della superiore provincia, e per fino ne giorni passati un tal patron Antonio Lazarevich con suoi compagni tutti delle bocche di Cattaro non s' astenne in mezzo alla città stessa d' insultar la nostra gente, di strapazzarla, e di minacciarla ancora con armi in mano senza minimo datoli motivo. Jeri poi in tempo del vespero trovandosi in questo porto d' inanzi alla città il padron Elia Vulovich da Parciagne col suo trabaccolo proveniente da Venezia, e tenendo abbordo oltre la propria ciurma anche altri marinari della tartana di Patron Lucovich ancorata in un porto di queste vicinanze, ne sortirono in terra sette di loro. Questi volendo entrare nella città con portar adosso l' armi bianche e da fuoco, furono avvertiti dal caporale, che stava nel corpo di guardia tralle stesse porte della città, e dal soldato, che era alla sentinella, di deporre secondo il praticato le loro armi nel corpo stesso di guardia, o di restituirsi al trabacolo per lasciarle sul medesimo, e che poi senza armi potevano liberamente passare e fare i proprii fatti. Appena intese da loro le dette parole, si opposero addirittura, e costrando col fatto l' idea, con cui eran venuti, si espressero di voler entrare coll' armi, e di voler far tutto ciò, che li piace; e passando indi subito a strappazzare con parole le più ingiuriose tanto le guardie che il caporale, cominciorono a menar le mani, e buttando a terra esso basso officiale col primo colpo datoli sulla testa, vollero sforzar l' ingresso coll' armi sguainate: se gli oppose la guardia, ma non potendo la medesima ressister all' innaspettata forza degl' aggressori, fu costretta diffendersi, e lottando retroceder poco a poco dentro la città con arrivare sino al pubblico palazzo, ove buona parte d' essa guardia cadde tramortita, non potendo più reggere ai ricevuti colpi. La gente, che si trovò presente, e che fù obbligata di veder nel seno della città una si barbara azione et un misfatto si atroce, ne accorse, come in difesa della propria vita, per opporsi agl' agressori, ma questi vi e più si azzuforono combattendo con pistole, che per buona sorte non presero fuoco, e con armi bianche, finchè a vista di tanti feriti dei nostri se ne fece un terribile tumulto di popolo ammutinato, in cui restarono disarmati a forza di legni e sassate, e ne furono in sequela arrestati tre di loro dall' accorse publiche pattuglie, e condotti nelle

prigioni. In atto che cominciò la sudescritta confusione si vidde pure venire in terra dal bordo del trabacolo il patron Vulovich medesimo colla rimanente sua ciurma con armi bianche e con tromboni in mano, come se il caso successo fosse stato di prima concertato, e correndo verso le stesse porte della città, che trovò serate, tirò contro le medesime e contro le guardie, che stavan per le mura della città, e finalmente per eccesso di trasposto ardi con essi suoi marinari di afforzare colle armi alla mano otto nostri sudditi, che per accidente si trovaron sul molo, a passare abbordo del proprio trabacolo come in arresto, e strapazzandoli con parole offensive e con minaccie di volerli trucidare, li ritenero più di due ore intiere, e fin a tanto, che vidder comparire sulle mura della città il popolo viè più infierito alla vista di tal nuovo attentato, e finchè si accorsero di esser state tirate le catene alla bocca del porto, perchè non possan partire col trabacolo, il quale tutt' ora esiste nel porto stesso abbandonato e dal padrone e dai marinari fuggiti via in un copano con idea forse di cometter nuovi delitti o di suscitar nuova gente, come si espressero nell' atto della loro fuga. Di tutto l'occorso noi addirittura spedimmo gli avvisi alla carica generalizia, et alla extraordinaria di Cattaro, persvasi, che ambidue gl' eccellentissimi rappresentanti poranno in uso la publica autorità per sospender ogni ulteriore sconcerto, e per avere in forze i fuggiti; ma siccome le cose sono arrivate all' ultimo grado, e ci han queste posto nelle maggiori apprensioni, come può ben comprender il tutto l'illuminatissima mente di vostra serenità, così immediatamente riccorriamo al potentissimo suo patrocinio, implorando dalla suprema sua autorità ed il castigo de' rei fuggiti, e l' oportuno riparo per garantire a noi da nuovi insulti ed attentati di gente si facinorosa. In mentro riposando questa republica nella special paterna dilezione di vostra serenità, di cui c' ha assicurati, con il più divoto ossequio rispettosamente ci ridiciamo. Ragusa li 9 decembre 1774.

Di vostra serenità divotissimi servitori il rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signor nostro collendissimo.

1774. 13 genaro. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio dal capitan Biaggio Pasquali da Ragusa.

U mletačkom arkivu.

96.

God. 1775. 2 svibnja. Dubrovčani zahvaljuju se Mletčanom na obećanje, da će izgrednici u Dubrovniku biti strogo kažnjeni.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Quanto più grande è la nostra fiducia, con cui siam sempre ricorsi alle grazie et al

possente patrocinio di vostra serenità nelle premure di questa republica, tanto poi e vie maggiore è stata la consolazione, che abbiam ogni volta pruovata negl' animi nostri in vedere pienamente esaudite dal clementissimo suo cuore le nostre istanze, e dato ogni riparo agl' inconvenienti, che frastornavano la nostra quiete e dei nostri sudditi. Dobbiam pertanto sempre più contestare a vostra serenità la nostra somma riconoscenza, e tributarle i più vivi nostri ringraziamenti per tante impartiteci grazie, come facciam pur ora con questa espressa divotissima nostra per le distinte assicuranze, che ella si degna di darci nel rispettabilissimo suo foglio dei 14. gennajo prossimo passato. Che non solo sarebbero condegnamente puniti tutti li rei dell' altroce attentato, ma anche postosi il riparo per l' avvenire a reciproca quiete d' ambi i sudditi. Noi per maggiormente confermarle il nostro costante attaccamento alle sue soddisfazioni, abbiam nell' alto di ricevere il prelodato suo foglio fatti tosto passare alle disposizioni della carrica estraordinaria di Cattaro li tre dei suacennati aggressori stati detenuti in queste carceri, ma ora ne rinuoviamo alla serenità vostra le più vive nostre istanze per il castigo condegno del patron Elia Vulovich, che fù il principal autore, e degl' altri pur fugiti rei, e la supplichiamo sopra tutto per il sicuro e stabile riparo per garantirci all' avvenire da nuovi insulti di gente si facinorosa. E riposando sempre più sulle prefate dateci assicuranze, col divoto ossequio rispettosamente ci ridiciamo. Ragusa li 2 Maggio 1775.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia, signore nostro collendissimo.

Izvornik u S. Ljubića

97.

God. 1776. 26 veljače. Dubrovčani pišu Mletčanom, da upraviteljem galija zabrane sjeći drva na njihovom zemljištu.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Quanto più grandi sono le assicuranze, che ha ricevute questa republica in tutte le occasioni della special dilezione di vostra serenità verso la medesima, tanto maggiore è costamente la nostra fiducia, con cui siamo, di vedere ogni volta esaudite le giuste nostre istanze dalla sua equità e rettitudine. La piccol estensione dello stato nostro obbligandoci ad invigilare oltre modo, onde non vengano estratte fuori stato le poche legna, che può dare il paese, sà bene la serenità vostra quanto premurose rappresentanze abbiam dovuto umiliarle a tale ogetto per motivo della libertà, che in tale materia si prendevano alcuni direttori delle squadre della serenissima republica fino a tanto, che fummo assicurati dall' eccellentissimo senato delle fatte

inibizioni e del dato riparo. Li sovrani ordini furon per successivi anni pienamente eseguiti. Ma ora vedendo noi, che lo stesso primo abuso comincia a ritornare sul piede primiero, e che questo stato dovrà restar intieramente sprovisto di detto genere tanto necessario alla sussistenza, ne avvanziamo queste nuove nostre rappresentanze alla serenità vostra, e per il riparo all' avvenire, e per la riprensione dei direttori dei legni armati, che tessono il Golfo, e che provengono da levante, li quali sotto pretesto di prendere il solo bisogno del proprio fogone non si astengono di fare tagli e carrichi di esse legna per trasportarle fuori stato, come ultimamente l' ha pare eseguito sull' isola nostra di Meleda il n. h. Domenico Pizzamano direttore della galera bastarda, che proveniva dalle isole suddite di levante; quel che ci riuscì di maggior pena, perchè fummo obbligati di far soggiacere all' intiera quarantena l' isola stessa di Meleda, subito che ricevettimo l' avviso del detto taglio, fatto da gente sottoposta alla quarantena. La giustizia della causa accresce le nostre speranze di veder esaudite le premurose istanze di questa republica sommamente divota alla serenità vostra, cui augurando le maggiori glorie coll' adempimento de' suoi eroici pensieri, divotamente ci raffermiam. Ragusa li 26 febbrajo 1776.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettore ed i consilieri della republica di Ragusa.

1776. 11 aprile. Presentata alle porte dell' eccellentissimo collegio dal co. Pietro Dadich per parte del governo di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

98.

God. 1776. 24 travnja Dubrovčani prose mletačku republiku, neka pusti na slobodu Kordu, pošto je stvar smirena sa risanskom obćinom.

Serenissimo prencipe signor nostro collendissimo. La piena fiducia, con cui eravamo noi ricorsi al potente patrocinio di vostra serenità contro i malviventi della communità di Rissano, che infestavano qneste acque, e le assicuranze date ci dal clementissimo suo cuore, che ne sarebbe dato pronto ed oportuno il riparo, avea tosto posto in piena calma gli animi nostri, e vie più ancora vedendosi in sequela gli effetti delle sovrane disposizioni dell' eccellentissimo senato nel seguito arresto del capitano Corda della detta communità. La nostra mira certamente non era altra in porger le nostre suppliche. che quella di procurar la reciproca quiete ai confini, ne la medesima poteva meglio assicurarsi, che colla punigione esemplare del reo, che veleva frastornarla. E perciò viè maggiormente noi siamo in preciso dovere di rassegnare alla serenità vostra, come lo facciamo per mezzo di questo riverente nostro foglio i più sinceri ed i più vivi nostri ringraziamenti. Ma nel tempo stesso vedendo ora. che la detta communità di Rissano, conosciute avendo le giustis-

sime costanti massime del prelodato eccellentissimo senato, ci dà le più forti rasicuranze del proprio ravedimento, e del detto Corda, e che si obbligano di vivere in poi e per sempre tra limiti del dovere e come ne conviene, noi ne interponiamo i nostri divoti ufficii presso la serenità vostra per la liberazione del Corda medesimo. E confidando di riportare dal generoso cuore di vostra serenità anche queste nuove marche della sua bontà verso questa republica sommamente divotale, le auguriam glorie sempre più sublimi, e con il maggior ossequio ci riconfermiam. Ragusa li 24 aprile 1776.

Di vostra serenità devotissimi servitori il Rettor ed i consilieri della republica di Ragusa.

A tergo: Al serenissimo principe di Venezia signore nostro collendissimo.

Izvornik u S. Ljubića sa pečatom, na kom s. Blaž na srednjem tornju, do koga po manji sa svake strane. Naokolo ruba teče nadpis: † S. BLASIVS PROTECTOR—REIPVBLICÆ RAGVSINÆ. Do svetca u polju: *S* — *B* .

99.

God. 1776. 20 lipnja. Opet Dubrovčani mole Mletčane za poklad Isusovaca.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. La special predilezione, che in tutte le occasioni si è degnata vostra serenità di palesarci, e l'innesprimibile immenso danno, che continua a soffrire questo stato per la cessazione delle pubbliche scuole e degli esercizii di pietà i più consentanei alla purità di nostra santa religione, ci obbligano di rinuovare, come lo facciamo, le più vive nostre suppliche, perchè voglia la serenità vostra consolarci un giorno prima col possesso de nostri capitali esistenti sù codesti depositi, che attenevan a questo collegio dell' estinta compagnia di Gesù, e de frutti provenienti da detti capitali. Se la giusta riflessione di non avere avuto essa compagnia alcun bene nelle tenute di questa republica ove potesse in contracambio valersi la medesima, e le gravi nostre urgenze hanno mosso la clemenza dell' imperatrice regina, del rè di Napoli e di sua altezza reale il gran duca di Toscana ad essaudire le nostre istanze, ed ad impartirci la stessa grazia, come l'esporrà anche a viva voce il nostro nobile, quanto più dobbiam questa sperare dal clementissimo cuore di vostra serenità, che ce ne diede in tutti gl' incontri le maggiori riprove di sua gran bontà verso di noi, e le nostre premure? Noi dunque sicuri di riceverla dalle generose mani della serenità vostra porgeremo sempre più fervorosi i nostri voti al cielo per le più grandi felicità della serenissima republica, e con il più divoto ossequio ci ridiciamo. Ragusa li 20 giugno 1776.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

100.

God. 1778. 10 travnja. Dubrovčani se utiču republiki mletačkoj radi njekog svog gradjanina, koga je nepravedno biedio u Kairu njeki njen podanik.

Serenissimo principe signor collendissimo. Niuna cosa al certo suole con maggior efficacia muovere un generoso animo sovrano, quanto le sventure d' un infelice, ed in particolare modo, se queste sieno congiunte all' innocenza, che lo renda immeritevole delle disgrazie, dalle quali è oppresso. Tale senza dubio è la situazione di Gio. Domenico Dimitri nostro cittadino, che espressamente si porta costà per cercare l' onore di presentarsi appiedi della serenità vostra, ed implorare il soccorso dell' aplaudita sua giustizia contro di Baldassare Rossetti negoziante di Cairo per le irregolari sue procedure colà seco lui usate, e lesive dei più sacri diritti delle genti e della stessa umanità. L' enorme disprezzo dell' autorità del console nazionale, l' indebito riccorso ai Turchi tribunali, le prepotenti insidie tese colle violenze e col carcere alla vita del creditore furono i mezzi adoperati dal Rossetti per sottrarsi al sodisfacimento del liquido suo debito, e per saziare le sue ingorde pretensioni, lo che tutto esso Dimitri si farà il dovere di umiliare con autentici documenti alla serenità vostra, come lo fece a noi pure constare. Quel caratere d' inadeguabil rettitudine, che forma la base più stabile del saggio governo della serenissima sua republica ci fà sperare constantemente, che siccome attentati si iniquì de' suoi sudditi sono affatto opposti alle benignissime intenzioni della serenità vostra, così ella col potente sovrano suo braccio si degnerà dare un pronto riparo ai danni sofferti dal Dimitri, e poner argine all' avvenire ad enormità cottanto contrarie alla commun sicurezza e quiete. Noi frattanto nell' atto che per una si giusta causa interponiam presso la serenità vostra i vivi nostri rispettosissimi ufficii, le raffermiamo la nostra più divota sommissione e ci diciamo. Ragusa li 10 aprile 1778.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

101.

God. 1790. 7 siečnja. Dubrovčani mole Mletčane, neka odobre za dubr. konzula u Zantu od njih za to odabrana mlet podanika.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Essendo da qualche tempo passato a miglior vita Atanasio Vuzzanese stato console dalla nostra nazione nell' isola di Zante, ci troviamo nella convenienza di riempire nuovamente quel vacante consolato per comodo dei nostri bastimenti, che navigono nel levante. A tal oggetto abbiamo prescelto la persona di Marco Vuto nativo dell' isola stessa, dall' abilità del quale ci ripromettiamo a ragione tutta l' assistenza alli nostri naviganti. Ma siccome egli nasce suddito della serenissima

republica, e perciò gli riesce essenzialmente necessario il grazioso di lei assenso, così noi ci facciamo un debito di pregare la serenità vostra a degnarsi accordargliene la permissione, onde possa avere libero l'esercizio del consolato, ed essere dagli eccellentissimi rappresentanti e magnati riconosciuto per tale. Pier Francesco Lallich nostro agente avrà l'onore di umiliare alla serenità vostra questo riverente nostro foglio, e supplicarla ancora a viva voce per la concessione della bramata grazia. Questa sarà per noi una nuova marca di quella distinta predilezione, con cui la serenità vostra s'è compiaciuta onorarci in tutti gli incontri, e ci costituirà sempre più nel preciso dovere di raffermarci divotamente. Ragusa li 7 gennaro 1790.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore et i consilieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

102.

God. 1791. 30 studenoga. Dubrovčani obavieščuju Mletčane, kako jim neprestano haraju Konavlje, te zahtievaju, da se tomu jednom kraj stavi.

Serenissimo principe signor nostro collendissimo. Le continue convincenti prove, che la serenità vostra s'è degnata di darci in tutti gl' incontri della publica massima di procurare la tranquillità e la sicurezza fra i sudditi confinanti, ci fanno costantemente sperare un pronto e valido riparo alle replicate violenze usate dai sudditi Veneti di Crivosić a danno degli abitanti della nostra contrada di Canali. Sono costretti questi infelici a tolerare di essere spogliati dagli aggressori di quei capi, che costituiscono la loro sussistenza, a dover cader vittima del loro furore, se tentano di ricuperarli, ed a vedersi dalle proprie case e sotto i propri occhi rapire i piccoli figli, condurli in una penosa schiavitù, e temer per fino di aver a deplorarli venduti a barbari confinanti, se con quel poco, che è sfuggita alla rapacità dei loro nemici, non sariano la loro ingordigia col riscattarli. Dalla relation dell' occorso, che ci diamo l'onore di accludere in questo riverente nostro foglio, potrà restar servita la serenità vostra di rilevare la serie de fatti, dai quali siamo certi, che rimarrà penetrato il generoso suo cuore sulla deplorabil situazione di quei sventurati villani. Noi già abbiamo di tutto fatto partecipe l' eccellentissimo signor proveditor estraordinario di Cattaro, dalla di cui vigilanza e prudenza vogliamo esser sicuri, che sarà posto quell' argine, che esigge la gravità della materia; ma nel tempo stesso non abbiamo potuto dispensarci dal ricorrere immediatamente alla serenità vostra sulla certa fiducia, che dal sovrano suo braccio riporteran que' miseri ed il risarcimento de' danni fin' or sofferti, ed un sodo ed efficace riparo alle pericolanti lor vite. La giustizia della causa e l' umanità medesima implorano il sollievo di que meschini,

e noi fidatamente sperando in quella rettitudine ed equità, che forma la base più stabile del savissimo governo della serenità vostra, avrem il contento di veder ridonata la calma a que' poveri nostri sudditi, ed assicurata la loro tranquillità e sussistenza, nel mentre con la più divota sommissione passiamo a raffermarci. Ragusa li 30 novembre 1791.

Di vostra serenità divotissimi servitori il Rettore ed i consiglieri della republica di Ragusa.

U mletačkom arkivu.

Izvještaji Spljećanina Mate Karamana o Rusiji.

Predano u sjednici razreda filologičko-historičkoga dne 18 travnja 1883.

Priobćio o. Pierling.

U knj. XIV „Starina“ (str. 88—124) priobći naš prijatelj o. Pierling 14 listova Spljećanina A. Komulovića, koje je god. 1593—4 pisao sa svoga puta u Poljsku i Rusiju. Sada nam isti prijatelj poslà tri izvještaja Komulovićeva zemljaka M. Karamana, koje je poslije svojega povratka iz Rusije sastavio a koji se sada čuvaju u arkivu sbora de propaganda fide u Rimu. Prvi izvještaj pisan je god. 1737, drugi 1739, a treći po svoj prilici god. 1742 ili 1743 t. j. prvih godina carevanja Jelisave, kćeri Petra Velikoga. Prvi i treći izvještaj prepisani su u cielosti, od drugoga priobćuje se zanimiviji historički dio, dočim se vjersko-dogmatički dio, kano za naše svrhe manje zanimiv, izpušta.

Izvještaji su dosta zanimivi za poviest rusku one dobe, tè bi s ove strane mogli zauzeti liepo mjesto u kojem historijskom sborniku ruskom. Ali oni nas zanimaju više kano prilog za životopis tako odlične osobe našega naroda, kakovom se pisac M. Karaman punim pravom smatra. Tek onda, kada se poslanstvo njegovo u Rusiju stavi u svezu s njegovim književnim djelovanjem oko novoga izdanja glagolskih liturgičkih knjiga, mogu se dostatno shvatiti njegovi nazori o starom crkvenom jeziku, koji su našli živi izraz u izdanju misala god. 1741 u Rimu.

Karaman bi poslan u Rusiju po svojem nadbiskupu i dobrotvoru Vinku Zmajeviću, koj je za to poslanstvo odredjen bio papom Klementom XI. U rimskom dvoru bješe već od XVI stoljeća zavladalo osvjedočenje, da se on katoličkimi Hrvati može najprikladnije poslužiti u obćenju sa slovjenskom Rusijom. Tako je i M. Karaman mislio: „Eziandio la Dalmazia stessa — piše kardinalu Bellugi, — che ha il dialetto quasi uniforme co' Moschoviti potrebbe essere non inutile alla s. Sede nel somministrare persone atte per simili legazioni“.

Dr. **Fr. Rački.**

I.

Notizia della Chiesa Rutena Scismatica dominante nella Gran Russia data alla S. Congregazione di Propaganda fide nell' anno 1737 dal Sacerdote Matteo Caraman, Illirico Missionario Apostolico inviato in quelle parti da Arcivescovo di Zara.

La Chiesa Russa, che era una volta asilo d' orientali errori, da molti anni cominciò a ravvedersi dei suoi mancamenti. Il Patriarca Nicon a tempi del G. Duca Alexjs Mihailovich fece tradurre in lingua Slava i libri sacri, de' quali servesi la chiesa Greca; e proibi l' uso de' libri antichi ripieni di ereticali sentimenti. Pietro il Grande con severa legge vietò il ribattezzare. Il metropolita Razantski nel suo libro intitolato „Petra fidei", e dalla chiesa Russa ricevuto per dogmatico, sostenta coi cattolici l' attuale e chiara visione beatifica; ammette il particolar giudizio; accetta la venerazione dell' imagini tanto in scultura quanto in pittura; talche Teodosio vescovo di Novogrod a tempi di Catterina fù deposto come eretico, e mandato in esilio, come iconoclasta, per avere nelle vicinanze di Novogrod abbattuto la statua di s. Nicolò. Onde li Russi, benche di rito Greco, non professano tutti gli errori de' Greci. Non solamente non riconoscono per capo della loro chiesa il patriarca di Constantinopoli, ma neppure lo commemorano nelle preghiere che fanno. Tutte le cattedrali sono ridotte a semplici vescovadi. Il grado di Arcivescovo e di metropolita si dispensa ai vescovi più devoti della corte à titolo d' onore, e non d' autorità. Cinque monasteri dipendono immediatamente dal sinodo: gli altri tutti da vescovi, li vescovi dal sinodo, e il sinodo dalla Czariana, di cui ella è capo. Il vescovo di Novogrod per lo più è vicepresidente del sinodo, ella sovrana si chiama presidente di quella ecclesiastica assemblea composta da vescovi e abbati; ella nuovamente formò due decreti: l' uno vieta a' vescovi d' accettare gli uomini alla vita monastica senza la prima particolar licenza del sinodo; l' altro chiude l' ingresso de' chiostri a qualunque donna, che non avesse quarant' anni d' età. Il primo si promulgò, dappoichè furono fatti soldati più di sei mila monaci, li quali reclamarono contro la violenza della loro professione, e il secondo dopoche fu abbruggiata viva l' abbadessa Anastasia con tant' altre monache e monaci, li quali ne' luoghi sotterranei a Mosca faceano le loro ignominiose radunanze. Il sinodo ora non scioglie con tanta facilità i leggittimi matrimoni, come una volta faceano li patriarchi, li quali permettevano al marito di passare alli secondi voti (sic), purchè la moglie o per qualche apparente colpa meritasse, o per sua elezione volesse rinserrarsi nel chiostro.

Quei Russi, che accettarono la versione sacra del mentovato patriarca Nicon, sono governati da sinodo, da vescovi, monaci e preti, si chiamano pravoslavni: vale a dire ortodossi; quelli poi, che riggettarono l' accennata versione, non riconoscono ne preti, ne monaci, ne vescovi, ne il sinodo; e vengono detti raskolniki vale a dire scismatici; questi raskolniki confessano il sacerdozio essere

necessario nella chiesa di Dio, e sostentano, che il sacerdozio siasi perso nelle Russie a riguardo delle simonie, che giornalmente si commettono da vescovi Russi, i quali non ordinano alcun sacerdote senza la contribuizione di cinquanta scudi almeno. Perloche li Raskolniki così argomentano: Un ordinando simoniaco non riceve la grazia, non riceve il carattere, non ricevendo il carattere non è sacerdote; ma semplice laico. Oltre di questi hanno 239 altri punti di controversia, molti de' quali sono di minor importanza, e tutti d' equal sciocchezza. La città e vicinanze di Mosca sono ripiene di questa gente. La moltitudine maggiore è verso Archangelo. La forza del governo non ha potuto estinguerli. Ebbero finalmente dalla politica quel che non potevano ottenere dalla religione. Una libera professione de' loro errori coll' obbligo d' una particolare annua contribuzione. L' estate passata col nuovo decreto della regnante czariana furono costretti a educare i loro figli nella religione dominante, e mandarli a parrochi per essere istruti. Costoro ammirano il contegno, e rispettano il carattere de' sacerdoti cattolici. Gl' altri Russi ci preferiscono a qualsiasi altra religione, chiamandoci col nome de' più prossimi vicini. E siccome ammettono tutti li sette nostri sacramenti, così venerano per inalterabile il voto di castità. Due regolari cattolici, l' uno domenicano, e l' altro carmelitano, l' inverno passato fuggiti dalla Polonia vennero a Petroburg con speranza di prender moglie, e rimanere sacerdoti secolari Russi, ma il sinodo li costrinse ad abbracciare la vita monastica non volendo cedere a chi viene alla loro religione quel che anno sempre altamente rimproverato in Lutero, e ne' suoi seguaci.

La czariana profèssa la religione Russa, e favorisce i Luterani. Non ostante vieta egualmente a questi, come a cattolici di accettare alla propria religione e idolatri, e maometani, e altri di lei sudditi di qualunque nome eglino fossero. Ora sono due anni da che fu promulgato in tale pernicioso decreto, in cui non per altro sono nominati i Luterani che per nascondere il falso zelo de' Luterani stessi promotori di una si barbara legge, con cui fanno intendere, essere meglio dannarsi da maomettano e idolatra che salvarsi da cattolico. Per loro consiglio il p. gesuita Ladokinski nativo Russo fu preso in Polonia, condotto a Petroburg e chiuso nella fortezza. Per loro malignità li cattolici di Riga restarono senza sacerdote dopo l' espulsione di quel padre missionario, e per loro alteriggia doveva istituirsi a Petroburg un concistoro composto di tutte le religioni forastiere, e farsi capo dell' inaudito congresso un pastore luterano.

In somma la Russia è dominata da luterani, anzi da un solo, e sarà ugualmente signoreggiata o succeda al trono il principino d' Olstein, come lo chiama il testamento di Catterina, o succeda la principessa di Mechelburgo, come lo brama l' impegno della regnante zia. Se poi il signor Iddio si compiacesse di consolare gl' universali desiderj de' Russi facendo succedere la principessa Elisabetta

figlia di Pietro e di Catterina, ella forse si ricordarebbe d' esser nata da madre cattolica.

Queste sono le future speranze, e il presente spirituale bisogno dei cattolici; verrebbe che ogni generale cattolico avesse seco un padre missionario. Quattro generali cattolici si trovano attualmente nelle Russie: Il velt-maresciallo generale Lessi, il tenente generale Brilli, e li due fratelli generali Brigni. Un sacerdote in casa di un generale giova molto alla chiesa di Dio, predicando col suo esempio a Russi, e accorrendo ad ogni spirituale necessità de' cattolici in quella parte dispersi. Assracan, Mosca, Petroburg sono città molto lontane per assistere agli infermi nell' Ucrania, ove si trovano gli eserciti, e negli eserciti offiziali e soldati cattolici. La povertà del missionario non può resistere al grande dispendio de' viaggi. Laddove volendosi fermare qualch' anno in casa d' un generale, il generale supplisce a tutto, e col denaro e colla protezione. Se ogni generale avesse sempre seco un sacerdote, o dimorando in qualche città, o marchiando colle truppe, qualche povero cattolico non morirebbe senza sacramenti.

Archivo della s. Congregazione de propaganda fide a Roma. Moscovia Polonia e Ruteni. Relazioni. Miscellanea. Tomo I.

II.

Relazione dello stato presente si politico che ecclesiastico della gran Russsia, presentata alla sagra congregazione di propaganda fide l' anno 1739 dal sacerdote Matteo Caraman missionario apostolico in quell' imperio.

Eminentissimi i reverendissimi signori. Pare che la divina providenza abbia cominciato felicitare l' imperio de Moscoviti, da che eglino cominciarono di mostrarsi non barbari verso li cattolici. Un cattolico a quella roza nazione una volta sembrava peggiore di un ebreo. Battezavano il circonciso, ribattezzavano il cristiano, e bastava che un forastiere avesse mangiato e bevuto in casa loro perche la credessero tutto profanata, e in debito di purificare con replicate abbluzioni li vasi, la mensa, i sedili, e il pavimento. L' inveterato odio verso la nostra religione andò scemandosi ne loro animi, dopoche Pietro il Grande, desideroso di nobilitare il suo dominio con introdurre le arti straniere, aprì l' adito da suoi predecessori chiuso agl' esteri, e fidò le forze del suo imperio a generali cattolici. Il vecchio Gordon di nazione Scocese, non meno zelante cattolico che valoroso generale, sulla fine del passato secolo condusse gl' eserciti Moscoviti verso la Meotide, assediò sopra le foci del Tanai Assov; e avendo espugnato a vista del giovane monarca quella considerabile fortezza acquistò molto credito al suo valore, e non poca affezione alla nostra religione. Egli pure, allorchè Pietro il Grande trovavasi in Vienna, s' oppose agli Strelzi (truppe sediziose incaminate a saccheggiare la capitale di quell' imperio) e con averli vinti e disarmati pose argine a tutte le insidie della principessa

Sofia, la quale sicome in pena delle sue passate sedizioni trovavasi rinchiusa in un chiostro, così in absenza del fratello suscitava le antiche milizie, affine di aprofittarsi de' loro tumulti, e da sforzata monaca divenire assoluta sovrana. Laonde quel grande monarca ebbe da cattolici non solamente il principio de' suoi militari progressi; ma eziandio il fine de' civili tumulti.

II. Un altro Gordon Scocese cattolico, che militava sotto le insegne Russe in figura di maggiore di un reggimento segnalossi nell' assedio di Nutemburg (Schlüselburg). Nutemburg era un' antemurale degli Svecesi contro li Moscoviti, e parea inespugnabile per essere il Ladoga borascoso d' estate, gelato d' inverno, e la fortezza situata, ove da quel gran lago comincia uscire il fiume Neva con tanta rapidità, che niun rigore del fredo ha forza di congelare le acque che la circondano. Quando li Svecesi credeansi sicuri in una città ben munita dall' arte e dalla natura inaccessibile d' inverno e d' estate, il Gordon ad onta di due pericoli dell' acqua e del fuoco, sormontò le mura della città, e coll' esempio di un risoluto valore strascinò all' ardua impresa li Moscoviti assuefatti di niuna cosa aver minor cura che della propria vita. Mille scudi erano il premio destinato a chi primo entrasse nella fortezza nemica. Il Gordon inanzi d' accingersi al cimento fece voto d' offrirli a quel Dio, che gli avrebbe somministrato le forze per conseguirli. In tal guisa la ricompensa del di lui valore divenne debito della di lui pietà verso la chiesa cattolica. Il generale Gordon in premio delle sue benemerenze avea di già ottenuto dal czar la permissione di fabbricare una chiesa di pietra ne' suburbj di Moscha; perciò il maggiore Gordon dedicò li mille scudi per la creazione della medesima, talche un Gordon coll' esprugnazione di Assov fece li Moscoviti padroni della Meotide, l' altro colla presa di Nutemburg aprì a medesimi le porte del Ladoga per entrare a secondo de' fiumi nel Baltico, e ambidue col fabbricare la chiesa in Moscha stabilirono per gli forastieri e loro descendenti il libero esercizio della religione cattolica nelle Russie.

III. La corte di Vienna erasi efficacemente impegnata per accrescere il numero de' p. p. gesuiti, e il czar benignamente gli accolse si per la buona corrispondenza, che allora fra le due corti passava, come per consolare gli offiziali e mercanti cattolici, li quali liberamente si protestavono di non potere più a lungo tempo fermarsi in quelle parti privi de' loro sacerdoti. Gli zelanti p. p. assistiti dalla protezione, ajutati dalla carità di Cesare, e di quei cattolici che trovavansi nelle Russie, in breve tempo ingrandirono la chiesa, dilatarono l' ospizio, aprirono le scuole frequentate dalla più distinta nobiltà Russa, stabilirono di permanenza fissa due missionarj in Petroburg, andarono visitando ora Archangel verso il glaciale, ora Assov verso la Meotide, ora Vezonis verso il Tanai (tutti luoghi in quel tempo frequentati da cattolici) e qualche volta s' internarono nelle più remote parti della Siberia, ove solea trovarsi qualche cattolico, oltre tanti acattolici Svecesi prigionieri de' Moscoviti. Non tralasciarano li nuovi missionarj d' insinuarsi la confidenza de' vescovi

Russi. Il Javorski metropolitano di Razan, il Lopatinski, vescovo di Tferi, due più dotti e accreditati prelati di quanti ne fossero in Moscovia, comunicavano talmente co' cattolici, che si stimavano felici quando potean confessarsi da qualche missionario cattolico. Tanto attestò sù i confini di Polonia all' abbate Pihowich, Basiliano unito, un padre gesuita, quando se ne usciva dalle Russie, e tanto io medessimo ho udito in Moscha da nostri cattolici religiosi e secolari degni di fede che li considerarono cattolici occulti.

IV. Quando gli operarj evangelici seminavono la divina parola con speranza d' una feconda messe, l' uomo nemico seminòvi la zizania. V' era in Petroburg un mercante cattolico chiamato Giuseppe Mariotti, il quale per il suo naturale discernimento godea la confidenza di Pietro il Grande e per l' occasione prossima, che tenea pubblicamente in casa, incontrava l' inimicizia di Dio. Esacerbato lo scandoloso mercante contro li p. p. gesuiti, che non ammettevano alla sacramental comunione ne lui, ne la di lui concubina, e chiamandosi offeso, che venisse vietato alla stessa malvivente femina di passare dalla casa alla chiesa per l' orto de' pp., pensò di vendicarsi, e l' occasione gli si presentò favorevole. Un giorno portòssi da lui il monarca, e con popolare confidenza (propria di quel principe) sfogava col mercante li suoi risentimenti contro la corte di Vienna per l' accoglienze usate al di lui figlio profugo, e doleasi de' suoi Moscoviti per aver eccitato contro il padre i turbolenti del figlio. L' accorto mercante in segno di dolore sospirando soggiunse: Voglia Iddio, che li nostri gesuiti, soliti mescolarsi in ogni cosa, non abbian qualche parte in questo. Tanto bastò per suscitare mille sospetti nel di lui animo sempre disposto a creder il peggio. Laonde e in Petroburg e in Moscha fece gettar a mezza notte le porte degli ospizi, entrar la gente armata, raccoglier le scritture, e dopo qualche tempo condurre li RR. PP. nella fortezza di Petroburg. Benchè non fossezo trovati rei di quanto erano supposti, il monarca per non dichiarare irragionevole il suo procedere con assolverli, finse di vendicarsi della corte di Vienna con espellere chiunque fosse entrato ne' suoi stati con passaporti cesarei; e per mitigare il dolore de' cattolici affliti fece scrivere alla santa Sede, che egli bramava sacerdoti di quella religione, che attendono al loro ministero e non s' ingeriscono negl' affari della corte. In questa guisa li primi missionari, introdotti nelle Russie dal valore de zelanti offiziali, furono espulsi dai vizj di un lascivo mercante.

V. Dopo la partenza de' P. P. gesuiti ammalòssi il signor Michetti Romano, primo architetto nella nascente città di Petroburg. Al monarca rincrebbe la di lui indisposizione, e tanto più restò sorpreso, quando l' accennato architetto chese licenza d' andarsene a Riga più di quattrocento migli distante da Petroburg, a solo fine di confessarsi. Perlochè gli disse, che stasse di buona voglia, e che egli non ricusava d' accettare que' religiosi cattolici, li quali non si estendono fuori del loro istituto. Il Michetti soggiunse: dunque li Francescani

sarebbono di sodisfazione a vostra maestà? Il czar non ricordandosi cosa fossero li Francescani, il Michetti non tralasciò d' informarlo pienamente, e sul fatto col lapis gli dipinse un Francescano in abito, soggiungendo, che anco il P. Giacomo da Olegio era di tal religione. Il P. Giacomo da Olegio, avendo girato l' Abisinia, la Persia, e il Gran Mogol, se n' era venuto in Petroburg. Il czar dopo lunghe conferenze seco lui avute l' esortava di fermarsi nelle Russie, assicurandolo che sarebbesi di lui servito nella solenne ambasciata, che pensava di spedire nell' Abissinia. Il buon padre agl' inviti del monarca prefece l' ubbidienza, che lo volea in Roma, promettendo di ritornare quando li superiori lo permettessero. Il czar congiedòllo con speranza d' intercedere una tale grazia dalla sacra congregazione. Essendosi dunque il monarca compiaciuto dell' abito francescano dipinto dal cavaliere Michetti e memore del padre Giacomo da Olegio, consegnò cento zecchini al medesimo Michetti, accioche dovesse mandarli a questa sagra congregazione per essere impiegati nel viaggio dell' accennato padre Giacomo.

VI. Erano di già spediti da questa sagra congregazione li PP. Cappuccini sotto la direzione di un padre dichiarato prefetto delle missioni nelle Russie. Perciò non solamente si stabilirono in Moscha, ma eziandio vennero ad occupare l' ospizio di Petroburg. Intanto comparì il padre Giacomo da Ollegio con altri PP. della stessa riforma, destinati da questa sagra congregazione alle missioni di Petroburgo, e luoghi adiacenti. Il czar volle vederli vestiti in abito del loro instituto, ne permise che li bacciassero la mano, ma egli medesimo col capo nudo bacciò a loro la tonica, ricercando d' esser benedetto col segno della croce sul capo, petto, e spalle all' usanza Moscovita. Egli gradì molto la mumia offertagli in dono dal P. Giacomo, e il giorno seguente mandò a nuovi missionarj un regalo di quaranta scudi in contante. Ammirò con istupore il contegno della religione, quando gli fù riportato il danaro coll' avviso, che li PP. cattolici in virtù dell' istituto, che professano, non ricevono ne oro, ne argento, bensì pane, birra, d' altre cose necessarie solamente per vivere. Perciò non tralasciò di regalarli in avvenire secondo le regole della loro osservanza: e dalla povertà de cattolici riformati cominciò pensare alla riforma degli opulenti monasterj Moscoviti.

VII. Trovavansi in Petroburg li PP. Cappucini con li PP. riformati, e l' ospizio lasciato da PP. gesuiti era divenuto lo stato delle loro controversie. Nel contrasto de regolari si divisero anco i secolari cattolici, li quale sicome somministravano il mantenimento a missionari, così pretendevano d' avere il ius di scegliere i parochi. Entrò questa considerazione nella mente del czar, il quale amava l' austerità de' cappuccini, e non potea ritirarsi dall' impegno, che aveva per li riformati, perciò lasciò la decisione a competenti tribunali. Gli Francesi e Tedeschi erano favorevoli a' Cappuccini, gli Italiani à riformati. Ora quelli venivano espulsi con ordine del senato, ora questi abbandonavano l' ospizio per decreto del sinodo. Il

Camperdon (sic) ministro francese a nome del suo rè presentò un memoriale a favore de' Cappuccini. Fù scritto in Francia per certificarsi se il ministro francese avesse tali commissioni. Dopo varie vicende finalmente a riformati toccò il libero possesso dell'ospizio, e il Camperdon per aver protetto a nome del suo rè li Cappuccini, passò dal ministero di Petroburg a quello di Genova.

VIII. Da un tale litiggio ciascuno secondo le proprie affezioni prendeva motivo di scandalo, o di edificazione. Piacque però al monarca amante de' forastieri, che gli stessi missionari cattolici andassero à garra per stabilirsi ne suoi stati. Visitava la chiesa cattolica, venerava il sacramento, interveniva di settimana santa all'adorazione della croce, e benchè la chiesa non fosse separata dall'ospizio, permise l'uso delle campane portate dalla Svecia da due generali cattolici, Lessì e Zmajevich. L'Armiraggio Creis ad esempio de' cattolici insistava appresso il czar, che fosse permesso anco alla chiesa luterana d'avere le campane, ma il monarca gli rispose: Li cattolici sonano ai vesperi come noi, al matutino come noi, alla messa come noi; e voi altri (riferisco le medesime parole) à che diavolo volete sonare?

Studiava quel monarca per distinguersi anco in Roma colle sacre spoglie de' svecesi, e non essendogli riuscito d'avere il corpo di s. Brigitta, levò da Abo, capitale della Filandia, il corpo di s. . . .[1] vescovo, che avea predicato il vangelo a que' popoli, per mandarlo all' eminentissimo signore cardinale Ottoboni in segno del suo desiderio, che nutriva d'averlo protettore delle Russie appresso la s. Sede. La galera, che portava il corpo santo da Abo a Cronstat, essendo sopramodo carica di spoglie nemiche affondossi nel seno Finico.

IX. Per la tanto grande propensione del czar verso la chiesa Romana la Russia videsi comandata da dieci generali cattolici, quali furono: il Gordon Scocese, le Croix Francese, l'Urbanovich e Sapieha Polacchi, il Lessi Irlandese, il Zmajevich Dalmatino, il Veisbak Boemo, il Brilli Milanese, due Fratelli de Brigni Francesi, un contrarmiraggio Francese, oltre tanti colonnelli, capitani, e subalterni offiziali. Li cattolici possedevano la grazia del sovrano, nè temevano le insidie de' ministri; imperochè la divina providenza avea dato moglie cattolica al generale le Fort, Genevrino, primo favorito del czar, e appresso il principe Mensicow v'era un ajutante cattolico chiamato Bruchental, il quale con speranza di rendere maggior servizio alla chiesa di Dio abbraciò la religione di s. Francesco. L'accennato cavalier Michetti sapea conciliarsi e la grazia del monarca e la stima de' grandi. Il nepote e l'unico erede del czar cresceva sotto la disciplina del cattolico Zeik, Ungaro, e le principesse figlie erano governate da madama Giovanna cattolica, e di nazione Tedesca, la quale per la grande affezione che conservava alla memoria dell'imperatrice Catterina, e per il troppo fa-

[1] Manca il nome nello scritto stesso della Propaganda.

vellare a favore della di lei figlia principessa Elisabetta appo di cui viveva, dalla regnante czara fu esiliata, senza che mai abbia potuto sapersi il luogo del suo esilio.

X. Oltre l'ambasciata per li noti motivi fatta a Clemente XI di f. m. Pietro il grande un'anno prima di morire avea stabilito d'inviare il vice-armiraggio Zmajevich in figura di ambasciatore al sommo pontefice, affine di chiedere un quartiere per la sua nazione in Malta, con esibizione di unire alla squadra Maltese sotto l'ubbidienza del gran maestro sei navi Moscovite. Non è credibile, che quel principe pensasse a tali progetti, senza riflettere, che per sortire il concepito intento era d'uopo subordinare la credenza sua e de suoi sudditi al capo visibile della chiesa cattolica. Grandi erano le idee del czar. Pensava egli d'introdurre nella sua flotta il valore maltese sotto la disciplina di que' magnanimi cavalieri, perciò le sei navi dovean mutarsi da tre in tre anni, e per la prima spedizione era destinato il contro-armiraggio Mamonov. Intanto, oltre l'arsenale Taurov sul fiume Voronis, cominciava sorgere un altro arsenale a Branska, sul fiume Desna. Pensava dunque il monarca Russo, che quando le due flotte fossero discese sul mar nero, l'una a seconda del Tanai, l'altra a seconda del Boristene e l'esercito entrato per terra nella Crimea, le forze maltesi accresciute dalle navi Moscovite avrebbono divertito la potenza Ottomana nel mediterraneo.

XI. Avea pensato ancora di muover una guerra irreconciliabile agl'Inglesi, non meno per ristabilire il leggittimo sovrano, che per deporre l'usurpatore. E avendo scoperto colla sua andata in Francia, che la massima del regente era di conservar la pace nella minorità del rè, voltò altrove le sue idee, ne tralasciò di propore la pace a Carlo XII re di Svecia con tal condizione, che dovesse unirsi l'esercito Moscovito allo Svecese, la flotta svecese alla moscovita, il re Carlo con due eserciti entrare negli stati di Hannover, il czar Pietro con due flotte far lo sbarco in Inghilterra, e il matrimonio della figlia primogenita di Pietro col re Carlo dovesse servire di nodo indissolubile ad una tale alleanza. La morte del re Carlo recise le speranze di que' vantaggi, che avrebbe raccolto la chiesa cattolica da due principi nemici interessati a ristabilire nel trono il legittimo rè Britanico; e la morte del czar Pietro deluse l'universale aspettativa, che s'avea della vicina unione della chiesa moscovita alla Romana.

XII. Tuttavia non possiamo non ammirare la divina providenza, che avea gettato il buon seme nel cuore di Pietro il grande, ma il seme della divina parola era caduto frà le spine, vale a dire, fra gli vizj di quel monarca. Il buon seme andava talmente crescendo colle spine, che nello stesso tempo, in cui raccoglieva in oro e argento le medaglie di tutte le sue imprese per mandarle a Roma col destinato ambasciatore, facea anco l'abbominevole mascherata del conclave fondata sù l'inventata favola della papessa Giovanna. Oltre li principi, eziandio le principesse erano introdotte nel solenne congresso. Elleno andavano dispensando e racogliendo i voti. Elleno

medesime per adempire a tutte le invenzioni della favola, seguita l'elezione facevano le disoneste osservazioni per certificarsi fisicamente, se l'eletto è uomo, o donna. In tal guisa il czar Pietro compì il numero de'suoi peccati. In quel finto conclave fu percosso in anteriora eius e da quel vero lupanare se ne ritornò al real letto con una piaga incurabile di morbo Gallico, che in dieci o dodici giorni lo ridusse a morte, senza che gli avesse giovato l'avere sù proprj occhi fatto flagellare la complice dama per mano del di lei marito. Li signori Moscoviti raccontano con piacere nelle loro conversazioni la solenne mascherata del loro sovrano, amutoliscono però confusi in essendo interrogati: quanto tempo sopravisse il vostro monarca dopo una tale funzione? e qualche volta sospirando rispondono, che non bisogna prendere in derisione li ministri di Dio. Onde la vita di quel gran principe può servire d'esempio alli di lui successori in valersi de generali cattolici per felicitare i loro stati; e dalla di lui morte dovrebbono apprendere a far conto del Romano Pontefice, le di cui ingiurie Iddio vendica con morte tanto acerba quanto fù quella di Pietro il grande.

XIII. A Pietro successe Catterina, la quale passando per li gradi militari da moglie di un caporale divenne sovrana dispotica di tutte le Russie. Ella nacque in Polonia povera sì, ma di religione cattolica, che che dica il Luterano scrittore della di lei vita. Siccome egli ha celato il proprio nome sotto il nome di un Russo, così pure ha mentito la di lei religione, facendola da cattolica nascer Luterana. Li due fratelli introdotti nelle Russie, arrichiti con villaggi, dichiarati principi, l'uno de' quali fu generale Urbanovich, sepolto da missionarj cattolici in Moscha, la di lui figlia moglie del principe Sapiega in Lituania, l'altra damigella della sua cugina in Petroburg, e le due figlie nubili, che assieme con la madre principessa Scovoronski professano in quest' oggi la fede cattolica in Moscha, sono evidenti testimonj, che Catterina nacque Polacca, e cattolica.

XIV. Fra tanti generali, e offiziali cattolici distingueasi nella parzialità di Catterina il cavaliere Zmajevich, fratello di mons. arcivescovo di Zara. Egli per aver sottratto di sotto le navi svecesi cento e venti galere Moscovite, posto in sicuro la vita del czar, sottomesso a vista del monarca Russo la squadra nemica, e preso schiavo il contro-armiraggio svecese, vivendo Pietro il grande ascese al grado di vice-armiraggio, e da Catterina fu dichiarata armiraggio e cavaliere. Il duca di Olstein, che aveva sposato la principessa Anna, primogenita di Pietro e Catterina, ricercava dalla suocera la flotta per fare lo sbarco in Danimarca, e constringere colle armi Moscovite quel re a restituirgli le città usurpate. Il ministro Tolstoin, temendo che il nepote di Pietro il grande potesse un giorno vendicare la morte del suo padre da lui sacrificato, secondava le premure del duca con isperanza di vederlo sul trono ad esclusione di Pietro secondo. Il principe Mensicov, che riservava le truppe Moscovite per divenire duca di Curlandia, e che a tal

fine avea di già spedito sotto la direzione del generale Bestousev alquanti reggimenti Russi per impedire il matrimonio della duchessa vedova col conte Maurizio di Sassonia, si opponeva ai vantaggi del duca d' Olstein, facendo vedere la difficoltà dell' impressa, e le consequenze, che dall' esito infelice sarebbeno nati in Moscovia: la sollevazione de' Russi, e forse la deposizione della suocera regnante. L' armiraggio Zmajevich, a cui dovea appoggiarsi la direzione dello sbarco, espose al senato, che oltre la flotta erano d' uopo li magazzini, e trentamila pedoni in Pomerania. Una tale risposto contentò due discrepanti ministri, l' uno de' quali s' applicava alle sue difficoltà e l' altro alle sue premure interessate a favor del duca. In questa guisa l' armiraggio cattolico ebbe favorevole la corte tutta, e il padre Michel' Angelo da Vestigne seppe valersi a tempo della di lui protezione, per fabbricare in Petroburg la chiesa separata dall' ospizio.

XV. La czara non mancava di ricordarsi della religione, in cui nacque. Le carità usate per mezzo dell' accennata madama Giovanna, il baldachino, che porta la di lei arma, donato per l' esposizione del venerabile, la volontà d' intervenire alla benedizione della nuova chiesa, il desiderio di avere un sacerdote cattolico prima di morire, sono sufficienti contrasegni della buona credenza, che occultamente nutriva. Li ministri la dissuasero di far pubblica comparsa alla benedizione della chiesa cattolica per non eccitare qualche movimento negli animi de' sudditi; e il Mensicov, che vietava anco alla duchessa d' Olstein avvicinarsi alla madre moribonda, avea rigorosamente proibito la venuta del sacerdote cattolico. Onde il seme della divina parola a tempi di Catterina era caduto sù la pietra; non ebbe le radici; perché quella sovrana in tempore tentationis recessit.

XVI. Chi dice, che Catterina sia morta per il soverchio bere, a cui era dedita dopo la morte di Pietro il Grande, e chi pretende che abbia bevuto la morte nel veleno esibitole dal Mensicov. Benchè quel gran favorito non sapesse ne leggere ne scrivere, sapea bene far il computo della sua caduta vicina, se più a lungo vivea quella sovrana, la quale oltre d' esser troppo attaccata al duca d' Olstein suo genero, e al Tolstoin suo ministro, avea impedito il matrimonio della di lui figlia col principe Sapiega, per dare al medemo principe Lituano in moglie la propria nepote, figlia dell' accennata principessa Scovoronski. Il Mensicov era tanto certo della morte di Catterina, che appena ella cominciò sentirsi indisposta, il Tolstoin fù mandato in esilio senza saputa della sovrana; alla duchessa d' Olstein fu proibito d' abbocarsi cola madre, e al duca suo marito di visitare la suocera, dopo la di cui morte e l' uno e l' altro furon costretti di partire in pena di aver aspirato al trono delle Russie in pregiudizio di Pietro secondo.

XVII. Al breve regno di Catterina successe Pietro secondo, da cui (ebbe) molto speranza la nostra religione in riguardo del di lui maestro Zeik Ungaro cattolico, ma la malignità de' ministri rovinò

le nostre speranze, facendo prendere senza saputa del giovane monarca il di lui precettore, metterlo di notte tempo sopra un carro, mandarlo ai confini di Polonia, e vietargli per sempre l' ingresso delle Russie. Quando il monarca dimandava del suo maestro, li ministri rispondevano, che quel briccone se ne era fuggito. Laonde si può dire, che la parola di Dio era caduta secus viam. Acciochè quel principe non devenisse salvo colla nostra credenza, li demonj de' ministri levarono non solamente il divin seme, ma eziando l' agricoltore che lo seminava.

XVIII. Pietro secondo nella sua innocente età cominciava amare più che da nepote la sua zia principessa Elisabetta. Li propinqui del monarca proposero il matrimonio, e pensavano al modo a farlo seguire. Li zelanti dicevano, che sarebbe un impietà inaudita nella loro religione, che un nepote divenisse marito della sua zia, ne li quattro patriarchi della chiesa Orientale lo permetterebbono. Li più raggionevoli consigliavano, che si ricorresse al sommo pontefice, e che cesare stesso a favor del suo nepote s' interessarebbe appreeso la santa sede per ottenere la dispensa. Al Mensicov premeva, che la principessa Elisabetta non venisse in istato di poter vendicare la morte della sua madre. La di lui casa era divenuta regia del sovrano. Egli come tutore tenea appresso di se il giovane monarca, e li reggimenti delle guardie, da tutore faceasi suocero del czar, e gli sponsali erano pubblicamente contratti. Per trattenimento di un tanto genero fù scelto il prencipino Dolgoruchi con istruzione di rendere odiosa al czar la zia principessa Elisabetta. Il Dolgoruki sorpassò le sue commissioni, non solamente distaccò l' affetto del nipote dalla zia ma ancora gli rese odiosa e la persona del Mensicov e dalla di lui figlia. Il Mensicov disse allora al padre del principino Dolgoruki, che allontanasse il figlio dalla corte, altrimente ch' egli avrebbe allontanato ambidue coll' esilio. Il Dolgoruki sprezzò le tarde minaccie; condussero il giovane monarca a Petroff; e là decretarono d' esiliare quel Mensicov, che avea usurpato l' autorità di tutti i magistrati, e per gl' arditi e vendicativi consigli di Barbara sua cognata andava disponendo la rovina del gran armiraggio Apraxin, del gran cancelliere Golovkin, e del vice-canceliere Ostreman. Coll' esilio del Mensicov l' armiraggio cattolico perse un grand' appoggio nella corte, e il prencipe Bruchental restò privo di un protettore sotto di cui avrebbe migliorato i vantaggi della nostra religione. Tuttavia quel degno religioso per essere ben conosciuto da Moscoviti e Luterani potrà ancora essere non inutile à quelle missioni.

XIX. Il Dolgoruki subentrò e nel ministero e nell' orgoglio del Mensicov, dopo che la di lui sorella contrasse gli sponsali con Pietro secondo. Egli aspirava divenir genero di Pietro primo con isposare la principessa Elisabetta; e per metterla in necessità di acconsentire sospese la contribuzione di trentamila scudi annui, che l' accennata principessa avea dalla corte a titolo d' apanaggio. Non avendo potuto ridurla ne con lusinghe ne con insulti, quando videsi

disperata la salute del di lei nepote, esibi alla medesima principessa il trono delle Russie a condizione ch' ella dovesse prenderlo per marito. L' incauta principessa credendo, che le veniva esibito quel che niuno le avrebbe tolto, rigettò con disprezzo le di lui proposizioni. Laonde il favorito Dolgoruki, prevedendo certa la sua rovina ogni volta che la principessa Elisabetta fosse devenuta sovrana, voltò altrove le sue idee.

XX. Dopo la morte di Pietro secondo li Moscoviti suscitati dal partito Dolgoruki, non curandosi del testamento di Catterina, che chiamava al trono la sua primogenita Anna duchessa d' Olstein, e li di lei successori in caso che Pietro secondo o la di lui sorella morissero senza prole, e poco memori del giuramento prestato a Pietro il grande di riconoscere per successore quello che dal precedente monarca sarebbe eletto, formarono ad esempio de' Polacchi una specie di republica. Con esclusione della principessa Elisabetta, e del di lei nipote principino d' Olstein elessero per capo del nuovo governo la duchessa vedova di Curlandia (Anna) figlia del czar Giovanni, prescrivendo alla stessa varie condizioni, che non dovesse prender marito, ne dichiarare il successore che non potesse muovere guerra, ne far pace, disporre dell' erario, confiscar beni, mandar in esilio, ne promover offiziali oltre il grado di colonnello, senza l' assenso dell' alto consiglio. Ella accettò con giuramento le condizioni tutte, per non osservare alcuna.

XXI. Arrivata che fù in Moscha, il clero, l' ordine de' mercanti, e la nobiltà povera eccitati da secreti maneggi della corte comparvero con ardite suppliche a piede della czara, protestandosì di non voler ubbidire ad una sovrana divenuta schiava dell' alto consiglio composto solamente di nobiltà ricca; ch' ella non potea a danno de' poveri obbligarsi con giuramento di ricever le leggi da ricchi, perciò la pregavano d' assumer quell' autorità, che aveva ricevuto da Dio, e da suoi antenati. Tanto bastò per darle un plausibile pretesto di lacerare in pien senato l' obbligazione da lei con giuramento sottoscritta, e di mandare in esilio la numerosa e nobile prosapia de' principi Dolgoruki. Più di cento e ottanta principi di tal cognome colla perdita della propria libertà pagarano la colpa, che comise un solo Dolgoruki nel promovere al trono la regnante czara. E perchè ella temea di rovinare in un tempo le due famiglie, ch' erano le più potenti nelle Russie, diferì all' anno 1736 la rovina del principe Demetrio Gallicin egualmente di lei benemerito, come n' era il Dolgoruki. Con tali massime divenne sovrana dispotica, senz' avvedersi d' esser caduta nella schiavitù del Luterano Biron, il quale da servitore del generale Bestusev divenne lacchè della vedova duchessa, appresso di cui passò per tutti i gradi di servitù, finchè arrivò ad essere gran cameriere, duca di Curlandia, e arbitro dispotico della czara di Moscovia.

XXII. Sotto la protezione di un favorito tanto potente ora trionfano i Luterani nelle Russie con oppressione d' ogni ordine ecclesiastico civile, e militare: nè temono di sovvertire la credenza di

quella semplice nazione coll' introdure e disseminare libri infetti d' eretical dottrina. Perlochè quanto eglino sono graditi dalla czara, altretanto divengono sempre più odiosi a sudditi. Laddove i cattolici poco accetti alla corte sono oggetto di stima e amore appresso li particolari. Il luterano velt-maresciale Munik è creduto dalla corte per un eroe di questo secolo, e da tutti gli ordini è considerato per un distruttore del genere umano; essendo le di lui vittorie tante perdite, non avendo riguardo di sacrificare cento Moscoviti per vincere quattro nemici. Laddove il cattolico velt-maresciale Lessi per il suo esemplar costume, e prudente condotta viene universalmente chiamato uomo di Dio, padre delle milizie, essendo riuscito con felicità in tutte le sue imprese, e acquistato la fortezza di Assov con perdita di soli trecento e cinquanta Moscoviti. Ridonda in grande vantaggio della nostra religione anco il raro costume del tenente generale Brilli, in cui co' miei occhi ho veduto quanto viene scritto di S. Giacomo apostolo, assiduitas orandi ita callum genibus obduxerat, ut duritie cameli pellem imitaretur. Servi di molta edificazione ogli scismatici la carità de' generali cattolici, li quali con candele accese accompagnavano alla sepoltura per fino di miserabili servi Calmuki nella nostra credenza battezzati. Non mancano neppure le pie femine d' accreditare col loro vivere la religione che professano. La moglie del generale Andriano de Brigni, la di cui famiglia non cede alla disciplina di un regolato monastero, riesce d' amirazione per la sua pietà a Luterani, e Moscoviti. La di lei cognata, moglie di un altro generale de Brigni, mori in concetto di santità, e il suo cadavere dopo qualche anno trovasi incorrotto, benchè fosse sepolto verso la meridionale parte dell' Ucraina, ove li cadaveri, a cagione del minor freddo, non sono naturalmente incorrutibili, come quelli che si sepeliscono nelle settentrionali parti della Moscovia.

XXIII. Dopoche la divina parola cadde fra le spine, sulla pietra, e appresso la strada, pare che presentemente vada cadendo sulla terra buona, non della regnante czara più Luterana che Moschovita, ma de' suoi sudditi, li quali bersagliati da luterani, edificati da cattolici, cominciano a mirare con affetto la nostra religione, da loro per l' addietro mortalmente odiata. Onde il mondo cattolico ha motivo di sperare, che Iddio darà l' incremento a quello che da missionarj ecclesiastici e secolari piantato va copiosamente irrigandosi dal fervoroso zelo e difusa carità di V. V. Eminenze. La vostra vigilanza, ecmi principi, attenta alla conversione tanto importante di quel vastissimo imperio dà corraggio anco alla mia debolezza d' estendere una relazione più difusa di quella, che ho rassegnato a vostre Eminenze nel mio ritorno di Moschovia. Perlochè mi trovo ancora col debito di esporre la credenza de' Moschoviti, lo scisma da pochi anni fra di loro insorto, la disciplina del clero, le massime del governo per le religioni suddite, estere e confinanti; come potrebbe la religione cattolica dal sovrano diffondersi ne' sudditi, o

per mezzo de' sudditi infondersi nel sovrano, e in adempimento de' comandi esporrò il modo d' accrescer le missioni, e brevemente toccherò lo stato del clero illirico.

Ibid.

III.

Eminentissimo e reverendissimo signore. Avendomi commandato l' Eminenza vostra d' esporle in iscritto il mio sentimento toccante la religione de' Moschoviti e li mezzi, che potrebbero confluire alla loro conversione, in atto d' ubbidienza e d' ossequio le ressegno il presente foglio.

Li Moschoviti sono di rito greco e celebrano la liturgia greca in lingua illirica osia litterale slava. Anno ricevuto la religione da Greci; tuttavia non sostentano tutti gli errori de' medesimi; diffendono con noi l' attuale visione beatifica, come vedesi nel loro libro dogmatico intitolato „Petra Fidei".

Ammettono il purgatorio e lo costituiscono nell' aere. Ad ogni sorta di peccati assegnano luoghi distinti, dicendo che quando l'anima in un luogo ha purgato li peccati d' una specie, passa nell' altro a purgare quelli dell' altra. Ammettono nel purgatorio le tenebre, la presenza di demoni, che spaventa, e l' assistenza degli angeli, che consola l' anime giuste, anco col raguaglio delle orazioni, che in loro sollievo offrono li fedeli a Dio. In tal giusa le anime passano da luogo in luogo in purgando gli avanzi de' loro peccati, e finalmente giungono al cielo a godere l' attuale visione beatifica.

La consecrazione dell' asimo non reputano invalida, anzi il P. Ribeira dominicano nel suo Petra Fidei attesta d' aver celebrata la messa nella chiesa de' loro più celebri monasteri.

Circa la processione dello spirito santo posso dire, che la maggiore parte di' Moschoviti la nega, ne l' afferma per l' ignoranza in cui si trovano. Tuttavia nel loro catechismo, che dicono essere di s. Massimo, leggesi: F. Come si distingue lo spirito s. dal padre e dal figlio? R. Per le ipostasi; in quanto che il figlio procede. Amettendo li Moschoviti la processione per preciso segno della distinzione, non è difficile a farli ravvedere coi medesimi loro principi e libri, che lo spirito s. procede anco dal figlio per la ragione, che si distingue del figlio.

Altri pure errori caderebbono da sè stessi. L' unica difficoltà consiste in riconoscere il pontefice Romano per capo visibile della chiesa. Questo errore è sostenuto più dalla politica del governo, che dalla religione de' Moschoviti. Per vincerlo basterebbe la sola volontà del sovrano, il quale non è soggetto, come gli altri principi acatolici, al timore di perdere il dominio per rendere cattolici li suoi stati, non essendovi bisogno di mutare l' esterno, che commore li popoli. Il rito è greco, il linguaggio è slavo osia illirico: tutto commune a Moschoviti e Ruteni uniti loro confinanti. Per lo ché un sovrano di Moscovia mosso dalla divina grazia potrebbe col

mezzo de' Basiliani Ruteni uniti, suoi confinanti purgare dallo scisma li suoi stati in pochi anni e senza pericolo di tumulti.

Essendovi tre ospizii de' missionarii cattolici nell' imperio Moschovito, l' uno in Astracan, l' altro in Moscha et il terzo in Petroburgo, può sperarsi, che per mezzo di medesimi missionari un giorno venga illuminato qualche monarca Moschovito. Pietro II, nepote di Pietro I, fù allevato da un maestro cattolico. L' imperatrice Catterina moglie di Pietro I e madre della regnante Czara nacque da genitori cattolici, e benche avesse passato al rito Moschovito, ella nutriva sentimenti cattolici. Regnando dopo la morte del marito, fece vari regali alla chiesa cattolica di Petroburgo, fra quali v'è un baldachino per l' esposizione del venerabile coll' arme di quel imperio. Trovandosi poi moribonda, ricercò un missionario cattolico, a cui da ministri non fù permesso l' accesso. La di lei figlia regnante fu allevata da una donna cattolica, ed ha professato sempre particolare stima e devozione a missionari cattolici con dimostrazione anco de' regali. Nel 1736 in presenza di persone cattoliche a lei ben affette sfogò il suo dolore contro la defonta czara, la quale avea vietato a missionarii d' amministrare li sacramente nel palazzo imperiale. Le di lei cugine principesse Scovoronski sono catoliche e di rito latino. Per lo chè nel presente governo ha motivo di sperar bene la religione cattolica nelle Russie.

L' Eminenza vostra dimendommi che regali sarebbero approposito per la corte di Moscovia? Li Moschoviti fra tutti li santi tengono in maggior venerazione s. Nicolo de Bari, perciò la manna di questo santo sarebbe molto gradita, ed ogni altra cosa, che eccita devozione, essendo li Moschoviti devotissimi de' santi e delle loro imagini.[1]

Circa il breve di congratulazione da spedirsi alla nuova czara, e li quesiti da V. P. fattimi: se un vescovo latino sarebbe accettato in Moschovia, quali trattati potrebbe intraprendere e chi potrebbe si sciegliere per une tale spedizione? umilmente le rispondo: Se la regnante czara conservarà nel trono quella devozione, che da principessa di sangue ha professato a cattolici, le congratulazioni della s. sede sarebbero bene accolte.

Il Breve porta seco la riflessione sul titolo d' Imperatore. Per lo che dovrebbesi prima maturare e sulli titoli e sopra qualche altra espressione, in caso che fosse stata per il passato pretesa dalli czari di Moschovia e non accordata dalla s. sede.

Non vedo la difficoltà, che potrebbe opporsi alla dimora d' un vescovo Latino in Moschovia. A cattolici sono permesse le chiese proprie, e alle chiese le campane. Li missionarii fanno processioni per mezzo di Petroburgo con croce, cotta, stola e canto, quando portano a sepelire i morti. L' esercizio della religione per li forastieri è libero. L' amministrazione della cresima potrebbe servire di giusto e legittimo motivo per la dimora d'un vescovo. V'è l' esempio,

---

[1] Queste righe (L' eminenza . . . imagini) sono cancellate nel manoscritto delle propaganda.

che un vescovo cattolico incaminato verso la Persia, passando per la Moscovia, abbia cresimato li cattolici adulti.

Fra le cose, che potrebbono ricercarsi dalla nuova czara, sarebbe la permissione a missionari di passare per gli stati della Moschovia nella Cina, Tartaria e nel Tibet; di predicare l' evangelio a Maomettani e Idolatri sudditi della[1] Moschovia sparsi in grandissimo numero e nell' Europa e nell' Asia. Ogni cosa, che s' ottenesse, servirebbe per ricercar dell' altre, e tutto disporebbe a quel principal fine di procurar l' unione di Moschoviti colla s. Sede.

[2] Il signor Caramé, conclavista dell' eminentissimo Colonitz, canonico della cattedrale di Vienna, sarebbe capace di simili maneggi. Egli da secolare ha dimorato molti anni appresso la corte czariana in figura di secretario dell' ambasciata cesarea. Uomo prudente, dotto, esemplare, prattico degli affari e di stato e di religione. Vi sarebbe pure il P. Carlo da Lucca, riformato, il quale se ne ritorna dalla prefettura di Petroburgo, e fra pochi mesi potrà dare a V. E. le più recenti notizie.[3]

A tempi di Clemente VIII il primo arciprete di s. Girolamo degl' Illirici fu legato della s. Sede appresso il Giovanni czar di Moschovia, e appresso li principi Ruteni. In tempo di questa legazione li vescovi Ruteni giurarono ubbidienza a Clemente VIII. Da Clemente XI era destinato monsignor arcivescovo di Zara per la legazione, che si disponeva al czar Pietro I. Onde eziandio la Dalmazia stessa, che ha il dialetto quasi uniforme co' Moschoviti, potrebbe essere non inutile alla s. sede nel somministrare persone atte per simili legazioni.

Per procedere con speranza di riuscire in un affare tanto importante, sembrami che dovrebbesi repigliare la pratica tenuta dall' Em. Ottoboni. Quel porporato aveva corrispondenza coll' architetto Michetti Romano e confidente di czar Pietro. L' architetto dava ragguaglio al cardinale sopra le cose, che passavano in Moscovia, ed il cardinale mandava le sue istruzioni all' architetto. Da ciò avvenne, che dopo l' espulsione de pp. gesuiti furono non solamente ricevuti ma eziandio ricercati dal medesimo czar Pietro li pp. Francescani. Negozi molto importanti erano in questa guisa incaminati e rimasero sciolti colla morte di Pietro I.

Simile corrispondenza sarebbe necessaria fra qualche cardinale e prefetto di quella missione, ove dimora la corte Czariana. Li prefetti delle missioni non ardiscono scrivere con libertà alla s. con-

---

[1] L' Imperatrice Anna vietò con pubblico editto a cattolici di ricever alla propria religione li sudditi Moschoviti di qualunque nome eglino fossero, vale a dire e Russi, e Maomettani, e Idolatri.

[2] Volendosi inviare un vescovo titolare sarebbono a proposito i seguenti. (Mancano i nomi nel testo).

[3] Qual si sia vescovo, che si mandi, per il di lui mantenimento basterebbono 100 soldi il mese, poichè il vivere, sebbene sia a buon prezzo nelle Moscovia, non è così nelle capitali.

gregazione de P. F. per la ragione, che le lettere vengono sovente da Moschoviti aperte. Perciò vi vuole un cardinale, che ha corrispondenza con qualcuna di quelle corone, delle quali li ministri risiedono in Moschovia. Le lettere del cardinale col corriere di tal corona andarebbono sicure in Moschovia al ministro della medesima corona. Il ministro poi le consegnarebbe al corrispondente del cardinale, nell' istessa maniera il ministro riceverebbe le lettere del corrispondente cardinalizio, e col corriere le inviarebbe alla corte del suo sovrano per ricapitarle a chi sono dirette.

Sulle relazioni d' un prefetto delle missioni o di qualche altro accreditato corrispondente cardinalizio la s. sede potrebbe di mano in mano somministrar ogni ajuto, secondo le circostanze, che nascerebbono, e la deputazione d' un vescovo e la spedizione de regali, e tutto quello che potesse abbisognare per promovere in quell' imperio i vantaggi della religione cattolica. Perciò non sarebbe inutile la deputacione d' un cardinale, che ne avesse una particolar attenzione di quella missione, e corrispondenza familiare o con uno, o con ambi li prefetti delle due missioni di Petroburgo e di Moscha per mezzo d' un ministro di quelle corone, che tragono i loro residenti in Moschovia; affin chè sulle notizie frequenti e certe potesse la s. sede applicar rimedi opportuni.

E poiche coll' ambasciata, che sua Santità inviasse alla czara, sarebbe molto conveniente anche mandarli qualche piccolo regalo di divozioni, il più stimato nella Moscovia sarebbe la manna di s. Nicolao di Bari, verso di cui i Moscoviti anno grandissima divozione, o qualche reliquia della s. Croce, o pure qualche quadro della santissima vergine o de santi, i quali sono stimatissimi in quel paese, e se sua Santità aggiongesse a questo regalo di divozione per cosa singolare ne mai vista in quel paese qualche pezzo di arazzo con figure di santi, che si fabricano nell' ospizio di s. Michele, sarebbe uno stimatissimo regalo.[1]

Per introdurre poi il dogma cattolico dalle parte de' confini, l'unico mezzo sono li Basiliani Ruteni uniti. La Russia inferiore è soggetta alla republica di Polonia ed è più vasta dell'istessa Polonia; imperocchè estendesi dall'Ungheria fino alla Livonia e Moschovia, e dalla Polonia fino al fiume Boristene, che la divide da Moschoviti e Cossachi. Nella Russia inferiore comprendesi anco la Lituavia, anzi nella maggior parte di quel gran ducato estendesi la diocesi del metropolita Ruteno, la di cui cattedrale dopo la perdita di Kiovia fù stabilita in Vilna, città capitale della medesima Lituavia. In tutta questa Russia inferiore, che da settentrione e oriente per lo spazio di mille e più migli confina cogli stati de' Moschoviti, vi sono li Basiliani Ruteni uniti, che anno il rito e il dialetto commune co' Moschoviti. Da che la s. Sede ha riddotto in una congregazione ad imitazione della chiesa latina sotto il governo d' un generale li monaci Ruteni, s'è convertita quasi tutta la Russia inferiore, che con-

[1] Queste righe sono scritte in margine nel manoscritto di propaganda.

tiene tot animas ritus Graeci, quot in universa Polonia sunt animae ritus Latini. Quel profitto, che anno fatto in un secolo li Basiliani uniti nella Russia inferiore, possono farlo in un altro secolo nella Russia superiore, che è la Moscovia.

Vi sono 180 incirca monasteri uniti nella Russia inferiore, non v'è neppure in uno de tanti monasteri lo studio di teologia, allevandosi li monaci ne' collegi pontifici. Tutti li suddetti monasteri si trovano manumessi dalla giurisdizione e da vescovi e del metropolita, perciò sono a libera disposizione della s. Sede. Tutti ancora non sono riddotti all'ubbidienza del generale dell'ordine, o sia protoarchimandrita di tutta la Russia; mentre s'attende la sentenza definitiva della s. congregazione di propaganda fide. Quando tutti e cadauno saranno riddotti all' ubbidienza del generale immediatamente soggetto alla s. sede, la s. congregazione senza alcun suo dispendio avrà tanti missionari, quanti vi saranno monaci ne' suddetti monasteri. La medesima s. congregazione potrà prescrivere, che li monasteri più ricchi si istituiscano scuole di teologia; e sarà cura del generale o sia protoarchimandrita di tutta la Russia di provedere li monasteri sul confine d' uomini dotti e stabilire sul medesimo confine ne' luoghi più frequentati da Moschoviti le scuole per ammaestramento de Ruteni cattolici, e conversione de Moscoviti scismatici. Una religione numerosa, ben addisciplinata e dotta in mille e più migli d'estensione può gettar molto seme di verità cattolica negli stati Moschoviti suoi confinanti.

Per una opera cotanto salutare non si ricerca il dispendio della s. Sede. Li Basiliani Ruteni uniti sono provisti di monasteri non poveri. Possono ajutarsi da se stessi. Un comando efficace della s. Sede può riddurli tutti all'ubbidenza del generale o sia protoarhimandrita di tutta la Russia, il quale può riuscire e d'utile e d'ornamento alla s. r. chiesa con speranza di vedere per mezzo de suoi monaci un giorno convertita la Moschovia, come lo spera, chi scrive, il più rassegnato servitore di Vostra Eminenza: abbate Caraman.

Indirizzo: All'eminentissimo reverendissimo signor signor cardinale Belluga.

Originale. Ibid.

Nekoliko priloga za poviest urote Petra Zrinskoga i Franje Frankopana.

Priobćio u sjednici filologičko-historičkoga razreda dne 14 srpnja 1883.

RADOSLAV LOPAŠIĆ.

Obilnimi izpravami o uroti bana Petra Zrinskoga i kneza Franje Frankopana, što ih je predsjednik naše akademije prikupio, a akademija g. 1873. tiskom izdala, dovoljno je razsvietljen taj znameniti pokret s političke i diplomatičke strane.

Premda je tako priobćenimi izpravami konštatovano službeno lice pokreta te urota jasna s diplomatičkoga gledišta, nedostaje nam žalibože i sada još vrela, iz kojih bi mogli upoznati pravi zamašaj pokreta u samoj Hrvatskoj: odziv, koji su našli kolovodje pokreta u svojem narodu, savez njihov sa plemstvom i narodom, osobito sa tako zvanimi Vlasi u varaždinskoj i karlovačkoj krajini, te njihove nade i uzdanja, a malo ima viestî i o pojavih i dogadjajih u naših zemljah za vremena priprave za urotu i dok je ista ugušena. Kako je bila za urotom nastala u našoj kraljevini velika zabuna, a poslije kroz više godina veliki strah vladao od svemožnih njemačkih generala, osobito grofa Josipa Herbersteina, žacao se svatko živ samo štogodj o buni Zrinskoga spomenuti, a kamo li što o njoj zabilježiti, pa zato nije čudo, da u sačuvanih spisih onoga doba ne ima gotovo viestî ob uroti i o tadanjih odnošajih u Hrvatskoj, pa ako je isti rodoljubivi Vitezović, koji je Zrinske i Frankopane visoko cienio, i rado dogadjaje bilježio, suvremenu mu urotu malone sasvim prešutio, spomenuv tekar sa nekoliko rieči u svojoj kroniki nesreću hrvatskih velemoža, i tadanje postupanje generala Herbersteina.

Gradja takova dakle, kojom bi se u naznačenom gore smjeru razjasnilo stanje u našoj domovini za ono doba, dobro bi došla, te bi ju valjalo, ako se nadje, svakako za podpunu već tiskanih izprava objelodaniti.

Boraveći više godina kao javni zvaničnik u priedjelih, gdje su Zrinski i Frankopani imanja držali, prikupih nešto gradje za poviest slavnih tih porodica i njihova obilna imanja, a namjerih se i na nekoliko spisa iz doba urote, koje podpunih prepisi, što jih učinih iz spisa bivšega nutarnjo - austrijskoga ratnoga vieća u sbirci „Croatica“, koja se nalazi u registraturi ratnoga ministarstva u Beču.

Ove izprave, njih 25 na broju, pisane koje hrvatski, koje latinski, njemački i talijanski, te sačuvane što u izvornih odpravcih, što u konceptu ili u vjerodostojnom prepisu, kako je to kod svake izprave naznačeno, priobćujem sada prijateljem naše poviesti.

Izprave ove tiču se ponešto onih častnika na hrvatskoj krajini i hrvatskih plemića, koji su izprva u pokretu sudjelovali i pomagali, ali, kad je nepripravljeni ustanak buknuo, ostavili glavare urote i predali se još za vremena na milost kraljevu; veći pak dio izprava tiče se tadanjih dogadjaja na primorskih imanjih Zrinsko-Frankopanskih, te slikuje mrzko postupanje generala Herbersteina i njemu podčinjenih vojnih zapovjednika.

Izprave tiskao sam onako, kakove su u rukopisu, samo što sam interpunkciju poredao, i prema današnjemu načinu pisanja zamienio mnoga velika slova s malimi.

Radoslav Lopašić.

I. U Lomnici 1670. 19 marta. Stjepan Svastović, župan turopoljski, posvjedočava vjernost kapetana Stjepana Ivanovića.

Ego Stephanus Suastouich de inferiorj Lomnicza, comes terrestris universitatis nobilium campi zagrabiensis Turopolia dicti, et vice comes comitatus similiter Zagrabiensis, do pro memoria et notum facio per praesentes, quod dum generosus Stephanus Iuanouich, sacrae caesareae regiaeque maestatis in praesidio Brezt vice capitaneus, die decima nona mensis martij, annj infrascriptj nunc currentis ad domum curiamque meam nobilitarem, in praefata inferiorj Lomnicza, campo et comitatu Zagrabiensi, existentem habitam, cum certis litteris credentionalibus illustrissimi comitis Petrj a Zrinio, eo tum regni nostrj Croatiae Banj, uenisset et poenes litteras credentionales nunciata praefati comitis Petrj a Zrinio recensuisset, ex tunc post narationem nunciatorum coram me solemniter protestatus fuisset super eo nimirum, quod idem dominus Stephanus Iuanouich in nulla acta, facta, consilia, confederationes eiusdem comitis Petrj a Zrinio, quae idem comes in pernitiem regnj et fidelitatem sacrae caesareae et regiae maiestatis necteret, ullatenus consensisset aut consentire uellet, quin imo omnia ea, quae fidelis suae maiestatis essent, corespondisset, quas corespondentias ego semper cum illustrissimo et excellentissimo domino comiti generali Carlostadiensi communicavj, et tandem per Dei omnipotentis gratiam et sacrae caesareae regiaeque maiestatis dominj et regis nostrj clementissimi benignitatem praefati comitis Petrj a Zrinio coeptam infidelitatem coniunctis armis meis cum praefati comitis generalis Carolostadiensis resoluimus, annihilauimus. Super qua memoratj Stephanj Iuanouich facta protestatione, et erga suam sacratissimam maiestatem fidelitate exhibita, ego praesentes litteras testimoniales meas eiusdem Stephano Iuanovich futura pro cautela dandas duxi et concedendas. Datum in praefata

curia mea inferiorj Lomnicza, praescripta decima nona mensis martij anno dominj millesimo sexcentesimo septuagesimo. Idem qui supra m. p.

Izvornik u registraturi ratnoga ministarstva u Beču. Innerösterreichische Hof Kriegs-Rath-Akten. Croatica 1671. Januar, br. 1.

II. U Bakru 1670. 23. marta. Franjo Frankulin, kapetan bana Petra Zrinskoga, nalaže svim primorskim gradskim porkulabom i seoskim glavarom, da oružane čete odmah sakupe i priprave za vojnu.

Postovani i uerni porkulabi vinodolski, i sui officialli nasega g. gosp. pochiamsi od Grobnika do Bribira, Licha, Broda, Delnicz i Murauicz i Gerova etc. suim vam lipo i drago posdraulienyie i suaku dobru srichiu sellim od gosp. boga, kako sami sellite.

Buduchi da su me nas m. gosp. gosp. groff Petar Zrinski, kraljeustva dalmatinskoga, heruaskoga i slouinjskoga Ban postauili za kapittana nad suimi primorskimi podlosniki, ki su za orusie pod gubernom sue primorske kapittanie pod gosp. opattom gnih gospostua gubernattorom i plenipotenciariussem etc., kadi ouo vam svim posilyamo pattentu, sto vam gosp. gubernator zapouidayiu u kriposti lista nasega m. gosp. etc. Zato ochette yiu marliuo prostatti i zapouid ouersitti, sto gnih Excel. zapouidayiu, i tako, kako yu prostette, ochette yiu svaki od uas po stanovittih duih liudi poslati od grada do grada, od Bribira da yiu odnesu u Lich knezu vlaskomu, a knez vlaski kako yiu Lichianom proste, da yiu poslle po duih stanouittih liudih na Brod officiali Brodskomu, a official Brodski da yiu posalye u Gerouo, a supan Gerovski da yiu posalye u Grobnik. Va tom drugachie ne uchinitte, kako ste uerni m. gosp. A to sto se berse more, da se nossi dneuom i nochiom prez svakoga prestanka. Sui porkulabi i officialli da imayiu sue naredni svoyi liudi dersati, y nikamor yih ne razpuschiati, ki godar su popisani, kako gnim yie glaua i postenyie drago, a ki yie ima, da ye u dobrom redu dersi i nachini, i koyi halyie ima, da sse lipo obuchie, a ki yih nima, neka ye da on, ki doma ostayie, onomu, ki gre na putt. Ov yedan dan ochiu uam oznanitti, da doydette na mustru suaki grad svoyiom zastauom, svakim orusiem, svaki ki yie ima dobro obuchieni. I mesto kamo imatte doytti na mustri, ako gosp. bog da zdraulje, ochiemo obilnyie gouoriti. I stim gosp. bog vas suih zdrauo i uesello dersi na mnogo dobrih i srichnih lett. Dan u Bakru 23. marchia 1670. o 12. uri.

P. S. Knese vlaski Iuane Starchieuichu! Zapouidam oblastiom nasega m. gosp., da se imatte gottoui dersati s vasimi uitezovi samo tridesett na koynih, da budu lipo sprauni s halyami, s koyni dobrimi, svaki par pistol, karabinu, sablu ali dugu pusku. Ki orusia nima, da si yie kupi kadi mu drago. Koyne dobre dobitte, tako moy k., da budem ja suih dobri priatel s vami deliami, a nas m. gosp. pak svako dobro rad da sa suimi nami kako svoyimi vernimi do svoye smerti slugami i vitezovi. Franco Frankulin, capitan od orusia gnih Ex.

Izvana: Svim vernim porkulabom i officiallom nasega m. gosp. groffa Petra Zrinskoga bana po Vinodolu itd.

Bilježke na zapoviedi: na 23. marcha prieh v Bribiru i odpravljen na dvi ore nochi v Lich; na 24. marcha pryye to 1. ure po poldan; na Brod 25. marza pervo podne; u Chabru 25 marcha u večer, i u Gerovo supanu poslano i narucheno cha ima chiniti; na 26. martha 1670 prieh zapovid gosp. kapitana na obersenie Fr. Kukulievich u Grobniku.

Izvornik u mojoj sbirci.

III. U Bakru 1670. 25. marta. Upravitelj Zrinskih primorskih dobarah abbate Toile(?) nalaže porkulabu Bribirskomu Mihajlu Kalafatiću, da momčad oružanu spremnu drži i pošilja mu puščana praha.

K. Michouil pozdravlen etc. Pryeli szmo vas liszt szkupa i s zpopiszanom sztrasom i zadouoilno razumeli, sto nam pisete. Da szu vam sztrase i usze osztalo preporucheno! Liusztua po put nyedan nikamor nerazpuschiaite, nego neka sze use gotouo dersi, kako uam ie k. Frankulin ordinancz poszlal. I stogodar vam on zapovi polag patente vam poszlane, kako vam ie glaua i postenie drago, imate onako obuersity. Vsze continoma na glaszi pazite i oznaite dneuom i nochom. Ovo vam saliemo kremiki na aczalin nro 60, ter orusie lesto derste tako, kako da oche bitti uszaki hip potribno. Totu ie nikoy Paratz sporar, ako vam sto okol orusia fally, alliti puchanom, neka popraui usze sto ie potriba. A vi mu hranu daite, kada bude u kastelu delal. Jos vam sagliemo tankoga praha za ocalline yedan barilaz sa lladini pun praha. I stim da ste zdravi. Dan u Bakru 25. marcha 1670. Vas dobri prijatel abbate Toile(?)

Iz vana: K. Mihovilu Kallafattichu, porkulabu Bribirskomu, da se da u ruke v Bribiru.

Izvornik u mojoj sbirci.

IV. U Bakru 1670, 26. marta. Kapetan Frankulin zapovieda puku Brodskom, da se savkolik oružan i spreman sakupi pod Grobnikom.

Postovanomu i vernomu puku Brodskomu nassega vzmosnoga i m. gospodina gospodina Petra Zrinskoga kraglestua Dalmatinskoga, Hervatskoga i Slovinskoga bana. Polak zapouidi, kriposti i chasti meni dane od g. Ex. zapouidam svemu post. i vernomu puku i podlosnikom ladanja brodskoga, budi ki se hochie telovne ruke, da svaki od svoje kuchie ima doyti za suimi svoyimi siny, to se razumi muske glave, koyi su stari let 12 i visse, da imayu sada u prisastni vtorak, cha ye paruj aprila pod Grobnik na polye doyti yutro rano, da sse svi naydete za radi suoye mustre suoyom zastauom, bubnem, i sui ki sse . . . . . ima oruxye, da ye imayu donesti lippo sprauni s hagliamj. Da nimatte niedan od vass drugachiye nachiniti, kako ste uerni svomu m. gospodinu pod penu zgublenya glaue i suega

svoga imanya, alli zauffan u staru i stalnu vernost post. puka Brodskoga, da drugacheye ucchiniti nechiete. I stim Gospodiu Bog vas vsih dobro zdrauih i vesellih derxi na mnogo dobrih i srichnih lett, kako sami od gospodina Boga xelite. Dan u Bakru 26. marcza 1670. Svih dobar priatelj i svako dobro rad: Franco Frankulin, capitan. L. S.

P. S. Knez Mihayl vi hochiete s nimi doyti.

Izvana: Ordinancz post. officialu Brodskomu, suppanu i svemu ostalomu vernomu puku na oversenye.

Izvornik u mojoj sbirci.

V. U Beču 1670. 30. marta. Leopold kralj oglasuje Hrvatom, da se pobuniše ban Petar Zrinski i Krištof Frankopan, te opominje Hrvate da drže vjeru kralju.

Leopoldo po bosioy milosti izibrani rimski cesar, uazdar slauan i poueksauacz, Nimskoga, Vgarskoga, Cheskoga, Dalmatinskoga i Slouinskoga orsagou kral, veliki herceg Austrie, Burgunda, Staerskoga, Heruaczkoga (?), Krainskoga i Witemberga, herceg groff Tirolski i Goritie. Suim i usakomu capitanom nasim kraleuskim i osebuinim vice kapitanom, namestnikom, zastaunikom, etc. zapouidnikom, measkim ludem, comisarom, duorskim i suake felle chastnikom, kako sze god imenouvati mogu, y ostalim suim kraichnikom nasim pod zastauami obrambom u nasih krainah Slovinskih, Petrinskih, Carlouachkih i Primorskih voiuyuchim, takai Vlahom suim v onih krainah stoiechim, koiega god stalisa reda y chasti buduchim, nasu cesarsku i kraleusku miloschu i usako dobro. Ako sze kada sto nenadianoga ali od pameti chouichanske takouoga pripetilo, stanouito u ouom pripetilo sze ie, da Pettar groff Zrinski, koga smo peruo toga gori imenouanih kralestuì Dalmatinskoga, Horuaczkoga i Slouinskoga banom postavili, od uridnosty zaslusenia preyh suogih izroen ili izuersen ali otuorenim hoteniem y suogim tuerdouratim sercem da chasti uere y reda, s koterimi nam y nasim Vgerskomu, Horuaskomu, Slouinskomu orsagom vnogo i zuisenomu sakramentu dusan y zauezan y iz miloschi y dobro prietih izpozabil, i nas gospodina i kralia suoiga miloschu y dobra prietih z unogimi modusi pregrihu Vuridienia nase szuitloszti, puntarenia y neuere, sto ie kruto znato y ochiuesto, uchiniti, koiemu dugouaniu nikakoua suedochanstua dalniega ni potribno. I kako sze y sada pripraulia nad nasega kruto uerne cralestua kotrige, orsage, y podlosnike, koie dugouanie kuliko na nasega cralestua rasap y pogibel dohodi, i s tim nam chuti ie nenarednye, i s tim manie podnasati y terpeti jest. Zato za obdersanie puka za naiueksi zakon priasmo, y tako uelikoga pregrisenia tuerdokornosti pripraulieni stim terseniem iz kraleuske dusnosti, koie chast nosimo, za dobe y prez odulachenia pretechi odluchismo i ochituiemo zato rechenoga groffa Petra Zrinskoga neuirnosti, vridienia nase szuitlosti, puntarie kriuoga, izmichemo ga i odnimliemo mu sue chasti i postenie, slobode y milosti, prauicze y chasti, a naulastito banie Dalmatinskoga y

Slouinskoga i Horuaczkoga orsaga, gouorimo sua niegova imenia, da su od nega odpala y odneta, y comori nasoy craleuskoy podlosena. Bandisuiemo y proskribuiemo personu niegou, daiuchi suakomu slobodno uhititi ga ali ubiti, takouomu dar obechuiuchi deset iezer talirou, koi ga siua nam dopelia ali mertua uchini. Y zato po ouom suih milostiuo ochinski opominamo, da uech krat imenouanomu puntaru bandisanomu i proskribouanomu Petru groffu Zrinskomu niedne u napridak neiskasete pokornosti, niti pomochi, niti pod niedan put nepriuolite niti pomochy sitka, profunta, soldatou ali kakoua god soldatskoga orusia ali potribschin nedaste, niti pod niedan put u pomoch imate biti, niti pod niegouimi zastauami uoievati, niti u onih dugouanih, koia ali suprot nam ali orsagu, ali nasega orsaga uernim podlosnikom od niega prigimliu se ali bermaiu. I koi bi se prigimal ali bermal s tanachem ali chineniem ali skim god putem chiniti se delniki, nego uerno promisluiu chasti i uernosti nase dostoinom, nam i szuetomu kralestuu nasemu poduersenomu zauezu znami niega do kraia proganiaite, naulastito pako, ako bi mozi biti ali z griskom koiom ali kriuim napucheniem zapeliani, niemu priuolili ali sada priuerseni bili, ui sze uudil oduerzite i odluchite y knam priuerzite, obichuiuchi uam, ako mirno siuili budete, y orusia polak niega ne prilosite, ali prilosena oduzmete i iednako knam pristupite, u prauoy uernosti sprot nam kako peruo toga tako u napridak stalno obstoite, od suake neprauicze i neuolie ili uoiske braniti, gdi bi pako drugachie koga od uas ouoi nasoy cesarskoy i kraleuskoi zapouidi suprotiuno y nepokorno nasli, iednako neuernosti i nase szuitlosti uridienia kotrigom obterseuoga imati hochemo, kuliko do sada tuliko od sada, sue k niemu prilosene touaruse i pomochnike za puntare i neuernike oznanuiemo y ochituiemo, nih y nihoua imania oblasti y persone tako kako Zrinskoga sada y uu sem i uazdar bandisanoga, proskribovanoga i oduersenoga dersimo. Zuerhu chesa uas znanih uchiniti hotili smo, kako to tuliko od oberstarou uasih, tuliko od soldatou nasih dosad poslanih y potle prisastnih officirou obilnie razumiti hochete. I mi u suakoi uernosti i miloschi zauffasmo sze. U ostalom miloschu y obrambu nasu cesarsku i kraleusku uam obichemo. Datum u varosu nasem bechkom dan 30. marcha 1670, kralestua nasega Rimskoga duanaisto, Vgerskoga petnaisto, Cheskoga cheternaisto. Leopoldus. Paul Hocher ad mandatum sacrae caesareae maiestatis proprium.

Izvornik u registraturi austr. ratnoga ministarstva u Beču medju Croatica.

VI. Na Rieci 1670., 20. aprila. Kapetan riečki Ferdinand della Rovere izvješćuje o groznom pljačkanju Zrinskih primorskih imanja po četah generala Herbersteina.

Ecellentissimo et illustrissimi signori signori patroni collendissimi. Capitò qui il sig. conte di Dietristein, consigliere camerale, con il gratioso rescritto dell'eccelenza et signorie vostre illustrissime, il quale hò essequito con ogni puntualità, si come il medesimo sig.

conte ne potrà dar relationi. Li bisogni di questa città sono grandi, però l'effetti sin' hora l' hò uisti molto deboli per supplir a questi, et se il muro cascato s' ha da risarcir come che staua, tanto si potra sparagnar questa spesa, essendo certo che non durera troppo, e uedo che si parla di far la stalla, nè saprei come un capitano puo star senza quella. Concluderò che riffatto, o non riffatto il muro con l'altri bisogni occorrenti, io non potrò far altro, si come ho gia scritto, che lasciar la uita sopra queste mura per il mio clementissimo imperatore. Di già diedi parte all'ecelsa camera della resa di Novi, Buccari et Grobnich, con ogni prontezza senza haversi opposto anima uiuente, che tanto lo faceuano a me solo, si come gia scrissi, ma il strapazzo e tiranie, che hanno usati li Segnani a quellj poueri suditti, sono inesplicabilj, non portando rispetto non dico alla casa del vescouo, ma nemeno alle chiese, dirò solo che sino mai tutte le provisioni militari hanno suagliato, et fra loro distribuito, et se altelaria erano mouibile tanto la portauano uia, hauendo fatto il simile di molte petriere. Il sachegio poi del palazzo di Porto-Re non saprei come metter in charta, hauendo affatto ruinato quella bella fabricha, et per leuar il piombo dalle fenestre, hanno rotto tuti li vetri, per ingordigia delli ferramenti et serature delle porte, le quali erano fatte con ingegnosi lauori, l'hanno tute rotte et fracassate. Et giouedi che andò per diporto il signor conte Dietristain a ueder quelli porti, uensero quatro barche segnane per veder di poter far del resto, si come più a pieno del medesimo sig. conte intenderano. Hora è restato al governo di quelli lochi il sig. conte Paradeiser, il quale tira quel dominio sotto l'Ungaria, et pero come bon ministro deuo auertir l'ecelsa camera, che deue aprir li occhi in questo fatto, accio l'error posteriore non sia pegiore del primo, poiche questo sig. non ua altro che cabalando li negotij, et procura di uender tutti li salj, che si trouano in quelli porti, a uil pretio per far danari, et s'ascenderano ad una summa di 50 m. e passa fiorini. Si recordara molto bene l'ecelsa camera, che molte volte furono fatte uenir le genti delli confini per rimeter in pristino il teriterio di Tersato, usurpato dal conte de Zrin. Se bene ne seguì l'effetto, lui pero sempre ritorno al pristino, et in particolare il molino di Martinschiza. Hora tutto quello usurpato ancho il signor conte Paradeiser uol tenir sotto quel dominio, pero spero che l'ecelsa camera rimediarà dando ad ogniuno il suo. Per hora non mi souien altro che scriver, ma di mano in mano darò parte di tutto quello succederà, et non mancharò di promouer al mio possibile l'utili dell'ecelsa camera, se bene hoggidi il mondo ua al racersio, che chi ben serue in cambio d'esser rimunerato, vienne persegitato, non dico altro, facendo all'eccelenza et signorie vostre illustrissime riuerente inchino. Fiume li 20 aprile 1670 Dell' eccelenza et signorie vostre illustrissime humil servitore Ferdinando della Rouere.

Istodobni prepis u mojoj sbirci.

VII. U Grobniku 1670. 13. junija. Općina Grobnička svjedoči, da se kapetan Franjo Frankulin odmah pokorio na poziv generala Herbersteina.

Mi uas puk Grobniski suidochimo z ovim nasim otuorenim listom, kadi godar bi ga potribno pokazati, kako na dan 12 aprilia o pol dan dosal ie u Grobnik sudacz Martin Uranich iz Bakra z listom gos. Generala Nih. excel., da suaki ki godar ie ueran czesarouoi szuitlosti, da doide nad Hrelin na uernost y pokornost, da se nistar nebogi. I taki-e k. Francisko Frankulin dozual goz. plouana grobnichkoga, popa Stipana Chernichia y k. Franciska Kukulieuichia, porkulaba grobniskoga y sudcza, gosposkoga sudcza Antona Skergatichia i satnika od letta sucza Mikulu Linicha y sih postouanih sudacz, y prostal list goz. Generala Nih Excel, y zapouidal suemu puku, da gredu na uernost i pokornost czesarouoj szuitlosti, i da smo uerni i pokorni nih szuitlosti, kako y sui ostali dobri y verni kersckeniki, i tako smo i uchinili y taki u Bakar prosli. I u Bakru rauno tako zapouidel pred nami postovanomu puku Bakarskomu, da zastaue ne nose, kako su bili nakanili, nego da iu puste u Kastelu y puske, nego da s palichiczum u rukah gredu na obedienziu y pokornost, ter da se paschimo nadzad, kako gouorimo z gospodinom Generalom, pak da oche k. Frankulin izaiti i z gospodinom plouanom Grobnichkim pred goz. Generala, a nas ni niedan k niemu potli posal, a gedni Bakrane nisu mu dali izaiti iz Kastella pred goz. Generala. To suedochimo polag nasih consciencij y za ueksega uerouania y tuerdnosti radi podpisahmo se i postauili smo nas pechat puchki szuetoga Filipa i Jakoua. Dan u Grobniku na 13. Juna 1670. Vas Puk Grobniski (Z. P.) Ivan Durbesich, canciller Grobniski m. p.

Izvornik u mojoj sbirci.

VIII. U Grobnika 1670. 13. junij. Saslušanje svjedoka, kako se je Zrinskijev upravitelj imanjâ Franjo Frankulin vladao u Bakru, kad je buknula 1670. buna Zrinsko-Frankopanska.

Dan 13. junia u Kastelu Grobniskom pred nami zdola podpisanimi s k. Franciskom Kukulieuichiem porkulabom Grobniskim, 2. sudczem gospodskim Antonom Skergatichiem, 3. satnikom od letta Mikulu Linichiem, 4. sudczem Juriem Zabetichiem, 5. sudczem Mihaliem Valichiem, y pred manum zdola podpisanim cancellerom, pred koimi bi opitan polag prisige Iuan Lukesich, da poui kada ie bil prosal s knezom Franculinom u Bakar suoimi touarusi, cha ie chul ondi gouorech. Koi gouori, da kada su dosli s knezom Franculinom u Bakar, da ochiemo poiti suprotiua gosp. generalu Nih. Exc., y kako smo dosli u Bakar da ochemo malo pochinut, zaperli su okol nas, da nismo znali, vrata Kastelska, y uzeli su kliuche k sebi. Pak zatim dosal ie gos. plouan bakarski skupa s popom Matiem Chernichiem, na to je rekal k. Frankulin goz. plouanu: goz. plouane, pernesite

kliuchi, ochiemo poiti s nimi i odnesti ie gos. generalu, kako se dostoy. Nato ie rekal plouan Bakarski nadzad iduch: ochies sada znat, kakoui ti hote kliuchi doiti, pak ie za nim doslo nikoliko Bakran s puskami, y nisu nam dali ni iednomu doli z ganka, nego su krichali, ubimo kana skupa y s knezom lichkim. Na to ye zachel gouoriti knez lichki, mi smo svi iedna bratia, cha to chinite. Oni nisu zato nistar marili, nego su krichali, ubymo kane, pak se ie k. Frankulin nagnul z gora z ganka i prichel ie gouoriti Bakranom, cha to chinite, moia bratia, cha ie ta smutnia, sadai tribi da gremo sui skupa y z gospodinom plouanom suprotiua gosp. generalu. Oni zato nisu nistar marili, nego su aczalini uperti gori na nas dersali krichech, ubimo kane. 2 bi opitan Maty Petrouich, treti po imenu Simun Tobia, i chetuerti, y polag toga prisegose zgora imenouani suedoki pred nami zgora imenouanimi, da ie tomu tako; nach y mnogi ostali purgari hote posuedochiti polak toga imenouanoga suedochanstua, da ie temu tako, kako u suedochanstuu gouori. Ja Iuan Durbesich Canceller Grobniski. (Z. P.).

Izvornik u mojoj sbirci.

IX. U Koprivnici 1670. 17 decembra. General varaždinske (slavonske) krajine grof Breuner priobćuje predsjedniku ratnoga vieća razloge, s kojih bi valjalo Legrad i Medjumurje spojiti sa varaždinskom krajinom.

Khurz und gehorsamber Bericht auss wass Vrsachen zu Beförderung Herrn Dienste sehr erspriesslich, ja fast nothwendig wäre, dass die Insul Muraköz darunder aber absonderlich die Legradische Haubtmanschafft unter dass Commando des Windisch und Petrianischen Generalats gesezt, in specie aber der Copreinitzer Gränitz willen, solche ohne dass angränzet, und consequenter dennen i. ö. Landen incorporirt werden solte. Vnd zwar fürs erste, wüsse ich kheine Vrsach zu finden, warumben zu Fridens Zeiten solche Haubtmanschafft a parte, und durch ein absonderliches Haubt solte commandiert werden, da doch in Kriegslaüffen selbige ohne Assistenz der windisch, bevordrist aber dieser Coprein. Granicz nie bastant gewest, einigen Feunst Einfall zu widerstehen. Wie dann deshalben noch tempore studiorum des graffen Niclass sell. und Graffen Peters, unangesehen in dero Abwesenheit wackhere und erfarne Commandanten darinnen gewesen, da zu zeiten die Muer gar khlein und überfroren ware, sie des Feints Übersetzen kheineswegs zu verwehren sich niemallen unterstehen dörffen, sondern haben iederzeit die Copreinitzer bey überfrornen Muer zu beserer Sicherheit hinüber commandirt werden, und von 2 bis 3 oder mehr Wochen darüben stehen und verbleiben müssen.

Zue deme, da sie Graffen schon erwachsen, und grof Niclass selber commandirt, hat er auss obangezogenen Vrsachen ein Ordre von Ihro Khay. May. an den damals gewesten windischen Obristen

ausgewürkht, ihme semel pro semper bey allen beschehenden feindtl. Einfall möglichst an die Handt zu gehen, ist auch solche Ordre zum Überfluss unlängst durch Anrueffung besagten Graffen Peters erneuert worden, worauss dann clar zu ersehen, dass Legradt und folgents die gesambte Insulaner ohne Hülff-Laistung hiesiger Gräniczen auf kheine Weiss bestehen khönnen. Zu dessen aber mehrer Becräfftigung will ich die leztere vorbeygangene tartarische Action hiemit angezogen haben, dann indem die Tartaren über die Muer gesezt, auch Niclas seel. als dazumalen Banus, solchen zu begegnen in Perschon dahin ankhomben, so ist er doch samt allen den seinigen sie völlig zu vertreiben nit bastand gewesen, sondern viel mehr in der Insul in grosser Gefahr gestanden, wann nicht noch die Copreinitz-Gränitz auf sein nothbringendes. Ersuchen so eylferttigist, und Gott sey gedankht, noch bey rechter Zeit zu Hülff ankhomben wäre, darauf dann erst der Feindt mit Verlust 1000 und mehr Pferde in gröster Vnordnung abweichen müessen. So wären dergleichen Exempl und Begebenheiten annoch mehreres beyzubringen, welche ich aber umb beliebende Khürtze wegen hiebey anzuruekhen unterlassen thue. Ob dann dergleichen Actiones und Impresa ins Khünfftige nicht noch ein schleinigern Fortgang hetten, wann die Correspondenz umb nothwendige Hülff nicht durch etliche Commandanten, wardurch nur vill Zeit verlohren, geschweigens der zur Zeiten unterlauffenden Competentien und Jelousien, darbey Herrn Dienst nur verabsaumbt wierdt, durchgehen dörffte, sondern nur von einem Capo dependierte, und vom Ihme directe wie es nun die Noth erfordern möchte, commandirt wurde, wirds hochern Orthen ohne gehors. Massgeben zu penetriren gehors. anheimb geställt. Nun seint übrigens sie Legrader von selbst zur Incorporirung hiesiger Gränitz sehr inclinirt in Ansehen, dass sie von derselben ihre maiste Lebens Vnterhaltung haben müessen, und weillen sie derenthalben miteinander fast stündlich zu thuen und zu handlen haben. Also tragen sie auch ein eyffriges Verlangen, unter hiesiges Commando gesezt und mit einander einverleibt zu werden. Wann auch sibentens sonsten khein anderes Motivum wäre, solche Insul und Haubtmanschafft diesen Gränitz zu incorporiren, so solte doch dises sufficient sein, und betrachtet werden, dass dardurch die Granitzen umb ein zimbliches verstörkht werden, und also absonderlich die Wallachen, die sich von Zeit zu Zeit nur immer mehren, doch ohne das von Natur ungehorsamb, wie ingleichen zu allen Aufstandt sehr genaigt seindt, bey solcher Bechaffenheit desto besser im Zaum gehalten, und compesciert werden khunten. Letzlichen dann will man auch eine Reflexion ad oeconomica machen, so würde mit sothaner Incorporirung derjenige Soldt und Verpflegung jährlich erspart werden, welcher sonst bey Einsetzung eines andern Haubts demselben und theils dessen untergebenen Officieren, wie auch vielen gemainen Knechten, derer respectu des Capo umb Erhaltung dessen Authoritet mehrer sein müesten, nothwendig müesste geraicht werden. Weillen aber diser Posto Copreinitz nur ein $1\frac{1}{2}$ Stundt von Legradt, also khönte schon hiesiger Commen-

dant ein wachtsambes Auge darüber haben, und ihme solches schuldigst und bester Massen angelegen sein lassen. Geben Copreinitz den 18 december 1670. Ferdinandt Ernst Graff Breiner m. p.

Izvornik u registr. ratnoga minist. u Beču. Croatica 1671. Januar, br. 6.

X. U Želinu 1670. 28 decembra. Grof Nikola Erdedi brani Stjepana Ivanovića od sumnje, da je bio pristaš Zrinsko-Frankopanski u buni.

Hochgeborne, wollgeborne, gnedig und hochgebietundte Herrn Herrn. Eur Ex. gd. vnd gd. dero aussgeförttigter Beuelch sub do. den 5. diss lauffendes Monaths mir zureht eingeluffen dessen Inhalt bestehent, das Ihro Kay. May. aller gnädigste Resolution als bey Abführung der Carlstätter Militiae Colapianischen Granizen die haltpare Platze mit guet experimentirten vnd thauglichen Subiectis, dass man auf deren Threu sich allerdings zu uerlassen hette, ersezet werden sollen. Das ich aber das Comando besagten Culpa Strombs den Stephano Ivanouitsch ahnuertrauth, weliher vorhero andern den Herrn Gaspar Orrihozzi, iezig Vice Banno, Leitenandt zu Brest wahre, vnd ehr von gemelter Stell von den Graffen Petter Zriny mit Bitt vnd grossen Versprechen auf ain Haubtmanschafft beruefft worden. Vnd zu mehrern Versicherung eine ain Latent, wie beygelegt, Abschrifft, von den Original, weliches mir in Hendten, so lauth zu Ihre Kay. May. gehor. vnd hiesigen Landt wider den Erbfeundt wachtsamben Diensten ain Compagnia zu werben, zuegeschükht, ist sub Lit. B. B. zuersechen. Wie in anfangs aber der Zrinische naulihe Aufstandt in Landt spargiert vnd kundtbar worden, so ehr auch in Zrinischen Consiglio, oder der Rebeller Zusamben-Kunfft, nicht alss bey ainer beygewundt, vnd von solicher mir die Relation gethan, vnd also bolten zu Agramb bey denen Thum-Herren Protestation neben der in Handt gehalten Patent eingelegt, vnd die Werbringen reuocierth, dass ime die Zrinische Rebellion vnwisendt sey, vnd das soliche wider Ihro Kay. May. vnd hiesigen Landt ain Aufstandt angesehen sey, sich nicht zu dem Endte gebrauchen lasse, wie bey ligendte Attestation in der dato 13. april diss lauffendes Jahr sub. lit. C. E. lauteten, dan auch von Herrn Stephan Schuastouitsch, Landt Vice Comes vnd Turubolle Spann; vnd vnder 29. Marti dises Jahrs sub. lit. M. zu ersehen dergleichen Protestation, vnd alles so ime von denen andern vertrauth worden referirt hat, weliches auch Herrn Generalen von Carlstatt durch besagten Herr Schuastouitsch vorgetragen worden ist. Danenhero ich ime in Ansechen diser beyligundter abschriftlichen Attestationes wider dass vnschuldiges Ahngebens zu der naulichen Zrinischen Vnruhe vnd Rebbellion befundten habe. Dan ehr auch vor meiner von hier zu Ihro Kay. May. Hinauss-reiss vüllhaltiges zuschreiben, und von gesagter Abreiss ehr mir auch hette gehrn mündtlich vüll vorgetragen, welichem ich nicht erwarteth, sondern mein Weg vortgenomben. Dan wegen diser vnd andern seiner Merita ich von denen

andern keine grosse Promessa vnd Affernten nicht, sondern Ihro Kay. May. vnd Land threu Dienst ime vor die andern angesehen, vnd vor ain tauglichen Subiecto befundten, vnd solicher Gestalt die Stell conferiert habe, vnd bey nebens ime auch vorgehalten, das wan ehr von Ihro Kay. May. citierth sein würde sich von den notorium des Zrinischen Aufstandt zu purgiern, ich aber das Comando der Leitenandtstell ainen andern zu conferiern vnd geben wüssen werde. Euer Ex. gd. vnd. gd. zu gehorsamb. Bericht hiemit erstatten wollen vnd ambey hieriber gehorsambist empfelle vnd verblibendte Euer Ex. gd. gd. Datum Schellin den 28. xber. 1670. Gehorsambister groff Niclass Erdedy.

Izvornik u regist. rat. minist., Croatica 1670. Januar br. 1.

XI. U Zagrebu 1670. decembra. Kapetani Čolnić, Berislavić, Kamenjan, Gereci, Crnkovački, Gotal i Malinić mole kralja Leopolda, da ih pomiluje, jer da su se samo prisiljeni buni pridružili, i čim je ista buknula Zrinskoga ostavili.

Allerdurchleuchtigister, grossmächtiger vnd vnüberuündlichister röm. Kayser etc. Geruhen derssselben aller vnderthönigister referiren zulassen, wie dass vnsere vor Eltern dem höchstlöbl. Erczhauss von Oesterreich von vndäncklichen Jahren jeder Zeit treuie Dienst praestirt, denen wür dan von Jugent auf nachgefolgt, vnd vnss auf der Collopianischen Gräniczen meritirt gemacht, dass wür von dem verstorbenen Bann Graffen Niclass vonn Serin mit Haubtman Charge begnadet worden, anieczo aber zue vnserm Vnglückh vnder dess Graffen Peterss von Serin Commando in ein Suspicion der Rebellerey gefallen. Wann dann allergnedigister Kayser vnnd Herr, Herr, keines wegs zu befinden, dass wür in ein solche consentiert, viel weniger vnss etwo gegen Eur Kay. May. widersezt haben, allein aber vonn grossen Schröckhenn dess obbemelten Graffen von Serin vnd des Marchesen von Frangepan (welcher vnnss mit türkischer Macht gedrohet, vnd dass völlige Landt zu der Rebellerey bezwingen wollen), allermassen die vornembste Herrn vnnsers Landt vor derselben ihre Weib vnd Kind in das teutsche Landt verschieckht vnd verschiekhen wollen, wie dann Herr Graf Niclass Erdödy vnd Herr Bischoff von Agramb sich alsobaltenn bey Anfang dieser Rebellion nacher Hoff begeben, vnd vnss hülfloss hinterlassen, biss Ihre Excell. Herr Generall von Carlstatt sich vnverzagt denen Rebbellen widersezt, neben Ewer Kay. Mayst. die Waffen ergriffen, solche gestiellet, vnd das Vaterlandt erhalten haben, vor hin auch vnss durch den Haubtman von Orschitsch zue Ewr Kays. May. Treuie animiren lassen mit Vorgebung dess hochstlöbl. Erczhauses von Österreich müldreiches Gubernium, vnd è contra turcicum et Serini tyrannicum jugum, sie wollen auch neben unser, vnd allen treuen Vasallen dieses Landts Crobaten leben vnd sterben, sich gegen denen Rebellen mit Haab vnd Gueth, auch Leib vnd Blueth widerseczen. Die Beantwortung darauf werden Ewr K. May. sub lit A. allergnedigist vernehmen, wie dass wür nichts anderst verlangt haben, alss vnss vnder Ihro

Excell. Herrn Generallen von Carlstatt Commando zue ergeben, darauf wür etliche mit der völligen Collapianischen Mannschafft deroselben entgegen kommen, vnss der Carlstätterischen Soldatesca coniungiret, vnd juramentum fidelitatis de novo Ewr May. praestirt, vnder welchen etliche vndter Herrn vice Generalen zu Warasdin alsobaldten Dienste angenohmen, wie auch in wehrender Rebellion vnder Comando des Haubtman von Orschitsch auf der Collapianischen Gränczen von Ihre Excell. Herrn Generallen verlassen worden, also wür vnss in Kays. Diensten alss treue Soldaten verhalten. Darauf haben hochgedachte Ihro Excell. Herr Generall von Carlstatt vns in Namen Ewr Kay. May. tam capitis quam bonorum gratiam ertheilt, et ab omni suspicione rebellionis absolvirt, solches Ewr. Kay. May. selbsten aller gnedigist placidirt, vnd durch ain absonderliches Praescriptionale sub lit B. welches uns publice in den gehaltenen Landtag vorgelesen worden, aller gnedigist begnadet haben. Vnd weilen wür der allerundthönigsten Zuvorsicht leben, Ewr Kays. May. werden vnss auss obangezogenen Motiven allergnedigst begnadet, in deme mehr hochermelte Herrn Generalen von Carlstatt, vnseres Vatterlandes Erhalter, vnsere Vnschuldt vnd vnsers Königreichs gewestes Gubernium vor andern wohl bewusst, wie wür von Serinischer Forcht schier umb kheinen andern Herrn gewusst, ihme die Ehre vnseres allergnedigsten Herrn geben muessen, welchess alles der Serinischen Macht vnd Gewalt, wie auch tyranico gubernandi modo allein zu zuschreiben, aller massen er Graff von Serin auf ein einzigess widerwerttiges Worth Jastrobarschkho aussblindern vnd den gueten Edelman nidermachen lassen, wie er dan zum Überfluss die Statt Agramb aussgeblindert, darbey etliche Leute nidergemacht, vnd Ewr Kay. May. gewesten Rittmaister Budor sambt dem Parapatitsch nidermachen lassen, vnd dem Haubtman Dellischimunouitsch nachgesezt, vnd ihm todt haben wollen, ja dem verstorbenenen Zakmardi Personalis vnd andern mehr mit Todt getrohet, weillen sie Ewr Kay. May. Befelich jeder Zeit trew nachgelebt, vnd auch etliche arme Edelleuth vnd dass ihrige gebracht, vnd derselben Höff mit Gewalt abgenomen, darumben er Graff Serini niemahlen derwegen abgestrafft, weder der parti laesae einige Satisfaction wider alle Billigkheit geschehen, dass wür arme Soldatenn und Officieri, welche immediate vnder seinen Comando allzeit absonderlichen in wehrender Rebellion in grössten Schröckhen doch in Ewr Kay. May. Trew leben muessen, kein anderes refugium alss zu Ewr Kay. May. aller gnadigster Protection vnns zu verfugen gewust: gelanget demnoch an Ewr K. Mat. vnser allerondertbönigstes Bitten, dieselben geruhen nicht allein die jenige, soofternanten H. Generallen tum capitis quam bonorum gratiam in dero Namen erhalten, alss auch die andere, welche E. K. M. bey dieser enstandenen Rebellion trew verblieben vnd darim zu sterben begehren, auch alsobalten vom dem Serin in allen abgefallen, darbey allergnedigst manuteniren, wie dan Ewr K. M. solches publice in den gehaltenen Landtag vorzulessen, vnd die jenige, so sich nicht

widersezen werden, vnd von Serin allsobaldtenn abfallen, zu begnaden allergnedigst placidirt habenn allbey zu gewöhriger allergnedigisten Resolution vnnd zuebeharlichen hochen Kays. Gnaden vnss allerunderthunigst empfehlen. Ewer K. M. allergehorsamste: Gaspar Cholnich m. p. Iwan Kamenian m. p. Franciscus Berislawich m. p. Stephanus Gereczy m. p. Ladisl. Chernkooczi m. p. Georgius Gothal, m. p. Georgius Malinich m. p. Izvana: An die Röm. Kay. Mayestet auch zu Hungarn vndt Böhaimbt König etc.

Izvor. u registr. ratnoga min. Croat. 1671. Jäner br. 3.

XII. U Beču 1670. 30 decembra. Kralj Leopold prima na milost ortake Zrinsko-Frankopauske urote, častnike Berislavića, Čolnića, Crnkovačkoga, Gotala, Gereca, Malinića, Pogledića i Kamenjana.

Leopold von Gottes gnaden erwölter Römischer Kaisser, zu allen Zeitten Mehrer des Reichs. Hoch vnd wolgeborne, auch wolgeborne, edle, liebe, getreüe. Wir haben auss euern vnderthenigsten Schreiben vom 5 dits gnädigst woll vernomben, wassgestalten ir nach Vernembung vnsers Raths, Camerers, General Wachtmaisters vnd Obristen der Croatischen vnd Möhr Gränizen, auch lieben getreuen Johan Joseph Graffens von Herberstain, sowoll wegen gnädigster Confirmierung des von ime dem Francisco Verislouich, Casparo Colnich, Ladislao Chernkozzi, Georgio Gotthal, Stephano Gerezi, Georgio Malinich, Balthasaro Pogledich et Joanni Kamenian versprochenen Perdons, als auch wegen des dem Stephano Iuanouich über den Culpastromb anuertrauten Commando, vnd dahero Versehung solcher Colapianischen Gränizen mit einem anderen tauglichen Subiecto, auch desthalben dem Graffen Niclassen Erdeödi von euch beschehenen Zuschreibens gehorsambist berichtet, vnd in ainem vnd andern eingerathen habt. Souill nun für das erste den von besagten Graffen von Herberstain obbenanten Personen versprochenen Perdon ambelangt, obwollen wider etliche auss selbigen seither von denen zur Neustatt vorarrestirten zweien Graffen Zrin vnd Frangepani sehr schwere Depositionen vnd Ausssagen beschehen, vnd sy darmit zimblich grauiert, vnd dahero inen solcher Perdon von Rechtwegen bey so beschaffenen Sachen nit woll zuerthaillen, sondern sy darüber gebührendt zu processieren weren: jedoch weilen er Croatischer Obrister dissfals mit seinem gegebnen Worth hafftet, vnd auch solchen Perdon wir durch vnser Proclama wider den Peter Graffen von Zrin vnd Frangepan allen vnd ieden versprochen haben, welche alssbalden von inen ab vnd zu vnsz tretten, vnd nun dise benente sein dess Carlstätterischen Obristens Vermelden nach, solches wircklich gethan, vnd zugleich ime von Herberstain alssbalden in ersten mit denen ihrigen treülich beygestandten, vnd also den anfangs begangenen Fäller gestrags erkhennt vnd verbessert, alss haben wir auch auss der angebornen Kayser. König. vnd Erzherzoglichen Milde solchen von ime Obristen inen versprochenen Perdon allergnädigst ratificiert vnd conffirmiert, sie auch von aller Rebelions

Suspicion allerdings absoluiert, vnd folgents sy in pristinum statum sowoll circa honores et dignitates, alss auch circa bona dergestalt völlig restituiert, das inen gemelte ire Güetter (iedoch ausser der fructuum perceptorum) widerumb eingeantwortet vnd zurükh gegeben werden sollen. In gnädigsten Versehen, sy werden dise Kayser. König. vnd Landtsfürstliche hoche Gnad in aller Vnderthenigkeit erkhenen vnd solche mit irer schuldigisten Treü vnd Deuotion widerumb hereinbringen, wie zumallen aber sich ins künftig durch Niemandt von Unss nicht mehr verführen oder abwendig machen lassen, sondern bey Unss alss irem von Gott gegebnen rechtmessigen vnd gesalbten König vnd Herr beständig verbleiben, vnd sich, wie es einem geschwornen treüen Diener, Vnderthan vnd Vasallen gebührt, biss an ir Endt verhalten, dan sonsten vnd im widrigen wurde aines zu dem andern genomben, vnd wider sy vnuerschont verfahren werden, wie es in dergleichen Fällen Rechtens ist. Vnd haben benebens wegen Widerumb-einantworttung der eingezogenen Güetter inen obbenenten perdonierten Personen berait an vnser hiesige Hoff Camer die weitere Verordnung gethan, wie ir solches auss hiebeykombender Abschrifft zu sehen. Was aber in Anderten den Stephanum Iuanouich anbetrifft, da befinden wir auss denen vberschriebenen, vnd vnss sonsten bekhandten Vrsachen mit Euch selbsten gnedigst, das ime das Commando über besagte Coläpianische Gränizen keines weegs zulassen, vnd habt ihr dahero gar recht vnd woll gethan, das ir ernanten Graffen Erdeödy desthalben zuegeschriben vnd wegen solches Commando aigentlichen Bericht vnd Beschaffenheit abgefordert habt; vnd wollet in vnserm Namben ime nochmallen zueschreiben, das er hirzu einen andern treüen, vnd der Sachen gewachssenen Commandant alsobaldt vorschlagen vnd sich desthalben mit besagtem Graffen von Herberstain bestens verstehen solle; welches vnss ir auch so dan mit Guetachten verrers herauss berichten wollet. Dan an deme beschiht vnser gnädigster Willen vnd Mainung, vnd Wir verbleiben eüch benebens mit Kay. vnd Landtsfürst. Gnaden wolgewogen. Geben in vnserer Statt Wienn den ain vnd dreüssigsten Decembris im sechzehnhundert vnd sibenzigisten, vnserer Reiche des Römischen im dreützehenden, des Hungarischen im sechtzenden, vnd dess Böheimbischen in fünffzehenden Jahren. Leopold m. p. Ad. mandatum sac. cae. Maiest. proprium.

Izvor. u reg. rat. minist., Croatica 1671. Januar, br. 3.

XIII. U Karlovcu 1671. 12. januara. General grof Herberstein moli ratno vieće u Gradcu, da se Zrinsko-Frankopanska imanja Švarča, Zvečaj i Novigrad spoje sa Krajinom hrvatskom, te izvješćuje o dnevnih dogodjajih u Karlovačkoj okolici.

Hochwolgebohrne, Wohlgebohrne. Wie mir meine gn. vnndt geb. Herrn befohlen haben, schückhe ich hiebey ghst meine wenige Gemüths-Eröffnung der Incorporirung halber der Frangepanisch vnnd Zrinischen Güetter, absonderlich der herum ligendten alss Schwarza,

Svezaj vnndt Nouigrad bitt ich gnädig zue gedünkhen, damit sie diser Gränitz einuerleibt verbleiben, dann es einmahl Ihre May. Dienst, die Camer, nie davon einigen Nutzen haben khan noch wirdt, vnnd letzlichen disen Posto zue höchsten Schaden gedeyen, wann sie ihrer Freyheit beraubt, wider Unterthanen sein sollen, dise Vöstung aber nach Discretion der Landsherren, wie vorherr gewesen, ehlendig wirdt leben müssen. Vergangene Wochen ist Herr Schetzel sambt seiner Compagnia von hier abmarschiert, den Weg vermög seiner Order nach Tschakhaturn geradt zue genohmmen, 50 Mann sambt einen Leutenandt seindt zu Buccari verblieben. Herr Haubtmann Sliepenthal erwarhte man diser Gegendt herum täglich, denen Leuthen fällt schwehr so viel Pagagj zue befürdern, Vieh herzugeben, waiss ihnen aber bey disem üblen Wetter nit zu helfen. Die Türkhen haben vnnss auch verstrichene gancze Wochen Allarme gemacht, vnndt wie ein Khundtschaffter versichert, dass sie mit nächsten herauss straiffen, wan aber ein Schnee falt, ohnfählbar gegen Blasky ein Versuch thuen werdten, so habe ich inen zwar verwahrten lassen, gleichwohl die Türkhen vngefähr ein Mylwegs von hier einen Bueben wekh geführt, ein Unterthan aber von Belay schrökhlich zerhautt ligt bey dem Feldtscherer alhier mit Hoffnung zwar noch gehailt zu werdten. Dergleichen wirds täglichen geschen, weillen wir vnss nur defensive halten dürffen. Bitte also ghst vmb Remedierung, massen die Gränitz täglich mich importuniren thuen, in deme die dass ihrige ohne Reuange. also zu verliehren traurig ahnsehen muessen. Mich gehors. empfehl. erwarthe ich eine gdige Resolution verbleibends Carlstatt, den 12. Jäner 1671. Gehorsamber I. I. Gr. Herberstein.

I. Ö. Hof-Kriegs-Rath Acten u reg. ratnoga min. Croat. 1671. Januar, br. 6.

XIV. U Karlovcu 1671. 12. januara. General Herberstein očituje se na tužbu komore, da su primorska imanja porobljena, i da on za svoju korist upotrebljava kmetove imanja Zrinsko-Frankopanskih oko Karlovca.

Hochwolgebohrne, Wohlgeborne. Meiner Gn. vnnd Geb. Herrn Befelch-Schreiben von 2. dits wegen angeordneten Inquisition zwayer von H. Graff Paradeyser in den Möhrporten eingebrachter Türkhen, vnd eines mit Öll beladenen Schiffs halber; vors andere der Rebellen confiscirte Güetter, so noch in der Carlstetterischen Gränitz Offizieren Handten stündten, dem Hungarische Fisco strackhs einzueandtworthen; drittens dass ratione inquisitionis wider bemelten Herrn Graffen Paradeyser vmb willen der durch ihme von den Zerin vnd Frangepanischen Vermögen distrahirten Mobilien vnd Sachen, so sich auf ein werth 150 m. fl. belauffen solten, ergangenen Kay. Resolution vollzogen werdten solle; vnnd schliesslichen, in deme sich die hungarische Cammer wider mich beschwehrt, dass ich die Zrin vnnd Frangepanische Vnterthanen contra leges patrias zue Robath, vnnd zwar mehrren Theils zue meinem Priuat-nutzen astringierte, eine

löbl. Stöll nach Befundt der Sachen aigentliche Beschaffenheit den Bericht nach Hoff abzuegeben hetten, vnnd ich dahero über alle solche angeregte Punct meinen vollstendigen Bericht mit den angehefften Guethachten förderlichen abgeben solte, habe ich gehorsamb emptfangen vnd vernohmen. Hierauff gehorsamb berichte, dass so viel H. Gr. Paradeyser die zwen Punct wegen der Türkhen vndt des Schiffes mit Öll beladene, vnnd dan so viele sich auf 150 m. fl. erstrekhenden Mobilien, so von ihme solten sein distrahiert wordten, anbelangt, ich mich auf mein anders vnter heutigem dato in gleicher Matery Beandtworthungss-schreiben, wie dass er H. Graff ehist selbst nacher Grätz erscheinen, vnnd seine Excolpation beybringen werdte, allerdingst bezohen haben will. Dass aber zuer anderen der Rebellen Güetter in Crobaten in der Carlstätterischen Officier Handten stehen solten, wirdet sich dergleichen nicht mit einen geringsten Häusel befindten, es wehre dann das hierunter die drey Orth Nouigrad, Schwarza vnnd Suetschey, welche doch vnter kheines Officires Gewalt, sondern alss der Zeit ein status publicus der Gräentzen adjungierter beruhet, verstanden würden, darumben aber Ihre Kay. May. selbsten und denen hiereinigen hochlöbl. Stöllen ich die Haubtarsachen vnd fundamenta zue mehrmalen weithlauffig allerunderthänigst vnd gehorsam angebracht habe, dahin ich mich nochmahlen beziehe. Wann aber dannoch ohngeacht aller solch erhöblichen beygebrachten Motiuen, welche nicht zue den geringsten meinen, Privat-nutzen, sondern sonnen clar allein zue Ihrer K. May. Dienst vnd zue allgemeiner Wohlfarth diser Gränitzen, vnnd der hinderlegenden Erblander besserer Versicherung zillen, und diss ahn die Handt geben, damit berierte drey Orth, deren Underthanen in meditulio der Gränitzen, vnd zwischen derselben Wachten wohnhafft, fast alle Ihrer May. besolde Soldaten, vnd dahero gegen solchen Ihren laistenden Kriegsdiensten anderer onera befreith sein wollen, der Gränitz nun vnseparierter incorporirt verbleiben möchten, anietzo über so vnfundierten Strepitiren der hung. Cammer gleich wohl dem Fisco überandtworth werdten sollen, bitte ich gehorsamb vmb mehrere Erclärung vnd special Verordnung, welcher ich sodan meines Theils zu widerstreben nicht verlange. Diss aber bin ich nochmahlen pflicht schuldigst anzuzeigen schuldig, dass so solche Entziehung beschehen muess, es viel übler vnd gefährlich mit der Gränitzen, alss vorhero niemals gewesen, bestehen wirdet. Besorge mich auch, dass bey dieser wehrenden Passauerischen Rebellion, so ein Officier von der Camer sich in der eussersten Gränitz sächen liesse, vnd selbigen Leuthen, denen die Freyheit in Namen Ihre May. versprochen wordten, wider zu Pauren machen wolte, dass nicht allein selbiger Officier sehr periclitiren, sondern wohl gar sie mit denen Passaueren ein Bundt eingehen dörfften, welches ein vnausslöschliche Flammen entzindten möchte, vnnd eben der Vrsachen wegen habe auch jüngsthin der verwittibten Frau Gräffin Banin etliche bey Mreschnitza wohnente Gränczer, die sie wie vor ihre Vnterthan zu sein haben wollen, einzuraumen nit

verwieliget, weilen ich ehender einem expressen Befelch von der löbl. Stöll (damit mir einiger Vnruhe halber khein Verandtworthung aufgebürdet werden khenne) erwarthen wollen. Noch habe ich kheine gesehen, derowegen auch ingehalten, in Vberkhomung aber werdte ich thuen, wass mir weitherst stricte anbefohlen wirdet. Dass in übrigen ich zu meinen priuat Nutzen dergleichen Zerinische vnd Frangepanische Vnterthanen zu Roboth contra leges patriae adstringiert hette, wirdt sich nicht befindten, ausser dass sie die denen Teutschen gebene Vorspahn, ohne welcher sie nit hetten von hier abmarschieren khennen, reichen müessen, dann was die bemelten drey Orth zuer alhiesigen angefangenen Wohnungs-gebaü vnd zur Restaurierung des fasst zu Hauffen gelegenen Schlosses Dubouaz, so alles Ihro May. vnnd mir gar nichts zuegehöert, dabey auch nichts anderst als Ihrer May. Dienst vnd Nuzen beobachtet worden, in deme selbige Vnterthanen zue deroselben Diensten nur allein, vnd zue kheines priuat Diensten mehr zue einer Robath zu bringen sein, die weillen bey angefangener Rebellion aller solchen priuat onera befreit zu werdten grosser vor Augen gehabter Gefahr halber versprochen werden miessen, appliciert wordten, so ich nachmahlen gehors. erwähnen vnd zuegleich bitten sollen, meine G. und G. Herrn geruheten dass mehrer diser wegen auss meinen vielfältigen Schrifften zue beobachten, vnd ihrer K. May. darmit das Hail vnnd Ohnhail der Granitzen vor Augen zue stöllen, auf dass von dergleichen lehren mehr eigennutzig vnd passionirten alss Ihre May. eintraglichen Begehren sie hungarische Cammer einmahl zuerükh gewisen, herentgegen die Gränitzen, daran Ihre May. mehrers als ahn ein Fuess-fall Roboth diser Granitz Vntersassen gelegen ist, Wohlfahrt stabiliert werden möchte. Meiner G. vnd Geb. Herr gehorsamster I. I. Graf Herberstein. m. p. Carlstatt den 12. Jän. 1671.

Izvornik u regist. ratnoga minist. Croat. 1601, Jäner 3.

XV. 1671. januara. Izkaz nekojih šteta, što ih počiniše Herbersteinove čete na primorskih imanjih Zrinsko-Frankopanskih.

Verzaichnuss. Wass für allerhandt Wahren auf den Serinischen Güettern zu Buccari befundten hat, vnd nach Einembung desselben vertragen ist.

Erstens zu Buccari Nagel und andere Eisenwerch ist gewössen	5500	fl.
Furlänische Tücher auch auf die	2800	„
Märische und Paduanische Tüecher	1100	„
Kupfer hinbath auch	160	„
Musqueten, Carbinner und anderes Gewehr auf	1500	„
Paargelt	1020	„
Silbergschmeydt	25	„
Haussrath, Madraczen und dergleichen zu Buccari	450	„
Waizen zu Buccari vnd Buccaricza	2500	„
Segl zum Schüffen und Ghilz beim Porto	400	„

*

Zu Porto-Ree Leingwandt, Madrazen, Bilder, Spiegl vnd von Seiden Zeugen	2600 fl.
Wein 300 Lagl im Kheller	900 „
In Buccariza von vnterschidlichen in den Laden	2000 „
Wein und Weizen in Vinodol	480 „
Von reverendo Vich zu Gröbnikh und anders	1500 „
Das Salz zu Porto-Ree und Buccaricza nachdem wie es in Khauff stehet	30600 „
Von aller Sorthen Vich so den Zrin gehörth	2000 „
Summa	55525 fl.

Was nun der Schaden in der neuen Fortezen zu Porto Ree mit Erbrechung der Thür, Fenster. Stainer vnd andere Schaden lass erdenkhen.

Izvornik u regist. ratnoga minist. Croatica 1671. Januar 3.

XVI. Na Rieci 1671. 18. januara. Kapetan Riečki Ferdinand della Rovere tuži se kralju Leopoldu, da je njegov sin bačen u Bakru u tamnicu zato, što je odkrio bezdjeia i pljačkanje primorskih Zrinsko-Frankopanskih imanja po generalu Herbersteinu i pukovniku Paradeiseru.

Sacra cesarea Mta, Signore, Signore Clementissimo. Nella mia humilissima supplica per non esser tanto prolisso, non significai alla Mta Vostra le cause, per le quali il signor generale di Carlestat perseguita la mia casa, si come il sig. conte Paradaiser, Strasoldo, et suoi adherenti. Sacra Maesta! sono ministro, sono fedele et deuo osseruar il mio giuramento, son stato adimandato dall ecc. camera di Graz, come sij passato il spoglio di Buccari et quelli lochi, gli l' ho significato con quel maggior candore, che m'è stato possibile, procurando anche di coprir li amici, stimandoli tali, ma penetrando quanto io haueuo scritto e non piacendo loro, che si sapesse un reo del lor mal operare, procurarono ogni strada di uendicarsi, et non potendo ariuarme, hanno sfogato le loro passioni contro mio figliolo Ignatio, il quale non ha fatto mancamento imaginabile, come dall'inclusi attestati di Religiosi degni di fede V. M. potra vedere. La ribellione de conte di Zrin e Frangipani e nota di gia a tutto il mondo, et essendo auisato che debba guardarmi di tradimenti et improuisi assalti, usai immediate tutte quelle diligenze, che un buon ministro deue fare, et un giorno titubandosi di gia della ribellione del Zrin et Frangipani, uisitando le guardie di giorno in piazza, m'incontrarono tre sacerdoti di Buccari, et tre vechi iudici dicendo mi, sign. cap., intendiamo che il nostro conte si sia ribellato a sua Mta, uenite con un seruitore, che noi si renderemo alla deuozione del nostro re. Io li risposi, che non ho tal'ordine, et che l'assicurano della cesarea clemenza. D'inda a pocchi giorni capitò il signor generale di Carlistet con circa 3000 homini. Presentitosi questo dalli sudditi Zriniani et Frangipani, tre lege lontano gli portarono le

chiaui incontro, et si resero uolientarij senza imaginabile contrasto all'armi cesaree, sicome si uede d'una lettera scrittami dal medemo sig. generale ut A. Non giouò niente questa uolontaria resa alli poueri suditi, essendo peggio trattati, che se fusse uenuto il Turcho per transcuragine et accidità di chi comandaua la soldatescha. Seguirono spogli con esterminio delle case, e doue non poteuano beuer il uino dalle botte, roti li fondi lo fecero andar per terra. Furono uiolate tante vergini, sforzate le maritate, spogliate le chiese con sacrilega mano, depredata la casa dell'istesso vescouo di Segna, et di quelli poueri homini ne furono trucidati trentaquatro, et se si lamentauano al signor generale, manco gli daua udienza. Cosa dirò del deuastamento et ruina di quel bel Palazzo di Porto Re, fabricato quasi tutto di marmo, li quali marmi sono stati buttati a pezzi per auidità del poco piombo che ui era dentro, l'armamento del castello di Buccari superbissimo spogliato e depredato in faccia del medesimo signore generale, ne altro ui restò che l'altelaria grossa non potendo si leuare, ma la piccola fù inuolata. Cosa dirò della quantita di sali, grani, ferramenti, legnami, uini et altre uetouaglie, panni, con infinità d'altre robbe et danaro. Questo tutto fu tra di loro diuiso presuponendo che fosse consentiente chi li commandaua, uenendo stimato tal spoglio 100 m. tollari. E si sacra Mta douendo loro dar conto di si enormi delitti, si uogliono uendicare sopra il mio figliolo innocente. È vero, patiuano questi confini massime queste citta un graue giogo della tirania del conte Zrin, ma hoggidì e dieci uolte maggiore, stante che a Buccari ogni tanto si muta comandante, e d'uno ucello di rapina affamato, ne mandano un pegiore. La usurpatione del molino di Martinschiza attinente a queste pouere madri monache di questa città nella giurisditione di Tersato con una bona parte di quella giurisditione uiene mantenuta dal sig. generale di Carlistot con piu rigore che non faceua il medesimo conte, e si questo fu ereditario del augustissima casa, n' ho dato parte piu uolte all'ecc. Camera di Graz, non uedo pero rimedio imaginabile. Le represaglie poi che fa la Republica Veneta, pur da me data ne è parte all eccelsi consegli, di questa meno si parla, ma ben ogn'uno aspira a perseguitar li vechi seruitori della Mta Vostra, e le mie fidelissime citta, le quali delle prime e questa, et se si potesse asorbir tutta in un ouo, sarebbe fatto, al che la Mta Vostra in ogni modo deue prouedere per non lasciarla esterminare. E noto poi benissimo alla M. V. il fidelissimo seruire del mio padre di 54 anni in guerra, ambasciarie, comissarie et altri seruitij prestati al augustisima casa si come si uede dalle sue instrutioni et pugni proprij dell' augustissimi imperatori, doi figlioli ch' hebbe, uno consacro la uita per l' augustissima casa nella battaglia di Norlinga et io seruo 48 anni continui etc. Della Sacra Ces. Maesta Vostra humilissimo et fedelissimo suditto et vas. Ferdinando della Rovere. Fiume li 18. Genaio 1671.

Izvornik u registraturi rat. minist:. Croatica 1671. Januar br. 8.

XVII. U Niem. Gradcu, 1671. 23. januara. Ratno vieće očituje svoje mnienje, da od Zrinsko-Frankopanskih imanja pridrži Bakar i Kraljevicu cesar, nekoja ostala imanja da se zamiene za Sisak, a ostala predaju komori, Medjumurje pridruži Štajerskoj, a Švarča, Zvečaj i Novigrad priklope Krajini.

Allermassen Euer Ex. vnd Herr auss dem Beyschluss des mehreren ersehen werden, hat der Croat. General-Obrist Herr Joh. Joseph Graff zu Herberstain dem von ihme zum zweyten Mall abgeforderten Bericht wegen Incorporirung der Ihrer K. Mt. per fiscum angefallenen Insul Muraköz nebenst andern Zrinisch u. Frangepanischen Güetern und Möhr Häusern nunmehr eingeschickht, und darinen, warumben selbe dero Erblanden einzuverleiben währen, seines Theils Motiven und Rationes nachfolgents angezaigt. Primo. Die weilen wegen begangner Rebellion Ihrer Khays. May. nit allein solliche Zrinische u. Frangepanische Güeter per fiscum angefallen, sondern auch durch dero eigne Waffen das ganze Landt errettet vnd eingenomben worden, alss khonten auch khein ersprüsslicheres Vernemben sein, ohne dass berührte Incorporirung disen i. o. Erblanden wie es ratio status vnd deriselben bessere Sicherheit von selbsten erfordern thuet, gancz vnbedenkhlichen geschehe, vnd währe zu wünschen, dass dise drey Khönigreiche, deren maisten Theill leider die Türkhen schon im Rahen hette, nemblichen Dalmatien, Croatien und Sclauonien allerhöhst gedahte Ihre Khay. Mt. umb dise Incorporirung selbsten bitten thätten, dergestalten dann die Crafften deren Orthen wider dem Erbfeindt grösser sein, vnd man dasselbe gefährlichen Anschlägen u. Machinationen unitis uiribus besser resistiren vnd hintertreiben khönnen würde, dahero dits Orths die Insul Murakoz zu berühren, vermeinte derselbe auss treugehorsamsten Eyffer, dass selbe dem Landt Steyer zu incorporiren, Ihre K. May. auch darumben in gewissen verbunden, weillen von dem verstorbnen Graffen von Zrin erstbesagten Landt Steyer ein auf vill Meil Wegs sich erstrekhender Distrikt vnter den Vorwandt eines eingebildeten Rinsalss per fas et nefas abgedrungen worden währe. Secundo. Wann die Insul dem Landt Steyer incorporiert gewesst, so währe niemallen die neue Vestung Zrinwar auferbaut, weniger aber der Erbfeindt mit einem volligen Khrigs-Schwarmb a. 1664. deren Orthen hinkhomben, dass arme Landt Steyer beseuffczet annoch wehemüttig die darbey empfangne gleichsamb vnheilsambe Wunden und Ruinen. Tertio. Seye es vnmöglich, dass ein Privat dise Insul erhalten khöne. Quarto, nach der Trau biss Legradt, von dannen nach der Muehr heraufwerts biss Cotharibba und Räz-Canischa währen wenigst 10 Meill wegs Landts, so durch gehendts zu verwachten vnd woll zu versehen von Nötten, sinten mallen, wann die Türkhen durch die Muehr, alwodurch es ieczuweillen nuhr gar zu vill Paäss gebe, seczen, vnd herüber brechen thätte, sodann demselben biss auf Marpurg khein Widerstandt gethan werden, von Ehrnhausen aber biss auf Gräcz an die Vorstätt kheine Hindernuss geschehen khönte;

welliches aber nit sein, wann solliche Insul dem Landt Steyer einverleibt, dess windischen Generalens unterworffen, vnd von dorten besser, als es bishero nie geschehen, beobachtet würde. Ein gleiche Meinung hette es auch mit Buccari und Porto Ree, weliche Örther Ihre Khays. May. gar kheines wegs auss Henden zu lassen, angesehen wan sich nuhr der geringste Khrieg mit den Türchen eraignen solte, derselbe nach dem Adriatischen Möhr, in dem ihms die Venediger schwörlich würden vermehren wollen, einen freyen Paass daselbsthin haben, alwo er sich auch diser vnbeseczter Porten hätte gor bolt bemächtigen, vnd an das Landt, wo er nuhr wollen, vngehindert seczen khönen würde, worbey Fiume vnd dass gancze Landt Crain, ehe manss succuriren khündte, verlohren gehen müesste. Behielten Ihre Khay. May. aber Buccari allein ohne dass Porto Ree, so hetten Sie zwar ein Thor aber khein Schlüssel darzu, aldie weillen alle Schüff so auf Buccari khomben wollen, vorhero bey Porto Ree vorüber müessen. Erforderte also ratio status, dass obbesagte zwey Posten mit genugsamber Khriegs Manschafft beseczt, Ihrer Khays. May. allein gehörig vnd dess Carlstätterischen Generalens Commando in militaribus vnterworffen wurden; in denen oeconomicis aber khönte ein eigner Factor von der i. ö. Hof Camer daselbst bestelt werden, so wurde auch durch solliche Incorporirung aller biss heriger Disputat zwischen Ihrer K. Maytt. Camern aufgehebt werden khönen. Gleicher Gestalt währen auh die andere Zrin und Frangepanische Gueter disen i. ö. Landen zu incorporiren, der Theilss umb dem vill importirlichen Posto Sissekh vertauscht werden khönnten, damit sollicher besser versehen, vnd denen windischen Gräniczen einverleibt würde; theils aber, alss Svetscay, Novigradt vnd Schwarcza, deren leczters alberaits demolirt worden, der Carlstätterschen Gräniz zu eignen, angesehen die ersten zwey in bemelter Graniz an den äussersten Granizen ligen thätten, deren Einkhombnuss sonsten gar schlecht währe, so auch in bloser Roboten bestiende, die Vnterthanen auch nicht khönten wider ihren Willen zu Gränicz ad Khriegs Diensten astringiert werden, wann sie die sonsten schuldige Robath verichten müessen würden. Vnd weillen ihnen bey neulichen Aufstandt soliche Robath alss sie sich ihrer K. Mayt. Devotion gestrags ergeben, in dero Namben nachgelassen worden, als ist es sich zu besorgen, dass sye disem Versprechen inheriren und kheinem Herrn mehr solliche leisten wollen, sondern viel eher bey erster besster Gelegenheit dahin trachten, wie sie dises Johs sich entschütteln khönen vnd etwan gar anderwertig hin tretten werden. Es hetten dise gancz in der Gränicz gelegne Örther dem Landt niemallen einen Khreutzer Contribution graicht, wie wollen sye nuhn anderwertig hin appliciert, so würde je dannach demselben dardurch nichts entzogen, hingegen Carlstetärishe Gränicz mit einer ziemblichen Manschafft verstörkht sein, absonderlich aber die Vöstung Carlstatt einen mehreren Lufft vnd Erledigung von dem bisshero aussgstandenen Bedrangnussen bekhomben, angesehen wan es Zrin vnd Frangepani eingefallen, kheiner von ihren Vnterthanen,

wan er gleich die Vöstung von dem Türkhen hette sollen weg nemben sehen, sich vnter stehen dörffen zu succuriren, welichen auch verbotten gewesst einige Provision in die Vöstung zu bringen, der Soldatesca aber einigen Samb Brenholtz auf ihren Grundt und Poden zu hakhen, in summa ohne Beyhilff dise ganz angelegne Örther hette vnd khönte Carlstatt niemallen bestehen. In Ansehung derohalben aller obbemelter Motiven vermeinete er croatischer General gehors., dass Buccari vnd Porto Ree Ihrer Kh. Mayt. verbleiben, theilss der andere Güeter gegen Sissekh vertauscht, der übrige Theill durch die i. ö. Hof Camer bestritten, die Insul Maraköz dem Landt Steuer incorporirt, vnd lecztlich die drey obgemelt khleine Guetlein der Carlstätterischen Gränicz zugeeignet werden solten, massen solliches er General in einer besondern Ihrer K. M. immediate eingereichten aussführlichen Schrifft aller vnterthänigst angezeigt, darauf es sich dissfalss auch allerdings bezogen haben wolte. Soviel nuhn hierüber dise von dem croat. General Obristen Herrn Johan Joseph Graf v. Herberstein beygebrachte Relationes und Motiven, warumben nemblichen die Zrinische Insul Muraköcz, nebens andern demselben Frangepani zueständig gewesst wegen begangner Rebellion aber Ihrer K. Mayt. per fiscum angefallene Güeter vnd Möhr häffen diesen i. ö. Landen einverleibt werden. solten, anbelangt; nachdem vnsers vnmassgeblichen Eraihnuss solliche sehr woll ausgeführt, vnd zu fordrist zu Befürderung allerhöchst gedacht Ihrer K. Mayt. Dienste, auch zu Nuczen vnd Wollfahrt des gemeinen Weesens wie nit weniger zu Conservation vnd mehrerer Versiherung deroselben vill importirlichen Croat. und Möhr-Gränczen getreulich angesehen, vnd wir sonsten vnsers Theilss hoc in passu ein mehrers bey zu bringen nit wissen, alss wass wir in vnseren wegen der Insul Maraköcz beraith hievor abgeben räthlichen Guetachten, alwo hin wir vnss dits Falss beziehen thuen, gehorsam angedeutet, vnd dahero diser mehr berührten croat. Generalens treu gehorsamst Gemüthsmeinung allerdings beyfallen. Also auch vnns annebenss gehors. empfhelen. Datum ut supra. V. d. i. ö. H. K. Rathe.

Izvornik u registr. ratn. minist. Croatica, 1674. Janar br. 6.

XVIII. 1671. januara. Štajerski stališi izkazuju iz zapisnika za varaždinsku krajinu, koliko i kada su tražili knezovi Zrinski pomoć proti Turkom od Štajerske i varažd. krajine za obranu Zrinskoga otoka (Medjumurja).

Erstlichen ist es nebens denen Windischen Gräniczen die vornembste Vormauer dess Landtss Steyr gegen Radkherspurg vnd den Viertl Vorau.

2. Wann ein Mangl an Munition in der Serinischen Inssl erschinen, hat Herr Graff Niclas von Serin jederzeit Ihr. K. M. vnd nit die vngar. Camer vmb Anschaffung derselben von hier auss angesuecht vnd gebetten.

3. In gleichen vmb allerley Sorten Armaturos, Stückh, Khuglen vnd dergleichen darzue behörig Nottürfftigkheiten, so auch auf K. Resolution ervolgt.

4. Haben vill Jahr nacheinander die Graffen von Serin Munition, ja sogar Baugelter von diser Steyer-Landtschafft begehrt und je zu Zeiten etwas bewilliget worden.

5. Ist disem Landt Steyer von den Serinischen ein zimbliches Stückh Landt entzogen worden, in quo passu Herr von Wassenhoffen meines Behaltes mehrere Information geben khan.

6. Müessten der Serenischen Inssl nit allein die Wind., sondern auch die Croat. Gränizen succurriren, wie es a. 1664. beschehen.

7. Würde Steyer in besserer Sicherheit weegen selbiger Insulaner geseczt werden, wie dann vnder denen jüngsten anhero gebrachten vnd thails mit dem Schwert vnd geviertleten Raubern sich auch dergleichen darunter befunden.

8. Wan die Inssl Murakes denen Wind. Gräniczen soll incorporiert werden, woher die Vnderhaltung selbiger Besaczung nebens der erforderenden Munition vnd Fortification ohne Staigung des Wind. ordinary Khriegssstats zu nemben, ist reiffe Consideration hierüber zu machen, dann man sich von daraussen herein dessen entschitlen vnd auf die alheriege Landschafft schieben würde.

9. Wäre an vorträglichisten, dass von einer er. La. alda in Steyer in diser Materj Bericht und Guettachten abgefordert wurde.

10. Contrabando dess Oxen Durchtribs auss der Inssl Buckarj vnd Porto Ree, welchen Genuss nur die vngar. Camer geneusst.

A. 1580. Hat Herr wind. Oberst von Halleg den Georg Graffen von Serin 300 Haramien zum Succurs schicken müessen.

1581. Bittet idem comes a Serin vmb Pautverlag auf Legrad, alwo das Wasser Schaden gethan, vnd hierauf 3 m. verwilligt worden. Ihr Mat. haben Guethachten abgefordert, ob Herr Georgen Graffen von Serin zu gleich Obrist zu Canisia vnd Ban sein möge.

1582. Die Herren Verordnete in Steyer werden ersuecht, dem Herrn Graffen von Serin auf Legrad ain Hilf zu thuen.

1583. Das die von Khayser Maximilian nach Legrad verwilligte 5 m. Paugelter abgeben werden sollen.

Bittet H. Georg Graff von Serin ihme Gräncz Völkher zu adiungieren, damit er sich an den Feindt weegen des über die Raab erlittenen Schaden reuanchiren möge.

Comissary nacher Leegrad zu dessen Fortificirung.

Begehrt Intercession vmb Hilff an das römische Reich.

1585. Die Verordneten von Steyer beschwären sich wider den Graffen von Serin, wie er ihnen an erkhauften Pfandtschilling Warassdin einziehen wolle, auch Hey vnd Holz darvon mit Gewalt genumben.

Der von Halleg solle dem von Serin Hilff laisten in sein Inssl, weil seine Diener ainer in die Türggen entsprungen.

Die Verordneten bitten wider dem Graffen von Serin weegen der entziehenden Inssl Gardnischock (?) die gebührliche Einfachung zu thuen.

1588. Denen von Steyer wierdet der Graffen von Serin Schreiben, vmb an Hilff zu Onderhandlung ihrer Inssl zwischen Muehr vnd Trau umb ihr Geuttachten zuegestelt.

1586. Weilen auch Herr Graff von Serin bittet weegen der Türggen Einfall in sein Inssl zwischen Muehr vnd Trau umb der Windischen Succurs, als ist solches auch dem von Hallegg anbefolchen worden.

Erbauung Hedwig zu Versicherung dor Serinischen Inssl.

1587. Graff von Serin bittet zu Erbauung 6. Castell vmb Pauhilff, darzue Steyer 3000 Taller verehrt.

1589. Graff von Serin begehrt nit allein zu seinen Vorhaben Gräniz Assistenz, sondern auch ein Theil Steyrer Aufpott vnd Paugelter zu Erbauung Kherestur vnd Defension seiner Inssl.

1591. Wierdet Georg Graffen von Serin all Millitari Assistenz von Steyr versprochen.

7. September. Die Türggen begehren an den Graffen von Serin die Huldigung der Inssl Mura-kheos, darüber Bericht vnd Guettachten abgefordert worden.

1592. Februar. Besterkhung vnd Defendierung der Serinischen Inssl.

Maius. Der Graff Georg von Serin die Huldigung bey verwaigender Assistenz denen Türggen laisten mieste.

Julius. Dem Herrn Graffen von Serin wierdet auferlegt, die Vrfer zwischen Muehr vnd Drau besser zu versichern.

Augustus. Die Graffen von Serin haben auch Hilff vnd Versterkhung Osail gesuecht.

Erbauung St. Georgen.

1593. Februar. An Erczherzog Matthiassen dass durch den Graffen von Serin auf Leegrad begehrte Puluer betreffend.

1594. Jäner. Georg Graff von Serin begehrt Hilff zu seinem Vorhaben gegen Presenncz vnd Bobotsch.

December. Begehrt Hilff in sein Inssl, weilen die in Muehr auf 2 Meil weegs zusâmben gestossen.

1596. Georg Graff von Serin begehrt Succurs, weilen die Türggen ein starkhes Rennen auf Canisa ergehen lassen.

1600. Versicherung der Serinischen Inssl.

1601. Januar. Hilff in die Serinische Inssl vnd Vndergebung der Hussaren und Haramien.

Dem Graffen von Serin werden 2 cent. Puluer geben.

Mehr 30. Centner Puluer auss Weitschawar.

Junius. Die von Steyer sollen auf den Graffen von Serin 200 Hussären vnd 400 Harâmien 2 Monat Soldt dargeben.

1605. Denen von Steyer wierdet des Graf Niclassen von Serin Anbringen und Versicherung seiner Inssel vmb Bericht eingeschlossen.

Der Wind. Obrist solle ein Fanen Reiter in des Graffen von Serin Inssl legen.

1609. Graff von Serin berichtet, dass er auf seine Kriegsleith deren bey 700 in vier Jahren nichts empfangen, vnd ob er zwar derent willen 2 seine Diener zum Khönig und ungar. Palatino abgeferdigt, habe er doch nichts erhalten khönen, bittet wo nit mehr doch mit 2 oder 3 Monat Soldt zu Hilff zu khomen.

1614. Graff Niclas von Serin bittet die jehnigen Vncosten, so vor dissen auf Weitschawar verwendt, auf sein Castell zu transferieren, wie auch seiner Khriegsvolkh die Bezallung vnd sonsten alle Assistenz zu laisten.

Ihr Khay. May. schreibt Erczherzog Ferdinanden weegen des Graffen von Serin begehrten Succurs vor sein Inssl Murakeos.

Vnd also biss ende 1630 weegen der Serinischen Inssel in denen Kriegss Expeditions-biehern windischer Graniczen nachgeschlagen.

Izvornik u regist. ratnoga min. Croatica. 1671. Januar. br. 6.

XIX. U Karlovcu 1671. 16. februara. General groff Herberstein izviešćuje ratno vieće o stanju vojske na hrvatskoj krajini.

Hoch vnd Wollgeboren, Wollgebohrne, Hoch vnd Geb. Herren. Zur Volge meiner jüngsten Beandtworthung auf meiner g. vnd geb. Herrn Verordnung specifice bey vbrigen, wie starkh dise mir anuertraute Croatische und Möhrgränitzen sambt den incorporierten Dörffern vnd Flekhen Croat. vnd Wallachischer Nation ahn tauglich bewöhrter Mannschafft, so auch allen Nottfall zum Erscheinen verbunden, versehen, worauf sich bey fürbrechendter feindtlichen Einfall gewiss zu verlassen währe, habe ich die möglichste Beschreibung nach Inhalt beykommendter Specification von lit. A bis G inclusiue vorkheren lassen, vnd darüber, weillen solche confus beygebracht wordten, auch ohnmüglich wahr ehendter zue überkhommen, habe ich ein gewissen Extract H. aufgeseczt, auss welchem nun meiner g. vndt geb. Herren Intention gemäss, dass mehrere mit diser meiner Erleuterung gd. vornehmen werden, dass pro primo ahn disen völligen Croatische vnd Möhr Gränitzen District kheine andere Dürffer oder Flekhen, so nicht würkhliche Gränitz Posten, Schardt vnd Wachtheusser sein, alss die 4 Orth Nouigradt, Schwarcha, Swetschey, auch Novy ahm Möhr vnnd deren zugethanen Dörffer vnndt Vnderthanen. Vorss andere befindten sich ahn denen in Extract specificierten Gränitz Posten, Gschardt vnd Wachtheusseren in allen zum würkhlichen Diensten verbundene vnd besolte mehr nicht alss 1599, vnbesolte aber auf 2729 Mann, darunder von beeden Theillen maistenss ein 800 zue Pferdt aufzubringen, übrige alle zue Fuess sein. Wann drittens ein Feints Geschrey oder Gefahr erschallet, so müessen fast alle zue Besatzung ordinary vnd ausswendigen Wachten appliciert werdten, dergestalt, das mann gar wenig darum inss Feldt zur Allarma oder Anzueg vbrig haben khan. Derentwegen auch mein meistens Absehen vndt Gueth Bedunkhen ist, dass mann die von berirten vier Orthern befindtliche Mannschafft, so sich wie in Extract zue sehen auf 1005 Köpff erstrekht, auf

solchen Nothfall ahn der Handt haben vnnd derselben, da die völlige Gränitz Mannschafft erwehnter massen zu Besetzung aller Posten vnnd der ausswendigen Wachten wonnöthent, zuem Anzueg, vnnd Allarma sich bedienen khennte, welche sich aber, biss sie nicht würkhlich der Gränitzen incorporiert werdten, wie vorhero also noch darzue schläfrig findten lassen. Wie viel vorss vierte besoltenndt vnbesolte Wallachen vnter der völligen Extract Summa begriffen, gibt die Specification, vnnd da man sich khünfftig nicht solte der 1005. Mann von berierten vier Orthen zue praevalieren haben, so ist bey der Gränitz Manschafft allein die Wallachey so starkh alss die Croatische Nation, in denn vbrigen seint ausser der Herrn Haubtleuth vnndt Officiern an kheinen Posta Teutsche alss alda in Carlstatt vnnd zue Zenng, wie alt aber ein jeder von Jahren vnd wie lang jeder ahn der Granitzen in Diensten und wo er zu Hauss oder gebohren, ist derzeit vnbeybringlich, vnd solle ich nit bergen, dass man von diser Gränitzen niemals über 500 Man ohne Abbruch der Besatzuung vnd Wachten entrathen khan. Nach welchen allen nun meine g. vndt geb. Herrn sich gd. zu regulieren wissen, zur ihro mich gehors. anbey empfehlend.

Mein g. vnd geb. Herrn gehorsamber J. Graff Herberstein. Carlstatt, den 16 Februar 1671.

P. S. Noch biss dato ist von den Bassa einige Satisfaction erfolgt, sobalt ein Antworth einkhombt, werde ichs Berichten.

Izvornik u registr. rat. minist. Croatica 1671. Februar br. 16.

XX. U Karlovcu, 1671 16. februar. General grof Herberstein izkazuje vojsku na hrvatskoj i primorskoj Krajini.

Extract der besoldeten vndt vnbesolten Manschafft ahn der Croatischen vnd Möhr Gränitzen, derselben incorporirten Orth Wallachey, vnd der vier nächst zwischen den Graniczen ligundten Orten Novigrad, Schwartza vnnd Suetschay, auch Novj beym Möhr. Vnnd erstlich die besolte in Carlstatt, so zue würklichen Kriegssdiensten verbunden:

Ihro Excelenz Herr General mit dero Leib-Compagnia zu Pferdt	100 Mann
Beede Hussaren Compagnien	100 Mann
Das teutsche Fendl vermög Lista etc. von	208 Mann
Zeugwarth vnd Artiglerj Personen	13 Mann
Der Haubtmanschafft Sichelberg besolte: Herr Haubtmann sambt denen Voiuodj vnd Vntergebenen zue Sluin, Vällemeritsch vnnd Janatsch	180 Mann
Masollen Voiuodj vnnd Vendtrich	24 Mann
Haubtmanschafft Krischanitschthurn vnnd Vraschitsch:	
Herr Haubtmann sambt Voiuodj vnd Vntergebennen ahn beeden Haubt-Manschafften	111 Mann
Die Teutsche zue Krischanitshthurn	10 Mann
	746 Mann

Radoyschitsch Castell oder Sent Peter, so vnter obberierte Haubtmanschafften gehörig:

Ein Rottmaister samt 12 Mann id est	13 Mann
Haubtmanschafft Warilouitsch vnd Schradt:	
Herr Haubtmann sambt seinen Voiuodj vnd Vntergebenen	84 Mann
Haubtmanschafft Touin:	
Wermög Speciffcation B. besolte:	
Herr Haubtmann sambt den Vntergebenen	81 Mann
Ostaria besolte	218 Mann
Camenzko	28 Mann
Haubtmanschafft Ogolin:	
Herr Haubtmann sambt seinen vntergebenen besolten .	67 Mann
Modrusch besölte, so anietzo zue Blassi wachten . . .	298 Mann
Neue Wallachen besolte zue Otokh	24 Mann
Ponor	7 Mann
	376 Mann
Neu Castel: Voiuoda sambt den Haramien	30 Mann
Goyakh, Voiuoda sambt denen Haramien	38 Mann
Schardtleuth zue Debiza vnd Dellniza	4 Mann
	72 Mann
Summa der völligen Manschafft ahn der Croatischen Gränitzen, so besolt vnd zue würkhlich Krigssdiensten verbunden	1194 Mann
Ahn der Möhr Graniczen zue Zenng:	
Herr Haubtmann sambt seinen Officieren vnd der teutschen Manschafft daselbst	74 Mann
Wachtfreye	23 Mann
Fortezen aldar:	
Burggraff sambt seinen Vntergebenen.	16 Mann
Zeugwarth vnd die Artigley Persohnen	8 Mann
Croatisch Wacht-Maister: Kundter vnnd Pilleith . . .	8 Mann
	127 Mann
Die drey Voiuodschafiten zue Zeng:	
Die erste Voiuodschafft	36 Mann
Die andere ingleichen	36 Mann
Die dritte von	37 Mann
Haubtmanschafft Ottotschaz:	
Herr Haubtmann sambt seinen vntergebenen Officieren vnnd Soldaten, besolte zue Ottotschatz	129 Mann
Fortezen daselbst:	
Burggraff vnnd Teutsche	22 Mann
Prosor:	
Burggraff vndt seine Vntergebene	20 Mann
Prindl:	
Burggraff, Voiuodj vnd Vntergebene	65 Mann

Ledenitz:

Burggraff mit denen Vntergebenen	17 Mann
Waltwachter	12 Mann
Prouisionier	4 Mann
	378 Mann
Summa der besolten Manschafft ahn der gantzen Möhr Gränitz	405 Mann
Summa summarum der völigen besolten vnd zue Diensten verbundenen Mannschafft an der Croatischen vnd Möhrgranitz	1599 Mann
Folgen die ohnbesolte manpaare vnd gewörhaffte:	
Zue Carlstatt	43 Mann
Vnd Sichelberg vnbesolte, so Masolen genant werdten vnd Wallachen sein, die ihr ordinarj Post vnnd Abweg Zueg nach Sluin haben	300 Mann
Zue Touin.	
Vermög Specification B. vber die besolte noch Venturier gewöhrhaffte	145 Mann
Ostaria: Venturier bewörte	139 Mann
Ogulin: vber die besolte nach der Specification B. onbesolte bewörte	186 Mann
Modrusch: vnbesolte bewöhrte	46 Mann
Wallachen:	
Zue Goymerie bewerte vnbesolte	83 Mann
Ottokh oder Neue Wallachen: vber die besolte . . .	42 Mann
Blassy: vber obbenente besolte, so von Modrusch dahin gezogen wordten, noch unbesolte bewöhrte	218 Mann
	859 Mann
	343 Mann
	„ 1202 Mann
Frangepanische Wallachen solten die Generalität gezogen worden:	
Vermög Specification B. bewöhrte	209 Mann
Ahn der Möhrgranitzen.	
Zue Zenng vermög Specification C.	
Vnbesolte bewöhrte	114 Mann
Zue Prindl	106 Mann
Die Wallachen zue Prindl bewöhrte	119 Mann
Zue Ledenitz bewerthe vnbesolte	76 Mann
Ottotschatz:	
Laut Specification vber die obbenennte besolte vnd unbesolte	296 Mann
Willizer Wallachen bewöhrte	291 Mann
Werloger Wallachen	168 Mann
Neue Wallachen daselbst	148 Mann
	1527 Mann
Summa der völligen vnbesolten vndt bewöhrten Mannschafft ahn der gantzen Croatisch und Möhr-Granitz	2729 Mann

Nouigradt:	
Vermög Specification E. ausser deren so würkliche Soldaten, so schon vnter denn besolten einkhammenn befinden sich in allen	329 Mann
Schwartza:	
Vber die besolte deren darunder	106 Mann
vnd bereith vnter die obigen besolten einkhommen, vermög Specification F., befinden sich noch vnbesolte . .	399 Mann
Schuetschey:	
Lauth der Specification H. befindten sich vber die besolte, so schon oben vnter denen besolten einkhommen,	(?)
Noui ahn Möhr.	
Inhalt Lista G. in allen bewöhrte	204 Mann
Summa diser vier Orth befindtliche Manschafft auser der besolten	1005 Mann
Summa summarum der völligen besolten vnd vnbesolten Manschafft der gantzen Croatisch vnd Möhrgränitz auch der darzwischen ligenden 4 Orth Nouigrad, Schwarza, Suetschey und Nouj ahn Möhr in allen	5333 Mann

Izvornik u registr. rat. minist. Croatica. Februar br. 16.

XXI. U Niem. Gradcu 1671, 5. marta. Žumberački kapetan, grof Ivan Ernst Paradeiser, opravdava se kod ratnoga vieća radi počinjenih otimačina na dobrih Zrinskih u Primorju.

Hoch und wollgeborrner Herr Präsident etc. Versichere, vnschuldig zu sein. Dann dass ich zween Türkhen mit ihren Oell aufgehalten, solches aber ist darumb beschehen, weillen sie sub qualitate zweier Christen in den Höfen ohne einicher Vorweisung ihrer fede eingeloffen, sich in die 10 Tag haimblicher weiss darinnen aufgehalten, ihr Muettersprach, da ich sie befragt, wo sie her wehren, verläugnet, vnd entlich die Flucht nemben wollen, alss hab ich ja billiche Vrsach gehabt, dieselben alss suspectos wegen dess damalligen Vnhailss zu aprehendiren. 2do. Weillen der türkische Haubtman von Uduina auch selbiger Gräniczen Offizier vnd andere Türkhen an der Gefangen Ranzionen, für die sye Pürgen gewest, mier über 9000 Reihstaller schuldig verblieben, und nach den geschlossenen Friden bey meinem in Crobathen auf der eisseristen Gräniz auss aignen Mitheln unterhaltunden Guett zu unterschidlichen Mallen meine Leute nidergehaut vnd weggeführt, auch ein zimbliche Anzall Pferdt und Oxen weggetriben, vnd dises alles das vergangene 1670. u 1671. Jahr veribt, dachero ich sye sambt ihren Oell aufgehalten. 2.do ist auch nit weniger, dan das ich neben 24 azalini 3 späniger Stücklein, von denen Victualien, Salz etc. in etwas ergriffen, dises aber ist zue meiner vnd der mir zu selbiger Zeit bei dem Buccarischen Handwerkh u. andern zue gehörigen Orthen anvertrauten Leuthen — applicirt. — Die Müll vnd Weingarten als Zerinische Effetti habe ich usu superioris eingezogen, vnd dem fisco eingeant-

wort, auch das Fischen in dem Wasser Ritschina ad consecuandam vim antiquam des Guets Gräbnig, vnd das Hosen Fangen dem gewesten Haubtman zu Fiume verwehrt, dieweillen ihm solches nie gebührt, sondern er sambt der Gemain zu Fiume es bey damalliger Occasion nur usurpiren wollen. — Dem Franculin alss einen Rebellen hat der gemeine Mann in etwass geblindert, ich aber ihme beim Leben erhalten, seine Schrifften mit gresster Lebens gefahr vberkhomben, vnd meinen H. Generallen eingehendigt, sein Ehewürtin, wass Ihro zuestendig gewesen, zu ihr nemben lassen, vnd von seinen Sohn ausser etwass wenig Gewöhr nichts überkhomben habe. Wurde mir auch, wan ich schon was mehrers von seinen Effetti bekhomben hette, bey solcher Beschaffenheit nit sträfflich ausszudeuten sein, zumallen, dass ihme zu Agram vnd auf den Land nur Herr Graf Erdeödy alss vice Bann, in Crain aber dass Landtsauffbottvolkh mit Hinwekhnembung etticher beladener Saumbross geblündert, vnd das seinige hinwegg genomben, anieczo aber alles mir ohne Grunt zuegemuettet werden will, darumb ich aber ihme, wan er sich purgirt haben würdet, genueg Redt vnd Antwort geben will. — Zu mehreren Conformirung aber bitte ich in gnedige Beobachtwng zu nemben, dass solche von einem Ihrer May. Rebellen Francesco Francolin, welcher wegen seiner Threulosigkheit dato noch wie billich in carceribus gehalten würdet, vnd meinen gresten Feindt Ferdinando della Rovere, welcher seines Wohluerhaltens wegen seiner zu Fiume gehabten vnd cum summa opressione subditorum vertrettenen Haubtmansstele amovirt worden, beschehen. — Item dass in der Insel vnd andern Orthen sine comparatione mehr distrahirt, vnd nit zu Vnterhaltung der landtsfürstl. Leute, sondern ad proprios usus appliciert worden, ohne dass einiche Refusion dessen beschehen, noch auch gesuecht worden seye. Danenhero vnd in Ansehung dessen vnd meiner in die 27 Jahr threu gelaisten Dienst, wie auch dass ich neben obverstandtner nothwendigen Vnterhaltung, auch zu Erhaltung der Scalla Credits einen französischen Vassell 375 ducati, so ihme die Soldatesca in prima furia abgenomben, paar restituirt, item ein Maltesischen, so nit befridigt worden, mit Zerinischen Effetti also Eisen vnd Gehülz abgeferttigt, vnd 700 Gallern vnd 100 Galiazen von dem löbl. Malteserorden angefrembte Rueder auf aigne Anticipation, daruon die Bezallung hernacher der Fiscus gezogen, den alten Gebrauch nach verferttigen lassen, durch welches Tractament nur andere Schöff, welche sonsten auss gebliben weren, Vrsach genomben, einzulauffen und Ihrer May. Geföllen merklichen zu augmentiren. Langt an E. Excell. mein geh. ganz billich messiges Bitten, geruhen es bey diser meinen wollgegrinten Exculpations Bericht verbleiben zu lassen etc. Gehor. Johan Ernst Graff Paradeiser, Obrister.

Iz vana: An den hochl. I. Öst. Hof-Khregsrath.

Izvornik u registr. ratnoga minist. Croatica 1671. Januar br. 3.

XXII. U Petrinji 1671. 9. marta. Grof Nikola Erdedi, namjestnik banski, dojavlja ratnomu vieću, da je imenovao svojim kapitanom na pokupskoj krajini Stjepana Ivanovića.

Hochgeborne, wollgeborne, gnedige vnd hochgebit. Herrn, Herrn. Euer Excelenz Gd. vnd Gd. abgelassenen Beuelch sub dato den 13. Februar diss 1671., bestehendt in disen Punctum, dass Francisco Werislauich, Casparus Cholnich, Ladislaus Chernkozi, Georgius Gottali, Stephanus Gerezi, Georgius Malinitsch, Balthasar Pogledich vnnd Johan Kamenian bey Ihro khay. vnd khönig. May. aller vndterthenigist einkhumen, nach dem man sie de rebelione cum Srinio inito arguiren wolte, hingegen sie das sye darein nie consendirt, sondern sobalten aussgebrochen, vnnd zu den croatischen Generallen geschlagen vnd die Rebelanten selbsten kempffen geholffen heten, genuegsamb dociert. Danenhero auf ihro aller gehorsamb Bitten höchst gedaht Ihro kay. vnd khönig. May. a tale suspicione rebelionis aller gnädigst absoluirt vnd ertheilten Pardon aller gnädigst ratificiert vnnd confirmiert, sowoll circa honores et dignitates, alss auch circa bona völlig restutiert, das ihme gemelte ihre Güetter widerumben eingeandtworth vnd zurükh gegeben werden sollen, vernomben habe. Was in den ibrigen aber des Steffan Ivanouitsch habendten Comando iber die Colapianischen Gräniczen ahnbetreffendt, hab ich hiemit euer Excelz. Gnd. vnd Gd. gehorsamb beylegen wollen, das alhirige magnates et tota nobilitas regni mich zum Landt-Oberhaubtman erkhlärth vnd beseczt haben, ich auch khein Leitenandt, der von Landt besoldt sein wehre, nicht vndter mir habe, sondern zum prestiern disen threuen Dienst mir substituti 2 oder 3, welliche mich in rebus militaribus auf besagten Culpa Strombss supportiern, kheinen zu halten zugelassen seint, vnd solliche aus meinen aigenen Sökhl vnd Mitl bezallen vnd in mein Hoff vndterhalten muess. Danenhero ich das Comando einen tauglichen subiecto ertheillen vnnd conferieren khan, wie ich auch den berierten Steffan Ivanouitsch zu Sreditschkha in cognite ahnuertraudt habe. Iber wellichen Euer Exc. Gnaden vnd Gnaden mit meinen voriges neben beygeschikhter Atestationes-Abschrifften, das er in der Srinischen Aufstandt vnnd Notarium nicht grauiert oder interesiert gewest, gehorsamb berichtet habe, vnd das ich solichen vor vill andern wegen seiner mir gelaisten merita tauglichen Subiecta findte. Hoffe also das Euer Exc. Gd. vnd Gd. herüber sein Perschon vnd seines getreuen Diensts khein Bedenkhen tragen werden, wie ich auch von ihme khein Vnthreu zubegehen mich zu besorge. Zu deme ich mit der Hilff Gottes mein besten Absicht tragen will vnd hiemit für alles guett spriche, ohnbey Euer Exclz. Gd. vnd. Gd. mich gehorsamb empfelche vnd verbleibe. Euer Exclz. Gd. vnd Gd. gehorsambister: Graff Niclas Erdedy. Pettrinie, den 9. Marten 1671.

Ihro Excelenz denen Wollgebornen Graffen vnd Herrn Herrn., Ihr Röm. Khay. auch zu Hungarn vnd Behömben könig. May. dero

Lannden hochlöbl. Herrn Herrn Regendten, Ihr Exclz. . Herrn Khriegs-Pressidenten vnd Rätthe etc. etc., meinen gnäd. vnd hochgebit. Herren Herren.

Izvornik u ıegistr. ratn. minist. Croatica 1671. Januar br. 1.

XXIII. U Karlovcu 1671. 9. marta. General grof Herberstein opravdava se uslied osvade kapetana Riečkoga barona Rovera, da je popljačkao imanja Zrinsko-Frankopanska.

Sac. Ces. Reale Maestà, Sig. Sig. Clem. Essendo stato accusato Catone da un tribuno della plebe, huomo di poca leuatura, ch'egli hauesse defraudato l'erario, disse al popolo, che se gli era concitato contra il tribuno della plebe dice, che Catone habbia fraudato il danaro publico, e Catone dice di nò: credi ora a chi ti piace o popolo romano. E cio basto per giustificare se stesso e confondere l'avversario. Tal se io ora sopra l'indegne e falsissime accuse, che contra me uomita il capitanio di Fiume, dicessi il bar. Ferdinando della Rouere, dice, che il conte Gio. Giuseppe d' Herberstein sia inimico di sua casa, habbia comandato o acconsentito il sacco di Buccari, et Portorè, spogli di chiese e uergognamenti di zitelle e di letti maritali, morte di tanti huomini, con quel che segue, et il conte di Herberstein dice di nò, crederei di dire a sufficienza in mia discolpa, sac. ces. et real maestà. Ma benche mi persuada che apresso un augusto, ottimo, massimo non trouerano credito le accusse d'uno, che mai non fece cosa degna di credito contro uno, che l'integrità della conscienza rende sicuro, e che mai non prese altra mira alle proprie azioni, che quello dell'amor di Dio, e del seruicio cesareo, ad ogni modo accio piu chiaramente constino le leggierezze dell uno, e l' incontominata innocenza del'altro deposito ai piedi della M. V. queste sincerissime uerità. Brauaua con petulanza insolente l'alteriggia de sediziosi a danni di V. M., quando troncate l'essecrande teste di quell idra e rimaste in Croazia le cose in sicuro per replicati instantissimi ordini degl'eccelsi consegli, mene uolai al mare, e lassando assai lungi alla manca Porto Rè, dirittamente mi portai a Buccari, accio quel posto importantissimo di frontiera non patisse qualche hostile inuasione dalle intelligenze, che si sospettauano, e perche nei maggiori pericoli fa di mestiere le maggior cautelle, comandai con ordine un scritto al Bar Gal, all'ora v. capitano di Segna, et agli altri comandanti di quei confini, che dovessero accorerui colle loro milizie per mare e per terra a fin di chiuder in tempo da ogni parte la fuga a chi hauesse uoluto scampare, e l'accesso a chi hauesse pensato d'accostarsi, e che tutti assieme facessero il rendeuous sotto la terra di Hreling; ma sopra il tutto, che auuertissero di non lasciar da soldati usare alcuna imaginabile uiolenza in Noui, Portorè et in altri luochi del uiaggio. Se ne staua in Buccari Francesco Franculin, assicurato in castello a nome del conte di Zrino, e quantunque mi venissero incontro per prestare il douuto omaggio all'insigne di V. M., alcuni

citadini, promettendo le chiaue della città, che poi gionti in quella mi consignarono, il Francolini pero fece resistenza, dalla cui gente fu sbarrato, non se a nostra offesa, o se per dar auuiso ad altri luochi dei suoi corrispondenti, finalmente credendosi perso, ne comparendo il forse concertato et attesso soccorso, s'arrese, et ora si troua in ferri qui in Carlstott, doue se gli sta formando il processo. Nell'indimani gionse per mare il Gal con una barca di Segnani, nel passarui senza punto di riguardo a miei diuieti, posero inumanimente a sacco Noui, Porto rè et alcuni naui, che si trrouauano in quell'acque, il che essendomi stato motiuato alla presenza de medesimo Gal, gli imposi seriamente e l'obligai a uista di tutti gli officiali di portarsi immediatamente a raffrenare la licenza de suoi soldati, ed ad impedione i disordi, che mai non si sarebbero creduti cosi essorbitanti, et andatosene egli cogli altri senza più ritornare, fece del resto, e lasciato il tutto nudo e deuastato, dispose poi della preda a suo bell'aggio. E ben sanno molti capi officiali, che ui si trouarono presenti in Segna il nouembre decorso l'alterato risentimento, che feci al Gal per il barbaro sacchegiamento di Noui, Portorè, e delle naui, e della casa de uescouo, che similmente fu da medesimi spogliata, ne ua credo lungi da uero, che il medesimo Gal habbia ressignata la sua carica di v. cap. per non hauer a render conto di queste cose. Onde ben vede V. M. se questi inconuenienti sono seguiti per mio comando e consenso, e non piu tosto diametramente contra i miei ordini. Circa poi le tante donne e donzelle uiolate, chiese manomesse, ed huomini occisi, io non credo che mai habbiano hauuto luoco, che nell'idea torbida dell'autore dell'accuse, essendo il tutto a me onninamente nuouo; ben si poteuano temersi sotto il comando del medesimo, come quello, che apertamente si dichiara d' hauer giurato alla M. V. fedeltà, ma non castità, il che ben comproba colla uita essemplare che tiene. Che poi la soldatesca crapulasse, io non uoglio contradire, ma che sfondasse le boti, e spargesse il uino, m'è auuiso del tutto nuouo, e l'insolenze nel castello di Buccari, sino ch'io mi ci fermai, furono con ogni sforza raffrenate, e sempre quel luoco fu meno danneggiato degli altri. Ma chi mai puo tratenere in simili occasioni i soldati dalle licenze militari? e come poteua io mai, doue le rileuanze degli affari in tal congiontura mi chiamauano a cure maggiori, por freno all'ingiurie di gente indomita e barbara, dalla cui rapacità ne meno si pote schermire la mia famiglia? Dei sali, grani, ferramenti, legnami, et altro il com. Ernesto Paradaiser, che restò a quel gouerno, ne darà conto, che per cio di presente si troua a Gratz; e che tutto il saccheggio sia giudicato 100 m. talleri, lascio considerare a chi ha uisto Buccari, che tutto assieme non ual la meta; oltre la menzogna euidente del numeroso contante, che io non credo vi fosse un quatrino, mentre l'abb., economo de conte Zrino, fuggito sene poco prima portò uia sotto altro pretesto il piu buono e il piu bello, come tutto quel popolo confolla. Il molino di Martinszica ha posti questi grilli in testa all'accusatore,

che per hauerlo uoluto conseruare, io in umilissima esecuzione de' clementissimi comandi di V. M. nello stato animiero egli non ostante, ch'io con diuerse officiose lettere l' habbia pregato a desister dalle violenze, e a riccorrer ai magistrati, se haueua pretensioni soprani, lo rouinò, e ne portò uia quel, ch' u'era priuando cosi di quell'utile la camera di Gratz, e quella d'Ongaria, ambe di V. M., ne qui fermandosi di propria auttorità, inuase le caccie ed impouerì le pesche peculiarmente riseruate dal conte Zrino, perilche sono gia succossi uarij homicidij, uerificandosi ben di lui quello ch'egli addossa a me. Io non dico qui nulla del indecenze c' hà sparlato, ne delle lettere impertinenti, c' ha scritto ai comandanti et officiali di Buccari. non della prosunzione, c' ha di millantarsi ministro di V. M., non della necessità in che pretende meterla d'adempire le sue chimere, ne tanpoco dell' odio, che dice esser portato alla citta di Fiume, perche sono cose, che da se si fanno conoscere. Ne manco uoglio discorrere dell'imputazioni, che da di trascurarsi le represaglie di legni Veneti; perche il pouer huomo li persuade d' hauer a sapere tutte le cose, mentre per quello à me s aspetta, ben sa l'eccelso consiglio di guerra a Graz, e l'abbate Fedrici a Venezia le mie diligenze. Lascio di dire anco qualamente l' accusatore, come egli medesimo dice, non uosse le chiaui di Buccari offerteli, allegando non hauer per cio ordine da V. M., ma se tutti hauessero fatto cosi, oue sarebbero ite le cose! brauo, sollecito e coraggioso ministro. Resta ch'io sia inimico di sua casa. Ma s'io hauessi seco trattato altro, che cortesemente non haurette egli ardito d'inoltrarsi a tante inconuenienze, ne di minacciare (come egli stesso scriuendo agli eccelsi consegli di Graz), et al conte Strasoldo si dischiara, dissensioni intestine e spargimenti di sangue, e per sopra più fare anco il Rodomonte, che io poi sia stato auttore della prigionaria di suo figliolo. V. M. sà tanto, che cio non e quanto, ch'a me ne meno è nota la causa, hauendo in cio puramente fatto eseguire i commandi di V. M. e de suoi eccelsi consegli; ben si con diuerse mie lettere ho compatito al prigioniero la sua disgrazia, e replicati gli ordini a gli ufficiali di Buccari, accio gli somministrassero ogni possibile comodità. Da che ben uede la M. V., che dal fondamento dirocca la macchina dell'accusatore, e se colle douute forme l'essaminassero quei testimonij, ch'adduccono di giustificazione, gli riussirebbero forse di reità. Ma io non sono qui per inuestigare i misfatti altrui, doue non si riguarda il seruizio di V. M., ma per incolpare me stesso a lui e a pari suoi, resti questa professione. Temo solo che questa uecchia e nodosa Rouere sia ormai come la ficaia euangelica, e quantunque potessi giustamente in stare, che fosse castigato l'accusatore, per calumniar cosi indegnamente per mera passione, chi non ha demeritato, ad ogni modo supplico umilmente la clemenza di V. M., che si degni di perdonargli, et a me di continuare l'onore della Augustissima grazia, alle cui glorie e felicità apra il sign. Iddio tutte le celesti benedizioni. Carlstott 9.

marto 1671. deuotissimo, humilissimo servitore fra Gio. Gioseppe conte d' Herberstein m. p.

Izvornik u reg.-rat minist. Croat. 1671. März, br. 3.

XXIV. U Niem. Gradcu 1671. 27. junija. Saslušanje kapetana žumberačkoga grofa Ivana Ernesta Paradeisera glede otimačine, počinjene na dobrih Zrinskih u Primorju nakon bune Zrinsko-Frankopanske.

Interrogation, so dem H. Graffen Hanss Ernsten Paradeisser d. R. Kh. May. Haubtmann zu Sichelburg und Sluin bey der Comission vorgehalten worden.

Dessen hierüber gethane Aussag etc.

1. Wan und zu welcher Zeit er H. Gr. Paradeiser das Commando zu Buccari angetroffen, vnd wann er dasselbe widerumben quiettirt habe.

R. Sein Commando hete sich zu besagten Buccari den 17. April a. 1670 angefangen vnd den leczten May ejusdem anni widerum geendet.

2. Ob ihme H. Graffen, seit den das er die mit lit. H. signirte Specification der von ihme empfangenen Serinischen Effetti vnd darant gethane Aussgaben eigeleget, nich ein mehres empfangen zu haben eingefallen seye.

R. Es seye ihme zwar über die eingerrichte Specification nach de facto eingefallen, da ihme aber noch was einfallen würde, dasselbe bey seinen adelichen Ehre aussagen vnd fideliter bekhenen wolte.

3. Ob Calbi vnd Cadein Einerley Masserey sei?

R. Es sey ein Masserey in zweierley Sprachen, vnd soviel als ein halbes Gräczer Viertel.

4. Er H. Graff hette in oballegierten Specification A. nur 2706 Cadein Salz, so in Gelt 868 fl. 30 kr. austragt, bekhenet, hingegen hette Joh. Bapt. Manaldi ein Khauffmann zu St. Veit am Plaumb, alss welchen er das Salcz verkauft, in den Constituto sub lit. B. in die 4000 Cadein Salz beyleiffig empfangen zu haben juramentaliter ausgesagt, welches sich in Gelt auf 1283 fl. 20 kr. belauffet vnd also vmb 417 fl. mehreres macht.

R. Er wüsste in seinen Gewissen von nicht mehrern, alss was in mehr erholter Specification einkhomben. Es khönte aber sein, das etva andere vnter sein des H. Graffen Namben ime Manaldi ein mehrere Quantitet Salz verkhaufft haben.

5. Similiter khomben in seiner Specification A für dass denen von ihme H. Graffen arrestirten zween türkischen Khauffleuten hin-

wekh genombene Oell nur 250 Cronnen ein, da doch vorgedachter Manaldi für dises Oell 300 Cronen aydbindig bekennet.

R. Er wolle sich aldo vor der Comission weder ratione des Oell, noch wegen der gefangenen Türkhen verantworten, weil er es albereit nacher Hoff an Ihro K. May. allergehorsamst gelangen lassen, vnd ein solches nunmehr aldorten anhengig gemacht worden sey.

6. Vas in seiner Specification eingeseczten Quittung per 37 Cronen für eine Beschaffenheit habe?

R. Dise Quittung betrifft einen Wein, welchen er aus eigenen Mithlen erkhauft.

7. So hete er in offtgedachter seiner Specification bekhenet, von den Francolini nur etliche Säbl vnd Pistollen bekhomben zu haben, hingegen laut des Francolinischen Inventarium C. der abgenombenen Mobilien vnd Sachen bey weitem anderst vnnd werde etlich tausend Gulden austragen.

R. Der Francolini seye ein Serinischer Adhaerent vnd consequenter ein Rebell, dahero er H. Graff auf disem Punct alda vor der Comission nicht Rede vnd Antworth zu geben schuldig wäre, jedoch vnverfäncklich et salvis suis juribus so vill informiren wölle, dass der Francolini, weillen er Grobnikh nit guetwillig übergeben wolle, in Arrest genomben worden, darauf seye er H. Graff nach erstbesagten Grobnikh khomben, vnd hette von des Francolini Weib alle die Schrüfften begehrt, welche sie ihme aber lang verweigert, in deme selbige vermauert gewesen, die er doch entlichen auf schörpferes Zúeseczen vnd genaues Nachsuehen sambt andern Trüchen vnd Sachen gefundten, vnter andern auch ein Falleiss mit Gewöhr, so er über die vorhero bekhennte Säbl vnd Pistollen maistenthails sambt noch etlichen Patrontaschen vnd Pulferflaschen zu sich genomben. Ein vnser lieben Frauen Bildnus hete ihme die Frau Francolini geschenkht, die Schrüfften hette er den H. General zu Carlstatt alsobalden überbracht, deme auch aus diser Francolinischen Verlass 2 khleine Spiegel währen zu Theil worden. Das übrige aber hetten die Soldaten vnd andere Leute vnnder distrahiert vnd verzochen, von denen er volgents etliche Sachen vnd auch ein zümble alte Spallier erkhaufft habe. Die Quadri oder Mallereyen währen von khainer Costbarkheit gewesen, sondern in vnzüchtigen Figuren bestandten, wie dan auch der ganze Verlass bey weiten nicht so vüll wert gewest seye, alss man gegentheillisch darauss gemacht habe.

8. Ist fürgehalten worden, warumben er nur 90 Lagl Negl nacher Sinigaglia zum Verkhauff geschikht zu haben in seiner Specification A. eingeseczt, da doch eingezognen glaubwürdigen Bericht nach deren gar 200 Lagl gewest sein sollen?

R. Er khöne sich zu kheinen mehrern als zu 90 auf Sinagaglia überschickhten Lagln Negln bekhenen, darvon er aber einigen Nuczen nit gehabt, vnd weder Haller noch Kreuzer empfangen hette, son-

dern dise Negls Versendtung seye zu Complierung eines Serinischen aldorten vorhero getroffenen Accords in Abschlag der partielen Schult vnd zu Erhaltung weitern Credit ad manos des Alexandro Carino eines Serinischen Negotianten geschehen.

9. Aus was Vrsachen er tempore judiciorum zwischen Ihrer K. May. vnd der Ottom. Porthen die mit obuerstandenen Öll angelangten zween türkischen Kaufleuth gefänckhlichen aufgehalten, item warumben er ihnen das Schiff mit dem Oell wekhgenomben, wo sich dieselbe de facto in Arrest befindeten? Und obe er H. Graff sich zu des ihnen beschehenen Abnamb aller der jenigen Sachen, so in den durch jeczigen Haubtmans-Verwalter zue S. Veit an Pflaumb H. Peter v. Argento herauss gesandten Inventario D. specificiert, vnd lauth Hofbuchhalt. Extrasts E. in Gelt teutsche Wehrung 717 fl. 59 kr. ausstragen, bekhenen thue?

R. Vt supra bey den fünfften Punct, dass er nemblichen hierauf sich alda vor der Comission mit ainiger verfännkhlicher Verantwortung darumben nit einlassen khönne, weillen dise Sach schon daraussen bey Hoff angebracht worden vnd in resolutionis stehe.

10. Obe Er die in denen Beylagen sub literis F. G. H. I. vnd K. specificirte Sachen vnd Wahren hinwekh genomben, und ihme zuegeaignet habe, alss welche ein nambhafftes in Gelt ausgetragen.

R. Er habe vnterschidliches Eisen Werkh, so beyleuffig in 30. Centner ausstrage, zu sich genomben vnd sambt den 24 Azzalinen vnd berührten Stükhen auf sein an denen eissristen Gränzen ligendes Schlössel, so vor disem ein Camergueth gewesen, worauf noch ohne das kays. Geschücz seye (vnd darauf pro defensione patriae guete Dienst bescheheten) geschickt. Die vnter andern specificierten Pixen vnd drei Pallasch waren zu Buccari verblieben, so hete er von Allessandro Corina 2 Stückl Leinbath vnd ein Stückh grine Fiorentin erholten, zwei grosse Spiegl aber sambt einer eisenen Druchen, solchen Pettstäten vnd meher andern Sachen wahren auf die Gränizen den H. Generalen zu Carlstatt geschickht worden. Item so habe er fehrers die drey khlaine Recreations oder Lust Stückhl vor sich behalten, wie nit weniger andere 600 Cabl oder Cadein Salz, die er zu restituiren erbiettig. Etwas von Vich währe auch dem H. General zu Carlstatt zuegeschickht worden; alles das übrige aber hetten die Soldaten distrahiert.

11. Weillen vorkhomben, alss ob er allhier zu Graz 500 Ducaten zu den Ende empfangen hette, dass er thails den wallahischen Bischoff, damit er in beständige öster. Devotion verbleibe, raichen, mit den übrigen aber die Soldaten, welche sich tapfer vnd woll verhalten, remuneriren solle, derowegen so solle er Rehenschafft geben.

R. Er wisse gancz vnd gar nichts von disen 500 Ducaten.

12. In Erwiderung dessen, dass er H. Graff Paradeiser sich gegen den Gr. Franz Adamen v. Dietrichstein als Comissario zu

Buccari anerbotten, vmb allen Empfang an sein gehörige Orth Raittung zu thuen, ist solche von ihme zum Beschluss auch erfordert worden.

R. Die sub lit. A. eingelegte Specification seye seine Raittung, vnd wüsste khein andere zu legen, wolle auch die Aussgaben bey Ermanglung der Probation mit einem leiblichen Jurament bekhrefftigen, vnangesehen er alss ein Cavaglier vnd Ihro Kay. May. schon ohne das mit Pflicht zuegethaner Khriegs vnd Gräncz Haubtman zu thuen nit schuldig, warmit er auch seine Exculpation vnd Verantvortung beschlossen, dabey aber lamentierlich angeführt vnd vermeldet, dass er nicht verdient so vngleich denunciert vnd allenthalben ganz vnschuldiger Weiss diffamiert zu werden, sondern vilmehr eine Kay. Gnadt meritiert habe, in dem er bey glückhselig ervolgter Abwendtung der Serinischen vnd Frangepanischen Rebelion sein Eusserstes beygetragen, vnd derentwillen Tag vnd Nacht grosse Obsorg vnd Mühewaltung haben vnd tragen muessen, wolle entlichen das bekhäntliche widerrumben hergeben, wann es wider Verhoffen von ihme repetiert, vnd nit denen andern, so sich bey diser Occasion weit mehreres bereichet, eine durchgehende Gleichheit gehalten werden wurde, hingegen begehrt er den Abtrag vnd die Refusion aller in seine sex nonathlichen allhier sein angewendten Vnkhosten, insbesonderheit aber bittet er allergehorsambist, dass Ihr Khay. May. ihme in pristinum statum honoris, wie auch wenigst auf ein Zeitlang in das Commando zu Buccari allergnedigist zu restituiren, hingegen die jehnigen, so ihme bey den Stöllen fälschlich angegeben poena talionis abstraffen lassen möchten, damit hierdurch die ganze erbare Welt sein Vnschult sehen vnd erkhenen möge. Actum Gracz den 27. Juni 1671.

Izvornik u registr rat. minist Croatica. 1671. Juni

XXV. U Gradcu 1671, 3. augusta. Izviešće iztražnih komisara o grabežu kapetana žumberačkoga grofa Paradeisera na imanjih Zrinskih u Primorju.

An die H. gehaimben Räthe. Euer Excell. vnd Herr haben über der in Sachen verordneten H. Comissarien mit H. Johan Ernst Graffen Paradeiser, Haubtm. zu Sichelburg vnd Shluin in causa einiges auf denen Zrin vnd Frangepannischen Guetern in Zeit seines zu Buccari gehabten Commando fertigen Jahres an Guet vnd Geltwerths auf 150 m. bezichtigten aigennczigen Entzug abgefiertes ordentliches Constitutum vnd daruber eigereichte sambt allen Notturfften wider hiebey verwarthe Verrichtungs-Relation von dem Hoffkhriegsrath vnter den 29. erst verstrichnes Monath July förderliches rattliches Guetachten gnedig abfordern lassen.

Nun hat der Hofkhriegsrath aus berierter der in Sachen verordneten H. Comissarien eingelegter Verrichtungs Relation mit mehreren ersehen, wie das gedachte Entzug zwar anfangs auf ermelte 150 m. aestimirt vnd extendiert, hernachgehendts aber auf 55525

fl. vnd entlichen gar 26765 fl. 11 kr. 2 dnr. caliert vnd reduciert worden, welliche Suma auch H. Graff Paradeiser (zumallen ihme bereith dazumalen sich in die oeconomica zu mischen inhibiert worden wäre) nit zu versprehen oder vill wöniger zu restituiren habe, indem nur der cameral. Oeconomus selbige Effetti, so in Salz, Eissen vnd Holzwerkhe bestanden, mit einem ordentlich darüber formierten Inventario zu verwalten gehabt, nach seinem Abzug aber denen vngarischen Comissarien übergeben miessen, das also ihme H. Graffen Paradeiser respectu oberwelter dreyen so grossen Posten ein Vnrecht beschehen wäre, wan seine Denuncianten nit mit anderwertigen Proben vnd Beweistumben docieren khönten. Zu was er sich aber guetwillig bekhenne, gebe seine eigne eingerichte Exculpations-Schrüfft, und die wider ihme von H. General zu Carlstatt vnd angesezten Haubtmans-Verwalter zu St. Veit am Pflaumb abgefierte vnd herauss gesandte juramentalische Constituta. Darüber ob zwar sie H. Commissarien wegen Restituirung des erweislich nit sonders vill ausstragenden indebitè entzogen, ihme H. Graffen Paradeiser dieser bewöglich ist zuegesprochen, so habe er doch wegen der ihme angethanen vnbegrunten Inziht, dardurch eruolgter langwierigen Aufhaltung alhier, vnd anderwertigen Diffamirung seiner Perschon sich ser lamentierlich beschwärt, seine Vnschuldt vnd praestirte Dienste vorgeschuczt, auch schliesslichen dahin vernemben lassen, das wofern andere so in der Insel vnd sonsten bey diser Occasion vill vnd ein weit mehrers zu sich genomben vnd distrahiert, zue Restitution angehalten werden wüerden, wölte er da bekhantliche auch widerumben restituiren, hingegen den Abtrag so woll des so lange Zeit alhier als auf dem hin und wider Raisen aufgewendten Vnkhosten, dan restitutionem in pristinum statum honoris, vnd in das comando zu Buccari halten auf ein Zeitlang, wie nit wöniger poenam talionis contra suos falsos denunciantes begehrt hat. Vnd sintemallen dan ex deductis genuegsam erscheinet, dass Gr. Paradeiser dits Orths in maisten sinistre angekhlagt vnd denuntiert worden, entgegen gleichwollen durch solliche sinistram denuntiationem et informationem nit nur allein in Hin vnd Wider-raisen vill verzern vnd anwenten, sondern auch alhier bereith in das achte Monat in tacito arresto auf schwären Vnkhosten ligen, seine zu Hauss habende Wiertschafft vnd Negotien aber mit starkhen Entgelt und Hindangang verabsaumben muess, geschweigent, dass er noch darzue hin vnd wider besonderst in denen Gränizen vnd in specie Buccari diser falschen Ankhlag halber ser diffamiert vnd discreditiert worden, vnd bey nit beschehenen billichen Reintegrierung in pristinum statum honoris, ihme sambt seinen Descendenten ein ewiger Smach vnd Spott verbleiben wurde. Also disse in reyfter Erwegung vnd Berathschlagung aller Circumstantien, erscheinen, das seine der Gr. Paradeiser angefierte Exculpation vnd Petita nich vnfundirt. — In Ansehen dessen wäre der Hofkriegsrath der geh. Maynung, es möchte mehrberierten H. Gr. Paradeyser solliches bekhantliche Abnamb bey vorbeygangenen Zrinischen Vnwessen er-

wissenen absonderlichen in diser und andern Occasiones trey präestirten erspriesslichen Diensten, bevorderst andere woll mehrere vill khostbahrere Beit verbliben, überlassen, nit wöniger gebetner Massen ad obtinendam restitutionem pristini status honoris in das Comando zu Buccari widerumben wenigist auf eine khleine Zeit, so dan er wider abgelesset werden hkonte, restituiert vnd dadurch sein Namben vor der aldahin vnterschidlich von frembten Nationes ankhombene Schiffart reintegriert werde. Graz den 3. August 1671.

Izvornik u registr. rat. minist. Croatica. 1671, Jäner, br. 3.

Prilozi za poviest starih plemićkih porodica senjskih.

PRIOBĆIO PROF. MILE MAGDIĆ.

Predano u sjednici razreda filologičko-historičkoga dne 14. srpnja 1883.

I.

Plemićke povelje nekojih starih senjskih porodica.

I. Porodice Živkovića.

Commissio propria domini regis.

Nos Wladislaus dei gracia rex Hungarie et Bohemie etc. Memorie commendamus tenore presencium significantes, quibus expedit, vniuersis: Quod nos attentis et consideratis fidelitate et fidelibus seruicijs fidelis nostri circumspecti Mykse, filij Georgij Sywkowyth, consulis vicejudicis ciuitatis nostre Ragusiensis, Segnie commorantis, per eum sacre imprimis huius regni nostri Hungarie corone ac deinde maiestati nostre iuxta sue possibilitatis exigenciam exhibitis et impensis, eundem Myksa consequenterque Johannem, filium eiusdem, a rusticitatis et ignobilitatis statu, in quo hactenus extiterunt, tanquam ab ignobilibus parentibus natos ex gracia nostra speciali eximentes, duximus nobilitandos, immo nobilitamus et cetui verorum nobilium regni nostri Hungarie ac ciuitatis nostre Segniensis predicte aggregamus et annumeramus decernentes, vt a modo deinceps ijdem Myksa et Johannes filius suus ipsorumque heredes et posteritates vniuerse ab eis tanquam a nobili sanguine descendentes veri nobiles habeantur et reputentur. Et in signum huiusmodi nobilitacionis eorundem hec arma seu nobilitatis insignia, que in capite seu principio presencium litterarum nostrarum suis appropriatis coloribus arte pictoria figurata et distinctius expressata sunt, animo deliberato et ex certa nostre maiestatis sciencia ipsis ipsorumque heredibus et posteritatibus vniuersis imperpetuum contulimus annuentes et concedentes, vt ipsi dictique ipsorum heredes et posteritates vniuerse predicta arma seu nobilitatis insignia more aliorum nobilium regni nostri Hungarie ac dicte ciuitatis nostre Segniensis armis vtencium a modo in antea vbique in prelijs, hastiludijs, duellis, torneamentis ac alijs omnibus actibus et exercicijs nobilibus et militaribus necnon

sigillis, anulis, velis, thentorijs, domibus, cortinis et generaliter in quarumlibet rerum et expedicionum generibus sub mere et sincere nobilitatis titulo ferre et gestare, omnibusque illis et singulis priuilegijs, gracijs, honoribus, libertatibus, quibus ceteri dicte ciuitatis nostre Segniensis nobiles armis vtentes, quomodolibet de consuetudine vel de jure vtuntur, frui et gaudere possint atque valeant. Suscipiant igitur hoc specialis nostre gracie antidotum et tanto ampliori erga regiam dignitatem ipsorum sollidetur amor et deuocio, quanto se maiore gracia et munificencia nostra regia preuentos esse conspexerint. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam presentes litteras nostras secreto sigillo nostro, quo vt rex Hungarie vtimur, impendenti communitas prefato Mykse et Johanni Sywkowyth ipsorumque heredibus et posteritatibus vniuersis duximus concedendas. Datum Bude feria quarta proxima post festum beati Bartholomei apostoli, anno domini millesimo quadrigentesimo nonagesimo tercio, regnorum nostrorum anno Hungarie etc. quarto, Bohemie vero vigesimo tercio.

Sigillum pendens e sericeo filo rubri, cerulei et viridis coloris.

Autographum membr. in archivo urbis segniensis nr. XI.

II. Porodice Daničića.

Nos Rudolphus secundus, dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis: Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus servitijs fidelis nostri Georgij Danicich, voevoda Segniensis, quae ipse sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum varietate fideliter exhibuisse et impendisse ac imposterum quoque exhibere et impendere velle dicitur, cum igitur ob hoc tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos ac virtutis colendae studiosos antecessorum nostrorum divorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monimenta, quae ad majora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consuevimus: eundem Georgium Danicich ac per eum Mathiam et Joannem, fratres carnales, ac Georgium similiter Danicich filium, qui et antea nobilibus parentibus orti ac libertate nobilitari usi sunt et gavisi, de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali denuo in coetum et numerum verorum et indubitatorum regni nostri Hungariae partiumque ei subjectarum nobilium duximus cooptandos, annumerandos, et adscribendos annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi, quemadmodum antea, ita amodo imposterum futuris semper et perpetuis temporibus omnibus illis gratijs, privilegijs, honoribus, libertatibus,

juribus, praerogativis et immunitatidus, quibus caeteri veri et indubitati regni nostri Hungariae partiumque ei annexarum nobiles hactenus quomodolibet de jure vel consuetudine usi sunt vel gavisi, ututurque vel gaudent, uti, frui et gaudere possint et valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus universae jam natae et imposterum nasciturae valeant atque possint. In cujus quidem nostrae erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraeque et indubitatae nobilitatis signum haec arma sive nobilitatis insignia: Scutum videlicet erectum nobilitare, linea perpendiculari a summo deorsum per medium ducta, hinc quidem in aureum illinc vero in caelestinum campos divisum, in cuius dextra scuti aurei coloris parte ex fundo trijugis viridis collis exsurgere, cui aquila nigra expansis alis in sinistrum scuti latus conversa pedibus utrisque insistere. In scuti vero caelestini coloris aurei milles integer cataphractus sive armis per totum indutus caputque galea tectus sinistra manu hastam cum volitante ex ea vexillo rubro alba lamina adinstar transcurrentis fluvij distincto tenere, dextra vero mucronem nudum capulotenus fortiter comprehensum in peditem Turcicum ad pedes illius supine jacentem rubraque veste et albis calligis indutum et rubra tyara caput tectum habens elevate vibrare ac supra caput millitis stella aurea rutilare conspicitur. Scuto incumbentem galeam millitarem apertam regio diademate alterum millitem cataphractum et gladio accinctum sinistra manu lumbijs injecta, dextra vero hastam cum defluente ex ea vexillo priori conforme tenentem producente ornatam. A summitate vero sive cono galeae lacinijs sive lemniscijs hinc rubri et albi, illinc aurei et caelestini collorum in scuti oram defluentibus illudque decenter adornantibus, prout hic omnia in capite seu principio praesentium litterarum nostrarum pictoris manu et artificio proprijs suis colloribus recte depicta esse cernuntur, eidem Georgio Danicich ac per eum Mathiae et Joanni, fratribus carnalibus ejus, ac Georgio similiter Danicich filio, ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus universis gratiose danda duximus et conferrenda, decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi, quemadmodum antea, ita a modo imposterum futuris semper temporibus eadem arma sive nobilitatis insignia instar aliorum regni nostri Hungariae partiumnque ei subjectarum nobilium sub ijsdem juribus, praerogativis, indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus ijdem vel natura vel consuetudine utuntur et gaudent, ubique in proelijs, certaminibus, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs ac alijs omnibus et quibuscunque exercitijs millitaribos et nobilibus nec non sigillis, vellis, cortinis, auleis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae et sincerae nobilitatis titulo, quo eos et haeredes ipsorum utriusque sexus universos ab omnibus cujuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant insignitos dici, nominari haberique et reputari volumus ferre, gestare illisque uti, frui et gaudere possint atque va-

leant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus universae valeant atque possint, imo damus et concedimus praesentium per vigorem. In cujus rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes litteras nostras secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae utimur, impendenti communitas eidem Georgio Danicich ac per eum Mathiae et Joanni, fratribus carnalibus, ac Georgio similiter Danicich filio, ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus universis gratiose dandas duximus et concedendas. Datum per mauus fidelis nostri nobis dilecti reverendi patris Heressinczy, electi episcopi Zagrabiensis, consiliarij et aulae nostrae summi cancellarij, in arce nostra regia Pragensi decima tertia mensis Julij, anno domini millesimo quingentesimo octuagesimo septimo, regnorum nostrorum Romani duodecimo, Hungariae et aliorum decimo quinto, Bohemiae vero anno similiter duodecimo. Venerabilibus in Christo patribus dominis: praefato Petro Heressinczy, electo Zagrabiensi, Stephano Mattesy Chanadiensi, Zacharia Mossoczy Nittriensi, fratre Stephano Tarnovio electo Sirmiensi et fratre Bonaventura d' Aquila Segniensi, ecclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus, Strigoniensi, Colocensi item et Bachiensi sedium canonice unitarum metropolitanis, nec non Agriensi, Transylvaniensi, Varadiensi, Quinqueecclesiensi, Jauriensi, Tininiensi, Bosznensi et Modrussiensi cathedralibus sedibus vacantibus; item spectabilibus ac magnificis; comite Nicolao de Bathor, judice curiae nostrae, comite Thoma Erdeödy de Monyorokerek, comite perpetuo montis Claudij, regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclavoniae bano, comite Georgio de Zrinio tavernicorum, comite Francisco de Nadasd agazonum, Balthasare de Batyan dapiferorum, Nicolao Palffy de Erdeod cubiculariorum nostrorum regalium in Hungaria magistris, janitorum, pincernarum et curiae nostrae magistrorum honoribus vacantibus, eodem Nicolao de Palffy, comite Posoniensi, caeterisque quam plurimis regni nostri comitatus tenentibus et honores. Rudolphus m. p. Petrus Heressinczy m. p. Tiburtius Himelreich manu propria.

Apographum in Msc.: „Privilegia, immunitates, ac statuta, a divis Hungariae regibus Segniensi civitati concessa", ibid. nr. XXX

III Porodice Vranjanina.

Nos Ferdinandvs secvndvs, dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slauoniae etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, vniversis: Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humilimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus seruitijs fidelis nostri Lucae Vranianin, quae ipse sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum varietate fideliter exhibuit et impendit ac imposterum quoque se exhibere et impendere velle pollicetur, cum igitur ob id

tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos ac virtutis colendae studiosos antecessorum nostrorum diuorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monimenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus, eundem itaque Lucam Vranianin ac per ipsum Goorgium filium nec non fratres eiusdem Gregorium et Joannem e statu et conditione ignobili, in qua hactenus perstitisse dicuntur, eximentes de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali in coetum et numerum verorum ac indubitatorum regni nostri Hungariae partiumque ei annexarum nobilium duximus cooptandos, annumerandos et ascribendos annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, juribus, praerogativis et immunitatibus, quibus coeteri veri, antiqui et indubitati regni nostri Hungariae et partium ei annexarum nobiles hactenus quomodolibet de jure vel consuetudine usi sunt et gauisi, vtunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint ac valeant, haeredesque et posteritates ipsorum vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraeque et indubitatae nobilitatis signum haec arma seu nobilitatis insignia: Scvtvm uidelicet militare erectum viridis coloris, in cuius fundo brachium humanum ad dextram scuti partem conuersum rubraque indutum manica nudam hungaricam frameam utrinque binis aureis stellis radiantibus in vola fortiter compressam intertenere, cuius acumini caput turcicum sanguine madens et cydari tectum, ad sinistram autem superiorem scuti partem declinans infixum esse visitur. Scuto incumbentem galeam militarem craticulatam siue apertam regio diademate vnam integram nigram alam aquilinam expansam proferente ornatam. A summitate vero siue cono galeae lacinijs et lemniscis, hinc flauis et coeruleis, illinc vero itidem coeruleis et candidis in scuti extremitates sese diffundentibus scutumque ipsum decenter exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio siue capite praesentium literarum nostrarum pictoris manu et artificio proprijs suis coloribus depicta esse conspiciuntur, eidem Lucae Vranianin ac per ipsum superius nominatim specificatis personis ipsorumque haeredibus et posteritatibus vtriusque sexus vniuersis gratiose danda duximus et conferenda decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus eadem arma seu nobilitatis insignia more aliorum regni nostri Hungariae et partium ei annexarum nobilium sub ijsdem juribus, praerogativis, indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus ipsi vel natura vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, ubique in prelijs, certaminibus, pugnis, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs alijsque omnibus et singulis ac quibusvis exercitijs militaribus et nobilitaribus nec non sigillis, velis, cortinis,

aulaeis, anulis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae, vetustae ac syncerae nobilitatis titulo, quo eos ac haeredes ipsorum utriusque sexus uniuersos ac cuiuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant insignitos et ornatos dici, nominari haberique et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque in aevum frui, uti et gaudere possint et valeant, haeredesque et posteritates ipsorum vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint, imo nobilitamus, damus et concedimus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam presentes literas nostras secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae utimur, impendenti communitas eidem Lucae Vranyanin ac per ipsum Georgio filio nec non fratribus eiusdem Gregorio et Joanni ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus vniuersis jam natis et deinceps nascituris gratiose dandas duximus et concedendas. Datvm per manus fidelis nostri nobis dilecti reuerendi Stephani Senniey de Kis Sennie, episcopi Vaciensis, consiliarij nostri et aulae nostrae per Hungariam cancellarij, in ciuitate nostra Vienna Austriae decima nona die mensis Julij, anno domini millesimo sexcentesimo vigesimo septimo, regnorum nostrorum Romani octauo, Hungariae et reliquorum decimo, Bohemiae vero anno undecimo. Reverendissimis ac venerabilibus in Christo patribus dominis: Petro Pazman, metropolitanae Strigoniensis, et Joanne Thelegdy Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice vnitarum archiepiscopis; Joanne Piber electo Agriensis, Petro Domittrouich Zagrabiensis, Emerico Lossy electo Varadiensis, Stephano Szent-Andrasy de Czikamadefalua electo Transyluaniensis, Francisco Ergelio Vespremiensis, Paulo Dauid electo Quinqueecclesiensis, Nicolao Dallos electo Jauriensis, antelato Stephano Senniey Vacziensis, dicto Joanne Telegdi administratore Nittriensis, Gregorio Nagyffaluy electo Sirmiensis, Joanne Posgay electo Bosznensis, Joanne Juanczi electo Tininiensis, Georgio Dubouszki electo Chanadiensis, comite Vincentio Zuccony electo Rosonensis, fratre Joanne Baptista Agatich electo Segniensis et Modrusiensis ecclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus; item spectabilibus ac magnificis comite Nicolao Eszterhassy de Galantha, praefati regni nostri Hungariae palatino, comite Melchiore Allaghy de Bekeny, judice curiae nostrae regiae, comite Sigismundo Erdeody de Moniorokerek, dictorum regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae bano, comite Christophoro Banffy de Also Lindua tauernicorum, comite Paulo de Nadasd cubiculariorum, Paulo Rakoczy de Fölsövadasz janitorum, Thoma Bosniak de Magiarbeel dapiferorum, Paulo Palffy de Erdeod pincernarum, Emerico Czobor de Czobor Szenth mihaly curiae nostrorum regalium magistris ac Stephano Palffy de memorata Erdeod, comite Posoniensi, coeterisque quam plurimis regni nostri Hvngariae comitatus tenentibus et honores.

Ferdinandus m. p. Laurentius Ferenczffy manu propria.

Sigillum pendens e filo sericeo rubri, flavi, cerulei et albi coloris.
Autographum ibid. sub nro XVIII.

IV. Porodice Karina.

Nos Leopoldvs dei gratia electvs Romanorvm imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclauoniae etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis: Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati tum vero attentis et consideratis fidelitate ac fidelium seruitiorum meritis fidelis nostri Alexandri Carina, quae ipse sacrae primum memorati regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum varietate atque occasionum exigentia fideliter et constanter exhibuit ac impendit et imposterum quoque pari fidelitatis et constantiae feruore sese exhibiturum ac impensurum pollicetur, cum igitur ob id tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque fideles nostros de nobis et republica christiana benemeritos ac virtutis colendae studiosos antecessorum nostrorum divorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monumenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus: eundem itaque Alexandrum Carina ac per ipsum Petronillam consortem, necnon Jacobum Stemberger generum cum consorte eiusdem Anna et Bartholomaeum ac Paulum atque Franciscum prouti et Jacobum similiter Carina, fratres carnales, et uterinos suos de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali in coetum et numerum verorum atque indubitatorum memorati regni nostri Hungariae partiumque eidem annexarum nobilium duximus annumerandos, cooptandos et adscribendos annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, juribus, praerogatiuis et immunitatibus, quibus coeteri veri, antiqui et indubitati memorati regni nostri Hungariae partiumque eidem annexarum nobiles hactenus quomodolibet de jure vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint ac valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus uniuersae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga eundem exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraeque et indubitatae nobilitatis signum haec arma seu nobilitatis insignia: Scvtvm videlicet militare erectum coerulei coloris fundum illius trijugi viridi monticulo interoccupante, super integri gemini leones sibi oppositi naturali colore effigiati oribus hiantibus linguisque exertis ac caudis bifurcatis ad tergum eleuatis anterioribus pedibus regium diadema ternis spicis triticeis ex eodem mediotenus eminentibus sustentantes diuaricatisque posterioribus pedibus stantes visuntur. Scvto incumbentem galeam militarem craticulatam seu apertam regio diademate ex eoque ternas pariter spicas triticeas eminentes proferente ornatam. A summitate vero siue cono galeae lacinijs siue lemniscis,

hinc flauis et coeruleis, illinc autem candidis et rubris, in scuti extremitates sese placide diffundentibus scutumque ipsum decenter ac venuste exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio capite praesentium literarum pictoris educta manu et artificio proprijs ac genuinis suis coloribus clarius depicta et ob oculos intuentium lucidius posita esse conspiciuntur, eidem Alexandro Carina ac per ipsum superius nominatim specificatis personis ipsarumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus uniuersis gratiose danda duximus et conferenda decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus eadem arma seu nobilitatis insignia more aliorum verorum atque indubitatorum memorati regni nostri Hungariae partiumque eidem annexarum nobilium sub ijsdem juribus, praerogatiuis, privilegijs, indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus ipsi natura vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, ubique in praelijs, certaminibus, pugnis, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs alijsque omnibus et singulis ac quibusuis exercitijs militaribus et nobilitaribus necnon sigillis, velis, corthinis, aulaeis, annulis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae, verae, vetustae ac syncerae nobilitatis titulo, quo eos ab omnibus et singulis, cuiuscunque status, gradus, honoris, conditionis, officij, dignitatis et praeeminentiae homines existant, insignitos et ornatos dici, nominari haberiue et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque in aeuum uti, frui et gaudere possint ac valeant haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus universi valeant atque possint, imo nobilitamus, damus et concedimus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes literas nostras priuilegiales secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae utimur, impendenti communitas eidem Alexandro Carina ac per ipsum superius nominatim specificatis personis ipsarumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus uniuersis iam natis et deinceps dei beneficio nascituris gratiose dandas duximus et concedendas. Datvm per manus fidelis nostri nobis dilecti reuerendi Thomae Palffy ab Erdeöd, episcopi ecclesiae Nittriensis locique et comitatus eiusdem supremi ac perpetui comitis, consiliarij nostri ac aulae nostrae per regnum nostrum Hungariae cancellarij, in ciuitate nostra Vienna Austriae die vigesima mensis Aprilis, anno domini millesimo sexcentesimo septuagesimo quinto, regnorvm nostrorum Romani decimo septimo, Hvngariae et reliquorum vigesimo, Bohemiae vero anno decimo nono. Reuerendissimis ac venerabilibus in Christo patribus ac dominis: Georgio Szelepcheny, metropolitanae Strigoniensis archiepiscopo ac per Hungariam in judicijs locumtenente nostro, altero Georgio Szecheny Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice unitarum itidem archiepiscopo, Francisco Szegedy electo Agriensis, fratre Martino Borkouich Zagrabiensis, praenominato Thoma Palffy a dicta Erdeöd Nittriensis, Georgio Barsony Varadiensis, dicto aeque Georgio Sze-

cheny, administratore Jauriensis, Matthaeo Szenthamassy electo Transyluaniensis, Stephano Sennyey de Kis Sennye Wesprimiensis, Georgio Pongracz Vacziensis, Ferdinando Palffy ab Erdeöd Chanadiensis, Joanne Gubassoczy Quinqueecclesiensis, item Joanne Szmolyanouich electo Szegniensis et Modrusiensis, Joachimo Luzenszky electo Sirmiensis, altero fratre Antonio Sottomaior electo Samandriensis, Francisco Gorup electo Nouiensis, Andrea Szily electo Scopiensis, similiter Andrea Mokchay electo Corbauiensis, tertio fratre Christophoro de Roias Tininiensis, quarto fratre Don Maria a Triuultijs electo Scardonensis, quinto fratre Nicolao Plumbensi electo Bosnensis et Jacobo Hasko electo Rosonensis ecclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus; item spectabilibus ac magnificis officio palatiuali vacante, comite Adamo Forgach perpetuo de Ghymes, administratore officij judicatus curiae nostrae regiae, comite Nicolao Erdeödy de Monyorokerek, antelatorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae regnorum nostrorum officij banatus locumtenente, praefato comite Adamo Forgach tauernicorum, comite pariter Adamo a Zrin agazonum, comite Nicolao Palffy a praefata Erdeöd cubiculariorum, comite similiter Nicolao Draskouith de Trakostyan janitorum, comite Georgio Illieshazy de eadem perpetuo a Trinchin dapiferorum, comite Christophoro de Battyán pincernarum, comite Paulo Esterhazy de Galantha perpetuo de Frakno curiae nostrorum regalium in Hungaria magistris ac mentionato comite Nicolao Palffy a memorata Erdeöd, comite Posoniensi, coeterisque quam plurimis totiesfati regni nostri Hungariae comitatus tenentibus et honores. Leopoldus m. p. Thomas Palffy, episcopus Nittriensis m. p. Stephanus Orban manu propria.

Sigillum pendens e filo aureo.

Autographum penes praefatam familiam Segniae.

V. Porodice Domazetovića.

Nos Carolus divina favente clementia electus Romanorum imperator semper Augustus, Germaniae, Hispaniarum, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae et Serviae etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Tenore praesentium memoriae commendamus, quibus expedit, universis: Posteamquam superioribus abhinc annis complures familiae nobiles civitatis nostrae Segniensis extinctae fuerunt, nos autem tum ad demissam ejusdem civitatis instantiam tum praeclaris illorum eorumque majorum de augusta domo nostra meritis atque bello paceque egregie gestis permoti ac ab ijsdem primo illarum partium loco excubantibus confiniarijs nostris non minori futuris quoque temporibus zelo praestandis servitijs confisi, nativa item clementia nostra inducti in sublatarum e vivis familiarum nobilium locum novas quasdam surrogare benigne decrevimus: hinc penes alios fidelem nobis dilectum Paulum Domazetovich ob insignia, quibus praeditus est, animi ornamenta speque firma freti eundem in debita erga nos et augustam domum nostram devotione ac fidelitate perseveraturum nec non ad plenius restau-

randam semperque conservandam tranquillitatem ibidem publicam omnia ea, quae fideles subjectos decet, praestiturum hisce in verum et legitimum civitatis nostrae Segniensis nobilem creamus, recipimus ac declaramus, ita ut ab omnibus et singulis pro tali habeatur, colatur ac reputetur, atque ipsemet in quibusvis occurrentijs hocce praedicato nobilitari uti, frui et gaudere possit ac valeat. Harum testimonio literarum manu nostra subscriptarum et sigillo nostro caesareo-regio munitarum, quae dabantur in civitate nostra Viennae de vigesima prima mensis Octobris, anno millesimo septingentesimo vigesimo quarto, regnorum nostrorum Romani decimo primo, Hungarici et Bohemici quoque decimo tertio. Carolus m. p. Eugenius a Sabaudia m. p.

Ad mandatum sacrae caesareae regiaeque catholicae maiestatis proprium. J. W. a Breckhausen manu propria.

Sigillum pendens e sericeo filo nigri et flavi coloris.

Autographum membr. penes praefatam familiam Segniae.

VI. Porodice Ugarkovića.

Nos Carolus divina favente clementia electus Romanorum imperator semper Augustus, Germaniae, Hispaniarum, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae et Serviae rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Tenore praesentium memoriae commendamus, quibus expedit, universis: Posteaquam superioribus abhinc annis complures familiae nobiles civitatis nostrae Segniensis extintae fuerunt, nos autem tum ad demissam ejusdem civitatis instantiam tum praeclaris illorum eorumque majorum de augusta domo nostra meritis atque bello paceque egregie gestis permoti ac ab ijsdem primo illarum partium loco excubantibus confiniarijs nostris non minoris futuris quoque temporibus zelo praestandis servitijs confisi, nativa item clementia nostra inducti in sublatarum e vivis familiarum nobilium locum novas quasdas surrogare benigne decrevimus: hinc penes alios fidelem nobis dilectum Georgium Ugarkovich ob insignia, quibus praeditus est, animi ornamenta speque firma freti eundem in debita erga nos et augustam domum nostram devotione ac fidelitate perseveraturum nec non ad plenius restaurandam semperque conservandam tranquillitatem ibidem publicam omnia ea, quae fideles subditos decet, praestiturum, hisce in verum et legitimum civitatis nostrae Segniensis nobilem creamus, recipimus ac declaramus, ita ut ab omnibus et singulis pro tali habeatur, colatur ac reputetur atque ipsemet in quibusvis occurentijs hocce praedicato nobilitari uti, frui et gaudere possit ec valeat. Harum testimonio literarum manu nostra subscriptarum et sigillo nostro caesareo-regio munitarum, quae dabantur in civitate nostra Viennae die tertia mensis Novembris, anno millesimo septingentesimo vigesimo septimo, regnorum nostrorum Romani decimo sexto, Hispanicorum vigesimo

quarto, Hungarici et Bohemici vero etiam decimo sexto. Carolus m. p. Eugenius a Sabaudia m. p.

Ad mandatum sacrae caesareae regiaeque catholicae maiestatis proprium. Ferdinandus Josephus de Rechcronn manu propria.

Sigillum pendens e sericeo filo nigri et flavi coloris.

Autographum in archivio civitatis Segniensis sub nro. XXVII.

II.

Vita e valorose azzioni del conte general Stanislao Domazettovich, e de conti Tadia, Lazzaro, e Marco suoi fratelli.[1]

Nacquero li conti Stanislao, Tadia, Lazzaro, e Marco, fratelli Domazettovich nobili originarj del bellicoso regno di Bossina, d'una delle principali, e nobilissime famiglie di quello stato, li di cui antenati, e gloriosi maggiori avevano occupate, e gloriosamente sostenute le primarie cariche in quel regno tanto nel militare quanto nel politico con sommo incremento e vantaggio di quella corona.

Il conte Stanislao fratello maggiore ereditato avendo col sangue da questi il proprio valore, e condotta, dandosi alla nobil professione dell' armi, fece spiccare fino dalla propria fanciulezza il proprio valore, e condotta, tantoche asceso essendo di carico in carico, fù freggiato col posto di collonello da Steffano primo rè di Bossina, ed in tal figura avendo esso conte Stanislao con soli due milla uomini rotto una grossa partita de' Turchi à confini dell' Ercegovina comandati da Osman Passà con la morte di mille e cinque cento

---

[1] Porodica Domazetovića potiče iz Bosne. Poslije osvojenja iste pokrajine po turskom sultanu Muhamedu II godine 1463. preseli se ona sa 47 drugih bosanskih porodica, medju kojimi su bile i glasovite starodavne obitelji Daničića, Radojevića i Antulovića, u Senj, koji je tada bio jedan od najznamenitijih trgovačkih gradova hrvatskoga Primorja. Nezgode, koje su za vrieme turskih ratova dosta puta zadesile ovaj po svom položaju veoma važan grad, bile su uzrokom, što nam se nisu sačuvale nikakove uspomene od ove porodice. Godine 1724. podieli joj car Karlo VI. poradi velikih zasluga stečenih u miru i ratu, poveljom izdanom u Beču dne 21. listopada, ugarsko-hrvatsko plemstvo. Grb joj prikazuje u nepravilnu štitu dva osovljena okrunjena lava, koji drže modru jabuku — u koju je udešen žut krst — prednjimi šapami. Na štitu stoji otvorena vojnička kaciga, na njoj kraljevska kruna, iz koje niče orolav (Greif) razvijenih krila. Sa vrha kacige pa do dna štita obavija ga sa obadvie strane iz nutra modar a i vana crven zavoj. Porodica žive još i sad u Senju, i u nje nalazi se ovaj u drugoj polovici XVIII. vieka na pergamentu pisani rukopis. Tekst je ovdje štampan vjerno sa svimi osebinami ne samo jezika nego i pravopisa, samo sam velika pismena, gdje jim nije mjesta, zamienio malimi.

uomini, e schiavitù di altri cinque cento nemici, fù perciò per tal valorosa sua azzione l'anno 1376. sublimato esso collonello conte Stanislao Domazettovich al posto di generale, sortendoli ne primordij del conferitoli generalato con dieci milla uomini di batter un altro corpo de' Turchi comandato da Ali Passà commandante Tagliati a pezzi vicino alla fortezza di Calat alli confinj della Servia, per la qual prodezza dello stesso general Stanislao sparsasi la fama del di lui valore anco ne regni confinanti, in tempo che lo stesso anno 1376. il surifferitto Steffano rè di Bossina si portò in Ungaria à visitare quel proprio parente rè Lodovico, condotto avendo egli seco il surifferito general Stanislao lo stesso Lodovico rè Ungaro fece tanto appresso il rè Steffano, che l'obligo glielo lasciare al di lui servizio; rimas-essendo cosi in tal' incontro in Ungaria lo stesso general Stanislao, e benchè con molto rincrescimento dello stesso rè Steffano, vedendo privare di tanto considerabile personaggio, e valoroso condottiere, essendo già costume in quelli trà li potentati amici concedersi uno all' altro quelli cospicui personaggi, che bramavano avere, e ritenere al proprio servizio. Doppo tal passaggio di esso generale Stanislao al servizio Ungaro rese dè riguardevoli vantaggi à quella corona, che rimase in breve priva di tanto bravo generale; giacchè rotta avendo una partita Ottomana comandata da Aslan Bassà sotto Belgrado l'anno 1381. ed inseguendo il nemico feritoli sotto il cavallo, e circondato da numerosi nemici, non potendosi egli per la ferita del cavallo più maneggiare, ne con prestezza esser soccorso dagl' Ungari rimase esso generale morto con molte ferite, ucciso però avendo d'intorno à se parecchi nemici, avendo anco il contento gl' Ungari sopragiunti di salvare e ricuperare il di lui corpo, acciò non gli fosse tagliata la testa dagl' Ottomani, la di cui perdita fù di tanta affiizione, e ramarico alla corte reale, ed al tutto il regno, non solo Ungaro, mà ancor patrio suo di Bossina, che per molto tempo fù compianto dall' universale, quasi famiglia, che abbia perso l'unico suo padre, e sostenitore.

Il conte Tadia fratello dello stesso general Stanislao posto essendosi al servizio del proprio Sovrano Steffano primo rè di Bossina ascese ancor questo per comandante, prestando in ogni occasione, che se gli presentò, un riguardevole servizio, che lo fece molto riguardevole nella corte, ed amato da tutta l'altra nobiltà di Bossina e dal popolo.

Il conte Lazzaro terzo fratello seppe con li proprj meriti, riguardevoli azioni, e mattura condotta affecionarsi tanto la corte tutta, e la stessa persona di Steffano primo suo rè e sovrano, che del 1382. fece una donazione allo stesso conte Lazzaro Domazetovich, e suoi fratelli di un forte castello con tutte le sue adjacenze, posto sopra Narenta, solevando essi fratelli conti Domazetovich al posto de' primi, e più considerabili baroni della sua corona, per la qual donazione di un vasto feudo, e paese arrivaronno detti fratelli a posseder molte ricchezze, che nell' incontro quallorlo stesso rè fece acquisto di Cattaro, ed altri luoghi nell' Ercegovina avendo bisogno di denaro essa corona in tale spedizione detti fratelli conti Doma-

zetovich gli prestarono molte summe di danaro, e nel passaggio dell' esercito Bosnese sopra li loro feudi lo refficiarono notabilmente, lo aumentarono, e rinforzarono di soldatesca, e vi unirono in tal spedizione di Cattaro le proprie persone, che furono molto proffittevoli, perche tal spedizione, come segui sortisce tal un buon fine.

Il quarto di detti fratelli conti Domazetovich detto Marco dalla propria gioventù datosi essendo tutto all' acquisto delle scienze, fece tanto proffitto nelle virtù, che arrivò ad esser supremo cancelliere della corte, e corona, amirato da tutti essendo, per le singolari di lui dotti e per tal cagione anco estimato, ed amato dal rè, che volse premiarlo unitamente agli altri fratelli con la baronia, e feudo concesso gli del sopradetto castello, e vasta, ed amena sua giurisdizione. Questo è quanto in succinto viene descritto delle azioni, e qualità rimarcabili dè surifferiti conti fratelli acciò gli loro discendenti, e posteri abbiamo uno spechio, ed incentivo da imitare per ascendere ancor' essi all' apice della gloria à norma dè loro gloriosi, e strenui maggiori sopradetti.

Nekoliko južnih Sloviena zapisanih od 1478 do 1520 godine u bratštinu sv. Duha u Rimu.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda dne 17. listopada 1883.

Priobćio dop. član dr. Ivan Črnčić.

Negda po tom i tom Niemcu doznah, da je u pismih Svetoga Duha bolnice ovdje u Rimu, ter u gradu Lavovcu spomena mnogomu Slovjeninu, pak pomislih, da su to možda oni Slovjeni, za koje sam, ter po vjerovanih dokazih, znao da su u tom Lavovcu imali nekakovo družtvo („Societas confallonorum Sclavorum") prije nego im je papa Mikula V. 1453. godine darovao ovo mjesto, gdje smo mi sada. Pak zimus, hoteć to razvidjeti, zamolih koga je trebalo, da me puste tamo čitat ta pisma. I pustiše me nekako. Pak što je god tu do tada pisano, to sam sve, i držim da u jedno jutro pročitao. No nisam, na žalost našao u tih pismih spomena ni tim ni drugim Slovjenom.

I već hotijah praznoruk otići, pak tu nekakov činovnik pokaza mi, a na tom mu liepa hvala, veliku i debelu knjigu, do pet stotin listova, ter od žive harte iliti kviera, rekši, da to je Sveto-Duška bratština; da totu je i papa zapisanih i careva i kraljeva i knezova (a mogaše reći: i banova!) i svakakovih ljudî, ter i krvnika; i da je na toj knjizi bilo i srebra i zlata, ali da su to Burbonovi vojnici plienjači, ono 1527. godine, izskubli. Pak mi, čudeć se, i pokaza, po postavljenih tote znacih, gdje su i ti sramotni ljudi zapisani; kako da nebi i ovakovi i onakovi potribovali Božjega praštanja... No, je li tu, kakovih takovih Slovjena, za to sam ja najveć mario, pak zapitah toga činovnika, da je li tu knjigu kada čitao taj i taj Niemac; a kada mi je odgovorio, da jest, odsudih, da u njoj tih mora biti, pak da mi valja, ako i u više dana, ili bolje jutara, pročitati. Ter još toga istoga jutra spoznah, da sam pravo odsudio!

Da je ta knjiga za bratovštinu, kažu evo ove rieči na pročelu joj: „In nomine patris et filii et spiritus sancti. Incipit liber fraternitatis Sancti Spiritus et Sancte Marie in Saxia[1] de Urbe." Zato je po azbuci razdieljena.

[1] Ta bolnica je sazidana blizu nekadanjega Saskoga gostinjca, pak zato ju tako zovu. Nibby: Itinerario di Roma.

A tu bratovštinu je papa Evgenij IV. tako i tako zastavio, dav joj tu i tu duhovnu korist; a pak Sisto IV. lje potvrdio, dav joj još više milostî. A to njihova pisma totu kažu, Evgenijevo na pričelu a Sistovo dalje.

Pak 1446. godine poče se zapisivati i mužko i žensko, i mlado i staro, ter po azbuci a po krstnom imenu: tada nije svatko imao pridjevka, pak valja da zato. Pak, kako tada sviet bijaše na Božju, negda ovoliko, negda onoliko, a brže da najveć u svetom 1500 ljetu, zapisalo ih se nekoliko tisuć, i to ne samo Rimljana i drugih Talijana, nego i Francuza, i Španjolaca, i Niemaca, i Jingleza, i Ugara, pak, hvala Bogu, i Sloviena, ter i južnih i sjevernih. Pak, ako i nije se svaki taj „brat" sâm zapisao, zašto koji ter koji nebijaše ni u Rimu, a mnogi nije umio pisati; i tako držim, da u malo kojoj knjizi je toliko različna, i to samo latinskoga pisma, koliko u toj. Tote je vidjeti, da je ne samo svaka ruka, a za to bi imao mariti tko našoj glagolici sudi, nekoliko po svoju pisala, nego i svaki narod. Ako bi Južni Slovjeni bili pisali kako su Inglezi, ja njih nebih bio pročitao ni u trideset jutara, a kamoli u sedam, u koliko sam tu knjigu pregledao i te Slovjene iz nje, ter onako po azbuci i vjerno izpisao; no nisam, a toga mi je žao, Kranjaca, ni Korušaca, ni Štajeraca, a i tih je nekoliko u njoj.

Pak te tako izpisane Slovjene potle razredih po godinah, kada je koji zapisan, i to od 1478. do 1520., i razlučih brojem, uzam negdje po jednoga, negdje po više njih, onako kako su u matici; i još negdje ovo razjasnih, negdje ono: a sve to, da čitaocu bude manje truda a više koristi. Jer ja sudim, da je vriedno ovo dati na svjetlo. Što je u ono četrdeset godina do dvie stotine pobožnih Južnih Sloviena, ter mnogo svećenika a malo da ne iz svakoga kraja bilo u Rimu, to držim da je ne samo njim samim koristilo, nego, voljakoliko, i drugim za vjeru, za pobožnost, za nauk, za književnost, za umjetnost, za prosvjetu! Da nisu ovi bili u Rimu, možda nebi bilo ondje liepe crkve, a ondje krasnih dvorova, a ondje divna gradca . . . ., samo ako toga nije prokleti Turčin porušio. Po ovom će i duhovna povjest puno toga dobiti i svjetovna, i jošte zemljopis, i nekoja plemena.

U Rimu na 22. julija 1883.

Dr. I. Črnčić.

1478.

1) 31. martij. Ego Petrus archipresb. Modrusien . . . una cum nobili viro Paulo Zubich de dicto loco.

2) 3. junii. Katarina filia dni Pagonis de Deonesio Ottocen(sis) dioc(esis), que posita fuit in libro hoc de speciali et expressa gratia s. d. pape, rogatu Rmi dni preceptoris.[1]

---

[1] Ovako se je zvao (a po talijansku: Commendatore) poglavar tomu zavodu.

3) 17. junii. Ego Johannes de Fletinz laicus Zagrabien. dioc.
4) 20. julij. Georgius de Becis filius q. Luce de Catharo.
5) — Ego Eustachius de Pakos(?) abbas s. Margarite de Bella dioc. Zagrab.

1480.

6) 15. maij. Antonius Johanes de Latiszosza(?) Zagrabien. dioc.
7) 29 . . . Dna Dhorothea (sic) de Frangipanibus relicta quondam dni Joh(ann)is Coit (= Comitis) Blagaij Zagrabien. dioc. intrauit in hanc sanctam Confraternitatem sancti Spiritus.
8) . . . . . Paganinus[1] episcopus Dulcinen(sis).

1481.

9) 1. junii. Reuerendus dnus Bernardus abbas monasterij Meliten. dioc. Ragusine per procuratorem suum presbiterum Andream mansi(onarium) ragusinum.

1482.

10) . . may. Ego Paulus Urbani de Roncha[2] canonicus ecclesie Zagrabien.
11) — Ego Fabianus de Zinche natus Benedicti canonicus Zagrabien.
12) 13. maij. Ego Fabianus presbiter prebenbradarius (sic) ecclesie sancti regis Sthefani (sic) dioc. Zagrabien . . . . rogaui magistrum Alfonsum de . . . . ut propria manu pro me subscriberet.
13) 14. maij. Ego Martinus de Segonis de Nouomonte[3] prouintie Seruie, episcopus Dulcinensis . . . cum fratre meo Nicolao.
14) 16. maij. Ego Agathijcs(?) de Dombe[4] canonicus Ecclesie Zagrabien.
15) 16. maij. Johannes Horvat et eius uxor Zagrab. dioc.
16) 16. maij. Valentinus Johannis pbr. plebanus sancte Catherine in Ciboltho[5] Zagrabien. dioc.
17) 16. maij. Fabianus Budics(?) de Zinche pbr. canonicus Zagrabiensis.[6]
18) 17. maij. Nicolaus Luce de Marawcha[7] pbr. Zagrabien. dioc.
19) 17. maij. Johannes archidiaconus Chasmensis.
20) 17. maij. Georgius de Roycha[8] laicus Zagrabien. dioc.

---

[1] A Theiner (Monum. Hung. II. 264): „Pagaminus", kako je krivo. Vidi u Farlata VII. 256—258.
[2] No „R" nije očito. V. 58.
[3] Valjada: Novobrdo, grad na Kosovu, po Vnku.
[4] Ovo i „Petrus de Dombo", „Nicolaus de Dombo", „Paulus de Dombo" (Kukuljević: Jura, I. 93. 206) držim, da je isto mjesto, ter možda Dubrava, ili Dubovac.
[5] Valjada po magjarsku.
[6] Onaj isti?
[7] Ovo i „Moraga" (64, 65) držim da je isto mjesto, i da je to: Moravče. V. „Jura" I. 114, 124, i 125., i još „Illyricum sacrum" V. 339.
[8] Rovišće? V. 58.

21) 17. maij. Stephanus Petri de Zinche pbr. Zagrabien. dioc.
22) 17. maij. Paulus Urbani canonicus Zagrabiensis.[1]
23) 17. maij. Laurentius Georgij de Achnia[2] pbr. Zagrab. dioc.
24) 17. maij. Clemens Georgij de Zeles pbr. Zagrabien. dioc.
25) 16. junij. Ego Johannes Vidadauich(?) canonicus sibenicensis.

1484.

26) 5. aug. Ego Johannes pbr. de Iwanich procuratorio nomine scripsi Magnificam dominam Ursulam relictam quondam Magnifici domini Johanis Paxae(?) in Montigrecos (sic) Zagrabien. dioc.

1478.

27) 29. martij. Ego Petrus Boskai Viceban. smi. regis Hungarie super totam Sclauoniam .... et similiter uxor mea nomine Margherita.

1489.

28) 13. april. Ego Joannes monacus sancte Marie de Meleda ordinis s. Benedicti diozesis (sic) Ragusine.

29) 13. april. Madona Vechia abbatissa de s. Maria di Castello dioc. Ragusine.

1490.

30) 17. maij. Ego Thomas natus Blasij de Iwanich dioc. Zagrab. inscripsi .... honorabilem virum Ladislaum presbiterum natum Martini de Rauen plebanum in Iwanich dioc. Zagrab.

31) 8. aug. Ego Demetrius canonicus ecclesie Casmen.

1492.

32) 24. maij. Ego Gregorius pl(e)banus sancte Crucis de Velika[3] dyoc. Zagrabien.

33) 24. maij. Ego Johannes Delaporta de speciali mandato scripsi ... Religiosum virum fratrem Stephanum ordinis s. Benedicti professum in monasterio beate Marie Virginis de Toplica zagrabien. dioc. presentem.

34) 30. maij. Andreas Bogich et Marietta eius uxor laici Quinqueecclesien. dioc.; Sophia relicta quondam Nicolai Luphinic.

35) 13. junij. Ego Magnificus dominus Nicolaus Imrefij de Serdahel comes perpetuus per manum R. p. d. Pauli prepositi Strigonien. presens personaliter feci inscribere .... in hanc sanctam confraternitatem s. Spiritus me et genitorem meum bone memorie defunctum Nicolaum Imrefy de dicta Serdahel, et magnificam dominam matrem meam dominam Dorotheam q. Blasij de Egerwar filiam, ac fratres Germanos meos magnificos dominos comittes perpetuos v(idelicet) Johannem et Ladislaum ac Michaelem de predicta Serdahel Wesprimien. dioc.; nec non Magnificum dominum Georgium

---

[1] Brže da onaj isti.

[2] Gdje je to?

[3] A 1419. god.: „dominus Stephanus plebanus sancte Crucis de Welika", „Jura" I. 90. No sada je crkva u Velikoj posvećena sv. Augustinu.

Mikolisich p(at)rem adoptiuum[1] meum dioc. Tinien., et Sthm[2] de Doroslo Egregium(?) Bachien. dioc.; nec non magnificum et generosum uirum dominum Ladislaum de Egerwara Sclauonie, Dalmacie et Corouacie banum simul cum magnifica domina nostra consorte carissima Wesprimien. dioc.; et propterea me ignorante (!) literas per prefatum dominum Paulum me scribi simul cum supradictis personis feci.

36) — junij. Ego Mathias Petri de Beuengha(?) Zagabrien. (sic) dioc.

1493.

37) 17. jan. Domina Katerina condam Stiposi dioc. Tragognien (= tragurien), uxore (sic.) Johannis Santichi.

38) 4. april. Ego dominus Georgius Orlolchic (sic) de Ripach[3] cum domina Clara uxore mea, et fratre meo Domino Doymo, et cum uxore ipsius Doymi Ursula.

39) 4. april. Ego dominus Johannes Karincih (sic), et cum matre mea domina Elena, et cum uxore mea D. Margarita, et cum sorcro mea Dorotea.

40) 4. april. Ego Domina Agatha Gabasich uxor quondam domini Petri de Bricouiza[4] cum filio meo Johanne, et Gaspare alio filio meo, et Anna filia mea, et cum Katerina matre mea.

41) 11. maij. Johannes plebanus ecclesie sancti Spiritus in Hraztouicza[5] Zagrabien.

42) 23. maij. Magister Andreas de Kapronza[6] canonicus quinque ecclesien., et plebanus parochialis ecclesie s. Georgij dioc. zagrabien.

1494.

43) 17. jan. Ego Mathias de Sancto Martino dioc. zagrabien.

44) 5. maij. Thomas presbiter rector altaris sancte Katerine in Tebolovino (?) dioc. zagrabien.

45) 5. maij. Petrus prespiter (sic) plebanus ecclesie s. Martini in Since[7] dioc. zagrab.

46) Albertus Magnus Rector Altaris s. Michaelis de Bamonostra[8] dioc. Syrmiensis una cum Matheo et Benedicto fratribus meis, et Agnete et Clara meis mat(er)nis.

---

[1] No tri zadnja slova su odrezana.

[2] Stephanum.

[3] Valjda Ripač, na Uni.

[4] Gdje je?

[5] = Hrastovica kako i jest na 84; no tu je sada crkva sv. Bartolu posvećena.

[6] = Koprivnica.

[7] Sada te župe neima u šematizmu, no tu je: „Archi-Diaconatus Since" (ovako neskladno!).

[8] A pod 46: Bamonostora u Farlatovoj VII. na 545: Banmonostra; a to valjda Ban — (banov) manastir. Ali tako zvana mjesta nije u djakovačkom šematizmu od 1880 g.; no tu je Banoštor (na 83., a na 63. str.: Banočtor), pak to držim da je ovo izopačeno. No, kako smo iz

47) 6. maij. Paulus presbiter de Bamonostora dioc. Sirmien. una cum materna Veronica, et Agnete filia dicte Veronice.

48) 7. maij. Georgius Dusewic dioc. Zagrabien. una cum Elena uxore sua.

49) 7. maij. Stephanus Milacowic eiusdem dioc. cum Katerina uxore.

50) 7. maij. Andreas Gregorij de Posegha quinque ecclesien. dioc. habitator in Diaco[1] in episcopatu[2] bosnensi et honesta uxor sua una cum liberis utriusque sexus intrauerunt . . . .

50) 7. maij. Paulus Egidij de Gorianj quinque ecclesien. dioc., et Dorotea uxore sua una cum liberis suis.

1496.

52) 28. martij. Blasius Faben (?), et Magdalena uxor sua de Villa s. Martini zagrabien. dioc.

53) 9. maij. D. Albertus Clementis de Villa Reka zagrab. dioc

54) 11. maij. Nicolaus capellanus in Togna[3] zagrabien. (sic) dioc.

55) 14. maij. D. Lucas de Posega pbr.

56) 18. maij. D. Nicolaus pbr. de Cristolocz[4] zagrabien. dioc.

57) Similiter Nicolaus plebanus de Cristolocz zagrab. dioc.

58) 29. maij. Radissa de Spalleto[5], et Bilaua uxor sua.

59) 7. octob. D. Martinus pbr. de Narth, et Georgius de Rocza prebendarij ecclesie zagrabien.

1497.

60) 16. mar. Andreas pbr. de Blina[6] filius Georgij Lab zagrabien. dioc.

61) 20. mar. Gregorius plebanus de Gohlos quinque ecclesien. dioc., ac Benedictus frater suus canonicus zagrab.

62) 12. octob. Ego Ligrusscia (?) relicta quondam Thome de Sorgo dioc. Ragusine.

1499.

63) 22. mar. Presbiter Lucha chapelano de s. Maria de chastelo dioc. ragusin.

1500.

64) 1. jan. Simon Gregorij, et Catherina eius uxor cum filia Clara dioc. zagrabien.

---

onih krajeva Turke izagnali, tako bismo imali i njihova izopačena imena! — Još jednu. Ovdje na sveto jerolimskom zemljovidu od g. 1663. jest: „nastar (sic), Cathedralis Syrmy". I to je donekle istina. Vidj u Farlata ondje, i još na 558.

[1] Sada Djakovo.

[2] = dioecesi.

[3] Valjda: Lonja

[4] I pod 56, a to valjda Kristolovac.

[5] Split.

[6] To je bio grad. Kukuljević: Pov. spomenici, 251—253.

65) 15. mar. Ego Paulus de Moraga[1] cum patre Mathia et matre Agata dioc. zagrabien. (sic).

66) 15. mar. D. Benedictus plebanus de Moraga cum sua matre Elena.

67) 25. mar. Emericus Clericus de Zagrabia cum uxore (sic) Anna, et matre Dorodea (sic).

68) 27. mar. Martinus plebanus s. Martini in Groriz dioc.[2] zagrabien.

69) 4. april. Georgius Zuuch de Posaga (sic) quinque eccl. dioc.

70) 4. april. Johannes pbr. cum fratre Nicholao de Cedino[3] zagrab. dioc.

71) 6. april. Giuanis Craiac z Ludbrega (sic)[4] et uxor Elisabeth zagrabien. dioc.

72) 6. april. Giuanis Porod cum uxore sua Ursula, et fratre Valentino, ac uxore (eius) Margarita zagrabien. dioc.

73) 8. april. Stephanus Gussak et uxor eius Magarita, filius . . . zagrabien.

74) 8. april. Matheus Speperduc cum uxore et liberis utriusque sexus zagrabien. dioc.

75) 8. april. Stephanus plebanus in Varosdino, ac Valentinus pbr . . . cum sorore Dorothea zagrabien. dioc.

76) 8. april. Blasius Marchinuvich de Bosako[5] cum uxore Anastasia, et filijs eorum.

77) 12. april. Antonius Berulich cum uxore Katerina, et filijs Marcho et Thoma, filiabus Ursula, Agnete, et alia Agnete zagrabien. dioc.

78) 16. april. Georgius Derckolich cum uxore sua Lucia, cum filijs Andrea et Marcho et Gregorio, filia Lucia, Zagrab. dioc.

79) 23. april. Dominicus Cey cum uxore sua, et Petro(?), et filijs Petro, et Dorothea Judrien. (= Jadren).

80) (?) (?) Blasius Jancsichi, et frater Georgius, uxor sua Elena, et Elisabet uxor fratris, Zagrabien. dioc.

81) 13. maij. Nicolaus de Valle et Caterina eius uxor, Tinien. dioc.

82) 15. maij. Blasius et Michael eius frater presbiteri Zagrabien. dioc., anno jubilei.

83) 16. maij. Michael licteratus (= literatus) de Iuanich cum uxore sua Ursula, et Margarita matre uxoris, nec non Johanne et Georgio filijs eiusdem.

84) 20. maij. Gallus Vamoda cum uxore sua Elena cum filio Dionisio, zagrab. dioc.

---

[1] V. 18.
[2] Gorica?
[3] Cetin?
[4] Ludbreg.
[5] Najbrže: Božjakovina; no su dvie, pak koja?

85) 21. maij. Paulus bacchalarius[1] cum fratre suo Gregorio Paulicz de Hrastovicza,[2] dioc. Zagrabien.

86. 7. jun. Thomas Suecz, et uxor sua cum filiis et filiabus, Zagrabien. dioc.

87) 7. jun. Donus (sic) Arsenius ordinis s. Benedicti Rausine (sic) dioc.

88) 7. jun. Nicoletta uxor Boschi Zaconouich Rausine dioc.

89) 21. jun. Paulus Vida cum uxore Dorothea et filijs, Jadrien. dioc.

90. 24. jun. Michael Mulner cum uxore sua Scolastica, et filius eiusdem Marcus plato(?), dioc. Sermien.

91) 30. octob. Ladislaus Bogopanacz de Posegha, et uxor Lucia, filia Dorothea, Thomas, Margarita, et Nicholaus, et uxor Katarina.

92) (?) (?) Franzina Rochouicha[3] Zagrabien. dioc.

93) 30 octob. Filippus de Iuanicz cum uxore Elena, et sororibus Margarita et Elena.

94) 30. octob Filippus de Nouo de Sclauonia, presbiter,[4] cum sorore Ursula et Katarina.

95) 30. octob. Filippus Matuselouich Quinqueecclesien. dioc. cum sorore Elena, cum filijs Marcho et Georgio, et filiabus Stana et Elena.

96) 30. octob. Ambrosius et Elena uxor com filiis Emerico, Sebastiano, Johanne, et Petro, cum Agatha uxore dicti Emerici, dioc. Zagrabien.

97) 30. octob. De Sclauonia, Zagrabien. dioc.: Michael et Mathias eius frater, et uxor Elisabet, et uxor Mathie; Martinus Gicchus cum uxore sua Elena, et fratre Johanne, ac filio Martino, et filia Elisabeta, et Katarina Dorothea.

98) 30. decem. Albertus presbiter de prioratu Auranie.

1502.

99) 16. mar. Sigismundus Junii Gregorij, et Jelussa relicta quondam Junij de Georgio, ragusinen. dioc.

1504.

100) 5. jun. Petrus Matheus Pripcich presbiter ragusinen. dioc.

1513.

101) 5. jun. Elias Allegretti de Ragusa.

---

[1] Brže da: baccalaureus.

[2] V. 41.

[3] Valjada: Rokovićka.

[4] Kako Kukuljevićevi Pov. Spomenici na 165. i na 179. str. kažu, „pop Filip“ 1496. i 1499. godine bijaše kapelanom u Vinodolskom Novom, pak po tom sudim, da je ovo onaj Novi. I nedodija mi „Sclavonia“, kako ni pod 97, ni pod 102, ni pod 103, ni pod 104, ni pod 107, ni pod 108, ni pod 109, jer ova kaže jezik, a ne državu; tu kaže „Corvatia“ pod 106 i pod 111, i „Dalmatino“, „Dalmatini“ pod 105, i pod 112. Ovi za Svetojerolimske „Ilirce“ ili još nisu bili doznali, ili nisu marili za njih.

1520.

102) 29. maij. Matalena (sic) de Sibinico Sclauona.
103) 1. jun. Martinus Moniatorichi Heschlini(?) Sclauus.
104) 1. jun. Helena de Serimace[1] Sclauona.
105) 1. jun. Matalena Iacobi Dalmatina de Zara (sic).
106) 3. jun. Mattias Surgig de Coruatia.
107) 3. jun. Dorotea de Narbi[2] Schiauona.
108) 3. jun. Helena Sclauona de Chers.[3]
109) 3. jun. Helena de Narbi Schiauona.
110) 3. jun. Dominus Jouannes comes de Cerbauia.[4]
111) 3. jun. Petrus Marchic de Coruatia.
112) 20. jul. Michael Caulich, et Michael Babongig, laici Dalmatini.

---

[1] Sriem? ili Strmec, kako zovu pet sela u zagrebskoj biskupiji?
[2] i na 109; no ja neznam za to mjesto. Nije li mjesto „Narti", Nart?
[3] Cres.
[4] Držim da: Corbavia.

Izvodi za jugoslavensku poviest iz dnevnika Marina ml. Sanuda za g. 1526—1533.

Uredio dr. Fr. Rački.

Za društvo jugoslavenske poviesti i starina bio je pokojni Josip Valentinelli, čuvar knjižnice sv. Marka u Mletcih, izpisao iz dnevnika Marina ml. Sanuda podatke tičuće se suvremenih dogadjaja na slavenskom jugu. Od LVIII knjiga Sanudova dnevnika pocrpao je XLVI knjiga, koje sadržavaju dobu od god. 1496 do 7 ožujka 1528. Ovi izvodi izdani su u knj. V, VI, VIII i XII društvenoga arkiva, te obuhvaćaju do 50 tiskanih araka.

Koliko i je ovo izdanje podmirilo prvu potrebu, koju je naša historiografija osjećala, da joj se otvori ono za poviest rečene dobe preobilno vrelo, te mu se s toga gledišta ne može uzkratiti priznanje: toliko se je odmah opazilo, da je ono izdanje i nesavršeno i nepodpuno.

To se je osobito potvrdilo, kada se je stalo naše izdanje sravnjivati s drugimi, koja su postupice izlazila; kada se je imenito prispodobilo sa sličnimi izvodi Fr. Firnhabera, Wenczela i Jászaya. Tada se je opazilo, da je Valentinelli izpustio mnoge izvode jednako važne za historiju hrvatsku koliko i za ugarsku. Ovo je na prvi mah palo u oči i meni prispodobivšemu sve ove izvode.

Koliko je Valentinellievo izdanje nepodpuno i nesavršeno, osjećao je osobito pokojni naš prijatelj akademik prof. M. Mesić, kada je u svojih obširnih studijah hrvatske poviesti koncem XV i prve polovine XVI vieka upućen bio na dnevnik M. Sanuda. Kako je u porabi povjestnih izvora sdušan bio, nije mogao svomu osjećaju odoliti, a da glavom ne izpita sam rukopis; u koju je svrhu opetovano pohodio i Beč, gdje se priepis, i Mletke, gdje se matica Sanudova dnevnika nalazi.

Mesić je uzeo za temelj svomu izpitivanju izdanje u arkivu, imenito počam od god. 1517 u VIII knjizi, jer mu je Sanudov dnevnik one dobe potrebit bio za historička studija. Prispodabljajući izdanje što s bečkim prepisom što s mletačkom maticom našao je, da je izdanje što neizpravno, što nepodpuno, tè je neizpravnosti olovkom u izdanju pobilježio; a čega nije bilo u izdanju, to je prepisao na praznih listovih u izdanje ušitih. Jedno se i drugo vidi u onom

iztisku „arkiva", koj se je u ostavini pokojnikovoj našao, i koj sada pred menom leži. Ovako izpravljeno i popunjeno izdanje upotriebio je pokojnik za svoja iztraživanja hrvatske poviesti XVI stoljeća do muhačke bitke, koju je u „Radu" objelodanio. One pako izvode do 29 rujna 1526 god., kojih nije našao u „arkivu" a koje je prepisao, priobćio je u „Starinah" knj. V pod naslovom: „Gradja mojih razprava u „Radu", o čem sam veli ovako: „Priobćujem (osim listina) još samo nješto izvadaka iz Sanudovih diara, da se tim putem što izpravi što pako znatno i bitno popuni izdanje istih diara u arkivu". Ali kako se vidi iz spomenutih bilježaka u onom iztisku, Mesić nije u „Starinah" priobćio sve dopunjke već samo znamenitije, dočim je ostale upotriebio kod svojih razprava.

Prema tomu valja izdanje u „arkivu" do konca rujna 1526 god. (VIII, 243) popuniti s Mesićevimi izvodi u „Starinah" knj. V.

Ali Mesić pošao je dalje; a da mu radnja ide brže od ruke, dobavio si je od ostavštine pok. Valentinellia priepis dnevnika, koj nastavlja ondje, gdje je u XII knj. arkiva prekinuto. Taj pako priepis je dvoji: veći, mladji i manji, stariji. Onaj veći priepis počima s 48 tomom, list. 14. Sanudova diaria, gdje se navodi pismo Zuana Baxadone iz Udine od 30 ožujka 1528 godine; a pošto Valentinellievo izdanje u XII knj. arkiva (str. 336) zaključuje sa 7 ožujkom, to postoji izmedju ovoga izdanja i onoga priepisa samo mala praznina. A i tu je prazninu sam Mesić izpunio. On je naime iz matice izpisao, što mu se do Valentinellieva priepisa činilo vriedno da se prepiše. Ali i ovi Mesićevi izvodi iz dnevnika od 7 do 30 ožujka 1528, kano i oni poslije 30 rujna 1526, koje je većim dielom priobćio u „Starinah", pak sve do 7 ožujka 1528, gdje prestaje Valentinellievo izdanje u arkivu, sastavljeni su tako, da su izpisani podpunoma samo oni, koji obuhvaćaju znamenite viesti o dnevnih dogodjajih, dočim se kod drugih navode samo važnija mjesta po rukopisu, a ostali sadržaj u kratko po hrvatski, što je za slične slučajeve navedeno u „Starinah" latinskim jezikom.

I tako imal bismo ovdje ne amo Valentinellievo izdanje do 7 ožujka 1528 popunjeno i izpravjeno nego i produženo do kraja. Imali bismo dakle podpun diarij Sanudov u izvodih, koliko se tiču poviesti južnih Slavena, sve do god. 1533 uključivo t. j. imali bismo u izvodih i sliedeće knjige od XLVII do LVIII.

Nù jesu li ti Valentinellievi priepisi i izvodi izpravniji i podpuniji od onih, koji su objelodanjeni u „arkivu"? Svaki imade pravo to upitati poslije onoga, što rekosmo o predjašnjih izvodih.

Pokojni se je Mesić pobrinuo, da ti izvodi budu bolji i podpuniji. On je na ime god. 1877 mjeseca listopada sam u Mletcih sravnao Valentinellieve izvode s izvornim rukopisom, i to sve do l. 290 toma LVI; sravnjivanje pako ostatka toma LVI, za tim t. LVII i LVIII povjerio je pomoćniku u Marciani gr. Kamilu Soranzu. Sravnjivanje pako ovo nije se sastajalo samo u popravljanju priepisa nego i u popunjivanju t. j. u izpisivanju onih miesta Sanudova diaria, kojih nije bilo u Valentinellievu priepisu ni većem ni kraćem. So-

ranzo je taj posao obavio, kako se iz listova njegovih na Mesića vidi, od 28 listopada 1877 do početka god. 1878.

Mesić bijaše nakanio izdati na svjetlo ove izvode; s toga da posao ide brže od ruke, bio je Soranzu na Valentinellievih priepisih naznačio zaporkom ona mjesta, kojih ne trieba mu prispodobiti; jer je mislio izpustiti ova mjesta. Ali Soranzo nije se toga držao, te je i ona mjesta prispodobio s izvorom.

Ali ne bijaše sudjeno Mesiću, da izvede ovu nakanu svoju. God. 1878 je poboljevao više nego li prije, ljeti podje u Radegund, odkle se vrati sav satrven, te napokon preminu dne 5 prosinca. I tako su i ovi Mesićevi i Valentinellievi izvodi ležali u zaboravi.

Već je Soranzo u listu od 26 siečnja 1878 javio bio Mesiću, da tri prepisača prepisuju u Marciani prve tri knjige Sanudova dnevnika za izdanje, koje sprema r. deputazione veneta di storia patria. Taj glas bijaše Mesiću po ćudi, tè se je i on predbrojio na ovo izdanje i druge na to nukao. Ali ne doživi ni prvoga svezka, koji izadje na mladu godinu 1879.

Uslied toga moglo se je kod nas poroditi pitanje: je da li je vriedno iznieti na svjetlo Mesićeve izvode, posto je počelo izlaziti u Mletcih cielo ogromno djelo M. Sanuda. Nakon poduljega razpravljanja najprije u prijateljskih krugovih književnih, onda u akademiji, našla ova je za dobro, da se djelo u arkivu započeto ipak nastavi. Razlog je sliedeći: Deputazione veneta odlučila je za sada iznieti na svjetlo samo prvih 12 knjiga Sanudova dnevnika, koje obuhvaćaju god. 1496—1511. Uz svu dobru volju i marljivost izdavatelja posao ide tako sporo, da je na 1 listopada t. g. nakon pet godina izašao 57 svezak, koji dopire do veljače 1511 godine. Izdavanje sliedećih knjiga, kako se čuje, nije zajamčeno; pak kada bi se nastavilo, triebalo bi do kraja još blizu 20 godina. Bi li dakle opravdano bilo, da gotovi Mesićevi izvodi čame u kutu a da poviest naša ostaje tako dugo lišena toli obilna za nju vrela za ono važno doba? da djelo kod nas započeto ostane negotovo uz onu neizvjestnost? A da se i drugdje tako misli, može nam služiti za primjer, što upravo sada oglasuje nakladna knjižara C. Brügela, da će izdati izvode iz diaria M Sanuda, odnoseće se na luterovu reformaciju za god. 1520—1532, koje je priredio G. M. Thomas.

Kada je akademija zaključila, da se od ovršitelja oporuke, njezina člana kan. A. Vebera, nabave prepisi, na što on rado privoli; tè da se obielodane u zborniku „Starinah", povjeri ujedno meni redakciju i izdanje. Moj je dakle sada posao onaj, koj bi bio obavio pokojni Mesić, da je priredio izdavanje. A taj posao nije ni tako jednostavan ni tako lagahan. Ovdje bo ne teče rukopis redom, da se ga samo pročita, providi interpunkcijami i preda u štampu. Tuj imade ponajprije Mesićevih dopunjaka k izdanju u arkivu, onda njegovih izvoda iz knj. XLIII do XLVIII, 14; za tiem veći i manji priepis Valentinelliev sliedećih knjiga XLVIII poslije l. 14 do LVIII uključivo, napokon Soranzovih dodataka k ovim knjigam. Tuj dakle

valja ove prepise i dopunjke dovesti u sklad. Pokojni Mesić ostavio je njeke bilježke, ali jih nije proveo.

Medju tim sama gradja pokaza mi put, kako da ju uredim. Ono što je u arkivu VIII, 243—256 i XII, 257—336 (za dobu od 27 rujna 1526 do 7 ožujka 1528 god.) štampano, a čega nije Mesić u „Starinah" popunio, najprije popunjujem po priepisih i izvodih njegovih. Tim se bar donjekle usavršuje toli manjkavo izdanje u arkivu, kojega se nepravilnosti ne mogu dà kako ovdje popraviti, jer bi tada valjalo taj cieli dio iznova tiskati. A laglje porabe radi upućujem na izdanje u arkivu kod svakoga izvoda. Prielaze u izvodu, koje je Mesić hrvatski pobilježio, navodim obično latinski, kako je i on u „Starinah" učinio. Od 7 ožujka pak do 4 lipnja 1528 sliede izvodi, koje je Mesić pobilježio na listićih. Onda idu priepisi Valentinellievi veći i manji, popunjeni s izvodi c. Soranza, koje uvršćujem na svoje mjesto. Dotične pako svekolike izvode redovito poredjujem redom kronologičkim t. j. postavljam jih pod onaj datum, koji nose, tè na kraju opažam pod kojim datumom dolaze u diariu M. Sanuda. Na to se Valentinelli nije obazirao u izdanju u arkivu. Kod svakoga izvoda naznačujem tom rukopisa rimskimi a list arabskimi brojevi.

Na koncu izdanja dodati ću radi laglje porabe tih izvoda čim podpunije kazalo osoba i miesta.

A. 1526.

1526. **(1526. 29 Settembre Koprivnica).** Copia de vna lettera dil conte Xristoforo Frangipan, data in Chonprich castello in mezo la Schiauonia adi 29 setembrio 1526., drizata a ser Zuan Antonio Dandolo.

Magnifico miser Zuan Antonio Dandolo, plurimum honorando. Credemo, che per fina qua vene noto, como la serenissima regia Maestà el re Lodovicho vngarico felice memoria perse la zornata incontra delo signor Turcho, et anche la propria vita asai malamente, per ignorantia et non sapere administrare la arte militare li sui capitanij, quali per non sapere nissuno ordine ne trouare tempo conueniente ala zornata, anzi consentendo tutti vantazi a dar alo inimicho, fono amazati et roti senza ugni defesa malisimamente; commoche hauero commodo, piu chiaramente ve scriueremo, ma al presente non hauemo tempo; perche tutto regno jera in fuga; et se a caso non se hauessemo trovato qua in Schiauonia, certo non ge saria restato zente cum vno vnicho castello; ma festinando nui dala Alemania in qua, non posendo ariuare ala prefata miserabile zornata, se trouasemo qua, quando veneno noue, che jera fatta questa dolente rotta, fecemo el nostro oficio de fidele regniculo, scrissemo letere confortatiue per tutti regni, che semo qua et volemo defendere per la vita et non abandonare; et cometesemo caualchare nobili regniculi ed puouolo, doue apresso nostri cavali haueuamo cum nui menati et queli quali comandesemo fu cresuto el numero de bonissimo exercito, cum lo quale alegramente spetauamo el Turchal

exercito sopra le ripe deli dui fiumi, Drava e Sava cusi nominati, 1526.
non dubitando in lo socorso diuino, posere fare tal contrasto al Turcho, che nulla ne poria fare senza suo grande danno et desauantazo, per qual nostro ordine fesemo et causasemo molti signori et nobili tornarsene in li loro castelli, quali gia haueuano abandonati e fuzitosi de essi; de che succede, che proxima dominicha pasata signori Schiavi vna generale dieta, ala quale sonno stati tutti signori, et ne hanno electo per lhoro defensore et guuernatore, alzandone in aiere segondo si e lhoro legie, et ne hanno dato vno duchato per fogo. Cusi anche sonno acordati tutti comitati, quanti ge sonno da qua de questa parte del Danubio, multe miliara, et hanno mandato qua da nui, pregando, volesemo venire da lhoro ed essere governatore anche de lhoro, prometendone lor vite insieme tutto lhoro auere, perche in tutto regno Vngaricho non e vno vnicho signore, qual volesse fare testa contra questo perfido Turcho, in fora signor vayvoda de Transylvania. Sentemo, che anchora tene congregata sua zente zercha 30 m. persone. Nui hauendo pocho de artelarie e munitione et arme defensiue, spereriamo fare tale contrasto, che el Turcho non haueria suo volere in questo anno, zoe non pora remanere in Buda, qual intro ozi si e decimo septimo zorno, et in Buda intrato senza nula defensione, ne vno trare de schiopeta, ne balestra obtenuta como quela citade, quala fu da vgniuno abandonata, et in la rocha non ge fu ultra 50 fanti, quali se reseno, perche el castelano, dito Bernamise, se ne partite avanti la venuta del Turcho verso Posonio; qual Turcho non volse dimorare ultra dui zorni e mezo in Buda, se ne vene ali sui stechati per 4 miara taliane sotto Buda, per hauer inteso, che voi ve datene qualche 30 m. zente; cusi anche ge fu ditto, che nui hauemo condutto grandissimo campo de Alemania, segondo ne diceno presoni fuziti de quelli stechati, che Turcho per paura non volse spetare in Buda. Nui hauemo mandato nostri seruitori a uedere, doue al presente se trova, et im persona andamo a quelli comitati, ne chiamano, e auesemo auute letere in questa horra, in le quale ne scriueno, che signor arziducha fa zente a furia et pretende occupare questo regno armata manu, di che vnicha voce diceno tutti signori, nobili et el populo, che prima vono renderse al Turcho, che essere sotto Alemani, de che ge ne poria succedere vno stranio caso, qual con pocho speraresemo reparare, se hauesemo ut supra scriuemo etc. Pregemo vostra magnificentia, se volia trouare a Venetia per bene comune de Christiani, zioche questo messo mandemo alla illustrisima signoria, habbia qualche vno qual lo drizi avanti el serenisimo et Senato, dalo quale in special V. M. intendere qualche cosa de grande momento; ala vostra M. se comandamo. Scritta in Choopriunch,[1] oppido in mezo Schiauonia, adi 29 de setembre de 1526. Cristophoro Frangepano tutto de V. S. et tutor protetorque regni Sclauonie et comitatu(s) Posege.

---

[1] Choopriunch, Chopriunich, Koprivnica.

1526. *A tergo:* Al magnifico misser Zuam Antonio Dandolo, dignissimo patritio veneto, nostro amicissimo et honorandissimo. Cropenich. Diarii tom. XLIII, c. 65, 66. ad 23 octobris. (Arkiv VIII, 243 G. Wenzel: M. Sanuto. Magyar történelmi tár. XXV, 379).

A di 17 Octubrio 1526. Andrea da Udene, mandato per il clarissimo lochotenente ale parte di Petovia, (dice) chel conte Cripstophoro Frangipan va ala volta di Xagabria con zercha 3000 persone tra pedoni e cavalli per dar fauor a quelli lochi de Ongaria, quali anchora se tegniuano. XLIII, 87 (Arkiv VIII. 246).

Die 2 Nouembris 1526 in Vdine. Thomaso Coruato, mandato per auanti per il clarissimo luogotenente della Patria de Friul alla volta di Vienna per intender da nuovo, hozi venuto riporta esser partito da Vienna a li 23 del passato et haver tardado il suo viagio rispetto alle pioze et grande neue, doue il disse hauer inteso da alcuni citadini di Buda, che diseno esser stati in dicta cità di Buda dapoi la perdeda dil Hongaria." Refert, quidnam a dictis civibus audiverit de Budae fatis, de Ferdinando et regina, castrum Posonii invasum fuisse. „Dicendo anchora, esser fama in Vienna, che la Boemia et Crouatia chiamano per suo Rè et dela Ongaria il sopra scritto archiducha, et che Ongari voleno il vayuoda de Transilvania, ne per modo alcuno voleno sentir Todeschi. Item dice, che per quanto dicono et epsi citadini di Buda, il Rè di Ongaria non e anchor sta trouato viuo ne morto, et esser fama, che l fradello del vayuoda l habia morto, qual fradello del vayuoda e viuo..." XLIII. 101 (Arkiv VIII, 246). Ad 5 Novembris.

A di 2 Nouembrio 1526. „Lettera di Andrea Partiba,[1] data a di 2 Nouembrio 1526 al dito locotenente (Zuan Moro), in uno locho chiamato — — soto Vienna, de qua da Vienna miglia 70 (20)." Postquam Turchae discesserunt versus Belgradum, facta per I. Zapolya proclamatione, populus revertitur in sua. Cadaver regis Ludovici II ante 15 dies adinventum Albae regiae sepultum est. Festo s. Martini comitia Pestinum indicta. „Alcuni dicono, chel vayvoda si è dacordo col S. Turcho; altri dicono, torà la regina di Ongaria. Tamen sia quidcunque, Ongari non volleno sentir per niente Tedeschi, ma più presto Turchi, e lo dicono apertamente." XLIII. 139. (Arkiv VIII, 246). Ad 12 Novembris.

Vienna a di 24 Novembrio 1526. Copia di lettere di S. Carlo Contarini, orator nostro appresso l archiducha, date a Vienna a di 24 Novembris 1526. Refert, Joannem Zapolyam in festo s. Martini regem Hungariae coronatum esse. „Questo serenissimo (sc. Ferdinando) ha 8.000 fanti et caualli 2.000, la qual zente le ha posto atorno Posonia e voria far qualche impresa, tamen nulla ancora ha fatto; haueua mandato il conto Cristophoro Frangepan a Jauarim con fanti 2.000 et caualli 1.000, tamen hauendo sentito, che l rè nuouo sopraditto andaua a quella uolta, e leuato esso conte senza far altro." XLIII, 308 (Arkiv VIII, 254), Ad 21 Decembris.

[1] Vide inf. ad 28 Nov. Paribom, ad 6 Maii 1527. „Pariboni".

Die 18 Novembris. Da Vdene di s. Zuan Moro locotenente. Manda questo auiso. Die 28 Nouembris 1526 in Vdene domino Andrea Paribom, qual partito da Viena alli xv ditto referisse: El conte Cristophoro Frangepane ha mandato sui nuntii al vayvoda; qual conte se atroua alla uolta de Xagabria e contorni, qualli se tieneno in nome del re futuro de Ongaria. Ne scia esso domino Andrea, che gente habbia esso conte, per non esser stato a quelle bande. XLIII, 226—7 (Arkiv VIII, 254). Ad 1 Decembris. 1526

Udine 1 di Decembrio 1526. „Da Vdine vidi lettere di s. Zuan Moro locotenente di 2. con lo infrascritto raporto: A di primo di Dezembrio 1526 in Vdene. Luca Coruato, mandato per el magnifico locotenente a Postoyna, poco lontan de Xagabria, partito da Petouia li 26, referisce“: Narrant, I. Zapoljam electum esse Albae regiae regem, Hungari nolunt Germanum, Bohemi elegerunt Ferdinandum eique auxilium contra Hungaros promiserunt. „El conte Cristophoro Frangepani per quello, che a dicto el dicto Luca, e sta affirmato, e andato dal vayvoda, con el quale per auanti hauea bona amicitia, e se tien per certo, che esso vayvoda gli dara Segna e gli fara qualche altro bene; il quale conte ha poco numero di gente a cauallo, affermando esso Luca, da Petouia in qua non esser gente da guerra.“ XLIII, 244 (Arkiv VIII, 246). Ad 5 Decembris.

Vienna 8 Decembre. Dil dito (sc. Contarini) di 8 Decembrio pur in Viena: Come erano venuti qui do ambasatori dil re nuouo di Hongaria. Si dice, tratano acordo con questo serenissimo. El conte Cristoforo si e acordato col ditto re, a lassato questo S. archiduca. Li oratori ditti ancora non hanno auto audientia e non li lassano ussir di caxa, ne parlarli ad alcuno. XLIII, 308 (Arkiv VIII, 255). Ad 21 Decembr.

15 Decembre. Vene in collegio l'orator dil rè di Hongaria (vescovo di Segna fra Francesco da Fiume) . . et aue l audientia secreta, qual fo, che quel re non vol ne oro ne argento da questo stado, perche li si caua l oro, ma vol ben bona amicitia, et voria se li mandasse do ambassadori a star apresso de lui et conseiarlo; et come el vol far venir di qua carne, polami et ogni altra cosa, che pur andaua per terra todescha, atento l odio grandissimo con l archiduca dil Austria, don Ferdinando. (Arkiv VIII, 256).

Vienna 18 Decembris 1526. C. Contarini scribit, oratores Moraviae advenisse nuncium adferentes, Ferdinandum archiducem electum esse in marchionem Moraviae; Hungaros etiam, qui electioni Joannis Zapolja non intererant, elegisse eundem archiducem in regem Hungariae, quod Ferdinandus intelligens remisit nuncios Joannis; exercitum Posonii congregatum dimissum ob defectum pecuniae. XLIII, 359 (Arkiv VIII, 256). Ad 2 Januarii 1527.

1526. **A di 20 Dezembrio 1526 in Udene.** Piero Coruato, mandato per il clarissimo locotenente per intender da novo, partito da Vienna hoggi x giorni, riporta: che alla sua (sc. Joannis Zapolja) corte (a Buda) si atroua un ambasator dil Turcho con 50 cauali inzercha; et se gli atroua etiam el conte Cristophoro Frangipane; e che esso vayuoda ha soldati da cercha 6.000 Seruiani oltra le sue gente . . XLIII, 313 (Arkiv VIII, 256). Ad 22 Decembr.

21. Decembrio 1526. Vene l' orator dil rè nouo di Hongaria, pur acompagnato da S. Sabastian Foscarini e S. Aluixe Bon, doctori, et aue audientia con li conseio di x. XLIII. 308 (Arkiv VIII, 255).

23. Decembr. 1526. In questa matina lo episcopo di Segna, orator dil re nuouo di Hongaria, hauendo auto la risposta dal serenissimo in collegio l' altro zorno justa la deliberation fata nel conseio di x con la zonta, videlicet darli bona verba, et perche el va a Roma dal pontefice, che e bon, vadi prima da Sua Santita, et douendo ritornar qui, se li potra responder più fondamenti, perche si hauera mazor lume di le presenti occorentie. Et cusi senza altra saputa volendo il serenissimo invidarlo al pasto questo s. Stefano, di sua serenita si e partito per Chioza, doue ha le sue caualchadure, et vol esser presto a Roma. XLIII, 314 (Arkiv VIII, 256).

Vienna 29 Decembre 1526. Di Austria di S. Carlo Contarini, orator nostro, fo lettere, date a Viena a di 29, come . . a inteso et e certo, che l vayuoda, electo re di Hongaria, inteso che questo serenissimo archiducha, re de Polonia (sic), electo in Posonia da alcuni erra sta electo etiam re di Hongaria, monstro far segno di alegreza con far trazer artellarie e mando 6 caualli lezieri a corer fin a Posonia, e trouono 40 cara di sal in strada e li tolsono, facendo preda di animali. Per il che la rezina, sorella di questo serenissimo, e im Posonia dubitando asai hauia mandato per aiuto uno orator a questo serenissimo, qual e lo episcopo di Lubiana; si che ditto vayuoda, rè di Hongaria, ha fatto ban di la Croatia il conte Cristophoro Frangipani, e licentiato quelli signori e baroni, vadino a far le feste di nadal a caxa loro e poi tornino ai lhoro officii; et che a fatto far cride et publicar, che l perdona a tutti, e uol tutti habbino li lhoro officii, che prima haueuano. Et scriue, che ha inteso ma non e certo, che l Turcho li ha mandato uno ambasador con 50 cauali, e fato trieua insieme con promission di azutar se neli lhoro stadi . . . Item il conte palatino di Hongaria e restato amico dil nouo re, e andato a caxa, poi tornera in Buda. XLIII, 399 (Arkiv XII 257). Ad 10 Januarii 1527.

A. 1527.

1527. **A di 3 Gennaio.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator e baylo, di 3 Zener le ultime, ma le prime di 29 xbrio. Come il magn. Imbraim li ha ditto, il Signor hauea auto dispiacer, che la

cita di Buda in Hongaria sia sta brusata; e che il vayuoda, electo nouo re, a pace con questo Signor et e in guerra con l archiduca. Disse il Signor, li dispiaque molto, quando de lui Imbraim non intendeua, dove el fosse, ne vol piu che l vadi in guerra in pericolo della vita, dicendo se l re di Hongaria fusse sta preso, il Signor l aueria lassato poi nel suo regno, hauendolo perho reconosciuto quel regno da lui . . Conclude: Imbraim e in grandissima reputazione dal Signor . . Del regno di Hongaria non li ha parso tenir se non Petravaradin, ch e di qua dil Danubio; il resto dil regno a abandonato. XLIV. 35 (Arkiv XII. 257). Ad 12 Februarii. 1527.

A di 4—5 **Febraro.** Da Udene di Zuan Moro locotenente, di 5 manda questi auisi. Copia di lettere di Venzoni di 5 Feurar al locotenente . . Heri vene dale parti superiori un nostro citadino, qual dice esser li sta ditto da uno suo cognoscente Gorizano, che veniua da Viena . . . dice hauer parlato con diuerse persone, le quali li hanno referito, che l conte Christophoro Frangepane e fatto con 600 persone alli confini de l Austria, tamen non ha fatto mouasta alcuna. Item che lo Turcho fortificato Petrevaradin, et che spese fiate XXV, et 50 caualli de Turchi vengono fina Buda pacificamente in modo che l se diuulga, che l vayuoda sia dacordo con esso Turcho. Et hozi e zonto ditto Gorizano in questa nostra terra, qual ha ditto ad alcuni nostri cittadini quel medesimo . .

Item il ditto locotenente di 5 hora . . come in questa hora e uenuto uno messo suo, partito hoggi da Marano, afirmando esser gionto al capitano di quel loco explorator, che l teniua a Venetia a posta per intender, quando era per partir dil orator dil vayuoda transylvano, et hauendo essa spia afirmato, che l ditto orator transylvano dia partir certo hoggi o dimane, et prefato capitano ha subito armata et expedita una barcha longa, e mandato alquanti caualli sulla strada alta, per hauer nella mano el ditto orator. — Et fo mandato per il colegio a notificare questo auiso al prefato orator ungarico, el qual ringratio molto et richiese la fusta, che lo butasse fino a Fiume. Item si dice, el ditto episcopo di Segna esser sta per il re fato episcopo di Xagabria. XLIV, 22—23 (Arkiv XII, 264). Ad 6 Februarii.

A di 15 **Febraro.** Noto: eri sera con la fusta partito episcopo di Segna, orator dil nouo re di Hongaria, con una lettera al re in risposta congratulatoria, qual fu fata per colegio. XLIV, 44 (Arkiv XII, 264).

A di 17 **Febbrario.** Da Udene dil lochotenente di XX. Copia di una lettera da Venzone 18 Febbrario: Hoggi e passato de qui un merchadante bergamascho, partito da Buda mercore furno 8 giorni, el qual de certo referisse, che in quel giorno, che lui partito da Buda, eran gionte lettere allo illustrissimo vayuoda, che in la Serrinia, che e parte dila Ongaria, erano gionti 7000 caualli de Turchi, et questo certificha esser vero.“ Item scribit, famam ferre, Ferdi-

1527. nandum a Bohemis bene susceptum fuisse, illumque ab iisdem ad bellum contra Hungaros incitari. XLIV. 80 (Arkiv XII, 264.) Ad 24 Februarii.

A dì **15. Marzo.** Da Udine locotenente colle lettere di 15 Marzo: Zuan B. Vechato de borgo de val Sugana, mandato a Vienna come esploratore, a 14 Febr. ritornato a 5 Marzo riferisce: „Se diceua etiam, chel conte Christoforo Frangepane era alli castelli della mogliere, che lui ha tolto, e che Todeschi temeano forte de lui“ ... XLIV, 178. (Arkiv XII, 268). Ad 20 Martii.

A dì **27 Marzo.** Da Udine da locotenente 29 Marzo. Manda lettera da Gemona di 27 Marzo. Un esploratore, che partì da Buda avanti 14 giorni e ritornò per Vienna, „el qual dice, la Maestà regia de Ongaria esser tutto alegro e de bona voglia, et non ha dubio alcuno de non remaner re. Conte Christophoro e in grande reputuzione appresso la sua Maestà et amato dala nobilta et popolo .. Interrogado, se la persona del re era amata dala nobilta et populo, respose de sì, et che li Ongari cantauano una canzon, che Idio hauea preseruato la sua persona per deliberar il paese de aliena nation. Interogato, se l Ongaria sara abondante ancora di omne (?), rispose di sì, abundantissima. Interogato quello che diseua de Posonia, in la qual citade se ritroua la regina, del quondam re consorte, respose esser in quella alla guardia sua 500 persone et haueano pocha vituaria, et che l conte Cristoforo insieme con uno altro baron di Ongaria doueano esser a parlamento con quelli, et se judica vuoleno per tratar de matrimonio; per quanto se puol comprender essa regina se ne contentaria considerando piu presto esser moglie de un re che star vedoa, essendo ancora essa zouine et in bona etade“. XLIV, 235 (Arkiv XII, 269). Ad 3 Aprilis.

A dì **29 Marzo.** Carlo Contarini, venuto orator dil archiducha, ando in arenga et fece la sua relatione .. e stato fuora mezi 23 .. laudo M. Ant. Longin suo secretario, qual e rimasto a Vilaco; disse, chel principe Ferdinando vol gran mal a questo stado ... Disse, hauer inteso, il vayuoda re di Hongaria esser accordo col Turcho, il qual perho prima si intendeua insieme; e quando il Turco vene a tuor Hongaria, non vene a tempo, siche quel re fu roto e morto; il qual re e inimicho del archiduca et haura gran faticha a difendersi da lui.“ XLIV, 210. 216. (Arkiv XII, 269).

A dì **18 Aprile.** Da Udine dal locotenente Zuan Moro, lettere di 21 Aprile. „Come hauto lettere dal Longin, secretario nostro, da Vilacho drizate ala Signoria nostra di 18, qual manda, et scrive auersi nova per via di Vienna, che si tien il S. vayuoda esser in acordo con Turchi, delli qualli uno bassa chiamato Allibech se dice esser venuto con zercha 60 milia persone fin al loco in Hongaria, doue fu fatto il fato d arme; et che Abraimbassa era in Belgrado et contorni con persone 80 m. in cercha, et che un tempo doueano

intrare alli danni di Ferdinando, qual hauea fatto persone conueniente . . . XLIV. 313 (Arkiv XII, 272). Ad 22 Aprilis. 1527.

Da **Zara** di S. Nicolo Triuixan, proueditor zeneral in Dalmatia, date a di . . .: come Turchi voleno venir a tuor Clissa. XLV, 17 (Arkiv XII, 272. 3). Ad 3 Maii 1527.

A dì **6 Maggio.** Da Vdene di S. Zuam Moro, lochotenente dila patria, data a di Mazo. Manda vna lettera con noua, la qual dice cusi: 1527 a di 6 Mazo in Zol de Carrintia. Clarissimo signor mio. . . . E gionto al suo castello Viginsten, sopra Villaco miglia X, domino Sigismondo Lictistain cum 60 caualli, qual vien de corte, e se dice cum grande reputatione apreso il serenissimo, per esser intrauenuto alla sua coronatione in Boemia, qual domino Sigismondo ha comissione, e strectamente tracta de ritornar il conte Cristophoro Frangipane alla deuotione della caxa di Austria. e gia il conte preditto hauea mandato al prefato domino Sigismondo per suo ambasciatore cum 5 caualli vno Hironimo da Zara, che za fu barcharolo al tragetto di porto Gruer, bandito per la serenissima signoria. Iudicano alcuni, che l prefato domino Sigismondo, per esserli grandissimo amico, redura esso conte alla deuotione preditta. Il magnifico M. Andrea Rauber de cio parlando dise, che se il conte vegnira al seruitio del re di Boemia, in luogo che se habbi poder sopra di lui, piu non ritornara in Crouatia, qual parole ditte esso domino Andrea fu mal contento; perho prego V. S. le tengi scente per respecto di esso domino Andrea. Se tien certo, che l serenissimo principe habbi lettere dala cesarea Maestà di operar, che il prefatto conte Cristoforo sia ritornato alla deuotione predicta . . . Sottoscritta Andrea Pariboni XLV, 71 (Arkiv XII, 273). Ad 15 Maii.

A dì **7—8 Maggio.** Da Vdene di S. Zuam Moro locotenente di 8 Mazo 1527, qual manda questi auisi lettere dila comunita di Venzoni di 7 . . . . . Le venuto vno merchadante, qual vien da Buda, del qual luogo dice esser partito il zorno de san Zorzi, et . . . . dice, che el conte Christophoro Frangapan se atroua al castello dela sua dona in Vngaria; propterea dice, che in Transyluania e sublenato vn prete con vno dimandato l homo negro con zercha 7000 persone, et hanno suscitato seditione nel paese. XLV, 58. (Arkiv XII. 273). Ad 15 Maii.

A dì **8 Mazo.** Copia di vna lettera, scritta per dno Hironimo Rorario, nuntio pontificio, data in Uratislauia a di 8 mazo 1527 drizata a S. Carlo Contarini: . . . . Vostra Signoria hara intesa la rota, ha dato quel homo niger in Ongaria, qual si fa dela casa de Paleologi, a Pedro Perym vayuoda de Transyluania, qual se dicea esser stada de 4000 homini; hora si afferma che da vna parte et l altra ne sia morti da XII m. El prefato niger homo in Morauia hebe vn suo apresso questo re, et se tiene che non solo restassen d acordo,

1527. ma etiam che questo re li prometesse ritrouarse a mezo Junio in Vngaria . . . XLV, 156. (Arkiv XII, 273) Ad 31 Maii.

A dì **30 Maggio.** Da Vdene di S. Zuam Moro, luogotenente, di Zugno 1527. Manda vna lettera anda da Uenzon, et altra del Paribon. Questa altra: 1527 a di 30 mazo in Adumorch . . . Sono gran parlamenti del homo negro, et za lo principe mando doi con presenti de veste, et forono a parlamento con lui prometendo per nome del ditto principe denari et cosse assai, vogliando seruir sua Maesta. Dicono, ha risposto, non voler stipendio di nisuno. Credeno e dubitano, sia lo dicto negro per nome del Turcho; et cussi per tutta l Austria se sta in suspecto per le cose turchesche . . . XLV, 189 (Arkiv XII, 274). Ad 9 Junii.

A dì **15 Giugno.** Da Vdene di S. Zuam Moro locotenente di 15 Zugno. Da una lettera di Gemone: . . che l vayuoda non feua prouisione di gente, dicendo che quel homo negro hauea bon numero di gente sui confini dil Hongaria. XLV. 219 (Arkiv XII, 276). Ad 16 Junii.

A dì **26 Giugno.** Da Vdene di S. Zuam Moro, lochotenente dila patria, di 26 zugno 1527 . . . . Per vno merchadante Bergamasco, venuto di Xagabria, e certifichato, che za 8 zorni il conte Cristofolo Frangipani erra in vno suo castello apresso Xagabria, e che l serenissimo re di Ongaria lo mando a chiamar, se judica per causa dela guerra; ne da quelle parte di Xagabria vi sonno altre gente di guerra. XLV, 264 (Arkiv XII, 281) Ad 28 Junii.

A dì **7 Agosto.** Da Vdene di S. Zuam Moro, locotenente di la patria di Friul, data a di 7 auosto. Manda vna lettera di Venzon et vno riporto, qual riporto dice cussi: A di 7 auosto 1527 in Vdene. Mathio Sabla da Spalato, prouisionato nella comitiua del strenuo Gattino, mandato per il clarissimo locotenente dila patria et il magnifico proveditor di Ciuidal a Vienna, . . . partito alli x dil passato, zonse in Viena alli 24 e da li se absento alli 30, riporta: (de apparatu bellico regis Ferdinandi contra Hungariam). Del serenissimo re di Vngaria dice, hauer inteso da alcuni Crouati, che sono venuti de Xagabria a Viena, che la persona sua era im Buda con pocha gente, ma che in quelli contorni ha vn bon exercito, e tra le altre gente gli ha da x m. Tartari, e speraua socorso dal signor Turcho, e sta alerta, che l serenissimo principe il uadi a trouarlo. XLV, 408 (Arkiv XII, 291). Ad 12 Augusti.

Da Vdene di S. Zuan Moro locotenente di 25., qual manda lettere, aute da Gorizia et un reporto zercha li Turchi, quali erano mia 15 luntan di Goritia. La copia sara qui auanti. XLV, 455 (Arkiv XII, 292). Ad 29 Augusti.

Da Veia di S. Agusti Valier, proveditor, di 20. — Come erra zonto li l orator dil re di Hongaria, qual a inbarchato, e uien a

Venetia, il qual orator erra zonto a Lio. Et nota, volendo trouar caxa per alozarlo, non si trouaua, onde fu posto in la caxa tien Cherea in cha Duodo per mezo il palazo. E fo mandato li sauij ai ordeni et alcuni altri zentiluomini contra a leuarlo a Lio e condurlo ala caxa. E chiamato domino Rezo. A con lui persone —, et e suo secretario quel Hercules da Pago fo S. XLV, 459 (Arkiv XII, 292). Ad 30 Augusti.

A dì 30 agosto. Vene l orator dil re di Hongaria acompagnato da 12 zentilhomini: S. Zuan Moro S. Ldo, S. Aluise Capello e alcuni altri. Erra vestito di zaboloto paonazo ala longa habito ongarescho. Et intrato in colegio sentato apreso il serenissimo apresento la letera di credenza dil re Zuane, data a di 25 luio in Buda. Poi parlo alcune parole latine, come il suo serenissimo re, hauendo quando l era in minoribus, sempre amato questo illustrissimo stado, cussi dapoi fato re di Hongaria lo prosequiua, come hauia fatto li soi serenissimi re predecesori; perho lo aueua destinato cum altre parole, et che poi exponeria in audientia secreta. Il serenissimo li uro algune grate parole, scusando non esserli sta manda incontra, perche il senato quel zorno di eri era ueduto, et poi se parti. Nome dom Zuan Batista Benzagna, dotor juris utriusque, preposito Varadinense, secretario e conseier, e di natione d Arezo. XLV, 466. (Arkiv XII, 300).

A dì 19 settembre. Da Vdene dil lochotenente di 19. Come per soi exploratori, venuti da Gradischa, Goritia et altri lochi li e sta referito, che li 4000 fanti, quali si diceua doueano venir per la via de Crainburg et unirsi cum le gente ellecte nelli contadi di Goritia, Gradisca et contorni, non sarano in tanto numero. XLVI, 66. (Arkiv XII, 306). Ad 22 septembris.

Da Brexa di S. Zuan Ferro, capitano, di **29 octobre** a S. Gregorio Pizamano. Manda vna lettera, zonta in questa terra a hore prima di notte, scritta a vno zentilhomo Brexan dai signori da Lodron, qual scriuono hauer hauto vna lettera da vn bombardier dil archiducha. E scriue . . . essendo el conte Cristophoro sotto vna terra ala volta dil Friul, e andando a ueder dove si douea metter l artellaria, fo morto da quelli de dentro cum vn archibuso. XLVI, 166 (Arkiv XII, 318). Ad 31 octobris.

A dì 29 decembre. Vene vno orator dil sanzacho di Charzego, nouamente venuto a questo sanzachado. El qual apresento una lettera in schiauo et parlo per interprecte Hironimo Ziuran, nodaro dila canzelaria, che el suo signor, hessendo venuto a questo suo sanzachado, confinando con nui, mandaua a saludar il doxe, et a presentarli dile sue cose e li scriuea la lettera. El serenissimo li fece bona ciera . . . Questo zonse qui il di Nadal. XLVI, 267 (Arkiv XII, 322).

1527. A dì **31 decembre.** Dil orator di Hongaria, e in questa terra, fo leto vna lettera, mandata eri al serenissimo, con auisi di Hongaria. La copia sara qui auanti. XLVI, 272 (Arkiv XII, 328).

A. 1528.

1528. Da Constantinopoli di S. Piero Zen vicebaylo **di 5 feurar.** Replica, quello scrisse per le altre zercha l orator dil vayuoda, expedito ad vota, honorato et apresentato et promesso darli ajuto contra il principe Ferdinando, et ha fatto cridar la guerra et scritto alli sanzachi, si preparano per andar in Hongaria. Sarano da 70 m. persone. Etiam vi andara li janizari . . . XLVII, 62. (Arkiv XII, 335). Ad 18 Martii.

Da Constantinopoli di S. Piero Zen vicebaylo fo lettera di **19 et di 20 feurar.** Come l apparamenti si fa grande per Hongaria et il Signor va in persona con tutto lo exercito suo; et a porta e uno numero excessiuo di artellarie. A scritto ali . . . sanzachi, siano ad ordine, e se partira questo april per Andernopoli; l orator dil vayuoda e molto honorato et carezato . . . . XLVII, 75. (Ibid.) Ad 23 Martii.

A dì **3 Marzo.** Di Vdene di S. Zuan Basadona el dotor luogotenente di 3 dil instante, qual manda questo riporto qual dice cussi: A di 3 marzo 1528 in Vdene Juri Brenaro, mandato alli passati giorni per il clarissimo domino Zuan Basadona . . . ale parte de Ongaria, partito da Vdene ali do febraro preterito, hozi sera ritornato, referisse, come ali 14 dil mese agionse in una campagna, zornate due lontan da Buda, doue scontrete alguni merchadanti, acompagnati da x homini armati, acompagnato con essi ando verso vn castello chiamato Bistriza todescha, et in viagio ragionando dile cose dil vayuoda li fu da dicti merchadanti dicto, esso vayuoda ritrouarsi in Buda con bon exercito . . . . . et le zente sue erano Turchi, Tartari, Moschouiti et Ongari. Et da dicti merchadanti etiam intese, il campo dil principe Ferdinando ritrouarsi zornate due sopra Buda fra due aque. Et gionto a Bistriza thodesca, castello fortissimo, luntan da Buda zornate 4. Visto li da 50 pezi de artegliarie di esso principe, parte grosse, parte menude. Partito de li ando verso il campo, al quale gionse a li 19 dil mese, et ritrouo quello esser fra lo Danubio et la Mura, fiumi grosissimi. Et stato in dicto campo vna ziornata viste quello esser da persone x m. incircha, gente desutile, mal in ordine et mal pagate et per la mazor parte infirme, et dicta infirmita hauer inteso esser processa dale uue, che al tempo dille vendeme per Ongari furono attosegate, et de tal infirmita esserne morti da 6000. Dice, che in dicto campo era da 1000 caualli, il resto fantarie, et fra li altri era il conte Zuan de Corbauia con caualli 200.“ Venendo poi a Vienna intese etiam, il principe hauer spazati ambasatori al gran

Turcho, per adimandar pace o tregua . . . Item refferisse hauer 1528.
inteso, che tutti li Ongari li (a Ferdinando) sono rebellati et ritornati dal vayuoda. XLVII, 24 (Arkiv XII, 336). Ad 7 Martii.

A dì 6 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuam Baxadona locotenente dat. a di 6 marzo. Manda vna lettera, auta dal capitano et comunita di Venzone di 5 marzo. Copia di vno auiso, mandato al dito locotenente per il proueditor di Ciuidal di Friul de 6 marzo. Alo magnifico M. Thomaso Donato, dignissimo proueditore et patrone mio honor . . Item la terra de Iayza se ha dato al Turcho per vno capitano, amico del vayuoda . . . XLVII, 38 (Arkiv XII, 336). Ad 9 Martii.

A dì 8—9 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuan Basadona el dotor luogotenente di 9. Manda queste lettere: et prima vna da Gorizia, li scriue . . . . Jo vado in Ongaria e Transyluania, per intender il successo dele cose tra Ferdinando et il uayuoda, et poi per aduisar al stado nostro . . . Dat. Gorizie die 8 Marcij 1528. Sotto scritta Hercules Missolus Dalmatus, olim pagane triremis prefectus. XLVII, 45. Ad 12 Martii.

A dì 11 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuam Basadona el dotor luogotenente di XII. Manda vna lettera auta dala comunita di Venzon di XI dito. Clarissimo etc. Sono zonti in questa sera in questa nostra terra dui preti Ongari a piedi, qualli vanno ala madona di Loreto, ... Dicono, che l prelibato re Zuanne Ongarico, alias vayuoda transyluano, e potente et ha Polani, Transyluani et Seruiani al stipendio suo. Soi coaderenti sono: lo vescouo de Varadin et quello de Xagabria et tutti li baroni et nobeli, che sono ala banda verso Transyluania. Item si dice, che al suo stipendio vengono ancora Turchi in bona copia, i qualli uengono con promisione di non offender per dannificar nel Ongaria, ma che tutto quello, (che) aquisterano fora del Ongaria, sia loro. XLVII, 49. Ad 13 Martii.

Vene l orator di Hongaria dicendo hora, che l suo re prospera, saria bon, questo stado li mandasse vno orator per darli reputazion, e tanto piu quanto e d acordo col signor Turcho. Il serenissimo li disse: li sauij consulteria. XLVII, 47. Ad 13 Martii.

A dì 13 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuan Basadona dotor lochotenente di 13. Come . . . mandoe vna sua spia (a Gorizia). Il suo riporto e questo, ritornato a di 13 Marzo 1528. S. Batista Filiteno da Ciuidal, mandato a Gorizia et Gradischa . . . . questa sera ritornato referisse, hauer in Gorizia inteso, come li Turchi hanno corso sino apresso Postoyna et de anime hauer fatto assai preda. XLVII, 54. Ad 15 Martii.

A dì 12—13 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor locotenente, di 13. Manda vna lettera auta di S. Zuan Batista Minio, podesta di Monfalcon, data a di 12 Marzo . . . Heri sera per vno venuto dala Piucha da vno locho chiamato Selaua tabor sotto Postoyna dice, come luni pasato zercha 2000 caualli turcheschi

1528. hanno corso per quelli confini et preso anime assai et brusano vile et fanno danno excesiuo, et che tandem se haueano alozati apresso dicto castello et non se scia quello farano .... XLVII, 59. Ad 15 Martii.

Dil orator dil vayuoda in questa terra fo leto vna lettera, indrizata al serenissimo, come la noua fo ditta di esser roto il suo re per via di fontego fo zanza leuata et non e la uerita. XLVII, 80. Ad 28 Martii.

Vene l orator di Hongaria, zoe dil re Zuane, olim vayuoda, dicendo. XLVII, 85. Ad 26 Martii.

Da Veia di S. Marin Polani, proueditor di- fo lettera . . . con auisi di incursion di Turchi, fatti a quelli confini su quel dil archiduca, et depreda anime 300 in conformita dil auiso di Raspo. XLVII, 91. Ad 27 Martii.

A dì **30 Marzo.** Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor lochotenente, di vltimo. Manda questa lettera da Venzom di vltimo. Da Venzom dila comunita al ditto locotenente di 30 marzo . . . Questa sera . . . e gionto vno coriero della maesta del re di Polonia, qual dice, da Cracouia in Viena esser venuto in 7 zorni . . . et affirma, le gente del re Ferdinando esser sta rote et mal tratade dale zente dila Maesta dil re Zuane, alias vayuoda transyluano, et che lo prelibato re Zuane se atroua in Buda et la Maestà del prefato re et principe Ferdinando se atroua in Viena. Dimandato dil re Polano dice: sua maesta esser al presente in quiete et pace, benche assai Polani siano atrouati al preditto conflitto in fauor dil prefato re Zuane ongarico; et che se diuulga, che le sue zente insieme cum le turchesche in breui habian a uegnir a Viena a trouar la maesta di Ferdinando . . . Venzoni die 30. Marcij 1528. XLVII, 121. Ad 3 Aprilis.

Copia dil comandamento del sanzacho de Bossina, fatto a quelli di Clissa. Dal felice, nobele et potente signor Usref begui, signor de Bossina, allo viceconte di Clissa et al conte et al resto delli grandi et picoli del borgo. Adesso sapiate, come a mi e stato comandato dal felice imperator, che io manda da uoi lettere et homini, che uoi mi douete dar la forteza al felice imperator di bona volunta; se uoi la dareti, io dal felice imperatore ui trazero timari, per quelli a chi se richiedeno i timari et chazache d oro; et a chadauno il suo patrimonio et priuilegij dal felice imperator, come uoi soli uoresti. Se anche non voreti, et noi per parola et comandamento del felice imperatore faremo; et uoi sapete ben quello e sta fatto dil re de Ongaria e del suo dominio et della sua terra di Buda; ecco haueti inteso, come hauemo renouato Obbrouazzo et Castel nouo et Vouignio. Adesso uoi sapeti, come e stata tolta la vallada del ban et i zuegna, et il resto di Saua; si confidano nelle gran forze et le loro forze a gran ruuina li hanno condutte e molta ruina aspettorono. Adesso uoi fate come homeni da ben sanno et

considerano quello che dappoi valeno; et a nui rescriuete. Questo comandamento si aue per lettere di S. Zuan Batista da Molim, proueditor zeneral in Dalmatia, per sue lettere, date a di ultimo marzo 1528. XLVII, 145. Ad 10 Aprilis. 1528.

Da Constantinopoli di S. Piero Zen vicebaylo . . . al conseio di x di 18. Come l orator dil vayuoda erra partito, et erra zonto vno orator dil re di Polana per confirmar le trieue, non sapendo quel dil vayuoda l hauesseno obtenuto. XLVII, 167. Ad 17 Aprilis.

Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor locotenente dila patria, di 20. Manda vno raporto di vno suo explorator. Nicolo da Venzom partito alli x di l passato per Ongaria, et ozi ritornato refferisse: come alli 26 marzo gionse in Vienna. (Fu a Posonia tre giorni), ... In quelle parte de Vienna et Posonia se diuulgaua, a Belgrado esser gionti gran numero de Turchi; et Todeschi dicono, che la serenissima signoria e fradellata cum il signor Turcho, et lei esser quella che li fa venir alli lhoro danni . . . . XLVII, 195. Ad 25 aprilis.

Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vicebaylo, di 8 aprile: Come fata la luna di april el bembei dela Grecia si parteria per andar verso l Ongaria in aiuto dil vayuoda, che sara a di 20 April, et tutto lo exercito per tutto mazo sara fuora . . . . XLVII, 257. Ad 8 Maii.

Da Constantinopoli di S. Piero Zen vicebaylo **di 27 et 29 Aprile.** errano venute noue, che l vayuoda in Hongaria erra sta zonto dal archiducha ouero re di Bohemia, et il signor Turcho hauea remesso di andar im persona a quella impresa, ne etiam vi andaria il magnifico Imbraim; ma ben hanno termina et scrito ui vadi alcuni sanzachi e ali confini con caualli agazi, qualli per tre uie intrerano in Hongaria, ut in litteris . . . . XLVII, 363. Ad 30 Maii.

A dì **20 Maggio** fo san Bernardim et vizilia dila sensa. Il serenissimo . . . vene in chiexia di san Marco ala messa . . . erano oratori: papa, Franza nouo, Anglia, Hongaria zoe vayuoda . . . . XLVII, 321. Ad 20 Maii.

Auisi di Hongaria. Per noue, che se hanno de Ongaria per vno, qual parti alli 13 de magio da Buda et e homo degno di fede, se intende, come vno exercito dil principe Ferdinando, quale erra de persone XII m. se ritrouaua apresso Sepusio, castello munitissimo dila Maestà regia dil vayuoda, era stato profligato alli 24 di Aprile da forsi 20.000 villani in questo modo: vz essendo quello exercito penuroso de victuarie, perche non le pagaueno, se gli veneuano portate, et ogni giorno spogliauano qualche villa, essendo gli villani per questo redoti quasi a desperatione, andarono ad ritrouare alcuni gentilhomini, lor signori, fra li quali furono M. Sigismondo da Leua, et si dolseno deli oltraggi, che patiuano dal ditto exercito, se deliberorono, persuasi etiam da quelli gentilhomini, di vendicarsi, et

1528. cusi redutosi da cercha xx. m. villani insieme con quelli lhor signori, assaltorno dicto exercito et lo profligorno, tagliando quasi tutti in pezi, et restarono pregioni Joanni Cech di nation todesco, Ludouico Pecri Crouato et Paulo Bachij di natione turcho, gia alcuni anni facto cristiano, tutti homini valenti et capitanei delo exercito de Ferdinando, et furono mandati pregioni in Sepusio insieme con bona quantita de artegliaria ... Vna gran quautita de Turchi sono in Petravaradin et Vilach; et non fanno danno, tamen pagano male le victoalie, come fanno comunamente li soldati et li Serviani seu Rassiani, qualli viueno alla fede grecha, et molti altri cristiani fugono da quelli confini per paura de Turchi .... XLVIII, 9. Ad 2 Junii.

Vene l orator dil vayuoda re di Hongaria, dicendo hauer per do messi, venuti di Hongaria, che le zente dil suo re a Posonia hauia rotto le zente dil archiducha, et questo fu a di 26 di mazo la prima rota, et a di 29 la secunda, hauendoli tolto le altellarie. XLVIII, 11. Ad 3 Junii.

Da Vdene dil locotenente (scil. Zuam Baxadona) di primo. Manda vna lettera auta da Venzom di ultimo Mazo 1528, qual dice cussi: Magnifico et clarissimo ... Heri sera zonse .... un frate ongaro dil hordine di san Domenego, ... quel dice esser sta partito da Buda a otto dil presente et anda al alma cita di Venetia, al suo rmo generale. Et adimandato da nouo dile cose di Ongaria referisse. (De infelici pugna intra exercitus Ferdinandi et Joannis versus Cassoviam). „et le hanno conflitte et mal menade, et fatti presoni assai homini da conto, tra i qualli nomina: un signor Cotiano todescho et vno baron ongaro, nominato Bechel Pauli .... Zente turchesche .... i zorni pasati hanno preso Sagadim cum presa de asaissimi Cristiani et preda de animali; et subiunge, che i Ongari, qual erano ali confini et erano asecurati andar a caxa lhoro, al presente fuzeno uerso Buda, perchè se diuulga Abraim bassa esser zonto a uno luogo nominato Sermihuculoch, qual luogo alias fu del duca Lorenzo de Bosena. Item dice, che i baroni et nobilita dil Ongaria atrouanse in grandissima trauaglia non sapiando de qual banda andar: se dicono, volerse dar alla deuotion del re Zuane, primo incoronato re Ongarico, ma dubitando da lui non esser acceptati; se stanno ala deuotion del serenissimo prencipe Ferdinando, stanno in continua expecation de andar im preda del Turcho; o che aspectano il prefatto re Zuanne, il qual dicesse esser im Polonia a far zente, et indubitatamente douer ritornar ne l Ongaria. Item interrogato, se da Boemia vien zente al prefato serenissimo principe, dice al suo partir non esser zente et diuulgarse, che nessun barone ouer Signore ne homo da conto vol vegnir per andar contra il vayuoda, et che quando pur vegnisse qualche vno, verano zente infirme, condutte sotto protesto di mandarli contra Turchi. Et questo in quanto habiamo sotrato da ditto frate, il che ne ha parso justa el solito nostro significarlo a vostra signoria, ala cui gratia etc. D.

V. servitore devotissimo capitaney et comunitas terre Venzoni. XLVIII, 14. Ad 6 Junii. 1528.

Addì **6 Giugno.** Di S. Toma Contarini, va orator al sig. Turco, dal Seraio di Bossina adi 21 mazo 1528. Come da Sebenico scrisse, haueua mal ordine di poter trouar caualli ne somieri per condur le robbe, perche questi paesi sono mal atti a simel seruitij, per non esser usi, ne mai sono passate some a queste bande per tal viazo, siche e sta mal considerata questa cosa et per il dir di Valarisso et Pisani, che ueneno per questa uia, fo laudato tal camino, ma lhoro veniuano da Constantinopoli con li soi caualli; ma non si considero, che a Sibinico non si troua in tutto 4 caualli et meno nel territorio, et per la commission mia mi fo ordinato smontarse a Sibinico ouer in altro loco di la Dalmatia, che tutto e a una conditione. Unde tulsi per expediente scriuer a questo magnifico Sanzacho di la Bossina, ne douesse far accomodar per li nostri danari, di quanto hauemo di bisogno per il uiazo, ne poteuamo far altramente. Da poi li 14. giorni gionse li caualli a Sibinico, et adi 6. montassimo a cauallo, messo le balle sopra alcuni ronzini, mal atti et picoli alle grande et senestre balle, i hanno fatte in modo, che si hauemo trouato in molti fastidj, che continuamente hora una, hora l altra soma caschaua, et molte uolte li ronzini per il sinistro cargo caschauano in terra per morti. El paese poi e stato senestrissimo de asprissimi monti, et spesse fiate montauemo a cauallo al leuar dil sol, et smontauemo poi tramontato il sole; non perho faceuemo molto camino, et questo per causa de li ronzini mal atti a gran somi et sinistro paese. Et el zorno entrassimo nella Bossina; al passar li monti di la Croatia, li qual sonno senestrissimi et pericolosi, hauessimo tanta fortuna di pioza et uento, che non penso mai hauer habuta altrattanta; et doue solleua hauer diligentia alle balle per esser di hauer grande, haueuemo gran briga a pensar al fatto nostro in modo, che se smarite do some et li homini le conduceuano, parte di loro forono morti. Se conuene mandar con gran sinistro a ueder de recuperarle, tandem forono gratia Dei trouate; et si stette con grandissimo fastidio, intrassimo nella Bossina, siamo stati per ogni loco benissimo visti et accarezati; et gionti fossimo a Bistriza, che un loco il qual gouerna Morat vayuoda; per manchamento di caualli conuenissemo star tre giorni in quel loco. E forsi fo per inuention di ditto Morat, che erra occupato in certi negotij dil suo signor. Da poi expedito prouete di tutto quello erra necessario; e de li adi 15 se partissimo, et ne accompagno con molti de li soi dimostrando ogni bon animo verso la signoria nostra. E quel giorno, che se partissemo mi fo ditto esser captiui in quel luogo una femena et uno puto de zercha anni 18, li quali dimandati fonno liberati in mediate. Questo vayuoda Morat e natiuo da Sibinico, fratello di un pre Zorzi, el qual per la seruitu ha al Dominio nostro, e uenuto con nui et ne ha accompagnato fino a qui, al Seragio; et fa ogni buon officio si con il fratello come cum questo magnifico sanzacho, con il qual ha grandissimo poter. Partito dil paese, ha in

*

1528. gouerno esso Morat, zonzessemo ad uno loco chiamato Prusaz ouero Terrabianca, et vayuoda del qual ne uene ad incontrar con molti caualli, et fecene quel accetto, non ne saria sta fatto in alcun altro loco de Italia, acarezandone et honorandone quanto e possibile. Quì uedessimo una gran quantita di puti hongari schiaui et molte altre cosse depredate in Hongaria et maxime alcuni calisi molto belli, li qual insieme con alcuni arzenti per honorarne li messe in tauola, et quelli adoperano continuamente nel beuer, siche dimostra esser sta fatta gran depredation in quella Hongaria. Partiti di là giongessimo ad un altro uayuoda, dal qual non meno fossemo acarezati. Questo paese dila Bossina e molto bello, abondantissimo di aque et de fontane, molti fiumi, bellissime et large campagne, alcuni colli con molti boschetti, che pareno al ueder depenture. El paese e molto grande, terreni bellissimi, de li qual quelli, che son cultiuadi, che non son di le diexe parte l una, fanno biaue, siche le loco abundante de biaue. Gionto ch io fui qui al Seraglio, doue fa residenza questo magnifico sanzacho, fui incontrato circha un miglio da diexe de questi sui principali, et poi da questo magnifico sanzacho son sta honorato con demonstration de grandissima beneuolentia verso la signoria nostra. De qui spero se partiremo domane, a Dio piacendo, et vedo el viazo nostro esser molto longo, perche le molti zorni, che stemo a cauallo da la mattina a la sera, tamen si atrouamo far poco camino; la causa e per queste some, faro il possibile cerchando di andar con quella piu presteza si potrà. xlviii, 26. 27. Ad 6 Junii.

21 Giugno. Da Constantinopoli fo lettere di s. Pietro Zen vicebaylo di 12. 19. et 30 mazo dil zonzer di li oratori dil archiducha, uno Todescho l altro Coruato, adi 16. qualli andono dal bassa Imbrai al tempo, lui baylo erra li, et lo fece andar in una camara, il Todesco e bruto e sporcho il Coruato, e li presento 2 taze d arzento dorade, ual ducati 300; et era con loro uno Ungaro, qual il Bassa lo cognosse, et dimando ali oratori: si erra quello? li dissino si; et haueano menato, perche si soa signoria volesse retenerlo, li dicesse questo: e quello, che erra tuo nemico e ferito et preso, lo liberasti, quanto mazormente nui che semo oratori; il che li disse ridendo esso Inbraim a lui S. Piero Zen. Hor diti oratori hanno auto adi 29 audienza dal Signor, et stati 3 quarti di hora dentro. Non sa quello uoleno, vedera di saperlo et auisera. Auto il signor di presente da loro: 8 cope darzento dorade. Item e zonto uno orator dil re di Moschouiti. Et che Imbraim auto a mal, quello archiducha si dagi titolo di re di Hongaria. Item Larduli, zoe il vayuoda, non si sa dove el sia; e li soi oratori e partiti adeo il sanzacho fo manda per darli soccorso, et torna ala porta con dir non sa doue si dito Arduli. Scriue, si aspetta li a Constantinopoli il capitano Moro, vien di Alexandria con x. galie, tra le qual li do nostre bastarde fu prese. Item scriue, Imbraim averli ditto, quanto

al Syriffo di Alexandria, che scriuera, di non andare piu in Alexandria. XLVIII, 101. Ad 21 Junii. 1528.

A di 27. **Zugno.** Exemplum literarum ex Venzono ad clarissimum dom. locumtenentem patrie. Magnifico et clarissimo etc. Hozi e zonto de qui uno Stephano Millanese, praticha a Buda, et ua a Venetia, et ha uno fratello in Venetia, et hozi son zorni 11 se è partido da Buda, et ha stato dui zorni in Viena, et ha portado una lettera ad uno nostro cittadino de un so fiolo, se attroua in Buda, ma non scriue cosa alguna da nouo; ma dicto Stephano dice, che in Buda non se parla se non secretamente intra lor merchadanti, dice, che l vayuoda se attrova pur in Polonia; et dice che per quello el vede et se dice, dicto vayuoda se aspecta in Ongaria; et chel suo castello se tien Trinzin, et dice che per quello el sente le zente del principe hanno haute una strecta, ma in Buda non se olsa parlar; el che uno baron, che e gran richo, non se ha mostrato anchora che per lo vayuoda ne per lo p(rincipe) et ha grande potere et chel non e seguro, cinque miglia luntan da Buda lo paese tutto va sottosopra de stradaroli et villani scampa assai da li confini et vengono ad Buda con lo bestiame et lor fameje, et sono 5000 ravani che scorrono per l Ongaria; chi tien per lo vayuoda, et chi per lo p. et chi per lo Turcho; et dice, che il Turcho non e per verun, se non a sto Avosto per quello i senteno et per quello pol intender desiderano dicto vayuoda, et non dice altro de Ongaria. Dice, che a Viena se fa barche assai con uno logo come uno arsenal per metterle sul Danubio per Turchi, et dice che lo p. dovea per lo zorno de s. Zuane retrovarse a Viena. Et con questo Stefano milanese e venuto in compagnia vno nostro cittadino, che viene de Boemia, de Prin de Moravia, et stato a trovar uno suo fratello, sta in quelle parte; dice chel principe feva zente, tuttavia li mandava alle stantie, lui de visu hanno visto andar alle stantie, et a Viena ha visto Nicolo Capellaro, che litiga de li, et hanno mandato una sua litera de una cosa li bisogna, perchè scio V. S. aspettava, non è per venir sì presto fino non li mandemo tal fede; non ha scripto cosa alguna per non esser trovate sue; uno Bernardin Ceravino, che a nome Nadale, andò a Viena, el qual si e de San Vido, viene da Viena, l hanno lassato in Villacho, perhò mi ha parso farlo intender a V. S. del saver stado tanto de li, se potria per suo mezo saper esserli cose sel volesse dirle; se he vero, che dicto Bernardino allo tempo passato stette assai in Alemagna. Alla quale umile et devoto se aricomandano a V. S. Venzoni die 25 Zugno 1528. M. V. Servitor Ant. Bidermuzo, cap. etc. comunitatis Venzoni. XLVIII, 128. Ad 5 Julii.

A dì 4 **Luglio.** Vene lettere di S. Hir. da Canal, proveditore di Zara, di 29. Zugno, come hauia fato da 350 caualli di ogni sorte, et inviaua alcuni auanti; et di 1000 ducati, douea aver lì, non ne hauto solum 100, per esser da 12 Vardabasi, ne pol spenderli, e le carisee, posto e cose longe. XLVIII, 169.

1528. **A dì 5 Luglio.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen vicebaylo di 4 et 5. Zugno: come erra zonta la naue Nana de li a saluamento. Item li oratori dil archiducha re di Boemia haueano hauuto l audientia da li bassa e dal Signor, li quali richieseno la pace. Li e sta risposto: lasando il regno di Hongaria al vayuoda, non molestando il re di Polana, il signor faria paxe; et facendo che l imperator suo fratello facesse paxe con il re di Franza e con la signoria di Venetia; li qualli oratori haueano rechiesto tregua per 6 mexi, et non ge erra sta concessa; et volendo almen per 3 mexi, nianche per questo tempo hauea voluto compiacerli, imo scritto ali sanzachi, aiuti il vayuoda etc. XLVIII, 153.

A dì **6 Luglio.** Di 3 luijo 1528. In Udine. Nicolo Capellaro de Venzom, partito da Vienna el giorno de san Zuan de Zugno, doue e stato assai giorni, rifferisse . . . de Turchi al partir suo da Vienna non se parlaua cosa alguna, auenga che se ne hauesse ragionato che fussero per uenir in Hongaria. Item referisse, hauer visto in Vienna farsi alguni nauilij per mandar il Danubio alla volta d Ongaria, di quali dice esser protho uno Hieronymo da Zara. XLVIII, 159.

A dì **7 Luglio.** Da Sebenico di S. Benetto Valier, conte e capitano di . . . . . come hauia auto lettere di S. Hieronymo da Canal zercha far caualli lizieri lì atorno, haria prouisto; e ben la signoria li hauesse scrito qual cossa, tamen uedera etc. Item a noua: il sanzacho di Bossina di brieue e per correr, e non si sa per doue e altre particularita. XLVIII, 164.

A dì **8 Luglio.** Vene in collegio il vescouo di Trau, olim Scardona, vien da Orvieto, doue e stato dal papa, et ha parlato con soa Santita, — qual ha vna barba longa canuda, caualcha con 8 caualli et 30 fanti di la sua guardia, sta sempre meninconicho, a mal uoler contra la Signoria per Rauena e Zeruia, e tien sia imperial tutto et porto vna carta da zugar, vien di Spagna da Roversso, e li misterij de la passion de Cristo, et da l' altra banda, come saria dir copo, che si usa in Spagna. XLVIII, 176.

A dì **12. detto (Luglio).** Vene l' orator del vayuoda re di Hongaria in collegio et porto vna lettera di 2 Mazo 1528 da Tarnouoio, scriue ditto re ala signoria, la copia saria qui auanti scrita, et etiam dete in scritura alcune noue de le occorrentie di Hongaria.

Exemplum litterarum regis Vngarie ad illustrissimum dominum Venetiarum. Joannes dei gratia rex Hungarie, Dalmatie, Croatie etc. nec non marchio Moravie ac Lusatie et utriusque Slesie dux. etc. Illus. principi domino Andree Gritti duci Venetiarum et vicino nostro chariss. salutem et prosperorum successuum continuum incrementum. Illustrisime princeps, amice, et vicine noster charissime. Miseramus anno superiore ad vestram illustrissimam dominationem fidelem nostrum reved. Joannem Baptistam Bonzagnum, doctorem, prepositum Varadiensem, secretarium et oratorem nostrum, cum illis mandatis, que non dubitamus eum vestre illustrissime d. ad amussim

retulisse; misimus postea aliquoties literas ad eundem super negociis nostris, que nescimus si ad eum pervenire potuerunt. Non dubitamus autem id illustrissimam dom. intelexisse, quomodo nos in regno nostro, iuste et legitime adepto, Ferdinandus Bohemie rex, noster pariter et vester cum fratre hostis, nihil penitus ad regnum nostrum iuris habens, turbare non cessat; longum esset et fortasse superfluum singula commemorare; existimamus enim vestram illustrissimam dom. magnam partem earum rerum, que inter nos et ipsum acte sunt, vel fama ipsa perferente cognovisse; illud omittere non possumus, nos, licet in regno et patria libera unanimi omnium consensu, preter tres, quos Ferdinandus non satis honestis rationibus ad se attraxerat, in regem electi et coronati essemus, et plenam atque absolutam omnium obedientiam haberemus, cum tamen ille, nescimus que vana et frivola jura sibi in regno competere jactaret, fuimus parati ad causam regni judicio cujuscumque submittendam, non recusando etiam judicium fratris ipsius Caroli imperatoris; sed ipse, justa et equa omnia subterfugiens, in proditionem quorundam subditorum nostrorum, licet paucorum, quos partim prece, partim precio, et promissionibus ad se allexerat, et armis suis confisus, nos quidem damnis et iniuriis gravissimis affecit, et patriam, adhuc hostili cede madentem, rursus plurimo cristiano sanguine respersit; sed faxit Deus ne rempublicam cristianam per has suas insanas dominandi et omnia injuste occupandi cupiditates in summum aliquod discrimen adducat, protestati sumus coram V. illustrissima dom. et aliis principibus cristianis, protestamur etiam nunc, nos nullius mali causam prebuisse, paratos fuisse etiam ad minus equas conditiones cum eo ineundas, dummodo ne respublica Chrisstiana et hoc miserum et lacerum regnum detrimentum majus aliquod pateretur. Scimus etiam V. illustrissimam dom. ab eodem hoste, a quo nos hec patimur, nam is cum fratre Carolo unum et idem est, et hij duo fratres in republica cristiana perdenda egregie consentiunt, turbari: scimus, libertatem Italie horum impiis armis iam pridem oppressam jacuisse, quam nunc primum erigi et caput exerere, summa cum animi nostri letitia intelligimus. Rogamus vestram illustrissimam dom. sicut etiam alios principes confederatos rogatos habuimus, velit nobis presentaneo subsidio esse contra comunes inimicos; quantum vero intersit vestram et istius sanctissime ac potentissime confederationis, Ferdinandum distineri, ne possit, ut solet, fratri Italiam opprimenti suppetias ferre, id V. illustrissime relinquimus iudicandum. Nobis non desunt, nec deerunt alii etiam amici potentes extra Italiam, qui nobiscum sentientes magnum sint negotium Ferdinando exhibituri; qua de re non dubitamus v. domin. illustrissimam non nihil et unde etiam sint exorta jam fortasse subodorasse. Hungari autem nostri, quicquid Ferdinandus de hiis predicet, non sunt nobis defuturi, demptis fortasse quibusdam, sed paucis, quos conscios magnitudinis sceleris ac perfidie non est dubium de venia disperare. Nec hoc moveat vestram illustrissimam dom. quod nunc hic in finibus regni Polonie sumus; non sumus hic, quod non habeamus magnam

1528.

1528 regni partem impotestate nostra libere et absque impedimento adversarii, quodque nobis esse ibi non liceret; sed hinc etiam paramus maiores vires, quas illis viribus, quas in Hungaria habemus, adiungere possimus in summam, dummodo a vostra illustrissima dom. et ab aliis principibus confederatis non deseramur, non esse dubium, quin Ferdinandus ita possit undique a nobis et ab amicis nostris urgeri et opprimi, ut magis sit ei de patrimoniis avitis retinendis, videlicet de Italie oppressione, cogitandum. Rogamus igitur v. illustrissimam dom. ut hec diligenter considerare velit, sui etiam comodi causa, una cum aliis principibus confederatis coleri (?) et presentaneo auxilio adesse. Inter alia vestre illustrissime dom. constare putamus, quod dum iste gloriosus relligionis christiane defensor jactat, et jure jurando Hungaris nostris promittit, non prius se coronam Hungarie capiti suo impositurum quam Belgradum et alia superioribus annis amissa loca recuperet, Iayzam etiam, arcem nobilissimam, caput regni Bosne, vnicum Croatie, Sclauonie et Hungarie inferioris propugnaculum, dum in iniuriam nostram capitaneos priores immitit, turpiter amisit. Nos quicquid ad bonam et firmam amicitiam cum v. illustris. dom. servandam instar aliorum Hungarie regum, qui isti clarissime reipublici fuerunt nunquam non omnium amicissimi, faciendum nobis erit, nihil pretermittemus, quod et presentibus testatum esse volumus de hiis, quae per prefatum oratorem nostrum Andream, quibus de rebus omnibus et de presenti rerum nostrarum statu scribimus uberius ad eundem oratorem nostrum, cui in omnibus vestra illustrissima dom. credere velit, quam optime valere cupimus simul cum omnibus suis clarissimis servitoribus, et eidem negocia nostra unice commendamus. Datum Tharnovoie in finibus regni Polonie vigesima secunda die mensis Mai anno Domini milesimo quingentesimo vigesimo octavo, regnorum vero nostrorum predictorum anno secundo. Joannes rex, manu propria.

A tergo: Illustrissimo principi domino Andree Griti duci Venetiarum, amico et vicino nostro charissimo.

Ricevuta 12. mensis Julii. Capitula quedam literarum serenissimi regis Hungariae Johannis ad oratorem suum Venetiis existentem scriptarum. Quod ad negotia nostra attinet scribimus satis diffuse ad illustrissimum dom. quarum literarum copiam his inclusam vobis mitimus, ex quibus magnam partem rerum nostrarum intelligetis. Hortamur vos, date omnem operam pro hiis impetrandis ab illustris. dom. pro quibus scribimus; ponatis ei ante oculos id, quod re vera ita se habet, nihil esse magis accomodatum ad res Italiae stabiliendas, ad insaniam istorum duorum fratrum refrenandam, quam si Ferdinandus per nos et amicos nostros, qui nobis non desunt, ex hac parte detineatur, ne possit fratri suppetias ferre; nos nihil sumus pretermissuri, quod pertineat ad ipsum non solum ex regno nostro, Dei auxilio, eiciendum, sed etiam in suis dominiis infestandum; cujus animi sit, bene certo credimus illustris. dom. noscet, et alios vivos potentes nostros amicos habeant; nobis non deest copia gentium, ex quocumque genere volumus, etiam ex subditis Ferdinandi,

ejus sevam tyrannidem pertesis, dummodo nobis pecuniae suppeditentur. Videtur oblata occasio facilima, nisi fulmine ejus, non modo ex Ungariae sed etiam ex omnibus dominiis extrudendi Scit bene illustris. dom. quantum hoc eorum intersit, reicere a cervicibus suis hanc familiam, semper suae reipub. infestam; si nos et huic cum amicis nostris, prout facturi sumus, negotium exibebimus, facilimum erit illustriss. dom. comitatum Tyrolis et oram Carniae in suam redigere potestatem. Haec ita ut sunt, illustris. dom. et maxime principi eorum singulari prudentia vivo referatis, et eorum auribus diligentissime inculcetis; non minus agitur de eorum et salute et utilitate quam de nostra vel amicorum nostrorum. Qua de re prius etiam vobis satis diligenter instructionem dederamus. Nos sumus his in finibus regni Poloniae, non quod non habeamus in Ungaria manere, cujus nobis magna pars paret, et maxime ea omnia, quecumque a finibus Russie, et Polonie inter Transilvaniam et Tisiam et altra Tisiam usque ad Cassoviam sunt, sed propterea sumus hic, quia ordinamus gentes externas, contra hostem nostrum gentibus Hungarie conjungendas; passi sumus mirabiles et inauditas proditiones nostrorum, quos speramus in domino, Deus breve castigabit, una cum hoste nostro, ipsorum corruptore; habemus magnam, ut diximus, partem dominorum et nobilium, nobiscum aperte scientem et sentientem, servitutis Ferdinandice liberemus, et hoc tam in Hungaria quam in Transylvania. Non dubitamus, Sclavos etiam magna ex parte idem sentire, presertim propter illos, quos satis nobis ibi esse amicissimos, quos nunc nominare non possumus, presertim jam magis territos propter Iayczam perditam . . . . . Serenissimus rex Poloniae, quamuis quorundam suorum suasu se neutralem pronunciaverat, cum tamen nunc reperimus quasdam firmissimas obbligationes, nobis alias per eum factas, fide sua regia firmatas cogitur, ut ipse, postposita neutralitate, nos adjuvaret, nisi velit, princeps alioquin integerrimus, coram toto mundo notam periurii et fidefragii incurrere, quod eum nullo pacto facturum existimamus. Non desunt nobis etiam alij amici viri potentissimi, qui soli essent suficientes ad Ferdinandum ex omnibus dominiis suis exterminandum. Res nostre et Ferdinandi cum Turco in hunc modum se habent: miserat uterque nostrum, tum ipse quam nos, ad petendam pacem et amicitiam ipsius, quod ipse prius etiam tentaverat, prout credimus vobis ostendisse quasdam literas ipsius manuscriptas, per nostros anno preterito interceptas, quas ad prefectum Belgradi mitebat, ipse nunc passus est repulsam a Turco, in nostro autem arbitrio erit, et est, uti vel non uti auxilio Turci contra eum; quod quantum importet, facile judicare potestis et illustris. dom. iudicare potest. Faciatis autem solenem protestationem nomine nostro coram illustriss. dom. quod si quid discriminis ex his, que nunc aguntur, respublica cristiana acciperet, non esse id nobis imputandum, quum parati fuimus ad causam regni iudicio cuiuscumque submittendam, et maxime serenissimi regis Polonie et imperatoris Caroli, fratris ipsius, sed ipse justa et equa omnia subterfugiens im proditione

1528.

1528. quorumdam subditorum nostrorum, licet paucorum, quos partim prece partim precio et promissionibus ad se traxerat, et armis suis confisus, nos damnis et injuriis gravissimis affecit et patriam, adhuc hostili cede madentem, rursus plurimo cristiano sanguine respersit, que omnia, etsi dura, passi sumus et patimur, ne christiana respub. ledatur; sed immo illis, nam uterque istorum fratrum in perdenda rep. Cristiana furiis agitatur, illis inquam imputandum esset, qui divina ac humana, sacra et profana omnia confundunt, ut possint saciare suam vesanam dominandi cupiditatem. Videte, quam prudenter egit Ferdinandus: ex una parte petit pacem a Turco suppliciter, etiam cum tributo ei de regno Hungarie pendendo, ex alia parte a morte divi Lodovici regis, domini et predecessoris nostri, usque in hanc horam non cessat spargere literas ac nuntios per Germaniam, Austriam, Boemiam, Slesiam, Moraviam, Poloniam, Hungariam, Transylvaniam, sese bellum contra eum parare, pro quo non est dubium Turcum ita provocare, ut sit rebus suis diligenter consulturus, ne possit per istum gloriosum et jactabundum regem Boemie incautus oprimi, ex quo quid sequi possit, nemo est sane mentis, qui non intelligat (tempore protestationis date operam, ut adsint etiam oratores principum). Missimus etiam litteras ad alios principes in confederatione Italica existentes, quas cum presentibus accipietis, quas ad eos mittatis medio oratorum suorum; unumquemque rogate nomine nostro, ut se ad principem suum interponat pro subsidio nobis ab ista liga supeditando. XLVIII, 184—185. Ad 12 Julii.

A dì **15 Luglio.** Da Udene dil locotenente di 13. Manda una lettera auta da la comunita di Venzon di 12, qual dice cusi: Magnifico et clarissimo! habbiamo, che heri alla Trevisa se trazeva botte de artellarie in segno, che Turchi erano fora; et se diceua esser zonte littere alli mudari di la Treuisa, che essi Turchi scoreuano alla volta di Lubiana e del Cragno; del che ne ha parso significarlo a vostra signoria. XLVIII, 197.

A dì **17 Luglio.** Da Vdene di S. Zuam Basadona, dotor luogotenente, di 14 Luio 1528. Ricevute adi 17. Risona de qui per diuerse vie, Turchi esser corsi a la volta di Lubiana, et ho mandato vno explorator per intender, et e sopragiunto vno Polo da Feltre, habita in Goritia, persona solita referirmi alle volte qual cosa, e mi ha refferto, esser la verità, che ditti Turchi la septimana pasata hanno corso fino a le porte di Lubiana; et facto gran butini, sono partiti. Etiam manda altre relation di persone venute da quelle parte, e vna lettera hauta da Venzom, et auisa ala Trevisa, in segno di Turchi erano sta tratte alquante artellarie; et dal mag. domino Hir. Savorgnan erra sta facto intender per il capitano di Marano, esser sta fato uno mandato al governator di Persenis, che permetta, che la festa, si fa de li la prima domenica di Auosto, sia custodita per il gastaldo di Belgrado, come el dice esser sta sempre fatto per il passato. XLVIII, 204.

13 Luio 1528. hora prima noctis. Polo da Feltre, habita in Goritia, partito hozi de li, referisse, come la septimana passata Turchi in bon numero hanno corso fino a le porte de Lubiana e per el Cragno verso Goritia, brusando e fazando gran butini, per il che quelli di Goritia stanno in gran timor, et gia li comessarij fanno per tema conzar et impedir le strade; interrogato del numero de ditti Turchi, rispose non si saper il numero, ma per fama sono assai; e dicesi, che ditti Turchi fanno dui campi, uno per volta di Viena, e l'altro per queste parte verso Goritia; et dice esso referente haver da patroni sui in Goritia inteso, la serenissima signoria di Venetia esser causa dil levar de dicti Turchi, et così è pubblica voce e fama per tutto il paese del principe. 1528.

Copia di una lettera di Venzom di 12. Mag. et claris. serenissimo nostro observantissimo. Da poi la debita reverentia et humilima commendatione habiamo, che heri ala Trevisa se trazeva bota de artellaria in segno, che i Turchi erano fora, et se diseva esser zonto a li mudari di la Trevise che essi Turchi scorrevano a la volta di Lubiana et dil Cragno, dil che ne è parso significarlo a vostra signoria, a la cui gratia humiliter et devote mi raccomando. Venzom die 12. Julij 1528. XLVIII, 204. Ad 15 Julii.

A dì **17 Luglio.** Fo posto per li sauij: elezer de presenti uno prouedador di caualli coruati con caualli 6. habbi per spexe ducati 100 al mexe a lire 6 pizoli 4 per ducato; et parti inmediate con la commission, li sara data per colegio, ut im parte fu presa. XLVIII, 205.

A dì **21 Luio.** Da Udene di S. Zuam Basadona, dotor, luogotenente, di 18. Come verificandosi li avvisi di le incursion Turchesche la septimana preterita fate a la volta di Lubiana, come scrisse per sua ditto, e venuti alcuni cittadini confinanti con Alemani a dimandarli quello loro habbino a fare per la conservation di sue persone e facultà sue, et che quelli ad contado di Goritia scampano le robe e le persone ale forteze per dubito di nove incursion, qual dicono quelli da Goritia haver per certo fra pochi giorni doversi fare; e per le lettere dil proveditor di Cividal li vien di nota, et hozi si ha sentito trar molti colpi di artellaria a la volta di Gorizia e Carsi, ch e segno di sospicion di Turchi, con el qual segno sono soliti dar aviso ali subditi. Scrive, in quella patria saria bon haver una compagnia di cavalli lizieri.

Capitolo di lettera di S. Toma Donado, prov. a Cividal, di 18 di lochotenente: heri s'è sentito da Goritia tirar molti colpi di artellarie, che sono segni di incursion di Turchi; e questa mattina per persone venute da Cremons si ha, che quelli signori di Goritia e da Cremons sono fugiti a Gradischa per dite incursione di Turchi e che tutto il mondo è in motu. XLVIII, 217.

A dì **22 detto (Luglio).** Da Udene del locotenente, manda una lettera di Vizenzo da Novara contestabile in Monfalcon di 18. Luio, qual dice cussi: Magnifico et clarissimo etc. Avviso V. S. come heri

1528. sera a hore 23. passate a Goritia et a Gradischa hanno sbarato colpi 3. artellarie per loco, et così a la volta di s. Agnolo over Vipao sta notte ho mandato sopra Gradischa et apresso Goritia per veder o intender qualche cosa; in questa matina ritornati me dicono, non esser altro, se non gran furia de carri tutta note ala volta di Goritia con robe et simil veduti avanti le porte di Gradischa; le ditte mie spie hanno dimandato pur qualche uno, che vol dir tal fuger; li ha risposto, sono li Marcolinì, che fanno venir li Turchi. V. S. intende etc. quello per Lubiana mandai l' altra sera via per causa di questa furia, mando in questa mattina vno altro per altra strada; ala tornata loro li mandaro da V. S. Poscritta: Signor mio, in questa hora cercha 18 over 19 per uno, che vien da Trieste, habbiamo inteso, che cercha 4000 Turchi sono gionti her sera appresso Castelnovo, et più dui altri campi pur de Turchi; et non se sa dove voiano corer, ne se altri aspetano; precise scrivo a V. S. come habiamo inteso de sua bocha qua palese soto la nostra pergola avanti la porta, se cussi e la veritade; el messo che ho mandato via sta mattina, tornerà indrieto, perche l ho mandato a posta per quella strada, perche l' altro ho mandato per la via de Vipao, quella intende fin hora il successo. A V. S. raccomando. Fatta impressa. XLVIII. 218.

A dì **26 detto.** A di 26 domenega la matina vene in collegio il nontio del sanzacho de Montenegro, acompagnato da S. Domenego Gritti, fo retor a Cataro, et da Hieronimo Ziuran secretario, vestito con caxacha exarcolar d oro in testa, con 4 Turchi con fessa, et sentato apresso il serenissimo presentato la lettera et salutato disse, hauia portato a donar 3 caualli turchi, do con coverte senza sella e uno con vna bella sella lauòrata, i qualli erano in corte, et 3 cani, item archi 2 et charchasse con freze, et 4 targoni, et tre mazi in legni, do pessi saladi zoe frute; et per interpete parloe dil amor, porta al doxe et che le uenuto con assa cordouani, et vol comprar pani de seda et altro in questa terra; il serenissimo li uso grate parole, siche resto satisfato; et il presente fo acetato li. XLVIII 230.

A dì **27 Luglio.** Vene l orator dil re Zuane di Hongaria dicendo . . . . . (sic) XLVIII, 233.

A dì **3 Agosto.** Di Zara di S. Zuam Contarini proveditor dil armada, fo lettere di 10. Luio, come li erra interzado, e parteria per Corfu. XLVIII, 256.

A dì **25 Agosto.** A di XX Avosto 1528. in Vdene. Nicolo Capellaro di Venzom, mandato ala volta de Viena, dal qual loco, domenega preterita furon otto giorni, se partito et hozi è zonto quì in Udene. Refferisce: al gionger suo in Viena, che fu il giorno della Maddalena, haver visto assai soldati a partirsi per esser sta cassi, quali andavano a casa sua, et per pagamento li era sta dato tanti pani de li in Viena; dice non se ritrovare più soldati, ne parlarsi

di guerra salvo che per esserli andato la nova, Turchi alli passati 1528.
giorni esser corsi fino a Lubiana, hanno fatto provision de tuor de ogni chiesa homini uno accadendo cum dicti Turchi, et dicono Venitiani farli venir. Addimandato del principe dice, ritrovarsi la persona sua in Praga; ben se aspectava de brevi a Viena; ét non ha gente, salvo da dua milla tra cavalli et pedoni alla volta de Buda. Del vayuoda dice haver inteso lui ritrovarsi in Polonia senza gente, et dicevasi a Praga esser gionta la ambasciaria de Polonia, per veder di assettar il ditto vayuoda. De Turchi per la volta dell' Ongaria no se parla cosa alcuna, ne de altra guerra, salvo de' Turchi corsi ala volta de Lubiana. Dice et che il principe possiede Hongaria per la maggior parte pacificamente, et referisse come a Viena si feva una armada de barche, nè s' intende la causa. Delle cose Lutheriane refferisse, come a Viena eran gionti alcuni commissarij del principe, quali han commissione di cercare di casa in casa, se ritrovano libri Lutheriani et vano inquerendo, che cui non observa la vera fede christiana, perde la vita e la roba; et li hosti, che ricevessero alcun Lutheriano in cosa sua, caschano nella stessa pena. Item referisse l' ambasciaria del duca de Sansonia, ritrovarsi a Praga dal principe per veder di assettarsi; et dicesi il duca di Sassonia, ritrovarsi in Francfort con pocha gente. Nel ritorno da Viena sabato preterito, che fu il giorno de s. Maria, viste a Villaco spazare 400 fanti Todeschi per Cragno et Lubiana per dubito come se diceva di Turchi, ali quali diteno 3. raynes per uno, et dicevasi, che in Stayermarch se ne spazava altri 500. XLVIII. 304.

A dì **29 Avosto.** Presentata di 29. Augusti 1528. Un merchadante, qual non se nomina, venuto da Bruna cità in Moravia in 15 dì, referisse, come el serenissimo Ferdinando ha inteso, come Turchi vieneno alli danni suoi per tre bande, per il che tutte quelle regione se ritrovano in fuga, et sono tutti sottosopra da paura de' Turchi, et che per questa causa el prefato serenissimo Ferdinando se ha partito da Praga per venir a Bruna, dove l ha chiamato una dieta de tutti quelli signor de quelle bande per far provisione de gente et de danari per repararse di Turchi; et che Bohemi li haveano già promesso x millia fanti; et poi dicto principe dia venir a Viena per far un altra dieta a Viena per simile provisione; et chel serenissimo Ferdinando ha hauto una fia, il che non è stato de piacer de Bohemi, perchè voriano che fusse stato un mascolo, a esser vero erede de quel regno; perche Bohemi hanno queste leze, che li fioli de li suoi re non pono succedere al regno de Bohemia, se non sono nassuti dapoi la coronatione del regno di Bohemia. Del serenissimo re Zuanne de Hungaria dice, che l e anchora in Polonia in uno castello dicto Tornaij, et che l è fama, chel se voglia mover, ma che non scia certo. XLVIII, 317.

A dì **1 Septembrio.** Da Vdene di s. Zuam Baxadona el dotor luogotenente di vltimo Auosto 1528. manda questa relatione: Antonio Mostachi de Cauo d Istria, explorator mandato, referisse ut infra,

1528. videlicet: adi 26 dil istante se parti da Monfalcom, et venere proximo pasato, che fu adi 28, dice se ritrouò in Lubiana, e che à hora di vespero se mosse da circha fanti 100 in la terra e andorno a la volta dela porta granda di la terra, che va verso Mechicha, (Metlicha), doue che a ditta porta erano doi pezi di artellaria zoe doi canoni da batter con caualli 6 per pezo, et si partiteno fuora de la terra andando verso Mechion, per andar a quello castello preso da Turchi, il nome non si aricorda. Et in quello instante se partite il fradello del capitano de Trieste, et andete a Cardiza ad asunar zente, digando, esser sta fatta vna descrition, che chi era tre per caxa, douesse andar uno, et sic de singulis, e chi non volesse andar, pagasse raynes 22. Item dice, che erra zonto de sopra de la Alemagna alta 5000 cavalli con li homini armati tutti, et arme bianche, sul confin de Hongaria, il capo suo non sa il nome, et questi etiam vano a la volta del preditto castello; et che asunano zente a furia per tal causa. Item dice, che il mercore, chel zonse in Gorizia, che fu adi 26, zonse in Goritia 3. ambassadori de Salamancha cum 12 cavalli per homo, adimandando a quelli di Gorizia, se lo volevano aceptar per suo capitano, ali quali fu, che de si, dumodo li observasse li suoi capitoli, jurisdition, et ordeni, che hanno sotto dil imperio; apresso dice, che la comunità ha convenuto dar homini 50, et il castellano de Tulmin cavalli 12. Interrogato dil nome del castello soprascritto dice, non si ricordar, ma chel confina con l' Ongaria ad fin de la Corvatia; interregato etiam di altre cose disse non saper altro di quello ha ditto di sopra.

Del ditto locotenente di primo, scritta manu propria. Come questi giorni superiori per relation de diuersi, che veniuano da Gorizia et Lubiana, se ha inteso, farsi grossa unione di gente a Cil, si a piedi come a cauallo, exprimendosi variamente la intentione dil principe, chi diceua voler recuperar il loco de Udim; chi affirmaua, quelle gente prepararsi per questa patria de Friul, qual noue non li ha parso altramente scriuer, aspettando di hora in hora persona degna di fede, persuadendosi esser cosa facile, che il molto suspetto potria esser in questi tempi impedimento di qualche optima operatione; ma essendo gionto heri Luca da Modrusa, vno deli prouisionati de Osof, per lui mandato ale parte di sopra già molti zorni, manda il suo riporto, e non li resta sempre intender li andamenti et avisare.

Da Vdene di S. Zuam Baxadona el dotor luogotenente di primo Settembrio 1529 (sic) di manu propria: Luca Crouato, vno de li prousionati de Osof, partito da Vdene adi 9 di Agosto presente, rifferisse adi ultimo Auosto, che partito da Vilacho et gionto a Trauonich, ritrouo fanti numero 300, quali diceuano andar uerso Trento; continuando el camin suo ando a Viena, doue che ritrouati Ongari 200 a caualo, che usivano de Viena; dal qual loco partendo se intese, il principe esser a Praga. Vene a Graz, et ritrouati li caualli sopra ditti et fanti 2000, vide leuar le predite gente tutte e mouersi a camin verso Xagabria. Giunto poi a Petouia intese, farsi gente a Cil, se conferite a Cil, doue che adi 10 del presente refe-

risse hauer visto caualli 600 benissimo ad ordine, zoe il forzo in arme bianche da capo ali piedi, li qual fenno la monstra, et partirno adi 21. in ditto loco; preditti andorno ala volta de Xagabria per conzonzersi con li preditti, le qual gente haueano pezi de artellarie grosse tre et dui picoli, tolti da Lubiana, acompagnati da fanti 200 di Lubiana. Et aferma le sopraditte gente aviarse contra lo episcopo di Xagabria, et qual episcopo, per fama et come se diceva fra soldati, se ritroua a Chiasma suo castello, fra noue altri per lui posesso il piu forte, lontano da Xagabria miglia xx italiani; el qual episcopo ha vna bona armata de cauali alla legiera 2000, et fanti pochi, una farsi al continuo, et hauer con lui vn capo con numero di Turchi. Del vayuoda referisse, non parlarsi cosa alcuna, et ritrouarsi im Polonia, benche molti de li grandi stiano per la Ongaria ali soi locci con speranza del preditto come dire suo Turchi non si mouano, ne mostrano a quelli confini. Item referisse, hauer conosciuto molte persone da Trieste, le qual se scriueano a vno loco apresso Lubiana per andar a ritrovar le sopraditte gente, benchè mal volentiera et lamentando con gran parole el capitano di le gente soscrite estermgal (?), le fantarie soprascritte sonno tutte todesche et forzo lanzinech et molti schiopettieri. XLVIII, 325. 328. Ad 13 Augusti. 1528.

A dì 13 **Settembre.** Copia di una lettera di la comunita di Venzon di 9. Septembrio 1528, scritta al luogotenente: Magnifico etc. In questa sera si e zonto di qui uno Zuam Batista bergamascho con una sua dona ongara, lo qual va a Venetia, et si uien di Ongaria, hozi sono 14. zorni e partito da Strigonia; prima dice, che uno capitano del vayuoda nominato Radichio Reziano se atroua in uno locho, tre zornate lontano da Buda, non sa nominar lo loco, ma sopra una aqua; et che per nome dil p. (principe) Ferdinando si atroua uno fradel del vice re de Ongaria, et qual ha nome Boter Andreas; et sonno per far fatti d arme, et se diceua saria incitor ditto Radichio per hauer valenti soldati, et che Bater Andreas haueua el forzo villani; e dice che in Buda per la fede sua non iera 50 soldati alemani, ne simel in Strigonia; dice, che siando lui in Strigonia zonse uno dotor medico, che fo dil re passato, non ste fermo in Strigonia ma ando in Posonia, che e a li confini di la Styria; se parlaua fra Taliani, chel se dice, che li Turchi hanno menato uia più di xv m. anime; ma non l hanno menate in Turchia, ma zoso a la bassa che fano demonstration de non voler desfar l Ongaria. Et dice, chel vescouo di Sagabria da lo passo al Turcho, che vada in l Austria a far corarie. El dice fermo, Bachian Bano de Crouatia, che era per nome del p. (principe), sia stado amazado per uno nobile de Crouatia, et fioli, non sa lo nome. Del vayuoda non scia dir, doue el sia, chel non se olsa a dir niente; ma che uno certo fiorentino, che parlaua con lui secretamente, el dice una cosa, che la rezina si ha tolto uno nominato Turso nobile, quello che hauea tutte le miniere e le zeche de Ongaria, che feua

1528. bater monede, grande inimico dil vayuoda; ma le dise, sta cosa sera una zanza, una rezina sorella di un imperator tuor un priuato baron; et la ditta dona dice hauerla vista intrar in Vienna, vestita de rosso; et che domenega passata li die hauer tochata la man. Uno nostro zouene qui di Venzon e stado piu de xv anni in Ongaria e dice chel se diceua al suo tempo, chel ditto Turcho (sic) hauea bona amicitia amorosa con ditta rezina; et dicta dona Ungara dice, che de fora de Viena zonse do cavali lezieri, andava al principe, lei li dimando quello se diceua in Ongaria, loro rispose: lo vayuoda ha brusato vile assai et brusa. El principe sta a solazo a Praga, altro non referisse. Dice, che le zente dil principe sera tramini (sic) le habbia mandate a Sagabria contra el vescouo. XLVIII. 246.

A dì **10 Ottobrio.** Da Vdene di S. Zuam Basadona dotor lochotenente di la patria di 6. Oct 1528. come mando per auanti la relation di Lucha Coruato dil procieder del principe verso Xagabria, vnde mando vno suo e manda il so riporto, et è certo, che in questi zorni di questi contadi vicini, zoe Goritia, Trieste et Gradischa e Lubiana, sonno sta mandati vno per casa ala volta dil sopraditto campo del principe. Juri dal Cil, prouisionato, partito da Vdene adi 15 Sept. per andar ad explorar li andamenti di le gente dil principe Ferdinando, et hozi mattina adi 3. Octubrio ritornato riferisse, esser stato a Cita noua, luntan da Xagabria vna giornata, et nell' andar suo ritrouandose a Sil, vide caualli 40, che andauano a la volta di Cita noua, acompagnando vna careta, sopra la qual era bauli doi grandi da somma de denari, quali erano tutti bezi bianchi, li quali barilli forono poi messi in vna barcha, et andero li caualli 40 soprascriti acompagnando ditta barcha con li ditti danari in modo, che tutti in summa gionseno a Cita uoua, et con quelli etiam il refferente. Gionto in la ditta Cità noua ha visto il campo del principe, parte allogiato dentro in la cità, et parte de fuori, et è di fanti 8000 in circha et forzo schiopetieri, tra li quali tutti sono 2000 lanzinech, benissimo in ordine, caualli legieri 600 homini d' arme 900 in circha, le qual gente hanno per capo vno alemano dicto Emacher, et sono molti altri signori, e tra li altri e Rauber, cap. di Trieste, et hanno artellarie, zoe dui canoni et tre altri pezi a guisa de colubrine, le qual gente tratava acordo, per quanto se ragionaua, con lo episcopo de Sagabria, et dimandano ducati 2000 all anno et 300 cavalli pagati; ma se pensa, che non obtenirano, per esser lo episcopo in loco forte et ben armato et con sufficiente vitualia; e tanto piu che Cita noua e lontana da Uduim, loco de Turchi, fabricato nouamente, doi giornate, con le gente turchesche, qual sono in dicto locho, continuamento le gente soprascritte dil principe scharamuzano et hanno hauto di danni assai, per essere bon numero di Turchi in dicto loco de Uduim, perli quali convieneno ingrosarsi; et hanno ordinato, che del contado de Goritia, Gradischa, Lubiana et Trieste vadi al campo vno per casa, come gia e sta facto, et sonno partiti tutti per il campo et ritor-

nando vite in diversi loci queste tal cernede; dil principe se diceva esser a Praga, et non si poter lontanar da quelli loci respetto molti grandi de Vngaria, che gli sono contrarj, de li quali lui se dubita de rebellion, et perho resta di venir in campo; del vayuoda non si dice alcuna cosa. De biaua et vini in quelle parte refferisse esser copia grande. In Lubiana dice esser morbo in molte case; altro non disse haver visto, nè sentito. 1528.

A dì 11 Octobrio. Da Vdene di S. Zuan Basadona el dotor luogotenente fo lettere con auiso, auto di relation di vno, che vien da le parte di sopra, pasato per... Come il serenissimo archiducha, re di Bohemia, hauia a Cita noua 8000 fanti in ordine per l' impresa di Hongaria contra il uescouo di Xagabria, qual par sia potente; et come ditto archiducha a mandato vno comandamento a Gorizia e questi lochi, li mandi vno homo per fuogo. Scriue altre particularità, ut in literis, la copia sarà qui auanti posta. Vene l' orator dil re Zuane di Hongaria dicendo, aver il re christianissimo impresta et da al suo duc. 50 milia, et perho voria, questo stado lo prouise di bon numero di danari ad imprestido, offerendo al incontro dar tanti animali per la beccharia; et sì faria do effecti, la signoria lo seruiria come suo bon amico a recuperar il suo regno, l altra, questa terra averia carne assai, exortando questo stado a mandar vno orator al suo re, sicome a fato il re christianissimo, che ne ha vn apresso soa maesta.

A dì 10 Octobris. Di s. Hieronymo da Canal, proueditor di caualli coruati, dati in Santo Anzolo adi 7. come ozi a mezo zorno hessendo sta referto, inimici a cauallo esser sta veduti ad uno ponte, quì vicino manco di uno miglio, il perche quì in la terra fu dato al arme; unde caualchai con questi capi, si atrouano con mi, che hanno perho per uno da compagni 3 in 5, et poteuamo esser, computa alcuni compagni fo dil quondam Zuam di Naldo, da 40 caualli, et sequitassemo li inimici fino apresso Lodi vecchio XLIX, 30.

A dì 15 Octobrio. Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor locotenente, data adi 12. Octubrio 1527 (sic) Manda queste lettere. Copia di vna lettera dil strenuo Vicenzo de Nauara, contestabile in Monfalcon, di XI Oct. 1528 a hore 16 al dito locotenente. Magnifico et clarissimo signor mio deuoto a vostra signoria, che e cosa certa, che li Allemani hanno fatto facendo con Turchi, ma hanno hauuto la pegior, anche de Turchi ne sonno restati assai de loro; la cosa a mi e stata in questa hora narata a questo modo, che hauendo zercha 1000 Turchi et fatto botino de bestiami et de zercha 300 christiani, andando con la preda via, Alemani li tolseno la strada; doue Turchi se veteno questo, subito se misseno ad amazar li presoni, che haueano; poi se miseno streti in bataia, et deteno dentro contra christiani, de li quali ne hanno fatto gran taiada; della quantità precise non ho potuto saper ben, ma in questa hora mando

1523. vn homo da ben a Doym, qual credo intendera precise, perche heri zonse el capitano de Doym, qual era andato a questi effetti, ma non zonse con sua gente a tempo et sono tutti ritornati al ritorno del meso, al presente che io mando, daro altro uiso a vostra serenita, a la qual sempre mi racomando.

Post scripta. Clarissimo signor mio! non ho podesto mandar sta matina per causa de le aque, e al presente el messo, mandato a Duim, e zonto, qual ha portato cose, a mi non pareno consonante; tandem non restero far intender a vostra signoria quello a lui è stato narrato. E prima dicono esser stati circha 5000 Turchi, quali hano fatto coraria, e fatto bottino de bestiami pur assai et zercha 1000 cristiani, tornando in drieto essi Turchi se poseno a reposar in vno locho, circumdati da paduli, a vna fiumara. Vnde li Alemani volendoli affrontare zonseno sopra tal fiumara, et dicono esser pasati a trouar li Turchi, ouer sonno stati a le man et hauer amazati piu de 1000 Turchi, et tra li altri el suo capo, li dicono el basa, ma pur basa non erano in queste parte, ma ben sanzacho; et che di loro Alemani non esser morti se non da 30 in 40. Consideri vostra signoria questa bella cosiaza, et che la mattina dicti Alemani haueano deliberato tornarli a trouar, ma che la notte ditti Turchi se ne andorono, lasando sui pauioni, e tra li altri quello dil bassa. Preterea hozi ho parlato con vno, fo mio soldato, qual vien da Trieste, dice ersera trovandosi al hostaria, chel zonse 5. ouer 6. compagni da piedi, vno fra loro ferito, li comenzo a domandar, doue veniuano, loro li resposeno: dal campo; lui disse: come andauano le cose, e loro risposeno: male, perche siamo stati mal menati tutti; e lui disse: i Turchi come se attrouano, loro risposeno: anche loro ne hanno hauuto la sua parte, ma non come mi; e comenzorono a biastemar e maledir il gouerno de sui capitani, et che mai piu se atroueranno con Turchi. Ancora vno altro fratello de vno capo de vna uilla del teritorio de Doyno, dil qual ne tengo bon conto, perchè me seruo di esso molte fiate, questo tal nui ha ditto questa mattina, come sonno zonti doi della sua villa, quali vengono da ditto fatto d arme, e dicono, lo exercito alemano esser stato mal trattato da Turchi; et el simile si ha per via de Gradischa, altro non dirò per hora etc. Tal fatto d arme stato apresso Varadim verso la Coruatia. XLIX, 36.

A dì **15 Octobris.** Di Cividal di Friul di S. Marcho Gradenigo, fo di S. Batista, fa il mestier dil soldo di 12 a Zuam Morello. Da novo qui si dice certo, Turchi hauer tolto di mezo quelle gente alemane, che andauano per tore Veuim, li quali fallato la strada Turchi da 14 in 15 m. si misero tra Lubiana et una terra, che si chiama Meticha, nella quale di necessità li Alemani si retirorono, et non si sa quello sia seguito, ma si judica molto male. XLIX. 38.

A dì **19 Octobris.** Di S. Thoma Contarini, orator, date in Constantinopoli adi 15 Septembrio 1528. Scriue a S. Hieronymo Querini q. S. Piero. Come ha gran desiderio di venir a repatriar, ma parmi

la fortuna un pocho dureta, e fatto dilatar il tempo piu di quello era il voler mio. Io molte et molte volte, da poi exequito la mia comissione, feci instantia et supplicai questo magnifico Bassa, dovesse farmi dar grata licentia da questo excellentissimo signor, azio potesse de qui leuarmi. Etiam fato solicitar al dragoman del Signor; pur quando a Dio a piaceuto, che fu adi 6. dil presente, mi fu manda le veste a casa, et adi 7. di matina fui a basar la mano et a tuor licentia da questo serenissimo gran Signor. Da nouo de quì da tutti e tenuto certo, et cosi di sua bocha ne ha ditto el Bassa, che preparano validissimo exercito per andar a la volta di Hongaria; e sariano andati l anno pasato, come si dicea, ma il manchamento di le victualie facevano desister da li soi desiderij. De qui se ritrouan l ambassatori dil archiducha, li qual forno expediti li giorni, giongessimo de quì. Da poi sono sta sospesi el partir suo e così stanno. Zonse a questi giorni uno ambassator dil re di Polonia, el qual, per esser infermo, non e anchora sta a basar la man al gran signor. Altro non mi acade dirui al presente. XLIX. 49. 1528.

A dì 19 **Octobris.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vicebaylo, et S. Thoma Contarini orator di 16 Septembrio. Scriue esso S. Thoma, esser sta vestito et aver tolto licentia dal gran Signor; ma non ancora expedito; et zercha le tratte hanno dimanda, et il magnifico Imbraim li ha ditto: dal Cao in qua non vi potemo darle, e sta mormoration, poi bisogna per lo exercito, fa il signor per Hongaria certissimamente questo anno, et si prepara nauilij per il Danubio, ma dil Cao in la vi lo conzederemo, et par sia stato fatto comprado da li Bassà di 100 m. stera, et etiam se ne auera da 50 m. et più. XLIX, 50.

A dì 19 **Octobris.** In questa matina hauendo l orator dil Bassa di Bossina mandato a donar al serenissimo per nome di la signoria una casseta d arzento benessimo lavorata con l arma dil Papa de Medici, in la qual e del legno di la croxe un bon pezo zoe . . . . (sic) parse al serenissimo con il colegio mandar per il Patriarcha, il quale vene, et in camera di sua serenita con li consieri . . . . (sic) fu fato experientia, posto in fuocho e non si brusoe, poi butato in uno bazil d arzento, si smorze il focho et rimase intacto, facendo tremoli et gonfii nel aqua. Item poi a horre . . . vene etiam il vescouo olim di Chieti, che sta a la scuola di san Nicola da Tolentino. XLIX, 50.

A dì 24 **detto (Ottobre).** Da Vdene di S. Zuam Baxadona, el dotor lochotenente, manda questa lettera, auta da Monfalcom. Copia di lettere di Vicenzo da Nauara, contestabile in Monfalcon, scritta adi 20. Octubrio 1528 al locotenente. Magnifico et clarissimo signor mio. Hozi 8 zorni pasati mi parse certificarme meio dil fatto d arme, fatto per li cesarei contra Turchi, e cosi mandar el mio Antonio detto Mostachi, qual e andato fino a Nouomesto, ditta terra uoua, doue dice hauer trouato alozati circha 200 caüalli de Coruati, doue

*

1520. ha inteso, tutti tornano indrieto, et esser licentiate tutte le fantarie, benchè dice haver inteso, che a Metlicha erano altre gente d arme pur alozate, del suo leuar non scia, per non esser zonto fin la. El ditto fatto d arme, dice, esser stato fatto tra Metlicha e Vilach, et esser morti tra Cristiani e Turchi, se dice, x milia, ma pochi Turchi, perche loro non sono stati se non circha 5. in 6000 e sono rimasti vitoriosi; dice esser morte assai fantarie, ma per prima se dice circha 1400 caualli; le gente d arme, che erano 500 lanze, non zonseno a tempo, et pur assa altri da cauallo. M. Nicolo dala Torre, ne il cap. de Duino non zonseno de vna giornata. Hauendo la noua del mal fatto tutti tornorono in driedo. Io credo, che M. Nicolo da la Torre capitano de Gradischa stanziara questa invernada pur a Gradischa, perchè ho inteso, la sua donna haver fatta portar fin a quest' hora pur assai carri de roba da Gorizia a Gradischa, e venuta ancora lei, ma poi tornata a Gorizia. Mi ha parso dar questi pochi avvisi per hora a vostra signoria, a la qual per sempre me racomando. XLIX, 62.

A dì 26 detto (Ottobre). Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor locotenente, de 24 Octubrio 1528. Manda questo reporto, et manda etiam lettere, aute da Vicenzo de Nauara, contestabile in Monfalcom, zercha questa materia, et vno capitulo di vna lettera, scritta per vno citadin de Gemona al canzelier nostro, per le qual li da auiso di certe cride fatte per li Alemani ali confini. Andrea Cosechio, prouisionato, a li pasati giorni mandato a la volta di Methicha* ad explorar li andamenti di le gente del principe, hozi ritornato referisse, esser sta a Cita noua et Metlicha, et hauer in quelli loci ritrouato da 1000 caualli coruati, quali sonno rimasti a quelli confini per guardia, da poi che seguite questi superiori giorni quella grossa scharamuza delle gente allemane con Turchi, le qual gente tutte sonno disfantate, et andate chi in qua, chi in la, per hauer compito il tempo de le page sue. Dil successo della scharamuza, seguita fra le gente allemane et Turchi, de veduta dice non saper, per esser gionto in quelli loci da poi facta la expeditione; ma de quelli, che restauano si in Methicha come in altri loci, li quali se hanno ritrouati presenti, et maxime da vno capellano dil conte Zuam Carlovichio dice hauer inteso, che ritrouandosi il campo allemano grosso a Methicha, videlicet 5000 homini d arme, 1000 Coruati, 1000 arzieri, 1000 lanzinechi et 5000 villani, fra li quali erano schiopettieri 1600, hauendo inteso, che Turchi erra fora, et non molti et assai inferiori a loro, si auiorono a la volta de Vduim verso da Turchi da miglia xv taliane sopra Methicha, et incontrandose in Turchi, zercha 4000 forno Allemani et Turchi, auanti la scaramuza amazarono da 400 presoni, et poi scaramuzando forno morti da 90 Turchi et assai Allemani, doue che per esser il campo grosso Turchi se retrasseno, auanti che li quando falconetti, qualli

* In alio exemplari eiusdem relationis „Metlica".

erano in campo de Allemani, fusseno gionti, qualli veniuano per 1528.
esser messi al suo ordine per seguir maggior conflitto; ma non venero a tempo, et così feceno le cernede de Trieste et Cragno, et de Gorizia, che non venero, saluo da poi il facto, et non vedando il bisogno se ritornorno, et stanno con ordine, che sentendo artellarie tutti se reducano a Lubiana. De Turchi sono morti il bassà Mostazi, et Scander vice-bassa de Bossina et el Couazeg, Turcho famoso, et vno altro Turcho, nominato Bellissa; de li Allemani vno Boserman de Trieste; et ferito a morte il conte Zuane Carlovich da Todeschi medemi, perche voleano scampar, et lui se li opponeua, per farli star auanti; et ferito etiam gravemente el capetano Cresayner, capo de 100 cavalli, morti etiam assai dil ditto campo del principe, capitano de lanzinech 1000 era il conte Nicolo Solm; deli 1000 homini d arme 400 solamente erano pagati, li altri erano gentilhomini, castellani dil paese, et tutte quelle gente sono disfantade per esser pagati per zorni, et per esser cernede et gentilhomini del paese, come e ditto di sopra, excepto quelli caualli 1000, che sono Crouati rimasi ali confini della Methicha, de quali e capitano il conte Zuanne Carlouichio ferito, 500 de quali sono di la corte sua, et 200 il capitano Paler Allemano, deli altri 300 sono partiti fra dui figlioli del conte Angelo Frangipani, quali habitano a Modrusa, ma adesso sono fuori alli confini verso Modrusa, perche se dubitano, che Turchi siano a ritornar a quelle parte, et se dubitano chel capitano Riza, qual e a Methicha, habbia intelligentia con Turchi. A Xagabria non sonno gente et quello episcopato al presente par che più presto dagi obedientia al principe, per esser retirato lo episcopo con altri tre de li grandi con caualli circa 700 a uno loco ditto Sazina, alla volta del Danubio, lontan de Xagabria mia 40, doue e vna vallada fortissima, che con tagliar legnami solamente non se dubitano de alcuno. Del principe se ha, lui esser a Praga et haver alcune gente pur ali confini di Bohemia et Ongaria, perche el se dubita de li grandi de Vngaria. Del vayuoda non si parla di certo cosa alguna, de morbo in Lubiana se more non poco. Circha le biave et vini in quelle parte è tanta abundantia, chel non se stima alguna cosa. XLIX, 70.

A dì 23 **Nouembris.** Da Costantinopoli hessendo Pregadi suso zonse letere, qual fo leta una di S. Toma Contarini orator di 4 Octubrio; prima si scusa, dapoi esser vestido mai non haver potuto hauer audientia da Imbraim, per esser stato mal xv. zorni, che non se li ha potuto parlar per hauer la soa expedition. A la fin adì .... ebbeno audientia; e insieme col vicebaylo S. Piero Zen andoe e stete 4 hore in diversi rasonamenti; et li dete do letere in sacheti in un pano doro cremesin, e una letera ua al christianissimo in l altra di pano d oro .... (sic) una va a la signoria. E disse orator: non ti meraueiar, se li sacheti non e a uno modo, perche il re e maior maistro, che la signoria; unde loro oratori laudono soa signoria di questo. Disse di le galie bastarde: el Signor ha.

1528. scritto in Alexandria, siano restituite con tutte la artillarie e tutto, e in cambio di quella si rupe li da 2000 zibebbe di formento di Alexandria et 600 cantera di salnitrij, i qual li dona. E richiedendo la trata di formenti disse, non poterla dar universal ma dal Cao in qua; e questo perche el signor vuol questa primauera andar con grandissimo exercito al impresa di Hongaria, et tuor quel regno, et penetrar fino in Alemagna; ne se cura chel si sappia, come feua li altri signori passadi, che tenevino secreta la impresa, voleano far. Questo Signor vol, tutti lo sappi, perche non li teme. Item di frati di monte Syon per il loco, doue fu fatto il cenaculo, qual fu fato moschea, Imbraim disse: el Signor haueria voluto far cosa ayzata al re di Franza e a la Signoria di questo; e si hauesseno dimanda una terra, l aria data; ma questa cosa e di la fede, e perho a ordina sia fata una muraia atorno, siche non li entri alcun; e a questo modo aquietera la fede; unde il vardian, che li a Constantinopoli si atroua, auto a piacer di questo, perche non essendo moschea loro frati starano et farano le so devotion secretamente etc. Scrive, che li oratori dil archiduca sono li ritenuti, i quali dimandano al Signor la restitution di castelli, tien in Hongaria, di la qual richiesta il prefato signor auto tanto a mal, che ha ordinato farli guerra questo anno e tuor tutta l Hongaria. XLIX, 133.

A dì 26 Novembrio. Da Vdene di S. Zuam Basadona el dotor locotenente di 23 Novembrio 1529 (sic) manda uno reporto de vno suo. Iuri Brenaro refferisse, esser stato adi 15 dell instante a Graz, lonzi da Viena zornate tre, doue che ha ritrouato il principe Ferdinando, et con esso lui la moglie sua et la corte, partito de Boemia, per esser mal visto da quelli populi, doue steua con pericolo, questo per hauer lui posto molte angarie, et maxime dil terzo del' auer di cadauno per li bisogni de la guerra; siche Turchi in li giorni passati, come per quello se attroua et aspetta; perche si afferma, che de brevi Turchi hanno a correr, per esser apresso Uduim, et in quelli contorni gran numero, si etiam per occorentie della instante incursione, qual dicessi esser sta fatta per il vayuoda uerso Buda, dove che si afferma hauer fatto preda richissima, et esser ritornato a driedo al modo che fanno Turchi con grandissimo danno del paese; el qual principe se douea partirsi per Viena, per prouedersi de gente, et gia ne hauea facto parte delle fantarie; et ha ordinato diverse diete per il paese, per ritrouar danari per dicte occorentie, zoe per metter ali confini gente per obstar a simel incursion et danni, dubitando se de pegior pericoli, essendo mal voluto da li soi, et con li inimici da più parte poco lontani. XLIX, 138.

A dì 7 Decembris. Vene l orator di Hongaria, et disse esser venuto uno suo di Hongaria, riporta a bocha, el vayuoda suo re aver dato 3 rote a le zente dil archiducha e re di Bohemia, una adi 17, l altra adi 20, l altra adi 24 di .... siche si puo dir esso suo re auer auto il regno d Hongaria, el qual e grosso di zente, a con lui

Tartari e altri etc. Item disse, come il cristianissimo li daua danari et hauia za mandato scudi 50 m. XLIX, 161. 1528.

A dì 8 **Decembris.** Reporto de alcuni aduisi hauti per l oratore del serenissimo re di Hongaria Ioanne, per lettere di 22 di Octobre dal prefato serenissimo suo re, et per lettere di 25 da Vilna cita metropoli di Lithuania, et per lettere di 17 et 25 di nouembre di Franza dal oratore dil prefato suo re, quale e apresso la Maesta christianissima. Et prima come la Maesta dil prefato suo re era in Ongaria in un luoco nominato Homona, apresso Buda leghe 35, et hauea cum la persona sua da cercha 12 m. persone fra pedoni et caualli, et erano Boemi, Polloni, Valachi, Vngari et Tartari, et expectaua 6000 lanzchenechi de quelli del marchesato de Lusatia, quale e de la corona de Ongaria, et da quella prouintia medema expectaua 2000 caualli armati alla borgognona, li qualli erano già in uia; et ultra quelle gente, quale sua Maesta hauea cum la persona sua, hauea poi ancora tre altri exerciti, videlizet uno da zercha 2500 persone pedoni e caualli, un altro da cercha 4000 persone, il 3°. da cercha 6000 Seruiani, li qualli erano di quelli, che gia militauano sotto quello homo negro fatioso, qual fu morto, et poi uenero alla obedientia di quella Maesta, cum li quali 3 exerciti il prefato serenissimo suo re ha haute le infrascrito tre victorie: et prima adi 17 di Septembre lo exercito de li 4000, lo quale conducea lo episcopo di Varadino, capitano generale de le gente Ungare di la Maesta regia, profligo un exercito de bon et grosso numero; ma la maggior parte villani, li quali conducea uno Andrea Bathori, fratello di Stefano Bathori, Palatino et locotenente di quella parte di Ongaria, possiede iniustamente Ferdinando; et andaseano brusando et depopulando fin usque ad internitionem in un luoco di esso Andrea nominato Bathor; et dicto Andrea con pochissimi si saluo in una sua forteza nominata Echiech (sic), la qual hauea cinta di obsidione il prefato vescouo de Varadino; quello poi sia sequito, ancor non si scia. La seconda victoria fu acquistata da quelli 2500, et par che fusse cercha li 20 de Septembre, li quali 2500 la Maesta regia tenea in uno loco nominato Vijhel, il qual loco e assai forte di natura et munito de arte, et e il passo per tenere aperta la via de Pollonia in Vngaria; et parendo al Palatino, che quello loco fusse assai di importantia, coadunato un exercito con le gente dil principe Ferdinando, fra le queli erano 500 lanzcheneche et le gente de Paulo gia nominato archiepiscopo de Strigonia, proditore, et de Thomas de Zalachaza (sic) vescouo de Vesprimio, di esso Palatino, e del thesauraro, videlizet Alexio Turzo di Cassouia, et di alcuni altri rebelli alla Maestà regia, et erano ala summa di 5000 in tutto, li mando cum artegliarie, munitione et altre cose necessarie alla expugnatione di esso luoco; li qual come furono gionti la comenzono a volersi acampare; et li nostri li tenero tanto molestati, perche meglio sapeano quelli passi, che li inimici, che li poseno in disordine, et li leuarono tutte le artil-

1528. larie, munitione et altri instrumenti bellici, et tagliono in pezzi quasi tutti li Todeschi, et amazorono molti de li altri tanto, che tutto quello exercito fu deletto piu presto cum lo aiuto de Dio, che virtute di li nostri, perche gli erra grandissima imparità. La terza victoria fu obtenuta per lo exercito de Seruiani, li quali, essendo morto il capitano, haueano in comissioni da la Maesta regia di non se mouere dal loco, doue erano acampati, il qual erra Lippa et Solmos via de Transiluania in Ongaria, et e conuerso, ma che stassesino li dentro di le sue munitioni de aggeri, carri et simili cose, secondo il modo dil paese, et essendo molestati solamente si diffendessino. Accade, che Petro Peronia vayuoda de Transyluania et Valentino Turcho conte di Themisvar, rebelli alla Maesta regia, conduti con loro alcuni de Transyluania et poi cum le lor gente, qualle debeno tenir per vigor de li officij et cum molti loro seguazi, congregati da cercha 4000 homini, andarono per molestare et ponere in confusioni quelli Seruiani, li quali non haueano capitano; et per poter hauer libera la uia de Ungaria in Transyluania, et hauendo tollerata cotal loro molestia essi Seruiani assai giorni, non potendo più tollerare, vedendosi la oportunita, assaltarono li inimici, et ne tagliarono in pezzi una gran parte, et posero tutto lo exercito in disordine talmente, che tutto lo disolsero. Et Petro Perenio, non si fidando piu di ritoruarsi in Transyluania, se ne fugi cum paucissimi ad uno suo luoco nominato Soklos; e Valentino Turco fugì verso Buda, et li altri loro seguazi, che non furono morti, ritornorono a le loro caxe, perche niuno li seguite, et per questo gia tutta la Transilvania e alle voglie di la Maesta regia, la qual prima era imperiale. El principe Ferdinando esser in Vienna senza numero di gente, che possi nocere a la Maesta regia, et essersi partito di Boemia cum malissima satisfatione et contento de quel regno, al qual non a obseruato alcuna di le promesse facte al tempo di la coronatione, come etiam non a obseruato ad Ungari, alli quali hauea promesso di ricuperar Belgrado et altri loci occupati da Turchi li anni passati; et ha perso Jayza, capo et sedia regale del regno di Bossina, gia cum tanta spesa et sudore recuperata da le mane de Turchi per el felicissimo gia re Mathias. Il qual Ferdinando non solamente non e sufficiente a diffender la Ungaria, ma manco il suo patrimonio, il che apertamente se ha potuto cognossere per quello hanno facto Turchi la estate passata alla infelice prouintia de Carinthia et Carniola, le quali cose e da pensare che habbino aggiunto molto stimulo ad Ungari da desiderare il suo justo et naturale re et signore, la maesta dil quale e chiamata da tutti li suoi fedeli palesi et occulti, il numero de li quali occulti e molto piu che de li palesi, et soa Maesta se ne andasea a bone giornate verso Buda, sedia sua regale. Queste soprascritte noue se hanno per lettere regie dil zorno soprascrito. Per lettere di 24 di Octobre haute de Lithoania de Vilna cita, per una copia de una di M. Stefano doctore episcopo sirimiense (sic), gia canzeliero dil serenissimo re Ludovico di felice memoria, la qual lui

scriuea al magnifico signor castellanno di Cracouia, la qual letera 1528.
e di 28 di Septembre, et la copia era inclusa. In quella di 24 di octobre data in Vilna si ha la confirmatione de tutte le sopradite nove, per il modo dito di sopra, cum questa aggiunta che ancora s havia noua, che le gente di lo episcopo di Zagavria, dil magnifico Joanne Banfy et de molti altri signori et comitati de Sclauonia haueano rotte le gente dil principe Ferdinando. a gran confusione. Poi il messo, qual e venuto, e stato presso di Vienna una giornata e meza, et ha inteso, che il principe hauea indicta una dieta in uno loco nominato Posonia di la corona di Ungaria, et doueasi celebrare il giorno di S. Nicolo, la qual poi ha prorogata et indicta a Graz, capo di la Styria, et questo perche intendea le cose di Ungaria passare male per lui; et che niuno Ungaro li volea venire, excepto quelli pochi capi di proditione, quali tengono con lui; il qual Ferdinando ha solo il nome di hauer tre bandiere non compite de fanti pagati de tanto panno (sic) a dui raynes per paga.

Poi ali giorni et mesi passati sino alli 22 de Magio il serenissimo re di Datia, li illustrissimi duca Joanne de Saxonia, duca de Bauiera, il antegrauio di Allasia, pallatino del Rheno, Nurenberga, Argentina, Augusta, Vlm, Lubecho et tutte le altre cita imperiale marittime hanno facto confederatione insieme et poi col serenissimo re Joanne contra lo electo imperatore et Ferdinando suo fratello, in la qual liga ancora e intrato il re Christianissimo, et gli da 100 millia franchi l anno di souentione, et mandali per star la vn suo oratore, il qual dicono sera monsignor de Lause, et la Maesta cristianissima al presente da per subsidio del mio serenissimo re 30 millia scudi in contanti, et 30 milia in lettere di banchi, et questo per 8 mexi et il resto sino alla summa di 100 milia S. M. Cristianissima verbo suo reggio ha promesso de pagare l ultimi 4 mexi del anno, et con questi dinari S. M. manda il magnifico M. Antonio Rincono Sign. de Gremonella, suo zamberlano, oratore per stare apresso il serenisimo re Joanne. Et le noue de questo ultimo capitolo si hanno per lettere de 17. et 25 de Nouembre. XLIX, 162—3.

A dì **23 Decembrio.** Da Vdene di S. Zuam Basadona, el dotor luogotenente, di 23 Decembrio 1528. manda questo riporto. Luca da Modrusa, prouisionato, da Vdene partito a di 28 de Nouembrio per Ongaria, et ozi ritornato rifferisse, esser stato fino a Buda et esser passato per Gratz, doue che sono hozi giorni 15, et li in Graz vede il principe e la dona sua, et la sua guardia, la qual è de cavalli circha 200 et allabardieri circha 60, et in quel loco, per quanto si ragionava, il ditto prencipe deve far queste feste de Nadal, et in questo tempo farsi li a Gratz una dieta, che se dia redur molti nobeli a questo effetto, et quelli de Lubiana, et Ongaria, et quelli contorni vanno a ritrovar detto principe, come il referente ha visto per strada. Partito da Graz andato a la volta de Buda vede molte vittuarie et genti a piedi, mandate da li agenti dil principe a Buda, per farsi in quel loco la massa de le gente sue; et gionto

1528. a Buda ritrovò fanti 8000 in circa quasi tutti lanzinech, et in quel castello ha visto molti pezi de artellarie; le qual gente si vanno per causa del vayuoda, quale havendo svalizato li caualli di quelli, che il principe havea messo a la guardia di Transilvania con favor di tutti li Paesani con bon numero di gente di diverse sorte, zoe Tartari, e Polani e Turchi con favor ancora de li grandi de Ongaria, si ritrova in Vngaria a Varadin de la del Danubio con dito exercito, et con fama d' aver artellarie e campo assai; et è molto nominato ditto vayuoda da tutti, et desiderato et chiamado. In l Ongaria sono le strade rotte, et carestia grande dil viuer, et molti loci sono infectati de morbo, et stanno con timor grande de Turchi, quali, e fama, che si meteno in ordine per l Ongaria con grande exercito, et a Sagadin in Vngaria li Turchi dicessi esser gran numero de Turchi de ritorno. Referisse, che sopra Cil giornate vna a vno castello chiamato Selim del vayuoda era sta al campo el conte Zan Carlovichio con molti signori e alcuni pezi de artellarie, qualli se hanno tolto zoso dila impresa, per esser loco forte, et vanno tutti a ritrouar el principe a Graz. XLIX, 196.

A dì **31 Decembrio.** Da Vdene di S. Zuam Basadona, dottor locotenente di 29. con avisi havuti, che il principe re di Boemia et archiduca si aspectava a Vilacho, el qual a Gratz havea fatto una dieta, et richiesto alle terre franche ajuto de zente per Turchi, etiam contro el re Zuanne di Hongaria, et volea mità de le intrade, unde ditte terre li hanno risposto, voler darli 20 per cento di le intrade. Item rifferisse, come a Goritia si aspettava il Salamandra, et li preparavano alozamenti. XLIX, 222.

A. 1529.

1529. A dì **19 Januarii.** Da Constantinopoli fo lettere di S. Piero Zen, vicebaylo et orator, di 28 nouembris et etiam di 27. Scriue: li oratori dil archiducha re di Bohemia, quali erano venuti de li nel . . . . . hauendo richiesto al signor Petra-Varedin, et . . . . pur il signor e stoa contento di licentiarli; e si parteno mal contenti, i quali dicono essere sta retenuti per amor di oratori di la signoria nostra, et che da lui dipendeua la loro liberatione. XLIX, 265.

A dì **25 Januarii.** Vene l orator dil re di Hongaria, zoe vayuoda, dicendo auer lettere di xx. nouembrio dal re, qual erra 4 mia apresso Varadin con 18 m. persone, e recuperato molte terre et che Turchi 40 m. erano a Belgrado, tamen ancora non li ha operati con altri auisi, ut in literis la copia sara qui soto. XLIX, 274.

A dì **27 Februarii.** Di Ueia di S. Marin Polani, prouedator, di 18 et 20: auisa come domino Nicolo Rauber, capitano di Lubiana, era venuto a Fiume, locho di fioli dil conte . . . Frangipani, e intrato in la terra fenzando voler . . . . . ando in castello, et erra uno

cugnato di essi Frangipani nominato domino Gasparo . . . . . . qual 1259.
hauia de 700 caualli di fuora, et con bel modo fatto venir in castello li tolse il sizillo et bollo, (scrisse) una letera, che le sue zente andasseno via; et cussi auto la terra, et etiam Bochali* et uno altro locho; per il che essendo propinqui a Veia fa prouision di custodia etc. come in ditte lettere apar, qual potendo auerne qualche sumario scriuero di soto. XLIX, 362.

Vene anno domini — Chieregato episcopo electo per il papa di Antivari, come bon servitor di questo stado, fo fiol di d. Bel Piero Chieregato, che la Signoria li vol dar il possesso di ditto vescovado. Il serenissimo li disse: si vederia. XLIX, 398.

Da Liesna di S. Zuan Contarini, proveditor dil armada, l ultime di 16 feurer, zercha formenti tolti da navilii, et fati far biscoti et altre occorentie, ut in litteris. L, 14.

A dì 18 **Marzo.** Da Vdene di S. Zuam Baxadon el dotor luogotenente de 15. Marzo 1529. manda questa relatione. S. Zuam Fabritio, Udinese, refferisse, come essendo a li pasati giorni stato a tascha de la de Cil, et nel ritorno zobia proxima pasata furon 8 zorni gionto a Lubiana se acompagno con vno prete Ongaro, qual hauea seco vno giouene coruato et vno fameglio, che diceua venir in Italia per andar a Uenetia et poi a Roma, caualchando de compagnia quella sera albergorono a vn loco chiamato Potoray, et il giorno seguente, che fu venerdi, circha le 22 hore gionseno alla villa die Lucims, de quà da Goritia miglia dui in circa, dove dismontati per rinfrescar li caualli, echo che tre Coruati sopra tre caualli turchi sopragionseno, et ritrouati il ditto prete, quello feceno montar a cavallo et lo condussero con il famiglio et il giouane Coruato seco pregione, dil che esso refferente smarrito al prete adimando la causa de tal captura; et lui li rispose, parlando latino, che non sapeua, saluo sel non fusse per vna de dui: ouero per tuorli li danari, quali seco hauer diceua a la summa de ducati 3000, ouero perche erra stato a parlar alli commessarij del conte Bernardino de Coruatia, li seruitori dil quale alli giorni auanti de ordine dil principe erano stati presi et condutti a Lubiana. Interrogato della statura de esso prete, respose, lui esser de eta de anni 45 in 50, èt dimostraua alla ciera esser homo d assai; et per quello pote comprender al parlar, fatto de compagnia in viago, judica e tien per certo, chel fusse nuntio del vayuoda, mandato a queste parte; et quello etiam, perche da poi preso intese, che quelli dil ponte di Gorizia haueano gia piu di vn mexe ordine di retenir vn prete ongaro de quella statura, se per il ditto ponte pasasse, tamen in quel giorno passo, che nessun se acorse; e addimandato, se esso refferente vite li danari preditti, che lui hauer diceua, rispose, non, ma ben le bolzo, nelle quale se comprendeua esser danari, sogiongendo,

* Buchari, Bakar.

1529. che da poi preso li ditti tre Coruati disseno, che haueano comission di seguitar il ditto preto fino ale porte di Vdene et prenderlo, et che per tal causa in quello giorno haueano caualchato da Lubiana fin li, et quello giorno instesso ritornorono fin a Santa Croce, miglia 12 taliane di la da Gorizia. Adimandato, se per viagio intese dal ditto prete cosa alguna delle cose de Ongaria, rispose, hauer da lui inteso, il vayuoda esser a la campagna con assai bon numero di gente, et che de Turchi forte se dubita in quelle parte de Ongaria. Et etiam intese, el episcopo de Xagabria cum alquanti baroni esser acostati al Turcho, per non dar obedientia al principe. Item referisse, che gionto al Vernich circha 20 miglia di qua di Lubiana, dove se monta in barcha nel fiume per andar a Lubiana, vite assai Italiani parte da Venetia et parte da Capo d Istria et altri loci, quali diceuano andar a Viena a lavorar] de fuste et barche, con alcuni de qualli ha parlato; et li disseno che haveano x raynes al meze per uno, et che uno Hironimo Boso et Hironimo da Zara li feva andar, et che per lhoro mezo venivano condutti a Vienna. Dice etiam haver visto a Cil, che i lavorava de artellarie a furia, et che assai maestri de ordine del p. erano venuti a lavorar lì, et che lui ne vitte tre pezi grandi buttati fora, qualli in quelli giorni haveano fatti di novo. L, 46.

A dì **25 Marzo**. Da Vdene di S. Zuam Baxadona, locotenente, di 22 Marzo, manda vna lettera, auta di Vizenzo da Nouara, contestabile in Monfalcom, di quel zorno, la qual dice cussi: Magnifico et clarissimo signor mio. In questa hora xx per doi, uengono da Nouomesto, partiti a sedese dil presente. Dicono, Turchi zercha 6000 siano per corer per quelle bande, et tutto el paese erra in gran tremor, et senza prouedimento alchuno, et a 18 sine dubio ditti Turchi ouer altri erano a Grobenich; et hozi essendo li ditti lontan de quì cercha mia 6, pur sul Carso sentiteno de driedo assaissimi colpi de artellarie. Hozi spazaro vno meso per el Charso, per intender qualche cosa; de hora in hora ne daro auiso a vostra signoria essendo qualche cosa. L, 55.

A dì **29 Martii**. Vene l orator dil re di Hongaria, zoe dil vayuoda, e tolse licentia; vol andar a trouar il suo re, e cussi si parte. L, 59.

A dì **3 Aprile**. Da Vdene di S. Zuam Baxadona, el dotor luogotenente, manda do lettere aute vna dil capitanio, et comunità di Venzom di 30 Marzo 1529. . . . . Lettera di Vicenzo da Nouara, contestabile in Monfalcom de vltimo Marzo 1529, scritta al sopra ditto lochotenente. Magnifico et clarissimo. In questa sera tardi e gionto el messo dalla volta de Grobenich, qual dice, non poter venir per questa fiata per stracheza, et hanno fatto veder li piedi certissime molto guasti pur da le scarpe per el camin, siche vostra signoria ne hauera per scusi per adesso. Ma el ditto dice, de la da Grobenich circha miglia 6 in 7 taliani ad vno Tabar zoe villa con cortina, si ha dimentichato il nome, la sonno adunati circha 5 ouer

6000 Turchi, se dice per corer, ma non sa doue, et a Noua mesto 1529.
se fatta adunanza de zercha 6000 fanti, et tutta fiata ne azonse pur per andar a trouar ditti Turchi. A Trieste dice farsi fanti per andar a la volta de Viena, li quali tochano per adesso solum uno ducato fin la, li quali fanti hanno ad andare su le fuste et brigantini in el Danubio, et per capitano de ditta armada e Rauber capitano de Trieste, et quanti per de quì vicini. Hozi se aspetta a S. Zuanne de Carso li commessarj mandati da la corte et sono stati a Maran, e Gradischa, e Goritia; non vanno per la peste, ma quì a S. Zuanne hanno a far inquisitione di quelli, che hanno dato et danno vittuarie a lì subditi de la illustrissima signoria nostra, che quelli voleno castigar. Ben dico certo, chel luni santo esser andati comandi sotto pena della vita et confiscation di beni, che niuno non ardisca dar ali subditi Venetiani substantia de niuna sorte. Altro per hora non si ha. L, 71.

Aprile. Di S. Almoro Moresini, capitano dil Colfo, data a Ragusi per andar a Bocca di Cattaro: Come era partito di Monopoli per venir a Ragusi per aver da quella comunita polvere di bombarda; la qual si ha scusato non ne haver etc. Unde havia comprato miara . . . . piombi aducti 1372 il mier; et andara a Cataro per aver polvere et tornar a Monopoli.

Di S. Alexandro da cha Pexaro, proveditor dil armada di Bocha di Cataro, a di 3 dil instante: come erra li con la galia di S. Vincenzo Justiniani, capitano dil Colfo, qual va a Cataro, et lo aspetera al ritorno, et insieme partirano a Monopoli. L, 112.

À dì 17 Aprilis. Da Constantinopoli vene lettere di S. Piero Zen, orator et vicebaylo, di XI. marzo, le qual fo lete al Pregadi; ma perche e de summa importantia, fo ordinato grandissima credenza et sagramenta il conseio a uno a uno. Scriue aduncha esso vicebaylo, come l impresa di Hongaria e sta termina di tuor, e hauendo Aiax bassa disentito il signor li ha ditto, non si ne parla piu; siche la corte partira adi 24. April molto potente et formidabile. Scriue, aver ricevuto le nostre di decembrio et zener et coloquij auto con Imbraim Bassa, qual li disse: toremo l impresa et tanto piu quanto la signoria ne solicita a farlo; et li dimando ben l' imperator vol uenir in Italia a tuor la corona, bisognera l atenda ad altro; et li dimando, quando il prese il re di Franza e vene il suo campo a Roma non hauea contra il gran signor; e disse, quando il re di Franza fo mena in Spagna, l imperador li ando contra esso; baylo disse di sì, et quando l era amalato lo ando a visitar. Poi dimando la potentia di Franza, li rispose esser grandissima. Item li disse di aver parlato con li ambassadori dil archiducha, et dito li: il vostro re non ello christian? Risposeno, che si; e lui li disse: perche feva guerra al vostro Papa e li ave fato tanto mal a Roma? disseno, perche il Papa doueria atender a libri et cose ecclesiastiche e stado li lassar al imperator; ch e suo. Li disse lui: chi e altri imperadori,

1529. chal mio gran signor? Scriue altri colloquij abuti insieme, et maxime quando esso baylo lo ringratio di la bona compagnia fatta a domino Toma Contarini, stato orator de lì, e la tratta di formenti concessa, il bassa disse: ne piace seruir zente che habbi a grato il servitio. Item scriue, come erra sta scoperto uno tratato in Rodi con alcuni Candioti, chil Papa volia con alcune galie, si armava in Sicilia, far tornar il gran maestro in Rhodi. E sta scoperto, il signor ha mandato a far apichar uno Nicolo Candioto et metropolitano di Rhodi, et amazar alcuni lì a Rhodi, quali erano nel trattado, siche il signor vol grandissimo mal al Papa. Et hauea inteso per via di Ragusi la morte dil Papa; unde Imbraim disse al baylo: e bon per la signoria? li rispose: l e sta sempre nostro inimicho, et credeva saria bona noua. Scriue: m. Alvise Gritti ha parlato a Aiax bassa, el signor doueria far armada questo anno; li disse: erra vero, ma lui baylo scriue non lo creder, perche lui non anderia capitano fuora in armada con mancho di cento galie.

Et letto le dite lettere fo comanda grandissima credenza et sagramenta tutti dil conseio, e a caso quelli non meteno ballota non erano in Pregadi venuti zozo avanti la ballotation di 1 executor di campo. L, 118.

Da Liesna fo lettere di S. Marco Manoleso, conte e proveditore, di XI, come hessendo di galia comito S. Francesco Condulmier de li et posta al hordine li fece comito dovesse andar a Monopoli uista l ordine dato li per — il quale non volse; et la zurma si solevo dicendo: la galia va a fondo etc. tamen lui lo persvase, azio Monopoli non si perdesse, il qual non ha voluto andar, et e venuto verso Zara. Fu letta questa lettera e posto per li consieri a S. Filippo Corner, cao di 40, non essendo in opinione e tutti li savij, che ditto S. Francesco Condumier, sia scritto a tutti li rectori di Dalmatià, dove el si ritrova, che li fazi comito, chel vegni in questa terra a presentarsi alli avogadori di comun; et metti uno di più vecchi nobeli per governo dila sua galia. E sia scritto a Liesna a S. Marco Manolesse, conte e proveditor, laudandolo del comito fatto li con altre parole, ut in parte . . . L, 126.

A dì **6 Maggio.** Da Vdene di S. Zuam Basadona el dotor luogotenente di 3 Marzo 1529. Manda questo reporto, videlicet die tertio mensis may 1529, Utini die lune. Andrea Cossichio, mandato questi giorni superiori ale poste di fuori, ritornato rifferisse, essere stato giornate sei de la de Buda et hauer ritrouato il campo del principe, nel qual e stato zorni XV, qual e de cinque in sei milla persone, tra li quali sono caualli mille in circa, li fanti sono parte lanzenechi et parte paesani, lo capitanio e ditto Cocaner Alemano d anni 40 incircha, persona da conto, cum quatro cannoni et vno ponte con barche 40 sopra carri, delli caualli e governator uno dicto Peri Peter, homo de anni 50, che fu altre fiate capitanio del vayvoda in Transilvania, il qual ha condutto il campo dil principe, dove che l è al presente soto un castello nominato Ogaglio a rente il fiume

Tissa, di qua de l' acqua, qual castello è in monte, et è ben fornito 1529.
di monitione et vittuaria, et dentro vi sono fanti 200, quali non temono, ma vengono ogni zorno a la scaramuzza, et se defendono a nome del vayvoda; il loco preditto è in confini di Polonia, et per esser loco forte sono andati a tal impresa, et hanno lassato altri castelli del vayvoda adriedo, senza forti molestia. Li capitanj dil principe cercano di far cave per dar il focho al preditto castello; et sono molti giorni, che voleno far tale experientia, ma se pensa non faranno cosa alguna per non esser locho, che se possa obtenir con tal mezo, et dito locho, che li tenga con spalle di alcuni Turchi, che passando il fiume di la Tissa miglia 4. più in qua praticano ad uno castello chiamato Tochai; et par, che li ditti di esso castello sia d' accordo con li Turchi, perche vano di qua e di la del acqua senza contraditione e senza rispetto alcuno, non facendo alcun danno, ma pagando il tutto con il suo danaro; li qual Turchi sono a questa impresa in nome dil vayvoda, il qual si aspettava de brevi con zente a questa volta per congiongersi con quelli Turchi, che potrebbe esser facilmente la ruina de quel campo. Per quanto si sente in quelle parte, Turchi non sono per far al presente altra mouesta; anzi sono partiti da Uduigna certo numero de Turchi et ritornati a drieto; ne alla volta di Lubiana, ne de Belgrado altro si sente de Turchi, ma sono intertenuti molto di quello se sono sentiti li mesi passati. L, 180.

A dì **20 Maii.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator e vice baylo, di xx. april vene letere, qual fo lete in camera dil serenissimo con li sauij. Scriue, chel magnifico Imbraim Bassa justa l ordene dato hauia dato il stendardo al bilargbei di la Grecia . . . . Bassa, qual fo gouernador al Cairo, bellissimo homo, el qual erra partido, et prima Imbraim fato un bellissimo posto fuora di la terra; la Porta si dice partira per tutto il mexe, tamen lui tien partira alla prima setimana di mazo, siche l impresa va verso l Ongaria. L, 225.

A di **ultimo Maggio.** Littere serenissimi principis domini Joannis, regis Hungariae, ad principes imperij et ad Carolum cesarem, declarantes jura ipsius et injurias sibi illatas per Ferdinandum regem Bohemiae um protestatione anno 1529, mense Aprili. Epistola serenissimi principis domini Joannis regis Hungarie ad principes imperij. Joannes dei gratia rex Hungarie, Dalmatie, Croatie etc. nec non marchio Moraviae ac Lusatiae et dux utriusque Slesie, etc. Reverendissimis ac reverendis, illustrissimis et illustribus, spectabilibus et magnificis dominis electoribus ac aliis principibus et statibus utriusque ordinis sacri Romani imperii in proximo conventu ratisponensi constitutis, amicis nostris charissimis, salutem et prosperum successuum incrementum. Rmi et rndi, ilustrissimi ac ilustres, spectabiles. Quod et magnificis nostris amicis charissimis optime constare apud dominationes vestras credimus, quemadmodum post

1529. acceptam illam calamitosam ac memorabilem cladem Turcicam, in qua serenissimus dominus rex Ludovicus, dominus et precessor noster felicis memoriae, cum multis prelatis, baronibns et nobilitatis Hungariae magna parte fratreque nostro germano charissimo pro fide ac religione christiana honesta morte occubuit, uno voto ac suffragio totius nationis Hungarice, tribus dumtaxat exceptis, quos egestas rei familiaris ac odium et private utilitatis spes a vera via veroque patrie amore in factionem Ferdinandi regis Bohemiae transversos egit, juxta morem et antiquam consuetudinem ipsius regni Hungarie in regem fuerimus electi atque coronati, quo rite et legitime (ut solet) peracto, cum dies noctesque id ageremus, ut illam afflictam patriam possemus ab hoste defendere et amissa temporibus superioribus recuperare, rebusque regni nostri ita consulere, ut et vos et reliquus Christianus populus, sicut annis ab hinc centum et quinquaginta, ita et deinceps nostri sanguinis protectione in pace et tranquillitate viveretis. Ecce adferetur ad nos, Ferdinandum ipsum contra jus fasque regnum nostrum armata et hostili manu invasisse, civitates quasdam nostre ditionis suas fecisse, et per illos, quos pretulimus, factionis sue ministros, Posonij in regem se eligi procurasset. Nos ea res non mediocri admiratione adfecit. Videbamus enim miseram nationem nostram ab eo perditam, a quo defendi ac protegi debebat; et quamuis tunc facilime eius conatibus resistere poteramus, erant enim vires nostrae ejus viribus superiores, visum tamen nobis fuit, alienum esse ab institutis christianis reliquias ejus gentis, que pro fide pubblica tot annos bella gessit, in sanguinem christianum armare, conquesti sumus hac de re per oratores nostros apud sanctissimum dominum nostrum Clementem papam septimum, et apud serenissimum d. Franciscum regem Francie christianissimum, Henricum regem Anglie, defensorem fidei chatolice, et Sigismundum Polonie regem, patrem nostrum charissimum, qui, ut est reipublice Christiane pacisque et concordie amator, egit nescijs nobis per legatos suos apud Ferdinandum, quo a lacessendo regno nostro desisteret, neque hosti potentissimo tempore dificillimo iis contentionibus in ditionem Christianam eam viam aperiret, que aut ab ipso postea aut a potentioribus claudi nequiret, sed daret potius operam, ut coniunctis viribus comunibus periculis una nobiscum occurreret. Ad hec Ferdinandus, cum jure agere se respondisset, fuit ab eodem oratore persuasus, ut ad diem et locum constitutum et nostri et ipsius serenissimi domini regis Poloniae legati cum mandatis convenirent, hanc discordiam quibus possent conditionibus componerent. Que nobis nuntiata, et si admonebant iura, que Ferdinandus jactabat, nullius esse momenti, ne tamen spernere justitiam, et conditiones pacis contemnere videremur, parendum voluntati ejusdem serenissimi domini regis Poloniae duximus; miseramus interea ad dominationes vestras oratores nostros, qui hanc iniuriam nobis illatam apud ipsos edocerent, rogatosve nostro nomine haberent, ne Ferdinando injusto regni nostri impetitori contra nos suppetias ferrent, nosque judicium ejus cause

quascumque cum Ferdinando discordias haberemus, vel dominationibus 1529.
vestris adjudicantibus libenter velle subire declararent, deinde recta ad cesaream Majestatem in Hispanias proficiscerenter. Qui cum in illius ditionem pervenissent, contra jus omnium gentium violati atque detenti illuc quo missi erant proficisci nequiverunt Nos vero neque hac tanta injuria a recta ratione abducti ad constitutum diem, prout serenissimo domino nostro regi Polonie placuerat, legatos nostros Olomontium misimus, qui et si ordines, equas conditiones acceptare potius quam hoc incendium in populo christiano excitare ex mandatis nostris erant parati, cum tamen Ferdinandi oratores omnia iniqua proponerent, fuerunt coacti re infecta illic ad nos redire. Sub iis interim induciis Ferdinandus summa ope nisus fuit, plerosque primores regni nostri ac illos presertim, quos ob nostra beneficia fideliores nobi esse putabat, partim prece, partim pretio et terroribus tentare, qui tot promissis, que sine modo sine modestia iactabantur, nostrique beneficij ac sui multoties nobis prestiti juramenti immemores fidem fregerunt, quorum perfidia et proditio suo tempore penas dabit. Ut vero interdum ad dominationes vestras animum nostrum testatum faciamus, cum id nobis per oratores non liceat, quod jure omnium gentium, barbaris etiam nationibus licet, voluimus has litteras nostras ad ipsos dare, ex quibus iidem cognoscant, quam iniusto bello Ferdinandus nobiscum certandum sumserit, et quam magnis iniuriis ab eo lacessiti Christianum sanguinem hactenus fundere recusauerimus, nisi eum dominationes vestrae juris habere aliquid existimant, qui agere semper recusarent, et illi defensionem populi Christiani cordi esse putant, qui noctes diesque Christianum sanguinem et sitit et fundit, volens fortassis emendare turpes successus expeditionum Friderici octavi, et avi Maximiliani, quas pro subiuganda sibi Ungaria susceperant, quorum alterum et coronam iam et diadema regni in manibus habentem Emericus patruus noster regni gubernator felicissime regno Ungariae expulit, et coronam racuperavit. Utrumque autem Sthepanus genitor noster, comes Scepuciensis, regni Hungariae Palatinus ac exercitus imperator auspiciis dei, Mathiae regis ex civitate Austriae propulit Vienam, quam et ducatum Austrie felicissimo regi parere fecit. Nosque nondum adolescentiam egressi Maximilianum, Ungariae quoque inferre arma conantem, coegimus intra suos limites se continere: hunc quoque hostem nostrum iam diu Deo duce resipiscerre fecissemus, si armis tantum, et non proditionibus certaret nobiscum. Utique hanc iniuriam hactenus ut potuimus patienter et equo animo tulimus, sed dominationes vestre identidem animo revolvant, quam sit accerbum non nostrae solum sed etiam mediocris conditionis hominibus ex alto loco (iniuste presertim) ad imum prolabi, et ex regia ad privatam conditionem redigi; non arbitramur profecto Christianorum quemquam tanta predictum patientia posse reperiri, qui tot iniuris provocatus unde posset auxilium sibi petendum non putaret, neque enim iniusta injuria alia animi egritudo hominem ad vindictam magis incitat. Protestamur igitur his litteris nostris, nos et initio

1529. regni nostri et nunc omnes equas conditiones subire, causamque discordiae nostre cujusvis probi iudicis arbitrio potius fuisse paratos submittere, quam in Cristianum populum arma civilia sumere; ad dominationes profitemur, cumque ea nobis parum profutura esse videamus, si quid, quo nos ab hujus inimici impetitione tueamur, attentaverimus, etiamsi ex nostra digladiatione respublica Christiana aliquid detrimenti (pateretur) eorum non nos, qui omnia extrema et experti et passi sumus, sed illum ipsum, qui suo non contentus alienum regnum per fraudem et hominum perfidiam ad expugnandum venit, causam esse. Sed dominationes vestras audivise arbitramur, licet omnia per Ferdinandum praeter prospera in Hungaria aut scribi aut nuntiari sint prohibita, et omnes viae ad alia regna septe et obsesse custodiantur: hic bonus Christianae libertatis assertor quam bonam operam jactantiae suae in Hungaria navaverit, qui serenissimo ipsi domino Ludovico regi, sororio et cognato suo, extremo discrimini se contra cesarem Turchorum exponenti, in ipsis fere limitibus Austrie non militem, non machinas, non denique ullum subsidium, quamvis magnis pulsatus precibus, prestitit, inhians pretensae succesioni in regnum Ungariae, imo subsidium, quod tunc sacrum imperium regi Ungariae destinaverat, is bonus princeps in Italiam vastandam miserat, tamen cum nos fratrem nostrum tribus circiter milibus militum ex nostro patrimonio et alio apparatu bellico, qui ibi periit, ad expeditionem misissemus, nos quoque semper parati principi nostro et patriae succurrere. Tunc quoque per nosmetipsos adfuissemus, si per nuntium suae Majestatis in Transilvania retenti non fuisemus; jurejurando autem Ferdinandus Hungariae se obstrinxerat, numquam suscepturum regni Ungariae gubernacula, nissi prius Albam sive Belgradum et alia castra a Turcis intercepta recuperaret, quod juramentum litteris firmatum numquam servavit. Nam id non modo non prestitit, sed sub ipso expeditionis sue tempore Turce pene Budam usque venerunt, septem enim miliaribus ab Alba regali scilicet civitate nostra, penes quam ipse castra habebat, omnia ferro ac flamma vastarunt et praeda omni furia ingente volverunt, nullo persequente sunt reversi; arcem autem Jaiicza, cujus prefectos magnis policitationibus corruperat, et a fide nobis prestita seduxerat, que caput regni Bosne et in toto orbe Christiano nominatissima, cum aliquot aliis arcis finitimis turpiter ac ignominiose in manus Turcorum devenire permisit; haec fuit illa arx, quam serenissimus ac vigilantissimus princeps dominus rex Mathias multa Christiani sanguinis effusione a Turcis in ditionem suam redegerat, et quam postea idem Emericus de Zapolya Palatinus regni Ungariae patruus noster gravem et asperam perpessus obsidionem ab eiisdem Turcis tutatus est, cui ab omnibus, qui postea fuerunt, regibus Hungariae tanta cura et impensa adhibita est, ut centum millia aureorum in ejus conservationem quotannis impendere non dubitaverint. Nos quoque preterita estate, cum cerneremus ea pericula, quae illa amissa non Hungariae solum, sed etiam toti Germanie evenire possent, dederamus unam

arcem ex patrimonio nostro prefectis Jayczensibus in pignus, ne a 1529.
tanto tempore tot cruoris Christiani tantaque inpensarum jactura defensa ac conservata arx nostro tempore in hostium potestatem deveniret; et si in regno nostro hic comunis boni hostis et turbator conatus nostros non impedisset, omnia profecto extrema potius pati maluissemus, quam hoc, quod unum jam Christianitati supererat, propugnaculum in hostium ditionem cedere permisissemus, sed Ferdinandus, dum geniales agit dies, hoc principium expeditionis suae Reipublice Christianae dedit, hos fructus, hanc utilitatem misera et aflicta Hungaria tam iactabundi et strenui principis elatione percepit; quem circumventum rerum omnium penuria non dubitamus, nunc quoque sacro Romano imperio, et a dominationibus vestris, quibus se in Turcas arma movere dicit, opem et vires imploraturum; sed sciant dominationes vestrae, longe aliam mentem aliamque intentionem ipsum habere, non enim in Turcos, ad quos dudum duos oratores pro tributo pendendo misit, arma expedit sed vult comunibus impensis et fraterna necessitate in Italia succurrere, et contra nos, qui (duce Deo) sumus nostra recuperaturi, bella civilia movere, et regnum nostrum perpetuae seruituti subiicere. His itaque de causis, et illis, quae in posterum dominationes vestras, uti arbitros et moderatores christiani imperij, et quarum maxime interest comuni saluti et conservationi publicae consulere, diligenter rogamus, velint pro singulari sua prudentia ita huic negotio invigilare, ne ex hac injuria toties nobis illata aliquid detrimenti res Christiana patiatur; easdem optime valere cupimus. Ex Tarno in die secundo resurectionis Dominicae, anno ejusdem 1528, regnorum vero nostrorum anno secundo.

Epistola regis Hungariae ad dominum Carolum electum Romanorum imperatorem. Excellentissimo Principi D. Carolo Dei gratia electo Romanorum imperatori semper augusto, regi Hispaniarum ac Hierusalem etc. amico nostro charissimo, Joannes eadem gratia rex Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, etc. nec non marchio Moraviae et Lusatiae et utriusque Slesie dux etc. salutem et omne bonum. Excellentissime princeps, amice noster charissime. Post interitum serenissimi D. regis Ludovici domini et predecessoris nostri colendissimi felicis memoriae cum nos (Dei optimi nutu) fuissemus liberis et consentientibus omnium ordinum et populorum sufragiis in regem Hungariae legitime electi pariter et coronati, et frater vestrae Cesareae Majestatis rex Boemiae Ferdinandus, nescimus que veterum contractuum et uxoriae successionis jura praetendens, bellum in nos ac subditos nostros, nihil tale ab eo merentes et necdum a tanta clade exspectantes, moliri cepisset, idque sub spetie belli Turce inferendi, et Christianae religionis defendende. De eo nos certiores facti, et recordati (id quod erat) eum esse fratrem germanum minorem Vestrae Majestatis, Vestram porro Majestatem esse caput aliorum principum Christianorum, cujus esset bella iniusta prohibere et pacem agere, jusseramus oratoribus nostris, quos insignes ad sacri Romani imperii principes miseramus, ut inde ad Vestram

1529. etiam Cesaream Majestatem profiscicerentur petentes a Vestra Majestate, ut fratrem a talibus cohiberet; offerentes nos ad omnia justa et equa, et ad causam regni, quod nemo unquam fortasse regum fecit presertim regnum libere in manibus habens prout nos habebamus, cujuscumque Christiani principis arbitrio et iudicio submittendam, non recusantes etiam juditium Vestrae Majestatis. Interim adfertur ad nos, oratores illos, cum ad dominia ejus pervenissent, contra omne jus et equum, contra inducias, quae nobis tunc cum illo erant, jussu ejus detentos, quos diu detentos et vexatos, jure omnium gentium etiam barbararum faede violato, egre tandem retrocedere permisit: nos tamen hac insigni injuria ab eo affecti non cessavimus nihilominus omnia ea agere, quae ad pacem inter nos et illum pertinerent, serenissimo potissimum domino rege Poloniae affine et patre nostro pacem inter nos procurante, cujus rei gratia conventus etiam fuit habitus Holumucij in civitate marchionatus nostri Moraviae, ubi nos ad omnia, quaecumque idem serenissimus rex Poloniae et commissarij ejus aequa esse judicassent, obtulimus; sed frater Vestrae Majestatis, conscius sine dubio sibi, se nihil juris in regno nostro habere, omnia justa et aequa subterfugit; ita re infecta cum illinc fuisset discessum armis injustissimis est aggressus nos de regno legittime adepto, et ad quod illi nullum jus competebat, confisus potissimum in quorundam subditorum nostrorum, qui tamen pauci sunt, in quibus nos summam rei nostre permiseramus, et in quos omnia summa beneficia congesseramus, proditione, quos ille non satis honestis rationibus ad se attraxerat, ita et nos gravissimis damnis et iniuriis affecit, et faxit Dominus Deus, ne rempublicam Christianam in tale discrimen conjecerit, unde difficile sit eam liberari; nam quid fuit aliud, auxilia contra nos mendicando, spargere expeditionem contra Turcam, et litteris et nuntiis in omnes partes etiam Turcae vicinas et nostris Hungaris redemptionem Israel tam gloriose polliceri, quam provocare principem omnium potentissimum, qui hos non existimavit esse locos et fraudes contra nos confectas, unde verisimile est eum ita rebus suis provisurum vel jam providisse, ne ab ipso Vestrae Majestatis frater oprimatur inter oscitantes; illud Majestatem Vestram vix putamus ignorare, fratrem ejusdem videlicet Hungaris nostris litteris suis exeneis sua manu subscriptis, non solum per Hungariam sed credimus per orbem terrarum circumlatis, pollicitum et quod quosdam fortasse ea etiam spe ad se traxerit, Belgradum et alia castra novissime amissa sese recuperaturum: nunc tamen Jayczam, arcem nobilissimam, regni Bosne caput, cum nonullis aliis arcibus, quod jam unicum erat Croaciae, Sclavoniae, et Hungariae inferioris ac Germaniae propugnaculum, superioribus mensibus amisisse, egregium sane et dignum ingentibus caeptis regnandi principium; verum quod ad nos attinet: scimus, tam divino quam humano jure concessum esse cuique sui justam defensionem. Certa sit vestra Majestas, nos nihil penitus omissuros quiquid pro defensione nostra facere poterimus. Si quid ex hoc vel detrimenti vel discriminis in rempublicam Christianam redundaverit,

protestamur coram Deo et vestra cesarea Majestate (sicut coram aliis principibus Christianis jam non semel sumus protestati), non nos fore in culpa, quia omnia extrema passi sumus, dummodo sanguini Christiano parceretur, et haec pericula a repubblica Cristiana amoverentur, sed illum, qui praeceps in omnia fertur, quecumque animo ejus insaciabili collibuerunt, nullam neque iustitiae neque publicae salutis rationem habens, ne quid de Vestra Majestate dicamus, cui frater a talibus et tam injustis et temerariiis causis (ut profertur) cohibendus erat, quem nos incitatum potius ad haec a Vestra Majestate intelligimus. Optamus bene valere Vestram Majestatem, et in posterum republicae Christianae simul cum fratre melius consulere, et majorem aequitatis rationem habere. Ex Tharno die vigesima secunda mensis May anno Domini 1528, regnorum vero nostrorum anno secundo. 1529.

Ad **5. Junii.** Da Udine di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente di . . . . con auiso abuto di radunation di fanti a Goritia, i quali perho par si mandi verso Lubiana per causa di Turchi. Scriue auer mandato uno suo, dal qual sentira qualcosa et auisara. L, 283.

A di **8 Giugno.** Da Cividal di Friul di Gregorio Pizamano proveditor di 7 di questo avi lettere, come sabbato a di . . . . gionsi et fui benissimo honorato et carezzato; avvissa come in Gradischa, Gorizia, et Cremons heri si fece la monstra et scritione di tutte le genti, che ponno portar arme di queli territorij con ordine di star preparati, acciò possino esser presti a quanto li serà imposto; et heri sera expectavasi in Gradischa domino Nicolò dalla Torre capitano di quel locho, qual erra andato in Lubiana in diligentia, chiamato da quelli commessarj; et si diceva porteria ordine di quanto li ha da far, et farà ellettione di tutte le zente antidette de la mita per mandarle in Ungaria; bravano molto di voler pigliar il Gran Turco con tutto il suo exercito, poi rivoltar tutte le forze loro contra Italia volendola ingioter in un bochone. L, 343.

Ad **11 Junii.** Sumario di letere di S. Piero Zen, orator et vice baylo a Constantinopoli, di 7. et 21 mazo 1529. Come hessendo il sabato andato a la Porta . . . . (ommisis). Adi x. il gran Sig. parti con la Porta, e lui orator ando fuora 4 mia a veder il Sig. partir, e visto li 3 bassa: Imbraim, Aiax et Casin, li fece riuerentia salutandoli, etiam lhoro li corisposeno; da poi vene il gran Sig. vestito doro in bianco, el qual andaua parlando con il Mufti; esso orator si cauo la bareta facendo riuerentia al Sig. el qual li corispose con gran humanita. Item per altre letere drezate al conseio di x. par, chel Sig. voleva armar 50. galie. Noto: come Mustapha bassa, homo di nation Schiauon sora Cataro, di anni cercha 52. gotoso tutto, stato bellissimo, erra impotente, ueniua a la Porta nel Seraio a cauallo tenuto e poi sopra una cariegha erra portato, richissimo, ma mixero stato al gouerno del Caiaro, doue vadagno assaissimi danari; e il Signor diceua: lasse, el non ha fioli, tutti sara mij, come non

1529. ha fioli; hauea per moglie una sorela dil Signor, qual fo prima moier di Ferat Mustapha bassa, zoe l ortolan dil Signor, che e gran dignita, capo di 300 e piu che lavorano nel zardin dil Signor. Poi quando el signor va con la fusta su la Natalia, lui sta al tymon et pol parlar al Signor, perho e officio degno; questo Mustapha bassa hauia per moglie ditta sorella dil Signor et il Signor li fece taiar la testa, perche . . . . . unde portato la noua a la sorella, quella disse: el Signor mio fradelo mi ha tolto el mio ben, non voio piu maritarmi ma star remessa. Hor passato certi mexi el Signor li mando a dir, voleua maritarla, e lei recusando dicendo: tul fara morir, come tu a fato di Ferat; e il Signor li promisse volendo maritarse, mai dito suo marido faria morir, siben lo trouasse suo ribello; et di questo zuro sul alcoram di Machometo; alhora lei fo contenta maritarse, e tolse questo Mustapha za anni, con la qual mai aue fioli. Questo bassa a uno bellissimo pallazo fato per lui a Costantinapoli, adornato di piere portate dal Cayro, ch e cosa bellissima e in bel sito a questo suo . . . . . . ouero moschea, che bellissima su la Natalia, et a sagnarla si dice spexe x m. ducati. El signor ha un altra sorella, donna di grandissimo animo, qual e vedova. Fo moier di . . . . che fo bassa al impresa di Hongaria prima, et il Signor haue certa rota; et nel ritorno il Signor lo fe amazar, et lei li uso gran parole al Signor, ne mai piu si ha voluto maritar. L, 311.

A dì 14 **Giugno.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di x aui lettere, manda questo riporto, qual dice cussi. Mathia da Lamberi, partito da Ciuidal luni 7. di Zugno, et ritornato hozi, che sono alli x, refferisse, alli 8 esser stato a Chiaueret, oue vdite far proclame, che soto pena de la forcha alguno non ardisca condur nele terre de la illustrissima signoria ne biaue di sorta alguna, ne animali; che e fato capitano dele gente paesane de Tolmin vno dimandato Cristano Tronfaria; che li degani dele ville con gran pena erano comandati a portar hozi al capitano di Tolmin li denari ogni uno per la portion sua, per pagare esse gente comandate, qual se dieno redur, come diceasi in Lubiana; che passò per Stergeniza. oue incontrossi in 12 fanti todeschi, qual diceuano, che hieri a Chiaueret doueuano ariuar 500 fanti Todeschi, qual andarano a Gorizia, et altri 500 passauano per el Cragno con alguni pezi de artellarie, per andar in Lubiana, oue ui sono da persone 8000. et farsi iui la massa per andar alla expugnation de vno loco dimandato Zagrab, che d un vescouo, qual dicono esser da le parte de Turchi. L, 327.

A dì 18 detto. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proueditor uidi lettere di 13. come ozi doueano partir le zente, preparate sotto il capitano Nicolo dalla Torre, per andar in Lubiana contra Turchi. Scriue aver mandato exploratori, nel ritorno di quali intendera il tutto, et auisera. L, 332.

A dì 19 detto. Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente, fo lettere di 18 con questo auiso: come dapoi serato le lettere ho inteso per via di Vilacho per certo, esser zonti comandamenti del principe, che ogni uno si reducha ale forteze con le robbe, perche se diuulga venir tre exerciti dil S. Turcho a questa volta, et che nel primo, che va alla volta del Ongaria, e la persona del Signor, sichè tutti quelli lochi sono in fuga et paura. L, 339. 1529.

A dì 21 detto. Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proveditor manda questo riporto: Vna persona fide digna, partito hier sera di Gorizia, refferisse, che sabbato passato, essendo in Gradischa, fo adi 12, vide partire domino Nicolo da la Torre, elletto capitano de le gente paesane de questi territorij circumvicini, con caualli xxv, per andar a Coceuia, ove e veduto il campo del principe, nel qual luoco vi erono andate ancho tutte le gente, che fano massa in Lubiana. Che tutte le gente di questi territorij anteditti dieno andar ad vno passo nel Vipao, per riparar, che Turchi non vengano in esso territorio del Vipao, che a Gorizia doueano venir tre bandiere de fanti per quardia di esso luoco di Gorizia, Maran et Gradischa, et hebbeno comandamento, di continuar in diligentia al campo a Coceuia. Che alli x dilo istante ben 100 cauali Turchi corseno in sino apresso Coceuia. Che in Gorizia li commissarij hanno fatto condur piere e calzina per fornir vn turion ala parte del Izonzo, et che hanno comandato tutto il territorio del Coglio, che vadi a lauorar quella fabricha, onde tutto quel territorio desideraua et chiamauano il Turcho, disperati della malla compagnia et condanation fattali in questo anno per hauer condutto vituarie nele tere et luochi della serenissima Signoria. L, 353.

A dì 28 Junii. Da Ragusi fo letere di un amico fidel di 22. come ha riceputo le letere di la signoria, va a domino Alvise Griti, qual le inviera; et de lì e noua: il signor Turcho esser zonto in Sophia adi . . . zugno, siche a questo zorno dia esser con lo exercito in Sophia. Et che adi . . . . zugno partite de Adernopoli il Sig. L, 376.

Et se intese per alcuni venuti di Bossina, como Morat vayvoda di Bossina era cavalchato con le zente per andar in la compagnia de . . . . dove, dicea, scontaria lo exercito dil Gran Signor, il qual al primo della luna hauia fatto el suo bayram, id est: principia la quaresima, a Sofia e adesso tien, sia zonto a Belgrado. L, 409—10.

A dì 30 Zugno. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proveditor aui lettere di 13. et 27. In la prima scriue cussi: Risona pur a tutti questi confini, che Turchi hanno maltratado vna banda di gente dil archiducha ad vno loco dimandato Besauichia apresso la fiumara, luoco apresso a Cozeuia dodeze miglia, et hanno fatta grandissima preda de anime et animali. Item che Nicolo da la Torre, capitano de Gradischa et capitano di queste gente pae-

1529. sane comandate, douea venire eri sera a Gradischa, per far condur tutte le biaue, che sono alla campagna, anco sieno nelle paglie alle terre; il perche ha posto tutti quelli territorii in extremo spauento de Turchi. Ho mei messi fuori, qual spero mi riporterano molte cose et auisera. Dil ditto di 27 come asse, che le zente paesane, comandate di la da l Isonzo, sono leuate et andate al campo a Coceuia, qual dovea spingersi verso l Ongaria, ed auisa il sinistro, che darno Turchi neli giorni passati ale zente dil principe, come per altre mie scrissi, e stato molto maggiore di quello se intese per le prime noue. Il formento heri in questa piaza si ha venduto a razom di L. 7, et sperasi calera magiormente. L, 389.

A dì **12 Luio.** Summario di vna lettera da Vdene di S. Marcho Antonio Contarini lochotenente di 30 Zugno. Serenissime princeps etc. Non scriuo a V. S. molti auisi et reporti, che per giornata mi sono indrizati, per esser vani et fra se diversi, et ali quali quasi si po prestar fede alcuna per uenir da persone, che non hanno interesso delle cose, vanno atorno, ne uengono dalle corte, doue si sole il piu delle volte intendere la verità; ma questo per hauerlo da assai buon locho, e per piu di vna via, lo voluto dinotare a vostra serenita. Dicono, atrouandosi M. Nicolo da la Torre, qual capitano generale del principe, nella Croatia ad vno castello nominato Methlicha con fanti da 2500, et sono quelli, che alli giorni passati scrissi a V. Sub. essere passati sopra Lubiana. I Turchi al numero de cavalli 7000, passata la campagna di Grombnich, andorno fin al ditto castello danizando et brusando, come e suo costume, et essendo uscito fora ditto M. Nicolo con tutti li fanti, fu atachata la scharamuza grande, qual duro per bon spatio, et ne fu morto assai dal una et l altra parte; tandem li Spagnoli furono fugati, et M. Nicolo apena per vn tratto di mano scapolo, che non fosse o morto o fatto presone. Et riporta, ditti Turchi esser tornati sula campagna di Grombunich, ne sanno che via prenderano. Riporta anchora, farsi preparatiom di numeroso exercito di Allemani, quali dicono douersi induzar alla volta di Transilvania, il che se e uero, vanno alincontro del vayuoda, qual se dice essere sula Tissa con potente campo. Dicesi anchora per certo, essere nato vn figliolo maschio al signor principe. LI, 3.

A dì **3 detto.** Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 3 Zugno aui lettere. Mi auisa, come questi lochi del principe sono in gran sospetto di Turchi, perche hebbero nouelle, che vna gran banda di loro il giorno di san Zuanne s era mossa per venir in queste parte, et sabato adi 26 quelli di Goritia tirorno alcuni pezi de artellaria, per auisare il paese alla saluatione delle robbe loro et animalli, et di piu hanno fatto proclamo, che tutti stiano atenti, et come udirano tirar l artellaria, se ne fugano, ma non in quelle della illustrissima signoria nostra sotto gran pene et chiamano Venetiani Turchi, ut in litteris. LI, 5.

Ad 3 Julii. Fo aldito in colegio uno merchadante bergamascho, 1529.
chiamato Christofolo .... vien di Zagabria, parti adi xx, dice, come erra noua li, esser zonto 40 m. Turchi a Belgrado, di quali 2000 coradori erano corsi verso Buda, dove non era alcun presidio, et che il signor re Zuane di Ungaria era a . . . et haueua fato far uno edito, che tutti li baroni dil regno si douesseno trouarsi a certo locho sotto pena di ribellion; et che molti vi andavano, et questo per il dì di san Zuane. Et come era sta a Vienna, dove non erra preparation di zenti di guerra, et che l' archiducha erra a Linz, doue hauia ordinato far una dieta per le cose dil Turcho, ma vi andaua pochi, ne quella si riduceua. Item dice hauer scontrato di Spagnoli in camin di quelli 1500, che passono di Spagna per venir in Alemagna, et che a x et xv alla volta si partivano et andavano via per non esser pagati. LI, 5.

A dì 7 Luglio. Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proveditor 4 Zugno aui lettere, auisa auer, che il giorno di san Zuanne, che fo adi 24 dil passato, incominciossi vna dieta in Clonfort, terra nel stato della Carintia, et finì a li 26, dove intervennero tutti li signori di quel stato, e si trattò di certa impositione datali dal principe; poi feno provisione di mandare 300 fanti alla Tarvisa con fama de guardar quel passo; et mandono uno comandamento a quel locho della Tarvisa, Plauper, et Borghetto; che subito ciascuno debbi aver preparati in casa ad instantia delli regenti di quelli luoghi 5 verlini di biava, che sono alla mesura venetiana stara 4; e tuttavia in caxa di essi regenti si facea munitione di giorni; il che judica, che questi habbino voglia de darsi qualche assalto. Da Gradischa hassi, che Nicolo dala Torre, che e gubernator di le gente del principe a questi confini de l Ungaria, era pur a Coceuia con 3000 fanti Spagnoli et Borgognoni, et tuttavia expectaua 4000 lanzinech, et con le gente paesane pensaua far testa lì, e non essendo il poter loro per obstar a le forze de Turchi, che molto dubitano, desegnano retirarsi a Goritia, Gradischa e Marano. La persona del principe è a Lintz loco sopra il Danubio; e fama publica, che a Belgrado sia venuta vna banda di Turchi di 60 m. persone. LI, 12.

Ad 10 Julii. Di Vegia fo letere di S. Marin Bolani, proueditor, di 5 luio; come hessendo venuti alcuni Spagnoli, dicono esser da numero 4000, a quelle riue contro di Veja, zoe dil isola, con fama voler passar sul isola e depredar, unde lui la galia soracomito S. Marchio Trivixam, qual erra li per interzarsi, l a ritenuta, et fa prouision quanto el pol a conservation di la terra. LI, 27.

A dì 13 Luglio. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor di 9. Fo leto vna lettera, et manda questo reporto: Andrea da Ceneda, za fante nella compagnia de domino Marco Gradenigo, capitano de fanti alla quarda di questa cita, qual e stato a soldo nel exercito del ser. archiduca alli confini di qua verso

1529. l Ongaria, partito da quello exercito da Cozevia alli 4 dello instante, porta: si come alla fine dil passato 400 caualli da Turchi venero a corer nelle ville a quelli confini, et ferno gran preda di persone, animali etc.; et nel ritorno essendosi imboschati 500 Spagnoli, et Turchi postisi a ripossar, gli assaltorno di notte et recuperorno la magior parte de la preda, et gli tolsero ben 100 caualli, et ferno presoni da 40 in 50 de lor Turchi. Che le gente Spagnole, Borgognone, che sono a suo juditio da 3000, sono iui a Cozeuia et Metlicha, sopra il fiume erano li Todeschi, judica siano da 700 in 800, et tutta via se ingrosano; che a Cozeuia se fortificauano con fama di volersi tenire, perho che si credeua, se retererebbeno in qua verso Gorizia et Gradischa, perche haueano nouelle, chel bassa della Bossina venia ver la molto grosso, et che patiscano molto de vituarie, per il maltratamento, che hanno fatto a quelle ville di quel territorio, le qual tutte gente sono alla ubedientia di Nicolo da la Torre capitano di Gradischa. LI, 37.

A dì 14 detto. Lettera di Ciuidal di Friul di 12. Luio di proveditor Pizamano. In questa hora 23 e sopragionto vno cittadino di questa terra, persona di fede, partito questa mattina di Aquileia, porta, che essendo heri sera nel monastero di monache con la abadessa, et ragionando seco, per esser gastaldo di esso monastero, sopravene vn messo, spazato in diligentia da Gradischa a quella abbadessa, ch e parente di d. Nicolo dalla Torre, et diseli: eri poi terza eran venute lettere in Gradischa, che significauano, che a Cozeuia le gente Turhesche, che erano a quelle parte, furno ale mani con quelle del principe, de le qual era governator ditto d. Nicolo; et Turchi erano stati vencitori, hauendo morta et dissipata la magior parte de quelle gente, et apena ditto d. Nicolo era fugito con caualli xv et saluato in certa forteza; et che Turchi lo seguitorno et haueanlo iui assediato. In Gradischa stauano assai di mala voglia, perche molti di quel luocho erano andati in quel campo, fo il loro capitanio. LI, 42.

A dì 15 detto. Veneno li cai di x in collegio con vno messo, venuto dal campo dil Turcho da Nisa adi primo dil instante con lettere di domino Aluise Griti in risposta di nostre, scritteli a di ..... Zugno, per le qual lettere scriue: il camin ha fatto il Signor a uenir li, et cussi il partir di lui Griti da Constantinopoli. Et come erano 80 m. caualli coradori et poi le zente dila Grecia et altri paesi, siche l Signor hauera con se persone 300 milia; et hauea mandato il magnifico Imbraim bassa auanti Schender Zelebi diferder a far il ponte sopra la Saua, di la qual era zornate 10 lontan; azio zonto lo exercito si possi passar. Et come haueano preso 8 barche de subditi dil archiducha, che con sue robe fuziuano, et e sta mandati li presoni a Belgrado, et erano lontan di Belgrado zornate 4. Scriue da nro 700 nauilij dil Signor con vituarie, che intra in mar mazor. LI, 43.

Ad 16 Julii. Da Sibinico di S. Nicolo Marzello conte e capitano di . . . . come de li e noua, Turchi esser lontani da Belgrado 4 zornate, et manda Piero da Liesina, vien dil campo dil Turcho, con uno vlacho fino a Scardona venuto, le qual letere perho fo lete in colegio con li capi di x. LI, 50. 1529.

A d 20 detto. Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor di 16. Come da poi le sue di 12 per riporto de vno gentilhomo di questa cita, venuto quel giorno di Aquileja, hebbi, sicome le gente dil principe furno rotte da Turchi, et lo auiso, qual hebbi così lo mandai alla serenissima signoria incerto et subito spazai duo messi mei verso là, qual ritornati questa notte me riportano: siccome la settimana passata tra Cozeuia e Micheluta (Metlicha) s attacorono li Turchi con le gente del principe, infine quelle del principe hebbero sinistro, et lo harebbeno hauto ancho magiore, se non fussero state soccorse da Todeschi, che erano a Methicha. Non si puo tuttavia ben intender la verita, perche di questo fatto in quelli lochi par non ardiscano a parlare. A Gradisca he venuto ordine, che marti proximo futuro, che sarano alli xx di questo, tutte le gente dil paese comandate si debbano leuare per caminare verso lo exercito a Cozeuia, et vi ua secho vn capitano Yspano, che e hora alla guardia di Gradischa, con tutti quei pochi fanti, che si troua, di sorte che et Gradischa et queste forteze de qui tutte insieme restano in tutto senza guardia, et si potria auersi etc. ma bisogna taser. Mi scordauo di dirli, che capitano de le gente comandate e Bisternocher, qual dicesi hauer per mogliere vna fiola natural del principe Ferdinando. LI, 67.

A dì 20 detto. Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano di 16 Lúio 1529. come hauendo mandato dui messi verso Cozeuia per saper la verita, quali ritornati in questa notte riportano auisi: come la setimana passata Turchi se attachorono con le gente del principe tra Cozeua et Methica; et fù il conflittó assai longo, et in fine le gente dil principe hebbero sinistro, et molto magior sarebe stato, se non fusseno state soccorse dali Todeschi, che erano in Methica; pur non se intende ben la verita, perho alcun non ardisse parlarne. Che a Gradischa stassi molto di mala voia, dove era venuto ordine, che marti proximo futuro, che saranno ali 20, si debbano levar tutte le gente camandate del paese, quale debbano con diligentia caminar verso Cosevia; et sara capitano Besternocher, qual dicono hauer per moglie vna fiola natural dil principe, et seco andara anco quel capitano Yspano, che e alla guarda di Gradischa con quelli pochi fanti, che si trova. Mandero di nouo altri mei messi verso Lubiana, et dil riporto auiserò. LI, 72.

A dì 21 detto. Di Hongaria fo lettere dil re Zuanne vayuoda a la signoria nostra, data a Lipa a di 15 Zugno. Scrive, et ringratia la signoria dela bona amicitia, et prega perseueri in darli ogni

1529. fauor; auisa aspetar il signor Turcho a Belgrado, qual zonto andera a farli reverentia; et che spiera la recuperatiom dil suo regno sara presta, che archiducha non ha fatto ab incontro prouisiom, et che ... ganzare di archiducha, che erano nel Danubio per obstar a Turchi, si sono andate con Turchi, et altri particulari, ut in literis. LI, 74.

Ad 21 Julii. Item fo leto una letera dil orator di ditto re Zuane, data a Belgrado adi 27. zugno, scrita a Francesco Masser, nodaro di la canzelaria nostra, per la qual lo auisa, Turchi con il suo exercito non hauer potuto venir auanti, per causa di le aque; et sono zornate 3 lontan da Belgrado; et come il re Zuanne suo di Ongaria auto tutti quelli lochi, et quelli signori, erano con l archiducha prima, sono venuti dal re Zuanne. Item fo leto una deposition di uno Piero Bonaza, qual ando in compagnia dil dito orator in Ungaria, qual e partì de quì, dice esser partito de qui adi 16. et zonse a Lippa dal re Zuanne, et con lui e stato zorni 35; et che l ha 8000 caualli et x m. fanti; et altre particularita come scrivero di soto. LI, 74.

Ad 21 Julii. Copia di una letera scritta da Belgrado de 27 zugno 1529. per l orator dil re Zuanne, fo in questa terra, directiua a Francesco Masser secretario in Venetia. Spectabilis et generose domine, quem fiat honorem, salutem. Ritrouandome qua a Belgrado, mandato da la Maesta dil re per andare a ritrouare il gran Signor Turcho, il quale e in Sophia, et gia seria in Belgrado, ma per essere le aque grandissime non si possono fare li ponti sopra Saua, Danubio et altri loci; et per questo il prefato gran Signore sta in quel loco per esserli piu comodo di questo; ma senza dubio fra il termino di xv giorni il si ritrouera qua et con lui venira il magnifico misser Aloisio Gritti, il qual come sia in Ungaria mutera il magnifico in reverendissimo. Mi e parso dar questo adviso a vostra signoria adcioche la comunichi il tutto alla serenità dil principe. Et perche vostra signoria ancora intenda tutti li successi de le cose de Ungaria, li dico, come Ferdinando e ancora in Germania, et in Ungaria non ha pur un homo, quelli partiali sui tutti sono disperati, et tutti cerchano misericordia, la qual forsi a qualch uno si concedera. Li vayuodi di Moldauia et Transalpina (sic) sono di commissione di la maesta regia intrati in Transyluania, la qual hauea fatto gran nouitate, pensandosi chel Turcho non douesse venire, et l hanno in tutto et per tutto domata et reduta alla obedientia regia. Di qua da Tibisco solo ui resta Themesuar, il qual non ha victualia, et mangiano herbe, ne speranza vi e di hauerne, et se la maesta regia vi mandasse, l hauerebbe; ma vole sua Maesta, che epsi vengano senza esser aliter chiamati. La septimana passata una banda di la gente de questo magnifico sanzacho insieme con 20 di queste fustate hebbero per spia, come 70 simili naue de queste de Ferdinando et Petro Perenio cum alcuni caualli veneano per fare corarie in Sirmio per el Danubio li andorono incontro et apresso

il Danubio in uno luoco che si domanda Sechin, profligorono le ditte 1529.
70 nauete, et cusi li caualli di Perenio Petro, et tutte le prefatte naue sonno condutte qua a Belgrado; et li homini, quali vi erano suso, perche hanno giurata fidelitade al re nostro, sono stati liberati; de li caualli autem ne sono scapolati puochi, et preso si e quel castello Sechero (sic), et assegurato alle mani de la maesta regia, la qual si abochera col gran Signore qua in Belgrado. In Buda e solum il Palatino et quello homo da ben dil Strigoniense. Il Vesprimio Turzo et Nadasdino, como piu prudenti et che non vogliono expectar questa furia, si hanno facti elegere oratori a Ferdinando, il qual non sano doue sia, et il Vesprimio in nome de li preti, il Turzo de baroni, il Nadasdino di nobili per vedere de havere soccorso contra il gran Turco; ma dapo la lor partita son gionte lettere di Ferdinando a tutto il regno, che si merauiglia, che epsi vedano il Turcho auanti le porte del regno, et che non fanno prouisione alcuna; siche epsi sono in grande confusione, par che habbiano deliberato, se potrano di fornire Possonio, Albaregale, Strigonio, e lassare tutto il resto libero. Ma io non credo niente, anzi credo che ogni cosa lassarano libera, perche non lo potrano tenere. Quello sucedera, ne teniro advisata vostra signoria et quella sempre mostrera il tutto alla sublimita dil duca, et degnarassi basare la mano a quella in nome mio. Io racomando a vostra signoria la mia famiglia. Io, como il gran Turcho sia in Ungaria, ritornaro a Venecia. In super io aricomando anchora a vostra signoria lo exhibibitore presente, quale e seruitore de lo illustrissimo dominio, et e homo da bene et molto de mi ha servito in questo viaggio. Il magnifico messer Joanne Baptista da Molino me la concesso et a vostra signoria mi racomando. Data in Belgrado alli 27 de Junio 1529. Prego vostra signoria che racomandi alla serenita dil principe questo presente messo, perche a fare questi viaggij e homo molto praticho et solicito. Lo a parso alla Maesta regia di farmi gratia di episcopato di Chanadino; el qual anchora chel sia uno de picoli non e perho poco, perche l ho nelle mani. Sottoscritta d. v. bonus frater Jo. Baptista Bonzagnus electus chanadiensis. A tergo: Spectabili et generoso domino Francisco Massario, illustrissimi dominij Venetorum secretario meritissimo, uti fratri honorando. Venetijs. LI, 75.

A dì **24 Luio.** Copia di vna lettera di Marco Antonio Contarini, luogotenente in la patria di Friul, data a di 21 Luio 1529. Come in questa mattina in execution di le lettere di la signoria nra havia fatto pubblicar la parte di beni comunali, et esser ritornato uno di quelli mandato za più zorni ale bande di sopra, qual è stato fin vicino a Lintz, et parte za x zorni; prima dice: se afferma, Turchi esser gionti a Belgrado con exercito inestimabile, et che in loco alcuno dil Ongaria non li era testa, nè exercito alcuno, solum in Buda erano certi fanti, quali furono del capitano Concioner, negli zorni avanti annegato nel Danubio con molte altre persone da conto; et che apresso a Viena era da 4000 Boemi et caualli 800 manda-

1529. tili dalli Boemi per defendersi da Turchi; et che li pressidij, quali erano stati promessi da Slesia et Moravia a la summa di tre mille persone, li venivano denegati ad instantia del re di Polonia cugnato dil vayuoda; che il principe era in molti affanni, vedendosi mancar li ajuti, ne li quali sperava; et per tal causa era partito da Lintz, dove havea lassata la rezina, et andava quasi a stafetta verso Ratisbona et altre terre franche per haver li subsidii promessili da ditte terre per questa impresa Turchescha; et che ali zorni passati havea fatto de industria brusar Pest, qual è un loco al' incontro de Buda, oltra il Danubio, fingendo il foco esserli intrato in caso, azio Turchi non li potessero alozarsi dentro. Per altre vie et da persone fide digne son avvisato, chel capitano Spagnolo, erra ala guardia di Goritia et di Gradischa, era andato a staffetta a la volta de Lintz, sperando trovar lì il principe; et questo per intertenir quelli Spagnoli, che ali zorni passati scrissi esser passati sopra Lubiana, et al presente sono appresso Cao d' Istria, et hauea promesso a ditti fanti tornar fra dui zorni a loro con la paga di 4 scudi per uno, computando uno archebuso per pretio di doi scudi, et scudi do de contadi, quali archibusi, come scrissi, li fanno far a la Trevisa sopra la Ponteba; et che non trovando il re a Linz converia seguirlo fin dove el saria, et che la opinion di questi Spagnoli non erra di andar per niente in Ongaria, ma vegnir ale guerre de Italia, sperando di venir in loco di manco pericolo et di maggior guadagno. Item, chel vice-domino de Pomperga nel contado de Villaco et lochi circumvicini a li 16. del presente mese permutava li eletti di quelle discretioni de ogni x mio in tre raynes per testa, et volea danari dicendo, che fariano mior zente, ancor che in altri lochi, dove forse si trovano miglior fanti, fanno la mostra, et voleno le zente, et non danari. Hanno etiam messo da novo un altro tagliom, qual e lo quarto; ma tutti si doleno, e non lo voleno pagar, pur converanno pagarlo. LI, 91.

A dì 25 Luglio. Da Ciuidal de Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor di 23. Luio vene lettere con vna depositiom de vno soldato, venuto dale reliquie del campo del principe, la qual fo letta, et dice cussi: Vno soldato, venuto dal campo del principe verso Sagabria, partito alli 16 di lo instante, refferisse: le gente, che erano con Nicolo dala Torre, sono restati in puochi, et diceuasi, che principe mandaualli 3000 fanti et 1000 caualli in sussidio; che la terra di Xagabria rebello al uescouo suo signor et chiamo il principe, fo alli 13 dello instante; et la forteza erra restata al vescouo, et essendo retirato le gente del principe, che hebbero sinistro da Turchi, era venuto de nouo im poter del suo vescouo, qual e molto ingrosato di gente dil suo paese et de vna gran banda de caualli de Turchi; et hauea pigliati tre castelli del principe. Che Nicolo da la Torre hauea mandati duo suoi messi alli fanti Spagnoli, che sono andati verso Istria, a persuaderli, che ritornino al suo seruitio, promettendoli due page. Che si dice, il principe così consigliato dalli suoi, abandonera tutta l Ongaria, et fara contra

Turchi testa a Viena. Che in Gorizia et Gradisca sono in summo 5129. sospetto di queste gente Spagnole, che sono verso Istria. Che hanno fatto assai botini nel territorio del Carso, propinquo a Goritia, de animali, et perzio hanno intertenute le cernide; che douea andar alo exercito con ordine, come sentino segni de artellaria, si debbano redure alle terre subito et hanno licentiati tutti li Yspani, quelli puochi che erano in Gradischa, quali doueano ussir hoggi. LI, 110.

A dì 27 detto. Da Vdene de S. Marco Antonio Contarini luogotenente di 24. Come manda duc. 1000 del scosso per conto del subsidio da quelli castellani etc Scriue, li Spagnoli, erano sopra Cao d' Istria, esser intrati in Trieste d acordo con Triestini, et come per exploratori, haveva fuora, era certificato, li ditti erano in ordinanza a sette per fila fili 85, che non arrivano in tutto a fanti 600, computati ragazzi Tambarini, et qualche persona inutile, de li quali ne poteva esser da 200 archibusieri. A che fine Triestini li habbino tolti dentro, non havendo alcun bisogno, nissun non lo può giudicare con certezza; molti stimano, che debbano temporizare in quel locho fin che zonzino li danari, quali scrisse erano andati a rechiedere al principe. Io giudico, che siino intrati lì per haver comodità di passazo a qualche riva di le marine d' Italia, perchè non pensano altro che di poter per qualche via andar in Italia, non volendo andar contra Turchi. Scriue: starò vigilante, et ho scritto a Monfalcom, stagino oculati, et scrivo quelle nove ho delle bande di sopra, ancorchè non li presto molta fede. Si ha vn riporto di vn prete Ongaro, passo heri da Venzom, qual va a Roma, parti da Buda za 12 zorni, dice auanti il suo partir esser zonte gran numero di fuste in el Danubio sopra Belgrado, et esser andate fin presso Buda, qualle hanno fato danni infiniti, et menato via gran numero de anime et che lo exercito grosso de Turchi se diceua esser a Belgrado, et faceuano corarie per tutti quelli paesi et chel vayuoda se atrouaua a Lipa. Dice etiam, al suo partir hauer visto zonzer mille lanzinech in Buda; et si diceua, ne douea zonzer altri 16000, ma lui non hauea visto se non quelli 1000. Et e uenuto per la volta di Vienna, et che tutto il paese erra in grandissimo trauaglio et spauento. Non scriuo la presa di Xagabria per quelli dil archiduca, per quanto si dice, excepto il castello, et recuperation di essa; per hauer si diversamente et fra se et contrata; di brieve se intendera la verita, et auisero il tutto. LI, 116.

Ad 27 Julij. Di Sibinico questa matina fo lettere di S. Nicolo Marzello conte e capitano di 19: come erra zonto li uno vayuoda, qual li ha ditto, esser venuto comandamento del gran Signor, chel Bassa di la Bossina debbi caualchar verso il campo; e cussi caualchaua, e come el signor erra zonto verso Belgrado adì 6, e fato li ponti sopra la Sava; et che ueniuano li exerciti nel Sermin, doue el Signor voleua far la mostra zeneral dil suo exercito, e altre particularita. LI, 117.

1529. **A dì 4 Agosto.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proveditor di 2 vidi lettere con questo auiso: Vno citadino di Ciuidal, persona degna di fede, partito heri matina da Gradischa, refferisse, hauer inteso dalla moier di domino Nicolo da la Torre, sua parente, si come l hauea per lettere di suo marito de Xagabria, che haueano hauto quella terra per tratado; et erano per expugnar la forteza, qual chiamano il uescouado, che era ben munita, et il uescouo erra alla campagna con 8000 cernede et buon numero di caualli, et expectaua grosso soccorso da Turchi. Quelli della forteza usiuano ogni giorno alla scharamuza, et ultimamente presero do fanti Spagnoli et gli impalorno sopra le mure, il che hauea molto sdegnato le gente Spagnole. Item che esso domino Nicolo da la Torre erra auisato da vno domino Sigismondo Lictestener, che gli andaua in soccorso con alcuni pezzi de artellaria, et erra gionto a Cil con 2000 cernede et 400 in 500 caualli. Item che Marti, che fono 29. di Luio, gli fu mandato da Lubiana pezzi x de artellaria, acompagnata da 1000 cernede del Cragno et del Carantan et da 200 in 300 caualli LI, 150.

A dì 5 Agosto. Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente di 2. come per vno venuto da Buda, partito gia tre setimane, doue solea habitar, refferisse, che al partir suo Turchi erano corsi fino a Pesto; che in Buda altri signori cha el palatino, vicere, con due bandiere di lanzinech, qualli per esser mal pagati alla zornata si partiuano, et che ditto palatino non lassa partir li merchadanti, sono in quel locho. Item che vno altro capitano dil re, del qual non sa el nome, era retirato in Strigonia, li soldati del qual etiam per zornata se partino per non hauer vn soldo da spender, et per tal cauxa ne uano etiam molti dal Turcho, per hauer partito da lui; che in Viena, nè la qual e stato sei giorni, non erra aparato alcun di guerra; chel re era in Boemia et che li baroni Ongari haueano mandato a dir al re, che sua Maesta douesse andarli a diffender, altramente si prouederebeno. LI, 160.

STARINE

NA SVIET IZDAJE

JUGOSLAVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI
I UMJETNOSTI.

KNJIGA XVI.

U ZAGREBU 1884.

U KNJIŽARNICI JUG. AKADEMIJE L. HARTMANA (KUGLI I DEUTSCH).

Dionička tiskara u Zagrebu.

SADRŽAJ.

Izvješće Šimuna Jude Sidića o turskoj obsadi grada Beča g. 1683.

PRIOBĆIO IVAN KUKULJEVIĆ SAKCINSKI.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 12. prosinca 1883.

Bijaše g. 1683. proteklo dvanaest godina, odkad padoše u bečkom Novomjestu glave slavnih hrvatskih knezova Petra Zrinskoga i Franje Krsta Frankopana.

Iz osvete prema Beču i njegovim vlastodržcem doprati višerečene godine Stjepan grof Tököly, suprug Jelene, biedne kćeri Petra Zrinskoga, ogromnu tursku vojsku pod zidine bečke. Od Hrvata bijaše u tajnoj svezi sa Tökölijem i njegov šurjak Nikola grof Drašković, i mladi sin Petra Zrinskoga Ivan Baltazar.

Prestolnica omražene Austrije imala bi bila nositi jednaku sudbinu sa prestolnicom ugarskom, koja jur do blizu 200 godina stojaše pod gospodstvom turskim.

Obsada i oslobodjenje grada Beča g. 1683 pripadaju najvažnijim momentom povjesti kršćanske i monarkije habsburžke.

Sa izbavom Beča odpočima padanje i razsulo turskoga carstva. Austrijska monarkija preporodi se od tada i ojača znatno.

Kao kod svih zgoda i nezgoda naše monarkije, igrahu i kod oslobodjenja Beča grada Slovjeni znamenitu i odlučujuću ulogu.

U obsjednutih zidinah bečkih odlikovahu se medju slavnimi branitelji mnogi Slovjeni. Poznata su nam imena sliedeća: od Čeha: general grof Gašpar Zdenko Kapliř Sulevicki, tri baruna Kotulinska, major Orecki, kapetani: barun Kokorševic, Moracki, Jariš i Vaidlinger, od Srbalja: Gjorgje Kolšicki, kojega njeki drže za Rusina, ili Poljaka i njegov hrabri drug Mihaelović. Od Hrvata: mnogo proslavljeni biskup i potlašnji kardinal Lav Kolonić Kologradski i poručnik Heisterove regimente Gregorović.

Pri oslobodjenju Beča sudjelovaše ponajviše glavni junak Jan Sobieski, kralj poljski, sa svojih 30,000 Poljaka. Od Hrvata umnožiše carevu vojsku tri hrvatske regimente pod vodjenjem grofa Lodrona, grofa Kérija i Petra Rikardića Dubrovčanina. Drugi Dubrovčanin general Franjo Gundulić vodio je regimentu hrabrih oklopnika. Od hrvatskih častnika nadjosmo pobilježene: majore Martina Pritilu i

baruna Hušina, kapetane: baruna Kusa, Mihačevića, Malovića, Molina, Romana i Sabelića, a u pratnji carevoj Krsta Erdöda, rodjaka tadašnjega bana, grofa Nikole Erdöda, koji je vodio 100 Hrvata.[1] Medju ostalimi bijaše pod Bečom mladi grof Adam Zrinski, sin Nikole brata Petrova, kao generalwachmeister na čelu jedne čete Hrvata.

Odmah iza oslobodjenja Beča grada opjevaše slavni čin kralja Sobijeskog i kršćanske vojske dva hrvatska pjesnika, na ime: umni Petar Kanavelić Korčulanin i Petar Bogašinović Dubrovčanin. Suvremeni pisac i pjesnik Pavao Vitezović Senjanin opisa obsadu bečku u njekoliko redaka u svojoj kronici hrvatskoj, te izpjeva dva latinska anagramma u slavu kralja Sobjeskog. Poslie ovih opjeva i Andrija Kačić dugačkom narodnom pjesmom istu obsadu bečku i kralja poljskog Ivana Sobjeskog.

K ovim hrvatskim piscem i pjesnikom možemo pribrojiti i našega Šimuna Judu Sidića.

O Sidićevom životu malo nam je poznato. Posvetiv se svećeničkomu stališu, bijaše do god. 1682 župnikom u Vukovini pri Savi. Iste godine bude po smrti Gašpara Sandića, naddjakona vaškog († 25 veljače 1682), imenovan kanonikom zagrebačkim, i nastupi svoju čast 23 travnja 1682.

Kao najmladji kanonik bude Sidić od kaptola još iste godine poslan u Beč, da primi ravnateljstvo hrvatskog tamošnjeg sjemeništa (Collegium croaticum.) U njemu odgojivahu se mladići svjetskog i svećeničkog stališa

Sidić bijaše za čitavo vrieme obsade u Beču. Nakon svršene obsade opisa on u kratkom ali jezgrovito pisanom izviešću na zagr. kapto čitavu obsadu.

Latinski slog njegova pisma nije uprav klasičan, ali je sadržaj na toliko znamenit, što u svom opisu spominje njeke momente manje poznate, a druge suvremene opise popunjuje.

Zanimivo je što govori o magjarskih izdajicah, i palikućah, koji su braniteljem bečkim zadavali mnogo jada. Poučno je za Hrvate, da jur prije dvie stotine godina pitomci ugarskoga Pazmaneja pokazivahu svoju mržnju prema Hrvatom i njihovom sjemeništu, koje ugarske oblasti kasnije dokinuše.

Sidić spominje medju bečkimi tvrdjicami i kulu Zrinskoga, „propugnaculum Zrinianum“, koju Vitezović nazivlje „Zrinskoga postajnom“. Nadalje govori i o njekih pitomcih svoga sjemeništa, zatiem o stanju zavoda i o brigi što ju polagaše u sačuvanje istoga itd. Spominje i biskupa Kolonića kao svoga dobra poznanca, a valjda i zaštitnika.

---

[1] Ban Erdödi bijaše obreko, da će dovesti 5000 Hrvata, ali neodrža rieči, jer Hrvati moradoše pod generalom Herberšteinom braniti na Muri, Dravi i Uni granice proti Turkom i priečiti ih, da od dolnjih krajeva nepošalju pomoćne čete veziru Kara-Mustafi.

Izviešće Sidićevo pisano je tri dana iza oslobodjenja bečkog. Vlastoručno njegovo pismo našao sam medju zaostavšimi pismi moga otca, te se sad nalazi u mojoj zbirci rukopisa i listina.

Kada se Sidić iz Beča vrati u svoju domovinu, bude imenovan predstavnikom čazmanskim i opatom od Bielestene. Godine 1685 nalazimo ga u Bolonji kao ravnatelja sjemeništa ugarsko-ilirskog (Collegii ungaro-illyrici). Njegov bolonjski pitomac Gjuro Patačić, kasniji kanonik zagrebački i biskup bosanski, proslavi ga u svojoj knjižici: „Gloria collegii ungaro-illyrici Bononiae fundati“. On ga hvali radi osobite pobožnosti i darežljivosti.

Godine 1701 uzvišen bijaše Sidić na čast naddjakona katedralnog crkve zagr., kojom prilikom opjeva ga narodni naš pjesnik Pavao Vitezović u dvih latinskih anagrammih. U jednom od ovih kaže medju ostalim:

Bonus es, bene adsis; sit tibi dia salus.
Cum virtute probus, tum fatis rite beatus,
Majora Ecclesiae munera Sidich adis.
Es bonus; hoc virtutis opus praestabile cense:
Quo vita melius nil in utraque datur etc.

Sidić umre 28 studen. g. 1710 kao opat Bielostenski i kanonik čuvar prvostolne crkve zagrebačke. U ovoj časti nasliedio ga naš revni historik Franjo Kovačević, a Sidićevu kanoničiju dobi barun Sigmund Sinersperg, župnik vidovečki.

Antonii Judae Sidić, canonici zagrabiensis et rectoris collegii Croatici Viennae, de obsidione Viennensi per Turcas A. 1683. relatio.

Reuerendissimi et Admondum Reuerendi Domini, Domini Patroni Gratiosissimi. Humillimam precum obsequiorumque meorum in gratiam Reuerendissimarum et admodum Reuerendarum Dominationum Vestrarum commendationem. Quod a longo tempore nullas dederim ac (ad) Reuerendissimas et admodum Reuerendas Dominationes Vestras, nota Turcarum obsidio causauit. Tandem Deo propitio laqueus contritus est, et nos liberati sumus; diu desideratus succursus 12. currentis ex monte a monasterio Camadulensium aduenit, ac fortissime in hostem irruit, et primo tormenta eiusdem, quae ad monticulum unum contra nostros superraduxerat (sic), occupauit, ac ita inde hostis ad aliam suam batariam reddire coactus fuit, indeque fortiter longo tempore sese defendit. Nostri cum magna ui sturmam fecerunt, perditis sine dubio nostris plurimis, hostem tamen etiam inde pepulerunt, captis similiter torrmentis, ad tertiam suam batariam iterum hostis recessit. Ibidem longissimo tempore fortiter resistebat; pulsus tamen etiam inde. Haec a mane usque ad horam mediam secundam circiter durabant, postea circa horam mediam secundam pomeridianam cum hoste, extra batarias,

non per longum tempus confligerunt; paulo post enim hostis terga dedit, relictis omnibus suis tentoriis, tormentis, munitione, ac rebus uniuersis, quas habuit. Interim dum nostri diutius tentoria pretiosiora [uiliora enim etiam post tres (dies) qui habere uoluit, potuit] colligerent, ac reculas alias in praedam diriperent, hostis uiros, mulieres ac infantes, quorum multas centurias, si non millia, pro captiuis habuit, occidebat, ac ita eosdem miseros homines, alios absolute occisos, alios parum uiuentes, omnes scissos, sequenti die maximo cum dolore cernere debuimus. Plurimi tales captiui laesi ad ciuitatem uenerunt, multi etiam sine omni uulnere. Circa horam quintam pomeridianam, dum nostri hostem insequerentur, et euaginatis et sanguinolentis gladiis ciuitatem praetercurrerent, ex propugnaculis Ciuitatis iucundum ac laetissimum uidere fuit (sic); iucundius milites inclamantes audire: uiuat Leopoldus. Tandem nostri ex omnibus quatuor partibus ad fossata Turcarum, [quae directe ad aulam Suae Maiestatis habuerunt, et per tales fossas iam plane sub propugnaculis ac maeniis ciuitatis fuerunt] ac batarias eorundem, in quibus plurima maiora ac minora tormenta habuerunt, ex quibus ciuitatem iaculabant, ac propugnacula et muros ciuitatis frangebant, fortissime irruerunt et feliciter occuparunt. In fossis, [mirabile fuit, uidi meis oculis] Janichari, quorum multi in fossis manserunt, uix aliquo arma leuante, uelut pulli aut ouiculae, permiserunt se capere ac mactare. Alii interim, dum hi in Fossis Janicharos iugularent ac caperent, fugientem hostem audacissime insequebantur; multos equos, copiosum argentum, aurum, stanum, butyrum, orizam, boues plurimos, camelos etiam multos, denique res eiusdem uniuersas, quia relictis omnibus fugit, nostri pro praeda habuerunt. Studiosi, ciues, alii omnes ex ciuitate, etiam hodie copiosum butyrum, farinam, orizam, Tentoria, ad ciuitatem important, et multis adhuc diebus habebunt, quod importent. Serenissimus Rex Poloniae [habeo ex ore Illustrissimi Domini Comitis Christophori Erdödi] ipse pro sua parte habet plus quam quatuor milliones. Idem Serenissimus Rex Poloniae ipse in persona in prandio adfuit, una cum filio suo et 36 millibus Polonorum, ac decima tertia currentis, lustratis prius omnibus batariis, fossis ac tormentis Turcicis, ita etiam periculis ac propugnaculis nostris per hostem dirutis, intrauit ciuitatem, ac in aulico templo in sacello Mariano, prouolutus ad terram, ipse Te Deum Laudamus clarissima uoce orauit. Peractis diuinis, apud Generalem Ciuitatis Illustrissimum D. Comitem a Storimberg prandium accepit; eodem accepto immediate ad castra sese recepit, ac inde amplius non rediit. Sacratissima Maiestas interim in Tullio mansit quatuor milliaribus abhinc. Eadem Sacratissima Maiestas decima quarta praesentis cum Duce Saxoniae ac Duce Bauariae Viennam aduenit, ac similiter omnibus batariis turcicis, fossatis item et tormentis ac dirutis propugnaculis et periculis nostris prius lustratis, omnium primo intrauit ecclesiam S. Stephani, hora secunda pomeridiana. Ibidem habuit Sacrum et Te Deum Laudamus. (Dominus Kollonich, qui toto tempore obsidionis nobiscum Viennae

mansit, pontificauit) comitante suam Sacratissimam Maiestatem Duce Bauariae et Duce Saxoniae, licet Lutherano. Decima uero quinta currentis sua sacratissima Maiestas, cum Ducibus praetactis, summo mane ad castra processit, ibidemque per totam diem mansit, ac primo ad vesperum ad ciuitatem rediit, heri deinde Lincium abiuit. Caeterum, Reuerendissimi ac admodum Reuerendi Domini, nisi succursum habuissemus, post tres dies actum de nobis fuisset, omnes filii mortis fuissemus. Duodecim propugnacula, unum ad aulam Suae Maiestatis, aliud Zrinianum propugnaculum dictum, partim per minas, partim Tormentis Hostis destruxerat, ac facillimum sibi ad Ciuitatem accessum parauerat, ita, quod plane facillime in equo ascendere potuisset. Aula suae Maiestatis ac Viduae Imperatricis tota tormentis destructa. Similiter etiam aliae domus ibidem propugnaculis viciniores dirutae ac destructae. Turris S. Stephani plurimos ictus globorum sustinere debuit. Frequenter enim ad eandem hostis iaculatus fuit. Multas cifras in eadem Turri destruxit, plurimos plane decussit. Tectum etiam Ecclesiae multis in Locis perfregit, in fenestris Ecclesiae etiam lapideas Cifras decussit ac destruxit, non tamen adeo multas. Turris P. Minoritarum proxima est ruinae. Monialium ad S. Laurentium ex ciuitate Leopoldinae tectum quasi totum destruxit. Ita etiam magnam partem muri monasterii, caminos plurimos decussit. Ecclesiae uero tecto parum nocuit, muro nihil, miserae Moniales in cellario habitare debuerunt. Conuictorio ad S. Barbaram etiam maiori ex parte tectum destruxit. Ita etiam Collegii Pazmani. Denique nullum monasterium, nulla domus Viennae datur, ubi hostis sui non reliquisset memoriam. In multis domibus plurimi homines occisi, partim a globis, partim a bolidibus. Collegii nostri muris nihil nocuit, praeterquam quod tectum in aliquibus locis maioribus globis perfregerit. Exiguis expensis reparabitur. Caeterum ad Aream nostram, ac ad ambitum, plurimi autem ad tectum ex ciuitate Leopoldina minores globi ueniebant, nihil tamen nocuerunt. Bolydes, quas hostis ad ciuitatem projiciebat, nullum prorsus effectum habuerunt. Diu enim noctuque omni momento uigilare debuimus, aquam continuo supra tectum trahere, et ad extinguendas bolides manere paratissimi continuo. Unicum stabulum Hispanicum dictum, alias statim propugnaculo Zriniano contiguum, ex operatione bolidum conbustum, praeterea plane nihil. 13 Julij hostis ciuitatem obsidere incepit, et summo mane, adhuc in aurora aduenire, sequenti die, uidelicet 14 Julij iam habuit Batarias, et superinductis tormentis ad muros [Suburbia enim omnia per nostros adhuc antea incinerata fuere] statim post duodecimam ad ciuitatem ac propugnacula cepit iaculari fortissime. Eadem die decima quarta Julij circa horam tertiam pomeridianam apud Scotenses incendium exortum fuit. Monasterium, Ecclesia, maximo cum damno ac circumvicinae domus omnes incineratae. Illa die eadem, et tempore eodem, ignoratur utrum per nostros aut uero Tartaros, crederem citius per Tartaros, etiam Leopoldina Ciuitas accensa fuit. In Ciuitate omnes fuimus in maxima confusione et consternatione, ex omnibus enim

partibus timebamus; credo plurimos fuisse, qui prae timore nec nomen suum dicere potuissent. Mansimus enim intra ignem, ac si in inferno mansissemus. Hostis interim fortissime et incessanter iaculabat et bolides etiam projiciebat, sed cum bolidibus nihil nocuit. Ecclesia Scotistarum ab incendiariis per Tekelium (recte enim ibidem praeces fuerunt, et consequenter maximus concursus populi) subordinatis et bene solutis accensa fuit. Tales incendiarios, alios Hungaros, alios Germanos, plurimos deprehenderunt, uestitu muliebri uestitos, alios in uestibus Germanicis. Tales incendiarios eadem die in foro S. Petri excoriarunt, excarnificarunt alios uiuos, suspenderunt alios in nostra platea, in vicinia apud arcularium. Eadem die de nocte etiam unum talem incendiarium caeperunt, qui eam domum ascenderat ac accendere uoluerat, deprehenso apud eundem igne pulueribus et sulfure. Eum sine omni questione excoriarunt. Per multos dies nullus in uestitu hungarico in publico comparere ausus fuit. Tres etiam Germani tempore istius obsidionis suspensi sunt, aliquot autem decapitati, qui literas a quibus ex ciuitate ad Turcas deportabant. Principales necdum sunt publicati, sine dubio debent esse ex maioribus, credo paucos post dies ad questionem capientur. Porro qualis fuerit in hac ciuitate miseria, qualis fetor ac nausea, uel in mentem reuocare dificile est. Miseri milites in propugnaculis ad meos oculos catos assos comedebant, ac eosdem per domos pro pretio querebant, ad nos etiam saepius uenerant et tales bestias rogarunt. Carnem asineam ac equinam etiam comedebant, et libram talis (sic) carnis duobus grossis uendebant; imane dictu, adipe ac pinguedine Turcica, caules, quos foris in hortis rapiebant, comediebant (sic), unum ouum quinque grossis uendebatur (sic), sub finem etiam decem quindecim grossis pro infirmis uendebatur. Una galina duobus grossis, capo tribus, pullus floreno Hungarico; bubula una libra, ad initium quasi per tres septimanas, quousque omnes illam habere potuimus, quatuor grossis, post tres Septimanas amplius nec bolum habere potuimus, nisi quod aliquando milites in excursione aliquot boues aquisiuissent. Talem carnem qui habere potuit, octodecim grossis libram soluere debuit. Tempore istius obsidionis plurimi homines mortui, et quasi omnes in disenteria, ita quod doctores et pharmacopolae non magno numero plures tempore pestis mortuos fuisse adstruant. Erat enim una ingens copia ac multitudo populi, ita, quod pro habitando domus non suffecerint, uerum plateae omnes plenae erant. Multi ita in plateis iacentes, ac per easdem obambulantes, iam a globis, iam a bolidibus occisi. Copiam hanc causauit ingressus eorum, qui prius suburbia ac circumuicinos Pagos et oppida inhabitabant, ex ciuitate autem praeter maiores uix aliqui exiuerant, sed de repente omnes occlusi ac obsessi. Ego etiam multis diebus dissenteria laboraui, deinde febribus calidis, certe dificulter euasi, uix etiam non solui. Iam Dei ope perfecte pristinae sanitati restitutus sum. Alumnus Spoliarich etiam nonnullam alterationem habuit, euasit tamen et iam bene habet. Alumnus uero Funtek, iam ab aliquod (sic) septimanis pessime constitutus est, laborat enim

phtisi, qui medicis suadentibus et praescribentibus repatriare debet. Super eo Reuerendissimarum et admodum Reuerendarum Dominationum Vestrarum ordinationem expectabo, siquidem uix citius, antequam resolutio ueniat, comoditatem habere poterit. Znika, cocus et ephebus, diu infirmabantur. Znika quidem grauius, ita, quod desperatum fuisset. Omnes tamen iam sani facti. Omnia tria Collegia Jesuitarum laesis ac infirmis plena fuerunt. In collegio Pazmaniano centum et uiginti, subinde plures, subinde pauciores, alii enim moriebantur, alii item recenter importabantur. Conuictus etiam plenus talium militum fuit. Refectorium, dormitorium et ambitus pleni erant miseris laesis militibus. Scholae etiam omnes plenae, ac omnia per totam ciuitatem omnium religiosorum monasteria nemine excepto. Qualis ibi fuerit fetor, qualis nausea, uel cogitare dificile est. Multi Jesuitae mortui, ita etiam Regens Pazmaniani Collegii. Ego tales milites laesos per Dei gratiam non habui, quamuis maleuoli Hungari, de Collegio Pazmaniano alumni, ut ego etiam tales milites habuissem, non scio quo instigante, laborabant; et unum laesum totum in sanguine natantem ad me direxerant, ac per milites, qui eundem laesum apportauerant, ante portam Collegii deponi curauerant. Per longum tempus ante portam miser laesus miles iacuit. Vrgebat maleuolus Hungarus saepius ad Collegii portam ueniens, ut inferatur intro miles. Descendi post aliquod tempus solus ad portam et maleuolum Hungarum cum bono capitulo a porta Collegii expediui. Paulo post ad illorum Collegium laesus deportatus fuit. Sequenti die uenit ad me Collegii Pazmaniani subregens Pater Chakany et excusare incepit se et Patrem Regentem, ut Patribus hoc non adscribam neque imponam, sed quod uel solus puer suo proprio genio hoc fecisset, ac nobis tales laesos intrudere uoluisset, et quod propter hunc actum statim officio priuatus fuisset, ac supra bonum capitulum habuisset. Occasio istius excusationis fuit, quia dum maleuolum Hungarum ego durius excepissem, allocutus fuit me: „Dicam Patri Regenti“. Respondi: „Dicas Prouinciali, nec tuus Prouincialis, nec tuus Regens est meus superior, neque mei Collegii superintendens“. Sopito hoc tumultu (nullam enim illi milites schaedam, nullum mandatum, de suscipiendis talibus militibus ad Collegium nostrum habuerunt, uerum ad Pazmanianum), paucos post dies habui Commissarios duos comites, qui comoditatem et locum pro talibus laesis militibus quaerebant. Eos, qua potui humanitate excipere, excepi, ac rationes meas, quod tales ad Collegium meum suscipere non possim, dedi. Primo, quod locus esset ualde angustus, neque sufragaretur talibus infirmis. Secundo, quod hic nullum solatium spirituale, propter quod forte uel plurimum ad religiosorum domus importarentur, sed neque in agone absolutionem habere possent; siquidem ego solus et unicus presbyter essem, et linguam germanicam non calerem. Tertio, occasione uictus (haec fuit maxima ratio, quod ad religiosos domus tales laesi fuerint portati, quia illos alere debuerunt) absolute protestatus sum, quod et si mihi tales intruserint, me eisdem ne in minimo iusculo subuenire posse, siquidem

ipsemet pisa et lentes comedere deberem. Monstraui illis meam prouisionem (aliqua meliora absconderam), et quod maiorem, et meliorem non procurauerim, conquestus fui contra Domus Prouincialis deputatos, quod ab illis interesse non potuerim habere, et quod praeter hoc in Austria amplius nihil haberet hoc Collegium. Ita liberatus et absolutus fui a talibus laesis ac infirmis militibus. Quid tandem? Inceperunt mihi intrudere milites suos studiosos, ut illis dem quarterium, praeterea nihil. Ab illis etiam ut liberatus fuissem, omnem conatum adhibui; accesseram eo in passu Dominum Kolonich, sed gratis, ipso etiam annuente debui studiosos suscipere, una cum uno illorum Vice Capitaneo. Subinde illorum manserunt hic 20, subinde quindecim, aliquando nec quinque. Unicam domum refectionis alumnorum occupabant, aliam illorum vice capitaneus, praeterea nihil. Vice Capetaneus semper mecum comedit et bibit, militibus autem quantum ad uictum nunquam aliquid dedi, sed haustum vini eisdem dare debui. Fateor, non erant mihi multum molesti, aliquantum in fetore, caeterum nihil, praeter saccos cum stramine, qui sub dictis militibus fuerunt. Matracz nullum nec linteamen sub illis fuit tantum pura stramacz. Stramen illud, una cum tela extra ciuitatem euehi debebit, ne alumni futuris temporibus aliquem morbum contrahant. De supellectili Collegii nihil est deperditum. De renouatione scholarum adhuc nihil scitur. Ubi aliqua certitudo fuerit, perscribere non intermittam. Pretium rerum omnium maximum est, et quemadmodum adhuc ante obsidionem Reuerendissimis et admodum Reuerendis Dominationibus vestris, nos cum ordinario diario nostro subsistere non posse, insinuaueram: ad praesens eandem insinuationem renouare cogor et demisse supplico Reuerendissimis et Adm. Reuerendis D. Vestris, dignentur moderna tempora in considerationem accipere, ac unam paternam clementiam nobiscum facere. Circa circum Viennam ad multa milliaria nec radix petrosilini mansit, omnia ex longiquis partibus portabuntur, sed certe etiam charissimo pretio uendentur. Expensae etiam deficiunt, si ad festum S. Michaelis Archangeli a senatu debitum interesse non accepero. Pro eisdem apud Reuerendissimas et Adm. Reuerendas D. Vestras instantiam facere cogar. Quando Alumnos expediui, multum exposui, qui, utrum in patriam aduenerint, simul cum Domyanich et Beriszlauich, nihil scio. Ego illos expediui octaua Julij. Caeterum me gratiae et fauori Reuerendissimarum et Adm. Rdarum D. Vestrarum demisse commendando, maneo Earundem Reuerendissimarum et Adm. Reuerendarum D. Vestrarum. 16. Septembris 1683. Seruus et Capellanus minimus Simon Judas Sidich c. z. m. p.

Nota a parte. Dicitur, quod 300 Turcarum tormenta nostri aquisiverint. Ego non uidi nisi septuaginta, maiora per hostem omnia destructa ne nostris seruiant. Viginti currus pleni miseris infantibus ad suae Maiestatis Sacratissimae hospitale ex castris Turcicis adduxerunt. Ibidem prouisionem habebunt. Comes Palatinus cum Balassa et Kohary fuit in conflictu. Comes Christophorus Erdeodi cum sua Maiestate aduenit.

Teodosija mniha Hilandarca djelo o Petru Koriškom.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Пишући у „Starinama XI“ о једном делу Теодосија мниха Хиландарца, које је написао у похвалу светоме Симеуну (Ст. Немањи) и св. Сави, ми смо поменули и остала дела тога старога писца, без сумње једнога од најзнатнијих из старе наше књижевности, и старали смо се да поменемо све оно што се њему као писцу може приписати, или што му се већ приписује.

Тако је у том реду (стр. 163 у „Starinama XI“) најпре под 1 и 2 поменуто дело о Петру Коришкоме, о коме од Теодосија имамо животопис и службу, или похвалне песме које му се на служби, кад је његов помен, певају. Мало напред у петој књизи „Starina“ (стр. 160) споменути су рукописи и издања у којима је помен чињен, или у којима су извадци штампани из тога дела Теодосијева. Ту је спомињат и рукопис писан 1668 руком Христофора јеромонаха Рачанина у манастиру Јовањи у Србији, по заповести Рувима, митрополита архиљског. Овде смо ради, по томе рукопису, који је врло добар, допунити оно, што је до сад издано од дела Теодосијева о свецу Петру Коришкоме. Тако ћемо пре свега описати рукопис, који нам за овај посао има да послужи.

Рукопис тај својина је поштованога г. В. Богишића. Бавећи се у Црној Гори он га је за своју збирку добавио, и нека му је топла хвала што се тим рукописом овде можемо послужити.

Рукопис је на малој четвртини (0·21 м. висок, 0 15 м. широк), и у њему сад има са свим целих и потпуних првих седам кватерниона (а, в, г, д, є, ѕ, з). На тих седам кватерниона сад се налази овај садржај:

1. **Мѣсеца Іѹниа .кѳ. прѣподобнаго отьца нашего Петра Коришкаго на малѣи вечерни на Господи възвахь поставимь стихь .д. и поемь стихиры гласъ .а.** Лист 1—3а.

2. **На велицѣи вечерни стіхологисвемь итд.** Лист 3а—19а. Овде су песме о светоме, а на листу 14а—15а има кратак синаксарски живот свечев.

3. **Житіе и жизнь светаго и прѣподобнаго отца нашего Петра иже въ Коришкои горѣ постившаго се.** Л. 19б—43.

4. **Мѣсеца Октѡврна въ .а. дьнь празднѹемь покровь пречистые владычице нашеа Богородице и прысnодѣвы Маріе. На малѣи вечерни на Господи възвахь. Стихіры на .д. гласъ .а.** Л. 44—45а. По том: **На велицѣи вечерни: Блажень мѹжь .а. антифонь на Господи възвахь поставимь стихѡвь .и. и поемь стихіры гласъ .а.** Лист 45б до краја, где се овај чланак и прекида.

К досадашњој историји тога рукописа могу послужити ови записи. Тако на првој корици читамо: *Сіа книжица мнѣ иереа Рада Симоновића от Никшића. Подгоричанин Лаиновичь лѣто гднѣ* **҂афои.** (1778) *роди* .... На писму 48б па дну записано је: *Сиа писмо Илие Попова попа Петра Ђуку месеца писа Марта 31 дана 1855.* А на листу 37б и 38а записано је истом руком ово: *Високосиателнешему господину и государу протоиереу Димитриу Поповићу Ђуку у Никшићь поздравь. — Од нас Илие Попова мили поздравь високопреузвишеному господину князу цетинскому.* Ови записи сведоче, да се књига до последњих времена находила у Никшићу.

На листу 43б сачуван је запис који сведочи и кад је и где писан рукопис. Запис тај гласи: **Сіа слѹжбѹ**[1] **и житіе светаго и прѣподобнаго отьца нашего Петра прѣписа се повелѣніемь владики и господина божіею милостію митрополита архильскаго кѵр Рѹвима, рѹкою же многѡ грѣшнаго и неискѹснаго писца Христофора ъицчлеѳѹѳ** (тајном азбуком: **иермонаха**) **Рачанина. Въ лѣто ҂зрos. сьмотреніа владичнаго ҂ахѯи** (1668) **мѣсеца Іюліа .ла. хжѳев** (тајном азбуком: **ѹ ѡани**).

Рукопис, ма да је тако позна века, писан је руком вештом и сигурном, правописом познатим из XV века с акцентима, с избегавањем јотованих самогласника особито иза самогласника и употреблавањем **ѣ** онаким као што је у „Radu LIV“ речено за оне рукописе српске који су у томе најдаље терали. Али

[1] Погрешка пера м. **слѹжба.**

у овоме није то само ради правописних начела створених у Бугарској XIV и раширених у Србији XV века, него је очевидно још и упливом руских црквених књига с којима је писац извесно познат био. У служби Петру Коришкоме стара реч **дверь** долази један пут у облику **дверь**, а други пут у облику **двери** по руском изговору. С овим су слични облици **любовію**, **невештественнаа**, **сѫщественнаа** (овај последњи 2 пут). Томе приписујем и што **ръ** и **лъ** као самогласници увек с ъ долазе, и што је, у опште, употреба тога слова тако јака. Али писац је добро знао разлику српскога и рускога читања; и ма да се види да су њему и руске књиге биле познате, нема трага да би се тада мислило на увођење рускога на место српскога читања, као што се на скоро по том радило. Иначе рукопис показује да је преписалац разумевао свој посао. Тако је и текст живота Петра Коришкога правилнији од онога што сам га ја у Гласнику XXIX по старијем рукопису наштампао.

Где је још што рађено о овоме делу Теодосијеву, може се видети из чланка у „Starinama IX". Овде ћемо још нешто додати о писцу Теодосију и о ономе који га је потакао да ради дело о Петру Коришком. Почетак легенде, који ја нисам имао пред собом, кад сам у „Гласнику XXX" издавао живот Петра Коришкога, у овом је рукопису цео Из њега се види и ко је то био што је Теодосија на писање потицао: **Благо и къ благомꙋ оумилѥнию, себе оубо и слышештимь оуспѣшно поoучение Петра Прѣподобнаго въспоминаниемь житие его ꙗвьствьно съставити бꙋдиль еси, отче и брате Григорие, много же ѿ семь, ꙗкоже вѣсть твое прѣподобие** итд. Види се, дакле, да је онај, који је Теодосија на рад подстицао, био и сам калуђер и да му је било име *Григорије*. Али који *Григорије?* Није ли *Григорије Цамблак?* Он би врло лако могао бити, и кад би био он, више би се заметених литерарно-историјских питања расправило, па би се одмах више и сигурније знало и о времену живљења Теодосија мниха Хиландарца и о Петру Коришком, итд. Али ово тек као напомена на случај да време помогне изнаћи још који податак који би литерарној историји нашој помогао да ово питање реши.

Да би се пак допунило оно што је о Теодосију саопштено у „Starinama XI", као и да би се попунило издање дела његова о Петру Коришком у „Гласнику XXX", овде се:

I. Издаје цела служба Петру Коришком, један споменик старе црквене реторике и поезије наше;

II. Попуња се почетак легенде, којега тамо нема; и

III. Саопштавају се варијанти овде описанога рукописа од издања у „Гласнику XXX“.

I.

Мѣсеца Іюніа .кѳ. прѣподобнаго отьца нашего Петра Коришкаго на малѣи вечерни на Господа възвахь поставимь стихь .д. и поемь стихиры глась .а. подь: Небеснымь чиномь.

α.

Наста, богоносе, сльнца свѣтлѣиши память твоꙗ; ѡзараеть приходештеѥ к тебѣ вѣрою, и бесъмрътіѥмь ѡблагоухаеть, и доушамь истачаетъ исцѣлѥніа, Петре, молит'вниче ѡ доушахь нашихь. .в.-ждь.

Чювстъвиныѥ страсти телесныѥ побѣдиль еси вьздрьжаніа брьздами, чюдодѣистъвниче Петре, и ревности бесплътныхъ на земли показа; въсе желаніа плътскіе доухови покориль еси; тѣмь ныниꙗ вь небесныхь селѥніахь въдварае се, моли ѡ душахь нашихь.

Блажение Петре, ѡснованіе положивь добродѣтелѥи древнꙗго члoвѣка съвлече се съ похотми и въ Христа облѣче се въ истинꙋ; тѣмь и обличиль ѥси, прѣподобие, мнѡгаа вражіа ополъченіа, наставникь інокѡмь бывь; моли спасти се душамь нашимь.

Слава, гласъ .ѕ.

Прѣподобие отче, въ всꙋ землю изыиде вѣштаніе исправлѥніи твоихь; тѣмже на небесехь ѡбрѣте мъздꙋ троудовь своихь, бѣсовскіе раздрꙋшиль ѥси плъки и аггелскіе достигль ѥси чины, ихже житію непорочно поревноваль ѥси, дръзновеніе имѣѥ къ Христоу Богоу въ памети твоеи, мирь испроси доушамь нашимь. І ныниꙗ.

Никтоже притѣкаеи к тебѣ, посрамлѥнь оть тебе исходить, прѣчистаꙗ владичице, нъ просить благодѣть и пріемлѥть дарованіе къ полъзномꙋ прошенію.

На стіховно. Стіхиры гласъ .д. подь: Даль ѥси знамени....

Блаженства иже выше оума желае въмѣниль ѥси божьствьние, сладкую пиштꙋ въздръжаніе; ништетоу же богатство; нестежаніе

многоценьнѣи истинное; и благославіе смѣреніе; тѣмже и желанія юже въ разумѣ получиль юси, въ скиніахъ въдварае се светыхъ, Петре!

Стихъ. Чьстна прѣдъ Господемь съмрьть . . .

Теченіе постничьства невъзвратнѣ съвръшиль юси и вѣру съблюль юси, ѿть туду же и вѣнъць пріель юси, отче правды, югоже ти оуготова. Христось, иже по достоянію подаю въздыздія и почьсти дарую и въздааніе ѿ троудѣхъ, югоже и нась нынѣ избавити ѿть бѣдь, моли!

Стих: Блажень моужь боен се Господа.

Въсакое сладострастіе оукроштаю тѣла ѿтрекль се юси, богомудре, ѿгорчаю чувство въздрьжанія труды и жестокими прѣбываніи, тръпеніемь же искоушеніи и стояніемь крѣпкимь въ ѿбстояніахъ, въ нихже мѣсто безконъчное въспріель юси наслажденіе и пиштоу неконуаемую и радость неизглаголанную.

Слава. Гласъ тъжде.

Ништету Христову възлюбиль юси благочьстно; богатство ѿставиль юси тлѣнное и жизнь текуштую, мудре, крьсть же на рамо възмь, тѣсною стъзею радоуе се шъствоваль, попирае сласти плътскіе въздрьжаніемь, свете, въсачьски, и зло страданіемь достигль юси къ широтѣ божьстъвнѣи раисцѣи, Петре, прѣподобне отче нашь!

І нынѣ; богородичьнь.

Нимуште те, Богородице, оупованіе и прѣдстателницу, вражіихъ навѣтъ не оубоимь се, ако ты покрываеши и спасаеши оть бѣды доуше наше.

Троп. гласъ .а.

Пустынныи житель и въ плъти аггель и чюдотворць показа се, богоносе оче нашь Петре, поштеніи ради и бдѣніи и молитьвь небесные дары пріемь исцѣлаеши недужныхъ и доуше приходештихъ ти съ вѣрою.

Слава давшоому ти крѣпость; слава вѣнчавшему те; слава дѣиствуюштему тобою въсѣмь исцѣленіа. Богородичьнь.

Гавріилу провѣштавшу ти, дѣво, радоуи се, съ гласом въплъшташе се въсѣхъ владика въ тебѣ, светѣмь кївѡтѣ, якоже рече праведныи Давидь, авила се юси пространѣиша небесь, носившаа зиждитела своего. Слава въселшему се въ те: слава прошъдшему ис тебе; слава свободившоому нась рождьствомь твоимь.

в.

На велицѣи вечерни стихологисуемь: Блажен моужь. Славу ·а·-ю. На господи възвахь, поставимь стихь ·и· Стіхиры гласъ ·и· подь: Ѡ прѣславное чюдо . . . .

Отче богомудре, Петре, мірскіе себе ѡтлучиль юси мльвы къ прѣмірному възынде съвръшен'ству, той въжделѣвъ благымь источника ту истинную любовь достигль юси, юеже сиаіи, блажение, ѡсвѣштаемь, грѣховнаго мрака молитвами си нас исхити.

Отче богомудре Петре, мразь ноштны и дневныи варь надеждею, прѣподобие, будуштіихь прѣтрьпѣль юси, иже на земли твое оуды оумрьтвивь, блаженную жизнь получиль юси, вънутрь бывь чрьтога, свете, радостию, доброту безмѣрную зре зиждителꙗ своего.

Отче богомудре Петре, въ пустыни ме ныни страстеи въдварающта се на поуть правыи добродѣтелюи руководствуе ме; къ покаанію стьзѣ молитвами твоими; къ испльнюнію божьствьныхь хотѣиіи, къ неистьштимомоу благихь въспріетію, ꙗко да твою, радоуче се, съврьшаю память, въсехвалие.

Отче богомоудре Петре, ликѡмь постничьскыимь причьте се, бестрастіемь оукрашь се, и въселиль се юси въ ѡбитѣлюхь прѣподобныихь, идѣже свѣть незаходимыи, идѣже юсть дрѣво животною, и ныни моли се Христу Богу спасти се душамь нашимь.

С л а в а , г л а с ь .а.

Иже въ пустыни твоꙗ страданіа кто исповѣсть, блажение отьче, или кто подвиги твое изглаголють, корениа бѣсѡвь и жестоко прѣбываніе, слъзи же и оумилюніа, поштеніе же и наготу тѣлесную, мразомь и вѣтры оудроучаемь, слъньце же опалꙗюште те, послухь твоего страданіа стѣна гроба твоего, на нюи же ꙗко на стльпу стоꙗль юси твоюго трьпѣніа ꙗвѣ сказуеть, ꙗко беспльтинь оубо вь пльти пожиль юси; оудивиль юси аггели, бѣси же посрамиль юси, и ныни въсе вѣрніе паметію си веселиши, ѡ нихже Христови моли се избавити се ѡть искушеніи лукаваго, Петре прѣподобие, молитвами ти.

И н ы н ꙗ: Б о г о р о д и ч ь н ь.

Въсемірную славоу ѡть человѣкь прозебшую и владыку рождшую, небесную дверь въспоимь Марію дѣвицу безпльтнымь пѣснь и вѣрнымь оудобреніе, та бо ꙗви се небо и храмь божьства; та прѣграждеіе вражды раздрушивши, мирь въведе и царствіе ѡтврьзе, сію оубо имуште вѣры оутврьжденіе, поборника имамы, изь нюе рождь-

шаго се Господа; дрързаите оубо, дрързаите, людіе божіи, ибо тъи побѣдить врагы ꙗко въсесилнь

Въходь. Прок. Дию и чтениа .г. ѿть Прѣмоудрости Соломѡна.

Праведныхь дѹше въ роуцѣ божіи, и не прикоснеть се ихь моука, непштевани быше въ очію безѹмныхь оумрѣти, и въмѣни се ѡзлобленіе исходь ихь, и еже ѿть нась шъствіе, съкрѹшеніе, ѡни же соуть въ мирѣ, ибо прѣдь лицемь чловѣчьскимь, аште и мѹкѹ пріимѹть, оуповаиіе ихь бесъмрьтіа испльнено, и малѣми наказани бывше, великими благодѣтелствовани боудѹть, ꙗко Богь искѹси ихь, и ѡбрѣте ихь достоины себѣ, ꙗко ꙃлато въ грънилѣ искѹси ихь, и ꙗко въсе плодіе жрьтъвно пріеть ихь, и въ врѣме посѣштениа ихь въꙃсіають, и ꙗко искры по стъблію потекѹть сѹдити имѹть ѥꙃыки и ѡбладають людми, и царствовати имать Господь ними въ вѣки, надѣюштеи се на нь, разѹмѣють истинѹ и вѣрныи въ любви прѣбоудѹть ѡ немь, ꙗко благодѣть и милость на прѣподобныхь ѥго и посѣштеніе въ изьбранныхь ѥго.

Ѿть прѣмоудрости Соломѡновы чтеніе.

Праведници въ вѣки живѹть и ѿть Господа мьзда ихь и попеченіе ихъ ѿть вышнѥго; сего ради пріимѹть царствіе благолѣпиа и вѣнць доброты ѿть рѹки господнѥ, ꙗко десницею покрыеть ихь, и мишцею заштитить ихь, пріиметь въсе ѡрѹжіе рвеніе ѥго и въ ѡрѹженихь сътворить тварь въ мьсть врагѡмь, облечеть се въ брънѥ правды и ѡбложить себѣ шлѥмь сѹдь нелицемѣрнь, пріиметь штить непобѣдимь прѣподобіе, поѡстрить же напрасиь гнѣвь въ ѡрѹжіи; съподвигнеть брани съ нимь мірь на безѹмныѥ, поидѹть правосльчныи стрѣлы мльніины и ꙗко ѿть доброкрѹжна лѹка облакь на намѣреніе нерѹть, и ѿть камени пражте ꙗрости испльнь падѹт градове, възнегодѹеть на нихь вода морскаа, рѣки же потопомь потекѹть напрасно; съпротивь нимь станеть дѹхь силы, и ꙗко вихрь раждеметь ихь, и пѹстѹ сътворить въсѹ землю, беззаконіе и злодѣаніе прѣвратить прѣстолы силныхь. Ѹслышите оубо, царіе, и разоумѣите, навыкнѣте, сѹдіи, коницемь землѥ, вънѹшите дрържеште мнѡжьства и грьдештеи се ѡ народѣхь ѥзыкь, ꙗко дана бысть ѿть Господа дрьжава вамь и сила ѿть вышнѥго.

Оть прѣмѹдрости Соломѡновы чтеніе.

Праведникь аште постигнеть скончати се, въ покои бѹдеть, старость во чьстиа, немноголѣтиа, ниже въ числѣ лѣть исчитаеть се; сѣдина же ѥсть мѹдрость чловѣкомь и възрасть старости, житіе нескврьно,

благоугодинь Богови быкь, възлюблюнь бысть, и живыи по срѣдѣ грѣшникь, прѣставлюнь бысть, въсхиштень бысть, да не злоба измѣнить разума юго, или лъсть прѣлъстить душу юго, рачение бо злобы помрачаеть добрая и парение похоти прѣмѣнюеть оумь незлобивь. скончавь се въ малѣ, исплъни лѣта дльги, оугодна бо бѣ Господеви душа юго; сего ради потшта се ωть срѣды лукавствиа; людие же видѣвше и не разумѣвше иже положше въ помышлюнии таковое, ꙗко благодѣть и милость на прѣподобныхь юго и посѣштение въ избраныхь юго.

На лѝтии стихиры глась .д.

Домь и полату ωставль въ пустынное безхрамие въселивь се, прѣблаженние, ω хльмѣхь и дъбрехь радоуе се любьзно, въ врьтпѣхь и пештерахь весело прѣбыль юси, и въ непроходныхь прохождаше непобѣдимь, въ студени и знои прѣтрьпѣваю не стоужи се, нь присно оубо юдиного зиждителꙗ ωбрѣсти потшталь се юси.

Съ выше силою оукрѣплꙗемь, Петре, неꙗдениемь и нуждною ништетою божьстьвинаа позналь юси и на молитвѣ стоꙗниемь источники божьст'вныю, слъзнаа течениꙗ ꙗко раискые источники възлюбиль юси, ωть соудоу ωбогатиль се юси въ съмыслѣ неподвижимое въ души равноаггелное и въ плъти стежаль нескврьное.

Свѣтлостию чудесь твоихь ꙗко слънце сиꙗе, земльние проскѣштаєши концє, слѣпымь свѣть даю и хромымь хождение и въсѣмь болештимь оудокомь разслаблюние оуткрѣждаєши, оче Петре, молитвами своими, Христось бо видѣ те чюдотворца дивна, мирови дароваль юси, югоже не прѣстани моле, ω въсѣхь нась.

Слава, глась в.

Иже на земли аггела и на небесехь человѣка божиа, мирови благооукрашение, наслаждение благихь и добродѣтелюи, постникωмь похвалу, Петра почтемь, насаждень бо въ дому божии процвѣте праведнѣ, и ꙗко кедрь въ пустыни оумножив стадо Христово словесныхь ωвьць прѣподобиемь и правдою.

И нынꙗ, Бωгородичьнь.

Ино прибѣжиште человѣцы къ творцу не стежахомь мы развѣ тебѣ, богоневѣсто, не ωтврьзи нась ωть твоего заступлюниа, иже посрами любовїю прибѣгающтихь прѣдстателству твоему, мати Бога вышнꙗго; сего ради потшти се на помоштъ, и ωть страстеи нась спаси.

На стиховно стихиры, глась .е. подь: Радоуи се постникωмь....

Радоуи се, прѣподобние ωтче, богомудре, и въсеблажение, мльвы жителскыю съмыслно избѣгь, гору же свѣтонарицаемую постигль

юси, иже поштенiемь и молитвами, бѣсωмь борениа ти соуштаго зміа повѣдиль юси тръпѣнiемь; аггелы житiемь оудивиль юси; Бога въседръжителя възвеселиль юси, юмоуже нынѣ прѣдстоиши, моли се ω поюштихь вѣрою светую ти памет.

Стихь; чьстна прѣдь Господомь съмръть прѣподов.....

Высоко гнѣздештiа се птица въ стѣнной пештери, отче, въсели се, студенiю помръзаемь и зноемь жегомь, амалика тѣло низложиль юси и безстрастiа свѣтомь, отче, ωблистаемь ꙗко млънiами огнъными молитвами си бѣсовское събранiе попалиль юси, стѣна грова твоего на нюн же ꙗко на стлъпу стоꙗль юси и ту соуштаго зміа прогнавь, свете, молитвами си достоблажениие Петре, Христа Бога моли ω душахь нашихь.

Стихь: Блажень мужь, боеи се Господа.

Лѣта многа на земли бѣгае оудали се въ пустини, отче, ꙗкiемь въдвори се, давидьскiи чае Бога спасаюштаго те, наиже въсу надежду възложиль юси, тѣмже и по оуспѣнiи твоемь, прѣподобие, исцѣлюнiемь тучe изливаеши и чюдеси дивными память твою вѣрнiи достодлъжно възвеличимь; отче, молитвами си въсѣхь нась помилуи.

Слава глась .s.

Иже по образу съблюдь неврѣднима оума владыку на страсти пагоубныю постиничьски наставиль въ юже по подобiю, ꙗкоже възможно възъшъль юси, мужьски бо юстьство понудивь потшталь се юси худдьшеюе покорити лучшемy и плъть поработити духу, тѣмже инокуюштимь ꙗви се връхь, гражданинь пустынныи, благотекуштимь оучаститель, правило добродѣтели ωпаснѣишее, и нынѣ на небесехь зръцають раздрѣшившимь се, блаженние, чистѣ назираеши светую троицу, пропонѣдуе неходотаистъвииѣ ω иже вѣрою и любовiю чтуштихь те.

I нынѣ. Богородице, ты юси лоза ист.

На благословенiе хлѣбωвь тропарь светому .в.-ждь и Богородице дѣво, радоуи се .а.-шть.

На оутрьни по .а. стiхолог. сѣд. глась .а. подь: Гробь твои....

Древнюмоу Аврааму подобе се отче, оудаливь себе оужикь плътскихь покнии се, Петре, глаголюшту Богу нашемy, тѣмже постивь се и душу свѣтлѣишу ꙗвиль юси слъньчныхь лучь, богомоудре, прѣбогате! .в.-ждь.

Слава и нынѣ. Богородичьнь.

Без сѣмене родила јеси Бога једина, чюдо паче оума дѣваа мати, тѣмь ꙗко Богородицꙋ те покланꙗюште се славимь, ты бо родила јеси цара славы, јегоже моли оумирити міра и спасти доуше наше.

По .в. стіхолог. сѣд. глась .д. подь: Оудиви се . . .

Оудалиль се јеси, прѣподобне, ѡть міра, и вь пꙋстыниꙗхь ꙗвѣ вьдвори се Господа избавлꙗюштаго те ѡть лютыхь присно чаꙗ, тѣмже благооугодивь владыцѣ, вьсеблаженние, пріель јеси нестарѣюштее се небесное царство, вь неиже нынѣ вьдворае се помимаи чтꙋштихь те. .в.-ждь.

Слава и нынѣ, Богородичьнь.

Обиовила јеси, прѣчистаа божьствьнымь рождьством си истлѣвшее страстми земльнородныхь сьмрьтное сꙋштьство и вьздвигла јеси вьсѣхь ѡть сьмрьти кь животꙋ нетлѣнія, тѣмже те по дльгꙋ оублажаемь вьси, дѣво прѣпрославлꙗенаа, ꙗкоже прорекла јеси.

По полиелеѡмь. Сѣд. глась .и. подь: Прѣмꙋдрости . . .

Антѡніа божьствьнаго дꙋховнѣ добродѣтелномꙋ житію поревновавь на рамѣ свои вьзель јеси крьсть Господа своего, оставивь житіа печаль и страсть, оумрьштвлꙗеніемь и дꙋхомь пожиль јеси, тѣмь и тварь прѣславныхь чюдесь испльниль јеси, прѣподобне, дꙋха благодѣтію, Петре отьче нашь, моли Христа Бога, грѣхомь ѡставлꙗеніе даровати, чтꙋштимь любовію светꙋю память твою.

Инь сѣд. тоиже подь . . . .

Ꙁемльнаа вьса ѡставль и вь мірѣ сый тѣлеснѣ дꙋхомь быль јеси земльныи аггель, пріходештіе бо страсти оумрьтвивь пльти троици ꙗви се оугодникь, блажение, тѣмже недꙋгꙋюштимь исцѣлꙗеши страсти и словомь дꙋхи ѡтгонꙗеши благодѣтію, Петре прѣблаженние, моли Христа Бога сьгрѣшеніемь ѡставлꙗеніе подати, праздиꙋюштимь сь любовію светꙋю память твою.

Слава и нынѣ, Богородичьнь.

Небеснꙋю дверь и ковчегь, вьсесветꙋю горꙋ, свѣтозарныи ѡблакь, вьспоемь не ѡпалимꙋю кꙋпинꙋ, словесный раи, Євино вьзваніе, вьселенинѣи вьсеи наченное скровиште, ꙗко спасеніе вь неи сьдѣа се мірови, ѡставлꙗеніе древнихь прѣгрѣшеніи, тѣмже и вьпіемь кь неи: моли се Христꙋ Богꙋ, грѣхомь ѡставлꙗеніе даровати, благочьстно покланꙗюштимь се рождьствꙋ твоемꙋ.

Антіф. .д.-го гласа. Прок. глась .д. Чьстна прѣдь Господемь съмрьть прпдб... Стихь: Что въздам' Господеви ѡ въсѣхь... Въсако дых. Еѵгеліе Мае. зач. .мг. По .н.-мь ѱалмѣ Стіхера глась .е.

Прѣподобие отьче, не даль юси сна своима очима, ниже вѣждьма твоима дрѣманію доидеже душу и тѣло ѡть страстеи свободиль юси и себе оуготова духовни ѡбителиште; пришъдь бо Христось съ отцемь обитѣль оу тебе сътвори и юдиносуштныю троице служитель быль юси, великопроповѣдниче Петре, моли се ѡ душахь нашихь.

Канѡнь Богородици на .ѕ. и светому на .и. пѣснь .а., глась .к. ірмось.

Нетрену и неѡбычну немокрьно морскую шъствовавь стъзу, избраниыи въпіаше Ісраиль, Господеви поимь, славно бо прослави се.

Невештестъвниаа древлю лѣствица истранно ѡслѣдевшіи поуть мора, твое сказаху рождьство, чистаа, юже въспоемь въси, ꙗко прослави се.

Сила вышнꙗго съставь съвръшень, божіа мудрость въплъшт'ши се ис-тебе, чистаа, съ чловѣки поживе, ꙗко прослави се.

Путь шъствовавь двермі непроходимыми, затворенными твоею оутробы праведное слъньце, чистаа, и мирови въсіа, ꙗко прослави се.

Канѡнь прѣподобному Петру, глась .д. ірмось: Мора чрьмнаго поуч....

Паметь твою пѣти начинаюшту духа благодѣть оу Христа молитвами си, прѣподобие отче, испроси молю се, ꙗко въ нюи свѣтло свѣтло похвалити житїе твое, Петре свете, инокиимь похвало.

Ѡть млада възраста, прѣподобие, безмлъвіемь и кротостію и смѣреніемь оукрашаемь рачитель божьстъвныю ꙁаповѣди ꙗви се, зачело прѣмудрости прѣвею страхь юго възлюби.

Христова любы душу твою раждегши неѡбратно мира избѣжавь пустиню, отче, постигль юси, идеже поштеніемь и молитвами духа светаго прієтилиште, Петре, оудостои се.

Богородичьнь.

Родила юси иже прѣжде тебе рождьшаго се иꙁь отца, и прѣбысть нетлѣнна, тѣмже Богородицу те въ истину исповѣдаемь, прѣпѣтаа владычице.

Катав. Ѡтвръзу оуста моꙗ, Пѣснь .г. ірмос.

Лоукь съкроушиі се силныхь дръжавою твоею, Христе, и силою немоштиіи прѣпоꙗсаше се.

Иже врѣмень прѣвышшіи въсѣхь, ꙗко врѣменемь творць, истебе, дѣво, волею младѣньць съꙁда се.

*

Чрѣво шырше неб҃ес въспоным, егоже ради Адамь на небесехь радоуе се въсели се.

Матерь те Бога нашего именуеть, дѣво, тобою просвѣштше се, и рождьство ти славимь сꙋштаго съ отцемь же и дꙋхомь.

Нь ірмось: Твое пѣсн'носковце, Богородице.

Въздрьжанія огнемь страсти, отче, попаливь свѣшта свѣтла чистотою ави се просвѣти дꙋше наше, прѣподобне, памеѣть твою любовію, Петре, поюштихь.

Дрѣво въ оудоліи въздръжанія, Петре блажение, насади се дꙋха благодѣтію напаемо, ныне плоди добродѣтелен исцѣленіа прѣдлагаеши поюштимь памеѣть твою.

Бѣсовь боренми по остромꙋ влачимь каменію пѫть свою виде растръзаемꙋ, и ако вѣрніи рабь Христа владыки своего, Петре блажение, радꙋе се прѣтръпѣль еси.

Богородичьнь.

Жены оубо раждають матн, дѣво чистаа, нь не кь томꙋ дѣвы акоже ты прѣбывають, иниже една оть сихь Бога роди, тькмо ты, Богородице чистаа.

Сѣд. гласъ .и. подь: Прѣмꙋдрость.

Желаніемь и любовію Господа своего чловѣчьскаго съжительства оудаливь се и непроходимаго мѣста достигль еси, въ пештерахь же и разседалинхь камени въселивь се, идеже единь ако птица пожиль еси, кь Господꙋ възирае, того исплънме повелѣніа, оть негоже и благодѣть пріемь, прѣподобне, исцѣлити болѣзни и дꙋхи оттонити, тѣмь и ныне въпіемь ти, отче прѣблажение Петре, моли Христа Бога грѣхомь оставленіе подати, чтꙋштимь съ любовію светꙋю памеѣть твою.

.в.-жды Слава и ныне, Богородичьнь.

Въ напасти многоплетенные въпадь оть врагь видимыхь и невидимыхь бꙋрею одръжимь безчисльнимыхь съгрѣшеніи моихь, и ако кь теплом заствпленію и покровꙋ моемꙋ, чистаа, кь пристанништꙋ притѣкаю твоее благости, тѣмже, прѣчистаа, иже ис-тебе въплъштенномꙋ без сѣмени моли се прилежно о всѣхь рабѣхь своихь непрѣстано поюштихь же, Богородице, прѣчиста, молешти его присно съгрѣшеніемь оставленіе даровати, въспѣвающтимь достоино славꙋ твою.

Пѣснь .д. ірмось.

Оуслышахь, Господи, славное твое съмотреніе и прославихь, чловѣколюбче, непостижимꙋю твою силꙋ.

Се прѣвъзнесе се божьствьнаа гора: храмь господнь прѣвышнихь сиаь богомати ꙗвстъвнѣише.

Ꙁаконꙍвь ꙗстьствьнныхъ, дѣво, кромѣ, ꙗднна рождьши владоуштаго тварію, сподоби се божьствьнаго ꙁванія.

Дѣво, мати прѣчистаа, ꙗже Бога без сѣмене заченла ꙗси, того моли спасти се рабꙍмь ти.

Нмь ирмось: Неислѣдимоу божію свѣ....

Безништань ꙗко бесплътнь днвнмы бнлін снѣдію паче тоучныхь транеꙁь оукрѣпляꙗемь, благаго Бога похваляꙗемь ꙗвн се, паче Іспраилꙗ ꙗдшаго манноу въ пѫстыни.

Въсенощтнними молитвами си не оуснꙋль ꙗсн въ съмръти, н нынꙗ въ свѣте господни свѣть виднмн нераздѣлніе троице сіаніемь озараемь, ꙍтндоу же просвѣти, доуше, поюштнхь те.

Аггелское житіе иже въса виден бндѣвь, молитвы твое послоушавь нръваго аггелꙍмь на прогнаніе стръптнваго ꙁмія посилаеть ти Михаила архістратига.

Ꙍть въсѣхь родꙍвь ꙗко соушти избранна краснаго добротою породила ꙗсн Господа, того моли, дѣво, мати чистаа, огроублꙗеныхь бѣсꙍвь наитіемь, оудобри молитвами си.

Пѣснь .є. ирмось.

Оугль Ісаіи проꙗвлꙗен се слънце ꙍть оутробы дѣвы въсіа, иже въ тмѣ заблоуждьшиимь благоразоумія просвѣштеніе подавае.

Облаци веселіе н сладость кропите соуштнмь на ꙁемли, ꙗко отроче дасть се, сын прѣжде вѣкь, ꙍть дѣвы въплъшть се Богь нашь.

Житію н плъти моен свѣть въсіа н сѫтованіе грѣха раꙁдрѣшн, въ послѣдниꙗа ꙍть дѣвы без сѣмене въплъшть се вышнін.

Радоуи се, полато цара н Бога, владычице, обожнвшіа чло커ѣкы божьствьнимымь рождьствомь ти, чистаа; радоуи се, Богороднце, дѣво нескврънаа.

Іиъ ірмось: Оудивиш...

Мира ꙗко лъстца възненавидѣвь въ пѫстыни же въ каменнѣн пештере обитавь н въ нꙗен ннчесоже нмѣꙗ оутвръди се н чювствьныхь татіи, отче, не оубоꙗ се, ни мысльнимни же плѣнн се разбоиннкы.

Вранꙍвь мнꙍжьство н ꙁвѣрен ꙁіан'мн нже на те бѣсꙍвь, отче, нападеніа дѣтін играніа въмѣннль ꙗсн, ꙗко каменіемь же молитвамн си ꙍть стѣни своеꙗ снхь, Петре, ꙍтгналь ꙗсн.

Ꙁѣльнымь поштеніемь грътань свон ꙍгорчаваꙗ тѣсны пѫть н прискръбны на земли отче, шъствоваль ꙗсн, н въ широти небесныꙗ достигль ꙗсн, неизреченныꙗ добротн, Петре, наслаждаеши се.

Богородичьнь.

Истинно славлю те божію матерь прѣчистую, радуи се, тебе зову ꙗко аггель, благословенная, обрадованная, слышаніе и глаголаніе страшно и странно пріемалиште, владычице, въсеѥ твари.

Пѣснь .ѕ. ірмось.

Глась глаголѣ молбы изь болѣзньныны, владыко, душе послушавь ѡть люти ме избави, ѥдинь бо ѥси нашему спасенію виновиь.

Ѥстьство чловѣчьское работающтеѥ грѣху владычице чистаа, тобою свободу получи, твои бо сынь ꙗко агньць за въсѣхь закалаеть се.

Възываемь вьси к тебѣ, истиннѣи матери божіи, прогнѣвавшеѥ рабы избавы, ѥдина бо къ сыну своему дрьзновеніе имаши.

Да избавимь се въсакого навѣта и скрьби благорадованная, иже подь кровь твои притѣкающтіи и любовію те прысно благочьстно славештіи ꙗко матерь божію, прѣнепорочнаа.

Инь ірмось: Божьствьное се и....

Богатьство, нрѣподобне, ѥже ничтоже иыѣти вьмѣнивь, Христа же за въсѣхь стежавь, и паче богатыхь радуе се въ иустыни, того любовію възнишаемь, Петре, пожиль ѥси.

Ие своза се оузами любоплътіа ни любосластіа грътана оумрътви се, и живуштихь въ гробѣхь страсти оубѣжаль ѥси, и нась поюштихь твою память ѡть рока страстен изведи молитвами си.

Зимою, отче, ѡтегчаемь, духовною теплотою съгреваше се, и ныиѣ зимою недуга ѡдръжимихь молитвами ти, Петре, исцѣлиеши, тѣмь твою память сьшьдше се празднуемь.

Богородичьнь.

Свештенными гласи те, доброту Іаковлю поемь, плътскіе рождьшую міровн свѣть, иже ѡть свѣта просвѣштаюштаго душе празднуюштихь память светыхь ѥго.

Коид. глась .в. Подь: Тврьдіе....

Тврьдимь трьпѣніем' кромѣ мира поживь аггелѡмь ѥдиножителиь, Петре, ꙗви се, и възвеселиль ѥси иже надь въсѣми Бога и зиждителꙗ, и ныиѣ прѣмирнаа селеніа тебе дароваль ѥсть, прославлꙗеи те Христось чловѣколюбьць, ѥдинь съвѣдыи срьдьчнаа.

Ікѡсь.

Ходатаꙗ тебе прѣдлагаю, спасе мои, иже нововъсіавшаго Петра прѣподобнаго твоего молитвами ѥго озари ми оумь и оумысли срьдце мое, иже къ поустыни подвигы ѥго пѣти мы достоино, иже тебе

ради въ поштенiи и наготѣ, слове, пострадавь, и вражiꙗ коварьства тобою оукрѣплꙗѥмь низложи, и тѣмь достоино ѿть тебе прослави се, Христе чловѣколюбче, ѥдинь съвѣдыи срьдьчнаа.

γ·

Мѣсеца того ·кѳ· паметь прѣподобнаго отца нашего Петра новаго пȣстыни жителꙗ.

Прѣподобны и светы ѿтьць нашь Петрь бысть ѿть страны хвостьньскiе ѿть села ѥтера Оуниѥмирь нарицаемаго, благовѣрнȣ же родителю и богобоꙗзнивȣ христiанинȣ сынь, иже и вьдаше и оучити се светымь книгамь, благоправивь же и благоговеинь по въсемȣ, кротькь же и безлобивь бысть, изь млада же ниоучьское желае житiе, постно вь юности прѣбывати изволивь, възбранꙗѥмь же ꙗко и поносимь ѿть таковыхь, своима родителꙗма ѥго въсе ѥже вь чести ѥмȣ оставише раздасть ништимь, самь же ослабȣ полȣчивь и желаемiи ѥмȣ ниоучьскiи и аггелскiи образь въспрiемь и ѿть въсѣхь свободь бывь, въздрьжанiемь и молитвами кь Богȣ оупражнꙗше се, болшими же подвиги желае вь пȣстыни искȣсити се и ѥдинȣ ѿть призренскыхь гѡрь, свѣтонарицаемȣю дошьдь, стѣнȣ же высокȣ видѣвь, на нюже бѣдно възьшьдь, ꙗко се ѿть Бога сьготованȣ, на нѥи же пештерȣ обрѣте, и вь нѥи жити въсели се, боукови же желȣдь и дивiа билiа събырае и сими себе пиштȣ сьготовлꙗше, даѥи же пиштȣ въсакои плъти Богь, и сiа ѥмȣ оуслади и вь манни мѣсто прѣложи и трьпѣти оукрѣпи, въѕдрьжанiемь же и въсенощтнымь стоꙗнiемь, молитвами же и слъзами, Богȣ исповѣдае се и наче силы чловѣчьскыѥ подвизае се, аггельско богоподобно поживе житiе, и ни мразь же оудрȣчаѥ, ни слъньце пожизаѥи ни нагота дльгыхь лѣть прѣѡдолѣ трьпѣниа ѥго, многы же браны ѿть бѣсѡвь и бiениа прiеть вь мѣсте томь, и въсѣхь помоштiю Христовою и трьпѣнiемь побѣдивь и прогнавь и вь глѫбоцѣй старости проводивь житiе и вь тожде пештере на стѣне гробь себе иѕсѣкь, и свое прѣдоувѣдевь прѣставлѥнiе светыхь и страшныхь и животворештихь христовѣхь таинь причестивь се Богȣ вь роуцѣ, ѥгоже изь млада възлюби, дȣхь свои прѣдасть; светiе же ѥго мошти вь пештере лежеште исцѣлѥниа раѕличними недȣги болѣштимь и вѣрою приходештимь подають и до сего дне, прiеть бо власть на бѣсы вь животѣ и по съмрьти изгонити сихь. Тако бо прославлꙗѥть Богь славештихь ѥго.

Пѣснь .ꙁ. ірмось.

Вѣтіи ꙗкьше се отроци прѣмѹдріи древлѥ богонріимци дѹшею, благословесными оустꙑ поꙗхѹ, прѣбожьстъвнꙑи ѡтьцъ нашихь Боже, благословень ѥси.

Ꙁрѣше въ ноштн Ꙗковь оубо, ꙗко въ гаданіи Бога, въплъштенна же нс-тебе въ блистаніи ꙗви се поюштимь прѣбожьстъвнимꙑи ѡтцемь Богъ и прѣпрославлѥнь.

Съѡбразна иже въ тебѣ неизреченнаго провъзвѣштае сънитіа, съ Ꙗковомь борити се нмь же колѥю съвъкѹпи се чловѣкомь чистаа прѣбожьстъвнимꙑи ѡтцемь Богъ и прѣпрославлѥи'.

Мръзькь бѹди, иже не проповѣдѹеть ѥдиного дѣвꙑ ѥ сына ѡть прѣпѣтꙑѥ троице и несѹмнѥнною мꙑслю и ѥзыкомь въпіе: прѣбожьстъвнꙑ ѡтцемь Богъ и прѣпрославлѥнь.

Инъ нрмось: Не послоужнше твари . . .

Въ горахь ꙗко въ градехь, въ дъбрехь ꙗко въ домѡхь прѣбꙑваѥ сладкѹю вечерѹ и питіе пость съ слъзами себе прѣдлагаше и нꙑнꙗ съ аггелꙑ, оче, на небесѣхь, вѣчнꙑѥ иште достоино, Петре, насиштаеши се.

Наготою, отче, оудрѹчаемь ѡ одежди тѣла не попече се, поученіемь Христа своего радѹе се на крѹнꙑ ѹмомь възирае, боудоуштихь доброть одежде чааль ѥси иже нꙑнꙗ пріемлѥши веселе се.

Хвалꙑ ꙗко тъштетн оубѣгае въ дъбрехь пѹстꙑнѥ тае се, таинимꙑмь испитателю и съкръвеннꙑмь вѣдьцѹ, твое житіе Богѹ показаше, и нꙑнꙗ ꙗвьстъвно чюдесь благодѣть творити, отче, тебе даровалъ ѥси.

Ꙁастѹпницѹ те и стѣнѹ неѡборнѹ, богомати чистаа, нꙑѹште, рабꙑ твои вѣрою въпіемь ти въсегда радѹи се мостѣ къ Богѹ прѣводеи вѣрнꙑе, радѹи се, покрове, дѹшамь нашимь.

Пѣснь .и. ірмось.

Тѣло ꙁлатое ѡплювавше тріблаженіи ѡтроци непрѣменнꙑи живꙑи образь видѣвшіи, по срѣдѣ огнꙗ поꙗхѹ, ѡ сѹштестъвнаа, да поеть Господа въса тварь и прѣвъзносить въ все вѣкꙑ.

Ꙗви се на ꙁемли тебе ради и съ чловѣки поживе иже благостію неизреченнъ и силою ѥмѹже поемь въси вѣрніи, зовѹште, ѡ сѹштестъвнаа да поеть Господа въса тварь и прѣвъзносить въ все вѣкꙑ.

Въ истинѹ те, чистаа, проповѣдаюште славнѹ Богородицѹ, тꙑ бо ѥдиного родила ѥси ѡть троице въплъштенна, ѥгоже съ ѡтцемь и дѹхомь поемь въси, да поеть Господа въса тварь и прѣвъзносить ѥго въ вѣкь.

Богоневѣсто владычице, спасеніе намь ꙁемльнымь ѿть въсакыхь напастеи и бѣдь, не прѣзри мене зовꙋштаго: прѣчистаа, да те славлю, єдинꙋ благословенꙋю.

Нѣ ірмось: Ѿтроци благочьст.

На стѣнѣ быкь ꙁалѡмскіи, ꙗко птица особештіа се на зьдѣ, вьсь дьнь поносимь врагы и боримь трьнѣ потрьпѣл єси Христа ради и грьдꙋю нхь на те хоулꙋ и оучинчженіе помоштію того низложиль єси.

Сътворшаго медовꙋю сладость и жльчи нась ради на крьстѣ въкоусившаго, любовію, отче, оукрѣпламь, горкаа ꙗды не стꙋжи си, дондеже того благодѣтію вь маны мѣсто прѣложише ти се.

Пештера твоꙗ, прѣподобне отче, бѣсѡмь прьвѣє жилиштє бывшиі, ныиꙗ чьстиаа и светаа єсть цркы божьстьвнаа, вь неи оутврьди се, вь неи же паметь твою почитающе болѣꙁнемь исцѣленіе пріемлемь.

Оръжіе иже древле ѡбраштаемь, плешти, дѣво, нынꙗ дасть ꙗко слово родила єси плътію обложено, вь двою єстьствꙋ разꙋмѣваемо, єгоже трепештꙋть аггелсціи чины, и славословимь вь все вѣкы.

Пѣснь .ѳ. ірмось.

Вьсь єси желаніє, вьсь сладость, слове божіи, дѣвы ю сыне, Боже Богомь Господи, и светыхь прѣсвете, тѣмь же те вьси, сь рождшею, величаемь.

Жъзль крѣпости дасть се єстьствꙋ тлѣнномꙋ слово вожіє вь ложеснахь ти, чистаа, и сіє въꙁстави до ада поплъꙁшеє се, тѣмь же те, всечистаа, ꙗко Богородицꙋ величаемь.

Юже изволи, владико, пріими милостивнѣ молбꙋ матере твоєе ѡ нась и твоєє благости испльни вьсачьскаа, да те вьси ꙗко благодѣтелꙗ величаемь.

Родь чловѣчьскіи славить те, прѣненороучнаа и аггелскаа множьства чтꙋть те, творца бо родила єси, неискꙋсобрачнаа невѣсто, благословенаа владычице, тѣмь же те Богородицꙋ величаемь.

Нѣ ірмось: Вьсакь ꙁемльно . . .

Христа на крьстѣ вьспоминаꙗ, распетое житіе имѣль єси, и кончинꙋ блаженнꙋю пріемь причестникь божьстьвиные славы ꙗви се, ꙗко сь аггелы томꙋ прѣдстоє ѡ поюштихь любовію твою память, моли се.

Єлика ѿть иныштаго оума достижно похвалєніа пѣснь пріими, прѣподобне, и милость ѿть Христа испроси молештꙋ се покааніемь достигнꙋти, и тамо вь себе ѿтьчьскиі пріємлєши, аште и велико єсть просимо.

Въ дьнь благонароучитіи съ божьстъвнимы светыми и връховными оученикы памеҍть твою славити оутврьди се, съ ними же те, отче, вѣрою праздноующе, ѡнѣхь възвеличившаго и тебе прославльшаго Христа въси възвеличимь.

Богородичьнь.

Ѩко въсѣхь цара Христа рождьши, прѣвышшіа въсѣхь свѧтихь и чьстишиа аггелскыхь силъ съ прѣдтечею и съ апостоли же и пророки и моученикы въсе светые пріемши сына своего ѩко мати оумоли мирни животь и спасеніе даровати величающтимь те, божію матеръ.

Свѣтилна.

Миромь поустынию изьмѣнивь, богатство ништету стежавь, плачь веселіе на земли имѣвь, поштеніемь плъть оуведивь, молитвами душу просвѣтивь си, сего ради славою веселіа небеснаго ѡбогати те Христось, великіи дародатель, тѣмь же те чтемь, отче Петре, връховному тьзоименитіи.

Богородичьнь.

Свѣта великаго аггела ѡть чловѣка родила юси Христа, въсепѣтаа отроковице, цара славы, югоже кръсть апостолы проповѣдаше и просвѣтише юзыкы и прѣподобны того възъмше постничьскы сыну твоему послѣдоваше, и въси научише Богородицу славити те и покланишти се твоему рождьству.

На Хвалите стихиры глась .и.

На небо текуштую въсѣдь колесницу чюдие добродѣтелию достигль юси краеградіа постничьствомь ис-пустыню съматраю вышнюго Іерусалима прѣміриаа, и ѩже ѡть трудѡвь и подвигѡвь достоиные почъсти въспріемь съ небесными радуеши се чиноначеліи, прѣблаженне, вѣчныхь благъ наслѣдникъ и царствіа житель бывь, нъ моли се богоносе Петре, спасу въсѣхь, оумирити мирь и спасти душе наше.

Подвига нелъстно твръдостію, блаженне, заштитивь се, и благодѣтію духовною въоруживь се Амалика побѣдиль юси и въсако мрачное тмы ѡплъчеиіе, и помысль ѡчистивь иже на высоту блаженителю облинчиль юси и побѣдѡносцъ ѩви се на духи, прѣблаженне, и сънаслѣдникъ Христовь ѩви се, бесплътныхь подражатель бывь, нъ моли се, богоносе Петре, спасу въсѣхь оумирити міра и спасти душе наше.

Врѣменныхь прѣдзре идолныхь, богомудре, высокаа и прѣбывающтаа възлюбиль юси, божьстъвнымь раченіемь, кръсть бо свои понесе на рамѣ юваггелски и Бога възлюбиль юси поштеніемь мужьски побѣдивь бѣсовскые плъки и съ небесными веселиши се лики, ѩкоже непобѣдимь, и прѣчистыи храмь желае бесконъчныю жизни сподоби се, нъ моли

се, богоносе Петре, спасꙋ въсѣхь, оумирити мира и спасти дꙋше наше.

Слава гласъ .д.

Кръсть свои, отче, въспріемь, въ непроходнимыхь же горахь и пештерахь и пропастехь ꙗко въ небеси въдвори се билїи дивними питѣе се, скрепеюштеѥ страсти плъти оумрътвиль ѥси, непорабоштенꙋ же дꙋшꙋ ѡть сихь съблюль ѥси; четиридесетодьневно ꙗко Мѡуси і Илıа постивь се ꙁмıа молитвами прогналь ѥси, и бѣсѡмь борениа тръпѣніемь побѣдиль ѥси, аггели житіемь оудивиль ѥси, Бога въседръжителꙗ възвеселиль ѥси, ѥмꙋже нынꙗ прѣдстое моли се ѡ въспѣвающтихь вѣрою светꙋю ти пачеть.

I инниꙗ Богогородичьнь.

Избави нась ѡть бѣдъ нашихь, мати Христа Бога, рождьшиа въсѣхь творца, да въси въпіемь ти: радꙋи се, ѥдина, спасеніе дꙋшамь нашимь.

Славословіе великое и ѡтпꙋсть.

II.

Почетак легенде о Петру Коришком.

(Гласник XXIX, 320).

Житіе и жиꙁнь светаго и прѣподобнаго отца нашего Петра иже въ Коришкои горѣ постившаго се.
Благослови, отче!

Благо и къ благомоу оумилѥнию себе оубо и слышештимь оуспѣшно поучение Петра прѣподобнаго въспоминаніемь житіе его ꙗвьстъвно съставити бѣдиль еси, отче и брате Григоріе, много же о семь, ꙗко вѣсть твое прѣподобіе, не лѣностію оубо скоудствомь же паче благоразоумıа начети вьстеꙁахь се; прѣподобны бо аште и въ послѣдние роды нѣ не хоуждьше древнıихь изредныхь подвиꙁавь се и ꙗко бесплътиь поштеніемь, молитвами же и слъзами, да сице рекоу, аггелскы въ Коришкои поустыни достоино Богови поживь ꙗви се. И како оубо азь гроубıи и недостоиниі, иже въ грѣсехь прѣпогано и скврънно же и нечисто свое изнꙋривь житіе, срьдце же помрачено и оумь страстьь и помысль мꙋдрости опоустевши оттоудоу притежавь нынѣ, и еже къ похвалѣ житиа его оудостоити слово или оукрасити подвигль се быхь, обаче да не ꙗко не радештихь о твоеи любви помышлꙗеши нась . . . .

III.

Исправке к тексту легенде о Петру Коришком, штампане у Гласнику XXIX.

У ређању ових исправака, које се све бележе по горе поменутом рукопису г. В. Богишића, ја ћу се држати текста штампаног у Гласнику XXIX, бројећи врсте увек с врха на ниже.

Стр. 320, вр. 12 после **Бога** још додати **же**. Место **благосьмисланю: благаго съмысла**. Вр. 13 м. **подателю: подателю**; Вр. 18 м. **божьстьвноую любовь юже: божьствъноую же юго любовь, юже**. Вр. 21 м. **посльдным: послѣднымь**. Вр. 24 м. **вѣшьнынхь: вѣштнынхь**. Вр. 27 м. **поучитають: проучитають**. Вр. 30 речи **моужь** нема. Вр. 31 м. **пишеште; пишоуште**.

Стр. 321, вр. 1 друге речи **и** нема. Вр. 4 м. **ѡ корнсти иже: ѡ корнсти же**. Вр. 5 м. **бо: же**. Вр. 7 четврте речи **и** нема. Вр. 9 м. **тьштимь се: потьштимь се**. Вр. 12 м. **ѡть соудоу сию нынм не желають: ѡтьноудь сию нынм желають**. Вр. 18 м. **иколи: когда**. Вр. 22 м. **остномь подвигы .... имамы: о постномь подвыгоу ... и мали.** Вр. 26 м. **ютера: нѣкоюго,** и м. **Ѹнюмира:** чисто **Оуникмирь**.

Стр. 322, вр. 1 другога **и** нема, а м. **оустрабывшв: оустрабльшоу**. Вр. 4 трећега **и** нема. Вр. 6 **прошблаше** нема, и м. **желаньно: желаемо**. Вр. 9 м. **любодружию: любодружив**. Вр. 16 м. **носе: носивши и**. Вр. 17 м. **безлобиюмь: незлобиюмь**. Вр. 19 м. **прилеже и множаю: прилѣжаше и многашти же**. Вр. 20 м. првога **ин: не**. Вр. 23 м. **вькоусь: въ искоусь**. Вр. 29 после речи **ѡтьць** дометнути: **юго коньць житіа прию мь кь**. Вр. 30 м. **помышлають ѡштѹтнвьшін: хоштеть**.

Стр. 323, вр. 1 треће речи **се** нема. Вр. 2 м. **сестре: сестри**. Вр. 5 м. **оубо мене: мене оубо**. Вр. 6 м. **имаши дати: дати имаши**. Вр. 7 м. **месь: меса** и м. **причетати се: причитати се**. Вр. 11 м. **пріемь и о сѣмь: прѣемь и о вьсѣхь**. Вр. 13 после **же** дометнути **паче**, а м. **ѡблажь: ѡбложь**. Вр. 15 речце **и** нема. Вр. 17 заменице **юго** нема. Вр. 20 нема речи: **и дьштерь свою томоу ѡставльши**. Вр. 22 м. **ночьть: ночьте**. Вр. 23 после **ѡслабоу** дометнути **же** а после **пріемь — и** изоставити. Вр. 24 **ѡть** и **вѣ** изоставити. Вр. 25 м. **юнотьствомь: юностію**, а м. **имоуштоу: имы**. Вр. 27 изоставити речи **за моужа**. Вр. 28 изоставити на крају **и**. Вр. 30 м. **нихь: иныхь**, а м. **бѣдиши: ноудиши**. Вр. 31 изоставити **того**, а после **сьтворихь** додати **се**.

Стр. 324, вр. 1 после **вьселити се** додати: **идеши**. Вр. 7 м. **светааго: светого**. Вр. 8 и 9 м. **живоуштаго тоу: тоу живоуштаго**.

Вр. 10 м. тоүжде же: тоү же. Вр. 12 м. прѣвыста: прѣвыкаста. Вр. 13 м. Ближиними: ближними же. Вр. 15 м. оүдивлъше: оүдивише, а м. потрѣбна: потрѣбила. Вр. 19 м. ни скрьби ихь: ихь ни скрьбь, а м. рекшии: рекь. Вр. 21 м. Вьалтинь: въ Алтинь. По другом споменику ја сам окушао, да и местимице обележим положај Алтина у „Radu“ jugosl. akad. XXXVII, 9. У истој врсти м. штiидоста: отидоше, а паки, претпоследња реч врсте изостављена је. Вр. 30 последње речи си нема.

Стр. 325, вр. 1 приключи: присъкоүчи, а м. стоүжь же: стоүжнвь. Вр. 3 м. етеры: нѣкие. Вр. 6 речи же нема. Вр. 7 м. вь: на. Вр. 8 м. шбрѣштеть: шбрѣть. Вр. 12 м. кь: въ, а м. лоүчше: лоүче. Вр. 16 речи господи нема; м. еже: и еже. Вр. 16 и 17 м. срдца моего желание: желание срьдца моего. Вр. 19 м. штиоүдоү: штиоүдь, а моемү нема. Вр. 21 м. истиньною: истиньно. Вр. 22 м. оүбо изволение и: вольние. Вр. 25 м. изволи, вь аггеломь: изволивь аггеломь. Вр. 27 после чистотою дометнути и. Вр. 28 м. Покрыю: Покрiи, а м. твоие: твоеие. Вр. 29 после виднимынхь дометнути врать, а м. сѧти: сѧтеи. Вр. 31 после шбразшмь дометнути: чьстнаго.

Стр. 326, вр. 1 м. рѫкою: рѫкоү. Вр. 2 после разлоүчены дометнути ие, а м. потаи: постави. Вр. 6 ꙗко шть изоставити, а м. штбѣжавша: и штбѣжаша (али сигурно преписачком погрешком м. штбѣжавша). Вр. 8 свою нема. Вр. 10 к спасенiю још додати моемоү. Вр. 13 м. на: вь. Вр. 14 м. что оүсьпши: оүспоүвши что. Вр. 15 м. добыхь: выхь. Вр. 17 м. сiе бѫди: бѫди сiе. Вр. 18 м. вьсехь: вьсе. Вр. 19 м. деждоү: дѫноү. Вр. 20 м. вьсприюти: приюти. Вр. 21 првога и нема, а м. далю бо: да любо. Вр. 22 м. сьтвори: сьтворивши ме, а м. во: оүбо. Вр. 24 м вндѫштiи: вѫдештiи. Вр. 25 првога и нема. Вр. 27 м. шшьдьши: штшьдьши. Вр. 29 првога и нема. Вр. 30 м. оүгоеьши: оүгодивьши. Вр. 31 м. благо; и благо.

Стр. 327, вр. 3 нема иже. Вр. 4 м. шшьствы: штшьствы. Вр. 7 м. оевьстонмь: огражденъ. Вр. 8 м. вь них же и: и вь нихь. Вр. 9 м. нокьтьми: ногьтьми. Вр. 10—11 м. сьготовленьноү: сьготованноүю. Вр. 11 речи вышьноү на нвеи нештероү сигурно су погрешком изостале из рукописа Богишићева. Вр. 13 крајњега же нема. Вр. 14 м. мрьзаемь; номрзаемь, а м. пожизаемь: опалаемь. Вр. 16 м. колѣнокланиниа: колѣнопрѣклонениа. Вр. 20 м. бѣаше: бѣше. Вр. 21 м. поүждиныхь: хоүдыхь. Вр. 23 м. прѣ шца: прѣштьца, а м. беспиштьнь: беспиштань. Вр. 24 м. беспльтнымь: беспльтнь. Вр. 25 м. бо: же. Вр. 26 м. желоүдь: желоүль, али без

сумње погрешком преписаочевом. Вр. 28 м. горь: гори, а претпоследње речи и нема. Вр. 29 нема речи и не многомь сиомь поработешти, сигурно погрешком преписаочевом. Вр. 30 же нема, а м. коли: когда. Вр. 31 м. покланию се принмаше: покланиюен се принемаше.

Стр. 328, вр. 1 м. молеше: молише. Вр. 1—2 м. инже комоу ѡ июмь: ни ѡ июмь комоу. Вр. 4 м. присланию: прикланию. Вр. 6 м. възыраю: зре, а м. Соломоноу сплкоу: Соломоновоу. Вр. 9 м. немилостивнѣ какь: немилостивь нѣкако. Вр. 10 м непоштедьнь: нештедьнь. Вр. 13 вьшьдьше нема. Вр. 16 м. имѣшхоу: нмѣхоу. Вр. 18 м. ненавистоулобѣчина: ненавистоулобѣча. Вр. 19 м. исконн: испръва. Вр. 20 м. сьдѣвьше: сьдѣаше. Вр. 21 м. обожеиемь прѣльстившеи се: обожениа прѣльстише и. Вр. 22—23 м. отгнана и: изгнана и. Вр. 23 м. на прѣподобнаго завность: завность и на прѣподобнааго. Вр. 24 м. въздвыгьше: въздвыгоше; м. обьити. обьштно; и м. ѯмиюмь: ѯмиемь. Вр. 25 м. сьвѣштавьше: сьвѣштавьше се, а ѩко нема. Вр. 26 м. подвыгоше се: подвыгьше се. Вр. 27 м. дрьѯнѣаше: смѣаше. Вр. 28 прве речи же нема. Вр. 29 м. творе: твораше. Вр. 30 после мьутаньми дометнути и. Вр. 31 м. творешѥ: творааху.

Стр. 329, вр. 2 м. обьѯѣвающта и: обьѯѣвающе, а его изостављено. Вр. 3 м. пождрѣти его: пожрѣти. Вр. 5 м. глаголахь: глаголахѫ. Вр. 6 после господи дометнути: брате, изиди и прими ме вь пештероу. Вр. 7 м. вьсѣхь ѡставившин: вьса ѡставль. Вр. 9 м. заблюждаю: заблоуждаю. Вр. 10 м. ѡть: ѡ. Вр. 11 м. мнѣ: мене. Вр. 15 м. постьиню: поустинноую. Вр. 16 м. соуште: соуштаа. Вр. 18 м. ннутоже: ннуесоже. Вр. 21 после ты додати: зде окаание, или ти. Вр. 23 м. на: вь; м. ѡставиль еси: ѡставивь. Вр. 24 после поискати дометнути ю, а после оубѣди се дометнути и. Вр. 25 нема Богь, а м. кимь: и снмь. Вр. 26 м. вештьшнмь: вѣштьшнмь. Вр. 27 м. ѡбрѣте: ѡбрѣштешн. Вр. 28 м. себѣ оумириши: оумолиши. Вр. 29 после ннуесоже дометнути светомоу.

Стр. 330, вр. 1 нема прѣподобномоу. Вр. 1—2 м. растрьѯающтн: растрьѯающте Вр. 3 м. рекохомь: рѣхомь. Вр. 4 м. ни моштн бо: немоштно. Вр. 5 м. бѣаше: бывааше; м. унсти: уьсти и; а шоума и изостављено. Вр. 6 м. стоужи се: стоужи же се. Вр. 8 другога и нема. Вр. 9 живѣти нема. Вр. 15 м. оубо: ибо. Вр. 16 междоу нема, а место другога и: ин. Вр. 17 м. мирь с тобою: с тобою мирь. Вр. 18 м. слыша: слыше. Вр. 19 м. лютѣю: лютѣ. Вр. 20 м. исхождаше: отхождаше. Вр. 21 м. припадаю: припадае и. Вр. 24 м. иѯгонить: отгонить. Вр. 30 лоукаваго нема.

Стр. 331, вр. 1 **ѡть** нема. Вр. 2 м. **молитвы оуповаником: молитвами и постомь, оуповаником;** а м. **обложе: обложь.** Вр. 6 м. **нымѣ: нмы.** Вр. 7 м. **оужась: оужасе.** Вр. 8 м. **поиди же, и ѡнь: подѥмь же и онь глагола.** Вр. 9 м. **силь: сылн.** Вр. 10 м. **господьнѣ: господьнѥ.** Вр. 12 м. **же: иже ти;** а м. **дѣюштаго ти: дѣюшта.** Вр. 13 м. **славоу: силоу.** Вр. 15 м. **старьца: и старьца.** Вр. 20 **и** нема. Вр. 21 после **имать** дометнути **зде.** Вр. 23 м. **имаши прѣти: прѣти имаши.** Вр. 26 м. **ѡ: ѡть,** али погрешно. Вр. 29 после **сьгинѣи** дометнути **и.**

Стр. 332, вр. 2 нема **ѥго.** Вр. 7 м. **ѕмиевѣмь вештшинмь: ѕмиѥвѣ вѣштьшинмь.** Вр. 8 м. **крѣпльшими: крѣпчаншими.** Вр. 10 м. **оупражнаемь бываше: оупражнѣваше се.** Вр. 13 м. **и: сь.** Вр. 14 м. **и молитвы: молитвын.** Вр. 14—15 изостављено: **его искаше разорити, вьсѣми же кьзньстви,** сигурно погрешком преписаочевом. Вр. 15 после **мьчтанми** дометнути једно **и.** Вр. 17 м. **ѡтгнали: ѡтгналь.** Вр. 18 м. **оубо: бо,** а **дьнемь** изостављено. Вр. 20 нема **и** и **се.** Вр. 20—21 м. **звѣрын: ѕвѣріе.** Вр. 21 после **пожрѣти** дометни **и оубо,** а м. **враноки: вранове.** Вр. 23—24 м. **крьста образно: крѣстообразно.** Вр. 24 м. **роуцѣ свои оуподобивь: оуподобивь роуцѣ свои.**

Вр. 26 м. **подвыѕаюць се: подвыгоше се и.** Вр. 28 м. **исповѣдаюштіихь ти се: исповѣдаюштіихь се тебѣ.** Вр. 29 м. **ии да рекоуть пождрѣхомь: и да не рекоуть пожрѣхомь.**

Стр. 333, вр. 1 м. **напѣва: нападенія.** Вр. 2 м. **Давидь: Давидовѣхь;** а м. **Саоула доухь: доухь Саоула.** Вр. 3 м. **оучюште: оучюше.** Вр. 5 м. **чьвьствьнын: чювьствьнын.** Вр. 6 м. **клевре: клеврєть;** а м. **и вештьствьнын змін: змін и вештествѣнін.** Вр. 8 другога **и** нема. Вр. 9—10 м. **Бога похвалѥ: похвалѥ Бога.** Вр. 11 нема првога **и.** Вр. 15 нема првога **и.** Вр. 17 м. **вѣньчати трьпѣніемь хотѣ: трьпѣніемь вѣнчати ѥго хотѣ;** а м. **бѣсомь на нѥго: на нѥго бѣсомь.** Вр. 18. крајњега **и** нема. Вр. 19 м. **разбываху, тьи: разьбываахуть и.** Вр. 20 м. **подимаше: подѥмаше.** Вр. 21 м. **прінмаше: пріемаше.** Вр. 23 м. **сего: ѥго.** Вр. 24 пред **ико** додати: **оусрѣдиь бываше бранемь;** а м. **кь: вь.** Вр. 25 м. **страдании ихь: страданіихь.** Вр. 27 после **оубити** дометнути **и,** а м. **се: и.** Вр. 28 м. **стѣною: стѣною же.** Вр. 31 **-шіми се: -шін се;** а м. **бывьше: быше.**

Стр. 334, вр. 2 м. **подѥмьше: поемьше.** Вр. 6—7 изостављено: **нь ныня врѣме тьштивомь быти,** сигурно погрешком преписаочевом. Вр. 7 после **показати** дометнути **вьси.** Вр. 9 м. **довлекьше: влекше и.** Вр. 10 м. **тьи: того,** а после **бывюште** дометнути **и.** Вр. 13 м. **неправедно: неправедие.** Вр. 16 м. **зле: злѣ,** а м. **мала: мало.**

Вр. 19 после **прїидемь** дометнути **и**. Вр. 21 м. **прїимаѥ**: **прїемаѥ**. Вр. 22 нема претпоследње речи **и**. Вр. 24 нема **по**. Вр. 27 м. **тогда ꙗко отьидьше**: **ꙗко тогда отьидьше**. Вр. 29 м. **сьбраше се**: **сьбравше се**. Вр. 30—31 м. **шлѥмове же**: **и шлѥмовѣхь и**.

Стр. 335, вр. 4 нема **же**. Вр. 8 после **поитѣ** дометнути **нынѣ**. Вр. 12 после **твоѥ** дометнути **таковоѥ**. Вр. 13 м. **и ꙗкоже**: **ꙗкоже и**. Вр. 18 после **се** дометнути **и**. Вр. 19 м. **и иштоуште**: **иштоуштеи**. Вр. 20 м. **имѣте и**: **и имѣте и**. Вр. 21 м. **избавлѥиеи**: **избавителю**, а после **Боже мои** дометнути: **не оудали се оть мене; Боже мои**. Вр. 22 м. **иѵезиоуть**: **иѵезноуть**. Вр. 24 м. **вьсакꙋ мою**: **вьсакꙋю**. Вр. 26 м. **мнѡжьство** нема. Вр. 27 м. **ѡпльует се**: **ѡпльѵите се**. а м. **моѥ**: **мое**. Вр. 28 м. **вьстанете**: **вьстанѣте**; а **азь** нема. Вр. 29 м. **великомь**: **многомь**. Вр. 30 **другога и** нема.

Стр. 336, вр. 1 м. **прѣдставь**: **ставь**. Вр. 2 **ѡкрьсть** нема. Вр. 3 м. **обьтиѵаахꙋ**: **обьтицаахꙋ**; а м. **прокопꙋюште**: **прокопавлюште**. Вр. 5 м. **ꙁаклати его**: **его ꙁаклати**. Вр. 6 м. **виштоуште и**: **виѵоуштеи**. Вр. 10 м. **помилоуи ме, господи**: **и помилоуи ме**, а после тачке дометнути: **И доуша моꙗ смоути се ѕѣло**. Вр. 12 м. **дасть**: **дадеть**. Вр. 13 м. **Господь**: **Богь**. Вр. 17—18 нема: **и ѿть пештеры ѿтстоупивше сташе**. Вр. 20 пред **прѣте** додати **и**. Вр. 21 м. **оумисльсте**: **оумислите**. Вр. 22. м. **оуничижите**: **оуниѵижити**. Вр. 23 м. **многьштїи**: **многаштїи**. Вр. 24 нема речи: **ли силоу и**. Вр. 25 м. **бы**: **бысть**. Вр. 26 нема речи **ꙗкоже и**. Вр. 29—30 м. **трьтреште**: **рьпте**ште.

Стр. 337, вр. 2 м. **ви**: **во**. Вр. 4 нема речи **силоу**. Вр. 8 нема речи **во и браиыи**. Вр. 10 м. **посрамете**: **посрамите**. Вр. 11 м. **наѵелныи**: **наѵелиикь**, а после **бѣсомь** има још **реѵе**. Вр. 12 м. **радоуѥ се**: **радоуѥши се**. Вр. 13 м. **или**: **и**, а м. **избѣжати**: **избѣгноути**. Вр. 18 м. **всако**: **всакоѥ**, а м. **поуждиѥ**: **поуждѣнише**. Вр. 19 м. **благоприѥтьнѣиши**: -**ша**. Вр. 23 м. **оупалѥмь**: **оубо опалѥмь**; а м. **дьждьмь**: **дьжди**. Вр. 24 м. **и истлѣвшꙋ**: **истаꙗвшемоу**. Вр. 25 **же** нема, а м. **землнобразно**: **земли образно**. Вр. 27 м. **безоума**: **безь оума**. Вр. 28 м. **изноураѥши**: **изноурикь**.

Стр. 338, вр. 3 м. **приложите**: **прилежите**. Вр. 5 м. **господомь**: **Богомь**. Вр. 6 м. **дмит се**: **дмет се**. Вр. 7 нема **погоубити** сигурно преписаочевом погрешком. Вр. 8 м. **своѥи**: **своѥ**; а м. **божїе**: **божии**. Вр. 9. м. **грешнен**: **грешнении**. Вр. 11 после **иже** дометнути: **Богоу**. Вр. 13 м. **ѥже**: **иже**, а м. **ть**: **тьи**. Вр. 14 м. **и ꙁастоупникь**: **ꙁастоупиикь**. Вр. 15 м. **истлѣло**: **и свѣтло**, што ће сигурно бити погрешка преписаочева. Вр. 19 м. **истлѣньномоу**:

тлѣньномоу. Вр. 20 м. **беȥистлѣние: нетлѣние**; а м. **мрьтвомоу: мрьтьвномоу**. Вр. 20—21 м. **немрьтвость: бесъмрътіе**. Вр. 22—23 м. **поуштенію: пооученію**. Вр. 23 м. **поработити: поработати**. Вр. 27 нема **же**. Вр. 28 м. **поносештін ми: поносеште ми глаголюте**. Вр. 31 после **се** дометнути **Ісоусе**

Стр. 339, вр. 2 нема **и**. Вр. 6 нема **же**. Вр. 8 м. **ѡ те: ѿ тебе**. Вр. 11 нема **тѣмь же**. Вр. 15 нема **же**. Вр. 16 нема првога **и**; а м. **побѣдѣ: побѣжденію**; и м. **по ѡшьствію: ѿтшьствію**. Вр. 17 пред запету додати: **пръси свое оударае и**; а м. **землю: земли**. Вр. 18 нема речи: **прьси своꙗ бые и**, јер су мало више уметнуте. Вр. 19—20 м. **не сихь: нѣсн**. Вр. 21 **подвиȥасте: подвизаста**. Вр. 22 м. **господи: господь**, а м. **мала: мало**. Вр. 24 нема **господи, и и**. Вр. 27 нема **и**. Вр. 29 м. **ѡшьдшꙋ: ѿтшьдшꙋ**. Вр. 30—31 м. **ѡ níемь: ѡнѣхь**.

Стр. 340, вр. 2 м. **помыслившꙋ: помышлꙗюштоу**. Вр. 3 м. **благоволѣштоу: благоволившоу**. Вр. 5 м. **вьждеда: вьжежда**, а после **вь** дометнути **Богоу**. Вр. 7 нема **и**; а м. **радосние: и радости**. Вр. 9 м. **ѿттоли: оутоли и**. Вр. 10 м. **Богоу ꙗко: юмоу ꙗко и**. Вр. 13 м. **коли и о притежании бо села: когда и ни о притежаии села же**. Вр. 14 м. **бо печерахь: пештерахь**. Вр. 17—18 м. **ѡ вьсѣхь ȥемльныхь винноу: ѿ вьсѣхь винноу ȥемльныхь**. Вр. 20 после **оубо** дометнути **не**; и м. **не ѡбрати се сь инимь: брати се**. Вр. 22 нема **ихь**. Вр. 24 м. **на: вь**. Вр. 25 м. **и ть, и: что и ть**.

Стр. 341, вр. 3 м **речениꙗ: реченна**. Вр. 3 нема речи: **вь мирь**. Вр. 7 пред прву запету уметнути: **юсмы**; а м. **бѣхомь: быхомь**. Вр. 8 м. **вьȥноси: вьȥносеи**; а м. **вьȥносит: вьȥнесет**. Вр. 9 м. **вьси: вьса**. Вр. 11 м. **бес пакости: беспакостно**; после **бѣсовь** дометнути **сьблюсти**, а у вр. 12 исто **сьблюсти** избрисати. Вр. 12—13 м. **трьпеливое; трьпеливное**. Вр 15 м. **молнше и, прияти се: прияти молише се**. Вр. 17 нема речи **вь скорѣ**. Вр. 18 м. **приюмь же: нь прию́мь и**. Вр. 21 м. **има повелѣ: повелѣ има**. Вр. 22 нема **и**. Вр 23 м. **оумолі: оумоливь**. Вр. 24 м. **оуготовании: оуготованни**. Вр. 25 м. **трьпѣти илоучаше: прѣбыванію илоучивь**. Вр. 26 нема речи: **ꙗко немоштиних**. Вр. 28 м. **пламенемь: недоугомь**. Вр. 29 м **чловѣка: чловѣчьскаа**. Вр. 30 м. **Христовь: Христовѣхь**. Вр. 31 м. **миѡгѡ: много же**.

Стр. 342, вр. 1 м. **доуши своꙗ: доуше своею**; а после **Братнюю** додати: **много**. Вр. 2 м. **мирь: мирѣ**. Вр. 4 после запете дометнути **и**. Вр. 5 м. **пособьствоуюмь: пособьствоуи ми**, а м. **вьзбранию́мь; вьзбраниꙗ ме**. Вр. 7—8 м. **ти милости: милости**

твоєи. Вр· 10 м. ниы: нимь. Вр. 11 нема п. Вр. 13 нема о Бозѣ. Вр. 14 м. ѿть: ѡ; а м. похвалиа: похвалиаа. Вр. 15 м. слава: слова; а м. оубѣгаю отьца сего: отьца сего оубѣгае. Вр. 18 м. ликьствию: ликоую. Вр. 24 нема же. Вр. 26 м. ветьхымь: древнимь. Вр. 27 м. прѣходе: прѣвъзыде.

Стр. 343, вр. 4 после быти додати: изволи. Вр. 6—7 м. самоноуждьнь: самоноуждьно. Вр. 9 после првога и дометнути вь. Вр. 15 м. желаюште: желають и. Вр. 16 м. еже и: еже ѥсть, а другога и нема. Вр. 21 м. реченноу: реченноую. Вр. 26 ношть нема. Вр. 27 после нимь дометнути и. Вр. 28 м. неизреченьныихь: неизреченьныю; а м. иже: ихьже. Вр. 29 пред доушоу дометнути и. Вр. 31 м. сладкою: сладко; а слышимою нема.

Стр. 344, вр. 4 единого и прѣжде нема Вр. 5 после его дометнути прѣжде. Вр. 8 м. нь что страино: нь и тое страное. Вр. 11 м. ʒаповѣдию же: и ʒаповѣдию. Вр. 15 после кончаньнѣмь дометнути же. Вр. 16—17 м. ѡсвѣтшоу: ѡсвитшоу. Вр. 18—19 м. кого иного вь июи: вь июи иного. Вр. 20 м. вьʒлежешта: вьʒлежештаго; а м. прьти: роуви. Вр. 21 м. ѡшьдьша: ѡтшьдьша, а и пред цѣло нема. Вр. 22 м. сіаюштѣ: сіаюшта. Вр. 23 м. своеи: своею. Вр. 28 м. светости: свѣтлости. Вр. 29 м. тако Бога: Бога тако; а м. негодовахоу: негодоваше. Вр. 31 м. пріети хоте: хоте пріети.

Стр. 345, вр. 1 м. ʒанюже: же. Вр. 4 его нема. Вр. 6 м. аггели опѣтаго: опѣтаго аггели. Вр. 7 м. страхомь: сь страхомь. Вр. 8 м. покрнвьше гробь: гробь покрнвьше. Вр. 9 м. плакахоу: плакахоу се. Вр. 12 м. троудовь поты иже: троуда вь поты юже. Вр. 18 нема ѿть. Вр. 21 м. ии: иниже; а вр. 21—22 ѿтходеште нема. Вр. 24 м. вь: и вь. Вр. 25 м. прославиюють: прославляють. Вр. 28 м. юже: юко; а м. и исцѣлюнни: исцѣлюними.

Стр. 346, вр. 12 м. много: многою. Вр. 14 м. разграбише: разграбивше. Вр. 16 м. ѡ: ѿть. Вр. 19 пред юже дометнути многихь. Вр. 22 м. рѡдь: рѡдомь. Вр. 23 м. прѣдрьжати: прѣдаше дрьжати; а м. сіа: тѣмь. Вр. 25 м. се ныню: съниа; а м. скаʒают: сказують. Вр. 26 м. иже польʒе: польʒе и. Вр. 27 м и намь вьсѣмь: вьсѣмь намь. Вр. 28—29 м. ѡставльше: избавити се. Вр. 29 пред благаа дометнути вь Вр. 30 м. бытіе: быти. Вр. 32 сь ѡтцемь нема, него су те речи премештене у вр. 33 после речи поклаланию; а после коупьно: коупьно и.

Život srpskoga patrijarha Jefrema.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

U „Životima kraļeva i arhiepiskopa srpskih (izd. Daničića u Zagrebu 1866)“ str. 386 zabiļeženo je da je na dan 3 Oktobra 1375 bio u Peći sabor, na kom je za patrijarha srpskoga izabran Jefrem, koji je negdje u planini kao pustińik u ćeliji živio. On se, kako zapis kaže, sam začudio toj časti, pošto se teško može pretpostaviti da je u pustińi mogla ńime vladati ambicija za visokim dostojanstvima, i pošto je i poslije kao patrijarah ostavļao prijesto da se vraća u pustińu i da tamo nastavļa pustińički život kojemu je bio odan. Interesantno je da je ovaj patrijarah bio prvi poslije pomireńa srpske crkve sa grčkom. U svome članku „O katalozima pećskih patrijaraha“ (Glasnik XXIII, 240) I. Ruvarac je napomenuo da je ovaj patrijarah bio pośļedńi koji je svoga biografa našao, i tijem upućuje na biografiju u Srbļaku (zborniku služaba i žitija srpskih svetaca) koji je 1861 u Biogradu štampan.

U mene ima jedan skorašńi prijepis života ovoga patrijarha Jefrema koji prema onome u Srbļaku od 1861 na koji I. Ruvarac upućuje, stoji kao pravi tekst napram skraćenoga. To skraćeńe kao da je izvršio sam izdavalac Srbļaka, i kako se on i pri izdańu i pri skraćivańu rukovodio samo crkvenom potrebom po svome razumijevańu, te je malo ukusa imao i za historijske i za literarne potrebe, to je u ńegovom skraćeńu propalo i ono malo što je bilo od interesa u originalu, koji je bio pred ńim. Za to sam našao, da je vrijedno izdati život patrijarha Jefrema takav kakav je, ma da mi nije pri ruci nikakav stariji ili boļi rukopis

Rukopis iz koga ja vadim ovaj tekst prijepis je ili prijevod pola srpski, pola rusko-slovenski skorašńega vremena, s nekim tragovima srpsko-slovenskoga originala. Ima ȣ ѡ щ, a skoro redovno ѣ ы ѵ. Ja sam mjesto ȣ ѡ i щ metao у о i шт (prema riječima ка'що i

*

ψo си u rukopisu koje se ne mogu čitati drukčije nego ка'што i што си), a mjesto ѣ gdje je mjesto ѵ vraćao sam uvijek ѵ. Ostalo sam sve ostavio, osim što sam uveo potrebnu interpunkciju.

Pred krajem ima biljeska o godinama života i službovańa patrijarha Jefrema. Gore je naveden izvor, iz koga znamo godinu koje je Jefrem za patrijarha izabran, to je 1375. Prema toj poznatoj godini kad se ostalo proračuna, izlazi da je Jefrem rođen 1311, zakaluđeren 1334, izabran za patrijarha 1375, a umr'o 1399.

Poslije pobrajańa napried navedenih godina patrijarhovih dolazi u rukopisu zapis: 1442, кругъ солунцу 20, луне же 11 koji sa tekstom nikakve sveze nema, a u rukopisu je stavljen kao pripis. Otkud to? Držim da je taj pripis bio kao pripis na onome rukopisu, iz kojega je naš prijepis rađen, pa je pisac, prepisujući ostalo, i to prepisao. To bi u ostalom dalo zakljućivati na priličnu starinu onoga rukopisa iz kojega je naš prijepis vađen.

Мѣсеца Іуниа 15 денъ.

Иже во светихъ оца нашего Ефрема третиаго патриарха и светаго великомученика иже въ царѣхъ Лазара, данашни празникъ коего свȣда православна црква празнуе веħъ за святога Княза и царя Лазара, кои е царствомъ прекрасно у тишини провео и дȣхомъ святимъ огражденъ біо, и манастире и цркве подигао и много школа и болнице оградио, милостину странимъ и сиротамъ поделио и всякимъ добродетелямъ и честию обдржавао; но судбина вишнѣга тако изволила, те проли кровь за веру православну и пречисту кровь Христову и часни крстъ и за отечество, и тако до днесъ почивау свете мошти его целокупно и благоухано у знатном кивоту у манастиръ Раваницу одъ нѣга создани у Фрушкои Гори. Он се данасъ увеселява у небесномъ царству и земалскомъ и моли Господа Бога за насъ небесно царство не изгубити и земалско на скоро добити молитвами его.

А святи и велики отацъ нашъ Ефремъ трети патриаръ светаго престола сего біо отъ области царства болгарскаго отъ страни тирские, рода свяштеническа. Родио се у цярство цара греческаго киръ Андроника, болгарскаго же Михаила а при србскаго же цара Милутина, и отъ одъ младости желание имаше у монашеско житие преити и ангелскимъ стопамъ по-

следовати, но му сродници строго возбраняху. И видоше га родители тако благораштение тѣлесе и духомъ святимъ ограждена его, но небрежаху и хотѣвши га браку сочетати. Нъ вседержителя недремлуће око види отроча да ће му бити сосудъ избранъ, и яви се юноше у сну во видѣніи. Види цара на престоле седећи со великою свѣтлостию у царску диадиму, и вѣнацъ на главѣ его. И приће к нѣму юноша, и возлия воду на руцѣ его, и со умилениемъ и тихостию говори: Господине цару, даи свободу своему рабу од оне кои ми бранв во чистоту иноческу преѣи у Господу Богу моему Исусу Христу послужити. Цар же милостиво узрѣ на юношу, и рече: Благодатъ моя с тобою, иниктоже можетъ възбранити работати Господѣви. То царъ изрече, и скине круну с главе свое, и тури на главу юноше. И тако юноша устане иза сна, и благодари Богу на такоме сновидѣнию и ослобождению родителя. И тако се разжеже ревностию духа святаго и стане путоватъ. И божимъ мановениемъ срете еднога старца кои живяше у пустину, именемъ Василия и отъ нѣга поставленъ бистъ ангелскимъ образомъ, и с нимъ пребистъ в постѣ и молитва[1] во единои пештери. Но га прочую ту сродници, и он се удали у Святу Гору, и приде у монастиръ Хилиндаръ, и ту се братио(мъ) со всакимъ благоговѣиниемъ и кротостию препроводивъ и по неколико времена целу атонску гору обходи и ко святому верху Аѳона достизаетъ поклонити се са сокрушеннимъ срдцемъ и благоговѣиниемъ. И ту доволно пребистъ в постѣ и молитва. Но судбина тако, и наствпе агаряни на Святу Гору, и многа зла опровергну. И одатле поће с некимъ одъ ученика нѣгови, и близъ Псипова града у нѣки Ибровски островъ исели се, и тамо га поставе у нѣки манастиръ настоятелемъ. Но колико се безмолвиа укланяше, имаше желание у србскои землі укрити се. И к соборнои великои церкви доће, и ту святима моштемь поклони се, и горећемъ серцемъ целива и од патриарха кир Иоаникиа свяштенолепно благословляется, па отідне к дечанскому манастиру и у едну пустину пребидне в постѣ и молитва, и добро просія во иноческо житие.

А Стефанъ царъ умре, востану смуштенія земи србскои, стари злодѣи и ратникъ дияво, и воста лукави человѣкы и разбоиници као звери люти, и нападоше на келию святаго, мисляхв

[1] Mjesto molitvah po narodnom izgovoru. Ovoga ima još.

да те наћи неко богатство, но онъ нахоћаше се у псалмопѣніи и богодухновени молитви. Виде святи них, и не устраши се о-таке дерзости; хоћаху га мачевима разнести, вичући: дай богатство. Ведећи святи таке зверове силнѣише него бесловесне, диже руке к небу умним сердечнимъ очима рече: сотвориви всачская, призри и виждъ. И тако всесилна владична десница избави га од онаке зле зверове ка што избави три отрока одъ пешти и святога Данила одъ лафова и святога Петра апостола одъ железне вериге у темницѹ. Чувши то блажени патриаръ киръ Сава со великомъ молбомъ и честию призива га к себи, и запрети областию дѹховнѹю да више тамо в тои пѹстини нико не седи. И преће святи к блаженому патриархѹ киръ Савѣ, и созда мѹ келию во место рекомо Ждрело у пештеру камену близо Средния Гори. И ту вселии се свети, и проводивъ лета многа, и често прехождаше к преосвяштеному Савѣ патриарху, и много его поучивъ о душеполезни словесех из други окрестни манастира прихождаху к светому и ползоваху се.

После нѣко време престави се блажени патриархъ Сава. Та пѹтъ царствоваше вели князъ Лазаръ у великои тишини, и божественимъ духомъ огражденъ биваше. И по нѣкои неслоге беше расколничество прежднн царева между цркве велике цариградцке и србске. Господин же князъ Лазаръ не трпе то гледатъ такова раздирания као благочестивъ, но совѣтъ сотвори со своимъ соборомъ и свѣтлимъ властелемъ. Живушти(мъ) у Святои Гори святие мужи избираютъ нѣкоего велика старца именемъ Исаию, и помотника и лубомудрена мужа попа Никодима, и пошле и у Цариградъ к преосвяштеномъ патриарху Филоѳею и свештенимъ сѵнодомъ. И соединяютъ цркве. И тако доћоше послати из Цариграда благословениемъ и радостию великою. И возвесели дѹше господъ србски архиеревъ и велможъ и всѣхъ прочи христианъ, и собираютъ соборъ и ишту мужа достоина таковомъ благословению и соединению духомъ святимъ, и обрѣтаютъ сего смиренаго богомудраго и богомданаго достоина житиемъ, дланиемъ, видѣниемъ, призиваю га на соборъ и поставе на велики престолъ патриархомъ, и вруче му божие цркве свяштенаа правила. И велику молбу святоме собору да га оставе у свои пустини бити; но воли божиеи нико не сме противити се, ни примати се кормила божіе цркве и достоино свяштенолепно словесно стадо

пасти токмо сей свети. Отверзаетъ своего языка медоточную струю и всѣх напаяетъ, као благоутробни отацъ утѣшаетъ своимъ поучениемъ; сиримъ, ништимъ податель, вдовамъ и обѣднимъ заступникъ и свакоме спасеное пристаниште: врагомъ, еретикомъ сопротивоборецъ.

Био еданъ еретикъ именемъ Влах, кога молитвою порази. Вере масалианске много свирѣпо нападаша на црковъ божие, и православни народъ оскорбяше; святи же воздвигну руцѣ и умния очи к Богу; из глубини сердца рече: Господи Исусе Христе, што си своею кровию православну црковъ одъкупио, микни од насъ еретика сего. И у скоро нападне га неисцѣлна недугъ, и тако зле душу свою изверже. Святи же благодари Богу на мновѣ яко не презрѣ моления его.

По времени па святи моли духовна своя чада и опште господу србску да га оставе во тишинѣ и безъмолви провести старостъ свою. Христолюбиви же князъ Лазаръ отложну старостъ его увидѣ, и состави соборъ, и вручаютъ кормило Спиридону и патриархомъ святаго престола сего. Святи же па оде у манастиръ цара Стефана, у святаго архистратига Михаила, и тамо бистъ 9 лѣтъ безъ молви.

Мину неко време, явля святи покои Князу Лазару и христолюбивому зету его Волку, промишленѣмъ Князу приѣе и проповедуе ему попуштениемъ божимъ грехъ ради нашихъ неизчетно множество седамъ царства на србску землю воздвижут се агарянъ. И ту Князъ Лазаръ мученическою кровию венчается. Спиридонъ патриаръ престави се у вѣчностъ, а велика црковъ оста вдова, а Турци еднако ратую и не може совокупити се соборъ. Паки шилю молбу святому да и у таковои нужди не остави. Видѣвши таковую нужду святи, не мога се одреѣи своимъ чадомъ, и тако доѣе на престолъ и к своему стаду. Добри пастиръ добри подвигъ о црква и душу о стаду своему полагаше. Помоштию божиею паку млади Стефанъ, синъ княза Лазара, совокуплаетъ соборъ и поставе Данила патриарха. Святи же с радостию великою Богу благодаривъ о такоме дару. Он же врати се у свою перво создану пештеру близо Средния Гори.

По маломе времену конецъ житию нѣговоме приближи се. Блажени патриаръ киръ Сава по обичаю своимъ клиросомъ приходитъ. Святи благослови(хъ) и со слезами облобиза(хъ) и

поучениемъ к страху божему потверди(хъ), и преда(хъ[1]) душу честну его в руцѣ божи. Патриаръ са своимъ клиросомъ всеноштно сотвори бдѣние, па у ютру со многимъ народомъ и пустиникомъ, отци со крести, иконима, кадили и свѣштама честно его тѣло во великои цркви принеше, с радостию духовну полагають у честнои рацѣ мѣсеца Іуния 15. Всѣх лѣта нѣгове 88; прежде монашества 23, а у ангелскомъ образу 41; во архиереиствѣ 24 . . . 1442, кругъ солунцу 20, луне же 11.

Седмо лето после преставления поче(х) се являть блажекому патриарху киръ Савѣ и епископу Марку нѣкадъ у виду окровени гроба, нѣкадъ у божественои литургіи у славу велику с нѣкима прекраснимъ юношамъ ангеловидними, паки на трапезѣ седяшта со свѣтлимъ и небосолнечнимъ народомъ по трећимъ видѣниемъ. Блажени патриаръ совокупивъ святи соборъ совѣшта да одриють святаго гробъ. И тако совершу свеноштно бдѣние и божествену летургию, и с литиомъ изићу на гробъ святаго, и створше молитву и наипервѣиши патриаръ нача(х) гробъ отверзти. И паки нача(х) святи являти се страшно и светлѣише паче перваго, и говорећи: по что на сие дерзнеши? Иже паки дерзнетъ раку или моштемъ моимъ коснути се, слово да иматъ со мною на страшномъ второмъ пришестви. Паки нача святи говорети: поштите ся[2], елима ви сила бити дѣлателемъ заповѣди Христови, и мое учение соблюди, и болша узриши; буди свободъ одъ ужаса сего; к тому не дерзнеши. Блажени патриаръ благодари Богу на таковомъ слишанию и поучению, и остави дѣло сіе. И сотворше празновати торжествено, и украсише раку его многоцѣнимъ каменомъ, различними шарами и завѣсомъ златимъ, кадиломъ, и благодаривше Богу яко сподобише се своего винограда гроздъ зрели, своему роду бисеръ многоцѣни и исцелителни, своеи обители драги каменъ светлући свемъ србскомъ роду, егоже молитвами, Господи Исусе Христе, Боже нашъ, помилуи насъ, аминъ.

---

[1] Što je u zagradi, izlišno je u rukopisu. Pisac nije izgovarao *h*, pa se ńime u pisańu samo zbuńivao.
[2] Iz потьштите се.

Odlomci sredńevjekovne kosmografije i geografije.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

U „Starinama X“, 44—61, u prilogu Članci hronografa trojadika o Srbima i Bugarima opisan je zbornik jedan koji je svojina moga poštovanog prijateļa g. V. Bogišića. U tome je zborniku Zonara (u nekakom izvodu), po tome pomenuti članci hronografa trojadika koji su u pomenutoj kńizi „Starina“ i štampani, Život despota Stefana od Konstantina filosofa, i među ostalim i članci iz kosmografije i geografije. Ti članci po tome rukopisu ovdje se u cjelini iznose, da bi se i ta strana stare naše kńiževnosti mogla iz bliže poznati.

(U početku, prije ovoga stoji ono što se vidi na slici I. Krug na ńoj kao da predstavļa zmiju koja je sebe uhvatila za rep. Za tijem počińe tekst kao što slijedi).

Потрѣба ѥсть вѣдѣти, ѩко вѣдомое населѥніє ʒемлѥ по вьстокоу оубо скончаваѥть се въ градѣ глаголѥмѣмь Сирасинь, ибо ѩкоже глаголють обонь сыхь, ѩко пих'тіа ѥсть и тръстіє и непроходно и бездънно. Оть тоуде въстоучѣнше Синін же соуть образь ѥл'лінскын, обаче праведнѣншін.

По ʒападоу же скончаваѥть се въселѥніє обонь Испаніє, къ западномоу океаноу, въ нѥгоже въходить се иже по нась море. Оть Испанііѥ даже до блажень острова ,а миліи растоаніє.

По севѣрнон же странѣ оть Ѳѵлс'каго острова, ибо обонь сего ненасел'но ѥсть стоуди ради; въ сихь оубо въ жетвоу незаходно сльнце сиць ѥсть на дьнін .м. и ноштін подобно, ʒиме же пакы неѩвлѥнно ѥсть на дьни и ношт; и .м.

На полоу дьне же живоуть Алисінн чловѣцн даже и тоу сімерс'тін обонь поль живоуштен варвари ѥʒицн и чръноображнін.

Начело сь Богомь о ꙁемли съписаніи о клоубномь видѣнии образа ѥѥ.

Слово .а. О клоубномь видѣнии образа ꙁемлѥ многаа ꙗвлѥніа соуть, паче же ꙗко осіаваеть сльнце въстоучные страни прѣжде неже ихь же въ западе, и сего ради прѣдвараеть прысно дьнь иже о Синеехь и иже въ Пер'сидѣ и иже обонь ѥꙁыкомь. Ѥгда во ѥсть полоу дьне въ Синеехь, есть въ сыхь оутро, и егда въ Персидѣ чась .д. ѥсть зде прѣвии, и кромѣ въсакого прѣкословіа западнаа растоеть въстоучныихь. Аште ли же кто речеть и оть коудоу ꙗвѣ ꙗко ѥсть се снце и ꙗко въ снцево растаѭть се часы, ꙗко въ нѣкоемь оубо мѣстѣ дьневи бытн, въ дроугомь же нощь, часове да въспріиметь, и се обрѣштеть, ꙗко ꙗвлѥнно се бысть оть сльньчнаго и лоунонаго оскоудениа. Съблюди оубо егда боудеть оскоудениа сльнцоу въ Персідѣ въ часъ дьнь,[1] и обрештеть се зде вь .а. чьсь, се въ зрештіихь лоуноу и въ лоунесное оскоуденіе, ибо стръмнины клоубнаго виденіа земле прилагаѭть се и застоупаѭть западные страны дои'деже възвысить се и къ здешнымь сльнце, ибо аште не би ꙁемлꙗ клоубовидиаа[2] нъ оуравиѥна и простръта въ ширинoу въсоую би просвѣштало. Ꙗкоже клоубовидно ѥсть сее виденіе ꙗвѣ и оть сего. Ѥгда бо плаваеть въ поучинѣ мор'сцѣи, прѣжде намь краѥ горь ꙗвлꙗѭть се. Приближ'ши же се ꙁемли видеть се и нижнишаа, и море бо ꙁемли сьносить се. И отъ ѕвѣздъ же клоубовидь бытн ꙁемлѥ образь ꙗвлꙗеть се. Аште бо не би снцевь образь ꙁемлѥ, въсе оубо ѕвѣзды намь видѣти се хотѣхоу ныꙗ, понѥже къ сѣвероу бытн дьневи, оубо ѕвѣзды севѣрные многыи ꙁримь ѭжнѣишее же не зримь. Се бо канокь, великаа звѣзда соушти (vidi sliku II) оубо въ Єгуп'тѣ видить се, и проуіимь ѭжнѣишіимь странамь, зде же не видить се, и не тъчію сіа, нъ и проуее ѭжиѣншее ѕвѣзды.

Слово .в., ꙗко по срѣдѣ лежить ꙁемлꙗ въсехь ꙗвлѥніе.

Ꙗкоже по срѣдѣ лежати земли въсѣхь ꙗвѣ ѥсть. Аште бо не бы по срѣдѣ была, нъ отстоꙗла къ въстокомь прѣклонꙗѭштоу се сльнцоу, инообразно были выше просвѣштаемые сѣни, могоуштомоу же лоучьшемоу искрьнь сльнца бо соушти просвѣштаѭштаго мали бываѭть сѣны, ѥгда просвѣштаен лоуч'шин ѥсть просвѣштаемаго, оть далече же лоуч'ше, нъ оубо осіаваемаа въса лоуч'шаа ꙗвлꙗла се би въстоучныихь, ꙗко ближнишіимь симь нашимь соуште, западнаа же оули-

---

[1] Nije jasno.

[2] Rukopis клобовидиаа ali bez sumńe griješkom.

шена, ıако отстоєштіимь западомь намь соуште. Аште ли же къ ȥападоу отстоала би сицевынмь съпротивнаа была выше, и аште оубо къ североу лежала би, къ сеи оубо чести протеȥали се би прысно просвѣштаемые сѣны, и аште оубо къ полоу дьне подобно. Ныни же въсıавшоу сльнцоу, къ ȥападоу оукланıають се сѣни; ȥаходештоу же къ въстокомь.

Слово .г. О величъствь земли отвѣщеніє.

Оть величъствии ȥемлıє многаа выше мнѣниıа, изрекоше же послѣжде въси, ıако стадіи ıєсть .ке. миріадь въса мѣра єıє отвѣнше сице се поутемь ȥемлıємѣрныимь ıєже дльгота єıє оть въстока до запада, ширина же ıєсть ıєıє оть севера даже до полоу дьне стадіи миріадь .ві.

Слово .д. Мнѣніа нѣкыихь о ȥемли.

Нѣцıи рѣше, ıако ȥемлıа на .ȥ. стльповь одръжимаа дръжить се. Се глаголıуште Соломона въспріємлıуште иже прѣмоудрость създа себе домь, и оутврьдивь и, ıємь стлъповь .ȥ. и твор'це глаголати иже на водахь ȥемлıу повѣшеи, неправо раȥмишлıаıуште сıа, ибо Соломоново решти протлъкованіє ıако многораȥличио пророучьство о седмыихь вѣковь о седмыихь климать ȥемлıє, о седмихь дарованіи доуха, ıаже достоиныимь дароуıуть се. Аште ли же на седмыихь стлъповь дрьжала се би ȥемлıа, стлъпи на коемь мѣстѣ стоєть оутврьждени, тегатоу ȥемлънoуıу дръжеште, понеже водѣ рѣше быти подь ȥемлıєıу, ıуже и бездноу нарнчуıуть, и пакы ıако дръжить се на водахь въ спріємлıуште твор'ць глагола, ıєже и выше положихомь, аште бо на водахь оутврждена би ȥемлıа, множаıє была би вода и множаıє быв'шіимь симь неисходити хотехоу .д. стіхіє, нъ нѣцıи рѣше несъмислъıи, понıєже разоумѣти подобаєть сıа како ȥемлıа лоуч'шіи ıавлıаєть се водь, къ инымь же мы глаголıємь неправо размишлıаєте, ибо окıєань вешт'ше сихь покриваєть паче ıавлıаємые ȥемлıє съ инымь же и проучаа мора. Се сıа въспрінми истинно же се быти ıєже иже въ светыихь Іоаннь Дамаскинь рече: въдроуsивыи ни на чесомь же землıу повелѣнıємь си, ибо въдроуsи, оутвръди, тѣмь же ни на чесомь оутвръди се ȥемлıа.

Слово .є. О водахь и пѣскоу.

Подобаєть вѣдѣти, ıако пѣскь и вода съсложено сьстоаніє стѣжаше къ дроугоу дроугоу, ıакоже и желѣȥо съ магнитомь, ибо желѣȥо идеже магинть видить, тамо и се идеть. Сице и о водѣ и пѣскоу, идеже ıєсть пѣскь, тамо и вода гредеть, обоıа же соуть долоу влѣкоуштаа, ıакоже и огнь и въздоухь, сирѣчь пара горѣ.

Слово .ѕ. О океаноу ꙗко окроужаеть ꙁемлю вьсоу.

Окроугь ꙁемле ѥсть рѣка, глаголѥмаа океань. Сь оубо врьхь..... вьстокы, поꙗса же два протежеть оть вьстока..... ды окроужающте ꙁемлю вьсоу, пакы сьвькоуплꙗють се на ꙁападнѣмь океанѣ, ѥже многоточнь паче вьсѣхь водныхь сьбранiи, ѥсть же и непрѣходнь, по вьсточнои же странѣ межда быти соуха, осечена, ꙗко и раздѣлꙗти того, кои'ць же межди ѥдинои раи, тѣмь же и глаголѥть се дверь раю, ибо двонмь поꙗсомь проливающтiнмь се, десным и лѣвын, бываеть породь токь обонмь источникомь, оуско ꙗко вьсе оускыѣнше, ради же тѣсноты и нарицаеть се и дверь раю. Ѥсть же дльгота милiи .к.

Слово .ꙁ. О весмрьтнѣмь источницѣ.

Подобаеть вѣдѣти, ꙗко изь срѣды раꙗ дрьжить жила и сьходить глъбиною ꙁемле и исходить кь настоештои ꙁемли и течеть по вьстокохь вода сладчаиши и нетлѣниаа, нетлѣниаа же и бесьмрьтиаа.

Слово .и. О седмыихь климать ꙁемли.

Размери же се вьселѥниаа оть древле прѣмоудрыихь вь .ꙁ. климать сицевѣмь образомь. Видѣше бо сiи ꙗко ѥлико страни соуть северинѣише, имоуть величаише дьни вешт'ше южиꙗнишiихь, и отдѣлнше вь прѣднѥе чести сьмотрише вьзраштати єдинь чась, наꙁваше сицеваа отстоꙗнiе отстоеште кь себе страны прьваа климата и именоваше се Померрон; ѥсть же Меррон гради ѥѳiопистiи, вь нихь же ѥсть дьнь чась .гi. Таже пакы видѣвше идеже ѥсть дьнь .гi. и поль, наꙁваше сыхь Оосниеехь; Синiи же ѥсть градь вь области ѥѳiоп'скои и ѥгуптьскыхь странахь. Сице же и сьтворише и о .г.-и климатѣ, и о ѥже нижнѥе страны Ѥгуп'тоу глаголѥмыѥ, имоуштiихь чась .дi. и о .д. и подобно же иже о шип'коу именоуемоу, имоуштомоу дьнь чась .дi. и поль. И о петои подобно вь нѥи же живемь, имоуштои чась .еi. и о шестои подобно, кь нѥе же дьнь чась .еi. и поль, и именоваше се Ѥлiопол..... .ꙁ.-а же по североу, имоуштi дьнь чась .ѕi. Ѥсть же и вь севѣрѣ страна нѣкаа вьселѥнные обонь .ꙁ.хь климать имоуштiа дьнь велнкь, лоуч'шiи ꙗвлѥнныихь чась.

(Слово .ѳ. О морихь[1]).

Мора оубо соуть великаа .д., и прьвое начинаеть оть Псоглавiе, досежеть же Ѥгупта и Єдема, и раздѣлꙗеть Ии'дiю, простираеть се

[1] Ovaj naslov nije naznačen u rukopisu, sigurno za to što je to pisac slučajno propustio. Prema ostalima mi smo ga na ńegovo mjesto stavili.

къ Океаноу преко Блаженнымихь островь, ибо океань въ ʒападиыхь странахь нмать островы многии, иже и нарицають се блаженнынхь островы, глаголюмн же и пѣсиые ради вины сицеви. Нѣкын корабинкь оузрѣвь н въсхотѣ поити тамо ꙗко да ꙗже тамо оузрить. Корабиць маль по въсоудоу оусъсоуди и оутврьдивь отплоу вь страни онн. Слыша пѣсны поемы н оужасе се оть пѣснен онѣхь, юлико полѣтевь въсхыштить се оть ныхь, и оть толѣ оубо островы нменоваше блажен'нынхь и пѣсиынхь. Сего же Єvсевiа ʒападна плов'ца нарекоше за юже сътворити сицево плаванiе въ ʒападиыхь странахь — .в. море ϒръмиоє. — ϒръмиое глаголють се ʒа еже быти ʒемли его ϒръмнѣ и оть съпротивлюниа сею ꙗвлюеть се ϒръмно. — Дроуѕiи глаголють. Дрѹѕiи же рѣше сего ϒръмно, за еже жити тамо ϒловѣкь соуштiнхь ʒовомынхь ϒръмиыхь и оть ϒловѣкь нареϒенiа море ϒръмио нарицають. ϒръмио глаголють се оть еже тоци быстри соуть оноудє многiи текоуште бывають, се бо море нѣдро нмоушти.

Слово .і. О третiимь мори. Третiе же море простираеть се къ Калам'вріи на Аламант'скые гори, отиоудоу же и Аламани нарицають се, възвраштаєть же се, вънѣдрѣеть се вьноутрь горь гадир'скынхь, и сице простнраєть се, съединюєть се океаноу, сланнше же юсть се море паϒе ниыхь, понеже гадир'скые горы сланы соуть, и ꙗко вьходить се тамо, слано бываєть.

Слово .аі. О .д.-мь мори.

ϒетврьтое море гредеть оть Сѵракоусь по сѣверю и поуть . . . по Асiи и Аламiи и простираеть се по сѣверныхь странахь, сходить къ Виʒантiи, поюже оубо тешти тамо множьство рыбь обрѣтають се.

Слово .ві. О облакохь.

Облаци же състоеть се оть ʒемлю и мора пирѣ въʒводнмѣ оть сльньϒиые топлоты и въ горнѣ мѣстѣ прѣносимыи ради тамошнюе стоудѣин и въ водоу прѣлагаемыи, ибо слъице само собою нѣсть топлѣнше ꙗкоже нѣцiи мнѣть, нъ топлота въ сыхь отꙗвлюеть се ради лоуϒен его къ ʒемли прострътынхь, и се ꙗвѣ оть крае великынхь горь; ближанше бо соуть къ слъицоу, стоудѣнѣнши же соуть паϒе ли нижиынхь. Снѣгь же не вода юст оутворомь нъ облакь мокрь, прѣжде съвръшенно въ водоу прѣлагати се съсыраемоу и сходнмоу, и сего ради слабь и ред'кь соуштьствомь.

О въздоухоу и огию.

Ʒемлю выше юсть и води и въздоухь къ съставлюнiю животиммь потребнѣншiи; сего же выше юсть огиь, несоуꙗть, ꙗкоже потрѣ-

боүемын оть нась, съ бо тлъстотиь и жегоүшть и съставнаа огнм прѣвъсходе, ѩкоже и голоть паүе стоүденин водь, оно же тън'кострано и благоүдръжанноү нмѣю топлотоү и не жежькь ѩкоже иже въ нась въсажденнаа топлота.

О градоү.

Градь же бываеть, ѥгда дъждь прѣжде на ҁемлю съннти помръзноүти, и аште далеүе съмръҁноүтіе боүдеть съходить клоүбуасто образь ради многаго отстоаніа иже по срѣдѣ растаюштінмь се сего външшина, ближнін же помръзь ҁемлю съходить дроүгообразно и многыи нмоүшти външшнѥе и оүбо въ въздоүхь бывають сіа: облакь, дъждь, снѣгь, градь, подобнаа же снмь бывають и къ ҁемли, нбо облакь ѩко мъгла, дъждь же роса, снѣгь же, слана, въ мѣсто же града голоть.

О млънін н громохь.

Млъніе же и громы н не съвръшають се бываюштінмь се облакомь дроүгь дроүга, нъ ѥгда сыхь топль доүхь съдръже облакн оүтѣскнѣе и стоүденнѣе ради съпротивлѥніа разгрѣаніа, ѡдръжештомоү бо съпротнвномоү съпротнвное нзбѣгаеть, нбо аште и вышнѥе страны ѥсть огньнаа въҁнось, нъ оүбо поноүждаемо оть вышнѣншее стоүденн и облакь постнжевіа нстрѣсаеть се къ долныннмь и аште оүбо мало ѥсть и мало топлотно творнть тъүю млънію и громь. Аште ли же ѥсть много топлое, бываеть и съжнгател'наа сіа млъніа, юже глаголють Кераунось, прѣдвараеть же млъніа грома ради внда скораго ҁрнть ҁрнмое, слоүхь же въ ть абіе не слышнть.

О троүсоү.

Вѣдомо ѩко оть ҁемлѥ раждназаемые въҁемлють се пара и одыханіе, ѥсть же оүбо пара мокротно и по срѣдѣ воды и въздоүха, одыханіе же топло и соүхо и врьҁодвнжно, оть нѥгоже и въҁдвнжеть се въѕдоүхь, и съврьшають се вѣтры, ѥгда оүбо се одыханіе ҁаклюүнть се ҁемлею и въсходештн соүштн, нштеть поүть нҁытн, подвнжеть въсоү належештоүю ѥмоү ҁемлю повелѣніемь божінмь и оүстроеніемь. Тншнн бо соүштн, множаншін и велнцн бывають троүсы и по троүсоү ѩко по многоү дыхаеть вѣтрь зѣлнь ради раз'сѣдшн се ҁемли оть ноүждиаго доүха подвнҁаніа и ноштію вешт'шен бывають нежели дьне, и по үто ҁа ѥже въ ноштн стоүдени быватн и състезатн се ҁемли лнце и ҁаклюүаеть се вънноүтрь одыханіе, прѣдварають же троүсь зѣлнін дъждн, и по снхь варь, соүть же по уестн и не по въсен ҁемли. Ѥдиною же въса ҁемла подвнже се на спасноүю страсть спаса нашего Іү. Христа. Самомоү желоү потресшоү се ҁемли бываеть же троүсь ндеже ѥсть ҁемла стегноүта и осоүшена, и въ нѣкынхь оүбо

бываеть часто, въ нѣкыихь же оскоудно и лѣтѣ и ѥсени паче, нежели ѕимѣ и весни, нъ аште и ѥстьствиныимь обычаемь съдѣвають се сіа, нъ божіемь съмотреніемь и оустроѥніемь.

О вѣтрь сьставлѥніи.

Соугоубоу соуштоу одыханію ꙗкоже рѣхомь, и сіа оубо мокра, ова же соуха; оть мокрые оубо бывають облаци и вода, оть соухые же вѣтры, соуть же числомь .ві, ꙗко вь дол'нѣмь желѣ зриши, идеже соуть въмѣштении.

(Ovdje je ono što se vidi na slici III.)

О небесехь и что ѥсть семоу соуштъство.

Оубо Арістотель петоро рече тѣл'но небо и дроугго .д. стіхіи; Платонь же оть доухь съставь съвькоупліати се небесное тѣло отрече, свѣдѣтел'ствоуеть же семоу Прокль глаголѥ оть .д.-хь цвѣтовь семоу съставити се съставомь, и великыи Василіе семоу съставы многовидно се рече. Соуть же семоу и поаси .ꙁ. по подобію, седмыихь вѣкь, въ сихь же поасехь соуть и .ꙁ. ѕвѣздь, ѥже и планиты нарицають, имоуть же иꙁобилно дѣланіе, въспріем'ше оть Бога дѣиствіе, се бо зреште ꙗко Боги мнѣхоу, имоуть же и свѣдѣтелѥ ѥдинаа коаждо ихь, иже соуть сіа ♄ кронь, ♃ ꙁеүс, ♂ арис, ☉ аполонь, ♀ афродить ☿ ѥрмис, ☽ . . ар'теми.

О иже въ небесехь кроугоу.

Въ небесехь ꙗко клоубоу соуштоу кроуѕи мнеть се обил'ны, велици оубо тріи: и сиериии'скыи, полоудьньны и ошриꙁонь, ѥсть же и сиерии'скыи ꙗвлѥ се зримь на небоу оть въстокь даже до ꙁапада, полоудьньныи же ꙗвлѥ се зре сего оть севера даже до юга, орискыи же зримь иже оть ꙁемли окроугло оть ꙁемлъныхь, ꙗвлѥють же се по ꙁимномоу образоу и жет'вномоу два кроуга ꙁаповелѣвающе слъньчныимь зарамь, о сихь же дроуѕіи два кроуга ѥгда сѣверныи и оть сѣверныи, соуть же пакы си въ ѥже повелѣвати благоодрьжнаго побѣждениа оть ꙁимнаго ненаселные.

О ѕвѣздномь соуштъствѣ.

Ѕвѣздное соуштьство огньно оубо ѥсть и въздоушно, вешт'ше имоушти огньнаго соуштъства нежели въздоушнаго, ибо небесны окроуѕи вешт'ше обладати въздоушнаго соуштьства неже огньнаго, ѕвѣзди же съпротивь.

О въображеніи ѕвѣздь.

Въображениа ѕвѣздемь соуть клоубовидни. Сіе образы Богъ съвръшеннѣише създаніи оукраси оть иже въ доухь стихіи и самого не-

бесе, и юже въ нюемь въса. Съвръшеннѣише бо, юкоже рѣхомь, сицево въображеніе проуӵинхь въображеннхь юсть, въса бо многооуглъна въображенія раздѣлюема дроуго съврьшають въображеніе, кроугь же раздѣлююшть не дроуго съвръшаеть, коупно же и прострьть юсть, юкоже оть юдиного писмене одръжнмо, и сего ради юдино носить, въображають се въ дроугь дроуга юсть образь. ○ Синодь ✡ шестооуглъно, □ четвороооуглъно, Δ тріоуглъно, ○͞○ и двомѣрно, ибо животнаго кроуга въ .ві. честін раздѣлюемын югда прилоучаеть се, ибо юдина ѕвѣзда въ начелѣ нѣкое чести, дроугын же въ изь начела иже оть сего третіаго шестооуглити се глаголють се, а иже начело сего .д.-го четврьтооуглъствоуеть въ начелѣ же петомоу триоуглъствоуеть, въ начелѣ же .ꙁ.-маго размѣрати, въ сеи же чести въси съпоутьшьствоують.

О ѕвѣздномь видѣніи.

Видѣніе ѕвѣздное юсть оть запада въ въстокь нъ оубо седмынхь планить скорѣише, отстоеть же лоунѣ дьнен .кѳ. и поль; юрмись же ꙁа мѣсець .аі.; афродить же ꙁа мѣсець .ѕі.; слъньце же за лѣто юдино и за дьнь юдинь; Арись же за лѣтѣ двѣ и поль; Ꙁеус же ꙁа .ві. лѣть; кронь же за .л. лѣть.[1] А непрѣлъстиые планити же въ горнѣишінмь клоубѣ соуште подвижоуть юдиноу честь за .ꙁѕ. лѣть, творець же подвиженіе свое по слъньчномоу шъствію.

Оть коудоу просвѣштають се ꙁвѣзди.

О семъ много невѣріе древлю прѣмоудрінмь бысть; нѣцін бо зреште лоуноу оть слъньца пріемлюштоу свѣть неп'штевахоу о въсѣхь ѕвѣздь, юко и сіе оть слъньца просвѣштають се; дроуѕін же зреште Афродить и Ер'мію подь слъньцемь соуштінхь и не далече сыхь отстоештінхь, юко просвѣштати се оть сего, мнѣхоу имѣти сихь же и дроугынхь свои свѣть.

О како бывають четиры врѣмена.

Въса оубо юлика божьствною сьдѣла прѣмоудростію бесчислъною и достоина чюдеси, паче же иже слъньчнаго шъствіа заре, ин бо по срѣдѣ небесь дьне шъствоуеть, нъ оуклаиюеть се оубо къ сѣвероу чести .кд., къ югю же подобно, югда оубо въсходио оть юга по дьневномь бываеть въздоушнын же творить образь; югда же пакы къ сѣвероу прѣклаиюеть се жътьвиын сьдѣлаваеть образь; югда же пакы къ полоудьньнынмь прѣклонить се юсенныи сьдѣваеть образь;

[1] Ovdje u štampanom tekstu znaci su izostavljeni; za to dolazi u prilogu na slici IV cio odsjek ovaj u vjernom facsimile.

ѥгда же пакы кь югоу, ꙁимнын творить обрaзь. Сее ради вины .д. врѣмена бывають.

(Ovdje se u tekstu vidi ono što je u prilogu na slici V.)

О дьнехь.

Соуть же решти и въ дьнехь не ꙗкоже дьне творити, нъ ꙗкоже, начел'ствовати дьнемь; дьнь бо и ношть старѣиши свѣтилникь бытіа, се бо ꙗвлꙗеть намь и псаломь глаголѥ: положи слъньце въ область дьни, лоуноу и ꙁвѣзды въ область нощти. Како бо имать область дьне и сл҄ьнце, ꙗко свѣть въ севе обносе, ѥгда же по нась ꙁаповелѣвающтаа прѣвъздоушныи въздоухь, дьнь подаваеть, раздрѣшь тъмоу, ꙗкоже не съгрѣшати ни кто решти дьневи повелѣноу быти подь слъньчнымь просвѣштеноу быти въздоухоу.

О величъстви слъньца.

И сътвори Богь двѣ свѣтилѣ велицѣ; не понѥже вешт'ша малѣишіихь ѕвѣздъ сего ради велицѣ нъ понѥже толико соуште описаніе, ꙗко испльнꙗти юже оть сихь просыпаюштоу се зароу, и небо осіавати и въздоухь и коупно въсоу ꙁемлю и море протеꙁати, ибо по вышниꙗхь странахь бывше и въсіаваюште и ꙁаходеште . . . срѣды отстоеште, ѥлико чловѣкомь въсоудоу проꙗвлꙗють се иже ꙗвлѥніе имать свѣтло величьствіе осоуштьствованіа инедииого сихь наꙁнамеиати ширинноу ꙁемлѥ къ вештости мнѣти или оулишенннѣхь быти, ибо оть далече отстоештаа малѣишаа зреть се; ѥгда же приближшнмь се пакы сыхь вешт'ша ꙗвлꙗемаго обрѣтаемь, слъньца бо никтоже близь, и никтоже далее, нъ равнѣ обстоаніемь по въсеи соуштінмь ꙁемли чести осіаваеть, ꙁнаменіе же ꙗко и Ін'діи и Бретаніи равно зреть, ни бо иже въ въстокоу живоуштінмь заходештоу великомоу ѥстьствоу, ниже къ ꙁападомь живоуштінмь късіаваюштоу оулишно, ниже пакы въ срѣдоу небесь бывшоу, ни на ѥдиноу страноу оулишаеть огрѣаніа, да не въꙁнеп'штеваеть те ꙗвлꙗемое, ниже ꙗко лакътное зрештінмь мнить се толико се помыслити, погоублꙗеть бо къ великыихь отстоаніи величьство зрештінмь зрештаго силоу невъсходештоу иже тамо съмотрити, нъ въсемь силою его въꙁопештаваеть се и по малоу сее чести въспріемлюште зреніа, малоу бо нашемоу зракоу бывшоу мала сътвори зримыхь въмѣнꙗти, своеи страстіи зреніе приносешти, ꙗко лъгати зренію.

Показаниге колико ѥсть слъньце.

Великаа оубо звѣзда по писанномоу свѣдѣтел'ствоу и беꙁчисльнаго ꙗвлꙗемомоу, и се оубо тебе боуди ꙁнаменіе величьства беꙁчислъно

соуште множьство иже по небесехь ѕвѣздь, иже оть сиихь въсиꙗваемыи свѣть недовольствоуеть тьмоу ношти раздрѣшати, се же ѥдино ꙗвль се вь поуть свои паче ѥште и чаемо прѣжде и въсиꙗти въсеи ꙁемли, погоуби тьмоу, покры же и ѕвѣзди, и сьмрькноути и сьтегноутыи вьздоухь исоуши и расыпа отноудоу и вѣтры ꙁорен и рас . . . ꙁемли истѣкають, толицѣ же соуштии ꙁемлѥ како вьзможе вь ѥдиномь врѣмени чась вьсоу осиꙗти, тькмо оть великаа кроуга зароу отрастити вь сихь ми прѣмоудрость хоудожьника оувѣждь, како вь растоꙗнии семоу оумереноу дасть топлотоу. Сице толикоу томоу топлотоу, ꙗко ниже паче потрѣби опалити ꙁемлю, ниже за оскоудѣние осоушеноу и неродноу оставити.

О лоунѣ.

Равно же реченьнымь и о лоунѣ помышлꙗи, велико бо и сеи тѣло и ꙗвлѥннѣише по слъньцоу, непрысно же зрѣние сее прѣбываеть величьство, нь овогда оубо съврьшень кроугь, овогда же оскоудѣвьши и малѣиши ꙗвлꙗеть се оть коеждe страни проꙗвлꙗюшти оскоудение, дроугаа бо страна покрываеть се вьзраштаюшти, дроугаа же страны сеи вь врѣме оскоудѣниꙗ съкриваеть се.

О оскоудѣнии слъньца.

Немѣстно оскоудѣние слъньцоу глаголѥть се не бо оскоудѣваеть, когда слъньчныи свѣть, нь о отьмнѣнии отьмнѣваеть, ѥгда вь тьиьцехь сьоузехь подсѣсти семоу боудеть лоуна, подь сею бо живоуштемь намь осѣнꙗеть очи наши слъньчныи свѣть, обаче .ві. прьсть тѣло лоунѣ размѣрають ѕвѣздоучьтьци, ѥже оубо вьсе ѥгда лоуиное тѣло слъньчнаа осиꙗниꙗ ꙁастоупаеть, ѥсть же и оуланшение семоу, ѥгда оубо вышьшии краи лоунѣ носить се и приближаеть се слъньцоу малою честию минить се се осѣнити ѥгда же нижьшаа боудеть понѥже вь велицѣ вь очи наши оударѣеть, вьсе ꙁастоупаеть слъньце.

О оскоудѣнии лоунѣ.

Оскоудѣваеть лоуна вьнѥгда вь ꙁемльное вьпасти осѣнѥние, просвѣштаемаа бо оть слъньца ꙁемлꙗ сѣнь творить нь не окроуглоу, иже дльгости ѥсть образь, нь . . . . видно, ꙗкоже оть равнаго вьстоупаниꙗ малити се вь остро; сицевa же сѣнь бываеть ꙁемлѥ, понѥже ѥгда троупь оть вештьшаго просвѣштаеть се троупа, окроугла бываеть сѣнь, ѥгда же оть вештьшаишаго врьтѣшкообразно вештьше оубо слъньце соуште и просвѣштаѥ сию, врьтѣшковидноу творить сѣнь, ѥгда оубо вь еже ꙁемли осѣнѥние вьпасти лоунѣ оурьнꙗеть, и ꙗко погыбьшии ꙗвлꙗеть се намь и ѥгда оубо вь корени вьпадеть сѣни сьврьшенно

погыбаеть, ѥгда же въ връхь малѣнши, понѥже врътѣшковидкаа сѣнь, ибо дѣлѣ ширѣе връхь же малѣншıи.

О огни.

Платонь оубо топлое огньно тѣло въсе оть огнꙗ и ꙁемлѥ и дроугынихь двоихь съставъ оудомнише се решти топлотоу слъньчноую. Аристотель же дроуго о съставохь сицево тѣло положи; иже топло, глаголѥть, слъньце иже дроугыи оутворь имоуште. Ѥгда оубо въпрашаемь, како нетопло соуште съгрѣваеть, ꙗко об'ште подвижно жеженıе и оть ꙁемлъныихь въздоухь, оть сего топлотѣ подлежешти оустраꙗеть се виновно, а ѥже ожеженıю и ѥстьствѣ и имени самъ пръво обрѣте и именова, ожеженıе бо глаголѥть въꙁсилаемомоу оть ꙁемлѥ одыханıю, въꙁносимоу оубо даже до полоуны лъкости ради, таже подвижимаа къ странѣ ѥдиной въспалꙗеть се, и ꙗко огнь ꙗвлꙗеть се и топлить належештаго ѥстьства соуштьство.

О ѕвѣздахь.

Оубо неблаꙁиъные ѕвѣзды въсе оутвръжденны соуште ꙗкоже Аристотель глаголѥть и небо непрѣложно съподвижни, понѥже оубо сице оть въстока къ ꙁападоу обраштаеть се семоу и сıи небесномоу съподвижници прѣлъстные же ради съпротивнаго съпротивлѥнıа и равно . . . . тел'но оть прѣмоудрые ꙁаповѣди да не съвръжени оть сихь поута и обраштенıе боудеть по своемоу ихь ѥстьственаго подвига оть ꙁапада къ въстокомь несеть се подвижоуть же се оть въстока вь ꙁападь иъ небоу съносимыи, отноудоу же слъньце по своемоу подвигоу .д. врѣмена испльнꙗеть вь лѣто свое, овогда оубо североу, овогда же южноподвижно, ꙗкоже съподвижеть се небо оть въстокь вь ꙁападь дьни и ношти творить.

О комить текоуштıихь.

Комите же бываюѣ одыханıа мокроти въꙁнесь се въ прѣожеженıе, и тамо притисноувь честь нѣкою тамошнꙗго огнꙗ, и ꙗко пишта и съиѣдь семоу быв'ши. Бываюѣ же комитомь образи сицеви, ꙗково оулоучить одыханıе образно, соуть же и множае реченныихь, ꙗко ꙁнаменıе лоукаво.

О доуѕѣ.

Глаголѥмаа доуга свое ѥстьство не имать иъ виденıе нѣкое ѥсть, ибо облакь малыи кропице иштоу и оть съпротивнаго подвижимоу слъньцоу прѣсецаеть наше зрѣнıе къ слъньцоу и мнить се нѣкои кроугь отсѣчень въ небесехь быти, ꙗкоже Аристотель показоуеть ꙁемлъныимь

*

водствиемь мѣры ꙗко иже кроугь бываеть иже лоуѵше нъ кроуга оусѣѵць.

О югда зреть се две слъица.

О лоунѣ и слъици многажди и о свѣтлыихь звѣздь състоить се, бываеть же оть клонимаго зрѣниа оть въсоудоу подь оукланшемоу и о слъици и лоуни, и ꙗкоже оть ʒемлѥмѣр'ствии образь показоуеть.

О образоу небесномоу.

Небо же юсть окроугло, и се ꙗвѣ оть прѣлъстныихь ѕвѣздь зрѣниа оть своихь мѣсть въсiаваюштiихь и ʒаходештiихь и сѣверное небо недвижно прысно зрети се оть нась, южныи же крыти се, ꙗкоже аште не бы было окроугло небо, въсако бо кловбо подвиже се, три имать знамениꙗ подвижила, жело и два кроуга, юсть же образь сь иже равномѣрномь семоу образоу множае пространнѣе и дроуѕѣмь образомь съвршеннѣнше.

О .вi.-хь животныихь иже соуть выше .ʒ.-мыихь планить.

Выше же .ʒ.-го небесе юсть иже непрѣлъстныихь ѕвѣздь ношение, соуть же оубо въ сѣверномь небоу .ѕ. имь же соуть имениа сiа: овнь; юнць; близньци; ракь; лѣвь; дѣвица. Шесть же пакы въ южнѣи странѣ, и имь же имена соуть сiа: ꙗрмь; скор'пiе; стрѣльць; кози рогь; росопроливьць; рыба.[1]

вi. животныихь.

(Ovdje dolazi ono što se vidi na slici VI.)

Сiе нелъстныe .вi. ѕвѣздь глаголють се и не прѣлъштаюштее и животныи, и окоукиꙗ; нелъстныи оубо глаголють се за еже не прѣлъштати наше зренiе, ꙗкоже .ʒ. ѕвѣздь, нъ паче ʒнаменоуема оть иихь нелъстно бывають кь мирѣ; животна же живота ради иже въси ʒнаменати или творити, окоукиꙗ же ʒа юже въходити и исходити слъице въ сiихь. Соуть же оутвръжденыи кроуговидно въ небеси.

(Ovdje je nacrtano ono što se vidi na slici VII).

О помръкноути слъицоу.

Мѣсеца Марта аште помръкнеть слъице, бываеть троусь велнкь, и начел'ници скон'чають се.

Мѣсеца Априла — страхь велнкь въ въсоу въселенноую, ꙗко и чеда своихь родителии открешти се.

Мѣсеца Маiа — инедино благо ʒнаменаеть чловѣкомь.

[1] Znaci su izostavljeni, pošto je radi slike koja slijedi i ova strana u cjelini uzeta u facsimile; vidi sliku VI.

Мѣсеца Іоунıа — царь североу плѣнить Скуѳы.

Мѣсеца Іоулıа — царь грьчьскын поидеть къ странамь пер'скынмь, аште и побѣдить сьмрьть.

Мѣсеца Аугоуста — звѣзды свѣть не послють и ниоуштее въ урѣвѣ жены метноуть чеда.

Мѣсеца Сеп. — царь грьчьскын бран'ствоуеть Югуп'ть и сьмрьть.

Мѣсеца Октомврıа — вьзоухь исть, и проузи прındоуть много въ странѣ сеи.

Мѣсеца Ноемврıа — соуть въ лѣтѣ ономь благаа многа и болѣсти чловѣкомь.

Мѣсеца Декемврıа — юсть гладь и градь и жетва соуха въ Арменıи, и въ ȥападе бои великь.

Мѣсеца Иноуарıа — врѣме добро naskameноуе и жетвоу доброу вь всемь мирѣ и многа чеда грьч'ска.

Мѣсеца Фер. — гладь великь юсть въ всеи вьселюннѣи.

Часовникь.

Мѣсеца Сеп. чась .а. ногь .кѕ.; чась .кѳ., ногь .ѕı.; чась .г., ногь .вı.; чась .д., ногь .ѳ.; чась . . ., ногь .ȥ.; чась .ѕ., ногь .є.; чась .ȥ., ногь .ȥ.; чась .и., ногь .ѳ., чась .ѳ., ногь .вı.; чась .ı., ногь .ѕı.; чась .аı., ногь .кѕ.; чась .вı. заходь.

Мѣсеца Ок. чась .а., ногь .ки., чась .в., ногь .иı., чась .г., ногь .дı., чась .д. ногь .аı. чась .є., ногь .ѳ., чась .ѕ., ногь .и.; чась .ȥ., ногь .ѳ.; чась .и., ногь .аı.; чась .ѳ., ногь .дı.; чась .ı., ногь .иı.; чась .а., ногь .ки.; чась .вı., заходь.

Мѣсеца Ноем. чась .а., ногь .л.; чась .в. ногь .кв.; чась .г., ногь .ѕı.; чась .д., ногь .гı.; чась .є.. ногь .аı.; чась .ѕ., ногь .ı҃., чась .ȥ., ногь .аı.; чась .и., ногь .гı.; чась .ѳ., ногь .ѕı.; чась .ı., ногь .кв.; чась .аı., ногь .л. ȥаходь.

Мѣсеца Дек. чась .а., ногь .лг.; чась .в., ногь .кг.; чась .б., ногь .ѳı.; чась .д., ногь .ѕı.; чась .є., ногь .иı.; чась .ѕ., ногь .аı.; чась .ȥ., ногь .гı.; чась .и., ногь .ѕı.; чась .ѳ., ногь .ѳı.; чась . . . . ногь . . . . ȥаходь.

Мѣсеца Іаноуарıа. чась .а.. ногь .л.; чась .в., ногь .кв.; чась .г., ногь .ѕı.; чась .д., ногь .гı., чась .є., ногь .аı,; чась .ѕ., ногь .ı.; чась .ȥ., ногь .аı.; чась .и., ногь .гı.; чась .ѳ., ногь .ѕı.; чась .ı., ȥаходь.

Мѣсеца Фер. чась .а., ногь .ки.; чась .в., ногь .иı.; чась .г., ногь .дı.; чась .д., ногь .аı.; чась .є., ногь .ѳ.; чась .ѕ., ногь .и., чась .ȥ., ногь .ѳ.; чась .и., ногь .аı.; чась .ѳ., ногь .дı.; чась .ı. ногь .иı.; чась .аı., ногь .ки.; чась .вı., ȥаходь.

Мѣсеца Мар. час .а., ногь .кѕ.; час .в., ногь .ѕі.; час .г., ногь .ві.; час .д., ногь .ѳ.; час .є., ногь .ꙁ.; час .ѕ., ногь .є.; час .ꙁ., ногь .ꙁ.; час .и., ногь .ѳ.; час .ѳ., ногь .ві.; час .і., ногь .ѕі.; час .аі., ногь . . . .; час .ві. ꙁаходь.

Мѣсеца Април. час .а., ногь .кд.; час .в., ногь .ді.; час .г., ногь .і.; час .д., ногь .ꙁ.; час .є., ногь .є.; час .ѕ., ногь .д.; час .ꙁ., ногь .є.; час ,и-, ногь .ꙁ.; час .ѳ., ногь .і.; час .і., ногь .ді.; час .аі., ногь .кд.; час .ві. ꙁаходь.

Мѣсеца Маіа, час .а., ногь .кд.; час .в., ногь .гі.; час .г., ногь .ѳ.; час .д., ногь .ѕ.; час .є., ногь .д.: час .ѕ., ногь .г.; час .ꙁ. ногь .д.; час .и., ногь .ѕ.; час .ѳ., ногь .ѳ.; час .і., ногь .гі.; час .аі., ногь .кг.; час .ві. ꙁаходь.

Мѣсеца Іоуна, час .а., ногь .кв,; час .в., ногь .ві.; час .г., ногь .и.; час .д., ногь .є.; час .є., ногь .г.; час .ѕ., ногь .в.; час ,ꙁ.; ногь .г.; час .и., ногь .є.; час .ѳ., ногь .і.; час .аі., ногь .кв,; час .ві.,- ꙁаходь.

Мѣсеца Іоула, час .а., ногь .кд.; час .ві., ногь ,гі.; час .г., ногь .ѳ.; час .д., ногь .ѕ.; час .є., ногь .д.; час .ѕ., ногь .г.; час .ꙁ., ногь .д.; час .и., ногь .ѕ.; час .ѳ., ногь .ѳ.; час .і., ногь .гі.; час .аі., ногь .кг.; час .ві. ꙁаходь.

Мѣсеца Авгоус., час .а., ногь .кд.; час .в., ногь .ді.; час .г., ногь .і.: час .д., ногь .ꙁ.; час .є.; ногь .є.; час .ѕ., ногь .д.: час .ꙁ., ногь .є.; час .и., ногь .ꙁ.; час .ѳ., ногь .і.; час .і., ногь .ді.; час .аі., ногь .кд.; час .ві., ꙁаходь.

Съмотреніє въселюнныє.

Оть Єдема до Драхмы монь .а.; поуть рѫкою Фисонь; и оть Драхмы до Єулата .о. монь, тамо оубо чловѣци и сѣють и жнють и въса обшта имоуть, обонь христіанє; оть Єуилата въ Юрминь монь .мє.: оть Чиска въ Дисманіє монь .в., даже до зде юсть нераздѣлно чловѣкомь, начел'ствоуеть же ꙁемлю сіа оть Фісона рѣкы, соуть же и живоуштеи въ сихь богоуѣт'ци, юже оть Дисімань, єзыкь глаголюмыи Хоне, юꙁыкь же съ велико имать растоаніє, мѣсець .и., имать же и мѣста безводна монь .кѳ., прѣходь прѣплоути великоую Ин'дію ꙁа мѣсець .ꙁ.; оть Индіє въ Аксномень прѣплоути мѣсець .ꙁ.: оть Аксіомень прѣплоути чрьмнемь моремь и приходити въ Индію малоую ꙁа мѣсець .є.; оть Индіє плавати Пер'сію мѣсеце .г., оть Пер'сіє въ Саракины монь .в., оть Саракінь отплоути въ Єуилать чрьмнѣмь моремь въ пристаниште пер'снд'скоє и їндінско и оть Югуп'та монь .ѳ.; оть Єламіє до Антіохіє монь , . . : оть Антіохіє до Костантина града

моиь .лв.; оть Костантина града въ Римь моиь .пѕ.; оть Рима до Халіе моиь .кꙁ., коупно моиь ҂арке. Моиь имать милин .ꙁ., стаднонь же сежаин .р., милин сежань .҂п., ꙗко быти въ милин стадін .ꙁ. и поль.

О Едемоу.

Едемь и макаріны црькоу ієдинкоу имоуть, ієсть же оть анѳраꙁа ієдины камѣнна; дльгота милин ꙁ. и ширинноу .г., имать жрът'кинкь .ꙁ., въсходь жрътвинкомь .ꙁк. степень. Подь инмь исходить рѣка, гредоуштіа изь раа, раздѣлıаєть же се въ д. ѵести, и оубо Геои и Фісонь, иже и Ниль гредоуть къ полоу дьне, Тѵгрь же и Ефрать по сѣвероу, и оубо Геонь въ Ієгѵптѣ бывь, ієдинь оубо источникь идеть въ Лѵвію, два же въ вышнюю Еѳіопію, иже и състає се вода и множить се, и нападаєть Егѵпть Аѵгоуста мѣсеца глаголієть же се съ Ієгѵптѣны истапіє, ієже сказоуєть се: оть тьмы вода.

Сицево и о Тѵгроу и Ефратоу бываєть, оть плода бо раискаа имоуште рожденіє, таже подходеште подь ꙁемлю ꙗвлıають се пакы по Тавре горѣ

И оубо Ефрать свѣтло ѵеѵеніє имать, съходе оубо оть сѣверныихь страиь къ южныимь порождае се пер'скомоу океаноу глиби творе и тръстиаа єзера и въ сихь беꙁь вѣсти ꙗвлıає се.

Тѵгрь же оть нѣкоего ієѕера въстоѵнаго безь вѣсти исходе, истиѵеть къ южнымь странамь и прѣсецаєть трикон'скоу гороу о Маса-гетѣхь съедниıаєть се Ієфратоу, и раздѣлıає Вавилонь и съходе приближаєть се Перидоноу, въходить къ пер'ско нѣдро, прѣжде же съвкоупити се Ієфратоу, оба дроугь дроуга раздѣл'ни текоуште, твореть междоурѣѵіє, имоуште мирь оть Ієфраѳа до Тѵгра .ѵ. .кп.

Фисонь же, иже Исть глаголієть се и Гаꙁь и Истрь и Доунавь оть Травь, и съ оть раꙗ исходе и ꙁашъдь подь глъбины ꙁемлıє въ ꙁападѣ исходить къ Пеонстѣи горѣ, соуѵитеи оть Сікел'скаго морıа до Германь, къ севериомоу океаноу, и оть тоудоу гредѣть къ въстокоу и проливаєть се къ аксінскоу поѵѵнноу петіими оусты.

По сіихь же рѣкы .лѕ., иже ієсть Іордань, Нифь, Танан, Данапрись, Миніись, Ієриман'ѳь, Ались, Асопь, Ермось, Прасинь, Рось, Варись, Ал'фіє, Таврось, Еврогь, Мелидрь, Приnось, Аѵксиось, Пилорь, Пирамь, Меонь, Еѵрось, Саггарь, Афен, Памен, Нпер'ган, Кались, Саміє, Паид'рь, Стровось, Охіаль, Вирь, Хионь, Ієрись, Стрось, Продань

Соуть же и горы .ві.: Хивань, Кавкасіа, Авлись, Олимвь, Арарать, Ѳаворь, Синаа, Пириніимь, Кідеи, Ѳер'мокіє, Ієрмоніонь, Ієрасимь.

Ѵто наꙁнаменоуєть се Адамь? .а. Анатоли, єже ієсть въстокь; .д дисись, ієже ієсть ꙁападь; а. арістось, ієже ієсть сѣверь; .м. месимвріа, ієже ієсть полоу дьне.

О поучинѣ.

Въспріемлють врѣгь пучинѣ Єлиспон'ть, оумалѣю въ Авиwь и Систонь, та же поучина оумалѣеть се вь Халкидонѣ и Виѕантіи, идеже юсть тѣсино оть иждоу же поучина научинаеть, таже Имеот'ско езеро, пакы же начело Юевропіе и Лнкіе и вирит'ско въ пирни'скоу гороу, оумаленоу же даже до тирии'скаго прѣхода. Врдни'ско же юже о Сар'донѣ гредеть долѣ кь Лнвін, тир'ско же даже до Сикеліе оумалѣе, начел'ствоуе оть логистінкынхь краи, таже крит'скыхь и сикел'скыхь и ионскынхь и ангелскынхь прогивае же се оть сикел'скынхь поучинь, юже нарнують корин'тьско нѣдро, иже алкион'ско море соунінско же и сикиленско прѣемлюшти поучинѣ сароинт'скои, таже мир'тоонь и карии'ское, въ нихь же кикладе, и карпат'ско и Пам'филіонь и Югуи'ско, юже юсть облиѕь Європь оть таи'скые рѣкы исходе даже до иракліискынхь стлъповь стадіи миріадь ѕҫѳ. .ѱѕ., ливіиско же оть газ'скынхь оусть каиовит'скынхь стадіи миріадь .в. .ѳ, .сив. А Синие же оть Канова до Тана рѣкы миріадь .д. .роа. коупно окроуженоую же о нась въселюнноую стадіи миріадь .гі. .ѳ. .ов.

Apokrifi iz štampanih zbornika Božidara Vukovića.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Od svega što se u nas u staro vrijeme štampom izdavalo, najviše su štampani, najviše traženi, po tome najrašireniji po narodu, a razumije se i po svome uticaju na masu narodnu za literarnog historika najznatniji su zbornici koje je u malom formatu Božidar Vuković za putnike štampao. S toga se tim djelima stare kńiževnosti ne može previdjeti ogromno značeńe, niti se može dovoļno velikom cijenom izmjeriti ogroman uticaj, koji su ti zbornici, toliko puta preštampavani, izvršili na narodu u ta vremena. Sva potrebna data o toj vrsti štampanja ja sam prikupio i iznio u članku „Božidara Vukovića zbornici za putnike, izdańa poznata i nepoznata“, koji je štampan u Glasniku srp. uč. dr. XLI. U toj kńizi Glasnika može se vidjeti cijela sadržina toga zbornika, i po onome se može prosuditi čime je on publiku interesovao, kao i šta je publika onoga vremena tražila, kakav joj je, to jest, bio ukus, čime li su joj imali da ugode redaktori zbornika. Uz taj posao rađeni su i drugi. Jedan od glavnih dijelova sadržine toga zbornika, Život svete Petke, djelo bugarskoga patrijarha Jevtimija, ja sam s potrebnim komentarima naštampao u Starinama IX, 48—60; drugi od ne mańe znatnih i primamļivih dijelova sadržine toga zbornika, legenda o svetom Đurđu, takođe sam izdao s potrebnim komentarima u članku Legenda o svetom Đurđu u staroj srpsko-slovenskoj i u narodnoj usmenoj kńiževnosti u Starinama XII, 119—165. Oba ta komentara potvrdiće što je malo čas rečeno o znatnosti toga starinskoga tako da kažem almanaha u našoj staroj kńižev-

nosti, i moći će dovoļno poduprijeti moje mńeńe, da je on bio jedna od najpopularnijih i najvećma raširenih kńiga stare kńiževnosti.

Ovdje se pušta na svijet i završetna publikacija o tome zborniku, koja može prema gore navedenim publikacijama, što su u Starinama izašle, smatrati se kao treći članak, a s ńima i s onijem što je u Glasniku XLV (gdje je tačan bibliografijski opis) čini jednu cjelinu. Apokrifi koji su ušli u sastav toga zbornika morali su po svemu što mi sad znamo, biti takođe jedan od privlačnih dijelova ńegove sadržine.

Pokazano je već u Starinama XII, 143 i u Glasniku XLV, 147 kako je godine 1520 Božidar Vuković, poznati osnovalac srpskoslovenskoga štampańa u Mlecima izdao dvije kńige zbornika za putnike. Poznije su ta dva zbornika sastavļena u jedno, i tako su štampana 1527, 1536, 1537, 1560, a može biti i koji put više. Osim kalendara, časlovca i katavasije, u prvu su zbirku redaktori metnuli nekolike apokrife. Druga pak imala je paraklise i žitija svete Petke i svetoga Đurđa. Kad su poznije obje zbirke sklopljene u jednu kńigu onda je sve to zajedno došlo u jedan zbornik. Ali ne izgleda li, da su zabavni dio prve kńige bili apokrifi, a zabavni dio druge kńige žitija svetaca?

Apokrifi o kojima je riječ ovo su:

α. Єпистолїа Ав'гара цара послана Ананїемь бьрзоход'цемь кь Господу Богу нашемоу Іу. Христоу.

β. Ѿтписаниѥ Господа нашегѡ Іу. Христа послан'на Ананїемь брьзоходцемь кь Ав'гару цару вь градь єдескы.

γ. Чюдо ѡ светѣмъ оуброусѣ господны и ѡ кѥрамиди и ѡ чюдесемъ быв'шїимь ѡ нѥмь.

δ. А се имена господня, čislom .ов. да єже ихь имать и носить съ собою чьстно ѡть въсакогѡ зла избавлѥнъ боудеть.

ε. А се имена прѣсветыѥ Богородице, числомь .ов.

ζ. Слово светаго Павла апостола ѡ исходѣ доушевнѣмь.

O poşļedńem ima da se progovore dvije tri riječi. On dolazi samo u prvoj kńizi zbornika u izdańu od 1520. Ali u sklopļenom izdańu zbornika ńega nema (pa držim da ga neće biti ni u izdańu od 1527), nego su na ńegovo mjesto došle da popune prostor crkvene pjesme grčkim jezikom a ćirilovskim slovima. Redaktor sklopļenoga izdańa izostavio je apokrifno Слово светаго Павла апостола ѡ исходѣ доушевнѣмь ili sam po svom nahođeńu ili može biti po savjetu većih crkvenih i kanoničnih autoriteta toga vremena.

To **слово светаго Павла апостола** ja sam po istom tekstu prve kńige Božidareva zbornika naštampao u kńizi Примери књижевности и језика старога и српско-словенскога, Београд 1877, 437—440. Ostali gore navedeni apokrifi α—ε štampani su u svima ostalim izdańima. Nih i mi ovdje iznosimo na svijet kao apokrife koji su jedini od svih slovenskih apokrifa u staro vrijeme tako mnogo puta štampani, i koji su zbog toga za cijelo i čitani i više nego ikoji drugi apokrif. Sad ćemo još koju vrstu napisati o tekstu i o dosadašńim izdańima ńihovim.

U Tihonravova Памятники отреченной русской литературы, т. II, 11—17 nalazi se naštampan jedan ruski tekst poslanice Avgara cara k Isusu Hristu. Taj rusko-slovenski tekst niti je tako potpun niti dobar kao ovaj Božidareva zbornika. U ńemu je materijal prilično ispremetan; pod gore navedenim imenom dolazi najprije samo priča o ubrusu, a pismo Hristovo dolazi tek poslije priče. Među tim iza priče dolazi jedan dodatak o vrijednosti ńenoj, iz koga se vidi koliko se u ńu vjerovalo. Među Srbima se, bez sumńe, tako isto u priču vjerovalo, i u tom vjerovańu i treba tražiti uzrok, po kome je taj apokrif došao u štampariju Božidarevu i zauzeo mjesto u zborniku. Naš tekst, na priliku, poslije priče o ubrusu završuje se ovako: **Сіа ʒнаменіа егда видиши и сіа имена егда проучитаюши, непобѣждень боудеши вь рати и ѡть вьсѣхь врагь избавлıень боудеши, и оть напрасніе сьмрьти и ѡть страха ноштнаго и ѡть дѣиства сотониина, и ѡть вьсакое напасти ʒнаменіемь чьстнаго и животворештаго крьста ѡграждаемь и вьсѣми имени господными .ок. и вьсѣми чюдними и неисслѣдимыими ʒнаменіи прѣславніе и чьстные матере Господа нашего Ісоуса Христа, емоу же слава вь вѣкы аминь.** Taj isti dio u ruskom se rukopisu ne nalazi tu, nego pred člankom o imenima kao što će se niže naznačiti, a na završetku priče o ubrusu od čega spasava i čuva ta priča ili hartija na kojoj se po svoj prilici nalazila uvijek i slika Hristova na ubrusu kao što se vidi u pomenutom Božidarevom zborniku. Očevidno se hartija s pričom i sa slikom Hristovom na ubrusu morala nositi kao amajlija. Ruski tekst, na priliku, kazuje kako se o Hristu Isusu gospodu našem razrješava svaka muka i nevoļa gdje se samo zateče poslanica Hristova, bilo to na putu ili na moru, na ratu ili na parnici, u napasti, u ogńu ili u tresavici. Ko je još s nekim formulama i držeći poslanicu na sebi u ime Hristovo, ili je davši onome koga hoće da oprosti nevoļe ili bolesti, u ime Hristovo oprostio ga, tome je bilo oprošteno, i on se nevoļe opraštao. Tu

su još neka imena pomińana, i cijela je stvar nešto zbrkana i ne sa svijem razumļiva.

Kako je po netačnim rukopisima poznijega vremena radio, tako je Tihonravov odvojio od ove stvari članke o imenima Boga i Bogorodice koji su u jednoj cjelini s ovijem. U ńega pak je poslanica Avgara cara u početku, a imena su Boga i Bogorodice na kraju kńige, i kako je vaļda u ruskom rukopisu koji je pred ńim bio oboje smiješano u jedno, tako je on i u svoju kńigu metnuo oboje zajedno pod naslov Семьдесятъ именъ Богу. Uz ostalo, dakle, što se publikacijom ovih Božidarevih izdańa dobija za poznańe stare literature, oni nas obavještavaju i o potpunosti teksta i o međusobnoj vezi koju su ove sitne stvari imale u kńiževnosti i u životu sredńega vijeka.

Na pošļetku cijela stvar još nije potpuno predana sredńem vijeku. U Rusiji se još i danas štampa slika Hristova na ubrusu, i razumije se prodaje i raznosi po narodu. Preda mnom je kńižica Сказаніе о нерукотворенномъ образѣ Христа Спасителя. Съ приложеніемъ хромолитографированнаго изображенія Нерукотвореннаго образа. Санктпетербургъ. Изданіе Редакціи журнала: „Мірской Вѣстникъ“ 1865. Na 8-ni 7 str. Napried je slika Hristova, samo glava s malom bradom i dugačkom kosom na ubrusu koji drže dva anđela. Apokrif je štampan sadašńim načinom i slogom, nešto očišćen od sujevjerica, ali s dodatkom priče o daļoj čudesnoj historiji nerukotvorenoga obraza. Struja, dakle, literature sredńega vijeka ne zamire u Rusiji ni poslije tolikih literarnih veličina. Nije u tome boļe ni u nas. Ja imam jedan apokrif štampan u Biogradu 1881 troškom jednog trgovca, o kome ću govoriti kad mi se za to ugodna prilika ukaže, ako mu, to jest, stari original nađem. Ove sitnice pokazuju onu istinu, da se duhovni život narodni razvija po vrlo čudnim i zapletenim zakonima. Vremena dugo žive i sporo umiru!

α.

Єпистоліа Ав’гара цара послана Ананіємь брьзоход’цемь кь Господꙋ Богꙋ нашемоу Іу. Христоу.

Благослови, ѡче!

Ав’гарь царь, мѣстны кнезь єдескаго града, оуповаєть видѣти те, и не ѡтстоупаєть Господꙋ Іу. Христоу хвальшоу се въ Іеросалимѣ радовати се, рекь: слышахомь ѡть тебе, Господи Боже мой, и ѡ

твоихь цѣлѣ'вахь бывшыхь тобою, ꙗко ты безь вльхвованіа и безь билїа исцѣлѣніа словомь единѣмь твориши, слѣпимь прозрѣніе, глухимь слышаніе и хромимь хожденіе подаеши, и слоукіе исправлꙗеши и прокаженіе оуиштаеши, и дльго моуүимие болѣзны исцѣлꙗеши, и неүистіе доухы словомь ѿгониши и женоу крьвотоүивоую прикосновеніемь ризь твоихь исцѣлиль юси и мрьтвые вьскрѣшаюши. Таковаа слышахомь ѡ тебе, Господи, и съмислихь вь срьдци своюмь, ꙗко ты юси знаюмь Богь вь Іоудеи, ты единь ѿть двою сынь божіи сьшьдіи сь небесе, и твориши таковаа үюдеса. Да того ради писахъ, молю ти се, Господи, и мили се дѣю, да до мене пріити не ѿреүеши се, да не недоугы еже имамь исцѣлиши ми. Нво слышахь ѡ тебе, Господи боже мои, ꙗко жидове рьп'штоуть на те, и хотеть оубыти те; юсть оу мене градь маль, нарицаюмы Єдесь, и ть довлѣютъ тебѣ и ѡбѣма на десете. Исцѣлити ми се повели, Господи, еже ѿть Іеросалима надѣюштаго се на те.

β.

Ѿтписаниѥ Господа нашегѡ Іү. Христа послан'на Ананіємь брьзоходцемь кь Ав'гарꙋ царꙋ вь градь едескы.

Блажень еси, Ав'гарꙋ царꙋ, и градь твои Єдес; блажень юси, Ав'гароу царꙋ, ꙗко не видѣв' ме вѣрова вь ме и вь ѿтца моего. Того ради оуготовають ти се здравіе тѣлоу твоюмꙋ и спасеніе доуши твоюи. Єже въсписал' ми юси пріити кь тебѣ, вѣдомо боуди ти, ꙗко послань есьмь ѿть послав'шаго ме ѿтца да прѣстоуп'ноює изьгнаніе юже вь раи потрѣблю; прѣклонь небеса сьнидохь и родих' се ѿть Маріе дѣвице; сам' се смѣрихь, да ви вьзнесꙋ; заоушень быти хоштꙋ, да ви свобѡждоу; ѡцта и жльүи напоень быти хоштоу, да ви напою үаше бесьмрьтные; и трьновь вѣн'ць хоштоу понести, да ви раздрѣшоу; и на крьсть хоштоу вьзыти, да ви на небеса вьзведоу.

И запеүатан Господь Богь епистолію .з. печатми, еже вьѡбражен'міи соуть сице, сказаніе .з. печатіи вь трехь лицехь Богь знаюмь есть, и нареүеть се ѿть двою единь.

γ.

Үюдо ѡ светѣмъ оуброусѣ господны и ѡ кюрамиди и ѡ үюдесемъ быв'шіимь ѡ нюмъ.

Приюмь Ав'гарь царь епистолію господию вьзрадова се радостію великою. Жидове же рьп'тахоу на Ісоуса хотеште оубыти его. Призвав' же Ав'гаръ царь скорописца иконамъ, и заповѣда юмоу ити

скоро въ Ієросалимь видѣти Ісоуса, и написати ѡбразь его на оуброусѣ. И пришьд'шоу емоу вь Ієросалимь, и срѣте его Ісоусь вь ѡбразѣ чловѣчьсцѣмь, и рече юмоу: что тако скоро течеши, чловѣче? Ѡн' же рече: ѡть Ав'гара цара послань есьмь видѣти Ісоуса Назарянина и написати ѡбразь юго на оуброусѣ. И ѡтвѣштавь рече юмоу Ісоусь: вь сьборишти ѡбрѣштеши того вь цр'квы. И абіе вьшьдь Ісоусь вь сьборишти, оучаше народи въ цр'квы. Скоронисьць же вьшьдь сѣдеше на вратехь, хотѣше писати ѡбразь лица его на оуброусѣ; трепетнь бывь, и не можаше вьзрѣти на лице юго, и недооумѣваше се въ себѣ. Видѣвь же Ісоусь и вьꙁва ѡть сьбора и рече юмоу: вьниди, и даждь ми. еже носиши ѡть Ав'гара цара И вьшьдь дасть юмоу оуброусь. И вьзьмь ѡть нюго Ісоусь оуброусь въ роуцѣ свои, и положи на лици своюмь, и вьобрази се ѡбразь лица его на оуброусѣ, юко дивити се вьсѣмь зрештимь вь сьборѣ. И дасть апостолꙋ Ѳадею лев'гитьскомоу и посла юго въ Єдесь градь, идѣже лежаше Ав'гарь царь ѕѣло лѣть на ѡдрѣ. Ѳаден же скоропослан'никь поиде сь Ананіею, вьꙁьм'ша ѡбразь господьнь. Носештиша же има пріидоста вь града нарицаюмаго Єраполисоу въ гостиници, и оубоюв'ша се сьриста ѡбразь господьнь междоу двѣма керамидама. И абіе въ ть часъ показа се стльпъ ѡг'нь ѡть ꙁемлю до небесь. Видѣв'ша же стражию града таковою чюдо вьꙁоупише велїемь гласомь, и вьставь вь ть часъ апостоль Ѳаден, вьзьмь ѡбразь господьнь, и иде вь пѫть свои. Народи же людьсціи изыдоше из' града и пріидоше на мѣсто идѣже стоюше стльпь ѡгньны и ѡть страха того оубоюше се ѕѣло, и падоше ниць. Видѣв'ше же вьѡбраженъ ѡбразь господьнь на керамидѣ и вьꙁьм'ше вьнесоше вь градь, и прославише Бога о быв'шемь чюдѣ, и ѡть страха оумльчаше. Ѳаден же, скоропослан'никь, пришьдь вь вратомь града єдескаго, и затвореноу соуштоу ѡтврьꙁе се имь, ѡбрѣтоста вьнѣ врать чловѣка нѣкоего хрома пльꙁешта, на колѣнѣхь. Видѣв'же апостоль носешта ѡбразь господьнь и вьзоупи кь нюмоу: апостоле господнь, помилоуи ме. И прикосиꙋ се емоу ѡбразомь господнымь и вьнезапоу исцѣлѣ хроми, и тече вь градь кь матери своеи. Видѣв'ше же граждане таковою чюдо дивлѣхоу се, глаголюште: не сь ли бѣ сынь вьдовичь пльꙁеи на колѣноу. Ини глаголахоу: подѡбнь юмоу ест. Ѡн' же глагола: аꙁь есьмь. И вьꙁвѣстише ѡ нюмь Ав'гароу цароу. И призва его вьпрашаше: како исцѣле? Ѡн' же рече къ нюмоу: сѣдештоу ми за вратїю града єдескаго, и просештоу ми милостиню, нѣкто прикосиꙋ се мнѣ и исцѣлѣхь юкоже ныню видиши. Царь же помисли вь себѣ, юко Іисоусь есть. И посла ѡтрокы свое вь срѣтеніе емꙋ. Изьшьд'ше срѣтоста апостола носешта ѡбразь господнь.

И пришьдь вь полатоу, идѣже лежаше Ав'гарь царь и пріеть бысть царемь сь чьстію великою зѣло. И положи Ѳадеи апостоль ѡбразь господнь на Ав'гара цара, идѣже лежаше на ѡдрѣ .ѕ. лѣть. И абіе вь ть чась исцѣлѣ, и хождаше славѣ Бога. Тогда глагола апостолоу Ѳадею лев'гитьскомоу: что ми подобаіеть творити, да спасѹ се. Апостоль же рече іемоу: крьсти се, вь име ѡца и сына и светаго доуха, и даждь милостиню, и спасеши се. И шьдь вь Кіесарію, и крьсти іего и вьсь домь его. Видѣв'ше же народи Ав'гара цара крьстив'ша се вѣроваше вь Господа нашего Ісоуса Христа, и крьстише се вь име ѡца и сына и светаго доуха.

Сіа ꙁнаменіа егда видиши и сіа имена егда прочитаіеши, непобѣждень боудеши вь рати и ѡть вьсѣхь врагь избавліень боудеши, и ѡть напрасніе сьмрьти и ѡть страха ноштнаго, и ѡть дѣиства сотонина, и ѡть вьсакое напасти ꙁнаменіемь чьстнаго и животворештаго крьста, ѡграждаемь и вьсѣми имени господными .ов. и вьсѣми чюдними и неислѣдимими ꙁнаменіи прѣславніе и чьстные матере Господа нашего Ісоуса Христа, емоу же слава вь вѣкы аминь.

ѯ.

А се имена господнѧ, числомь .ов. да еже ихь имать и носить сь собою чьстно ѡть вьсакогѡ зла избавліень боудеть.

Власть. — Сила. — Слово. — Животь. — Милость. — Люби — Моудрость. — Ѡ сотирь. — Пан'дократорь. — Параклить. — Свѣть. — Трапеза. — Пастирь. — Ѡв'че. — Камень. — Поуть. — Домь. — Риза. — Цвѣть. — Ѡснованіе. — Глава. — Чисть. — Женихь. — Владыка. — Истина. — Сынь чловѣчьскы. — Ем'манѹиль. — Начетьнь. — Прьворождени'ны. — Месіа. — Царь вышніи. — Іѹсѹсь. — Хлѣбь небесны. — Ѡтць. — Твор'ць. — Саваѡѳь. — Кѵріѡсь. — Светы доухь. — Милосрьдіи. — Ꙁастоупникь. — Вождь. — Сльнце. — Христось. — Исцѣлитель. — Благооутробны. — Милостивы. — Прѣвѣчны. — Аѳанатось. — Сьздатель. — Агньць. — Львь. — Тел'ць. — Ѡбразь. — Слава. — Азь есьмь. — Іеже есьмь. — Правда. — Источникь. — Оуста истин'на. — Радость. — Начел'никь. — Елеонь. — Іереи. — Пророкь. — Дверь. — Вѣчны. — Ѡправданіе. — Богь. — Троица нераздѣлима. — Царь надь вьсѣми цари. —

По что нарече се слово? ıако ѡть ѡца роди се, ıако слово ѡть дѹше раждаіеть се, тако и сынь ѡть ѡца роди се.

По что нарицаѥть се животь? Ꙗко мрьтвыхь соуштіихь нась вьскрѣси.

По что нарече се свѣть? Ꙗко оть тьми нась прѣмѣни.

По что нарече се трапеза? Ꙗко ѩмь его вьсприѥмлѥ тайнь.

По что нарече се пастырь? Ꙗко нась пасеть.

По что нарече се ѡв'че? Ꙗко ѡ нась пожреть се, и ѡчиштеніе бысть.

По что нарече се камень? Да навикнеши тврьдоѥ и непоколѣбимое вѣри.

По что нарече се поуть? Ꙗко тѣмь кь ѡцоу приидохомь.

По что нарече се домь? Ꙗко живоу вь нѥмь.

По что нарече се риза? Ꙗко ѡблачю се вь нь крьстив' се.

По что нарече се цвѣть? Ꙗко вь нѥмь цвьтемь.

По что нарече се основаніе? Да навикнеши ѩко вьса носить.

По что нарицаеть се глава? Ꙗко оудь ѥго быхь.

По что нарече се чисть? Ꙗко дѣвоу ме сьтвори, и ѩко храмь его бываю.

По что нарече се женихь? Ꙗко невѣсту ме оукраси.

По что нарицаѥть се владыка? Да навикнеши, ѩко рабы егѡ ѥсми, не довлѣѥть едино име прѣдставити вьса Тыими имени нарицаѥть се, да навикнѣмь что ѡ Бозѣ понѣ мало, понеже соуштьство божіе нетлѣн'но ѥсть, ты же чловекь ѥси тѣлоу сьприплетень; величьствію его нѣсть кон'ца. Прѣмоудрость его числа не имать. Соуд'бы его не изслѣдован'ыи и поути его истин'ны, славештеѥ ме прославлю рече Господь; не оубѡ глаголи, нь и веш'ми прославлѣимь Христа, ѩко томоу слава и дрьжава, чьсть и поклан[ѣ]ніе сь ѡтьцемь и светымь доухѡмь и нынѣ и присно, и вь вѣкы вѣкомь, аминь.

ε.

А се имена прѣсветыѥ Богородице, числѡмь ·ов·

Коучина. — Жьзль. — Корѣнь. — Ꙁемля Светаа. — Югь. — Камень. — Маслина. — Кувоть. — Прѣстоль. — Двьрь. — Сіѡнь. — Мати. — Иосило. — Ѡдрь. — Свитькь. — Книга. — Клеште. — Дѣва. — Пророчица. — Царица. — Искрьниа. — Невѣста. — Сестра. — Врьтоградь. — Дьшти. — Ѡброучен'на. — Ѡблакь. — Ꙁреніе. — Илек'тро. — Небо. — Вьстокь. — Ꙁападь. — Сльнце. — Градь. — Плин'ѳось. — Мѣсто. — Роуно. — Жена. — Блажена. — Маріа. — Пан'дамаса. — Влахер'налѡѳиса. — Кар'діѡѳиса. — Епискепси. — Кар'діѡвастаꙁуса. — Гора господина. — Свѣшта неоу-

гасима. — Ꙃлата кадил’ница. — Прѣчистаа без’моужнаа. — Истин’на Богородица. — Ꙗбалко Благовон’на. — Цвѣть неоувѣдаеми. — Светаа светыхь. — Скрижаль ꙃавѣта. — Раи. — Тѵміамь. — Кринь. — Из’мир’на. — Хорѫгви царствіа. — Прѣстоль хероувім’ски. — Трапеꙃа светаа. — Богопріемница. — Истин’ны чрьтогь. — Сѣнь в’тора. Домь божіи. — Жрьтьв’никь. — Роучка. — Рѡгь вь немь помаꙃаніа мѵро. — Свештен’ничь жьзль. — Багреница царева. — Тебе ради сь нами Богь. —

И подѡбна симь еликыми сію славии пророци доухомь вьѡбразиихь таинн зреніихь прозор’ливѣ именоують сірѣчь коупинѫ ꙗкоже глаголеть Мѡѵси: прѣшьдь вижду видѣніе се великое что ꙗко горить коупина и не сьгараеть жьꙃль, ꙗкоже рече Исаіа. Изыдеть жьꙃль изь корѣне іесеѡва и цвѣть ѡть корѣне проидеть. Корень. И боудеть корень Іесеѡвь и вьстае ѡбладае людми на нь ꙗзыци оупоають ꙃемлю светаа Мѡѵси, Мѡѵси раздрѣши сапогь ногоу твоею. Ꙃемлꙗ бо, на неи же ты стоиши, ꙃемлꙗ света ꙗсть. Югь. Богь ѡть юга пріидеть и светые ѡть горы присѣн’ные чести. Камене. Отсѣче се камень ѡть горы кромѣ роукь. Маслина. Азь же ꙗко маслина плодовитаа вь домѫ божіи кѵвоть вѣскрьсны, Господи, вь покои твои; ты и кѵвоть светынꙗ твоее прѣстоль. Видѣхь Господа Саваѡѳа сѣдешта на прѣстолѣ высоцѣ и прѣвьꙃнесен’нѣ и испльнь храмь славы его. Двеpь. И рече Господь кь мнѣ: врата сіи ꙃатворена боудѫть и не ѡтврьꙃоуть се, и никтоже проидеть скроꙃѣ ныхь. И Господь Богь Ісраилевь вьнидеть и изыдеть ими, и боудѫть ꙃатворена. Сіѡнь. Пріидеть ѡть Сіѡна вѣꙃывае и ѡтвратить нечьстіе ѡть Іакѡва. Мати. И ѡткоудѫ мнѣ се да пріиде мати Господа моего кь мнѣ. Иосило. Иосило сьтвори себѣ царь Соломѡнь ѡть дрѣвесь ливановѣхь. Ѡдрь. Се ѡдрь соломѡнь шесдесеть сил’ныхь ѡкрьсть его, ѡть сил’ныихь Ісраилевь Свитькь. И се роука прострьта кѣ мнѣ, и вь неи свитькь книжьнь и бѣ вь немь написано прѣдниꙗ и задниꙗ. Книга. И боудеть по глаголѣхь сіихѣ глаголеть Господь, ꙗко словеса книгы сее ꙃапечатлѣнные емоу же аште дадеть се чловѣкѫ вѣдоуштоу писаніа глаголюште: прочти сію, и речеть не могоу прочисти ꙃапечатлѣн’на бо ꙗсть книга. Клеште. И послань бысть кь мнѣ едииь ѡть серафімь и вь роуцѣ своеи имѣꙗше оугль горешть, егоже клештами вьꙃеть ѡть ѡл’тара, и коснoу се оустомь моимь. Дѣваа. Се дѣваа вѣ чрѣвѣ пріиметь и родить сына, и нарекѫть име емѫ Ем’маноуиль. Пророчица. И пристоупихь кь пророчици и вь чрѣвѣ пріеть и роди сына, и рече Господь кь мнѣ: нар’ци име емоу скоро испровьрзи напрасно плѣни. Царица. Прѣдстá царица ѡ десноую тебе вь ризахь

позлаштенахь ѡдѣяни'на прѣиспьштрена. Искрьнıа. Вьса юси добра и порока нѣсть вь тебе, вьниди, прıиди, искрьниıа моıа! Невѣста. Гради ѡть Ливана, невѣсто, гради, прıидеши и прондеши ѡть начела вѣры сьть испланають оустнѣ твон, невѣсто, медь и млѣко, подь юзыкомь твонмь, и вонıа ризь твонхь ıако вонıа ливанова. Сестра. Что оукраснста се ѡчи твон, сестро моıа. Врьтоградь. Врьтоградь заключень. Дьшти. Слыши, дьшти, и виждь, и приклони оухо твою и забоуди люди твою, и домь ѡца твоего и вьжделѣеть царь доброты твоюи. Ѡброучен'наа. Послань бысть аггель Гаврıиль ѡть Бога вь градь галилеискы, емоуже име Назареѳь, кь дѣвѣ и ѡброученѣи моужеви емоуже име Іѡсифь. Ѡблакь. Се Господь сѣдить на ѡблацѣ льг'цѣ и прıидеть вь Єгуп'ть и потресоуть се роукотворениа егупьтьская. Зрѣние. Зрѣхь видѣние ѡгьн'но и свѣть его ѡкрьсть видѣниа доугы егда боудеть на ѡблацѣхь вь дьнь дьжда. Илек'тро. И видѣхь ıако видѣние илек'тра видѣние ѡгньно вьноутрь его видѣние ѡть поıаса даже до долоу. Небо. Сь небесе призрѣ Господь видѣти вьсе сынн человѣчьскыю. Вьстокь. Царствıа земльнаа поите Богу, вьспоите Господеви вьшьд'шомоу на небо небесное на вьстокы. Западь. Поуть сьтворите вьз'шьд'шомоу на запады, Господь име юмоу. Сльньце. Вь сльньци положи селюние свою, и ть ıако женихь исходе ѡть чрьтога своего. Градь. Прѣславнаа глаголаше се ѡ тебѣ, граде божıи. Плин'ѳось. Сыне человѣчь, вьз'ми себѣ плин'тось и положи юго прѣмо себе, и напиши вь нюмь градь и сьтвориши ѡ нюмь ѡграждение. Мѣсто. Iако страшно мѣсто се нѣсть се, нь домь божıи и сıи врата небеснаа. Роуно. Сьнидеть ıако дьждь на руно, ıако каплıа каплюштıа на землю. Жена. Благословенаа, ты, вь женахь, и благословень плодь чрѣва твоего. Блажена. И блажена вѣровав'шıа ıако боудеть сьврьшение глаголан'нымь ен ѡть Господа. Марıа. Не бон се, Марıе, ѡбрѣте бо благодѣть прѣдь Господомь, и се зачнеши вь чрѣвѣ и родиши сына, и наречеши име юмоу Інсоусь, и прочаа. И кто оубо по достоıанıю изречеть аште и тьмами имень прѣдставниши тою благороднıю иже на толикоу высотоу вьзвышеноую ıако и матерь быти божıю. Сıа есть Богородица Марıа, ѡбщее вьсѣхь христıаиь прибѣжиште прьвааго паденıа вьзведение херувıмскы прѣстоль прѣвышьшıа небесныхь двереи. Весели се ѡ нюи небо, ликьствуи тое ради, землю! И мы недостоиными оустнами радѡстною Гаврıилово приглашению р'цѣмь, радуи се, благодѣтнаа, Господь сь тобою, благословеннаа, ты вь женахь, и благословень плодь чрѣва твоего, Христось Богь нашь, емоуже слава и дрьжава сь ѡцемь и светымь духомь вь непрѣходимые вѣкы вѣкомь, аминь.

Apokrif o Enohu.

OD DOPISNOG ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Ruski pisac I. Porfirjev u svojoj kńizi Исторія русской словесности, часть I, Казань 1876, pobrajajući najglavnija apokrifska djela koja su ušla u kńiževnost jugoistočnih Slovena ovo govori o pričama o Enohu: „U crkvenih pisaca prvih vijekova veoma se često spomińe apokrifska Kńiga Enoha, u kojoj se navodi basnoslovna legenda o grijehu anđela sa ćerima čovječanskim, koja je bila početak i izvor svakoga zla i razvrata na zemļi; pa se za tijem izlažu izmišļena otkrića ili proroštva Enohova o budućem sudu nad svijetom, o nagradama koje su u budućem životu spremļene za pravednike i o kaznama koje očekuju grješnike. Kńiga o Enohu u slovenskom je prijevodu sa svijem nepoznata; ali se u starim rukopisima nalazi nekoliko odlomaka koji pokazuju sadržinu nekih dijelova te kńige. U jednom se odlomku kazuje, kako je Enoh, kad mu je bilo 360 godina, peo se na nebo s anđelima, koji su mu pokazali svu neizrečenu i nedoglednu premudrost božiju, prijesto gospodńi, anđelsko pjevańe i svijeh sedam nebesa. Što je god Enoh vidio, on je sve to zapisao u kńigama koje se zovu tajne kńige Enohove. Kad je on sišao s neba, sakupila su se kod ńega sva djeca ńegova i svi ļudi, i on je počeo k ńima govoriti općekorisne riječi, zapovjedivši svojim sinovima da te kńige u vijek čuvaju. Dokle je Enoh to govorio s ļudima, Bog prostre mrak po zemļi, i nastane tama, koja pokrije sve ļude što su stajali okolo Enoha; anđeli se jave i dignu Enoha na nebo višńe, gdje ga je Bog postavio pred svoje lice za na vijek. U drugom odlomku pod naslovom Iz kńiga Enoha pravednoga Enoh pripovijeda kako je Gospod prije svega postavio vijek tvarni, kako je po tom sazdao sve i na pośļetku čovjeka, kako je radi čovjeka

razdijelio vijek na vremena i godine, mjesece, dane i časove i kako je za svršetak vijeka on već odredio sud koji će čovjeku po djelima ńegovim suditi. Tada će vremenâ i godinâ nestati, dani se i časovi neće brojati, i biće samo jedan vijek. Osim tijeh odlomaka po hronografima se još nalaze tri odlomka s imenom Enohovim: 1. **О хожденіи солнеүномъ и прехожденіи его**; 2. **о лүнномъ хожденіи**, i 3. **о создании Божіи и глаголехъ его**. Ali svi ti odlomci nemaju neposrednoga srodstva sa etiopskim tekstom priče koji je sada poznat, i u ńima je samo kratak izvod iz glave 71—73 toga etiopskog teksta, gdje se govori o okretańu sunca, mjeseca i drugih svjetila nebeskih. Jasno je, da su pisci gore pokazanih odlomaka s imenom Enohovim znali o kńizi Enohovoj, ali ne izgleda da su oni čitali samu kńigu. Sadržaj svojih članaka vadili su oni iz drugih kńiga, u kojima se govorilo o Enohu i kńizi ńegovoj. Sam tekst kńige Enohove nalazi se i u crkvenih pisaca u odlomcima, ali se sama kńiga nije sačuvala ni na jevrejskom ni na grčkom jeziku. Tek godine 1773 nađu je u Abisiniji na etiopskom jeziku. Po toj etiopskoj redakciji ona je bila naštampana u latinskom prijevodu u Gfrerevom zborniku Prophetae veteres pseudepigrafi. Stuttgard 1840, pag 169—266. Odatle je prevedena na ńemački, i izašao je prijevod Hofmanov u Jeni 1833—38 i Dillmanov u Lajpcigu 1852. Francuski prijevod izdao je Migne u svom Dictionaire des apocryphes, tom. I, pag. 298—388" (str. 237—238).

Učeni istraživalac apocrifa Fabricije, kupeći s raznih strana tekstove, izvode ili spomene o apokrifima u ńegovom Codex pseudepigraphicus veteris testamenti I. 208 i d. (Editio Hamburgi et Lipsiae 1713) najviše je takođe nailazio na tragove toga etiopskoga teksta kńige o Enohu. Taj se etiopski tekst odlikuje pričom o grijehu anđela sa kćerima čovječanskim. Osim toga on navodi spomen kńige o Enohu u jevrejskom djelu Zoharu, koje kao da se ne tiče onoga istoga djela koje je danas poznato po etiopskom tekstu, ma da su se učeni izdavaoci tekstova trudili da dokažu da su oba ta djela u stvari jedno isto. Migne u svome Dictionaire (gdje je koje tekstu koje razpravi o ovoj stvari posvećeno dosta strana, 393—514) polazi s istoga gledišta i za stupa isto mišļeńe o jedinstvu tako zvanoga etiopskoga teksta.

Ne upuštajući se daļe u razlagańe stvari koje mi možemo sa svijem spokojno ostaviti nauci jevropskoj, mi iznosimo ovdje jedan potpun tekst apokrifa o Enohu. Sporedivši ovaj tekst sa etiopskim

tekstom, koji se sad smatra kao jedini izvor svega što je u apokrifskoj literaturi poznato o Enohu, mi smo došli do mišlena, da je ovo zaseban i samostalan apokrif o Enohu, srodan s onim što je po etiopskom tekstu poznat, ali od nega kraći, i po planu te sklopu svome različan. Dvije su glavne razlike. U našem tekstu nema nikakva ni najmaneg spomena o grijehu anđela s kćerima čovječanskim i u nemu se priča, kako su dva naročito od Boga poslana anđela ponijela Enoha sa zemle i nosila ga s jednoga na drugo redom na sedam nebesa, dovedavši ga tada pred Boga, i kako se Enoh približio i predstavio Bogu koji je odmah naredio da se s nega svuče zemalsko i da se obuče nebesko tijelo. O tome svemu u etiopskom tekstu ništa nema Te su dvije razlike, među tijem, glavne, i nih radi se ovaj apokrif mora smatrati kao potpuno zasebno djelo, jer od nih zavisi i sav ostali raspored i stilistička kompozicija. Opisane onoga svijeta i pouka sinovima imaju u oba, ali različito i na drugi način. Prvi tekst koji pominje I. Porfirjev kao da je isti s ovijem našim. Može biti da je s nim jednak i onaj što je o nemu spomen sačuvan u Zoharu. A kao što grčkoga teksta nema za onaj širi apokrif o Enohu koji je sačuvan u etiopskom tekstu, tako ga po svoj prilici, nema ni za apokrifski sklop priče o Enohu koji mi ovdje priopćujemo. Ono što su iz priče o Enohu u svojim zbornicima izdali A. N. Pipin i N. Tihonravov, samo su odlomci ili izvodi, i po nima je jedva moguće taj apokrif i površno poznati.

Rukopis iz koga smo mi izvadili tekst što se ovdje štampa sad je svojina Narodne Biblioteke u Biogradu i čuva se pod brojem 151. Bio je nekad, kako zapisi na koricama svjedoče, svojina manastira Dobrilovine u Hercegovini. Narodnoj Biblioteci poklonio ga je Božo Bošković trgovac iz Dubrovnika. Ali apokrif o Enohu nije dio toga rukopisa, nego su kvaternioni ili listovi na kojima je on iz nekog drugog rukopisa izvađeni i sa sadašnim rukopisom u jedno povezani. Ti listovi su u početku, i po novoj paginaciji obilježeni su brojevima 1—24. Na listu 25 počine pravi rukopis br. 151, i na dnu toga lista zabiležen je kvaternion a. U nemu su besjede svetih otaca, i na kraju opširan i znatan apokrif o Vasiliju Novom, koji, po mom znanu, još nigdje nije izdan, i koji se ja spremam da izdam po jednom drugom starijem rukopisu. Prva 24 lista na kojima je apokrif o Enohu pisana su drukčijom i starijom rukom nego ostalo. U sadašnem povezu oni su još ispremetani, jer sam ih morao čitati ovako: najprije prvih 8, pa po tom 24, onda

18 i daļe redom do kraja 23, a tada tek 17, pa po ovom 9, 10 i 11, gdje se apokrif o Enohu svršava. Na drugoj strani toga lista počińe drugi članak **Въпрось что ѥсть съкрьшенно христіан'ство. Ѿвѣть иже въ светыхь ѡтьца нашего Аѳанасіа.** Taj se članak svršava na prvoj strani lista 15, a tu počińe nov člavak **Ѿ мин-сѣхь заповѣдь прѣподобныихь ѡтьць**, koji se na drugoj strani istoga lista prekida. To je sve u odlomku rukopisa koji je od nekakva drugog zbornika pred rukopis br. 151 metnut i s ńim zajedno povezan.

Što se jezika ovoga odlomka tiče, imam da obratim pažńu na **нс'сохнути, оупадокь, приведе а** (mjesto **приведе ѥ**) **ѡглуші а** (mjesto **ѡглуши ѥ**), **всажень**. Iz tih se primjera vidi ili da je piscu poznata bila ruska redakcija, ili može biti da je pred sobom imao ruski original. Inače po svima znacima rukopis ne može biti stariji od XVI vijeka.

А се книгы танны божіе, ꙗвлѥніа Єнохѡвы.

Въ врѣме ѡно егда испльни ми се .тѯе. лѣть мѣсеца к'тораго въ нароучити дьнь прѣбыхь вь дому моемь ѥдинь; ѡскрьблꙗхь се плача оучима моима, и почивахь на ѡдрѣ моемь спе, и ꙗвиста ми се два мужe прѣвелика ѕѣло — такою же николиже не видѣхь на ꙁемли; лице ѥю ꙗко сльнце свьте се, оуи ѥю ꙗко свѣшти горешти; изь оусть ѥю ѡгнь исходен, ѡдѣаніе ѥю пѣніе различ'но; а роуцѣ ѥю ꙗко крылѣ злати — оу главы ѡдра моего, и вьꙁваста ме именемь моимь. Азь вьзьбнувь ѡть сьна своего, и у ꙗдрыихь вьставь по-клонихь се има, и ѡблıахѡмь лице мое ѡть страха. И рекоста кь мнѣ мужа: дрьꙁаи, Єноше, не бои се, Господь прѣвѣч'ныи посла ми кь тебѣ, се ты дьньсь сь нами вьсходиши на небеса, глаголы ты сыномь своимь, домачед'цемь своимь вьса ѥлика сьтвореть вь дому твоемь, иниктоже тебѣ да не ищтеть, дои'дѣже вьзвратить те Господь кь нимь. И послушахь и изыдохь, вьꙁвахь сыны свое Мефусаила и Регима, и повѣдахь има ѥлика глаголаста кь мнѣ мужа. И се, чедѣ мои, не вѣмь камо греду, или что ме срѣштеть, и нынѣ, чеда моꙗ, не ѡтступаите ѡть Бога, прѣдь лицемь господнымь ходите, и суд'бы ѥго храните, и не поклоните се богѡмь пустошнынмь, богомь иже не сьтвориш̑е ни небо ни ꙁемлю, ти погибнуть, утврьдите срьдце ваше вь страхь божіи, и нынѣ, чеда моꙗ,никтоже мене не вьꙁыскаи, дои'дѣ вьꙁвратить ме Господь кь вамь.

Вьсхожденіе Ѥнохово на прьвое небо.

И бысть ѥгда глаголахь сыномь своимь, и вьзваста ме мꙋжа, и вьзеста ме на крилѣ свои, и вьзнесоста ме на прьвое небо, и постависта ме тамо, и приведоста ме прѣдь лице старѣишинѣ владикы ѕвѣздныихь чиновь, и показаше ми шьствіа ихь, и прѣхожденіа ихь ѿть года до года, и показаше ми .с. аггель, и показаше ми тꙋ море прѣвелико, болѥ мѡра земльнаго, и аггелы лѣтахꙋ крилы своими; показа ми хранил'ницꙋ ѡблака ѿткꙋдꙋ же вьсходеть и исходеть, и показаше ми скрѡвишта снѣж'наа и голот'наа, и аггели грозные хранештіихь скрѡвишта, и показаше ми скрѡвишта росы, ѥко масть масличнꙋ, и аггелы хранеште скрѡвишта ихь, и одѣаніе ихь ѥко вьсакь цвѣть земльныи.

Вьсхожденіе второе Ѥнохово небо.

И поставише ме мꙋжа и вьзнесоста ме на второе небо, и показаста ми тоу оужники сьблюдеми сꙋда безмѣр'наа, и видѣхь осоуждеными плачеште, и глаголахь мꙋжемь соуштемь сь мною: что ради сіи мꙋчими соуть, и рекоста ми моужа: сіи ѿстоупници господни, не послꙋшаюштіи гласа господня, нь своѥю волѥю сьвѣштьша. И жаль мы ихь бысть ѕѣло. И поклонише ми се аггелы и рекоше ми: мꙋжꙋ божіи, да бы ты помолиль се о нась кь Богꙋ! И ѿвѣштахь кь нимь: кто ѥсмь азь, чловѣкь сьмрьтнь и да молю се о аггелѣхь, кто же вѣсть камо идꙋ или что срештеть ме или помолить се?!

Вьсхожденіе на .г. небо.

И постависта ме ѿть тоудоу мꙋжа, и вьзнесоста ме на третіе небо, и посадиста ме по срѣдѣ порѡды, и мѣсто несвѣдомо добротою видѣніа. И вьсе дрѣво благосвѣт'но, и вьсе плѡдь зрель, вьсе брашно присно кыпеи вседыханию, и четиры рѣкы минотекꙋшти тихыимь шьствіемь, и вьсакь рѡдь добрь, раждаюштіи на пиштꙋ и дрѣво жизньное на мѣстѣ тѡмь, на нѥмь же почиваеть Богь ѥгда вьсходить вь раи, и дрѣво то нескажемо добротою благовон'ства, и дрꙋгое дрѣво вьскраи масльнино точаше всегда масло плѡда, и нѣсть тоу дрѣва бес'плѡд'наа, и вьсе дрѣво благословенно и аггелы хранеште, и по рѡдꙋ свѣтлы ѕѣлѡ и непрѣстанныимь гласѡмь и благымь пѣніемь слꙋжеть господеви по вьсе дьни. И рекохь: коль благо мѣсто се ѕѣло! И ѿвѣштаста кь мнѣ моужа: мѣсто се, Ѥноше, праведныкѡмь оуготованно ѥсть, иже прѣтрьпеть напасти вь животѣ своемь, и ѡзлобеть дꙋше ихь, и ѿвратеть очи ѿть неправ'ды, и сьтвореть соудь праведный дати хлѣбь ал'чюштіимь, и нагые одѣати и покрити ризою, и вьздвигнꙋти пад'шаа, и помошти обидимымь иже прѣдь лицемь

божіимь ходити, томѹ ѥдиномѹ слѹжити; тѣмь бо ѥсть оуготованное мѣсто си вь наслѣдіе вѣч'ное.

И вьздвигнѹста ме ѡть тѹдѹ мѹжа, и вьꙁнесоста ме на сѣвѣрь небеса, и покаꙁаста ми мѣсто тоу страш'но ѕѣло, вьсе мѹка и мѹченіе; на мѣстѣ томь т'ма и мьгла, и нѣсть тѹ свѣта нь ѡгнь и пламень, и мракь находить на мѣстѣ томь стѹдѣнь и ледь и тьмници, и аггелыи люти напрасини, носеште орѹжіе и мѹчеште безь милости. И рекохь: коль страшно мѣсто се ѕѣло. И ѡтвѣштаста кь мнѣ мѹжа: мѣсто сіе, Ѥноше, оуготовано ѥсть нечьстивымь, творештінмь беꙁ'-бож'наа на земли, иже дѣлають чарѡдѣаніа и обааніа и хвалеть се дѣлы своими, иже крадѹть дѹше уловѣче ѡтаи, иже рѣшеть иго веꙁаште, иже богатѣють изобыдою ѡть имѣніа чюждааго, иже могѹште накрьмити гладѡмь мореть ал'чюштее, и могѹштеи одѣати нагые, и сьвлѣкоше, иже не поꙁнаше твор'ца своего, нь поклониише се богомь пѹстошнымимь; сіимь вьсемь оуготованое ѥсть мѣсто се вь достоꙗніе вѣч'ное.

Вьсхожденіе Ѥнохово на .д. небо.

И вьздвигнѹста ме ѡть тоудоу мѹжа, и вьꙁнесоста ме на четврьтое небо, и показаста ми вса шьствіа и хожденіа и вьсѹ лѹчю свѣта и сльнца и мѣсеца и размѣры их, шьствіе ѥю; и видѣхь шьствіа ѥю; сед'могѹб'нь имать свѣть сльнце паче мѣсеца и крѹгь ѥю колѣсница, на нѥиже ѥздыть коѥждо ѥю ѣко вѣтрь ходить; нѣсть има покоꙗ и ношть и дьнь ходештима и вьꙁвраштаюштима се; четиры же ѕвѣзды великые, сѹшти о деснѹю колѣсници сльнца, и четиры о шѹю ходеште сь сльнцемь вьсегда; аггелы ходештеи прѣдь колѣсницею сльньчною; дѹсы летештеи .кі.; а .кі. крылѣ коѥмѹждо аггелѹ иже минчеть колѣсницѹ, носеште росѹ и ꙁнои, ѥгда повелить Господь сьнити на ꙁемлю сь лѹчами сльньч'ными. И несоста ме мѹжа кь вьстокѹ сь небесе, и покаꙁа ми врата имы же вьсхѡдить сльнце и поставлѥнымь врѣменѡмь и пооб'хѡжденіемь мѣсеца вьсего и по ѹмаленію кь ѹдльженію дьневы и нѡштеи шесть врать великыихь, ѡть врать и величьство их размѣрныихь, и не могохь разѹмѣти величьства их, и тѣми имы же вьсходить сльнце и идеть на западь прьвыими врати исходить дьни .мв., вторими врати .ле., четврьтими врати дьнеи .ле., петими врати .ле., шестыими врати по ѡтшьствѹ врѣменнѡмѹ скон'чають се лѣта по вьз'вратѡмь врѣменынмь. И вьꙁнесоста ме мѹжа на западь небесѣ и покаꙁаста ми врата шестора великаа ѡтврьста по вьхѡдѹ вьсточ'номѹ и противѹ имыже ꙁаходить тѹ сльнце вьсхѡдѹ вьсточныихь врать и по числѹ дьневномѹ, тако заходить западными враты; ѥгда изыдеть ѡть западныихь врать, и вьꙁмѹть четыри аггели

вѣн'ць и вьзносеть Господеви, а сльнце обратыть колѣсницꙋ свою и изыдеть без' свѣта, и вьзложеть на нь пакы вѣнць вьстоучныихь врать. Се раз'чинѥніе показаста ми аггела врать имы же вьсхѡдить и исхѡдить; се врата сьтвори господь, часѡберіе и лѣтное сказаніе сльнцꙋ, а лꙋн'ное дрꙋгое раз'чинѥніе показаста ми вьса шьствіꙗ ѥго, и всѣхь обьхожденіи ѥю ꙋказаста ми мꙋжа, и врата ѥю ꙋказаста ми, двонадесете врата кь вьстокꙋ вѣчнаа, имыже вьходить лꙋна по обычныихь врѣмень, тако и западныими врати по ѡбьходь и по числꙋ вьстоучныихь врать. Тако захѡдить и запад'ныими врати, и сьврьшаеть лѣто дьньми .тѯд.-ми изештеними ходить кь лѣто сего дѣлꙗ, и за ты се речеть кромѣ небесе и лѣта вь число дьни не причетають се, заниѥ прѣмѣнꙗють се врѣмена лѣтнаа, и ѥгда скончають запад'наа врата вьзвраштають и идеть на вьстоучные свѣтѡмь своимь. Такѡ ходить крꙋгь ѥю ѡколь пѡдѡбно небеси, и колѣсница ѥю, на нюже вьзлазить вѣтрь ходеп влекꙋште, и колѣсницꙋ ѥю дꙋсы летеште, шесть крилъ коемꙋждо аггелꙋ. Се ѥст раз'чинѥніе лꙋн'ное и по срѣдѣ небесы видѣхь вьорꙋженіе вое слꙋжеште Господевы вь тꙋмпанѣхь и ѡр'ганѣхь непрѣстаныимь гласѡмь, и насладихь се послꙋшае.

Вьсхожденіе Ѥнохово на .е. небо.

Н вьзнесоста ме мꙋжа на петое небо, и видѣхь тꙋ многые вое, и горы видѣніе ихь ꙗко видѣніе чловѣче и величьство же ихь паче чюдесь великыихь. Н вьзеста ме ѡть тꙋдꙋ мꙋжа, вьзнесоста ме на .ѕ. небо, и видѣхь тꙋ седмь чинь аггель свѣтлыихь и славныихь ѕѣлѡ, лица ихь ꙗко сльнце бльстештіихь се, и нѣсть разлучіа лицꙋ или обьдрьжанію, или сьпрѣложенію одежде. Сіи строеть изьꙋчають мир'ское благочиніе и звѣздное хожденіе и сльньчное и лꙋн'ное аггелы, аггелы, аггелы небесныи сіи вьсежитіе сьмирають небесное, строеть же заповѣден ꙋченіа и сладогласіе и пѣніе и вьсакꙋ хвалꙋ славнꙋ; ты же аггелы надь врѣмены и лѣты, и аггелы иже на рѣкахь и на мѡры, и аггелы иже надь плѡд и травою и кипештними всеми, аггелы и людеи вьсѣхь и вьсе житіе строеть и пишꙋть прѣдь лицемь господнымь, по срѣдѣ ихь .ꙁ. фіниковь, .ꙁ. херꙋвімь и .ꙁ. шестокрыльць, ѥдиномꙋ гласꙋюштꙋ кь себѣ и поюште кь себѣ, и нѣсть мошти исподати пѣніа ихь, и веселить се Господь пѡдножіемь своимь.

Вьсхожденіе Ѥнохово на .ꙁ. небо.

Н вьздвигнꙋста ме мꙋжа ѡть тоудоу и вьзнесоста ме на .ꙁ. небо. Н видѣхь тоу свѣть великь и вьсе ѡгньные вое бес'пльтниихь ар'хаггель и свѣтлое стоꙗніе ѡстаним'ское и ꙋбоꙗхь се и вьстрѣпетахь. П постависта ме мꙋжа по срѣдѣ ихь, и глаголюшта кь мнѣ: дрьзаи, Ѥноше, не бои се. Показаста ми изь далече Господа сѣдешта на

прѣстолѣ своемь, и кьси вои небесныи четы на степѣнь вьстꙋпаюште, и покланꙗхꙋ се Господеви, и пакы ѡтхождаахꙋ и идѣхꙋ на мѣста своꙗ кь радости и веселiи и вь свѣтѣ безмѣр'нѣ, а славиiи слꙋжеште ѥмꙋ не ѡтстꙋпають и вь ноѡшти ни ѡтходеть дьнию стоеште прѣдь лицемь Господнымь, и твореште колю его, и кьси вои херꙋвiмсцiи и серафiмсцiи окрьсть прѣстола ѥго не отстꙋпаюште, а шестокрилиици покрикають прѣстоль ѥго, и поюште прѣдь лицемь господнымь, и вьнегда видѣхь кьса, ѡтидоста ѡть мене мꙋжа, и ктомꙋ не видѣхь ею. И оставише ме ѥдиного на кон'ци небꙋ, и вьѕбоꙗхь се и падохь на лици моемь. И посла Господь ѥдиного ѡть славныихь своихь кь мнѣ Гаврiила, и рече ми: дрьѕаи, Ѥноше, не бои се воинь, поиди мною, и стани прѣдь лицемь Господнымь вь вѣкы. И рекохь кь нѥмꙋ: оꙋвы мнѣ, Господи мои, ѡтстꙋпи дꙋша моꙗ иѕ' мене ѡть страха, вьѕовы кь мнѣ мꙋжа привед'ша ме до мѣста сего, ѕанѥ тѣма оꙋповахь и сь тема идꙋ прѣдь лице господнѥ И вьсхыти ме Гаврiиль, ꙗкоже вьсхыштаемь лисгь вѣтрѡмь, и вьзеть ме, и постави ме прѣдь лицемь господнынмь, и падѡхь ниць, и не могохь видѣти Господа Бога, и поклоиихь се Господеви, и глагола Господь Богь Михаилови: поимыи Ѥноха, и сьвлѣци ѥго и сь земльнiихь, и помажи ѥго маслѡмь благынмь, и облѣци вь ризы славныи. И сьвлѣче ме Михаиль сь ризь моихь, и помаѕа ме ѥлеѡмь благымь. И видѣнiе масла того паче свѣта великаго, и масть ѥго ꙗко роса благаа, и воиꙗ ѥго ꙗко измир'на, и ꙗко лꙋча сльньчнаа блистаюшти се. И сьгледахь сьматрае се самь, и быхь и ꙗко ѥдинь слав'ныихь, и не бѣше разлнчiа. И ѡтиде страхь и трепеть ѡть мене, и господь оꙋсты своими вьѕва ме, и рече: дрьѕаи, Ѥноше, не бои се, стани прѣдь лицемь моимь вь вѣкы. И приведе ме Михаиль архiстратигь господьнь прѣдь лице божiе. Искꙋси Господь слоꙋгы свое, и рече кь нымь: да вьстꙋпить Ѥнѡхь стоꙗти прѣдь лицемь моимь вь вѣкы. И поклоннше се славныи господны, и рекоше да вьстꙋпить. И вьѕва Господь Вретила, ѥдiногѡ ѡть ар'хаггель своихь, иже мꙋдрь написꙋе вьса дѣла господнꙗ. И рече Господь Вретиловы: вьѕмы книгь ѡть хранильниць, и вьдаждь трьсть Ѥнѡховы, и поглаголы емоꙋ книгы. И оꙋскоры Врѣтиль и принесе кь мнѣ книгы изѡштренны измꙋр'нiемь, и вьдасть ми трьсть из рꙋкы свое. И бѣ глаголѥ ми вьса дѣла. И бысть и ѕемлꙗ и мѡре и всѣхь стихы шьствiа и житiа и врѣмена лѣть и дьнь шьствiа и измѣнѥнiа и ѕаповѣдеи покьꙋчение. И повѣда ми Врѣтиль .л. дьнiи и .л. ноштiи, и не прѣмлькоше оꙋста ѥго глаголюште. И азь не почыхь .л. дьни и .л. ношти пише вса ѕнаменiа. И ꙗко кончахь, и написахь .тѯ. книгь. И вьѕва ме господь, и постави ме ѡ шꙋю себе

близь Гаврiила. И поклоних се Господевы. И глагола кь мнѣ: јелико же видѣ, Јеноше, стоешта и ходешта и сьврьшенна мною, азь вьзвѣшту тебѣ прѣжде даже стасте. Испрьва јелика же сьтворихь ѡть небытiа вь бытiе и ѡть невидимыхь вь видѣнiе ни аггелѡмь моимь не повѣдахь таиные мое, ни вьӡвѣстихь имь таины, ни уставлениа ихь, ни мое без’коньчные и неразоумные раз’мышлѥ твары. И ѡтврьӡѡхь свѣть. Азь же посрѣдь свѣта ꙗко јединь невидимыихь проꙗждахь, ꙗкоже јездыть сльнце ѡть вьстока на запады; помыслих же поставити основаниа и сьтворити тварь видиму. Повелехь вь пре-исподнихь да изыдеть Идоиль прѣвеликь, зрѣ ниы вь урѣвѣ ка-мыка прѣвеликааго. И рекохь кь нему: раздруши се, Идоиль, и буди видимо раждаемо ис-тебѣ. И раздроуши се. Изыде из него каминь великын. и тамо носешта вьсу тварь, юже азь вьсхѡтехь сьтворити, и видѣхь ꙗко благо. И поставихь и прѣстоль себе, и сѣдь на немь. Свѣтовы глаголахь: вьзыдиты выше, и оутврьди се и боуди осно-ваниа вышнымь. И нѣсть прѣвышши свѣта, ино инчтоже. И видѣхь вьсклонивь се ѡть прѣстола моего. Вьзвахь вь прѣиспод’ниихь второе. И рекѡхь да изыдеть ѡть невыдимыихь вь трьды једино видимо. И изиде Арухась трьдо и теж’ко и чьр’но ѕѣлѡ. И видѣхь ꙗко лѣпо. И рекохь кь нему: сьниди ты долу, и утверди се. И бысть основанiе нижнымь. И нѣсть пѡдь тьмою ничтоже. Ѡбыкь же јетера свѣтѡмь, оутльстихь и простирѣхь врьху т’мы путь воды. И оутврьдихь каменiе велико, колиаа же безьдниымь повелѣхь ис’сохнути на соуши; на рекахь же оупадокь бездьнь и мѡрь сьбравь на једниомь мѣстѣ, свеӡае игѡмь, и дахь по срѣдѣ ӡемлѥ и мѡре прѣдѣль вѣчнь, и не прѣтрьгнеть се ѡть воды. трьдь же вьдроузыихь и ѡсновахь воду врьху; кь всѣмь же воемь небесныихь образовахь сльнце ѡть свѣта великааго, поставиихь на небесѣхь да свѣтить по ӡемли; ѡть каменiа оусѣкнухь ѡгнь великын, и ѡть каменiа сьтворихь вое беспльтниихь, и вьсе вое ӡвѣѕные и херувiми и серафiми и ѡфаниимь вьсекѡхь ѡть ѡгнꙗ. Ӡемли же повелѣхь вьзрасти дрѣва вьсакаа и горы висѡкые, и вьсаку траву и вьсако сѣме сѣемо прѣжде даже не сьтворихь душь живуштiихь и пишту имь уготовиихь: мѡру же повелѣхь вьзрастити и породити своe рыбы, вьсакь гадь лаӡешти по ӡемли и ѕвѣры и скоти, и вьсаку птицу перушту. И јегда свончахь вьсе, поведахь моеи мудрости сьтворити ми чловѣка. Нынꙗ же, Јеноше, јелика ти сказахь и јелика видѣ на земли и јелика написа вь книгахь сиихь прѣмоу-дростiю моею оухытриихь все сьтворити сьтворивь ѡть вышнихь и до нижниихь. Нѣсть ту свѣтилника; азь самь вѣчнь и нерукотвор’нь, и мисль моꙗ свѣтилникь јесть, и слѡвѡ мое дѣло јесть, и очи мои

съгледають вьсе. Аште призираю на вьсе, то стоить, аште ли же ѡтвраштоу се, то все потребыть се. Положи ꙋмь свои, Єноше, и позꙿнаи глаголюштаго тебѣ, и вьꙁми книгы ꙗже написа. И даю ти Семиила аггела и Расꙋила и вьзведшаго кь мнѣ. И сьниди на ꙁемлю, и скажи сынѡмь своимь єлика глаголаахь кь тебѣ и єлика видѣ ѡть нижнꙗаго небеси и до прѣстола моего. Вьса воиньства азь сьтворихь; нѣсть противлꙗен се мнѣ, или не покараен се. Вьси покарають се моемꙋ єдиноовластію, работають моеи власти. Даи же имь книгы рꙋкописаніа твоего, чедѡмь чеда и ꙋжикѡмь ꙋжикы и рѡдь вь рѡдь ꙗко ходатаи, Єноше, моєго воеводы Михаила, зане рꙋкописаніє твое и роукописаніє ѡтьць твоихь, Адама и Сита не потребить се до вѣка послѣдниꙗго, ꙗко азь ꙁаповѣдахь аггелѡмь моимь Ѡрыѡхꙋ и Маріѡхꙋ, ꙗкоже поставихь на ꙁемли хар'тію, и повелѣвати врѣменѡмь да сьнаб'деть и рꙋкописаніє ѡтьць твоихь да сьбдеть,[1] да не погыбнеть вь потопь иже азь сьтворꙋ вь рѡдѣ твоємь. Азь бо свѣмь злобꙋ чловѣчю, ꙗко не понесꙋть ꙗр'ма иже вьздвигѡхь имь, ни сѣють сѣмень, ꙗже дахь имь, нь ѡтврьгоше ꙗрьмь мои, и ꙗрьмь инь вьсприимꙋть, и вьсѣють сѣмена пꙋстош'наа, и поклонеть се богѡмь сꙋетнымь и ѡтрынꙋть мое єдиньствіє, и вьса ꙁемлꙗ сьгроꙁить се неправдами ѡбидами и прѣлюбодѣиствыи и идолослꙋженіи. Тогда и азь наведꙋ потѡпь на ꙁемлю, и ꙁемлꙗ ськрꙋшить се вь тименіе велико. И ѡставлю мꙋжа праведнаа сь вьсемь домѡмь єго, иже сьтворить по волы моеи. И ѡть сѣмене ихь вьстанеть рѡдь инь послѣды многь и несить ѕѣлѡ. Тогда вьꙁводе рѡда тѡгѡ ꙗветь се книгы рꙋкописаніа твоего и ѡтьць твоихь, имь же стражіе ꙁемли, и покажꙋть є мꙋжемь вѣр'нымь, и скажꙋть рѡдꙋ томꙋ и прославеть вь послѣд'кь паче иже прьвіе. Нынꙗ же, Єнѡше, даю ти рѡкь прѣжданію .л. дьни сьтворити вь домꙋ твоємь, глаголи сынѡмь своимь, вьсе иже єсть хранеи срьдце свое; да проучꙋть и разоумѣють, ꙗко нѣсть Бога развѣ мене и по .л. дьни, азь послю аггелы мое по тебѣ, и вьꙁмꙋть те ѡть ꙁемле и ѡть сынѡвь твоихь, єлико по волы моеи.

Поꙋченіе Єнохѡво кь сынѡмь своимь.

Азь бо пꙋштень єсмь ѡть ꙋсть господнь дьньхь кь вамь глаголати вамь єлико єсть и єлико боудеть до дьне соуд'нꙗго, и нынꙗ, чеда моꙗ, не ѡть оустъ своихь вѣштаю вамь дьньсь, нь ѡть оусть господнь, вы же оубо слышасте глаголы мое изь оусть моихь, азь же слышахь глаголы господнꙗ ꙗко грѡмь великь непрѣстанныимь мете-

[1] Ovo je bez sumnje pogrješka mjesto сьнабдеть.

цѣемь ѡблакь, азь же видѣхь обѣти господнѥ без'мѣр'но и без'при-клад'но, ѥмоу же нѣсть кон'ца. Нынꙗ словеса моꙗ слышите бесѣдȣ ѡ цари ѕемльнимь боꙗзнинно и бѣдно стати и прѣдь лицемь цара земльнаго страшно и бѣдно ѥсть, занѥ волꙗ царева сьмрьть, и волꙗ ѥсть царева животь или ѕиои великы. Нь вьѕва Господь ѥдиного ѡть аггель старѣишаага грозѣ, и постави оу мене, и видѣнѥ аггела тѡго снѣгь, а рȣцѣ емȣ ледь, и ȣстȣди лице мое, занѥ не трьпѣхь ѕиоꙗ великаго и страха ѡного. И такѡ глагола Господь кь мнѣ оубо, чеда моꙗ, азь вса вѣмь ѡть оусть господнь. Ово очи мои видѣста ѡть ѕачела и до кон'ца и ѡблачнаа жилишта и тȣчеиосны и громныи. И оуказаше ми аггелы ключь хранителѥ и нхь. Азь видѣхь скрѡвишта снѣж'наа и голотнаа, и вьсхѡдь ѥдȣже вьсходеть вь мѣрȣ, оузою вьѕиосеть се и оузою и спȣштають се, да не тешкою ꙗрѡстію сьдрь-гнȣть ѡблакы и погȣбеть ѥже на ѕемли и вьздоухь и стȣдѣнь. Азь сьгледахь на врѣме како ключь ѥжинци ихь напльнꙗють ѡблакы и не истьштавають се скрѡвишта, азь видѣхь вѣтрьные ложинце, како ключары ихь носеть прѣвеси и мѣры, прьвое же вьлагаю вь прѣвесы, второе же вь мѣрȣ, и мѣрою испȣштають на вьсȣ ѕемлю. да не тежкынимь дыханіемь ѕемлю вьсколѣблють. Ѿть тоудоу сведень быхь на мѣсто соудное, и видѣхь адь ѡтврьсть и оужинци и соудь без-мѣр'нь, и видѣхь ключные страже адовные, стоеште оу прѣкы врать ꙗко аспыди великыи; лица ихь ꙗко свѣшта потьхла, ꙗко племе по-мрачениое, очеса ихь и зоубы ихь обнаженны и до прьсен ихь. И видѣвь вьздьхноухь и плакахь се о погыбелы нечьстивыихь, и рекѡхь вь срьдци моемь: блажень иже не родиль се, и родиви се не сьгрѣши прѣдь Богѡмь, да бы не пришьль на мѣсто се, не бы понесль ꙗр'ма сего. И глаголаахь вь лицехь: леп'ше да быхь не видель вась и да племени моего да не пріидȣть кь вамь.

Вьсхождение вь раи Ѥнохово праведныихь.

И видѣхь тоу мѣсто благословенно, и вьса тварь благословеннаа, и вьси живоуштеи тоу вь радости и вь веселіи безмѣр'нѣ вь жизныи вѣчнои. Тогда глаголаа: Чеда моꙗ, и нынꙗ глаголю вамь: блажень иже боить се Бога прислȣживыи. И вы, чеда моꙗ, ȣчите се дары приносити Господеви, да жизнію поживете; блажень иже соудить праведно соудь и спротѣ и вьдовици и вьсакомȣ ѡбидномȣ поможеть, нага ѡдѣати ризею, ал'чномȣ дати хлѣбь; блажень иже вьзвратить се ѡть пȣти прѣмѣннаа и ходить пȣтемь правыимь; блажень сѣавы сѣмена правед'наа, ꙗко пожнеть е седморицею; блажень вь нѥм'же ѥсть истинаа, да глаголеть истинȣ ближнѥмȣ; блажень ѥмоуже ѥсть милость вь оустехь его и кротость; блажень иже разоумѣеть дѣла

господнѩ и прославить Господа Бога. Се, чеда моꙗ, корыствоуемаа на ʒемли и промѣтаемаа азь написахь ѡть Господа Бога зымѹ и лѣто. Вьсе складѡхь, и ѡ лѣтѣхь раз'ч'тохь чась, и часы размѣрынхь и исписахь, и вьсе обрѣте разньство. Лѣто лѣта чьстнеи ѥсть, а дьнь дьнеи, а чась часа чьстнѣи ѥсть; такожде и чловѣкь чловѣка чьстнѣи ѥсть, ѡвы нищеты ради многаа, ово милости ради срьдьчные, ѡво же разоума дѣла и хытрости и мльчанїа езыка и оустиѹ. Нѣсть бо никтоже болии боештаго се Бога; слав'ны боудоуть вь вѣкы. Господь роукама своима сьтвори чловѣка, и оуподобы лицѹ своемѹ. Мала и велика сьтвориль ѥсть Господь Богь; оукараеи лице чловѣкоу, оукараеть лице господнѥ; гнѣвь господнь и соудь великь иже плюеть на лице чловѣкоу. Блажень иже оставить срьдце свое на такѡваго чловѣка, ꙗко помоштн сѹдным и подетн ськрѹшеннаа; иже множить свѣтил'никь прѣдь лицемь господнымь, то умножить господь хранил'нице нхь. Не трѣбоуеть Господь Богь хлѣба ни свѣшть, или брашна или говеда, нь тѣмь искоушаеть срьдце чловѣкоу. Азь бо кльнѹ се вамь, чеда моꙗ, ꙗко прѣжде даже не бысть чловѣкь, мѣсто соудное оуготова се емѹ, и мѣрило и стакило, вь нѥже искѹшень бѹдеть чловѣкь, и тамо прѣжде оуготованно ѥсть. Азь же дѣло всакого чловѣка вь спасенїе полажѹ. Нынѩ оубо, чеда моꙗ, вь трьпѣны и вь кротости прѣбѹдете число дьни вашнхь, да бесконьчнын вѣкь наслѣдѹете боудоуштїи; вьсака рана и вьсака ѥза и зноn, или словѡ ʒло нандеть на вы; Господа Бога ради трьпѣте е, а могѹшти вьзданїа вьздати не вьздаите искрьниемѹ, ʒане Господь вьздае ѥсть вамь ѥже боудеть мьстникь вь дьнь соуда великаго, злато или сребро погѹбити брата дѣла да прїиме скрѡвиште неѡскѹдно вь дьнь соуды. Сиротѣ и вьдовици прострыте рѹкы ваше и противѹ силѣ помозите вѣд'номѹ, и тако срѣштете мьздѹ вашѹ вь дьнь сѹд'ныи. Ʒа оутра и полѹдьне и вечерь и дьне добро ѥсть ходити вь домь божии и славити твор'ца всѣхь. Блажень иже ѡтврьзаеть срьдце свое и оуста на хвалѹ господнію. Проклет иже ѡтврьзаеть оуста своꙗ на ѹкорѣнїе искрьниемѹ своемѹ; блажень иже славеи вса дѣла господнѩ. Прокльть иже оукараеть тварь господнію. Блажень иже сьгледае троудь рѹкѹ своею. Прокльть иже гледае потрѣбити трѹды тѹждые. Блажень хранеи основанїа ѡтьць своихь. Прокльть иже расказаеть оуставь и прѣдѣлы ѡтьць своихь. Блажень сьходен и сходен вь мирь. Прокльть разараен мирѹюштее. Блажень глаголеи мирь, и ѥсть ѥмѹ мирь. Вьсе сїе вь мѣрилѣхь и вь книгахь изьѡбличеть се вь дьнь соуда великаго. И нынѩ, оукѡ чеда, сьхраните срьдца ваша ѡть всакого неправдїа, да ставило свѣта наслѣдѹете вь вѣкы. Не р'ците, чеда моꙗ, ꙗко ѡтьць

нашь сь Богомь ѥсть, и оумолить за ны ѡть грѣхь. Видите, ѩко азь вьса дѣла написую вьсакого чловѣка. Никтоже можеть расказити моего роукописаниꙗ, заньже Господь все видить. И нынꙗ, оубо, чеда моꙗ, вьнушите вьсе глаголы оусть ѡтьца вашего, да будеть кь вамь вь достоꙗниѥ покоꙗ, и книгы ѩже дахь вамь ѡть Бога, не почтите ихь вьсемь хотештимь скажите а, не глаголы оувѣдають дѣла божиꙗ. Се бо, чеда моꙗ, приближи се дьнь рока моего, врѣме иудить нареченое ѡть Господа Бога аггелы идуштии, и сь мною стоеть на лици ми. И азь на небо вышнѥе оутрѣ вьзыду вь вѣчное мое дѡстѡꙗниѥ. Сего ради ʒаповѣдаю вамь, чеда моꙗ, да сьтворите благословениѥ прѣдь лицемь господнымь.

Отвѣшта Мефусаиломь ѡтьцу своему Ѥнѡху; что годѣ что очима твоима, отьче, да сьтворимь брашна прѣдь лице твое, да благословиши храми наше и сыны свое, и вьса домачед'ца твоꙗ, и прославиши люди твоѥ, и тако по тѡмь ѡтидеши. Рече Ѥнѡхь сынови своѥму: слыши, чедо моѥ, ѡть дьне тѡгѡ ѥгда помаза ме Господь маслѡмь славы своеє, ѡть толѣ не бысть брашно вь мнѣ, ни хоштеть ми се ʒемльнаго брашна; нь ʒовы братию свою и вса домачед'ца наша, и стар'це людскые, да глаголю сь ними, и ѡтиду.

И оускоры Мефусаилѡмь, вьʒва братию свою Регима и Рима и Азухана и Хер'мишна, и стар'це людскые, и вьсе приведе прѣдь лице ѡтца своего Ѥнѡха. И благословы ихь, и рече кь нымь: послушаите, чеда, вь дьни ѡтьца нашего Адама, и сьниде Господь Богь, посѣти ѥю и вьсоу тварь свою, ѩже сьтвори самь, и призва Господь Богь вьсе скоти ʒемльиные, и вьсе ѕвѣры и вса четвороногa, и вьсакь годь ʒемльиныи, и все птицы парештеє, и приведе а прѣдь лице ѡтьца нашего Адама, и нарече имена вьсемь движуштимь се по ʒемли, и покоры Богь Адаму вьсе суштеє вь мьньшьство в'тороє, и ѡглуши а на вьсе повинованиѥ и на послушаниѥ чловѣку вьсе. Господь бѡ сьтвори чловѣка властела вьсему стежанию своѥму; ѡ семь не будеть суда вьсакои души живе, нь чловѣчеи ѥдинои, а душамь скотиамь вь вѣцѣ велицѣмь ѥдино мѣсто ѥсть и кошарь ѥдинь, не ʒатвори бо се вьсака душа животнаа, юже сьтвори Господь до суда великаго, вьсе же душе ѡклевѣтають чловѣка, иже ʒлѣ пасеть душу скотию беззаконить свою душу а приведи трѣбують чистиихь скѡть, исцѣлꙗеть свою душу, и приносеи жрьтву ѡть чистыхь птиць, исцѣлꙗѥть свою доушоу; дѣеи пакосты души чловѣчи, пакостить своеи души, и нѣсть ѥму исцѣлѥниꙗ вь вѣкы, кь ран чловѣка вьсады, не ѡскудееть судь ѥго вь вѣкы. Нынꙗ, чеда моꙗ, храните се ѡть вьсакого неправед'наго ѥгоже вьзненавиде Господь, паче же ѡть вьсакые

дѹши живы, ꙗкоже просить ѵловѣкь дѹши своеи ѡть Господа, тако да сьтворить вьсакои дѹши живеи, да не вь вѣцѣ велицѣмь. Многаа хранилишта оуготова, храмы ѕѣло добры и храмины злы безь ѵисла. Блажень иже вь благые домы ѡтходить; блажень иже вь трьпѣнии своемь принесеть дарь прѣдь лице господнѥ, ꙗко обрѣштеть ѡданіе грѣховь ѵловѣкь, ѥгда дасть врѣмена рока ѡть оустъ своихь принести дары прѣдь лице господнѥ, такѡ сьтворіе то ѡбрѣштеть покааніе ѡдаанію; аште ли же минеть врѣме нареѵенное, вьзвратить глаголь свои, покааніе вьспріиметь ѥгда покриеть нага и алѵ'номѹ дасть хлѣбь, обрѣштеть оданіе; аште ли порьп'штеть срьдце ѥго, то погѹбленіе сьтворы оданію милостины; аште ли ѥгда наситить се и прѣзор'ствить, тогда погѹбити вьсе благодѣаніе свое и не ѡбрѣштеть, заниѥ мрьзить Господеви вьсакь мѹжь прѣзор'ливь.

И бысть ѥгда глаголаше Ѥнѡхь сынѡмь своимь и кнеѕѣмь людскыимь, и слышаше вьси людіе и вьси ближиыи ѥго ꙗко зоветь Господь Богь Ѥнѡха. Сьвѣшташе вьси глаголюште: идѣмь, цѣлѹнмь Ѥнѡха. И сьиде до ѵетиры тисѹште мѹжіи, и пріидоше до мѣста Азѹхана, идѣже бѣше Ѥнѡхь и сынѡве ѥго. И старци людсціи цѣловаше Ѥноха, глаголюште: Благословень ты Господеви царѹ прѣвѣѵ'номѹ, и нынꙗ благослови людіи свое, и прослави ны прѣдь лицемь господнымь, ꙗко избра те Господь, и поставы ѡтетелꙗ грѣховь нашихь, и реѵе Ѥнѡхь кь вьсѣмь людемь: слышите, ѵеда моꙗ, прѣжде даже не ста вьса тварь, Господь постави вѣкь твар'ного, по тѡмь сьтвори вьсѹ тварь свою видимѹю и невидимѹю, и по тѡмь сьзда ѵловѣка вь образь своеи, и вьложи ѥмѹ оѵи видѣти и ѹши слышати, и срьдце сьмышлꙗти, и оумь сьвѣтовати. Тогда раздрѣши Господь вѣкь ѵловѣка ради, и раздѣлыи иил врѣмена и лѣта и мѣсеце и ѵасы, да раз'мышлꙗють ѵловѣкь врѣмень прѣмены и кои'ца, и наѵело лѣть и кои'ца и дьны и ѵасы, да ѵ'теть своее жизны сьмрьть. Ѥгда же скои'ѵаеть се тварь, юже сьтвори Господь и вьсакь ѵловѣкь идеть на соѹдь великы господнь, тогда врѣмена погыбнѹть, и лѣть кь томѹ не бѹдеть, ни мѣсеца, ни дьни, и ѵасы кь томѹ не боѹдоѹть ни поѵ'тѹть се, нь станеть вѣкь ѥдінь бесконьѵ'ныи. И вьси праведници прикоѹпеть се вѣцѣ велицѣмь, и вѣкь и вѣкь прикоѹпить се праведницехь, и боѹдоѹть вѣѵныи нетлѣнниѣ, и кь томѹ не боѹдеть трѹда вь ныихь ни болѣзныи ни скрьбы, ни ѵааніа нѹжда ни ношти ни т'мы, нь свѣть великь бесконьѵныи и неразорımы, и раи великыи боѹдеть нимь покрѡвь и жилиште вѣѵное, а безаконии бывшихь на земли не понесѹть; низ'споѹстить Господь погѹбленіе великое на землю, и погыбнеть вьсе сьставленіе земльное. Вѣмь бо азь, ꙗко

сь вь метежи скончаеть се и погыбнеть, нно и брать мои сьхранить се вь дьнь онь всажень и оть племенын юго и сльнце. И нынѣ, чеда моа, сьхраните дүше ваше оть вьсакое неправды, юлика вьзне-навндѣ Господь.

Вьнюгда бесѣдоваахе Юнохь людемь, пүсти Господь мракь на землю, и бысть т'ма, покры вьсе мүжіи стоеште сь Юнохомь.

И оүскорынше аггелы и вьзьм'ше Юноха, и вьзнесоше юго на небо вышнюе. И пріеть его, и постави прѣдь лицемь своимь вь вѣкы. И отстүпи т'ма оть земли, и бысть свѣть, и видѣше вьси людіе, и не разоүмѣше како вьзеть Юнохь, и прославише Бога; пріндоше вь храмы свое иже видѣше таковаа, Богү нашемү слава вь вѣкы аминь.

Priča o Antihristu.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

U „Starinama IX“, str. 62 pod 2 opisan je rukopis Narodne Biblioteke u Biogradu br. 273 i iz ńega je tamo štampan ļetopisac, koji se nalazi na listovima 143—160 sadašńe paginacije ńegove. Imajući namjeru da u ovoj kńizi „Starina“ predamo javnosti druga dva dijela istoga rukopisa, i predavši na drugom mjestu ranije javnosti druge neke članke istoga rukopisa, kazaćemo ovdje cijelu sadržinu toga zanimļivoga zbornika, što pri prvom pomenu i opisu u „Starinama IX“ nije bilo učińeno.

Sad je u početku (jer pravoga početka nema) Katavasija, razne crkvene pjesme i molitve. To traje na listu 1—78. Od toga lista u naprijed nalaze se ovi članci:

1. L. 79a о десетехь аггелехь (štampano u mojoj kńizi „Примери књижевности и језика старога и српско-словенскога, Београд 1877, str. 518);

2. L. 81a. Се вѣждь како се лүна менүе;

3. L. 82a. Сказаніюе вь мѣсецехь како подобаюеть праздиовати светіюе изабраніюе;

4. L. 89b. Слово за помысль члокекомь (Pouka monasima da ne griješe; nesvršeno);

5. L. 92. **Коледа .ꙁ.-мнмь дьнемь** (štampano u mojoj gore pomenutoj kńizi „Primjerima“, str. 519);

6. L. 96a. **Громоковыкь ѡть скон'чанїа въ въторемь оучатанїи ѡть книгїи оучатанїе нызть извѣдѣнїи ѡть Иракліа цара и ѡть ѕвѣздоучьтьць, ѥсть бо тако ѡть Апрїліа до Марѳїа** (pomenuto i po drugom rukopisu štampano u gore pomenutoj mojoj kńizi „Primjerima“, str. 524);

7. L. 112a. **Слово ѡ послѣднѥмь вѣцѣ, како родить се Ан'тихрнсть**;

8. L. 137b. **Сказанїє слово ѡ прѣпрѣнїе діаволь сь господемь нашимь Ісоусь-Христомь**;

9. L. 143a, **Начело лѣтописьць вь крат'цє** (štampano u „Starinama IX“, 77—82);

10. L. 164a. **А се числа кажеть** (Brojevi);

11. L. 165b. **А се колнко ѥсть лѣть ѡть сьзданїа вѣка до скончанїа**;

12. L. 168a. **Повѣждь ми како соуть чести ѥзыкомь: фроугь львь**, itd.

13. L. 171a. **Сказанїе ѡть бытїа. Глаголы Христовы.** Poznata pitańa i odgovori.

Tijem se na listu 195 svršuje ovaj članak i rukopis.

Ovdje se najprije priopćuje priča o Antihristu, koja je pomenuta pod 7. U zbornicima gdje su do sad izdavane ovake stvari ja je nijesam našao, a ne sumńam da će i stil i sklop ńen interesovati prijateļe ovakih stvari u staroj našoj kńiževnosti. Ona ide u dobro poznat i mnogim varijantima bogat literarni krug sredńevjekovnih priča o pošļedńem vijeku, koje su toliko zanimale sredńevjekovnu publiku.

Слово о послѣднѥмь вѣцѣ како родить се Ан'тихрнсть.

Царьствоують цаpїє .є. лѣть.

Ѥднмь царьствоуєть .є. лѣть.

И дроугы царьствоуєть .ѳ. лѣть.

И трети царьствоуєть .ꙁі. лѣть.

А четврьты .ꙁ. лѣть царьствоуєть.

И пети царьствоуєть .ѳ. лѣть, и тан царь оумрѣть.

И царица ємоу боудеть носешти къ чрѣвѣ.

И тогда прїндоуть исполини и испѣроуть дѣтишта ис чрѣва матере ѥго, и живо боудеть, и начеть царьствовати ꙁемли .є. лѣть.

И вь того лѣта ѕемлꙗ плѡда не сътворить, нь тьчію ѥч'микь. И тьи царь ȣмрѣть.

И девица начнеть царствовати .є. лѣть по ѕемли. И тогда пріидѣть п'тица красна, ꙗко нитоже бȣдеть краснѣише ѥ на свѣте сѣмь. И начнѣть пѣти вьсакыими ѥзыки, гласи скотьскыими и чловѣчьскыими.

И тогда речеть девица: нѣсть ли добра чловѣка хитра иже бы оухитиль п'тицȣ сію краснȣю, дала быхь ѥмȣ великь дарь

И тогда многы чловѣкь сьблазнити имать, и не могȣть ю ȣхватити.

И тогда птица лѣтить на врата града, и начнѣть пѣти пѣсни красніє, и потѣкȣть пѣніи изь оусть ѥго птичихь. И речеть дѣвица: принесете ми блюдо ѕлато. И накапавшимь пѣнамь, и начнȣть цьв'тети пѣніи ꙗко и цвѣт'ци.

И рече девица: принесете ми блюдо злато, да ѡбьвоимꙗ цвѣт'ци и цѣлȣю.

Да егда же приклонить се девица целивати ѥго, и абіє въселить се вь нѣи Ан'тихрість. И носить ѥго .г. лѣта въ ȣтробѣ своѥи.

И разсѣдеть се девица, и изыдѣть из нѥ Аньтихрість, и бȣдеть ꙗко седмолѣтнь юноша.

И многа чюдеса начнѣть творити: мрьтвые вьскрѣшати, прикѣдѣміемь хромиѥ исцѣлѥвати, слѣпіє просвѣштати, и многими мысльми начнѣть блазнити родь чловѣчьскыи.

Тогда Іѡаннь богословь сьиндѣть сь небесь и речеть ѥмȣ: ѡ діаволе, толика ли ти бысть власть на ѕемли дан'на да блаѕ'ниши рѡдь христіаньскы.

И речеть ѥмȣ діаволь: тои несамь ли ꙗ Богь, тои не сътворȣ ли чюдеса ꙗкоже хоштȣ?

И речеть Іѡаннь діаволȣ: аште сътвориш да каменіє живо бȣдеть, то и азь вѣрȣю вь тѣ.

И тогда не можеть сътворити.

И тогда речеть ѥмȣ Аньтихристь: Іѡаннѣ, а тыи можешь ли сътворити, ѥже ми тыи велиши, ѡбаче азь вѣдех, понеже ті ѥ даль Богь сътворити и съврьшити.

И рече Іѡан'нь: не могȣ азь сътворити, нь глась господинь призовȣ, и тьи сътворить.

Тогда речеть Іѡаннь: Господи Іѵсоусе Христе, пошли глась глась своихь, да врагь видить ꙗко ты ѥси Богь ѥдинь вьседрьжитель.

И тогда аггелы вьзȣпіють: слава тебѣ, Господи, и тогда каменіє живо бȣдеть, и потечеть вьсе каменіє.

Богословь же ѡбратить се горѣ на небеса, и видѣвь тои тогда Ан'тихрість, поидеть вьслѣдь ѥго.

*

И рече Іоан'нь богословь кь Богу: владыко, како можеши трьпѣти, ꙗко хоштеть діаволь вьзлѣсти к тебѣ.

И рече Богь: не брѣзи ѥго, да вьзлѣзеть толикои, и пакы на землю спаднеть.

И иде духь діаволовь до врать небесныихь. И срѣштуть аггелы і, и сьврьгуть ѥго на землю, и слѣтить, и падеѣ прѣдь сльньчныимь градомь. Градь же тьи вьсь злать, иже ѥсть градь тьи испльнѥнь вьсего гада ѕмиина. И ѕмии ѥдинь обльжить вьсь градь, и опашь же дрьжить вь оустѣхь оу вратѣхь града. Ѥже и ѕмии тьи вьсталь то туи, и лѣжить противь изьбрало ти, а градь тьи ѥсть вь ширину .зі. пьпришть дльжинѣ и ширинѣ толико.

Тогда Ілиа громь поустить на нь, и поразить ѥго на два плат'ца; ѥдинь платьць оумрѣть, а дроугы жить.

И тогда ѥдинь платаць скочить ѥты Илию.

Илиа же погибнѣть, и бѣжить вь Ієросалимь, и имѣти ѥго вь Ієросалиме, и вѣдѣть ѥго, где Адамова глава погребена бысть, и ту ѥго заколѣть, ꙗко крьвь ѥго истече на землю. Тако земли раз'горить се на вьсе странѣ; тогда изь града огнь брьзо приидѣть, и мужие оруштеѥ оузрѣть вь далече огнь ꙗко петь дьни. Тогда потекоуть испрѣшти колови, и томь часъ прѣлѣтить огнь, и изгорить вса земли и вса тварь. И горить огнь до вечера. И простинеть земли вьса.

Приити бо хоштеть Господь и сѣсти на прѣстолѣ вь Ієросалимѣ.

Тогда аггель вьструбить вь рогь иже прии Аврамѣ Іоаннь. Тогда же вьсе силы небесние вьстрѣпештуть, и вьса тварь ужаснѣть се, и звѣзди спаднуть, и сльн'це помрькнѣть.

По томь вьсе кости члокѣчьскіе потѧкуть оть земли. Ѥлико ихь ѥсть оумрьло, или море потопило, или звѣрь изьꙗль, или когождо ѥсть сьмрьть улучила, вьсе имать стати прѣдь судиштемь Христовѣмь.

И рѣка огньна потечеть оть подножіа, и поженуть вьсѣхь прѣзь рѣку тоу, и поидуть прѣдь Бога.

И отвѣштавь Господь иже о дѣсною ѥму праведныимь речеть: приидѣте, благословенныи отца моего, наслѣдуите оуготованное вамь царство небесное; вьзал'кахь бо се, и дасте ми ꙗсти, и проча.

И пакы шоуимь откратить, речеть: оть коудоу ѥсте, не вѣдехь вась, проклѣти ѥсте, не дасте ми ни ꙗсти ни пити, ни одѣꙗсте ме, ни ѥдиного ми блага не сьтвористе.

Они же отвѣштають ѥму: владыко Господи, когда те ведѣхомь и не одеꙗхомь, ниа питахомь, ниа поихомь.

И тогда изведѣть слѣпие, хромие, оубогіе и страние и бол'ние и прокаженние, и речеть: несте ли видели: се азь тоу ѥсомь биль, а

вы, проклѣти, не бихь лы даль вамь власть на ʒемли и вьса иже хотѣсте, по что діаволу слѹжисте, а мене юстависте? Ѿтидете ють мене и ють лица моюго вь югнь вѣчни, оуготованніи діаволоу и аггеломь его.

Тогда разлучеть праведникь ють грѣшникь, и тогда поженеть діаволь грѣшныки вь мукѹ вѣчнѹю и Богь Господь разгнѣвають се, иже николиже гнѣва не имѹть, понеже видѣвь дѣла сьзданія юмѹ бѹдѹшта вь мукѹ.

И речеть Господь кь Іюаннѹ Крьстителю: что стоиши, Іюан'нѣ, змиль, по что не просиши прошенія ють мене, и дамь ти како дахь апостоломь и пророкомь, а ты не хоштешь прошенія просити ють мене?

Тогда пріеть дрьʒновеніе Іюаннь, речеть: Господе, югоже прошѹ оу тебѣ, даждь ми, рабѹ твоемѹ.

И Господь речеть: вь истинѹ, югоже просиши, дамь ти.

И ѹмилюннимь гласомь речеть: Господи, хоштѹ дѣла рѹкѹ твоюю да ми дашь, и ихь же юси діаволу прѣдаль грѣшныхь.

Тогда повѣлить Господь Іюан'нѹ да поиметь грѣшне ють діавола.

И рече светаа Богородица Іюан'нѹ: радоуи се, крьстителю господинь, ибо Господь сь тобою.

Тогда же светаа Богородица подь крилы своюмь тькмо юретигь и блѹдныикь и иныхь прѣбываюе вь блѹдѣ, не подместити ихь светаа Богородица.

Тогда привѣдеть ихь Господь вь свѣте праведныихь, идѣже не мрькнѣть николиже.

Тѣмь же, братіе мои, и юныи и стари, молите Бога и светаго Іюан'на Крьстителя да извѣдеть ны ють напасти, да избавить ны ють мѹке, юко нѣсть бити тамо инкое печалы.

Нь аште кто покаюеть се зде нынѣ .л. лѣть, боудеть на юномь свете юко аггель.

Аште ли .и. лѣть, боудеть юко апостоль.

Или кто каюеть се на старость, боудеть юко праведникь.

Аште ли кто не покаюеть се, нь сьстаревь се оумрѣть вь грѣсѣхь, не имать проштенія; вьнити имать широкыми врати, а покаявшиимь се вьнидоуть тѣсними врати кь Богѹ вь радость вѣчнѹю, нимь же и намь полѹчити, о Христе, Іусоусѣ Христѣ, Господи нашемь, юмоу же слава вь вѣкь вѣкомь, аминь.

Apokrif o prepiranju Isusa Hrista sa djavolom.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Iz rukopisa Narodne Biblioteke u Biogradu br. 273, o kom je u članku naprijed što treba napomenuto, predajemo ovdje javnosti apokrif koji slijedi. U oba ruska zbornika, u Tihonravova „Памятники отреченной русской литературы, II. Ст. Петербургъ 1863“ i u A. N. Pipina „Ложныя и отреченныя книги русской старины. Ст. Петербургъ 1862“ izdani su tekstovi sačuvani u Rusiji. Tihonravov se poslužio jednim tekstom od 1602 i jednim rukopisom prošloga vijeka; A. N. Pipin po svoj prilici istim rukopisom od 1602 i drugim jednim iz XVII vijeka Imperatorske Publične Biblioteke u St. Peterburgu. I ako je tekst isti, ima dosta razlika između našega i od ruskih naučnika priopćenoga teksta, te pošto su ruski tekstovi više prerađeni, a naš je boļe sačuvao tip starine, to ga mi ovdje predajemo javnosti.

Сказаніє слово и прѣпрѣніє діаволь сь Господемь нашимь Іѵ. Христомь. Благослови ѡтьче!

Възьшьдь Господь на горѹ юлеѡньскѹю, и рече оучеником свонмь: ал'чемь .м. дьны и .м. ношти да прѣпримо се сь діаколѡмь. И ал'ка Іѵсоѵсь и оучении его .м. дьни и .м. ношти. И чювь діаволь юко ал'ка Іѵсоѵсь и ѹченици юго, и разгнюва се вел'ми гнѣвомь свонмь. И ѡпльчи се, и стаа прѣдь Ісоѵсомь, и рече юмоѵ: заклинаю те Богомь живымь, да ми повѣси ѡть коѵдоѵ юси ты. Ісоѵсь же рече юмѹ: ѡть вышнюго света юсомь азь. И рече юмѹ діаколь: да сынь ли юси прѣвишниюмѹ? Ісоѵсь же рече юмѹ: юкоже ты рече, діаволе. И воиньства небеснаа зрѣти не можахѹ гласа божіа кь нихь. И рече юмѹ діаволь: поиди, сѣди на небесѣхь, твоа бо сѹть небеса, а моа

ѥсть ѕємлꙗ, поннєжє бо мє ѡтьць твои сьврьжє сь нєбєсь на зємлю. И рєчє ѥмꙋ Ісоуcь: сь горє тєбѣ, діаволє, нжє тє ѥсть ѡткрьгль, и тьи тє имать погꙋбити ѡть лицє зємлѥ. И рєчє ѥмꙋ діаволь: поиди сѣди на нєбєсѣхь, и сѣди на прѣстолѣ своѥмь, твоꙗ бо сꙋть нєбєса, а моꙗ ѥсть ѕємлꙗ, ѥрє аштє тє ѡбрѣштꙋть вои мои, ꙗрєжливи сꙋть и погꙋблꙗють тє ꙗко чловѣка. И рєчє ѥмꙋ Ісоуcь: ѡ горє тєбѣ, діаволє, и аггєломь твоимь и сьвѣтникомь твоимь; пришьль бо ѥсомь погꙋбити тє. И рєчє ѥмꙋ діаволь: кто сꙋть съвѣтници мои? И рєчє ѥмꙋ: кто творєштє дѣла твоꙗ? И рєчє ѥмꙋ діаволь: что сꙋть дѣла моꙗ? И рєчє ѥмꙋ Іусоуcь: твоꙗ сꙋть дѣла въса лꙋкава, татіє, разбоиници, клѣвѣтници, блоудивы ихь вѣсь, градь, слана, и въса ѕємлꙗ чловѣкомь. И рєчє ѥмꙋ діаволь: право рєчє, то соуть дѣла моꙗ, нь пачє тєбѣ сүліємь, и аггєль мои пачє аггєль твоихь. И рєчє ѥмꙋ господь: ѡ горє тєбѣ, діаволє, ꙗко страшань ѥси, пачє вьсѣхь чловѣкь, и прѣльстиника тє имають. И рєчє ѥмꙋ діаволь: ты прѣльстникь ѥси, ꙗко ѡть жєнє родиль сє ѥси. И рєчє ѥмꙋ Ісоуcь: право расꙋдиль ѥси, ꙗко ѡть жєнє родиль сє ѥсмь, да скончають сє ныиꙗ, понєжє рꙋка моꙗ сьтвори чловѣка по ѡбразꙋ своѥмꙋ, и нє имать ѡтстꙋпити ѡть нєго въ вѣкы аминь. И рєчє ѥмꙋ діаволь: аштє чловѣкь ѡставить славꙋ твою, а мою пріимѣть, что сьтворимь ѥмꙋ? И рєчє Господь: слыши, діаволє, аштє чловєкь ѡставить славꙋ мою и живєть .м. лѣть или .н., и на коньць покаѥть сє, таковомꙋ подамь благоую сьмрьть; аштє ли живєть .м. лѣть или .н. и на коньць ѡставить славꙋ мою и чьсть, ть иоимѣть бєсчьстіє твоє, таковаго ꙋморꙋ лютомь сьмртію; и лютомоу аггєлꙋ, ѥмꙋжє лицє горить ꙗко плами ѡгньныи вѣдꙋть га вь тмꙋ кромѣшнꙋю мꙋчити сє и с тобомь, діаволє, и сь аггєлы твоими И то глаголавь Ісоуcь, ѡбрати сє діаволь на горꙋ Ѥлєѡньскꙋю, и тꙋ діаволь сьбра всꙋ силꙋ свою, и ѡрꙋжи сє сь ними на Господа. И рєчє нимь діаволь: дѣца моꙗ, направитє и наѡрꙋжитє сє на ны, и идѣтє вы прѣдь мною а аѕь по вась; Христось бо вєликь сьпостать пришьль ѥсть на нась; аштє га погꙋбимо, наша слава и чьсть; поидѣтє прѣдь мною, а азь по вась, да идємо на Господа. И вьздвижє сє прахь ѡть силь діаволихь, и видѣшє апостолы господивы, и прѣпадошє сє, и горы вьстрѣпѣташє, и воды сьмꙋтишє сє. И рѣкошє кь Богꙋ: видѣхомь троусь діаволи, и гласъ ѥго слышахомь, и трѣпѣтни бихомь. И проидошє .ві. пьпришть. И видѣвь жє Петрь въп'ль ѡнь, и ѡтвѣжє ѡть Господа пьпририштє. И рєчє ѥмꙋ Ісоуcь: Пєтрє, по что тако твориши? Покаꙗвь жє сє Петрь, и вьзврати сє и ста за Ісоусомь, зрє иза рамѣна ѥго. И видѣ ихь Господь, силы діаволыхь, и рєчє ꙋчєникомь своимь: кто сьврьжє діавола сь нєбєсь.

И рѣкоше юмѹ оучєници: ты, Господи, и ѡтьць твои и светыи дѹхь. И повѣле Господь ѡблакѹ, и вьсхити дıавола, и ѡбеси га стрьмоглавь ʒа нозѣ, а силы юго побѣгоше ѡть лица господина, ıако дымъ ѡть вѣтра, а вои юго бѣжахѹ вь пѫштере, глаголюште: камо бѣжимо небоʒи, господинь нашь ѡбѣшень юсть на вьздѹсѣ Ісоусь-Христомь. И кто видѣвь дıаволь, ıако сьврьши се юже рече Ісоусь. И вьзѹпи дıаволь гласомь велıемь: помилѹи ме, Господи, и не погѹби мене, и спѹсти ме на ʒемлю, да иже име твое призовѣть и творить пакости, да вьси обратеть се кь тебѣ. И то рѣкшѹ дıаволѹ, и смилова се Ісоусь дıаволѹ, и повелѣ облакѹ раздроушити дıавола. И спѹсти га на ʒемлю, и ськри се вь нештерѹ, и напльни оуста своıа храпинь, и помыслы да вьзврьже на Господа, и прıиде кь нюмѹ Ісоусь, и рече юмѹ: пакы ли тожде слово мыслыши, дıаволе? И рече юмѹ дıаволь[1]: ни плюнѹ на те, ни дѹнѹ на те: аште быхь и плюнѹль, слина моıа света юсть, и вьсь трѹсь мои светь юсть. И пакы рече юмѹ дıаволь: аште не борѹ се сь тобомь, не бѹдѹ подобань вышнюмѹ, ни имамь вьнити доколѣ да те прѣдамь разбоиникѹ жидовьскомѹ, да те распнѹть, а людıе да те продаеть. И рече юмѹ Ісоусь: Право расѹдиль юси, подобаюеть бо ми се распети, и дрѣвѹ, на нюмь же распнѹ азь, томѹ дрѣвоу покланıаюють се людıе, а тебѣ тераюуть. И рече юмѹ дıаволь: азь вьнидохь вь срьдце и Іродоу царѹ да Іѡан'на заколюеть. И рече юмѹ Ісоусь: Іѡаннь же мене юсть. И рече юмѹ дıаволь: аште бихь зналь, где се юсть родиль, шьдь бихь, тоʒи мѣсто раскопаль бихь, и сьмрьти бихь положиль, и тебѣ бихь прѣдаль. И рече юмѹ Ісоусь: кто можеть пшеницѹ на каменıю сьтворити и на трьнıю вино, този би могль то сьтворити. И не ѡтвѣшта юмѹ дıаволь ничесоже. И повеле Ісоусь ʒемлıе ʒинѹти .т. сежань кь ширинѹ стране, и рече юмѹ Ісоусь: виждь, дıаволе, вѣлика юсть пропасть, идеже имаши ты прѣбивати, и призиваюштии име твоıе. И то видѣвь дıаволь, и оубоıа се ʒѣлѡ. И рече дıаволь: колика юсть гльбина сıа, Господи? И рече юмѹ Господь: колико можеть юноша .г.-лѣтьнь вьʒети камень и мѣтнѹти вь пропасть сıю, и грѣдеть .г. лѣта, и не можеть доити до дна, толика юсть пропасть сıа, где имаши ты прѣбивати свѣзань ѹзами нерѣшимыми, и прѣбѹдеши тѹ до скон'чанıа вѣка сего. И рече юмѹ дıаволь: а по тѡмь что бѹдеть Господи? И рече юмѹ Богь: подобаюеть бо царство ти .г. лѣте на коньць вѣка сего. И пакы рече юмѹ дıаволь: а по томь что бѹдеть Господы? Глагола юмѹ Ісоусь: въ прьвоıе лѣто

[1] Po ruskom tekstu Tihonravova II, 284 ovo И рече юмѹ дıаволь treba da izpadne. Tako je i po tekstu koji je Pipin priobćio.

сьтворꙋ въ та врѣмена, да не ѡбрѣштеть се ни кабаль жита, ни мѣра вина, по вьсѣи ꙁемли тебѣ ради, діаволе. И паки ти сьтворꙋ .г. лѣта ꙗко .г. мѣсеци, а тры мѣсеци ꙗко .г. недели, а тры недели ꙗко тры дьни, а тры дьни ꙗко .г. чрьтице, а тры чрьт҆це ꙗко .г. мьгновѣніи ока. И рече ѥмꙋ діаволь: а по томь что бꙋдеть, Господи? И рече ѥмꙋ Господь: по томь раждегꙋ ꙁемлю ꙗко ѡгнь, и свію небеса ꙗко кожꙋ, повелю морꙋ да сьхнеть ꙗко камень. И тогда имать сьнити мати моꙗ на ꙁемлю, Іѡань богословь и Ілія и Ѥнохь, иже несꙋть сьмрьти вькꙋсили, и тогда свѧжꙋть тебе ꙋꙁами прѣждиними, діаволе, Богоꙋ нашемꙋ слава вь вѣкь, аминь.

Apokrifi kijevskoga rukopisa.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Baveći se Avgusta mjeseca 1874 godine u Kijevu na arheoložkoj izložbi, koja je tada tamo držana, nađoh u biblioteci kijevske Duhovne Akademije jedan srpski rukopis XVI vijeka pod biļegom O. 8. 30, u kome se među ostalijem stvarima nađoše i četiri niže navedena člančića, koji mi obratiše pažńu svojom apokrifskom sadržinom. Kako mi ovaki članci ne dođoše nikad od to doba pod ruku, niti nađoh da ih je ko do sad štampao (osim posļedńega), to ih evo ovdje štampam. Posļedńi, molitvu svetog apostola Pavla od zmije, ja sam štampao u „Примерима књижевности и језика старога и српско-словенскога“ Београд 1877, стр. 515, ali se ovaj prijepis početkom toliko razlikuje, da ga štampam, koliko da se vidi kako su prepisaoci ovakijeh stvari malo se obzirali na tačno prepisivańe, nego su uvijek gotovi bili stvar slobodno preraditi. U prvom i drugom članku teme su, oko kojih se sad samo iz naše stare kńiževnosti može već nakupiti priličan krug apokrifa. Take vrste člancima u raznim oblicima vidi se da je kiptjela sredńevjekovna kńiževnost. Treći članak pripada krugu pričâ ili apokrifâ o ličnosti Isusa Hrista, takođe ne malome.

α.

Слово ѡ показание Господа нашего Іс. Христа како ѡтвештати на сȣде, ѡче благослови!

Єгда хоштеть богь прити на землю царь небесны, сь светыми аггели, сьнідеть честиіи крьсть на землю, тогда рече на соудиште страшніимь: Прістȣпите кьждо своими дели. И рече господь: Ѡ горѣ смѣюштимь се вь црькви или шептештимь и ликоуюе дроугь сь дроугѡмь! Рече Господь: Где соуть свирци или глоумци? Стоꙗхоу чинили, плачюшти се. И ѡбрати іхь Господь вь ѡгнь вечни. Рече пакы: Где соуть потикоуали сироти или стара, ꙗко ты соуть свезани за петȣ стрьмоглавь. Рече Господь: Где соуть, иже се роугахоу слепимь или добро глаголештимь или криво вештали, тѣмь оуготовано ѥсть смола врѣшта. Где соуть любоденци, где ли піꙗници, иже оупивахоу се, а сирѡти и чинлии не вьзирахоу; где ли магесинци, иже іхь седмоȣсти кладенець ѡжидаеть. Рече Господь: Где соуть татіе, где лі клеветници, ти есоу ѡгню вечномоу пѡдѡбни; где соу прѣлюбоденци и житовабци, где ли кривоѡбраздинци, где ли иже доми попалѣють, или неподавающтимь црьквамь и поповехь не срамлѣюштихь се и родителемь не говеють; где ли соу металиици на чческіе діаволию гледаюшти и вь звездахь ꙗко на техь належить ѡблакь ѡгнени. И паки рече Господь: Где соуть ѡпоганеюшти се добыткомь и богатешти се, где ли власти чоужден имеиіе изедлюшти бесь правди, тие подобни соуть адоу; где ли царие немилостиви; где ли епископи златолюбци, где ли кнезн, иже послоушають кингы светие и пакы криво соудеть по митȣ изедающтихь оубогыхь; тѣмь оуготовани соу зміе крилатѣ и вси гади нечистие, ти же ихь ѡчима блюсти. Рече Господь: Где соу коумове и побратими, иже се крьстоу честнѡмȣ ѡбештавахоу, и пакы попирахоу его; где ли иже не четоуть ѡца и матерь, где ли иже не крьстеть се вь име ѡца и сына и светаго доуха, нь вѣ рѡваше діаволȣ; где калоугери блоудніци, ѡпоꙗсани соу клетвою; и прочи людіе, вь светоую неделю блȣдь творешті, темь место оуготовано ѥсть .в. стльпа ѡгнена, изь нихь же пламень исходи двема ѡконьцема и попалѣе ихь. Рече пакы Господь: Где соу епископи и калоугери и попове и діаци иже оучеть людие, а сами не творетъ волю божію; где сү людие, иже ихь попове оучеть а тіе ихь не послоушають, где ли иже неподобнаꙗ предь попови глаголють и страха божи не боють се, темь оуготокано ѥсть езерѡ ѡгненѡе, и тоу ѥсть вьсемь злоденцамь вьнити. Рече Господь: Где соуть ленивн, иже не вьстають на оутрьнюю вь светȣю неделю и на светие празиикы и вь средоу и вь петѡкь, нь ленехоу се ꙗко и мрьтви, а

на делѡ идехоу и въ жрьвнахь мелехоу въ неделю; помиганви соу се домь по нирѥ споюоуште се, и тие не имають проштения въ вѣкы. Рече Господь: Где соуть иже пленени же не искоупише, ни црькви създаше, нь глаголють: ѡдемо и пиемо, доидеже не умремь и будемь идеже и весь мирь вь малѣ радоують се а вь дальзе моучеть се сь вьсеми грѣшиници, идеже лютии звериє снедають ихь. Рече Господь: Где соу доушегоубци и каматиници и попове второженци и прости третиѡженици и четврьто, идоуть вь моукоу вечноую, а еже дасть ѡть своего дома милостиню и покаеть се сь страхомь божиемь и сь верою за свое сьгрѣшение, тые ѡветь на страшнимь соудоу ѡть десноую сь праведними. И рече Господь кь праведнимь: Пристоупите и станете ѡть десноую мене, и просвѣтить се, понеже оугодиа мнѣ сьтвористе, алчюштихь накрьмисте, жеждоуштихь напоисте, нагыхь ѡдеисте ништие и оубогыхь помиловасте, и темь оуготовани ѥсть раи. Сие же безоумнии ништихь и оубогых забише, алчюштихь и жеждоуштихь не накрьмисте, ѡбидна не ѡправдисте, и скрьбнаго не оутешисте, не имате наследовати царьство небесное, ты же сьтворише дела божиа и закониѡмь ходише кь светоую троицоу, вѣрѡваше ѡца и сына и светаго доуха и ныни и прысно и вь вѣки вѣкѡмь.

β.

Слово о .з. грѣсѣхь непростениихь, оче благослови!
(Rukopisa list 11a).

Ѡтреши оуста своя светая Богородица, и прѣклони колене на лонѡ Христовѡ вкладнуче молеше се: Помилоуи ме, Господи, проштения дажди чловѣкомь грѣшнимь! И рече Ісоусь: Мати моя, за многые сльзі твои и вьздихания ти ѡтпоустеть се грѣси чловѣкѡмь; нь .з. грехь, еже соуть не ѡтпоуштени: иже сьтворить блоудь вь неделю за оутра, не имы проштения вь вѣкы. Тогда светая Богородица припаде кь ногама Господа Бога нашега Ісоуса Христа, молѣшти се, и рече: Помилоуи мѣ, Господи, и покажи ми, кои грѣси соуть непроштени чловѣкомь. Ісоусь же рече: а. грѣхь, еже Бога ѡтметаеть се, свѣзани боудоуть ѡпако прѣдь Богомь; .в. грѣхь, иже соуседѡмь не живеть и зла моу мисли и клевети, то не проклеть; .г. грѣхь, иже не вѣроуе светое вьскрьсение и светомоу доухоу и вели „нешто быть вьскрьсение". Ѡ горе темь, боле нимь би било не рѡдиті се, и како не исьхоше та оуста што тако глаголаше, или како езыкь не оукрати се тои, или како не зинѹ земля и пожре его жива .д. грѣхь, иже ѡсоуждае заповеди црквние. .є. грѣхь иже сьгрѣши сь рѡдителми своими, или сь коумомь блоудь сьтворити. .ѕ. грѣхь иже вь своимь

богатстве вь соүе живеть и не подаваше ништимь, ни робие искоүпише, ни црькви сьздаше, ни светымь паметь не сьтворіше, и доүшегоүбци тие не имають оть Бога милость вь вѣкы. .ꙁ. грѣхь иже по неволи ходеи вь црьквоү и не плачеть се грѣхы своихь и не слышить пѣнга црькьвнаа, нь плѣщти, роүкою, и ногама клепле и глоүмꙋ творить вь цркви. Ти несоү свезани веригами огненими. Тогда светаа Богородица, владичицоү нашоү, пріпаде кь ногама Господа Бога нашего Іс. Христа, и рече: Помилꙋи ме, Господи, и покажи ми, оть коего аггела градь падае и избивае жита чловѣкомь. Рече Ісоүсь: Слыши, прѣчистаа, азь ти повемь: Оть архаггела Михаила градь падаеть, идеже соүть зли чловѣци, блоудиици, и потвориници, крьвомесници, магыстніци, крьстонерьци, доүшегоүбци, житовабци, и на техь надаеть слана и градь. И светаа Богородица рече: Господи, поведи ми, што есть црьквь? И рече Ісоүсь: домь божи, рече, оутврьждение небоү и земли — — — — — — — — — — — — — —

Za tijem se na listu 17 isti članak nastavļa ovako:

Рече Ісоүсь: Мати моꙗ, тамо есть медилаа трапеза и сребрьни блюди, темь соүде Тыте подобни, а матере ихь стоють свезани роүками опако и ногамі и носеть на плештахь своихь безьмерное камение, и не спадаеть с нихь вь вѣкы. Да молите се кь Господоү, братіе, остапете се поүти неправедиихь и приимити поүть божихь, да приложеть се вамь лета животоү вашемоү, подвизайте се на благаа и боүдете вь покааніе оцоү и сынꙋ и светомоү доүхоү.

Слово ꙋпрось о отче нашь . . . . .

(Rukopisa list 17b).

Вьнегда ходѣше Господь нашь Ісоүсь Христось сь оүченікы своими, вьзведе ихь на гороү високоү, и сѣде тоү, и прѣсташе вси оүченици, онь же вьзведе очи свои на нь, и отврьзе ꙋста своꙗ и наоүчиꙁихь глаголе: Блажени есте прѣдь оцемь моимь небесимымь и прѣдь аггелы его, аште сьхраніте елико заповѣдаю вамь. Се оүбо посилаю ви: ꙗко овци по срѣдѣ влькы пронокѣдаите слово божіе вь всемь мире и наоүчити всакого чловека елико запокѣдаю вамь крьштаюшти вь име оца и сына и светаго . . . . бдите и молите се, да не виидете вь напасть, и егда молите се, сице глаголыте: оче нашь, иже еси на небеси. То же слышавше ꙋченици вьпросише дроүгь дроүга кь себѣ глаголюште о молитвѣ сеи и не могоүть разоүмети вьпроса того. И иіедииь не смѣꙗ ꙋпросити его. Дрьзиꙋвь Петрь и пріпаде кь ногама его, глаголе: Помилоүи ме, Господи, разрѣши ми, иже рече: Оче нашь, иже еси на небеси? Рече Господь: Слыши, Петрѣ, зато си-

дохь на землю, да научаю елико ми ѡтьць заповѣда, да всакы оученіе мое вслышить и вѣроують вь пославшаго ме і хранить заповѣди мои и поутеть се в ѡца моего вь дьнь званиꙗ моеего, Господь же ты дасть ѡца пльтнаго, ꙗко да работлешн емв, ꙗко да веселить се ѡ тебѣ ѡтьць небесны; аште ли оца ѡпечалишн, то ѡтьць небесні ѡпечалить се ѡ тебѣ, ꙗкоже ꙗесть писано: Чты оца и матерь, не прогнѣваите родители, да не кльноуть вась и лишить се рада. Ширшаго мора ꙗесть вьздиханіе родителѣ и ѡтьць небесни ѡсоудить его на соуть, сего ради реко ти, Петре: ѡче нашь, иже ꙗеси на небеси. Пакы Петрь рече ꙗемв: Господи, что ꙗесть иже рече, да се светы име твое? Господь рече: Слыши, Петре, сьтворихь светоую неделю молеште се владицѣ и Богоу за грѣшніе ѡть .ꙁ. дни ѡ дѣлѣ, да елико не поунтають светоую неделю, не поутоуть се вь дьнь соудни, нь огнию вѣчномв прѣдадвть се. Нь братіꙗ моа вьзлюблениꙗ, аште работаите всѣхь срьдьце Богоу, хоштете видети царство божіе. Не вьдавапте се сноу да не вьпидете вь глоубыноу соноую, ноу егда чюєте пропоповѣдникы црквние, вьстаіте сь тьштаніємь и ходите вь црькьвь божію и вьспоминаите Бога и молите се ꙗемоу, тѣмь же, братіа моꙗ благословена, сьтворихь божію слвжбоу да глаголете: Благо ꙗесть исповѣдатi се Господеви и пѣти имени твоемв вышнемв, ꙗко Господь благи ꙗесть, Господь вьцари се и вь лѣпотоу се ѡблѣче, ꙗко господне ꙗесть царство и слава, глаголи . . . Придите вьзрадвꙗемо се Господеви, вьскликнѣмь Богоу спасоу нашемв, за то сьтворихь алилоугиа за (и)стіноу и правдоу, еліко рече, на земли сьтворихь еуагеліе, да оуши срьдьць вашихь ѡтврьзоуть се по глаголоу еваньгельскомоу, за то сьтворихь діакы, да вьпиють и глаголють: елико оглашени пріходеть на втро вь црькви, елико не приходеть или вь зачело литоургии и не стоють сь страхомь до конца, да вьзмвть светоую анафороу, то ꙗесть дарь Христовь. Ꙁо то рехь ти, Петре, да се светы име твое. Пакы Петрь рече: Господи, что ꙗесть да пріидеть царство твое? Рече Господь: Слыши, Петре, азь ꙗесмь царь всѣмь, сьзыдаю всѣ вѣрою. Тако сьтворихь цара на земли, да еже цара земного не боить се, то ни вышнѣго не боить се, за то рѣхь: да приде царство твое. Пакы Петрь: Господи, что ꙗесть, иже рече: да боуде волѣ твоꙗ? Рече Господь: Слыши Петре, волѣ божіꙗ ꙗесть на небеси и на земли, да вси твореште волю божію ты наслѣдеть царство божіе. Петрь же пакы на ногоу его паде, глаголе: Помилоуи ны, Господи, и повѣждь намь, что ꙗесть волѣ твоꙗ, да творимь? Рече Господь: Слыши, Петре, вьзлюбыши Господа Бога своего всѣмь срдцемь своимь и всею доушею и мыслью своею искрьнѣго, и сьхрани се ѡть блоуда, ꙗко за-

чело грѣхоу сь женою бысть, сего ради прѣдахомь се сьмрьти, Разоумѣи, ꙗко азь за грѣхы потопихь Содомь и Гоморь, поне оубо мы оумоудримь се, да не боудемо ѡсоуждени. Рече оубо пророкь: Прѣлюбодѣи, аште прѣжде не покаеть се, не внидеть вь царство божіе, что иже глаголеть се блоудникꙋ и прѣлюбодѣю соудіть Богь. Рече Богь, ꙗкоже рече Соломонь прѣмꙋдры, не зры на ли(ц)а женска, ме(дь) бо капеть изь ꙋсть его. Что скоро не глаголю, братіе, всакь грѣхь противь блоудь, мнози бо ѡть нею именꙋють се, ноу прѣжде соуда прѣдадоуть се ѡгнию, рече бо пророкь и не ѡдьжди се ѡдеждею доброю, нендi вь прѣгоудникы и гоусли, ꙗко тоу ѥсть зборните діаволомь. Идеже велико сьбраніе, тоу стоить по срѣдѣ ихь діаволь, тоу радость юношамь и дѣвицамь и діаволꙋ празникь, а идеже пѣніе неоусіпаемо светыхь, тоу прѣдстоють аггели, радоующе се, тоу вьспѣвають прѣстоли божи. Єлици Бога любеть, скоро приходеть вь црьквь, то ѥсть, Петре, колѣ божіꙗ. Пакы Петрь рече: Рьци намь, что ѥсть, иже рече намь, ꙗко на небеси и на земли? Рече Господь: Слыши Петре, азь сьтворихь небеса и вса на земли, и црькви божіе иже токми небесемь, да весь прѣстаніа Бога славеть, ноу паче, вьзлюблена моа братіе, аште творите память светымь, хоштете наслѣдовати царство божіе. Послоухь имаите, много гладніе накрьмите, мнози бо творѣть память, не скрьбеть о гладнихь, нь глаголють вь срдци своихь: кто нась призва, да і ми того призовемо, не нарѣцѣте тѣхь, ꙗко творѣть память светымь и оуслоуветь се милость творѣште дрꙋгь дрꙋгоу, на небеса жрьтва ихь не вьзносіть се. Сего ради рѣхь ти, Петрѣ, ꙗко на небеси и на земли. Пакы Петрь рече емꙋ: Господи, что ѥсть иже рече Господь .... Слыши Петрѣ, хлѣбь ѥсть нескоудны христіаномь вѣра, сьжьди хлѣбь сь небеси, и животь дароую мироу сынь слово божіе, елико страхь божи имають вь срдци си и вьзиграють на заповѣдне его, тые имають хлѣбь, соушти вь срдци своимь. Сего ради рѣхь ті, Петрѣ, хлѣбь нась насити даждь намь дньсь. Пакы Петрь рече: Господи, что ѥсть иже рече: ѡстави намь дльги наше? Господь рече: слыши, Петрѣ, азь ѡставленіе грѣхомь вь светꙋю месопꙋсть, да се посте .м. дни, да раздроушеть се грѣхы наши вьсегда. Єлици не постеть дьние тие, то пламень ожидаю ихь. Нѣ сице глаголю вамь, вѣрꙋите и постете се вь нетокь светы, ꙗко вь тои дьнь насади Богь раи и сьтвори чловѣка по ѡбразоу своемꙋ, вь тои дьнь посѣче се дрѣво, на немь же прѣчистѣи си роуцѣ прострѣ, и вь тои дьнь бысть ѡсѣченіе главѣ Іѡана крьстителѣ. Вь тои дьнь прѣтрьпехь распетіе, и копіемь ребра моꙗ прободоше, вь тои дьнь сіли не-

бесніє вьсколѣбаше се ѡдь страха владычна, видеште юго распинаюма, вь тои дьнь нѣсть достоіно ино — — — — — — — — — —

Nedostaje nešto, list ili dva. U ostalom vidi se, kako je ovdje upleteno poznato apokrifno vjerovańe o petcima. Čega nema, sve je o tome.

изети ножь на месо разкѣ беди, или паметь светыхь господскіхь празникь .ві., ꙗко азь вьсіахь изь мрьтвыхь волею ѡчєю, ꙗко азь родихь се ѡдь дѣвы Маріє, а проуи ні є дьны проклѣть тьи грьтань и езыкь, ꙗди месо или сирь вь петькь или вь средꙋ, за то рѣхь ти, Петрѣ, ѡстави намь дльги наше. Пакы Петрь рече юмоу: Господи, что юсть, иже рече ꙗко и ніє ѡставихѡмь своимь дльжникомь? И рече Господь: Слыши, Петрѣ, аште ѡставиші искрьнемꙋ своемꙋ грѣхы и покрієши иже юсть сьтворниль, ѡтьць вашь небесни ѡставить вамь прѣгрѣшеніа, ꙁа то пішеть: ѡставите и ѡставить се вамь; аште помілоуєте, помиловани боудете, за то рѣхь ті, Петрѣ, єліко ѡставіхѡмь дльжнікѡмь нашимь. Пакы Петрь рече: Господи, что юсть иже рече не вьведи нась вь напасть, нь избави нась ѡть непріꙗзні? Господь рече: Слыши, Петрѣ, иже не видиши что, нікомꙋ не повѣдꙋи, и вь напасть не виидеши. Господь рече: не ѡсꙋждаіте, да не осꙋждені бꙋдете, ꙗкоже соудіте, соудіть се вамь, ксакь иже ꙗмꙋ копаеть, вьпадаеть се вь ню, иже мерꙋ мѣріте, вьзмѣріть се вамь. И се глаголю вамь, братіє, идеже ходіте, скріваіте си роукоу деснꙋ ѡть лѣвꙋю, изкратіте прогоненіє кражне, десною рꙋкою знаменаи все тѣло свое вь ѡбразь крьста, образь бо крьстни сіла Христова юсть, радоують се аггели вьслѣдь тебѣ. Сего ради рѣхь ти: Петре, не вьведи нась вь напасть, ноу избави нась ѡть непріꙗзні, Богоу же нашемꙋ слава, вь вѣки аминь.

Молитва светаго апостола Павла ѡть зміє.

(Rukopisa list 94.)

Вь име ѡца и сына и светаго доуха азь Павль рабь божіи иже иногда гонитель светынмь цркьвамь и каменіє метахь на светыю сьсоуды и ина сьтворихь не вѣдоуштоу ми спасеніа божіа, плоовештемь по морꙋ, пришьдшемь вь ѡстровь мелетінскы и сьбрахь рождіа множьство на вьзгнѣштеніє ѡгню. Єхідна же изьшьдши, еть ми се за десноую роукоу. Азь же доухѡмь светынмь и истиннаго Христа отресохь сію на вьсходештіи пламень. и ничтоже пострадахь, ѡть оугрізеніа се на сьнь ѡбратихь се. И пришьдь архістратигь великы Михаиль, и вьзгласи ме, глаголе: Савле, Павле, вьстани и вьспріими сію книгꙋ, и ѡбрѣштеши слово написано сіце глаголюшти: заклинаю вась быи

шiихь царе и половинноу родовь звѣрнi пльзяюштыихь по земли вь Бога сьтворшаго небо и землю, море и вь непоколѣбымн прѣстоль змiа пакостнаго; заклинаю те вь рѣкоу ωгньнноую, ꙗже исходыть ωть подножiа и ногоу господню, и Богоу и спасоу нашемꙋ Iу Христоу и вь неговехь бесплтныихь аггель змiа васнлнiскаа, змiа тетрахалына, змiа додекахалнна, ꙁмiа лагодрома, змiа ехiднꙋ, иже нма вь деснон стране ꙗдь, што любо аште оуꙗсть, немоштно есть емꙋ ожити, еште же .кд. родства, идеже постнiгнеть вѣрнаго и светаго апостола молитва и запрѣштенiе сiе, вь кои абiе ѵась ꙋхапiвши, змiа ꙋмрѣть, ѵловѣкь же оуꙗзвлѥнныи ωть нее живь боудеть. Вь славꙋ ωцꙋ и сынꙋ и светомꙋ дꙋхꙋ и нына и прысно и вь вѣкы вѣкωвь аминь.

Trebińe, Tvrdoš i Savina.
Pisma iz hranionice manastira Savine s nekolikim primedbama.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

Пре него што почнем говорити о ових неколико писама, што их овде у свет пуштам, навешћу цитат из описа манастира Дужи и Тврдоша, који изради арх. Н. Дучић, а у преводу га је руском најпре наштампао г. А. Хиљфердинг у његову зборнику Боснія, Герцеговина и Ст. Сербія. 2 изд. Ст. Петербургъ 1873, стр. 469—481.

„Манастир Дужи — читамо у том спису — положајем је у средини пониске шуме, која је израсла у кршу, сахат и по западно од града Требиња. Око њега су са три стране стене и густа гора, а с истока се испред њега пружа прекрасна пољана, покривена густом дубравом. Он није основан у време српских владалаца, али је знатан по својој свези с манастиром Тврдошем, који се налази од Дужи на запад $^3/_4$ сахата на реци Требишњици, и сад је у развалинама. Ево како је Тврдош допао развалина. Кад је дужд млетачки изагнао Турке из Боке Которске, они се преселе у Требиње, и ту поотимљу хришћанима куће и земље. Том су приликом од многих цркава начинили џамије. Али манастиром Тврдошем на један пут обладати не могаху, једно због његова склоњенога положаја, а друго због тога, што је у њему било више од 80 калуђера осим искушеника и слугу. Ван тога у њему је вазда становао митрополит. За то Турци Требињци начине под самим манастиром кулу, и настанивши се у њој, стану чинити манастиру неописане увреде и пакости, еда би га како растурили. Седам година су калуђери у Тврдошу трпели свакојака насиља и досаде, докле

их, на послетку, очајање не натера, те заједно са митрополитом Саватијем оставе стари манастир и утеку у Нови. Тамо им влада млетачка допусти, те обнове цркву и манастир Савину год. 1695. Неколико стараца не могну поћи с њима, него године 1708 пређу из Тврдоша у Дужи, где су живели као чобани. Кад су се и они уклонили, Турци заузму Тврдош. Али још те исте године Млечићи стану нападати Турке Требињце, и Требињци, видећи да се у Тврдошу неће моћи одржати, распрсну цркву прахом пушчаним".

С овим догађајима у вези су писма, која даље приопћујем.

У бр. 1. и 2. сачувана су словенским језиком писана писма влашких војвода, којима су манастиру Требињу (о том имену говорићу после) давати прилози.

Бр. 2. је окружница обновљенога манастира Савине, одмах после досељења Требињаца из Тврдоша „**по разорении и прегнании ѿть проклетнхь чадь агаринскихь изь стараго манастира требинскаго, ѡбретаемо се зде ва сиѫ приморские теснота ѡбновлеюште више реченни свети монастирь и келие пзь нову правеште, такожде и странопримиица и вода и проуие потреби монастирские**". На овом акту летописа нема, а по овим речима биће, да писмо пада у годину 1695, као годину изласка калуђера из Тврдоша, или у неку од година, на скоро после те, пошто је допуштење за обнављање манастира од Млечића изваћено.

Бр. 3. је писмо, које херцеговачком митрополиту Нектарију Зотовићу год. 1701, на дан 31 Октобра, даде пакрачки владика Стефан Љубибратић у граду Пакарцу, и којим замоли православне хришћане свога подручја, да прилажу у руке митрополита Нектарија, који бејаше пошао да купи прилоге за обновљење манастира Требиња. То показује, да је године 1701 већ био разорен ман. Требиње. У томе путу је он с хрисовуљем манастира Требиња, који манастиру даде влашки војвода Јон Матеј Басараб 15 Јуна 1646, већ 8 Јануара 1702 био у Букурешту код војводе Јона Константина Басараба, те узео новце, који су манастиру по старијем хрисовуљу припадали и примио нов хрисовуљ и нове прилоге од Јона Константина Басараба. По белешци г. арх. Н. Дучића пак то би било позније. У осталом писмо владике Стеф. Љубибратића не одликује се јасношћу, те може бити, да се прошња Нектаријева, за којега он сам изреком говори да је „**ѿть предель Далматїе и ѿть**

владан'ия всесвѣтлѣйшега Дужда бнетаїкога“, тиче опет Савине, која се са Требињем (Тврдошем) у братству налазила.

Бр. 4 је врло знатно писмо по томе, што је издато од стране руског великог пуковника Михаила Милорадовића. На њему је и автограф и печат с грбом тога знатног Херцеговца. Оно је данас за то знатно, што је споменик од мисије Милорадовића у Црну Гору и Херцеговину, а та је мисија данас знатна за то, што се њоме почиње руска акција на балканском полуострву.

Бр. 5 је окружница Павлова манастира из Свете Горе. Она се, не знам по каквом случају, иашла међу овим писмима, ма да не припада ниједном херцеговачком ни приморском манастиру. Нашавши је ту, ја сам и њу преписивао једно да послужи као паралела окружници ман. Савине, друго да се боље позна и та врста средњевековних писмених радова наших монаха, а није без историјског интереса оно опширно побрајање разних редова народа, на које су се калуђери поради милостиње обраћали.

Још је знатно, што се у свима овим савинским писмима помиње Требиње као манастир и храм Успенија Богородичина. Међу тим зна се да је Тврдош, садашња развалина, био извор и повод и Савини украј Новога и Дужима мало даље од Тврдоша. У старом рукописном зборнику, за који г. арх. Н. Дучић (Боснія etc. 470) изреком тврди, да је у Дужи пренесен из Тврдоша, не зове се тај манастир Тврдошем него опет Требињем, као што се чита у запису који је из тога рукописа г. арх. Н. Дучић у горе поменутом свом чланку у целини приопћио. У истоме рукопису има списак митрополита требињских (који су продужење стонске јепископије коју је св Сава основао), и врх њега је натпис: Ѕдѣ митрополити монастира Тревиня. Исто тако ма да се врло добро зна, да је Савина основана од монаха из Тврдоша, у споменицима архиве њене, за које не може бити сумње, да су пренесени у Савину из Тврдоша, тај се манастир не зове садашњим именом, него Требињем, а иначе се и у овим савинским писмима помиње исто онако не само храм цркве, него и прича о цару Костантину као оснаваоцу, за коју и испис г. арх. Н. Дучића из старога тврдошког рукописа зна. Тврдош је, дакле, новије име, настало или за време борбе око ман. Требиња пред што ће опустети, или му после, у течају времена поводом успомена

*

на ту борбу дато — пошто га ни у споменима старијим ни у онима из почетка прошлога века не видимо, и пошто се у свима помиње само ман. Требиње, иначе у улози и на месту садањег манастира Требиња Тако бисмо у овоме добили и један прилог за историју промене имена наших места.

Што се тиче језика, у свима је овим споменицима, па и у Милорадовићеву писму којим се почиње руска акција међу Југословенима, чист српско-словенски језик, с неколико само речи из руско-словенског уметнутих, што није тешко објаснити, пошто се у то доба по црквама нашим налазило већ доста књига из руских штампарија. Светогорско писмо одликује се правилношћу и особеним ученим правописом, у коме се налази још и ы, нешто поводом тежње, да се правопис, колико је могућно, с руским једначи, нешто пак и према старијим традицијама из XV века из времена Константина Философа, који је у нас први старао се, да и ъ, давно пре тога истиснуто, на ново у службу поврати.

1.

Изводи из два писма о даровима угро-влашких војвода манастиру Требињу.

а.

Прво је оригинал писма Јона Матеја Басараба, господара земље угровлахијске, дана у Трговишту месеца Јуна 15 дан, **вь лѣто ҂ꙁрнд** (7154—1646) којим он даје манастиру **глаголимии Требине храмь Ѹспеніе прѣстѣи владичице нашеи Богородице, приснодѣви Маріа ѿ срб'скою ꙁемле**, сваке године **по тысаща ѡсми сътъ аспри и приходещи братіеи спензе двѣ стѣ аспри.**

На писму се још види висућа печат, али је сва изломљена.

б.

Друго је писмо на пергамену, с великим висућим печатом у црвеном воску заоквиреном кутијом воска жутога. Оно је од угро-влахијског војводе Јона Костандина Басараба, дано је у Букурешту 8 Јануара 1702, и у њему зе пише како је к Јону Костандину Басараби дошао херцеговачки митрополит Нектарије, донесавши хрисовуљ дат манастиру **именѹемѹ Требиню ѿ сербския ꙁемли идеже есть храмь оуспеніе пресвятыя владичица**

нашеꙗ Богородица и приснодѣвы Маріꙗ. За тим се каже, како је тим хрисовуљем уписана манастиру милостиња, коју манастир због даљине места није могао редовно дизати, те Јон Костандин Басараб потврђује хрисовуљ и наређује, да се манастиру сваке треће године издаје по ҂ѕ пенеза или по .ме. талира за душу Јонову и његових родитеља, а одреди монасима, који су тим послом дошли, ҂аѿ пѣнеза или .гі. талира.

Од тога писма, којему су слова већ изблеԁела, има и један позније, рукописом прошлог века писан препис на хартији.

2.

Окружница ман. Савине за обнављање тога манастира.

(1695 године.)

Иже по васꙋдꙋ в' благодети пресветаго доухa ѡбретаюштим се васемъ православнимъ христиꙗномь, васе светеншим и блажененшим патриꙗрьхѡмь, преѡсвештененшим митрополитомь и епискꙋпомь, пречастненшим архимандритомь, протосингеломь и еѯаромь, преподобъненшим іꙋгꙋменомь, проигꙋменомь и дꙋховникомь, частненшим іеромонахомь и монахомь, благоговененшим протопрезвит(ер)омь, презвитером же и диꙗкономь и васемꙋ чинꙋ црковномꙋ; мирскаго же достоин'ства военачелникомь, градоначелникомь и сꙋдиꙗмь, пресветлимь и превꙋзвишеним господамь генераломь, благородимь господамь графомь, обр'стеромь ѡберс'т'лантматомь, манорамь, капитаномь, лантмантомь, ѕаставникомь, стражманстором, десетникомь, ѡберькнезовѡмь, кнезовомь, кметовомь, боларомь, воꙗкомь, трговцемь, ѕанатлиꙗмь, ѕемледелцемь и васаким рꙋкоделцемь и частимь домостроителницамь, госпождамь женамь. и васемь ѡбште православним христиꙗномь на многа лета радовати се ва Господе Бозѣ вашимь христолюбиꙗмь великием же и малимь, аминь.

Ми смиренни слꙋжителие близь града Ерцег-Нового монастира светие и свештение ѡбители светоꙋспенские пресветие владичици нашеꙗ Богородици и приснодѣви Марие, тогоже светаго монастире смиреннії Іꙋгꙋмень Арсеннї ѕ' братиꙗми смереное поклонение сатвораемь вашим благочьстиꙗмь и молимь Господа Бога и пречистꙋю его матер, светие србские просветители, кꙋпно же и васехь светихь ѡ вашемь многолетномь и благополꙋчномь здрави и дꙋшевномь спасении. Кь томꙋ же, христолюбиви и намь милостиви роде Христиꙗнски, извествꙋемо вашимь благочестиꙗмь како по разорени и прегнаниї ѡть проклетихь чадь агаранскихь изь стараго монастире требинскаго ѡбретаемо се зде ва

сиꙗ приморски теснота[1] ѡбновлеюште више реѵени свети монастирь и келие из нову правеште, такожде и страноприемница и вода и проѵие потреби монастирскиe, помошти же ни ѡть куду кроме милостиваго Бога и вась православнихь христиꙗнь имамо.

Того ради потрудномь[2] до вашего христолюбиꙗ васеѵастиаго ва Хрисtе брата нашего протосингила Нектариꙗ милостини ради и споможениꙗ нашемь монастиру умилиено и милостиво пред вами проликаюште наше моление, да страноприемно и милостиво его пьримите Христа ради и ѡть вашего богоданаго вамь имениꙗ милостинию подарите, елико вась духь свети наставить и преблаги владика Христось уѵить, самь бо ва светомь еѵаггелии реѵе: Блажени милостиви, ꙗко ти помиловани будуть, и: Милостиниꙗми греси ѡѵиштають се ѵловекомь, милостиние многажди ѡть смрти избавлееть и врата небесниꙗ ѡтврзаеть и к' Богу приводить и оу престола божиꙗ са дрзновениемь поставлꙗеть, понеже милостиви ѵловѣкь друть божи нарицаеть се. Ради того будите нашего светаго монастира титори и црковни красители, да и ваши души украсет се по реѵеному ѡть апостола: Красеи цркова божию свою душу красеть.

Темь же аште кто благоволить писати се ва парусию или саландарь или ѡбшти лист или проскумидию и проѵа, или любо кою вешть послати за украшение цркви, а себе в' прилозе веѵное поминание и родителеи свои, васе сие да пошлете по брату старешини нашемь више реѵеномь, ми же васе исправити оштемь по ѵину црковному и по оуставу светихь апостоль и предании светихь и богоносних ѡтьць. Проѵее милость божиꙗ и покровь преѵистие богоматере и светихь срьбских просветителеи Симеѡна и светителе Савви и Арсениꙗ и помошть васехь светихь да пребудеть са васеми вами и доми и ѵади вашими православними всегда, аминь.

Потпис црвеним испреплетаним 0·051 м. високим словима **Смерени игумен' Арсени со братiамi.**

Печат међу другом и трећом речју потписа 0·041 м. у пречнику с потписом колико се да прочитати: **Пеѵать монастира Требиниꙗ . . . . храмь успениꙗ прѣсветие Богородице.**

[1] М. ва сиiахь приморскиехь теснотахь.
[2] Вез х као и горе чисто по народном говору.

3.

Писмо славонског владике Стефана Љубибратића од 31 Октобра 1701, дато митрополиту херцеговачком Нектарију Зотовићу, да може просити за обновљење ман. Требиња.

На средини се налази крст, и њему је у угловима написано Іс. Хс. Ника. Све је то бојом црвеном. По том почиње право писмо као што следује:

Пресвѣто сиꙗ'неншемь и непобѣдимим и благороднимь и благочастивимь и самодржавненшимь ѡбладетелимь христоименитаго народа ѡбласти ѡсобиѥи ва присиеи вере красештимь се, градоначелнымь ѩсненшимь и вѣлеможнымь киезовомь и стратилатомь, превисокимь и пресвістлымь воиѥначелныкомь и црквинымь правителѥмь, свѣтеншемȣ архіпастиремь, прѣѡсвештенимымь мітрополитомь, блажененшымь архіепископомь, боголюбазнымь іепископомь, црквинаго испльнѥніа начелникомь, дȣховинаго и мирскаго ѡбоимь, тисȣштоначелникомь и стоначелникомь и педесетоначелникомь и десетоначелникомь и сȣдіамь и заповединкомь христоименити люди, прѣчастиеншимь архиман'дритомь и преподобиѥншимь ігоүменомь и частинмь протопопамь, поповомь же и вьсемȣ чинииȣ црьквииомь и ѡбоимь кȣпио. Ведомо даемь овиемь нашимь понизиимь и ȣмилятимь писмомь, како пріиде до нась преѡсвештен'ны мітрополить херцеговачкы кѵр Нектаріе Ꙁотовичь ѡт предель Далматіе и ѡт владен'на ѩсненшега Дȣѯа бнетачкога с многимь ȣмиленіемь и трȣдомь и писаніемь, како сȣ га произволѥла братіа ѡбштежителнаго монастира и престола више реченеи митрополіе на име Требинѥ, храмь вьсехь силинаго Ȣспеніа прѣсветіе и прѣчистіее владичице наше Богородице и присиодѣвін Маріе, которȣ сказȣю да е ѡбительваздвигао прьви вь христіане велики царь Константиінь, ѥште сȣшти емȣ вь Риме, ныиѩ же грехь ради нашихь попȣштеніемь божіемь ѡчьвіди'ни непріатель крьстаа Христова повеленіемь богоборинаго сȣлтань Амета ѡбнажениа и плениѥна ѥсть и ва запȣштеніе предата, того ради речен'ны господинь мітрополить просін ѡть нась како ѡть прьве краие[1] кралества шлавонискаго іепископа листь с коиемь би могаѡ преити и помошти просити по више реченны слав'ныхь съмодржцевь. И господо начелины властель црквины и светскын и не такмо ꙁа ѡбиаженіе светіе ѡбители нъ ииите за ѡскȣденіе и ȣмалѥніе вьс'маа божествавны книгь и светін іконь и чьстины ѡдеждь и са дрзновенніемь достоинио можемь рештін да смо свіих на ѡвын краниа нагін и алчины и жеждины

---

[1] ? крание.

не ѡвимь тлениимь ѡдеждами илiи хлебомь илiи вiни'номь него нашего ѥзикаа светыхь и божьствииы книгь. Того ради рꙋце наше предлагаю на прьси и колѥне преклањаю и лицемь бiемь ʒем'лю и ськрꙋшеннымь срьдцемь ꙋмилѥнно молю, где год би се приказаѡ ѡвiи господнiнь мiтрополить с овiнмь нашимь ꙋбогимь листомь, прꙋжите[1] вьше милостиве и податливе рꙋке и примите га господа радiи и вьша слаткоглаголива ꙋста препорꙋчите по богоданеи вашеи власты и вьшимь мiлоср'динiимь оүима вьзрите на страннаго тꙋждозем'ца и присннаго вь вѣре, ѥда би се вьшимы прѣмилостывыми самопоможенiемь и вѣликимь милосрьдiемь и ѡв'ва наша ꙋбога стран'на люүьзарнiе свѣтлости вашеи ѡснати, а мы недостоииы бꙋдемо молитав'цп вьсег'даш'ниы и слꙋге по ниие, с коiѡмь пониʒномь моiѡмь слꙋжбомь ѡстаемь ꙋ градꙋ Пакарцꙋ ꙋ држава кралевства Шлавонiе мѣсеца ѡктомрiа .ла. лѣто рож. Христова ҂аѱа-го.

Смѣренньи православ'ны iепископь донѥ Шлавонiе и Срiема и архимандрить бѣлеградскы грүаскаго правословiа Стефань Любибратыүь.

На средини печат утиснут црнкастим воском, у ком се испод владичанске митре налази грб. Поље грба подељено је на горњу и доњу половину. У горњој је с десна орао с преда с раширеним крилима, а с лева нека усправљена животиња; међу њима је крст. У доњој је међу две звезде у горњем левом и у доњем десном углу попречке неки знак, који се на воску сад већ не да распознати. Грб је покрај самог потписа имена, а титула је на десној трећини табака. Писмо је писано попречке по хартiји.

4.

Писмо Михаила Милорадовића од 1711 год. као изасланика цара руског Петра Великог, којим позива на борбу с Турцима.

Божiею милостiю благоүастивеншаго, съмодрьжавнеишаго вѣликаго господара нашего цара и прьвеншаго христiанскаго им'ператора и монарха вьсероссiнскаго и проүим и проүим повелителѧ и вѣликаго киеза Петра Алексѣевиүа.

Пресветлаго его царскаго вѣлиүаст'вiа ѡслꙋгователи посланикь азь Михаиль Милорадовиүь, вѣлики пльковиикь ѡть его царскаго пресветлаго велиүаствiа христiанскихь воискь.

Понеже ва знанiе т'ворꙋ ва иинѣшниаа и позденшаа времена васакомꙋ благоүастивомꙋ господарꙋ и ѡбладателю и проүимь вьсемь иже

---

[1] У крају: **прострите.**

бȣдȣть владати и господствовати въ земли срьбьсцеи и босан'скои и въ захлмискихь странахь, къко ѡть пресветлаго его царскаго вѣличаствіа ми послани есми въ здеш'ніе страни захлмискіе и въ васȣ Херцеговинȣ и Арбанію къ благочастивимь Христіаномь еже ꙗвити нимь царскаго вѣличаствіа благоизволѥніе и намереніе и еже възбȣдити ихь къ ѡпльченію противь врага крста Христова. Тем же аште прештедри Господь дасть, и победимо враги наше и ȣпостате и въ свободȣ придȣть племена христіанскаа ȣ сь васакимь ȣтврьжденіемь и своерȣчнимь и печатнимь подписѡмь пажалȣю и дарȣѥмо преѡсвештенномȣ митрополитȣ захлмискомȣ котори ѥсть ѡть монастира Требинꙗ, христолюбиваго кѵр Саватію и еже таинникȣ и съветникȣ ієѯархȣ Стефанȣ іеромонахȣ, такожде постриженикȣ и жителю монастира на рѣце требинскои, иже есть Ȣспеніе пресветіе Богородице вадаемо и ȣтврьждȣемо нимь ꙗко црковнимь пастиремь въ градȣ ȣ Требинию кȣће и дȣћане Тȣрчина Мȣстафаге Ћатовића такође и въ селȣ Придворцима кȣће истога реченаго Тȣрчина Ћатовића и млине и баштине и винограде све и ливаде и сва его добра што е имаѡ и дрьжаѡ ȣ Требинию и ȣ прочихь странахь въсе даемо митрѡпѡлитȣ і его іеѯархȣ Стефанȣ іеромонахȣ, котори ѥсть достоинь и болшаго помилованіа понеже вѣлію верȣ и слȣжбȣ кь его царскомȣ пресветломȣ нынꙗ приказаль ѥсть. Паки же глаголѥмь, аште ѡцȣ митрополитѵ скоро сьмрть дондеть, ѡть сего вьсего его іеѯархь Хажи Стефань іеромонахь да бȣдеть владатель. Аште же іемȣ скоро дондеть съмрьть, речене кȣће и ȥемлѥ вьсе да бȣдȣть подь монастирь Ȣспенски, нарицаеми Требиние за часть ѡцȣ архимандритȣ. Темь же молю и глаголю, ꙗко да никтоже не имать прекословити сихь нашихь граматахь ни въ сіе ни въ последие време. Писахмо сію граматȣ въ всакое ȣтврьжденіе и вадаемо е Стефанȣ іеромонахȣ Любибратичȣ лѣта Христа Бога нашего ҂аѱаі., мѣсеца Іюніа въ .г.

Потпис другим рукописом, по свој прилици самога Милорадовића руком: **Слуга его царскаго величаиства и Михаиль Милорадовић велики полковникь.** Потпис је тај крупним словима у три врсте. Напрема њему је потпис црним утиснут на ком су на четири угла слова М И—М Л. Иначе је простор печата испуњен нацртом грба, извесно старога грба породице Милорадовића. Главни део грба подељен је прекрштеним дијагоналама на четири троуглаона поља; и, колико се по доста нејасном нацрту разабрати да, на горњем је лав усправљен; па доњем нека птица с уздигнутим крилима у профилу, на левој су страни три звезде, а на десној неки неразговетан знак. На врху

се испод три укрштена цвета, који наличе на круну, налазе неки неразговетни знаци.

5.

Окружница Павлова манастира у Светој Гори за милостињу ради одужења дугова.

(XVII век.)

Иже по въсоудꙋ въ благо . . . . ными христіаном, въсесветѣншемꙋ архієпископꙋ . . . . . въсечьстнынмь архимандритωмь, прѣподобнымь игоуме . . . . . . свештен'ионнокωмь и пиокωмь, богопочтенныммь протопопамь, поповωмь . . . . . . господамь генаралωмь, обрьштерωмъ, коумендатωмь, тисоуштникωмь, капетанωмь, вин'цкапетанωмь, хаднаћωмь, барьıак'тарωмь, капларωмь, тизедꙋшнмь, катанамь, хаидꙋкωмь, стражамь, кнезовωмь и кметовωмь, и кмет'скымь сыновωмь, ωрачемь и копачемь, тръговцемь, абаџіамь, терзіамь и кюр'чіамь, такюџіамь, златарωмь, папꙋчіамь, дꙋнъгерωмь, мансторωмь, кехаємь же и чобаномь и ковачемь и инымь землєдѣльцѣмь и роукодѣл'цемь, въсѣмь христоименитымь людемь, великымь же и малымь о господи радовати се.

Иже въ светѣи горѣ Афона царска, света и свештенаа обитѣль монастырь светы Павль, храмь светаго и славнаго великомоучєника и побѣдоносца Георгіа, тое жде обитѣли смѣрєнны игоумень Михаиль ієромонахь и въса о Христѣ братіа многω въ смѣреніи до лица ꙅемли метаніє сътвараемь вашемꙋ благочьстію и прилежно молимь иже въ троици славнаго Бога и прѣчнстꙋю Богородицꙋ и светаго великомоучєника Геωргіа и въсѣхь светынхь о многолѣтиωмь вашемь животꙋ и здравію и спасенію.

По сихь да знате, благословены христіане, како ноуждно и ѕѣло прискръб'но прѣбываніе имамы ωть многыихь и напастеи и бѣдь ωть въсоудꙋ често приходештіихь ωть мора же и по сꙋхо на светꙋю горꙋ и даны тежкы и не оудобь носиміє по въсе дни на нась налагают, и кто можеть словωмь изрешти, тъчію єдинь богь вѣсть. И чьстны нашъ монастырь задлъжи се ҂аф. гроша, и въ тесиотѣ велицеи ωбрѣтаемь се, помоштіи же не имамы ни ωть коудꙋ, тъчію надеждꙋ нашꙋ и оупованіє на прѣмилостиваго Бога възлагаемь и на ваше христолюбіє, вѣмы бо ваше въ милости и штедротахь богоподражателиое и милостыв'ное подобіє, еже быти вамъ милостивымь якоже и отьцъ нашь небесны. Сего ради послахωмь кь вашеи любви о Христѣ братію нашꙋ, Исаію ієромонаха съ дрꙋжиною милостыне ради въ поможенію светомꙋ монастырꙋ. Вы же, ω христолюбивы и милостивіи роде светы и царское изъбраніє, Христово нарече'ное стадо,

прінимѣте ихъ съ любовію и оусрьдіемь Христа ради, молимь вы, и ѿть богодан'наго вамъ именія подадите милостиню противѹ силѣ и топлаго вашего оусрьдіа, єлико вась илоучить прѣблагы владика Христось. Самь бо рече въ светѣмь єуаггеліи: Блажени милостивіи, ꙗко тіи помиловани боудѹть, милостыня бо оуништаєть грѣхы и ѿть съмрьти миѡгажди избавлꙗеть и оудобь на небо възводить и врата небеснаа ѿтвръзаєть и къ Богѹ приводить и оу прѣстола божіа съ дрьзновеніемь поставлꙗеть, милостивы бо уловѣкь другь божіи нарицеть се. Того ради, милостивіи христіане, потъштите се милостынями Богѹ оугодити да наслѣдѹете царство небесьное съ въсеми светыми, и помозите намь въ сіа тежка посилъна врѣмена, не можемь бо съдръжати светы монастырь ни откоупити ѿть тежкаго длъга безъ вашеꙗ помошти православныихь, и вы да имате благословеніє и молитвѹ и вѣч'ніи помѣнь съ прьвнимы и блажен'ними ктитори, доидеже стоить светаа сіа чюдна и прѣкрас'на обитѣлъ. Тѣмь же, аште кто благоизволитъ писати се въ паросію или въ об'штіи листъ или въ проскомидію или въ помѣникъ, или пѣти светые божьствъвніе літоургіе или кое любо подоушіе, то да послѣть по братіахь нашихь сіихь выше речен'ныихь, мы же да исправимь по чинѹ црьков'номѹ и по ѹставѹ светыихь апостоль и по прѣданію светыхь богоносныихь ѿтьць. И прочее милость божіа и покровъ прѣсветые Богородице и помоштъ светаго великомоученика и побѣдоносца Геѡргіа и молитвы прѣподобнаго ѿтьца нашего Павла Аѳѡнскаго, прьваго ктитора светомѹ монастырѹ нашемѹ и въсѣхь же коуп'но светыихь молитвы и благословеніє да прѣбываюꙉь на въсѣхь вась благословен'ныихь и православ'ныхь Христіанехь и на благословен'ныихь домѡхь и чедь вашихь въсегда, аминь.

Потпис лепим 0·052 м. високим испреплетаним црвеном бојом уставом Смѣреныи игѹменъ Михаил' ієромонахь.

Између друге и треће речи потписа црним је на средини утиснут 0·050 м. у пречнику печат манастира с натписом у округ око ивице, у крајњем, ширем реду, грчки, а у унутрашњем ужем до њега словенски. Грчки натпис гласи: Βυλα τυ αγιυ Γεωργηυ και του αγιου Παβλου εις αγιων ορος, ετως ͵αχλβ. απο Χρυστου γενησεω. Словенски: Сиа печать стаго Геѡргиꙗ, монастир свети Павель, иже вь стои гори Атона. У средини је на печату исцртан свети Ђурађ на коњу, где копље забада у уста аждаси; с неба сија сунце, а пред аждахом и свецем види се у малом попрсје женско под круном, које, без сумње, представља цареву кћер, која је по легенди, као жртва пред аждаху изведена, и коју свети Ђурађ од смрти избавља.

„Carostavnik“ Narodne Biblioteke u Biogradu i Camblakov život Stefana Dečanskoga.

OD DOPISNOGA ČLANA STOJANA NOVAKOVIĆA.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 26. siečnja 1884.

У последње време добављен је збирци рукописа Нар. Библиотеке рукопис на хартији који је дошао на место под бр. 264, и који су стари читаоци сами обележили именом „цароставника“ у записима, који се на рукопису налазе.

Тако на првом листу до корице, који у садашњу, мојом руком извршену пагинацију, ни узет није, стоји на другој страни позним брзописом написани запис, који гласи: **Сиа книга цароставникъ Іероѳеа** итд. (презиме и још једна реч не даду се прочитати). -- На првој страни првога листа пише: **Цароставникъ монастира Ѩзка** (и још неколика неразумљива слова). — На првој страни л. 34 има оваки запис: **Приидохъ азъ грѣшны въ монастирь Ѩѯакь лѣта 1735 ѡбаче не волею.** — На првој страни листа 241 има овакав запис: **Сиа книга рекоми цароставникъ ієродиакона кирВиќентие Ѩѯѵанина, служавника светаго и великаго моученика иже ва царехъ Ѹроша, изда се мѣсеца юниа .єі. дань.** Летопис је био, али га је неко (може бити ради продаје у наше дане) побрљао, те изгонио ҂ѯs (7006—1498). Међу тим ѯ више личи на ѯ, а испод s мал' те није било є. И рукопис записа, и помињање цара Уроша у Јаску и међу свецима[1] стављања изван сумње, да је запис писан у прошлом веку, на сву прилику 1765 (.ѱѯє.) године. Разуме се, да је рукопис старији, али му то није година постања. На дну друге стране листа 248 стоји црвеним руком

[1] Троношац, Гласник V, 76, бележи, да је Урош у Јазак донесен тек 1716.

самога писца написано: **И мастило обыдохь ю ли добро, али не ви комида оу нѣмоу**. На дну друге стране последњега 390 листа стоји запис: **Троудомь и подвигомь чаcнеишаго проигумена кир-Ананиа** . . . (једна нечитка реч) . . . **лѣта господин ҂аѱ҃ѳ** (1709). — Шта значи реч **цaростaвник** као литерарни назив у староме нашем језику, ја сам растумачио једним чланчићем у Гласнику XLV, 313—434, којему су и ове белешке само нова потврда.

Рукопис у садашњем повезу има свега 390 листа малога формата, али је, судећи по старој пагинацији, састављен из две половине. У првој половини нема ништа друго него **живот светога Саве** до Теодосија по Доментијану прерађени. У њу иду по садашњој пагинацији 242 листа. У та 242 листа отишло је старих 30 (л.) свежњића, обележених по старом обичају старословенским бројевима као цифрама на дну прве стране првога и на дну друге стране осмога листа. Само ваља запамтити, да свежњић девети нема свих осам, већ има само седам листа, и то од почетка. Ваљда је још преписалац, погрешивши у чему, истргао један лист из тога кватерниона. Последњи је **.ла.** кватернион, у који је било метнуто само четири листа. Писаним текстом заузет је први лист (240) цео, и половина прве стране другога листа (241); трећи је остао са свим празан (242), те су по њему после којешта писали; а четвртога сад и нема. Наслов Теодосијева дела гласи у овоме рукопису овако: **Житїе и подвизанию иже вь поустиныи сь своимь отьцемь и особь хождениа и оть чести чюдесь споведанию иже вь светыхь отьца нашего Савы, прьваго архиепископа и оучителѣ срьб'скаго, сказан'но прѣподоб'нымь Домен'тианомь, инокомь и прѣзвытеромь монастира Хилин'дарь нарицаюмаго, сьписано же Ѳеодосиемь инихомь тогожде монастира, отьче благослови!**

Друга половина се познаје по томе, што има засебиту стару пагинацију (по свежњићима) и што има мешовиту, праву зборничку садржину. Та друга половина заузима по садашњој пагинацији листове 243—390, а стари бројеви по свежњићима ређају се од **.л.** до **.кг.** Међу тим сад нема ниједног листа од свежњића **.гі.**, **.дı.** **.еı.**, а од свежњића **.ѕı.** ту је још само последњи лист; све те листове, 31 на броју, неко је из књиге исекао, пошто је повезана била. Последњи **.кг.** свежњић има сад само 3 листа. Не види се, да је још што више у књизи било.

Садржина је друге половине ова:

а. л. 243 а: **Чюдо светаго Николи, како продасть юмоу нѣкто вѣн'ць жени свою, отьче благослови**;

б. л. 249. а.: **Мѣсеца Ноемврїа .ві. житїе и жител'ство светаго великомоученика въ царѣхь Стефана срьб'скаго, иже вь Деуанѣхь, сьписан'но Грїгорїемь мнихомь и прѣзвитеромь, игоуменомь быв'шїимь тоежде обытѣли;**

в. л. 255 б: **Уинь параклиса пѣваемааго вь светомоу великомоученикоу иже вь царихь Стефана .г.-го, ктитора .а.-го светаго храма, его иже вь Дѣуахь;**

г. л. 303 а: **Мѣсеца Нюнїа .еі. дьнь о блажен'нѣмь и присноспоминаемемь кнезѣ Лазарѣ, и иже сь нимь избиен'ныихь православ'ныихь оть неуьстывнихь Агарѣнь, и оть уести житїа его вьспоменутїе и о страданїи его и моштеи прѣнесенїи слово, благослови отьуе!**

д. л. 314 б: **Мѣсеца Априлїа .а. дьни житїе светїе Марииы Егуп'тѣн'ны, отьуе благослови!**

ђ. л. 339 а: **Уюдо о светомь Николы за сына Агрїфова како избави изь роукы страцин'сцїи, оуе благослови!**

е. л. 344. б. Кратка причица без наслова о миниху, који је ишао к врачару.

ж. л. 345 б: **Житїе и жизнь и повесть и уюдеса и сказанїе прѣподобнаго отьца нашего Василїа новаго, сьписан'но Грїгорїемь мнихомь и оуеникомь его.**

з. л. 373 б: **Мѣсеца Октев'рїа .кв. дьнь житїе и проповѣданїе и оуспѣнїе отрокь, иже вь Ефесе.**

Историјски чланци ове друге половине, Цамблаков живот Стеф. Дечанског и кратак Живот кнеза Лазара штампани су у Гласнику XI. Од остале садржине ја сам изабрао и преписао чланке под а, ђ, и ж. Први су интересне легендарне приче, а трећи је апокриф. Овде ћу само још да додам варијанте, које овај рукопис показује за онај текст Цамблакова „Живота Стефана Дечанскога", који је у Гласнику XI наштампан. У показивању варијаната држаћу се бројања врста озго. Разлике, које су постале погрешком, нисам бележио.

Стр. 43. вр. 15 м. **сьписани: писанинхь.**

Стр. 44. вр. 4 м. **слоужителе: слоужителы,** а вр. 21. м. **онѣмь: овѣмь.**

Стр. 45 вр. 12 м. **таковоу: таковомоу**; вр. 17 м. **неѡбыуиь: необлиуень**; вр. 22 м. **невѣдѣаше: вѣдѣаше**; вр. 24 м. **таино оуумь: таи наоуумь.**

Стр. 46 вр. 3 м. **уловѣколюбіе: уловѣколюбїемь**; вр. 19 м. **вьсполѣвшии: вьпославшїи.**

Стр. 47 вр. 4 м. **нѣкаковь**: **нѣкако**; вр. 10 м. **иже**: **юже**; вр. 14 м. **моудрость**: **тврьдость**; а м. **оугасе**: **оугаси се**; вр. 18 м. **не нѣкто**: **нѣ кто**; вр. 19 м. **ме**: **се**;

Стр. 48 вр. 9 м. **и тако е**: **таковие**; вр. 25 м. **прикрикшоу**: **покрикшоу**.

Стр. 49 вр. 6 м. **и еже**: **иже**; вр. 15 м. **архіерархоу**: **архіерею**; вр. 19 м. **бываеть**: **бывь**; вр. 27 **юко** изостављено;

Стр. 50 вр. 2 нема **рече**; вр. 3 м. **миріиликынскыихь**: **миріиликынскы**; вр. 8 нема **тако**; вр. 9 м. **младиньствоу**: **младѣньчьствоу**; вр. 4 нема другога **и**;

Стр. 51 вр. 17 после **бесѣдовати** ваља додати: **и сь инмь обѣдовати**; вр. 20 нема **иже**; вр. 27 после **безьмѣстныихь** има још: **юго и растлѣныхь**;

Стр. 52 вр. 5 нема **своею**; вр. 28 м. **оумльча**: **оумьча**.

Стр. 53 вр. 7. м. **слоужьшимь**: **слоужештіимь**; вр. 16 м. **быти**: **бывь**;

Стр. 54 вр. 14 м. **градѣ**: **стадѣ**.

Стр. 55 вр. 7 **вь** нема; вр. 8 м. **овь**: **онь**.

Стр. 56 вр. 8 м. **глаголюти**: **глаголати**; вр. 15 м. **пріетнаго**: **пріемшаго**; вр. 26 м. **то**: **того**; вр. 27 м. **словесе**: **словеса**; вр. 28 м. **много**: **многаа**.

Стр. 57 вр. 29 м **сьтварааше се**: **сьтворше**.

Стр. 58 вр. 21 м. **подаваяше**: **повѣдаше**; вр. 26 м. **овь**: **онь**.

Стр. 59 вр. 27 м. **блаженнаго**: **божьственнаго**;

Стр. 61 вр. 22 м. **царствоюштоу**: **царствоюштіи**; вр. 26 м. **ползѣваль**: **ползоваль**.

Стр. 62 вр. 8 м. **оуготовль**: **оуготоваввь**; вр. 11 м. **обьемлюше**: **обьемаше**; вр 27 м. **оутѣшеніа**: **оутѣшителнаа**.

Стр. 63 вр. 3 м. **твораше онѣмь**; **твораше о ономь**; вр. 5 м. **преподобно**: **подобно**: вр. 7 м. **хотѣаше**: **хотѣше**.

Стр. 64 вр. 4 м. **неилико**: **неколико**; вр. 8 м. **оудобнь**: **оугоднь**; вр. 16 м. **немала**: **не все**: вр. 17 м. **сановиин**: **сановиници**.

Стр. 66 вр. 4 м. **мнѣ**: **мене**; вр. 7 м. **провѣштаю**: **провѣштаваю**; вр. 8 м. **не бои се**: **небоите се**; вр. 9 м. **съвѣштасте**; **съвѣштаете**.

Стр. 69 вр. 10 м. **коупно и ʒлачно**: **коупко и ʒлачно**; вр. 27 м. **прѣвелін**: **прѣвеликь**.

Стр. 70 вр. 12 м. **мрамороизва . . .**: **мраморомь изв . . .**; вр. 24 м. **иʒлишнѣ**: **иʒлачнѣ**: вр. 28 м. **съписовати**: **съписати**.

Стр. 71 вр. 1 м. аггельнннааго : аггельскааго ; вр. 7 м. хроусоколѣмь : хрисоколюмь ; вр. 16 м. день же дроугып : дьнь жь дроугь ; вр. 18 м. лечуенни : лоучинни ; вр. 21 м. множаише же : множаишею же юсть ; вр. 22 м. онон : об онь.

Стр. 74 вр. 3 м. нахнримь : сенахернмь ; вр. 6 м. .рое. : рпе. ; вр. 24 нема се.

Стр. 75 вр. 14 м. оучништенно : оучештенно.

Стр. 76 вр. 2 м. ключимаа : ключаемаа.

Стр. 77 вр. 12 м. прѣдьвьспоменоутааго : прѣжде вьспоменоутааго ; вр. 24 после речи царьства ваља додати још једно и.

Стр. 78 вр. 15 м. сконствное : коньствное.

Стр. 81 вр. 10 после речи еклусіархоу додати : второе ; вр. 26 после ронхами има још износить се.

Стр. 82 вр. 7 м. проситель : просительнь ; вр. 11 м. приклаучимо : приклаучаюмо.

Стр. 83 вр. 14 м. благоуьстивѣ : благоуьстивѣмь ; вр. 19 м. честими : чистими ; вр. 21 м. сьвьинти : вьинти.

Стр. 84 вр. 12 м. съсоудь : вьсоудь ; вр. 14 м. посрамлюнь ; прославлюнь.

Стр. 85 вр. 5 м. вьсходѣ : прѣвьсходѣ ; вр. 8 м. вѣсѣмь : вьсѣмь ; вр. 28 м. юко : юкѣ.

Стр. 87 вр. 8 м. юже : же ; вр. 11 м. нже : юже ; вр. 13 м. любьздии : любьзии.

Стр. 90 вр. 4 м. нъ аште : аште ли же не отлоучить се, нь ; вр. 19 м. виждь : виждь, виждь.

Стр. 92 вр. 20 м. поволѣнія : поболѣнія.

Стр. 93 вр. 9 после се додати још : и рад' сихь богови присвати се ; вр. 18 м. истъ : исти.

Стр. 94 вр. 6 м. недасть : не дають, а м. ключими : ключимѣ ; вр. 8 изостављена речца да, а пред далече има оть ; вр. 11 пред вѣдуштимь треба додати још твоя ; вр. 12 м. любезно : любьзно ; вр 13—14 м божьствении : божьствьныи ; вр. 15 ваља изоставити нашихь ; вр. 15—16 м. обраштаа : обраштаю ; вр. 17 м. огоня : огонє ; вр 19 м окресть : окрьсть ; а м твоея : твоюю ; вр. 23 м прѣсветымь : прѣсветлымь ; вр 24 м конець : коньць, а речи вєкомь нема.

Najstarija hrvatska grbovnica (litterae armales).

PRIOBĆIO DR. IVAN BOJNIČIĆ KNINSKI.

(Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 14. veljače 1884.)

Zadaća heraldika nije samo poznavati pojedine grbove, već je najvažnija zadaća modernih heraldikâ opažati promjene heraldičkih oblika, kao i heraldički stil tečajem raznih vjekova. Poznavanje heraldičkoga stila nije samo važno za diplomatičku kritiku, nego ono igra veoma važnu ulogu i u poviesti umjetnosti.

Najstariji i vrlo često dolazeći izvori za označivanje heraldičkoga stila jesu bez dvojbe pečati. Nu ovi oskudjevaju s jedne strane, baš u najstarijoj i najboljoj dobi heraldike, na oznaci bojâ (Schraffirung), koja je jedna od najbitnijih sastavina grbova; a s druge strane nemogu oni, zbog svog malenog prostora, niti sve vanjske oznake grba podpuno predočiti.

U tom pogledu su službene grbovne knjige (Wappenbücher, Wappenrollen), rodoslovja, a osobito kraljevske darovnice grbova (litterae armales, Wappenbriefe, grbovnice) od mnogo veće važnosti, nego li pečati; jer osim toga, što su bile njihove slike grbova sgotavljane obično pod neposrednim nadzorom državnog herolda, nalazimo mi u njih grbove u njihovom podpunom nakitu.

Grbove podjeljivali su doduše kraljevi već u najstarije doba, ali ovo podjeljivanje grbova nije sačinjavalo još nikakva predmeta za listine.

Diplomatički sbornici (codices diplomatici) dokazuju nam, da su se doduše već u XII—XIII. vieku podjeljivali grbovi. Tako nalazimo n. pr. kod Fejéra listinu kralja Emerika od god. 1197, kojom se obitelji Ursini-Blagaj potvrdjuje tobože od Bele III. podieljeni grb[1]; nadalje jednu grbovnicu Bele IV. od godine 1263. za Filipa i Bartola Skalića de Lika[2]; ali obe ove listine jesu patvorene.

Prve prave grbovnice u Ugarskoj polaze iz dobe kraljeva iz kuće anžuvinske. Izmedju ovih podieljenih listina najstarije do sada poznate jesu one od kralja Karla Roberta od godine 1326. za Nikolu

[1] Fejér, Cod. Dipl. tom. II. pag. 504—508.
[2] Fejér, op. cit. tom. IV. 3. pag. 130.

sina Emerikova[1], i ona od godine 1327. za Danča, velikoga župana od Zoljoma[2]. Pak niti ove dvie grbovnice nisu podpune, buduć da ona od godine 1326. govori samo o zlatnoj boji grba, a ona od god. 1327. samo o nakitu kacige (Helmkleinod, cimier). Nu da je ipak ugarsko-hrvatski kralj Ljudevit I. podieljivao već i podpune grbovnice, dokazuje nam grbovnica grada Košicâ (Kaschau) od godine 1369.

Ove najstarije grbovnice sadržaju doduše točan opis podieljenih grbova, ali nepredočuju jošte risanu ili slikanu sliku istih; one su dakle bez vriednosti za oznaku heraldičkoga stila kao i za poviest umjetnosti.

Kada i kod kojega naroda upotriebljavale su se najprije ilustrovane grbovnice? neda se točno označiti po dosadanjih iztraživanjih heraldika. Mnogi misle, da najstarije ilustrovane grbovnice potiču iz posliednjih godina XIV. vieka.

Najstarije ilustrovane grbovnice u Njemačkoj pripisuju se kralju Ruprechtu (1401—1410). Ali da su u istinu grbovnice iz prve četvrti XV. vieka u Njemačkoj veoma velike riedkosti, dokazuju nam to ponajbolje epokalne heraldičke izložbe u Beču (1878.) i u Berlinu (1882.). Izmedju onih 141 na bečkoj heraldičkoj izložbi izloženih ilustrovanih plemičkih grbovnica bilo jih je samo devet iz XV. stoleća, a najstarija od svijuh bila je grbovnica kralja Sigismunda od god. 1434.; a za ovom dolazi kao najstarija grbovnica ugarsko-hrvatskoga kralja Ladislava V. od godine 1456.[3] — Izmedju 160 ilustrovanih grbovnica na berlinskoj heraldičkoj izložbi bila je najstarija ugarsko-hrvatskoga kralja Ladislava V. od godine 1456. za obitelj Zenthei.[4]

U arkivu grofova Keglevića Bužimskih, koji se sada u knjižnici jugoslavenske akademije čuva, imade jedna grbovnica, izdana god. 1434. po kralju Sigismundu u Ratisboni (Regensburg), kojom on podieljuje Hrvatu Pavlu, sinu Mikčeca od Crkvene i njegovomu bratu Nikoli plemstvo i grb.

Tekst listine, koja je na pergameni pisana i veoma dobro sačuvana, jest sliedeći:

Commissio propria domini Imperatoris. Sigismundus dei gratia Romanorum Imperator semper Augustus ac Hungarie, Bohemie, Dalmacie, Croacie etc. Rex. Tibi fideli nostro Paulo filio Mykchecz de Czyrkuena, Salutem graciamque nostram et omne bonum. A claro lumine throni Cesaree et Regie maiestatis velut e sole radii Nobilitates legittimo Iure procedunt, et omnium Nobilitatum in-

---

[1] Fejér, Cod. dipl. VIII. 3. pag. 63.

[2] Anjoukori Okmánytár. Kiadja u m. tud. akadémia. Budapest 1881. II. sv. str. 337.

[3] Jahrbuch des heraldisch-genealogischen Vereines Adler. VI—VII. Jahrgang. Wien 1881. str. 118—122.

[4] „Der Deutsche Herold". Organ des Vereines „Herold" in Berlin. 1882. str. 48.

signia ab Imperatoria seu Regia sic dependent Serenitate, ut non sit dare alicuius generositatis insigne, quod a gremio non proueniat Cesaree et Regie claritatis. Sane attentis tuis fidelitatibus et fideliorum seruiciorum meritis, quibus tu in nonnullis et Regni nostri agendis, iuxta tue possibilitatis exigenciam maiestati nostre studuisti, eoque feruencius et diligencius inantea studebis complacere, quo te et tuos singularibus honorum graciis a nostra maiestate conspexeris fore insignitos, tibi et per te Nicolao fratri tuo carnali, vestrisque heredibus et posteritatibus vniuersis hec arma seu Nobilitatis insignia, que in principio seu capite presencium literarum nostrorum suis apropriatis coloribus arte pictoria figurata sunt, depictaque et distinccius expressata, animo deliberato et ex certa nostre maiestatis sciencia dedimus, donauimus et contulimus, ymo ex habundanciori plenitudine nostre specialis gracie concedimus et presentibus elargimur, ut vos vestrique heredes et posteritates vniuerse predicta Arma seu Nobilitatis insignia, more aliorum Armis utencium, a modo inantea vbique in preliis, hastiludiis, duellis, torneamentis et aliis omnibus exerciciis, Nobilibus scilicet et Militaribus, necnon Sigillis, Anulis, velis, papilionibus et generaliter in quorumlibet rerum et expedicionum generibus sub mere et sincere nobilitatis titulo, quali vos ab vniuersis et singulis cuiuscumque condicionis preeminencie status, gradus vel dignitatis existant, harum noticiam euo habituris, insignitos dici, nominari et teneri volumus, ac etiam reputari, gestare, ac omnibus et singulis graciis, honoribus et libertatibus, quibus ceteri proceres, Nobilesque et Clientes Regni nostri, Armis utentes, quomodolibet consuetudine vel de Iure freti sunt et gauisi, frui et gaudere possitis et valeatis, de talique singularis et specialis gracie antidoto merito exultetis, ac tanto ampliori studio ad honorem Cesaree et Regie maiestatis vestra inantea solidetur intencio, quanto vos largiori fauore Cesareo aut Regio preuentos conspicitis et munere graciarum. In cuius rei memoriam perpetuam presentes literas nostras Sigillo nostro secreto, quo ut Rex Hungarie utimur in pendenti comunitas vobis duximus concedendas. Datum Ratispone, nostra Imperiali Ciuitate, secundo die festi decollacionis beati Johannis Baptiste, Anno domini Millesimo quadringentesimo tricesimo quarto. Regnorum nostrorum Anno Hungarie etc. quadragesimo octauo, Romanorum vigesimoquarto, Bohemie quintodecimo, Imperii vero secundo.

Na listini visio je na crveno-plavoj svilenoj vrpci pečat, koji sada manjka.

Na desnoj strani listine nalazi se na zelenoj ploči slika grba[1]. Na lievo (t. j. prama textu listine) okrenuti ozdô zaokruženi štit razdieljen je u dva polja. U gornjem crvenom polju vide se dva uzpinjuća se (wachsend) zlatna lava, jedan drugom okrenuta, izmedju njih cviet naravne boje. U dolnjem plavom polju vidi se srebreni polumjesec i zlatna zviezda. Na isto tako na lievo okre-

[1] Vidi snimku na priloženoj tabli.

*

nutoj kacigi vidi se kao nakit (cimier) zatvoren kreljut (geschlossener Flug) sa slikom grba. Gotički nazubljeni plašt (Helmdecke) je crven i plav.

Visina cieloga grba od dna štita do najviše točke ukrasa kacige je 9.2 centimetra, od kojih 3.7 centim. na štit, 1.9 centim. na kacigu i 3.6 centim. na ukras kacige odpadaju. Širina štita je 3 cent.

Kao što vidimo iz oblika i razmjera opisanog grba, spada on u kasniju gotičku prelaznu dobu stila, koji karakteriše bojadisane i risane grbove za vrieme Sigismunda, dočim pečati onoga vremena zastupaju još staro-gotički stil.

Na slikah grbova spomenutoga kasno - gotičkoga prelaznoga stila nalazimo mi doduše još uviek jednostavne, kriepke poteze i silhouettno bojadisanje starogotskoga stila; ali s druge strane zamienjeni su šiljasti štitovi sa ozdô podpuno okruglimi, a čabraste kacige (Kübelhelm) sa nizkimi kljunastimi kacigami (Stechhelm), dočim se ures kacige uzdiže, a plašt dobiva ornamentalni karakter.

Tko nije heraldik, nametnut će mu se možebit pitanje, zašto ovdje ne resi kacigu kruna. U srednjem vieku podieljivala se je od kraljeva kruna na kacigi kao osobita milost, a nesmije se zamieniti sa današnjom krunom, kao oznakom striliša (Rang- und Titelkronen). Tako je podielio n. pr. francezki kralj Karlo VI. ugarskomu palatinu Nikoli Gorjanskomu krunu na kacigu, koju mu je ugarsko-hrvatski kralj Sigismund 1416. potvrdio s riečmi: „ad maiorem eminentioris nobilitatis gloriam".

Promatramo li sve sastavine grba Pavla Mikčeca od god. 1434., to nam on predstavlja tako pravilan primjerak heraldičkoga kasno-gotičkoga prelaznoga stila, koji može u graditeljstvu i slikarstvu služiti kao savršen uzorak one dobe.

Ovaj je grb ne samo svojim stilom, nego i svojom starinom veoma važan, jer, kao što spomenusmo, i iste epokalne heraldičke izložbe u Beču i Berlinu mogle su samo jednu jedinu tako staru grbovnicu pokazati.

Prilog za povjest zagrebačkih sinoda u XV. i XVI. vieku.

PRIOBĆIO PRAVI ČLAN IVAN TKALČIĆ.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 15. ožujka 1884.

U koliko je dioecezanskim sinodam omjeren djelokrug u vjerskih stvarih spram ustanovam cielokupne crkve, u toliko im je opet dozvoljen obsežan rad u onih pitanjih, koja se tiču ustroja same dioeceze, kao n. pr. o podignuću i razdiobi župa, o školstvu, o naobrazbi puka, o izkorjenjenju sujevjerstva itd., a tim zavriede one, da se ubroje u spomenike za povjest kulture. Iz toga indi gledišta doprinosim evo nešto o trih sinodah zagrebačkih iz XV. i XVI. vieka.

Da je i prije ovih sinoda bilo u biskupiji mnogo starijih, bez svake je sumnje, za biskupa Kazota bar (1303—1322) veli suvremena bilježka, da je držao sinodu u Zagrebu „sequentes autem festivitates festari sunt precepte in synodo per felicem et beatum patrem dominum Augustinum quondam zagrabiensem, novissimis temporibus videlicet episcopum“; ali zaključci ove sinode propali su.

Prema tomu najstarije poznata bi nam bila ona sinoda, koju je u XV. vieku, ili g. 1471, sazvao biskup zagrebački Osvaldo, i o kojoj viesti na prvom mjestu priobćujem. Već je g. 1467 pozvao taj biskup svoje svećenstvo na sinodu, no prepriečen, kako veli: „pluribus et arduis negotiis nunc occurrentibus disponendis apud maiestatem regiam“; dok ju napokon sazvao g. 1471 na nedjelu poslie svetkovine Stjepana kralja.

Članci ove sinode nisu se sačuvali, ali nam ti spisi predočuju ipak u kako se je nevoljnom stanju nalazila biskupija zagrebačka u ono doba. U prosvjedu stvorenom na toj sinodi i upravljenom rimskoj stolici, tuži se sakupljeno svećenstvo i na svoga biskupa, da nije hotio osobno prisustvovati ovoj sinodi, a osobito pako gorko jadikuje na biskupove ljude i to na Petra Gudavca, upravitelja biskupskih dobara i podbana Ladislava Grebenskoga, koji su za vrieme same sinode svećenike plienjali, dà treći dan, kada se je sinoda svršila, provalili su buzdovanī i oružjem u stolnu crkvu, te su mnoge od njih do smrti izranili.

Viesti ob ovoj sinodi, koje su upisane u latinskom glossariju, koj se nekoč nalazio u arkivu prebendarskom, a sada nalazi se u arkivu jugoslavenske akademije. prvi put sada iznose se na svjetlo, a služiti će kao prilog k razjašnjenju onodobne povjesti.

Drugi prinos, koj se nalazi u kaptolskom arkivu, sadržava samo red, kakovim se na 19 i sljedećih dana mjeseca veljače g. 1570, za biskupovanja Draškovićeva, držala sinoda u Zagrebu. U tom redu to je važno za nas, da se je po odredbi biskupovoj za vremena same sinode morala pjevati u stolnoj crkvi misa hrvatskim jezikom.

Napokon treći prinos, koj se nalazi u nadbiskupskom arkivu, donosi imenik onih osoba i župnika, koji su mjeseca ožujka g. 1574 prisustvovali sinodi, koju je sazvao opet biskup Drašković.

I ovaj imenik osoba i župa važan je za domaću povjest, jer tu se spominju i popi glagoljaši, kao domaći svećenici; a drugo, kada bi se taj imenik župa prispodobio s onim od god. 1501 (Starine IV) razabralo bi se u koliko su turskom provalom u našu domovinu postradale župe ove dioeceze.

I.

Insinuacio synodalis.

(18 martii 1467).

Osvaldus dei et apostolice sedis gracia episcopus ecclesie zagrabiensis. Universis et singulis religiosis, venerabilibus, honorabilibus ac discretis et circumspectis viris, dominis abbatibus, prioribus, prepositis tam regularibus quam secularibus, lectoribus, cantoribus, custodibus, necnon archidiaconis ceterisque canonicis, tam dicte kathedralis zagrabiensis quam collegiate chasmensis ecclesiarum nostrarum, vicearchidiaconis, aliisque beneficiatis sed et presbiteris, gracianis quibuscumque in et sub diocesi nostra zagrabiensi ubilibet constitutis et commorantibus presencium noticiam habituris salutem in domino benediccione cum paterna. Quum sanctorum patrum canonica sanxit auctoritas antistites synodalem clero sue dyocesis celebrare congregacionem, ut per salubres exhortaciones, constituciones synodales et canonicas moniciones vicia extirpentur, virtutes inserantur, reprimantur actus noxii et discipline equitatis norma dirigatur, status ecclesiasticus et persone ecclesiastice reformentur. Ne igitur de manibus nostris, qui in partem sollicitudinis divina miseracione vocati sumus, subditorum nostrorum sanguis in districti iudicii examine requiratur, habita superinde unacum venerabilibus et circumspectis viris dominis de capitulo prefate ecclesie zagrabiensis, que a multo tempore legitimo fuit orbata pastore, salubri et matura deliberacione induximus et tenore presencium inducimus promulgandi sanctam synodalem congregacionem anno in presenti in ipsa ecclesia nostra zagrabiensi die dominico proximo post festum beati Georgii martiris proxime venturo videlicet vicesima sexta die mensis aprilis et aliis diebus ad id aptis et sufficientibus annuente

domino per nos, aut si arduis regni Maiestatis fuerimus prepediti negociis per ydoneos viros quos illac deputare et transmittere curabimus celebrandam. Universitatem itaque vestram requirimus, hortamur et per hec scripta monemus primo, secundo, tercio, perhemptorieque et canonice, nichilominusque vobis et cuilibet vestrum in solidum in virtute salutaris obediencie et sub penis et censuris ecclesiasticis in sinodo, more alias solito, in dicta nostra ecclesia zagrabiensi celebrata in absentes et contumaces infligi et promulgari consvetis, districte precipiendo mandamus, quatenus ad veniendum et ad representandum vos personaliter ad eandam sanctam synodum preparetis et in prefato die dominico post festum beati Georgii martiris et aliis diebus ad id aptis et sufficientibus et immediate sequendis; quemquidem terminum vobis omnibus et singulis supradictis viris ecclesiasticis et vestrum cuilibet cuiuscumque gradus, ordinis, condicionis, dignitatis et preeminencie existant pro primo, secundo, tercio et peremptorie tercio canonicaque monicione in hiis scriptis assignamus celebracionem eiusdem sancte sinodis interesse in propriis personis vos representare studeatis, statuta synodalia, pia monicione ac exhortaciones salutiferas ibidem proponendas audituros et diligenter attenturos, et tandem domino cooperante et sermonem confirmante effectualiter adimpleturos; et ne aliquis vestrum ignoranciam de premissis quoquo modo allegare valeat, presentes litteras nostras valvis dicte ecclesie nostre zagrabiensis publice affligi mandavimus, ut ad cunctorum noticiam contenta in eisdem possint patulo pervenire. Preterea mandamus, ut horam et singula archidiaconi dicte ecclesie nostre per se vel per alios vicearchidiaconos prout expediens fuerit plebanorum suorum et aliorum, quorum supra, faciant noticiam pervenire. Datum Bude decima octava die mensis marcii. Anno domini MCCCCLXVII. Albertus de Nagywath, notarius in premissis.

Prorogacio sinodalis ex causis racionabilibus.

Oswaldus etc. Universis et singulis dominis abbatibus, prepositis, lectoribus, archidiaconis, canonicis kathedralium et collegiatarum ecclesiarum, aliisque plebanis et ecclesiarum parochialium rectoribus in et sub tota dyocesi nostra zagrabiensi ubivis constitutis et existentibus salutem et paternam in domino benediccionem. Quamvis nuper debita sollicitudine officii pastoralis moti ad laudem et divini nominis honorem ac status ecclesie nostre zagrabiensis, pariterque tocius dominici gregis ex alto nobis crediti reformacionem, celebracionem sancte sinodi in dicta nostra ecclesia zagrabiensi fiende decrevimus certum ad hoc et determinatum tempus, scilicet dominicam proximam post festum beati Georgii martiris deputaverimus, vobisque et vestrum cuilibet devocioni in virtute salutaris obediencie et sub excommunicacionis pena, premissa canonica monicione, mandamus aliis litteris nostris patentibus in valvis pretacte ecclesie nostre publice affixis mandaverimus, et die et loco supradicte sancte

sinodi et cuius celebracioni interesse deberetis et personaliter tenemini; tamen pluribus et arduis negociis nunc occurrentibus disponendis apud mayestatem regiam de suo mandato longiori quam sperabamus tempore necesse habuimus occupari, ut per hoc tam rebus regni publicis, quam sue Maiestatis honori ad beneplacita obsequeremur, ac postremo ecclesie nostre pariter et nostrorum subditorum comodo consulere et statum pacificum parare possemus. Hiis et aliis iustis et racionalibus causis, nos hic detinentibus cum in termino supradictarum litterarum nostrarum expressato predicte sinodo et eius celebracioni personaliter interesse nequerimns, ad tercium diem ascensionis Domini proxime venturum, qui erit nonus dies mensis Maii deliberavimus differendum et defferimus per presentes, quo die et termino favente Domino, dictam celebracionem sancte sinodi disposuimus perficiendi. Vobis igitur dominis supradictis in virtute sancte obediencie et sub excommunicacionis pena, monicione canonica premissa, firmiter precipiendo mandamus quatenus ipso die tercio predicti festi Ascensionis dominice in ecclesia nostra zagrabiensi in huiusmodi sancte sinodo et eius celebracioni iuxta continenciam aliarum litterarum nostrarum, vobis, ut premisimus, publicatarum, comparere et interesse debeatis. Vos vero domini archidiaconi supratacti hanc nostram prorogacionem omnibus plebanis in vestris archidiaconatibus constitutis citissime publicare et notificare teneamini, aliud non facturi. Datum Bude, feria secunda proxima ante festum beatorum Tiburcii et Vale(riani); etc.

Alia insynuacio erat facta per dominum episcopum Oswaldum ad celebrandam synodum, videlicet post festum beati Stephani regis, die dominico; sed ipse dominus episcopus eatenus occupatus negociis regis etc. fuit ista prorogacio facta, ut supra, anno domini MCCCCLXXI; sed intimacio fuit facta circa festum Georgii martiris, eodem anno.

Item. 3a insynuacio synodalis facta est in die Mathie apostoli, anno domini MCCCCLXXIII ad celebrandum sanctam synodum dominica qua canitur in ecclesia „Misericordias domini“, eodem anno.

Appellacio pro parte universitatis plebanorum dyocesis zagrabiensis.

Cum appellacionis remedium in relevamen oppressorum vel verisimiliter opprimi formidancium a sanctis patribus et utriusque iuris doctoribus, sumpmcrum pontificum auctoritate fulcitum et alias canonice sit institutum, ut ea, que commune ius fierent, ipsius auxilio reformentur et in statum debitum instituantur. Proinde coram vobis venerabilibus et honorabilibus et discretis viris hic presentibus et astantibus et tam notario publico, tamquam autentica persona legali et fideli, nos universi et singuli vicearchidiaconi, plebani, hospitalium et altarium rectores per totam dyocesim zagrabiensem ubilibet existentes et constituti, animo et intencione provocandi et appellandi annuimus et apponimus et allegamus, appellamus et appelando deducimus et hiis quibus interest et interesse

poterit quemlibet in futurum, gravi proponimus cum querela: quod, quamvis reverendus in Christo pater et dominus, dominus Oswaldus, dei et apostolice sedis gracia episcopus zagrabiensis, prelatus noster, iuxta sanctorum patrum instituta hiis diebus sanctam indixerit toti clero sue diocesis, et signanter nobis plebanis, sinodum celebrandam. Nosque eidem obedire cupientes, tamquam domino et prelato nostro ipsi sinodali celebracioni interfuissemus et ut teneamur cum gaudio expectabamus presenciam ipsius prelati nostri, nondum congregati sive visi, quod videlicet huiusmodi sinodali celebracioni personaliter interesset, defectusque nostros attendisset et ipsis, uti pater noster, graciose occurrisset, vel saltem aliquos speciales viros doctores et magistros pro informacione et reformacione tocius status clericalis sue dyocesis distinasset. Tamen ipse reverendus pater, dominus et prelatus noster predictus, assumpta quadam occasione se a prefata sancta sinodo absentandi, per ipsum modo predicto instuta, non doctores sed seductores, non tirones sed tyranos in villipendium ac oppressionem tocius cleri in medium nostri destinavit, egregios videlicet et nobiles viros, si dici merentur, Petrum de Gwdowcz, vicarium temporalem; Ladislaum de Greben, vicebanum; Gregorium de Fodorowcz, Anthonium Kopyncz, Petrum de Bykzhad, Janko de Miketyncz, Georgium Briga, Hermannum de Chawa et Georgium Susicza cum ipsorum complicibus, familiaribus videlicet suis. Cumque nos universi et signanter plebani et alii beneficiati predicti pro audiendis sermonibus et aliis erudicionibus salubribus accipiendis, in ecclesia kathedrali sancti regis Stephani reclusi fuissemus, ne laycalis severitas in contemptum cleri nos modo premisso congregatos invasisset, et quidam satellites nepharii familiares videlicet predictorum nobilium ipsorumque conservi iussu atque mandato ad hospicia nostra propria temeritate irruissent, et ibidem in domibus hospitum nostrorum, seris confractis, res et bona nostra recepissent et receperunt et quo ipsorum perniciose voluntati placuisset convertissent et converterunt in preiudicium et dampnum nostrum et dedecus gravissimum; sacerdotes propterea, qui se ab huiusmodi sinodali congregacione absentassent querentes, et cum non invenissent, duos saltem, unum ecclesie parochialis zagrabiensis cappellanum pro audiendis confessionibus ad infirmum communicandum cum sacramento exivisset, divini sacramenti irreveriti, sacerdotalisque dignitatis immemores, ipsum ad villissimam tunicam, libro breviarii, pecuniis et aliis rebus circa ipsum repertis spoliarunt; secundum vero sacerdotem, qui tunc magnam missam celebravit, dum pro necessitate naturali, peracta missa exivisset, similiter captivaverunt et spoliarunt, resque ab eis ablatas retinent adhuc de presenti. Et cum iuxta consvetudinem diucius in huiusmodi celebracione sinodali observatam ad accusationem testium sinodalium sacerdotes et alii clerici iuxta eorum merita, ut repremiarentur, et demerita ut corrigerentur, pronunciarentur, iam fati laici cum suis complicibus, qui de consvetudine eciam ac iurisdiccione crimina clericalia ipsis patefierent non debuissent interesse eciam contra prohibicionem reve-

rendi in Christo patris et domini Stephani dei et apostolice sedis gracia episcopi geurensis et gubernatoris abbacie in Kapornak, prefati domini Osualdi episcopi in pontificalibus vicarii generalis, ac in persona ipsius domini Osvaldi episcopi eiusdem sacre synodalis congregacionis residentis, tociusque venerabilis capituli zagrabiensis prohibicione de mandato doctorum, clericorum et plebanorum congregacionis videlicet nostre exire nolentes, videntesque et audientes certorum sacerdotum propter crimina detentatos, risus et caphinos elevantes, sacerdotes omnes et singulos deridebant, dumque nos plebani prescripti ultra communem diuturnam et approbatam consvetudinem in ipsa sacra sinodali diucius tenemur, volentesque in eo mandatis prefati domini Stephani episcopi presidentis, ut finem videremus obtemperare, dum ultimo die videlicet die Martis post diem Ascensionis domini proxima, ad locum ecclesie prenotate so litum, ad sonum magne campane ..... quod erat nobis mandatum, statim facto prandio convenissemus, foresque ecclesie, ne dicti sacerdotum inimici, laici videlicet et persecutores intrarent, claudere voluissemus, ac quosdam certi ex nobis racione premissorum spoliorum ipsos laicos arguissent ut res huiusmodi ab ipsis ablatas benevole restitui requisissent, prefati laici cum complicibus suis prenotatis, gladiis evaginatis, balistis apprehensis, clavis ferreis arreptis, alii vero lapides in manu tenentes tamquam insensati cursu veloci nos pauperes et oppressos plebanos ymmo et dominos capitulares in dicta ecclesia inclusos, nullis nostris nec ipsorum demeritis exigentibus, sed pocius animo inimicandi et malignandi invaserunt et cum supradictis ingeniis dire percusserunt et verberaverunt sic, quod quibusdam manus, quibus pedes, quibus latera, quibusdam dorsa immanissime verberaverunt eciam fere usque ad mortem; alios autem wlneraverunt, quosdam in facie, quosdam in platis, quosdam in brachiis, sanguinem Christi sacerdotum crudelissime per totam effundentes ecclesiam, de quorum numero unus mortuus est, multi vero languentes mortem de die in diem prestolantur. Et dum hec reverendus pater, prefatus videlicet dominus Stephanus episcopus et presidens, pontificalibus indutus apparamentis, premissa sedare voluisset et ipsi sinodo finem cum benediccione imponere, sepefati satellites non solum ipsi domino ipiscopo neque altero clero dignissimo sed et corporis dominici in ipsorum aspectu existentis irreveriti, alios insultus peiores prioribus facere non erubuerunt; et nisi ipse dominus Stephanus episcopus presidens in locum sacristie unacum certis dominis capitularibus reversus fuisset, non absque periculo sue dignitatis exivisset. Ex quibus omnibus sic nequiter patratis infinita scandala in clero exorta sunt et ecclesie sancte iniuria gravissima. Hiisque maleficiis prescriptis non contenti prefati Petrus de Gudowcz, vicarius temporalis, Ladislaus de Greben, vicebanus, Gregorius de Fodorowcz et Petrus de Byksaad in Christi sacerdotes et eorum sanguinem sevientes quodam caritativum subsidium quod pocius odiosissimum subsidium et proprie spolium dici debet, invenientes, quosdam ad decem florenos, qui vix duos; quosdam

ad viginti, qui vix sex; quosdam triginta, qui vix decem; quosdam ad quadraginta, qui vix quindecim dumtaxat sine lesione caritatis censeri debetur, dicaverunt, huiusmodi subsidium mandatum cum minis et machinacionibus per nos pauperes solvere constituerunt; et cum ipsam summam exsolverimus, minas carceris et mortis imponere non cessaverunt. Decimas insuper colonorum et inquilinorum nostrorum nobis de iure et approbata consvetudine provenientes, abstrahentes, mense ipsius domini Oswaldi episcopi occupantes appropriaverunt, aliasque novitates, proprie tamen abusiones, invenientes, nos et universos clericos gravant et turbant, et in accepcionibus teloniorum, quod nunquam alias auditum fuerat in eundo et redeundo molestant, quibus si non obviabitur, timendum est, ne secte heresium latitantes in destruccionem status clericalis et vilipendium sancte et universalis matris ecclesie orientur. Unde nos plebani totaque universitas clericalis prefati . . . . . . et oppressi . . . . exinde fore gravatos, timentesque in posterum plus posse generari cum ex preteritis verisimiliter presumitur de futuris, ad sanctissimum in Christo patrem et dominum, dominum Paulum, divina providencia papam secundum, eiusque sacrosanctam sedem apostolicam in hiis scriptis provocamus et appellamus, appellantesque primo instanter, secundo instancius et tercio instantissime nobis dare petimus, si quis sit eas nobis dare velit et possit, vel saltem a te notario publico, litteras testimoniales sew publica instrumenta, subicientes nos et omnia bona nostra mobilia et inmobilia unacum nobis adherere volentibus, tuicioni, proteccioni et obediencie sancte sedis apostolice antedicte; protestamurque quod hanc appellacionem nostram et gravamina in ipsa constituta prosequi volumus et prosequemur in termino nobis a iure concesso et limitato, quodque eam hiis et huic intimavimus, notificavimus, interponimus et publicabimus si et in quantum nobis publicus patebit accessus, alia que de iure facienda fuerint faciemus et protestamur eciam prout est emanatum iuris, ordinis atque stili, salvo iure addendi, minuendi, imitandi, corrigendi, alia que huic incumbunt et de iure sunt necessaria faciendi. — Stephanus de Marchus notarius in premissis.

II.

Ordo servandus in synodo, quae dominica Reminiscere proxima in hac alma ecclesia habebitur, an. 1570.

Sabbato ante dictam Dominicam circa horam completorii, singuli archidiaconi vicearchidiaconos et plebanos suos, qui tunc convenerint, eos vero, qui ipso sabbato non venerint, sequenti die, reverendissimo domino praesentare debebunt. Ibi reverendissimus dominus eos de quibusdam necessariis monebit.

Primo die agenda.

Die dominico Reminiscere in ipsa aurora ad matutinam missam pulsabitur, qua finita, *croatica lingua* ad summum altare de sanc-

tissima Trinitate missa decantabitur. Qua finita, statim summa missa de die cantabitur; post cuius finem (nam horae canonicae eo die et sequentibus duobus in sacrario per praebendarios dicentur) ad sanctam synodum pulsabitur et caeremoniae synodales in sanctuario scamnis et tapetis adornato peragentur. Reverendissimus dominus suum faldistorium habebit ante sumnum altare, a dextris dominus electus quinqueclesiensis sedebit, a sinistris dominus praepositus Galgocensis. Post hos procurator abbatis Toplicensis. Mei domini capitulares a dextris et a sinistris iuxta suum ordinem ac senium sedebunt. Post capitulum sedebunt vicearchidiaconi secundum ordinem ac praecedens suorum archidiaconorum ita, ut vicearchidiaconi domini praepositi primum locum teneant, domini cathedralis, secundum; et sic deinceps. Postea sedebunt plebani secundum eum ordinem, quem a suis vicearchidiaconis servari viderint.

Tandem sedebunt Praebendarii et alii sacellani, qui aderunt. Regularibus autem separatus locus dabitur.

Praeterea erunt assistentes more solito, et duo, qui letaniam decantabunt, universo clero respondente.

Omnibus igitur sic rite dispositis, incipient synodales caeremoniae prout in pontificali continetur.

Quibus finitis, sublector orationem latinam habebit; qua finita reverendissimus dominus praecipua illa capita in sinodo denuo publicanda, latine, *sclavonice et croatice* scripta distribuet et ex suggesto in ipso sanctuario sito, explicare incipiet.

Quibus pro aliqua parte finitis et benedictione data, primae diei actus absolvetur.

Secundo die.

Summo mane, ut die precedenti, ad matutinam missam pulsabitur, qua finita, missa de patrono huius ecclesiae *croatica lingua* cantabitur. Postea summum sacrum cantabitur, quo finito, omnes sedebunt ut priori die et caeremoniae similiter peragentur. Quibus finitis reverendissimus dominus dictorum capitum explicationem continuabit lingua *vernacula;* quaequidem capita sive articulos plebani a suis vicearchidiaconis *sclavonica et croatica lingua* describere et perpetuo prae oculis habere tenebuntur.

His absolutis et benedictione data, secundae diei auctus finietur.

Tertio die.

In templum convenietur, sacra celebrabuntur ut prius, nisi quod *lingua croatica* missa non cantabitur. Sedebunt ut priori die, et si quid capitum residui fuerit, reverendissimus dominus explicabit; postea fiet processio ad aliquod vicinum templum.

Ac ubi processio reversa fuerit, caeremoniae incipient.

Quibus finitis, per dominum lectorem huius ecclesiae omnes ex regestro vocabuntur, et singuli archidiaconi suos vicearchidiaconos et plebanos in medium adducere tenebuntur.

Ibi, exclusis omnibus secularibus, ad reformacionem morum necessaria exhortatio proponetur.

Deinde benedictione data in pace dimittentur.

Die Dominico praedicto populus in catherali templo sacra, concionem vero in monasterio sancti Francisci audire poterit.

Sciendum etiam, quod judices synodales singulis illis tribus diebus post prandium convenient, si quae causae emerserint, eas revidebunt.

Judices sinodales.

Reverendissimus dominus Quinqueecclesiensis, dominus vicarius in spiritualibus; dominus lector; archidiaconi: cathedralis, Bexin, warasdinensis (L. S.).

Georgius Heresinczy vicarius ecclesiae zagrabiensis de mandato reverendissimi domini episcopi et bani (m. p.).

Act. Cap. Ant. fasc. 95. nr. 16.

III.

Ordo et series Cleri dioecesis Zagrabiensis 8. Martii 1574.

Dominus Abbas de Topuzka. Dominus Abbas de Bela, vacat. Dominus Praepositus Galgocensis. Dominus Praepositus Vaska, vacat.

Capitulum zagrabiense secundum dignitates.

Dominus Praepositus zagrabensis. Dominus Lector. Dominus Cantor. Praepositus Chasmensis. Archidiaconus Cathedralis. Archidiaconus Dubicensis. Archidiaconus Camarcensis. Archidiaconus Goricensis. Archidiaconus Kemlek. Archidiaconus Vaska. Archidiaconus Chasmensis. Archidiaconus Bexin. Archidiaconus Varasdinensis. Archidiaconus Vrbowcz. Dominus Custos.

Magistri:

Mathias Dombrensis. Christophorus Grania. Paulus Kralioczi. Dominus Petiniensis. Mathianus Varasdinensis. Caspar Ztankouachky. Michael Brumanus. Georgius Frulia est in studio. Ambrosius Pupchich. Philippus Zedinich. Michael Grabantich. Joannes Dombrensis. Nicolaus Mikaczius studet. Michael Jagussich.

Praebendarii:

Mathias de Filarkis. Paulus de Kudowcz. Nicolaus Rudnay. Blasius de Chasma. Bartholomaeus Huostarich. Georgius Fianchich. Georgius Zlobochini. Vincentius Persich. Georgius Jansechich. Georgius Zlivarich. Georgius Hoziak.

Nomina plebanorum

sub archidiaconatu D. Praepositi maioris.

Gora:

Plebanatus eccl. s. Crucis in Hwtyna, vicearchidiaconus, vacat. Plebanus Hraztovicensis. Plebanus in Zizek. Plebanus in Martonffalva.

Plebani abbatiae de Topozka:

Ecclesia parochialis in Topuzka, vacat. Plebanus in Bovych. Plebanus in Pokupia. Plebanus in Dobrava pokupzki. Plebanatus in Berkussevina, vacat. Plebanus in Oztrosyn.

Plebani in prioratu Auranae in eodem arch. Gora existentes:

Plebanus in Gora. Plebanatus in Sasyn, vacat. Plebanus in Miholya.

Visitatio archidiaconatus Zagoria:

Plebanus ecclesiae s. Nicolai episc. in Krapina. Plebanus ecclesiae ss. Trinitatis in Radoboya. Plebanus in Bednya. Plebanus in Kamenicza. Plebanus ecclesiae sub Lobor. Plebanus sub Oztercz. Plebanus ecclesiae sub Belecz. Ecclesia parochialis in Zaiezda vacat. Plebanus ecclesiae in Konzka. Plebanus ecclesiae in Macchye. Plebanus ecclesiae sub Komor. Plebanus ecclesiae in Zachretya. Plebanus ecclesiae in termis Crapinensibus. Plebanus ecclesiae in Desinych. Plebanus ecclesiae in Pregrada. Plebanus ecclesiae sub Koztel. Plebanus ecclesiae in Konoba.

Ecclesiae parochiales in et sub archidiaconatu Zagrabiensi existentes visitatae per Georgium Petrovinai Arch. et Can. Zagrab.

Domini plebani citrazavani et ecclesiae ipsorum parochiales:

Ecclesia B. Virginis in area capitulari zagrabiensi, plebanus R. D. Nicolaus Don, suffraganeus eius. Ecclesia b. Marci evangelistae in monte graecensi, plebanus D. Antonius archidiaconus Varasdinensis. Ecclesia s. Johannis baptistae in Nova villa, plebanus Bartholomaeus. Plebanus ecclesiae s. Emerici sub Medvewar, Lucas presbyter. Plebanus ecclesiae s. Crucis in Wrapcha Joannes presbyter. Plebanatus in Ztanocz vacat. Plebanus in Berdowcz. Plebanus ecclesiae in Puschia, Johannes presbiter. Plebanus ecclesiae s. Nicholai in Jablanowcz, Stephanus Atynai. Plebanus s. Trinitatis in also Ztubicza, Johannes presbiter. Plebanus s. Georgii in felsé Ztubicza Michael presbyter. Plebanus ecclesiae s. Petri in

Byztricza Antonius presbyter. Plebanus in Marochia Stephanus presbyter. Plebanus ecclesiae in Zelyna Vinczek glagolita. Plebanus in Cassina Marcus presbyter. Plebanus Vgrensis Petrus vicearchidiaconus. Plebanus in Chywcher. Plebanus ecclesiae s. Simonis et Judae sub montibus Michael Jagodich. Plebanus in Granosina Joannes glagolita. Plebanus ecclesiae omnium sanctorum Petrus presbyter. Plebanus in Cerye Thomas presbyter. Plebanus ecclesiae Omnium sanctorum in Oborovo Joannes Lectorych Capellae b. virginis in Nart administrator Joannes glagolita. Plebanus in Reznik Blasius presbyter. Administrator ecclesiae S. Petri in vico latino Blasius Gyurak.

Ultra Zavini.

Plebanns in Odra Gregorius presbyter. Plebanus ecclesiae s. Petri in Petrovy(na) Mathias presbyter glagolita. Plebanus ecclesiae s. Marci in spinis Mathias dalmata. Plebanus in Schitarie Marcus presbyter. Plebanus in Goricza Joannes glagolita. Plebanus in nova Chyche Mathias presbyter. Plebanus in veteri Chyche Vincentius dalmata. Plebanus in Vokovina Georgius dalmata. Plebanus in Peschenycza Georgius Ziziensis. Plebanus in Kravarzka Nicolaus Radinovich. Plebanus in Dobravacz Georgius presbyter. Plebanus in Iwanich Nicolaus presbyter. Plebanus in Kupchyna Lucas presbyter. Plebanus in Kupinacz Marcus presbyter. Plebanus sub Okich Joannes dalmata Plebanus ecclesiae sancti Martini sub Okich Marcus presbyter. Plebanus in Zamobor Nicolaus presbyter. Plebanus in zent-nedelya Gregorius presbyter. Plebanus ecclesiae s. Georgii in Thuropolya Georgius presbyter. Plebanus in Brezouicza Michael Zegedinus. Plebanus s. Clarae ad Zavum Gregorius glagolita.

Sub prioratu Auranae.

Plebanus in Bosyak Gregorius presbyter.

Visitatio archidiaconatus Kemlek per Thomam Vereczei.

Plebanus ecclesiae s. Georgii in Rokonak Marcus vicearchidiaconus. Plebanus ad s. Joannem in Morawcha Bartholomaeus. Plebanus in Bizagh Mathias Plebanus ad omnes sanctos na Bednicha Martinus. Plebanus s. Nicolai in Hraschina Gazparus Fodoroczy. Plebanus in Vizoka Gregorius. Plebanus sub kis Kemlek Georgius. Plebanus sub nagy Kemlek Georgius. Plebanus in Miholcz Joannes. Plebanus Crisiensis Lucas. Plebanus in Dobowcz Paulus. Plebanus in Prezeka Michael. Ad sanctum Petrum vacat. Ad Kuscherowcz vacat. Ad Rawen vacat. Ad Kaliez vacat. Ad sanctum Lerincz vacat. Ad sanctum Dionisium vacat. Ad novo mezto vacat.

Nomina plebanorum in archidiaconatu Bexin existentium.

Inter Dravam et Muram plebani:

Michael Bychich. Plebanus s. Michaelis archangeli prope Chaktornia Paulus Zekel. Plebanus ecclesiae s. Georgii in Lopaticza Andreas Banych. Plebanus s. Magdalenae in Strigo Joannes Kuakan. Plebanus ecclesiae s. Martini conf. Nicolaus Vamus. Plebanus s. Marci in Zelnycza Marcus Maiurich. Plebanus s. Martini in Zerdahel, Georgius presbyter. Plebanatus in Turnischae vacat. Plebanus s. Georgii in spinis Michael Vochych. Plebanus s. Viti mart. Franciscus Czikonia. Plebanus ecclesiae s. Jacobi ap. in Prilok Georgius Brumanus. Plebanus ecclesiae b. virginis in Zlobotica Georgius Polczki aliter sutor. Plebanatus in Belicza vacat. Plebanus in oppido Nedelz Jacobus Hais.

Cis Muram plebani:

Plebanus in also Lyndva Caspar Dragachych. Plebanus in Zumbatel Benedictus presbyter. Plebanus s. Michaelis archangeli Joannes presbyter. Plebanus apud s. Georgium in Zentgerwolghi Benedictus. Plebanus in Kereztwr Blasius. Plebanatus de Kabalazentmarton vacat. Plebanatus s. Ladislai de zent Lazlo vacat. Plebanus in Bagonia. Plebanatus de Turnischa, vacat. Plebanus apud ecclesiam Dobrownik Ambrosius. Plebanus ecclesiae s. Nicolai de zent Miklos Franciscus presbyter. Plebanatus s. Joannis bapt. de Tormafelse vacat. Plebanatus s. Martini de Totfalu vacat. Plebanatus s. Marci evangelistae in montibus vacat. Plebanatus s. Georgii de Paka vacat. Plebanatus s. Nicolai de Gwterfelde vacat. Ecclesia s. Georgii in Zentgerg non habet plebanum. Ecclesia s. Venceslai non habet plebanum. Ecclesia s. Martini in Zerdahel vacat. Plebanatus s. Georgii in Oltarcz vacat. Ecclesia s. Joannis bapt. in Greche vacat. Ecclesia s. Martini de zent Marton vacat. Ecclesia omnium sanctorum in Pola vacat. Ecclesia s. Georgii de Letenie vacat. Plebanatus s. Petri in Tholmach vacat. Ecclesia omnium sanctorum in Zaik vacat. Ecclesia s. Martini de Magariat vacat. Ecclesia s. Martini de Prezencze vacat. Plebanatus s. Emerici de Gozthela vacat. Plebanus s. Georgii de Nemethi Stephanus Keczkes vicearchidiaconus.

Nomina plebanorum in archidiaconatu Varasdiensi existentium.

Plebanus Varasdiensis Mathias Supanich vicearchidiaconus. Plebanus s. Marci evangelistae in Vinnica Georgius. Plebanus s. Crucis in Krisowlan Joannes. Plebanus s. Georgii in Marusowz glagolita Plebanus in Vidowcz s. Viti Gregorius. Plebanus s. Eliae in Obres Franciscus. Plebanus ecclesiae s. Martini in Biskupowcz, Mathias. Plebanus s. Bartholomaei Laurentius. Plebanus in Sonowcz Petrus. Plebanus in Toplicza Thomas. Plebanus ecclesiae s. Margarethae sub Bela Vincentius. Plebanus s. Georgii in spinis Petrus Haiduch. Plebanus in Lwdbregh Georgius. Plebanus in Iwancz.

Visitatio archidiaconatus Goriczensis.

Nomina plebanorum:

Plebanus s. Nicolai in Jazka Bernardinus. Plebanus ecclesiae s. Georgii in Prigorie Vitus. Plebanus s. Annae in Podgorie Joannes. Plebanus ecclesiae s. Petri in Petrovina Petrus. Plebanus s. Georgii in Sypak Georgius. Plebanus ecclesiae Omnium sanctorum Mathias. Plebanus s. Viti sub Ozaly Petrus. Plebanus ecclesiae s. Crucis in Zauersye Nicolaus. Plebanus s. Heliae in Ribnik Nicolaus. Plebanus sub Nowigrad Lucas. Plebanus Radich in Bozilievo. Georgius plebanus in Lyppa. Plebanus in Lesche Antonius. Plebanus s. Petri in Mlaka Gregorius. Plebanus s. Martini in Goricza Nicolaus. Plebanus b. virginis in Velemerich Joannes. Plebanus in Tribinia. Plebanus in Ztrilche. Plebanus trium ecclesiarum Mathias. Plebanus s. Jacobi in Gaz Paulus. Plebanus ecclesiae s. Nicolai in Lwka Joannes. Plebanatus Dwbowcz vacat. Plebanus de Kerztinia Joannes. Plebanus de Zmerchkovich Petrus. Plebanus de Koranicza Michael. Plebanus de Budachki. Plebanus de Ztoimerich. Plebanus de Klokoch. Plebanus de Radonia. Plebanus de Hwtyna Martinus. Plebanus de Gradacz. Plebanus de Verchkovich. Plebanus de Czetyn. Plebanus de Ladihovich. Plebanus de Turan. Plebanus de Zkrad. Plebanus de Koranyany.

Archidiaconatus Vrbowcz.

Ambrosius vicearchidiaconus plebanus s. Mariae in Tuhel. Thomas plebanus s. Georgii in Jezero. Mathias plebanus s. Annae in Ruzko. Georgius plebanus s. Catherinae sub nagy Thabor. Georgius plebanus s. Viti sub kis Tabor.

Nomina plebanorum sub archidioconatu Kamarcensi:

Plebanus civitatis Kapronczensis. Plebanus in Zentgergwara. Plebanus in quadam insula prope Drawum. Plebanus in Czerovicza czent Miklos.

Plebaniae sub archidiaconatu Chasmensi:

Plebanus Iwanichensis. Plebanus s. Petri in Gradecz. S. Margarethae in Dombro.

(Anno 1574 fuerunt in toto parochiae 206).

Izvodi za jugoslavensku poviest iz dnevnika Marina ml. Sanuda za g. 1526—1533.

UREDIO DR. FR. RAČKI.

(Nastavak. Vidi Starine XV, 180—240).

1529. **A dì 6 Agosto 1529.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditore, vene lettere di 3 Auosto. Scriue, due soldati, che uengono di Polana, acompagnati poi a Buda con uno altro di Friul stato con uno merchadante im Buda, referisseno, che partirno da Buda a li 13 di Luio, ove stauasi con gran spauento de Turchi; et che quelli signori et persone di conditiom si reduceuano per li castelli, pensando maior securta; che in Buda vi sono 1200 lanzinech, pagati dalli cittadini, et che ogni giorno di quelli ne fugono, et vano a Belgrado a tor soldo da Turchi; che molte fiate uengono messi bolettini per la terra, che dicono et exortano Buda alla deuotion del S. vayvoda, da chi serano charezati, et ben acolti, altrimenti sarano straziati et malmenati dalo exercito del S. Turcho; che l antiguardia del S. Turcho era gionta a Belgrado, et erra fama, che era di 40 milia caualli; che essi relatori veneno poi a Viena, da dove partirono ali 22 di Luio, et li stauasi con grandissimo sospetto di le cose turchesche, et non vi e pur un homo da guerra; che il principe Ferdinando, gia sono giorni 32, era in Boemia a loro partire in una terra chiamata Belz, lontana da Viena duo longe giornate, doue morise l imperador Maximiano, apresso a Lintz verso noi; che il re di Polana non fa moto alcuno per la guerra, ma judicauasi, starà a uedere quello fara l Ongaria; chel signor vayvoda era in Transylvania ad uno luoco chiamato Lippa alli confini de Turchi.

Da Udene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente dila patria, di 3 auosto: come per relation di alcuni venuti di sopra ha, che Nicolo dala Torre, capitano di Gradischa, era asediato in uno loco ouero in Xagabria da Turchi. Lib. LI, pag. 164.

A dì 10 Agosto 1529. Da Ciuidal de Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 7. manda questo auiso: Uno nostro di Cividal, persona experta, mandato a questi contorni per intender li andamenti di quelle gente, riporta, che essendo alla Trevisa mercore preterito 4 dello instante intese da persone diuerse, che partirno da Lubiana alli 2, siccome il uescovo di Xagabria alli 30 di luio, essendosi domino Nicolo dala Torre con le gente alargato di Xaga-

bria, entro a socorso dil castello con 2500 fanti et alquanti caualli 1529.
del paese, et 300 fanti usati, et hauea tosati ben 1000 del paese alla guisa turschescha, per fa credere che fussero Turchi; et leuo di esso castello tutto il suo, che ui hauea, et tutti li canonici; et meseui vituaria al bisogno et presidio, et se ne era ussito; il che presentito da domino Nicollo dalla Torre, con tutte le sue gente lo ando ad asaltar, et combatterne; assai in fine essendo morti di l una e l altra parte, il uescovo hebbe il peggio, e de soi morirno più di 600, delli inimici da 300 in zercha; dimostraua et cussi judicauasi, che con il resto sen andava verso Belgrad a ritrouar lo exercito turchesco, che dicono l antiguarda di 40 m. caualli era in quel luoco, et aspectauasi il resto dello exercito. Il principe Ferdinando era a Belz insino alli xx di Luìo, et con poca gente. Sua moier erra a Liñz, lontana dal Principe una picola giornata, che a Viena stauasi con grandissima timidità del Turcho, che li castellani del stato della Carintia haueno ordine de star preparati si che ad ogni voler dil Principe posiño cavalchar oue piu gli bisognera, qualli se haueano offerto; pero insino a mo non ue altro motto, ma che molto si teme del venire de' Turchi, et li comesarij del Principe atendeno a scodere li resti di certa impositione, già imposta dal Principe. LI, 181.

A dì **12 detto.** Copia di vna lettera de Udene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente, di XI Auosto 1529.

In questa hora e gionto uno de li exploratori, mandati per auanti in Ungaria, qual parte da Cinque Chiesie alli 2 del presente, et che riporta, che al partir suo, quanto si affirmava, il Signor Turcho erra zonto a Belgrado xv zorni avanti con zercha 40 mille cavalli, bona parte de quali era passata la Sava, et alozati nella Sermia, et che la persona del Signor erra affermata a Belgrado, aspettando il resto di lo exercito, qual era numerosissimo et andaseva zonzendo di man in mano. Si diceva aspettar il Vayvoda in quel luogo, qual erra pur ancora a Lippay, et che la intention dil S. Turcho erra lassar esso Vayvoda con parte dile sue zente a Buda, qual erra come abbandonata, et andar di longo a la imipresa di Viena. Et afferma, che dal giorno, si partise de qui, che fu alli 18 di Luio, fino al suo ritorno quasi sempre havea piovuto tal che quelli fiumi, che molti ne ha passati, sono tutti grossissimi, et per tutti quelli luochi dicono il Danubio innondar più di do mia di largezza, et il simile la Sava, et il Dravo, le qual innondatione sono state causa a la tardità di esso exercito, qual per quanto si diceva de' lì havea patito grandissimamente per tal inundatiom. In Cinque Chiesie non vi era altro presidio salvo cavalli 150, delli quali e capo uno Ongaro, et 200 fanti Todeschi et Boemi con il forzo de' paesani fugiti per paura de' Turchi. Et che al primo di de Agosto fu un gran tumulto in ditta cità, essendo venuta vose, che Turchi erano non molto lontani. Et il seguente zorno si partite impressa, penso per paura. Nel ritorno suo et pasato per

*

1529. Petovia et Marpurch, nei qual luochi ha inteso, come il uescovo di Xagabria hauea auto certo sinistro sotto Xagabria, et che si erra retirato ad uno suo loco paludoso et molto forte ditto Juanich, lontano tre miglia di Xagabria. Ben afferma, che l castello si teniua ancora per il vescovo; questo istesso si ha per diuerse vie, da Gorizia et Gradischa. Et heri passò de qui uno capitano Spagnolo, qual tornava da Linz per andar a Gorizia, et disnò qui in Udene, dal qual per via de alcuni Boemi suo conoscenti si ha inteso, il Principe esser tornato di Boemia a Linz, dove le gente promesse dal regno di Boemia comenzavano a zonzer; et che le tere Franche li danno fanti x milia; ma questo non si vedeva ancora; ma ben al suo partir erra zonto zercha 6000 persone, qual se imbarchavano nel Danubio, et andavano giuso verso Viena; aspectava etiam le gente comandate di l' Austria, Stiria, et altri sui terrtorij a la summa de fanti xv m. qualli tutta via caminano verso Viena, et per quello hanno potuto sotrazer pare chel Principe non se curi de diffender se non l' Austria, che è suo patrimonio, per esser cussi mente delli principi Alemani. LI, 192.

Copia di una lettera di S. Gregorio Pizamano prov. di Cividal di Friul data adi X. Auosto 1529. Uno di questa terra, stato al soldo dil Principe già sono mesi 8 in Ungaria, e gionto hozi refferisse, che essendo già passati mesi x, che le zente dil Principe in quel regno non hanno hauto danari ala giornata s' erano rissolute in fine, restano 2000 persone in circha; et s' erano cossi mal contente redute a Terenzino, luoco distante da Viena per tre giornate de camino; oue senza danari se ne morivano da fame; et per disperatiom si levorno in arme, et volsero amazar il loro Governator, ch 'è il cap. Cocianer, che con parole gli havea menati insino alhora; et a gran faticha se ne era fugito; costui è grande homo nella guerra, onde tutte le gente predette s' erano sbandate; che lui, relator, vene a Viena, di onde partì all' ultimo di Luio, et ivi si expectava il Principe, dicessi alli 8. dell' instante; et che in quella città non v' era alcuna provvisione ne pur uno homo da guerra, ma facevasi provisione di molte barche; et erra fama, che sarebbono in nro di 500, tra le quali x le magiori porterebbero 100 huomini per cadauna, qual dicevasi li metterebbeno nel Danubio con gente etc per divedar, che Turchi non possino passar quel fiume; che erano in Viena venute diverse persone, che erano state prese da Turchi, et affirmavano, che a Belgrado erano più di 100 mille Turchi, onde che stavano in Viena con gran paura; che lui relator ha parlato con uno di Goritia, che è persona riputata et consier in Viena, et allo sentito ragionar di voler mandar la moier et famiglia a Goritia, dubitando di gran male dilla guerra; dimandato, se nel camino di Viena insino a questi confini ha veduto alcuna provisione, o altra cossa per la guerra, dice, non vi esser alcuna cosa. I, 192.

Die X dicto. Per aviso di Gradisca di heri, che auanti heri ariuaron in quel luoco XVI Todeschi, homeni da guerra, et hanno

ordinato, che li homeni deli territorij di Cremons, Goritia, Gradischa 1529.
et Marano, che doueano leuarsi per caminar verso Sagabria, non si mouino, ma stagino preparati; et come sentino un colpo d'artellaria a Goritia o Gradisca, si mettino insieme, et aldito il secondo poi tutti con le arme vadino a Gradisca et Goritia; questo perche intendevasi, come dicevano, che venirano duo gran bande di Turchi, l una per socorer Sagabria, l altra per corer in Friul a danni loro. Et in Gradisca, gia sono 3 notte, stanno in vigilie, et buone guarde, et che delli Todeschi anteditti ogni notte ne vano sei al squaragurito. LI, 193.

A dì 12 **Avosto 1529.** Uno, qual ozi e venuto da Clanfurth città dela Carintia, partito adi 2 de Avosto, reporta, che Ferandino si atrovava a Lintz per andar verso l Ongaria, et aspetava xx m. lanzinech dalle bande dile terre Franche, et inviava 2000 cavalli contra il vescovo di Xagabria et el conte Piero, et che la mazor parte dela Croatia haveva rebellato a esso arziducha, et perho mandava ditti cavalli. Item chel vescovo de Zagabria insieme con il conte Piero havevano da x in xii m. persone al servitio dil vayvoda. LI, 237.

Die 16 dicto. Da Vdene di S. Marco Ant. Contarini, luogotenente, di 13. Come a ricevuto lettere hozi di xi, che debba far la monstra deli 3000 archibusieri, e far la rasegna, et elezerne de essi 1500 li piu apti et megliori, vnda subito ha expedito li cavalari con mandati particulari a villa per villa, siche dominica adi 15 siino in ordine al loco solito, doue andara, et exequira; et poi a di 17. fara vn altra monstra, la qual ordinanza per il longo tempo par sia sminuita. Da novo si ha inteso per certo: il Principe esser ritornato dì Boemia a Lintz, dove le zente promesse per ditto regno si comenzava a sunar, et ancorchè li fanti x mille promessi per le terre franche non apparassero, tamen molti zentilhomeni Alemani, quali voluntariamente venivano alla expeditione contra Turchi, comenzavano a zonzer, et già ne erano zonti alla summa di 1500; per li quali inexpectato soccorso esso Principe havea preso gran conforto, et pareva come mezo resuscitato. Hozi per uno merchadante Todescho, habita in questa terra, zonto di qui parti 8 zorni fa da Norinberga, se afferma, che fortificavano a tutto suo forzo la terra, quali penso siano piu prudenti di li altri, che non pensano quello può occorrer. Et per vno altro, etiam venuto dale bande qui vicine, mi e affirmato, che quelle zente, che doueano andar ala expugnation de Xagabria, erano sta reuocate, et se leuauano per andar ala volta de Ongaria; che e segno certissimo, le cose turchesche comenzava strenzer piu di quello faceuano per auanti. LI, 206.

Die 16 detto. Di campo dil Turcho da Marouich fo lettere di domino Aluise Griti, fiol del Serenissimo, venute per la via de Sebenico. Scriue dil zonzer li di dno Zorzi Gritti con le lettere de la Signoria nostra con li avisi che li ha mandato di le pratiche di

1529. la pace etc. et come ha parlato con il mco Ibraim bassa, qual ringratia et prega, si perseveri in auisarsli il tutto. Scriue, come hanno auto assaissime aque per aver inondate le fiumare, ne haueano potuto passar piu presto. Lo exercito dil gran Signor e potentissimo, zoe 4 sanzachi auanti con xv m. corradori per depredar il paese, poi Imbraim bylarbei dila Grecia e governator dil campo con 40 m. cauali, poi il Signor con altri 40 m. et il bilarbei di la Natolia con 80 m. cavali, in tutto 175 m. Et come haueano passa Belgrado, e vna terra in vno paludo, si teniua per l Archiducha, si mando a render al re Zuanne, et il Signor Turcho la acetada. Etiam 4 provintie in la Croatia, nominate ut in litteris, hanno mandato a rendersi, et il Signor ha vestiti li noncij, et aceptati. Scriue, che douea il Gran Signor essere a parlamento con il re Zuanne, et poi terminar quello si habbi a far. Et la terra presa chiamasi Marouich. Scriue, che il Vayuoda erra in Transylvania, hauia dato vna rota di piu di x m. di quelli dil Archiducha etc. Scriue colloquij auti con Imbraim bassa. LI, 207.

A dì **18 Avosto.** Da Sibenico di S. Nicolo Marzello, conte et capitano, di 12 Avosto: come havendo mandato in Bossina uno suo explorator per intender qual cossa, riporta, che a dì 7 il Signor era di qua da Buda (Belgrado), e andava verso Ongaria; et che Amarath bassa dila Bossina havia dà certa rotta contro Ungari, che teniva con archiducha, dice, XVIII m. persone, et altre particularità, come in le letera si contiene, la copia potendola aver scrivero qui avanti . . LI, 213.

Da Sibinico di S. Nicolo Marzello, conte e capitano, di 19 di questo vene letere a Nona (a nina), qual manda alcune letere aute di Maximo Leopardi, secretario, va in campo dil Turcho, et etiam lui scrive la nova dila rota auta per Amorat sanzacho alle zente dil archiduca, sicome Maximo scrive, ale qual letere mi riporto . . Di Maximo di Leopardi, secretario di Sibenico et di Scardona, scrive il suo viazo, et come fo poi a Cliua di 17 di questo. Scrive, come emin li dete una guida, stento aver cavalli, pur li trovo; et avisa de li, si dice, che Amorat sanzacho havia da una rota ale zente dil archiduca, et preso uno capitano chiamato . . . el qual con 300 altri . . lho aveano a presenta al Signor Turcho, el qual signor lo hauia acharezado e datoli presente. LI, 240.[1]

A dì **27 detto.** Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente, di 25: come a Gorizia et Gradischa si diceua, Turchi

[1] Sub 19 Augusti (pag. 216) adsunt litterae Joannis Zapolja ddto quarto die post festum s. Joannis B. editae in civitate Lippa, directae nobilibus, universitati et comiti Castri ferrei, quibus notum facit, se „cum potentissimo caesare Turcorum pacem perpetuam, ut hoc regnum nostrum Ungariae cum partibus sibi subiectis ab eo periculo, in quod praecipitatum erat, preservare possimus, absque nostro gravamine (et) omnium subditorum nostrorum, pepigisse et firmasse.“

hauer hauto Buda, et che l Archiducha è contento si meni animali su quel di la Signoria pagando di capo il doppio che si pagava. LI, 265. 1529.

A dì 29 detto. Da Ciuidal di Friul di Gregorio Pizamano, proveditor, di 26, come e venuti in questa terra doi preti dil territorio di Goritia, persone assai accomodate di faculta, et secretamente cerchano hauer case ad affitto per condurvi le robbe et sue fameglie, dubitando, come dicono, di Turchi; et cussi ha zerchato un cittadino di Cremons con animo anchor lui di venir cum la sua fameia e star qui, et venirano di altri, però scrive ali Cai di x li ordeni quanto habbia a far. LI, 276.

A dì 30 detto. Da Udene dil locotenente di 28: come risona de li intorno, che Turchi sono di quà da Buda, sichè quelle parte sono in gran paura. LI, 276.

A dì 2 Settembre 1529. Da Ciuidal di Austria di S. Gregorio Pizamano di 30 Auosto. Manda questo auiso: Refferisse vno, sicome e stato nel Cragno ad vna terra dimandata Loch, distante da Lubiana miglia 15, donde parti alli 27 dil instante, et ha inteso, sicome Nicolo dala Torre pur continuava la obsidiom alla forteza di Sagabria, et era con persone 6 in 7000, et tuttavia gli andauano gente dil paese; che la forteza era ben munita di gente et vitaria, et era vno capitanio Boemo, che si ritrovo in Rodi al tempo che si perse quella cita, homo famoso nella guerra. Che il uescouo di Sagabria era lontano miglia x con 5 in 6000 persone, tra quale erano 2000 e piu caualli, et expectaua, come si affirmaua, socorso de Turchi; che era corso nel paese dil archiducha et hauea abrusato molte ville·et fatto danni assai: vnde Nicolo dala Torre per vendeta hauea fatto brusar alcune ville del uescouo. Che in tutto il territorio del Cragno in gran diligentia si atende a bater le biaue, et cosi le cauano della paglia, cosi le conducono alle forteze, et e cosa insolita, perchè differiscono sempre il bater insino a presso a Nadal; ma dicono dubitar dil uenire de Turchi, e dicono assai di cio. Che quelli dela forteza de Sagabria hanno ferito con vno archibuso Bisternoch, capitano delle zernede, et passatoli ambe le cose, e dubitauasi della sua vita molto. LI, 290.

A dì 5 Settembre. Copia de vna lettera di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente dila patria di Friul, data in Udene a di 2. Septembrio 1529.

E ritornato vno delli messi, mandati li preteriti giorni alle parte superiore. Parti da Viena alli 17 del passato, e stato longamente in camino per hauersi acompagnato per sua segurta con alcune gentildone, veniuano de li, fra le quale e una moglie d vno conseglier regio, gentildona de Goritia. Riporta: al partir suo Turchi erano grossissimi per tutta l Ongaria, et erano corsi fino a Prespurch, cita distante circha miglia 40 italiane da Viena, nel qual loco era retirato il capitano Coccianer con le artellarie et tutte le zente da guerra, quale se dice esser da 8 in 9000 persone fra piedi et

1529. cauallo, tutta gente allemana et boema, perche il Principe puocho si fida di Ongari, anzi gli ha per inimici, perchè dicti Ongari quasi piu desiderano la signoria de Turchi che di esso Signor, parendoli esser più sicuri sotto il dicto Signor Turcho. Si affermava da li ditti, lo exercito del Signor aver preso Cinque Chiesie, et Alba regal, nè esser andato a Buda, perchè in quella non era presidio, come scrissi. In Viena al partir suo non era rimaso soldato alcuno, ne a pie ne a caualo, perche tutti, puochi dì auanti, erano andati verso Prespurg; ben e vero, che in l arsenal de Viena se lauoraua con diligentia, et haueano facto da 23 nauilij longi in forma de fuste, sule qual meterano da 100 persone per vna, et poi barche alla todescha da far ponti, portar monition et altre cose da guerra, le altre erano ben per compite, ma non in aqua; et che i capitani de Trieste et Fiume doueuano menar marinareza dai suoi lochi per armarle; che in Viena non li erra alcun altro che il populo, ma è terra populosissima, et chi ha paura dil Turcho, et chi no, come è usanza di populi; ma molti primarij occultamente mandano via le sue donne. Il re se ritrouaua a Linz, et si aspetaua di giorno in giorno a Viena con grande exercito, per quanto si diceua; et che quel istesso giorno, che lui parti da Viena, il capitanio Cocianer era passato de li, lassato altri capi con le gente a Prespurg, et andaua im posta a Linz, per conferrir col principe, quid agendum. Questo è quanto si ha da questo nostro exploratore, qual è persona fide digna, et li avisi suoi sono conformi a molti altri, che si hanno da diverse altre vie. Hozi etiam è ritornato un nostro Gentilhomo de quì, qual heri fu a Goritia, et è persona molto intima de li commessarij regii, refferisse in conformità lo exercito Turchesco potentissimo esser per tutta l' Ongaria, ancorche particularmente non habbia inteso cosa alcuna, solum quello che per avanti loro capitanij sempre hanno tenuto occulto, t che fin hora tengono, talchè li populi pocho o nulla intendono, li hanno comunicato in segreto: tutta l' Ongaria esser abbandonata, et chel Principe non havea animo de deffendere se non l' Austria, et il suo patrimonio. Di piu riporta, et è persona veridica, et della qual molto si può fidare, che essi commissarij hanno hauto lettere dal re, che li mandino la nota di tuti li luoghi nominati nella capitulatiom di Varmatia, et se di quelli gli è difficultà alcuna con la loro opiniione circa questo, et il tutto in scrittura, et che in esse lettere regie gli era una parola, qual dicea così, come sel dovesse esser pace con noi, ma p.r esser scripta in todescho lui non la scia precise, se non quanto loro gel hanno refferita. LI, 305.

A dì **6 ditto.** Sumario di vno reporto, mandato per S. Gregorio Pizamano, proveditor di Ciuidal di Friul, di 2. Settembrio hore 24.

Vna dona, moier di persona di gran condition, gionta in questa terra referisse: prima che e partita da Viena a 17 del passato, et che anche fugiuano tutte le altre donne da Viena, et per simel gli altri tutti, che haueano il modo con tutte le robe che poteano, et

si riduceuano alli monti, et alcuni andauano a Neustot (Neustadt) 1529
loco di quà da Viena circha miglia 20; che in Viena non v' era gente da guerra, nè si faceva alcuna provisione di repararla, di sorte che si teniva per perduta da tutti; et che diceasi expectarsi in quella città il Signor Archiducha, et che venirebbe in breve; et gli commissarij faceano butare nel Danubio molte barche con fama, che venuto il Principe imbarcherebbero fanti per diffenderse; che il Principe era a Linz insino al suo partire con puocha gente, et puochissimi danari; che gli commessarij preditti de ordine del Principe faceano tuor tutti gli cavalli, erano in Vienna de fatiom, con malissima contentezia di tutta la città, et dicevasi che venirebbeno gente da Alemania. Che il giorno, che essa relatrice parti da Viena, era gionto in casa sua il Cozzianer, capitanio general dila fantaria dil Principe, che era fugito con il uicere cum le puoche gente, che haueano, verso Buda, qual erano alogiate ivi fuori di Viena; che il capitanio antedito diceua, creder insino al hora esser perduta Buda; che lo exercito del Signor Turcho era fato in tre parte, et nella prima eraui il Signor Vayuoda con tutti gli fora ussiti, inimici al Principe, et che poteva esser lontano da Viena puocho più di due giornate. Dimandata in che numero erano Turchi, rispose è cosa senza conto, et che tutto quel paese è in extrema fuga et disperatione, et che suo marito Mr. Raymondo stava in procinto di levarse per fugire a Goritia.

Nota: la moier preditta è di domino Raymundo Thodumberg, consier dil Principe in Viena, et è fugita da Viena cum una fiola, che ha sola, con una careta snodata, et ha seco tre servitori a cavallo; ha una sua sorella maritata quì in uno cittadino di questa terra, qual ha facto examinar da suo cognato, persona accorta et da bene, et halli ditto tutte le cose soprascritte. LI, 308.

A dì **8 ditto.** Da Udene di S. M. A. Contarini, luogotenente, di 5. Da nouo per vno exploratore, tornato hozi dale bande di sopra, parti a 26 dil passato vna giornata apresso Viena, che piu ultra non ha potuto andar, perchè non lassano andar forestiere alcuno atorno, se non hanno la sua fede dal luoco a luoco con li contrasegni, come si usa a tempi di peste, riporta haver certamente Turchi occupà tutta l' Ongaria, et Buda, et esser cossi fin vicino 40 miglia a Viena, e fatto danni grandissimi, et in certo luoco, dil quale lui non sa il nome, verso Prespurch; et che per tutti quelli paesi stanno con grandissima paura, et haueano mandato a Trieste il suo capitanio per leuar zente de armar le fuste fate in Viena; et anche mandato a tuor zente, come sono in Xagabria con Nicolo dala Torre; ma che li Spagnoli, sono in quel campo, non si uolleuano leuar senza danari. Il Principe era ancora a Linz in gran travaio, perchè le terre franche non gli attendeno la X-ma parte de quello gli haueano promesso. Questo istesso si ha da più bande, il paese tutto esser in gran fuga, et quelli ponno mandar via le donne et robbe lo fanno, ma non lassano partir alcuno fuori di Vienna. LI, 317.

1529. **A dì 8 Settembre.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 4 Setembrio 1529. Come mando vno suo messo a Lubiana, qual ariuo alli primo da matina a Sagabria, et parti alli 2 da sera, et manda la sua depositione. Scrive, quelli di Goritia ha mandato uno suo con lettere a far l' exatione preditta, perhò aspetta risposta de quanto ha da far (et questa è la depositione). Referisce, che era nova certa in Lubiana per diverse lettere venute da molti luochi, chel Turcho havea auta Buda, che glera resa, et adi ultimo di questo 60 mille di soi cavalli passorno la Sava (che dicono quello exercito esser tutto di 260 mille persone, et alcuni di 300/m), che volesseno andar alla expeditione d' una terra chiamata Duna. Che Nicolo dala Torre et il uescouo di Lubiana erano leuati di Sagabria con tutte quelle gente, et diceasi, andarano a ritrouar lo exercito dil Principe, et haueano lassate a quella guarda 1000 persone. Che l uescouo di Sagabria era in vna terra xx mia lontano da Sagabria, molto forte, chiamata Castrouich, con 4000 persone, et ha fato vestir alla turchescha. Che haueano leuato di Lubiana dui canoni grossi da bater, da Gorizia et Gradisca tre altri pezi de artellaria de campo, et erano in camino per condurle a Sagabria; et inteso il passar de Turchi la Saua haueano fatti ritornar adrieto. Che in Lubiana et tutte le altre terre del Principe et lochi si fanno processioni et temesi molto di Turchi. Che nel Vipao, territorio di Gorizia, battono in diligentia le biade et le conducono alle forteze. LI, 319—320.

A dì 10 Septembris. Da Sibenicho di Maximo Leopardi, secretario, andava al campo dil Turcho di 2 .... come hessendo andato fin al Seraio di la Bossina per passar, e trouo lo emin dil locho, qual he homo da ben, e li disse, non passeria mai tutte le stradi e rotte tutti e fuora non andaria uno oxello, e lo consegio a tornar indriedo. Etiam trouo Piero da Liesna con letere, qual etiam lui a convenuto tornar; et ancora li a Sibinico a troua do altri con letere de la Signoria nostra, siche non potendo passar sicuro niun, era tornato li a Sibinico et vedera di andar per via di ..... sil potra. Scrive e noua: il Signor feua do campi. LI, 332.

A dì 10 septembre. Summario di una letera da Sibinico di 2 Septembre 1529, scritta per pre Piero ... primocierio de li, a S. Hieronimo Querini da S. Marina. Magnifice domine mi honorande, salutem. In zorni 8 zonsi quì a Sibinico. El secretario Mr. Maximo jera partido de qui alla volta de Ungaria per trovar el magnifico messer Aluise Gritti in campo del S. Turcho. Par, chel è sta fin Verbosana. Disè, che non ha podesto passar a tanto, chel paese non è siguro per li Morlachi del Signor. Et che quando il Signor passò Drava cum tutto il suo campo, che fo a di 8 Augusto, diseno, che buto el ponte via et ando alla volta di Vienna. Siche ditto Meser Maximo le tornado cum uno Piero da Lesina, ch' e pur corier dilla illustrissima Signoria, et sta qui questa sera. L' è ben vero, che questa sera hanno mandato meser pre Zorzi fin a Obrouaz,

fradelo de Murath aga a quel suo logo . . . dete le letere, che lo mandasse in campo. Atento, che ozi vene la nuova da quel logo . . del Murat, come el Signor Turcho habuto Vienna, che impossibele a nui a creder, et che a lasa li in Vienna el magnifico meser Aluise Gritti per governador. Siche meser Maximo stara aspettar qui, finche meser pre Zorzi vegnera da Obrovaz a veder si lavera potuto mandar suso le letere in campo. Etiam el Piero Bonaza, che parti avanti el secretario, non ne tornato; e poi drio de lui sono andate due man de letere, siche fati che meser pre Zorzi sia remunera (per) le sue fatige e diseti a qualche Signor di colegio. El nostro magnifico conte se porta da cesare in queste ocorentie; non reposa ne dì ne note, finche non spaza le cose, che val in verità meser Nicolo Marzello sopra tutto solicito. LI, 334. 1529.

A dì **10 Settembre.** Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, Luogotenente, di 8. Da noua per diuerse persone, che vengono de la volta di Viena, ditta da tutti conformamente: il campo grosso del Signor Turcho andarsi tirando in suso verso Viena, ma esser così numeroso, et caminar cusì sempre in forteza, che fanno puocho camino, ne si lassano da poi le spalle terrà ne' castello alcuno; perhò non ponno andare se non tardi et lenti; et chel Vayvoda ovvero re Zuanne era a Pest per mezo Buda, et che una parte dei Turchi, zoè lo exercito grosso, andava verso Viena, et una altra parte vegniva verso il Cragno et Carentano. Il Principe era pure a Linz, et havea mandato il Salamancho in Angusta a sollicitar le terre franche per li ajuti promessi, hora che erano certificate le cose andar da seno, et che il Turcho se indrizzava a' danni dell' Alemagna; quello che prima non haveano mai voluto credere. Et adesso ditte terre franche dicevano voler far il debito suo, et che haverebbono tempo, perchè avanti che i Turchi zonzano a Viena se haverebbe qualche zorno, et questa era la sua speranza. In Vienna si fortificavano, et buttavano zoso i borgi, et haveano ruinato una bella giesia de fuora de san Teobaldo di frati di zocoli. Ben è vero, che puochi soldati li erano drento, perchè, come scrisse, lo exercito dil Re Ferdinando era a Prespurgh con tutte le artellarie et zente da guerra, qual zente non arrivano a fanti 12/m et manco de cavalli 2000 per quello se intende; le nove, porta d. Antonio di Zuanne dalla Seda, per esser vecchie, non scrive la conclusion vera; et che tutto il paese è in fuga; et fin hora in questa terra sono sta tolte qualche case in affitto per homeni da ben da Villacho, quali non si tengono seguri in queste bande. Sono ritornati doi exploratori mandati li giorni passati verso Viena, et non hanno possuto andar avanti per non haver la lingua; riportano lo medemo; ne ho expediti doi altri, quali spero andarano fino a la corte dil re Ferdinando sotto pretesto di negotiar per questa patria; et non si mancherà in conto alcum per intender tutti li andamenti de ditti exerciti, anchor che sia cosa dificillima, et le strade sono rotte, et talmente che non se puol senza evidentissimo periculo della vita andar attorno. LI, 338.

1529. Da Ciuidal di Friul dil proueditor Pizamano di 8. E uenuto vno mercante di questa terra, qual e stato a li confini de Allemagna per comprar caualli, et li conduce a Sazil al Monte di Navere, et manda la sua relatione. Refferisse, esser stato a Cil, luocho di la de Lubiana, donde parti gia sono 6 giorni, et che in camino parlò cum uno corrier, che era mandato da Vienna con lettere in diligentia a Goritia, qual li disse: esser partito di quella città ali 26 dil passato, et che ognuno se ne era fugito con le donne et robe, perchè lo exercito dil S. Turcho anderà a quella expeditione; et già era levato da Buda et caminava ver là. Che a Cil ha inteso, il Signor archiduca hauea mandati diuersi messi a domino Nicolo dala Torre con ordine et grande instantia, douesse subito andar a congiongersi con lo exercito suo con le gente se atrouaua a Sagabria, et cussi soera leuato et caminaua, ma che credeuasi, non potrebbe conjongersi, imperhoche x m. caualli de Turchi erano uenuti a Cozeuia, il che ha messo tutti questi confini in extremo timor; et dice esso relator, che venendo per il territorio del Cragno ha veduti tutti fugire le robbe con quanto hano a le tere; che si affirmaua, lo exervito del Archiducha non esser piu di persone xx m.

Dil ditto di 9 sono capitati de qui dui, uno m. e l' altro soldato, vengono mandati da Vienna, l' uno partì ali 30. l' altro a ultimo dil passato, quali referiscono in conformità, come adi 28 dil passato una banda di gente del S. Vayvoda, mescolata con Turchi, potevano insieme esser persone 60, havea hauto a patti Alba regal, città come dicono fortissima, ove erano 500 fanti dil principe. Dimandati, doue era il Principe al suo partir, dissero, era con pocha gente a Linz, et che molto si tendia, che si perderebbe Viena, non essendosi alcuna provisione.

Del ditto alli x. son auisato heri da Gorizia, che sono ritornate tutte le cernide de questi territorij, che furono mandate neli zorni passati a domino Nicolo da la Torre a Sagabria, e lui con le gente pagate, che dicono da 5 m. in 6 m. persone esser, se n andaua per conjongersi con il Principe, qual erra pure a Linz con pocha gente. LI, 339—340

Copia di lettere di Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente, date a di x Septembrio 1529. Per alguni partiti dal campo di re Ferdinando, qual erra soto Xagabria, se ha inteso, il ditto campo alli doi dil presente esser leuato per comandamento del Principe in gram pressa, lassando l' impresa della forteza imperfetta, qual hanno batutto longamente, et vi e morto sotto molta gente, et ferrito il Rauber, capitanio de Trieste, et vno altro capitanio, del qual non sciano il nome. Et tutti vanno alla volta di Viena, et Nicolo dalla Torre, capitanio generale, era partito auanti in posta con x cavalli, et il resto dil campo li andaua driedo. Alla custodia de Xagabria hauea lassato 300 lanzinech et 200 cernede dil contado de Goritia et Gradischa. Et in Lubiana si faceuano fanti a cinque raynes per paga per andar a Viena; a Trieste etiam et Doyno haueano fatto fanti et pagati, et anche mandauano ho-

meni per le fuste; e ditto campo e di numero di 6000 persone in circha. LI, 351. 1529

A dì 15 Settembrio 1529. Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente dila patria, dì 12. Ancor che per altre mie habbi scritto il leuarsi dil campo dil re Ferdinando di Xagabria, non restero pero di scriuer quello che riferiscono alguni fanti, erano in quel campo, hozi gionti in questa terra, qualli dicono et affermano certamente, il detto campo essersi leuato di Xagabria alli 2 del presente in grandissima pressa per lettere dil suo re, et andati alla volta de Viena per guardia et diffensione di essa terra, li qualli fanti sono andati con ditto campo fino apresso Lubiana, et poi voltate alle nostre bande, non li piacendo quelle guerre, perche dicono, le factioni esser extreme, il pericolo grandissimo, et li pagamenti strettissimi; dicono, il ditto campo esser da 6000 persone di bona gente, fra Alemani et Spagnoli, et che caminauano cum gran presteza, perche se diceva per certo, Turchi avicinarsi molto a Viena; la qual terra fortificauano in gran pressa; et da ogni parte il re gli mandaua pressidio di ogni sorte di gente et soldati et comandati ad uno per casa dell' Austria et Carantano, et la persona dil re erra a Linz, et faceva tutte le provvision possibile per diffender quella cità; et dicono ancora questi fanti, che m. Nicolo da la Torre hauea lasato in Xagabria fanti 400 Todeschi a quella custodia, li qualli, per quello haueano inteso, erano fugiti per la magior parte, perche se diceua, il uescouo di essa terra veniua a quella volta con grandissimo exercito, si delli soi, come de Turchi. LI, 356.

A dì 16 detto. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di XI. scriue, come duo, che vengono da Viena, refferiscono in conformita: si come ali 18 dil passato una banda di gente del l' Vayvoda mescolata con Turchi, potevano essere insieme persone 60 m. havea auto a patti la città de Alba regal, come dicono fortissima, dove erano 500 fanti dil Principe. Dimandati dove era il Principe al loro partire, dicono, era con poca gente a Linz; et che molto si temea, che si perderebbe Viena, non vi essendo alcuna provisione. Item scriue: e auisato da Gorizia, che tutte le zente delli teritorij, che furono mandati a Xagabria a domino Nicolo da la Torre, sono ritornate a casa, et lui con le gente pagate, che sono 5. in 6000 persone, sono andate per conjungersi con il Principe, qual era a Linz con pocha gente. Questi confini tremono tutti. LI, 358.

A dì 20 Septembris. Di Sibinicho fo letere di Maximo de Leompardi, secretario nostro, andava al Turcho, di 6. come è li con 6 man di letere, non sa che far; l andar suo non e seguro, le strade e rote, et per la via di Segna non li par. Dimanda non essendo le letere in zifra, siche non sa come governarsi. LI, 370.

A dì 26 Settembre 1529. Da Vdene dil lochotenente di 23. Come si parti per andar in la patria alla zercha, et montando a cauallo

1529. mi sono zonte queste noue, venute da Goritia: dicono msr. Nicolo da la Torre esser sta roto et malmenato da Turchi con tutte le sue zente, qual erra vna bella banda de fanti piu de 6000 et qualche numero de caualli; et il conflito dicono esser stato nel contado di Cil sopra le riue del Drauo, et danno color a questo fatto, dicendo chel ditto mr. Nicolo stete intertenuto tre giorni per camino, sperando a zonzer ala improuisa il uescouo di Xagabria, qual ueniua per recuperar la sua terra, ma per il conto, faciamo noi dil tempo, quando ditto m. Nicolo si parti de Xagabria, et atrouarsi sopra Lubiana ali 3. ouer 4 dil presente, come certamente fu, non par possi esser uero, tuttauia li homeni si mutano di oppinione spesse fiate nel camino et accadeno infiniti impedimenti in le cose di la guerra, come e notissimo, perho non si dia tenir dil tutto imposibile. Io li apresento quanto io ho. LI, 390.

A dì **6 Ottobre.** Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente di la patria di Friul, di 3 Octubrio 1529; manda reporto de vno explorator, persona de intelletto, parte da Neustoth alli 22 Setembrio. Refferisse, che in ditto luogo de Neustoth ouer Cita nuoua, qual e distante da Viena miglia 40 taliane, se attrouaua oltra la guardia ordinaria, qual e de fanti 700 bon numero de zente da guera, capitata li per ueder de andar in Viena; et si erano firmati in quel luogo, non li parendo sicuro lo andar auanti, perche pocho lontano la notte si vedeano fuogi grandissimi, e tutto il paese abandonato, et ognun in fuga, perche si affirmaua, lo exercito del Signor Turcho esser a Pruchanderleita; e per tal causa lui non hebbe ardir de procieder piu auanti, uedendo il manifestissimo periculo, stete li firmado zorni doi, nel qual tempo, zoe il dì de san Mathio, hauendossi vista de cauali da lontano tutta la terra detta al arme, e si corse alle mure ogni uno, furono desserate artellarie alla volta de dicte zente, e fu morto il Banderal et doi altri; poi conoscetero esser gente amicha, zoe Crouati, quali a suo judicio erano circha 500, anchor che si dicesse da quelli della terra che fusseno 800. Qual Crouati diceuano, hauer scharamuzato con Turchi e presso 4 ouer 5 de loro, ne si fermorono altramente in ditta terra, ma andorono de longo alla volta di Viena. Il qual nostro, visto non poter andar più avanti, se accompagnò con doi homini e una donna mogier di uno di loro partidi da Viena giorni doi avanti, et con quelli venne fino alla Trevisa, nel qual loco se separò, et è gionto qui una giornata avanti, nè li volendo io dar piena fede son soprastato fin hozi, et tenuto tante spie fuori, che sono sta condutti qui da me, vno de li quali e Borgognone soldato da Marano, l' altro è Venetiano nominato Domenego Gusto Squeraruol. . . . In camino hano scontrato da 500 tolti a queste marine de Trieste et Fiume, de quali era capo vn Hironimo da Zara, banditto da Venetia. LII, 26.

Da Sibinico fo letere di Maximo Leopardi, secretario di . . . venuta per una barcha a posta, e zorni tre mancha di Sibinico. Scrive, che Amorat Vayvoda ha mandato una letera. LII, 29.

Da Sibinicho di pre Piero .. primocierio de li, vidi letere, drizate a S. Hieronimo Querini quondam S. Piero da Santa Marina, di 2 octubrio. Scriue, come e venuta noua, che el Turcho a preso tutta la Ungaria et Viena et Xagabria; e diseno, che l vayvoda Transylvano se a fatto Turcho, e chel Signor ha lassato lui sanzacho de Buda. Queste sono male nove per la Cristianità, e dubito, che se non sara el diuino aiuto, che tutti saremo Turchi ... Par, che di la da Viena sono sta ale man lo exercito dil archiducha cum li Turchi et sono sta conflitti. E diseno, chel Signor torna a Belgrado; et a Scardona hanno fato festa et per tutta Turchia. Il secretario Msr. Maximo l e sta sempre qui, et luni partira per Ungaria. Se dise, che la piu bella Todescha se podeva hauer per aspri cinquanta. 1529.

Da Ragusi vene una barcha con letere di Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vice-baylo di 2 septembrio. Come erra letere di primo auosto dil campo dil Signor Turcho, che hauia passato la Draua, scrive comandamenti obtenuti de li, nulla da conto. LII, 36.

A dì **18 Ottobre 1529.** Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente, di 16; manda il reporto de Iuan Coruato, quale alli passati giorni fu mandato alla volta de Viena; hozi ritornato refferisse: ali 5 dil presente esser gionto a Pruch, loco de qua da Viena due giornate, dove ivi dimorò dui giorni, et intese lo exercito Turchescho haver da ogni banda circonda Viena, che non può intrar soccorso da parte alcuna, et che fanno bastioni grandissimi de legnami et terra per soperchiar la cità, et fin alhora si diceva haver dato tre battaglie, et haverfi tolto tutte le barche, che dicti de Viena havea nel Danubio dentro. Se afferma, attrovassi da 40 m. persone da fatti, et soldati, et della terra, li quali hanno mandato fuori tutte le donne et persone inutile, quale sono state prese da Turchi, et tagliati a pezi; hanno corso sino a Linz da quella banda, et de qua fino a Neustot, abrusando tutto il paese et amazando tutti da anni 12 in suso, et de anni 12 in zoso li conducono al campo. Si ha per certo, lo archiducha esser andato in Boemia, a Pruch se atrovo il cap. Rauber de Trieste, el qual ali passati giorni volendo per certi stretti sentieri intrar in Viena con certi marinari et altri soldati, quali havea da diversi assunati, fu assaltato da Turchi, che appena con alcuni pochi si salvò. Et in Pruch ha etiam inteso, che quando Turchi corsero ala volta de Linz, se incontrorno in zercha 8000 fanti et cavalli Todeschi mandati dalle Terre franche, et de quelli ne tagliorono a pezi da 6000. In quelle parte tutti stanno come persi con paura grande, et confusione. Li nobili de Carantano et altri loci vicini adunano il suo haver per redursi a qualche locho, che parà a loro securo. LII, 61.

A dì **19 detto.** Di Buda vene lettere de S. Aluise Griti, fiol del Serenissimo, di 29 Septembrio, portate vno messo nominato ..... qual per li cai di x fo mandato con lettere et parti de qui a di .... Septembrio. Scriue, come a dì 17 parti suo fradello de qui, dal qual

1529. si haueva inteso ogni successo. El campo e soto Belgrado et là persona dil Signor; et che li e rimasto il re Zuanne et lui. LII, 61.

A dì **26 detto.** Et e da saper, che in questa note gionse Zorzi Griti, fiol natural dil Serenissimo, viene da Buda, parti a di 17 Settembrio, e zonto a Ragusi, e de li e uenuto in questa terra. Fo in collegio questa matina con li cai di x. Referse et disse, che se intese, come uenendo la carauana da Constantinopoli justa il solito con 4 nostri zenthilomeni merchadanti, et erano da 60 caualli, zornate 4 sopra Ragussi fo asaltada da 150 martelossi, et fo morto S. Zuam di S. Pollo, feritto S. Pollo Capello e S. Siluam dal Bancho, S. Zuam Mocenigo e S. Thomà do S. Lunardo p. S. Zuam Zane di S. Hironimo, morti alcuni altri, in la qual carauana erano merchadanti Fiorentini, Zenoesi et altri, et che questo l intese poi il suo zonzer a Ragusi, che vene vna lettera di S. Zuam Mocenigo sopraditto, dicendo, che li restati feriti et mal conditionati erano a . . . . . sotto il sanzacha di Carzego; et voria quelli di Ragusi li mandaseno vno ceroycho a medicarli; et nota, che la cosa, come intese fu di notte, asaltati in vna caxa, doue li principal erano reduti, li qualli . . . . feno testo alla porta, e loro martillossi voleano cauar per ruinarla, et parte andono sul tetto, siche li preseno et sualisono, non si sa ben la quantita. LII, 82.

A dì **26 Ottobre 1529.** Item fo leto vna lettera, scriue il re Ferdinando con gran titoli, che si da al Signor Turcho, et un altra a Imbraim basa, per le qual scriue come hauto una soa lettera, et non la saputa lezer etc. . . .

Item fo letto vna savia lettera latina dil re Zuane di Ongaria, scritta ala Signoria nostra, data in Buda a di 15 Settembrio, per la qual ringratia la Signoria di quello l ha fatto per lui, et auisa, hauer recuperato il suo regno mediante il Signor Turcho, con altre parole, et si offerisse come bon amico, et lauda grandemente le operatiom di M. Aluise Gritti. LII, 90.

A dì **detto.** Da poi disnar fo Pregadi, et leto le lettere fu posto per li Sauij vna lettera a Buda a Aluise Griti in rispota di soe, et si congratuli col serenissimo re Zuane di aver aquista et recupera il regno; et come sia aperti li passi li scriueremo. Item col Signor Turcho et magnifico Imbraim, che hauemo inteso per via di Bologna, essersi leuato dil impresa di Viena. Nui de qui hauemo mantenuto la guerra, inimici e sul Brexan, l imperator va a Bologna, doue e zonto il Papa. LII, 111.

A dì **8 Nov.** *Di Sibinico* vene letere di S. Nicolo Marzello, conte e capitano, di 27 (ottobre). Manda letere di Maximo Leopardi, secretario, va al Signor Turcho.

Di Maximo Leopardi, secretario, zornate 6 apresso Belgrado, de 14 octubrio, come cavalchando scontro uno, che li portava ducati 250 et braza 24 raso et scarlato per do veste, con il qual si acompagnoe et tolse li danari, et va seguendo il suo viazo. LII, 138.

A dì **9 Nov.** Da Vdene di S. Marco Antonio Contarini, luogotenente di la patria di Friul, di 7: come scrisse del ritirar di lo exercito Turchescho da Viena; dapoi etiam per diverse vie è rifrescata tal nova, ma per non esser stà con fondamento non ho altramente replicato; heri zonsero lettere a Gorizia di Mr. Raimondo Dorimbergo, consiliario regio in Viena, lete per vn nostro de qui, che allora si trovava in Goritia, per le quale il dito, che in Viena aferma, Turchi esser levati dall' assedio et andati alla volta de Ongaria, et che il Signor con le fantarie, artellarie, et altri impedimenti parti doi zorni avanti la cavalleria, non è restato presidio alcuno, salvo che si dice haver posto cavalli 1 m. in Prespurg. Scriue ditto Raymondo, che la salute di Viena e stata; Nicolo da la Torre intrato valorosamente ali XXI di Septembrio, a tempo, che tutto intorno a Vienna ardea, qual hauea con se fra li altri che condusse da Sagabria fanti 2500 tra Spagnoli et Italiani, qualli contraminauano alle mine et faceano tutte le fazioni, di modo che messeno tanto animo a quelli erano denntro, che paria che piu non temessero niente, et che in Viena se trovava 20 m. soldati, e da 16 m. da fatti di quelli di la terra, et che non haueano monition che li fosse appena per un mese: la causa di partir di lo exercito dice esser stata per il soccorso grande veniva dalla Boemia, Moravia, .Slesia, et altri diversi lochi; affirma etiam in ditte lettere, esser sta brusato piu di XX miglia todesche intorno a Viena di paese, che sono 100 italiane, et fato danni extremissimi; et questo è quanto in esse lettere si contien, di le qual non sa dir il giorno che le furon date. LII, 147. 1529.

Lo asedio dela cita de Vienna del 1529, fatto per lo Signor Turcho. Adi 21 Setembre scorseno una grande quantità di Turchi atorno Viena per vederla, et messeno certi bollettini in uno loco chiamato S. Marco.

A dì **22 ditto** forono abbandonati li borgi, et brusati.

Adi 23 ditto veneno da 400 barche sul Danubio e tolseno lo talier del ponte longo, et quello brusorno, e butorono zoso el ponte, et destruseno tutti gli ornamenti pertinenti al ponte.

Adi 24 ditto azonseno nel borgo carneo apresso la porta fin al mure da 10 m. Ianizari tutti schiopettieri, li quali da questo zorno fin adi 15 Octubrio mai hanno cessato, nè zorno nè nocte, de cavar et trazer con falconeti et artellaria grossa et anchora con martelli et romper el muro; per la qual cosa se stima chadauno de loro esser rivato a tre botte per homo a trazer per zorno; hanno anchora in assai logi lo muro dela cità et la torre Carneo sottocavato, et impito di polvere, et quello buttato a terra.

Adi 26 ditto. Comenzò il Turcho circondar la cità de santo Marco via per longeza per fino a uno locho chiamato cecha, per tanto veder se han posuto, et per largeza attorno da 16 campi de zente armata de santo Marco fino al ponte de Viena, et da li a santo

1529. Oderico, et da santo Oderico fino al Danubio; et li naviganti se hano acampato a uno loco chiamato Numstrorsf (Nussdorf) sotto sotto el Caliemperg, ita che per modo era tutta la città obsidiata, et cinta e per aqua et per terra; et secondo el dicto de li captivi Turchi era la potentia dil Turcho a piedi et cavallo· al suo soldo 139 m. persone senza quelli, che sono stati sforzati, et quelli che sono andati voluntariamente.

Adi 27 ditto. Preseno li Turchi 4 soldati di la città, et quelli menorono nel campo loro, quali furno per loro liberati et mandati ne la città, detteno a cadauno di loro ducati 3. Ongari et commission de refferir alli capitanei, che render se dovesseno, perchè ben veder possono la gran potentia, alla qual resister non potrano, et per caso che lor non vorano, lui li fa intender voler el zorno di santo Michiel disnar in la città; et cussi il Turcho fin adi 9 Octubrio cum grande impeto et senza dimora zorno e notte concavato rotto, e tratto ne la città vexata.

Adi x Octubrio fece el Turcho el muro de la città difora di la torre carnea verso santa Chiara in do logi con polvere buttar a terra, ita che in ordinanza 24 homeni in schiera entrar potevano; et ivi hanno dato la battaglia, tamen cum lo adiuto de Dio sono stati ogni volta rebattuti; alla custodia di quel loco era conte Nicolo di Solm et il nostro Zuane Cocioner, et assai altri homeni valorosi con 4 bandiere di lancinechi, et erano ancora a cavallo quelli della Stiria et Carintia; durò la battaglia circha un hora, tamen sono stati sempre in ordinanza dì et notte fin a di xi. hanno habuto poco riposo.

Adi xi. ditto la mattina el Turcho la seconda volta al muro sotto la porta carnea in uno altro locho buttato a terra, et ivi fatta una grande intrata, et per tre volte data la battaglia, in qual loco, tamen per la gratia di Dio sempre è stato rebuttato, ne la qual battaglia sono remasti alcuni Spagnuoli et uno conte zovene de Ethong, el qual morise per sua causa per voler butar foco; a la qual custodia de questo loco era dno Guglielmo de Rogandorf, et dno Nech de Rais et alcuni de la nobiltà cum 4 bandiere de lanzinechi, et alcuni homeni d' arme.

Adi 12 ditto el Turcho a la mattina infra le 13 e 14 hore a usanza Taliana el muro sotto lo porta Carnea nela custodia de Mr. Nec de Rais buttato a terra cosi un poco appresso al primo, dapoi un altra volta data la battaglia, tamen nulla obtene, tuttavia sempre sono stati in ordenanza fin la sera. Un altra volta et Turco fece infra quelle do buse in quel medemo loco butar el muro a terra, ita che pensorono li capetanij et coherenti pur assai di loro per tal ruina del muro esser morti, como in effetto morti sono alcuni, tra li altri 4 fanti cascharono cum el muro, deli qualli morite uno, li tre ritornorono; in quel loco fo comenzata la battaglia cum grande impeto, et retorno de grande artellaria in la città. Tamen Dio ha voltata la opinion dell' inimico, et per forza rebattuto, et cusi sono tutti li capitanei et stipendiarij rimasi in ordinanza su la piaza.

Adi 13 ditto. El Turcho fece con sabli et mazole con grande impeto de botte el suo popolo andar a la battaglia, dove erano de loro colonelli neli borgi brusati driedo li muri, li tirorono di grandi botte de artillaria, ita che ogni homo pensava assai muri anchora caschar dovesse, per la qual cosa per grande dubitatione stessimo in ordinanza, et li nemici forono rebattuti, et si partirono zoe dalla battaglia. 1529.

Adi 14 ditto come fo zorno, atorno a la cità da chadauna banda s' ha visto assai zente del Turco, zente uscir de la sua, aprozimarse, et se accamporno nel borgo et se preparorno a la battaglia, ita che ognuno pensava dovesse proseguir una battaglia grandissima; per la qual cosa stessimo noi dentro provisti et per la gratia de Dio aspettar volevimo, tuttavia Idio non ha voluto cusi, li inimici se partirono; verso sera un' altra parte del muro appresso de la torre carneo nel quartier de Mr. Nech de Rais è stato buttato a terra, et ivi dato la battaglia, tamen sono sta rebuttati; in questa nocte avanti mezza notte li Ianizeri meseno foco nelle lor stantie, et se partirono.

Adi 16 ditto. El campo del Gran Turcho insieme cum Abraim Bassà cum tutti li altri levato et partito; deinde brusate tutte le loro stanzie hanno menato cum loro grande numero de Cristiani, li quali a Dio si hanno raccomandato, e de loro habbia misericordia, al qual sia gloria et honore in sempiterno.

Ancora cosa miracolosa de dir, chel trazer tanto securo et a mira, come fatto hanno i gianizeri, ita che nessuno ha osato di mostrarse sul muro, et per tal causa habbiamo perso zente assai.

Adi 17 ditto veneno tre fanti de li nostri, li quali furono presi da Turchi, quelli mando Abraim Bassà in la cità, et a lor dati danari, et commission in più lochi focho metter dovesseno, cussi promesseno de far; et quando el foco fosse da lui veduto, voleva lui venir a dar un' altra volta la battaglia, li quali per voluntà de Dio immediate furono presi sul fatto, et ozi tutti tre squastati in pezi. LII, 158.

Data in Viena alli 18 (28) Octubrio 1529. Et per mi Euangelista Cala da Gemona, fata translatar da Todesco in Taliam adi 7 Nouembrio 1529 a hore 4. di notte in Gemona. Anchora che habbia da V. S. prohibitione, et credo piu presso l habia inteso, tamen non restaro de scriuer questa cristianissima noua. Il nostro magnifico capitano hozi per sue lettere de 28 del presente per vno suo ragazo a posta ha scritto, chel Turcho a 25 ditto se leuo del assedio de Viena, et continuo tal suo leuar ziorni 5; et scriue tutto lo succesto principio, mezo, et fine de la obsidione di Viena, la qual continue di e notte ha durato giorni 24, che mai ha cessato di trazer far mine, et dar asalti. Lo campo dil Turcho a giorni 22 de Settembrio ando sotto Viena et e stato fina a 25 de Octobrio. Lo nostro capitanio el giorno auanti che il campo

1529. venisse, intro in Viena con quelle gente haueva a la impresa de Xagabria. In Viena se hano ritrovato solum 22 millia fanti soldati a pè et cavallo; et tra li altri capitanej è stato lo conte Nicolò de Solm generale, et domente è stata la obsidione mai hanno possuto mandar fora avviso alcuno, et manco hanno havuto de fora dentro. Hanno fatte molto ruine, ma tutte le hanno fallate, perche ne fevano all' incontro. Gente assaie morta de fora, alcuni etiam dentro, e lo paese tutto ruinato et brusato. Scrive, lo campo del Turcho passar 250 millia persone. Hanno presi molti Turchi da conto; hanno lassati molti cariazi, cavalli, et gambelli molto grandissimo numero sotto Viena. La fame et lo gran fredo ha fatto leuar el Turcho, aliter era grandissimo periculo per tanta multitudine che era, che quando davano la battaglia, scurivano l' aere de freze, et per la schiopetteria sonava ruinasse il mondo; li cavalli legieri li vanno seguitando a longe. Iddio sia laudato. LII, 160.

Date Gradisca a di 30 Octobrio 1529. Adi 15 ditto. De Viena si aue auiso per vno todescho venuto, parti adi 4 dil istante da Viena: dice, esser leuato il Turcho da Viena per il gran fredo a di 25, et è venuto a Buda con l artellarie, e fato tirar l armata in terra, siche vol inuernar in Hongaria, et altre particularità, ut in relatiom. LII, 162.

Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di . . . come vno auviso dile cose di Viena per vno parti adi 27. La copia sara qui auanti. LII, 163.

A dì **16 ditto.** L asedio del Gran Turco posto alla cita de Viena in Austria. Che fu alli XXI. Septembrio, il qual Turcho fece fare in quello giorno le corrarie per tutto el paese cum grandi fuogi et jacture de tutte le zente, che attrovono per li viagi, posto al fil de spada, et tutti li villaggi brusorno, et in quel giorno piantorono li paviglioni soi in uno locho chiamato san Marcho.

Alli 22 del ditto le gente, che erano in Viena, abbandonorono li borgi, et quelli brusadi se retiroreno nella terra.

Adi 23 ditto venne su per el Danubio 400 barche chiamata Nassade, et questa assaltorono el gran ponte et quello brusorono, et in tutto ruinorono.

Adi 24 ditto li gianizeri da 10 m. tutti schiopettieri s' accamporono dentro del borgo, et appresso il fosso, et la torre nominata Charveturn, li quali cum fuogo artificiali cum schiopetti et falconetti et altri instrumenti da fuogo, cum artellaria grossa mai hanno cessato di e notte di batter la terra dal sopraditto giorno fin alli quindese Octubrio, et in più loci facte le ruine a la sopraditta torre et mure, et quelle impite di polvere spaventosamente accese.

Adi 26 ditto principiò ditto Turcho ad fare li suoi stechati, et metter il campo in forteza, principiando a s. Marco, et per longo fino a uno loco chiamato Sorcha tanto longo, quanto se poteva

veder per largheza . . . de fatti da 16 grossi squadroni da s. Marcho 1529.
finalmente de la terra Iustitia, et de li sino a s. Dorigo, et de li fino al Purch et la torre chiamata Sotentrum (Schottenthurm), et da s. Dorigo per la banda de sopra sino al Danubio li homeni dela armata delle nasade se acamparono a Nusdor sotto il monte Colemper sopra vna colina. Et con questo modo fo circondata la terra per acqua et per terra, et havendo quelli della terra preso alcuni Turchi. dinotorono, chel Turcho ha genti pagate et soldate a pe et a cavallo 120 m. persone, 7000 gianizeri cum schiopetti, 400 barche nassade, sopra le qualle sono da 12 m. persone senza altre gente, quale erano cum ditto Turcho a sue spese, et per compagnia del Turcho erano venuti.

A di **27 ditto**, havendo il Turcho preso 4 auspaniger, homeni che pertieneno al regimento come corrieri del regimento, quali liberò, et a ciaschun 3. ducati ongari, alli qualli comandò, che tornasseno ne la terra, et che dicesseno alli capitanei che sono dentro, che li rendesseno la terra, vedendo le gran moltitudine de gente, et potentia, ala qual niuno po resister, et se non, che lui voleva far el prandio nela terra el di de s. Michiel, et cussi el Turcho strinse la terra fino ai 9 di Octubrio cum fulmine artellaria, fochi et battaglie giorno et notte, che mai cessorono.

A di **9 Ottubrio.** Fece el Turcho sopra la torre del Carner verso el monasterio de S. Chiara doe grosse mine, et impite di polvere accese, dove rovinò talmente, che 24. fanti hariano potuto intrar in ordinanza per ditti busi, et lì comenzarono la battaglia fortissimamente per modo che li nostri li ribateno in drieto cum l'aiuto di Dio, nel qual loco erra in ordenanza el conte Nicolo de Saalmo supremo lochotenente del Austria, et cum epso m. Joanne Cocianer, et altri homeni de conditione, cum 4 bandiere de fanti in ordinanza, et cum loro li cavalli austriani et de Carintia, qual battaglia durò una grossa hora, et strettamente l'ordinanza soprascritta (et strettamente l'ordinanza) cum la battaglia dil Turcho de dì et notte fino alli XI Octubrio, che mai ebbeno possa alcuna.

Alli **11** ditto fece il Turcho un altra ruina alle mure della terra sotto la torre del Carner, e li attaccò il foco, et fece uno gran buso, et per quello apizzò la terza battaglia et furono rebattuti, nella qual battaglia furono morti alquanti Spagnoli et uno giovine conte de Orenges fu da certi fuogi ferito et malmenato; avanti il buso stava m. Gulielmo de Rogumdorf et m. Crich de Rays et alcuni nobeli con 4 bandiere de fanti et cavalli armati insieme cum li Spagnoli.

A di **12 ditto.** Fra le 8. et 9 hore assaltò il Turcho lo muro sotto la porta del quartier de quelle de Kays cum una asprissima battaglia, ma per il medessimo fo rebattuto, et essendo quelli de la terra de continuo stati in ordenanza fino la sera tarda, il Turcho fece un altra ruina sopra la torre del Carner fra le due prime ruine

1529. sopranominate, et quelle cum polvere accese per modo che tutti li capitanei et regenti, che erano a la custodia di ditto locho, credeteno d'esser affocati et summersi; furono alcuni fanti feriti et 4. insieme cum le mure cascorono, uno de' quali morite, li altri tornorono nella terra; alhora in questo loco cominciò un' asprissima battaglia, et li Turchi furono rebattuti et cazati, nè pur restarono de tirar grandissima artellaria in la terra, con l' aiuto de Dio fo rebattuto e caziato el Turcho; et cussi li capitanei et stipendiati stetteno in ordinanza tutta quella notte, come havevano fatto le altre.

A di **13 ditto.** Il Turcho fece cazar tutta la sua zente cum le scimitare et bosdocani alla battaglia, quali stavano in squadroni drieto le mure delle case brusade in li borgi, longamente tirando l' artellaria grossa, et schiopettaria in la terra, per modo che ogni homo credeva, che più muri dovesse caschar, et quelli de la terra dentro via havevano le ordinanze loro preparate aspectando l' inimico a faccia a faccia; infine se retirorono senza altro strepito.

Ali **14 del ditto** nel far del di se vedea, che tutto el campo del Turcho se mosse verso la terra, e fra lo giorno nè borgi, et se misse in ordinanza a la battaglia de modo che ogni homo stimava, chel volesse far un' extrema battaglia, et havendone noi della terra posti in ordinanza expectandoli loro non veneno; alla sera seguente fo facto un' altra ruina nel quartier di quel di Rays et data una battaglia forono rebattuti in quella notte, era hora avanti meza notte, li gianizeri, li quali alloggiavano li borghi, cominciorono a romper li loro alloggiamenti, et portorono via le cose sue, et lo resto brusorono et se partirono.

Alli **15 ditto** li Turchi feceno gran cavalchata attorno la terra, et tutti li lhoro allogiamenti, quali erano verso il monte, cum impeto ruinarono le barche nassade, et se partirono.

Alli **16 ditto** el campo del Turcho assieme cum Abraim bassa et tutto lo resto se partì, et brusorno tutti li lhoro allogiamenti, et gran numero de gente Christiana menorono via cum lhoro. Li Ianizeri hanno fatto terribilissima destrutione cum la lor schioppettaria, che niuno poteva apparer sora le mura, che de subito non fosse levato, per il qual son morti assai.

Alli **17 ditto.** Fo preso tre fanti et menati avanti Abraim bassa, qual li liberò, et donolli assai danari con questa conditione, che come fosseno nella terra dovesseno accender il focho in più lochi della terra, et che lui subito forneria in drio cum tutto el campo, et quelli subito forono presi, et squartati da essi della terra. LII, 165.

A dì **21 ditto.** Di Maximo Leopardi, va secretario al Turcho, fo lettere, date al ponte de la Saua di vltimo Octobrio et primo Nouembrio, portate per vno Turcho. Scriue il zonzer suo lì, ha-

uendo passato grandissimo pericolo di la vita, et come era noua 1529.
del leuar del campo di Viena, et il Signor era col campo per uenir a Petrovaradin, doue lui anderia ad aspetarlo. Et scriue: lì al ponte trouo vno sanzacho con 1000 caualli in guardia dil ponte, qual li disse, spetaua il di sequente Imbraim bassa li con 1000 caualli; et perho el feua riconzar il ponte, azio potesse passar securamente; et par il Signor sia per tornar a Constantinopoli, ma lassar grosso pressidio in Hongaria. Scrive longamente il suo viazo, che è di dò sfoglj di carta, e di pericoli ha scapolato, et in fine solum quanto ho scritto di sopra. LII, 197.

A dì **29 Nouembre.** Di Cividal di Friul di Gregorio Pizamano, proueditor, di 27. Son auisato hoggi da Gorizia da persona fide digna, come se intendea per lettere di Viena de 13. che per diuerse vie haueano noua, et poi acertati da alcuni prigioni fugiti da Turchi, che a Belgrado si facea provisioni di un gran numero di barche da metter nel Danubio, et altre cose al bisogno de la guerra, et che ogni giorno soragiungeano molte uictualie; che tra tutti era fama, che a tempo nuovo el Signor Turcho ritornerà a danni di Alemagna; che il re Ferdinando mandaua tutti quelli fanti Spagnoli, auti neli mesi pasati a soi stipendij a Sagabria, per expugnar quel castello, che si mantiene per il uescouo suo signor, qual e fama esser ben munito al bisogno; che li agenti di Sua Maestà hanno questi giorni chiamati due fiate gli deputati di queste terre et territorij a Goritia al parlamento, et gli hanno dimandata vna x-ma. di tutte le intrate, si clerici come laici, per le cose turchesche, et par che tutti se ressentano molto et sono risoluti uoler mandar loro oratori al re per dolersi. LII, 218.

Ad **12 Dicembre.** Noto: Questa note morise S. Andrea Capelo, quondam Domenego, electo proveditor zeneral in Dalmazia, et auto la sovention et dovea andar; ma vene ydropico et e morto et ita volente fato. Etiam S. Zuam Bat. da Molini, erra proueditor zeneral in Dalmatia, a Zara morise, siche do proueditori morti: uno che erra, l altro che andaua. LII, 236.

Ad **15 Dicembre.** Di Sibinico di S. Nicolo Marzello, conte e capitanio, di 26 (Nov.): come era venuto li quel pre Zorzi, fradello de Amorat vayvoda, per comprar alcune cose; dice: il Turcho a di 8 octubrio parti di Belgrado, et ha lassato pocho presidio in Hongaria etc. LII, 245.

Ad **17 ditto.** Di Maximo Leopardi, secretario, data a Belgrado a di XI nov. Scrive, le ultime sue fo dal ponte dela Saua de . . . Da poi ando a Belgrado, et li zonse il campo dil Signor per tornar a Constantinopoli; et parte di sanzachi andar a loro sanzachato. Et arivo il Signor et magnifico Imbraim bassa, aloiato soto pavioni; et li fece intender, come erra uno messo dila Signoria nostra zonto, qual desideraua far riuerentia esso magn. Imbraim. Et li fo ditto, uenisse la mattina. Unde lui hauando molti brieui dila Signoria

1529. drizati a dno Aluise Griti, vedendo non erra li, li aperse et tolse li sumarij di tutte le lettere scriuendo dil tempo, et ando la mattina di . . . al pauion. Ussito esso Imbraim fuora, li baso la man, facendoli reuerentia, et presentatoli la lettera credential; qual posto esso bassa a sentar, prima vene molti sanzachi a farli reverentia, li qualli erano vestiti di vna vesta, el alcuni abrazati da esso bassa, et datoli licentia, che con le sue zente tornaseno ali lhoro sanzachadi. Dopo esso secretario aue audientia, al qual narrò il suo viazo e il tempo del partir di Scardona, e li pericoli grandi auti, demum le lettere, che di tempo in tempo la illustrissima Signoria auisaua di progressi; le qual le haueua in man, e non erano uenute piu presto, narando l acordo fato a Cambrai dil imperator e re de Franza senza la Signoria nostra, et questo perche la non hauia voluto esser contra la Maestà dil Gran Signor; al che Imbraim disse: è vno ambasator dil re di Franza qui, che aporta ducati 40 m. al re Zuane; item poi esso Signor disse dil partir dil imperator di Spagna per Italia, poi del suo zonzer a Zenoa, et venir a Piasenza, dil calar di lanzinech xm. sul nostro stado im Brexana danizando etc. dicendo, la Signoria hessendo desiderosa di saper li progressi del Gran Signor, etiam tenir auisato esso Signor dile cose de Italia lo hauea distinato, etc. poi richiese socorso di caualli o altro, dicendo . . . al che Imbraim non rispose, et disse, come il Signor e lui si partiria il zorno driedo per Constantinopoli, et hauia termina far 26 alozamenti. Item a inteso, lasaua 2000 caualli in Hongaria, et con ordine, che li sanzachi circumvicini, che sariano da 25 m. caualli in ogni bisogno di esso re douesseno caualchar in suo ajuto. Scriue, esser sta ruina la caualeria del Signor, maxime li aganzi che cauali coradori, et come haueano brusa e depreda 100 mia in Alemagna, et fato preda grandissima de anime, le qual tutti erano pieni, oltre altre anime mandate la via; et come non hauia mai da battaja a Viena, et che erano sta morti da 80 m. persone di esso Signor in questa impresa, et morti da fredo et neue assa gabelli et caualli; e questa e sta la causa di hauersi leuato dil impresa, et lassa xx pezi de artellaria . . . . Scriue, che essendo sotto Viena prese do capi todeschi, volendo saper si l archiducha erra dentro, perche si l fosse sta, al tutto l aria voluto aver nele man; i qual disseno, le a Linz, et non hessendo uero questo, feno morir, si che inteso il Signor questa verita li vestiteno et li licentiono. Scriue, Imbraim auerli ditto, che il gran Signor expedira vno ambasator a la Signoria ad alegrarsi dil aquisto di l regno di Hongaria, et auer messo il re in sedia, et sano tornaua a Constantinopoli. Item scriue, come hauia ditto al magnifico Imbraim, che la causa di la pace fata per il re di Franza e sta per reauer so fioli, et che la Signoria mai in niun caxo e per romper la bona paxe, ha con il gran Signor. Item come il Signor uol far corer . . . Turchi in . . . . . LII, 247.

Ad 17 Decembris 1529. Di Liesna di S. Marcho Manolisso conte et proveditor, di 6. dil instante: auisa il zonzer li di do brigantini da Ragusi con uno orator dil serenissimo Signor Turcho, vien alla Signoria nostra; l ha honorato et acharezato etc. etc. LII, 247. 1529.

A di **18 ditto.** *Copia dila lettera dil Signor Turcho ala Signoria nostra, tradutta di . . . . . . in volgar.* Suleymansach fiolo de Selim Sach, imperador sempre victorioso. Suleymansach, per gratia de Dio re grandissimo de Constantinopoli, et imperador de le de terre ferme del Asia et Europa, dè Persi et Arabbi, de la Siria, Mecha, et Jerusalem et de tutta la region di Egypto, et de tutta la region littorale, Signor et imperador etc alla illustrissima et honoranda Signoria de Venetia de domino Andrea Gritti duce la degna et condecente salutatiom. Sappiano V. S. illustrissime, che con lo aiuto de lo onnipotente Dio se levò la mia grande Maestà con tutti li exerciti suoi, et andassemo contro il re d' Ongaria, et incontratisi cum il re de ditto loco combattesemo et cum l' aiuto de Dio lo superassemo, et lo amazassemo, et prendessemo tutto el suo paese. Poi venne Joanne del paese de Erdel, et sentò nel loco del prefato re mandando sui ambassadori alla porta de la mia molto grande Maestà per causa del regno; et mia molto grande Maestà confirmò ditto Joanne. Poi Ferdinando, fratello del re di Spagna, qual era re in Boemia et archiduca in Alemagna, s' è eletto con alquante sue zente, et vene sopra el prefato re Zuanne, e li tolse Buda sua sedia, e la sua corona, de la quale incoronò la sua testa, e li tolse tutto il reame d' Ongaria sotto il suo potere. Poi havendo inteso mia Maestà le predítte cose subito comandato a Ibraym bassà mio primo visir, degno et valente, che andasse una giornata avanti con tutte le gente della Romania et alquanti pedoni et a cavallo schiavi de mia Maestà grande; et mia grande Maestà andava subseguenter drio de lui cum agios basa et Cassim bassà miei Visiri, et con tutta la mia porta, et driedo veniva Behram bassa, begliarbei della Anatolia, con tutto lo exercito della Anatolia. E venuti a Belgrado fesemo far uno ponte sopra la fiume della Sava; et passato detto ponte venisemo in la Serimia; et tutte le terre, che erano in esso loco, se reseno; et fatto el ponte passassimo portade le chiave sue. Venuti poi sul fiume de Drava, et da quel loco venissemo nel loco ditto Mochaz, dove combattesemo con il re, dove ditto re Zuanne vene ala porta de mia grande Maestà, da la qual li concessi l' Ongaria. Et levati da li el ditto re ve' andò una giornata avanti cum el suo exercito, et alli 29. della luna de Zachise, che è ali 2. Settembre, giongessimo a Buda; et li etiam gionse tutta la mia armada per el fiume del Danubio. Et ciò inteso el prefato Ferdinando fugiendo se ne andò in Allemagna; dentro in Buda lasciò quattro capetanei cum molti fanti in custodia et defension de la cità, quali comenzorno combatter cum el mio exercito; la mia grande Maestà comandò, che la ditta cità fusse circumsesa et le mie artellarie dal mio exercito, et cusì comenzorno a expugnarlo, et tre giorni fu oppugnado, et al quatro giorno prendessemo la terra de Faci et li

1529 homeni fugiteno, et andorno in la forteza, dove cum li schioppi et artellarie li circumdessemo; et vedendo che i non potevano scapolar, dimandorno misericordia, prendesemo la fortezza, e tutto il resto de Ongaria, et tutte le sue terre, et ho donato el regno de Ongaria al prefato Joanni secondo il costume de mia grande Maestà, cum tutti li logi e terre sue, aziò el daga corazo a la porta de la Majestà mia; havemo habuto etiam con lo aiuto de Dio la corona vecchia de Ongaria, che niuno poteva esser re senza haver messo in capo ditta corona. Ma el proposito veramente mio era de non zerchar queste cose, ma de trovar el re Ferdinando, quale venne ad occupar per forza el regno de Ongaria; et levatosi de ditto loco se ne andò in Allemagna Et mia Maestà molto grando levatosi di lì cum tuto el mio exercito andò seguitandolo, et per el camino trovò alcune terre, videlicet Strigonia, Comara, et Fatavor, et Obar, et molte altre terre, de le qual alcune si resero, forno derelicte da li soi habitatori, che fugitero; qual prefatte tutte terre prendessemo con tutti li confini de Ongaria; et de li levatone intrasemo ne li confini di la Allemagna; e sopra i confini una terra, che si chiama Pruch, et un' altra, che la chiamano Citarosa; et molte altre terre vennero a rendersi ala mia molto grande Maestà. Et levatone de quelli lochi a li XXII della luna di Micharea, zoe XXV di Septembrio, venissemo a la cità detta Viena; et ciò inteso el prefato re si levò, et fugendo sene andò al regno de Bohemia, et in la cità nominata Praga; et li se ascose, del qual più non intendessemo se erra morto, o vivo. Et custi per comandamento della mia molto grande Maestà furono mandate alcune gente a brusar et distruger tutto il suo paese; et la mia armata etiam andò per il Danubio destrugendo molti lochi, la qual armata et la mia Maestà etiam stette li sotto ditta Vienna XX giorni. Voltossi de li mia Maestà molto grande venne a Buda, et il prefato re Joanne venne, e basò la man de mia Maestà, quale comandò, che fusse data la antedetta corona ne le man di esso re. Et da quel loco cum l' ajuto de Dio me inviai verso la mia sedia in Costantinopoli; per tanto sia noto a Vostra Illustreza, che per la bona pace et amicitia, interciede fra nui, mandemo il nostro schiavo Jonas interprete della mia porta del molto grande mia Maestà per ambassator, aziò vi porta le bone nove et congratulationi. Sappiate vostra Illustreza, che havemo commesso al prefato schiavo nostro, che habbia a dirvi alcune parole, et li darete fede a quanto vi dirà. Non altro per hora. Data a Belgrado 13. Novembrio 1529. LII, 255.

A di **23 xmbre 1529.** Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di 19, scrive: Noi de qui habbiamo, sicome scrissi per le altre, gli agenti dil re Ferdinando chiamati li deputatti deli comuni di questi territorij per il giorno di santa Lucia al parlamento a Goritia. Gli hanno domandati per nome di loro re certa quantita de danari et cernede per le cose turchesche, come dissero, ne per quel giorno hauendo fatta alcuna resolutione non fu fatto altro, et l hanno differita al giorno de oggi. Tuttavia essendo

grandissima fortuna de aqua et venti istimo non se ridurano, credesi queste prouisioni siano per andar a Sagabria, doue ancora si tiene la forteza per il uescouo di quel loco. Dil seguito auisero. LII, 263. 1529.

Ad 29 **Decembris.** Vene 1 orator dil Signor Turcho, qual fo mandato a levar da 5 zentilhomini, tra li qual S. Toma Contarini et S. Piero Bragadin, stati Bayli a Constantinopoli, et tre altri in scarlato; et venuto in colegio fo manda tutti fuora; et erra li cai di x. et li fo ditto di la paxe conclusa, e bisogna publichar e far festa. Tamen per questo non semo per manchar di la bona paxe, hauemo con il suo Signor, et. li manderemo vno orator al suo Signor con altre parole, el qual orator resto satisfato etc. LII, 271.

L asedio dela citta de Viena. seguito sotto breuità del anno 1529.

A dì 2 **Settembrio** el gran Turcho fece fare gran scorrarie intorno la citta de Viena con molta gente, et apresso san Marcho ano messo alguni pauioni.

A dì 22 **ditto** quelli di Viena ano abbandonato i borgi et brusati et retirati nela citta.

A dì 23 **ditto** zonse 400. nauilij de nazareni con molta zente in nel Danubio, quali hanno brusato el Teber al ponte longo, et ruinato ditto ponte longo con tutti li soi albergi ruinati e brusati.

A dì 24 **ditto** circa 10.000 Ianizari tutti schioppettieri se hanno accampato in lo borgo appresso la porta de Charner sotto le mure, li quali dal ditto zorno fino a dì 15 de Octobrio mai hanno fatto altro ne di dì, ne di nocte, che trar con falconadi, archibusi et artellarie grosse, talmente che noi cumcludemo, che non sia stado homo de loro, che non abia tratto per lo manco 3 colpi al zorno per vno, et hanno fatto mine sotto terra a la dita porta de Charner, et a muraie in diversi luogi per ruinar ditto locho.

A dì 26 **ditto** el Turco ha assediato la terra intorno intorno, principiando da san Marcho con 16 campi, da san Marcho fino al monte de Viena, de la fino a s. Arigo in fora el ponte satore de Satten, et da s. Arigo fino al Danubio, et li naseren se hanno accampato sotto lo monte de Chalen, et cussi la citta era assidiata per terra et per aqua, et li Turchi, che noi auemo pialto ghanno ditto, nel campo del Turcho erano 120 m. caualli pagati, et 400 navalij, sopra li quali erano 12000 nasereni et 10000 gianizari, et assaissime zente, che erano a soe spese.

A dì 27 **ditto** el Turcho mando 4 Spagnoli in la terra, li quali per avanti erano stati presi, et dito a quelli de la terra, chel Turcho voleva dar a chadauno tre ducati ungari et che se rendesseno, et che loro dovesse dire ali capetanij, che se douessero render, perche i vede ben davanti li ochi el grandenissimo exercito, contro el qual

1529. no se pol contrastare; et si no, i lo vol far, chel di de s. Michel vol disnare in la terra, et cossi anno fino a dì 9 Octobrio mai fatto altro che trar et far mine de di et de nocte.

A dì **10 Octobrio** el Turcho ha ruinato le mure della porta de Charner verso santa Chiara in doi luogi con le ditte mine, et fatto due busi de sorte, che 24 homeni anderiano dentro a par a par in cadauno di detti busi, et cussi detteno vna crudelissima battaja, ma con lo aiuto de Dio sono stati rebattudi, in el qual locho eranno in ordenanza el conte Nicolo de Salben, come capetanio de la terra principal per nome della bassa Austria, et signor Joanne Zanzion (Cacianer), et assai degni capetanij con le soe bandiere de fanti et quelli del conta de Tirol, et diero ditta battaja circha un hora, et cussi sempre stagar de dì et notte in ordinanza et mai aver riposso.

A dì **11 ditto**. La mattina a bonora a la porta de Charner ruino vn altro pezo de muro, et fatto vno gran buco, et dagandoge vna altra crudelissima battaja ma per la Dio gratia sempre rebattudi in drio, et ne la ditta battaja è morto alcuni Spagnoli, et vno conte Decting iovene vi ando butar fogo fora se ha danizato molto, et per mezo de ditto buso ge era in ordenanza el signor Vielmo da Rogendorf, et signor el c. da Rais et alcuni zentilhomeni con 4 bandiere de fanti, et alguni caualli et Spagniolli.

A dì **12 ditto** el Turcho in fra le otto ore ovver 9 ha ruinato vn pezzo de muro a la porta de Charner in la guarda del signor co. da Raiss, et vna altra volta datoge battaia crudelissima, ma niente pote fare, et stagando in ordenanza de Rechao ruino uno pezo de muro, in quale era infra li busi ruinati pur a la porta de Charner, che veramente li capetani et gouernadori, che li se trovorono, non credeano altramente che d esser circondadi da muri ruinati, et insieme caschare neli fossi vno mori e 3 altri ge erano caschati corseno dentro sopra li ruinati, et da nouo datoge vn crudelissimo assalto et specialmente li Turchi, li quali erano caschati a la battaja per forza et assai copli de artellaria tirato nella terra, ma Dio a reparato, che con la possanza li hauemo rebattuti in drio, et cussi la notte stetteno li capetani e fanti in piaza, come havevano fatto le altre notte.

A dì **13 Octobrio** el Turcho cazaua la sua zente a la battaja con mazoche et bastoni, et sono uenuti in li borgi brusadi et steteno assai, et crudelissimamente tratto le artellarie, che ueramente niuno chredea altramente che douesse ruinare altri pezi de muro, et noi stevamo suspesi sempre in ordenanza, et spettavemo li inimici; senza dar battaja sono levati, et andete via.

A dì **15 ditto**. Molti squadroni di Turchi sono venuti appresso alla terra caualchando in qua in la, et sgombrado li lozamenti et erano verso la montagna da Chalemperg et li nasereni sono spartitti via.

A dì 16 Octobrio la zente Turchescha in compagnia con Abraim bassa et altri se partiteno et bruciarono li lor lozamenti et menati con loro gran numero de christiani. Dio li abia in governo, et abia de loro misericordia, ueramente cossa compassionevole era a veder li ianizari a trazer con le loro boche de fogo, che niuno de noi podeva comparere a le mure, che subito erano morti, et avemo perso assai persone con ditte boche da fogo. 1529.

A dì 17 ditto. 3 fanti, che per avanti erano stati presi, erano venuti nella terra, li quali erano stati mandati da Abraim bassa, et a loro datoge danari, a ciò che loro fichasseno fogo nella terra in piu lochi, a la qual cossa loro se hanno obligati da fare, et si li fochi fosseno reusciti, voleva de Rechao tornare in driedo et darci battaia, ma subito foreno presi, et in questo a dì 17 Octobrio a ore 10 tutti 3 sono stati squartadi, e li quarti loro sono sta posti su la piaza de Charner; quello che seguirà, ve daro presto aviso.

A. 1530.

A dì 4 Gennaio 1529 (1530). Copia di vna lettera di Ciuidal di Friul de signor Gregorio Pizamano, proueditor, data a di vltimo dezembrio 1529. Noi abbiamo per avvisi da Viena di xv dil istante, sicome da diverse vie e poi eramo acertati da alcuni prigioni fugiti da Turchi, che a Belgrado si facevano di molte barche per metter nel Danubio, et che tutta via giongeva grossa provigione di vitualia, et che in tutti era fama che a tempo nouo il signor Turcho con validissime forze verrà a danni de Alemagna. Il re Ferdinando manda tutti quelli fanti Spagnoli, che ha avuti tutti questi mesi a soi stipendij, come e fama, per expugnar il castello de Xagabria, qual ancor si mantiene per il uescouo suo signor; et dicesi esser ben munito di gente et vitualie al bisogno. Questi agenti del re Ferdinando a questi confini hanno chiamato li deputati di queste terre, e di tutte le ville di territorij per due fiate al parlamento a Gorizia, e gli hanno adimandato vna decima di tutte le loro entrate si de ecclesiastici come de laici per le cose Turchesche, dil che par che tutti molto si rissenteno, e sono rissoluti di mandar loro oratori per veder si potesseno fugir questo carico. LII, 312. 1530

A dì 6 Gennaio 1529. Gionseno etiam vn orator del re Zuane di Vngaria, qual el dotor Stefano . . . . . episcopo sermiense, gran canzelier del regno, con persone et caualli; item insieme vno ambasador del re di Franza, nominato Antonio Rico', qual e statto a ditto re Zuane a portarli ducati 30 m. per nome del suo re et Ms. torna in driedo. Questi montono in vn . . . . a . . . . , et zonti qui ozi ariuono in caxa di Francesco Cherea per mezo il palazo in cha Duodo. LII, 317.

1530. A dì 10 la matina vene in collegio l orator del vayuoda re di Hongaria, qual nome Stefano . . . doctor, episcopo Serimiense, vestito damaschin negro, acompagnato da x zentilhomeni, tra li qual S. Santo Moro el dotor, et altri dotori e di Pregadi. Qual intrato et presentato la lettera di credenza fo mandato tutti fuora, et lui fece vna oration latina, dicendo, il suo serenissimo re Zuane lo hauea mandato qui, hauendo recupera il suo regno con lo ajuto et fauor del serenissimo signor Turcho, qual Ferdinando re di Bohemia lo hauia ocupato, et per la bona amicitia, l ha con questo illustrissimo dominio, l a mandato de qui a star, con altre parole etc. Il serenissimo li rispose verba pro verbis, et stete assa in collegio. LII, 327.

A dì 21 **ditto.** Da Ciuidal di Friul di signor Gasparo Pizamano, proueditor, di 17 feurer 1529 hora prima noctis. Sono alcuni giorni, che in Goritia et altri luochi qui nostri uicini dil re Ferdinando stassi in gran sospetto, essendo auisati quelli commessarij che Turchi faceano gran massa di gente per venir a danni loro. Et questa mattina nell aprir del giorno tirorno in Goritia alcuni colpi di artellarie, per aduertir li contadini soi delli territorij che si saluassero con le robbe et animali alle forteze, vnde per intender quel era, spazai vno messo a Cremons, qual e ritornato. Hora riferisse, hauer inteso con certeza, iui trouar, che Turchi grossissimi erano nella campagna di Gromnich, et che si doueano partir in tre parte per correr nelli territorij dil Cragno, dilla Piucha et qui in Friul; et percio tutti questi confini sono in extrema fuga, et fugono alle forteze e hassi anche questa sera uditi molti colpi d artellaria pur in Goritia, et stimasi, habbiano hauuta ancho più certa la nova. Ho spazato vn altro messo a Goritia et il riporto auisero. LII, 343.

A di 27 **Zener.** Di domino Aluixe Griti, episcopo di Agria, fiol natural dil Serenissimo, date sulla campagna di Xagabria a di 27 nouembrio, drizate al conseio di x, riceuute a dì 3 dil instante. Come a riceuuto a man di letere dila Signoria nostra, et inteso tutto quanto al socorso zonto sarà el Signor e il magnifico bassa Imbraim a Constantinopoli, et lui spera ne dara quel socorso si uora e da terra e da mar. Scrive, lui haver dil suo vescovado facendo residentia ducati 36 m. d intrada al anno, et 6000 li da il re Zuane di Hongaria, et a il governo dile sue intrade. Scrive, il re Ferando di Boemia farra una dieta a . . . dove si seguiranno tutti li signori, et quelli dile terre franche, per tratar, sil dia tratar paxe col Signor Turcho, overo far guera et invader l Ongaria. Scrive, che in l Austria Turchi hanno tanto penetra, che non vi canta ni gallo ni gallina, ni coxa integra, ne piu uno arbero si trova. Item scrive, come hauendoge dona Segna il serenissimo re Zuane di Hongaria ad auer il dominio, voria aiuto dila Signoria, per esser quela in man di Ferandim, per tanto scrive, che l voria l aiuto nostro. LII, 348.

A dì 27 zener 1529. Da Ciuidal di Friul di signor Gregorio 1530.
Pizamano, proueditor, di 20 feurer 1529: vno merchadante di rame, habita in questa terra, e uenuto di Lubiana, doue si parti alli 17 di questo di notte, ch e persona di fede, referisse, lo exercito de Turchi era tra Cozeuia et Lubiana, al suo partire mia xx lontano di quella cita, et che si afirmaua, esser di persone 40 m., fra quali ui erano 16 bandiere da fanti a piedi dil uescouo di Sagabria, et haueano alcuni pezi de artellaria; et credeasi, come se hauea da tutti i lhoro exploratori, che uenirebono alla expugnatione di quella cita, et percio si staua con grandissimo timore et faceuasi ogni prouisione di fortificarsi; che li commessarij haueano comandato a tutti li territorij, mandassero nela terra vn homo per caxa, tuttauia che tutti fugiuano; et che esso exercito, come se acertaua, attendeua il gionger di la persona dil uescouo preditto, qual aspetauano ogni hora, et gionto si acostarebbe a Lubiana. Io ho mandato questa note passata vno mio messo, che arivara potendo insino la, e al suo ritorno spero intender il tutto con verita, et auisero. LII, 353.

Dil **ditto di 24**: hore 19 e ritornato in questa hora il messo, mandai a Lubiana, et manda il riporto. Mathia de Cladrezis, mandato a Lubiana a sopraueder di le cose turchesche, ritornato hoggi refferisse, che gionse a Lubiana a 22 di questo auanti mezo zorno, et parti il di medesimo da sera, et hauer inteso, che Turchi haueano ruinati tutti li territorij di Cozeuia et Rhibniza, et abrugiate tutte case et fatto grandissime prede de animali et prigioni 1300; et hanno il tutto condutto ad Vduin, locho et dition loro, oue si rinforzarano, tuttauia per ritornar, come se diceua, a Lubiana. Et il uescouo di Sagabria hauea mandato a dire a quel capetanio, che lo aspetasse a far carneual con lui. Et con esso uescouo erano Carlo ban et Pietro Ordei, famosi capitani de Crouati, et che haueano gran numero di gente. Che a Lubiana faceano le spianate atorno la terra, et si fortificauano quanto piu pono, introducendo quanto magior numero pono piu dil gente et deli territorij, et hanno fato fugire li animali et le robe di contadini alle forteze et stanno in grandissimo timor; et tutti ad vna voce dicono, Turchi far tutto cio a requisition della Signoria nostra. LII, 353.

Ad **30—31 Januarii.** Fu fato capitanio a Zara S. Vicenzo Zantani, fo di x savi . . .

Fu poste per li ditti et li savii ai ordeni atento si soleva tenir in Dalmatia da 400 cauali di stratioti, una parte di qual e in Lombardia et una in Puia, per tanto sia preso, che siano mandati deli diti in Dalmatia al numero de zircha 180, li pagamenti deli quali . . . ozi si pagavano ale camere di terra ferma, cusi si pagino de cetero; et il proveditor zeneral di Dalmatia li fazi le monstre, non siano homeni dil paese ma solum Levantini. Item perche al presente ala custodia di Sibinicho e il sign. Julio da Parma con fanti 40, a Spalato Michiel da Venetia con altri fanti 40, questi

1530. do siano pagati di danari dila limitation; item in Cataro sono do compagnie di fanti, 40 una, perho siano cambiate et preso che Gasparo da Frezo fazi al presente una compagnia di fanti 50, et sia manda a Cataro, e quell do, sonno li con le lhoro compagnie, siano licentiati. LII, 356. 359.

A dì 17 Febrajo. Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di 13 vidi lettere particular. Scriue, habbiamo qui, che vna granda banda de Turchi, alcuni dicono 8000, altri affirmano che furno 14 m. caualli sotto tre sanzachi, veneno a Uduin, loco et dition turchescha, et sono corsi sino alle porte di Cozeuia, terra dil re Ferdinando; et hanno sualisato quelli territorij tutti, fatti piu che 2000 prigioni, et rubborono vn gran numero de animali, vnde che tutti questi territorij a questi confini sono in grandissimo spauento, et li commessarij del re hanno fatto proclamar nel territorio del Cragno, che ciascun si riducha con gli animali et biaue alle forteze, et dubitano non vengino a Lubiana. Sono cose spiaceuole, essendo il male de Cristiani, quantunque questa canaglia todescha sia puocho cristiana, anzi tengono se non il nome con queste lor pazie e maleditioni lutherane, et dubito, che l ira de Iddio venga sopra loro, ch io odo et intendo di lor certe cose molto istrane. LII, 395.

A dì 20 Febrajo 1529. Copia di vna lettera da Monfalcone di Vicenzo de Nouara, scritta al luogotenente di la patria di Friul. Magnifico et clarissimo Signor mio! Auiso a vostra Signoria, come heri sera tratte artellarie a Goricia colpi tre, dinotando al suo territorio de saluatione. Nui pensamo, douesse seguir altri colpi in segno de dimostration di la pace, ma e stato per conto de Turchi. Pur in questa mattina ancor hanno tratto a Goritia colpi tre, et similiter a Doin. Io voleua mandar intender e veder, ma in quel zonze vno messo di vna villa qui propinqua, nominata de Brodo, a rechiederme luoco de saluation per tutti; il qual disse, lori medemo esser stato Marti a Senouch, luoco luntan de qui miglia trenta numeri; affirma per lettere venute li in quel luoco, Turchi in quel zorno erano in campagna di Grobenich, et che molte lettere forono inviade a molti lochi, loro dando tali auisi. Poi dice, heri erano in Piucha, el numero de ditti Turchi, dice, le lettere affirmauano essere tra a piedi et a cauallo 14 m. Altro sin hora non so dinotar a vostra Signoria; accadendo che procedesseno auanti, quella sara auisata di subito, ne altro per hora; a vostra Signoria per sempre mi raccomando. In Monfalcom a dì 17 Febr. 1530. LII, 398.

A dì 23 ditto. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di 18, venute eri sera. Scriue: cussi hassi de Aranzan, loco distante da Goritia miglia 6 verso Lubiana, si come vna parte delo exercito turchesco erra corsa nelli territorij della Piuca, et fatto grandissimi butini et danni, et sera ritornato al resto dello exercito, qual erra firmato ad vn loco distante da Pustonia miglia x, dimandato Corchinza, distante da Lubiana miglia 30, lo exercito

esser di persone 30 m. et piu, et esserui il uescouo di Xagabria 1530.
con gente a piedi, et molti guastadori, et diceasi, veniuano a l impresa de Lubiana. LII, 406.

A dì **27 ditto.** Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di 20. Hassi da persona fide degna, venuta da Lubiana, donde si parti deli 17. del instante di note, sicome lo exercito de Turchi era tra Cozeuia et Lubiana al suo partire miglia XX lontano da quella cita, et che si affirmava, esser da persone 40 m., tra quali ui erano 16. bandiere de fantaria a piedi del uescovo di Xagabria, et naueuano alcuni pezi di artelleria; et credesi, come si haveva da tutti gli loro exploratori, che venirebbe alla expugnatione di quella cita et perciò si stava con grandissimo terrore, et facevano ogni prouisione di fortificarsi; che li commessarij haveano comandato a tutti gli territorij, che venissero nella terra un homo per caxa; tuttavia che tutti erano fuggiti, et che esso exercito, come si affirmaua, attendeva il gionger dilla persona del uescovo preditto, qual aspectauano ad ogni hora, et gionto che fusse, si accostarebbe lo exercito a Lubiana.

Del detto di 23. Sono capitati qui alcuni mercadanti di diverse natione, quali vengono da Viena et riferiscono il sign. vayvoda esser in Buda, et haver seco bon numero di zente non manco Turchi che Ongari; et dapoi levato lo assedio da Vienna più volte haver corso neli confini dell' Austria et haverli fatto molti danni; in Vienna non vi esser più de fanti 1000 a quella guardia et che quattro bandiere de fanti Spagnoli e Italiani insieme, per non haver danari, già e molto, sono andati a Buda, et il sr vayvoda gli ha ben ricevuti e datoli soldo ; che il re Ferandino al presente si ritrova in Boemia e si aspetta la seconda settimana di quadragesima a Linz, dove si ha a fare una dieta; che Norimberg città potente fra le altre terre franche si fortificava in grandissima diligenza, perchè quelli signori temeno molto la venuta di la cesarea Maestà nella Alemagna rispetto all' heresia lutheriana, et che insino ad hora hanno in quella città gran presidio di gente per questa causa. Scrive, aver mandato soi messi a Lubiana, dal ritorno de chi spera haver tutte cose con uerita et avvisera. LII, 407.

A dì **1 Marzo 1530.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditore, di 24. avi lettere con questo auiso. Hassi da Lubiana alli 22. de l'instante, sicome Turchi haueuano ruinati li territorij di Cozzeuia e Ribaniza, et brusate tutte case de quelli, et fatovi grandissime prede de animali et prigioni 1300; et hanno condotto il tutto a Uduuin, loco et ditione loro, oue si riforzauano tuttavia per ritornar, come si diceua, a Lubiana; et il uescouo di Sagabria haueua mandato a dir a quel capitanio, che lo aspettasse a far carneual, et con esso erano Carlo ban et Pietro Frondei, famosi capitanij de Coruati, et che haueano gran numero di gente: che a Lubiana fanno spianate attorno la terra, et fortificano quanto più ponno, introducendo, quanto major numero ponno, de le gente

1530. delli territtorij, et hanno fatto fugir gli animali e le robbe de contadini alle forteze; e stanno in grandissimo timore. LIII, 1.

Ad **3. Martii 1530.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen orator e vice-baylo di 28. et 29. zener et di domino Aluise Griti, fiol natural dil serenissimo, episcopo Agriense, orator dil re di Hongaria, di primo et 2. feurer. Scriveno in conclusiom, come il Signor feva conzar la sua armada e vol auer 140 galie; e come erano stati do volte dal magnifico Imbraim bassa, il qual prima intese la paxe fata col l impèrator per via di Ragusi; e che li havia ditto, che si questo fusse, era seguito per il suo leuarsi di Buda, e la fede de christiani era scrita in neue, quella del signor in marmoro; et bisogna sia uno solo monarcha al mondo, o l Imperator ol suo signor Item scrivono, avera 400 m. homini da terra e di piu 200 m. et concludeno, non sara altro questo anno ma ben del 1531. LIII, 2.

Ad **17. Martii.** Da Zara di S. Marco Antonio Contarini, conte, et S. Zuam Aluise Venier, capitanio, di ... con avisi di adunation di Turchi, tre sanzachi, si dice per venir a tuor Segna.

Di Sibinico di S. Nicolo Marzello, conte e capitanio, di ... Scrive, aver esser ritornato quel Amorath vayvoda, qual corse su quel di Todeschi con gran preda de anime et animali. LIII, 26.

Ad **17. detto.** Di Vdine di S. Marco Ant. Contarini, luogotenente di la patria, di 16. come hauto lettere dil proveditor di Monfalcon, qual manda, ut supra, et lettere da Duin di 13 et 16 in consonantia zercha Turchi, che venuti a corer e danizar. LIII, 26.

Ad **18. detto.** Copia di vna lettera da Ciuidal di Friul de S. Gregorio Pizamano proveditor, di 15. Marzo 1530. Sono auisato da Goritia, sicome per loro exploratori, et in conformità da alcuni, che erano stati allo exercito turchesco a riscoder prigioni, presi nel ultime corrarie de questi giorni, intendeano per certo, che a Uduin loco et dition turchesca insino a loro partite erano adunati insieme cavalli 6000 et pedoni 6000 di Turchi con alcuni pezi di artigliaria per venir a danno dil re Ferdinando a queste parte, et che tuttauia si rinforzauano. A Lubiana si facea fanti, et davasi vn raynes per ciaschaduno et al governo di quella città andava el capitano Grassaner mandato dal re, homo famoso nella guerra. Dno Nicolò de la Torre capitano di Gradischa ha commissione di far 1000 fanti taliani; et per ben intender il progresso di qneste gente turchesche avanti heri mandai uno savio messo assà accorto et pratico a Lubiana, del ritorno del quale spero haver molte particularità et avviserò. È venuto a Goritia questi giorni con dui altri commissarij regij D. Nicolò de la Torre predetto, et hanno ivi convocato la dieta, ove intervennero tutti li cittadini et merchanti di le terre qui vicine et degani di tutte le vile, sono stati insieme tutto il zorno de luni primo Marzo et heri, a quelli esso Dno. Nicolò havendo prima fatto leggere alcune lettere del re

narrò le insuportabili spese, havea fatte S. Maestà, et conveniano 1530. far di presenti per la guerra contra Turchi, et essere impossibile prevalerli, se non erra gagliardamente azutato da soi subditi, et perciò voleva da ciascuuo de ogni conditione dovesse darli la mità delle intrate sue di uno anno, et li merchadanti dovessero etiam loro subito exborsar quella portione de danari, che li era imposta per li deputati sopra ciò; vnde tutti indiferenter sono di mala anzi malissima voglia. LIII, 28.

A di **19 detto.** Di Ciuidal di Friul di Gregorio Pizamano, proveditor, di 16. Scrive, hassi da Goritia per exploratori venuti dalli confini de Turchi, sicome al suo partir erano insieme a Uduim 6000 cavalli et 6000 pedoni de Turchi con alcuni pezi de artilleria, et tuttavia si riforzavano per venir a danni dil re Ferdinando a queste parte, per il che tutti delli territorij se ne fugano alle forteze . . . A Lubiana se fa fanti, e dassi VII raynes per vno; et e andato a quel governo, mandato dal re Ferdinando, il capitano Ciassaner, homo famoso nella guerra, con cavalli 200. LIII, 30.

Adì **23 Martii.** Da Sibinicho di S. Nicolo Marzello, conte e capitanio, dato a di 12 di questo. Scrive, come a inteso, che a Dobrouaz si preparava legnami per far galie et navilii per l impresa di Segna, et che Amorat vayvoda dià vegnir a quella impresa incognito.

Da Trau di S. (Aluise Calbo) conte di 8, come Turchi voleno venir a far una forteza sula fiumara per auer Clissa, et dila preparation, si fa per l'impresa di Segna etc.

Da Spalato di S. Alvixe Calbo (Andrea Marzollo), conte, di . . . Scrive, come l emi de . . . li ha mandato a dir, voler mandar uno suo li a scoder certi datii di soi subditi, il che e cosa nova et inussitada. Unde li ha scritto, che questa e cosa nova. ne vol admeterlo senza ordine dila Signoria. LIII, 37.

A dì **25 detto.** Da Ciuidal de Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 22. Hassi da Lubiana de 18. de l'instante, sicome per quelli commissarij regii furono comandati tutti quelli territorij, che mandassero un omo per casa; et cosi erano redutti in quella cità cernede XV m. per juditio del relator, tra quali erano 7000 schioppettieri, perhò la maggior parte era trista gente. Erano da castellani secondo il loro obbligo cavalli 300 in zercha. De questa gente tutta e capitano Federico Fedraiser de Trinsiz castellano del Cragno, con il quale erano doi frati, che haveano seguito da questa gente, l' uno deli' ordine Eremitano, l' altro di S. Domenigo; et che vide esso relator partir tutta questa gente insieme ali 17 de l'instante dapò disnare, qual andava a Cerchniza (Cirknica), loco distante da Postoina miglia 15, con fama di voler andar affrontarse con le gente turchesche, che su la campagna de Grunich erano 12 mille fanti Turchi; et ivi si faceva la massa, et che aspetavasi, come era fama pubblica, cavalli XX mille, che a Uduin, loco loro, era agionti alcuni pezi de artelleria, tra quali erano doi grossi cannoni,

*

1530. ciascuno di loro era condotto da 30 para di buoi. Et per li avvisi, che havevano li commissarij regij, queste gente turchesche dovevano parte andar all' impresa di Segna, il resto venir verso Lubiana. Che se intendeva, che il re Ferdinando era in Boemia a Praga, città principale, et doveva partirse ali 10 dell' istante per andar a Inspruch a incontrar la Maestà Cesarea. LIII, 46.

Ad 26 Martii. Di Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitano, fo lettere di 12 Marzo. Come hauia ricevute letere zercha far la monstra al capo di stratioti e de li nominato . . . e cassar li paesani. Scrive, ditto capo non esser dali et aver pochi altri cavalli in la soa compagnia che paesani. Item scrive di quel Turcho, vol mandar l emi de . . . a scoder li dacii in la terra, cosa inusitada, et aspeta ordine. Item si dice, il Turcho arma cento galie per l impresa de Segna et Fiume; et che ha mandato 4 some de aspri per far una forteza sul fiume di Salona, la qual e fra questa cità et Spalato. Et questo l ha di bon loco. LIII, 41.

A dì 29 detto. Di Monfalcon di S. Francesco Salamon proveditor di . . . . . Scrive zercha ditti Turchi, dieno correr nel Cragno, et il capitan di Duin li ha scritto rechiedendo poter assicurarsi su quel di Monfalcon ; perho la Signoria comandi quanto l' habbia a far. LIII, 47.

Ad 6 Aprilis 1530. Da Udene di S. Antonio Contarini luogotenente di . . . . come domino Nicolo de la Torre et . . . . capitani dil archiducha e stati partiti per Goricia, li ha mandati a visitar et oferirsi, hanno dì nouo: Turchi correr da tre bande a danni dil archiduca: una di Segna, l altra di Cragno, et l altra di Pexim; et sono in ordine et altre particularita, sicome in ditte lettere si contien. LIII, 70.

Ad 10 Aprilis 1530. Da Constantinopoli aduncha (lettere) di Domino Alvise Griti, episcopo di Agria et orator di serenissimo re di Hongaria, di 7. marzo, drizate a li cai di X. scrive: come vene noua per via di Ragusi de la paxe fata con l' Imperator, et questi Bassa l ave a mal, ma inteso poi non erra contra questo signor, si aquietono; et za si feva l' armada et Imbraim erra sta do volte al arsenal a veder conzar li galie; mai e sta sopressa, pur si va conzando; et che per questo anno non fara armada ma ben un altro anno. Imbraim li ha dito voler per mar et per terra morzar la superbia a questo Imperador, et vol la Signoria li dagi li porti per la sua armada. Et come hanno fatto comandamento ali sanzachi, confina con Todeschi, debbano corer et ruinar le vituarie, azio non possano accorer. Scriue di la rota, dete il re vayuoda di Ungaria a 35 barche dil archiducha re Ferando nel Danubio, e zente per terra, chel voleva venir a tuor Buda, di le qual barche 8 solo fuzite. Scriue, quel re li ha scritto, vadi in Hongaria; Imbraim non li ha voluto dar licentia, si parta. Scriue, come aspettano l orator nostro et hanno inteso la sua eletion. Et come il Signor

fa circoncidere tre suoi fioli questo mazo, che si fara feste grandissime. Item come lui pagara ducati .... milia per tre tributi di Cypri al Signor et si prepari de darli de qui a Zorzi suo fratello. Item scrive zercha Signor et ... che il Signor li ha deto, potria esser, mandasse qualche galie in Golfo per tuor ditti lochi, et voria aver la mente di la Signoria, qu llo el debbi far etc. LIII, 75. 1530.

Ad 22 Aprilis 1530. Di Raspo di S. Zuam Erizo capitano, date a Pinguente adi 16 di questo. Scrive, come hauendo mandàto uno suo dal Signor ... (Bernardin) Frangipani a ... qual e suo amico, per saper di Turchi. Li scrive, farsi adunation et il bassa di Bossina voler corer; ma che martelosi coreno da 60 in 70 cavalli al trato et fanno danni. Item come auisera dil tutto, et essendo sta richiesto a poter taiar di certo boscho alcuni legni da remi per la Signoria nostra risponde: e contento per esser bon servitor di la Signoria. LIII, 85.

Ad 26 Aprilis. Di Pago di S. Julio Marin, conte, di ... Come questi subditi dil Turcho tagliano legnami a furia a Dobrouazo, et sono venuti calafadi, marongoni et boscadori; et dicono, coler 4 fuste contra inimici dil Signor, zoe Segna et quelli lochi. Et ha mandato a esso conte quel capo a dir, non e per far danno alcun a subditi ni lochi dila Signoria, imo voler mantegnir la paxe con altre parole. LIII, 93.

Ad 18 Maii. Da Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitano, di 28 april. Come de li si divulgava, che Turchi, quali haveano fato adunanza in guerra setimana santa et erano reduti ad vicino locho, lontani di questa terra mia 20, et voleuano far una forteza sopra il fiume di Salona. Hora si ha, che ad uno locho ditto Plane si feva grande poste di gente da pè et da cavallo; e che il bassa della Bossina caualchava in persona per andar al impresa di Segna, a Obrovazo fa far 12 fuste.

Dil ditto di 3 Marzo. Scrive, come le zente turchesche, scritto per le altre, erano auiate alla volta dil stato dil conte Bernardin Frangipani; et sono in tutto numero 8000, zoe cavalli 4000 et fanti 4000, et il bassa di Bossina in persona. Et scrive, e fama de qui, che al suo ritorno sono per andar al assedio di Clissa, locho dil regno di Hongaria; et par siano venute 3 barche mandate al conte Piero Crussichi, et che haueano messo in terra a Salona da fanti 40, li quali montati sono intrati in Clissa; et il capo ha confortato Clisani, dicendo, stiano di buon animo; perche venendo lo exercito al assedio, ditto conte Piero vol venir a darli aiuto; et Clisani atendono a metter vituarie nel castello. Scrive, venendo questi tali, come lui si habbi a portar; et desidera, li sia da qualche luce. LIII, 123.

1530. **Ad 23 Maggio 1530.** Qui si dice, chel gionto un bassa in Buda con cavalli 25 m., et vn altro con altrettanti cavalli per la via viene della Croazia. LIII, 138.

Ad **31 Maii.** Da Trau di S. Alvise Calbo, conte e capitanio, di 24 del instante. Come ha spazato una barcha aposta per avisar, come Turchi vengono al assedio di Clissa; e gia parte dilo exercito e propinguo a ditto castello, cosa che gia piu mesi risona. Et ha inteso, che un Sibinzano renegato, el qual e omnipotente, col bassa dela Bosina, nominato Murath chiecagia, ha levato di Scardona tutti li schiopetieri, et li ha condutti a Obrovaz, nel qual luogo fu fabricato li mesi passati algune fuste; et si crede, che su ditte fuste sarano messi prefati schiopetieri per venir nel fiume Salona, azio che per via de mar non possi esser soccorso Clissa, come una altra volta fu fatto. Scrive: qui a Trau non e cavalli, ni fanti, et quelli, li tirano il soldo, sono terrori et gente inutile, per non haver se no 3 paghe al anno; et sono messi 14, che non hano auto danari, per tanto vora, se li provedesse di qual custodia; et fusse ordinado al capitano dil colfo, venisse de li rispetto ale fuste turchesche. LIII, 136.

Ad **2 Junii.** Da Sibinico di S. Nicolo Marzello, conte e capitano, di . . . mazo. Come Turchi hanno auto uno castello, chiamato . . . LIII, 145.

Ad **3 Junii 1530.** Vene poi l' orator dil Signor Turcho, qua dismonto a la riua di palazo, perche el pioveva, vestito doro di . . E bel homo, grando e persona monstra degna, con do soi, con la letera dil Signor in uno sacheto di . . . . et altro portaua . . . . . . hauea con lui 12 Turchi con sessa. Erra da 14 zentilhomeni in scarlato vene in mezo di S. Toma Contarini et S. Piero Bragadin, stati bayli a Constantinopoli. Et intrato in colegio il serenissimo si leuo, e li vene contra al pe dil mastabe, qual sentato interprete Hieronymo Ziuram secretario disse: come il gran Signor e li Bassa mandaua a saludar il Principe e questa Signoria, e il Signor di sua bocha l havia expedito et datoli la litera, qual apresentoe; et lo ha mandato de qui per invidar il Doxe ad andar a Constantinopoli per esser a queste feste di la circoncision di 4 soi fioli, che si fara questo Zugno, zoe Mustafa, Mahumeth, Selim et Baiasit; et per la bona amicitia, porta al Doxe e questa Signoria, lo manda a notifichar et invidar, sicome lo manda in molti altri luoghi con altre parole. Il Serenissimo li usoe grata ciera dicendo: Dio volesse, che possemo venir, ma non podemo caminar et semo tropo vechij, ridendo si che etiam l ambassator rise; sara il nostro orator per nostro nome. Et lui prego, fosse expedito presto. Et Serenissimo li disse: si faria. LIII, 146.

Ad **6 Junii.** Da Pago di S. Jacomo Dolfin, conte . . . Come quelli di Obrouazo hano butado tre fuste in aqua, et un altra si lavorava. Et che quel Amorath vayvoda ha mandato a lui conte

a dimandar copi, vol far uno coverto a ditte fuste, sicome uno 1530. arsenal. Li ha risposto, non ne esser deli etc. LIII, 148.

Ad 7 Junii 1530. L' orator dil Sig. Turcho questa matina fo a veder le zoje di San Marcho, qual ge le monstroe S. Antonio Capello procurator, et li piaque molto. LIII, 152.

Ad 8 Junii 1530. Vene l orator dil Sig. Turcho, vestito di la vesta sua doro di .... solita, acompagnato da quelli zentilhomini di Pregadi, erri chiamati a conseio, el qual disse, come il Bassa di Bossina si hauea dolesto, erano alcuni corsari in colfo, et si douesse proueder dicendo, il Bassa, zoe Imbraim, vol ben a questa Signoria, fe prouision. Item che voleua esser expedito presto per poter tornar a Constantinopoli, et sia mandato sicuro. LIII, 152.

Ad 14 Junii. Fù posto per li consieri cai de XL c. savii, che a Nicolo Brovaro, datiaro di Veia, li sia concesso di pagar zorni XV, poi zonto averà duc. L a conto di duc. CCCCLXXX, over quello sara; et dil restante pagi duc. IV al anno; et con questo li piezi restano in camera, ut imparte. Fu presa.

Da poi disnar fo pregadi; et leto le letere soprascrite, et di piu do letere di S. Andrea Marzello, conte di Spalato, come 300 cavalli di Turchi con alcuni pedoni andono sotto Clissa; nulla feno e rimasero dacordo, di non li dar fastidio possendo passar de li via etc. Scrive: e venuti L cavalli di Turchi li a Spalato a tuor refreschamenti. Li ha fato bona ciera et datoli ogni comodita. Et scrive coloquii avuti insieme.

Fu posto per li diti et etiam li savii ai ordeni: hessendo morto conte a Pago S. Jacomo Dolfin, fo di S. Galeazo, da poi intrato di do mesi nel rezimento, et lassato X fioli, perho sia preso, che li sia da a detti fioli il salario di uno anno, metendo a conto quello havesse auto, et si paga dove si pagava il salario, zoe di quelli istessi danari ...

Fu posto per li savii del conseio terra ferma et ordeni constit. che S. Francesco et zovene Tievopolo, quondam S. Hieronymi, habbino fatto far una nave a Curzola, et perche voleua trazer alcune robe di questa terra per compir la ditta nave, per tanto li sia concesso, che se possino trasser le ditte senza pagar datio. LIII, 156.

A dì 30 Giugno. Copia di vna lettera di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 24 di Zugno 1530. Son auisato di Goritia, sicome per lettere da Lubiana, drizate a quelli commessarij se intendera, che haueano da loro exploratori noua, alli confini di Crouatia Turchi faceano massa grossa, et che sarebeno insieme non meno li caualli XX m., di qualli parte doueano andar alla expeditione di certo castello, et il resto, che non sarebbe meno di caualli 10 m., doueano venir a danni di queste parte; onde questi stanno con grandissimo sospetto, et hanno fatto le proclame a Gradischa, che ogni uno debba subito condur le biave in la terra cum pene grandissime. Etiam voleño essi commessarij far provi-

1530. sione alli passi, se potranno, con quelle gente delli territorij, et dimandano al Cragno la mità di tutti gli homeni, che ponno portar arme; et quelli che non vorranno andar alla fazione pagino ogni giorno 5 carantani per ciascuno. Del contado di Gorizia dimandano 500 cernede, et non volendo darli pagino pur 5 cárantani ut supra; questi si escusano con la impotentia et povertà, offerendoli 100 fanti, ma non potranno fugir di darli almeno ovvero il danaro, come e preditto, si come si crede. LIII, 175.

Ad 3 **Julii.** Dapoi disnar fo gran conseio, non fu il serenissimo. Fatto conte e capitano di Sibinico S. Bernardo Balbi, fo proveditor e capitano a Feltre, quondam S. Beneto, qual a procurato assai soto S. Bernardin Venier.

Da Zara di S. Marco A. Contarini, conte, e S. Zuam Aluise Venier, capitano, de 29 zugno. Come quelli di Segna e Fiume con 12 barche erano andati a Obrouaz, loco dil Turcho alla marina, et brusato 4 fuste et il borgo; et quelli dil castello ussirono fuora, et ne amazono da numero . . . . et L si anego; i qual capi presi li tagliorono la testa. Et questo e il successo, ut in litteris.

Fu posto per li ditti, che trouandosi creditrice Samaritana relicta Bertoldo di Medula di S. Vicenzo suo fratello olim contestabile alla tera ferma di Zara, di duc. DXVII[1/2], et per S. Zacaria Vallaresso olim capitano di Zara fu fata certa sententia contra di lei . . . LIII, 193.

A di **7 Luglio 1530.** Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 3 luio. Scriue in conformità questo auiso di Obrouaz, videlicet hassi per riporto de vno mercante, habita qui, partito da Fiume all 27 del passato a hora di vespero, si come quel giorno era venute lettere a quel capitano dil capitano di Segna, che li naraua, neli giorni passati hauer mandato 300 homeni eletti da Fiume, Segna, Pesim et quelli altri lochi vicini con vna fusta, fatta nouamente a Segna, et alcune altre barche ad asaltar il loco di Obrouazo, qual asaltorono di notte, et intrati in quel borgo, li Turchi, che errano a quella guarda dubitando, questi fussero in magior numero che non erano, se ne fugirono in castello et essi senza contrasto abrusorono le fuste, che erano iui fatte nouamente da Turchi, et sachegiorono et malmenorono il borgo, et ritornando con la vitoria se incontrarono in esso capitano di Segna, qual li fece ritornar et di nouo andar in terra, hauendo lassata certa pocha guarda alla fusta et barche. Turchi presero animo et usirno dil castello, et combatendo li mesero in fuga et ne amazarono ben 130, li altri a gran faticha si soluaron a la fusta et barche, et se ne erano ritornati a Segna. Et quel capitanio haueua spazato sue lettere a Fiume dimandando ajuto di gente, dubitandose esser asaltade dali Turchi, perche tra li morti ad Obrouazo vi erano 80 di quelli in Segna, et li miglior che hauesse a quella guarda et a Fiume si facea quelle poche prouisione, che si potea per mandarli ajuti. LIII, 195.

Ad 2 **Augusti.** Da Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitano, di x Luio. Come essendo sta brusato per quelli di Segna le fuste dil S. Turcho a Obrouaz, et alli confini di Turchi erra ragionato, a questo effetto essersi trovati molti subditi dila Signoria nostra. Et e vero, che quelli di Segna retenivano tutte le barche, capitavano de li avanti facesino lo effetto, per servirse di quelle per tal impresa. Di che tutto a scritto per una barcha a Ragusi con lettere ali oratori nostri a Constantinopoli e al baylo, azio essendone fatto querella alla Porta, possi excusar la cosa, per esser li nostri subditi sforzati et banditi etc. Item avisa uno caso seguito su questo territorio: za 6 giorni per via dil territorio di Spalato diseseno in questo territorio sei Turchi, sottoposti al sanzacho del ducato, per menar via anime, et preseno una dona, la qual cridando la feriteno sopra la testa adeo, in poche hore la morise. Del che etiam o scritto a Constantinopoli doy di questo. Scrive: con solicitudine ha zercato scuoder el sexto dele biave; et li Murlachi turcheschi, che hanno semenato alli confini dil territorio sopra le ville dila Signoria nostra, pur con gran fatticha ha scosso parte; e sara un principio che per lo avenir sara di augmento a questa camera. Scrive: la Signoria termina far un presente al bassa, vien a metter i confini, di duc. 80, qual e molto tenue e saria di augmentar, perche potria molto zovar. LIII, 236. 1530.

Ad 12 **Augusti.** Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte e capitano, di . . . Scrive, come li e sta porta uno mandato dil S. Turcho, che si contien, come atento si fa molti contrabandi de sali et lui non pol aver la sua parte di dacii; perho vol meter uno emin a star li a Spalato et veder . . . perho aspeta ordine, quanto abbia a far. LIII, 262.

Ad 19 **Augusti.** Da Trau di S. Aluise Calbo, conte, di 13. Avosto: come spazava una barcha a posta per avisar, come Turchi sono venuti sotto Clissa; et e piu zorni, che risonava, come scrisse, che Turchi si preparavano per venir sotto Clissa; ma fin heri non si credeva i dovesseno venir; et era fama i volesseno andar in Poliza, perche li Polizani non li hanno dato il suo tributo, solito a dar, gia fa tre anni. Ma ben al presente ditti Turchi sono passadi per quel di Poliza et non hanno fato danno alcuno, per quanto intendo; et sono venuti su quel di Clissa et corsi fin a Salona. Ozi sono sta tratte molte artellerie a Clissa. Aspeto qualche aviso, et subito spazera la barcha. Son etiam avisato, che eri essendo in Salona alquanti nostri stratiotti in compagnia de Clissani, e li sopragionse Turchi, et scaramazano li, et li Clissani fugiteno in Clissa, et fu amazato uno Turcho. Cosa pericolosa di far seguir qualche incomodo a questi luogi nostri. Il proveditor zeneral Diedo fu el di s. Lorenzo in questa terra; et eri il se parti per Sibinico, et con lui e andato li capi de stratiotti cosi di Spalato come di Traù.

1530. Da Sibinico di S. Nicolo Marzello, conte, di 13. Come Turchi pedoni 6000 et cavalli 4000, capo il sanzacho dil ducato, erra venuti sotto Clissa, et si aspetava il sanzacho di . . . et altre particolarità.

Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte di . . Scrive in consonantia, e come voleno far una forteza a Salona, et hanno fatto condur le piere; et chel sanzacho dil ducato li ha scritto una lettera dicendo, come non e per far danno ai confini de la Signoria, perho si mandi uno a monstrar li confini, perche il suo Signor e bon amico della Signoria, con altre parole; et manda la copia. Item scrive: la scaramuza fatta con li nostri et Clissani a Scardona, et esser sta morti 3 di nostri et uno Turcho, ut in litteris. LIII, 289.

Ad **25 Augusti**. Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte, et da Trau di S. Aluise Calbo, conte, et poi disnar vene di Sibinico di S. Nicolo Marzello conte, di . . . Avosto. In conformita scriveno li successi di Turchi, quali hanno depreda Poliza etc.

Di S. Zuam Diedo, proveditor zeneral in Dalmatia, da Sibinico, di esser venuto li con li stratioti, et altre ocorentie de li etc LIII, 292.

Ad **26 Augusti**. Fu posto per li savii tutti a S. Francesco Bernardo, baylo a Constantinopoli, con avisarli dil sucesso di Dalmazia e dile lettere scritte per il sanzacho dil ducato al castello di Clissa, che in le terre dila Signoria si da recato a Polizani e altri rebelli dil Signor, et chel scrivera ala Porta. Per tanto li dicemo, di aver scritto con instantia a ditti rectori, non i acetti etc. LIII, 306.

Ad **31 Augusti**. Da Trau di S. Aluise Calbo, conte, di 17 vidi lettere: Come spaza il portador dila presente a Porta, per avisar, come lo exercito turchesco e levato questa matina et e mandato ala volta di Poliza, dicesi, per disarmar il paese. Et in questa matina ha retenuto 300 Polizani, che erano venuti con presenti a bassa dil ducato capitano di ditta oste; et dicesi, chel ditto bassa e per ruinar Poliza, la Craina, che gli e contigua, et Radobiglia; et come havera ruinato ditti lochi, ritornera da novo sotto Clissa. LIII, 316.

Ad **1 Septembris**. Di Trau di S. Aluise Calbo, conte, di 22 Auosto: come le gente turchesche hanno ruinato dil tutto Poliza et Radobiglia, et con grandissima preda si de anime come de animali et roba si tornano a casa, minazando asai Spalatini et soi castelli, incolpandoli di haver dato recapito a Polizani, rechiedendo che tal lhoro subditi li siano restituiti.

Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte, di . . . Auosto. Scrive in consonantia ut supra, e come Turchi erano 14 m. persone in tutto, et uno Turcho hessendo venuto sul nostro a tuor uva, il sanzacho dil ducato l a fato apichar, perche non vol sia fato danno alcuno alli subditi e lochi dila Signoria nostra.

Fu posto per li savii dil conseio e terra ferma, che essendo venuti in questa terra li Pastrovichii a dolersi di una sententia, fatta per S. Hieronimo Celsi, proveditor di Budua, a di I. sett. 1530, che quelli, hanno venduto vin forestier im Pastrovichii, debbino pagar il dazio senza pena, e de cetero non possi alcum di Pastrovichii (condur) vin forestier; dila qual sententia si apellono al retor di Cataro, e da lui e sta remesi alla Signoria et al dito in contraditorio con li Buduani. Per tanto sià preso, che non obstante la dita sententia, la qual se intendi nulla, li ditti Pastrovichii possino condur vin forestier nel Pastrovichio per uso suo senza pagar dazio, non possendo perho li vini vender ad alcuni, che li habbino ad extraer de li, ut in parte.... LIII, 317. 1530

A di 6 **Septembris.** Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte, de ... con avisi: Turchi e torna ali soi alozamenti e il bassa nel ducato, et hanno ruina Poliza, bruxade caxe 200, et a Radobiglia, et manda la deposition di uno Polizan, venuto li, ut in ea. Narra la strage e ruina di Poliza.

Da Trau di S. Aluise Calbo, conte. Scrive in conformita, Turchi esser partiti de quelli onfini, ne siegue altro di la forteza, voleano far. LIII, 320.

Ad **11 Septembris.**} Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte, fo lettere di 1. et 2. come erano venuti alcuni Polizani, stati a Constantinopoli, et li hanno detto, haver stenta ad haver audientia per causa dile feste fate; pur hano parlato con li bassa, li quali li hanno expediti con dar al Signor la 7 parte di beni et tanto per caxa, ma e zonti tardi, perche Turchi ha ruina Poliza. Dicono esser venuto uno Hongaro li a tuor salvi condutti per do oratori, uno dil uayvoda, l altro dil re Ferando di Boemia, che voleno venir dal Signor, alli quali subito e stati fati et expediti in driedo. LIII, 325.

A di **12 Settembre 1530.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano proveditor, di 3: come si ha noua in Lubiana prepararsi exercito dil re Ferandim per andar alla expugnatiou de la rocha di Samandria, qual ancora si tiem per il uescovo, et che aspetavano de Italia 2000 Spagnoli. LIII, 326.

A di **27 detto.** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 20 Auosto. Heri sera vene in questa terra vn mercante Todesco, qual pratica in questa patria con sue mercantie di ferramenta, persona degna di fede, et hammi referito, esser partito di Lubiana, oue alli 9 dil instante ero ariuato vno orator de la Maestà di cesare et re Ferdinando con cavalli 40 benissimo in ordine, chiamauasi domino Joseph Lamberger, va a Constantinopoli al Signor Turcho; et parti il giorno di san Lorenzo, che fu alli x di questo, fu acompagnato fuori de la terra per vn buono spatio da quel uescouo con molti altri caualli per honorarlo, apresso che per auanti era ancho passato d. Sigismundo Dietryschchayner, ora-

1530. tor di le Maestà preditte, va al re di Polana, ove si dicea sarebbe vno orator dil Signor Vayvoda, per tratar pace et acordo con il re Ferdinando. LIII, 343.

Ad **5. octobris.** Noto: morisse il vescovo Poli di Vegia; et li rmi. car. Grimani et Corner per vigor dile soe expetative tolseno in lhoro ditto vescovado, qual val duc. DO. E il papa l a confirmato, uno avera il posesso con la mita; et l altro la mita del intrada; ma bisogna darlo per il conseio di Pregadi. LIV, 5.

Ad **7. octobris 1530**. Adi 7. pur piouete la mattina assai. Vene in colegio l orator dil re di Polana, Domino Lodouico Alysio dotor da Bari, acompagnato da solum 6. zentihomini in scarlato, S. Marco Antonio Venier el dotor, S. Gasparo Bembo el dotor et 4 altri et con una bella fameia, il qual apresento do letere, una dil re di 29. auosto, et l altra di la reina: la prima era di credenza, la seconda pregava la Signoria, che mandando il prefato nuntio al gouerno di Bari, in quello, questo stado lo potesse zouar, lo zouasse offerrendosi etc., poi disse di la bona amicitia dil suo serenissimo re con questo stado, et come erano venuti 4. oratori dil re Ferandim di Boemia et 4. dil re Zuane vayuoda di Hongaria in una cita chiamata . . . . . . doue il suo serenissimo re hauia mandato 8 oratori, 4 eclesiastici et 4 layci, per veder di pacificharli insieme, et haueano liberta di leuar le armi, ma crede che nulla sara zoe per 40 zorni, et questo perche il re Zuane a solum caualli 4000 Turchi, li qual li paga ogni 29. zorni, et 200 fanti; e il re Ferandim a caualli . . . . . et 6000 fanti, li qualli e intrati in Hongaria et fanno danno assai. Disse, come nel suo venir erra passato per Vienna, doue ha visto grandissimi incendij et crudelta fatto per li Turchi, siche e gran comiseration a veder quel paese. Poi disse, chil suo re el reina lo mandava al governo di la sua terra di Bari. LIV, 6.

Ad **13. octobris.** Di Sibinico fo lettere di pre Zorzi . . . Scrive alla Signoria, come suo fradello dil paese di Charzego era andato contra oratori dil imperador e di re Ferando, che vanno al Signor Turcho, quali erano con 60 cavalli et li hanno donato do poli d oro, et li accompagna sino in Verbosa (Verhbosna). Si dice, vanno per dimandar al Turcho la restitutiom dil reame di Hongaria, et tutti li parlamenti fati et ogni cosa li sera avisato, et avisera etc. Scrive poi de benefici, li dette la Signoria, non ha auto niente, et si dilata su questa materia. LIV, 20.

Dil sanzacho di . . . fo leto una letera, scritta al doxe, dil qual vol esser so minor fiol, et avisa, come la paxe e fatta fra Polizani et quelli soi subditi per mezenita di messer Zuam B. Donado di messer Vetor, zentilhomo grande, et come vol esser fiol, volendo cussi il doxe, il qual si ha maridato in una sorella dil Signor; et vuol andar a Constantinopol a tuorla. Perho prega il doxe, si mandi . . . cavezi di pani, brochadello, seda et altro ut in Poliza,

azio possi andar honoratamente; et mandera uno homo per questo a 1529.
tuorli, il che facendo se li fara cosa gratissima. LIV, 10.

A dì 15 **ottobre.** Di Cividal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor .... Vidi lettere, come heri sera ave da persona fide degna, partita da Viena ali 2. dil intrante, riporta, come de lì si staria in molto sospetto di le cose turchesche essendo a la fin arrivati in Buda x in xv mille caualli de' Turchi con alcuni pezi de artigliaria; et nel passato mese di Septembre haveano in diverse fiate corso nelli territorij d' Austria, e fatto gran danno; et dice, che le gente, che erano con domino Nicolò da la Torre in numero 7. in 8. mille persone, non potendo più usare alla campagna, erano quasi tutte sbandate, et la sua persona veniva alla guarda di Gradischa; et par che sua moglier, che questi giorni era avviata assai per posta per andar a ritrovar el marito, in camino havea havuta nova et ordine da ditto suo marito di ritornar a caxa; et che si judica al fermo a tempo nuovo, se non avanti, in quelle parte haver molta guerra; che la pace, che si sperava, dovesse seguire, quantunque il re di Polonia in questo si faticasse molto, et questo si tiem per certo, et nel giorno di S. Michel si dovea in tutto dar fine a questa praticha. Item scrive: heri sera a hora 3. aponto qui fu terremoto assai grande, cose tutte prodigiose più che naturale. LIV, 25.

Ad 17. **octobris.** Fu posto per tutto collegio: ha servito la Signoria nostra Hieronimo Bagna (Begna) da Zara con fradelli 4 in questa guerra et in Dalmatia et hessendo in campo per S Thoma Moro, provedador zeneral, li fo cresuto duc. 1 provisio per paga, siche havia duc. 8; per tanto sia preso, habbi duc. 5 ala camera di Zara a page 8 al anno. Fu presa.

Di Sr. Zuam Diedo, provedador zeneral in Dalmatia, data a ... come quelli Polizani con le sue barche fanno assa danni a quelle rive de Turchi, et e capitanio uno chiamato Versaicho Dalmatin ... Scrive S. Marco Manolesso, conte e proveditor a Liesna, di danni, el fa a nostri subditi dil Turcho. LIV, 29.

A dì 9 **Novembrio.** De Augusta de 24. Ottobrio 1530. al Signor duca di Mantoa ...... Di verso Hongaria non si intende altro, salvo chel Turcho faccia grandissimi preparamenti. Questi di è sta preso qui in la corte del re uno, che si chiama il Sbardelato, il quale negociava le cose di alcuni Signori Corvati; non si dice il perche, ma per essere stato altre volte alli servitii dil arcivescovo di Strigonia, il quale nemico di la Maestà dil re Ferdinando, si dubita di qualche suspicione per questa causa. LIV, 57.

A di 6 **Decembre.** Fo letto vne deposition di vno Domenego Filacanouo, vien da Buda, mandato da domino Aluise Griti, parti adi 17 Novembrio. Scrive dil zonzer dil ditto Griti li con molti dil Signor Turcho, di vituarie e altro, e far preparation per la soa venuta li questo altro anno; et come il re Zuanne havia con lui

1530. 1000 cavalli in ordene, et che venendo per Serim ha visto zente Turchescha si metteano sull' arme per dar ajuto contra il re Ferrandim. LIV, 82.

A dì 8 Decembre. Da Cividal di Friul di S. Gregorio Pizamano, provedador, di ultimo Novembrio. Ho questa mattina da Gradischa, che erano venute lettere de Alemagna a quel capetanio domino Nicolò da la Torre, che riportano, siccome il capitanio Gujelmo Rotindulf con le gente del S. re Ferdinando, che ponno essere, come dicono, da 8000 persone, era intrato in Buda senza alcun contrasto; e che il re Zuanne era ridotto nel castello; et essendo esso capetanio con le gente preditte nela terra per expugnar el castello, erano sopravenuti da Belgrado ben 40 m. Turchi, come dicono, et haveano circondato la terra di sorte, che non poteva intrar ni uscir alcuno; il medesimo se intende etiamdio da persone, vengono dal Charso, do ho mandato in diversi luochi a questi confini per intender la verita et avisero. Il tempo è molto alla pioggia già alcuni giorni, et impedisse lo andar per il crescer dele aque, che percio sono grandissime. LIV, 83.

A di 12 ditto. Da Cividal di Friul dil Pizamano, provedador, di 7. Come mando uno fidelissimo a Villaco, dove e stato alquanti giorni, e ritornato a Venzom, e lo tengo a questo effetto, hammi scritto tre man di lettere, le qual le mando incluse, et mandarà uno fedel in Possonia et ne lo exercito a Buda, sono venuti hora alcuni di questa terra, furno nel Cragno, dicono haver udito tirar artellarie a Lubiana, diceasi per allegrezza della captura di Buda LIV, 184.

Ad 22 Decembris 1530. Da Constantinopoli di S. Francesco Bernardo baylo di 8. Novembrio, venute per via di Ragusi. Scriue, come adi . . . octubrio zonseno li do oratori dil re Ferando di Boemia con 26 caualli et introno vestiti doro con gran pompa, sono messi in una caxa iusta il solito con guardie et steteno 8 zorni auanti andaseno dal magnifico Imbraim, al qual apresento 4. cope darzento dorade et x alto un brazo, porta al Signor; et rechieseno, chel Signor li facesse dar il regno de Hongaria a lui, al qual perueniua, offerendoli dar ogni anno de tributo, quello li deua il vayvoda; al qual Imbraim ripose: bisognava parlar prima al Signor, poi li risponderia; et chel Signor non e manchador di fede come el suo re. Con altre parole, ut in literis. LIV, 94.

A dì 31 Decembre. Dapoi conseio resto Pregadi et letto le lettere de Liom di oratori vanno in Franza, et di Zara di S. Marco Antonio Contarini, conte, et S. Vicenzo Zantani, capitanio, di xx Decembrio, come hessendo zonto de li vno, parti questa mattina da Fiume, auisa de li esser sta fatto feste con trar de artellarie, e si dicea per esser sta preso il castello di Buda. LIV, 100.

A 1531.

A dì **6 ditto. (Gennaro).** Da Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proueditor, di 2 et 3 Zener. Dil dito, drizate alli cai di x di 3 ditto hora 6. Questa sera e ritornato il messo mio, che mandai verso l Ongaria, qual non ha passato Viena; perche ritrovano iui, come dice con certeza, lo exercito alemano esser leuato dila obsidione di Buda alli 3 di Genaro . . . . Le cause dil leuar di essi exerciti si judicha fossero molte: primo per la paura de Turchi anteditti, che gli erano così vicini, poi gli manchauano in tutto li danari, apresso che le gente di Buda, che ussirono di la città di notte, li haueano leuate tutte le poluere, che haueano per le mine, et per li fredi extremi; et tandem per le gente, che morirno nelle battaglie sopraditte, che fu il fior di lo exercito. Et che per questa noua tutta Viena stava di malavoglia, dubitando de sinistri processi; che si judicha, che esso exercito savia levato tanto piu presto, quando non fussero stati li Ungari foraussiti nemici al re Zuanne, capi de qual e Paulo Bochiza, capitano di cavalli leggieri, Bathur Andreas, fratello del quondam conte palatino, Ignati Ferenz, Bochiani Ferenz, Mori Lascho, le gente di Alexio Turso ma non la sua persona, et Turcho Valente, che fu castellano in Belgrado et lo rese al Signor Turcho, quali faceano ogni proua de intertenirlo; che in Buda e il Signor Zuanne, il domino Aluise Griti, qual par che Todeschi non haveseno minor desiderio di hauer nelle mane, che esso Signor re proprio, come a sentito dir in ogni canto. LIV, 110. 1531.

A dì **10 Gennaro 1531.** Da Constantinopoli fo lettere di Signor Francesco Bernardo, baylo, di 18 Nouembrio, come li oratori di re Ferando forno vesti d oro et donatoli 40 m. aspri, i quali portoe vna lettera al magnifico Imbraim, scrita di man di esso re Ferandim, per la qual scriuea, si uoleua remeter in lui di le cose di Hongaria, purche li restasse Buda come terra capo dil regno. Poi gionse lettere da Buda di 13 Xbrio, per le qual auisava, le zente di ditto re, fanti 12 m., in qual numero caualli 1000, erano intrati in Strigonia et haueva rimesso il uescouo primo dentro, et come voleuano venir a tuor Buda, et il re Zuanne scriveua, non dubitaua etc. Vnde el Sign. hauia scritto, li mandasse soccorso, et il Signor hauia scrito a vno bassa li vicino, li desse ogni ajuto. Item come li oratori dil ditto re Ferandim, quali erano za quasi licenziati, e sta suspeso la soa licentia, et fati restar con guardia. Scriue, per questa anno, chè vien, non si fara ni armada ni exercito. LIV, 174.

Ad **3 Februarii 1531.** Da Constantinopoli di S. Francesco Bernardo, baylo, vene letere di 23 decembrio. Scriue, come era nasuto un fiol al gran Signor da una fauorita et adi . . . si hauia fato festa con fuogi per la terra et tenir serate le botege. Li oratori dil re Ferdinando sono partiti et fati accompagnar fina a li confini

1531. con dirli, volendo il suo re li pati, che per le altre scrisse, mandino altri oratori, che si concludera l acordo. LIV, 140.

Fo leto una letera di Morat vayvoda dil Sanzacho dil ducato, fradello di pre Zorzi. Scrive al doxe, come aspeta ordine di cavalchar e correr tra la Sava e la Drava a danni di Todeschi, et che Imbraim bassa dia vegnir con exercito in Hongaria. Si offerisse a questa Signoria, e manda presenti alcuni e suo fradello, al qual se li dia fede. LIV, 146.

A di 14 ditto. Sumario di vna lettera di S. Gregorio Pizamano, prouedador di Ciuidal di Friul, di 7 Feurer 1530. Come se intende da ogni canto, il Signor Turco venir in Hongaria con numeroso et potentissimo exercito, et sara, come al fermo se stima, a quelli confini a la fine di Marzo, vnde Viena e tutta l Austria e in tutta quella magior trepidatiom, che si puo considerare. Questi nostri vicini sono advertiti, che al fermo vna grossa banda de Turchi vera a danni loro; io dubito, questo habbi a essere vno anno pieno di molte tribulazioni. LIV. 153.

Lettera del ditto di XI feurer. Ho questa sera da persona fide digna, partita di Lubiana alli 9, qualmente in quello istesso giorno erano iui gionti li corieri deli oratori del re Ferdinando, che sono stati a Constantinopoli et faceano preparatione ai alogiamenti per essi oratori, quali aspetauano quella medesima sera a cena, ne si diceua di alcuna operatione loro altrimente. LIV, 153.

Ad 20 februarii. Fo parlato in coleio di mandar uno provedador in Dalmazia con ducati 100 al mexe, a meter li confini con il Signor Turcho. Altri voria mandar S. Pollo Justiniaui, quondam S. Piero, qual ha la lingua turcha, et e praticho. Et cussi fo parlato assai sopra questa materia. LIV, 159.

A di 21 ditto. Copia di vna lettera da Buda di 25 Zener 1531 per il reverendo domino Broderico, eletto sirmiense, consiliario regio, a domino Francesco di Nobili ditto Cherea. Magnifice domine et amice honorande salutem et seruiciorum comendationem. Ego post meum a Vestra dominatione discessum, licet fuerim in multis et diversis difficultatibus et periculis in mari et in terra, omnibus tamen Deo duce superatis perueni tandem huc ad Majestatem regiam, dominum meum clementissimum, quem reperi hic Bude optime sanum et incolumem. De statu vero sue Majestatis id possum Vestrae dominationi scribere, Majestati sue, Dei optimi nutu, omnia prospera succedunt, Dominationem Vestram intellexisse existimo, quantos et quam forti manu, tum terra quam Danubio, rex Bohemie Ferdinandus fuerit superioribus diebus agressus a Sua Majestatate; atque id eo tempore, cum ex altera parte pro concordia nobiscum ineunda ageret, et pro hoc tam apud Serenissimum Polonie regem, quam apud invictum ac potentissimum imperatorem Turcorum oratores suos haberet; et quamvis Majestas regia videret hostium vires et apparatnm esse prepotentem, nec ciuitatem hanc

Budensem et castrum regium esse tale, quam videretur admodum 1531.
idoneum ad validiorem oppugnationem sustinendam, confisa tamen Majestas regia in Deo omnipotente et in virtute eorum, qui cum sua Majestate erant, obsidionem ipsam expectauit, et in hac ipsa civitate ac regia sua permanere statuerat. Cum itaque quinquaginta integris diebus fuisset sua Majestas fortissime oppugnata, quassatis pluribus in locis et dirutis magna ex parte muribus ciuitatis, cuniculis etiam aliquot sub terra actis, nihil tamen sue Majestati, a deo ita volente, nocere potuerunt, sed demum cum tali strage recedere et obsidionem relinquere sunt coacti, ut quantum ex his, qui ab hostibus ad suam Majestatem transfugerunt, intelligere potuimus, supra duo millia hominum in eorum exercitu sint desiderati, et in his non pauci primarij viri; octo autem sint naues suis militibus orbate, ex nostris pauci admodum pro tanto numero perierunt. Obsidebantur cum Majestate regia plerique primores et magnates regni Hungarie, tum vero illustris D. Aloisius Gritti, filius serenissimi principis Vestri, cuius prudentie et industrie non solum Majestas regia, sed omnes a minimo usque ad maximum, qui obsidebantur, pro salutis et victoriae tribuunt palmam. Majestas Regia predictum dominum Aloisium nouo donavit titulo, fecit eum gubernatorem regni, deinde comitem de Marmarosio relictis apud eum beneficiis ecclesiasticis, et thezaurariatu, que prius etiam a sua Majestate habuerat; modo ipse dominus Aloisius missus est a Majestate regia Constantinopolim ad imperatorem Turchorum in certis negotiis regni et regie Majestatis. Inducie tractantur nunc inter nostros et Germanos cum capitaneo Caroli imperatoris, Vilelmo videlicet Rogendorff, qui non solum capitaneus est regis Ferdinandi, sed et intimus consiliarius ipsius Caroli imperatoris. Hic erat dux et caput exercitus, qui Majestatem regiam obsidebat. Hoc etiam ea causa volui ad Vestram dominationem perscribere, ut serenissimo Principi et domino domino duci Venetiarum, domino nostro gratioso, Vestra dominatio ostendere velit, et etiam dominis meis observandissimis oratoribus regum Francie et Anglie. Dominationem vestram felicissime valere opto. Datum Bude xxv Januarij anno Domini 1531. Sottoscritta: E. V. magce. amicus et frater S. Brodericus, electus Sirmiensis, consiliarius regius. A tergo: Al nobile ms. Francesco di Nobili di Luca, ditto el Cherea, amico et come fratello honorando. LIV, 159.

Ad 10 Martii. Fu ditto, che S. Zuam Lolin, quondam S. Anzolo, andava conte a Nona, verso Pyram dala fortuna stata esser anegato con la moier et fioli; tamen non fu vero.

Fu posto per tutto il coleio, essendo venuto mandato dala Porta al sanzacho di Bosina di cavalchar a meter li confini, sia preso, che siano balotadi S. Aluise Bon, va conte a Zara, S. Vicenzo Zantani, capitanio a Zara, S. Bernardo Balbi, conte e capitanio a Sibinico, S. Aluise Calbo, conte a Trau, et chi havera più balote pasando la mita, vadi a poner li ditti confini con cavalli 15, et il secretario et il suo servitor habbi per spexe ducati 5 al zorno, e

1531. porti presenti per ducati 1000 con lui, intendando essendo eletto il Balbi o Calbo il proveditor di Stratioti intri al governo di quella cità fin il suo ritorno; ave 180/.12/.2 rimase S. Vicenzo Zantani, capitanio a Zara, il secretario fo mandato Daniel di Lodovici et interprete Hieronimo Ziuram. LIV, 172.

A dì 28 ditto. Di Ciuidal di Friul di S. Gregorio Pizamano, proveditor, di 21 Marzo 1531, date in Portogruer. Come essendo gionto li è sopragiunto il mio noncio, stato verso l' Ongaria, stato a Viena non hauendo possuto piu oltra, hessendo le strade rotte, di oue si parti ali 13 et manda la sua depositione. Refferisse, che gionse a Viena alli 8 dello instante et iui e stato in sino alli 13 Ha veduto, che quella città si fortificha di giorno et nocte con ogni possibile diligentia con gran numero de guastadori, et continuano in cauar le fosse, et fanno un cavalier di terra alla porta dil castello con le cannoniere, che batteranno per fianco da due parte delle fosse, et è di forte grande, che vi potranno stare, come da tutti e giudicato, homeni 1500; et perche vi sono nella città molte caneve et altri luochi subterranei vicini alle mura, tutti sono stati compiuti di terra et pietre per obstar alle mine, che potessero esser fatte dalli nemici; che in Viena non sono soldati, et mancho si spettano, ma solo vi sono 300 cavalli de diversi capitanii del Signor re Ferdinando, quali andorno alla corte, et sono allogiati alle hostarie, et mangiano a tessera; che domino Gujelmo Rchotumdulpher, capitanio generale, insieme con tutti li altri capitani Alemani, che erano in Vienna, Possonia et Strigonia, sono andati alla corte, et Hieronimo de Zara, capitanio dil armata nel Danubio, qual doppo el leuar dillo exercito dalla obsidiom di Buda resto in Strigonia con essa armata, era venuto con la mità a Vienna, il resto ha lassiato in Possonia con tutta l' artellaria, et se ne andato con li altri capitanii alla corte a dimandar danari; nè in Possonia vi è altra gente, che quella restata con la ditta armata; in Tirnavia vi è solum la guardia solita, et similmente in Strigonia con la persona di quel vescovo; in Neustadt sono circa cavalli 300 pur de li capitani preditti; che li reggenti di Viena hanno chiamati Hieronimo Decio da Trieste et Zorzi da Maran inzegneri, che vadim a Viena a conseiare quelle riparatiom, che si fanno, e il Spirito è ritornato a Neustoth, ove disegna alcuni repari, et ruina tutto il borgo; et esso relator ha veduto principiar la ruina . . . che Paulo Bochizca, capitanio delli leggieri, in sieme con tutti li altri capitani Ongari mandavano un lor commisso alla corte al S. re Ferdinando a domandargli danari, et molto si lamentavano di quella Maestà, che li trattasse così male nelli pagamenti. Che a Vienna si ha per cosa certa, che Turchi potentissimi venggono con exercito et armata nel Danubio alla impresa di quella città, il che anche era stato confirmato dalli oratori del Signor re, che furono a Costantinopoli, qual sono stati per alcuni giorni in Viena; et inter cetera diceano, che li fu monstrato in Costantinopoli un grandissimo, et incredibil numero de artellarie sopra le ruote destinate a quella

impresa, et che fu affirmato, et si havea per nuova certissima, 1531.
il reverendo domino Aluize Gritti venir Governator dil regno de Ongaria per nome del Signor Turcho con lo exercito, et che dovea partir da Costantinopoli, come da alcuni si dicea, alli 14 dil passato; che in tutti quelli lochi di Alemagna, et in Vienna precipue, era extremo terrore, maxime videndo non si faccia provisione, come sarebbe bisogno, ma che è fama, Cesare ritornar a Cologna per provveder, et occorendo venirà in persona a soccorer, ove sarrà bisogno; il che tuttavia si credea da pochi dil vulgo; che il conte Pietro Herde (Erdödy), fratello che fu dil reverendissimo cardinale Strigonia, era in un suo castello dimandato Heberan, quale è stato sempre amicissimo al re Zuanne, et fu in Buda al tempo di la obsidione, diceasi essersi accordato con il re Ferdinando, et che tutti li baroni di Hongaria erano in molta confusione, non sapendo se habbino re Cristiano o Infedele; che il re Zuanne, che si parti nelli giorni superiori de Buda, et finse andar in Sermia, se ne è andato in Transilvania, et era in una terra, che è la prima della Transilvania, dimandata Colisvar, et si giudica questo haver fatto, non si fidando aspettar lo exercito Turchesco, non havendo voluto andar a Costantinopoli, siccome ne' mesi superiori fu richiesto dal gran Signore, et par che questo era creduto da tutti; che in Buda si ritrova Stefano Verbez, il Sterymbergher della Moravia, et uno altro barone chiamato Bamphianus, con circa 2000 persone a piedi et a cavallo a nome del re Zuanne; che il duca di Moldavia è in grandissima guerra con il re di Polana, a chi havea tolto, come era nuova al partir di lui relator, tre buone terre; che il re Ferdinando ha dimandato et vuole che tutto el stato de la Carintia et Styria pagi hora per la guerra presente contro Turchi un raynes per fuocho, et tutti li mechanici si paesani come forestieri 15 carantani per testa; alche par pure che quelli Signori contentano, excepto che non vorrebbono, che li artesani et forestieri pagasseno, allegando che sarebbe cagione di fare che la maggior parte se ne anderebbe. Et questo è quanto ha veduto, e potuto intender. LIV, 184.

Ad 5 **Aprilis.** Fu posto per tutto il coleio, atento le lettere dil conte di Trau dil incendio seguito in quella città in uno borgo di piu di caxe 40 et voleno refarle, voreano trazer legnami senza dazio per duc. 60, li sià concesso, ut supra. LIV, 191.

Fu posto per tutti li Savij, Sign Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, va a meter li confini, possi procurar ducati 400 di arzento e duc. 30 per uno cavallo et duc. 20 per coperte.

Ad 15 **Maii.** Fu posto per li Savij dil conseio terra ferma et ordeni la comissione di S. Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, electo ad andar a meter li confini al S. Turcho, dove vien il sanzacho di Bossina, et di qui si mandi Daniel di Lodovici, secretario, con Hieronimo Ziuram, e ala canzellaria per interprete.

*

1581. Se parti in questa note per Dalmatia Daniel de Lodovici, secretario nostro, con Hieronimo Ziuram, nodaro dila canzellaria, sa la lingua turcha, per interprete, vanno a trovar S. Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, et con lui et cavalli 17 dieno andar ali confini di Sibinico per le cose di Scardona a meter li confini col S. Turcho, dove dia venir il sanzacho di Bossina, al qual Daniel di Lodovici e sta donna per parte di Pregadi duc. 50 et a Hieronimo Ziuram 25 per vestirsi.

Ad **25 Maii.** Copia di lettere di S. Francesco Pasqualigo, provedador dil armada, data apresso Liesna a di 16. Marzo 1531. In questa matina ritrovandomi in mar alla vella, potea esser sopra la Sesola, discopersi uno brigantino armato sopra vento, el qual attendeva a mi. Io lo fezi aspetar, et acostatosi li dimandai, dove veniva. Mi rispose, come per la depositione qui inclusa. Et havendo inteso, come a Ragusi armavano le galie et nave, ho deliberato andar de la quanto piu presto mi sara possibile. Et ho fatto vogar tutto ozi sora vento, per esser sirocco fresco, per venir di qui a Liesna, per expedir a posta una barcha al magnifico capitanio dile fuste domino Alexandro Bondier, el qual se atrova a Zara, che subito vista la presente el se lieva con la galia di dom. Piero Capelo e la sua, con dom Ambruoxo Contarini et li sui brigantini, potendoli aver, ma per questo non dimorar punto, et vegnir debano ala volta di Ragusi, dove i me troveranno, overo mio ordine. E questo ho fatto per oponermi alle ditte fuste, et uniro me con le forze a Ragusi, et ogni altro favor potro aver per oponersi et runiar le ditte fuste. Mi doglio, non mi trovai con un poco di piu forze. Item manda uno capitulo di lettere dil conte di Curzola. LIV, 229.

Ad **25 Maii 1531.** 1531 adi 16 Marzo apresso l ixola di Sesola in galia alla vella. Constituto de mandato del clarissimo domino Francesco Pasqualigo, per la illustrissima Signoria di Venetia proveditor dil armada, Biaxio di Ragusi, patron dil brigantino armato, e dimandato, dove el viene rispose: heri matina auanti giorno fui expedito da Ragusi a posta per andar in Ancona. Dimandato, che cosa vi hasi di nouo, respose: andamo in Ancona, per far aduisare le naue nostre, che de li si atrouano, che non si debbanno mouere, imperhoche zobia proxima preterita, che fu alli XI dil presente, 12 fuste di Barbaria vi sono venute fin sopra Malonta, le qual fuste hanno posto in terra a Lustiza, et hanno combatuto con quelli dil locho con ocision dil una et altra parte; ulterius le preditte fuste hanno preso in colfo nauilij 16 in 17 et una naue venetiana. Dimandato, sel sapeua, chel se hauese auta altra notitia, de che sorte e de chi fussero ditti nauilij presi, rispose: non saper altramente; et di altro di nouo rispose v. magnificentia sara aduisata, qualiter ditte fuste hauea conserua de 12 altre fuste, quali erano al cauo de Santa Maria; dicendo poi, v. magn. sapia come e venute le sopraditte 12 fuste fino a Malonta e voleano venir fino al ixola de Mezo, nostro territorio, ma il tempo di una burascha

cattiva li fu incontra, et forzo li fu ritornar ancora a Malonta. Dimandato, quello si diceua a Ragusi hauendo hauuta questa noua, che li a Ràgusi voleano et preparauano di armar naue et galie et altro non saper. 1531.

Copia di una lettera dil magnifico conte di Curzola scritta al magnifico conte di Liesna di 16 dil instante, ut infra. . . . Vlterius dinoto a v. magnif. qualiter per lettere hozi havute dalla Signoria di Ragusi, per le qual mi significa de vera scientia, esser in Bocha di Cattaro fuste numero 18 moresche . . .

Copia di una altra letera dil anteditto provedador dil armada di Liesna di 16 marzo . . . Mando questa deposition. Constituito davanti il clarissimo domino Francesco Pasqualigo, per la illustrissima Signoria di Venetia provedador dil armada, a di 17 marzo 1531 in Liesna Mathio di Trau, patron de schierazo, dimandato: dove el vien, rispose: son 6 zorni, che io ho partito da Corphu. Domandato quello chel sapeva di nuovo, rispose: se partissemo in conserva schierazi nro. 15 et due galie, videlizet Zacaria Barbaro et mess. Andrea Duodo, sopracomiti, chil magn. provedador nostro fo accompagnar da Tarento fino sopra Ragusi; dapoi dice: essendo noi sopra Brandizo, discoperassemo due fuste, che seco conduceano un navilio, et le galie si meseno andarli la caza; et le fuste pigliorono la volta dil mar, et lassorno la preda sua ali scogli di Brandizi; le due galie preditte accompagnorono fino sopra Ragusi, chome ho ditto, poi sono ritornato a cerchar le fuste, et altro dize non saper. LIV, 229.

Ad 29 Maii. Copia di una lettera di S. Francesco Pasqualigo, provedador di armada, date a Ragusi a di 21 Mazo 1531. Serenissime princeps etc. A di 17 scrissi da Liesna; dapoi essendo il vento alquanto bonazato el sirocho me levai et havendo sorto per il tempo reforzato alla torchola mi sopragionse letera dil conte di Liesna, che mi avisava, il giorno avanti due fuste erano state ale ixole, zoe a Lisa e de Buso et preso alcuni homeni, et quelli insulani pusilanimi erano fugiti alla terra con grandissimo lhoro danno, per esser il tempo dila sua pescasone, pregandomi, volesi ritornar de li; et cussi deliberai ritornar. E nel ritorno da prima sera scontrai la galia, soracomito dom. Petro Capelo, et cŏn lui me indrizai verso quela ixola. Et essendo gionto apresso Camissa, loco vicino a Buso, hebbi lingua da uno fugito di esse fuste, come a di 16 le haveano fato imboscada in Buso, et robato homeni 24, che tiravanno le tratte, et una barcha de Ragusi, quale dise esser fuste moresche, sforzate armate de cristiani, et stetero al ditto scoglio tutto quel zorno, poi fata la sera se partirono ala volta di Puglia. Hozi con tempo contrario sono venuto qui a Ragusi, dove non ho sentito altro de ditte fuste; ne manch da questi Ragusei vien fato alcuna provisione, preparation di galie ne fuste. Lassero di qui ordine al capitanio dile fuste, che subito zonto ritorni ala sua custodia, et me inviaro a Cataro per fornir de interzarmi; poi andaro a Corfu. Hora e

1531. gionto dom. Alexandro Bondinier, capitanio dile fuste, et si ha dimostrato prontissimo alla fazion, et lho licentiato, ritorni alla sua guardia. LIV, 232.

A di **30 Giugno 1531**. Da Praga alli 17 di zugno 1531 . . . Li Ungari si erano levati per far il consueto suo un racos, che è un adunarsi insieme in compagnia, dove soleno determinar le cose importantissime del regno; et quello che determinano li, si osserva senza intervenirgli la voluntà del re; et ciò voleano far per crearsi un re, non gli parendo di star con questi travagli di guerra; et ciò era suscitato da quelli, che erano fuorussiti per causa del Turco, vedendosi disperati per la tregua conclusa; dessignano intrar in casa o per accettar per re el vayvoda et senza guerra, o per forza d'arme elegendosi un altro re, che tenghi insieme con loro animo di diffendergli et aiutarli; ma a questo pare, che questa Maestà habbia proviso di maniera, che tal racos non si farà al presente; et qua si aspettano alcuni de li primi de Ongaria. Per quanto intendo non si stà senza suspicione, che Franza non tenghi mano in questi disturbi, perchè mal volentieri vede la quiete, et desidera il travaglio verso queste parte. LIV, 252.

A di **6 Luglio.** Da Spalato di S. Andrea Marzello, conte e capitanio, come Turchi hanno compito il castello fatto in 22 giorni apresso Clissa. Item di Daniel di Lodovici, secretario, e S. Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, come erano stati sul loco con il sanzacho di (Bossina) per li confini, et monstra le raxoni nostre, il qual par sia ben chiaro vol andar alla Porta et referir alli bassa il tutto. LIV, 254.

Ad **15 Julii.** Da poi disnar fo coleio. Fo alditto Daniel di Lodovici, secretario, et Hieronimo Ziuram, statti in Dalmatia per metter li confini, et uno messo di quel bassa di Bossina, qual ha manda di qui con alcuni presenti; et si scusa voler referir prima ali bassa alla Porta, alli quali ha scrito. LIV, 260.

Ad **15 Julii 1531.** Copia di una lettera di 30 Zugno da Brusselles scripta per Mario Sovergnano al Signor Costantin suo fratello . . . Voi saperete ancora, che essendo stata inditta una Dieta di Ongari per il giorno della Ascensione in Vesprimio, la Maestà dil re di Romani interdisse et prohibise alli soi lo andarvi, si perchè vedeva, il primo intento di essi Hongari esser di revocare la tregua annuale, reputandola l'ultima ruina sua, dicendo di voler o tregua longa o nulla; si perchè intendeva pur certo barone nominato Piero Perini, et reputato di la fattione dil ditto re di Romani, che poi è comparso nella Dieta molto ben ad hordine, con farsi 1500 cavalli, per tendere, mediante il favore dil favore dil Turco in essa Dieta, di farsi re di Ongaria, essendo, come dicono, il Vayvoda escluso, et penitus fuor di speranza; et per altra via anche intendeva, il Gritti pensare di far tal tratto, in caso che si

congregava la Dieta universale: et per questi respetti adunque non 1531.
essendosi redutti quelli del re di Romani alla Dieta, ma solo li seguaci del Vayvoda, da questi fu deliberato di differir alquanto tal Dieta, et si credeva, che faciano una proclama, che ognuno vi dovesse venire, altramente perdesse i beni suoi posti in Hongaria et fusse reputato rebelle della patria. Di quello succedera, sarete avvisato. Il serenissimo re di Romani leva li Spagnoli de Hongaria, che per non esser stadi a modo suo pagati non si hanno portato molto bene, nè sa quello che di loro si voglia fare. Sua Maestà anderà hora in Austria per far provisione de danari. LIV, 257.

Ad 22 **Julii.** Fu posto per tutto il colleio, che dil 1480 per li meriti soi fusse concesso al quondam Zuanne di Grisogoni da Zara un feudo al Aurana in vita, et poi la morte so fioli per anni 12, e tutti e morti perho sia preso, chel dito feudo sia concesso a Bernardin da Nona, solo fiol di Lugrecia, olim fiola dil prefato Zuanne, in vita, con questo, tegni do cavalli. LIV, 261.

Ad 29 **Julii.** Da Constantinopoli di S. Francesco Bernardo, baylo, do letere di . . . Zugno et primo Luio, scriue: come voleano far discargar 4 nostre naue di mercantie, erano de li per mandarle in Alexandria; parlo al magnifico Imbraim et fo licentiate. Il Signor manda 170 naue con legnami et altre cose in Alexandria per far l armada contra Portogalo per lo cosse de India. Scriue, esser venuto un orator di Dazia de li, qual li ha dito noue di la guerra, vol far Franza al imperator etc. unde Ibraim desidera saper da la Signoria nostra la verita. Scrive essero stato da domino Aluize, Griti a ringratiarlo dì le operation, fa a beneficio di la republica nostra, il qual disse, sempre faria ogni ben e come il Signor il mandaua in Hongaria per tratar acordo, perche le trieue erano sta acetade et aspetaua un zaus di Hongaria, qual zonto partiria. Il Signor con Ibraim andauano verso Andernopoli a la caza. LIV, 265.

Ad 4 **Augusti.** Fo leto una letera di S. Vicenzo Zantani capitanio di Zara e di Daniel di Lodovici secretario nostro dila gran spesa, l' a fato per andar a meter li confini con il sanzacho di Bossina, el qual sanzacho li donoe uno cavallo con la sella a brena, do tapedi usadi, uno buzdogam, una somacha di cuoìo da tener aqua . . . LIV, 271.

Fu posto per li consieri cai di 40 et savij tutti, che havendo il sanzacho di Bossina, stato a meter li confini in Dalmatia, donato a S. Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, uno cavalo, una brena, uno archo e freze, et uno tapedo etc. et havendo il dito S. Vicenzo speso assai piu di quello poteva spender, perho ditto presente, qual ha mandato in questa terra, li sia donato . . . LIV, 272.

Ad 5 **Augusti.** Fu messo per il serenissimo S. Nicolo Trevizam, S. Demenigo Capello, consieri, S. Piero Arimando, cao di XL, chel

1531 sopraditto Paulo de Ruberti sia derelegado et confinado in la cita di Cherso et Ossero per anni x, et habbi termine uno mese di apresentarse ale prexoni nostre, et andar debbi al suo bando, et andando sil rompara el bando, habbi chi lo prendera duc. 500 deli soi beni, se non di boni dila Signoria nostra; et stii uno anno ala prexom forte serado, et torni al suo bando, et hoc toties quoties, qual comensi alhora . . . LIV, 272.

Ad 8 **Augusti.** Item tajono certa sententia fata per S. Barbo, conte di Curzola, contra alcuni Curzolani, qual li bandite dicendo haver fato monopolio et mal di caxa di esso conte; hor fe taia la sententia et rimessa al conte e provedador di Liesna fornir processo, et spazi come si convien alla iustitia. LIV, 272.

Fu posto per i consieri cai di XL et savij iterum la parte di donar a S. Vicenzo Zantani, capitanio di Zara, il presente, li dono il bassa di Ducato, che un altra volta non have il numero dile balote, et balota do volte non fu preso.

Fu posto per li ditti, che S. Dona Dolfin, electo podesta a Budua, et 9000 mozeti di sali si mandava a Budua per pagar il rector e li fanti sia preso, che de cetero mandi 3000 mozete per rector, i quali non si vendi a subditi del Signor Turcho, e dil resto siano pagati a Cataro.

Ad 19 **Augusti.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di . . . Avisa, come Turchi e martelosi, pochi perho, sono corsi su quel territorio, et fatto preda di animali, et mena 2 anime via di preti.

Da Trau vene letere di S. Alvise Calbo, conte e capitanio, di . . . di certo caso, seguito de li, che venendo in uno . . . alcuni Turchi con merchadantie, partiti di Ragusi con cordovani, fo da alcuni Schiavoni presi et morti, toltoli danari et loga balle di cordovani 90 in uno monaster a una ixola di frati di S. Stefano. Fu posto per li consieri una taia a chi acusera li malefatori.

Fu posto per li consieri: attento le letere di S. Aluise Calbo, conte a Trau, come e sta trova fra Narenta e la ponta di Liesna da 6 fo morto uno Raguseo fradello di uno Vicenzo Momale, habita neli lochi dil Signor Turcho, et esser sta menado via le barche, sulla qual l'era, et toltoli danari e robe per valuta di duc. 2000; per tanto esso conte debbi chiamare Barichio da Vergodol e li altri, e quelli bandir di terre e lochi con taia l. 2000; item fazi conto a fra Paulo e fra Cristoforo converso dil monastero di S. Zorzi del isola di Budua, che subito venga.

Ad 20 **August 1531.** A di XX domenega la matina vene in colegio S. Andrea Marzello quon. S. Zuane, stato per dananzi conte e capitano a Spalato, vestito di damaschin cremexin, in locho dil qual ando S. Lunardo Bolani, et referito di quelle ocorentie justa il solito et fo laudato dal serenissimo.

Da Zara di S. Alvise Bon conte et S. Vicenzo Zantani, capitano di . . . . come le fuste 3 di Turchi armate a Obrouazo e li

fatte erano andate verso Ancona e quella riviera et preso nauilij. 1531.
LIV, 287.

Da Bocha di Cataro di S. Piero Zen, va orator al S. Turcho, di 8, dil zonzer li, et a di 5 di Ragusi scrisse.

Da Dulcigno di S. Alvixe Cicogna, conte e capitanio di . . . Luio, come era venuto mandato dalla Porta al sanzacho di Scutari, et do altri nominati in le lettere, che dovessero far la descritione di tutti li homeni, che potessero portar arme.

Ad **30 Augusti.** Di Pago di S. Julio Marini, conte, di 8: come erano queste tre fuste turchesche venute in uno porto, chiamato . . . li vicino, et aveno lingua con quelli di Pago, li qual li dimando, se a Pago si potera vender le robe, hanno vadagnato, che tra cordovani balle et altre cose per valuta diceano ducati 70 m. et molti presoni di taia. LIV, 290.

Settembre. Da poi disnar fo Pregadi, et lete le lettere venute in questi zorni; e di piu una lettera di S. Beneto Valier, rector e provedador di Cataro: Scrive, come il suo canzelier auto una lettera dil canzelier di Dulcigno, li scrive, aver nova, esser zonti cavalli con polvere alla Valona, e di 4 fuste etc.

Ad **9 Septembris.** Da Zara di rector: Come le fuste di Obrouaz erano tornate con gran buttini, fatto noto a Zara, chi voleva comprar robe, andasse li aposto; 3 presoni di taia nel castello noviter fabricato, uno di qual si ha tolto taia duc. 1200; et etiam sono altri presoni, et voleno tornar a depredar una altra volta. LIV, 297.

Ad **13. Septembris.** Dapoi disnar fo Pregadi; et lete le letere, notade di sopra, et di piu da Spalato di S. Lunardo Bollani, Sibinico di S. Beneto Balbi, Trau di S. Aloixe Calbo, rector. Scriveno in cosonantia, come quelli Turchi e nel castello di Salona et martolossi ogni giorno fanno danni sui nostri territorij, menor via anime, tuor uve ed fige et altri danni, ut in litteris. Item le fuste, erano a Obrouazo, par di nuovo siano armate per tornar un altra volta in corso verso le Puia et Marcha, et voleno far altre 4; et scriveno aver inteso, voleno venir a Scardona alogarsi questo inverno. LIV, 302.

Noto: Fo leta etiam letera di S. Zuam Diedo, proveditor zeneral in Dalmatia, date a . . . Scrive zercha li danni, fanno Turchi su quelli territorij, et lui non ha stratioti.

Ad **23 Sept.** Dapoi disnar fo Pregadi, et leto letere . . . di Spalato di S. Lunardo Bolani e S. Zuam Diedo, provedador zeneral, di 7: come quelli e nel castello fato di novo a Salona escono fuora e fanno danni grandi su quel territorio adeo li popoli e in arme, dicendo esser ruinati; stratioti non e bastanti, et altre particularita. LIV, 308.

Da Zara di S. Aluise Bon, conte, e S. Vicenzo Zantani, capitanio. Scrive le fuste 3 di Obrovaz et uno brigantino erano ussite per

1531. passar soto vento ale ixole di Zara, aspetando tempo. Scriveno il zonzer a Obrovaz di Morath vayvoda, fratello di pre Zorzi da Sibinico, qual li ha scrito, voler 3 ville, che la Signoria tien, che di raxom di Obrovaz; et essi rectori li hanno risposto: questo apartien alla Porta, et esser sta scritto, et si aspettera risposta dil gran Signor; siche si acontentando etc. LIV, 308.

Fu posto per i Savij tutti, che a Marco Antonio da Pozo, al castellam di Dulcigno, qual havia 60 duc. di salarij al anno e creditor di danni, che siano pagati ala camera de Cataro, et de cetero si pagi ala camera di Vicenza.

Ad **9 Octobris**. Da Zara fo letere di S. Aluise Bon, conte, et S. Vicenzo Zantani, capitanio di 3. Scrive il venir dil ditto messo, et come Morat vayvoda erra a Dobrouaz, e voleva far un' altra fortezza li appresso, per poter tenir secure le fuste. Et scrive coloquij avuti con uno nostro subdito, lo conforto, non la facesse; el qual disse, scriveria a la Porta per saper il voler dil Signor. LV, 14.

Ad **10 Octobris**. Vene in coleio il nontio dil sanzacho di Bossina con do altri Turchi, e con lui Hieronimo Ziuram, secretario, interprete, el qual havea fato andar in corte dil palazo il cavalo turcho senza sella; perho el sentato apresso il serenissimo apresento una lettera; disse, era venuto per comprar 70 peze di carisee, et come Morat vayvoda mandato a donar questo cavalo al serenissimo. LV, 14.

Vene in coleio il nontio dil sanzacho di Bossina, vestito di scarlato, et tolse licentia, ritorna al suo Signor, al qual fo scrito verbo pro verbis et voler ben convicinar insieme.

Ad **24 Octobris**. Da Zara di S. Aluise Bon, conte, e S. Vicenzo Zantani, capitanio, di 15 dil istante. Si ave ozi lettere, come avizano aver dal castellam di Novegradi et de Zuam Vlami capo di stratioti a quella custodia, che le 3 fuste di Obrovazo li a Obrovazo sono sta tirate in terra, ne per questo inuerno sono per ussir piu fuora, sicome per publica voce risona, perche Murat vayvoda si partite da Obrouaz a di primo, sicome scrisseno per la fusta patron S. Ambruoso Contarini, et e andato in Bosina, dil qual haveno una letera zercha quel suo amico bandito da Sibinico, dila qual mandano la copia, che dice cussi: Al magnifico et honorato capitanio di Zara carissimo salutatiom come fratello et amico. Adesso azio sapia la M. V. che il Signor bassa di Bosina prega per il nostro Antonio Jurgoevich da Sibinico; e adesso io prego la M. V. che mi voglia scriver tutto quello, che puol esser perciò, et la prego, che li vogli far ben e anche per amor mio, et date la risposta a dom pre Zorzi, mio fradello, abbate di Sibinico. Scrita a di 8 octubris. Sottoscritta: Murat chiechaja di Cliuno e Cetena, vostro fradello. LV, 35.

Da Ragusi dil arcivescovo vidi letere di 12 octobrio, scrite a Piero Caroldo portuchese consolo dila natiom. De novo hora noi non habbiamo altro, salvo de una certa apparitione, che stata in Samandria de uno homo desesso de una nebulla tutto peloso; et subito che fu in terra visto a desender a infinite persone de fede mai volse mangiar ne mancho responder a quelli, che lo interogarono de modo, che lo sanzacho de Samandra mando per lui, mancho li volse andar. Esso sanzacho ando con gran numero di gente da lui e comenzo a interogarlo de diverse cose, maxime donde veneva et a che veneva; mai li volse responder. Facendo ditto sanzacho impeto in lui per pigliarlo, spiravit. Da diversi mercanti e stato scritto, questo esser vero come lo evangelio. Et nota: ditto arziepiscopo e chiamato domino Filippo Triulzi, nepote dil S. Thalaro, homo degno. 1531.

Novembre. Fu posto per li consieri et cai di XL una parte, che atento S. Zuam Diedo, proveditor zeneral in Dalmatia, e passa do anni si trova deli per tanto sia preso, chel primo conseio di Pregadi elezer si debba per scrutinio un proveditor zeneral in Dalmatia, qual habbi duc. L da L. 6 per 4 per ducato al meze per speze, et debbi partir quando et con quella comissiom parera a questo conseio.

Fo fato rector e proveditor a Cataro S. Trifun Gradinigo, fo al luogo di procurator q. S. Lionello, et qual nassete a Cataro.

Ad 11 Novembris. In questa mattina sono in coleio alditi 7 oratori di nobeli Catharini, dolendosi di una parte presa im Pregadi a di . . . et balota in coleio per l autorità auta, per la qual e sta concesso, che una isola chiamata . . . . la qual sempre e stata in uso di zentilhomeni et non altri, e anche hanno alozato stratioti, e sta concessa etiam ali popolani, cosa contra li lhoro privilegij, concessoli quando Catharo vene sotto la Signoria nostra, che fo dil . . . per il che rechiedeno la revochatiom di ditte lettere. Fo comesso alli Savij, li aldiseno .LV, 40.

Di Cataro di S. Beneto Valier retor e proveditor di . . . Septembrio. Fo leto una lettera, come quel emin di Castelnovo li ha mandato do soi li a dirli, Modom esser sta preso dale galie di Rhodoani; havendo la guardia del mar la Signoria nostra, et ha inteso voleno venir a tuor quel locho, lui ha redopia le guarde e arecorda, bisognando li fazi il dover, come vol la paxe.

A dì 18 Novembre. Da Ciuidal di Friul vidi lettere dil 14, scritte per Leonardo Marzeglio Galvano a S. Gregorio Pizamano, fo provedador de li; et tra le altre cose gli scrive, hassi, che in Cragno, una villa sotto Camanch, castello de li cusini di M. Nicolò de la Torre, che in questi zorni passati, zoe a doi o vero à tre dil mese, essendo questi Todeschi Luterani, facendo in dispretio della eucaristia, alzando il pane et vino, cantando in dispretio di la fede di Cristiani, è venuto il focho, et ha brusato tutta la villa, excetto

1531. una casa, che il paron di quello non volleva assentir a quelle lor tristitie. LV, 12.

Ad **22 Novembris 1531.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi conte e capitanio di 26 Octubrio, ricevuta adi 21 novembrio: come eri al tardo zonse di qui uno citadin Sibinizano, parti alli 12 dil instante di Bosina, riporta di nouo, che essendo per auanti fuziti molti morlachi dil Signor Turcho e andati a stantiar a una terra chiamata Bicach a li confini ungarici, sotto posta al arziduca Ferdinando, e hauendo ordine con altri morlachi di una valata chiamata Unaz, sopra Tenina per una zornata in zercha, veneno alli x ditto di notte con zercha caualli 200 Coruati et 200 pedoni, et leuorno di ditta valata da animali x m. in zercha con molte fameglie di morlachi, e li conduseno parte voluntariamente et parte per forza verso Bichach. Si judicha, se ne alienerano ancho di altri Morlachi, et questo perche hanno tanto la mala compagnia da Turchi, che non poteno vivere. Ulterius, che in Bossina et Chlatino e altri vilazi contorni sonno molto infetati di morbo, et che alli x fu uno grandissimo terramoto et maxime in Verbosana, doue stantia il sig. Bassa, per modo che cazetono tutti li soi meziti ouer chiesie, et precipue quella dil Bassa dubitandosi hora di esser sorbai da la terra, perche erano caschati etiam molti cascamenti, doue il prefato Signor Bassa con li soi subditi hauendo questo per molto mal signal steteno tutti sbigotiti. Insuper dice, che de li se diuulgaua per persone venute da Constantinopoli, il sig. Turcho trovarsi in Bursa nel mezo de la Natolia alquanto intrigato con il Soffi, e questo perche dice che uno fiol dil ditto sig. Turcho et molti Janizeri con il magnifico Bassa di la Caramania hauea ribelato et acostato al ditto Sophi. LV, 78.

Ad **23 Nouembris 1531.** Copia di la letera dil re Zuanne di Hongaria, scritta a domino Petro Zeno orator nostro in Constantinopoli. Joannes Dei gratia rex Hungariae, Dalmatiae, Croatiae etc. Magnifice amice carissime. Prius intellexeramus ex fideli nostro spectabili et magnifico Hieronymo de Lascho, palatino Syradiense vayuoda nostro Transylvano, quanto studio et servitute amplexa fuerit V. M. negotia nostra apud istam felicem Portam adhuc eo tempore, quo eundem Hieronymum Laschij primum istuc miseramus. Deinde hoc idem postea intellexeramus a reuerendo domino Stephano Broderico, electo episcopo Sirmiensi, qui anno superiori rediens ex Francia Venetijs cum Vestra Magnificentia sermonem habuit. Agimus igitur Vestrae Magnificentiae infinitas gratias, et quocumque jure poterimus unquam Eidem gratificari. id libentissime faciemus; rogamusque Vestram Magnificentiam, ut imposterum quoque vellet, eodem animo esse erga Nos, et negocia Nostra semper habere comendata; fortasse Dominus Deus dabit adhuc post tot labores et calamitates, quas passi sumus, talem rebus nostris exitum, ut similibus amicis, qualis est nobis V. M., posimus re ipsa animi nostri propensitatem et gratitudinem declarare; quod certo per omnes

occasiones prontissimo animo sumus facturi. Datum Albae Juliae 1531.
Transylvaniae die xxii. augusti anno Domini 1531. Subscripta: Joannes Rex manu propria. A tergo: Magnifico Domino Petro Zeno, primario Senatori ac Decemviro clarissimae Reipublicae Venetae, nunc apud invictissimam cesaream Majestatem Turcarum oratori amico nostro carissimo. LV, 83.

Ad 2 **Decembris.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio di 8. octubrio hore ... E gionto uno mio explorator, qual partite eri di Cliuino, riporta, che ritrovandosi alli 2 del preterito li in Cliuino, dove si atrovava li la persona dil magnifico Murath vayvoda, sopragiunsero la note certe nove, che erano adunati a quelli confini di Lubiana da zercha 9000 fanti alemani con alcuni Coruati, per venir alli danni di subditi dil Signor Turcho; dove esso Murath inmediate feze trazer da 8 in 6 artellarie grosse per modo, chel giorno seguente si adunorono li in Cliuno et lochi contorni da cavalli turcheschi 1000, et feceli inmediate cavalchar parte verso Modrusa et parte verso Gathono, lochi de confini tra li subditi dil Signor Turcho et Coruatia over dil re Ferdinando, dove si diceva dover venir li ditti fanti, sperando investirli et alla improvisa taiarli a pezi. Et perche li pensieri et li homeni molte fiate vanno faliti, arivati che furono essi cavalli turcheschi a quelli lochi confinanti con Lubiana, li Coruati et certi archibusieri alemani, li quali stavano provisti posti in arguatto, lassorno passar una parte deli cavalli turchi, et tolti di mezo li hanno, come riporta esso explorator, molto malmenati et molti di loro feriti et amazati. LV, 98.

Ad 23 **Decembris.** A dì 23 la matina fo letere di S. Bernardo Balbi, conte di Sibinico, di 8 Decembris con certo aviso auto di pre Zorzi, qual ha da suo fradello Amorath vayvoda di quello, farà il S. Turcho non seguendo paxe tra il re di Romani e il re Zuane. LV, 135.

Ad 24 **Decembris 1531.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di 8 dil instante, ricevuta adi 13 ditto: Eri gionto fu il magnifico Murat chiechaia a Scardona, mandai il reuerendo pre Zorzi suo fratello a trovarlo, el qual ando volontieri per servir la Signoria nostra; et ozi ritornato riporta, che poi molte richieste fatte esso Murat di nouo proprio motu et si fece alquanto difficile, altandem li disse, che certo alla excelsa Porta si trataua acordo con il Sophi, et che expectauano di giorno in giorno l orator dil ditto Sophi per concluder, qual senza dubio harebbe a seguir affermando, che per il serenissimo Signor Turcho si faceva et per terra grandissima preparation, et che a tempo nouo passarebeno alla volta di Viena ouer im Puia; ma che esso Murath iudicaua piu presto si facesse tal preparation per la Puia; che altramente prometondoli, che quando fara il tempo et hara piu zerteza di tal negotio, che sempre li fara intendere il tutto, azio el mi possi dar notitia et io dinotar alla illustrissima Signoria. LV, 136.

A. 1532.

1532. Ad **7 Jannuarii.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di 2 Decembrio ricevute al di 8 zener. Come per le altre sue scrisse il zonzer dil Murath chiechaia a questi confini; et gionto chel fu al castello de Ostroviza, locho sopra Scardona, do fioli et uno nopote di uno Damiano Clococich, Corvato, qual fu alias alli servicij dila Signoria nostra, con uno messo, mandato a posta dala excelsa Porta, li mando verso la Bossina, lassati padre et madre, tutti aflitti, ne si sa la causa; dicono, li ha fati levar per non fidarsi dil padre; altri dicono che ditto Damiano ha uno altro suo fiol grato apresso il gran Signor e molto amato; dal qual a inteso di questi altri et perho li ha mandati a tuor, e ordinato siano conduti a Constantinopoli. Gionto esso Amurath a uno locho qui sopra, ha mandato a chiamar uno Dragoi, vayvoda di tutti questi murlachi confinanti, qual apresentato inmediate lo fece apichar con do sui fioli, ne si sa la causa. E cusi va seguendo visitando quelli lochi contorni facendoli esser assai piu del solito advertiti. Et a di 6 si aspetta in Scardona. Zonto el sara, lo faro visitar per il reverendo pre Zorzi, suo fratello. Uno di questi di gionse a questi confini il magnifico cadi, mandato dalla excelsa Porta, persona di auctorità, il qual, si dice, vol venir in questa cità per le cose dil emin, e venendo li faro bona ciera.

Dil ditto di 16, ricevato a di 5 zener. Come a di 13 zonse in questa cita hemini con uno schiavo dil gran Signor, deli primarij eadi, alozato dal suo emin. E il di seguente mi volse parlar e vene a trovarmi, a qual feci bona ciera. Disse: era sta mandato dala excelsa Porta per syndicar tutti questi lochi sottoposti al suo gran Signor; e che se io sapeva fosse sta fatto qualche torto alli subditi dila Signoria nostra, li dovessi manifestar e si vederia la iustitia e farebbe, dicendo haver comission di pener una gabella alle barche, vanno alli molini verso Scardona. Li risposi, molte ruine esser sta fatte su questo territorio a questi confini per Turchi, non cargando li capi; et quanto alla gabella, mi meravegliai di questa nova imposition, e che questa non erra la mente dil gran Signor. Tolse licentia e si parti, et solo mandai alcuni refreschamenti. Et ozi si e partito ben satisfato. Scrive, saria ben advisar al orator Zen a Constantinopoli, che ottenisse uno comandamento al dasdar di Scardona, non innovi cosa alcuna.

Dil dito di 18, recevute a di 5 zener. Mo terzo zorno zonze in bocha di . . . porto di questa città con do barche armate il conte Piero Crossich, capitanio dil castello di Clissa, et per il tempo contrario non potendo andar avanti lasso le barche in bocha dil porto, et incognito vene in questa città. Alozato per una notte in caxa di uno suo amico, citadino de qui, qual in secreto dice, voleva andar dal serenissimo re Ferdinando a dirli, fin hora a fato il dover e de cetero non poterlo far per questa forteza noviter

fabrichata de Turchi a Salona, et che non havendo soccorso li sara necessario abandonarla, per non esser possibile piu sustentarla ala longa. A dì xv il magnifico Murath chiechaia mandoe le stafette a tutti li castelli e lochi contorni, et ha fatto cavalchar tutti questi zorni molte cavalchature e pedoni alla volta de Trachino (Scradino) e Tenina, lochi distanti de qui per una bona giornata Et li fanno molte adunatione, dicono, perche hauto per spia, che Coruati erano adunati in Bichach per venir con molti cavalli alli lhor danni. Altri dicono, che esso Murath fa tal preparation per andar a depredar essi Coruati, overo andar alla volta di Fiume. LV, 154. 1532.

Ad **12 Januarii 1532.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vice-baylo, di 29. novembrio 1531, riceuute adi 12 zener. Scriue per questa carauana, vien con merchadanti, et manda letere replichate, auisa il comandamento per li confini, spazara la prima porta, hauto il comandamento di far tirar le fuste di Obrouaz in terra, et lo mandara al sanzacho per quello Emim, va a quelle scale di la Dalmatia, et fara al Castelnouo al ben vicinar con Cataro et poi a Spalato et Trau. Item scriue haver tratto il comandamento per la restitution di le ville di le monache di Zara.

Dil ditto di 3 dezembrio, riceuute adi 12 zener: come sta deliberato a questa excelsa Porta, che lo Emin di Macharscha e Narenta habbia il cargo di scuoder a Spalato e Trau per i salli, che se vendono a soi subditi, e a questo non si pol recusar. E questo suo amico nominato Memin da Risino, qual ho manizato hessendo a Cataro; e per lui manda il comandamento di le fuste di Obrouaz, che siano tirate in terra e disarmate; e digi a Nosubey sanzacho, quello l'ha sentito dir a mi, che mi ho laudato di lui; et qual poi dia venir a Venecia co lettere dil gran Signor. E homo zovene e di bonissima natura, va a drittura a Castelnouo, et auto ordine da Belibey Prothoiero, che a quelli di Castelnouo debbi farli una grandissima amonition per reprension per il cativo vicinar, che ha fatto con quelli di Catharo; et poi andara al viazo suo.

Dil ditto di 7 ditto, riceuute adi 12 zener: come adi 29 dil passato parti li nostri marchadanti et per loro mandai le replichate. Lo Emim parti poi adi 3 dil presente col mandato; e de li confini e sta deliberato, sicome richiesi, che tutti quelli tymari, erano sta dati dentro li nostri confini, e tutti li priuilegij e baratti fatti fussero taiati, et restituito a la illustrissima Signoria nostra tutto quello, erra tra li nostri confini. Questo comandamento l auero fra 4 e 5 zorni. Di la ruina dil castello non e sta delibera, ha qualche dificulta. El comandamento, di far restituir a quelle monache di Zara tuor Orsa, ho ottenuto et lo mandero. Adi 13 dil pasato fo deputa aldir la causa dil asasinata carauana e morte di nostri, ma non si pote, perche il Bassa entro al Signor, e non fu fato Porta. Poi adi 19 dominica al alba andai a la Porta et narai il caso con gran lamenti et lacrime, e fo introduto el cadi de la Prepoglia, el qual narro tutto lo exito con grandissima atten-

1532. tion di tutta la Porta. El Basa volse, che li cadi Lascheri intervenisseno, et mai niun el ruppe. Fu laudato di grande sufferentia et bonta, el qual narro tutto il successo senza rispetto. Fu poi introdutto quel tristo de Chiaus e il nostro comesso Andrea Libertopulo, qual parlo contra el Chiaus, e per do volte el Basa li promisse la forcha, e fu conossuto la tristizia dil Chadi di Samandria e di quel tristo di Achmath vayuoda de Corniza, qual azio la cossa non fosse intesa, zercho le lengue de malfatori non parlasseno, e il Bassa fece tuor in nota tuti questi catiui ministri, e far comandamento, tutti fusseno condutti de qui in catene et mando a far questo do valentissimi Chiausi, l'uno chiamato Chorcut, tutta mia cosa, e alhora priuo el Cadi di Samandria di mai poter hauer offitio, el qual hauea aspri 150 al zorno, et ad aldir la causa si trouo tutta la Porta. In ordine et io rechiesi, che la faculta sia resa. et fo dato speranza. Li Chiausi e cavalchati e stato da poi con il Bassa, et lo ringratio dil tutto, desideraua hauer 2 altri comandamenti di confini, et il Bassa si moravelio, non li hauesse hauti. Dil castello apresso Spalato disse: se vedera. Item parlono sopra uno arze (sic), chel Cadi di santa Maura ha fatto acusando le nostre isole vicine, che le gente maltese li depredano et non lasseuano far certe fabriche, con brutta forma di parole dicendo: le isole se intendeuano con loro maltesi. Io al incontro con le ragion fezi conoscer il mal voler suo, iustifichando il tutto. Il Bassa mi disse: pregoue, scriue a quelli lochi, che certo per tutto ne sono piu de cativi che di boni; et cussi li promisse di far et scriueria; per tanto bon faria etiam la Signoria nostra li scriuesse. LV, 158.

Ad **14 Jannuarii.** Da Traù di S. Aluise Calbo, conte e capitanio, di 14 dezembrio, ricevute a dì 14 zener 1531. Come per persone veridiche se intende, sopra nel sanzachato dil ducato si fa adunation di bon numero di gente, chi dice per difesa sua, perche erano sta avisati, che Corvati doveano venir a loro danni; e chi dice per depredar Morlachi; altri dicono per venir a Salona a fabrichar stantie e alcuni revelini ala forteza novamente per essi Turchi construtta in ditto loco di Salona, nela quale questi zorni passati sono sta conducte artellarie, zoe cortaldi et archibusi, con polvere, archi et simil munitione in bona quantita. LV, 163.

A dì **16 ditto.** Vene in collegio vno orator di la comunità di Ragusi, vestito di veluto negro, nominato .... Georgio ..... qual intrato sento apresso il serenissimo et presentato le lettere di credenza expose di gran danni fati de li et a soi subditi per le nostre galie, pregando la Signoria e questo excellentissimo Stado, si uoi far provisiom etc. Il serenissimo li usò grate parole, dicendo, che si faria provisiom, non si facesse danno etc. LV, 164.

Ad **23 Januarii.** Da Spalato di S. Lunardo Bolani, conte e capitanio, di 14 decembrio, receute a di 22 zener. Avisa, come Mal-

choch capitanio di Salona, vicino a quella cità, qual gia molti giorni 1532
si asenti de li, hora e ritornato, et ha conduto con se mulli e cavalli nro. 48, carchi de munition, zoe archibusi, polvere, curaze, archi, freze, targe et lanze, et subito scaricate si e partito; ne se intende la causa di questo. Ben parole sono assai e si dice, il ditto haver portato gran quantita di aspri, et questo per ampliar Salona, et far li uno borgo. Scrive, come in porto di Zara la barcha, conduceva li a Spalato le munition, li mandava la Signoria nostra, insieme con molti navilii e rota, e la polvere, portava, tutta e andata di mal con alquanti archibusi e tavole; e resto e sta recupera. Scrive, si mandi dil altra polvere, per esser quella cità et castelli malissimo in ordine.

Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio di 30 decembrio, riceute a dì 21 zener. Avisa il comandamento fato in nome dil magnifico Murath a tutte le cavalchature turchesche, dovesseno cavalchar. E l adunation si faceva in Gracovo et Tenina. Unde mando soi exploratori in Grachovò, per saper la verita, i quali zonti eri riportano, tutte esse cavalchature el di di san Zuanne, a di 26 di questo, aversi risolto, et esser sopragionto neve sopra li monti, per dove doveano passar, e per questo e restati.

Dil dito di 8 zener, riceuta ut supra. Come hessendo sta per avanti interlassato certo castello de Corvati, chiamato Helno, per causa dile continue incursioni, Turchi faceano a quelli confini di Corvatia; hora avisa esser cavalchato il magnif. Amurath con molti cavalli e pedoni a ditta volta per meter li dentro custodia et munitiom di cose necessarie per esser pocho distante al castello di Bichach de Corvati, qual e locho fortissimo, per il qual molte fiate Corvati molestano Turchi a quelli confini, azio i non corino a danni lhoro. Avisa, a di primo di questo fu de qui uno vento di bura cussi grande, che in Scardona butto a terra più di passa 40 di muro, et di questo Turchi hanno per mal segnal.

Dil dito di x zener, riceute ut supra. Come ozi per via dil magnif. desdar de Scardona si ha, che tra il Signor Turcho e il re Ferdinando e seguito certo acordo, le conditiom non si sa. Etiam dil ditto si ha, che ali giorni passati erra gionto uno schiavo dil gran Signor, chiamato Curchut zaus in Szinatizo, loco dil Ducato, dove fo morti alcuni mobili merchadanti, venivano da Constantinopoli a Ragusi, e li ha fato presono li malfatori e li feze conduti verso la excelsa Porta, per il che li altri martelossi di esso Ducato et lochi circumvicini sono molto sbigotiti. LV, 182.

A dì 26 ditto. Da Ispruch di S. Ant. Contarini . . . . . . de qui è sta dato principio a un' altra Dieta, a la quale se reduseno in conseglio doe fiate al giorno, et vengino tanti baroni, prelati et altri, come si di terre et altri lochi, la qual Dieta è de li contadi d'Austria, Styria et Carniola, et si potesseno mandar la mità dei Stati saria assai. Si aspetta il reverendissimo cardinale di Salzpurch; uno mese innanzi il mio zonzer qui vene un salvo condutto

1532. domino Hieronimo Laschi, orator del re Zuanne Vayvoda, qual proponeva cose di grande importantia per proponere et assettar questa Maestà con il suo re; et expose, che questa Maestà, desse sua fiola per moglie al fio del serenissimo re di Polana con dote di le terre, teniva in Hongaria, et che il re di Polana desse una fiola primogenita della prima moglier al re Zuanne preditto con quella istessa dote, over propose etiam che questa Maestà lassi tutto il regno di Hongaria al re Zuanne in vita, qual prometteria non li mandar, et post mortem venisse al primogenito di questa Maestà, et voleva de presenti fusse incoronato; fu tolto tempo a consultar; et richiesto, mostrasse l'autorità over sindacato, par non havia, et fu licentiato, reputandolo piu presto explorator, che ambassator, el qual partite, ma prima fece publice bravate de voler condur de brevi Turchi a ruina de tutti questi paesi, et paso li termini di orator; l'archiepiscopo di Rosano orator pontificio parti il giorno avanti lo giongesse per andar in Hongaria al Rachos, zoè dieta, over consilio general, qual si farà il primo dil anno, di extrema importantia, perchè Hongari vedeno ruinar il paese, nè voler star sotto de re, e questi a ordine dal Pontefice di favorir le cose di questa Maestà; de qui è M. Zuam Victuri in bona existimation appresso questa Maestà, è stato in consulto con il re per certa armada vol far nel Danubio contra Turchi, sta in una abazia nel borgo, ove stava alozato oratori, ha mandato a scusarse non esser venuto a visitarmi per non nocere alle cose sue et per esser questi Alemani persone suspettose; ha 7. bellissimi cavalli, tra li qual 4 Turchi, et altrettanti servitori; esce rare fiate di caxa et è molto extimato. xv, 186.

A dì 29 ditto. Lettera del sanzacho di la Valona al regimento di Corfu. Magnifico bailo et capitanio et provedador di Colpho, amici carissimi. Per le presente demo notitie a V. S. come questa notte al porto nostro son venuti una fusta et uno bregantim armati et hanno piato uno schierazo dil nostro Mr. Cristoforo cargo di mercadantie, et haverlo menato via, pertanto ne havemo voluto dar avviso a queste Signorie, che quelle vogliono con ogni presteza essere in Brandizo le galie della illustrissima Signoria amici nostri a ricuperar schierazo con le robe, si come conviene per li capital dil nostro gran Signor et a noi, altramente lo daremo intender ala Porta, che ce mandeno galie in conserva di quelle nostre fuste per guardia di questa terra et ancora del Colpho a tal che mercadanti possino venir securamente, et che non si perdono le scale di questa terra, saperemo levar li corsari senza l'aiuto vostro. Vostre Signorie come prudenti vogliano far bene provvisione, che habbiamo ditto schierazo con le robe, et scazzar ditti corsari, che non ci molestano, aspettemo risposta. In la Vallona adi 2. Xbrio.

A la qual lettera il regimento di Corfù rispose in sustantia, dicendo: Magn. Signor! Per la invernata e li tempi fortunevoli le nostre galie deva dal . . . ma non si mancherà di far bona custo-

dir, et inteso tal caso la illustrissima Signoria meterà tal ordine 1532.
etc. pregando al S. Dio, che longi sia i suoi anni. Data a dì 14 Dicembrio 1531. LV, 196.

Copia di lettera del Flambularo di la Janina al sopra scripto regimento. Al magnifico et degno d'ogni honor M. lo bailo, e capitanio di la cità et insula di Corphu la degna salutatiom. Mandemo alla M. V. et alli S. conseieri lo Filambularo di la Vallona de qui sono venuti, et mi hanno ditto come sono venuti galioni, galie et fuste in le parte di Prevesa; et hanno fatto danno, e zerchano di far in li lochi dil mio Signor de molti anni, et è assai tempo che sono venuti, et vui el sapevi et non ne havete scritto, che sappiamo anche nui, et che vardemo li lochi del mio gran Signor de molti anni; ma non pensavemo, che voi el sapeste, et che non ne habbiate scritto, chel sappiamo anche nui; et vi pregemo per l'amor, che avete con el mio gran' Signor de molti anni, et seti amici fidelli, et ben voluti. Scriveme precise azio che sapia de chi è quella armata, o de Spagnoli, o del gram maistro ladro, et non sa con che paura et tremor ha scapolato da le ville del mio Signor de molti anni, et ha comenzato andar ancor robando, come era uso, ne anche in quel locho, dove el sta, non potrà star, et per lui haveranno danno ancora altri; ma ve prego scriveme, che sappia bene dove se trova questa armata et dove se pensa d'andar che sappia. Scriveme preciso, che veda l'amicitia et amor che havete con el mio gran Signor de molti anni, et le vostre galie fino adesso fevano la guarda al Lasno et de li non mancavano, e dapoi che hanno sentito questa nova hanno mancato; et almanco scrivemi come non impedì li ladri, ma li lassò et fanno danno in li lochi dil mio gran Signor, et darò notitia al mio gran Signor de molti anni, perchè tale parte di Puglia sono insite fuste de ladrì, per nome Nicola Greco et altri, et fanno danno in li Scalasie et homeni del mio gran Signor, et brutta cosa è che non habbiate a mente et vardar ma che se facia danno al mio gran Signor de molti anni in li suoi lochi, et male in la merchadantia et homeni, et io li darò notitia al mio gran Signor de molti anni, et non altro. LV, 106.

Ad 2 **Februarii.** Da Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitanio, di 9 zener, riceute zeri. Li zorni passati sono venuti sopra questo territorio li pastori de Imbraim vayvoda et altri morlachi Turchi con gran summa di animali, e pascolano sopra le ville nostre, che differentia de confini, et vieneno fino neli campi seminati de questi citadini, et fanno molti danni. O zerchato farli retirar, ma perseverano a star. Item e venuti tre Turchi nel ditto territorio e astrengono li morlachi, che pascolano sopra tre ville di questa cita, fingendo voler scuoder per conto di soi subditi, ozi ditti morlachi si ha dolesto di questo. Ho scritto al S. Diedo, con desterita fazi, li Turchi si rimouvano. Questo di e capita qui uno Turcho solito a venir; e homo di bona fama dice: a Castel novo e gionto uno ambasador

*

1532. dil Signor Turco, qual se dia imbarchar per Venetia a exponer do cosse, una che li dica, chi e sta li derobatori di Modom, l altra che se li permetta far la gabella a Salona. LV, 207.

Ad 2 **Februarii.** Lamenti fati per me Piero Chrusich, capitanio di Clissa. Li e sta tolto uno suo nontio dal capitanio dil Colfo di uno so navilio, per il che auto danno di 5000 ducati, il qual e nominato Antonio Stipsich. Questo Luio me scampo di castello Lopoglau 6 presoni Turchi, venero a Pyram, mandai a torli, li fo dati ali mei homeni; il capitanio dil Colfo li tolse. De altri mi vien fato a piacer e honor, e non da questo capitanio. LV, 208.

Ad 3 **Februarii.** Fu posto per li ditti (scil. consieri, cai di XL et savij) dar restoro a Zuam di Nassi e compagni dacieri dil vin a spina di Zara, qual a perso dil datio tolto del 1530 per la peste stata 9 mexi de li, et perho li sia dato restoro lire 1285 ut in parte in la ultima paga. LV, 210.

Vicho Maglia dala Janina parte ozi (12) zorni, venuto per la via dela Bastia, referisce esser venuti 2000 Janizari alla Valona, mandati dalla Porta dil gran Signor, et se aspectava altri 5000 Janizari. Dice, aver inteso questa cosa dal amadar, zoe datier, dila Bastia, qual e venuto alargar castro et andava scrivendo tutti sfachi, et se diceva voler andar contra Albanesi, ma la opinion di quelli dil paese e, che vogliano andar in Puia.

Ad 16. **Februarii.** Fu posto per li ditti (consieri) dar il possesso al reverendo domino pre Zorzi baio (baro?) arziprete di Sibinico, fratello di Morath vayvoda, per la renontia fata in man dil Papa per d. Antonio Thebaldo dil mon(astero) di S. Nicolo dil porto di Sibinico; et il papa lo dete al prefato pre Zorzi. Item li sia paga la spexa dille bolle, che scudi 124 l. 4 . . . di danari dila Signoria, atento le bone operationi, lha fato. LV, 236.

Adi 22 **Febbrajo.** Da Vdene di S. Aluise Barbaro, lochotenente di la patria, di 21 Feurer, ricevute a di 22. Manda vna lettera auta di Venzom. Magnifice et clarissime, maior honorande. Heri sera zonse de qui vno fiorentino da Buda, et vno nostro di Venzom con lui, che vieneno da Viena; dito Fiorentin dice, esser zonte 18 fuste turchesche a Buda, et che iera capo vno Raguseo de le dite, auer vesudo ditto Raguseo a Fiorenza. Lo invido in la sua fusta a disnar, et andò con compagni 3. li fece gran honor et ziera e disse ditto Fiorentim: jera tutto suso el Danubio pieno di ditte fuste T. di man in man; dise, che se aspettava el magn. S. Alvise Gritti, el quale è molto desiderato in Ongaria; et diseva, chel T. ha fatto intender alla Maestà del re Ferandim, non vol altro, chel vayvoda sia re d'Ongaria; dice, che ditto Raguseo li disse aver inteso alla Porta dil T. che la Maestà dil re se habbi a relassar tutto quello el possiede dil regno d'Ongaria, altrimente è per venire possente alli danni dil Alemagna; et chel crede, chel re Zuane fin a hora

sia zonto a Buda, et che al presente si dice far venir dieta general a Buda di tutti li baroni di Ongaria, et voleno, che il re Zuam facia residentia in Buda. LV, 255. 1532.

Ad **24 Februarii.** Da Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitaneo di 27 zener. Come da alcuni zorni in qua risona a questi confini et tra capi de Turchi si ragiona per cosa certa, chel Signor Turcho fa far grandissima preparation di exercito da mar e da terra. Et io indagato per vie da altri mi vien afirmato li apparati di ditto exercito, e lo istesso me la ha referito uno Turcho, eri capitaeo de qui, homo veridico et degno di fede, mio domestico et conoscente. Poi questa matina da persone venute di Poliza mi e sta referito, come in quel locho erano gionte letere deli soi ambasadori, sono ala Porta a Constantinopoli, il gran Signor haver donato al magnif. domino Aluise Griti Poliza; e dicono, aver visto lhoro ditte letere. Questi zorni e venuto uno nuovo dasdaro al governo dil castello di Salona, mandato dala Porta, con letere dil clarissimo Zen, qual lo racomanda molto ali rectori di Spalato e Trau per esser suo stretissimo amico. Esso dasdaro promette di vicinar bene e star in amor con tutti. Li ho corrisposo con acoglientie etc LV, 258.

Ad **26 Februarii.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di 3 feurer, riceute a di 26 ditto. Hessendo zonto in questi zorni il magnifico Murath chiechaia a questi confini in uno locho nominato campo di Piero, mandoe il reverendo pre Zorzi, suo fratello, a sua visitatione con hordene subtrazere da lui qual cosa Et ritornato dice, non aver inteso altro salvo chel so magnifico bassa quelli giorni havea hauto una stafeta da Constantinopoli, la qual parti a di x zenaro passato con lettere, che la persona del Signor Turcho con tutto lo exercito havea deliberato venir in la Bosina per andar in Ongaria; e che fin quel hora havea butato galie 150 in aqua, et procedevano per giornata a preparatiom dile altre, dicendo chel mi facesse saper, che un giorno esso vayvoda voleva venir qui a trovarmi. Disse, che al primo di questo erano ritornate molte cavalchature turchesche, che haveano scorrizato verso la Corvatia, et pocho lontano da Fiume; non molto contente, perche erano sta mal menate et haveano lassato piu di cavalli 2000, et erano ritornate con pochissima presa.

Dil ditto di 12, riceute alli 26. Alli x di questo di Scardona per uno servidor dil magnifico Murath mi fo fato intender, voleva venir a trovarmi, et cussi heri a nona vene con il capitanio dile fuste di Obrouaz e altri soi servitori al nro. di cavalli 14. Erra di qui il mag. d. Zuam Diedo, proveditor zeneral di Dalmatia, et insieme li andorono contra, el qual non volse dismontar in palazo, ni da suo fratello, ma a caxa di uno suo parente. Et stato per meza hora, mutatosi di vestimenti di seta e scarlato vene con tutta la compagnia qui in palazo. Io era col dito proveditor, li andono contra, il qual disse, mai haver voluto di qui, ma hora e venuto per amor mio et per veder li soi parenti. Et li havemo

1532. fato uno presente di seda e scarlato e confetion et pessi in zeladia, da loro molto apreciati. Et lo hanno poi acompagna con cavalli 80 per uno miglio fuora dila terra. Et esso conte si scuso, si non era sta honorato come el meritava; ringratio assai dicendo, esser sta honorato piu chel non meritava Siche parti ben satisfatto. Affirma, il Signor Turcho in persona si aspetava in Bosina per andar a Viena; et che sil muteria pensier, con bel modo mi fara intender.

Di S. Zuam Diedo, proveditor zeneral in Dalmatia, da Sibinicho di 12 feurer. Scrive in conformità, et ut supra; et che li stratioti lo accompagnorono fino ali confini. LV, 260.

Fu posto per tutto il coleio, poi leto una suplicatiom di uno Zuam Rechenich da Zara, atento li meriti soi, el qual con formenti fo mandato per il zeneral Pezaro a Monopoli, et nel andar fo sfondrato per se il navilio a formenti per duc. 260, dimanda la expetativa dil priora di S. Marco di Zara ius patronatus dil dominio nostro; et messeno, li fosse concessa.

Vene l orator dila comunita di Ragusi, nominato domino Nicolao Georgio, qual va vestito di veludo negro, et dimando licentia di partirse con haver una letera dila Signoria, et alcuni soi legnami tolti sul suo, di qual parte e sta recuperadi et vol condurli a Ragusi.

A dì **29 Febbraro.** Da Roma dil orator nostro di 23. Referisse adi 28: come il segretario dil re Zuanne; volendo risposta dì quanto havea esposto al Pontefice, Soa Santità fe redur la congregatiom di reverendissimi cardinali et rispose, si mandasse uno homo di qui con commissiom di trattar la paxe; et che in dieta a Ratisbona sariano li oratori di tutti, et scriveria exortando la pace et accordo; over vedesseno di prolongar le trieve. Et questo el Pontefice ha da in scrittura al prefato secretario, il mostrò al Papa una lettera dil S. Turcho dil mese di Decembrio, scrivea al re Zuane; era contento facesse pace con Ferdinando con questo li restituisse tutto quello el teneva, aspettante al regno d' Ongaria; et che etiam lui voleva restituir il tutto dil regno, chel tien, eccetto Belgrado, LV, 266.

A di **2 Marzo 1531—32.** Copia di una lettera scritta per il mag. sanzaco di la Vallona adi 22 zener 1531. Altissimo di ogni honor et baylo et capitano di la cità et insula di Corfu la debita salutatiom Mandemo a la S. V. con li nostri consiglieri; ne havete scritto per do galie de corsari, che se retrovano alla Prevesa et in quelle bande; et nui havemo inteso come se aspettavano nave x, zoe 6 di Andrea Doria et 4 del gran Maistro; et vi ringratiemo di la bona pace et amicitia tra nui havete fato come amici fideli et amicissimi; adunque per 5 over x galie è nostro debito de salvar, che non debino far niun danno in el loco, et alli mercanti in quel locho. Scriveme per intender et scriver del gran Signor e se havete inteso ovver intenderete armata grande in quel loco; scri-

vetemi per intender et scriver di ciò che intenderete di quelle 1352
bande al mio Signor de molti anni come sete veri amici et dileti, et come salvate li sui loci, et li sui homeni, et le sue scalosie, che non habbino nissun danno; et molti sieno li anni vostri. LV, 269.

Ad **2 Martii.** Fu posto per li savij expedir l orator dila magn. comunità di Ragusi, qual vol repatriar, vid. licet darli una patente, sia resguardato a farli danno ale cose di quella città, et tratarli come amici; et a lui sia donato duc. 50, poi fo azonto altri 50, perche i Pregadi fe remor, che erano pochi, et fo dito 100 in tanti panni di seda. Et fo leto la patente LV, 276.

Ad **7 Martii.** Da Zara di S. Aluise Bom, conte, e S. Vicenzo Zantani, capitano, di 2 marzo, riceute a di 7 ditto. Come zonto de li d. Jacomo Darmer, sopracomito, vien a disarmar, li hanno fato intender, vadi in Histria e li aspetti ordine. Di novo si ha, come la Porta havea mandato ordine al sanzacho dila Bosina e a uno altro sanzacho, dovesseno far ponti sopra la Sava, per che il S. Turcho vol passar in Hongaria per queste bande basse, zoe dila Bosina; tamen questo si ha senza fondamento. LV, 282.

Ad **7 Martii.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitano, di 21 feurer, riceuute adi 8 (sic) marzo. Scrissi per altre, esser stato qui il magnifico Murath chiechaia, hora auiso, che mo terzo zorno venuto il ditto in Salona li sopragionse uno nontio dil sanzacho con una letera, qual leta subito a stafeta ando in Bossina a trouarlo. La causa non si sa; se dize, il sanzacho auer auto mandato di la Porta di dover far preparar li ponti con quelli altri sanzachi sul fiume Saua et Draua per passar lo exercito dil ditto Signor, e che Murath caualchaua a quella volta per questo effecto di far far ditti ponti. LV, 283.

A dì **10 Martii.** Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vice-baylo, date in Pera adi 30 zener. Il campo si fa presto, maximamente poi venuti questi auisi dil re Zuane, che l archiduca fa armada nel Danubio, et ale cose de le trieve non si vede resolutiom alcuna. E venuto noua, come corsari Rhodioti hano asaltato la Preuesa, fatto grandi danni, e questo ha spento li spironi a li fianchi di costoro, siche questo stimulo dil una et l altra banda li accelera et accende con lo aricordo di le cose di Modon, che non li va fora di la mente. Heri gionseno de qui auisi, come Bogdani hanno da una grande strage a Poloni, et dicessi esser morti di Poloni x m. et pr si 100 de li primi, et morto il capitano zeneral. Questo Signor, che era andato a la caza e dovea star fora ancora 4 giorni, era ritornato. Questo auiso tutto era in zifra. Item scrive, Aias bassa voria esser pagato di soi crediti da quel Firenza dal Zante. LV. 292.

Dil ditto (Piero Zen) di 30. Il rdo. Gritti mi ha mandato a dir, come il Signor li ha dona Segna, Clissa et Poliza; et ha scrito a

1532. quel sanzacho, non se impazi piu; et manda uno zaus ali sanzachi, li fazeno la consignatione; el qual andara a Spalato e Poliza, azio non dagino aiuto di vituarie, come hanno fato sin hora, ne se dagi socorso al conte Piero Crosouich (i. e. Crusich), et in la rocha di sora Clissa, perche la terra et il borgo chiama ditto rev. Gritti; et che auto avera Clissa, vol far ruinar quel castello, fato a Salona, qual el Signor lo tien in piedi, azio per quella via non vadi vittuarie in Clissa. L armada in l arsenal si lavora et lo exercito etc. LV, 294.

Ad 14 **Martii**. In quarantia criminal, reduta a inquisitiom di syndici di Dalmatia, S. Andrea Barbarigo, stato syndico, non erra, il colega S. Angelo Malipiero introdusse il caso et messe di retenir S. Hironimo Celsi, quondam S. Stefano, fo proveditor a Budua, per sei capitoli: primo tolse una dona in caxa, li cavo duc. 150 dile man et altre robbe, prometendo tenirla in caxa et farli del ben, nel compir le tolse li soi denari disse: vi daro duc. 60 dil resto duc. x al anno; lei non volse et nulla li ha da. Item 5 pelegrini capito li, andavano al s. sepulcro, smontono con le arme, li condano duc. 25 per uno. Item spoio uno prete al altar. Item ali fanti li pagava di robe dile so regalie, et lui teniva li danari; et . . . et fo il 3. consier di sora, che vene S. Pandolfo Morexini in loco di S. Hieronimo Loredano, amalato. Ando la parte 11 di procieder, 9 di no, il resto non sincere; poi 9 di si, 9 di no, 18 non sincere. LV, 297.

Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di 26 feurer, riceute a di 14 marzo 1532. Come hauendo mandato uno suo explorator in Cli(u)no, el qual eri ritorno, dice: si divulgava de li, esser venuti do mani di consieri dala Porta a quel sanzacho, dovesse far far preparatiom di ponti sul fiume dila Sava per passar lo exercito. Et cussi exeguira. Et che il Signor con tutto lo exercito over la mazor parte veniria in Bossina, dove passarono l altra volta al castello di Sabaz apresso Belgrado, non voleno venir, ma questa fiata passerano oltra dito loco di Sabaz nel fiume di Sava, più basso assa dil primo, distante l uno dil altro zercha zornate 8, per passar in Slouigno, territorio hora possesso per il re di Romani, molto habitato et ubertoso respeto ale vituarie, per redur quello sotto il regno di Ungaria, sicome era prima, dove poteno passar alla volta di Viena, a venir qui, Deus avertat, in la patria di Friul. Si dice, etiam pèr mar fa una potentissima armata, chi dice per andar a Cìcilia, altri per andar a Napoli over Roma. LV, 299.

Da Trau di S. Aluise Calbo, conte e capitanio, di 21 feurer, riceute a di 14 marzo. Ozi e venuto de qui il chadi, mandato dala excelsa Porta, qual ha el carico dilo emanato di Macharscha, Narenta, Spalato et Trau, il qual l orator Zen ne scrisse, lo ricomando alli rectori di Dalmatia, et e suo amicissimo. Et venuto a trovarmi mi apresento uno tapedo, et io li donai una bella taza d arzento et li fezi careze et acoglie itie e bona ciera. Questo ha narato, la vera amicitia ha con il clarissimo Zen, e li honori li fo fati dal gran Signor al suo zonzer a Constantinopoli, e da tutta

la corte; et il Signor li dono do belissime veste d oro, e fecelo riposar alcuni zorni, poi li do uno pasto, che costo duc. 8000. Et dito Zen disse, chel staria uno anno a Constantinopoli. Il Signor disse: non seti per partirne fino areti la vita, et poi morto il corpo vestro faro meter in una cassa d arzento e mandarlo ala patria vostra. Dice, come era sta intertenuto do zorni per darli il comandamento de poner li confini a tutta la Dalmatia et letere scrive al bassa di Bossina; ma che erano venuti li oratori persiani a la Porta, che non li havea potuto expedir il comandamento, ma sara expedito. Et come havea letere e comandamenti dil gran Signor, che le fuste di Obrovaz siano tirate in terra, ne piu si armino. Et disse, l'andava con ditti comandamenti dal bassa e poi veniria a Venetia dicendo haver comission dala Porta di punir e castigar tutti quelli, facesseno danno ali confini nostri overo vicinasse male. Et se offerise molto promettendo, si stara pacifichi e tranquilli. Da poi in secreto mi disse, aver sentito dir di bocha dil Signor, che la forteza fabrichata a Salona vol sia distrutta et ruinata. Io li dimandai zercha la guera, rispose, che al suo partir a Constantinopoli si facea grandissima preparation di exercito per andar ala volta di Viena over Bohemia; et si teniva, che Signor andaria in persona con lo exercito fra la Sava et la Drava; et che si faceva armada da mar, et si diceva, andara ala volta di Cicilia over di Puia. Scrive, de qui e venuto una nova portata da Turchi, che cavalchando Amorath chiechaia da Sibinico per andar a Salona per la strada da uno corier di la Porta li fo portato uno comandamento dil gran Signor, nel qual si conteniva, esso Morath subito dovesse andar ala Porta, e li Turchi dubita, chel ditto Morath . . . LV, 299. 1532.

Fu poi leto una suplication di uno Zuam Segenti da Cataro, saliner, et posto per li consieri cai di XL et tutti i savij, che atento el dito Zuam Segenti habbi servito per saliner nel locho di Risam con salario di L. 7. . . . al meze, per tanto a Nicolo suo fiol, al qual per S. Domenego Griti, olim rector, li fo concesso ditto officio dapoi la morte dil padre, per tanto li sia cresuto, siche l habbi ducati 2 al meze corenti con questo, che li sali, si vendino, debba si vender a sue speze . . .

La gratia di Agustim da Veia, vol una fontegaria, ut supra.

Da Zara di S. Francesco Dandolo, capitanio dil Colfo, di 17. Come hessendo zonto de li per interzar la sua galia non ha trovato solum do homeni, habbi voluto tochar danari, videlicet fusse dnga (?) tra lui e la galia Bemba, e questo e processo per la fama di armar il zeneral, et che si armera per ruodolo, hanno mandato officiali per le ville per veder di haver homeni etc.

Da Zara di S. Alvixe Bom, conte, e S. Vicenzo Zantani, capitanio, di 21. Come haveano ricevuto le nostra letere zercha far la descrition di homeni, si potrano haver de li, et dicono tutto do haver refudato et per venir instructi, haveano fatto far la descritiom dil paese per poter referir; et cussi hauta la manderanno.

1532 A dì **22 Marzo.** Magnifice et clarissime domine, multum honorande. Io scrissi heri vna a V. S. di quelli Polani, io manchai di scrivere, che al suo partir di Cracovia era zonto un ambassator dil Turcho. Jeri sera zonse de qui certi frati zoccolanti, che vanno al capitolo in Cicilia, Ongari di una terra si chiama Varidim, loco di Ferdinando, dimandati quello sente di quelle parte, in parlare et in segni di gran tristeza dicono mal, et che aspettano, che zà alli confini de Ongaria sono zonti et zonzevano di Turchi, et za hanno fatto ponti assai sul Danubio, che passano artellarie grosse et concludeno, che venivano alla volta di Vienna; in fine pronosticano mal assai; dimandato dil re Zuanne, dove el se attrova, dicono si è in Transilvania, e si aspettava alla volta di Cinque Chiesie; et che a Viena si fortifica in gran pressa; dimandati: si sono soldati in Viena, dicono di no. Altro non habbiamo. Da Venzom adi 21 Marzo 1532. Antonio Bideroso capitano. LV, 421.

Ad **31 Martii 1532.** Copia di comandamento dil Signor Turcho ai sanzacho di Bosna et al cadi di Scardona, mandato a la Signoria in letere dil Zem di 20 feurer 1531 traduto di . . . . in vulgar latim. Allo excellente Principe et clemente, spectabile, magno et supremo, degno di offitio et de ogni honor, Signor sanzacho de Bosna, a cui in felicita prosperi, et allo excellente judice sententiarum, pien de doctrina et eloquente doctor cadi de Scardona, augmentando la sua doctrina. El ditto sigillo mio et excelso lustrato sara, noto vi sia, come per auanti el baylo veneto hauea exposto ala mia excelsa Porta et hauia notifichato, come che le fuste, che in quelli porti, che sono nel porto di Hobrouazo, a una fiera de Ancona corsezando haueano depredato 80 persone di homini et di molte altre robe et nauilij veneti, per disarmare et per far processo di tal causa fu concesso et mandato il mio excelso comandamento, che per tal causa tutti quelli malfactori, sia pur di che sorte, conditione si voglia, de trouarli et farli prender; et dicesi ritrouando li delicti lhoro, dapoi che dechiarito fosse, farli mettere in carcere con darne notitia a la mia sublime Porta, dicesi in la meliore forma sera lo tenore di lo excelso mio comandamento. De la qual cosa de la tal preda di homini captiuati, uno di quelli qui in la cita di Constantinopoli era ne le mani di una persona, si e ritrouato e toltolo et examinandolo se siamo certifichati di la verita dil tutto justificati. Et infra le altre cose ne ha narato, come de la cita di Ancona doi homini trouarsi captiuati, uno nominato Lunardo et lo altro Jacomo, li qual certo se atrouano schiavi li a Hobrouazo in mano di certi patroni, et a lhoro fu tolto spiciarie per ducati mille et di molte sue altre robe, barche, nauilij, homini veneti con alcune quantita di sede; et siando noi di questo chiariti esser la verita, dicesi, pertanto comando, che come el comandamento mio excelso sera lustrato, tutti quelli malfactori, che hanno comesso tali delicti e fato tali insulti, siano de che qualita et condition se voglia, farete mettere ad executione, quanto era el tenore de lo primo altro mio

comandamento excelso, de far ritrovar et far prender tutti li dicti 1532.
malfactori; e di poi tutte le preditte robe, faculta et persone di homini con tutta la summa di le robe fareteli ritrouar, et fareti venir a luce, et dapoi le consegnarete tutte a lo latore, venira, et di questo mio excelso comandamento vi presentera con lo sigillo imperial, prestandoli ogni optima fede, e dico vi sia noto di fare. Dato adi ultimo de guimadie lachur curente lo anno 938 in la residentia de Constantinopoli. LV, 326.

Ad 1 **Aprilis.** Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte et capitanio, di 19 et 20. Il sumario diro qui avanti et fo sagramento il conseio dile tener dile letere, azio l orator dil imperator non lo intendi. Joannes rex m. p.* LVI, 1.

Da Sibinico di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio, di 19 Marzo, riceute a di primo April. Come hora e gionto uno mio explorator, parti eri da Cli(u)no, referisse: za zorni 6 passo alla volta di Bossina uno orator dil seren. re di Romani con zercha cavalchatura 60, qual va alla excelsa Porta a Constantinopoli, e condusse seco uno bellissimo presente per donar a quel illustrissimo gran Signor. Et si tien per certo de li, che ditto Signor Turcho soprasederia a cavalchar et mandar lo ezercito verso l Hongaria, et questo l ha da persona, sta in Cli(u)no, el qual havuto da me qualche piacer, e non mancho merita fede di quello merita il rever. pre Zorzi abbate; et presto si aspetta ditto Zorzi, dal qual si sapera.

Dil ditto di 20. Come ozi per via di uno servidor del rev. pre Zorzi abbate, mandato heri di qui aposta, partito da Cli(u)no, ha inteso quello scrisse heri, et chel ditto orator era gionto a un castello apresso il Serajo, dove stanzia il bassa di Bossina, con cavalli 60. Il qual bassa a mandato a dir ala Porta di tal venuta, et mandato molte cavalcature per accompagnarlo; et a di 13 lo aspetavano nel Serajo. Pensa, sia etiam uno altro orator di re Zuane, qual porta il tributo over qualche honorato presente al gran Signor; e dice, si iudica de li, sia per seguir certo acordo tra il re Zuane e il re Ferdinando. Se divulgava etiam, che al stretto si trovava da galie 60 in 80, e se ne aspetava dile altre di giorno in giorno. LVI, 2.

A dì 6 **Aprilis.** Da Udene di S. Toma Contarini, luogotenente, di primo Marzo, ricevute adi 5 Aprile. Come havendo mandato uno Lucha Crovato ala volta di Ungaria, qual è habitante de quì, et hessendo ritornato sabato dice, essere stato in Lubiana, dove si faceva conseio per crear uno orator per nome del re Ferdinando al Signor Turcho, e questo fu alli x di Marzo. Poi ando in Petavia, dove intese; ando poi a Cinque Chiesie, parlò con uno parente suo, et era di nova, dice li pratichoe con molti Turchi, con diverse mercantie, et danno obbedientia al re Zuanne; poi andò a Pressburg,

---

* Epistola vayvodae ad statum Romani imperii, in qua iterum omnium aerumnarum Hungariae causam in Ferdinandum retundit.

1532. dove se incorono il re d' Ungaria, e li era il re Zuanne; dice haverlo visto, et con lui era un Turcho di reputatiom, qual pensa dover esser un sanzacho dil Turcho, et era stà insieme con un homo dil re di Zuanne a uno loco si chiama Radigona, dove attrovandosi alcuni noncij dil re di Romani per vedere di far qualche accordo; li due erano partiti senza conclusione; et che 17 over 18 zorni era che il re Zuanne parti de li per andar a Varadin, per andar poi in Transilvania. Dice, in quelle parti di la Sermia non farsi provisiom alcuna, excepto haveano fatto uno capitanio chiamato Cocianer per nome dil re Ferdinando; dice haver inteso in tutti li lochi dil Signor Turcho da Belgrado in suso la Sermia farsi grandissime provision di vittuarie; et che era sta fatto comandamento da parte dil re Zuanne, che tutti stagino in ordine, perchè se dice voler venir fino a Vienna, ma che quelli d' Vngaria mal volentieri si moveno. Dimandato, quel se diceva del rdo. Griti, dice, chel si dovea partir da Costantinopoli per Polonia. LVI, 8.

A dì **6 Aprile**. Da Trau di S. Alvixe Calbo, conte e capitanio, di 24 marzo, riceute a di 6 Aprile. Come per uno Turcho di bona fama, ozi capitato di qui per sue fazende, e altre bande si ha, il bassa dila Bossina e Murath cechaja, qual e li col bassa, fanno con solecitudine adunar gente a piedi et a cavallo un piu non poteno, per qual impresa, non sa. Item heri Malcochio capo dile gente turchesche a Salona ha ditto, haver aviso, che venendo per la Bossina do oratori dil re di Romani con presenti per andar alla Porta, et che per il Signor di quella provintia e sta intertenuti, et spazato uno vlacho alla Porta; et che si ragiona tra Turchi, che i non saranno admessi. Scrive, haver fato publichar la parte del imprestido dil clero, e niun fin hora e venuto a pagar. LVI, 8.

Ad **10 Aprilis**. Da Constantinopoli di S. Piero Zen, orator et vicebaylo, di 4 Marzo, riceuute adi 8 April. Come hessendo ala Porta con questi merchadanti mori damaschini venuti contra il Prioli e Veniero il magnifico Imbraim Bassa volse, i venisseno a caxa mia; e li aldise, che li saria fata raxom; et hessendo qualche difficoltà si tornasse a la Porta. Lhoro voleano, fusse li chadi Lascher; esso baylo non volse dicendo, non tocha a lhoro a judichar tal cose. Da poi venute a caxa vene da mi Janusbei, turziman di la nation, dicendo esser venute de qui uno Sultanin dil Signor, supra il qual in Cypro e sta fato una croxe, et e mal, sula testa dil Signor si fazi tal cose; et lo manda incluso, perho si scrivesse, non si facesse piu tal croxe.

Dil **ditto** dì **6**. Eri ricevute nostre di 5 et 13 zener con li auisi dil Papa e la risposta fatoli, ando dal magnifico Imbraim, e li comunico il tutto, e come la Signoria nostra voleva mantenir la pace con questo Signor; et era di candido animo etc., rispose: lo credeva, e quello la Signoria vora, da nui l avera dicendo, se la Signoria ha di bisogno di qual cosa, la comandi; et come erra sta

dal Signor commesso al capitano dil armada, non fazi alcun danno 1532
a nostri; e si la Signoria lo rechiedesse, vadi dove la vuol; e cusi darà ordine al campo da terra. E questo instesso e sta ordina, fazi a Franzesi et Anglisi Esso orator Zen ringratio sua Signoria dicendo: questo Signor e la toa Signoria mantien la fede, et e di sua parola; e cussi si dia far e li altri passadi non feva cussi. Rispose: non so quello feva li altri Signori, ma questo Signor vol mantenir la sua fede, e far cosi. Poi l orator lo prego, auisase il Signor de li auisi; promesse di farlo. Poi li parlo di Scardona, disse faria far il comandamento, et a fato restituir alcuni schiaui, erano de qui Scrive: poi vene da lui Janus Bei a dirli, ut in literis, ma e sta troppo; et scrive, l arma si sollicita a metter ad ordine, non ussira avanti mezzo april, et lo exercito per tutto april, e qualche dì di altro a la piu curta. LVI, 12.

A dì **10 Aprile 1532.** Da Zara di S. Alvixe Bon, conte, et S. Vicenzo Zantani, capitano, di 26 Marzo, riceute a di 6 Aprile. Come ozi e zonto qui uno navilio, patron santo da Trau, cargo de megj, parte dila Valona ozi 8 zorni, referisse, esser sta armate li a Valona fuste 4, una e come galiom, do altre picole, tutto interzato de Turchi, e doveano ussir, e alcuni Judei dicono sonno ussidi. Et che a di 24 in canal di Curzola fu viste le galie Justiniana e Grimana. Scriveno, manderanno la descriptiom de homeni di quel territorio, et come il capitano dil Colfo, e S. Davit Bembo sopracomito, e stati deli, a trovato pochissimi homini, il terzo sono forestieri, et e partiti. LVI, 12,

Ad 11 Aprilis 1532. Da poi disnar fo Pregadi . . . Da poi fu letto una lettera del conte Piero (Crusich) data in Lupoglauo adi 25 April, latina, drizata ali cai di x et di credenza. Manda di qui domino Nicolo de Andreis, castelano suo in Lupoglauo, et si sotoscriue: Petrus Crosouich Clise et Lupoglauie Comes. LVI, 77.

Ad 13 Aprilis. Da Trau di S. Alvixe Calbo, conte e capitano, di 4 Marzo, receute a di 13 April. Come havia hauto uno aviso da S. Hironimo Vituri, nobel di questa, come il rev. d. Alvise Griti erra zonto questa matina a Suigna, locho dil S. Turcho, lontano di qui zercha una zornata, con assa cavalli; et manda una letera inclusa Item e venuto qui uno stratioto, vien di Spalato, qual dice, che passando a Salona ha visto Turchi al nro. di 500 cavalli, che se ponevano a ordene per voler cavalchar contra ditto Griti.

La letera dil Vituri dice cussi: Magnifice et generose domine mi! Adesso che sono hore 17 me vene uno aviso, come le zonto il fiol dil serenissimo sta matina a Snanim, con lo qual sono venuti assai cavalli, ma non mi sape dir quanti sono; et con lui sono vegnuti alcuni Turchi dil so campo. Tal nova io la mando ala V. S., ala qual mi raccomando. Die 4 Martii. Servitor Hieron. Victuri.

Dil ditto di 4 hora di note. In questa hora per do venuti di Salona si ha inteso, non esser il Griti, ma dom. Zuam Griti, suo

1532. comesso, accompagna da belissima comitiva di cavalli; e afirmano, e venuto per tuor il possesso di Poliza per nome dil prefato Griti. LVI, 17.

A dì **15 Aprile 1532**. Di S. Francesco Dandolo, capitanio dile galie bastarde, da Sibinico di 1; dil suo zonzer li, et non ha trovato pur un homo per la fama di armar cavodolo (sic) a Zara trovo homeni, siche li mancha aver il numero di homeni, ut in literis.

Di S. Bernardo Balbi, conte e capitanio a Sibinico, di 2. Scrive in conformita ut supra, e come dito capitanio di Colfo e partito per Spalato, et . . . scrive in quelle terre e teritorio e poche persone, niun vol andar in armada, cussi stenta haver homeni de li S. Francesco Pasqualigo, proveditor dil armada.

Di S. Alvixe Zigogna, conte e capitanio di Dulcigno, di 1, zercha avisi di Turchi li confinanti a Scutari e di progressi loro; il summario scrivero qui avanti. LVI, 31.

Ad **16 ditto**. Da Ratisbona di 4 Aprile 1532 . . . Per le nove, che per li più freschi avvisi si sono hauti d'Italia, et maxime dil nostro armar venitiani, qui non si tien, che le cose Turchesche per mare debbano esser cosi grande, come prima era il rumore; ma per terra non si fa alcuna cosa in contrario deli primi avvisi; per onde si posse sperare, che la impresa non habbi a succedere, benchè al presente non se ne parli con quella efficatia che si faceva: ho però inteso questa mattina e per avvisi di la gionta di molti altri cavalli de T. in Buda, ma non si scia il vero. Le provision di munitioni e vittuarie a Belgrado perseuerano, e dal canto di qua non si manca al tutto le provvisioni necessarie, cercha le qual non c' è più di quello, che per altre mie ho scritto. Qua non è ancor venuto personaggio; pur di giorno in giorno giongevi gentilhomeni, et fino heri per certo, che la Dieta si gionterà almeno per le cose Turchesche. Si ha nova, che il duca di Sassonia electore sta alla morte di una horribile infirmità, che è il focho di sant' Antonio, qual l'ha impreso in un piede; i medici già gli hariano tagliato, perchè il mal non si irompese più inanzi: pur fin hora dicesi esser poca speranza di la sanità sua, avvantaggio però non serà di la sua morte, perchè il fiolo è assai più obstinato del padre, il quale è incorso in questa heresia più per il timore dil figliuolo, che per propria voluntà, hessendo in tutte le altre parte reputato homo da bene . . . Dapoi scritta ma non serrata la lettera si senteno novi avvisi, che confirmano la venuta dil Turco in Hongaria; e anche pare, che le cose da mare sieno più galarde di quello che per ultime nove venute da Italia sè intese. LVI, 20.

Ad **16 Aprilis**. Da Dulcigno di S. Alvixe Zigogna, conte e capitanio, di 1 april, riceute a di 14 ditto. Come il sanzacho di Scutari, che in suo tempo non e stato piu in queste bande, e venuto a Scutari, e a voluto veder il paese, andando continuo cazando finalmente e venuto in una sua villa dita di Columpsi, lontana da

questa cità cercha miglia v, al qual feci un presente di rinfreschamenti, pan, vin et biava secondo il poter di questa pocca cita, e li mand(a)i a dir essermi sta grata la sua venuta, offerendomi etc. Il qual levato ritorno a Scutari, dove coadunato uno exercito fra cavalli e pedoni, fra Turchi et christiani, soi subditi, da persone zercha x m. come se dice; et se avio in questi zorni ala volta di Montenegro, non facendo intender la intention soa. Et in questa hora per via di Scutari ho nova, chel fece uno assalto al improviso sopra do soe ville, nominate li Piperi et li Chuzi, per depredar quelle, le qual, si dice, sono assai habitate. In quel primo assalto amazono et feno schiavi assai, ma poi per le ville scoperti venero ale man con quelli, et li Turchi furono maltratati; et dicono, mai non esser stati a pegior partito ne piu vergognato sanzacho, di questo sia stato. Tutta la soa gente e sta amazata, tre vayvodi de li migliori, ch' avesse seco, e uno cechaja, che era suo canzelier de li primi, l havesse, e di poco lui ha scapulato, et tirato in Montenegro a Podgoriza, e ancor non compieno di zonzer le sue strapazate gente. LVI, 20. 1532.

Ad 18 Aprilis. Fu posto per li savij dil conseio terra ferma, et ordeni una parte zercha li oratori dila comunità di Cataro, nobeli et populani, quali havendo discordia fra lhoro et alditi dali savij, et persvaso ad acordarsi insieme hanno fato una compositiom, ut in ea, per viver tra lhoro in pace; perho la dita aprobatiom sia confirmata, la qual vol, che la isola sia di nobeli, come era per avanti, che fosse afitada, ma ben cadaun si possi redur suso et salvarsi in dita isola, come si feva per avanti. Item le appellatiom dile sententie fino a ducati 75 vadi al proveditor di Cataro, qual habbi do balote, il camerlengo una, li tre nobeli dil conseio secreto 3; et venendo le balote a paro si mandi il caso a uno dotor a Padoa, ut in capitulis, et uno altro capitulo, ut in eo. Sotoscrita per Pompeio di Pasquali, commendatario di S. Zorzi de Colfi et Zovo Bisanti, oratori di nobeli, et Trifon di Truscho et Andrea Murcho, oratori dil populo. LVI 23.

Da Trau di S. Alvixe Calbo, conte e capitanio, di 7 april, riceute a di 18 dito. Come a di 14 avisoe il zonzer dil nontio dil rev. Griti, al presente avisa, quello zonze in Poliza, e tolse il possesso. In questa note son avisato, eri a mezo zorno quelli Turchi, che sono a Salona, havendo aute letere portate da uno corrier a posta dil bassa dila Bosina, havendo fata imboschata ali Clisani e corso fino alle porte di Clissa; e fato prigioni 32 Clisani e fato butini di gran quantita di animali, tra li quali erano alcuni dil territorio di Spalato, et inteso questo volseno, fosseno restituiti essi subditi a Spalato.

Da Spalato di S. Lunardo Bolani di 6, riceute a di 18 dito. In questi giorni e venuto di qui Malcoch beg. capitanio di Janizari dil castello di Salona, et ha fato certa distributiom di terreni, nella quale ha passa oltra la fiumara, che divide li territorij; e si ha

1532. essteso sopra questo territorio per do balestrate in largheza, zercha do mia in longhezza, apprendendo molti terreni de questi subditi, scaziando li lavoratori; et li ricevemo il teratico di terreni sotto protesto, siano di Clisani, che cosa contra la verita di questo ho avisato con letere a Constantinopoli. Hozi li Turchi hanno fato zerta imboschata di qua e di la da li monti di Clisa, et hanno acolti Clisani al pascolo con li lhoro animali, deli quali ne hanno preso la maior parte et anime zercha xxx, e fra questi erano di nostri subditi, i qual e sta restituiti. Ho hauto per diverse vie, per Turchi venuti noviter da Constantinopoli, conformi parlano, el Signor Turcho ha fato grandissimo preparamento di ezercito da terra, quanto mai habbi fato, venir li artifici e janizari dile forteze e li spachi, chi con 5 chi con 6 homeni secondo il poter lhoro con celade brazali et panciere fatto pene stretissime; et il so partir sora Sava et Drava, dove per avanti passoe, et acostarsi verso Xagabria, per esser quel paese pieno di zente e vilazi, et non per dove passo l altra trata, per esser ruinato ogni cosa. Il Bassa dila Bosina e il sanzacho dil Ducato hanno auto hordine andar con le zente lhoro alla volta dila fiumara Cupa in Slovigna; et li aspeterano il Signor, poi tutti si transferirano ad uno ponte di piera sopra il Danubio, dove si afirmarano con animo havendo contrasto di far la zornata. Nel animo dil gran Signor (non) e di expugnar cita, ne condusse seco artellarie da questo efetto ma solo da campo, non havendo contrasto ha terminato ruinar tutti queli paesi. Eri arivo de qui uno frate minorita, venuto insieme con ms. Nicolo Querini, nontio e dragoman dil rev. Griti; mi ha dito, esso ms. Nicolo e rimasto in Poliza per haver il possesso di quel loco; et mi ha portato letere dil orator Zen da Constantinopoli, qual mi scrive, le cose dila conservation dila paxe andar benissimo, e la excelsa Porta hauto dispiacer dile operatiom di Turchi dil castello di Salona, come io lo avisai; e che haveano fato ruinar il castello; ma il Griti aspeta prima dommar Clisa, e dice stara finche si veda questa cosa, il qual nontio suo e venuto per questo, e ditto nontio doman dia venir in questa terra, avisaro etc. LVI, 28.

Ad **21 Aprilis.** Gionse uno bragantin da Ragusi, e zorni 14 parte con uno predichator, a predichato deli questa quaresima, et alcuni Ragusei merchadanti, ne portano alcuna letera, che parse di novo, non fusse letere almen di Jacomo di Zuliam da Ragusi nostro corespondente. LVI, 29.

Novi izvori o L. Komuloviću.

Priobćeno u sjednici filologičko-historičkoga razreda dne 13. srpnja 1884.

SKUPIO O. PIRLING.

U XIV. knjizi ovoga zbornika bijaše tiskano više spomenika, tičućih se L. Komulovića uz uvod sastavljen predsjednikom dr. Fr. Račkim. Ovdje priobćujemo opet njekoliko izprava uz kratko razjasnjenje.

Pod br. I. i II. priobćujemo dva breve Grgura XIII. na Komulovića i suputnika njegova Isusovca Radia. Oni potvrdjuju slutnju dra. Fr. Račkoga (Starine XIV. 84) o dobi izaslanstva Komulovića, tada kanonika zadarskoga, u Tursku. Ove izprave je nuždno izdati na svjetlo, jer prieti pogibelj, da će matica do skora nečitljivom postati. Od spomenika pod br. IV. izdani su njeki odlomci profesorom Uspenskim (Русская историческая библіотека т. VIII.); ali držimo za potrebito, da se cjelovit priobći obzirom na važnost njegovu i da čitatelj odanle ocieni diplomatičku vještinu našega Komulovića. Šta se tiče dobe ovoga komada, mi ga odnosimo na 21. stud. 1593 a ne, kako prof. Uspenski scieni, na god. 1594; jer službenomu textu vatikanskomu ide svakako prednost pred onim u knjižnici Chigia, koji upotrebi Uspenskij, i jer je Komulović bio već u Beču koncem god. 1593., pošto je jedan dio svoga naputka izpunio bio (Starine XIV, 88). Više podrobnosti veoma znamenitih o značaju i umu Komulovićevu, o njegovu odaslanstvu u Poljsku i u Moskvu nalazi se u dopisih nuncija u Varšavi Germanika Malaspine, biskupa od sv. Severa, na stožernika San Giorgia, nećaka pape Klementa VIII. Ovi su dopisi veoma obsežni, te smo iz njih pocrpali što se na naš predmet odnosi (br. V—XI, XIV, XXI—XXIII), God 1596. bijaše stožernik H. Caetano poslan u Poljsku kano legat rimske stolice. I u njegovih pismih (br. XVI—XX) imade spomena o Komuloviću. Spomenici pod br. XXIV i XXV možebit su medju svimi najznamenitiji. Do sada se nije upravo ništa znalo o uspjehu Komulovićeva izaslanstva u Moskvu. Dva pisma cara Teodora na papu Klementa VIII. daju nam o tom podpuno razjasnjenje. Čast, što su ova dva pisma nadjena, ide mojemu drugu o. Budiniću.

Nalaze se pako na kraju jednoga omotka rukopisa, koji je njekada spadao kolegiju dubrovačkih Isusovaca a sada se čuva u tamošnjoj franjevačkoj knjižnici. Pisma su pisana rukom samoga Komulovića, kano što drži mons. Passarini, arkivar i paleograf u arkivu kneza Borghesia, gdje imade više vlastoručnih pisama Komulovićevih, a kojemu sam poslao jedan snimak dubrovačkoga rukopisa. Ovoj se okolnosti ne valja čuditi, jer je Komulović, vrativši se jedva u Rim, stupio dne 1. travnja 1599 u isusovačku družbu a dne 11. srpnja 1608 god. umro u Dubrovniku. Osim toga ova su dva pisma veoma slična listovom istoga cara Teodora na cara Rudolfa, koji su u isto doba pisani i izdani u „Памятники дипломатическихъ сношеній древней Россіи съ державами иностраними" т. II. с. 555, 583. Pismo pod br. XXV jest skoro istovjetno s listom upravljenim na cara, razlika je samo u imenih i okolnostih osobnih.

Pomoći ovih izvora, koje ovdje iznosimo na svjetlo, mogu se izpuniti praznine i može se uzkrisiti liepa i plemenita osoba L. Komulovića. Nećemo propustiti a da to skoro učinimo.

U Parizu mjeseca srpnja 1884.

I. A. 1584, 10. Januarii, Romae. Papa Gregorius XIII. delegat A. Comuleum et Thomam Radium in Turcarum provincias.

Dilectis filiis Alexandro Cumuleo, canonico Jadrensi, et Thomae Radio, societatis Jesu professori, vel eorum alteri Gregorius pp. XIII.

Dilecti filij salutem et ap. ben. In apostolicae sedis specula disponente domino constituti pastoralis solicitudinis oculos ad omnes Christi fideles et praesertim ad eas orbis ecclesias, quae propter locorum distantiam opem et operam nostras magis implorare dignoscuntur, paterne dirigimus, atque per visitationis remedia alijsque, quibus possumus, rationibus in illis religionem Christianam conservare; ubi vero collapsa est, restituere, animi nostri indefessi vigilantia procuramus; quodque per nos ipsos praestare nequimus, id per personas ecclesiasticas, quae fide et integritate probatae sunt, adimplere studemus. Itaque motu proprio et ex certa nostra scientia, ac matura deliberatione, vos, de quorum prudentia ac Christianae religionis et orthodoxae fidei zelo plurimum in Domino confidimus, nostros et apostolicae sedis generales et speciales visitatores, reformatores et delegatos in provincia Albaniae et alijs civitatibus et locis adiacentibus, in quas et quae vos contigerit pervenire, Turcarum tamen tantum ditioni mediate vel immediate subiecta, per presentes in solidum creamus, constituimus et deputamus, ac vobis per apostolica scripta mandamus, et in virtute sanctae obedientiae iniungimus, ut etiam vobiscum, si opus fuerit, assumptis aliquibus sacerdotibus, viris idoneis et probatis, secularibus vel regularibus, etiam ordinis fratrum praedicatorum vel minorum de observantia, aut aliorum ordinum mendican-

tinm, qui vobis videbuntur, quosque vobis in socios duxeritis eligendos, de suorum tamen scientia superiorum, ad omnes civitates, oppida, villas et dioeceses et loca quaecunque in eadem provincia vos conferatis, ibique et locis adiacentibus auctoritate nostra omnes et singulas, tam cathedrales et metropolitanas, quam collegiatas et parochiales et alias quascunque, cum cura et sine cura, ecclesias et capellanias et beneficia ecclesiastica, etiam ruralia et alia quaecunque quovis nomine nuncupata aut qualificata, etiam de iure patronatus laicorum cuiuscunque status, conditionis et dignitatis ij sint, hospitalia, oratoria, confraternitates, societates seu scholas etiam laicorum seu disciplinatorum, et alias quomodolibet appellatas, et alia pia loca, etiam per laicos gubernari solita etiam quomodolibet exemptas et exempta, ac nobis et eidem apostolicae sedi etiam immediate subiectas et subiecta, etiam si nullius dioecesis existunt, etiam s. Joannis Iherosolimitani, et aliarum militiarum loca, et ea quae proprios districtus habent, et caetera quaecunque etiam quomodolibet similiter exempta, nec non et quae ipsi locorum ordinarij tanquam eiusdem apostolicae sedis delegati de iure, vel ex decretis sacri generalis concilij Tridentini visitari, corrigi et reformari possunt, earumque capitula, archidiaconos, praepositos, archipresbyteros et alias dignitates etiam maiores post pontificalem, vel principales in ipsis collegiatis, ac personatus et officia obtinentes canonicos, rectores, portionarios, presbyteros, beneficiatos, clericos et personas cuiuscunque dignitatis, status, gradus, ordinis et conditionis existentes, aut quovis officij nomine et titulo praeditos, etiam si archiepiscopali aut episcopali dignitate praefulgeant, nec non et regularia monasteria cuiusvis ordinis et qualitatis existant, etiam commendata, illorumque ecclesias, capellas, membra, conventus atque personas etiam regulares, etiam capituli generalis visitationi subie(cta quorumlibet) sive ordinum, regulae, vel congregationum quomodolibet exemptorum, etiam minorum de observantia, et (reli)quorum fratrum mend(icanti)um, m(oniali)um et (locor)um, et insuper qualicumque alias personas etiam exemptas et nobis etiam immediate subiectas ac privilegiatas, tam extra monasteria sive loca regularia degentes, quam intra ordinum, militiarum et hospitalium praedictorum domos et septa manentes, et caeteras omnes quascunque auctoritate nostra visitare et in capite et in membris reformare, errata corrigere et deformata in melius reponere, et ad debitam normam restituere, errantes vel delinquentes repertos, inobedientesque, contumaces et rebelles quoscunque iuxta eorum excessus et secundum canonicas sanctiones carcerare, punire, castigare, coercere, debitisque poenis afficere, quoscunque etiam praelatos, presbyteros et clericos, qui ratione suarum ecclesiarum et beneficiorum ecclesiasticorum quorumcunque de iure vel de consuetudine in eis personaliter residere tenentur, ad inibi residendum hortari et monere, ac demum etiam per censuras ecclesiasticas et poenas tam a sacris canonibus et decretis concilij praefati, et ab apostolicis constitutionibus inflictas, quam alias vestro arbitrio imponendas

cogere et compellere, et in cunctis, quae ad animarum curam et morum reformationem spectant, iurisdictionem exercere, ordinationes et reformationes quascunque ad divini cultus augmentum et salubrem eorum directionem, laudabilemque personarum ipsarum institutionem, et disciplinam necessarias et opportunas facere, nec non illas et sacros canones, et memorati concilij decreta, ac quascunque apostolicas constitutiones observari et exequi mandare; in monialium quoque monasterijs etiam superioribus regularibus subiectis, et quomodolibet exemptis, debitam regulam et clausuram iuxta earum regularia instituta, et nostras et praedecessorum nostrorum constitutiones omnino servari procurare, atque alia omnia, quae ad eorum correctionem et reformationem videri expedire, statuere et ordinare, nec non in eisdem, tam locorum ordinarijs, quam alijs etiam regularibus superioribus subiectis monasterijs ipsarum monialium, seu sororum numerum, qui ex proprijs illorum redditibus et consuetis eleemosinis commode possit sustentari, ubi ex decreto eiusdem concilij Tridentini hactenus constitutus non est, aut constitutus sit nimium excessivus, vocatis ordinarijs seu superioribus partis, si ibi eos praesentes adesse contigerit, si autem per vos ipsos constituere et praefinire, contradictores vero quoslibet et rebelles et vobis non parentes, seu vos in officio visitationis huiusmodi impedientes vel impedire procurantes per poenas et censuras ecclesiasticas iuxta canonicas sanctiones, omni tamen appellatione postposita, compescere, illasque in eos et eorum quemlibet promulgare, ac etiam iteratis vicibus aggravare, interdictum ecclesiasticum, et ad id, si opus fuerit, auxilium brachii saecularis invocare, et eos, qui ad cor reversi fuerint, ab huiusmodi censuris et poenis absolvere et liberare. Praeterea parochiales et sine cura et alias quascunque ecclesias, monasteria tam virorum quam mulierum, hospitalia, et quaecunque pia loca praefata in eisdem partibus consistentia, ac illarum et illorum personas etiam per eosdem vestros socios vel alios idoneos et sufficientes viros, sacerdotes tamen saeculares vel regulares per vos deligendos et deputandos, visitare, et eorum necessitatibus providere, qui quidem magis ardua vobis referre debeant, nec non ut in quibuscunque casibus, et episcopis et locorum ordinarijs, etiam ut sedis apostolicae delegat(is quomodolibet reservatis), aut permissis respective tam in foro conscientiae, q(uam exter)iori quas(libe)t personas in(iuncta in)de eis pro modo culpae poenitentia salutari absolvere, ac super eis, prout occurrerit, dispensare, atque ut per vos vel socios vestros, aut alios presbyteros seculares vel regulares idoneos et vobis probatos poenitentium quorumlibet peccata et confessiones audire, illosque etiam quibusvis sententijs, censuris et poenis quomodolibet innodatos, ac tam in praedictis etiam eisdem episcopis, quam alijs etiam sedi apostolicae reservatis casibus, ac in Bulla in die coenae Domini legi consueta contentis, iniunctis poenitentijs salutaribus et alijs iniungendis in forma ecclesiae consueta pariter absolvere, verbum quoque Dei proponere, et publice predicare, indulgentias quoque et

peccatorum remissiones per nos in provincia et locis prefatis visitandis concessas et elargitas publicare et publicari mandare, nec non quascunque lites et differentias inter cathedralium et aliarum ecclesiarum et monasteriorum episcopos, praelatos et superiores et capitula, conventus et illarum personas hactenus exortas pro iustitia et appellatione remota per vos ipsos, coniunctim tamen terminare, seu amicabiliter componere, causas quoque matrimoniales quas in partibus illis ad audientiam vestram deferri contigerit, cognoscere et similiter fine debito terminare, ac discordantes inter se ad invicem, ut ad pacem et concordiam redeant, etiam per censuram ecclesiasticam compellere; ac iuxta decreta sacri generalis concilij Tridentini sine cura ecclesias vel etiam curatas alijs curatis pauperibus unire, nec non ecclesias directas, et quae propter inopiam vel alias separari non possunt, iuxta formam eiusdem concilij in alias viciniores transferre et profanare, cathedrales quoque et alias tam seculares etiam collegiatas, quam regulares ecclesias et domos et monasteria, hospitalia et loca pia et religiosa quaecunque reficere et restaurare seu refici et restaurari mandare, ac dictas ecclesias et earum coemeteria polluta seu violata per vos vel alios sacerdotes, cum aqua tamen prius ab aliquo catholico episcopo benedicta, benedicere et reconciliare, nec non parochiales et alias curatas ecclesias erigere et instituere, et illis de rectoribus idoneis providere, ac monasteria et domos regularium, et coemeteria, hospitalia et pia loca similiter instituere et deputare, ac illas seu illam quascunque alias ecclesias et pia loca visitantibus indulgentias trium aut pauciorum annorum et totidem quadragenarum ad tempus vel perpetuo duraturas arbitrio vestro gratis concedere et elargiri, ac ab ecclesijs cum cura et sine cura, et alijs beneficijs ecclesiasticis haereticos, schismaticos, vel alios illicitos detentores aut incorrigibiles criminosos eijcere et amovere, et alios loco ipsorum catholicos, et arbitrio vestro habiles vel idoneos rectores seu vicarios perpetuos vel ad tempus instituere et deputare; insuper etiam earundem ecclesiarum et beneficiorum curatorum rectoribus et beneficiatis, qui inabiles seu minus sufficientes fuerint, aut alio infirmitatis perpetuo vel ad tempus impedimento detenti alios utiliores, ac sufficientes coadiutores presbyteros similiter seculares vel regulares dare vel assignare, aut alias, prout magis opportunum fuerit, providere, proviso tamen, si id commode fieri potest, ne rectores amovendi egeant; atque si quod ecclesiasticum beneficium adeo pingue sit, ut pluribus ministris sustentandis sufficiat, illud etiam, prout vobis visum fuerit expedire, pro locorum necessitate in plures portiones, citra tamen praeiudicium obtinentis, dividere et dismembrare, ac illas totidem presbyteris vel clericis etiam in perpetuum assignare. Praeterea oratoria etiam privata et in aedibus privatorum, in loco tamen decenti et ab ordinarijs locorum visitanda, ad divinum tantum cultum constituere et deputare, et in eis missas et alia divina officia celebrandi licentiam concedere et impertiri. Ac omnia et singula, quae episcopi et ordinarij locorum, etiam tanquam de-

legati sedis apostolicae, tam vigore decretorum concilij Tridentini, quam aliarum generalium constitutionum facere possunt vel debent, atque alia, non tamen pontificalia, quae ad divini nominis incrementum et catholicae fidei propagationem et abusuum, haeresum et errorum reprobationem et exstirpationem spectant aut spectare possunt, caeteraque omnia et singula in praemissis et circa ea necessaria, seu quomodolibet opportuna, facere, gerere, mandare et exequi libere et licite possitis et valeatis, apostolica auctoritate tenore praesentium plenam et amplam, liberam et omnimodam facultatem concedimus et potestatem. Mandantes omnibus et singulis venerabilibus fratribus nostris episcopis, archiepiscopis et dilectis filijs abbatibus, capitulis, conventibus et collegijs, nec non eorum praepositis, quomodolibet nuncupatis prioribus, commendatarijs, canonicis, rectoribus, beneficiatis et personis ecclesiasticis et religiosis universis in virtute sanctae obedientiae, quatenus vos et quemlibet vestrum alacri, prompto et benigno suscipientes affectu tanquam nostros et sedis apostolicae visitatores, reformatores et delegatos generales et speciales recipiant et admittant, ac recipi et admitti facientes, vobisque in praemissis pareant et efficaciter obediant; gubernatoribns vero iudicibus, officialibus et magistratibus civitatum et locorum praefatorum quocunque honore praefulgeant, vel nomine nuncupentur, ac universitatibus, communitatibus et alijs quibuslibet ad quas spectat, christianis quidem in virtute eiusdem sanctae obedientiae praecipientes, alios vero non christianos hortantes per omnipotentem communem omnium Deum, quem eis propitium fore rogamus in agnitionem veritatis, et quoties a vobis fuerint requisiti, vobis circa praemissorum executionem assistant, omnemque favorem et opem et auxilium etiam brachij secularis prompte et efficaciter praestent et exhibeant. Ut autem uberior et certior salutis animarum fructus ex huiusmodi visitatione ad Dei gloriam provenire possit, vobis ut cum omnibus et quibuscunque clericis, presbyteris et praelatis, tam saecularibus quam regularibus, qui extra tempora a iure statuta, vel sine litteris dimissorijs vel a non habente potestatem obtentis vel ante legittimam aetatem, vel per saltum aut ab episcopo non suo, quive suspensi vel aliqua censura ligati, aut plures sacros eadem die conferre seu recipere ordines praesumpserunt, et alias quomodolibet male promotis, etiam si simoniace, super irregularitate per ipsos occasione praemissorum, vel etiam simoniae in ordinibus et beneficijs ecclesiasticis admissae, quod missas et alia divina celebrarunt officia sic ligati et alias quomodolibet contractas, nec non et cum alijs super quibuslibet irregularitatibus occultis vel non occultis seu manifestis, praeterquam ab homicidio voluntario provenientibus, ut ea non obstante, si tamen in ipsa ordinum collatione debita forma fuerit observata, per quam ipsi collatos ordines receperint in suis etiam sacris ordinibus et in altaris ministerio ministrare, ac beneficia ecclesiastica quaecunque, quodcunque et qualiacunque fuerint, etiam curata, hactenus obtenta retinere et in posterum canonice sibi conferenda recipere et obtinere

libere et licite possint et valeant, in foro conscientiae vel etiam in utroque gratis dispensare. Atque si quem ex praesbiteris vel clericis per vos visitandis de parochiali ecclesia, non servato concursu coram examinatoribus si dioecesana synodo post dictum concilium Tridentinum forsitan habita deputatis iuxta eiusdem concilj decretum et constitutionem apostolicam desuper emanatam, post idem concilium et constitutionem huiusmodi provisum inveneritis, ipsum in possessione dimittere, et provisionem huiusmodi ratam habere, dummodo provisus ipse per vestrum examen diligenter habendum ad curam animarum exercendam idoneus seu alias aptus vestro iudicio reperiatur, et eidem fructus, redditus et proventus parochialis ecclesiae predictae quemcunque annuum valorem ascendant male perceptos remittere. Atque cum ijs, quos infra tempus a iure statutum ratione parochialium ecclesiarum, quae obtinuerint, ad sacros ordines repereritis non fuisse promotos, etiam si tempus dilatae, seu omissae promotionis sit valde longum, ac propterea etiam ad nos et sedis apostolicae dispositionem sint devolutae, dummodo reipsa promoveantur de ordinarij collatoris, si praesens aderit, consensu, alioquin sine eo, ut illas retinere valeant, dispensare, ac eisdem fructus earumdem ecclesiarum occasione praemissa male perceptos remittere et condonare, nec non illis et alijs, qui forsan ex eo quod in earum ecclesijs et beneficijs ecclesiasticis personaliter non resederint, vel alias e causa minus iusta ab eis abfuerint, vel quod fidei catholicae professionem intra tempus ab eodem concilio Tridentino et alijs apostolicis constitutionibus statutum non emiserint, vel quod divinum officium seu horas canonicas debito seu aliquo tempore non persolverint, earum et eorum fructus indebite perceperunt, similiter fructus huiusmodi male perceptos, ad quamcunque etiam summam ascendentes, remittere et condonare libere et licite possitis et valeatis auctoritate et tenore praesentium pariter facultatem concedimus et potestatem. Volumus autem, si aliquas uniones, translationes, dismembrationes, suppressiones et erectiones aliquarum parochialium seu cum cura et sine cura ecclesiarum et beneficiorum ecclesiasticorum faciendas esse iudicaveritis, eas in casibus a iure et decretis prefati concilij Tridentini permissis de proborum virorum consilio ac etiam accedente episcopi seu ordinarij loci, si in eisdem partibus catholicus habeatur et resideat, consensu, alioquin sine eo faciatis seu fieri mandetis. Quaecunque vero graviora contra episcopos, archiepiscopos, primates et patriarchos inveneritis, recipiatis et in scriptis una cum comprobationibus redigatis, et ad nos vestro sub sigillo, quamprimum tuto et commode poteritis, transmittatis, ut quod iustitia suaserit, maturius decernere voleamus. Non obstantibus quibusvis apostolicis ac in provincialibus et synodalibus concilijs editis generalibus vel specialibus constitutionibus et ordinationibus, ac ecclesiarum, monasteriorum regulariumque et aliorum locorum prefatorum et illorum ordinum quorumvis etiam minorum et aliorum mendicantium etiam iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia robo-

ratis, statutis et consuetudinibus, privilegijs quoque et indultis, et exemptionibus, libertatibus et litteris apostolicis, tam illis eorumque abbatibus, commendatarijs, quam quibusvis alijs superioribus et personis, etiam capitulis eorumque singularibus personis sub quibuscunque tenoribus et formis ac cum quibusvis etiam derogatoriarum derogatorijs alijsque efficacioribus et insolitis clausulis, irritantibusque et alijs decretis in genere vel in specie etiam iteratis vicibus concessis et innovatis, quibus omnibus vel pro illorum sufficienti derogatione de illis eorumque totis tenoribus specialis, specifica et expressa non autem per clausulas generales idem importantes mentio seu quaevis alia expressio habenda aut aliqua alia exquisita forma ad hoc servanda foret tenores huiusmodi ac . . . in illis adposita, perinde ac si de verbo ad verbum insererentur, praesentibus pro sufficienter expressis et insertis habentes illis alias in suo robore permansuris hac vice duntaxat specialiter et expresse derogamus contrarijs quibuscunque, aut si aliquibus communiter vel divisim ab eadem sede indultum quod interdici, suspendi vel excommunicari non possint per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam et de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem. Datum Romae apud s. Petrum sub annulo piscatoris die x Jannuarij 1584. Pontificatus nostri anno xii. Cae. Glerierius.

Bibliotheca Vaticana. Msc. latin n. 8479 p. 164.

II. A. 1584. 10. Jannuarii. Romae. Idem papa A. Comuleo et socio eius facultates sacras elargitur.

Dilectis filijs Alexandro Comuleo, canonico Jadrensi, et Thomae Radio, societatis Jesu professori, vel eorum alteri Gregorius xii.

Dilecti filij salutem et apostolicam benedictionem. Cum vos in Albaniam et alias regiones, civitates, oppida et loca adiacentia, in quae vos pervenire contigerit, Turcarum tantum dominio mediate vel immediate subiecta, nostros et sedis apostolicae visitatores et delegatos de vestra pietate, prudentia, fide et integritate in domino confisi mittendos esse duxerimus, Nos, ut mandata nostra commodius exequi possitis, quo fueritis maiori facultate muniti atque ministerium vestrum honoretur, plenius et honorabilius impleatur, discretioni vestrae, ut sacerdotes viros idoneos et probatos, qui et quot vobis videbuntur seculares vel regulares tam de fratribus ordinis praedicatorum, quam fratrum minorum de observantia, vel alio ordine et religione etiam mendicantium de suorum tamen licentia superiorum in socios ad huiusmodi visitationis munus exequendum assumere et vobiscum adducere; ac ut vos et socij vestri sacerdotes prefati missas et alia divina officia etiam ante diem, cum vobis expedire visum fuerit, sub lucem tamen, ubique etiam in aedibus privatis, loco tamen decenti et honesto celebrare, quodque tam vos quam vestri socij sacerdotes in omnibus praedictis locis quoscunque fidelium natos infantes et filios, et alios quoscun-

que ad veritatem fidei venire cupientes recipere et baptizare possitis. Vos quoque et vestri socij sacerdotes in baptismo ministrando, sacro chrismate et oleo cathecumenorum veteribus seu eo anno non benedictis, si nova commode habere non poteritis, respective uti; insuper et vos universos utriusque sexus Christi fideles etiam presbyteros, episcopos et praelatos ab omnibus peccatis, criminibus, excessibus, casibus, sententijs et censuris non modo episcopis et locorum ordinarijs ac sedi apostolicae, nec non et in Bulla in die coenae Domini legi consueta, aut alias nobis et eidem sedi quomodolibet reservatis et reservandis huiusmodi visitatione durante, praeterquam homicidij et mutilationis membrorum personae episcopi vel alterius praelati, iniuncta inde eis pro modo culpae poenitentia salutari, et alijs quae de iure fuerint iniungenda absolvere, ac vota quaecunque per eos quomodolibet emissa, castitatis et religionis votis duntaxat exceptis, in alia pietatis opera commutare, huiusmodi etiam absolvendi et commutandi facultatem a nobis tenore praesentium concessam alijs presbyteris vestris socijs, ubi, quoties et quando vobis visum fuerit, communicare et impertiri, ipsique, prout vobis commissa fuerit, illa libere uti; quodque tam vos quam illi eisdem Christi fidelibus eucharistiae et alia sacramenta ecclesiae ministrare, quae sacerdotes parochi conferre possunt, et nuptijs per eos legitime contrahendis in locis, in quibus copia proprij et idonei parochi commode haberi non possit, tanquam proprij parochi interesse, ac illis sacerdotalem benedictionem impendere libere et licite valeatis; praeterea clericis etiam ex alijs causis, quam in alijs delegationis vestrae litteris continentur, atque etiam laicis, fructus, redditus et proventus ecclesiarum et beneficiorum ecclesiasticorum quorumcunque in predictis partibus existentium quomodolibet et ex quacunque causa male seu alias indebite, perceptos vel usurpatos in toto vel in parte, prout vobis videbitur expedire, remittere vel condonare, vel super eis in reparationem sive utilitatem ecclesiae et beneficiorum huiusmodi damnum seu iniuriam passorum aut Christi pauperum usum, et captivorum redemptionem componere, quin et quecunque male ablata incerta vel certa non existentibus dominis, quibus restitutio fieri debeat, in opus eiusdem redemptionis captivorum, vel in alia pia opera arbitrio vestro convertere et applicare, ita ut qui semel ea causa solverint, amplius eadem restituere non teneantur; nec non cum quibusvis personis in illis partibus commorantibus in tertio vel quarto consanguinitatis vel affinitatis gradibus invicem coniunctis sive super matrimonijs in eisdem gradibus invicem hactenus sine sedis apostolicae dispensatione scienter vel ignoranter contractis, carnali etiam inter eos copula subsecuta, ut in iam contractis remanere, aut si malnerint ea de integro contrahere libere et licite possint, cum opportuna a censuris, reatu incestus, et poenis, in quas sic contrahendo incurrerint, absolutione gratis dispensare, prolemque susceptam et suscipiendam ex inde legitimam decernere; ac quoscunque a fide catholica aberrantes et ad gremium sanctae matris ecclesiae humiliter redire volentes, postquam errores suos

publice vel secrete, prout vobis magis expedire visum fuerit, abiuraverint, ab erroribus suis in foro conscientiae, vel etiam in utroque, per quemlibet vestrum vel alium seu alios ex socijs vestris presbyteris idoneos ad id a vobis specialiter deputandos absolvere et liberare, ac eidem gremio et unitati fidelium reconciliare et aggregare iniuncta eis pro modo excesuum poenitentia salutari, ac alias iuxta formam litterarum facultates vobis de mandato nostro concessa per venerabiles fratres nostros s. r. e. cardinales inquisitores generales; porro quaecumque beneficia ecclesiastica canonicatus, prebendas et dignitates tam collegiaturam quam cathedralium ecclesiarum ac alias cum cura et sine cura ecclesias, quomodolibet vacantia, ubi non sunt episcopi vel alij ordinarij collatores catholici, ac nobis et dispositioni sedis apostolicae specialiter vel generaliter reservata vel affecta aut alias devoluta clericis idoneis et probatis gratis conferre et de illis eos providere, vel in eisdem vicarios et oeconomos et in curatis ad regimen animarum et presbyteros regulares instituere et deputare; ac cum quibusvis alijs regularibus personis super inhabilitate per eos ad vocem activam vel passivam officia, gradus, administrationes et dignitates suorum ordinum eo quod viri infra eorum septa, seu claustra monasteriorum foeminas aliquas, foeminae vero sanctimoniales sine legitima causa vel licentia infra suorum similiter septa monasteriorum viros contra nostros et sanctae mem. Pij P. V. praedecessoris nostri ordinationes admiserint respective forsan incursa dispensare, opportuna tamen praevia absolutione a censuris, quas propter praemissa incurrerint, ac etiam dispensatione quoad eos, qui clerici fuerint super irregularitate eadem forsan occasione contracta, atque eosdem personas ad predicta restituere et reintegrare; atque, ut aliquas ex approbatis a nobis et sede apostolica Christi fidelium utriusque sexus ss. sacramenti eucharistiae, sive nominis Dei, sive doctrinae Christianae aut charitatis aut alias ad opera pietatis exercenda institutas confraternitates seu societates in illis partibus cum eisdem gratijs, indulgentijs et peccatorum remissionibus eisdem confraternitatibus seu societatibus per nos vel alios romanos pontifices praedecessores nostros concessis erigere et instituere; nec non ut vos ac socij vestri sacerdotes omnia et quaecunque sacerdotalia indumenta et ornamenta ac alias sacras vestes, instrumenta et vasa ecclesiastica ac pallas et corporalia, non tamen calices et patenas, nec alia, in quibus sacra unctio adhibetur, pariter benedicere, libere et licite possitis, ac caetera officia omnia sacerdotalia non autem pontificalia exercere; ad haec viros idoneos et sufficientes ad instrumenta, contractus, rogitus et acta publica conscribenda publicos notarios et tabelliones, recepto prius ab eis solito fidelitatis iuramento, eadem auctoritate creare et deputare; praeterea personas vestras peramplius honorare et saluti fidelium illarum partium consulere volentes, ut omnibus et singulis Christi fidelibus in praedictis partibus per vos visitandis, seu in eis commorantibus vere poenitentibus, qui vobis vel socijs vestris aut alijs sacerdotibus secularibus vel regularibus ab eorum

ordinarijs seu superioribus vel a nobis approbatis, seu alias quomodolibet deputatis peccata sua fuerint confessi, ac sacram, si poterunt, eucharistiam susceperint, et iuxta ordinationem desuper per vos faciendam aliquod ieiunium aut pietatis opus fecerint, ac pro fidei catholicae exaltatione et populi christiani salute pias ad Deum preces effuderint, semel plenariam omnium peccatorum suorum indulgentiam et remissionem auctoritate nostra concedere et impertiri; iis autem, qui missae solemni per vos in quocunque loco earundem partium celebrandae devote interfuerint et pias itidem ad Deum preces pro eiusdem fidei exaltatione et populi christiani salute effuderint, tres annos et totidem quadragenas de vera indulgentia in forma ecclesiae consueta eadem auctoritate similiter impertiri libere et licite possitis et valeatis, plenam et liberam apostolica auctoritate tenore praesentium facultatem concedimus et potestatem; et ad extremum ut vos socijque vestri per vos pro tempore assumendi ad huiusmodi visitationis munus fructum de vestris laboribus reportetis et sentiatis ex eis aeternae salutis vobis commoda uberius proventura, de omnipotentis Dei misericordia ac beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi vobis et cuilibet vestrum vere poenitentibus et confessis similem plenariam peccatorum vestrorum atque illam indulgentiam et remissionem, quam proficiscentibus in terrae sanctae subsidium sedes apostolica concedere consuevit, pariter tenore praesentium misericorditer in Domino concedimus et elargimur. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostololicis caeterisque contrarijs quibuscunque et praesertim regula nostra de non concedendis indulgentijs ad instar. Declaramus autem facultates tam praesentibus quam alijs nostris litteris concessas sive contentas intelligi coniunctim commissas, praeterquam in expressis et concernentibus forum conscientiae sive secretum et excepto casu mortis, infirmitatis aut alicuius legitimi impedimenti alterius vestrum, quibus quidem casibus volumus atque decernimus facultates huiusmodi in solitum vobis et cuilibet vestrum esse concessas. Datum Romae apud sanctum Petrum sub annulo piscatoris die x Jannuarij MDLXXXIIII. Pontificatus nostri anno duodecimo. Cae. Glorierius.

Ibidem n. 8479 p. 1660

III. A. 1584, 30. Novembris. Sophiae. Delegati A. Comuleus et Th. Radius, exhibent summo pontifici Gregorio XIII. brevem relationem de visitatis provinciis Macedonia, Servia et Bulgaria.

Gregorio XIII Alexander Comuleius et Thomas Radius.

Beatissime Pater! Absolvimus, divina favente gratia, provinciam nobis a Sanctitate Vestra demandatam; perlustravimus enim Macedoniam, Serviam et magnam Bulgariam, perquam diligenter Sanctitatis Vestrae nomine perscrutantes: quonam pacto hisce in locis ecclesiarum pastores et parochi se gerant, quam vigilanter suo munere fungentur, quam catholice et pie vivant latini populi, et quam

facile iis pareant, qui illorum spiritualem curam gerunt. Deo optimo maximo laus, quod et nobis magno gaudio fuit, nam non multa fuerunt apud illos corrigenda, si mores gentis, quacum assidue versantur, attendamus; quod et Sanctitati Vestrae pro suo in christianos populos paterno affectu periucundum fore procul dubio scimus. Contigit autem, ut huiusmodi legationis nostrae simul et pecuniarum, ad eam obeundam a Sanctissimo Domino elargitarum, fine(m vide)rimus. Quare ab eodem submisse petimus, ut iubeat tantumdem auri servis suis elargiri ad majora quoque, Deo favente, in his partibus explenda. Bene valeat interim Sanctissimus Dominus Noster, cui nos a Deo Nestoreos annos obnixe rogamus. Sophiae pridie Calendas Decembris anno MDLXXXIIII. Sanctitatis Vestrae inutiles et humiles servi Alexander Comuleius et Thomas Radius.

Archivio Borghese, Ser. III., n 5, p. 3.

IV. A. 1593, 21. Novembris. Romae. Instruttione a Don Alessandro de Comuli, arciprete di San Girolamo di Roma, mandato da Papa Clemente VIII. a diversi Prencipi et Potentati delle parti settentrionali.

Nostro Signore fa scelta della persona vostra per adoprarla in parte del più gran negotio che habbi hoggedì la repubblica christiana, mosso non solo dalla esperienza, che voi havete contratta in altre missioni con le genti, alle quali vi manda, et dalla lingua che havete per trattare con essi loro, ma più dalla conossenza, che ha del zelo vostro verso l' honore di Dio et della salute dell' anime et della fede, con che solete maneggiare le cose di questa Santa Sede.

Voi corrisponderete alla gratia grandissima, che vi fa la divina providenza nell' elegersi instrumento per opera sì grande, et alla confidenza che ripone Nostro Signore nella persona vostra, se raccommandando prima ogni giorno a sua Divina Maestà tutti i pensieri, et tutti le attioni vostre con orationi et con sacrifitii, come solete fare, acciò assista col suo santo lume a chi travaglia per la causa sua. Vi risolverete poi nel resto d' usare ogni possibile diligenza nei negotii che vi si commettono, et di procedere con le debite circonspettioni nel credere et nell' avvisare le cose, che occoreranno, non riferendo per vero, se non quello che saprete certissimo, et per dubio quello, che non potrete tenere per certo, allegando sempre gli autori et le cause della vostra credenza o non credenza, et mettendo ogni studio per ben conoscere le persone, prima che con loro si communichino i segreti importanti, perchè ben sapete voi quanto importi in simili negotii il silenzio et quanti mali potriano succedere in luogo dei beni, che procuramo, se si divulgassero i nostri consigli avanti il tempo.

Quì dunque userete cura, che nè anco gli huomini che verranno con voi, li quali non hanno da essere più di due, della medesima lingua schiavona, sappiano de vostri viaggi, se non quello che con-

vien loro far sapere, et che finchè non sete fuor d' Italia niuno intenda ove siate per andare. Uno de' compagni si desidereria che fosse capace di tutto il negotio per poterlo seco communicare quando sarà tempo a fine di potersene valere per mandarlo in qualche luogo, ove voi non potreste essere cosi in un tratto, et acciò anco, se a voi accadesse (che Dio benedetto non lo permetta) o infermità o altra siagura, possa egli continuare per servitio di Dio la tela cominciata al meglio che sia possibile.

Il primo volo vostro ha da essere verso *Venetia,* ove intenderete ciò che passi intorno alla prattica cominciata dagli Albanesi, et se seranno quivi huomini di quella natione, da quali si possa fidare, mostrate loro, che quando dicono da dovero, et mostrino fondamenti sodi de loro disegni, Nostro Signore et questa Santa Sede ne terra protettione, et ajuterà con ogni opera possibile la libertà et la salute di tante anime per cavarle dal giogo Turchesco et dalli pericoli dell' inferno, però li consigliarete a mandar quà huomini reali et intelligenti, dalli quali possiamo haver lume securo della possanza, delle voglie, delle commodità et delli bisogni di quelle genti. Al qual fine se a voi parerà anco di scrivere in quelle parti a qualche buon Christiano et amico vostro, si rimette al vostro giuditio, se giudicarete di poterlo fare securamente et con frutto, acciò cominciandosi una tale impresa, ella si possa esseguire con i debiti modi, perchè altrimente ne seguiria danno et biasimo della medesima natione Albanese, la quale in altro caso simile non ritrovarebbe chi le desse credito, nè chi l'aiutasse. Di questo, prima che partiate da Venetia, doverete scrivere minutamente consignando le lettere vostre al nuntio di Nostro Signore senza lasciar intendere ad huomo del mondo i fini nostri, nè parte alcuna di questo trattato, massime in quella città, la quale vorria farvi sopra mille commenti, et però sarà bene, che di là vi stringhiate (sic) quanto prima, mostrando anco alli più intimi amici et parenti vostri d'andare per vostre facende, o alla patria, o altrove.

Da Venetia il dritto viaggio vostro doveria essere verso *Transilvania* per la via di Trento, d' Ispruck et di Vienna pigliando poi lingua per poter tenere di là il camino più breve et più securo. Presso il Prencipe di Transilvania si procurerà che habbiate a ritrovar anco il Signor Cardinale Battori; et per quel che s' intende dell' ordine venuto là del Turco di mettere insieme le genti, per congiungerle col campo suo contra l' Ungheria, saranno le cose di raggione in molto movimento et in ventilatione de' partiti dubii, perchè parerà loro d' havere il lupo per l' orecchie, et di non potersi assicurare nè col tenerlo, nè col lasciarlo. Et veramente hanno per le mani un ardua risolutione et piena di pericoli per la gran potenza del Turco, et per soler egli con ingiustissima barbarie pigliare ogni minima occasione d' opprimere et soggiogare tutti li suoi vicini. Però è da sperare, che voi arrivarete in tempo di aiutare a pigliare il partito migliore, che consiste in eleggere de due mali et de due pericoli, il male et il pericolo minore et la più

apparente speranza di conseguire il bene. Nelle conventioni che sono fra il Transilvano et il Turco presupponemo, che sia quest' obbligo d'unire le forze di quella Provincia con quelle del Turco ogni volta che sia ricercato; sapemo ciò essere stato fatto altre volte, et massime nell' imprese di Zighet, ove si sa, che le genti Transilvane prestarono il meglio dell' opera in far sentire quel danno alla Republica Christiana.

Vedemo anche il pericolo, che può essere nell' irritare il Turco col denegargli al presente cosa donata per patto et per consuetudine. Ma non credemo, che nè patto, nè consuetudine, nè pericolo possa mai muovere un Prencipe Christiano ad aiutare con le forze sue lo nemico della fede di Christo, perchè chiara cosa è, che nè li patti, nè le consuetudine si ponno allegare per cosa volontaria, ma estorta da mera violenza. Non accede dunque considerare, a quanto valore possa essere o la promessa di mandare le genti sotto a stendardi Turcheschi, o l' esempio d' averle altre volte mandate, ma solo la necessità di farlo al presente, et il pericolo dell' ometterlo.

Bisognarà dunque mostrare al Transilvano quello che a lui medesimo deve esser notissimo, che egli ha da fare con gente barbara, infedele et sprezzatrice d' ogni giustitia et d' ogni equità, et che per legge stima honesto tutto quello che è utile all' imperio suo. Però spogliando egli la sua provintia d' ogni presidio, col mettere le genti, et forse anco la persona propria a discretione di chi non ha discretione, può dire di fare volontariamente altri padrone del suo stato. Nè deve fidarsi su quel che avvene doppo la presa di Zighet. che si lasciorono tornare alle case le genti di Transilvania, et si conservò la provintia nel suo stato di prima, perchè o la morte di Solimano, o qualche spirito di giustitia maggiore, che era in quel Prencipe, causò che per all' hora le cose passassero in quella maniera. Ma si sa, che Sinam Bassa, hora generale dell' essercito Turchesco. et all' hora et più volte da poi diede consiglio, che con un tale inganno si sopraprendesse la Transilvania, et da quella et dalla Moldavia s' assaltasse poi la Polonia; onde ben può conoscere quel Prencipe, che si espone a certissima ruina obedendo agli ordini del Turco, ma non ubedendo il pericolo non è tanto certo, perchè riserva in se il suo vigore et le sue forze per diffendersi, et può sperare, che altri diano tanto che fare a Turchi, che non habbiano tempo di voltarsi contro di lui, perchè o i Turchi vinceranno, o havendoli aiutati o no, può essere sicurissimo d' essere inghiottito da loro; se perderanno, non haverà offeso Dio, nè si sarà concitato contro l' odio di tutta la christianità et massimamente dei vicini.

Il migliore et più utile consiglio pare però che fosse per hora di mostrarsi volenteroso d' unire le sue forze, et darne segno col metterlo all' ordine. Ma con qualche pretesto andare scusando et differendo per potersi valere del benefitio del tempo, nè gli mancaranno occasioni aparenti di scuse, hora mostrando di temere qualche sol-

levazione degli heretici per haver fatto, già pochi mesi, decapitare il marescial Galfio et Paolo Gyulay, che cercavano d' opprimere la religione cattolica et erano huomini d' autorità principale, overo di non potersi fidare del Signor Baldassare, suo cuggino, per li dispareri, che sono prima corsi fra loro; et sono queste cose tutte note a' medesimi Turchi, che però le terranno più facilmente per vere, come forse la più presente notitia dello stato di quella provincia somministrerà altri non meno apparenti pretesti, et forse si potria anco addurre di non essere obligato a questo se non quando si trova in campo la propria persona del gran Signore, come può essere che s' interpretino le parole della investitura. Potria anco servire al medesimo fine qualche moto di forze vicine, che potesse rendere lo stato mal sicuro quando fossero allontanati quelli che l' hanno a difendere. Tirando in questo modo il tempo in lungo, quadagnaria il Prencipe almeno spatio d' osservare i progressi di Turchi, et dell' unione che nostro Signore procura di fare delle forze de Christiani contra di loro per risolversi poi a quello, che gli insegnasse la raggione del publico et delle sue proprie necessità, le quali in somma deve Sua Altezza misurare non solo secondo gli accidenti presentanei, ma anco secondo quello, che può accedere poco dapoi; perchè niuna cosa può essere nell' animo più certa di questa, che il Turco crescendo di potenza in Ungheria vorrà haver anco la Transilvania sottoposta, et tanto più facile gli sarà l' impresa, quanto più haverà debilitati li Prencipi d' Austria, et le misere reliquie del regno d' Ungheria; la qual causa perciò vien ad esser commune al Transilvano; ma più per lo rispetto della religione et della fede di Christo, che deve preponderare ad ogni altra cosa. Però s' ha da fare ogni sforzo non solo per non aiutare, ma anco per impedire gli accrescimenti della potenza Turchesca, con le raggioni allegate di sopra, o non dissimili da quelle; ma col medesimo fine di non lasciare agrandire il Turco, andò tempo-regiando Mehemet Cherei Prencipe de Tartari Precopensi in modo, che non diede nè denegò gli aiuti, che da lui si ricercavano contro il Persiano, et quaudo si trovò bene astretto dalle minaccie si mosse l' anno dell' LXXXIII con grosso numero di gente, ma arrivato al fiume Tanai confine del suo dominio insieme con li ministri mandati dal Turco per solercitarlo fece sopravenire chi l' avvisò, che lo stato suo per la sua assenza era sottosopra, et che si temeva, che Polacchi non entrassero a guastarlo. Con la qual fintione se ne tornò indietro con molta fretta, et così non ponno mancare d' altri varii modi di scusa o di dilatione.

In questo proposito s' è inteso, che il Prencipe, com' è di natura generoso et magnanimo, si è più volte doluto di vivere di questa maniera come vasallo del Turco, poiche da lui riceve lo stendardo et la investitura con queste parole: *concedimus regnum nostrum Transylvaniae etc.* la qual anco fin hora è stata gratia personale, ma col Prencipe presente ottenne il re Stefano, che si dicesse: *concedimus regnum nostrum Transilvaniae Sigismundo et successoribus*

eius, il che però non lo libera dalla soggetione et dall' homagio, per il quale paga 15/m scudi d'oro l'anno, et più di tre volte tanti per donativi alli Bassa et altri, dalla quale servitù suole discorrere Sua Altezza che si liberaria volontieri, se trovasse modo sicuro, et che pensava di farlo al tempo del re Stefano suo zio et che lo farebbe, se vedesse presentata qualche sicurèzza sotto l' ombra dell' imperatore o dell' imperio. Però bisognerà vedere, qual sia hora l' animo suo intorno a questo, et se con qualche patto di scambievole difesa, o con la casa d' Austria o con l' Imperio, pensasse Sua Altezza di poter vivere securo, col qual mezzo si potria anco procurare di darle moglie, et quando per questa ella si venisse dichiarando amica della casa d' Austria, Nostro Signore interporebbe poi anco l' autorità sua in farle ottenere una della figliole dell' arciduca Carlo (che sia in cielo), la quale lo farebbe cognato di due potentissimi re della Christianità, onde li deveria (sic) gloria grande. Del qual particolare quando s' intrasse in discorso, haverete a mostrare, che niun' altra ragione muove i Prencipi Christiani a non apparentarsi volontieri seco, se non perchè lo vegono troppo dependere per necessità del Turco, et temono che per un minimo capriccio non intervenisse di lui quel che si vede ogni giorno intervenire a Prencipi di Vallachia et di Moldavia; ma quando il mondo lo scorgesse meno sottoposto a giogo tale, et alto a defendere le cose sue, et anco con la gratia di Dio a sotrarsi affatto da quella soggettione, non è dubio, che i più nobili e più potenti bramariano l' amicitia et parentela sua. Nell' offerire però l' opera di Nostro Signore in questo fatto conviene astenersi da certe piu efficaci speranze, accio se non venissero poi ad effetto, non causassero disgusti et disperationi pericolose. Potrà essere che di questo o dall' Illmo Signor Cardinale Madruzzi o dal Nuntio di Corte cesarea venga scritto qualche particolare di più, su il quale fondamento possiate passare più oltre, et all' hora vi governarete secondo gli avvisi, che haverete di lì, ove si è ordinato, che vi si scriva verso Vienna, acciò trovate le lettere nel passagio. Con queste raggioni et altri che a voi insegnerà la presente notitia delle cose havete d' ingegnarvi di persuadere il Prencipe a quello che può importare al benefitio universale et al suo proprio.

Ma quando pure paresse a Sua Altezza di ritrovarsi cosi stretta, che ne anco gli fosse concesso il governarsi con simili dissimulationi, haverete a consigliarlo che conduca le genti in propria persona, o le mandi al meno sotto la carica del Signor Baldassare suo cuggino. Ma che o l' uno o l' altro si muova con animo et risolutione di essere come l' apparenza da quella parte, ma con assistenza per la parte di Christiani per governarsi nell' impresa conforme a quello che sentiranno essere maggiore servitio di Dio e della Republica Christiana, perchè Sua Santità procurerà, che anco nel campo siano avvisati segretissimamamente di quello che succederà dell' unione di Christiani et delle sollevationi, che si procureranno in altre parte contra Turchi. Per questo effetto haverete brevi per

il prencipe et per il cardinale, per il signor Baldassare Battori, et lettere per il padre Alfonso Cariglia della compagnia di Giesù, et confessore di Sua Altezza, che aiuterà la prattica col consiglio et con l' autorità. Con altri non doverà parlarsene, et a questi effetti stessi s' haverà da raccomandare il segreto quanto più si potrà. S' haverete anco breve per il signor Stefano, fratello del cardinale, con cui communicarete quela parte del negotio, che sarà giudicato dal principe, et dal cardinale, se sarà in corte; ma se sarà lontano, anco che lo trovaste per camino, bastarà salutarlo per parte di Nostro Signore et presentargli la benedittione di Sua Santità. Cosi dunque, il fine di tutti questi offitii sarà, che, o si deneghino gli aiuti dimandati dal Turco, o si ritardino, o non potendosi fare nè l' uno nè l' altro, si congiungano cautelosamente di maniera che siano in apparenza et non in esistenza.

Dal padre Alfonso Cariglia intenderete ciò, che sarà passato ne' comizii che si dovevano celebrare in fine di Settembre prossimo passato intorno alla revocatione de' padri del Giesù, et per quell' effetto farete gli offitii, ch' egli et voi insieme giudicarete necessarii.

Al cardinale direte, che conforme al suo desiderio si tengono quattro alunni, due di lingua Tedesca, et due d' Ungara, et che si sta aspettando, che mandi a farli condurre. Che similmente se gli è risposto in materia del vescovo, che desiderava dell' ordine di san Francesco, et che quando Sua Signoria illma si risolverà sul sogetto, Nostro Signore la consolerà volontieri, et voi stesso darete calore a quei pensieri d' havere il vescovo, se crederete (come già si giudica) che la religione cattòlica sia per coglierne molto frutto.

Da quei medesimi signori potrete cavare qualche lume degli animi, et delle forze di quelli, che regono di presente la Moldavia et la Vallachia per intendere qual offitio si potesse fare con essi loro, et che cosa se n' havesse ad aspettare. Et prima che partiate di là doverete dare minutissimo raguaglio di tutto il vostro negotiato con la cifra che vi si consegna a questo effetto, inviando le lettere a Vienna al rettore del Giesù con cui concertarete nel passare, acciò le faccia venire di lungo con buona diligenza, et per assicurare il ricapito sarà bene, che in casi simili mandiate sempre più di un duplicato.

Haverete medesimamente ad informarsi da quei signori intorno alle cose de' Cosacchi, et ciò ch' essi ne sperano, non lasciando però scoprire i disegni vostri finche non discoprete voi i loro, cioè se credono che delli Cosacchi possono fare diversione di momento, et si sentisse volontieri, che la facessero; forse anco i moti di coloro serviriano di scusa presso al Turco di non lasciare la patria vuota di difese, poiche sogliono scorrere, come aquila volante hora in questa, hora in quella parte. E vero che di questo pretesto non si potria voler tanto la Transilvania, che è più lontana, et munita di natura et d' arte, come potranno fare li Tartari Precopensi, li

Moldavi et li Vallachi, ch' habitano paesi più piani, et meno forti, anzi li primi hanno anco poche terre cinte o di muraglia o di fossa, et quando escono, sogliono lasciare a casa solo le femmine, li fanciuli et li vecchi. Però quando veggono in moto li Cosacchi, s' è osservato, che non ardiscono allontanarsi dalle proprie tane li Precopensi, nè dalle case loro parimente mal munite li Moldavi et li Vallachi.

Spedito che vi siete di Transilvania, doverete tenere il camino verso *Leopoli*, ove ritroverete l' arcivescovo, prelato di buon zelo et di calore per cui haverete Breve; seco anco s' haverà da usare gran circonspettione nel communicare il disegno intorno a' Cosacchi, perchè potria essere che l' amore della patria et il dubio di non irritare l' armi Turchesche contra la Polonia, lo facesse sentir mali quel che ad altri parerà bene per la republica Christiana, et per battere il nemico de più parti. Però mostrarete, che il fine principale del vostro viaggio verso di lui sia stato per informarsi dello stato della Moldavia et della Vallachia, et per vedere ciò che da quei prencipi et da popoli si potesse aspettare di frutti, o per la religione Cattolica o per la guerra Turchesca. Poi osservando le sua inclinationi, vi allargarete, o vi ristringerete nella materia de Cosacchi, come vederete esser convenevole, et se da ragionamenti, che passaranno seco et con altri verrete ad accorgervi, che potesse dispiacere a Poloni qualunque movimento de' Cosacchi, tanto più bisognerà dissimulare il disegno; et per fuggire gli impedimenti che si potessero attraversare, in tal caso saria necessario elegere il luoco della trattatione fuori del confine di Polonia; ma altrimente il più opportuno et più commodo par che sia per essere Camignez, o alcuni dei castelli posti più a dentro a' confini come sono Caniow, Korsum, Czerhazi. Il capitaneato di questi luoghi vacato nel fine del mese passato d' Agosto sarà forse dato al duca d' Ostroga, che lo pretendeva, et n' havera fatto supplicare al re nel punto che Sua Maestà partiva di Danzich verso Svetia, al quale duca vi si dà anco breve per questo rispetto, ricordandovi però le solite cautele di usare nel muovere simili materie con tutti i Polacchi, per quello che vi ponno havere di proprio interesse. Per altro il duca è benissime informato degli huomini, delle forze, et de' disegni de' Cosacchi, nè forse potrete da altri haverne miglior lume per sapere quali huomini sono d' autorità fra loro, et con quali mezzi s' habbiano a disporre.

A esso Duca per conciliare la benevolenza potrete dire, che Nostro Signore, conoscendo il valore et merito suo, ordinò al nuntio di corte Cesarea che favorisse la pretensione sua alli beni, che teneva il signore di Rosembergh, et che esso Nuntio avvisa di haver scritto a lui medesimo ciò che conveniva per continuare quell' attione, da quale saria aiutata da Sua Beatitudine in ogni miglior modo. Il padre del medesimo duca è Palatino di Volinia nel medesimo vicinato, del quale si parla, et da lui ancora potrete ricevere con-

sigli et aiuti buoni purchè v' informiate prima dell' inclinationi sue et procediate cautemente.

Nel medesimo tratto vi è anco il vescovo di Luceoria, che fù ambasciatore a Roma a tempo di Sisto Quinto di felice memoria, et è prelato di buon zelo et di valore. Per quel Palatino et per questo vescovo haverete brevi, et se ne valerete secondo le occasioni et il bisogno.

Tornando a Cosacchi, è verisimile che essi, tosto che siano avvisati dell' arrivo vostro, et del desiderio, che havete di trattar con essi loro, siano per mandare incontinenti ove vorrete voi huomini, che v' ascoltino, o forse desidereranno di condurvi nei suoi propri luoghi, intorno a che haverete a governarvi come più giudicarete convenire. Et perchè Dio sa, se mai più pervenne a quei recessi ministro alcuno di questa Santa Sede, doverete procedere di maniera, che habbiano di pigliare alto concetto della religione, et della potestà et autorità Pontificia. Da loro intenderete prima le commodità che haveriano d' assaltare i paësi del Turco, il numero delle genti che potriano condur seco, le speranze che havessero d' unir con loro i Circassi, o Vallachi, o Moldavi et per quel che si promettessero de' Precopensi, et de' Mengrelli, loro vicini, per farli sollevare contro il Turco, prima che l' insatiabil furia sua gli assorbisca tutti compitamente, et li persuaderete a fare risonnare una volta la fama loro per il mondo con qualche signalata attione, mostrando l' opportunità del tempo, horchè le forze Turchesche sono occupate nella guerra contra Christiani, onde resterà facile ogni impresa che si tenti con la ferocia et velocità loro solita.

Qui si considera che potessero assaltare d' improviso Mon Castro, o Cosigluf come lo chiamano i Polacchi, et per quella strada caminare innanzi per le rive del mare maggiore, che dariano materia di grossissima preda, ne potriano li Turchi rottarsi alla difesa delle cose proprie per le forze de' Christiani, che sperano siano per havere a fronte ben gagliarde.

La prima risposta de'Cosacchi è verisimile, che sarà de danari, et voi potrete andar loro promettendo che cominciata che habbiano quella notabile impresa, Sua Santità mostrarà verso di loro la sua cortesia, et provederà di subito alcuno danaro, di che vedrete che in ogni modo si contentino, assicurandoli con le più efficaci parole che saprete, che per non sapersi bene lo stato delle cose, et la volontà loro, non si sia potuto risolvere in Roma di fare provisione alcuna di danari; ma quando pure negassero di muoversi senza qualche somma presente alla mano; certificato che vi sarete bene del numero et dell' invasione gagliarda che siano per fare, potrete lasciarvi intendere d' haver loro a sborsare di presente fin alla somma di dodici mila fiorini, con patto però che non si diano prima che essi siano entrati nel paese nemico, et cominciato a fargli sentire de' danni. Per quest' effetto haverete per via di Montelupi lettere di credito per la detta quantità, et brevi di credenza per il capitano generale di essi Cosacchi, et per la communità loro del governo, et potrete

poi portare qualche più certa notitia di quella che habbiamo sin hora. In Camignez se vi haverete a fermare per occasione di questo trattato, haverete a sapere, che non vi è vescovo al presente, et che il palatino è heretico, ma il castellano è cattolico buono, per il quale ancor vi si dà breve Fra canonici di quella chiesa ci è N. N., il quale fa anco offitio di vicario, che è huomo da bene, et di molta pietà, in casa del quale potrete forse havere albergo et a questo fine vi si darà anco per lui breve et lettera.

Mentre li Cosacchi si mettesero all' ordine per esseguire quanto si è detto, resterà a voi da pensare, se fosse occasione di fare qualche bene in *Moldavia,* e in *Vallachia,* che sono provincie contigue a Camignez divisendole solo il fiume. Di questi popoli, di prencipi loro, et di quello che si è trattato, et si tratta tuttavia per la nostra santa fede, haverete informatione da padri del Giesù, et dell' arcivescovo di Leopoli, che ne ha havuto sopraintendenza sin qui per breve di papa Sisto di felice memoria, et ha mostrato tenerne buona cura, et se sarà giudicato espediente di entrare in qualche trattatione ove loro bisognerà da principio pretendere il solo fine della religione Cattolica, perchè non è securo fidarsi de gente schismatica prima che si scuoprino benbene gli interessi, et le passioni che là predominano. E bene tanto infelice la conditione di quei popoli, et di quei prencipi, che pare impossibile non viva in loro con ardente desiderio di mutarla. Dependono li prencipi della sola volontà del Turco, che li essalta, et li depone, et secondo li doni, o secondo li capricci; per questo vedemo di continuo andare reminghi per il mondo prencipi deposti di Moldavia et di Vallachia, nè puo essere che quelli, che sono in stato, mirando la fortuna degli altri non temano della propria. In Moldavia regna di presente un Aaron di fede Ruthenica, ma non alieno da' Cattolici. Egli cacciò dello stato già tre anni o poco più, et uccise Bruto, suo predecessore, et fu poi cacciato egli da Pietro Polono, il quale fu chiamato alla Porta, et fatto morir rimettendo nel dominio detto Aaron, il quale (come si è detto) non si mostra alieno da Cattolici, ne' da padri del Giesù, et ha presso di sè un segretario francese buonissimo Cattolico et desiderato di propagere la fede in quella provintia. In Vallachia non si sa particolarmente, come stiano le facende, se non che pochi mesi sono si trovava prigione in Camignez uno, che pretendeva quello stato, et era cattolico, di dove s' udi ultimamente sia stato liberato, et che andava verso Constantinopoli con gran speranza d' esser messo nello stato. Ma sia come si voglia, non par convenevole di fidare a queste genti segreto di tanta importanza, se non precede qualche esquisita notitia degli animi loro, nè sarà facile il rimuoverli dalla necessità d' unire le genti sue sotto li stendardi Turcheschi, se non vedono prima qualche manifesta declinatione di quell' Imperio; si potrà però andar loro toccando il pericolo primo et la disconvenienza grande di militare a favore de nemici della fede di Christo, la quale essi professano, et d' accrescere le forze di chi li tiene sogetti con si dura tiran-

nide, inducendo loro anco a memoria che essi sono colonia d' Italiani et che non devono volontariamente entrare in guerra, ove possono spargere il sangue de' proprii parenti; ma tutte queste cose l' haveranno a discorrere senza scoprire che derivino d' ordine di Nostro Signore, nè mostrandosi tra di loro come ministro di questa Santa Sede, se non in quanto si tratasse il solo particolare della fede Cattolica, o quando scoprisse in alcuno pensieri et risolutioni tali, che si possa farlo con frutto, et andarete in spetie toccando l' animo di quel segretario francese, con gli argomenti che vi pareranno a proposito per potersene valere, conforme a quello che s' osserverà dalle inclinationi sue, con costoro il fine ha da essere di persuaderli o a non congiungere le forze loro con quelle del Turco, valendosi di quelle scuse, che insegnerà il tempo, et particolarmente de Cosacchi, a quali lasciariano in preda le case loro, se le abbandonassero per seguire militia lontana, o almeno differire di farlo quando sarà possibile, o finalmente, che ritrovandosi in dura necessità di ubbidire al Turco, lo facciano col proposito di valersi dell' occasione che il tempo mettesse loro innanzi per far servitio a Dio, alla Republica Christiana, et per procurare la propria libertà, et la salute loro; nel qual caso saria necessario informarsi bene de' capi, nè' quali rimanesse il segreto, acciò quando fosse tempo si potesse trattare con essi loro.

Li Rasciani, che sono popoli vicini a questi, ma sulle rive del Danubio, di più numero et più feroci degli altri, et i Bolgari finitimi a questi, ma più verso la Tracia, et meno stimati per valore, sono ridotti in provincie et governati da ministri Turchi, se bene mantengono la fede Christiana; però sarà forse più difficile il trattare con loro, se non abbatesse in alcuno, che vi desse lume di qualche huomo d' autorità fra quelle genti, mediante il quale si potesse ordire qualche cosa.

Se in tutte queste nationi si vedesse animo deliberato a tentare qualche grande impresa, per liberarsi dal giogo d' acerbissima servitù, bisognerà considerare et intendere anco da loro, chi pensassero di potersi far capo di sì honorata et sì nobile attione, forse il nome della casa Battori farebbe desiderare uno di quei Signori, ma non è verisimile, che alcuno di loro entrasse in ballo senza vedere fondamento sodo del negotio, però non sarà bene per hora pensare ad altro, che a notare qualche cosa dell' inclinatione di quei popoli et del valore di detti fratelli Battori. Il signor Baldassare è tenuto cavaliero di gran spirito et di buon consiglio, ha veduto il mondo et si è trovato nelle guerre di Fiandra. Il signor Stefano ha anco peregrinato molto, et reputato prudente et ardito. Il cardinale è più giovane di loro, et habituato sin da fanciullo alla chierica, onde si può credere, che sia meno militare, pure bisognaria osservare le inclinationi di tutti. Il gran cancielero di Polonia ha più esperienza, più fama et più autorità d' ogni altro, ma non è verisimile che gli si lasciara indurre ad imprendere negotio si arduo, massime tenendo carichi publichi, che non gli concedono occuparsi in altro, et go-

dendo fortuna splendida, mal volontieri suole hazardare, per questo si può anco dubitare che l' consiglio di movimento de' Cosachi non fosse per piacergli per dubio di causare qualche tumulto nel regno, mentre il re è assente. Però doverete procedere seco con molto avvedimento; s' intende che egli sia per mettere la stanza in Cracovia, per dove non sarà il vostro viaggio; vi si da però breve, quale potrete mandargli con una vostra lettera dicendogli, che andate a ritrovare il principe di Transilvania d' ordine di Nostro Signore per trattar seco di cosa di religione et della guerra Turchesca; ma se lo troverete nel camino darete seco segni d' ogni gran confidenza, commanicandogli tutto ciò che pretende per ovviare che non s' uniscono le forze di Transilvania con quelle de' Turchi, ricereandolo di consiglio et ajuto per l' autorità che egli tiene con quella Altezza. Poi gli conferirete anco il disegno che si ha di tentare gli animi de Moldavi et de Vallachi, ma de' Cosachi tenete pure la briglia in mano, fin tanto che per via di discorso penetrate qual sia il parer suo, et se egli medesimo lodasse, che si facessero muovere, havete ad ascoltare i modi che egli giudicasse opportuni, et mostrare poi d' attribuire moltissimo alla prudenza sua. Seco potrete poi venire discorrendo di haver uditi in Roma varii ragionamenti fra maggiori, intorno a' modi di reprimere l' insolenza Turchesca, et che molti giudicavano, che si dovesse procurare di sollevarle contro li popoli vicini Christiani con universale opinione, che niuno potesse poi essere più atto a giudicare l' impresa tutta che sua Signoria Illma., nel qual proposito, se s' allargarà egli in qualche consideratione di momento, lo ricercarete a scrivere da se stesso a Nostro Signore, assicurandolo che saranno sempre stimati molto li consegli suoi.

Tutte queste materie si hanno a portare in modo, che si tengano sempre le orechie tese a ciò che s' udira de' progressi de' Turchi, perchè se per sorte si vedesse che fosse seguita la pace con l' Imperatore, sarebbe necessario fermarsi senza passare più innanzi, ma sentendosi seguitare la guerra, esseguite che si sariano tutte le cose ordinate di sopra, et dato qua di mano in mano avvisi particolari di tutti i successi, doverete ritornarvi o in Leopoli, o in *Camignez,* o in *Lustzch,* ove possiate havere più commodità di ricevere lettere d' Italia, le quali si faranno consegnare in Cracovia a padri del Giesù, et con loro doverete concertare del modo di mandarle et di receverle.

Se accaderà cosa che posiate convenire, che venga a notitia della Maestà dell' Imperatore, scrivetene sempre al vescovo di Cremona, nuntio di Nostro Signore presso sua Maestà Cesarea, valendovi della cifra medesima, della quale si manda anco un riscontro in sua mano a questo effetto.

Haverete anco breve per la serenissima regina vedova, acciò occorendovi pervenire ov' è Sua Maestà possiate presentarlo insieme con la benedittione di Nostro Signore, et communicar seco così superficialmente le caggioni del vostro viaggio.

Così anco si scrive all' arcivescovo Gneznense in vostra credenza, con cui potrete conferire con termini di confidenza et di stima il pensiero in genere et la paterna cura, che tiene Sua Beatitudine de pericoli della republica Christiana per la presente guerra de' Turchi, mostrando desiderio d' udire intorno a ciò il consiglio suo. Poi gli direte ciò che havete à trattare col Transilvano, lasciandovi però intendere che l' camino vostro sia stato più tosto a fine di restituire in quel regno la compagnia di Giesù, che per altro effetto. Delle cose de Cosacchi, meglio sarà tirarlo a dire da se ciò che egli pensi, che lasciargli pervenire ombra de' nostri disegni.

Non si può risolvere per ancora, se dopo tutte queste cose haverete anco a passare in Moscovia, perchè Nostro Signore vuol prima intendere la mente dell' Imperatore et s' ella giudicasse meglio che andaste voi solo, o in compagnia di qualche personaggio suo, di chè già si è scritto, et tosto che s' abbia risposta, vi si mandaranno ordini nuovi; nel qual caso il suddetto vescovo di Cremona vi scriverà di Praga ciò che convenga di fare, et a questo fine doverete voi tenerlo avvisato del vostro viaggio di mano in mano, perchè bisogna forse haver poi anco il passaporto de Polacchi per uscire de' confini. Di che tutto, se sarà bisogna, vi si darà all' hora più piena notitia, et si mandaranno dietro brevi necessarii.

Andate voi in tanto allegramente con la scorta dell' angelo santo, et con la benedittione di Nostro Signore, che noi altri accompagnaremo di qua il viaggio et le attioni vostre con continue orationi. In Roma, li XXI. di Novembre, MDLXXXXIII.

Archivio Vaticano: Istruttioni di Gregorio XIII. e Clemente VIII. t. III pag. 63.

V. A. 1594, 7. Octobris, Cracoviae. Malaspina cardinali S. Georgio de adventu A. Comulei.

Malaspina al cardinale Sant Giorgio, Cracovia, 7. ottobre 1594. Capitò poi quà il S. Comuleo, et mi ha detto la causa, perchè non potè dare così presto li denari al Giaslovisci, et parmi che ha havuto giusta occasione, et per quello che posso comprender, giudico ch' egli sodiffacci bene al suo offitio; partira presto per Moscovia. Dio Nostro Signore lo conservici, et conduca al salvamento; egli riferisce che il Giaslovisci è passato in Tartaria con 20 m. cavalli, ma qui dicono che a pena con mille, et quelli non bene ordinati; presto si saperà il vero.

Archivio Borghese III, 91.

VI. A. 1594. 15. octobris, Varsaviae. Malaspina cardinali S. Georgio de moliminibus cancellarii regni Poloniae contra Comuleum et eius legationem.

Malaspina al cardinale Saut Giorgio. Varsavia 15 ottobre 1594. . . . Le sopraditte consceppute sospetioni vennero confirmate grandemente da quello che meco con molta confidenza communicò il

padre Alessandro, cioè che il cancelliero haveva detto, che non se può sperare, che la Polonia si congionga con li Imperiali, se primo il Catolico pretermettendo di dare delle vessationi al Navarro non resta egli assoluto et quieto Signore della Francia; che quando si sia per concludere collegatione egli vuol essere Generale delli Polacchi, Transilvani et Ongari, et che il detto cancellario presentialmente non si cura, che li principi Christiani lo incolpino della passata delli Tartari, per che si serve di essa imputatione appresso il Turco, et Tartari, ma che il strepito che fa, è per il timore di non perdere il credito della Republica, del quale egli abusando se ne serve per detrimento et di essa et di tutta la Christianità; ch' egli tiene commertio con la regina d' Inghilterra, et si serve del mezzo di essa con il Turco; et che apresso lui ultimamente sono stati da sei settimane huomini della sopradetta regina, che con molti presenti erano destinati a quella Porta; che dice di non temer casa d' Austria havendo l' appoggio delli Tartari et Turco, il primo pronto per li accidenti, che ricercano celerità, l' altro per quei, che permettono più tempo; che per impedire la negotiatione de sopradetto padre Alessandro haveva pubblicato, ch' egli era esploratore del Turco, che il Moldavo havrebbe presto destinato huomini a questa Maestà per notificar le cose di molta qualità nel sopraditto genere; che il cancelliero odiava grandemente la mia persona, et come si suspica per haver io ridotto il re in questo regno, referisce simillmente che il Transilvano haveva comunicato seco, come il Turco haveva mandato un Chiaus facendole sapere, che di Polonia era avisato, che il rè non sarebbe tornato, et che però designava di far esso Transilvano re, et che di già haveva ordinato a Polacchi che dovessero eleggerlo.

Ibidem.

VII. A. 1594, 28. octobris, Cracoviae. Malaspina eidem cardinali refert de litteris, quas A. Comuleus scripserat nuntio apostolico ad aulam caesaream.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Cracovia 28. ottobre 1594. Si è informato il Magno di tutto quello, che s' è creduto essere a proposito che venghi a notitia dell' Imperatore; et il padre Alessandro di mia saputa ha scritto al nuntio Cesareo diffusamente tutti li punti, la risolution de quali dipende da quella corte. Del qual padre Alessandro pare per alcune lettere scritte dal cancelliere et pervenute in mano del cardinale Radziwil, che detto cancelliero non resta ben sodisfatto.

Ibidem.

VIII. A. 1594, 2. Novembris, Cracoviae. Malaspina cardinali S. Giorgio de legati caesarei tentaminibus circa foedus contra Turcam.

Malaspina al cardinale S. Giorgio. E comparso qua l' ambasciator Cesareo, che fù già destinato in Dania et in Svetia; et hoggi haverà audienza da Sua Maestà. M' ha portato la lettera, copia della quale darò con questa mia. Domandarà a Sua Maestà ajuto et da questa parte, et da quella di Svetia. La medesima petitione ha fatto al re di Dania, dal quale ha havuto per risposta, che come sarà coronato non mancarà di far ciò che potrà. Proporrà anco a questo Serenissimo come la Maesta dell' Imperatore desidera di rimovere tutti l' impedimenti, che possono rittardare li principi Christiani dall' impresa contra l' Turco; et che per ciò s' essibisce d' interprete la sua Imperial autorità per concludere la pace tra l' Mosco et il regno di Svetia, lasciandosi intendere, che come la sia stabilita, il Mosco non solamente entrarà in lega, ma moverà anco il Persiano a far guerra al sopradetto Turco. Ma la verità è, che congiunto con questo ottimo et santissimo fine non può sperar l' Imperatore di ottenere quelle mercantie, promesse da esso Mosco, se non precede la pace con Svedesi. Io se bene havessi desiderato, che in questa trattatione non si fosse pretermessa la Santità di Nostro Signore giudicando, che sarebbe stato conveniente, et di utilità per li fini, che habbiamo di stabilir bene la religione cattolica in quel regno, tuttavia non mancherò di promovere l' intento di Sua Maestà Cesarea. Nel che si haverà forse qualche difficoltà, presupponendo questo Serenissimo, che in una simile trattatione tra Dania et Svetia, la quale passò per mezzo dell' Imperatore Massimiliano, si fosse aggravato il regno di Svetia; et però hora difficilmente si fidaranno.

Li Cosacchi hanno eretto lo standardo cesareo et disegnano di fare qualche impresa notabile, et dicesi, che con essi si siano uniti 6 m. Moscoviti.

Ibidem.

IX. A., 1594 5. Novembris, Cracoviae. Malaspina cardinali S. Giorgio de consilio sibi per A. Comuleum dato quoad arces in limitibus Poloniae et Turciae.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Cracovia, 5 novembre 1594. Di Moldavia et Vallachia non habbiamo cosa di più di quello che il padre Alessandro scrisse la sentimana passata, se non che quei nobili Polacchi parenti del Moldavo, i quali havea esso posti per capitanei et governatori delle fortezze, che sono nelli confini di questo regno, perseveranno in conservare le sopradette piazze a requisition di questa Maestà; et però quando il Turco pensasse di dare il governo di quelle provincie a huomo della sua asserta religione, o dependente totalmente da esso, non s' induranno questi

Signori a consentire cosi presto a la restitutione; et escusandosi che loro non hanno che fare con quei Nobili, come non dipendenti da essi, ma dal Palatino scacciato, non pretermetterano di somministrare sotto mano tutti quei sussidii, che saranno necessarii per difendere quelle fortezze almeno in tanto che si vedi ciò che nelli comitii si concluderà; et allhora si potrà continuare di procedere con la detta cautela, overo si risolveranno di trattare alla scoperta. Et il padre Alessandro me ha giovato con il consiglio et opera sua con suggerirmi il modo, che dovevo tenere in persuadere a questi Signori acciò pigliassero la detta risolutione.

Ibidem.

X. A. 1594, 2. Decembris, Cracoviae. A. Comuleus, iter in Russiam aggressus, mutuos accepit 500 fl.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Cracovia, 2. Decembre 1594. Dovendo il padre Alessandro Comuleio per le cause scritte in altre mie partire quantoprima per Moscovia, et non havendo per la carestia grande, che è hora in queste parti, quella commodita di danari, che bisogna per andare et ritornare da un così lungo viaggio, si ha fatto accomodare dai Montelupi di cinque cento fiorini. Onde supplica Vostra Signoria Illma ad intercedere appresso Nostro Signore acciò se degni di commettere, che ne siano sodisfatti essi Montelupi. Et a Vostra Illma Signoria bacio humillissimamente le mani.

Ibidem.

XI. A. 1594, 2. Decembris, Cracoviae. Malaspina scribit cardinali s. Giorgio inter caetera, iter A. Comulei Moscoviam propter nonnulla illi a rege Poloniae commissa accelleratum, ipsumque in sui vicarium in episcopatu Vilnensi a se denominatum esse.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Cracovia, li 2 di Decembre 1594, decifrata li 27. Si sono pur finalmente fatti tutti quei preparatorii, che si giudicarono necessarii per la direttione delli comitii essendosi intimata la dieta per li sei di Febraro, et stabilito, che il luogo dove si doverà celebrare sia questa città, et inviata l' instruttione per li conventi privati, con quelle aggiunte che il cancelliero ha desiderato, et scritte lettere alli senatori, essortandoli etc. Et perchè la sopradetta instruttione, et lettere non solamente accenano ma esprimono quei concetti, che noi desideravamo, spero, che ciò, che di qua si e sin hora fatto, sarà di sodisfattione a Nostro Signore tanto più, che per haver il cancelliero approvata l' instruttione et il luogo delli comitii dovrà di raggione procurare, che li suoi adherenti non riprovino nelli conventi particolari quello, che lui ha commendato in scritto et in viva voce, et conducendo alli comitii la moglie, come scrive di voler fare, non si deve credere che sia per haver se non concetti utili per la republica. Et

dall' altra parte l' arcivescovo, che come Vostra Signoria illma. havrà veduto dall' instruttione conceputa da lui, si è dichiarato cosi ardente nella guerra Turchesca, non potrà persuader differentemente coloro, che dependono da lui; et però con qualche raggione si può aspettare qualche buon esito della presente negotiatione, tanto più che la Maestà Sua per indurre l'arcivescovo a venir alla dieta, le ha scritto una lettera di suo pugno, et si è contentata ch' io prometti la dignità senatoria al nobile, che l'arcivescovo hà mandato quà, pur che lo persuadi ad assistere alli comitii. Hora non resta altro, che raccommandare il negotio alla Divina Maestà come son certo, che Nostro Signore per sua clemenza farà nelli suoi santi et quotidiani sacrificii. Hanno voluto questi signori far mentione nella lettera del tumulto Gedanense, per mortificar la superbia di quei cittadini, et per toglier la speranza al Brandeburgense di poter per mezzo di danari ottener ciò che desidera, pensando esso, che la guerra Turchesca habbia da partorire quello che fece la Moscovitica, ma se inganna, non ostante che alcuni vogliano che come esso sia desperato di poter conseguir ciò che pretende, che all' hora instigato dalla regina d' Inghilterra, quale affermano che habbia assicurato il Turco, che lei non permetterà che segua collegatione tra principi Christiani, sia il sopradetto duca (vedendo i Polacchi esser implicati nella guerra Turchesca) per innovare qualche cosa nel ducato in pregiudicio di questo regno a fine di divertirlo da quell' impresa. Et Sua Maestà comincia a dubitare, che la regina tenghi per la medesima causa inteligenza con il duca Carlo. Per il che ha espedito l' Indormio suo cameriero, nobile svedese, per ambasciatore in Svetia, acciò attendi alli andamenti del duca, et inviti quella nobiltà alla guerra in queste parti, et anco procuri di caparrare insino a 2 m. fanti a fine di tener con quel regno in freno il duca. Et la gelosia della Maestà Sua era proceduta tant' oltre p.r il sopradetto rispetto, che non le piaceva, che tra il Moscovita et quel regno seguisse pace, giudicando lei, che quella pace fosse per accrescer forza et temerità al duca, et forze al regno, et debilitare la sua autorità. Per il che io mi son trovato questi giorni a così duro partito, che non sapevo che risolutione pigliare, perchè o dovevo permettere, che questo Serenissimo impedisse la conclusione della pace con il Moscovita, et in tal caso commettevo attione di detrimento a tutta la Christianità, per ricusar esso d' entrar in lega, se non segue detta pace. O persuadendo io Sua Maestà a lasciarla seguire, sumministravo a un certo modo l' armi, col mezzo delle quali la Maestà Sua veniva a perdere quel regno, tanto più che Sua Maestà e avisata, che Carlo dice, che per lui fà che li Polachi movino guerra al Turco. Ma Dio benedetto per sua infinita misericordia mi suggerì un mezzo, che è stato sommamente comendato dalla Maestà Sua, et fù, che si trattasse col Moscovita, che nella conclusione della pace non includesse altri che questa Maestà et la sua posterità, escludendo Carlo sotto pretesto, ch' esso Carlo è poco fedele al suo legitimo et naturale signore et nepote,

che senza dubio sarebbe anco infedele ad esso, et che perciò non vole che sia incluso nella pace. Questa attione, quando seguisse, partorirebbe ottimi effetti, perchè si stabilirebbe il dominio di questo Serenissimo in quel regno in modo, che potressimo con l' animo riposato attendere ad altre imprese, poiche non è dubio, che come sapesse quella gente, che tanto dura la pace, quanto dura la loro obedienza con il lor rè, non innovarebbe cosa alcuna, et dall' altra parte Carlo perderebbe grandemente il credito. Hora ess ndo piaciuto grandemente (come ho detto di sopra) questo mio conseglio a Sua Maestà habbiamo preso risolutione di accellerare la partenza del padre Alessandro per la volta di Moscovia, a fine che egli con quel meglior modo che potrà, et che le sumministrarà la sua prudenza metti (come da se) in consideratione al Moscovita quello che desidera questa Maestà assicurando quel Principe, che farà cosa gratissima a questo Serenissimo; et speriamo che al Moscovita sia per piacer questo concetto, per non appetere la pace con il regno di Svetia, se non per rispetto di questo. Con questa occasione ho costituito mio luogotenente il sopradetto Padre nel vescovato di Vilna, acciò et nell' andare et nel ritorno giovi a quella desolata diocesi.

Ibidem.

XII. A. 1595, Varsaviae. Sigismundus rex Poloniae A. Comuleum imperatori Russiae Theodoro Ivanović commendat.

Theodoro, magno duci Moscoviae, Sigismundus III. rex Poloniae. A serenissimo potentissimoque Sigismundo tertio, Dei gratia rege Poloniae magnoque Lithuaniae duce, Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Kyoviae, Volhiniae, Podlachiae, Livoniae etc., nec non eadem Divina gratia Svecorum, Gottorum, Vandalorum haereditario rege etc. Monarchae maximo et magno duci Theodoro Iwanowicz, totius Russiae, Volodimiriae, Moscoviae, Novogrodensi, Kazanensi, Astrachanen., Psovien., Twerscen., Iuhorscen., Porinscen., Viatscen., Bolharscensi etc. Quum a Sanctissimo Patre Christi Domini nostri Vicario Romano Pontifice Clemente octavo rmus. Alexander Komuleus, abbas Nonensis, legatus ad te Monarcham potentissimum et magnum Moschoviae ducem certis in negotiis ac necessitatibus totius Christianitatis missus proficiscatur, spem indubitatam habemus ejus rei te summum Monarchum, magnumque Moschoviae Ducem Theodorum Iwanowicz juxta morem illius receptissimum et consuetudinem supra dictum rmum. Alexandrum Komuleum abbatem Nonensem summa cum gratitudine excepturum, et quamdiu apud te fuerit, inque tuis dominiis morabitur, illi reverentiam debitam exhibiturum et exhiberi facturum, uti convenit legato primarii Domini supremique pastoris totius Christianitatis, eumque deinceps te maxima cum gratia et benevolentia non remoratum benigne demissurum; quod quidem amice ab eo postulámus. Datae Varschaviae die . . .

men . . . Anno Domini 1595. Regnorum nostrorum Polonici nono, Svetici autem tertio.

Ibidem.

XIII. A. 1596, 27. Maii, Varsaviae. Montelupi cardinali S. Giorgio notum faciunt, A. Comuleo, Vilnae commoranti, mille florenos exsolutos esse.

Sebastiano e Valerio Montelupi al cardinale San Giorgio, Varsavia, 27. Maggio 1596. Mons. illmo. Malaspina nontio in Polonia, a nome di Sua Santità ci ha commesso di far pagare in Vilnna a Mons. Rmo. Comuleo, che la si trova, fiorini mille di questa moneta, che sono scudi $666^2/_3$ d'oro, il che si è fatto tanto prontamente quanto si conviene alla nostra devotione. Onde piacerà a V. S. Illma. farli pagare a SS. Vincentio Mazzinghi e compagni a nostro nome, et lui ne darà quitanza sufficiente, et se altro possiamo in servitio di Sua Santità o di V. S. Illma., saremo sempre tanto pronti e obbligati humili servitori, quanto si conviene alla devotione e obbligi che haviamo con santa chiesa. Nostro Signore Iddio conservi V. S. Illma. in sua santa gratia e di noi si degni havere memoria, che le siamo, e saremo sempre humilissimi et devotissimi servitori Sebastiano e Valerio Montelupi.

Archivio Borghese III. 96.

XIV. A. 1596, 27. Maji, Varsaviae. Malaspina notam reddit cardinali S. Giorgio instructionem A. Comuleo Moscoviam a se missam.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Varsavia 27. Maggio 1596. Hieri inviai al Comuleo il passaporto et lettere di questa Maestà, diretto al Mosco; et le ho suggerito quattro punti. Il primo, che operi che quel principe o per trattatione o con la forza ritenghi realmente il Tartaro, avertendo di non lasciarsi nutrire di promesse vane, come seguì l'anno passato, alle quali, perche alcuni prestorno fede, ne seguirno inconvenienti di molta importanza. 2. Cercare di sottrare, se realmente è dispositione in esso Mosco di collegarsi con li prencipi Christiani o no. Et in evento che non l'abbia, procurare di penetrare il modo, come questo regno et la Svetia potrebbono restare sicuri di esso ogni volta che questo re, et regno fossero occupati nella guerra Turchesca; et caso che si vedesse ch'egli desideri di collegarsi farlo capace, che non è possibile, che tutti li prencipi Christiani mandino ambasciatori ad esso, et che la lega si tratti et si risolvi ne suoi dominii; perchè non il luogo è commodo, nè può esser un simil trattato, dove non si permette che li Ambasciatori esterni convenghino et trattino insieme et che però è più espediente, che esso faccia assistere alla futura deputatione un suo ambasciatore con facoltà di concorrere nella risolutione che pigliaranno gli altri prencipi, et quando questa legatione per l'angustia del tempo

non potesse seguire il suo effetto scrivere lettere del soprascritto tenore. 3. Revocarle a memoria, come l' anno passato egli promise, che non haverebbe conclusa la pace col regno di Svetia, se prima non havesse veduto che l' duca Carlo, et li senatori fossero stati obedienti a loro re, atteso che non poteva egli assicurarsi della fede di coloro, che non osservano al loro hereditario prencipe, et come non ostante questa sua soprascritta promessa ha et fatta la pace, et dato gelosia a questo regno con comparire armato alli confini di esso. Et però essortarlo a scrivere in Svetia, ch' egli non è per conservare la pace se non saranno obedienti a questa Maestà. Il che tanto più facilmente può seguire, quanto che per ancora la detta pace non è stata ratificata. 4. Tenere proposito seco della unione Ruthenica con la Sede Apostolica. Al detto Comuleo ho fatto pagare dal Montelupi mille fiorini conforme all' ordine datomi da V. S. I. et mi sono appigliatto all' ultima somma perchè dove è maggiormente riconosciuto il principato temporale, che il primato di Pietro devono farsi le missioni rari, ma con pompa et solemnità.

Archivio Borghese III. 91.

XV. A. 1596, 20. Julii. Cracoviae. Montelupi restitutam sibi summam 1000 fior. datam A. Comuleo confirmant.

Sebastiano et Valerio Montelupi al cardinale San Giorgio, Cracovia, 20. luglio 1596. In risposta della lettera di V. S. Illma. da 22 passati la ringratiamo infinitamente del ordine fatto dare per il rimborso de mille fiorini fatti pagare a Mons. Comuleo a SS. Mazzinghi, da quali con le prime ne doveremo intendere il pagamento; et se in qual cosa ci favorera d' impiegarsi per suo servitio, vedra che la serviremo con quella devotione, che siamo tenuti et con nostro obligo, et baciando a V. S. Illma. le mani preghiamo il Signor Dio che felicemente la conservi.

Archivio Borghese III. 65, d. p. 37.

XVI. A. 1596, 26. Julii, Cracoviae. Cardinalis Caetano respondit A. Comuleo ad ipsius de dato 8. et 9. e. m. in Vilna datas litteras, laudatque eius agendi solertiam et dexteritatem.

Cardinale Caetano al Comuleo, Cracovia, 26 luglio 1596. Illustre e molto reverendo Signore! Dal canonico Bulpato mi sono state date lettere de V. Signoria delli VIII e IX di questo scritte di Vilna, et oltre la buona nuova della sua salute mi hanno recato grandissimo gusto, intendendo del buon ordine dato da lei in quelle parti di Lituania circa il culto divino, quale piaccia a Dio, che riceva ogni dì nuovi incrementi a gloria della chiesa sua. La copia della visita si è ricevuta, e si rimanderà com' io l' habbia veduta, oltre ch' io reputo che per convalidarla meglio sia bene haverne il particolar consenso di Nostro Signore, alla Santità del quale io scriverò

di questo e d'altri particolari scrittimi da lei. Ringrazio intanto Vossignoria della diligenza, che vi ha usata assicurandola, che Dio rincompenserà molto bene questa sua fatica. L'applicazione dell' entrate pendenti di quella chiesa al Seminario, et alla Borsa è pur benissimo fatta per le cause, ch'ella adduce, e per il frutto che se ne può sperare, tuttavia io credo che per essere frutti spettanti a Nostro Signore, o al futuro vescovo, sia necessario averne il placet della Santità sua, e insieme che sia con sodisfazione di Sua Maestà, alla quale tocca la nominazione, et anco di questo procurerò la ratificazione, e dell' uno e dell' altro la spero. Veggo, che è necessario proveder di vescovo a quella chiesa e cavarla di così lunga viduità, e ne farò istanza gagliarda; e se potrà esser, che la provisione cada in persona Lituana, me ne ingegnerò con tener memoria dei due sogetti antepostimi da Vossignoria. Quello, che si potrà fare d'intorno alla nota dei Padri Giesuiti mandatami da lei, e lo farò volentieri, perchè so quanto sia grande il loro zelo, e quanto sia necessaria la loro coltivazione in quella vigna, e perciò meritevoli d'esser sempre aiutati. Scrivo al capitolo Vilnense, e prego a far godere delle solite distribuzioni, et in spezie di quello, ch ci faranno al prossimo Settembre, il sudetto canonico Bulpato, mentre che egli starà con Vossignoria in Moscovia; e mi prometto che se ne contenteranno tanto più, che questo è puro motivo mio, e non suo, non avendo egli dettomi di ciò cosa alcuna. S'io m' abbocherò con gli ambasciadori Cesarei, destinati con lei in Moscovia, io non mancherò di raccomandar loro la persona di Vossignoria e procurar, ch'ella sia trattata e rispettata, come conviene a un ministro del Sommo Pontefice. Vada poi Vossignoria in questo viaggio commessogli allegramente, e procuri di far quel frutto, che Nostro Signore desidera, e che si può sperare dalla destrezza di lei.

La cassetta de zibellini per Sua Santità è comparsa; e se mi capitarà buona commodità, l' invierò a Roma; se no, aspetterò di condurla meco al mio ritorno. Ringrazio Vossignoria del cavallo, della pelle d'orso bianco e del dente di pescio, cose belle e bone, ma superflue a me, col quale non occorreva che Vossignoria entrasse in questi complimenti, tutta via sicome io ne la ringrazio, cosi m' offero a farle servizio sempre di buon cuore, e prego Iddio che l'accompagni in tutto questo suo viaggio, le dia forza di fare il suo santo servizio.

Minerva X. VI. 13. T. I. p. 217 v.

XVII. A. 1596, 26 Julii. Cracoviae. Cardinalis Caetano de rebus per A. Comuleum Vilnae gestis eiusque proximo Moscoviam discessu.

Il cardinale Caetano al cardinale San Giorgio, Cracovia, 26 luglio 1596. L' Abbate Cumuleo mi scrive di Vilna de gl' otto di questo per conto della visita fatta da lui in quella Metropoli e Diocese, stata senza vescovo già cinque anni continui, e perciò bisognissima

di questo e di maggior rimedio, acciò mentre in quelle parti pulula e cresce l' heresia, non decresca e manchi del tutto la Religion Cattolica. Dice d' aver riparato alla rovina di quella chiesa, trovata senza tetto e quasi senza muraglie, fornitola di paramenti, de quali ella era spogliata del tutto, servendosi dell' entrade di quel vescovato vacante e raccolte fin oggi con l' applicazioni di più per la spesa del Seminario e della Borsa Valeriana; e benchè tali provisioni siano necessarie per convalidarle meglio, prima che far altro ho voluto farla sapere a Vossignoria Illustrissima per impetrarne il consenso et il placet della Santità di Nostro Signore, la cui ratificazione giudico necessaria; che in quanto al beneplacito e consenso regio, io me lo prometto senz' altro dal zelo serenissimo di Sua Maestà verso le cose et affari ecclesiastici, da lui favorite per ogni verso. È anco grandemente necessarie per conto della disciplina ecclesiastica, e culto divino, e per le funzioni, che non si possono esercitare senza Prelato, che si venga a proveder quella chiesa d' un buon vescovo; e perchè al re tocca la nominazione sollecitarò la Maestà Sua a dichiarare il soggetto, acciò possa poi sua Beatitudine confermarlo e cavar quella chiesa di così lunga vedovanza, dannosissima a una diocesi vastissima, come è quella. In questo proposito scrive il detto Cumuleo, che saria bene che il vescovo fosse Lituano, che verrebbe a esser più grato a quei provinciali e più fruttuoso, e poichè la sinagoga e chiesa dei malignanti è potente, così non fuss' ella in quelle parti, converrà premere nelle elezzioni di persona, che sia insieme letterata et esemplare. Di che m' ingegnerò di far ben persuasa la Maestà Sua, acciò nomini persona non pure idonea, ma idoneissima, e senza eccezzione, non essendo la cura di tal chiesa carica di spalle ordinarie. Il prefato Abate sta all' ordine per incaminarsi alla volta del Moscovita, subito che compariranno gli ambasciadori cesarei, destinati seco alla medesima ambasciata; io l' ho animato a mettersi virilmente all' impresa commessagli con tanta confidenza da Sua Beatitudine; e se potrò abboccarmi coi detti ambasciadori, con essi ancora ne farò gagliardissimo ufficio, e raccomanderò loro esso Abbate, acciò dall' esempio loro imparino gli altri a dargli l' honori dovuti a un ministro della sedia apostolica, massimamente in una missione tanto importante. Questo sia il fine della lettera senza finir mai di desiderare a Vossignoria Illustrissima ogni bene con il dovuto riverenziale affetto del bacia mano.

Ibidem t. II. Registro delle lettere miscellanee, scritte dal S. Card. Enrico Caëtano nella sua legatione di Polonia a diversi principi.

XVIII. A. 1596. 31 augusti. Cracoviae. Idem Cardinalis mittit cardinali de S. Giorgio relationem A. Comulei de visita canonica Vilnae peracta, et dona ab imperatore Russiae pontifici data.

Il cardinale Caëtano al cardinale San Giorgio, Cracovia, 31 agosto 1596. Ordinerò a Monsignor Nunzio Malaspina, che mandi a Vossi-

gnoria Illustrissima una copia della visita fatta dal Cumuleo nella Diocesi di Vilna; et in quanto alla confermazione, che egli desidera da Nostro Signore, Vossignoria Illustrissima potrà farla spedire a suo modo, che non sarà mai se non buono, essendo ottima la sua mente. Il Cumuleo mi mandò ottanta zibellini donati dal Gran Duca di Moscovia a Nostro Signore, consegnati da me a Monsignor di Caserta nel partirsi per Roma per fargli arrivare a tempo, che Sua Santità potesse servirsene nel prossimo inverno; ecco, che anco il Moscovita riverisce e riconosce con donativi il Monarca universale del Mondo.

Ibidem.

XIX. A. 1596, 24. sept. Varsaviae. Card. Caetano scribit A. Comuleo, se binas eiusdem litteras percepisse, ipsique in legatione moscovitica successum apprecatur.

Il cardinale Caetano al Comuleo, Varsavia, 24 settembre 1596. Ho ricevuto le due lettere di Vossignoria, l' una datami dal Colonnello Mora, il quale m' ha dato anco l' unghia della gran bestia, che m' è stata tanto più cara, quanto ch' io vengo assicurato da lei, ch' ella sia della buona; l' altra sua lettera mi è stata data quì in Varsovia, dove arrivai alli XXII di questo, ricevuto da questa Maestà con amore et honorevolezza grandissima. Circa l' ambasciatore cesareo, che dee esser al Moscovito, già io li scrissi, ch' io ero avvisato, ch' egli stava all' ordine per partire, dopo ne parlai con gli ambasciatori di sua Maestà Cesarea, che furono in Cracovia, e ne scrissi anco al vescovo di Cremona, perchè sollecitasse la sua partenza. Voglio sperare, che a questa ora si sarà unito con Vossignoria, e che proseguiranno il lor viaggio, quale prego che sia felicissimo, da Dio benedetto. Conosco e confesso anche io, che quest' uffizio è tardo, tuttavia non sarà fuori di tempo affatto, quando non si prolunghi più. Di Roma hebbi risposta, che Nostro Signore averebbe confermata la visita fatta da Vossignoria, ma volevano vedere il processo; e più è necessario mandarne una copia, già che monsignor nunzio Malaspina dice aver rimandata indietro quella, che gli fù mandata da Vossignoria; farò gagliardissima istanza, perchè si venga alla nominazione del futuro Vescovo di Vilna, et starò avvertito ne' particolari, ch' ella mi scrive; e se intanto le occorre dirmi o avvisarmi di cosa, nell' quale il mio uffizio possa esser di giovamento, o a cotesti o a questi negotij, scrivamelo pure liberamente. Quà si dice, che il Turco sia già entrato in Ungaria; e se è vero, siamo in manifestissimo pericolo. Iddio ci porga la sua santa mano; a lei so che non occorre ricordare il servizio di Nostro Signore, col quale io veggo ch' ella vigila e v' attende con prudenza e con zelo; al sudetto colonnello Mora farò servizio in quanto potrò, come farò anco a Vossignoria, alla quale ricordo di pregar per me, si come prego anche io a lei continua salute.

Ibidem, t. I, p. 365 v.

. *XX. A. 1597, 24 Januarii. Cracoviae.*

Il cardinale Caëtano a Monsignor di Cremona, Cracovia, 24 gennaro 1597. Poichè il negotio della lega pare sciolto del tutto, almeno Vossignoria recordi la pratica da tentarsi col Moscovita, per la quale sta aspettando l' Abbate Comuleo in Vilna, con perdita di tempo con ispesa grande, e forse con perdita di qualche buona occasione.

Ibidem.

XXI. A. 1597, 25 Octobris. Varsaviae. Nuncius Malaspina commendat A. Comuleum, reducem de sua missione moscovitica, pro delegatione ad ducem Transylvaniae.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Varsavia, 25 ottobre 1597. Ma si come io vedo, che per conservatione et de Polacchi et di quella Altezza è necessaria tale congiontione, così mi creppa il cuore di vedere che per cause leggieri si diferischi tanto cosi santa attione; onde acciò con pregiuditio pubblico non si tardasse più a ridurla al suo desiderato fine, sarei di parere, che Nostro Signore desse l' ordine all' Abbate Comuleo, che si transferisse alla Corte Cesarea et cercasse d' indurre l' Imperatore a mandare insieme con esso Abbate un ambasciatore in Transilvania, affine di persuadere quell' Altezza ad abbracciare ciò ch' è utile alla causa publica et sopra tutto conviene al suo servitio, perche altrimenti si perderà il regno di Svetia, si farà il giuoco al Turco, si scandelizarà tutto il mondo et si offenderà grandemente la Divina Maestà. Propongo poi il detto Abbate, perchè son informato, che ha servito con somma fede la Maesta dell' Imperatore in Moscovia, ha anco procurato di servire il Serenissimo di Transilvania, quando già alcuni anni fù mandato a quell' Altezza, e così . . . deve essere confidente all' uno e all' altro di quei Principi. È poi amato da questa Maestá per la sua pietà, prudenza e destrezza, per il che ritrovandosi qua può impiegarsi in opera cosi grata a Dio, in tempo che altri non possono farlo; et io ricorro tanto più prontamente al remedio di aprire trattatione, perchè per mezzo di essa di nuovo ci assicuriamo, che da questa parte non s' innovarà cosa alcuna, mentre essa trattatione durarà. Ma quando questo che propongo non venisse approvato dalla somma prudenza di Vostra Signoria Illustrissima, la supplico a impetrare dalla Santita di Nostro Signore l' ordine al detto Abbate, che si trattenghi meco sino alli comitii, acciò mi ajuti a dirigere così scabrosi particolari in modo che venghi a sodisfare pienamente alla Santità di Nostro Signore.

Archivio Borghese, III, 91.

XXII. A. 1597, 26 otobris. Varsaviae. Nuncius Malaspina cardinali s. Georgio de consiliis per A. Comuleum regi Poloniae datis.

Malaspina al cardinal San Georgio, Varsavia, 25 ottobre 1597. Con l' occasione di accusare la ricevuta della lettera di Vostra Signoria Illustrissima delli 20 del passato mi occorre di significarle humilissimamente, come in Finlandia le cose haviano pigliato buona piega, essendo stati tre volte rebutati li soldati del Duca Carlo con perdita di alcuna centinaia di essi. Era anco gionta una nave Dantiscana, che fù spedita da Sua Maestà con grano, vestiti et danari per contenere in fede li soldati. Ma sopragiunto che fù l' aviso esser il Mosco in procinto di movere il suo essercito verso quella provintia, furno necessitati li soldati a dividersi, rimanendo una parte di essi per impedire gl' iniqui conati di Carlo, et li altri transferendosi a guardare li confini della Moscovia; per il che essendosi per la detta divisione sminuito il numero, si sono anco debilitate le forze, onde il Mosco et il Duca haverano opportunità grande di far progresso. Non ha mancato l' Abbate Comuleo di soministrare buoni consigli alla Maestà Sua, et credo che saranno da lei abbrazzati. Il Mosco teme tanto più questo serenissimo dalli antecessori suoi, quanto che ha di più il regno di Svetia, et che vede se non esso, almeno il cognato propensa la nobiltà di Moscovia ad eleggerlo dopo la morte sua; et però si deve dubitare, che non sia per lasciarsi fuggire dalle mani occasione per la quale possa incomodare questa Maestà

Ibidem.

XXIII. A. 1597, 21 Decembris. Varsaviae. Nuncius Malaspina suadet cardinali s. Giorgio, ut etiam A. Comuleus diaetae polonicae qua delegatus sedis pontificiae assistat.

Malaspina al cardinale San Giorgio, Varsavia, 21 dicembre 1597. Però starò aspettendo, che la Santità Sua, considerato che haverá con la somma sua sapienza tutto questo fatto con le sue circostanze et conseguenze, si degni di farmi sapere per tempo, cioè quando si terranno li comitii, a quali si darà principio la Domenica Laetare, la mente sua, et di darmi ordini, come mi dovrò governare, caso che venghi questa attione approvata da Sua Santità et se Vostra Signoria Illustrissima se degnarà anco di ordinare all' Abbate Comuleo, che assisti anco, come Ministro di Nostro Signore, a detto Concilio, sarà a mio parere attione accertata.

Ibidem.

XXIV. A. 1597. Imperator Russiae papae Clementi VIII de liga contra Turcam in sequellam legationis A. Comulei.

Clementi Papae VIII Theodorus, magnus dux Moscoviae 1597. Trinitas sanctissima ac beatissima, veneranda omnibus veris christianis, qui credunt in eam, datque omnibus sapientiam invisibilem

de excelso suo, illa nos deducet in vias rectas docebitque nos voluntatem suam, predicemusque omni populo voluntatem eius, quod apud Deum misericordem in trinitate, voluntate eius, obtinuimus sceptrum Imperii Rossiae.

Nos, magnus Dominus Car, atque magnus dux Theodorus Iwanowicz, totius Russiae solus tenens, Wlodimiriae, Moscoviae, Novogardiae, Car Kazaniae, Car Astrachaniae, Dominus Plescoviae et magnus dux Smolentiae, Tweriae, Jugoriae, Permiae, Wiaciae, Bolgariae etc., Dominus atque magnus dux inferioris terrae Novogardiae, Czernigoviae, Rezaniae, Rostoviae, Albi Lacus, Jaroslawiae, Livoniae, Udoriae, Condiae totiusque regionis Sibiriae et Siviriae dominator, Dominusque regionis Iveriae et Caris Grusiniae, Cabardiaeque regionis, Circassiae superioris regionis et aliorum multorum *(sic)* regionum Dominator etc.

Clementi Octavo, suppremo Papae, pastori et rectori Romanae ecclesiae. Misisti ad nos, magnum ducem et Dominum Carum et maximum principem Theodorum Iwanowiczum, totius Russiae solus tenens, legatum tuum pientissimum Alexandrum Comuleum, abbatem Illyricum, cum tuis literis. Et nos, magnus Dominus Carus et magnus princeps Theodorus Iwanowicz, solus tenens, literas tuas suscipiendo audivimus et negotii in legatione tractata apud nos, Carum potentissimum a te suppremo Papa, Alexander Comuleus et scriptum seriem totius legationis in se continentem *(sic)*; et nos carus potentissimus legatum tuum benigne audivimus, et quod scripsisti ad nos Carum potentissimum per epistolam tuam, quod tu in hoc incumbis, ut omnes principes Christiani levarent contra inimicum Christianum Turcam Soltanum. Et id a Nostra Maiestate desideras et petis, ut ego magnus Dominus Carus et magnus princeps solustenens, pro defensione fidei christianae contra inimicum totius christianitatis curarem et contra eum pro parte nostra firmiter starem cum fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho Caesare conjunctim.

Inter alia negotia legationis dixit Maiestati nostrae legatus tuus Alexander, quod tu suppremus Papa misisti ad omnes principes christianos pro unione et de liga, et ut omnes essent in liga, et ut omnes insurgerent contra Turcam, et haec nondum ad finem sunt perducta propter quosdam principes et reges, sed brevi tempore eos perduces in liga. Et tu, suppremus Papa, cum fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho Caesare conclusisti cum Turca non facere pacem. Et ideo a nostra serenitate iussisti rogare, ut nos, magnus dominus Carus, princeps Theodor Ivanovicz, totius Russiae solus tenens, fratri nostro Rodulpho Caesari contra Turcam auxilium mitterem ex nostro imperiali tezauro. Et nos magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Ivanowicz, totius Russiae solus tenens, et verissimus christianus dominus semper cogito et curo et magis volo curare et cum magnis dominis christianis, ut providentia nostra sanguis christianorum cessaret effundi ab infidelibus et videremus, ut christiani essent in pace tecum simul Cle-

mente octavo, suppremo pastore Romano, et fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho Caesare et rege Hispaniae, et cum omnibus principibus christianis essent in charitate et liga, et contra inimicum totius christianitatis Turcam Soltanum stare fortiter volumus. Et propter amorem fraternum praeciosissimi et charissimi fratris nostri Rudolphi Caesaris prius superiori anno in auxilium contra inimicum totius christianitatis Turcam Soltanum ex nostro imperiali tezauro misimus cum legato nostro Michaele Iwanovics Wiselaminowym *(Veliaminov)* et cum eo secretarium Zefanassim Wlastyewym *(Athanasium Vlasiev)*. Et in futurum adhuc temporibusque futuris libenter fratri nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho Caesari in auxilium contra Turcam ex nostro imperiali tezauro mittemus; et frater noster praeciosus et charissimus Rudolphus Caesar mitteret ad nostram serenitatem legatos suos magnos, qui inter nos sempiternum foedus constituerent, qualiter nobis, magnis principibus, advenientibus temporibus esset manendum in fraterna charitate et liga. Et quemadmodum alias fuit apud nostram Cariam serenitatem a fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho, Caesare Romanorum legatus Nicolaus Warkoch, et nos, magnus Dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, totius Russiae solustenens, ad fratrem nostrum Rudolphum significavimus de his rebus; ut frater noster Rudolphus Caesar mitteret ad nostram serenitatem de istis magnis negotiis, de coniunctione fraterna, de liga, ut posset perduci ad finem et concludi in perpetuum. Et nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, totius Russiae solustenens, contra Turcam ex nostro imperiali tezauro misimus. Et nunc venerunt ad nostram Cariam serenitatem a fratre nostro praecioso et charissimo Rudolpho Caesare legatus Abram Burgaf *(Burggraf)* pro amore fraterno et de maioribus negotiis, de concludenda liga multum mandatum habuit. Et quando ad nostram serenitatem frater noster Rudolphus Caesar mittet suos magnos legatos ad faciendam ligam, et nos magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, totius Russiae solustenens, fratri nostro ex nostro imperiali tezauro mittemus in auxilium contra Turcam in liberationem totius christianitatis ab infidelibus.

Et quod ad nostram Cariam serenitatem scripsisti in tuis literis, et in legatione legatus tuus dixit Alexander Comuleus; et nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, totius Russiae solustenens, propter vestram orationem et rogationem mandavi regi Abbas-Szachu, ut Abbas-Szach, rex Persarum, post comissionem nostrae Cariae serenitatis esset in eadem liga tecum et cum fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rudolpho Caesare, et ut staret cum exercitu suo contra Turcam, et ut cum illo nequaquam pacem iniret; et si rex Persarum vult esse in liga cum principibus christianis et quo modo vult, et si alii Principes christiani mitterent legatos suos per regionem nostram simul cum nostris legatis propter ligam contra Turcam. Et nos, magnus dominus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, solustenens, de his tibi signi-

ficamus, quod rex Persarum Abbas-Szach cum nostra Caria serenitate manet in summa charitate et inter nos frequenter legatos mittimus de omnibus negotiis. Et quando fuit apud nostram Cariam serenitatem a fratre nostro Rodolpho secundo legatus Nicolaus Warkoc praeteritis annis, negotiaverunt et consultaverunt cum boiaris nostrae Cariae serenitatis de magnis negotiis, quod constitutum fuit ad nos, magnum dominum Carum et magnum principem Theodorum Iwanovicz, totius Russiae solustenens, mittere a fratre nostro Rodolpho Caesare legatos proprios pro vere, anno adhuc superiori, similiter et tui legati Clemente octavo suppremo Papa et a rege Hispaniae debebant simul cum Caesareis legatis venire simul, et ad regem Persarum opus fuit fratri nostro legatos suos mittere simul cum praedictis legatis Et post comissionem nostrae Cariae serenitatis et conclusionem legati Nicolai Warkocz cum nostris boiaris, rex Persarum Abbas-Szach ad Cariam nostram serenitatem ad constitutum tempus legatos suos misit Andibeha cum sociis. Et a fratre nostro Rodolpho Caesare (pro) de istis magnis negotiis legati non fuerunt. Et venerat a fratre nostro legatus Nicolaus Warkocz propter subsidium, et dixit de legatis, quod frater noster praeciosissimus et charissimus Rudolphus secundus, Caesar Romanorum, constituerat hoc, quod suppremus Papa et rex Hispaniae cum legatis Caesareis erunt pro isto anno qui *(sic)*, iam praeterito mense Maio, ut quam primum isti legati venient pro eodem tempore legati quoque regis Persarum adessent ab Abbas-Szach. Et nos magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanovicz, totius Russiae solustenens, volens tam magna negotia omnesque actus ad finem perducere, significavi regi Persarum Abbas-Szach, ut ille mitteret suos magnos legatos sine mora, et committeret iterumque committeret, quemadmodum ipse foret cum nostra Caria serenitate et cum fratre nostro Rodolpho Caesare in fraternitate et firma liga in perpetuum. Et rex Persarum nostram Cariam serenitatem audivit Abbas-Szach et ad nostram Cariam serenitatem misit legatos suos, hominem sibi sonsanguineum Imakulu ducem cum sociis, et ad nostram Cariam serenitatem significavit, quod ille cum nostra Caria serenitate pariter et cum fratre nostro praeciosissimo et charissimo Rodolpho Caesare vult esse in liga fortiter. Modo vero hae res aut negotia non sunt sortita finem suum propterea, quod a fratre nostro Rudolpho Caesare per legatum eius Abraamum de liga nihil mandatum fuit. Et nostra Caria Serenitas longo tempore tenendo regis Persarum legatum Abbas Szach, expectando a Caesarea serenitate legatos, regis Persarum legatos iussimus abire. Sed ad regem Persarum misimus legatos nostros ducem Basilium Basilevium Thioffiakina *(Tiufiakin)*, et mandavi haec illi firmiter, ne ille propter nostram amicitiam ullo modo pacificaret; et pacem quam fecerat ad aliquot annos et ille terminus iam finit; et spero quod rex Persarum nostrum mandatum auscultabit et cum Turca foedus amplius non iniet. Et modo ad nostram cariam serenitatem nuncius alatus, quod rex Persarum contra Turcam incipit bellare; et dixit

nobis, Carie serenitati, a te suppremo Papa in legatione legatus tuus Alexander Comuleus, ut nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowicz, totius Russiae solustenens, praecopenses Tartaros non permitteremus bellare apud fratrem nostrum Caesarem provinciam Ungariam. Et nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowycz, totius Russiae solustenens, post primam missionem fratris nostri Rudolphi Caesaris misi ad Carum Precopensem, ad Kazigireia, per nuncios nostros non una vice, et mandavimus ipsi et in literis nostris ad eum scripsimus, ut Carus precopensis Kazigirei contra fratrem nostrum Rodolphum Caesarem non intraret bellare eius provinciam, aliter si faceret, amicus noster non esset. Et quando Turca soltanus intravit fratris nostri regnum et ad precopensem Cazagireia misit Ciausios quam plurimos propterea, ut ille una secum iret in fratris nostri regnum Ungariae, Cazigirei Carus auscultavit nos, hoc annos cum Turca in terra fratris nostri non ivit bellare, et bellavit Valachiam terram, et Ungariam terram non bellavit. Et propterea Turca Cazigireio Caro est iratus et iussit illum ex ducatu deponere, et dicunt jussit esse Carum in Precopia Kalgie Fietegireu ex linea Carorum, propterea quod Carus Precopensis Kazigirei post mandatum nostrum Ungariam terram non intravit, et bellavit terram Valachiam. Et modo nostra Caria serenitas non ita pridem misimus ad Precopensem Carum noviter vocatum Fietegireu per nuncium nostrum festinanter, ne ille fratris nostri terram bellaret.

Et cum imperatore Turcarum a multis annis fuimus in maxima gratia, invicem sibi amorem declarantes, et legatos unus ad alterum mittebamus et antecessores nostri ei admirabantur, bona memoria magnis dominis Gospodaris. Et nostra Caria serenitas veteri more cum Turca Magmeth soltano pro amicitia miserat eo tempore, quando fuit legatus apud nostram serenitatem fratris nostri Caesaris Rodolphi Nicolaus Warkocz.

Et nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowycz, totius Russiae solus tenens, eo tempore misimus ad Turcam soltanum legatum nostrum Danilo Isleneva, haec ad Turcam soltanum iussimus audacter dicere, ut ille cum fratre nostro Rodolpho Caesare non belligeraret et hanc ob causam nos sibi inimicum non redderet.

Et quam primum legatus noster Danilo Islenev a nostra Caria serenitate Turce soltano haec retulit, et inducebat illum, ut soltanus contra fratrem nostrum Rodolphum Caesarem nequequam bellum moveret.

Et Turca soltanus cognoscens haec, quod nos, magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowicz solustenens, fratri nostro Rodolpho Caesari suppetias damus ex nostro imperiali tezauro. Et ob eam causam Turca Mahometus soltanus legatum nostrum apud se detinuit, ab hinc tribus annis, et ad nostram Cariam serenitatem non remisit.

Et nostrae Cariae serenitati imperator Turcarum factus est magnus inimicus propterea, quod nos magnus dominus Carus et magnus

princeps fratri nostro Rodolpho Caesari misimus in auxilium ex nostro imperiali tezauro.

Et ideo deberet frater noster Rodolphus Caesar mittere citius ad nostram Cariam serenitatem legatos suos, dando eis potestatem per omnia, qualiter hanc fraternam charitatem et inter se ligam firmare in perpetuum et finire haec. Sicut frater noster praeciosissimus et amantissimus Rodolphus secundus legatos suos magnos mittet, de his rebus omnibus committet et finis imponetur his omnibus negotiis.

Et nos magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowicz, totius Russiae solus tenens, propter fraternum amorem super his omnibus volumus fratri nostro praeciosissimo et amantissimo Rodolphum Caesarem adiuvare ex nostro imperiali tezauro contra inimicum totius christianitatis Turcam sultanum et successores eius.

In bibliotheca fratrum franciscanorum Ragusii. M.S.C. nro. 218, p. 82.

XXV. A. 1597. Car Russorum Theodorus Ivanović legato A. Comuleo de pace cum rege Sveciae.

Clementi Papae VIII Theodorus, magnus dux Moscoviae. 1597. A magno domino Caro et magno principe Theodoro Iwanowyczo, totius Russiae solustenens, et aliarum multarum provinciarum domino et gubernatore, responsum Clementis octavi suppremi Papae, pastoris et rectoris Romanae ecclesiae, legato Alexandro Komuleo, de regni Sveciae negotiis.

Antea cum fuisset apud nostram Cariam serenitatem a fratre nostro praeciosissimo et amantissimo Rodolpho Caesare legatus Nikolaus Warkocz, et dixit nostrae Cariae serenitati de Sveciae rege Sigismundo, quia frater noster Rodolphus Caesar propter christianorum pacem apud nostram Cariam serenitatem rogavit, ut propter illius fraternum amorem cum Sigismundo, rege Sveciae, facerem pacem et mitteremus ad fines vel conventum legatos nostros inter Iwan arcem et inter Narvam; et frater noster Rodolphus Caesar propter haec negotia misit ad fines vel conventum ad Iwan arcem ad nostros legatos legatum suum Erenfreta. Et nobis fuit magno domino Caro et magno principi Theodoro Iwanowycz, totius Russiae solus tenens, legatos nostros mittere ad fines vel conventum cum Sigismundi regis legatis, et id non est effectuatum propter hoc, quod Sveciae regis Sigismundi patris eius, Joannis regis, ante patrem nostrum bonae memoriae, ante magnum dominum Carum et magnum principem Iwanum Vasilevicum, totius Russiae, pari ratione et coram nostra Caria serenitate fuerunt ab illo magnae iniuriae et irrisiones, oprobria et mendacia, eo tempore quando pater noster bonae memoriae, magnus dominus Carus, magnus princeps Iwan Vasilewycz totius Russiae, cum Litwaniae rege Stephano bellum gerebat, et Sigismundi regis pater, Joannes, rex Sweciae, eo tempore frangendo iuramentum conspirando cum rege Poloniae Stephano multum sanguinis christiani effundebat innocenter, et arces nostrae haereditatis in provincia Livoniae et Nowogroczkie

(sic) fraudulenter eripuit. Et propter tam magnas iniurias et mendacia nobis Cariae serenitati, regi Sweciae Joanni non habebam animus pati et exercitus Russus et Tartarus fuerant praeparati. Et voluimus exercitus nostros mittere in terram Sveciae non cessando verno tempore, et aestate, autumno et hyeme, et implorando auxilium a Deo et arces invadere. Et nos id postposuimus propterea quod misit frater noster praeciosissimus et amantissimus Rodolphus secundus, Caesar Romanus, rogando ne bellaremus propter fraternum amorem eo tempore, cum veniret ad Narvam legatus Caesareus Erenfrid. Et nos propter amorem fratris nostri Rodolphi Caesaris dedimus comissionem legatis nostris ad conventum ad Iwan arcem, ducem Iwanum Samsonovicza, Turenina cum sociis. Et Sveciae rex misit legatos suos Stembanera cum sociis, et fratris nostri legatus Erenfrit ibidem fuit. Et illimet legati regis Sweciae post mandatum regis cum nostris legatis constituerunt, qualis deberet esse pax: quod rex Sigismundus nostrae Cariae serenitati restituat haereditatem terrae Nowogrozky cum districtu. Et super hoc nostrae Cariae serenitati legati regis Sigismundi iuraverunt; et super his omnibus annus tercius, a quo haec tractata et pax fuit facta, et nihilominus usque in hunc diem Sigismundus rex istud minime restituit nostram haereditatem Nowogroczky, arcem Korely et semper promittunt nostris Cariis palatinis. Et paulo ante scripserunt ad palatinos nostrae cariae serenitatis ex arcibus Wybor et ex Coreli capitanei ipsarum, quod arcem Corelam cito restituemus, et modo non reddunt. Et huiusmodi tractationem, quibus in partibus fuit auditum? ut ita fieret, quando comissarii inter se super aliqua re statuunt, confirmant iuramento et illud ita non efficiunt. Et modo palatinus noster ad nostram Cariam serenitatem scripsit ex arce nostra Oreska Dimitri Iwanowycz Wyelaminov *(Veliaminov)* cum sociis, quod ad ipsos scripserunt capitanei ex arcibus Wybor Mathias Larsow cum sociis, ut nostrae Cariae serenitati palatinus Dimitri Iwanowycz Wyelaminow cum sociis discessit ex Orzesska arce et nolunt illi arcem Korelam reddere. Et palatinus noster Dimitri Iwanowycz Wyelaminow cum sociis propter arcem Koreli discesserunt et ex Wyborskye arce capitanei Mathias Larsow cum sociis non cito Korely restituent. Et de hoc suppremus Papa Clemens iam pridem scit, qualis fuit inimicus patri nostro bonae memoriae magno domino Caro et magno principi Iwano Wassilewyczo totius Russiae et nostrae Cariae serenitati Sweciae rex Joannes. Et nos magnus dominus Carus et magnus princeps Theodor Iwanowycz, totius Russiae solustenens, verissimus dominus christianitatis, testor Deum omnipotentem et veritatem praedico coram suppremo Papa et coram fratre nostro Rodolpho Caesare et coram omnibus christianis principibus, inpetrando *(sic)* apud dominum Deum misericordiam, secundum nostram Cariam veritatem, volumus bellare nostris magnis exercitibus Russorum et Tartarorum contra Sveciae regem propter eorum mendacium. Et quae sanguinis effusio fiet in christianitate et postea christianus sanguis inceperit effundi, et ille sanguis cadet in illum

qui illius sanguinis christiani erit causa praetermittendo id, quod comissarii constituerant et frangendo iuramentum illud non restituendo, super eum hoc cadet adiuvante domino Deo.

Ibidem p. 88.

XXVI. A. 1598, 10 Januarii. Varsaviae. A. Comuleus cardinali s. Giorgio scribit de suo Romam redeundi proposito, de episcopatu in Moldavia et Valachia, de seminario Vilnensi.

Comuleo al cardinale San Giorgio, Varsavia, 10. genaro 1598. Illmo. Rmo. Sign. Sign. et Patron mio colendissimo. All' istesso tempo ho havuto lettera di V. S. Illma. di 29 Novembre et di 6 Decembre. Quanto nella prima V. S. Illma. mi scrive di fermarmi. sapia che mi fermaro presso il Mons. Malaspina per sino al fine di Comicii, conforme all' ordine suo; et se a quel tempo il detto Mons. se partirà per costà, mene vero con esso lui, che s' ha offerto condurme a Roma con seco; ma se la Santità di Nro Signore disporà altrimente d' esso Mons., supplio humilissimamente V. S. Illma come Signor et Patron mio singolarissimo, che all' hora si recorda di me, provedendomi con che me ne possi ritornare

Nella seconda V. S. Illma mi responde al negotio del vescovato di Moldavia, dello quale mi sono poi meglio ricordato et le fo intendere, che il vescovo fatto per le provincie di Valachia, dello quale accenai nell' ultima mia a V. S. Illma nominando l' Illmo Sig. Cardinal di Santa Severina, fu fatto a instancia di Pietro principe di Moldavia, il quale questi ultimi anni se n' è morto in Tirol; lo quale io persuasi a ciò l' anno del 86, dopo la visita et la sinodo fatta in detta provincia, benche la detta promotione si diferì poi alcuni anni. Et se bene Bartholomeo Bruti, primo postelnico di detto principe, scrivendo da Moldavia, et l' arcivescovo de Napuli di qua, proponessero raccomandando al Papa per tal carico il padre frate Hieronimo Arzengo da Scio, che all' hora si trovava in Moldavia, dello quale si compiaceva il detto principe, non fusse fatto vescovo per causa che l' Illmo Sig. Cardinal di Santa Severina non aprobò la persona, per essere stato frate Capucino, nondimeno a quel tempo fu fatto in loco di detto Arzengo il fra Bonaventura da Candia, se ben mi ricordo, d' ordine di S. Francesco d' osservanza; quando anco si cerconno con diligenzia nelli libri della cancelleria li vescovati di tutte due provincie sudette, e si trova solamente uno, lo quale fu dato a detto P. F. Bonaventura; di questo tutto è informatissimo il detto Sig. Cardinal. Per il che credo, che mai si è stato più d' uno vescovato in ambidue dette provincie, sendo che le dette provincie a quel tempo si nominavano sotto un nome di Valachia; di modo che non pare necessario far il vescovo di Moldavia, sendo già fatto; che credo si è vivo, et si trattiene in Candia; seria bono scriverli che sene vada alla residentia. Mi è parso cosi esplicare questo negotio a V. S. Illma, perche se qualche uno presumesse nominare al Nostro

Signore persona per vescovato di Moldavia volendo usurparsi tal autorità, ne sapia ciò V. S. Illma, sendo che senza punto di dubitare la santa Sede apostolica ha havuto sempre in tutte le due tutta quella autorità; et quando io le visitavo, trovavo diversi vestigii di summi Pontefici della paterna cura ch' haveano di esse provincie.

Inviai già a V. S. Illma la visita di Vilna per la confirmatione, non seria che d' utile quando confirmata si mandasse qui, et cio faccia che in questi paesi si cominciasse visitare dâlli ministri di cotesta santa Sede, che la causa della vera religione tanquam suam ageret ipse Christus per essi. E così questi Signori vescovi pigliarebbono il vero modo et la forma di visitare et reformare le loro diocese; li quali per essere Senatori del regno possono promovere grandamente in tutti questi paesi il negotio della vera religione.

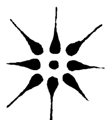
Il Padre Rettore Jesuita del Seminario Pontificio in Vilna mi scrive, che raccomandi a V. S. Illma il detto Seminario, per che non venga essere disfatto per mancamento del denario ordinario, che da costà li si manda; sendo alcuni mesi passati che non hanno havuto le loro page; cosa che seria di molto danno spirituale in questi paesi; pero V. S. Illma restarà servita di raccomandare la cosa alla Santità di Nostro Signore che ne haverà il suo merito da Dio. Con questo baccio humilissimamente le mani a V. S. Illma pregando la Divina Maesta che conserva longamente V. S. Illma con la Santita di Nostro Signore per la sua chiesa. Da Varsavia alli X di Genaro 1598. Di V. S. Illma et Rma humilissimo et obligatissimo servitore Alessandro Comuleo, abbate di Nona.

Archivio Borghese, III, 96, autografo.

Prilog k članku: „Odlomci srednjevjekovne kosmografije i geografije“.
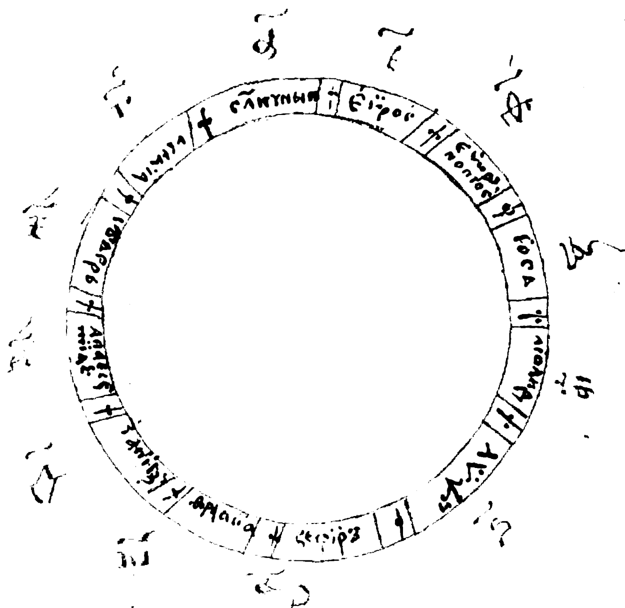
Slika I.

Slika II.



Prilog k članku: „Odlomci srednjevjekovne kosmografije i geografije“.

Slika III.



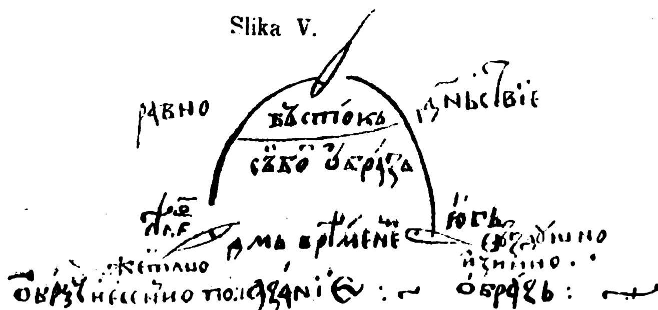
Slika IV

О ѕвѣздномь видѣнии. Видѣние ѕвѣздное е҆
ѿ запада въ въстоксѧ. н҃ъ ѹбо седмый планитъ
сїсорѳише. ѿстоитже лунѣ ☾ днеи л҃ѳ и пол
ѣ. Ермиеже за мцъ ді ☿ афродитиже за мцъ ді. ♀
☉ слнцеже за лѣто едино и за днь едина.
ариже за лѣтѣ двѣ и пола. ♂ Деиосже за ві лѣ.
♃ Кронже за л҃ лѣтъ. ♄. Сиже прѣблаженые
планитиже въ горнѣишиимь клубѣ суще. по
движуть единоучесть за ҂з҃ѕ лѣть. творетьже
подвижение свое посланнѣишому шъствию.:~
ѿсюду прѣсвѣрдающесе звѣзди: ☉ Осемь

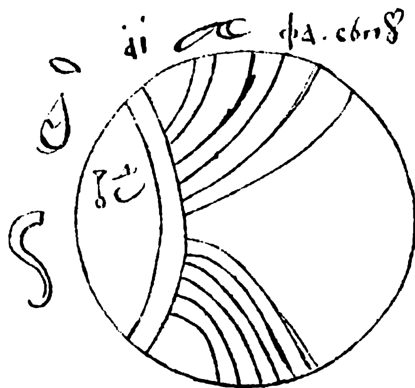
9R 1883.

Prilog k članku: „Odlomci srednjevjekovne kosmografije i geografije".

Slika V.



Slika VII.



Prilog k članku: „Odlomci srednjevjekovne kosmografije i geografije“.

Slika VI.

ѕ҃.иии тгамиигь: вышеже ѕ҃то нбсе. ѿ нихже
неистрастнии двѣздоу ношеніе. сѫтьже оубо
въсѣверномь нбоу ѕ҃. имжесѫть именіа сіа
г҃. овнь. ѕ҃ юнце. з҃ близньци. х҃ ракь. ѳ҃ львь.
і҃ дѣвица. шестьжепаки въюжнѣи странѣ.
имжеимена соу сіа. — ярмь ш҃. скорпіе.
стрѣльць. к҃ козирогь ... росо проли
вьць. рыба.
вохо иисхо кі фипотнии.



1883.
26



Albrecht u Zagrebu.

STARINE

NA SVIET IZDAJE

JUGOSLAVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI
I UMJETNOSTI.

KNJIGA XVII.

U ZAGREBU 1885.

U KNJIŽARNICI JUG. AKADEMIJE L. HARTMANA (KUGLI I DEUTSCH).

Dionička tiskara u Zagrebu.

SADRŽAJ.

Pisma kalugjera srpskih manastira na Svetoj Gori knezu i vlasteli Dubrovačkoj (god. 1520 do 1792).

SAKUPIO PROF. A. VUČETIĆ.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 13. srpnja 1884.

Kad sam se god. 1882 i 1883 bavio rukopisima u dubrovačkomu arhivu, nagjoh u knjizi pod br. XIII. nekoliko namirnica kalugjera srpskih manastira na Atonskoj gori, od ovih namirnica objelodanio je Miklošić u Mon. Serb. god. 1858 (P. Karano-Tvrdković 1840) jednu i to ne najstariju od god. 1544, kako se vidi u rečenoj njegovoj knjizi na str. 556. Premećući nagjoh još u tri druge knjige preko četrdeset drugih pisańa istih kalugjera, uvjerih se kasnije da ih više nema, jer sam ustrpljivo prelistao sve knjige, jednu iza druge, preko 300 ih, koja se nalaze u donjoj sobi arhiva. Nu ovim pismima mora se dodati još jedno, koje je Kukuljević objelodanio u VIII. knjizi „Arkiva za povjestnicu jugoslavensku" god. 1865 na str. 203. Ovo pismo mora se priložiti mojim prijepisima, te tako broj pisama, koj ja priopćujem, povećan je jednim.

Pošto sam uvidio u mnogim obzirima znamenitost rečenih pisama, odlučih da ih priopćim visokoj akademiji u Zagrebu, da ih objelodani.

Ta su pisma dokazi, da su Dubrovčani plaćali godišnji danak rečenim kalugjerima po prijašnjim obvezam. Za bolje razumijevanje historičke njihove znamenitosti treba svrnuti oko na Atonsku goru i na povijest stečenja Stona i Rata sa strane Dubrovčana i na posljedice ovog stečenja za odnošaje Dubrovčana sa pravoslavnim kalugjerima, koji tada življahu u onomu zemljištu.

Poznata je u historiji znamenitost atonske gore (Hagion Horos) ili svete gore.

Poznato je napose, da je sveta gora i za našu povijest i prosvjetu znamenita, jer na njoj su srednjega vijeka utemeljeni manastiri srpski, naime: Hilandarski i Svetopavaoski, prvi na sjeveroistočnom kraju, drugi na jugu; u njima se našlo mnogo blago za historiju. Dubrovačka republika imaše odnošaja sa ovim manastirima i to uslijed stečenja Stona i poluotoka Pelješca god. 1333, i uslijed kasnijeg opušćenja grčkog hrama svetoga Mihajla u Jerusolimu.

To izmed ostalih svjedoče Dubrovački spisatelji, kao Luccari,[1] Orbini[2] itd. i mnoge povelje u gorenavedenoj Mikl. knjizi.

U prvoj polovici XIV. stoljeća stekoše dakle Dubrovčani za godišnji danak poluotok Pelješac i Ston od bana bosanskog i od srpskog kralja. Tada bijaše na poluotoku i u Stonu jedan dio žitelja pravoslavne vjere, u Stonu pako pravoslavna crkva. God. 1333 Stjepan Uroš kralj srpski poveljom od 22. januara dade te zemlje Dubrovčanima pod uvjet, da mu plaćaju godišnji danak o uskrsu od 500 perpera. Te iste godine poveljom od 15. marta Stjepan ban bosanski potvrdi im posjed takogjer uz plaćanje na dan sv. Vasilija danka od 500 perpera. Nu dubrovačka vlada imaše načelo, da na dubrovačkom zemljištu ne bude žitelja druge vjere osim katoličke, i nastojaše da iskorijeni pravoslavje u Ratu i u Stonu. Pošto su se bili zavadili s tog i s drugih uzroka sa Stjepanom srpskijem, ovaj im napokon god. 1334 potvrdi prijašnju povelju, kada mu Dubrovčani pošalju poslanike, te se zakleše, da srpski pop još poje u crkvama u Stonu i u Ratu. Dubrovčanima pogje ipak za rukom istisnuti iz svoga zemljišta inovjernike, a Stjepan car srpski i grčki 15 godina poslije prve povelje, t. j. god. 1348, odredi poveljom izdatom u Prizrenu na 29. travnja, da Dubrovčani moraju plaćati 500 perpera svake godine o uskrsu i to grčkome manastiru svetoga Mihajla u Jerusolimu God. 1358 Stjepan Uroš odredi, da, ako opusti rečeni manastir, tada oni imadu plaćati isti danak srpskijem manastirima Hilandara i svetoga Pavla na Atonskoj gori, pošto u tu svrhu bijahu u njega došli kalugjer Jerusolimski Gjerasim, Hilandarac Arsenije i Svetopavlac Jovan. Nu tom poveljom bijaše odregjeno, da Dubrovčani plaćaju dva puta na godinu taj danak, to jest o uskrsenju i na Dmitrov dan, svaki put po 500 perpera dubrovačkih. Političke promjene, koje su se dogodile kasnije na Balkanskomu poluotoku, stegnuše taj danak na 500 perpera dubrovačkijeh, kako se vidi u povelji carice Mare od 1470 god. Drugom poveljom od god. 1497 carica Mara odredi tisuću perpera danka.

Prijenos toga danka na kalugjere Atonske gore bijaše sa strane srpskih vladalaca naregjen za to, da bude kao odšteta istim kalugjerima s toga što su ih Dubrovčani poslali iz Stona i Rata, a ovi su se bili zaklonili u gori rečene manastire.

U toliko o plaćanju ovoga danka manastiru Jerusolimskomu ima dokaza u knjigama dubrovačkog arhiva još god. 1465. Tada bi odlučeno u vijeću moljenih, da se plati danak kalugjeru Tomi, koji bijaše došao u Dubrovnik sa dva čovjeka carice Mare i sa pismom cara turskoga vrhovnoga gospodara Haleidičkog poluotoka;

„Tributi, quod tenemur monasterio sancti Michaeli de Hierusalem pro Stagno, juxta scripturas inter comunem nostrum et olim imperatorem Stephanum et Orosium filium suum“. (Con. Rog. a 1465 die 11. maji).

[1] str. 54 i sl.
[2] str. 260.

Sasvim da Toma nebijaše donio obične dokaze, t. j. možda pismo manastira Jerusolimskog, ili komad novca presječena u Dubrovniku, kako ćemo kasnije vidjeti, bi od vijeća moljenih odlučeno, da mu se plati danak ne samo za onu godinu, nego i za drugu, naime tisuću perpera; a knezu dubrovačkomu bi podijeljena oblast, da piše na dotična mjesta glede ovog danka. O plaćanju Jerusolimskim kalugjerima ima traga i u knjigama reformacija maloga vijeća, po kojim je dokazano, da bi kasnije obično: „thesaurarii et procuratores sanctae Mariae“ isplaćivali za republiku ovaj danak. Za nj se carica Mara starala i kasnije. Ona sama primi god. 1470 po vlasteli dubrovačkoj Joku Buniću i Paladinu Lukareviću 500 perpera za danak jerusolimski i namiri Dubrovčanima pismom od 4. novembra primljenje tog novca. Nedvojbeno je, da su Dubrovčani plaćali danak do svršetka 15. stoljeća, sasvim da su oni težili na to da ga se oslobode.

Nu već pri koncu istoga stoljeća dogodi se, da opusti od kuge manastir svetoga Mihajla u Jerusolimu. S toga po gore napomenutim ugovorima moradoše Dubrovčani početi plaćanje danka manastirima srpskijem na svetoj Gori, jer carica Mara tako odredi poveljom od 15. aprila god. 1497. U tu svrhu posla ona iz srpskih manastira na Atonskoj gori kalugjere Arsenija i Kirila, da utvrde s Dubrovčanima pismenu obvezu svakogodišnjeg plaćanja ovog danka u dukatima.

Nu oni po svojoj prijašnjoj težnji ne izplatiše danak za nekoliko godina. To prisili srpske kalugjere, da pogju u Carigrad na tužbu u cara na Dubrovčane. Ali Ahmet paša prijatelj Dubrovčana odvrati kalugjere od toga i pisa god. 1501 Dubrovčanima pozivljući ih na vršenje svoje dužnosti. Po pismima ovijeh kalugjera, koja priopćujemo, i po zaključcima vijeća Dubrovačkijeh jasno je dokazano, da su Dubrovčani i na dalje plaćali ovaj danak, i to od god. 1520 do god. 1792; od tada su Dubrovčani plaćali stanovitu svotu od 292 dukata mletačka u zlatu i 28 groša (dinara) u srebru, što je bilo jednako 1000 perpera, za svake dvije godine. To je nedvojbeno po namirnicama XVI. vijeka. To je izplaćivanje nekih godina zasvjedočeno i vlastoručnim vjerama notara i kandžilijera Dubrovačke republike Marka i Frana Silvana, Marina i Jerka de Sfrondratis, Lovra de Gig(antis), Ivana Krstitelja Amaltea i Aurelija Amaltea i Petra Frana Parisini-a. To isto svjedoče i zaključci maloga vieća, koje sam dodao nekim pismima.

Pošto smo u kratko nacrtali povijest odnošaja Dubrovčana sa pravoslavnim kalugjerima; zanimivo je znati potankosti i svečani način ovoga isplaćivanja. Ob ovoj stvari možemo se obavijestiti stranom čitajući ista pisma a stranom crpeći drugovdje iz arkiva i iz Farlati-a: „Illyricum sacrum“.

Po namirnicama tačno je opredijeljena svota plaćana kalugjerima. Namirnice i vjerovna pisma malo ne svegj su učinjena svake druge godine izuzam po dvije godine izasobice god. 1746—7, 1749—50, 1772—3. Dubrovčani su plaćali u mletačkim dukatima, jer je tako

odredio car Stefan gore naznačenom poveljom god. 1348: „Є. сьть перьнерь бенетьукихь"; jer Dubrovčani 'nijesu imali novca od zlata i jer u zemlji ovih kalugjera nije tekao drugi novac, kako oni sami kažu u svojemu vjerovnomu pismu od god. 1526, nego mletački dukati ili sultanije ili careva jaspra: „Ꙋ царевои земли ниа спенза не проходи него или бнетаукы или сылтаніа или царева аспра."

Nu ponosu dubrovačke vlade nije prijalo, da se privatne osobe, kako su kalugjeri, diče primanjem danka sa strane jedne države: s toga kalugjeri nijesu nigda zvali pravim imenom taj danak, niti su spominjali Dubrovčanima postanak toga plaćanja, nego jedno i drugo pokrivali su načinom, koji nije mogao uvrijediti nikako ponos Dubrovčana. Danak zvali su „svijećom" ili zadužbinom ili „lemozinom": „прїимисмо . . . . свещю" (1560) — „свекв (1552) — свькв (1548) — свѣкв (1550) — свекю (1520) — свекю и задвшьбинв (1526) — свѣщоу (br. 27) — свещв (br. 23) — свїекв (br. 26) — свїекю (br. 29) — свиеув (br. 32) — свиекв и лемозинв" (br. 33). Godine pako 1637 (br. 17) kalugjeri sv. Pavla kažu: „двїе свїеке и двїе лѣмозни". U pismima kalugjeri spominjahu, da im Dubrovčani davaju „svijeću", jer oni mole boga u svojim hramovima pred njom za Dubrovačku republiku: „да сѣ при тои свиеки господь Богь моли и светаа Госпа за господство и здравїе ваше".

Po svemu ovomu se vidi, da se „svijeća" neima uzeti u literalnomu smislu, kako je uzeo Kukuljević. Dapače plaćanje toga danka ovršilo bi se stoprv, pošto bi kalugjeri donijeli darove i pošto bi javno molili kneza i malo vijeće, da im udijeli zadužbinu i pošto bi zapjevali crkovnu pjesmu, kao za dokaz, da za molitve Dubrovačka vlada dava im milostinju, tako bijaše spašen ugled Dubrovačke vlade pred pukom; sami kalugjeri pako nazivlju se „molebnici božiji" i Dubrovačke gospode: „Молебници (br. 27)" — „молѧбници божи и вашего господства" (15) — мольбници (23) — богомолци (32) — богомольци (36) — молѧбницы (36) — молѧбницы (36) — богомолцы (37) — молѧбнїцы (49). Svoje crkve zovu „ваша богомолиа". Sebe pako kadgodj nazivlju „ωбитѣль срьбскаа". (16).

Sasvim da ovo plaćanje može se smatrati kao neprekidno, ipak bi često prošlo više nego dvije godine, prije nego bi kalugjeri došli u Dubrovnik da dobiju „svijeću", jer dalek put, kuga, ratno doba, hajduci, zapriječili bi im put: tako kaže Farlati, a baš nema pisama za nekoliko godina.

Plaćanje ove „svijeće" ili zadužbine vršilo se svečano sa učešćem Dubrovačkoga puka i srpskog pravoslavnog naroda.

Kad bi nakon dvije godine pristupilo vrijeme isplaćenja „svijeće", igumani ili njihovi zastupnici srpskih manastira na svetoj gori, obično sa dva ili više od najuglednijih kalugjera, nastupili bi put u Dubrovniku. Kad bi se obaznalo za njihov dolazak, nakupilo bi se mnoštvo gragjana i seljaka Dubrovačke okolice po glavnim ulicama od grada, da vide svečanost dolaska i da se nagledaju srpskih kalugjera Atonske gore, potomaka negdašnjih stanovnika Stonjskih

i Rćanskih, jer oni bijahu zaslužni ljudi pred bogoljubnim pukom, pošto u svojim hramovina moljahu boga i bogorodicu za Dubrovčane i njihovu Republiku. Rečeni kalugjeri ulažahu svečano u grad sa velikom pratnjom srpskog pravoslavnog puka i kroz glavnu ulicu „Placu“; došav pred dvor predstavljali bi se knezu i njegovoj pratnji u dvorani malog vijeća, i poklonivši se njegovoj vladi i pozdravivši ga zapjevali bi slovinskim jezikom: „Zdrava kraljice“. Iza toga bi mu predali dar od četiri vrste voća suhoga t. j. trešanja, pinjula, lješnika itd. želeći svaku sreću vlasteli i puku Dubrovačkomu. Tada bi zamolili kneza, da bi im se dala obična zadužbina. Knez i malo vijeće bi im se najljepše zahvalili na pozdravu i otpustili bi ih milostivo šaljući ih k državnim blagajnicima i crkovinarima svete Marije, koje bi uoblastili u sjednici maloga vijeća, da im plate zadužbinu. Kalugjeri bi se tada ovim prikazali jednako kao i knezu poklonili bi im se, predali iste darove i zamolili ih za isto. Kad bi primili novce u prisustvu takogjer i dva notara i kančelijera republike, predali bi namirnicu, koju bi kadgod i oba notara potpisala kao svjedoci.

Tom prigodom blagajnici bi uzeli dukat ili koji srebrni novac pozlaćen i presjekli bi ga na dvoje, gornji komad ostavili bi za se, a donji presjekli bi opet na dvoje, te bi jedan komad dali Hilandarskim kalugjerima a drugi kalugjerima svetoga Pavla, da ga mogu, kad bi drugi put došli u Dubrovnik za zadužbinu, pokazati njima, kao dokaz svomu poslanstvu; i ta dva komada morala su odgovarati tačno komadu, koji bi ostao kod blagajnika. Napokon zahvalivši se, otišli bi veselo sa pratnjom iz Dubrovnika.

Ova pisma pokazuju, kako rekosmo, historičku neprekidnost plaćanja danka sa strane Dubrovčana od početka XVI. stoljeća pa sve do konca XVIII., te ako se njima prilože dokazi rjegji XIV. i XV. stoljeća, koji su već napomenuti, mal ne neprekidno nam je dokazano, da su Dubrovčani od XIV. stoljeća pa sve do konca republike plaćali rečeni danak. Ako pako promislimo na uzroke već dokazane ovog danka, uvjerićemo se, da je neistina ono što kaže Farlati, da Dubrovčane nijedan zakon nije podužívao na ovo plaćanje. Dokaz je ovim našim riječima još i to, što ovi kalugjeri zovu ovi danak mal ne u svim vjerovnim pismima „урeчению“ „урeчени“ svijeću. Još drugi dokaz, da je to plaćanje slijedilo uslijed obveza sa srpskijem vladarima od god. 1333 i od god. 1348, jest ovaj, da neka od ovih starijih pisama, i baš dva najstarija od god. 1520 i od g. 1526, navagjaju izričito rok toga plaćanja, kako je bio ustanovljen od tih srpskih vladara, to jest uskrs „сьврьшенехь сада ѡ вьскрьсїю“ (god. 1520) „сьврьшене ѡ вьскрьсению“.

Ovijeh pisama ima lijepi broj od 59 t. j. iz knjige XIII. arkiva ima ih 15; iz knjige LX. jedno; iz knjige LXXIX. ima ih 17; iz knjige CLXXV. ima ih 26; a Kukuljević je izdao još jedno, u sve dakle 59.

Od tih pisama najstarijeh petnaest je od XVI. stoljeća; od ovih prvo je od god. 1520 a zadnje od god. 1560. U Miklošićevim

„Monumenta Serbica“, kako rekosmo, štampano je od tih pisama, nu ne najstarije, nego ono od god. 1544, koje je šesto po kronologičkomu redu. Četiri nose godine od XVII. vijeka; bez godine ih je sedam, koja se mogu držati da su stranom od XVII. a stranom od XVIII. v., ostala su od XVIII. stoljeća.

Sva ova pisma glede sadržaja mogu se razdijeliti na dvije vrste, t. j. na namirnice i na vjerovna pisma.

Sve najstarije od 1—14, izuzam 3, prave su namirnice kalugjera Atonske gore za danak primljen od Dubrovčana. Treće i sva ostala su vjerovna pisma, kojim starješine manastira Atonske gore šalju svoje zastupnike u Dubrovnik, da im vlastela isplate rečeni danak. Ova pisma, osim što imadu osobitu vrijednost za historiju dubrovačku, imadu, kako mi se čini, i vrijednost za historiju jezika. Ta se vrijednost može lako proučiti, jer toliko namirnice s jedne strane, koliko vjerovna pisma s druge pisana su mal ne u cijelini po jednomu kalupu. Ima ipak nekih, koja se više razlikuju od ostalih, a to bi bilo nada sve pismo 27.

U ovim pismima napomenuti su slijedeći igumeni hilandarski: Filip (1520), Makarije (1526), Jovan (1540, 1544), Jakov (1749), Gjenadije (1542), Isaija (1697), Filotej (1710), Parthenije (1730), Mihail (1744), Milentije (1747), Gavril (1750), Danil (1760, 1781, 1784, 1790), Jovan (1768, 1774, 1776), Jonakije (1773), Stefan (1772), Athanasije (1792), Mardarije (?), Silvestar, Sosima i Prohor. Napomenuti su pako svetopavaoski igumeni: Jovan (1520), Danil (1526), Gjenadije (1540, 1542, 1546) i Gavril Stefan (1627), Arsenije (1710), Kiril (1710), Antonije (1730), Partenije (1744), Timothej (1746), Joakim (1749), Filothej (1750), Vasilije (1760), Joanikije (1768, 1774), Grigorije (1772), Hristofor (1773), Petronije (1776), Makarije (1790), Gavril (1792) i Eustratije. Osim tih napomenut je vladika (metropolitos) Visarijon (1526), mnogi podigumeni, kalugjeri i popovi i arhimandrit Theodosij (1784); napominju se još „saborni starci“; jednom se spominju u pismu i „diakoni“, a kalugjeri sami sebe nazivlju „Sveti zbor“ „vas zbor“.

Važno je kazati i nešto o materijalu ovih pisama.

Prvih četrnaest pisama pisano je na maloj starinskoj debeloj hartiji, koja je prognjela tako, da je teško tam i amo razumivo pismo; neka su pisana na velikoj debeloj gladkoj hartiji, sličnoj kvijeru, kaligrafično s ornamentima i inicijalam; izmedju ovih odlikuje se ljepotom pisma kao da je tiskano kursivnim slovima br. 22, a ljepotom pisma i veličinom i uresima br. 30, 23, 25, 26; duljina je hartije broja 30 314 m/m a širina od 210 m/m, duljina ornamenta na lijevom uglu knjige je od 185 mm. a duljina inicijale od 88 mm. Azbuka rabljena je obična dubrovačka stara ćirilica; zadnja to jest ona konca XVIII. st. pako su pisana novom srbskom (predvukovom) ćirilicom.

Ova pisma kalugjera svete gore vrijedna su i s toga, što nose množinu raznijeh pečata; ima ih u sve 16, svi osim dva su za vosak, neki su pritisnuti, pošto su bili ocrnjeni na svijeći, na

sam papir; neki su pritisnuti na oblatki pokrivenoj papirom, a neki baš za zapečanje na pečatini. Svi su okrugli i dva su obla, dva su sama za ulje. Pisma od 1—14 imadu sve jednake pečate i to po dva, jedan je manastira hilandarskoga, drugi svetopavaoskog. Ovi su pečati pritisnuti na četverouglasti komad knjige poviše oblatke; jedan pored drugoga. 1. Ima u srijedi sliku sastojeću od sidra prekrižena bičem a naokolo napis: ✝ ПЄЧАТЬ. ХИЛАНЬДАРСКА. Veličina cijelog pečata $22\frac{1}{2}$ m/m; unutrašnjeg kruga slike 10 m/m. 2. Drugi nema nego samo poprijeko napis: СТЫ. ПАВЄЛЬ a izpod toga nekoliko crta ornamentalnijeh; veličina mu je $21\frac{1}{2}$ m/m. 3. Najviši je od svijeh pečata; premjer cijeloga pečata je od $52\frac{1}{2}$ m/m a premjer kruga u kojemu je slika od $42\frac{1}{2}$ m/m; ima napis oko slike i u slici; napis je oko slike: ✝ СЇ. ПЄЧАТЬ. ХИЛАНДАРСКЇИ. ХРАМЬ. ВАВЄДЄНЇЄ: ПРЄСТИЄ. БЦЄ. И. ЖЄВАСТА: СТЪЬХЬ u slici: Д ВДВЄНИЄ БЦЄ. Slika: sveti Šimun s bradom sjedi ispod svodova; pred njim blažena gospa; za njom majka joj i otac klečeći; za njima osoba koja drži palicu: u dno na desnu za njom crkvica. Ovaj je pečat jedan put samo rabljen i to na najljepšemu od pisama kalugjerskijeh. 4. Pečat hilandarski (za pečatinu) pocrnjen na svijeći i pritisnut na knjigu; ima sliku i napis; veličina mu je premjera od 38 m/m, a od slike $26\frac{1}{2}$ m/m napis: ✝ СІА. ПЄЧАТЬ. МОНАСТІРА. ХИЛАНЬДАРА ПРЄТЇЄ. БЦЄ. Slika: Blažena gospa klečeći prikazana od sv. Ane s drugim narodom pred hramom i sveti Šimun, koji je pred vratima objeručke dočekuje. 5. Pečat hilandarski: Slika i napis: veličina premjera cijeloga: 37 m/m, veličiua slike; 28 m/m. Napis: ✝ С(ЇА). ПЄЧАТЬ. ХЇЛАНДАРА. МОНАСТЇРА. ВЬ. СТЇ. ПРУ. ВЬВЄДЄНИЄ. БЦИ. (С. Г'ОРГ.)? Zadnja se riječ ne razumije dobro. Slika: Sveti Šimun s bradom sjedi pruženih ruku; pred njim trojica manja nogama: prva pruža ruke sv. Šimunu; s traga četiri svoda u zraku naslonjena na tri cvijetka; ispod srednjega križić; njemu na desnu stablo. 6. Pečat hilandarski; crn (za pečatinu). Napis naokolo i napis u slici. Veličina premjera 34 m/m, slike 25 m/m Napis naokolo: ✝ СЇА. ПЄЧАТЬ. ХИЛАНДАРСКЇ. ВЬВЄДЄНЇЄ. ПСЫЄ. БЦЄ. ВІ. СТЬ. СТЫ^х. Napis u slici: ВАВЄДЄНЇЄ. Slika: sveti Šimun pruženih ruku; pred njim druga trojica; s traga pet lukova, koje presijecajući se sačinjavaju krunu a na njoj križ; ispod krune napis navedeni. 7. Pečat hilandarski za ulje. Slika i napis naokolo i unutra. Veličina premjera 37 m/m, slike 25 m/m; napis: ✝ ПЄЧАТЬ. ХИЛАНДАР(А)ь(?). МОНАСТИРА. ВЬВЄДЄНИЄ. ПУСТ ЧІЄІ. (sic!) БЦЄ ТСЄ ТО (!) ОТЦЬ(!) napis unutra nerazumiv. Slika: Tri sveca velika, izpod njih mali s rukama pruženim; na desnu njih jedan ili dva mala; poviše svetaca tri krune; oko cijele slike ures na kolač. 8. Pečat svetopavaoski Slika i napis: naokolo i unutra. Veličina premjera 34 m/m; slike 25 m/m Napis naokolo: ✝ СЇА. ПЄЧАТ. СТГО. ГЄѠРГЇА. МОНАСТИРЬ. СТОЬИ. ГОРИ. Napis u nutra na li-

jevu: . СТЋЬ . na desnu ГНЄѠГИЄ. Slika: Sveti Georgije (poprsje) drži koplje. 9. Mali pečat: premjer mu $18\,{}^{m}/_{m}$ na njemu grb; u grbu kalež a na njemu sveta pričest okružena zracima, na dnu kaleža s desne i lijeve po jedna zvjezdica, sa strane grba dva angjela, koji ga objeručke drže; poviše grba kruna 10. Pečat sa napisom i slikom. Veličina $18\frac{1}{2}\,{}^{m}/_{m}$, napis naokolo ne da se čitati. Slika: tri sveca stojeća. 11. Pečat obal na pečatini. Veličina $20 : 16\frac{1}{2}\,{}^{m}/_{m}$, grb a na njemu kruna; grb je razdijeljen na četiri polja: gornje desno nosi kalež sa svetom pričesti; donje pticu na nogama, noseću u kljunu nešto nerazumiva, a na hrptu je nešto nerazumivo; gornje lijevo nosi križ; donje lijevo: gori dvie kruglje ili jabuke, doli jedna. 12. Pečat hilandarski na pečatini. Veličina pečata $19\frac{1}{2}\,{}^{m}/_{m}$; slike $17\,{}^{m}/_{m}$. Slika: Sveti Šimun i za njim svetac prima gospu s drugom dvojicom ili trojicom. Napis nerazumiv. 13. Pečat na pečatini. Veličina 20 i $19\,{}^{m}/_{m}$. Bez natpisa: po srijedi kalež; iz kaleža izlazi Isukrst dijete s rukama u vis: po jedan angjeo s obe strane jednom rukom po više kaleža na ivici; poviše Isukrsta kruna i poviše lijevoga angjela slovo Г (glagol), a poviše desnoga G (ge). 14. Pečat za pečatinu bez napisa. Veličina $15\,{}^{m}/_{m}$. Dva grba, jedan pored drugoga su dva angjela; po srijedi a poviše dva grba duh sveti ili ptica, glavom zapadu okrenutom, raskriljena a poviše nje kruna; angjeli s jednom rukom drže grb a s drugom krunu. Na grbovima malo se što pozna. Na desnomu grbu crkva su tri zvonika s križima na vrhu; najviši zvonik na lievoj, najmanji na desnoj Lijevi grb ne pozna se dobro; vidi se ptica i još nešto. 15. Pečat za pečatinu. Veličina $22\,{}^{m}/_{m}$ po prilici; popriječno napisi ali se nerazumije nego najdonji redak Г И (Г О). 16. Ovaj je posve nerazumiv.

Evo sada pisama:

1. Namirnica god. 1520.

Милостию божїєю ми старць Никодимь и старць Рафаиль ѡдь монастира Хиландара игумена Филипа и монастира светаго Павла игумена иѡана и всего братства ѡх^в (!) ѡбители Светие гори дошадь ѡвде у Дубровникь сь листомь ѡдь верованїа примисмо ѡдь господина кнеза и властела Дубровачцнехь за свею монастирѡмъ светои гори за две годние, починю ѡть вьскрьсенїю лѣть Христовехь .҂а. .з.и.і.л сьвршенехь сада ѡ вьскрсенїю ҂а.ф.к. лѣть по .ф. перперь на годину у све чини перперь .҂л. кое чини на дукате злате .с.ҁ.к. и динара .и.к. кое речене дукате и динаре за две годние више писанехь примисмо све на пуно.

И за свѣдетелство и веке вѣрованїє ѡвь нашь лист ѡтьворени учинисмо и печатисмо нашими верованими двема печатьми ѡть манастира.

Писа се ꙋ Дꙋброкникꙋ на . д . дни Їюниꙗ мѣсеца лѣть Христовехь . ҂а . ф . к . прѣдь скедоци чюждеми (!) людимь кои се примерише.

(L. S.) (Locus sygilli)

Br. 1. Br. 2.

Ego Hieronimus de Sfondratis Cremonensis publicus impli. (imperiali) auctoritate curie notarius et juratus notarius et cancellarius comunis Ragusii predicte solutioni interfui et rogatus me in testem subscripsi die et millesimo suprascriptis.

Ego Franciscus Sylvanus de Mat. publicus apostolica auctoritate notarius et modo juratus cancellarius me in testem subscripsi die et millesimo suprascriptis.

Retro: 1520 adi 4 zugno. Expedition deli callogieri de Monte Santo de ipperperi mille val ducati 292 grossi 28.

2. Namirnica god. 1526.

Милостию божиею да се бедомо всемь и касакомꙋ по семь нашиемь вероканомꙋ писанию ѡть светие горе ѡть монастира Хиландара игꙋмень Макарие иермонахь и оть скетаго Павла игꙋмень Гаврила ми послаинци иихь сь листомь ѡть верованиа Вл(а)д(и)ка Висарнѡнь и старацъ Кенаѳие примисмо ѡба два ꙁаедно ѡвде ꙋ Дꙋброкпикꙋ ѡть господе кнеꙁа и властель дꙋбровачцнехь ꙁа свекю реченнемь монастиромь ꙁа дкс годиие почаньше ѡдь рождаства Хрьстова к васкрьсениа . ҂а . ф . к . д . лето сьврьшене ѡдь вьскрьсениию сада ꙁа две годиие ҂а . ф . к . ѕ . лето по . ф . перьперь на всакꙋ годинꙋ тои чиии . ҂А . перьпер динара Дꙋбровачцнех кои реченн динари чиие . с . ҫ . в . дꙋката и динарь . к . и . кое речене дꙋкате и динаре сие на пꙋно примисмо и ꙁаради сведетельства и верованїа ѡвьи нашь листь ѡткорении печатисмо верованиеми печатми светаго монастира Хиланьдара и манастира светаго Павла и писахь аꙁь Иѡанъ иеромонахь сь хотениемь и с виденнемь старца владике Висарнѡна и Генадиа лето ѡдь рождаства Хрьстова . ҂а . ф . к . ѕ . априлїа мѣсеца . в . ꙁ . дьнь ꙋ Дꙋбровнїкꙋ.

(L. S.) (L. S.)

Ego Hieronimus de Sfondratis Cremonensis publicus impli (imperiali) auctoritate curie notarius et juratus notarius et cancellarius comunis Ragusii predictis omnibus et singulis interfui et rogatus me subscripsi in fidem antescriptorum omnium et singulorum die et millesimo antescriptis.

Ego Franciscus Sylvanus de Matto. publicus apostolica auctoritate notarius ed modo juratus notarius et cancellarius comunis Ragusii predicte solutioni et quietationi nobis (?) literis sclavis facte

interfui et presens fui et rogatus a partibus in fidem me subscripsi die et millesimo antedicto.

Retro: 1526 adi 27 di april. Expeditoria di ducati 2(?)92(?) grossi 28 contadi alli monazi come dentro apar.

3. Vjerovno pismo uz 2. namirnicu.

Племенитїнмь и моүдрїнмь късакое үьсти и къісокъіе хкали достоинъімь и богомь изабраннъімь господинȣ кнезȣ Слакнаго града Дȣброкника и късѣмь кластеломь. Иже кь скетѣигорѣ живȣщаа братїа монастыра србскъіе обитѣли Хиландара игȣмень иеромонахь Макарїе и үьстнъіе обитѣли скетагω Пакла игȣмень иеромонахь Гаврїиль и късе охѣ (?) братьстко смѣрено поклонюенїе и поздраклюенїе да прїими каше господстко. Молимо господа бога и прѣүистȣю богоматерь за здракїе и сьмиренїе кашего господстка и за кашь слакнїи градь. Пакы господо а то послаемо до кашега господства братїю нашȣ ωть Хиландара митрополїтос Кисарїωна и дȣховника Иωанна сь братїами и ωть скетаго Пакла старца Генадїа сь братїами сь ωбъіүнъімь поклонюенїемь за тви задȣшьбинȣ що приходи ωдъ кашега града и ωть кашега господстка скетъімь црѣккамь да тои исправи каше Господстко. И каше господстко зна оү царевои земли ина спенза не проходи него или биетьүкъі дȣкать или сȣлтанїа или царека аспра а каше господстко зна колика е задȣшьбина прѣдь Богомь пȣтника оүпокоити и мирно ωдпракити и смѣрно се молимо да ихь мнωго недрьжите нѣка и мъі оүсрьдно бога молимо за каше господстко и за кашь славнїи градь и богь да ви сьхрани и покрие ωдь иноплеменнихь и да оүмножи господстко ви мнωголѣтно

И сьдрьжить вь сьмиренїи.

Retro: Господинȣ кнезȣ и кластеломь Славнаго града Дȣброкника.
L. S.

4. Namirnica god. 1540.

Милωстȣ божїωмь да е кедомо кьсемъ и касакомȣ по семь нашемȣ керωканωмȣ писанию ωдь скетие гори Хиландара манастира срьмωнахь игȣмень Иωкань иермонахь Кенадие ωдь скетога Пакьла ми послайници нихъ сь писаниемъ кероканиемь примисмω ми ωкадка заеднω ωдь господина кнеза и кластела Дȣброкаүкиехъ ȣ Дȣбрωкникȣ за скекȣ реүеннимъ манастирωмъ за дкие годние . с . ç . к . дȣката злата и . к . и . динара сребрьнехь кωе реүене дȣкате и динаре примисмо напȣнω а поүанъше ωдь рождастка Христова . ,а . · ф . м . лета ськрьшенω ωдь кирωжденна ськрьшене реүенне дкие годние летω ωдь рωждастка Хрьстока . ,а . ф . м . и за скедетелъстк(ω)мь и келикнемь кероканиемъ ωки керовани нашъ листъ и пеүа-

тисмо нашинемъ кероканнемъ печатми скетаго манастира Хиланьдара и манастира скетаго Пакла и писа игвменъ Иωканъ сь хотеннемъ и киденнемъ старьца Кенадика въ лето ωдь рождастка Хрьстока . ҂а . ф . м . мѣсеца юна днеки в петакъ ꙅ дьнь мѣсеца реченωга.

Retro: 1540 adi 14 gugno. Expeditoria de d. 292 g. 28 contadi come apar.

5. Namirnica god. 1542.

Милости божиею да жесть кедомо ксемь и касакому по семь нашемв кѣрока(но)мв пислнию ωть скетне гори Хиландара монастира Ермонахь Малахиа двхокни ωдь скетаго Пакла игвмень Генадиею ермонахь ми посланици сь писанїемь кероканнемь примисмо и ми ωба дка заедно ωдь господина кнеза и кластела Двброкачкихь за скекв реченимь манастиромь за дкие годиние . с . ç . к . дvката злата и . к . и . динара сребра кое речене дvкате и динаре примисмо напвно а почкь ωдь рождастка Хрьстока . ҂а . ф . м . к . лѣто сьвршено речене . к . години лѣто ωдь рождастка Хрьстока . ҂а . ф . м . к . и за скедетелство и келикиемь кѣроканнемь ωкаи керо(ка)ни нашь лисгь и печатисмо нашими кероканим печатьми скетаго манастира Хиландара Игвмень Кенадие ермонахь кь лѣто ωдь рождастка Хрьстоба . ҂а . . ф . м . к . мѣсеца їюниа . к . днь кь ткоиик (sic) днемь

L. S. L. S.

Retro: Th. S. M. (Thesaurarii Sante Marie?) 1542 adi 20 jugno. Expeditoria de d. 292 G. 28 contadi come apar.

6. Namirnica god. 1544.

Милостию божїею да есть кедомо кьсемь и късакомв по сѣмъ нашемв керьномв писанїю ωть скетие гωри Хиланьдара манастира иеромонахь проигвменъ Иωкань и ωть скетаго Пакла двхокникь Сака їеромонахь ω ги посланици съ писаниемь кероканимь примисмо и ми ωбадка заедно одь господина кнеза и кластель Двброкьника града за скекю монастиромо за дке годиме . с . ç . к . дукать златихь и . к . и . динари сребра речене дvкате и динаре примисмо на пвно а поч(нь) ωть рожъстка Христока тисвкв . ф . м . д . и съкрьшено лѣто . к . годние минвтѣ мѣсеца їюнїа на . к . а дьнь лѣтω хскω . ҂а . ф . м . д . и за скѣдетелстко и келїкое керокапїе ωкаи керокание нашь лисгь и печатисмо нашими кероканиемь печатми скетаго манастира Хиландара и манастира скетаго Пакла и писа Иωкань ωть

Хиландара и Сава ωть светаго Павла кь лѣто Хсво . ҂а . ф . м . д . на . к . а . дьнь мѣсеца їюнїа. Аминь

L. S. L. S.

Retro: Th. S. Mariae 1544 adi 2 giugno. Espeditoria de d. 292—28 contadi como apar.

7. Namirnica god. 1546.

Милостїю божнею да естъ ведомо вьсемь и свакому по семъ нашему верьному писанню ωть светое гори Хиланьдара монастира ерьмонахь Давидъ и ωть светωга Павла Игумень Генадие ω ги посланици с писаниемъ верованимъ примисмо и ми оба два заедно ωть господина кнеза и властела Дубровника града за свеку манастиромъ за две године . с . ç . к . дуката златнехъ и . к . и . динара сребрънїехь. И речене дукате и динаре примисмо на пуно а потомъ ωть рожства Христова . ҂а . ф . м . г . и крьшено лето . к . године минуте мѣсеца нуниа на . к . ѕ . дни и за сведетельство и веке вероване ωви верования нашь лисτь печатисмо нашиеми верованеми печатьми светаго монастири Хиландара и монастира светаго Павла

† Азъ ерьмонахь Давидь писахь.

† Азь игумень Генадїе иеромонахь подписахь сїе пи(с)анїе.

(L. S.) (L. S.)

Ego Laurentius de Gigantis publicus ac juratus cancellarius Ragusii suprascripte solutioni interfui rogatusque manu propria subscripsi in fidem omnium ac singulorum premissorum die et anno suprascriptis.

Die 26 junii 1546.

Ego Marcus Sylvanus publicus juratus notarius comunis Ragusii, qui prescripte solutioni et receptioni presens fui testis rogatus, ideo manu propria me subscripsi in fidem et testimonium.

8. Namirnica god. 1548.

Милостїю божнею да есть ведомо въсемъ и въсакому но семъ нашему вѣрному писанїю ωдь светеи Гωре Хиландара монастїра їеромонахь Теωдора и ωдь светаго Павла Їована иеромонахь ω ги посланиси съ писанїемъ верованимъ примисмо и ми ωба два заедно одь господина кнеза и властелъ Дубровьника града за свьку монастиромъ за две гωдине . с . ç . к . дукать златехь и . к . и . динара сребръниxь и речене дукате и динаре примисмо напуно а потωм ωть рожства Христова . ҂а . ф . м'и' и съкръшено лето . К . године минуте мѣсеца нунна на . к . з . дни и за сведетелство и веке верование

ѡви верованни нашъ листъ печатнсмо нашнми верованними печатьми Светаго монастира Хиландара и монастира Светаго Павла.

Азъ иеромонахь Неѡкань писахь моею ркою.

Азъ їеромонахь Өеѡдорь писахь моею ркою.

(L. S.) (L. S.)

Ego Marcus Sylvanus publicus notarius comunis Ragusii premissorum ducatorum ducentorum nonaginta duorum et grossorum octo receptioni solutioni et confessioni a dictis monachis facte presens fuit (!) et in testem manum propria me subscripsi.

Ego Marinus de Sfondratis juratus cancellarius comunis Rhagusii super solutioni interfui rogatus manu propria me subscripsi in testem die XXVII. junii 1548.

Retro: Y. H. S. (Thesaurarii S. Marie?) 1548 adi 27 giugno. Expeditione delli monazi de d. 292 g. 28.

9. Namirnica god. 1550.

Милостїю божїею да есть вѣдомо въсемь и всакомꙋ и по семь нашемꙋ вѣрномꙋ писанїю ѡдь светїе гѡри Хиланьдара монастира иермонахь Тома и ѡдь светаго Павла иермонахь Єпифанїие ѡ ги посланици съ писанїемь вѣрованнимь примисмо и мїи ѡба два заедно одь господина кнеза и властелъ Дꙋбровника града за свѣкꙋ монастирѡмь за двѣ године . с . ç . в . дꙋката златихь и . к . и . динаръ срѣбрьнехь и речене дꙋкате и динаре примисмо на пꙋно а нотꙋмь ѡдь рожьства Хрьстова . ,а . ф . и . съврьшене лѣто . в . године минꙋте мѣсеца априлїа . л . дьнь и за свѣдетельствано и вѣкь вѣровано ѡви вѣровани нашъ листь печатнсмо нашими вѣрованними печатьми светаго монастира Хиланьдара и монастира светаго Павла.

† Азь Иермонахь Тѡма моею ркою.

† Азь їерьмонахь Єпифанїе писахь моею ркѡю.

10. Namirnica god. 1552.

Милостию божиею да несть вѣдомо всемъ и вьсакомꙋ и (по) семь нашѣмꙋ верьномꙋ писанїю ѡдь светие гѡри Хиландара монастн(ра) ермонахь Рафаилъ а ѡть светаго Павла проигꙋмень Єѵстратїе ѡги посланици съ писанемь вѣрованнимь примисмо и ми ѡба два заедно ѡдь господина кнеза и властель Дꙋбровника града за свекꙋ мо(настир)ѡмь за двѣ годї(не) . с . ç . к . дꙋката златихь и . к и . динa(ра) и рѣчене дꙋкате и динаре примисмо на пꙋнѡ а потѡмь ѡдь рождаства Христова ,а . ф . и . в . съврьшене лѣто . в . годїнѣ минꙋте мѣсеца иꙋна .Ѳ. дьнь и за свѣдетелствовано и вѣкъ вѣровано ѡви верованни нашь листъ пѣчатнсмо нашимь вѣрова нимь пѣчатьми Светаго монастїра Хиландара и монастїра Светаго Павла.

Азь ірьмонахь Рафаиліе рукою моею подьписахь.

Азь еромонахь Євстратіє рукою моею подьписахь.

(L. S.) (L. S.)

Retro: Espeditoria deli monazi de Monte Santo di 1552 a di 9 giugnio.

Opaska. Ovo je pismo jako oštećeno.

11. Namirnica god. 1554.

Милостїю божїею да юесть вѣдомо всемь и вьсакому и по семь нашему вѣрному писанїю ѡдь светне гори Хиландара монастира ермонахь Дїюнїсе а ѡдь светаго Павла Їепїфанїе їермонахь ѡ ги посланици сь писание(мь) вѣроваинимь примисмо и ми ѡба два ӡаедно ѡдь господина кнеза и властель Дубровника града (ӡа) свѣку монастиремь ӡа двѣ године . с . ç . в . дуката ӡлатихь и . к . и . динарь сребрьнихь и речене дукате и динаре примисмо на пуно и а потомь ѡдь рождства Христова ,а . ф(?) . и(?) . д . сьврьне лето двѣ године минуте мѣсеца маиа . ӡ . і . дьнѣ и ӡа сведетелствовано и векь вероваио ѡви вероваии нашь листь печасмо (sic!) нашимь вероваинми печати светаго монастира Хиландара и монастира светаго Павла.

Азь їермонахь Дионисе рукоюю моюю подьписахь.

Азь їермонах Єпифание рукою моюю подьпїсахь.

(L. S.) (L. S.)

Retro: Espeditoria delli Monaci di Monte Santo del 1554 alli 17 maggio.

Die 17 maji 1554 Racusii. Ego Petrus Francescus Parisini publicus juratus notarius comunis Ragusii predictorum ducatorum ducentorum nonaginta duorum et grossorum octo receptioni solutioni et confessioni a dictis monachis facte interfui rogatusque manu propria subscripsi in fidem omnium ac singulorum premissorum die et anno suprascriptis.

Ego Marinus de Sfondratis juratus cancellarius comunis Rhagusii super solutioni interfui rogatus manu propria me subscripsi in testem die XVII maji 1554.

Opaska. Jako je oštećeno ovo pismo.

12. Namirnica god. 1556.

Милостию божиею да есть ведомо васемь и васакомь и по семь нашему верному писанїю ѡть светне гори Хиландара монастира їеромонахь Гѣннадїа(?) и светаго Павла игуменъ Даниль їеромонах ѡ ги посланїси сь писанемь вероваинимь примисмо и ми ѡба два ӡаедно ѡть господина кнеӡа и господе властель Дубровника града ӡа свету монастиремь ӡа две године . с . ç . к . дуката златих и . к . и . ди-

нара срѣебрьнихь и рѣчене дукате и динаре примисмо на пуно и (потомь) отъ рождаства Христова . ҂а . ф . н . и . ѕ . сьврьши се лето двие годние минуле мѣсаца юниа . ѕ . дьнь и за сведетелствовано и вевь вѣровано ови верованни нашь листь печатесмо нашимь верованиемь печати светаго монастира Хиландара и монастира светаго Павла.

Азь їеромонахь Генадїє рукою моєю подписахь.

Азь їеромонахь Даниниель рукою моєю подписахь.

(L. S.) (L. S.)

Азь Даниль ставихь печать Хиландарьску.

Retro: Espeditoria deli monaci di Monte Santo de 1556 adi 6 di giugo.

Iz knjige: Liber Reformationum Minoris Consilii an. 1555—7.

Die 6 junii 1556.

Captum fuit de faciendo apoletiam ducatorum ducentum nonaginta duorum et grossorum veginti octo D. Thesaureriis ecclesie sancte Marie quos ipsi solverunt calogeris S. Sabe pro elemosina sibi debita pro annis duobus nuper decursis.

L. 1556.

Die 9 Julii 1558.

Captum fuit de faciendo D Thesaurariis et procuratoribus ecclesie Sante Marie apoletiam ducatorum duecentum nonaginta duorum et grossorum viginti octo quos solverunt calureris Sti. Sabe pro consueta elemosina duorum annorum nuper decurrentium de mense augusto proxime futuro.

13. Namirnica god. 1558.

Милостию божию да не ведомо касамь и намь и по свеи нашемь вернимоу писаннем отъ светихь Хиланьдара манастирь прегомень Иовань и свети Пававь (sic!) прегомень Даниель у господи послани записаниє вьерованиє примисмо и ми ова два господинь внезь и племенитимь властелимь Добровлучиехь свещо манастиере за дви године . с . ҁ . в . дуката и динара . к . и . и реченє докатє и динара све подьпуно примисмо потомь розошто Христове . ҂а . ѣ . н . ѥ . сакарши за дви године мисеча (sic!) чониа на . к . ѕ . дань и за сведочанство вьеровано и вьеровань ови нашь листь печатисмо нашимь вьерованомь печатомь светим манастирь Хиландарь и свети манастирь Павла.

✝ Азь проигумень Иwнь подьписахь.

✝ Азь ерьмона (sic!) Даниль подьпись мое рукею.

(L. S.) (Locus Sygilli)

Retro: Espeditoria deli monaci di Monte Santo del 1558 adi 25 di juj (?)

Retro: Die 25 junii 1558 Ragusii. Ego Johannes Baptista Amaleh (Amaltheus!) publicus juratus notarius Ragusii praedictorum ducentorum nonaginta duum ducatorum et grossorum . . . (viginti) octo receptioni, solutioni a predictis monachis factae interfui et rogatus me subscripsi testem.

Die dicto Ego Aurelius Amaltheus publicus juratus comunis Rhagusii cancellarius quia interfui receptioni solutioni et confessioni a retroscriptis monacis factae ducatorum auri ducentorum nonaginta duorum grossorum viginti octo, ideo me in testem subscripsi.

14. Namirnica god. 1560.

Милостию божїею да есть ведомо васемь и намь и поскемь нашемь верωваномь нисаниемь ωть скетыхь Хиланьдара манастирь проигумень Генадїе и светыи Павель Проигумень Даниль у Господе послани ӡа нисание и керованне прїнмисмо и ми ωба два господинь кнеӡь и племенїтїи властели Дуброкецкїи свещю манастыре ӡа дке гωдины . с . ҁ . к . дуката и динара . к . н . и реченъı дукати и динара све пωдиолно прїнмисмо потомь рωжьство Христωко . ͵а . ф . ӡ . ськерьмин се ӡа . к . годинн мисеца Їюнїа І Дьньн ӡа скедочанство и верωвано ωвыи нашь лисτь печатесмо нашимь верωваномь печатемь светым манастырωмь Хиланьдару и светыи Павель.

Аӡь Подїгумень Генадїе подьписахь.

† Аӡа подигумьнь Єрїмонахь Данїль подьписа.

(L. S.) (L. S.)

Retro: Exped. fogio deli monazi del Monte Santo de 1560 adi X giugnio.

Liber reformationum Minoris Consilii an. 1560—63.

Die 18 junii 1560.

Captum fuit de faciendo apoletiam calogeris Sti. Sabe ducatorum aureorum ducentum nonaginta duorum et grossum 28 eis solutorum per dominos thesaurarios.

15. Vjerovno pismo god. 1530.(?)

L. S. (4) L. S. (8)

Племенитним и мудрим и скаке чести достоиними кисоко славнаго богохраннмаго града Дубровника обраному кнеӡу и всем властехомь смерено поклонение. Иже ко светен горе аөона царскаїа и свещенаїа сетвва монастирь Хилендарь наша богомолиа у тои церькви молабинци божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу о вашему многолетному животе ӡдравию и смирению богохранима вашего града. Саде премилостива господо и властели що ваше господство посила свнеку светон Госпи у свету гору да се пти тои свнеки господь богь и света госпа ӡа господство и ӡдравле ваше и

ꙁа вась остали градь що би богь и блажена госпа многа лета ꙋ животꙋ и ꙁдравлю мирно предержала и покрила ѡть ꙁли и лꙋкави и богомерски єꙁик того ради послаом до вашего светлога господства братню нашꙋ да се поклоне вашем племенитомꙋ господствꙋ а вась како є света госпа наставила и наꙋчила да и примите и ꙋреченою свиекꙋ пошлете како сте и досадь а ми васако должни есмо бога молити и светꙋ госпꙋ ꙁа ваше ꙁдравле и ꙁа вас остали градь що би богь и блажена госпа мирно ꙋчинила на многа лета вашего господства. Аминь.

мѣсеца априла 15TO[1] го(дине) во светеи горе аѳонистеи.

Retro: Племенитим и мꙋдрим и сваке чести достоиним високо славнаго богохраниимаго града обраномꙋ кнеꙁꙋ и васем властелам смирено поклонено дабисе початко оу дꙋбровник.

Retro: (L. S. 16).

16. Isto god. 1637.

(L. S. 4).

Плѣменитимь и моудрьимь и въсакъю чьстиі достоиньимь високо славнаго и богохраниимаго града Доубровьника ѡбранномꙋ кнеꙁꙋ и вьсѣм властелѡм смѣренно поконюеніе Иже вь светѣи горѣ аѳона црьскаа светаа и всесвещенаа ѡбитѣль срьбскаа велика лавра монастырь Хиландарь ваша богомолцi оу тои црькви молабници божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженꙋ госпоу ѡ вашемь многолѣтнѡмь животе и ꙁдравию и сьмиренїю славьнаго и богохраниимаго града вашего Дꙋбровника. Саде прѣмилостива господо и властели що ваше господство посила свиекю светои госпи оу светоую горꙋ да се при светои свиеки господь богь моли и света госпа ꙁа господство и ꙁдравїе ваше и ꙁа вась ѡстали градь що бы богь и блажена госпа много лѣта оу животꙋ и оу ꙁдравїю мирьно прѣдржала и покрила ѡть врагъ видимихь и невидимихь а наипачеже ѡть ꙁлыих и лоукавъихь и богомрьскъихь єꙁыкь того ради послахѡмь до вашега свѣтлога господьства братїю нашꙋ да се поклонеть вашемꙋ велѣплѣменитомꙋ господьствꙋ а вась како є света госпа наставила и наоучила да ихь прїимѣте и оуреченꙋю свиекꙋ пошлете како сте и дослѣ посилали а ми по вьсѣмꙋ дльжны єсмы бога молити и светꙋ госпꙋ ꙁа ваше ꙁдравїе и ꙁа вась ѡстали градь що бы богь и блажена госпа мїрно оучинила на многа лѣта вашега господьства прѣпроводить оувѣкь. Аминь.

---

[1] Broj je ovako naznačen: 15TO; možda je treća brojka г (glagol), koja bi nekorektno stala za 30; dakle godina bi bila 1530.

И пакы молимо ваше прѣсвіетло господьство двіє свіеке и двіє лѣмьѕпнѣ тако садѣ нада да дате ако вась є богь наставіѡ и блаженна госпа да пошлють вамь помок ѡть небесь и да възвисеть ваше господьство прѣсвиетло напрhедь ѡть садь болѥ до віека.

Писано лѣто . ҂ꙁ . р . ҁ . ѳ . вь светѣи Горѣ.

Retro: Плѣменитим властелѡмь и господам Дубровачькымь да се подать въ частьніє ихь рѹце частьно.

17. Iste godine.

Племенитимь и мудримь и всакіє части достоинимь високо славнаго и бого хранимаго града Доубровьника ѡбраномѹ кнеѕѹ и всемь властеломь смерѣнно поклонєніє.

Иже въ светѣи горѣ аѳона црьскаа светаа и въсесвещенна ѡбитель монастирь свети Павьль въ неньже црькви светы Геѡргіе ваша богомолци ѹ той црькви молавници божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпѹ ѡ вашемѹ многолетнѡмь животе и ѕдравию и съмиренію славнаго и богохранимаго града вашего Доуброввника саде прѣмилостива господо и властели що ваше господство посила свиеќю светои госпи оу светѹю горѹ да се при светои свиеќи господь богь моли и света госпа ѕа господство и ѕдравіє ваше и ѕа васъ ѡстали градь що ви богь и блажена госпа многа лѣта ѹ животоу и ѹ ѕдравію мирно прѣдръжала и покрила ѡть врагь видимихь и невидимихь а наипаче же ѡть ѕлихь и лютвихь и богомрьскихь сѕивь того ради послахѡмь до вашега светлога господства братію нашѹ да се поклонеть вашемѹ веле племенитомѹ господствѹ а васъ вако їє светаа госпа наставила и наѹчила да ихь приминте и оуреченнѹю свиеќѹ пошьлете како сте и досле посилали а ми по васемѹ дльжни есми бога молити и светѹ госпѹ ѕа ваше ѕдравлє и ѕасъ ѡстали градь що ви богь и блажена госпа мірно оучинила на многа лета вашего господства прѣпроводить ѹвіекь. Аминь. И паки молимо ваше прѣсвиетло господство двіє свиеке и двие лѣмоѕии тако саде нада да дате ако вась ѥ богь наставіѡ и наоучиѡ и блаженна госпа да пошлють вамь поломь (sic!) ѡть небесь и да възвисеть ваше господство прѣсвиетло напріедь болє до виека. Аминь.

Писано лѣто ҂ꙁ . р . ҁ . ѳ . вь светѣі горѣ

(L. S. 8).

18. Godine 1697.

(L. S. 4).

Племѣнитимь и моудримь и въсакые части достоиниимь високо славнаго и богохраннмаго града Доубровника ωбраномꙋ кнеꙁꙋ и въсѣмь властеломь много и смѣрено поклоненіе сътвараемь вашемꙋ прѣсвѣтломꙋ господствꙋ. Иже вь светѣи горѣ аѳона царьски и свещенни монастирь Хилендарь црькка блаженіе госпе ваша богомолцы оу тои црькви молабници божи и вашего господства молимо господа бога и блаженꙋ госпꙋ о вашемꙋ многолѣтномꙋ животꙋ и ꙁдравїю и смирѣнїю славнаго и богохраннмаго вашего града. Саде прѣмилостивa господо и властели що ваше господьство посила свиевꙋ светои госпи оу свѣтꙋ горꙋ да се при тои свеви господь богь и свѣта госпа ꙁа ваше господьство и ꙁдравіе и ꙁа вась остали градь що ви богь и блажена госпа многа лѣта оу животꙋ и ꙁдравию мирно прѣдръжала и покрила ωть врагь видимихь и невидимыхь наипачеже ωть ꙁлыхь и лоукавыхь и богомрьꙁьскихь еꙁикь того ради послахωмь до вашего свѣтлаго госпоства братїю нашꙋ да се поклоне вашемꙋ племѣнитомꙋ господьствꙋ и вась како є света госпа наставила и наоучила да ихь примѣте и оучеченꙋ свиевꙋ пошлюете како сте и до саде а ми въсако доужни есми бога молити и свѣтꙋ госпꙋ ꙁа ваше здравіе и ꙁа вась ωстали славни градь що ви богь и блажена госпа мирно оучинила на многа лѣта вашего господства. Амин.

Смѣрены игоумень Исаиа и вась съборь молабници вашего госпоства.

на . ,а . х . ч . ꙁ . мѣсеца иулїа . к . дьнь.

19. Iste god. 1697. (L. S. 8).

Племѣнитимь и моудримь и васакие части достоиннмь високо славнаго и богохраннмаго града Доубровника ωбраномꙋ кнеꙁꙋ и въсѣмь властеломь много и смѣрено поклоненїе сътвараемь вашемꙋ пресвѣтломꙋ господинꙋ. Иже въ светѣи горѣ аѳона црьскы и свещени монастирь светы Павель црькка светаго великомꙋченика Георгїа ваша богомолцы оу тои црькви молабници божи и вашего господства молимо господа бога и блаженꙋ госпꙋ ω вашемꙋ многолѣтномꙋ животꙋ и ꙁдравїю и смирѣнїю славнаго и богохраннмаго вашего града саде премилостива господо и властели що ваше господство посила свиевꙋ светои госпи и светомꙋ Коувꙋ оу свѣтꙋ горꙋ да се при тои свѣвй господ богь и свѣта госпа ꙁа ваше господство и ꙁдравие и ꙁа вась остали градь що ви богь и блажена госпа многа лѣта оу животꙋ и

ꙁдравїю мирно предрьжала и покрила ѡть врагь видимыхь и невидимыхь наипачеже ѡть ꙁлыхь и лоукавихь и богомрьскыхь еꙁикь. Того ради послахѡмь до вашего свѣтлаго господства братїю нашȣ да се поклоне вашемȣ племѣнитомȣ господствȣ и вась како е свѣта госпа наставила и наоучила да ихь примѣте и оурečенȣ свиевȣ пошлюете како сте и досаде а ми васако доужни есми бога молити и свѣтȣ госпȣ ꙁа ваше ꙁдравие и ꙁа вась ѡстали славни градь що би богь и блажена госпа мирно оучинила на многа лѣта вашего господства. Аминь.

Смѣрены игоумень Стефан и вась саборь молебници вашего господства.

на ҂а . х . ѕ . ꙁ . мѣсеца иȣлїа . к . дьнь.

20. XVII. vijeka.

Племенитимь и мȣдримь и христолюбивимь и вьсакїе чьсти и хвалѣ ѡбадарсваниимь (?) и велеȣможнимь и много поучьтениимь и велико славиои господе иꙁбранномȣ господарȣ господинȣ кнеꙁȣ и вьсемь властелѡмь богохранимаго и вл͛адȣщаго града Дȣбровника. Иже вь светѣи горѣ аѳона свещеннїе и црьскїе и великїе лаври монастира Хиландара игȣмень Силивестарь иеромонахь и ѡть свети Павль игȣмень Мардарїе иеромонахь и вьса ѡтъ ихъ братїа смѣренно метанїе сьтварамо вашеи свѣтлости и молимо господа бога и прѣчистȣю его матрь и вьсехь светихь ꙗкѡ да вашь свѣтлїи град сьхранить и покрїеть ѡть иноплѣменикь и ваше господство да прѣбиваеть вь многолѣтнемь ꙁдравїю и сьмиренїю и вьсакои благодати и крѣпости ѡть бога паки давамо раꙁȣмѣти вашемȣ господствȣ ере послаемо братїю нашȣ посланике светаго монастира Хиландара проигȣмена Иѡанна иеромонахь и ѡть свети Павль Данїела проигȣмена и сь братїами вь вашеи свѣтлости како да ваша свѣтлость ѡнȣ свѣщȣ що давате светои госпоѓїе исправите и по нихь допȣстите и молимо ваше господство ере ваша свѣтлость ꙁна колика ꙁадȣжбина прѣдь богомь пȣтие чаве (чловеке) ȣнокоити и мирно исправити и прѣмилостиви господь богь да приложить крѣпость и милость велико славномȣ градȣ Дȣбровникȣ и ȣмножить лѣта лѣтомь вашемȣ господствȣ вь благодѣньство.

† Смѣрении игȣмень хиландарски Силвестарь иеромонахь и вса оть ихь братїꙗ.

Z dvora: Господинȣ кнеꙁȣ и племенитимь властелѡмь.

Opaska Stavljeno megju spise 17. vijeka.

21. Bez godine.

† Плѣменитїимь и моудрїимъ и хрьстолюбивъıимь и всакоe чьсты и хвалe ѡдь бога дарованиїимь и велѣумноженниїимь и много почьтенниїимь и велико славнои господe изабранномоу господару господину кнезу и всѣмь властеломь богохранимаго и владущаго града Дубровника иже вь светѣи горѣ аѳонсцеи свещеннїe и црьскїe велнкїe лавры монастира Хиландара игумень Прохорь иеромахь и свещенници и старьци и вьсъ свети съборъ мнѡго вьсмеренїи метанїе сътварамо вашои свѣтлостїи молимо господа бога и прѣчистую его матерь и всехь светїихь ıако давша свѣтлы градь сьхранить и покрїеть ѡть иноплѣменикь и ваше господство да прѣбивлеть въ мнѡголѣтьнѣмь здравїю и сьмиренїю и вьсакои благодаты и крѣпостїи ѡть бога пакь давамо разумѣти вашему господству ере посласмо братїю нашу посланике светаго монастира духовника Стефана и старца Серафїѡна съ братїами къ вашеи свѣтлости како да ваша свѣтлость ѡнуи свѣвю що давате светои госпоге исправи и по иихь допусти и молимо ваше господство ере ваша светлость зна колика задужбина прѣдь богомь путие чоельке испокоите и мирно исправити и прѣмилостиви господь богь да приложить крѣпость и милост великославному граду Дубровнику и умножить лѣта лѣтомь вашему господству вь благоданьствїи. †

Retro: Сїа книга господину кнезу Дубровачкому сь властели.

Opaska: Otpao je pečat.

22. Bez godine.

Племенитимъ и моудримъ и всакоe части достоинимъ високо славнаго града Доубровника ѡбранномоу кнезоу и въсемъ властеломъ смеренно поклонненїe. Иже въ светеи горе аѳона црьскаа и свещенна ѡбитель зовомъ монастиръ Хиландаръ ваша богомолıа тоежде ѡбытели молабьници божи и вашего господъства молимо господа бога и блаженноу госпоу ѡ вашемъ многолѣтьномъ животe и здравїю и смирѣнїю и богохранимаго града вашего саде прѣмилостива господо и властели що ваше господьство пошїла свевоу светои госпи оу свету гороу да се прѣ тои свеви господь богь и светаа госпа моли за господьство и за здравъе наше и за васъ ѡстали градь що би богь и света госпа оу многа лѣта оу животоу и здравию и мирости прѣдржала и покрила ѡдь врагь видимихъ и невидимихь наипачеже ѡдь злыхь и лоукавихь и богомрьскъıхь езикь. Того ради послахѡмъ до вашего светьлаго господьства братїю нашоу да се поклонетъ вашемоу племенитомоу господьствоу а вась како е светаа госпаа наставила и

илоуҷила да нхь примете и ѡвеψаниою свеψоу пошлете како есте и досада а ми вьсако есмꙑ дажни бога молити и светоу госпоу ꙃа ваше ꙃдравїе и ꙃа вась ѡстали градь славни ψо би богь и света госпа мирьно оуҷинила на многа лѣта вашегѡ господьсва. Аминь.

(L. S. 6).

Retro: Да се има предати оу поутоване рѹке иꙃабранномоу кнеꙃѹ Дѹбровачкомѹ и въсои свїетлои и ѹꙃвишенои вїеки вишереҷенинаго града.

23. Bez godine.

Плѣменитимь и мѹдрїимь и въсакое ҷьсти достоинїимь високо славнаго и богохранимаго града Дѹбровника ѡбрадованномѹ и ѡбранномѹ кнеꙃѹ и въсемъ властелѡмь смѣренно поклоненїе. Иже въ светѣи горѣ аѳона црьска и свеψеннаа ѡбытѣль монастирь ꙃовомь Хиландарь ваша светаа богомолѥ то-ежде ѡбытѣлꙑ мольбиници божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженѹ госпѹ ѡ вашемь многолѣтномь животѣ и ꙃдравїю и съмиренїю славнаго и богохранимаго вашего града саде прѣмилостивая господо и властели ҷто ваше господство посила свѣвю светои госпи оу светѹ горѹ да се при тои свеви господь богь и свѣта госпа ꙃа господство и ꙃдравїе ваше и ꙃа вась ѡстали градь ҷто би богь и светаа госпа оу многа лѣта оу животѹ и ꙃдравїю и мирости прѣдрьжала и покрила ѡть врагь видимꙑхь и невидимихь наипаҷеж(е) ѡть ꙃлꙑхь и лѹкавꙑхь и богомрьскꙑхь еꙃикь. Того ради послахѡмь до вашего свѣтлаго господства братїю нашѹ да се поклонеть вашемѹ плѣменитомѹ господствѹ. А вась како е светаа госпа наставила и наоуҷила да ихь прїимите и ѡвѣψанню свеψѹ пошлете како есте и досада а мꙑ въсако есмꙑ дльжнꙑ бога молити и светѹ госпѹ ꙃа ваше ꙃдравие и ꙃа вась ѡсталїи градь славнꙑи ҷто би богь и светаа госпа мирно оуҷинила на многаа лѣта вашего господства аминь: писнь вь светѣи горѣ аѳонсѣ.

(L. S. 7).

Retro: Въ высоко славнꙑ и богохранимꙑи градь Дѹбровникь иꙃбранномѹ кнеꙃѹ и въсемъ влавтелѡмь смѣренно сь поклоненїемь ҷьсно вьроуҷити.

24. Bez godine.

Плѣменитꙑмъ и моудрꙑмъ и сваке ҷьстꙑ достоинꙑмъ высоко славнаго и богохранимаго града Доубровьника ѡбранномѹ кнеꙃѹ и въсѣмъ властелѡмъ смѣренно поклоненїе. Иже въ светѣи горѣ аѳѡна срьскаа светаа и свеψеннаа црьква молавници божїи и вашего го-

сподства и молимо господа бога и блажену госпу ѡ вашему много-лѣтному животе и ҙдравїю и съмиренїю славнаго и богохраннмаго вашего града саде прѣмилостыва господо и властели що ваше господъство послала свїеѣю светои госпи оу свету гору да се при тои свїеѣи господъ богъ и светаа госпа ҙа господство и ҙдравые ваше и ҙа въсъ ѡстали градъ що бы богъ и блаженаа госпа многаа лѣта оу животу и ҙдравїю мирно прѣдрьжала и покрыла ѡть врагъ видимъıнхъ и невидимъıнхь наипаче же ѡть ҙлынхъ и лоукавынхъ и богомръҙскынхь єҙыкъ того радї послахомъ вдо вашего свїетлаго господства братїю нашу да се поклоне вашему плѣменитому господъству а васъ како є светаа госпа наставила и наоучила да ихь прїимете и оу реченною свїеѣю пошалите како сте и досадъ а мы васако дльжнїи єсмы бога молити и свѣту госпоу ҙа ваше ҙдравье и ҙа въсъ ѡстали славнїи градь що бы богь и блаженаа госпа мирно оучинила на многа лѣта вашего господства. Аминь.

Смѣрении Игумень Сосима иеромонахь.

(L. S. 3).

25. Bez godine.

Племѣнитимъ и мудримъ и славе часты достоинопоучтованимъ плѣменитимь господамъ високо славнаго и богохранимаго града Дубровника ѡбраному кнеҙу и ѡсталимь властеломъ смѣрено поклоненїе. Иже въ светеи горы аѳона ирьска и свѣщенна ѡбитель ҙовоми Хиландарь тоежде ѡбители молебници божи и вашего господства ѡ много летному животу и ҙдравїю и съмирѣнїю славнаго и богохранїмаго града. Сада прѣмилостїва господо и властели что ваше господство послала свѣщу светои госпоеи и свету гору да се при тои свещи богь и светаа госпова ҙа господства ви ҙдравїе и ҙа вась ѡстали градь что богь и светаа госпова у многа лета у животу и ҙдравїю и у мирости прѣдрьжала и покрила ѡдь врагь видимихь и невидимихь наипаче же ѡть ҙлихь и лукавихъ и богомръскихъ агаренъ того ради послахомъ до вашего свиетлаго господства братїю нашу Исаию и Симеѡна сь братїами да се поклонетъ вашему племенитому господьству а вась како є богъ и светаа госпова научила тако да ихь примете и милуете и ѡбещаму свещу ушлете како сте и до сада а ми смо вазда дужни бога молити и свету госпову ҙа ваше ҙдравїе и ҙа вась ѡстали градь славни что би богь и светаа госпова мирно учинила на многа лета вашего господства. Амин.

Retro: Град Дубровникь властелѡмь.

Otpao je pečat

26. Bez godine.

Плѣменитымь и моудрымь и сваке чьсти достоиннимь высоко славнаго и богохраннмаго града Дѹбровника ѡбранномѹ кнеѕѹ и вьсѣмь властелѡмь смѣренно поклонюнїе. Иже вь светѣи горѣ аѳона црьскаа и свещенна црькка монастирь Хиландарь каша богомолю ѹ тои црькви молабиници божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженѹ госпѹ ѡ кашемѹ многолѣтномѹ животе и ѕдравїю и сьмиренїю славнаго и богохраннмаго кашего града. Саде прѣмилостива господо и властели що каше господьство посилл скїекю скетои госпи оу светѹ гѡрѹ да се при тои скїеки господь богь и скетла госпа ѕа господстко и ѕдравїе каше и ѕа късь ѡстали градь що би богь и блаженна госпа многа лѣта оу животѹ и ѹ ѕдракыю мирьно прѣдрьжала и покрила ѡдь врагь видимъıхь и некидимихь наипачеже ѡдь ѕлъıхь и лѹкавыхь и богомрьскъıхь еѕъıкь того ради послахѡмь до кашега скїетлога господства братїю нашѹ да се поклоне кашемѹ плѣменитомѹ господствѹ а вась како е светаа наставила и наѹчила да ихъ примете и оурехеннѹю скїекю пошлите како сте и досадь а мы вьсако дльжни есми бога молити и свѣтѹ госпоу ѕа каше ѕдравїе и ѕа васъ ѡстали славнъıи градь що би богь и блаженна госпа мирьно оучинила на многа лѣта вашего господстка. Аминь.

(L. S. 5).

27. Bez godine.

Иже прѣжде кѣкь троица сїи богь нашь тьжде юсть иини ѡтьць и сънъ и светы дьхь богь ѡть ба и сиь слоко пᵀль бы и дхь сты ѿца исходе и нас не поучкает кгь троица къ ѡбщьствѣ покланимемаа вь бесконь чнъıе вѣкы. Аминь

Плѣменитымь и мѹдръıнимь свѣтлынимь вь властѣлствѣ прѣвысокъıмь народстка славы и велнчїа мнѡго поучьтѣниънимь крьстьıанскъıмь господарѡмь н(а)шимь богѡхраннмаго и кѣлѣсловѹщаго града Дѹбровнъıка владѹщимь господарѹ кнѣѕоу и всѣмь господамь властѣломь иже вь светѣи горѣ аѳона срьскъıе и свещеннъıе великъıе лавры прѣсветъıе госпожде все монастъıра Хиландара и светаго Павла смѣреннъı игѹмень Прохорь иерьмонахь и Евьстратие игѹмень вь кашеи милостъı и господьствоу поклоненїе лицѹ на ѕемлю и ѡ ѕдракїи сьвь прашаемь присевь многолѣтьстко кашеи милости и господьсткѹ вь прѣдикаа лѣтаа живѡть и ѕдракїе аминь. И по сїх послахомь ѡ ги чьстивѣишѹю братїю нашѹ ѡца Кенадиа проигоумена и Данїила проигѹмена сь брат'ами посланъıкїи наше к кашемѹ господсткѹ да поклонет се вь мѣсто

всѣхь нась а кь томь молимо се вашеи милости како крстьианскои господе что сѫть и еще оть старїинѣ господа кнѣꙁови и властѣли богохраннимаго града Дѫбровьнъıка давали оци наши свѣщоу светои госпожде вıе . с . и . ꙅ . и два дѫката и . к . и . и . динарь и того ради молимо се прѣклонь колѣне що бы ваша милость доброволно и ласкаво посланнъıки наше прїимили и тѫю свѣщѫ светои госпожде послали ꙗкож ѥсте исирька и иъıхь мирно отьпѫстили. А мы есмо м(о)л(е)бинъıци о вашеи милости кь щед(ь)ромоу богоу и прѣсветеи госпожде кь многолѣтномѫ животѫ и ꙁдравїю господства вашеи милости и по сїих ꙁдравьствоуите о ги вседрьжитѣлиа кь многаа лѣтаа аминь, аминь. писа се априлиа мѣсеца . к . дьнь вь светои горе аѳона.

Смѣренниїи игѫме(нь) Прохорь иеремонахь Хиландарскъıи и Ѥвстратїе игѫмень светаго Павльскъıи и вьсь сьборь.

Retro: Вь богохраними и велѣ словѫщїи градь Дѫбровникь господарѫ свѣтломѫ кнѣꙁѫ и всѣмь властеломь Дѫбровчаномь оть бога мирь и милость.

28. Godine 1703.

Плѣменитимь и моудрїимь и свакѣ чāсты достоиинмь высокаго славнаго и богохраннимаго града Доубровника обранномѫ кнѣꙁѫ и вьсѣмь властеломь смѣренно поклонюенїе. Иже въ светѣи горѣ аѳона црьскаа и свещеннаа црьква монастырь Хиландарь ваша богомолиа оу тои црьквы молбеници божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженнѫ госпѫ о вашемоу многолѣтномоу животѫ и ꙁдравїю и съмирѣнїю славнаго и богохраннимаго вашего града садѣ прѣмилостивая господо и властели що вашѣ господство посила свїевѫ светои госпи оу светѫ горѫ да сѣ при тои свиеви господь богь моли и светаа госпа ꙁа господство и ꙁдравїе ваше и ꙁа вась остаяїи градь вашь що бы богь и блаженна госпа многаа лѣта оу животѫ и оу ꙁдравїю мирно прѣдрьжала и иꙁбавила и покрила оть врагь видимыихь и невидимиже наипачеже оть ꙁлыи и оть лоукавыхь члвь и богомрьскыхь еꙁыкь. Того ради послахомь до вашего свиетлаго господства брачѫ нашѫ пощованаго брата нашего проигѫмена Гаврїила съ дроужинною да се поклонѣ свїетломоу вашемоу и плѣменитомѣ господствѫ и вьсь вавое благыи Исѫкрьсть наставиш и блажена дѣвица Марїа вьраꙁоумила и наоучила да ихь прїимѣте и оучарѣченнѫ свїевѫ послѣте светои госпи како стѣ и до садѣ пошилиали и мїи всако дльжны есми бога молити и светоу госпѫ ꙁа ваше ꙁдравїе и

ӡъ въсь wсталїи славнїи градь вашь що бы блаженна госпа мирно оучинила на мнwга лѣта въшего свїетлаго господства. Аминь.

Лѣто wть рождьства Хрьстова . ҂а . ѱ . г ,

(L. S. 4).

Retro: Обраномꙋ Кнеӡꙋ и осталнемь властеломь благохранимаго града Дꙋбровника дати се око писмо ꙋ пощокане нихь рꙋке частно.

29. Godine 1708.

Плѣменитимъ и моудримъ и свакѣ ч(а)сти достоинимъ високо славнаго и богохранимаго града Дꙋбровника wбранномꙋ кнеӡꙋ и васѣмь властеломь смѣрено поклонюнїе.

Иже въ светѣи горѣ аѳона цреска и свещенна црѣква монастирь свети Павль ваша богомолца оу тои црькви молебници божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженꙋ госпꙋ и светаго вѣлїко мꙋченика Геwргїа w вашемꙋ многолѣтномꙋ животѣ и ӡдравню и съмиренїю славнаго и богохранимаго вашего града. Садѣ прѣмилостива господо и властѣли що ваше господство посила свиекꙋ светои госпи и светомꙋ вѣлїкомꙋченикꙋ Геwргїю оу светꙋ горꙋ да се при тои свиеки господь богь и света госпа ӡа господство и ӡдравїе ваше и ӡа вась wстали градь що би богь и блаженна госпа многа лѣта оу животꙋ и ӡдравїю мирьно прѣдръжала и покрила wть ӡлихъ и лꙋкавихъ и богомрьскихь еӡикъ. Того ради послахомь до вьшего свїетлаго господства братїю нашꙋ да се поклонѣ вашемꙋ плѣменитомꙋ господствꙋ а васъ како е света госпа наставила и наоучила да ихъ примете ї оуреченною свїекꙋ пошлюете како стѣ и досадъ а ми всако дължни есмьи бога молити и светꙋ госпꙋ ӡа ваше ӡдравїе и ӡа васъ wстали градъ що би богь и блаженна госпа мирьно оучинила на многа лѣта вашего господства. Аминь.

(L. S. 8).

Лѣто ҂ӡ . с . ѕ . і а wть рождаства Христова ҂а . ї . ѱ . и .

Retro: Прѣведромꙋ и прѣꙋӡвишеномꙋ Кнеӡꙋ и господинꙋ и ӡаповедникꙋ богохранимаго града Дꙋбровника ї wсталимь пресветлимь ї оуӡвишенимь властеломь нарꙋчити ва господскѣ нихь рꙋцѣ.

30. Godine 1710.

Плѣменитымь и мꙋдримь и сваке чьсты достоинимь високо славнаго и богохранимаго града Дꙋбровника wбранномꙋ кнеӡꙋ и въсемъ властеломь смѣренно поклонюнїе. Иже въ светѣи горѣ аѳwна црьскаа светаа и свещенна црьква монастиръ Хиландаръ ваша богомолцы

ѹ той црькви молабници божїи ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животѣ и здравїю и съмиренїю славнаго и богохранимаго вашего града. Саде прѣмилостива господо и властели що ваше господство посила свїєвю светой госпи ѹ светѹ горѹ да се при той свиеви господь богь моли и света госпа за господство и здравїе ваше и за вась осталїи град що бы богь и блаженна госпа миѡгаа лѣта оу здравїю мирно прѣдрьжала и покрила ѡдь врагь выдимихь и невидимихь наипаче же ѡдь злихь и лѹкавихь богомрьскыхь єзикь того ради послахѡмь до вашего свїєтлога господства братїю нашѹ Силвестра иеромонаха сь дрѹжинною да се поклоне вашемѹ плѣменитомѹ господствѹ а вась како є светаа госпа наставила и наѹчила да ихь прїимете и ѹречениѹю свїєвю пошлюєте како сте и досада а мы васлко дльжни емѹ бога молити и светѹ госпѹ за ваше здравье и за вась ѡстали славны градь що бы богь и блаженнаа госпа мирно ѹчинила на многа лѣта вашега господства. Аминь.

,а . ѱ . і . мѣсеца иѹла . к . дьнь смѣрнны Їгѹмень Филоѳеи иеромонахь сь братїами.

Retro: Высоко славнаго и богохранимаго града Дѹбровника ѡбранномѹ господинѹ кнезѹ и васемь господамь властелѡмь да се подасть ѹ них господске рѹке с поштенюємь.

(L. S. 4).

Retro: (L. S. Br. 10).

31. Godine 1710.

Плѣменитымь и мѹдримь и сваке ч(а)сти дѡстоинимь високо славнаго и богохранимаго града Дѹбровника ѡбранномѹ кнезѹ и всем властеломь смѣренно поклонєнїе. Иже вь светѣи горе Аѳѡна црьскаа светаа и свещеннаа црьква монастирь свети Павалѣ ваша богомолиа ѹ той црьквѣ молабници божїи и вашего господства молимо господе бога и блаженнѹ госпѹ ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животе и здравїю и съмиренїю славнаго и богохранимаго вашего града. Саде прѣмилостива господо и властели що ваше господство посила свїєвю светой госпи ѹ светѹ горѹ да се при той свїєви господь богь моли и света госпа за господство и здравїю ваше и за вась ѡстали градь що би богь и блажена госпа многа лѣта оу животѹ и оу здравїю мирно врѣдржала и покрила ѡть врагь видимихь ї невидїмихь наипаче же ѡть злихь и лѹкавих и богомрьскихь єзикь. Того ради послахомь до вашего свїєтлога господства братїю нашѹ Арсенїа иеромонах(а) сь дрѹжинною да се поклоне вашемѹ плѣменїтомѹ господствѹ а вась како є светаа госпа наставила и наѹчила да ихь прїимите и ѹреченѹю

свїекю пошлюте како сте и досадь а мы васако дльжни есмы бога молити и свету госпу ҙа ваше ҙдравье и ҙа вась ωстали славни градь що бы богъ и блаженнаа госпа мирно учинила на многа лѣта вашего господства. Аминь.

҂а . ѱ . ı . мѣсеца иула . и . ı, дьнь. Смѣренны игумень Кириль иеромонаха сь братїами.

(L. S. 8).

Високо славнаго и богохранимаго града Дубровника ωбраномоу господину Кнеҙу и васемь господамь властеломь да се послать у нихь господске руке с поштенїемь.

(*Retro:* Pečat 10).

32. Godine 1721 (ili 1791.)

(L. S. 4.) (L. S 8.)

Племенитимь и мудримь и всакїе части достоинимь високо славнаго и богохранимаго града Дубровника ωбранномоу кнеҙу и васемь властеломь смеренно поклонѥние. Иже ва светси горе афона царьска и свещенна црьква монастирь Хиландарь ваша богомолы у тои црькви молабиници божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу ω вашему многолетному животу и ҙдравию и сл мирению славнаго и богохранимаго вашего града. Саде прѣмилостива господо и властели що ваше господство носила свїеки светои госпи у свету гору да се при тои свїеки господь богъ и света госпа ҙа господство и ҙдравлю ваше и ҙа вась ωстали град що би богь и блажена госпа многа лѣта у животу и ҙдравлю мирно прѣдержала и покрила ωть врагь видимихь и невидимих наипачеже ωть ҙлихь и лукавихь и богомерскихь еҙикь. Того ради послахомь до вашега свїетлога господства братїю нашу да се поклоне вашемъ племенитому господству а вась како е света госпа наставила и научила да ихь примите и урече́нну свїеку пошлете како сте и досадь а ми всако длжни есми бога молить и свету госпу ҙа ваше ҙдравїе и ҙа вась ωстали славни градь що би богь и блаженна госпа мирно учинила на многа лета вашего господства. Аминь.

Мѣсеца октобрїа на . ка . у Хиландару въ светеи горе (1721) на ҂а . ѱ . с(к)а.

Retro: Вьдати се сїа книга въ богохраними градь Дубровникь ωбраномоу кнеҙу и властеломь вь господске руке с поклономъ.

(*Retro:* Pečat 11).

33. Godine 1728.

Племенитнимь и мудримь и свакє части достиннимь високо славнаго и богохранимаго града Дубровника ѡбраномь кнезу и васемь властеломь смерено поклоненне. Иже ва светен горе Хатона царска и свещена црькква монастирь светаго великомученика Георгнıа светаго Павла ваша богомола у то цркквн молабиници божи и вашего господстка молнмо господина бога и светаго великомученика Георгнıа ѡ вашему многолетномь живоке и здравию и сламирсию славнаго и богохранимаго вашего града.

Саде премилостива господо и властели, що ваше господство посила свиечу светому великомученику Георгию у свету гору да се при тон свиечи господь богь и свети Георгие за господстко и здравле каше моли и за вась ѡстали градь що би богь и свети Георгïе много лета у животу и у здравлу мирно предрьжаѡ и покрно ѡть врагь видимихь и невидимихь наипаче ѡть злихь и лукавихь и богомрьскихь езикь сахраниѡ того ради послахомь до вашега свиетлога господства брата нашега духовника Антониıа да се поклони вашему племенитому господству а вась како богь и свети Георгïе наставн и научи да га примите и чрсчену свиечу пошлете како сте и досадь а ми васлко дльжни есми бога молити и светаго Георгнıа за каше здравле и за вась ѡстали славни градь що би богь и свети Георгие у животу мирно удрьжаѡ на многа лета вашего господства. Аминь.

,а . ѱ . к . и . мѣсеца марта . к . ѕ . ва светен горе у монастиру светому Павлу смерени Игумен Арьсеннє вашего господстка богомолци.

Retro: Племенитнимь и мудримь и васаке части достоïнимь ѡбраному кнезу и свои господи и властеломь ва богохранимн градь Дубровникь да се варучить сие писаннє у киечу са поклономь.

34. Godine 1730.

Високо сиятелиенишему Кнезу и свиемь преузвишенимь господаромь властеломь ѡдь славнаго и богомь покриваенаго града Дубровника смерено поклоненне.

(L. S. 4)

Ѡки у светон гори афонской сарьски и свещени монастирь и црква блажене госпе ваша богомола и у ѡкон светон црькви и монастиру вашега свиетлога и преузвишенога господства богомолци молнмо господина бога и блажену госпу за вашь многолетни животь и здравле и мирь славнаго и богом покриваемаго вашего града. Саде

премилостива господо и властели що ваше превзвишено господство послала свиеку светои госпи ѡже у свету гору да се при тои свиеки господь богь и света госпа моли за превзвишено господство и здравле ваше и за вась вашь градь и народъ да би богь и блажена госпа много лета оу животу и здравлю мирно предржала и покрила ѡдъ враговъ вивениихъ и невивенїихь а наивише ѡть злихь и лукавихъ и богомрзскихь езикь.

Того ради послахомь до вашега свиетлога господства брата нашего Керасима їеромонаха да се поклони вашему превзвишеному господству а васъ како е господинъ богь и света преблажена госпа наставила и научила да га примите и вреуеиу свиеку и лемозину пошлете како сте и досадь а ми есмо истииомь дужни бога молити и блажену госпу за ваше здравле и за вась остали славни градь да би богь и блажена госпа мирно учинила у многа лета вашего превзвишенога господства. Аминь.

Ꙋ светои гори у Монастиру Хиландару вашега превзвишенога господства богомолци Игумень Парѳениe са осталомь братиѡмь свещенициима дїакониима и старцима.

,а . ѱ . л . месеца иунна и .

35. Godine 1730.

(L. S. 8).

Племенитимь и мудримь и сваке части достоииимь високо славнаго и богохраннимаго града Дубровиника ѡбраному Кнезу и свиемъ властеломь смерено поклонение.

Иже ва светеи горе аѳона црска и свещена црква свети Георгие монастирь свети Павалъваша богомолы у ѡвои црьвви богомолци божи и вашего господства молимо господина бога и блажену госпу и светога Геѡргїа ѡ вашему многолетному здравию и животу и самиренню славнаго и богохраннимаго вашего града. Саде премилостива господо и властели, що ваше господство послала свиеку светому Геѡргию у свету гору да се при тои свиеки господин богь и блажена госпа и свети Геѡргие моли за господство и здравие ваше и за васъ ѡстали градь що би богь и блажена госпа и свети Геѡргие многа лета оу животу и здравлю мирно предржала и покрила ѡть врагь видимихь и невидимихь наипаче же ѡть злихь и лукавихь богомрзскихь езикь. Того ради послахомь до вашего свиетлаго господства брата нашега Никанора да се поклони вашему племенитому господству а вась како е света госпа и свети Геѡргїе наставили и на-

ѹчили да га примите и вреченѹ свиекѹ пошлете како сте и досадь силали. А ми касако длжни есми бога молити и светѹ госпѹ ʒа каше ʒдравле и ʒа вась ѡстали славни градь що би богь и блажена госпа мирно ѹчинила ѹ многа лета кашега господстка. Аминь.

Оу светои гори ѹ монастирь свети Павалъ ваши богомолци Игѹманъ Антоние са братиами.

҂а . ѱ . л . иѹнна . и .

36. Godine 1736.

Племенитимъ и мѹдримъ и скаке части достоиниимъ кисокѡ славнагѡ и богомъ храннмагѡ града Дѹбровника кисоко сїателненишемѹ ѡбраномѹ кнеʒѹ и касемъ преѹʒвишеннмъ господамъ властеломъ смирено поклоненїе.

Иже ва светеи горѣ аѳона црьска и свещена црькка монастирь Хилеидаръ храмь клажене госпе каша богомолцм и монастиръ свети Павалъ храмъ светагѡ великомѹченика Геѡргїа ѹ ѡвихъ црькках молабници божїи и кашего преѹʒвишенагѡ господства молимо господа кога и блаженѹ госпѹ ѡ кашемѹ многолѣтномѹ животѹ и ʒдраклю и смиренїю славнагѡ и богохраннмагѡ кашего града. Саде преѹʒвишена господо и властели що каше преѹʒвишенѡ господстко посила свиекѹ Светои госпи ѹ светѹ горѹ да се при тои свиеки господь богь и блажена госпа молїи ʒа каше преѹʒвишенѡ господстко и ʒа касъ кашь славнїи градь и державѹ, да би богъ и блажена госпа многа лѣта ѹ животѹ и ѹ ʒдраклю мирно предржала и покрила ѡдь врагь видимихъ и невидимихъ а наипаче ѡть ʒлихь и лѹкавихь и богомерскихъ еʒикъ. Того ради посиламѡ до кашегѡ свїетлога господства братїѹ нашѹ дѹховника Исаию иеромонаха са дрѹжиною да се поклоне кашемѹ племенитомѹ и преѹʒвишеномѹ господствѹ. А касъ како е света госпа наставила и наѹчила да ихъ примите и реченѹ свїекѹ пошлете како сте и досадъ а ми смо дѹжни бога молити и блаженѹ госпѹ ʒа каше ʒдравле и све каше державе, да би богь и блажена госпа мирнѡ вась предержала на много лѣта. Аминь.

Кашегѡ висококсїателнагѡ и преѹʒвишенагѡ господства пониʒне слѹге и богомолцы монастира Хилендара Игѹменъ Михаилъ ʒ братїами и монастира Светопавалского Игѹмень Стефань ʒ братїами во светеи горѣ аѳона 1736 маиа 1.

37. Godine 1744.

Племенитымь и мѹдрымь и скаке части достоинымь высоко славнаго и богохраннмаго града Дѹбровника ѡбранномѹ кнеʒѹ и касемъ

властелωмъ смѣренно поклонѣнїе. Иже во светѣи горѣ Аѳона црскаꙗ и свещенаꙗ церква монастиръ Хиландаръ ваша богомолꙗ у той црькви молавници божїи и вашего господства. Молимо господа бога и блаженин госпу ω вашему многолѣтному животѣ и здравїю и смиренїю славнаго и богохранимаго вашего града. Саде премилостива господо и властели что ваше господство посила свїећю светой госпи у свету гору да се при той свїећи господъ богъ и света госпа за господъство и здравїе ваше и за васъ ωстали градъ что би богъ и блажена госпа многа лѣта у живоуи здравїю мирно предержала и покрила ωтъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ наипаче же ωтъ злихъ и лукавыхъ и богомерскихъ езыкъ. Того ради послахомъ до вашего свїетлаго господства брата нашего частнаго про-игумина племенитому господству, а васъ како е богъ и света госпа наставила и научила да га примите и уреченну свїећю пошлете, како сте и досадъ; а мыи васако должни есмы бога молити и свету госпу за ваше здравїе и за васъ ωстали градъ славныи что би господъ богъ и блаженна госпа мирно учинила на многа лѣта вашего господства ми иже облигирани и завезанныи како за ваше господство тако и за васъ ωстали славни ваш градъ ωстаемо до смерти непрестанныи богомолцы

Дато у светои Горы Аѳонской у монастиру Хиландару Марта 15. 1744.

Смиренны Игумень Михаилъ Иеромонахъ с братїею.

(L. S. 4.)

38. Godine 1744.

Племенитымъ и мудрымъ и всаке части достоинымъ високо славнаго и богохранимагω града Дубровника ωбраному кнезу и всемъ властелωмъ смѣрено поклонѣнїе. Иже въ светѣи горѣ Аѳона црьскайа и свещенаꙗ црьква монастиръ свети Павалъ ваша богомолйа у тои црькви молавинци божїи и вашего господства молимо господа бога и светога мученика Геωргїа и всѣхъ свети ω вашемъ многωлѣтному живоτѣ и здравїю и смиренїю славнагω и богохранимаго вашего града. Саде премилостива господо и властели що ваше господство посила свиећу светому монастиру у свету гору, да се при той свиећи господъ богъ и свети угодинци божїи моле и за господство здравїе ваше и за васъ остали градъ що би богъ и блажена госпа и ωстали свети угодинци божїи многа лѣта оу животу и у здравїю мирнω предержали и покрили ωтъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ наипаче ωтъ злихъ и лукавыхъ и богомерски езикъ. Того ради послахомъ до вашего светлога господства брата нашего Софро-

нїа їеромонаха да се поклони вашему плѣменитому господству а васъ како є богъ и света госпа наставила и научила да га примите и урецениною свїећу пошлете како сте и досадъ а мы васако должни есмы бога молити и свету госпу и васе свети ҁа ваше ҁдравїє і ҁа васъ ѡстали славны градъ щѡ би господъ богъ и блажена госпа мирнѡ учинила на многа лѣта вашего господства. А ми вашего уҁвишенога господства ѡстаемо до смерти непрестани богомолцы.

Дато и вамъ препоручено у Светои Аѳонскои Гори у монастиру светому Павлу марта 13[a] го 1744.

Смерѣнїи Игуменъ Партенїе иеромонахъ съ братїами.

(L. S. 8.)

39. Godine 1746.

(L. S. 8.)

Племенитимь и мудримь и сваке части достоиниимь високославнаго и богохраннимаго града Дубровника ѡбраному кнеҁу и вьсемь властеломь смѣрено поклоненїє. Иже къ светѣи гѡрѣ аѳѡна црьскаа и свещенная црькка манастирь светыи Павель ваша богомолца у светои црькви молабинци божїи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу ѡ вашему многолѣтному животе и ҁдравїю и смиренїю славнаго и богохраннимаго вашего града саде премилостива господѡ и властели що ваше господство посила свѣкю светои госпи у свету гору да се при тои свѣки господь богь и света госпа ҁа господство и ҁдравїє ваше и ҁа вась ѡстали градь що бы богь и блажена госпа многа лѣта оу живоτу и у ҁдравїю мирно предрьжала и покрила ѡть врагь видимихь и невидимихь а наипачеже ѡдь ҁлыхь и лукавыхь богомерскихь єҁикь. Того ради послахомъ до вашего свѣтлаго господства брата нашего калугера Мартирїа да се поклони вашему племенитому господству а вась како є света госпа наставила и научила да га прїимите и урецению свѣкю пошлете како и досадь а мы васако дьлжни есмо бога молити и свету госпу ҁа ваше ҁдравїє и ҁа вась ѡстали градь що бы богь и блажена госпа мирно учинила на многа лѣта вашего господства аминь.

҂а . ѱ . м . ѕ . го мѣсеца иунїа . ѕ . оу светои горы оу монастїру светаго Павла.

Смѣрены Игуменъ Тимоѳеи иеромонахъ сь братїамы.

Retro: Пресвѣтлои и премирнои господи господи нашои кнеҁу и ѡсталїемъ векиницыма свѣтле и преведре републике Дубровачке оу Дубровникъ.

(Retro: pečat 9.)

40. Godine 1747.

(L. S. 4.)

Племенитнимъ и мѹдримъ и сваке чести достоинимъ високославнаго и богохранимаго града Дѹбровника ѡбраномѹ кнеѕѹ и всемъ властеломъ смѣрено метаніе и поклоненіе. Иже въ светѣи горы аѳѡна црьскаа и свещеннаа црьква манастиръ Хиландаръ ваша богомолѧ ѹ светои црькви молабници божїи и вашего господьства молимо господа бога и блаженѹ госпѹ ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животе и ѕдравїю и смиренїю славнаго и богохранимаго вашего града. Саде премилосанва господо и вастели що ваше господство посила свїеню светои госпи оу светѹ горѹ да се при тои свѣки господъ богъ и света госпа ѕа господство и ѕдравїе ваше и ѕа васъ ѡстали градъ що бы богъ и блажена госпа многа лѣта оу животѹ и оу ѕдравїю мирно предержати и покрила ѿть врагъ видимихъ и невидимихъ а наипачеже ѿть ѕлихъ и лѹкавыхъ и богомерскихъ єѕыкъ. Тогѡ ради послахомь до вашего свѣтлаго господства брата нашего проигѹмена Моусеа да се поклони вашемѹ племенитомѹ господствѹ а васъ како е света госпа наставила и наѹчила да га прїимите и уреченнѹю свѣкю пошлете како сте и досадъ а ми васако длъжни есмо бога молити и светѹ госпѹ ѕа ваше ѕдравїе и ѕа васъ ѡстали градъ що бы богъ и блажена госпа мирно ѹчинила на многа лѣта вашего господства аминъ. ҂а. ѱ. м. ѕ. го. мѣсеца иѹнїа. и. оу светои Госпы оу монастирю Хиландарѹ смѣрены игѹмень Милентїа їеромонахь сь братїамы.

Retro: Пресвѣтлои и премирнои господи господи нашои кнеѕѹ и ѡсталїемъ вевиицима Свѣтле и преведре репѹблике дѹбровачке оу Дѹбровникъ.

(Retro: pečat 11.)

41. Godine 1749.

(L. S. 4.)

Племенитымъ и мѹдрымъ и сваке части достоинымъ високославнагѡ и богохранимаго Града Дѹбровника ѡбранномѹ Кнеѕѹ и всемъ властеломъ смиреннѡ поклоненїе.

Иже во светѣи горѣ Аѳона црьскаа и свещеннаа црьква монастиръ Хиландаръ ваша богомолѧ оу тои црькви молабницы божїи и вашегѡ господства молимо Господа Бога и блаженѹ госпѹ ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животѹ и ѕдравїю и смиренїю славнаго и богохранимаго вашегѡ града. Саде премилостиваа господо и властели що ваше господство посила свиећѹ светои госпи оу светѹ горѹ да се при тои свїећи господъ богъ и светаа госпа ѕа господство и ѕдравїе ваше

и ʒа васъ ѡстали градъ що бы богъ и блажения госпа многа лѣта оу животꙋ и ʒдравїю мирно предержала и покрила ѿтъ врагъ видимихъ и невидимихъ наипаче же ѿтъ ʒлыхъ и лꙋкавыхъ и богомерсʒскихъ еʒыкъ того ради посласомъ до вашего свїетлога господства братїю нашꙋ честнаго проигꙋмена Кyръ Моусеа и Неофита монаха да се поклоне вашемъ племенитомꙋ господствꙋ а васъ како е светаѧ госпа наставила и наоучила да ихъ прїимите и оучестю свїећꙋ пошлете како сте и до сад а мы касако должни есмы бога молити и светꙋ госпꙋ ʒа ваше ʒдравїе и ʒа васъ ѡстали славни градъ што бы богъ и блажена госпа мирнѡ оучинила на много лѣта вашего господства. Аминъ. Въ Манастирꙋ Хиландарꙋ Маїа 20 лѣта 1749ѡ.

Вашего Племенитороrїа Богомолцы Іаковъ Игꙋменъ съ братїею.

Retro: Пресветлои и премирнои господи господи нашои Кнеʒꙋ и ѡсталимъ већиницима светле и преведре Репꙋблике Дꙋбровачке датиса оу Дꙋбровникъ.

(Retro: pečat 11.)

42. Godine 1749.

(L. S. 8.)

Племенитнимъ и високимъ и мꙋдримъ и свакїе чести достоинимъ високославнаго и великонароучитаго и богохранимаго града Дꙋбровника иʒбранномꙋ господинꙋ кнеʒꙋ и въсемъ господамъ властеломъ смѣрено поклоненїе.

Иже въ светѣи горы Аѳона црьска и свещенна црьква монастиръ светаго Павла ваша богомола оу тои црькви молебница божїа светаа госпа также и ми молимо господа бога и блаженнꙋю госпꙋ ѡ вашемъ многолѣтномъ животꙋ и ʒдравїю и смиренїю славнаго и богомъ хранимаго вашего града.

Саде премилостива господо и властели що ваше славно господство посила свиећꙋ светои госпи оу светꙋю горꙋ, да се при тои свиећи господъ богъ и светаа госпа ʒа господство и ʒдравїе ваше и ʒа васъ ѡстали градъ моли, и що би богъ и светаа божїа мати пречиста госпа многолѣтно оу животꙋ и ʒдравїю и мирномꙋ състоянїю предржала и покрила вашъ високославни градъ и ѿтъ врагъ видимихъ и невидимихъ наипаче ѿтъ ʒлыхъ и лꙋкавихъ богомерскихъ еʒикъ. Того ради посласомъ до нашегѡ свїетлаго господства братїю нашꙋ честнаго проигꙋмена Киръ Моисеа и Неѡфита монаха да се поклоне вашем племенитомъ господствꙋ, а васъ како е светаа госпа наставила и наꙋчила да ихъ прїимите и оучестнꙋю свиећꙋ пошлете како сте и досад а ми касако должни есми бога молити и светꙋю госпꙋ ʒа

*

ваше здравїе и за васъ wстали славни градъ що бы богъ и блажена госпа мирно оучинила на много лѣта вашего господства. Иже буди Аминъ въ монастїру Светопавласкому лѣта на 1749аго. мсца Маїа 25. Смѣрены Игуменъ Иwакимъ йеромонахъ съ братиею.

Вашего Племенитовисокородїа васегдашны богомолци оусердніи

Retro: Пресветлои и премирнои господи господи нашои Кнезу и wсталимъ вѣнницима светле и преведре Републике Дубровачке датисе оу Дубровникъ.

(Retro: pečat 13.)

43. Godine 1750.

(L. S. 8,)

Племенитимъ и мудримь и сваке части достоинимъ високославнаго и богохраннимаго града Дубровнїка wбраниому кнезу и всемъ властеломъ смерено поклонѣнїе.

Иже ва светеи горе Аfона црьскаа и свещеннаа црьква монастиръ светыи Павлъ наша богомолѣ у тои цркви молабници божи и вашего господства шолимо господа бога и светаго Геwргїа w вашему многолѣтному животе и здравїю и смїренїю славнаго и богохраннимаго вашего града. Саде премїлостива господо и властели що ваше господство посила свїеѣю светому Геwргїю у свету гору да се при тои свїеѣи господъ богъ и светыи Геwргїе за господство и здравїе ваше и за васъ wстали градъ що би богъ многа лѣта у животу и у здравїю мирно предржалъ и покрилъ wтъ врагъ видимихъ и невидимихъ наипачеже wтъ злихъ и лукавихъ богомрьзкихъ езикъ. Того ради послахомъ до вашего свїетлаго господства братїю нашу да се поклоне вашему племенитому господству а васъ како е богъ научиw и светы Геwргїе поставїw да ихъ примите и уречению свиеѣю пошлѣте како сте и досадъ а ми всако дажни есми бога молити и светаго Геwргїа за ваше здравїе и за васъ wстали славни градъ що би богъ и светыи Геwргїе мирно учїнїw на многа лѣта вашего господства. Аминъ.

Филоfеи Игуменъ съ братїею на ,а .ψ и мсца сектимбрїскаго числа 1750.

Племенитимъ и мудримъ и сваке части достоинимъ високославнаго и богwхраннимагw града Дубровника wбраниому кнезу и васемъ властеломъ у Дубровникъ.

44. Godine 1750.

(L. S. 4.)

Племенитимъ и мудримъ и сваке части достоинимъ високо славнаго и богохраннимаго града Дубровника wбранному кнезу и всемъ властеломъ смерено поклоненїе.

Иже ва светеи горе Аѳона цръскаа и свещенаа црква монастиръ Хиландаръ баша богомолꙗ ꙋ тои цркви молабиꙗщи божи и вашего господства молимо господа бога и блажениꙋ госпꙋ ѿ вашемꙋ многолѣтиомꙋ животе и ꙁдравїю и смиреиїю славиаго и богохранимаго вашего града. Саде премилостива господо и властели що ваше господство посила свїеќю светои госпи ꙋ светꙋ горꙋ да се при тои свїеќи господъ богъ и светаꙗ госпа ꙁа господство и ꙁдравїе ваше и ꙁа васъ ѡстали градъ що би богъ и блаженна госпа многа лѣта ꙋ жївотꙋ и ꙁдравїю мирно предржала и покрїла ѡтъ враг виднимихъ и невиднимихъ наипаче же ѡтъ ꙁлихъ и лꙋкавихъ богомрꙁскихъ еꙁикъ. Того ради послахомъ до вашего свїетлога господства братїю нашꙋ да се поклоне вашемꙋ племенитомꙋ господствꙋ а васъ како е светаꙗ госпа наставила и навꙋїла да ихъ примите и ꙋречениꙋю свїеќю пошлѣте како сте и досадъ а ми всако длжни есми бога молити и светꙋ госпꙋ и ꙁа вас ѡстали славни градъ що би Богъ и блажена госпа мирно вашего господства. Аминъ.

Гаврїилъ Игꙋменъ мѣсеца сек . ке . го чїсла с братїею на ,а . ѱ . . и . 1750.

Retro: Племенитнимъ и мꙋдримъ и сваке части достоинимъ високославнаго и богохранимагѡ града Дꙋбровника ѡбранномꙋ кнеꙁꙋ и васемъ властелѡмъ и Дꙋбровиик.

45. Godine 1745.

Плѣменитимъ и мꙋдрїимъ и сваке ч(а)сти достоиннимъ высокославнаго и богохранимаго града Дꙋбровника ѡбраномꙋ кнеꙁꙋ и васемъ властеломъ смѣренно поклоненїе.

Иже въ светеи горѣ Аѳѡна цръскаа светаа и свещеннаа обителъ монастиръ Хиланъдаръ ваша богомолꙗ ꙋ тои цръкви молабнищи божїи и вашего господства молимо господа бога и блаженнꙋ госпꙋ ѡ вашемꙋ многолѣтномꙋ животе и ꙁдравїю и смѣреннїе славнаго и богохранимаго вашего града саде прѣмилостива господѡ и властели що ваше господство посила свиеќю светои госпи ꙋ светꙋю горꙋ да се при тои свїнеќи господъ богъ и светаа госпа ꙁа господство и ꙁдравїе ваше и ꙁа васъ ѡстали градъ що би богъ и блаженна госпа многа лѣта ꙋ животꙋ и ꙁдравїю мирьно прѣдръжала и покрила ѡтъ врагъ видимїихъ и невимихъ наипаче же ѡтъ ꙁлїихъ и лꙋкавїихъ и богомрꙁкыхъ еꙁикъ. Того ради послахѡмъ до вашего свиетлъга господства братїю нашꙋ дꙋховника проигꙋмена киръ Гаврїила да се поклони вашемꙋ плѣменитомꙋ господствꙋ а васъ како е светаа госпа наставила и навꙋчила да ихъ примете и ꙋреченною свїеќю пошлете како

сте и до сада а міи васако дљжни есми бога молити и светѹ госпѹ ȝа ваше ȝдравіе и ȝа вась ѡстали славни градъ що би богъ и блаженна госпа мирьно ѹчинила на многа лѣта вашего господства. Аминъ.

(L. S. 4.)

Лѣто ҂ȝ . с . ѕ . і .] ѿтъ рождаства Хва ҂а . ѡ . н . и.

Retro: Прѣведромѹ и прѣѹȝвишеномѹ Кнеȝѹ и господинѹ и ȝаповеднику богохраннмаго града Дѹбровника и ѡсталнимъ прѣведримъ и ѹȝвишениимъ властеломъ варѹчити вь госпѡдцке его рѹце.

46. Godine 1760.

(L. S. 8.)

Племенитимъ и моудримъ и сваке части достоинымъ высокославнагѡ и богохраннмагѡ града Дѹбровника обраномѹ кнеȝѹ и всемъ властеломъ смѣренно поклоненіе

Иже вь светѣи горѣ Аѳѡна црскаꙗ и свещеннаꙗ црьква манастырь светыи Павелъ ваша богомолꙗ ѹ тои црькви молабинци божіи и вашего господства молимо господа бога и светаго Геѡргіа ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животе и ȝдравію и смиренію славнагѡ и богохраннмагѡ вашегѡ града. Саде премилостива господо и властели що ваше господство посила свіећѹ светомѹ Геѡргию ѹ светѹ горѹ да се при тои свіећи господинъ богъ и светыи Геѡргіе ȝа господство и ȝдравіе ваше и ȝа вась ѡстали градъ що би богъ и светыи Геѡргіе много лѣта ѹ животѹ и ѹ ȝдравію мирно предержаѡ и покриѡ ѿтъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ а наипаче же ѿтъ ȝлыхъ и лѹкавыхъ и богомерскыхъ еȝыкъ. Того ради послахомъ до вашего свіетлога господства брата нашего Симеѡна їеромонаха да се поклоны вашемѹ племенитомѹ господствѹ, а вась како е светыи Геѡргіе наставіѡ и наѹчіѡ да га се примите и ѹречениѹю свіећѹ пошлете како сте и досадъ а мы васако должны есмо бога молити и светаго Геѡргіа ȝа ваше ȝдравіе и ȝа вась ѡстали градъ що би богъ и светыи Геѡргіе мирно ѹчиниѡ на многа лѣта вашего господства аминъ.

Вь светѣи горѣ Аѳѡнской вь Монастирѹ светыи Павелъ. Мѣсеца Марта 30 денъ 1760гѡ лѣта. Игѹменъ Василіи їеромонах сь братіами.

Retro: Пресвѣтлои и премирнои господи господи нашои кнеȝѹ и ѡсталіем вѣћницима свѣтле и преведре репѹблике Дѹбровачке ѹ Дѹбровникъ.

47. Godine 1760.

(L. S. 4.)

Племенитимъ и мȣдримъ и скаке части достоиныимъ кысокослак-наго и богохраниимагѡ града Дȣбровника ѡбраномȣ кнеꙁȣ и късемъ кластелѡмъ смѣренно поклонѣніє иже къ светѣи горѣ Афона цръскаа и свещенаа цръкка монастырь Хилендаръ каша богомола ȣ тои цръкви молабинцы божїи и вашегѡ господстка молимо господа бога и бла-женнȣ госпȣ ѡ кашемȣ многолѣтномȣ животе и ꙁдракїю и смиренїю славнаго и богохраниимагѡ вашего града. Саде премилостива господо и кластели що каше господстко посила свїећȣ светои госпи оу светȣ горȣ, да се при тои свїећи господ богъ и света госпа ꙁа господ-ства и ꙁдравїє каше и ꙁа касъ ѡстали славни градъ що би богъ и влажена госпа много лѣта оу животȣ и оу ꙁдракїю мирно предржала и покрила ѡтъ врагъ видимыхъ и невидимихъ а наипачеже отъ ꙁлыхъ и лȣкавыхъ и богомерскыхъ еꙁыкъ. Того ради послахомъ до кашего свїетлога господстка брата нашего проигȣмена Исаїю да се поклони кашемȣ племенитомȣ господсткȣ а касъ како є света госпа наста-вила и навчила да га примите и ȣретенїю свїећȣ пошлете како сте и досадъ а мы касако должны єсмо бога молити и светȣ госпȣ ꙁа каше ꙁдравїє и ꙁа васъ ѡстали градъ що би богъ и блажена госпа мирно оучинила на многа лѣта вашего господстка. Аминъ.

Въ светѣи горѣ Афѡнской въ монастырȣ Хилендарȣ. Мѣсеца апрїлїа 3 денъ 1760го лѣта. Смиренїи игȣмен Хиландаръски Данїилъ.

Retro: **Пресвѣтлои и премирнои господи господи нашои кнеꙁȣ и ѡсталїемъ веһиицныма свѣтле и преведре репȣблике Дȣбровачке оу Дȣбровникъ.**

(Retro: Pečat 14.)

48. Godine 1768.

(L. S. 4.) (L. S. 8.)

Племенитнимъ и мȣдримъ и ксакїє части достоиннимъ кисоко слак-наго и богохраниимаго града Дȣбровинка ѡбраномȣ кнеꙁȣ и ксемъ кластеломъ смиренно поклоненїє. Иже ко светеи гори Атона цръскаа и свещенаа цръква монастиръ Хилендаръ и свети Павълъ ваша бо-гомола молимо господа бога и блаженȣ госпȣ ѡ кашемȣ многолѣт-номȣ животȣ и ꙁдракїю и смиренїю слакнаго и богохраниимаго кашего града сада премилостика господо и кластели что каше господство посила свиећȣ светои госпи ȣ светȣю горȣ да се при тои свиећи господъ богъ моли и света госпа ꙁа господство и ꙁдравїє каше и

ꙁа васъ остали градъ что би богъ и блажена госпа многа лѣта ꙋ животꙋ и ꙁдравїю мирно садржали и покрили ѡтъ врагъ видними и невидними и наипаче ѡтъ ꙁлих и лꙋкави ѩꙁикъ. Того ради послахомъ до вашего светлаго господства братїю нашꙋ попа Партенина и монаха Василиа да се поклоне вашемꙋ племенитомъ господствꙋ а васъ како е света госпа наставила и наꙋчила да и примите и ꙋреченꙋю свиеħꙋ пошалете како сте и до сада а ми васако длжни есмо бога молити и светꙋ госпꙋ ꙁа ваше ꙁдравїе и ꙁа вашъ ѡстали славни градъ що би богъ и блажена госпа мирно ꙋчинила многа лѣта вашего господства. Аминъ.

Смѣрени Игꙋменъ Иѡкинъ Єлеꙋдарадъ. Смерени Игꙋмен Иоаникие Светопавалацъ.

Retro: Племенитимъ и мꙋдримъ и свакие части достоинимъ високославиаго града Дꙋбровника ѡбраномꙋ Кнеꙁꙋ и всемъ преведримъ властеломъ смиромъ ꙁдравствꙋюще и властвꙋюще да врꙋчитсе сїе писанїе въ богохранимꙑ и високопрестолни градъ Дꙋбровникъ с поклонением. 1768.

49. Godine 1772.

(L. S. 4.)

Племенїтимъ и мꙋдримъ и сваке части достоинимъ високославнагѡ и богохранимагѡ града Дꙋбровника ѡбраномꙋ Кнеꙁꙋ и всѣмъ властелѡмъ смеренно поклоненїе.

Иже въ светѣи горѣ Аѳона царскаѧ и свещеннаѧ церква монастиръ Хилендаръ ваша богомолѧ оу тои цркви молабниџꙑ божїи и вашегѡ господства молимо господина бога и блаженꙋ госпꙋ о вашемꙋ многолѣтномꙋ животе и ꙁдравию и смиренїю славнагѡ и богохранїмагѡ вашегѡ града. Саде премилостиваа господо и властели що ваше господство послала свиеħꙋ светои госпи оу светꙋ горꙋ да се при тои свиеħи господъ богъ и светаа госпа ꙁа господство и ꙁдравие ваше и ꙁа васъ ѡстали градъ що би богъ и блаженна госпа много лѣта оу животꙋ и оу ꙁдравїю мирно предржала и покрила ѡтъ врагъ видимихъ и невидимихъ, наипачеже ѡтъ ꙁлихъ и лꙋкавихъ и богомерскихъ еꙁикъ. Тогѡ ради послахомъ до вашегѡ свиетлагѡ господства брата нашегѡ Макарїа їеромонаха да се поклони вашемꙋ племенїтомꙋ господствꙋ а васъ како е светаѧ госпа наставила и наꙋчила да его прїимите и оуреченнꙋю свїеħꙋ пошлѣте како сте и досадъ а ми васакѡ должни есмꙋ бога молити и светꙋ госпꙋ ꙁа ваше ꙁдравие и ꙁа васъ остали славнїи градъ що бы богъ и блаженна госпа мирно оучинила на многа лѣта вашего господства. Аминъ.

҂а . ѱ . о . а . го да(то) оу свето(и) гори Афона іанварія . г . дне. Смирени Ігумень Хилендарски Стефань са братиами.

Retro: Племенитимь и мудримь и вьсакіе чести достоиніимь високо и славнагѡ града Дубровника ѡбраному кнезу и вьсемь пресведріимь властелѡшь с миромь здравствующе и властвующе да вьручит се сие писаніе богохранимиї и високопрестолни градь Дубровникь. С поклоненіемь 1772.

50. Godine 1772.

(L. S. 8.)

Племенитимь и мудримь и сваке части достоиниїмь високославнагѡ и богохранимагѡ града Дубровніка ѡбраному кнезу и всѣмь властелѡмь смеренно поклоненние.

Иже вь светѣи горѣ Афона света и свещенная церква монастирь светаго Павла ваша богомола оу тои церкви молабиїцы божїи и вашегѡ господства молимо господа бога и блажену госпу о вашему многолѣтному животе и здравїю и сьмиренїю славнагѡ и богохранимагѡ вашегѡ града. Сада премилостива господо и властели што ваше господство посила свиећу светои госпи и светому мученику Геѡргию оу свету гору да се при тои свиећи господнимь богь и светая госпа за господство и здравїе ваше и за вась остали градь што бы богь и блаженна госпа многа лѣта оу животу и оу здравию мирно предержала и покрїла ѡть врагь видимихь и невидимихь наипачеже ѡть злїхь и лукавихь и богомерскїхь езикь Тогѡ ради послахомь до вашегѡ свиетлагѡ господства брата нашегѡ Афанасїа саборнога старца да се поклони вашему племенїтому господству а вась како е светая госпа наставила и наоучила да ихь прїимите и оучевеннию свиећу пошлѣте како сте и досадь а ми васакѡ должни есмы бога молити и свету госпу за ваше здравїе и за вась ѡстали славни градь што бы богь и блаженна госпа мирно оучинїла на многа лѣта вашего господства. Аминь.

҂а . ѱ . о҃а . года оу светои гори Афона мѣсеца іанварїа . д . день. Смирени Игумень Светога Павла Григѡріе са братами.

Retro: Племенитимь и мудримь и всакїе чести достоинимь вїсокославнаго града Дубровника ѡбраному кнезу и всемь преведрїимь властеломь с миромь здвавствующе и властвующе да вьручит се сїе писанїе вь богохранїми и високо престолни градь Дубровник с поклоненїемь. 1772.

51. Godine 1773.

(L. S. 4.)

Племенитнмъ и мудрнмъ и васакнеъ уести достоинимъ високославнаго и богохраннмаго града Дубровинка ѡбраному Кнезу и васемъ властеломъ смирено поклоненне.

Иже во светен гори Атона царскаѧ и свещенаѧ цръква монастиръ Хилендаръ ваша богомолѧ у тои цръкви молебинцї божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу ѡ вашему многолетному животе и здравию и смирению и славнаго и богохраннмаго вашего града саде премилостива господо и властели што ваше господство посила свиеуи светої госпи у свету гору да се при тои свиеуи господъ богъ и светаѧ госпа за господство и здравие ваше и за васъ остали градъ што би богъ и блажена госпа млога лета у животу и здраву мирно предржила и покрила ѡтъ врагъ видїмїнхъ и невидимихъ и наипаче ѡт зли и лукавихъ и богомрскихъ езикъ. Того ради послахомъ до вашего свиетлаго господства брата нашего попа Партениа да се поклони вашему племенитому господству а васъ како е светаѧ госпа наставила и научила да га примите и уреуену свиеуу пошлете како сте и досадъ а ми васако должни есми бога молити и свету госпу за ваше здраве и за васъ ѡстали славни градъ що би богъ и блажена госпа мирно учинила на м(л)ога лѣта вашего господства. Аминъ.

Смирени игуменъ Аникие Хелендарацъ 1773 месеца иулїа данъ 3.

Retro: Племенитнмъ и мудрнмъ и всакїа уасти достоинимъ високославнаго града Дубровника ѡбраному Кнезу и васемъ преведримъ властеломъ с миромъ здравствующе и властвующе да вручится сие писание ва богохраними и високопрестолни градъ Дубровникъ с поклономъ.

52. Godine 1773.

(L. S. 8.)

Племенити и мудри и всакие уести достоини високославнаго и богохраннмаго града Дубровника ѡбраному Кнезу и всѣмъ властеломъ смирено поклонѣние. Иже во светен гори Афона царскаѧ и свещенаѧ црковъ у тои цркви молебинци божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу ѡ вашему многолѣтному животу и здравию смирению и славнаго богохраннмаго вашего града. Саде премилостива господо и властело що ваше господство посила свиећу светои госпи у светога Павла у свету гору да се при тои свиећи господъ богъ и

свети Павелъ ҙа господство и ҙдравие ваше и ҙа васъ ѡстали што би богъ и блажена госпа свети Павелъ многа лѣта у животу и ҙдравию мирну предржала и покрила ѡтъ врага видимихъ и невидимихъ наипаче же ѡтъ ҙлихъ и лукавихъ богомерскихъ єҙикъ того ради послахомъ брата до вашего светлаго господства брата нашего Іеромонаха Гаврила да се поклони вашему племенитому господству а васъ како є света госпа наставила и научила да га примите и уреченu свиећu пошлѣте како сте и досадъ а ми васако должние єсмо бога молити и свету госпу ҙа ваше ҙдравлѣ и ҙа васъ ѡстали славни градъ што би богъ и блажена госпа мирно учинила на многа лѣта вашего господства. Аминъ.

Смирени Игуменъ Христофоръ Светопавалецъ 1773 мсца июлиа денъ 3.

Retro: Племенитимъ и мудримъ и всакиа чести достоинимъ височославнаго града Дубровника ѡбраному кнеҙу и всѣмъ преведримъ властеломъ с миромъ ҙдравствующе и владствующе да вручится сие писание к богохранимии и височопрестолии градъ Дубровникъ с поклономъ.

53. Godine 1774.

(L. S. 4.) (L. S. 8.)

na 1774.

Племенитимъ и моудрїи и всакиа чести достоинни височославнаго града Дубровника и богохранимаго и богохранимаго ѡбраному кнеҙу и васемъ властелемъ смирено поклоненїе. иже во светои горе Атона царскаа и свещеннаа цркваа Манастиръ Хиландаръ и свети Павелъ ваша богомола у тие црквахъ молебници божи и вашего господства молимо господа бога и блажену госпу о вашему многолѣтному животу и ҙдравлю смирено славнаго и богохранимаго вашего града. Саде премилостивиа господо и властели што ваше господство посила свиечу светои госпи и светому Геωргию у свету гору да се прї тои свиећи господъ богъ моли и света госпа ҙа господство и ҙдрабле ваше и ҙа васъ остали градъ што би богъ и блажена госпа много лета (у) животу и здравїю мирно продржала и покрила ѡтъ врагъ видимихъ и богомерскихъ наипаче от ҙла и лукавихъ и богомерскихъ иеҙикъ. Того ради послахомъ до вашего светлаго господства братию нашу иеромонах(а) Партениа иеромонах(а) Гаврїла да се поклоне вашему племенитому господству а васъ како є света госпа на-

учила и наставила да пирмните и хреуенхю свїеух пошлете како сте и до сада а мии васако должии есмо бога молити ї свету госпу ҙа ваше ҙдравле и ҙа васъ остали градъ славии що би богъ и блажена госпа мирно учинила много лета вашего господства. Аминъ,

Смирени ïгумень Иωвань Иленадарски.

Смиренни игумень Пωиикие светопавелскïи.

Retro: Племенитнимъ и мудримъ и всакиа части достоиннимъ вїсоко славнаго града Дубровника ωбраному киеҙу ї васемъ преведримъ властеломъ смиромъ ҙдравствующе и властвующе да врунтза сїе писание въ богохраними ї висикопрестолии градъ Дубровникъ с поклономъ.

54. Godine 1776.

(L. S. 4.) (L. S. 8.)

Племенитнимъ и мудримъ и всакиа части достоиннимъ високославнаго града Дубровника и богохраннмаго ωбраному киеҙу и васемъ властеломъ смиренно поклоненние. Иже во светои гори Атона црскаа и свещенаа црква манастиръ Хилендаръ и свети Павелъ ваша богомола и светие црквахъ молебинци божи и вашего господства молимо господа бога и блажениу госпу ω вашему многолетному животу и ҙдравлю смиренню славнаго и богохранимаго вашего града. Саде премилостивая господо и властели уто ваше господство посила свиеуу светои госпи у свету гору да ҙа господстко да се при тои синеуи господъ богъ и света госпа моли и ҙдравїе ваше и ҙа васъ ωстали градъ уто би богъ и блажена госпа много лѣта животу и ҙдравию мирно продржала и покрила ωтъ врагъ видимихъ и невидимихъ наипауе ωтъ ҙлих и лукавих и богомрских ыҙикъ того ради послахмъ до вашего светлаго господства братию нашу попа Партениа иеромонах(а) и Габриль да се поклоне вашему племенитому го(с)подству а васъ како е света госпа наставила и научила да ωпремите и хреуению свиеуу пошлете како сте и досада а ми васако должии есмо бога молити и свету госпу ҙа ваше ҙдравле и ҙа васъ ωстали славии градъ що би богъ и блажена госпа мирно учинила многа лѣта вашего господства. Аминъ.

Иеромонахъ Игумень Иωаиъ Хиландарску.

Иеромонахъ Игумень Иетроиїе Свето Павелски.

Retro: Племенитнимъ и мудримъ и всакиа части достоиннимъ високославнагω града Дубровника ωбраному киеҙу и васемъ преведримъ

властеломъ с миром здравствующе и властвующе да вручит сıа сие писание во богохраннимми и высокопрестолни градъ Дубровиик с поклономъ. 1776.

55. Godine 1781.

(L. S. 4.) (L. S 8.)

Племенитымъ и мудрымъ и всıакıа чести достоинымъ высокославнагѡ и богохраннимагѡ града Дубровиыка ѡбраному кнезу и всѣмъ властелемъ смиренное поклоненıе.

Иже во светои горы Аѳонскои цръске и свещение цръкве и монастыра славеносербскагѡ именйемагѡ Хиландаръ и светы Павелъ Богомолцы вашега господства. Молимо се господу Богу и преблаженнои госпы ѡ вашемъ многолѣтномъ здравıю и самиренıю славнагѡ и богохраннимагѡ васего града. Сада премилостива господо и властели що ваше господско поселаете свиещу пресветои госпы у свету гору при коıѡи свѣщи да се за здравıе ваше и свега града богъ и блажена госпа моли да би васъ много лѣта у здравıю и животу предржали и покрыли ѿтъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ. За то шлсмо до вашего свѣтлога господства частную братıю нашу Ѳеодосиıа Хиландарца и Грьгорıа Светопавелца да се поклоне вашему господству. А васъ како богъ и блажена госпа учи доучините ниxъ и зреуену свиещу пошлите како сте и до садъ. За кое и мы имамо Богу и блаженои госпы се молити за ваше здравıе и всемирное и благополучное постоıанıе да сохране васъ на многоıа лѣта. Аминъ. Ѹ светои горы Аѳонскои монастира Хиландара и светагѡ Павла 1781 марта 2.

Вашега господства смиреннıи богомолцы Скѣнофулах Хиландарски Данıилъ иеромонахъ съ братıами Игумен Светопавелскıи Стефанъ иеромонахъ съ братıами.

Retro: Племенитымъ и мудрымъ и всıакıа чести достоинымъ и всемъ преведрымъ властелемъ вручити сıа у Дубровиыкъ.

56. Godine 1784.

(L. S. 4.) (L. S. 8.)

Племенитымъ и мудримь и всıакиıа честы гостоинымъ высокославнадо и богохраннимагѡ града Дубровныка избраному кнезу и всѣмъ властеломъ смıренное поклоненıе.

Иже во светои горы афонскои црьскаа и свещенаа црьковь монастиръ славенносербскїи именуемь Хилендаръ и светїи Павелъ ваша богомолıа у светои црькви молебныци божїи и вашего господства молимо господа бога и преблаженїю госпу ѡ вашемъ многолѣтнимъ здравлѣ и животъ и о смирени славнаго и богохранимаго вашего града. Сйде премилостивна господо и властели что ваше господство посилаете свѣщу пресветои госпи у свету гору, да се при тои свѣщи господъ богъ и пресветаıа госпа за господство и здравїе ваше и за васъ остали градъ молимо(тъ) что би богъ и блаженна госпа многа лѣта у животу и у здравлѣнию мирно придржала и покрила ѿтъ врагъ видимихъ и невидимихъ а наипаче ѿтъ злыхъ и лукавыхъ человѣковъ и богомерскихъ езыковъ.

Того ради послахомъ к вамъ до вашегѡ свѣтлагѡ господства честнюю братїю наши Ѳеодосїа архимандрїта Хилендарца и Григорїа светопавлца да се поклоне вашему племенитому господству а васъ како є богъ и преблаженаıа госпа наставила и научила да ихъ прїимнте и урeченну свѣщу да пошалете како сте и досада. И мы всıакѡ должны есмо бога молити за ваше здравлѣ и за савъ остали вашъ градъ что бы преблагїи богъ мирно учинилъ на много лѣта ваше господство, аминъ. Ȣ светои Афонскои горы и монастиру Хилендару и у светому Павлу 1784 мѣсеца априлıа 24.

Вашегѡ господства смиренны богомолцы Смиренный Игуменъ Хилендарскїи Данїилъ Їеромонахъ съ братїею. Смиренный Їгуменъ светопавлскїи Стефанъ Иеромонахъ с братїею.

Retro: Племенитымъ и мудрымъ и всıакїıа чести достойнымъ высокославнагѡ Града Дубровника Обраному Кнезу и всѣмъ преведримъ властеломъ смиренно да вручитсıа сїе писанїе въ богохранимы градъ Дубровникъ

57. Godine 1790.

(L. S. 4). (L. S. 8.)

Племенитимъ и мудримъ к всıакїа чести достоинымъ високославнаго и Богохранимаго града Дубровника ѡбраному кнезу и всемъ властеломъ смиренное поклоненїе.

Иже во светои горы афона царскаıа и свещенаıа светаıа церкви Монастырь Хилендаръ ваша богомолıа и у тои церкви молебници божиои и вашего Господства Молимо Бога и блажену Госпу ѡ вашему многолѣтному животу и здравїю и смиренїю славнаго и Богохранимаго Вашего града. Сада премилостивна Господо Властели што ваше Го-

снодство послла свїєћѹ светои Госпи ѹ светѹ горѹ, да се при тои свиєћи Господъ богъ и света Госпа ꙁа господство и ꙁдравлѣ ваше и ꙁа вашъ ѡстали градъ што би богъ и блажена Госпа многа лѣта ѹ животѹ и ꙁдравїю мирно (manjka redak) виднми и невидними, наипачеже ѡтъ ꙁлихъ и лѹкавихъ и богомерскихъ ꙗꙁыкъ ѡбраннла.}

Того ради посилласмо до вашего свїетлаго Господства а васъ како є света госпа наставила и наѹчила да и прїнмнте и ѹречени пошлъте свїєћѹ како сте й до саде а мы васако должни есмо бога и светѹ госпѹ ꙁа ваше ꙁдравїє и ꙁа васъ ѡстали славныи градъ што би богъ и блажена госпа мирно ѹчинила лѣта многа вашега господства аминъ. лѣта ҂а . ѱ . ч . фербара . к .

Смиренныи игѹменъ Данїилъ Хилендарски съ братїєю Смирении игѹменъ Макарїи Светагѡ Павла с братиєю.

Retro: Племенитимъ и мѹдримъ и въсакиꙗ чести достоиннимъ височославнаго града Дѹбровника ѡбраномѹ Кнеꙁѹ и васемъ преведримъ са миромъ ꙁдравствѹюще и властвѹюще да врѹчитсѧ сїе писанїє ва Богохранїми и вїсокопрестолни градъ Дѹбровникъ с поклономъ.

58. Godine 1792.

(L. S. 4.) (L. S. 8.)

Племенитимъ и мѹдримъ и всѧкїꙗ чести достоинимъ високо славнагѡ и богохраннмагѡ града Дѹбровника ѡбранномѹ кнеꙁѹ и въсемъ властеломъ смиреное поклоненїє. Иже во светои горы афона светаꙗ цръскаꙗ и свещеннаꙗ цръква манастиръ Хїландаръ ваша богомолꙗ и ѹ тои светои цръквы молебницн божи и вашего господства молимо бога и блаженѹ госпѹ ѡ вашемѹ многолѣтномѹ животѹ и ꙁдравїю и смиренїю вашегѡ славнагѡ и богохраннмаго града

Саде премилостиваꙗ господо властели, що ваше господство посила свиєћю светои госпи ѹ светѹю горѹ да се при тои свиєћи господинъ богъ и светаꙗ госпа ꙁа господство и ꙁдравїє ваше и ꙁа васъ ѡстали градъ моли да бы богъ и блажена госпа много лѣта ѹ животѹ и ꙁдравїю мирнѡ предержала и покрила ѡтъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ наипачеже ѡтъ ꙁлыхъ и лѹкавихъ богомерꙁкихъ ꙗꙁыкъ.

Того ради послахомъ до вашегѡ свѣтлагѡ господства братїю нашѹ да се поклоне вашемѹ племенитомѹ господствѹ а васъ како є светаꙗ госпа наставила и наѹчила да ихъ васпримите и ѹречени

скїеħꙋ послѣте како сте и досад; а ми васако дꙋлжни есмо бога молити и светꙋю госпꙋ ꙁа ваше ꙁдравїє и ꙁа васъ ѡстали градъ, що би богъ и блажена госпа мирно ꙋчинила на многаꙗ лѣта ваше господство. Аминъ. 1792 Авгꙋста 15.

Смирени игꙋмен Гаврилъ светаго Павла

Retro: Племенитнимъ и мꙋдримъ и всякїя части достоинымъ високославнагѡ и богохранимаго града Дꙋбровника ѡбраномꙋ Кнеꙁꙋ и всемъ преведримъ властеломъ смиромъ ꙁдравствꙋюще и властвꙋюще да врꙋчится сїе писанїе въ богохраними градъ Дрбровникъ споклонѡмъ.

Retro: (pečat 15).

Popis patricijskih i gradjanskih porodica senjskih od godine 1758.

PRIOBĆIO PROF. MILE MAGDIĆ.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 12. srpnja 1884.

Pregledavajuć godine 1881 po naputku presvietloga gospodina dra. Franje Račkoga, predsjednika jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti, spise gradskoga arkiva senjskoga, naidjoh u jednom sašitku od 116 listova pisanih in folio na dva spomenika. Oba su sastavljena godine 1758 po nalogu carice Marije Terezije posebnim za to odredjenim povjerenstvom, kojemu je predsjedao Franjo Dragutin baron Fin, savjetnik trgovačkoga nadzorničtva (intendenza) tršćanskoga i zapovjednik grada Senja. Prvi spomenik sadržaje popis patricijskih, drugi pako popis gradjanskih porodica grada Senja.

Po mojem mnienju zavriedili su ti spomenici, da se štampaju, ne s toga, što bi bili bog zna kako stari, jer u tom pogledu pripadaju oni upravo novijemu vremenu, nego s toga, što ćemo u njih naći imena onih starih i znamenitih porodica, od kojih su potekli muževi, koji su si što mačem što umnim svojim radom slavno ime pribaviti znali. Većina je tih dičnih porodica izumrla, a naša je rodoljubiva dužnost, da hranimo uspomenu njihovu, nam milu, nezaboravnu. U to ime prilažem i ja ove spomenike, koji se čuvaju u arkivu grada Senja pod br. XXXI.

I. Protocollo delle famiglie patrizie di Segna secondo l' anzianità delle loro patenti formata dalla cesarea reggia delegata commissione sotto il presidio dell' illustrissimo signore signore Francesco Carlo libero barone de Fin, delle loro sacre cesaree reali maestà attual cavagliere delle chiavi d' oro, consigliere dell' eccelsa suprema intendenza commerciale, luogotenente, e commandante di Segna l' anno 1758.

Prima. Famiglia *de Santis* sebbene non tiene patente del patriziato, tuttavia si rileva la sua anzianità si dalli protocolli vecchi, che dalla patente del patriziato Chiolich in cui e soscritto un de Santis come fù allora giudice cioè l' anno 1585.

Seconda. Mattio *Chiolich* fù fatto patrizio di questa communità in data 5. maggio 1585 come consta dalla patente prodotta.

Terza. La famiglia *Milanes*, sebbene non hà prodotto la patente per causa dell' assenza d' una della famiglia presso di cui si trova, non ostante la sua anzianità si rileva da più vecchi protocolli dell' anno 1645.

Quarta. Vitto *Chiudinovich* fù fatto patrizio in data 14. Ottobre l' anno 1646.

Quinta. La famiglia *Mattiassevich* non hà la patente del patriziato, però la sua anzianità si rilleva dal protocollo dell' anno 1651.

Sesta. La famiglia de *Vukasovich* priva della patente, si rileva però il suo patriziato dal protocollo dell' anno 1665.

Settima. Domenico *Milletich* fù fatto patrizio l' anno 1665 come si rilleva dal protocollo, per non aver la patente.

Ottava. La famiglia *Homolich* senza patente, et il suo patriziato si rileva dal protocollo dell' anno 1666.

Nona. Carlo *Portner de Höflein* fatto patrizio li 6. Aprile 1682 come dalla sua patente.

Decima. Volfango *Rucich* fatto patrizio li 23. Aprile 1698 come dalla patente.

Undecima. Luca de *Vragnanin* fatto patrizio li 23. Genajo 1699 come dalla patente.

Duodecima. Simone de *Kuhacevich* fatto patrizio li 8. Decembre 1720 come dalla patente della communità, confirmato per tale dal glorioso imperadore Carlo sesto li 21. Ottobre 1742.

Decima terza. Paolo *Lallich* fatto patrizio 13. Decembre 1720 come dalla patente.

Decima quarta. Paolo *Domazetovich* fatto patrizio li 9. Decembre 1720.

Decima quinta. L' arcidiacono Giorgio *Cognicovich* fatto patrizio li 10. Novembre 1742.

Decima sesta. Antonio *Cognicovich* fatto patrizio li 10. Novembre 1742 come dalla patente.

Decima settima. Pietro *Stipanovich* fatto patrizio li 10. Novembre 1742 comme dalla patente.

Decima ottava. Paolo de *Tomlanovich* fatto patrizio li 23. Ottobre 1742 come dalla patente

Decimanona. Giorgio *Cognicovich* fatto patrizio li 23. Febraro 1743 come dalla patente.

Ventesima. Antonio *Domazetovich* fatto patrizio li 23. Febraro 1743 come dalla patente.

Ventesima prima. Volfango *Kollakovich* fatto patrizio li 16. Maggio 1745 come dalla patente.

Ventesima seconda. Giovanni *Demelli* fatto patrizio li 16. Agosto 1751 come dalla patente.

Ventesima terza. Francesco *de Stauber* fatto patrizio li 16. Agosto 1751 come dalla patente.

Ventisima quarta. Matio *Danicich* fatto patrizio li 26. Agosto 1751 come dalla patente.

Ventesima quinta. Niccolò *Susan* fatto patrizio li 12. Marzo 1756 come dalla patente.

Ventesima sesta. Carlo *Lang,* il di cui patriziato si rileva da libri dell' esatorato, e per esser assente non ha prodotto la patente.

Ventisima settima. Giuseppe barone de *Benzoni* confirmato per patrizio da sua maestà felicimente regnante li 30. Agosto 1756.

Ventesima ottava. Giuseppe de *Marburg* confirmato per patrizio da sua maestà felicemente regnate li 30. Agosto 1756.

Ventesima nona. Niccolò de *Marotti* confirmato per patrizio da sua maestà felicemente regnante li 30. Agosto 1756.

Trentesima. Giuseppe *Minoli* confirmato per patrizio da sua maestà felicemente regnante li 30. Agosto 1756.

Trentesima prima. Benevenuto del S. R. I. conte de *Pettazzi* confirmato per patrizio da sua maestà felicemente regnante li 30. agosto 1756.

Trentesima seconda. Antonio de *Zandonati* confirmato per patrizio da sua maestà felicemente regnante li 30. Agosto 1756.

II. Protocollo delle famiglie cittadine di Segna secondo l' anzianità delle loro patenti formato dalla cesarea reggia delegata commissione sotto il presidio dell' illustrissimo signore signore Francesco Carlo libero barone de Fin, delle loro sacre cesaree reali maestà attual cavagliere delle chiavi d' oro, consigliere dell' eccelsa suprema intendenza commerciale, luogotenente, e commandante di Segna l' anno 1758.

Prima. Niccolo *Celovich* fatto cittadino li 10. Ottobre 1649 come dalla patente.

Seconda. Volfango *Stipanovich* fatto cittadino li 10. Ottobre 1652 come dalla patente.

Terza. Niccolò *Radojcevich* fatto cittadino li 29. Settembre 1660 come dalla patente.

Quarta. La famiglia *Battaglia*, è priva della patente, e la sua cittadinanza si rilleva dal protocollo dell' anno 1665.

Quinta. La famiglia *Domazetovich*, è priva della patente, e la sua cittadinanza si rilleva dal protocollo dell' anno 1665.

Sesta. La famiglia *Lukcinich*, non ha patente e la sua anzianità nella cittadinanza si rilleva dal protocollo dall' anno 1665.

Settima. La famiglia *Rucich*, non hà patente e la sua anzianità si rileva dal protocollo dell' anno 1665.

Ottava. La famiglia *Policanin*, non hà patente, e la sua anzianità si rileva dal protocollo dell' anno 1665.

Nona. La famiglia *Salapan*, non hà patente, e la sua anzianità si rileva dall protocollo dell' anno 1665.

Decima. La famiglia *Bogut*, non hà patente, e la sua anzianità si rilleva dal protocollo dell' anno 1666.

Undecima. La famiglia *Raffaelich*, non hà patente, e la sua anzianità si rilleva dal protocollo dell' anno 1666.

Duodecima. Giovanni *Demelli* fatto cittadino li 6. Aprile 1682 come dalla patente.

Decima terza. La famiglia *Kuhacevich*, non hà patente, e la sua anzianità si rileva dal protocollo dell' anno 1689.

Decima quarta. Giorgio *Buhovacz* fatto cittadino li 6. Luglio 1695 come dalla patente.

Decima quinta. Vicenzo, Pietro, Elia, e Niccolò fratelli *Vuksich* fatti cittadini li 12. Maggio 1695.

Decima sesta. Giovanni *Helmen* fatto cittadino l' anno 1698 come dalla patente stracciata, da cui non si poteva rilevare la data del giorno, ne del mese.

Decima settima. Pietro *Tomljanovich* fatto cittadino li 6. Maggio 1698 come dalla patente.

Decima ottava. Michele *Cognikovich* fatto cittadino li 25. Novembre 1720 come dalla patente.

Decima nona. Antonio, Mattio, Giovanni, Giacomo e Vito fratelli de *Dragancich* fatti cittadini li 26. Novembre 1720 come dalla patente.

Ventesima. Giorgio *Simich* fatto cittadino li 26. Novembre 1720 come dalla patente.

Ventesima prima. Giovanni, Vicenzo, e Giorgio Fratelli *Tintor* fatti cittadini li 6. Decembre 1720 come dalla patente.

Ventesima seconda. Giacomo *Carina* fatto cittadino li 7. Decembre l' anno 1720 come dalla patente.

Ventesima terza. La famiglia *Jurjevich* non ha patente, e la sua anzianità si rileva dal protocollo dell' anno 1724.

Ventesima quarta. Francesco *Rosanich* fatto cittadino li 20. Febraro 1742 come dalla patente.

Ventesima quinta. Francesco e Volfango fratelli *Pasquich* fatti cittadini li 25. Febraro 1742 come dalla patente.

Ventesima sesta. Francesco *Krivosich* fatto cittadino li 27. Febraro 1742 come dalla patente.

Ventesima settima. Stefano *Vudragovich* fatto cittadino li 5. Aprile 1751 come dalla patente.

Prilozi za poviest starih plemićkih porodica senjskih.

PRIOBĆIO PROF. MILE MAGDIĆ.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 12. srpnja 1884.

I. Plemićke povelje nekojih starih senjskih porodica.

1. Porodice Homolića (1623, 16. listopada).

Nos Ferdinandvs secvndvs, dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Sclauoniae, Ramae, Seruiae, Gallitiae, Lodomeriae, Cumaniae, Bulgariaeque etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, uniuersis; Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus seruitijs fidelis nostri nobilis Wolffgangi aliter Wk Homolich, quae ipse sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum diuersitate fideliter exhibuit et impendit ac deinceps quoque se exhibiturum et impensurum pollicetur; cum igitur ob id, tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos ac virtutis colendae studiosos antecessorum nostrorum diuorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monimenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus: eundem itaque Wolfgangum Homolich et per ipsum Mattiam Vladko, coniugem suam, ac Magdalenam et Margaretham, filias eiusdem, qui etiam alias nobilitatis praerogatiua gavisi esse perhibentur, denuo de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali exemptos in coetum et numerum verorum atque indubitatorum regni nostri Hungariae partiumque ei subiectarum nobilium duximus cooptandos, annumerandos et adscribendos, annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, iuribus, praerogatiuis et immuni-

tatibus, quibus caeteri veri, antiqui et indubitati regni nostri Hungariae et partium ei subiectarum nobiles hactenus quomodolibet de iure vel consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint et valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus universae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraeque et indubitatae nobilitatis signum haec arma seu nobilitatis insignia: Scvtvm videlicet militare erectum coelestini coloris, cuius fundum glauci coloris rupes occupare ac in eiusdem cacumine corona regia locata ex eaque aquila naturali colore utrique pedi insistere et expansis alis effigiata atque in dextram scuti partem conversa esse cernitur. In singulis autem eiusdem coerulei campi lateribus binae aureae stellae rutilantibus. Scuto incumbentem galeam militarem apertam regio diademate aureum leonem ore hianti lingua rubicunda exerta designatum atque anteriorum pedum sinistro ad rapiendum protenso, dextro vera hastam bifido vexillo rubri coloris tenentem mediotenus proferente ornatam. A summitate vero siue cono galeae lacinijs seu lemniscis, hinc rubris et candidis, illinc autem flauis et coeruleis in scuti extremitates mixtim dependentibus scutumque ipsum decenter exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio seu capite praesentium literarum nostrarum pictoris manu et artificio proprijs ac genuinis suis coloribus clarius depicta et dilucidius ob oculos intuentium posita esse conspiciuntur, eidem Wolffgango Homolich et per ipsum superius nominatim specificatis personis eorundemque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus uniuersis gratiose danda duximus et conferenda, decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus eadem arma seu nobilitatis insignia more aliorum regni nostri Hungariae et partium ei subiectarum nobilium sub ijsdem juribus, praerogatiuis, indultis, priuilegijs, libertatibus et immunitatibus, quibus ipsi vel natura vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, ubique in proelijs, certaminibus, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs alijsque omnibus et singulis ac quibusuis exercitijs militaribus et nobilitaribus necnon sigillis, velis, cortinis, aulaeis, annulis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae, vetustae ac syncerae nobilitatis titulo, quo eos ac haeredes ipsorum utriusque sexus uniuersos ab omnibus cuiuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant insignitos et ornatos dici, nominari haberique et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque uti, frui et gaudere possint ac valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus uniuersae valeant atque possint, imo nobilitamus damusque et concedimus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes literas nostras secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae utimur, impendenti communitas eidem Wolffgango Homolich et per ipsum Mat-

thiae Vladko, coniugi suae et Magdalenae ac Margarethae, filiabus eiusdem, ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus uniuersis gratiose dandas duximus et concedendas. Datum per manus fidelis nostri dilecti reuerendi Stephani Senniey, electi episcopi Vaciensis, consiliarij, in ciuitate nostra Vienna de decima sexta Octobris, anno domini millesimo sexcentesimo vigesimo tertio, regnorum nostrorum Romani quinto, Hungariae et reliquorum sexto, Bohemiae vero anno septimo. Reuerendissimis ac venerabilibus in Christo patribus dominis: Petro Pazmany, metropolitanae Strigoniensis, et Joanne Thelegdy electo Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice unitarum archiepiscopis; comite Joanne Erdödy de Moniorokerek electo Agriensis, Petro Domitrouith Zagrabiensis, Joanne Pyber electo Varadiensis, Stephano Szenth Andrassy electo Transylvaniensis, Thoma Balasffy electo Quinqueeclesiensis, Francisco Erghelio Vesprimiensis, antelato Stephano Senniey electo Vaciensis, Nicolao Dallos electo Jauriensis, ac praenominato Joanne Thelegdy administratore episcopatus Nittriensis, Emerico Lossy electo Sirmiensis, Paulo Dauid electo Tinniniensis, Joanne Posgay electo Boznensis, fratre Alphonso de Requesens Rosonensis, et altero fratre Joanne Baptista Agatich electo Segniensis et Modrusiensis ecclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus; item spectabilibus ac magnificis comite Stanislao Thurzo de Betthlenffalua, dicti regni nostri Hungariae palatino, comite Nicolao Ezterhassy de Galantha, judice curiae nostrae regiae, comite Georgio a Zrinio, dictorum regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae bano, comite Thoma Erdödy de dicta Moniorokerek tavernicorum, Francisco de Batthian agazonum, Georgio Zeechy cubiculariorum, Christophoro Banffy pincernarum, Thoma Bosniak dapiferorum, Emerico Czobor de Czobor Szenth Mihaly curiae nostrae, et Melchiore Alaghy de Bekeny janitorum nostrorum regalium in Hungaria magistris ac Stephano Palffy de Erdeod, comite Posoniensi, caeterisque quam plurimis saepedicti regni nostri Hungariae comitatus tenentibus et honores.

Ferdinandus m. p. Stephanus Sennyey, electus episcopus Vaciensis manupropria. Laurentius Ferenczffy manupropria.

Sigillum pendens e filo sericeo rubri, flavi, caerulei et albi coloris. Autographum membraneum penes dominam Mariam Tkalec, natam Homolić, Segniae.

2. Porodice Miletića (1627, 19. srpnja).

Nos Ferdinandvs secvndvs, dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclauoniae, Ramae, Seruiae Bulgariaeque etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, vniuersis. Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humilimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelium seruitiorum meritis fidelis nostri honorabilis

Dominici Miletich,[1] archidiaconi Segniensis, quae ipse sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum varietate fideliter exhibuit et impendit ac imposterum quoque se exhibere et impendere velle pollicetur: cum igitur ob id, tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos ac virtutis colendae studiosos antecessorum nostrorum diuorum qnondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monimenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus: eundem itaque Dominicvm Miletich ac per ipsum Vitvm, fratrem eiusdem, qui antea quoque nobilitatis praerogatiua gauisi esse perhibentur, de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali denuo in coetum et numerum verorum atque indubitatorum regni nostri Hungariae partiumque eidem annexarum nobilium duximus cooptandos, adnumerandos et adscribendos annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi, sicuti antea, ita imposterum quoque futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, iuribus, praerogatiuis et immunitatibus, quibus coeteri veri, antiqui et indubitati regni nostri Hungariae et partium ei adiectarum nobiles hactenus quomodolibet de iure vel consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint et valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus uniuersae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraeque ac indubitatae nobilitatis signum haec arma seu nobilitatis insignia: Scvtvm videlicet militare erectum coerulei coloris viridi campo in fundo stratum, in quo integer vnicornis tota corporis mole erectus ore hianti caudaque eleuata anterioribus diuaricatis, posterioribus vero pedibus innixus oblique stare cornu in apice aurea stella rutilante ac ad dextram scuti partem conuersus esse cernitur. Scuto incumbentem galeam militarem craticulatam sive apertam regio diademate alterum vnicornem mediotenus eminentem inferiori per omnia similem proferente ornatam. A summitate vero siue cono galeae lacinijs seu lemniscis, hinc rubris et flauis, illinc vero itidem rubris et candidis in scuti extremitates sese diffundentibus scutumque ipsum decenter exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio siue capite praesentium literarum nostrarum pictoris manu et artificio genuinis suis coloribus depicta esse conspiciuntur, eidem Dominico Miletich ac per ipsum supra nominatim specificatae personae ipsiusque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus vniuersis gratiose danda duximus et conferenda, decernentes et ex nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi, sicuti antea, ita imposterum quoque fu uris et perpetuis semper temporibus eadem arma seu nobilitatis

[1] Ovaj Dominik Miletić leži zakopan u crkvi sv. Franje. Na nagrobnom mu je kamenu izvajan grb, a pod ovim čita se sliedeći nadpis: DOMINICUS MILETICH ARCHIDIACONVS ET VICAR SEGNIEN SVM POSESOR HVIVS SEPVLTVRAE 1647.

insignia more aliorum regni nostri Hungariae et partium ei annexarum nobilium sub ijsdem iuribus, praerogatiuis, indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus ipsi vel natura vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, ubique in proelijs, certaminibus, pugnis, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijsque omnibus et singulis ac quibusuis exercitijs militaribus et nobilitaribus nec non sigillis, velis, cortinis, aulaeis, annulis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae, vetustae ac sincerae nobilitatis titulo, quo eos ac predicti Viti fratris eiusdem Dominici Miletich haeredes ac posteritates utriusque sexus vniuersas ab omnibus cuiuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant insignitos et ornatos dici, nominari haberique et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque in aevum uti, frui et gaudere possint atque valeant, memoratique Viti Miletich haeredes ac posteritates vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint, imo nobilitamus, damus et denuo concedimus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes literas nostras secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae utimur, impendenti communitas eidem Dominico Miletich, archidiacono Segniensi, ac per ipsum supradicto fratri suo Vito eiusque haeredibus ac posteritatibus utriusque sexus uniuersis iam natis et deinceps nascituris gratiose dandas duximus et concedendas. Datvm per manus fidelis nostri nobis dilecti reuerendi Stephani Senniey de Kis Sennie, episcopi Vacziensis, consiliarij nostri et aulae nostrae per Hungariam cancellarij, in ciuitate nostra Vienna Austriae decima nona die mensis Julij, anno domini millesimo sexcentesimo vigesimo septimo, regnorum nostrorum Romani octauo, Hungariae et reliquorum decimo, Bohemiae vero anno undecimo. Reuerendisimis ac venerabilibus in Christo patribus dominis: Petro Pazmany, metropolitanae Strigoniensis, et Joanne Telegdy Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice vnitarum archiepiscopis; Joanne Piber electo Agriensis, Petro Domittrouith Zagrabiensis, Emerico Lossy electo Varadiensis, Stephano Szentandrasy de Chikamadeffalua Transyluaniensis, Francisco Ergelio Vesprimiensis, Paulo Dauid electo Quinqueecclesiensis, Nicolao Dallos electo Jauriensis, antelato Stephano Senniey Vacziensis, dicto Joanne Telegdy administratore Nittriensis, Gregorio Nagyfaluy electo Sirmiensis, Joanne Posgay electo Bosznensis, Joanne Juanczy electo Tininiensis, Georgio Dubouszky electo Chanadiensis, comite Vincentio Zuccony electo Rosonensis, fratre Joanne Baptista Agatich Segniensis et Modrusiensis eaclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus, item spectabilibus ac magnificis comite Nicolao Eszterhassy de Galantha, praefati regni nostrj Hungariae palatino, comite Melchiore Allaghy de Bekeny, judice curiae nostrae regiae, comite Sigismundo Erdeody de Moniorokerek, dictorum regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae bano, comite Christophoro Banffy de Also Lindua tauernicorum, comite Paulo de Na-

dasd cubiculariorum, Thoma Bosniak de Magiarbeel dapiferorum, Paulo Palffi de Erdeod pincernarum, Emerico Czobor de Czobor Szenth Mihaly curiae nostrorum regalium magistris, officio magistri agazonum vacante, ac Stephano Palffi de memorata Erdeod, comite Posoniensi, coeterisque quam plurimis regni nostri Hvngariae comitatus tenentibus et honores.

Ferdinandus m, p. Laurentius Ferenczffy manu propria.

Anno domini millesimo sexcentesimo sexagesimo primo di secunda mensis Maij in generali dominorum statuum et ordinum regnorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae congregatione per excellentissimum dominum comitem Nicolaum, perpetuum a Zrinio etc., eorundem regnorum banum pro die trigesima mensis Aprilis eiusdem annj indicta, sed in praefatam diem secundam mensis Maij cum consensu dominorum regnicolarum certis ex rationibus dilata praesentes literae armales et nobilitares praesentatae, publicatae et acceptatae sunt nemine contradicente.

Magister Joannes Zakmardj de Diankoucz, protonotarius regnj manu propria.

Sigillum pendens e filo sericeo rubri, flavi, caerulei et albi coloris.

Autographum membraneum penes dominam Mariam Tkalec, natam Homolić, Segniae.

3. Porodice Moletića i Kuhačevića (1634, 25. ožujka).

Nos Ferdinandvs secvndvs, dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclauoniae, Ramae, Seruiae, Gallitiae, Lodomeriae, Cumaniae Bulgariaeque etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, qui bus expedit, vniuersis: Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humilimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus seruitijs fidelis nostri honorabilis Michaelis Molletich, quae ipse sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maestati nostrae pro locorum et temporum varietate fideliter exhibuit et impendit ac imposterum quoque se exhibere et impendere uelle pollicetur: cum igitur ob id, tum vero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos antecessorum nostrorum diuorum quondam Hungariae regum exemplo prosequi eisque certa virtutum suarum monimenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus: eundem igitur Michaelem Molletich ac per ipsum Jacobum, fratrem carnalem et uterinum, necnon Georgium, Stephanum et Paulum Kuhachevich, itidem fratres uterinos suos, e statu et conditione libera et ignobili, in qua hactenus perstitisse dicuntur, de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali eximentes in coetum et numerum regni nostri Hungariae partiumque ei subiectarum nobilium duximus cooptandos, annumerandos

et adscribendos annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipsi a modo imposterum futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, iuribus, praerogatiuis et immunitatibus, quibus caeteri veri, antiqui et indubitati regni nostri Hungariae partiumque et prouinciarum adeoque regnorum eiusdem coronae subiectorum nobiles hactenus quomodolibet de jure vel consuetudine usi sunt et gauisi, vel vtunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint ac valeant, haeredesque et posteritates ipsorum utriusque sexus vniuersae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga ipsos exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis signum haec arma seu nobilitatis insignia: Scvtvm uidelicet militare erectum celestini coloris fundum illius viridi campo et mari occupante, in quo quidem campo integer fuluus seu aureus leo diuaricatis posterioribus pedibus ac sinistro super hemisphaerio lunae, dextro vero super campo et mari erecte stare ac cauda bifurcata ad dorsum reflexa et ore hianti linguaque rubicunda exerta effigiatus esse, anteriorum pedum sinistro tria candida lilia efflorescentia gestare, dextra vero aureum solem, circa quem quatuor flauae stellae rutilare, tenere ac in dextrum scuti latus conuersus esse cernitur. Scvto incumbentem galeam militarem craticulatam siue apertam regio diademate virum militarem rubra tunica siue veste indutum, capite quoque pileo hungarico nigro crista gruina ornato tecto, sinistra manu lumbis iniecta, dextra vero nudum gladium siue acynacem ac in medio eius galeam inhaerentem, in cuspide vero caput turcicum infixum ostentantem genibus tenus eminentem intuentique obuersum proferente ornatam. A summitate vero siue cono galeae lacinijs seu lemniscis, hinc flauis et caeruleis, illinc autem candidis et rubris in scuti extremitates sese diffundentibus, scutumque ipsum decenter exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio seu capite praesentium literarum nostrarum pictoris manu et artificio proprijs suis coloribus depicta esse conspiciuntur, eidem Michaeli Moletich et per ipsum superius specificatis personis ipsarumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus uniuersis gratiose danda duximus et conferenda, decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, vt ipsi a modo imposterum futuris semper et perpetuis temporibus eadem arma seu nobilitatis insignia more aliorum regni nostri Hungariae partiumque et prouinciarum adeoque regnorum eiusdem coronae subiectornm nobilium sub ijsdem iuribus, praerogatiuis, indultis, libertatibus et immunitatibuus, quibus ipsi vel natura vel antiqua consuetudine usi sunt et gauisi, vtunturque et gaudent, vbique in praelijs, certaminibus, pugnis, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs alijsque omnibus et singulis ac quibusuis exercitijs militaribus et nobilitaribus necnon sigillis, velis, cortinis, aulaeis, annulis, vexillis, clypeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter vero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub verae, vetustae ac syncerae nobilitatis titulo, quo eos ac haeredes ipsorum vtriusque sexus vniuersos ab

omnibus cuiuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant insignitos et ornatus dici, nominari haberique et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque in aeuum vti, frui et gaudere possint ac valeant, haederesque et posteritates ipsorum vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint, imo nobilitamus, damus et concedimus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes literas nostras secreto sigillo nostro, quo vt rex Hungariae vtimur, impendenti communitas eidem Michaeli Moletich ac per ipsum fratri carnali et vterino necnon Georgio, Stephano et Paulo Kuhachevich fratribus itidem vterinis suis ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus vniuersis iam natis et deinceps nascituris gratiose dandas duximus et concedendas. Datum per manus fidelis nostri nobis delecti reuerendi Stephani Senniey de Kis Sennye, episcopi ecclesiae Jauriensis, locique eiusdem comitis perpetui, consiliarij nostri et anlae nostrae per regnum nostrum Hungariae cancellarij, in ciuitate nostra Vienna Austriae die vigesima quinta mensis Martij, anno domini millesimo sexcentesimo trigesimo quarto, regnorum nostrorum Romani decimo quinto, Hungariae et reliquorum decimo sexto, Bohemiae vero anno decimo septimo. Reuerendissimis ac venerabilibus in Christo patribus dominis: Petro sanctae romanae ecclesiae presbytero cardinale Pazman, metropolitanae Strigoniensis, Joanne Thelegdi Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice vnitarum archiepiscopis; Emerico Lossi electo Agriensis, Francisco Ergello electo Zagrabiensis, praefato Stephano Sennyei Jauriensis, dicto Joanne Thelegdi administratore Nittriensis, Ladislao Kossutothy electo Varadiensis, Georgio Draskouith de Trakostyan Vaciensis, Benedicto Vinkouith Quinqueecclesiensis, Georgio Lippay electo Vesprimiensis, Gregorio Nagyffalui electo Sirmiensis, Joanne Juanczi electo Tininniensis, Georgio Duboczki electo Chanadiensis, Joanne Tomco Merniauchich Bosniensis , fratre Joanne Baptista Agatich Segniensis et Modrusiensls, comite Vincentio Zucconi Rosonensis, Stephano Simandi electo Transyluaniensis ecclesiarum episcopis ecclesias dei feliciter gubernantibus; item spectabilibus ac magnificis comite Nicolao Eszterhassi de Galantha, praefati regni nostri Hungariae palatino, comite Paulo Rakoczi de Felseo Wadasz, judice curiae nostrae regiae, comite Sigismundo Erdeodi de Moniorokerek, dictorum regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae bano, comite Christophoro Banffi de Alsolindua tauernicorum, comite Nicolao a Zrinio agazonum, Nicolao Forgach de Ghymes cubiculariorum, Thoma Bosnyak de Magiarbel dapiferorum, comite Paolo Palffi de Erdeod pincernarum, comite Stephano Nyari de Bedegh janitorum, Emerico Czobor de Czobor Szenth mihaly curiae nostrorum regalium magistris ac Stephano Palffi de dicta Erdeod, comite Posoniensi, caeterisque quam plurimis regni nostri Hungariae comitatus tenentibus et et honores.

Ferdinandus m. p. Stephanus Senniey, episcopus Jauriensis manu propria. Laurentius Ferenczffy manu propria.

Sigillum pendens e filo sericeo rubri, flavi, caerulei et albi coloris. Autographum membraneum penes familiam Kuhačević Tergesti.

4. Porodice Vukasovića

a. Povelja cara Leopolda I. od god. 1667.

Nos Leopoldvs dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slauoniae etc. rex, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, vniuersis: Quod nos ad nonnullorum fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus servitijs fidelis nostri nobilis Vincentij Wkassouith, vaiuodae praesidij nostri Segniensis, quae ipse sacrae primum regni nosri Hungariae coronae et deinde maiestati quoque nostrae pro locorum et temporum varietate occasionumque exigentia ab ineunte aetate sua maiorum et progenitorum suorum laudabilia vestigia imitando, virtuti et arti militari insistens, etiam cum effusione sanguinis sui ad hodiernum usque diem indefesse fideliterque exhibuit et impendit ac sese imposterum quoque pari fidelitatis constantia exhibere et impendere velle pollicetur: cum igitur ob id, tum uero ex gratia et munificentia nostra regia, qua quosque de nobis et republica christiana benemeritos virtutisque nostrorum divorum quondam Hungariae regvm exemplo prosequi eisqve certa virtutum suarum monumenta, quae ad maiora quaeque praestanda eos incitare possent, decernere consueuimus: evndem itaque Vincentium Wkassouith, qui alias nobilibus parentibus ortus libertateque nobilitari gauisus esse perhibetur, de regiae nostrae potestatis plenitudine et gratia speciali denuo in coetum et numerum verorum atque indubitatorum antelati regni nostri Hungariae et partium ei adnexarum nobilium duximus cooptandum, annumerandum et adscribendum annuentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipse, sicuti antea, ita imposterum futuris et perpetuis semper temporibus omnibus illis gratijs, honoribus, indultis, priuilegijs, libertatibus, juribus, praerogatiuis et immunitatibus, quibus caeteri veri, antiqui et indubitati praenotati regni nostri Hungariae et partium ei subiectarum nobiles hactenus quomodolibet de jure et consuetudine usi sunt et gauisi, utunturque et gaudent, uti, frui et gaudere possint ac valeant haeredesque et posteritates ipsorum vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint. In cuius quidem nostrae erga ipsum exhibitae gratiae et clementiae ac liberalitatis testimonium veraequae indubitatae nobilitatis eiusdem signum haec maiorum suorum arma seu nobilitatis insignia: Scutum videlicet militare erectum linea pendulari, a summitate scuti per medium deorsum ducta, in rubram et luteam duas aequales divisum partes, in qua quidem sinistra flaui coloris scuti dimidietate media dissecta nigra

aquila sinistrorsum extensa capite aurea corona redimita visitur, in altero vero dextro rubri coloris dimidio e meditulio scuti manus seu medium brachium ad cubitum albo velo obductum eminere manubriotenusque strictum acynacem sursum vibrare uel ostentare cernitur. Scuto incumbentem galeam militarem craticulatam seu apertam regio diademate, ex eoque album monocerotem dispositis anterioribus pedibus mediotenus eminentem proferente ornatam A summitate uero siue cono galeae lacinijs seu lemniscis utrinque candidis et rubris in scuti extremitates sese effundentibus scutumque ipsum decenter exornantibus, quemadmodum haec omnia in principio seu capite praesentium litterarum nostrarum pictoris manu et artificio proprijs suis coloribus depicta esse conspiciuntur, eidemque Vincentio Wkaszouith ipsiusque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus vniuersis denuo gratiose danda duximus et conferenda, decernentes et ex certa nostra scientia animoque deliberato concedentes, ut ipse, sicuti antea, ita imposterum futuris et perpetuis semper temporibus eadem antiqva maiorum suorum arma seu uerae nobilitatis insignia more aliorum verorum atque indubitatorum memorati regni nostri Hungariae et partium ei annexarum nobilium sub ijsdem juribus, praerogatiuis, indultis, libertatibus et immunitatibus, quibus ipsi uel natura vel antiqua consuetudine vsi sunt et gauisi, vtunturque et gaudent, vbique in praelijs, certaminibus, pugnis, hastiludijs, torneamentis, duellis, monomachijs alijsque omnibus et singulis ac quibusuis exercitijs militaribus et nobilitaribus nec non sigillis, velis, cortinis, aulaeis, annulis, vexillis, clipaeis, tentorijs, domibus et sepulchris, generaliter uero in quarumlibet rerum et expeditionum generibus sub merae, vetustae ac sincerae nobilitatis titulo, quo eum ab omnibus cuiuscunque status, dignitatis, conditionis et praeeminentiae homines existant, insignitum et ornatum dici, nominari, haberiue et reputari volumus et mandamus ferre, gestare illisque in aeuum uti, frui et gaudere possint ac valeant haeredesque et posteritates ipsius vtriusque sexus vniuersae valeant atque possint, imo denuo nobilitamus, damus, conferimus atque confirmamus praesentium per vigorem. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam praesentes litteras nostras priuilegiales secreto sigillo nostro, quo ut rex Hungariae vtimur, impendenti communitas eidem Vincentio Wkaszouith ipsiusque haeredibus et posteritatibus vtriusque sexus vniuersis iam natis et deinceps dei beneficio nascituris de recenti ac de nouo clementer dandas, renouandas atque confirmandas duximus concedendas. Datvm per manus nostri fidelis nobis dilecti reuerendi Francisci Szegedy, episcopi Vacziensis, consiliarij nostri et per dictum nostrum regnum Hrngariae aulae nostrae cancellarij, in civitate nostra Vienna Austriae die vigesima octaua mensis Januarij anno domini millesimo sexcentesimo sexagesimo septimo, regnorum nostrorum Romani nono, Hungariae et reliquorum duodecimo, Bohemiae vero anno vndecimo. Reverendissimis ac venerabilibus in Christo patribus dominis: Georgio Szelepcheny, metropolitanae

Strigoniensis, et Petro Petretich Colocensis et Bachiensis ecclesiarum canonice vnitarum archiepiscopis; Thoma Palffy ab Erdöd electo Agriensis, eodem Petro Petretich administratore Zagrabiensis, praenominato Georgio Szelepcheny itidem administratore Nitriensis, Georgio Barsony electo Varadiensis, episcopatu Transyluaniae vacante, Georgio Szecheny electo Jauriensis, Stephano Sennyey de Kis Sennye electo Wesprimiensis, antelato Francisco Szegedy electo Vaciensis, Hyacinto Macripodari electo Chanadiensis, fratre Joanne Salix electo Quinqueecclesiensis, episcopatu Sirmiensi uacante, Francisco Gorup electo Nouiensis, fratre Christophoro de Roias electo Tininiensis, fratre Mathaeo Benlich electo Bosniensis, Joanne Szmolyanouich electo Segniensis et Modrusiensis et Georgio Berdoczy electo Rosonensis ecclesiarum episcopis ecclesias dei foeliciter gubernantibus; item spectabilibus ac magnificis comite Francisco Vesseleny de Hadad, dicti nostri regni Hungariae palatino, comite altero Francisco de Nadasd, judice curiae nostrae regiae, comite Petro de Zrinio, attactorum regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae et Sclauoniae bano, comite Adamo Forgach de Ghymes tauernicorum, comite aeque Adamo a Zrinio agazonum, comite Nicolao Palffy a praefata Erdeöd cubiculariorrm, comite itidem Nicolao Draskouich de Trakostyan janitorum, comite Georgio Illyeshazy dapiferorum, comite Paulo Esterhasi de Gallantha, curiae nostrorum regalium in Hungaria magistris ac memorato comite Nicolao Pallffy de praelibata Erdeöd, comite Posoniensi, coeterisque quam plurimis annotati regni nostri Hungariae comitatus tenentibus et honores.

Leopoldus m. p. Franciscus Szegedy, episcopus Vaciensis m. p Stephanus Orban manu propria.

Anno domini 1719 die quinta mensis Junij in generali congregatione dominorum statuum et ordinum regnorum Croatiae, Sclauoniae et Dalmatiae praesidente excellentissimo et illustrissmo domino comite Joanne Draskovich, perpetuo de Trakostyan, sacrae, caesareae regiaeque maiestatis consiliario, et per Hungariam cubiculariorum regiorum magistro, generali campi mareschallj et officij banalis locumtenente atque die sexta et sequentibus mensis junij anni 1719 in libera regia cvitate Zagrabiensi celebrata praesentes literae armales nobili olim Vincentio Vukassovich haeredibusque et posteritatibus ipsius utriusque sexus universis super confirmatione nobilitatis ipsorum per augustissimum olim imperatorem et regem Hungariae Leopoldum in anno domini 1667 clementer elargitae, hucusque in publicis congregationibus propter varia et signanter bellica in servitio regis et regni exhibita servitia et impedimenta per eundem acquisitorem, sed et per successores eorundem exhiberi intermissae, in hacce congregatione per generosum Antonium, filium suprascripti Vincentij Vukassovich, nomine quoque fratrum suorum caeterorumque ex eodem acquisitore descendentium adductae et per dominos status acceptatae sunt nemine contradicente.

Magister Joannes Braniugh, praefatornm regnorum prothonotarius manu propria.

Praemissas privilegiales litteras perlectas atque collationatas cum originali suo mihi in pergameno producto et exhibito omnimode convenire testor subscriptus. In cuius rei fidem indubiam me subscripsi consuetoque nobilis huius communitatis Segniensis maiori sigillo roborari curavi. Datum Segniae die vigesima secunda mensis Novembris anno 1742.

Georgius Cognicovich, Segniensis cancellarius manu propria.

Apographum penes dominum Rudolphum Fabiani, capitaneum civitatis Segniensis.

b. Povelja cara Karla VI. od god. 1714.

Nos Carolvs sextus diuina fauente clementia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac rex Germaniae, Castellae, Arragoniae, Legionis, vtriusque Siciliae, Hierusalemae, Hungariae, Sclauoniae, Nauarae, Granattae, Toleti, Valentiae, Gallitiae, Maioricarum, Seviliae, Sardiniae, Cordubae, Corsicae, Murciae, Giennis, Algarbiae, Algezirae, Gibraltaris, insularum Canariae et. Indiarum ac terrae firmae maris Oceani, archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Fidelibus nobis dilectis Petro, Georgio, Philippo et Antonio Wkassovich, fratribus germanis, et Vincentio, defuncti fratris Joannis Wkassovich filio, regnorum nostrorum Hungariae, Croatiae et Sclavoniae nobilibus nostris in praesidio et civitate nostra Segniensi officialibus, gratiam nostram caesaream, regiam et archiducalem ac omne bonum. Fuit a multis iam saeculis laudatissima atque semper observata diuorum antecessorum nostrorum consuetudo, ut quos vel eximijs in patriam et rempublicam meritis probatos aut alio quopiam virtutis genere praeditos animadverterent, eosdem singulari munificentia sua prae caeteris ornandos extollendosque susciperent, idque non solum eam ob causam, ut ipsi condignos virtutis suae honores se adeptos esse intelligerent, sed etiam ut et posteri illorum maiori domesticae laudis tuendae propagandaeque desiderio excitati ad virtutis et verae gloriae capessendae conamina totis viribus plenoque cursu alacriter contenderent, vnde et nos dei optimi maximi nutu ac providentia ad sacri romani imperij regnorumque et ditionum nostrarum haereditariarum gubernacula admoti nihil prius antiqviusque ducimus, qvam praeclara praedecessorum nostrorum instituta et vestigia cum in alijs, tum hac ipsa in parte firmiter seqvi ac bonos quosque viros praesertim eos, quos praeter honestorum natalium decus singularis vitae morumque probitas et assidua in nos, sacrum romanum imperium et inclytam domum nostram sincerae fidei et obseruantiae devotio commendatos et gratos reddit, fauore nostro iugiter complecti eorumque dignitati et ornamentis iuvandis et amplificandis qvauis occasione clementer adesse. Benigne itaque attendentes vos praenominatos Wkaszovich progenitos esse a praeclaro illo quondam praesidij Segniensis capite militari, comuniter voiuoda dicto, Vincentio Wkaszovich, qui contra Turcam, christiani nominis hostem, in subiectos tunc illi adhuc

comitatus Liccam et Corbauiam infestis armis non tantum cum subditis sibi militibus, sed non raro cum vniuersis copijs limitaneisqva constitutus earum praefectus freqventer excurrere patratisque egregijs facinoribus plerumqve cum insignibus praedis ac captivis in patriam gloriosus redire consueuerat, et propterea non minus diuulgata propriae fortitudinis fama, qvam ob malorum, qvi et ipsi in praecipuis officijs Segniensibus diu habiti fuerant, de augusta domo nostra comparata merita anno millesimo sexcentesimo sexagesimo septimo in regni nostri Hungariae partiumque ejdem annexarum nobilium coetum et numerum receptus fuit, clementer ulterius considerantes, quod uosmetipsi eximijs virtutibus, judicij maturitate, artis militaris peritia, animi valore ac in rebus agendis dexteritate alijsque dotibus praediti, multifarijs tum bellicis tum civilibus officijs laudabiliter hucusqve functi et tamqvam auitae paternaeqve gloriae aemulatores constantem vestrum erga nos ac domum nostram fidelitatis obseqvijqve zelum varijs occasionibus testati fueritis. Nullum enim pro feruida erga legitimum regem uestrum deuotione ac patriae amore terra mariqve periculum abhoruistis, sed cum limitaneis iuxta et aliorum nostrorum fidelium subditorum copijs tam publicas quam priuatas expeditiones excursionesqve bellicas terrestres et maritimas non tantum aduersus Turcam, verum etiam contra Gallum nuper in sinu adriatico portus austriacos igne ferroqve infestantem magno utriusqve hostis detrimento generose peregistis, donec tota provincia Licca serenissimae domus nostrae imperio reddita, classis autem gallica adriaticum mare relinquere coacta fuerit. Justam deniqve rationem habentes et damnorum atqve incommodorum, qvae nonunqam ob publicam causam pertulistis, praesertim uero tu Philippe, cum ex iussu generalis in finibus Croatiae tunc agentis qvendam scelestae factionis Rakoczianae asseclam insectatus in durissimam captivitatem incidisti, in eaque non absqve gravissimis molestijs multo tempore retentus fuisti. His et alijs pluribus de causis vos sane dignos judicauimus, quos specialibus caesareae regiaeque nostrae munificentiae donis atque praemijs, quae praestantibus virtutibus vestris et meritis conuenire videntur atqve vobis non minus perpetuo honori et ornamento, qvam alijs ad paria virtutum studia acri incitamento existerent, ornandos condecorandosqve susciperemus. Ac proinde ex certa nostra scientia animo bene deliberato et ex plenitudine potestatis nostrae imperialis, regiae et archiducalis uos fratres Petrum, Georgium, Philippum et Antonium Wkaszovich atque defuncti fratris vestri Joannis filium Vincentium omnesque et singulos liberos, posteros et descendentes vetros legitimos vtriusqve sexus, natos atque in infinitum nascituros, veros nobiles et sacri romani imperij equites facimus, creamus et in numerum, coetum et consortium, statum, gradum, ordinem atqve dignitatem nostrorum et sacri romani imperij regnorumque et dominiorum nostrorum haereditariorum uerorum nobilium et equitum assumimus, aggregamus et associamus ac iuxta sortis humanae qvalitatem vere nobiles et

sacri romani imperij eqvites dicimus, nominamus et declaramus, nec non ab omnibus et singulis cuiuscunque conditionis, dignitatis atque praeeminentiae existant, pro veris nobilibus et sacri romani imperij eqvitibus dici, nominari, haberi, reputari ac honorari volumus decernentes et edicto hoc nostro caesareo-regio et archiducali firmiter statuentes, quod vbique locorum et terrarum tam in judicio quam extra, item in rebus spiritualibus et temporalibus, ecclesiasticis et profanis, nec non in omnibus et singulis actibus possitis et valeatis quibuscunque honoribus, officijs, dignitatibus beneficijs, juribus, libertatibus, gratijs, exemptionibus et praerogativis vti, frui, potiri et gaudere, quibus alij nostri et sacri romani imperij equestris ordinis ac veri nobiles a quatuor avis paternis et maternis geniti et procreati vtuntur, fruuntur et gaudent, quomodolibet consuetudine uel de jure. Vt autem specialis nostrae in uos fratres Wkaszovich vestrumque praenominatum patruelem modo nostros et sacri romani imperij eqvites collatae benignitatis nostrae caesareoregiae documentum aliquot extet et in oculos hominum clarius incurrat, praefata authoritate nostra caesarea, regia et archiducali vobis omnibusque antedictis liberis, posteris et descendentibus vestris legitimis vtriusque sexus in infinitum nascituris non modo antiqva, qvibus hactenus vsi fuistis, armorum insignia uestra benigne confirmamus, laudamus et approbamus, verum et locupleta et aucta posthac habenda, gestanda et deferenda clementer concedimus et elargimur: Scutum videlicet erectum qvadripartitum, in cuius area rubra superiore dextra monoceros albus errectus ac anterioribus ad saliendum dispositis pedibus medio tenus emineat, atque in parte inferiori sinistra eiusdem rubri coloris lupus albus dextrorsum versus ore patulo pedibus anterioribus in altum protensis inferioribusque distentis et cauda sursum tortuose proiecta erumpat, in area vero superiore sinistra sive aurea et inferiore flaua miles more croatico ac toga cerulea vitaque superius simili, inferius autem nigro colore tincta vestitus et acinace armatus, dextra vexillum media luna et stella ornatum tenens sinistramque lateri imponens appareat, ad haec medio scuti parmula deorsum perpendiculariter in duas partes aeqvales, rubram luteamqve, divisa inscribatur, in cuius dimidio sinistro flaui coloris media dissecta nigra aqvila sinistrorsvm extensa capite aurea corona redimita, in altera uero dextera rubri coloris dimidietate e memoratae parmulae meditulio manus seu medium brachium usque ad cubitum albo velo obductum manubrio tenusque strictum acinacem sursum vibrans vel ostendens prodeat. Scuto incumbant duae galeae militares apertae clatratae, torneariae wlgo dictae, phaleris seu lacinijs a dextro qvidem latere rubris candidisqve siue argenteis, sinistro autem ceruleis ac flauis aureisue mixtim circumfusis et sese diffundentibus moliterqve defluentibus. In summitate uero illarum utrinque regio diademate sive corona condecoratae, in qvarum dextro cono prius descriptus monoceros sinistroque ipse miles eo, quo antea, denotatus est, modo rursus prominentes cernantur, prout haec omnia pictoris industria

hic in medio huius diplomatis distinctis coloribus et signis illustravit. Volentes et expresse decernentes, quod uos praenomitati nostri et sacri romani imperij equites Wkaszovich omnesque liberi, posteri et descendentes vestri legitimi utriusque sexus in infinitum memorata armorum insignia confirmata et aucta in omnibus et singulis honestis ac decentibus actibus, exercitiis atque expeditionibus tam serio quam joco in hastiludijs seu hastatorum dimicationibus pedestribus uel eqvestribus, in bellis omnibusque certaminibus licitis, cominus eminus in scutis, banerijs, vexillis, tentorijs, coenotaphijs, sepulchris, monumentis, sigillis, edificijs, parietibus, fenestris, ostijs, lacunaribus, tapetibus ac suppellectilibus quibuscunque in rebus tam spiritualibus quam temporalibus et mixtis in locis denique omnibus pro rei necessitate et voluntatis uestrae arbitrio aliorum verorum nobilium et sacri romani imperij eqvitum more libero et absque vllo impedimento vel contradictione habere, gestare ac deferre ijsque uti qvouis modo possitis et valeatis aptique sitis et idonaei ad ineundum et recipiendum omnes gratias, libertates exemtiones, feuda, privilegia, vacationes a muneribus et oneribus quibuscunque realibus et personalibus siue mixtis citra uestram voluntatem ad vtendum, deniqvc singulis juribus, qvibus caeteri nostri et sacri romani imperij regnorumque et ditionum nostrarum haereditariarvm veri nobiles et nostri sacri romani imperij eqvestris ordinis viri a qvatvor avis paternis et maternis geniti et procreati vtuntur, potiuntur, fruuntur et gaudent qvomodolibet consvetudine uel de jure. Poro vobis nobilibus fratribus Petro, Georgio, Philippo et Antonio nec non patrueli Vincentio Wkaszovich, nostris et sacri romani imperij eqvitibus qvoque eam gratiam et facultatem concessimus et ellargiti sumus ac vigore praesentium concedimus et elargimur, vt vos vna cum liberis, posteris et descendentibus uestris legitimis de hinc De Wkaszovich denominari possitis et valeatis, aeque denomirari tam erga nos, qvam omnes alios scripto et viua uoce intra et extra iudicivm vbiuis terrarum et gentium appellari, vocari et salutari debeatis. Quapropter vniuersis et singulis subditis nostris ac fidelibus, cuiuscunque status, gradus, ordinis, conditionis, dignitatis vel praeeminentiae existant, mandamus et praecipimus, nec non a quibuscunque alijs nobis non subiectis has patentes nostras lecturis aut legi audituris benigne desideramus, ut vos nobiles atqve nostros et sacri romani imperij eqvites Petrum, Georgium, Philippum et Antonium nec non Vincentium De Wkaszovich omnesque et singulos vestros liberos et descendentes tam foeminas qvam masculos legitimo thoro ortos atqve orituros pro nostris et sacri romani imperij regnorumque et dominiorum nostrorum haereditariorum eqvitibus verisqve nobilibus tam in scriptis qvam viua uoce habeant, nominent, reputent, recognoscant atqve honorent ac insuper vos praescriptis verae nobilitatis insignium armorum praedicati et titulorum concessionibus, praerogativis, privilegijs et immunitatibus, exemptionibus, indultis, honoribus, dignitatibus et juribus vobis dictisqve vestris et legitimo thoro oriun-

dis posteris vigore huius nostri caesarei, regij et archiducalis diplomatis competentibus pacifice et qviete et sine omni prorsus impedimento aut contradictione uti, frui, potiri et gaudere sinant ac ab alijs pariter id fieri sedulo curent. Si quis autem subditorum nostrorum praesens edictum nostrum transgredi uel ausu quopiam temerario violare praesumpserit, is praeter indignationem nostram quadraginta marcarum auri puri mulctam, pro dimidia parte fisco seu aerario nostro et pro residua iniuriam passi seu passorum vsibus omni spe veniae sublata pendendam se noverit ipso facto incursurum. Harum testimonio litterarum manu nostra subscriptarum et sigilli nostri caesarei, regij et archiducalis appensione munitarum. Datum in civitate nostra Viennae die decima quarta mensis Aprilis anno reparatae salutis supra millesimum septingentesimo decimo quarto, regnorum nostrorum Romani tertio, Hispanicorum vndecimo, Hungarici vero et Bohemici quarto.

Carolus m. p. Joan. Frid. C. a Seilern manu propria.

Praemissas privilegiales litteras perlectas atque collationatas cum originali suo mihi producto et exhibito in pergameno omnimode convenire testor subscriptus. In cuius rei maiorem fidem et firmitatem me subscripsi ac maiori communitatis huius Segniensis sigillo roborari curavi. Datum Segniae die vigesima secunda mensis Novembris anno 1742 Georgius Cognicovich, Segniensis cancellarius manu propria.

Apographum penes dominum Rudolphum Fabiani, capitaneum civitatis Segniensis.

II. Darovnice trijuh starih plemićkih porodica senjskih.

1. Porodice Daničića god. 1583.

Nos Rudolphus secundus dei gratia Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae rex, archidux Austriae, dux Burgundiae, marchio Moraviae, comes Tyrolis etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis: Quod nos cum ad nonnullorom fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate et fidelibus servitijs fidelis nostri et egregij Georgij Danichych, wayvodae nostri Segniensis, quae idem sacrae primum regni nostri Hungariae coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum diversitate fideliter et constanter exhibuit et impendit, exhibetque et impendit etiam de praesenti, totalem vallem Sernownycza vocatam prope castellum Ledenycze vocatum sitam in regno nostro Croatiae existentem habitam, quae olim spectabilis ac magnifici quondam comitis Francisci Zlwnij de Frangepanibus praefuisse, sed per mortem et defectum seminis eiusdem ad sacram primum dicti regni nostri Hungariae coronam consequenterque collationem nostram regiam juxta antiquam et approbatam eiusdem

regni nostri consuetudinem atque legem rite et legitime devoluta esse perhibetur et redacta; totum item et omne ius nostrum regium, si quod in dicta valle Sernownycza prope dictum castellum Ledenycze vocatum sita in annotato regno nostro Croatiae existente habita etiam aliter qualitercunque haberemus, aut eadem nostram ex quibuscunque causis, vijs, modis et rationibus concerneret maiestatem, simul cum cunctis suis utilitatibus et pertinentijs quibuslibet, terris scilicet arabilibus, cultis et incultis, agris, pratis, pascuis, campis, foenetis, sylvis, nemoribus, montibus, vallibus, vineis vinearumque promonthorijs, acquis, fluvijs, piscinis, piscaturis acquarumque decursibus, molendinis et eorundem locis, generaliter vero quarumlibet utilitatum et pertinentiarum suarum integritatibus, quovis nominis vocabulo vocatis, sub suis veris metis et antiquis limitibus existentibus ad eandem de iure et ab antiquo spectantibus et pertinere debentibus praemissis sic, ut praefertur, stantibus et se habentibus, memorato Georgio Danichych ipsiusque haeredibus et posteritatibus universis dedimus, donavimus et contulimus, imo damus, donamus et conferimus jure perpetuo et irrevocabiliter tenendam, possidendam pariter et habendam salvo iure alieno, harum nostrarum vigore et testimonio litterarum, quas in formam nostri privilegij redigi faciemus, dum nobis in specie fuerint reportatae. Datum in civitate nostra Vienna Austriae decima quarta die mensis Maij, anno domini millesimo quingentesimo octogesimo tertio, regnorum nostrorum Romani octavo, Hungariae et aliorum undecimo, Bohemiae vero anno similiter octavo. Rudolphus m. p. Georgius Draskowyth, archiepiscopus Colocensis manu propria.

Apographum in Msc.: „Privilegia, immunitates, ac statuta, a divis Hungariae regibus Segniensi civitati concessa“, in archivo civitatis Segniensis sub nro. XXX.

2. Porodice Novakovića god. 1599.

Wir Ferdinand von Gottes gnaden Ertzhertzog zu Össterreich, Hertzog zue Burgundt, Steyr, Kärnden, Crain vnnd Württenberg, Graue zu Tyrol vnd Görtz etc. Bekhennen Für vnns, vnnsere Erben vnnd Nachkhommen, dass Wir vnnsern gethreuen Lieben Juan Nouakhouitschen, Waiuoden zu Zenng, seinem Irer Khay: Mayt: etc. vnnd vnns Wider den Erbfeindt vnnsers Cristlichen Namens den Türckhen in vill Weeg gerüembten erwisnen Redlichen Khriegsdiennst vnd Wolluerhaltens Willen, vnnd damit Er desto mehrer vrsach Haben solle in demselben zu continuiern, genadigist verwilligt vnd zuegelassen haben, Thuen es auch hiemit Wissentlich in Crafft dis brieffs, die Ihenige allte Mül oder Mülstatt, Welliche vngefahr bey annderhalben meylweegs von Zenng vnderhalb Sanct Georgen gelegen vnd verderbt Worden auch ain Lannge Zeit öd gestannden vnd sich darumben niemandt angenommen, yezt oder Khünfftig, da es mit disem Gränizwesten durch Gottes genedige Verleichung zu einem besseren Standt gelanngen

Wurde, widerumb zuerheben vnd zu Pauen dergestalt, dass Er Nouakhouitsch vnd seine Erben dieselb Mül mit Irer Zuegeherung, gewönlichan Zustännden vnd alten gerechtigkhaiten Innenhaben, nuzen vnd geniessen megön, Wie Sy Ihmmer verlust vnd Ire notturfft nach fürkheren Khünden ohne vnnser, vnnserer Erben vnd Menigelichs Ihrrung vnd Widersprachen; doch dass auch Er Nouakhouitsch beriertte seine Waiuodaschafft zue Zenng, sollanng Er bey derselben verbleiben werde, Wie bishero zu vnserm genedigisten bemegen beschechen, Aigner Persohn Härig vnnd Vleissig abwarte, seine vnndergebenen Weder auf solliche Mül noch auch annderstwohin transferire, Sonndern an Iren Stellen verbleiben lasse vnnd sich dises ortts halben in Übrige Feindtsgefahr nicht begebe. Vrkundt dis brieffs mit vnnserer fürsstlichen Signatur vnd Insigel geferttigt, der geben ist in vnnser Statt Gräz den Vier vnnd Zwainzigisten Nouembris, Im Neun vnnd Neunzigisten Jare.

Ferdinandt m. p.

Ad mandatum serenissimi domini archiducis proprium.

M. Schraug manu propria.

Izvana: Des Waiwoda zu Zeng Juan Nouakhouitsch brief über die allte Mül Zernounitscha.

Sigillum pendens e filo membraneo. Autographum membraneum penes dominam Mariam Tkalec, natam Homolić, Segniae.

3. **Porodice Homolića** god. 1660.

Nos Leopoldus dei gratia electus Romanorum imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae etc. rex archidux Austriae, dux Burgundiae etc. Memoriae commendamus tenore praesentium significantes, quibus expedit, universis: Quod nos cum ad nonnullorum fidelium nostrorum humillimam supplicationem nostrae propterea factam maiestati, tum vero attentis et consideratis fidelitate ac fidelium servitiorum meritis fidelium nostrorum egregiornm Joannis Homolich, praesidij nostri Segniensis vexilliferi, et Pauli similiter Homolich ex nobili olim domina Mathea, filia egregij quondam Joannis Nowakovich alias Wladkovich, progenitorum, quae ipsi sacrae imprimum dicti regni nostri Hungariae partiumque ei annexarum coronae et deinde maiestati nostrae pro locorum et temporum varietate atque occasionum exigentia fideliter exhibuerunt et impenderunt ac sese imposterum quoque pariter exhibere et impendere velle pollicentur, certa duo loca deserta in fluwio Zarnownicza ad Podgoriam definente nominata omnino in territorio Segniensi existentia habita, ubi duo molendina extructa eaque per dictum olim Joannem Novakovich alias Wladkovich a serenissimo quondam Ferdinando, archiduce Austriae piae memoriae pro fidelium servitiorum suorum meritis virtute literarum donationalium superinde in pergameno patenter sigilloque impendenti communitarum et emanatarum in cancellariaque hac nostra hungarica aulica in speeie reproductarum impe-

trata eidemque collata essent; totum item et omne jus nostrum regium, si quod in praetactis locis desertis antelatoque territorio Segniensi existentibus habitis etiam aliter qualitercunque haberemus, aut eadem nostram ex quibuscunque causis, vijs, modis et rationibus concerneret maiestatem, simul cum cunctis eorundem utilitatibus et pertinentijs quibuslibet, terris scilicet arabilibus, cultis et incultis, agris, pratis, pascuis, campis, foenetis, silvis, nemoribus, montibus, collibus, vallibus, vineis vinearumque promonthorijs, aquis, fluvijs, piscinis, piscaturis pisciumve clausuris et aquarum decursibus, molendinis et eorundem locis, generaliter vero quarumlibet utilitatum et pertinentiarum suarum integritatibus, quovis nominis vocabulo vocitatis, sub suis veris metis et antiquis limitibus existentibus ad praedeclarata loca de jure et ab antiquo spectantibus et pertinere debentibus rebusque sic, ut praefertur, stantibus et se habentibus, praememoratis Joanni et Paulo Homolich ipsorumque haeredibus et posteritatibus utriusque sexus universis novae nostrae donationis titulo dedimus, donavimus et contulimus, imo damus, donamus et conferimus jure perpetuo et irrevocabiliter tenenda, possidenda pariter et habenda salvo jure alieno, potissimum autem ecclesiarum dei. — Harum nostrarum vigore et testimonio literarum, quas in formam privilegij redigi faciemus, dum nobis in specie fuerint reportatae. Datum in civitate nostra Tergesti die vigesima octava mensis Septembris, anno domini millesimo sexcentesimo sexagesimo, regnorum nostrorum Romani tertio, Hungariae et reliquorum sexto, Bohemiae vero anno quinto. Leopoldus m. p. Georgius Szelepcheny, archiepiscopus Colocensis manu propria.

Apographum penes dominam Mariam Tkalec, natam Homolić, Segniae.

III. Patricijske povelje dvijuh starih plemićkih porodica senjskih.

1. Porodice Homolića god. 1625

In Christi nomine amen. Anno nativitatis eivsdem 1625, indicioni VIII, die vero 13. mensis Octobris, regnante sacratissimo domino domino Ferdinando secundo, gratia dei Romanorum imperatore Augusto, rege Hungarie, Bohemie, Dalmatie etc., domino domino clementissimo, tempore quidem illustrissimi et reuerendissimi in Christo patris et domini domini fratris Gio. Baptiste Agatich, dei et apostolice sedis gratia episcopi Segniensis et administratoris Modrusiensis, nec non illustrissimi domini domini Wolfangi Frangiapani, commitis Terxaci, Modruse, Segnie, Veglie, consigliarij et cubicularij sacratissimi imperatoris Ferdinandi et capitanej Segniensis. Vniuersis et singulis, quibus expedit, presens nostrum priuilegium publicum inspecturis pariter et lecturis nottum facimus

et memorie commendamus significantes: Quod nos Vincentius de Sanctis, Vincentius Cchiolich, judices ordinarij ciuitatis Segnie, una cum infrascriptis nobilibus Segnensibus in cancellaria communis ad sonum campane ecclesie sante Marie Mandallene, ut moris est, ad consiglium generale congregati, videlicet Geronimus Veronensis, Gasparus Stipanouich, Franciscus Stipsich, Georgius Desanctis, Andreas ueronensis, Giorgius blagaich, Matteus ueronensis et alijs pluribus ciuibus Segnensibus in cancellaria comunis existentibus, considerantes, quod solerti ac uigili cura intendere debeamus circa ea, que merito concernunt honorem et felicem statum emolumentumque sacratissimi domini domini imperatoris, quam etiam decus et ornamentum eius ciuitatis Segniensis: comparente igitur coram nobis prudente ac egregio domino Woglfango Homolich, signifero et milite sacratissimi imperatoris Ferdinandi in ciuitate Segnensi, petente et supplicante, ut dignaremur secundum jura et libertates ac consuetudines nostras cum suis descendentibus legitimis acceptare et assumere in confratrem nostrorum in numeroque ac consortio nobilium ciuitatis Segnie aggregare, congiungiere et computare, ut admodo inposterum ualeat et possit uti, potiri et frui atque gaudere omnibus et singulis franchisijs, illis perminentijs, prerogatiuis, libertatibus et gratijs, quibus utuntur et gaudent ac pociuntur nobiles eiusdem ciuitatis Segnie. Nos uero prehabita fide de laudabili uitta et optima condicione ipsum domino Woglfango ex quibus alicimur et inducimur, ut illum hoc nostro singulari nobilitatis priuilegio exornemus atque exstolamus, audita etiam humilli et honesta eius supplicatione attento, quod honor est et ornamentum, decus atque utille non solum sacre cesaree regieque maiestatis domini domini nostri clementisimi, uerum etiam pretacte ciuitatis talles habere homines pro nobilibus Segniensibus; iccirco nos ante dicti nobiles congregati, ut supra, cum nostro generali consiglio ex certa nostra scientia et libertate ellegimus, creauimus et fecimus, prout facimus et acceptamus prefatum dominum Woglfangvm Homolich cum posteribus suis legitimis in nostrum comfratrem et in numero ac consortio nobilium Segniensium aggregamus et computamus, uolentes et statuentes, quod ipse dominus Woglfangvs amodo inposterum perpetualiter cum suis legitimis descendentibus habeatur, teneatur et tractetur atque reputetur pro nobille Segnie et quod gaudeat, utatur et fruatur omnibus et singulis illis priuilegijs, honoribus et franchisijs atque gratijs, quibus gaudent, utuntur et fruuntur alij nobiles eiusdem ciuitatis Segnie, qui quidem domino Woglfango delato sibi juramento super imagine crucifixi jurauit ad sacra dei euangielia, quod semper erit sacratissime cesaree regieque maestatis Hungarie fidelis, nec non nobilibus et communitati eiusdem ciuitatis Segnie, statuta et consuetudines ac jura eiusdem obseruabit et deffendet et pro juribus ipsius ciuitatis semper et ubique stabit. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium prefatti domini judices cum totto consiglio mandauerunt mihi Vincentio Desanctis, cancellario dicte ciuitatis

Segnie, has patentes in formam publici priuilegialis instrumenti scribi sibique dari ad perpetuam rei memoriam debere sigilli sancti Giorgij magiori communitatis Segnie inpressione munitas. Datum Segnie die et millesimo quibus supra.

Vincentius Desanctis, cancellarius Segnie de mandato magnifici totius consilij Segniensis manu propria.

Sigillum pendens e filo sericeo rubri coloris.

Autographum membranaum penes dominam Mariam Tkalec, natam Homolić, Segniae.

2. Porodice Daničića god. 1751.

Va Ime Boxye, i Blaxene Dive Marie prez istocnoga griha zacete. Letta od rojstva Isukarstova 1751. Indicioni Rimske 14. dan 26. Miseza Avgusta. Vladajuchi nyih Svitlost Maria Theresia, Cesariza i Kralyiza Ugerska i Bohemska, Dalmatinska, Hervacka, i Slovinska etc. etc., Archi Dukessa od Austrie etc. etc., i vrimena ovoga nyih Excellentia Prisvitli i Pricastni Gin. Biskup Senyski, i Modruški, aliti Corbavski, Gin. Juray Vuolfango Chiolich de Lewensperg etc. etc Svim i svakomu s ovim nassim Privilegiom znat dajemo, kako mi ordinarij Sudci ovoga Kralyevskoga i Slobodnoga Grada Segna, Sudac Pave Homolich, i Sudac Ive Chiolich v Lewensperg etc. Buduchise u Cancilleriu nassu skupno Gospodom Vlastelli, Vlastellsko Vichie polak zakona i obicaya sakupili, dojde pred nas, i pred yisto Vichie Gospodin Mathe de Danicich dokaxujuchi, kako on bi ucinyen Vlastellin Senyski svogim Ostankom zakonitim od Nyih Cessarove i Kralyeve Svitlosti, Slavnoga spomenutja Carla sestoga pod dnevom 18. Miseza Maya 1739 prosechi dabi mi u pogljedu Premilostivne zapovidi sada srichno Vladajuchie Cessarice, i Kralyce Nasse Marie Theresie nam intimane,[1] gistoga Gna. de Danicich u broy od Vlastell priyeli: zato mi spomenutoga Gna. Mathia de Danicich u broy od Vlastel priyimlyemo, i postavgliamo sa svim nyiegovim zakonitim Ostankom, i to prez naymanyega pregiudicia[2] Zbora Vlastellskoga za cinit u napridak slobodnoga; tako da On, i nyiegov zakoniti Ostanak gima, i more sve one Pravice, Jusse, Sloboschine, i Plemenstvo radovati i uxivati, kakossu radovali, y uxivali, raduju y uxivayu polak Zakona y Obicaya ostala Gda. Vlastella, aliti respective Patritij ovoga Kralyevskoga, i Slobodnoga Grada Segna, i svakoga drugoga Kralyievskoga, i Slobodnoga Grada svimi pristojechimi nacyni. Nato bi ucinien ovi Diploma, i nac bi spomenutomu Nassemu Udu, i Vlastellinu navadna prisega data, da hochie ove Plemenite Communitati Privilegie, Pravice, i Sloboschine verno nepristati braniti, i branechi stalno takove, s nami pravicno xiviti. Toga vechiega

[1] Intimati (talij. intimare): oglasiti, objaviti, dostaviti. Op. izdavatelja.
[2] Prejudicij (talij. pregiudizio): šteta, škoda. Op izdavatelja.

verovanya, i tverdosti radi, polak nassega Vlaschiega podpisanja bi na ovi Priviley postavljen Veliki ove Plemenite Communitadi Grada Segna Pecat. Dano u Segnu u Cancilleriyi dan, i letto kako zgora. Paval Homolich Sudacz m. p. Give Chiolich de Lewensperg m. p.

Vincentius de Vukassovich, Cathedralis Ecclesiae Segniensis Canonicus, et substitutus Cancellarius Liberae ac Regiae Civitatis Segniensis manu propria.

Priepis u Daničićevu rukopisu: „Privilegie, immunitates, ac statuta, a divis Hungariae regibus Segniensi civitati concessa", koji se čuva u arkivu grada Senja pod br. XXX.

IV. Descrizione della vita et memorabili azione del signor Nicolò Tintor da Clissa, fatto cavaglier per merito da sua reale maestà Sigismondo re del Ungaria, Dalmazia et Croazia etc.[1]

Essendo nato il cavaglier Nicolò Tintor figlio del harambasa Pietro Tintor in Clissa nella Dalmazia. Essendo questo giovine di sedeci anni principiò inclinare al maneggio dell' armi, e vedendolo il suo genitore applicato agli esercizii bellicosi lo rimesse per Alfiere nella sua compagnia. In questo tempo fece conoscer l' abilità sua, et le sue forze nella guerra in Bosna con Turchi, e sua reale maestà, de quali ne fece scempio, benchè con morte del suo genitore. Questo subito fù creato capitanio della compagnia del morto suo padre. Si vedeva in Nicolò la continua ansietà di sparger il suo sangue per gloria, et honore del suo principe, ed a tale oggetto espose la propria vita a molti pericoli, ma tra gli altri nella sudetta

[1] Ovaj oko polovice XVIII. vieka po kotorskom gradskom kancelaru Matiji Milosu sastavljeni, a po rektoru i providuru istoga grada Jerolimu Bragadinu ovjerovljeni priepis svojina je gimnazijalnoga profesora gosp. Ivana Radetića, koji mi ga je osobitom prijaznošću, za koju mu se ovim javno zahvaljujem, na porabu ustupio. Kada i radi čega je porodica Tintora svoje rodno mjesto Klis ostavila i u Senju sa nastanila, nezna se, pošto nema u ostavših nam spisih senjskoga gradskoga arkiva ni jednoga spomena o njezinu dolazku u Senj. Po svoj prilici doselila se je ova porodica u Senj već godine 1537, kadno su Turci osvojili tvrdi gradić Klis Tada su naime mnoge porodice koje nisu htjele pod turskim silničtvom živjeti, ostavile strmu liticu klišku, te se većim dielom nastanile u Senju koji je u ono doba bio jedan od najznamenitijih gradova hrvatskoga Primorja. Sve što o toj porodici za stalno znamo, jest samo to, da joj je dne 6. prosinca 1720 podieljeno senjsko gradjansko pravo. Ovo nam svjedoči jedan popis senjskih gradjanskih porodica od godine 1758, koji je sastavljen po nalogu ces. kralj. trgovačkoga nadzorničtva (intendenza) tršćanskoga, te se čuva u arkivu grada Senja pod br. XXXI. Nije poznato, da bi tkogod od ove porodice bio još u životu. Tekst je ovdje štampan vjerno sa svimi osebinami ne samo jezika nego i pravopisa, samo sam velika pismena, gdje jim nije mjesta, zamienio malimi.

guerra in Bosna, andò il primo ad affrontare l' inimico col solito suo vigoroso ardire, nella qual zuffa rilevò due ferite, ma ruppe, e fugò con morte de molti l' inimico, et specialmente d' un comandante Turco, al quale tagliò la testa, et la presentò al generale del suo campo.

Essendosi portato cosi valorosamente Nicolò Tintor in questa battaglia, per tale sua buona condotta, e braura, fù fatto kauaglier da sua reale maestà Sigismondo rè dell' Vngaria etc., e collonello di caualleria. Fatto colonello per ordine del suo generale si portò nè confini di Cnin, e Sign oue li Turchi continuamente infestauano quelli luochi con spesse prede, con ordine, di procurar da collà fugare l' inimico. Impiegò il kauaglier, e colonello Tintor in questo affare tutto il suo studio, e spirito, ed al fina stesso colla propria uita, perchè presto si accuffò con l' inimico, mà fù fatto schiavo et condotto da Turchi in Bosna, oue fù messo in una priggione nella quale ueniua custodito gelosamente, ne li Turchi uolevano darlo per qualunque summa d' oro, benchè grossa li veniua esibita.

Ma il cavaglier, e collonello Tintor si coltiuò l' animo, e la beneuolenza d' un Turco, dal quale vennè prouisto d' una sabla, ed in una notte fattosi coraggio scalò le mura della priggione per fuggire dè quelle miserie, come ueramente li riusci, mà con rischio della propria uita, perchè vennero le guardie per fermarlo, le quali rimasero estinte al suon de uibranti colpi della sua fulminante, et cosi salvò la uita, lasciando deluso l' inimico. Dopò qual fatto fornita la guerra, vennè ad habitare nel suo natiuo paese di Clissa, mà per molti meriti, che vantava fù fatto commandante di Clissa, oue visse puochi anni ancora, al fine de quali rese gloriosa l' anima al suo diuin creatore dell' anno 1418, lasciando doppò di se scolpite memorie delle sue generose, et gloriose accioni, ch' è un suo figlio nominato Pietro, il quale doppò la morte del suo genitore hà sostenuto la carica del comandante in Clissa con decoro, ed honore della sua famiglia, e suoi antenati.

Njekoliko priloga k bosanskoj crkvenoj poviesti.

SABRAO FRA M. N. BATINIĆ.

Predano u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 20. prosinca 1884.

Počem je ciela (crkvena i politička) bosanska poviest od XVI. vieka ovamo posve pusta i neobradjena, i to radi neznatna gradiva, nastojat nam je svima, da ovog što više iz tmine na bio dan iznesemo, a tada istom nać će se ruka, koja će to uredit i podat nam opis ove zadnje za Bosnu dosta častne dobe, za koje, ako i jest bila tudja robkinja, ipak je pokazivala dosta plemenskog ponosa i težnje za samostalnošću. Ovoj svrsi služit će i ovo njekoliko priloga, koji ako se i tiču poglavito bosanskih franjevaca, crtaju nam vjerno i crkvene odnošaje, a manje više iz njih proviruje i tadanja politička situacija. Imenito: prilog br. 1 sadržaje Turkom častan, a kršćanskim koludrom veoma koristan spis arapskog proroka, koji je od ovih mnogu nepogodu odvratio. I dočim prilozi pod br. 3—5 odnose se na franjevce, oni pod br. 6—15 veoma su važni za crkvenu poviest, te dok rišu ljute progone, iznose na vidik i mnogu ranu na državnom tielu turske carevine, koju joj je zadavala narodnostna struja. Spisi br. 16—18 mogu služit ponajviše političkoj dogodovštini, jer se iz njih zrcali povod ustanku g. 1831 i posljedice osmanlijske tobožnje pobjede. Riečju za sve, koji budu pisat bosansku poviest za turske vladavine, pak bavili se oni političkom, crkvenom ili kulturnom poviešću, u ovih prilozih bit će zanimivih podataka.

Ovi prilozi donajposlje mogu nam služiti za uputu, gdje da potražimo povjestno gradivo za posljednja četiri stoljeća. Ponajprije dakako pretražit nam je rimske arkive, buduć je Rim· odnosno sv. stolica, najviše se zanimao crkvenimi i poličkimi odnošaji u Bosni. Osobito trebalo bi pretitrat vjeroplodničin arhiv, jer je ovaj sbor najviše uticao u crkvene poslove, te sam primao sva izvješća i službene dopiske. Iza rimskih arhiva najpreči bi nam bili bečki, koji će sadržavat skoro sve, što bi nas moglo obaviestiti o političkoj situaciji ; a nebi smjeli zanemariti ni zagrebačkog, zadarskog i dubrovačkog, ako hoćemo dopuniti ogromnu prazninu. U Bosni, ako izvadimo franjevačke kronike, ne znamo gdje bi potražili što važna za poviest; ali nema sumnje, bit će kod privatnih obiteljih mnogo

koješta važna, ter vrieme, koje svačemu put utire, otvorit će put i k ovim skrovištem, koja nam do danas ne daju ni prozriet u svoje tajnosti.

Pridajem jošte relaciju Atanazije Georgicea od g. 1626 caru Ferdinandu II.

U početku 17. vieka nastalo je gibanje medju kršćanskimi narodi na cielom balkanskom poluotoku. Zato je bio i Georgiceo poslan od cara Ferdinanda II., da izvidi odnošaje u Bosni i Hercegovini. Ovim putopisom pokazuje se, da se je ozbiljno počelo misliti na rat s Turci za oslobodjenje kršćanskih naroda. Razjašnjuje se, da je mogla biti ozbiljna nakana velikoga carskoga vojvode Wallensteina, da bude veliki vojvoda u ovom ratu, dočim do suda historici u obće uzimlju, da mu nije bila ozbiljna volja (sr. Mareš: Aufstandsversuche der christlichen Völker in der Türkei in den Jahren 1625 bis 1645 u časopisu: Mittheilungen des Inst. f. ö. Geschichtsforschung III. Bd. 246—300).

Ovaj putopis dopunjuje znamenito onaj priobćen od dra. F. Račkoga u Starinah XIV. 191.

I. Godine 1527. Sarajevski sud izdaje dokaznicu fojničkim katolikom, da smiju na novo podići crkvu po prvašnjoj osnovi.

Povod ovoga spisa je sliedeći. Stanovnici rudnika Fojnice, kotara Visoki, a sudbene oblasti sarajevske, izjaviše u skupštini učinjenoj sliedeću molbu: „Mi smo našu u gradu Fojnici ležeću staru crkvu, gdje smo se još za nevjerničkih vriemena Bogu molili, prije šest godina uzeli popravljati, te buduć se izkazalo, da je crkva od prvašnje gradnje veća sagradjena, to su ju porušili. Radi toga su se mlogi izmedju nas odrekli obćinske sveze s rudnikom Fojnice, te su iz odlazili u mjesta, gdje crkve postoje, a i još su mlogi na odlazak spremni. Mi smo svi bez crkve, pak ćemo se tiem načinom, bez opravka stare crkve po prvašnjoj osnovi, svi razići.“ Na te rieči pokazaše oni priepis previšje zapoviedi s podpisom predjašnjeg sudca grada Sarajeva Obeid efendije, kojom se naredjuje, da oni svoju staru crkvu po prvašnjoj osnovi oprave. Uslied toga smo pošli na lice mjesta, gdje budu sakupljeni musulmani starci i vještaci ondašnjega kotara, te pošto je učin izvidjen, izkazaše musulmani Ibrahim sin Abdullaha iz sela Orahova, Abdullah Kobac i Balaban sin Adullaha iz sela Milodraža, i Haman sin Abdullaha iz sela Gvoždjani, svi jednodušnom izrekom, istoglasnu i istoznačnu svjedočbu, rekav: mi smo u toj stvari svjedoci i izrično svjedočimo ovako: Kad je za vrieme umrloga sultana Mehmed Hana, blažene uspomene, ova krajina bila osvojena, postajala je još od dobe kraljeva na istom mjestu crkva od starina, koja je imala u duljini 50 lakata, a u širinu i dubljinu po 15 lakata, te je bila pleterom ogradjena, a šimlom pokrivena, gdje su stanovnici rečenog rudnika po svojoj izpraznoj vjeri dolazili i Bogu se molili, te s uzroka, što su tečajem vremena pleter digli, i zidom ju ogradili, pa još njeke pri-

grade podignuli, bje ona porušena. Nu njezina prvašnja osnova bila je onakova, kakvu gori opisasmo, a od kako je porušena, neima van šest oli sedam godina. Tako izkazaše ovi jednoglasno. — Buduć pako da su stanovnici rečenoga rudnika već od prije nevjernici bili i buduć je po šerijatskom pravu dozvoljeno, da se porušena crkva po prvašnjoj osnovi napravi: to se dozvoljava, da se ta crkva na istome mjestu, a po prvašnjoj osnovi i brez povećanja pleterom na novo opravi; radi čega je dokaznica (= udžet) po želji stanovnikâ rečenoga rudnika napisana i u ruke im dana, da im, ako uztreba, pravomoćnim dokazom služi. Pisano dne 10. Zilhidže 933 godine, pred svjedoci: Hasan sin Ismaila, Ali sin Alagiora, Oruč sin Jusufa, Hasan sin Abdullaha, Haman sin Abdullaha iz sela Otignošća, Merdum Emim, Demirhan sin Abdullaha iz sela Trnovci, Šedžaa sin Mehkema, Brakau Mekirevo i ostali prisutni.

Izvornik u fojničkom arkivu, prievod od Jos. Dragomanovića, podtajnika u dragomanskom uredu bosanske zem. vlade.

II. God. 1638. Ugovor Muhamedov sa kalugjeri Sinaja, protegnut i na ostale kršćanske koludre u Turskoj, kojim se podjeljuju mnoge sloboštine.

Originale hoc scripsit Mahumedes filius servi Dei, legatus Dei, supra quem sit benedictio et salus. Scripsit hoc ille pro omnibus Christianis et eorum sacerdotibus, ut ipsis in locum fidei datae inserviat. Haec ergo est illa epistola, quam scripsit Mahumedes filius servi Dei, qui omnium gentium protector et evangelista est, quem Deus depositi instar populis reliquit, ne post prophetas testimonium de Deo necessarium sit, qui est Deo gratus ac sapientia repletus. Sic itaque scripsit.

Cuncti fidei meae ac religioni addicti, in Oriente et Occidente, in Arabia et Persia, cuncti prope et procul habitantes, eruditi et rudes sciant epistola hac illis (Christianis) fidem datam esse. Quicunque his pactis ac fidei datae contrarium agit, mihi controversatur, vel quicunque sinit aut imperat, ut illis quaepiam injuria inferatur, promisso ac verbo Dei adversatur, ac ejus indignatione, excommunicationeque dignus effectus est sive Sultanus, sive alter aliquis fidelium, vel aliquis peregrinator ad ecclesias, loca, recessus eorum confugerit, ego illorum locorum custos et defensor sum, meae fidei et protectioni illa commissa sunt, ego inde omnes, qui injuriam aliquam inferre vellent repellam. Nec tributum (harač) ab illis exigatur, nec infestentur, nec illis quidpiam grave accidat. Et sicut judices suorum districtuum, ita parochi suarum parochiarum praefecti sunt. Cum ad coenobia sua secesserint, nemo se ingerat, nec peregrinatores ibi molestiam faciant, nec ecclesias nec domos ad illas spectantes destruant, nec utensilia et opes ecclesiarum ad construendas *džamias* convertant, nec ullus Musliman inde quidpiam ad domum suam accipiat. Et quicumque ex his commiserit, sit persuasus, eum certe verbum Dei offendisse, ac Prophetae ejus adversatum esse.

Cum illi precibus continuis dediti sint, nemo ab illis harač (= tributum) vel etiam leviores contributiones extorqueat. Ego debita illorum colligo. Ubicumque fuerint, sive in terra sive in mari, ego eos in meam fidem ac tutelam recipio. Et exosum illud *harač* ac decimas nemo ab illis extorqueat. Nemo cum illis sit *ortak* (= consors), nemo *harač* ab illis expetat, et plebs, quae eum solvere debet, ne solvat ultra 12 drachmas ab uno capite, nec omni anno gravibus contributionibus onerentur. Cum illis modo lenissimo ac suavissimo disputetur, ac potius illis commiserandum est. Si quis èos infestare voluerit, eum semper abigatis. Et si quis Turca aliquam Christianam duxerit (in uxorem), sit ei permissum penes maritum suum manere, et cum eo vivere, at in ecclesiam ad preces secundum religionem suam fundendas ire, nec ullus libertati religionariae ad versus sit. Quicunque contra hoc pactum Dei egerit, sciat se Deum et Prophetam ejus offendisse. Nemo illos in construendis et reparandis ecclesiis impediat, et usque ad diem extremi judicii nemo eos infestet.

Qui hoc scripsit ille fuit Mahumedes filius servi Dei, legatus Dei, supra quem sit benedictio et salus; ille nempe, qui etiam minimas res superiori testimonio comprobavit. Revera originale hoc per nobilissimum ac sanctissimum Sultanum (Mahumedem) concinnatum, ac ad mandatum ejus altissimum per principem Muslimanorum Aly filium Abu Talib, cui Deus gratificetur, descriptum, atque post complanationem omnium rixarum Monachis Nazarenis in monte Sina degentibus pacti nomine datum, ut non solum illis, sed cunctis etiam Monachis Nazarenis in locum fidei datae inserviat. Aly filius Abu Talib, Abubekir F. Abu Kahun, Omer f. Hatam, Osman f. Uffan, Abulsidredo, Abul Hesrira, Abdulah f. Mesud, Abbas f. Abdul Mutlib, Faisil f. Abbas, Zeber f. Huanni, Talhat f. Abdullah, Said f. Muar, Said f. Abadi, Zeid f. Sabid, Muazim f. Kozaishi, Haris f. Sabiti, Abdulazim f. Hasan, Abdullah f. Omer, Omar f. Jaser. Quibus omnibus Deus opituletur.

Descriptum ex originali mensis Rabuil-ahr die quarta, anno 1024 (= po Is. 1638) et velut originali conforme repertum.

Izvornik na Sinaju, priepis u sultanovoj pisari, prievod od dra. Dimitrija Atanackovića.

III. God. 1639. Papa Urban VIII. oproste dozvoljene crkvam franjevačkim proteže na bosanska molitvišta.

Urbanus Papa VIII. Ad perpetuam rei memoriam. Cum sicut accepimus a permultis Romanis Pontificibus Praedecessoribus Nostris diversae Indulgentiae piis Christi fidelibus visitaturis Ecclias. frum. Ordinis Minorum Scti. Francisci de Observantia, in Sancti Francisci, ac certis aliis Sctorum. eiusdem Ordinis festis diebus sub certis modo, tempore et forma tunc expressis concessae fuerint in locis vero impiae Turcarum tyrannidi subiectis, praesertim in Provincia Bosnae Argentinae nullae sint Frum. praedictorum for-

males Ecclesiae, sed simplicia dumtaxat Oratoria seu Sacella, quorum multa partim amouibilia partim occulta ob non liberum Religionis exercitium, et Christianae pietatis usum existunt. Nos ad augendam eorundem Christi fidelium locorum et partium huiusmodi religionem, et animarum salutem coelestibus Ecclesiae thesauris pia charitate intenti, Supplicationibus Fratrum Marini de Possega, et Andreae de Camengrad Ordinis huiusmodi dictae Provinciae, ut asseritur diffinitorum, Nobis super hoc humiliter porrectis inclinati, quod de coetero perpetuis futuris temporibus omnes, et singulae Indulgentiae, et peccatorum remissiones, ac poenitentiarum relaxationes predictis eorumdem Fratrum Ecclesiis quomodolibet, ut petitur, concessae, quae tamen non sunt reuocatae, necnon imposterum et per Nos, et quoscumque Romanos Pontifices Successores Nostros concedendae, censeantur, et censeri debeant, et concessae Oratoriis, et Sacellis predictis, et in locis et partibus huiusmodi, ubi Ecclesiae nullo modo extrui, possunt apostolica auctoritate tenore presentium volumus, concedimus declaramus. In contrarium facien. non obstantibus quibuscumque. Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem sub annulo Piscatoris die XIII. mensis Julii MDCXXXIX Pontificatus Nostri anno decimo sexto. Ab. A. Maraldus.

Izvornik u arkivu franj. bosanske države.

IV. God. 1656. Juraj Rakoczy, knez erdeljski i župan sikulski, uze u zaštitu bosanske franjevce, te im dosudi samostan u Mikhazu i prebivalište u Erd. Bjelogradu

Nos Georgius Rakoczy Dei gratia Princeps Transylvaniae, partium Hungariae Dominus et Siculorum Comes, etc. Fidelibus nostris, universis, et singulis, cujuscumque status, conditionis, ordinis, honoris, dignitatis, praeeminentiae et functionis hominibus, in hoc regno et ditione nostra constitutis, et commorantibus, tam secularibus, quam Ecclesiasticis personis, ac religiosis cujuscumque ordinis praesentes nostras visuris, nobis dilectis Salutem cum favore. Expositum est nobis humili supplicatione, nominibus et in personis Reverendorum Patrum et Fratrum Bosznensium, Ordinis Sancti Francisci de observantia, in suo Monasterio Mikhaziensi commorantium data. Qualiter ipsi superioribus temporibus a nostris regnicolis Romano-Catholicis ob defectum Sacerdotum, ex ditione Turcarum, Regno scilicet, ac Provincia Bosznae Argentinae, advocati fuissent; et loco penes possessionem Mikhaza, in sede Siculicali Maros, legitime acquisito, Monasterium pro suo, et successorum suorum refugio ex novo aedificari curassent, quod etiam tunc temporis dum Constitutionibus Regni publicis Monasteria in hoc Regno existentia confirmarentur, inhabitassent; iidemque in pacifica ejusdem possessione a viginti octo annis, sub benigna Celsissimi Principis Praedecessoris et Genitoris nostri felicis memoriae protectione religiose, et sine ullius in eos querela perstitissent; modernis etiam temporibus eodem modo nominati Patres, et Fratres Bosznenses,

cum consensu nostro, et totius Regni, unam residentiam Albae Juliae, in platea Tövissiensi legitime acquisiverunt, pro suo hospitio, et successorum suorum ejusdem Ordinis, ac Provinciae refugio et cum publica introductione occupaverunt, nemine contradicente. Nihilominus tamen hisce temporibus quidam frater Casimirus Domokos invidiae ira commotus, cum aliis fratribus Ungaris, incoepit illos persequi, ac molestare, inquietare, atque damnificare, et ex suo Monasterio Mikhaziensi exturbare velle, imo etiam residentiam eorum Albae Juliae vendere invitis ipsis, et abalienare conatus est, in praejudicium et damnum ipsorum. Unde Nos quoque paternae clementiae, et aequae justitiae imitatores, supplicatione dictorum Patrum et Fratrum clementer exaudita et admissa, dictos Patres et Fratres Bosznenses eorumque successores universos in benignam protectionem nostram recipiendo, et in Monasterio suo Mikhaziensi confirmando, ac in residentia sua quoque Albae Juliae legitime acquisita confirmamus, et confirmatos esse volumus, cum suis successoribus universis ejusdem Ordinis, et Provinciae in perpetuum; quare etiam vobis praespecificatis universis, et singulis fidelibus nostris, tam Saecularibus regnicolis, quam Ecclesiasticis personis, ac Religiosis cujuscumque ordinis, serio committimus et mandamus, quatenus visis praesentibus, memoratos Patres et fratres Bosznenses, eorumque successores universos ejusdem Ordinis et Provinciae, neque in Monasterio suo Mikhaziensi, neque in residentia sua Albae Juliae, in comitatu ejusdem, neque alibi in suis bonis molestare et turbare, neque abalienare, nec per se, nec per alios praesumatis; sed eos, et suos successores universos in pace, et quiete sine damno illorum manere et residere, ac vivere sinatis; et arbitrio ipsorum libero permittatis, ut quemcumque de gente Hungarica, ac alia natione in Monasterium suum Mikhaziense, et residentiam suam Albae Juliae recipere voluerint, recipiant; quos autem pacis causa noluerint, non recipiant; quoniam qui prior tempore, potior et jure; ac ubique in Ditione nostra illis omnibus et singulis Patribus et fratribus Bosznensibus, eorumque successoribus universis liberum et pacificum ac securum passum permittatis. Secus sub amissione capitis et bonorum non facturi. Quos Patres et Fratres Bosznenses, eorumque successores universos ejusdem Ordinis et Provinciae, omnibus nostris successoribus commendamus, et commendatos esse volumus. Praesentibus perlectis, exhibentibus restitutis. Datum in Castro nostro Colos-Monostor, die vigesima nona Mensis Decembris, Anno Domini millesimo, sexcentesimo, quinquagesimo sexto.

Georgius Rakoczy. L. † S.

S dvora zlatnimi pismeni: Literae protectionales patrum et fratrum Bosznensium ordinis s Francisci super monasterio Mikhaziensi et domo Albae Juliae existen. etc. Frater Simon Di . . . . curavit cum aliis patribus.

Izvornik na koži u fojničkom arkivu.

V. God. 1664. Fojnica. Biskup Benlijić dosudjuje župe u Budimu i Tukulju bosanskim provincijalom, da ih oni ili Bošnjaci iznimno uživaju.

Fr. Matthaeus Benlijch a Bagnaluca, Dei et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Belgradiensis, Administrator Samandriensis, nec non Vicarius Apostolicus in Hungaria inferiori Turcarum ditionis in ecclesiis episcopum residentem non habentibus cum plenitudine potestatis delegatus. Admodum Reverendis Patribus Provincialibus, coeterisque Patribus in regno Bosniae existentibus, salutem in Domino sempiternam.

Jam trigesimus annus currit, ex quo, Domino favente, eidem servio in variis officiis, non modo ad Religionem spectantibus, veluti Guardianatu et Provincialatu, verum etiam ad regimen animarum, maxime in Episcopatu jam anno decimo quarto, ex quibus perfectissimam notitiam adepti sumus Conventuum Fratrum, Christianorum et parochiarum, ita quod nihil horum nos lateat in Bosnia, Hercegovina, aliisque ducatibus et Comitatibus ejusdem Bosnensis Regni, imo et in Hungaria ipsa, maximeque in parochiis Budensi et Tuccugliensi, in quibus primum fundamentalem lapidem, post vastationem a Turcis factam, Bosnenses Fratres Minoritae cum catholicis ejusdem Bosniaci Regni mercatoribus iecerunt, hoc modo ab Ecclesia S. Joseph Pestae haereticos ejecerunt, et Patres Provinciales pro tempore solicitam curam mittendi Fratres semper habuerunt, ita quod illi Fratres in illis duobus locis sub nullius Guardiani cura umquam, sed immediate Provincialis erant. Qua propter consideratis considerandis, etiam deinceps hanc optimam dispositionem stabilimus, ut nil circa has duas parochias innovetur, et a Provincialibus imediate gubernentur, et non sit unicuique ad nutum licitum aliquid innovare; et si voluerit Provincialis sub aliquo monasterio praefatas parochias subdere, ad Fratres Bosnae, non vero Sclavoniae pertineant, cum ipsi hanc Domini vineam plantaverint, atque maximo studio et labore servaverint, ac pro futuris temporibus perpetuis, ne aliqua altercatio interveniat, et ut tollatur de medio quaelibet praetensio, nos tamquam Vicarius Apostolicus in possessu ham decisionem stabilimus, roboramus, et Provinciali ac Diffinitorio pro tempore in Bosnia existenti subdimus, aliter monasteriis Bosnae subdentur. In quorum etc. Datum Foinicae die 7. Martii 1664. L. S. Fr. Matthaeus Benlijch a Bagnaluca Episcopus Belgradiensis.

Izvornik u Sutjeskoj.

VI. God. 1676. Biskup Nikola Ogramić piše papi Inocentu XI. o žalostnom stanju 12 bosanskih samostana i moli novčanu podporu.

Santissimo Padre. Il Vescovo di Bosna alla Santità Vostra humilissimamente rappresenta, qualmente in quella sua Diocesi si ritrovino 12 Conventi dei Frati Minori Osservanti, li quali, sebbene tra quelli barbari da 200 anni in qua, hanno vigorosamente soste-

*

nuto, e sempre maggiormente propagato la s. fede cattolica, nondimeno in questi calamitosi tempi d' otto anni addietro, per diverse liti, havute con li Schismatici in causa della fede, e per molte tirranie di Turchi alcuni d' essi sono talmente coi grossi debiti oppressi, che non potendosi sdebitare, si sono serrati, et abbandonati, che in essi non s' habita più, sfugendo li loro Religiosi le continue molestie dei Creditori dai quali son ben spesso ligati, et incarcerati, e maltrattati in modo, che non possono più. In qual miseria, peggio che tutti gl' altri, si ritrovano li due Conventi di S. Maria di Gradovrh, e di S. Pietro Apostolo delle Saline, e precipuamente il primo. Donde procede, che una gran moltitudine dei Cattolici, che sono nella Cura dell' Anime, governati da tali Conventi, hora restano malamente proveduti, et administrati con li SS. Sacramenti, e li Cattolici per ciò mirabilmente consternati; li quali assieme col Vescovo Oratore e quelli Religiosi prostrati a piedi di V. Santità humilissimamente supplicano il sommo zelo della V. S. per soccorerli in una tal importante causa della loro salute, con quel provedimento, che gli restituirà la passata commodità di dette Chiese e dei loro Religiosi, stando altrimente in evidente pericolo, che li Turchi dalle Chiese, e massimamente di quella di Gradovrh, sicome minacciano, non faccino moschee, le quali da tanto tempo sono state mezzo unico di potersi tanto amplamente propagare la S. Fede tra tant' Infedeli, come per contrario sarebbero unica causa della diminuzione della S. Fede, se esse, che Iddio guardi, incorressero qualche ruina, la quale onninamente è certa, se quanto prima non saranno opportunamente soccorse, il che li supplicanti fermamente sperano dalla gran pietà di V. Santità. Quam Deus etc. Fr. Nicolaus Episcopus.

Izvornik u arkivu propagandinu u Rimu: Bosnia, Scritture riferite ne' Congressi dall' a 1669—1676. Vol II.

VII. God. 1701. Provincijal fra Franjo Travničanin javlja iz Osieka vjeroplodnici nevolje bosanskih katolika i franjevaca, te moli, da mu se ne oduzimaju župe u Hrvatskoj i Ugarskoj.

Emi. et Rmi. Signori! Hauendo con Diffinitorio notificato all' EE. VV. l' esito della Congregatione tenuta in quelle parti di Bosna, doue non si portò mai nisun Superiore sono uenti anni, e passa che erano totalmente abandonati religiosi, Christiani e Conuenti, il chè procurai la diploma della porta Ottomana con grandissima difficoltà e con qualche spesa, e mi portai per tutti gli Conuenti, che gemono tra gl' infedeli; e gli uidi che sono in positura di perdersi, per essere priui di ogni humano sollieuo, ne non hanno con che sostentarsi che veramente è cosa da piangere vedere ridotti nelle miserie, che non hanno con che coprirsi la nuda carne per hauer dato tutto alli perfidi Turchi, i quali tentarono più uolte di estirpare affatto la fede Cattolica con una proclama-

tione publica: chi non si farà fra tre giorni il Turco, che gli cade in fisco tutti li mobili et imobili, e loro in schiauitù; e per la miserabile Christianità acciò non perdessero la fede l' hanno impegnato li proposti Conuenti, delli quali non sono padroni, e se non si porgerà qualche remedio certo è che si perderà il Cattolicismo, e per essere state sempre l EE. VV. clementissime uerso le nostre calamità si assicurano di qualche prouedimento per sollieuo di poueri Religiosi, Conuenti e Christiani, altrimenti gli Religiosi lasciarano e si ritirarano da quel jugo insupportabile, per che giornalmente uenghono agrauati dalle solite auanie; e quelli Christiani che sono rimasti non hanno modo nê anco se stessi sustentare, perciò supplico riuerentemente, che quelle parochie, che sono fra Sauo e Drauo, fra Danubio e Tibisco restino per sustentamento, mentre là habbiamo per il corso di due secoli e mezo sostentate col mensa del martirio, fra barbari, con scriuere alli Diocesani, acciò non restiamo molestati, perche si possa andar liberando dal grosso debito, oltre poi l' urgente bisogno si tiene d' andar solleuando le miserie di quelli poueri Conuenti che stanno in procinto di essere fra breve annullati dalle caratteri. E con cio humilio a' Piedi dell' EE. VV. e faccio profondissimo inchino. Essek li 29. Settembre 1701. Dell' EE. VV. umilmo, devmo et obdmo servitore e figlio riuerente fra Francesco di Traunik Ministro Provinciale di Bosna Arg.

Izvornik kano pod br. VI. Bosnia a. 1692—1707 vol. IV.

VIII. God. 1701. Kreševo. Bosanski katolici mole Vjeroplodnicu, da domaći sin postane u Bosni biskupom.

Emi. e Rmi. Principi! Sono hora mai ariuate a segno tale le miserie di questo Regno di Bosnia, che maggiori non possono rappresentarsi, non tanto per l' insopportabili insolenczie de Turchi, che per la mancanza de Religiosi, come anco per la asenza del Prelato, p ù de 23 anni poco o nulla zel nte del medemo; tutto ciò essendo ben noto a VV. EE. non le portiamo maggiori motivi di quelli che ne obbliga la necessità, perchè essendoci pervenuto a noticia la deputacione fatta dal Clementissimo Imperatore et Eminentissimo Cardinale Collonicz d' un soggetto Ungaro per Vescovo. senza che sapi nulla altra lingua che m terna e latina, e se ciò fusse vero queste parti per conseguenza sempre in maggiori disgratie saranno; supplichiamo perciò novamente l' EE. VV. con la presente acciò vogliono degnarsi come nostri Tutelari Superiori d' impedire tal promotione, dichiarare uno del proprio Regno e linguaggio, a ciò con mezo di esso fusse sostentato il Cattolichismo; le nostre Suppliche sono giuste, il Capo del Vescovato è questo Regno, il sostegno della fede e de' travagli a noi rimane, motivi che ci rendono sicuri della gratia, mentre si deve havere maggior riflessione a questa positura di cose, che allo stato e sodisfatione degl' altri non oppressi dalla nostra necessità. E se la Clemenza e

impareggiabile e Cattolichismo zelo di VV. EE. fu si grande nel imminente caduta di questo Regno, e che ha continuato per il corso di trecento e più anni per mantenimento del Christianesimo, a Cui fu sempre dato proprio Patriotto, non minore sarà hora l' opra già che si vede cadere. Noi Catholici, che siamo cotanto tenuti a cotesta Sagra Congregatione come nostra Madre pietosa, gl' attestiamo anchora le fervorose preghiere, che in ringratiamento ne porgiamo continuamente assieme con questi puochi Religiosi all' Altissimo e per l' esaltatione di S. Madre Chiesa e longa prosperità di salute dell' EE. VV. alle quali bacciamo profundissimamente le Sagre Porpore. Dalla Comunità di Cressevo li 20. Octobre 1701. Dell' EE. VV. Humilissimi, devmi et obligmi servi e figli: Mateo Pardusia, primario di Cressevo, Paulo Tomić, primario di Cressevo, Antun Babić, poglavar u Kreševu,[1] Luka Polić, poglavar u Kreševu, Elia Radich di Cressevo. — La Communità di Foojniza: Gregorio Lucich, primario del luogo, Andria Žaić-Ilić, Giacomo Medacich, Ivan Milić, Petar Alaupovik, Miho Kovač, prokaratur. — La Comunità de Sutiska: Pilip Targovcevich, primario del luogo, io Matteo Jurievich, ja Frano Tanjić, poglavar u Sutiski, Luca Kouaz. — La communità di Piumbo: io Paulo Gabrich primo del loco, ja Ivan Bokoć poglavar od mista, Laurentius Barissich confirmo, Stefano Bernich, Francesco Antunovich, Petar Radakovich. — La Communità della Piazza di Jaize: io Giovani Simich, primario del luogo, ja Petar Kulić, poglavar od mista, io Bernardino Agatich, io Abramo Vilenich, primario del luogo, ja Gabriel Novković, io Vito Kuzenovicz. — La Comunità di Traunik: io Paolo Andriević, io Francesco Matich, io Bartolomio Filiphovich, io Luca Bilich, ja Frano Spaich, io Nicolao Uladich. — La Comunità di Visoki: io Stefano Bosnich, io Natale Lozich, io Serafino Franich, io Gasparo Radolich. — La Comunità di Bagnaluca: io Filippo Jurassovich, ja Nikola Ustnević, Ambrogio Calafatovich, Filip Kobilić, Giovani Vidich, ja Nikola Logić, ja Ivo Brajnović, io Simone Jelicevich. E per esser io primo dissopra prego da tutti li Christiani di suddetto Regno, che a nome di essi attesto, e sottoscrivo implorando di medemi detta gratia etc

Izvornik kano pod br. VIII.

IX. God. 1708. Fra Ivan Krst. de Vietri, generalni komisar za bosansku provinciju, izvješćuje o stanju iste i o ponašanju braće.

Breve notizia dell' Osservante Provincia di Bosna Argentina fatta dal P. Gio. Batta di Vietri in occasione della visita dell' anno 1708 sotto il zelantissimo governo del P. Reverendisimo Celestino da Milano etc. Commissario Generale.

L' Osservante Provincia di Bosna Argentina s' estende sotto il dominio

[1] Hrvatski podpisani stavili su vlastoručno bosanicom svoje ime i prezime, a njeki i talijanski.

delli Sig. Imperatore, di Venetia, del Turco. — Sotto il dominio della Republica di Venetia tiene sette Conventi nell' infrascritti luoghi: Makarska S. Maria, Sivogosta S. Croce, Zaostroco S Maria, Sebenico S. Lorenzo, Visovac S. Maria, Sign S. Francesco, Clin S. Antonio. — Avanti dunque che discriva il primo Convento e sue Parochie, è da sapere che i sopradetti paesi si chiamano da Veneti Paesi di nuovi acquisti, ma avanti che fussero dalla Republica acquistati erano stati i poveri Religiosi molti anni prima nell' accennati Conventi, per conservare la s. fede in quei poveri Cattolici, che gemevano sotto il barbaro dominio del Turco aggravati d' insopportabili tributi e trapassati con continue ingiurie e villanie.

Non voglio io discrivere minutamente i patimenti, che in detto tempo soffrivano i Religiosi in servizio di Dio e della s Fede, poichè per l' afflizione non haverei lena di scrivere, ma bensi di piangere e lacrimare, dico però con verità di Sacerdote benchè indegno, che non vi è palmo di terra in detti paesi, che non sia stato bagnato col sangue di poveri Frati, questa verità la confessano non solo l' Anali della nominata Provincia, ma l' evidenza di quei antichi Vecchi, quali chi è zoppo per le bastonate, chi pieno di cecatrici da Turchi ricevute, e chi in fondo d' un letto stupeggiato; la dimostrano li stessi Conventi, che non una, ma più volte sono stati da Turchi bruggiati, e con essi molti Religiosi feriti.

Al presente nel Convento di S. Maria di *Makarska* vi sono 25 Religiosi, l' aplicatione de' quali non solo è l' orare e pausatamente salmeggiare di giorno e di notte, conforme lo può testificare la stessa città, ma l' assistere con gran spirito e deuozione alla pre dicazione de S. Vangelo, all' istruzione de' figliuoli, non meno nella dottrina cristiana, che nella grammatica, e buoni costumi, et all' amministratione de' Santi Sacramenti. — Prima che noto dove i Religiosi hanno la cura d' amministrare i Si. Sacramenti a Fedeli, è da sapere, che tutti i paesi nominati de' nuovi acquisti sono per montagne di sassi e di deserti, per il che molti curati bisognano caminare pedestri e fare quindeci e venti miglia il giorno continuamente per assistere all' Infermi della loro cura. — Per brevità di discorso, acciò non apporta tedio a chi legge, avanti la numerazione delle Parochie, che tengono i Religiosi, noto, che a tempo del Turco in tutti questi paesi di Primoria, o nuovi acquisti, non vi erano altre chiese, se non quelle de Conventi, perchè il Turco non permetteva tali s. edifizj, et hoggi i Religiosi in tutte le parochie hanno edificate non una, ma più Chiese, non meno sotto il dominio di Venetia, che sotto il dominio di S. M. Cesarea; sia tutto a gloria di Dio e decoro del Serafico Ordine.

Il *Convento di S. M. di Makarsca* tiene la cura spirituale di quattro Parochie sotto Mons. Vescovo di Makarsca e sono: 1. *Verdò*, villa con pochi villaggj intorno di pochissime famiglie, ne quali vi sono due chiese intitolate una S. Michele, e l' altra S. Giovani, et assiste per curato il P. Antonio Duceppe, quale amministra i S. Sa-

cramenti, predica il S. Vangelo, et insegna a figliuoli la dottrina christiana, e la Grammatica. sincome fanno tutti li Curati di questa Sta. Provincia , secondo la loro capacità. 2. *Brazza* villa grande, con Chiesa intitolata la Madonna, dove assistono due Sacerdoti chiamati uno P. Gio. di Spalatro, l' altro P. Marco di Makarsca, uno de' quali attende a dispensare i S. Sacramenti, et altro a predicare et insegnare a figliuoli. 3. *Ugliani* villa grandetta, con Chiesa proportionata al populo, et assiste per Curato il P. Antonio Poich. 4. *Makarsca* quale per benchè sia incorporata al Vescovato in ogni modo perchè Mons. Vescovo non ha compita la fabbrica della sua Chiesa, i Religiosi nella Chiesa del Convento esercitano tutte le funzioni parochiali, e predicano et istruiscono con gran devotione et esemplarità. — Inoltre tiene il nominato Convento la cura di quindici o venti villagj di 5. 10. e 15. case l' uno, ne' quali i Religiosi per benche habbiano edificato più Chiese in ogni modo per la povertà de' villaggj non possono in essi haver continova permanenza, con tutto ciò il P. Guardiano ogni festa ci manda Sacerdoti per confessare, istruire e predicare et ogni giorno aggirano per quei villaggj due Sacerdoti, per assistere all' Infermi, e ciò che può spiritualmente bisognare; nota, che le nominate Parochie rendono al Convento quel che la pietà de Fedeli liberamente li dona, in tal maniera, che i popoli dando a Religiosi quel che vogliano, quanto vogliano, e quando vogliano, e così costumano i Religiosi in tutta la Bosna e Sclavonia, dove hanno la cura.

Il *Convento di S. Croce di Sivogosta* è composto di sedici Religiosi di Famiglia, quali lodano Iddio di giorno e di notte, et assistono alle Cure con la predicatione del S. Evangelo, istrutione nella dottrina christiana, et assistenza in amministrare i S. Sacramenti. Tiene il nominato Convento tre Parochie sotto Mons. Vescovo di Makarsca. e sono: 1. *Zoria* villa grande con Chiesa intitolata la Madonna, et assiste per Curato il P. Antonio Mattosovich. 2. *Igrande* con Chiesa intitolata la Madonna et assiste per Curato il P. Andrea Rosich. 3. La Chiesa del Convento, intorno il quale vi sono alcuni villaggj, dove i Religiosi hanno edificate alcune chiesette, et assistono primo il P. Guardiano, e con esso tutti i suoi Religiosi. — Nota, che in tutte le Parochie i Parochi tengono scuola e con detti figliuoli dicono l' officio divino in Chiesa, quando hanno tempo, e cantano le litanie in Chiesa ogni sera.

Il *Convento di S. Maria di Zaostroco* è composto di 22 Religiosi, quali unitamente lodano Iddio di giorno e notte con gran devotione et esemplarità et assistono alla Cura dell' Anime con la continova predicatione del S. Evangelo, attentione in dispensare i S. Sacramenti e istrutione della dottrina christiana. Tiene questo Covento la Cura spirituale di cinque Parochie sotto Vescovo di Makarska, e sono: 1. *Neronta*, villa con villagj di poche famiglie, ne' quali hanno i Religiosi edificato quattro Chiese intitolate S. Stefano, S. Marco, S. Elia, e la Madonna, et assistono due Sacerdoti chiamati uno P. Bonaventura Balylovich, l' altro P. Stefano Ivanovich: uno

assistente ad insegnare i figliuoli e predicare, l'altro a dispensare i S. Sacramenti. 2. *Desne* villa piccola, con 4 villaggj intorno, di pochissime famiglie, ne' quali i Religiòsi hanno edificata la Chiesa et assiste per il Curato il P. Francesco Stumich. 3. *Settigiero,* villa piccola con 9 villaggj intorno, di pochissime famiglie, ne' quali i Religiosi hanno edificata la Chiesa et assiste per Curato il P. Francesco di Makarsca. 4. *Valgoraz* borgo con 4 villaggj di poche famiglie, con Chiesa assai polita, intitolata S. Maria, et assiste per Curato P. Stefano Begliun. 5. *Bezzina e Leppciani*, ville, nelle quali sone tre Chiese intitolate S. Georgio, S. Michele e S. Michele et assistono Padri ad arbitrio del P. Guardiano. 6. La Chiesa del Convento, intorno la quale vi sono 3 villaggj, et assiste per Curato primo il P. Guardiano, e con esso tutti i Religiosi.

Il *Convento di S. Lorenzo di Sebenico* è composto di 28 Religiosi di famiglia, quali lodano tanto bene Iddio benedetto et assistono con tant' esattezza al beneficio dell' anime, che Mons. Vescovo di Sebenico non cessa lodarli, benedirli e ringraziarli. — Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 4 parochie sotto Mons. Vescovo di Sebenico, e sono: 1. *Borgo li Terra ferma* con Chiesa bellissima intitolata la Madonna di Orta et assiste per Curato il P. Bonaventura Pavinovich. 2. *Borgo di Mare* con Chiesa non inferiore alla prima et assiste per Curato il P. Andrea Ripich. La Chiesa s' intitola S Croce. 3. *Borgo dentro Terra* con Chiesa intitolata la Madalena, Curato un Padre ad arbitrio del P. Guardiano, ma approvato da Mons. Vescovo. *Castel vignere*, *Livinizza e Stiringrad* ville tre, nelle quali sono tre Chiese, et assistono tre Sacerdoti, vestiti e messi spesati dal Convento per la povertà del paese.

Il *Convento di S. Maria di Visovaz* è composto di 28 Religiosi, quali più di ogni altro Convento assistono a lodare Iddio di giorno e di notte per essere il Convento quasi come retiro de' Religiosi ed isolato di mezz di un fiume. Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 14 parochie sotto diversi vescovi; e sono sotto il Vescovo di Scardona tre, videlicet: 1. La Chiesa del Convento, intorno alla quale sono più villaggj di poche famiglie et assiste per Curato primo il P. Guardiano, e con esso tutti i suoi Religiosi. 2. *Dobraviz* villa con cinque villaggj, ne' quali sono due Chiese intitolate S. Catharina e S. Giorgi, et assiste per Curato il P. Lodovico Ansich. 3. *Vellim* con 15 villaggj intorno, ne' quali son cinque Chiese intitolate S. Michele, S. Giorgi, La Madonna, S. Catharina e S. Giorgi, et assistono due Sacerdoti chiamati uno P. Antonio Fabri, l' altro P. Simone Bagliavich, uno predica e istruisce i figliuoli, l' altro amministra Sacramenti. — Sotto Mons. Vescovo di Nona 4 e sono: 1. *Perusich* villa con 4 villaggi, ne' quali sono 4 Chiese intitolate S. Giorgi, San Martino, La Madonna e la Madonna et assiste per Curato il P. Antonio Pleticosich. 2. *Obraz* fortezza con 2 villaggi, ne' quali sono due Chiese intitolate la Madonna, e S. Giorgi et assiste il P. Giorgi Lania. 3. *Buonisza*

villa piccola con 6 villaggi di poche famiglie, ne' quali sono 2 Chiese intitolate S. Gio Batta e la Madonna, et assiste per Curato il P. Bonaventura Novich. 4. *Jassenizze* villa con un vilaggio grande con Chiesa polita assai et assiste il P. Bonaventura Vranasovich. — Sotto Mons. Vescovo di Sebenico vi sono 5 parochie, videlicet: 1. *Migliavizze* villa con 6 villaggi di pochissime famiglie, nel mezzo de' quali vi è la Chiesa intitolata S. Paolo Ap. et assiste per Curato un Sacerdote ad arbitrio del Superiore, approvato però dal Vescovo. 2. *Promi(n)a* villa con 10 villaggi, in mezzo de' quali sono due Chiese intitolate S. Michele e S. Martino et assiste un Padre ad arbitrio del Superiore, approvato dal Vescovo. 3. *Dernis* fortezza con pochi villaggi di pochissime famiglie, et assistono tre Religiosi, uno per insegnar la grammatica e predicare, e due per amministrar i s. Sacramenti in cinque Chiese, edificate in diversi villaggi per commodità de' fedeli. 4. *Mirilovich* villa con pochi villaggi intorno, ne' quali sono 3 Chiese intitolate S. Giorgi, S. Michele e la Madonna, et assiste per Curato il P. Michele Susliouich. — Sotto Mons. Arcivescovo di Spalatro vi sono due Parochie, videlicet: 1. *Verlica* villa con villagi 4, ne' quali sono due Chiese intitolate la Madonna e S. Pietro, et assiste per Curato il P. Ignatio Vukasovich. 2. *Chievo* villa con un altro villaggio ma senza Chiesa, per che sono dette ville sotto il dominio del Turco che non permette edificar Chiese, et assiste il P. Simone Pacusich. In tutte queste Parochie vi sono quantità di Scismatici, de' quali ogni anno ne vengono 10 e 15 alla S. Romana Chiesa mediante la predicatione de' Religiosi.

Il *Convento di S. Francesco di Sign* è composto di 30 Religiosi, quali per la loro modestia, religiosità e continova orazione e predicazione sono assai e non poco stimati e da tutto quel publico e da signori Veneti. — Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 9 parochie sotto diversi Vescovi. Sotto Mons. Arcivescovo di Spalatro cinque, videlicet: 1. *Sign* fortezza con pochi villaggi intorno la Chiesa e quella del Convento, ed il Curato è il P. Guardiano con tutti i suoi Religiosi. — 2. *Turiace* con 3 villaggi, ne' quali sono 3 Chiese intitolate S. Antonio, S. Giorgi, e S. Michele, et assiste il P. Stefano Vucemilovich. — 3. *Dezzena* villa con 7 villaggi di poche famiglie, ne' quali sono 2 Chiese intitolate S. Giacomo e S. Giovanni Battista et assiste per Curato il P. Paolo di Rama. — 4. *Ottoch* villa con 4 villaggi, ne' quali non vi è nè Chiesa nè casa per il Curato, per esser sotto il dominio Ottomano, che ciò non permette, et assiste per Curato il P. Michele Bugliano. 5. *Prugovo* villa con 4 villaggi, ne' quali sono 2 Chiese intitolate S. Antonio e S. Giacomo, et assiste per Curato il P. Giorgi Chiovich. — Sotto Mons. Vescovo di Nona sono 4 parochie, videlicet: 1. *Berschiano* villa con 5 villaggi, ne' quali sono due Chiese ambe intitolate S. Giorgi, et assiste per Curato il P. Simone Filippovich. — 2. *Ogorich* con 3 villaggi con una Chiesa intitolata la Madonna, et assiste il P. Luca Vukasovich. 3. *N(K.*

St. ?),*euster* villa con 4 villaggi intorno ne' quali sono due Chiese intitolate S. Nicolò e S. Pietro, et assiste il P. Lorenzo Marcovich. — 4. *Suidoluz* villa con 8 villaggi di pochissime famiglie, ne' quali sono due Chiese et assiste un Padre ad arbitrio del Superiore, aprovato però da Mons. Vescovo.

Il *Convento di S. Antonio di Clin* (Knin) è composto di 4 Sacerdoti, due de' quali assistono a dispensare i Sacramenti, e due ad ammaestrare i figliuoli, e predicare alla fortezza di Clin et ad un villaggio vicino sotto Mons. Arcivescovo di Spalatro.

I benefizj che fanno i nostri Religiosi dell' Osservante Provincia di Bosna Arg. dimoranti in questa parte di Primoria o nuovi acquisti: 1. L' havere edificato per ogni parte le Chiese, e ne vanno edificando sincome si va crescendo il Populo. — 2. L' insegnare a figliuoli e la dottrina e la grammatica, con differenza, che ne' Conventi s' insegna la grammatica ex professo, e nelle Parochie quando si può rubare il tempo. — 3. Il portare all' obedienza della S. Romana Chiesa 10, 15 ecc. scismatici l' anno, sincome ogni Paroco ne porta notitia al Superiore; e 4 il mantenere quei Christiani contanto timore di Dio, modestia e carità, che da detti Christiani non si sentono biasteme, non mormorationi, non latrocinii e non sporcitie del senso; sono cosi bene avezzati, che non hanno amoreggiamenti, non giuochi, ne suoni, e se talvolta cantano, altre canzoni non dicono se no che o orazioni, o historie. E queste sono le dottrine che insegnano i Religiosi di S. Francesco in tali paesi, non parlo della venerazione che portano alle Chiese, et a Sacerdoti perchè forsi non sarò creduto, e pure dico molto meno di quel ch' è. Volesse Iddio che i Christiani in Italia facessero tanta stima delle pie reliquie insigni, quanto fanno quei popoli delle vesti sacerdotali, e stimassero tanto in Italia i Vescovi, quanto stimano in nominati paesi l' acqua, con la quale i Sacerdoti si lavano non dico le mani, ma i piedi.

Li Conventi della Provincia di Bosna Argentina che sono sotto il Dominio del Turco sono: Imotta S. Francesco, Sotisca S. Gio. Batta, Crescevo S. Catarina, Fojnica S. Spirito, e Saline S. Pietro. Prima che dia principio a discrivere i Conventi e parrochie, che sono dentro il Regno di Bosna, notifico la vita de' poveri Religiosi che dimorano in Convento, e quella de' Curati ch' assistono per i villaggi, quale è dolorosa per ogni capo e 1. I Conventi della Bosna soprascritti sono stati edificati dentro le più valli oscure e spaventose di quel Regno, a quali oscurità s' aggiunge la bassezza della fabrica, la strettezza delle finestre, con gelosie di ferro, e la ritiratezza de' Religiosi, che stanno sempre con porte serrate in maniera che i Religiosi sono sepolti vivi in quei Conventi. 2. Sono travagliati i poveri Religiosi dalle continove impertinenze de' Turchi, poichè corrono ogni giorno in Convento e battono spietatamente la porta, dicendo ingiurie e villanie, e minaciando di voler brugiare et uccidere, se non dano loro ciò che cercano, e vogliono chi da mangiare e bere, e chi denari, e quando non si vedono so-

disfati secondo il loro desiderio, bastonano i poveri Guardiani, e a questo fine han fatto i Religiosi bassissimo le porte della Chiesa e Convento, acciò i Turchi non potessero entrare con i cavalli, *et in hoc non mentior, Deus scit.* La vita de' poveri Curati è più dolorosa della vita che fanno i Religiosi in Convento, poiché essendo il Regno di Bosna montuoso, e boscoso, che appena finisse la calata d' un monte, che principia la salita d' altro, e li villaggi de Christiani distante l' uno dall' altro, i poveri Curati fanno 20 e 30 miglia il giorno, e molti restano assasinati da Turchi dentro quei boschi e deserti. Inoltre non hanno i poveri Curati in nessun luogo nè casa, nè Chiesa, perchè il Turcho ciò non permette, per il che mangiano sempre di freddo quasi fuggendo per assistere a tutti, e dormono sù la nuda terra dentro le povere pagliare de' Christiani, et a tal effetto portano dietro il cavallo una schiavina o coverta, et il SS. Sacramento et Oglio sempre in petto; hor cio supposto:

Il *Convento di S. Gio Batta di Sotisca* è composto di 12 Religiosi, quali unitamente con i giovani, a quali insegnano la grammatica, lodano Iddio di giorno e di notte, ma assai, assai bene, che innamorano chiunque li sente e vede. Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 5 Parochie, tre delle quali sono sotto il Dominio di S. M. Cesarea e due sotto il Turco, tutte però sotto la giurisditione del Vescovo di Bosna, qual risiede in un luogo chiamato *Dacovo* nella Schiavonia. — La 1. Parochia è il Convento di *Sotisca*, intorno al quale vi sonno 6 villaggi, et il primo Curato è il P. Guardiano, e con esso tutti i suoi Religiosi. — 2. *Vares* borgo grande, ma senza Chiesa, perche il Turco non permette, et assiste per Curato il P. Antonio di Piombo. — *Dubocaz* villa grande sotto il Dominio dell' Imperatore, et in essa i Religiosi han fabricata una bellissima Chiesa,, et assistono due Sacerdoti, uno attende a predicare et insegnare i figliuoli, l' altro a dispensare i SS. Sacramenti. — 4. *Sibinj* anche sotto l' Imperatore, con Chiesa commoda et assiste per Curato il P. Gio. d' Amanska(?). Le nominate Parochie stanno appresso il Savo alla frontiera del Turco, e sono in arie pessime.

Il Convento die S. Catarina di *Cresevo* è composto di 15 Religiosi, che unitamente con i giovani ch' insegnano per farli Religiosi formano un paradiso in terra di santità, perche lodano il Signor Iddio di giorno e di notte con gran devotione. Nota: che in questo solo Convento per special privilegio del Turco si sona campana ogni festa, e si porta il Venerabile Sacramento all' Infermi pubblicamente et in processione formata conforme si fa in resto della Christianità, e cosi ancora si portano i defonti in Chiesa o Cimitero. Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 5 Parochie, 4 sotto il Vescovo di Makarsca et una sotto il Vescovo di Bosna, tutte però soto il dominio del Turco. 1. La Chiesa del Convento, vicino al quale vi è un bellisimo borgo di Cattolici et intorno 10 villaggi di poche famiglie. Assiste il P. Guardiano e con esso tutti li suoi Religiosi sotto il Vescovo di Bosna. 2. *Mostar* villa di 90

case disperse, et in questa assiste il P. Antonio di Crescevo. — 3. *Brodyno* villa di cento famiglie ancor divise e disperse in più luoghi, et in essa assiste il P. Stefano di Jaiza. — 4. *Villa* di 70 famiglie pur disperse in più luoghi, et in essa assiste il P. Gio. di Desussa. 5. *Blatto* e *Mocro* ville di 100 famiglie in tutto ancor disperse, et assiste il P. Marco di Brod.

Il *Convento di S Spirito di Foiniza* è composto di 18 Religiosi, quali unitamente con i giovani a quali imparano la grammatica per farli Religiosi lodaño tanto bene Iddio, che innamorano l' istessi Turchi a chiamarli per benedire i loro infermi, et il Sig. Iddio per maggior sua gloria, e confusione de' Saraceni li dona la salute, ma questi applicano la salute ricevuta non a grazia di Dio, ma alla bontà della mano, dicendo che li Papazi hanno buona mano a guarire l' Infermi e liberare ossessi. Tiene il nominato Convento la cura spirituale di 9 Parochie sotto il dominio ottomano e giurisditione del Vescovo di Bosna. 1. *Bagnaluca* città, ove risiede il Bassà, dove vi sono molti Cattolici, li 5 villaggi intorno di poche famiglie, et in detta città assistono due Sacerdoti, uno in città e l' altro per i villaggi. — 2. *Motiche* villa grande, con due villaggi et ancora assistono 2 Sacerdoti. — 3. *Jaiza* villa grande, con due villaggi ancor grandi et assistono due Sacerdoti, 4. *Travanich* con 5 villaggi di poche famiglie et assiste il P. Pietro di Lasua. — 5. (posve izpušćena). — 6. *Rama* città, ma vi sono poche famiglie di Cattolici disperse in diversi luoghi et (assiste) il P. Bartolomeo Ivanovich. — 7. *Duun* con 5 villaggi di poche famiglie, et assiste il P. Bernardino Dobretich. — 8. *Foiniza* borgo con pochi villaggi intorno, e questa sola cura gode la Chiesa del Convento et assiste per Curato il P. Guardiano etc — 9. *Liuno* villa grande con 7 villaggi dispersi, et assistono due Sacerdoti

Il *Convento di S. Pietro delle Saline* è composto di 5 Sacerdoti e patiscono molto, perche hanno per Convento un povero pagliaro, e per Chiesa una povera ma polita Capanna, non volendo il Turco che rifabrica il Convento antico già cascato, con futto ciò in quel povero tugurio lodanó Iddio, et assistono alla cura spirituale di più villaggi convicini, che in tutto saranno da 100 famiglie disperse in più luoghi sotto la giurisditione del Vescovo di Bosna.

L' ultimo Convento di Bosna sotto il Dominio del Turco si chiama *S. Francesco d' Imotta*, quale è composto di 9 Religiosi, ma patiscono l' istessa pena, che patiscono li Frati di S. Pietro delle Saline, poiche essendo il Convento d' Imotta edificato nel angolo d' un lago, dentro l' oscure montagne, l' acqua ha consumata la fabrica sin dalle fondamenta, e non volendo il Turco che più si rifaccia, sono stati costretti i Religiosi formarsi un povero pagliaro con una povera Chiesa, e lì habitare, e lodare Iddio per non abbandonare quei poveri Christiani. Il nominato Convento tiene la cura spirituale di 5 Parochie sotto il dominio del Turco, e giurisditione del Vescovo di Makarsca e sono: 1. *Gorizza* villa con 15 villaggi di poche famiglie disperse et assiste il P. Agostino

Margarevich. — 2. *Drizzeni* con due villaggi et assiste il P. Simone Comerich. — 3. *Camenmost* villa con 10 villaggi di poche case disperse et assiste per Curato il P. Stefano Varich. — 4. *Podbila* con 8 villaggi de poche famiglie disperse et assiste il P. Martino Cranevich. — 5. *Imotta* con Chiesa del Convento . . . . con 5 villaggi . . . .

I beneficij che fanno i Religiosi dentro il Regno di Bosna Arg. sono: 1. L' avezzare quei Christiani in tanto timore di Dio, che innamorarebbero i cuori ostinati ad intenèrirsi a vista della loro devotione, che dal principio sino alla elevatione stanno con le mani gionte, e con gl' occhi fissi all' altare, e dall' elevatione sino al fine con le mani in croce. In Chiesa l' huomini stano distinti dalle donne e li figliuoli distinti dalle donne e dagl' huomini. Non conoscono medici se non che i Sacerdoti, ne costumano altre medicine, se non che i Sacramenti, e le parole de' SS. Evangeli che con l' impositione delle mani del Sacerdote si fanno recitare sul capo. — Amici assai dell' ospitalità, e riverenti in sommo grado de' Sacerdoti, in maniera che a vista de' Sacerdoti non ardiscono sedere, e se talvolta vedono il Sacerdote venire alla loro strada, genuflessi aspettano la benedizione. — Non conoscono amoreggiamenti, non suoni, non canti, e ne biasteme, e se talvolto vogliano divertirsi a cantare, cantano Istorie spirituali insegnateli da Religiosi. — Fra questi buoni Christiani non si conosce divisione, poichè il Padre con figli e nipoti maritati, son tutti concordi et uniti nell' istessa casa guidata dal più vecchio degl' huomini e dal più vecchio delle donne, a qual l' inferiori stanno con obedienza più che religiosa. — 2. Per benchè siano aggravati da continovi tributi, e stimolati dal Turco a lasciar la s. legge evangelica con promesse di sgravarli d' ogni peso, pure sono sempre costanti e forti alla santa fede mediante l' assistenza de' Sacerdoti loro Curati. — 3. Santificano le Feste così bene, che non solo non faticano, ma tutt' il giorno stanno con la corona in mano ad orare. — 4. Con tutto che nel Regno di Bosna non si fa oglio, pure fanno la quaresima dell' Advento, e la Commune in pane, acqua e legumi conditi col sale. — 5. Sono assai devotti della B. Vergine e della passione di Christo, che stimano peccato mangiar di botiro il Venerdi e Sabato. — Quello poi che fanno i Religiosi nella loro Chiesa ne' Conventi è molto, ma dico solo per brevità che ogni festa predicano in ogni messa, exponono il Venerabile Sacramento e prima di dar la beneditione lo portano in processione intorno la Chiesa, sia tutto a gloria di Dio. — Inoltre nella Bosna vi sono gran Scismatici, de' quali mediante le continove esortazioni de' Religiosi ne vengono ogni anno all' obbedienza della s. Romana Chiesa. In fine mi dispiace non poter dire tutto per la brevità del tempo, dico solamente con verità di Sacerdote, che il Regno di Bosna è più bagnato di sudore e sangue de' Religiosi che d' acqua.

Conventi della Provincia di Bosna Argentina, che sono sotto il

dominio di Sua Maestà Cesarea: Gradisca S. Nicollò, Cernich S. Pietro, Possega S, Spirito, Vellica S. Agostino, Nassice S. Anton o, Brod la Sma. Trinità, Essech S. Croce, Vuccuar S. Maria, Sarengrad S. Pietro, Illok S. Maria, Moace S. Stefano, Pietro Varadino S. Francesco, Buda S. Francesco, Copanizza S. Elia. Nota: che questi paesi sono anche de' nuovi acquisti del defonto Leopoldo nell' ultima guerra havuto col Turco, ne' quali paesi i Religiosi erano stati molti anni prima per conservare la s. fede in quei poveri Christiani, che gemevano sotto il barbaro governero del Turco. Per non moltiplicar termini in ordine all' esser de Religiosi e costumi de' popoli mi rimetto in tutto cio, ch' ho detto de Religiosi e de popoli che dimorano ne' nuovi acquisti di Venetia, non esendo questi inferiori di spirito e devotione, che quelli. Sono però i Religiosi habitanti ne' soprascritti Conventi più travagliati di quelli che dimorano nella Dalmatià e nella Bosna: primo perche son tutti paesi d' arie pessime per esser l' habitationi tutte apresso agli fiumi Drauo, Sauo e Danubio, per il che ogni anno morono trenta e quaranta Sacerdoti, e secondo per essere in mezzo di Scismatici, Luterani e Calvinisti, per i quali bisogna fortemente assistere con la s. predicatione non meno per non perdere, che per acquistare anime a Dio, sincome ogni Parroco ne porta il numero de' Scismatici et heretici, che conducono alla s. fede.

Il *Convento di S. Nicolo di Gradisca* è composto di 6 Sacerdoti, quali hano la cura della piccole fortezza di *Gradisca* e di *Obriz* sotto il Vescovo di Zagabria. Nella prima parochia, qual è la Chiesa del Convento, assiste il P. Guardiano con suoi Religiosi, e nella seconda, Obriz villa, assiste per Curato il P. Ant. Oblacich.

Il *Convento di S. Pietro di Cernich* tiene la cura spirituale della villa di Cernich et altri 20 villaggi di poche famiglie, nella quale assistono 2 Sacerdoti, due a predicare et insegnare i figliuoli, e tre ad amministrare i ss. Sacramenti, et in tutti li villaggi hanno i Religiosi edificato chiese.

Il *Convento di S. Spirito di Possega* è composto di sette sacerdoti quali tengono la cura spirituale della piccola città di Possega e di 7 villaggi intorno, ne' hanno edificate in tutt' le Chiese, et assistono 4 alla città nella predicatione et instrutione de' figliuoli,e 3 per amministrare Sacramenti per i villaggi sotto il Vescovo di Zagabria.

Il *Convento di S. Agostino di Vellica* è composto di 40 Religiosi e tiene la cura spirituale di 13 parochie; 4 sotto il Vescovo di Bosna sono le seguenti: 1. *Orivaz* villa con 8 villagi di poche famiglie, ne' quali vi sono due Chiese et assiste per Curato il P. Giorgi di Possega. 2. *Orivaz* con 7 villaggi ne' quali sono 4 Chiese et assiste per Curato il P. Giuseppe di Vellica. 3. *Guercino* villa, con 9 villaggi ne' quale sono due Chiese et assiste per Curato il P. Bernardino delle Saline. 4. *Vrania* con 7 villaggi, ne' quali sono 3 Chiese et assiste per Curato il P. Ludovico di Capto. — Parochie, che sono sotto il Vescovo di Zagabria: 1. *Pranpolich* villa con 7 villaggi di poche famiglie, ne' quali sono 4 Chiese, et

assiste per Curato il P. Ant. di Castor. 2. *Vuccindo* con 8 villagi, ne' quali sono 3 Chiese, et assiste per Curato il P. Giuseppe di Vellica. 3. *Città regia* fortezza con 4 villaggi, ne' quali sono 2 Chiese et assiste per Curato il P. Giacomo di Possega. 4. *Insavich* con 4 villaggi, ne' quali sono 2 Chiese et assiste per Curato il P. Antonio di Gradisca. 5. *Pacraz* con 4 villaggi, in mezzo quali vi è una bellissima Chiesa et assiste il P. Francesco di Possega. 6. *Straseman* con 4 villagi, ne' quali vi è una Chiesa et assiste il P. Agostino Jokarich. 7. *Capto* con 3 villaggi, ne' quali vi è una Chiesa et assiste per Curato il P. Mariano di Vellica. 8. *Vellica* con pochi villaggi, in mezzo de quali vi è la Chiesa del Convento, et assiste per Curato il P. Guardiano e con esso tutti i suoi Religiosi. (Devetu župu posve preboravio.)

Il *Convento di S. Antonio di Nassice* è composto di 17 Religiosi, quali fanno la cura spirituale di 5 Parochie sotto il Vescovo di Zagabria e di 2 sotto il Vescovo di Bosna. Sotto il Vescovo di Bosna sono le seguenti: 1. *Obrizza* villa con pochi villaggi, ne' quali vi è una belissima Chiesa intitolata S. Bartolomeo et assiste il P. Biaggio di Brod. 2. Quattro villaggi vicino *Dacovo*, Residenza del Vescovo con Chiesa polita et essiste Curato il P. Pietro delle Saline. — Sotto il Vescovo di Zagabria sono le seguenti: 1. *Nassice* con pochi villaggi, con Chiesa del Convento S. Antonio, et assiste per Curato il P. Guardiano e suoi Religiosi. 2. *Varoiz* con tre villaggi e Chiesa proportionata, nella cura di quali assiste il P. Ant. di Brod. 3. *Dregni* con un solo villaggio grande con Chiesa polita et assiste per Curato il P. Filippo Marinich. 4. *Vualpovo* con 5 villaggi, con Chiesa intitolata S. Francesco et assiste il P. Stefano di Cinque Chiese. 5. *Miolach* con 5 villaggi, con Chiesa intitolata S. Michele et assiste il P. Michele di Essech.

Il *Convento di S. Croce di Essech* è composto di 12 Sacerdoti, quali tengono la cura spirituale della fortezza sotto il Vescovo di Strigonia, se non erro, e la cura di un villaggio poco distante sotto il Vescovo di Bosna, dove vi è Chiesa, et assiste un Padre ad arbitrio del P. Guardiano.

Il *Convento della SS. Trinità di Brod* è composto di 13 Religiosi, quali hanno la cura spirituale della città piccola di Brod con pochi villaggi, in città vi è la Chiesa del Convento bellissima e ne' villaggi un altra intitolata S. Antonio dove assiste ad arbitrio del Superiore un Padre sotto il Vescovo di Zagabria.

Il *Convento di S. Maria di Vucuar* è composto di 10 Religiosi, quali hanno la cura spirituale di 4 parochie sòtto il Vescovo di Sirmio, e sono: 1. *Vucuar* con Chiesa del Convento assai bella et assiste per Curato il P. Guardiano e con esso i suoi Religiosi. 2. *Ottoch* villa con 4 villaggi e con Chiesa proportionata, et assiste per Curato il P. Nicolò Petrovich. 3. *Drenoviz* villa con 4 villaggi di poche famiglie, e Chiesa proportionata et assiste per Curato il P. Giorgi della Saline. 4. *Blatta* con 4 villaggi di poche

famiglie, e Chiesa proportionata et assiste per Curato il P. Giorgi Minisuaz.

Il *Convento di S. Maria di Illok* è composto di 10 Religiosi, la vita di quali è assai devota, et in questo Convento mori il glorioso S. Gio. Capistrano. Tiene detto Convento la cura spirituale di 3 parochie sotto il Vescovo di Sirmio, e sono: 1. *Morauich* con tre villaggi, con Chiesa intotolata la Madonna et assiste per Curato il P. Francesco di Illok. 2. *Cenuteni* villa con due villaggi intorno con Chiesa intitolata la Nuntiata et assiste alla cura il P. Mateo di Temisvar. 3. *Illok* con due villaggi, la Chiesa de' quali è quella del Convento, et assiste per Curato il P. Guardiano e con esso tutti li suoi Religiosi.

Il *Convento di S. Pietro di Sarengrad* è composto di 6 Religiosi, quali hanno la cura spirituale di 3 Parochie sotto il Vescovo di Sirmio e sono: 1. *Sarengrad* fortezza con Chiesa del Convento intitolata S. Pietro, et assiste il P. Guardiano con suoi Religiosi. 2. *Vincoz* con 2 villaggi, con Chiesa proportionata et assiste il P. Pietro di Serraglio. 3. *Cena* con 7 villaggi di poche famiglie, ne' quali son due Chiese, et assiste per Curato il P. Bernardino delle Saline.

Il *Convento di S. Stefano di Moace* è composto di 6 Religiosi, quali hanno la cura spirituale di 4 Parochie sotto il Vescovo di Sirmio, e sono: 1. *Moace* con 4 villaggi, la Chiesa de' quali è la Chiesa del Convento et assiste il P. Guardiano e suoi Religiosi. 2. *Tounich* villa con 4 villaggi, ne' quali vi è la Chiesa commoda et assiste il P. Gioseppe Silittovich. 3. *Sotino* villa con 2 villaggi e Chiesa proportionata, ne' quali assiste il P. Michele di Saline. 4. *Cattolich* villa con 2 villaggi, con Chiesa proportionata, et assiste un Padre ad libitum Superioris.

Il *Convento di Pietro Varadino* è composto di 7 Religiosi, quali hanno la cura spirituale della fortezza e di un villaggio poco distante sotto il Vescovo di Strigonia. Nella fortezza e città assiste il P. Guardiano e suoi Religiosi, e nel villaggio assiste un P. ad arbitrio del Superiore.

Il *Convento di S. Elia di Copanizza* è composto di 4 Religiosi, quali hanno la cura spirituale di due Parochie sotto il Vescovo di Bosna, e sono: 1. *Copanizza* villa grande, Chiesa S. Elia, et assiste il P. Guardiano. 2. Quattro villaggi distante il Convento con Chiesa proportionata, et assiste il P. Gregorio Passerich.

Il *Convento di S. Francesco di Buda* è composto di 20 Religiosi, quali hanno la cura di 3 borghi fuori della città, dove sono Chiese polite, et assistono 3 Sacerdoti ad arbitrio del Superiore sotto il Vescovo di Vespen o Strigonia, stante stanno in lite di chi devono essere.

Nota che i Religiosi in questi Conventi non solo attendono a predicare e convertire i Scismatici ed heretici alla via di Dio, ma inoltre tengono le scuole di grammatica in ogni Parochia e Con-

vento, che i giovani si ritrovano bene avezzati nelle virtù e timor di Dio. In fine confesso la verità, che in questa piccola relatione ho mancato assai della lode dovuta a Religiosi per non esser stimato appassionato. Dico volo, che solo Iddio e chi è stato in quelle parti sa i sudori che mandano dal loro fronte i Religiosi di S Francesco; sii tutto in servigio di Dio per omnia secula seculorum.

Izvornik kano pod br. VIII. Congressi a. 1708—1750 vol. V.

X. God. 1712. Požun Cesar Karlo VI. naredi upravi kameralnih dobara, da podari bosanskim samostanom 400 ranjskih forinti.

Decretum.

Carolus VI. divina favente Clementia electus Romanorum Imperator semper Augustus, Germaniae, Hispaniarum, Hungariae et Bohemiae Rex etc. Spectabiles ac magnifici et egregii, Fideles Nobis dilecti. Religiosus in Christo fr. Petrus Pastirovich, Provinciae Bosnensis Ordinis S. Francisci Minorum de Observantia Minister Provincialis, demisse Majestati Nostrae exposuit: nisi ejusdem confratres Argentinenses sub severo jugo Turcico constituti in eadem Provincia Bosnensi reperirentur, vix aliquis Catholicus superextaret, quam super extantiam dicti Franciscani, ipsi qua oppressi, non solum exoperarentur, verum etiam praeter annuales census ejusdem Provinciae Othomanico Gubernatori annue ducentos, aliquando quingentos, quandoque octingentos et ultra mille Talleros quilibet Conventus franciscanorum praestare vi compelleretur, et hoc ex mero in nomen Christianum habito odio. Quod odium praeterita hyeme testabatur in Monasterium S. Spiritus Foinicae, S. Joannis Baptae Curiae Bani, nec non S. Catharinae Cressevi, praetereundo aliorum Conventuum memoriam, quorum jam tantum rudera ob severitatem Turcorum reperiuntur; praeterea Fratres ejusdem Provinciae in carceribus detinentur ideo, quia dum quinque millia Tallerorum deponere ob paupertatem non potuissent, ab usurariis Turcis mutuum levando, a quolibet mille menstruatim centum Talleros interesse nomine solvere obligantur, hanc summam nullo modo solvere possunt, adeoque derelicto christiano populo inde profugere coguntur, qua intercedente fuga singula monasteria funditus diruerentur. Ne exinde christianis populis tam grave malum eveniat, hinc idem Provincialis pro quopiam subsidio sibi annuatim concedendo Majestati Nostrae demisse institit, cujus supplicantis instantiae, praememoratae dictorum Patrum oppressionis consideratione, praesertim vero fervore et zelo, quo ad conservandam et propagandam Catholicam Religionem ducimur, illico (ad) Nostram Caesaream Aulicam Cameram factam eatenus repraesentati nem benigne resolvimus, quo ad sublevandos dictae Provinciae Conventus et conservandos Christianos et Catholicos sub iugo turcico afflictos populos, titulo eleemosynae, non autem postulati annui subsidii fundamento, memo-

rato Provinciali quadringenti floreni Rhenenses ex Regiis Nostris directioni vestrae concreditis proventibus, postquam moderna diaeta peracta fuerit, persolvantur. Pro eo Vobis clementer committimus ac demandamus, quatenus acceptis praesentibus, et intellecta praevia benigna voluntate Nostra eidem accommodare, dictoque P. Provinciali praemissam quadringentorum florenorum Rhenensium summam erga debitas ipsius Provincialis quietantionales litteras, modalitate, qua supra, rite persolvere velitis ac debeatis. In reliquo etc. Dabantur in Arce Nostra Posonii die 12. Julii Anno 1712. Regnorum Nostrorum Romani primo, Hispaniarum nono, Hungarici et Bohemici secundo. Carolus m. pr. Zarhenbe m. p. Ad mandatum S. Caes. et Cath. Hungariaeque Regiae Majestatis Ferd. Ernestus Comes a Milla m. pr. Jacobus Meskaz m. pr.

Prepis u Benićevoj kronici.

XI. God. 1735. Zadarski nadbiskup V. Zmajević javlja vjeroplodnici o bosanskih katolicih.

Emi. e Rmi. Pni. Clsmi. È stato in verità opportuno l'ossequiato foglio di VV. EE. di 5 febbrajo, per consolare afflitta Christianità Bosnense divenuta Acefala senza Pastore et impaziente d' udire una volta le sue voci doppo quaranta e più anni di sua fatale lontananza. Con destra maniera ho ravvivato le loro speranze nel prossimo provvedimento alla loro gravissima spirituale occorrenza. Sono stati oppressi quell' ottimi Christiani nel decorso inverno dalle violenze ottomane per obligarli a farsi soldati e marciare in Persia. Non s' è trovato uno, che habbia voluto aruolarsi per quella guerra, non già per aborrimenti alli pericoli, e longhezze incomode del camino, ma perchè considerano il Persiano per gran benefattore della Christianità nelli presenti suoi sanguinosi conflitti, de quali poteva prevalersi la Porta per accrescere le fiamme al grand incendio di Europa, quando non fosse sturbata dalle diversioni dell' Asia; si sono contentati li Bosnesi di redimere la propria libertà col sacrificio delle sostanze, e nel gran travaglio non hann' altro conforto, che quello gl' ho apportato io delle sacre applicazioni di VV. EE. a fine di renderli a tempo consolati. Continuarò io pure a tener vive le loro speranze e per il tenero compatimento, che gli devo e per l' honor di ubbidire alle VV. EE. come questo che sono con profondo ossequio. Zara li 2 di Maggio 1735. Humillimus servus Vinc. Zmajević, Archieppus.

Izvornik kano pod br. IX. Bosnia vol. V.

XII. G. 1771. Kreševo. Apost. vikar M. Bogdanović javlja vjeroplodnici o stanju bosanskih katolika i franjevaca, te o najnovijem progonstvu.

Emi. e Rmi. Signori Pni. Colsmi.! Per dar a questo porporato Senato dell' Eminenze Loro qualch' abbozzo almeno dello stato di questa Chiesa di Bosna Ottomana nell' anno passato, io certamente

mi sento incapace, senza far volumi, di presentarlo. Gl' ardori di Marte, il timore, le minaccie, gli odj e strapazzi, le imposture, i mali trattamenti, massacri, le incarcerazioni, oppressioni, e l' estorsioni, sopportano i Cattolici dagl' infedeli, sono inenarrabili. Questi sempre crescevano notabilmente a tempi nostri, ma quest' anno *ascendunt ad culmen, ut non plus ultra.* Un manifesto escidio di questa povera Chiesa di Cristo. E per pruova di tutto ciò Le descrivo qualche cosa più patente. — Tra il spazio di nove anni a motivo della peste, et altri impedimenti ragionevoli, non furono spediti nel giro di questo Vicariato li Missionarj, che, secondo le sacre leggi, lodevoli costumanze, ed il gran bisogno di queste povere anime, sogliono mandarsi Io considerando tutto ciò e vedendo calmato alquanto l' ardor barbaro, col commun consiglio, destinai due sacerdoti secolari nelle parti superiori, e due regolari nelle inferiori della Diocesi, acciò prima del rigor invernale, secondo il costume, e le mie particolari istruzioni adempissero l' offizio del sacro ministero. Questi poveri Missionarj anno sofferto dagl' infedeli, precisamento dal rimasuglio de' militari, tanta barbarie, che tre le altare vessazioni, estorsioni, fughe, persecuzioni, e tanti ludibrj, che gli sforzavano ligar nell' aratro invece de bovi, e se il Parroco assieme colla moltitudine de' Christiani, colle pregiere e danari non gl' avessero riscattati, l' intento di arar terra li maledetti l' avrebbero eseguito. Questi e simili modi sono, con cui ordinariamente dai popolari siamo vessati. — Molto peggiore e più sensibile il tratto è, con cui dal publico presentamente ci troviamo afflitti. Poichè nel medesimo tempo presso le corti si escitò il fuoco di sospetto geloso, e le imposture infernali si suscitarono, che siano arrivati molti sacerdoti esteri, quali hanno disposti quei Missionarj di andar in giro e sobornar gente, levassero le armi, come hanno fatto in Morea, contro li Turchi. A tal effetto furono spediti dai Superiori Commandanti barbari ministri in diversi luoghi, quali cercarono i tre Guardiani, li due Missionarj, due altri fuggirono ne' loro Conventi, tutti li Sacerdoti Frati di fuora, e Preti, molti Cristiani, e così *exorta est persecutio magna et confusio in Ecclesia Dei,* contra i fedeli, massimamente Sacerdoti, che eramo di timor immortiti. Ma colla particolar assistenza del Signore, e della nostra innocenza dai medesimi vicinati turchi fuimo diffesi, quali communemente testificavano ciò esser falso, che si sospettava, e così restiamo, non so fin quando, vivi. Nulla di meno sin adesso da queste cinque Parochie, facendo grossolano il computo, barbaramente estorsero più di tre mila scudi romani, e tanto si vede spogliata la povertà, che quello, aveva quattro bovi, è rimasto con due, chi due l' aratro gli resta senza. Questo è il misero stato, in cui si trova presentemente questo grege di Cristo. Questi simili casi sono accaduti l' anno presente. Il Parroco di Lasva attualmente si trova ne' ceppi giustificato ed in pochi giorni ha speso cento scudi solo ai carnefici per ottenere pietà in tormentarlo. Pretendono mille zecchini dal medesimo e la causa sta così pendente. La colpa im-

putata ad egli è la commune solita, perchè ha benedetto in matrimonio una zitella, quale diceva di farsi turca, *quod falsum est, sed prodierunt duo falsi testes.* Così due altre zitelle si ritrovano ancora nella custodia, le quali abbenchè dopo di aver parlato ai tribunali come un altra Cattarina e Margarita: *non abbiamo detto e mai diremo di farsi turche, anzi se si tagli in mille pezzi questo nostro corpo, nessuno pezzo vi dirà di farsi turco.* Con tutto ciò furono carcerati quatto parrochi con molti Cattolici, quali giustissimi spesero più di mille scudi romani per redimersi. Da ciò evidentemente seguita, che nissuna si puọ benedir in Matrimonium dai Parrochi senza simili pericoli. — Da queste ed altre inenarrabili persecuzioni, oppressioni e sciagure, si può manifestamente inferir la difficoltosa cura de Sacri Ministri presse il suo grege, l'ignoranza e sempre maggiore malvagità di questi Cattolici dispersi e sopra tutto si rende la mia imminente visita impossibile senza evidente pericolo della vita e di un esterminio generale ed altri inconvenienti di brutissime consequenze . . . . , . Intanto con tutto il filial rispetto etc. Cressevo in Bosna 24. febbrajo 1771 anno, divotissimo ed osmo. servidore fra Mariano Bogdanovich Vesc. Echinense e Vic. Aplico in Bosna Othomana.

Izvornik kano pod br. XII. Bosnia vol. VI.

XIII. G. 1785. Budim. Ugarsko namjestničko vieće saobćuje biskupu A. Okiću cesarsko-kraljevsko riešenje, kojim se Franjevcem bosanskim podieljuje njeka zaklada opredieljena za sv. mjesta u Palestini.

Nro. 1003. Illme. ac Rme. Dne.! Sacratissima Sua Majestas erga demissam praeattactae Dominationis Vestrae representationem ex illis pecuniis, quae pro perenni conservatione Sacrorum Locorum in Palaestina deserviunt, pro educando juniore Clero Bosnensi 107.700 fl. Capitale, cujus annuum 4 a centum computatum interusurium 4308 fl. efficit, Clementer destinare dignata est. — Etsi autem ea est benigna summefatae Suae Majestatis resolutio, ut ex annuo hujusce Capitalis Proventu quovis anno Clerici in generali Seminario Zagrabiensi interteneantur, cum tamen praeattacta Dominatio Vestra eam fecerit remonstrationem, quod pro futuro anno scholastico ultra septem individua expedire non possit: Clementer vult Altefata Sua Majestas, ut haec septem individua cum 1. Novembris anni praesentis ad antelatum Seminarium Zagrabiense assumantur. — Proinde praeattactae Dominationi Vestrae benignam hanc resolutionem eum in finem notificandam (habet) Consilium hoc Locumtenentiale Regium: ut deinceps quoad benigne resolutos Zagrabienses Clericos, ac respective intuitu juvenum relate ad benigne determinatam summam eorsum, quo numero expediendorum, cum Rectore saepefati Seminarii, sub hodierno eatenus edocto, correspondentiam facere velit. Datum e Consilio Locumtenentiali Hungarico Budae 20. Jannuarii 1785 celebrato. — *S dvora:* Ilmo. ac Rmo. Domino

Augustino Bottos. Okich, qua Eppo Trapezopolitano et Vicario Aplico in Bosna Arg. — Ex offo. Budae.

Vjerodostojan prepis u arkivu bosanske franj. države.

XIV. G. 1792. Fojnica. Definitorij bosanske države javlja Vjeroplodnici tužno stanje redovnika i puka, moli njezino posredovanje kod bečkog dvora za potvrdu raznih privilegija i popravak manastira te da im dozvole i u talijanske vlade slati onamo klerike.

Emi. Signori, Padri e Patroni Colsmi.! Noi qui sottoscritti Missionarj ed umillissimi cooperatori nella vigna del Signore ci troviamo in un estremo obligo di prostrarci innanzi a loro piedi, ed esporre il deplorabile stato di questa Missionaria loro Provincia. — È ben vero, che noi Religiosi sino dall' invasione del Sultan Meemed II. siamo stati muniti d' un suo fermano detto *Athnama* ovvero capitulazione, di cui l' originale esiste appresso di noi, il quale in seguito sempre fù ricognosciuto, e confermato de' di lui successori sino al sultan Amedi, il zio del regnante, la conferma di cui s' otenne con grande difficoltà, attesa l' opposizione del Fermano antecedente derogatorio del Sultan Mustafa suo predecessore; però per mezo dell' alta loro mediazione, attività e zelo del Mons Garampi in allora Nunzio Aplico appresso la corte di Vienna, col insinuazione in persona d' un nostro Padre, ch' è al presente Ministro Provinciale, si superò il grand' ostacolo e fù abrogato il detto derogatorio quant' a noi per operato del C. R. Internunzio Herbert, con totale sborso della limosina sin allora conquistata. Alla vista del quale si stupirono li Turchi Bosnesi, ma ad istigazione d' un solo impressario pubblico ladro ed infame fratricida si solevarono contro, e s' opposero all' esecuzione del medesimo i Turchi delle principali città di Serraglio, Travnic e Bagnaluca col ligare, et tirare a coda di cavallo nudi e scalzi alcuni Religiosi nella stagion più rigida d' inverno, e si liberarono col sborso d' immenso danaro dalle pubbliche carceri dei malfattori; e benchè fra breve il malvaggio *pessimum finem obierit* col totale sterminio, ciò non ostante i Turchi trovarono mille cabale per deludere l' esecuzione del detto fermano, dichiarandosi, ch' esso non abbi verun valore, se da noi non sii approvato, com' infatti non l' ha; ma questa faccia ed ammasso de' rinegati *de omni natione, quae sub coelo est*, d' Arabi, Greci, Giudei, Zingari, Manichei, Patareni e Foziani ecc. *proprii juris et perfidi*, non connoscono ne' Iddio, ne' il proprio Padrone, il quale vend' a loro tutti gli officj e le giudicature *plus offerrentibus*, persino rivendendole nella quinta e sesta mano, e ciò nelle sole piccole terre e villaggj de' Cattolici appresso li tre Conventi situati; e di questi de' più scelerati sono in cinque sei con loro emissarj ch' ogni giorno ci affligono e maltrattano, e quel che è di più *super dolorem vulnerum nostrorum addunt*, non solo li Scismatici, ma molti de' falsi Cattolici loro serventi e masnadieri. — Ma usino pazienza Emi Padri, perchè possiamo alquanto spiegare l' indicibile

malizia loro; sono d'accordo come l'antichi Egiziani lo furono verso l'Israeliti, *ut sapienter nos opprimant et exterminent.* Siccome dopo la ricupera della Pannonia ci hanno parte destrutti, e parte abbandonati più di venti nostri Conventi, così ora vogliono destruggere questi tre soli rimasti *in meditullio hujus Regni*, situati, come dicessimo, fra i Cattolici e fra le due città di Serraglio e Travnic, appunto come fra Tunisi ed Algieri, e veri Corsari terrestri in quella vi è la giudicatura de' Nazionali prepotentissimi, pessimi; e mezzi ribelli, ed in Travnic il tribunale supremo degl' emissarj impresarj di Costantinopoli, e questi continuamente di noi, e de' Cattolici giocano a pallone, inventando giornalmente dell' avanie, e calunnie, *crimina fingunt et augent ficta, eaque fricant et refricant.* e ne formano continui criminali, trattandoci da malfattori e traditori per spogliarci del tutto *usque ad mendicitatem et ferrum,* e non abbiam verun riposo giorno e notte, si sodisfanno, ci assaliscono due o tre, e così sempre siamo da capo, come in un vortice, tra Scilla e Caribdi; nè mai possiamo abbastanza spiegarsi: *sunt enim leopardi, quibus etiam cum bene feceris pejores ac rapaciores fiunt.* Dopo l'intimazione della presente guerra, non si possono descrivere le furie, ed insidie tese a noi *pecuniis, muneribus, lapidibus et vigiliis diurnis, ac nocturnis defendimus nos et domos nostras, ne nos incendant et perdant velut rabidi canes, et lupi rapaces usque in praesens, ast in posterum impossibile erit, sed omnino aut providendum nobis restat, aut alio migrandum sub senecta et senio majorum cum dispersione totius gregis.* — Durante la presente guerra si sono in vano sforzati *militare plerumque propriis stipendiis* ora vogliono d'arabbiati rimettersi e vendicarsi sopra di noi, quel che non possono effettuare contra la belligerante vicina potenza, *nosque sumus nunc victima barbarorum rabiei et tractamur tamquam rei omnis damni, omnis cladis a rabidis Othomanis.* Tentarono più volte d'incendiare al bujo li tre Conventi, ma osservati da nostri fuggirono; fecero più combricole per massacrarci tutti, *sed timebant plebem Christianam et totale exterminium coloniarum Regni.* — E perchè possa capirsi in parte iniquo sistema del presente governo del Regno, che è vastissimo, li suddetti Governatori e giudici non vengono obediti, se non in sei o sette Contee, ove sono i Cattolici con tre Conventi, ed alcuni villani Turchi, perchè quelli delle città e borghi non li riconnoscono per niente, onde sempre la fanno con noi, l'onde per necessità dobiamo esser ruinati ed esterminati, e con tutto ciò che *in dies illis satisfaciamus, dinumerant omnes grossos nostros;* ed osservano se attachiamo qualche tavoletta al tetto, bisogna pagarla al peso di argento incarcerandoci, e mettendoci in ferri. — Il Convento finalmente di Fojnica minaccia totale ruina ed oppressione de Religiosi, pochi mesi fa abbiamo ricorso al Passà presidente per ricoprirlo, il quale ci rispose, dicendo: io non solo non voglio permettere ciò, ma se *in mea potestate esset, coeteros etiam solo aequarem,* e cio dopo ch' in ispazio di tre anni ci abbia estorto più di venti borse, ed ora siamo tenuti per più vili ed

odiati de' Giudei, Zingari ecc. come capitali loro nemici, nè è possibile più di sussistere. — E per non attediarle di più col raccontarle *inennarabilia et horribilia, cum non sit finis tiranicidis et iniquitatis eorum*, noi ridotti tutti all' estremo ricorriamo all' Emo Collegio di pietosissimi Padri, di fraporre l' altissima protezione del Beatissimo Padre nostro Pio, e veramente piissimo, il felicemente regnante, appresso la corte di Vienna, siccome fece sott' il regno *piae memoriae Mariae Theresiae* e dopo ciò si degnassero a raguagliarci, perchè possiamo prender l' opportune mesure, per spedirne abili sogetti alle due metropoli di Vienna e Costantinopoli, non tanto per la conferma de' sudetti Fermani, quanto per la possibile loro esecuzione, comechè coi rispettivi Ministri si concerterà per la nostra sussistenza, benchè genuinamente lo confessiamo, che non si troviamo più in istato di far le spese necessarie per sudetta spedizione, e per le Curie di Costantinopoli rese insaziabili, com' anche per risarcimento de' Conventi trovandosi esausti, ed indebitati. E quel che è di più dobiamo abandonare per necessità questa Missione, perchè li nostri giovani non vengono ricevuti, se non nel solo Stato Ecclesiastico, ed anche da codesto vengono mandati indietro; dunque Le preghiamo, che ci raccomandino almeno alle Corti d' Italia, per ricevimento de' medesimi. Per la qual grazia ecc Fojnica S. Spirito nella Bosna Othom. li 28. Agosto 1792. Umilmi, divmi ed ossequiosissimi servi ed oratori: fra Giuseppe Ivich, Definitore, fra Paolo Stoicich, Def., fra Michele Kobacich, Def., fra Filippo Csovich, Def., fra Francesco Vucsevich, Custode, fra Gregorio di Varess Ex.-Provinciale ed Ex-Dfre. Genle., fra Francesco Grazich, Ministro Provle.

Izvornik kano pod br. XII.

XV. G. 1816. Beč. Cesarska državna kancelarija izvješćuje sv. stolicu o svome posredovanju kod bosanske i carigradske vlade u prilog franjevaca.

Vienne 14. Mai 1816.

1. Excellence! Le Consul de Sa Majeste a Travnik ayant envoyè ici dans le temps une copie du Memoire ci-rejoint sur les vexations souferts par le Clergè et les habitants de la Bosnie, le soussignè Conseiller d' Ètat et des Conferences vient de transmettre cette piece a l' Internonce Imperial et Royal avec ordre d' employer tous les moyens possibles auprès du Ministère de la Porta pour faire cesser les plaintes ènoncès dans le dit Memoire. Quoique l' èsprit d' insubordination, qui distingue la nation bosniaque, et paralisse même en partie l' exercice de l' autoritè du grand Seigneur dans cette Province, ne permet gueres d' attendre un succès complet des demarches du Baron Stürmer, le soussignè se flatte nèanmoins que Son Eminence Monseigneur le Nonce Apostolique Cardinal de Severoli reconnoitrà dans l' empressement qui à ètè mis de la part de la Chancellerie intime de Cour et d' Ètat à prèvenir même le

voeu exprimè dans la note de Son Eminence de 1. de ce mois une nouvelle preuve des sentiments religieuses de l' Empereur et du zele dont Sa Majestà est animèe pour tout ce qui regarde les interets de notre sainte Religion. Le soussignè saisit etc. Hudelist.

2. Eminence! Conformement aux ordres reçus, le Consul de Sa Majestè a Travnik a profitè de sa premiere audience après du nouveau Gouverneur de la Bosnie, pour recomander a sa bienveillance, et protection spèciale le Clèrge Cattolique de cette province. — L' extrait ci-joint du rapport y relatif de M. de Collonel Paulich ferà connaitre a Son Eminence Mons. le Cardinal Severoli, que Sulejman Pascha sans dissimuler dans sa rèponse les obstacles, que l' èsprit recalcitrant et inquiet des Bosniens opposoit a sa bonne volontè, s' est nèanmoins prononcè de la manière la plus satisfaisante en faveur de dit Clergè, et a promis d' employer son autoritè a reprimer les atteintes aux vexations qu' on se permettroit contre le Ministres de notre s. Religion. En s' empressant etc. Vienne le 27. Mai 1816. Hudelist.

Travnik 30. Avril 1816. 3. Je profitai de l' occasion de ma premiere visite officielle auprès du nouveau Gouverneur pour recommander en amitiè le digne Clergè d' ici a la protection genereuse de Son Excellence. Il me repondit en ces termes: „Vous connoisez très bien depuis long temps la difference enorme, qu' il y a ici dans la Chrètiennetè entra la Religion Catholique e la grecque. Vous savez aussi, qu' on peut se fier surement sur la fidelitè des prèmieres, et jamais sur celle des seconds. J' ai ètè toujours content de la conduite des prètres Catholiques d' ici. De telles braves personnes et fideles mèritent surement d' être non seulement recommandès, mais qu' on les protège. Si le cas donc arrivat contre sa volentè espresse, que quelqu' un se permettroit d' opprimer un de ces Religieux, ou seulement de l' offenser, cèlui-ci n' à qu' à porter ses plaintes ou a moi ou a vous, et on lui rendra justice. Je vous prie en ami de faire connoitre au Clergè pour sa regle et direction ces sentiments et ces fermes assurances". A un accueil si favorable contre toute atteinte donnè a cette reccomandation de ma part, j' ai repondu avec remerciemens le plus sinceres. Proconsul Paulich.

Izvornik kano pod br. XIV.

XVI. God. 1828 Bosanski vezir Abdul-Raman paša javlja biskupu Miletiću, da preduzeto oružanje nije napereno proti kršćanom, te hoće da on to raji obznani.

Tebi o biskupe, priliko izgledna naroda Isusova, stupe stožerni redovničtva latinskoga, svrha ti se srećom okrunila, ovo se od mene na znanje daje. — Imajući se porad njekog potrebitog obzira i opreznosti svi sliedbenici vjere Muhamedove na pomnjivom bdenju i opaznom oprezu gotovi naći, kako po ostalih mjestih carskih pokrajina sva braća svietle vjere Muhamedove marljivim okom na

oprezu stoje, tako i u bosanskom vilaetu morajuć se sve staro i mlado vjere Muhamedove pripravno na oprezu i bdijenju naći za utvrdit i učuvat carsku državu, počeli popravljat se gradovi, hrana sabirat i ostale stvari prikupljat, koja videći njeki slaboga i nedokučljivoga uma, svojimi izmišljenimi izpraznostmi počeli su mozgom priprostitih ljudih, kao s koncem oko prsta zamotavat, kao da je cilj ovizih priprava naperen proti raji, te da ćemo na raju udarit. Začuvši dakle mi sada, da su taki izprazni i izkoni razgovori maloumnu raju u strah i smetnju oborili, zarad toga zapovied čestitoga Cara poslana je po svih kadilucih, da se od tog ništa ne govori. I ako bi tko što govorio, da se takov razgovor utrne. — I ti dakle, spomenuti biskupe, znaj podufano, da se ove priprave samo porad opaznog čuvanja čine, a ne protiva poslušnoj raji, oli bosanskoj oli koja se u okolu nalazi. Ovo dakle svoj raji pod tvojom biskupskom vlašću nalazećoj se prikaži i dobro im i u uši i u pamet uvrti, da se svak u miru svojim poslom zabavlja, a takim izpraznim razgovorom uši neprilažu. Tako da si učinio i po ovoj se bujruktiji vladao. Na 28. Redžeba 1243. (po Is. dne 16. veljače 1828).

Izvornik s prevodom u arkivu franj. bos. države.

XVII. God. 1832. Dopisi Rešid-Mahmut paše, bosanskog vezira, na franjevce, da se oni i katolici ne pridržuju bosanskim ustašem i ničeg ne boje od strane carskih oblasti.

1. Viernomu i našemu bogomoljcu (Ahirdovadžiji), biskupu fojničkomu. — Vierni i bogomoljniče moj biskupe fojnički, posli našega pozdrava javljamo tebi, kako smo od naših vjerodostojnih ljudi iz toga kraja i od drugih, što dohode od tih miesta, razumili, i iz blagodarnosti čujemo viernost, koju si imao i imaš prama državi našeg *haliedevleta*, i nama bi vrlo drago to, što si vieran (sadik) podisto, zato ti dajemo na znanje sada, kako i mi svejednako se spremamo, da dojdemo sobom u Bosnu s velikom vojskom sa tri strane na poganoga i prokletoga Husein-kapetana, i na 15 ševala, to jest po barjamu, ako Bog da (himšallah), polazimo ovdale i uzdamo se u Boga, da će taj prokletac do malo vremena primit svoju plaću; zato i ti, kao vieran našemu visokomu *devletu*, kako si bio i jesi, da ne pristaneš nimalo, i da gledaš na svaku ruku i na svaki način, da svjetuješ što je dobro i uputno i za bolje, sve vierne siromašne carske podanike (raju), koji su god pod tvojom rukom i u tvojoj biskupiji, neka se pritrpe i zabavljaju mirno svojimi poslovi, a kad mi stignemo tu na bosansku granicu, onda ćemo dati njima naše naredbe i pisati. a kako budemo zapoviedati, tako neka urade, a uzdamo se, ako Bog da, da ćemo ih brže izbaviti od svih muka, što su podnosili i podnose na silu od toga prokletca. Tako se vladaj, kako ti zapoviedamo i da si od Boga zdravo. U Manastiru (Bitolje) dne 16. veljače 1832. Rešiet-Mehmed paša.

2. Noi Visir Machmut Pascia col grazia di Dio et Ordine Reale

Governatore di Bosnia e di Tessaglia ecc. A voi dilettissimi, Vescovo, Guardiano, Canonici, Parochi, Diaconi et tutti gli uffiziali funzionarj Latini della Legazione di Fonizza etc siate in salute ed in pace e vi avviso. Fin ora siete ben informati, che tutti i tentativi, l' esagerazioni e gli atti del malvagio ed empio Chussein-Capitano sono stati ismentiti, dolosi e perniciosi, perchè questo infame per la sua naturale malvagità, empiezza e cupidigia, e per arbitrarj caprizj ed ingiurie, si dichiarò apertamente ribello, infedele ed ingrato presso il benevole e benefattore suo *Sovrano* e con varie, odiate ed erronee invenzioni procurò di strascinare ed introdurre nella perniciosa e faziosa via dell' anarchia una parte dell' aggressione degli ignoranti, corroti e malevoli, e così il male dell' anarchia si è propagato, il quale come l' esperienza giornaliera c' insegna, porta lo sconvolgimento del buon ordine e della giustizia, l' inquietà e la disgrazia della popolazione e generalmente tutti i mali. — Il potentissimo nostro Augusto Sovrano con i più profondi paterni e pietosi sentimenti desiderando di essere considerata la pace e la pubblica salvezza dei suoi sudditi ordinò noi pel governatore di questa Provincia e così le truppe Reali sotto i nostri ordini di operare con tutta la giustizia ed equità alla ripristinazione dell' ordine a alla conservazione della quiete pubblica e sicurrezza individuale, e di essere punito, secondo le leggi della giustizia, il malevole ed ingrato traditore Chussein-Capitano, come cagione dell' anarchia e dell' ingiuria. Noi dunque avendo per base il benevole desiderio e le disposizioni del nostro Augusto *Sovrano* e propriamente guidati dai sentimenti della filantropia e della giustizia per il bene dell' umanità, senza perdere tempo siamo arrivati qui e le nostre truppe si estendono fin a Priepol, Jenni Varussi e Vissegrad, e spero coll' ajuto Divino presto d' incamminare sopra Serraio, perchè fin ora senza successo, ma anche colla gran perdita, furono i tentativi degli agitatori ribelli scoragiati dalla lor empietà e dalle forze militari. — In questo terribile ed orrendo avvenimento attribuito alla malvagità individuale e nò in generale al popolo, rendo necessario di prevenire il suddetto popolo dei mali dell' anarchia, e per ciò non manco di scrivere anche a voi, come agli altri scrissi, e di consigliarsi paternamente che col tutti i modi siate allontanati dai perniciosi tentativi dei ribelli, anzi voi i religiosi ufficiali, come più savj, siete in dovere di dare al popolo i necessarj consiglj che stiano fedeli al loro legitimo *Sovrano*, come sono stati in varie altre epoche, e che per questa loro fedeltà sono particolarmente proveduti coll' aposito *Chat-Serif* del benedetto Sultan Mechmet, e che da noi saranno conservati i suoi sacri ordini e sareste protetti ed amati, come noi pure siamo autorizzati ed in piena disposizione di perdonare anche quelli che furono ingannati dai erronei consiglj di Chussein-Capitano, basta di ubidire e di entrare nella reta via della giustizia e dell' ordine, perchè nel delito di lesa maestà si trova presentamente il solo traditore e malevole Chussein-Capitano, e per essere adempito da parte vostra coll' onore, e pienamente il

dovere di fedeltà vi rimettiamo il presente, il quale faci notto ai Conventi subalterni. Dato il presente Buruldino dal Divano di Bosnia, Erseca, Clis e Tricala nel luogo di Senizza li 29. Aprile S. N. (11. Maggio S. N.) 1832.

3. Noi Visir Machmut Pascia Governatore di Bosnia e di Tesaglia ecc. ecc. ecc. Ai diletissimi il Vescovo, Guardiani, Parochi, ed a tutti gli ufficiali funzionarj religiosi, ed ai amatissimi sudditi Ottomani Latini della Legazion di Foniza, Siutisca e Cresciova salute, aviso ed ordine. Da ventitre giorni in avanti vi scrissi da Senizza estesamente, ora vi scrivo da qui' il Liubogostvo, due ore distante dalla città di Seraio, che coll' ajuto divino e del Potentissimo nostro Augusto Sovrano son arrivato oggidi col gran perdita dei ribelli in tutte le parti e dell' istesso malevole ed empio di Cussein-Capitano, il quale jeri si diede in fuga ed entrò nella città di Seraio, la quale essendo blocata dalle truppe reali, per ciò nessun individuo da tutti i villaggj della Legazion vostra non portasse nella suddetta città di Seraio ne' la minima cosa, ne' andasse nessuno là per qualche siassi affare, perchè se qualche uno farà arbitrio e volesse andare, sarà condannato assolutamente alla morte, e le sue sostanze saranno confiscate; e perciò voi, dilettissimo Vescovo e Guardiani, senza il minimo ritardo avvisate gli abitanti di tutti i villaggj di eseguire col tutta l' ubbidienza il nostro ordine assolutamente etc. 1832 Maggio 21. S. V. Giugno 2. S. N. da Liubogostvo.

Izvornik kano pod br. XVI.

XVIII. God. 1834. Liečnik N. Marcocchi, izviešćujuć zadarsku vladu o njekoj pošastnoj bolesti u Bosni, rad koje je tamo išao, dodaje svoje opazke o političkom i kršćanskom stanju.

Osservazione politiche sullo stato attuale della Bossina. Lo stato attuale politico della Bossina non può essere peggiore, mentre vi sovraneggia il dispotismo, uno spirito generale inclinato alla rivolta all' anarchia. Il Capo della Provincia è un personaggio veramente di merito e di sapere, ma utilmente vi presiede al governo della medesima. — I suoi voleri correlativi a quelli dell' Othomano Cesare non sono osservati dai Grandi della Bossina, i quali non ne fanno alcun calcolo, anzi vi si oppongono diametralmente. Egli non può colla forza vincere e domare l' insubordinazione, l' orgoglio, e il loro dispotismo, mentre non ha truppe bastanti per farlo. — Rassegna continui rapporti alla Corte, dimostrando la sua situazione, ricercando i necessarj rinforzi, e riceve lusinghiere promesse senza verificati effetti. — I suoi subalterni, che atrovansi al regime governativo delle popolazioni della Provincia sacchegiano le sostanze de' sudditi con inaudite ingiustizie, ri-cuotono i tributi, e ricusano di sborsarli all' erario. — Le istanze de' sacrificati non sono esaudite, e loro cagionano invece maggiori disgrazie. — Per impotenza, e per tema di non essere sacrificato egli stesso dal dispotismo Bos-

nese, non azzarda di gastigar disubbidienti, il Rettor del Governo, ed intanto i delitti si accrescono, le violenze si commettono dapertutto, sono derubate le sostanze e di spesso perfino innocentemente vengono sacrificate le vite. — Tutte le Nazioni però sono meno perseguitate del Cristianesimo. I soli Religiosi Cristiani, se vogliono erigere un sacello per celebrare il sacrosanto Sagrifizio della Messa, fabbricare le rispettive loro case di alloggio, od ampliare alquanto pella loro massima ristrettezza, devono a caro prezzo prio ottenere il permesso, e ripagarlo pure ad arbitrio della volontà de' Capi delle rispettive località della Provincia, allorchè abbisognano ogni volta di danari, quando vengono cangiati. — Se per effetto di riportata ubbriacchezza, od altra cagione alcuno della Turca nazione rimane vittima de' suoi disordini sulle pubbliche strade, od in qualsiasi altra situazione, si opprimono col più spietato orgoglio i soli Cristiani di quella vicina località, addossando il delitto al rispettivo Paroco, ed a suoi Parochiani; quindi succedono le detenzioni de Religiosi, e dei Cristiani, si passa alle percosse, e si obbligano colla forza all' esborso di rilevanti somme di danaro, se vogliono essere posti in libertà; e se riesce colla finissima Musulmana malizia di avviluppare i Cristiani nel delitto, abbenchè in fatto sieno del tutto innocenti, succedono le morti, ed i tormenti. — Allorchè portano i Cristiani dai proprj villaggj ai convicini paesi generi per vendere, e procaciarsi col loro esito gl' opportuni famigliari bisogni, si strappa con violenza le loro sostanze, e non si compensano che per metà del loro valore, o totalmente con forza sono ad essi derubate. — La legge Othomana prescrive, che sia pagata la personale imposta da quelli soltanto, che giungono all' altezza di certa misura stabilita, e questo anno invece venne stabilito arbitrariamente ai Cristiani di essere pagata perfino dai bambini lattanti. — A continuate altre imposizioni venne obbligato il Cristianesimo, il quale minacciato, se non la paga, è costretto di vendere campi, suppellettili e perfino i proprj vestiti per sodisfarle. — Le case dei Parochi e dei loro Parochiani sono tante locande pegli Ottomani Bosnesi. Esigono a loro talento violentemente alloggio, cibario, generi e danaro. — Moglie al fianco dei loro rispettivi mariti non sono sicure della violenza dei Turchi, e le figlie vengono strappate dal seno dei loro genitori per servire di sfogo alle impure libidinose volontà dei Musulmani. Fomentano i Grandi della Pvovincia insurrezioni contro attuale governo, ed in tal guisa causarano in Derventa ed in altre località infiniti massacri, addossandone la causa alla greca nazione, pei quali, perfino le madri coi proprj figli, spietatamente perseguitate si gettarono vive ne' fiumi ad incontrare la morte. — Questi orribili fatti produssero consequenze funeste, mentre i fuggitivi, per sottrarsi alle insidiose vitali turchesche violenze, si abbandonarono alla sbadda, e quindi s' infettarono le terre della Provincia di malviventi, che alla giornata sagrificano i tranquilli viandanti, ed assassinano le loro sostanze. — In consequenza di ciò venne di molto arrestato il commercio,

la indigenza e la miseria estendono le più profonde radici. — Le nazioni tutte, fuori della musulmana, e specialmente la Cristiana, colla più viva intensità ricercano la presenza di un Console in Bossina fornito di sapere, di fermezza, e di contegno decoroso, onde in esso ritrovare un protettore, e un difensore opportuno a tanti opprimenti ingiustizie. — La permanenza di questo potentissimo mezzo in Bossina basterebbe per certo a intimorire sufficientemente il Bossinese orgoglio, più assai che il proprio loro Governo, e porrebbe un argine insuperabile alle continuate violenze. — Il Cristianesimo in modo inesplicabile lo implora dalla del più potente de' Sovrani, dalla pietà religiosa del Principe difensore di Cattolicismo, dal più magnanimo fra tutt' i Monarchi della terra, dal benefattore attuale della religiosa cristiana nazione Bossinese, e dal più Augusto fra Cesari, Francesco Primo. — Dubitar non osa il popolo cristiano di quella Provinc a, che Cesare benigno vorrà sollecito condiscendere a suoi voti, e che in tanta calamità possa egli essere abbandonato da chi con inveterato diritto può estendere il suo dominio possente sù di esso. — Che se l' avverso destino volesse fatalmente opporsi ad ottenere un tanto bene; lo stato di sua insupportabile estrema violenza, in cui si attrova impresso con minacciante total eccidio lo costringerebbe ad implorare colle più vive voci del cuore la protezione di qualsisia altro regnante. Ma esso confida nella pietà e nella clemenza di Cesare, e me fa istrumento opportuno per innalzare a far giungere i supplichevoli suoi voti al misericordioso suo trono. — La qui unita lettera del Rmo. Padre Ministro Provinciale, che in originale si allega, conferma l' esposta situazione infelicissima del cattolico popolo Bosnese, che merita veramente pietà e compassione. — Infinitissimi altri anedoti si potrebbero annoverare sulle avversità dei Cristiani Bosnesi vertenti, i quali basterebbero per certo ad empiere un volume, ma per ora il brevi mano esposto è già bastante per far conoscere a Cesare lo stato di tanti mali, che spietatamente travaglia il cattolico gregge ottomano oppresso da barbarissima politica nella sola Bossinese Provincia, mentre in ogni altra dello stesso Impero si attrova di molto più felice, e priva di tante sciagure.

Prepis kano pod br. XV. — Bosnia vol. XI.

XIX. God. 1837. Biskup Barišić obraća se na cesara Ferdinanda I., opisujuć žalostni položaj katoličkog svećenstva i pučanstva u Bosni, te moleć ga da im izposluje koju polakšicu.

Auguste Caesar, Mecoenas Amplissime! Afflicta ac pene aerumnis confecta Bosnensis natio Catholicorum, quae a 4. ferme saeculis amaram servitutem experitur, sub imperio Sultanorum ad Te Auguste Caesar confugit, Tuoque potenti potrocinio sorte meliore se fruituram confidit. Incredibilis est vexatio, quam in iis partibus Christianum nomen patitur, eoque incredibilior videtur, quod undique Christianis populis stipati simus, ac in meditullio quasi totius

Europae positi, Affricano more gubernemur, tractemurque; nec sit qui misereatur nostri, quique relaxet catenas, quibus constringimur, mitigetque servitutem, ad quam dudum damnati sumus. Neque nos de Imperatoribus nostris tantopere querimur, praesertim de Mahmud Sultano feliciter regnante; nam multis beneficiis suam erga hanc nationem clementiam patefactam fecerunt, variis privilegiis populum et clerum afficiendo; quam clementiam tum avi nostri, tum nos quoque obsequio, veneratione ac veraci obedientia semper testati sumus, ut sancta Religio nostra indispensabiliter jubet; quod ipsi Bosnenses Turcae, quibuscum vivimus, sponte fatentur. Nam neque in publicis eorum regestis, neque in hominum memoria ullum exstat documentum, quo probaretur nos quidquam contra statum politicum sive legitimam auctoritatem machinatos fuisse, multo minus egisse, quamquam dolendum in modum oppressi simus. Extremis his temporibus, quibus regio haec infelix saevum spectaculum fuit bellici furoris, nos insignia fidelitatis erga legitimam potestatem dedimus specimina. Quum enim multis promissis sollicitaremur, ac terribilibus minis urgeremur a rebellibus, ut in eorum favorem arma caperemus contra Sultani exercitum huc appellentem, nos neque illis allecti, neque his territi, jacturam bonorum nostrorum magnam libentius subivimus, quam contra legitimam auctoritatem debellare voluissemus. Itaque sempèr fideles, ac legitimis magistratibus addicti, tanquam mitissimae oves eorum mandatis paruimus etiam duris et nostra fidelitate indignis, tributa aliasque impositiones solvimus, praemium a Deo expectantes, et a legitimo magistratu favorem pro nostra nunquam interrupta submissione, pro qua tamen acerbiora in dies nobis imperantur nostrumque nomen deletum iri praevidemus. Hiccine est diuturnae nostrae fidelitatis recognoscentia? Nullum frenum imponitur subalternis judicibus, neque aliis Muslomanis, qui pro lubitu ac insatiabili pecuniae aviditate spoliant innocentes Christianos, mulctis enormibus afficiunt, sine delicto, sine testibus, miris ac indignis artibus incusant, trahunt ad judicia, detrudunt ad tetros carceres quin aliquid eis sustentandae vitae impertiant. Eo fine id faciunt,, ut si quam substantiam habemus, nobis adimant, maxime vero pecuniam, si quam magno labore acquisivimus, nobis extorqueant. Nostrum delictum est, Magnanime Caesar, quidquam legitime possidere, nullum certum rerum nostrarum dominium habemus, cum rapinis, usurpationibus frequentissime locus sit in rebus nostris, idque non modo per Turcas indiscriminatim, verum per judices ac dominos nostros terrestres, saepe hinc speciosis titulis utuntur ad cohonestandas rapinas, quum omnia sibi deberi arbitrentur. Cum aliquem Christianorum observant ex commercio sive agricultura, vel quavis alia industria mediocriter bene subsistere, illico nova stratagemata cudunt, quibus eum accusent, ac tandem spolient. Si domum magnam aut emimus, aut nostris sumptibus extrui curamus, judicum et potentium Turcarum indignationem incurrimus, ac atrocem eorum libidinem ad rapinas excitamus, quo fit ut si quam pecuniam habe-

mus, ea omnino occultanda sit, ac si furto sublata foret; domos humiles ac tetras inhabitemus, quamquam saltem pauci meliori haberi possent; hinc miserum in modum languet commercium nostrum. Si equum bonum, bovem, vaccam (ignosce Auguste Caesar!), canem etiam gratiosum aut felem domi habemus pro nostro quotidiano uso necessaria, impune haec nobis diripiuntur plangentibus filiis nostris; ac plerumque nihil nobis solvitur vel levissimo pretio recompensatur. Misera sors nostra! quum domini terrestres quidam judices, ac nonnulli praepotentes Turcae quamvis ex praedictis rebus vel similibus habere anhelant, solent quandoque nos interrogare non sine dolo, quanti res ipsa valeat, quibus hanc, et non aliam responsionem dare audemus: „Domine ego sum tuus, equus et coetera similiter tuus est; fac quod tibi videtur". Inaudita saevities! Avertat Deus justum pretium contendere, aut rem, quam volunt, venum non esse, reponere, uti saepissime non est; ictus crudeles, conviciaque reportaremus, magnumque odium concitaremus in nos. Hoccine est verum dominium rerum, ac legitimorum contractnum usus; qui tamen saepissime apud nos exercentur. Majorem indignationem adhuc incurremus, multoque graviori periculo nos resque nostras exponeremus, si in tribunalibus reclamaremus contra violentias ac enormissimas laesiones; nam qui nos depopulantur, iidem saepe pro tribunali sedent, vel si judices non sint, seipsos faciunt, omnemque injuriam nobis illatam cohonestant ut volunt; mille testes si haberemus Christianos, nihil eis in tribunalibus defertur contra Turcas; ast unus eorum sufficit ad probandum quodcumque crimen contra Christianos, crimen fictum et excogitatum; neque inquiritur qualis sit testis, probusne an subdolus, vel quibus passionibus praeoccupatus, sit perjurus, sit infamis, mendax, modo sit Turca, testimonium illius verum est contra Christianos. Nec audemus pene cogitare de exceptione testium quidni audebimus de facto excipere; hoc esset crimen inexpiabile nisi capitis amissione, aut certe ingenti mulcta, multisque et acerbissimis ictibus. Quamobrem tribunalia, quae ubique terrarum eriguntur ad servandam justitiam, ad sublevandos oppressos, ad refrenandam avaritiam, verbo, ut quisque pacifice suum posideat vel injuste ablatum repetere possit, nobis sunt non modo incommodo sed etiam damno, cum non solum nullam libertatem habemus ad tuendam innocentiam nostram, vel ad urgendas recompensationes enormissimarum laesionum, quas continuo patimur, sed etiam majores damnificationes ac injuriae inde oriantur. Haec causa est, quod vix aliquis Christianorum judicio contendat cum Turcis, iique audaciores fiant ad diripiendas res nostras. Domini terrestres tamquam vilia jumenta tractant inquilinos suos, et alios Christianos quovis modo sibi subjectos; plus illis, quam nobis laboramus, qui labores non comprehenduntur contractibus de habitandis domibus campisque excolendis; proin sunt gravamina insupportabilia: diebus Dominicis, ac festivis Sabaoth ad servilia opera compellimur, quin Sacrum audire, minus cetera religionis officia praestare possimus. Nullam causam dedimus sussur-

ris et revolutionibus, quae diu infelicem hanc patriam nostram affligunt, qui semper pacem amavimus, nihilominus omnes funesti effectus inde orti super nos gravitant; miserae et humiles domus nostrae militum castra factae sunt, uxores, et filii nostri cum eis confunduntur, vel sub dio inclementi aurae expositi habitant, neque nobis de habitatione providetur. Militibus continuo servitia praestamus, impositiones gravissimas solvimus iis sustentandis, a quibus multa mala patimur. Quidquid placet etiam novis militibus, qui se filios Sultani jactitant, tollunt ex casis nostris: insidiantur quoque pudori uxorum, ac filiarum nostrarum. Haec nos patimur, iisque incommodis extenuamur. Auguste Caesar, dum ii, qui arreptis armis (Turcae Bosnenses) contra legitimam potestatem acerrime pugnarunt, amplis domibus, ac tapete stratis cubilibus libere fruuntur, novisque judicibus saepius a latere sedent; illi vexillum ac ferrum acutum pro submissione opposuerunt, ac modo impunes saltem multi suis bonis ac rapinis utuntur et nos mitissimi agni eorum crimina acerbissimis poenis luimus. Rebelles veniam consequuntur, qui primas partes in illegitimo bello sustinuerunt, in pristina jura restituuntur; nos autem fideles subditi diris vexationibus opprimimur; sanguinem nostrum sugunt, et quae nobis cariora sunt auferunt in vindictam fidelitatis nostrae, idque plangentibus, ac plane ullulantibus parvulis nostris ac nobis, quibus corda scinduntur violentissimis rerum rapinis, quae vitae sustentandae fortunisque augendis multo labore acquisitae fuerunt. Miserae domus nostrae militibus vacuae popinae sunt ac tabernae aliorum Turcarum: plures non contentantur iis, quos domi habemus, cibis, ac potibus; quare noctu etiam nos ad vicinos pellunt, rigentibus saepe hyemalibus brumis, et aliis praesentibus periculis, ad quaerendos exquisitiores cibos ac potus: filios et uxores nostras aut foras ejiciunt, aut ad stabula dormitum compellunt agnos, vitulos, gallinas, pullos mactant ipsi, vel nos mactare jubent, coquunt, vorant, reliquias secum asportant; nec infantium vagitus, nec matrum fletus, nec ima suspiria nostra et humiles preces leniunt indomitam hospitum indolem. Si antequam ingruant ad portas ingrati hi hospites praedicta animalia abscondamus, tamquam rabidi ac famelici lupi sus deque percurrunt, animalium voces imitantur, nimirum glocitant, mugiunt, sibillant, donec occulta praeda se ipsam prodat: pro exigua mellis quantitate alvearia nostra evertunt, apes occidunt, melque lambunt; sicque irreparabilia damna nobis impune inferunt. Mane antequam discedant, petunt sibi pecuniam vel alia munera dari, quod cum impune potuerint, (ut ipsi dicunt) non mactaverint nos in domo nostra, in mensa nostra, inter uxores ac parvulos nostros; plurima haec sunt dolorosissima exempla in Bosna, quin ullum juris remedium supersit iisdem tollendis. Nam si ad judices eos deferamus, aut nobis non creditur (multi ex judicibus etiam has crudelitates exercent), vel si quam fidem nobis haberent, cum nullam efficaciam ponant in puniendo direptores rerum nostrarum, magis eos concitarent in futuras violentias et rapinas plaudentibus ple-

rumque ipsis judicibus. Sed neque ignorant judices tanta nos pati, nam probi quidam Turcae rebus nostris miserentur, ac oppressores ad judices deferunt sine ullo felici effectu.

Ex nostris equis nos deturbant et dejiciunt cum in via eis occurrimus; ac nisi descendamus, nec a calumniis et conviciis abstinent et saepe verbera infligunt; non excusat grave incommodum descendendi, non praeceps via aut senilis aetas; in medio flumine crudelem hanc ceremoniam facere debemus. Cogunt nos frequenter ad coemendos agrorum proventus, qui ad eos spectant puta triticum, granum indiacum, et cetera, quum horum pretium aut leve est, aut praedictae res usui eorum minime inserviant. Quanti volunt, tanti haec nobis vendunt: periculosum esset de pretii enormitate conqueri, vel res non esse nobis necessarias, emendum est (si haec violentia emptio dici potest) atque statim solvendum pecunia saepissime mutuo accepta. Solent ceterae nationes penes vias publicas domos et tabernas erigere, tum propriae utilitatis promovendae gratia, tum accurentium viatorum commodo, quae nobis omnino fugiendae sunt, atque in densissimis silvis, locisque abditis tuguria figenda ut a transeuntium rapinis liberari possimus, quamquam in haec quoque loca fumi et semitarum signis nos insequantur. Horrorem incuteret, qui omem humanitatem non exuerit, conspectus locorum, quibus in locis in Occidentali praesertim Bosnia Christianorum tuguria jacent. Saepius ligna caedimus Dominis nostris terrestribus, quae ad exteras regiones vendunt, nostris bobus ad ripas fluminum eadem vehimus longo itinere multas dies insumentes, quin aliquid nobis solvant ingrati Domini, aut victum saltem praebeant. Nos ipsi nos, Auguste Caesar! non raro trahimus trabes, ac cetera materialia, boum vices gerentes. Si inquieti et seditiosi essemus, si in publicam auctoritatem umquam deliquissemus, duram hanc servitutem nostrarum machinationum dignam esse poenam fateremur; verum nihil nobis carius, nihil cordi magis fuit, quam parere, nihil sacratius, quam reddere Caesari, quae sunt Caesaris, tamen pro praemio praeclarorum speciminum majoribus acerbitatibus afficimur; nec gentium nec naturae sacra jura servantur. Omnes ferme Turcae jus plenum in nos exercent, sanguis noster, nostra vita vilibus insectis comparatur; pereunte aliquo Christianorum ex Turcarum insidiis, e pluribus unum canem periisse dicunt. Notum est Tibi, Auguste Caesar! omnes viciniores Christianos populos, qui Sultani Imperium colunt, cum armis, tum maxime Augustorum Regnantium patrocinio, qui eorum calamitatibus miserebantur, jam ab oppressionibus, et violentiis liberatos Divini cultus exercitium in Templo, pacem domi, libertatem in foro consecutos esse; nos vero acerbioribus malis premimur, nos, qui neminem laedere volentes, omnibus nationibus vastissimo Sultanorum imperio contentis diuturnam neque umquam seditionibus notatam vel interruptam fidelitatem intrepide opponimus.

Quod ad Religionis spectat exercitium et sacros Ministros nostros, non minorem horrorem incutit; omnes vias ineunt, callidas artes

adoptant, ut Sacerdotes nostros circumveniant, et mulctis pecuniariis afficiant, Divini cultus exercitium ut impediant nihil praetermittunt. Non solum Ecclesias erigere nobis in patria nostra prohibetur, verum paucas superstites ab eorum furore vetustate collapsas reparare non licet sine ingentis aeris profusione; pluris constat licentia reparandi Ecclesias et Conventus, quam ipsa reparatio. Domos parochiales exstruere pariter prohibemur sine judicum licentia, quam libenter peteremus, ast plurimum aes pendendum est. Atque haec tollerabiliora essent, verum pro stabulis et horreis erigendis, pro hortis sepiendis et consimilibus magno pretio facultatem vix obtinent sacerdotes. In his saevius agunt cum sacris Ministris, quam nobiscum, eo quod putent habere miseros multam pecuniam, magnasque summas quotannis percipere ex Christianorum partibus. Quamobrem omnem malitiam exerunt, ut exiguis fidelium oblationibus eos spolient. Utinam cessarent saevire, postquam magno dispendio obtenta facultate sacerdotes nostri quidquam erigunt novi, aut collapsi restaurent; ast tum maxime furiunt, fingunt nimirum et deferunt ad tribunalia Ecclesias esse factas, vel quovis modo facultatis obtentae limites transgressos esse vel etiam (Bone Deus) arcem sive propugnacula exstructa esse, adversus legitimam auctoritatem. Mille talia excogitantur in tribunalibus, saepe conniventibus ipsis judicibus ut facilius pecuniam extorqueant. Facto demum examine licet falsas fuisse delationes enormiter tamen solvere debent, partim iis, qui examinant aedificia, partim vero judicibus, ut non raro ii sumptus superent aut certe exequent aedificiorum valorem. Cum sacerdotes queruntur de profuso aere, illud juste solutum esse respondent judices; nam inquiunt: si verae fuissent relationes, capitis paena delicta haec solvenda essent, modo quia innocentes estis pecunia innocentiam redimere debetis. Ecclesias non habemus nisi paucissimas, quinque nimirum: tempore autem invasionis Turcarum ultra 100 numerabamus, quas Turcarum furor aut igni tradidit, aut a fundamento distruxit. Numerus vero Christianorum est 130.000 In campis itaque et coemeteriis festis diebus ad sacra convenimus; altaria erigunt ministri nostri sub quercu aut quovis arbore, sacram mensam palmis rudibus vel tabulis ligneis de super et a lateribus tegunt, ne paramenta sacra et ministri ingruentibus pluviis et nivibus undique pateant; nos vero Christiani sub dio genuflexi sacris functionibus intersumus, ventis, nivibus, pluvis ac rigidissimae aurae obnoxii et expositi, atque praedictum etiam modum altaria sacra tegendi maxime tabulis ligneis nobis invident non solum Turcae, verum in multis locis prohibent, vel persolutis sacris functionibus illico destrui jubent. Non raro aes pendimus pro erectione et conservatione horum altarium, quae tamen in locis remotis erigi solent. Campanis uti penitus prohibemur nisi in duabus Ecclesiis, quem usum magnis sumptibus largisque donis conservarunt Patres nostri. Hinc quoniam dispersi huc illuc miseri Christiani, nec facile diebus festis ad sacra convenire possint, congruo tempore, bovino cornu inflato ex altioribus

locis signa dantur, ut rem divinam celebraturi in unum conveniant; tamen et hoc in plurimis Paraeciis districte, et sub poenis gravissimis inhibetur; paucis ante annis quidam Parochus, qui eum morem convocandi populi introduxit in sua Paraecia, celeri fuga vix vitam salvavit. Domus quoque Parochiales nostrorum sacerdotum sunt quotidianae grassantium Turcarum tabernae, quaeque volunt quaerenda, atque apponenda sunt: otiosi, vagabundi, assassini, potatores, servi domini, diligenter inquirunt ubi habitent sacerdotes nostri, ut eos magis affligant. Scimus a natura ac S. Evangelio praescriptam esse hospitalitatem, ast major imo maxima Turcarum pars non veniunt hospitum more, sed tamquam latrones, et assassini petunt, quae sciant non reperiri in domibus, animalia mactant, res chariores auferunt nec sacris utensilibus quandoque parcunt, quae aut sacrilege ausu profanant, aut tollunt. Saepius solvere debent Sacerdotes, ut ingrati hi hospites e domo excedant. Sacerdotum equis ad libitum utuntur, munera continuo exigunt, meliores equos parochorum perpetuo rapiunt, exiguum vel nullum pretium reddentes. Advenientibus Turcis saepe fugiunt e domo parochi per secretas portas ad hanc fugam unice extructas, ut sese subtrahant verberibus ac mille ludibriis, quibus plures domi afficiuntur, tum totam domum depopulantur. Plura privilegia Sacerdotes nostri interventu maxime Augustae Domus Austriacae, quibus divini cultus exercitium tollerari praecipitur, verum aut nihili pendunt aut ad cujusvis privatum arbitrium explanantur; inconsultum et periculosum est quandoque praedicta Decreta oponere. Judices, Cadii dicti, conjungunt (in) matrimonium catholicos, quotiescunque sese ad eos conferunt, quamquam in secundo consagvinitatis gradu conjuncti sint, vel alio impedimento etiam naturali irretitos, modo solvant; immo etsi legitimam uxorem habeant; hinc magnam corruptelam in Religione nostra inducunt, ansam dant malis Christianis puellas et viduas rapiendi, nam etiam raptas vi copulant raptoribus ac polygamis, execrabile monstrum in Religione nostra exercentes. Iidem Judices cogunt Sacerdotes nostros minis ac mulctis pecuniariis vel etiam verberibus ut incestuosa, sacrilega et naturae adversantia praedicta matrimonia rati habeant. Haec sunt etc.

Datum Romae die 25. Novembris 1837.

Dominus servus et Cliens Raphael Barišić etc. nomine omnium Catholicorum in Bosna.

Izvorni prepis kano pod br. XVIII.

XX. Relatione[1] data all' Imperatore dal Sign. Athanasio Georgiceo del viagio fatto in Bosna l' anno 1626.

Doppo la relatione, che feci a bocca, mi comandò V. M. Cesarea che quella ancora in inscritto spiegassi, e perchè alcuni notati, ch' avevo fatto nel mio viagio non poteva havere a mano, fino che

[1] L' Originale della Relatione trovasi nel Cod. 218 p. 480 dell' Archivio di propaganda Fide.

certi mercanti Bosnesi con altri miei scritti non me le mandassero, non poteva per consequenza fare in scritto quella relatione, che V. M. Cesarea desiderava. Hora avendoli ricevuti vengo adempire il comaudamento di V. M. Cesarea dividendo la relatione in tre parti, come anco a bocca, se ben mi ricordo, haveva diviso. Una parte della beatissima Virgine d' Olovo, alla qnalle in nome di V. Ma. Cesarea, della Serenissima Imperatrice, e dell' Illustrisimo Signor Conte d' Althan presentai e doni e voti. Seconda, del Regno di Bosna, dove essa Beatissima Virgine si trova. Terza, delle cose, che giornalmente notava cominciando da Buda sin al Regno di Bosna. Di tutte tre parti quello ho veduto istesso e potuto investigare mi sforzarò di spiegare con verità e brevità nel modo e maniera, che segue:

PARTE PRIMA.

Della Beata Vergine d' Olovo.

Questa parte si dividerà in altre tre parti: 1. perchè la B. V. si chiama d' Olovo? 2. come miracolosamente venne in quel loco? 3. che miracoli facesse in quelle parti?

Perchè la Beatissima si chiama d' Olovo? Olovo è stato anticamente un Castello fortissimo fabbricato sopra Monte assai alto, che da una parte ha grandissimo precipizio, e viene esser separato dall' altro Monte quasi di simil altezza, tra li quali passa un fiume non molto grande; da due parti di detto monte sono ancora pre cipitii, ma tali che persone gagliarde potrebbero salire, dalla quarta parte è puoca salita e da quel canto è strada comune. Hora di detto Castello non si vedono che alcuni vestigi. Alla costa della Montagna, sopra la qualle è il sudetto Castello è un Monastero sopra certe rupi, molto antico delli Rdi. padri di S. Francesco del Osservanza, nel quale in una Cappella fabricata a fianco della Chiesa è l' immagine della Beatissima Vergine sopradetta.

In questo Monasterio potranno essere tra padri, chierici e laici venti in circa di Giovani, che imparano le lettere appresso di loro; e che venuti all' età legitima, si vogliono far frati, sono dieci, li quali dal Monastero sono spesati e vestiti. Di simil farò mentione in altra parte, quando trattarò del Regno di Bosna. Sotto del già detto Monastero è il Borgo, che secondo la Montagna va descendendo, nel quale sono cento case di Christiani e trenta di Turchi con una loro Moschea. Sotto poi del Borgo corre il fiume, che passa per mezzo delle montagne sopradette, nel quale si trovano buonissime trutte e nella sua arena gran quantità di piombo, che in lingua Slava si chiama olovo, dal quale il Borgo, Monastero et Castello, et per consequenza la B. V., hanno la loro dinominatione, ò veramente dalle miniere di Piombo, che anticammente poco discosto da quel luogo si lavoravano. E questo basti quanto al nome della Beata Vergine.

Come l' Imagine della Beata Vergine vene ad Oloro? E' una citta in Bosna chiamata Zvornik, discosta da Olovo due giornate in

circa, la quale essendo stata presa da Turchi, una imagine della B. V. depinta sopra la tavoletta di quella grandezza e forma, che ho presentato a V. M. Ces. essendo in una Chiesa, che (come mi persuadono volevano farla i Turchi Moschea) si parti di là e s' appoggiò ad un arbore, ch' era a canto di fiume Drina, che corre sotto la sudetta città di Zuornik, la quelle vedendo un Turco, che a casa per quella riva cavalcava armato, subito strinse il cavallo e con la lancia fece un botto sopra la corona della B V. che hoggidi appare il segno; fatto ciò immediatamente quella infelice bestia con altra bestia del Cavallo cominciò a correre in quà in là, come s' havesse havuto mille spiriti adosso; e doppo haver bene stancato se e cavallo, si precipitò in quel fiume; et ogn' anno nell' Assontione della B. V. tre volte insieme con la lancia e cavallo si rivolta, che Christiani e Turchi vedono, e se bene li Turchi istessi dicono, che quello è un segno lasciato da dio, acciò altri prendano esempio da quel scellerato, che non bisogna trattar l' imagine della B. V. in quella maniera ma honorarla, tuttavia alcuni Turchi pocho pratichi della loro legge dicono, che Iddio ha voluto lasciare una memoria perpetua di quel Turco, che ha fatto un atto così heroico. Dopo il quale quella Santissima Imagine si partì e venne sopra una Collina molto bella, lontano dal Monastero sopranominato tre miglia statione, et ivi si pose, la qualle trovata dalli Christiani volevano nell' istesso loco fabricare una Chiesa in honor della B. V. conchiudendo di portar l' imagine al Monastero fino che la Chiesa fosse fabricata, come fecero. Considerando poi, che quel luoco era fuor di strada e lontano dal Monastero, mutarono il pensiero, volendo fabricar la Chiesa puoco vicina della strada e del Monastero; ma l' intento loro non hebbe effetto, perchè quel che un giorno si edificava, l' altro si trovava atterrato, il che vedendo si trasferirno a fabricare dove l' Imagine fù prima trovata, e fabricando talmente crescevano le muraglie, che l' istessi muratori si stupivano. Questa Chiesa è in forma quadrata, non molto alta, di lunghezza di XXII. passi e di larghezza XV. Ha due porte: una nel frontespizio e l' altra nel fianco alla banda destra dell' Altare, non molto lontana da quello; ne vi è altro che dentro che altare, sopra il quale è un loco quadrato vacuo tanto grande, che capisca l' Imagine della B. V. et incontro sono alcuni ferri, alli quali s' applica una grata di ferro assai grossa fatta per causa degl' inspiritati, quali quando che l' Imagine e dentro saltano mirabilmente e s' attaccano a quella grata. Hora questa chiesa è coperta con le piastrelle di sasso, che prima era coperta di legno. In che anno fù la B. V. in quel luogo, non s' è potuto sapere dalli padri del Monastero, non havende loro di ciò pur una minima nota; ma nella mia partenza da Olovo cavalcando con alcuni mercanti di detto loco, un di essi mi mostrò certa Villa sotto Montagna, discosta quasi due leghe da Olovo, dove dicevino, ch' era stato un Vecchione, che si ricordava della venuta di quela Santissima Imagine, e che era vivo fino l' anno passato, dal che conchiudo, che non sono cento anni dalla sua miraculosa venuta, della quale non so più che dir altro.

Hora vengo ad alcuni miracoli della sopradetta B. V. che sono operati nella presenza di molti spirituali secolari, che hoggidi ancora vivono, e dalli quali io stesso ho inteso raccontare.

Di alcuni miracoli della B. V. d' Olovo. Bisogna sapere, che se bene questa Santissima Vergine fa sempre miracoli, tuttavia i Maggiori et in Maggior quantità fa tre giorni dell' anno, cioè nella viglia e festa dell' assontione e della natività, perchè questri tre giorni l' Immagine sua si trova nella Chiesa, che fu fabbricata dopo la sua venuta, come si è detto di sopra, alla quale nella Vigilia dell' Assontione a mezza notte si porta dal Monastero con tanta moltitudine di gente, con accese candele e faci, che pare di lontano che sia un foco intiero, che va serpendo e consumando quello ch' incontra. Posta ch' è l' Imagine in Chiesa non si leva di là fino a mezzodi del giorno sequente. Nell' istesso modo la portano nella Natività, ma non v' è tanto concorso della gente forastiera, e si può dire, ch' in maggior parte di quelli, che l' accompagnano, si fanno miracoli, perchè la più parte e se si dicesse di quattro tre parti vanno con li piedi ignudi; e non servandosi quell' ordine nella processione, che si suol servare, ogn' uno corre d' essere più appresso all' Immagine della B. V. e beato si stima se la pol toccare. Il che è causa che fuor della strada ordinaria (la quale è salegiata in parte, ma di pietre disuguali) va gran gente per li scopuli e spini, dalli quali li loro piedi vegnono essere malamente trattati; e pur doppo la processione non solamente le ferite delli piedi non si trovano, ma a mala pena qualche segno di loro appare. Anzi che uno ajutando portare la Santissima Imagine diede in mezza strada il loco all' altro, e nel ritirarsi con prestezza da una parte urtò con magno in taglio nella maniera di uno che l' haveva alla centura, che pensava, che dalla parte, dove urtò, li fossero tagliate tutte le vene per la gran quantità di sangue, che dalla ferita correva, pure involtando la mano con un fazzoletto, seguito la processione e finito ch' ebbe la sua divotione, volse vedere in che termine era la ferita mano, la vidde sana ne trovò altro solamente che il segno della ferita, il quale hoggidì appare, e da me è stato veduto, e ciò dalla bocca di quel tale m' è stato riferito. Questi miracoli non solo si fanno nell' andata con l' Imagine della B. V. ma ancora nella tornata, poi che quasi tutti quelli, che prima con piedi scalzi l' hanno accompagnata, tornano riaccompagnarla nel Monastero. E che più in quelli, che con (?) senza la processione ritornano, si vedono miracoli, li quali la sera della Vigilia sogliono tornare al Monastero per dormire, come dal seguente, miracolo si più congetturare.

Ritornando alcuni Padri al Monastero, doi delli quali andavano con li loro bordoni avanti, e caminando s' incontrarno in una mano de' Cingarini imbriachi, quali volendoli privare de' loro bordoni non li lasciavano; in quello mentre arrivarono altri padri o christiani' che similmente ritornavano dalla Chiesa, e cominciarono difenderli, in quel bisbiglio uno delli Cingari diede con un bastone sopra

la testa l' un padre, che li saltò fuori l' occhio, e pendendo sopra la mezza faccia del detto Padre, che per il colpo restò attonito, ritornando poco di poi con propria mano se lo mise nel suo loco, così restò immediatamente, come se mai havesse havuto male, il che dalli Padri, ch' ivi erano presenti, ho sentito, et hoggidì vive il padre, col quale è stato fatto questo miracolo.

L' inspiritati e le inspiritate, che vengono alla Chiesa mentre sono le suddette feste, sì de' Cattolici, de Scismatici e de' Turchi, e fanno diverse pazzie con la vita e con la voce, si per costumi diversi, come per occasione, che li potesse esser data dalli circostati, massimamente dalli Turchi, si ha dalle persone, che dalla B. V. sono state sanate che con tutti quelli, che vuol sanare si mostra ancora, perchè alcuni sana nella prima loro venuta, ad alcuni differisce la sua gratia 12 e più mesi con patto, che in questo mentre visitino quel loco suo, perchè dappoi ricuperarebbono la sanità, ad alcuni la da con obbligo che per tanti anni venissero visitarla nella sua Assontione. E perciò quelli, che già tralasciano venire secondo che l' ha detto la B. V. non si sanano, e quelli che già sono sanati e tralasciano d' eseguire quello li ha imposto di nuovo, vengono essere tormentati dalli spiriti, di che gli esempij già sono sanati sogliono riferire.

Hora tralasciando l' altri miracoli racontarò alcuni delli Turchi, perchè vivono quelli, che l' hanno o veduto, o dall' istessi turchi e turche sentito. Certa Turca essendo inspiritata e menata alla B. V. d' Olovo cominciò gridare ad alta voce: o beata signora, ajutami; repetendo in più volte lo stesso; sentendo ciò un turco che vi era presente, la riprese dicendole, che piutosto dovesse damandar ajuto dal loro Profeta Maomet che da quella Signora. All' ora quella turca restò libera, et il turco geloso del suo falso profeta rimase inspiritato.

Fù ancora una turca, la quale riferse poi il miracolo, com' è passato, ad un padre, e lui a me, ch' essendo inspiritata e dimandando ajuto alla B. V. se gli mostrò, che parlava con suo figlio et appresso le stavano dodici Vergini bellissime, e doppo un poco di tempo dimandò la B. V. quasi con collera una delle assistenti vergini, che cosa vuol quella infedele; il che sentendo la Turca cominciò a dire: o beata Signora, ajutami; e dopo havere più volte ciò ripetuto, disse la B. V. ad una che l' assisteva: Va; e sanolla; così venne e la toccò, all' hora uscirono di essa molti porci, e poi restò sana

Un turco valoroso e di gran nome, venendo con alcuni turchi armato con intentione di perturbar la festività che si faceva nel giorno dell' assontione, fù da Christiani per comandamento delli stessi turchi, che vi si trovavarono, ammazzato. Il suo fratello, sentendo questo, se n' andò a Costantinopoli e raccontò con pianti e lamenti l' infelice caso del suo fratello, aggiongendo che lui era stato valoroso soldato, perchè tante e tante volte ha combattuto contro li christiani e portatosi valorosamente in diverse occasioni, alla fine

trasferiva tutta la colpa nelli Padri e nelli Christiani d' Olovo. Per il che tanto fece alla Porta, che impetrò il Comandamento dal Gran Signore, acciò nella festività venuta potesse vendicar la morte del suo fratello con morte d' alcuni Padri, e con un numero de Christiani d' Olovo, di che nè Padri nè Christiani sapessero cosa alcuna. Approssimandosi poi la festa dell' Assontione si approssimava ancora esso alla Chiesa della B. Vergine, e non troppo lontano di essa faceva la consulta con altri Turchi come si mandarebbe in effetto la sua pessima intentione, la quale non li passò bene, perchè nella Vigilia dell' Assontione, mentre faceva con altri turchi, li quali volevano ajutarlo, l' ultima risolutione e conclusione circa il detto negotio, viene un fulmine dal Cielo et in mezzo di loro l' ammazzò, quelli ciò vedendo scampò chi in quà chi in là. Oltre di ciò tutti li suoi beni stabili dovunque gl' haveva doppo la sua morte furono tempestati, senza che i vicini sentissero un minimo danno.

Quando che li Padri volevano introdurre il nuovo Calendario in Bosna, i Turchi solicitati dalli Scismatici contradicevano a loro, quasi che volessero introdurre nuova Religione. Di che perchè li Padri s' escusavano et adducevano le ragioni, perchè i Christiani Cattolici ciò facevano, finalmente fù proposto dalli Turchi per istanza di Scismatici, che il Calendario nuovo admitterebbono, se nell' assontione, che veniva dieci giorni più presto di quello veniva nell' antico Calendario, la B. V. d' Olovo fecesse li soliti miracoli, altramente non facendo, et il Calendario non si accettarebbe, et li frati che ciò persuadevano sarebbero stati gravemente castigati. Dalli Padri fù accettato il partito, e nella Vigilia che fù li 14 d' Agosto portarno processionalmente l' Imagine della Beata Vergine alla sua solita Chiesa, dove fece miracoli, come altre volte faceva. Vedendo ciò li Scismatici fecero istanza appresso li Turchi, che anco nella Vigilia dell' Assontione secondo il Calendario vecchio si portasse, fù per commandante delli Turchi dalli Padri portata, e non fece pur un miracolo.

Tralascio li altri miracoli, che per traditione s' hanno, perchè non vivono persone, che l' hanno veduto. Aggiungo solamente alcune osservazioni di quelli d' Olovo, che delli lochi circonvicini ciò che mai viene la tempesta sopra le vigne e campi, dalli quali la B. V. si puol vedere, che se il Borgo d' Olovo casualmente viene essere impestato, fatta la processione con l' Imagine della Beata Vergine subito si smorza la peste.

Sono poi alcune cose ch' io ho osservato: prima. che quelli Borgesi d' Olovo ogni giorno sentono la Messa grande, e non è minor concorso del Popolo nelli giorni feriali che nelli festivi. 2. Che in tutto il Regno di Bosna non ho veduto Christiani caeteris paribus meglio vestiti di quelli d' Olovo, tanto gli huomini quanto le donne, nè anco più commodi, il che attribuisco al favore di quella B. V. la quale da loro viene con tanto affetto essere honorata. E questo del nome della B. V. d' Olovo, della sua venuta in quelle parti, e d' alcuni suoi Miracoli s' ha detto brevemente, del che può conget-

turare V. M. Cesarea: quanta cura ha la B. V. di quelli popoli così oppressi dalla tirannide turchesca, e fermar un fermo proposito di cercar mezzo e modo per ajutarli, e per ciò mostrai qualche segno di sua casa pia e santa intentione, perchè secondo la continovatione de tempi sperano quelli popoli, vivente V. M. Ces. la quale è specchio di bontà, che dalla tirannide cosi crudele e intollerabile saranno liberati, il che Sommo Monarcha per sua immensa misericordia voglia concedere a V. M. Ces. longa vita e felice per poter ciò effettuare et effettuando quelli paesi godere.

SECONDA PARTE.

Questa parte si dividerà in tre altre: prima Bosna in genere, seconda delle tre principali Città di Bosna e (terza del) loro Governo in spiritualibus.

De Bosna in genere.

Il Regno di Bosna da Oriente confina col Ducato di Sava chiamato altramente Herczegovina. Da mezzo giorno con il Regno di Dalmatia e Mare Adriatico. Dall' occidente col Regno di Croatia. Da Settentrione con il Regno di Rassia. Nella lunghezza haverà dieci giornate di cammino e nella larghezza cinque, secondo che hoggidì viene esser nominato dalli Turchi che prima non era cosi grande. Ha più di montagne che del piano, qual è assai coltivato, benchè in certi lochi le ville, che erano appresso la strada publica, per causa della tirannide si hanno ritirato nelle montagne, delle quali sono anco molte coltivate, massimante quelle, che dal piano comminciano con certe Colline piene di boschetti, l' altre montagne sono piene di selve e di belli pascoli e d' acque sorgenti dolcissime e sanissime; anzi alcune che curano le febbri massime terzane.

Questo Regno produce tutte le cose al vitto humano necessarie, biaua, legumi d' ogni sorte et in quantità, vini solamente in tre lochi, ciò è in Bagnaluca. in Pobosanie et in K(N)arenta. Bagnaluca ha una costa de vignali sotto le montagne, che corrispondono à mezzo giorno e s' estendono un giorno di cammino. E questi producono vini bianchi e rossi, ma rossi carichi di colore però piccanti e delicati. Pobosanie, chiamato cosi per essere a canto di fiume Bosina, ha vignali bellissimi di lunghezza d' una giornata e mezza, nelle quali nasce un vin biancho, non troppo grande et assai sano. In Karenta poi per una giornata crescono li vini rossi e bianchi molto buoni, ma bianchi sono migliori che tirano al color d' oro. Mi dissero li Padri di S. Francesco, che per una persona, che studia non si ritrovano vini migliori di quelli, e che anticamente li Re d' Ungheria, quando stavano a Buda, mandavano ogn' anno per mille some delli vini di Karenta; et hoggidì sono certi lochi, che si chiamano Craglieva ciò è del Re, dove nascono vini più eccellenti dell' altri di quella riviera, e de padri di quelli stessi lochi sogliono procurarli, anzi ancora in bona quantità ne havevano.

Quanto appartiene all' animali, produce gran quantità di pecore

e capre, bovi, cavalli honestamente, di animali selvatichi in gran numero, tra l' altri volpi di due sorta, martore anco di due sorta, una che si trattiene sempre nell' alberi, l' altra nelle fosse; item lupi, cervieri, orsi et cignali, delli quali anno passato un turco in più volte ne prese 60 con artifitio mirabile. Costui haveva un territorio in canton d' un bosco molto spesso, dal quale terreno quasi era tutto circondato, ne si poteva entrare, se non da una parte tanto larga che due Bovi con aratro potevano entrare; li Cignali quando era tempo prevalersi di quello, che lui haveva seminato, venivano per quella appertura del bosco e li facevano grandissimo danno. Il Turco se ne va, e cominciando dal suo terreno fa una strada nel bosco assai lunga, e nel fine di quella fa una grandissima fossa, e poi la copre di frasche; quando poi venivano li Cignali per strada ordinaria nel detto suo terreno, lui da quella parte li dava la fuga, loro vedendo quella strada nel bosco se ne fuggivano e precipitavano in quella fossa, e così poi dentro il Turco gl' ammazzava e vendeva alli Christiani.

Ha questo Regno XVII *fiumi,* ma non navigabili, se non in certi lochi, poichè hor corrono per il piano hora tra le montagne, dove si trovano scopuli et precipitij grandissimi; e sono questi fiumi: *Bosna*, dal quale il Regno ha la sua denominàtione; *Verbas, Plieva, Rama, Neretva, Sana, Una, Slanizza, Spreka, Migliadka, Lepenizza, Xeleznicza, Tinna, Lasva, Gomanica, Gosteglia* et *Ukrina.* In questi fiumi si trova ogni sorte di pesci, ch' in altri fiumi si puol trovare, ma sopra tutto si trova certa sorta di trutte straordinarie, che sono molto bianche con poche macchie, che pesarà una fino a 40 libbre poi delicatissime al mangiare. Oltre questi fiumi si trovano *acque sulfuree* in questi lochi, *acidule* in doi, e come mi raccontò un Hebreo medico, era un acqua appresso Saraievo, secondo che lui giudicava minerale, che quando qualcheduno la beveva con gran violenza lo purgava di sotto e di sopra, e perciò lui non la lodava; ma io mi immagino, che ciò lui diceva per poter haver maggior quantità delli patienti, poichè ancora le purghe delli medici sono più delle volte violente, anzi violentissime. Ha ancora questo Regno tutti *metalli*, fuor di stagno. In Foinizza ha una miniera d' oro senza che vi fosse mescedato altro metallo appresso lavorata da Turchi e dalli Christiani, in questa minera è ivi un soprastante ordinato dal Teuftedar de quelli Paesi, il quale nota in un libro quelli che vogliono lavorare per minere e per questa inscrittione e libertà di lavorare paga ogn' uno un tanto, o che lavori o che non lavori; se lavorarà, lavorarà alle spese sue, con questo patto, che quell' oro che trovarà lo porti (a) soprastante, il quale lo paga ma per la metà de quello che vale; anzi vedendo che quelli tali si inrichiscono, li mette una calunnia adosso, o che non l' hanno mostrato tutto l' oro da essi trovato, o che l' habino nascosamente venduto alli mercanti, e così il soprastante essendo parte e Giudice fa quello che gli piace, talche il guadagno di quelli che cosi lavorano communamente casca nelle mani de sopra-

stante; e poi così disgustati la più parte di loro tralascia di lavorare; nell istesso modo si lavorano le miniere d' argento, delle quali due al presente si trovano aperte, ciò è quella di Cressevo, dove anco si cava argento vivo et oropimento, e quella di Srebarnizza, nella quale veramente se ne cava in abbodanza; e da quella si chiama *Bosna Argentina*, poichè in lingua slava *srebro* si chiama Argento. Sono in Bosna più miniere d' argento, ma occultate dalli Christiani, li quali per traditione sanno li loro posteri dove si troverebbono. In sette lochi di quel Regno si cava la minera di ferro; ma migliore et in maggior copia si cava a Vares, che anticamente si chiamava dalli Romani Varevalica. E *credo*, che in nessun Regno del mondo, caeteris paribus, si cavarebbe maggior quantità di ferro, che nella Bosna, perchè nel cavalcar che facevo per quelle montagne nella superficie della terra trovai certi sassi, che al peso et al colore si vedeva ferro purissimo. In luocho chiamato Gomianza e una minera di bronzo, dove si fondono le palle e pezzi d' Arteglieria. De Ramo e Piombo se ben che si trovano le minere, tuttavia non le lavorano. Oltre li minerali sopradetti si trovano *pozzi d' acque salate* in buona quantità. Il sale alcuni fanno col cucinar l' acqua salata nelli vasi di ferro, come si fa in Germania e Polonia, altri nel modo che segue: fanno una fossa d' altezza di due huomeni, e di larghezza, che una persona stando di fuora possi gettare in mezzo commodamente un secchio d' acqua; nel centro poi di quella fossa si cominciano poi mettere legna slargando tanto, che nella circonferenza della fossa di dentro possa passar un huomo. Sopra questi legni si mettono altri, aggiungendo di mano in mano, e facendo d' essi come una piramide, sotto la quale si mette il fuoco, acciochè pian piano bruci quelli legni; e quando è nella maggior furia, all' hora di tutte le bande buttano di quell' acqua salsa, però con tal giuditio che non smorzino il fuoco; così quell' acqua in simil modo gettata si converte in sale et in pezzi grandissimi, ma questo sale per essere nero non lo adoporano se non per li animali quadrupedi.

Città, Borghi, Fortezze e Castella che sono nominate e presidiate in questo regno sono li seguenti: *Novipazar*, *Vissegrad*, *Saraievo*, *Travnik*, *S(J)aicze*, *Jezero*, *Bagnaluca*, *Cattaro*, *Bociacz*, *Prussacz*, *Prozor*, *Illium*, *Kliucz*, *Camengrad*, *Ripacs*, *Biacs*, *Guozdenschie*, *Zrini*, dal quale si chiamano Conti di Zrino, *Zazin*, *Busin*, *Stiva*, *Costanicza*, *Dubicza*, *Gradisca*, *Viroviticza*, *Doboi*, *Vranduc*, *Maglai*, *Xepcse*, *Jachcs*, *Srebarnicsa*, *Zuornic* e *Gracsanicza*. — Destrutte città e Castella sono assai più di sopranominati, ma molti coperti già con li spini et arbori, pure sono alcune nominate, delle quali si vedono vestigii e muraglie, e quasi intiere, perchè sono in luochi alti e forti di natura, et è *Visok*, *Crescevacz*, *Olovacz*, *Bubosgnak*, *Cosa*, *Torisan*, *Sveczai*, *Krupa* e *Babouvach*, ch' era sedia del Re. Di tutti li sopradetti luochi non vi è più forte di Jaicze, ne più ricco di Saraievo, ne più quasi militare di Bagnaluca, poichè li è ordinariamente la residenza del Bascia di Bosna.

Di città tre, come principali membri di quel Regno, dirò brevemente quello ho veduto io stesso.

Delle tre principali città di Bosna

Jaicze è descritta dal *Bonfiinio* per una città fortissima, ne si può dire altramente, perchè è il suo Castello sopra una Collina di pietre vive molto alta. La città da una parte che và descendendo sopra certe rupi di tuffo, sotto le quali corre un fiume assai grande, chiamato Plieva, et talmente si và sotto dette rupi dividendo, che saranno più di cento ruotte da quel fiume voltate, parte sono molini, parte certe casette, dove fanno cordovani et altre loro opere. Nel canton della città sotto rupi altissime fa questo fiume una cascata per più di 50 passi in un altro fiume non minor di esso chiamato Verbas, che fa con esso come un angolo retto; e nella cascata sua tanto rumore si sente, che stando sopra con un turco, col quale io era andato a vedere, non poteva sentire un altro quando parlavano. Tal che la cittá essendo da parte di questo fiume, non può essere ne assediata ne offesa dall' altra parte, ne v' è loco commodo d' accamparsi, ne manco se fosse, potrebbe troppo nocere al Castello in tanta altezza, e sopra cosi sodo fondamento fabricato. Anzi di questa città, quello che segue, hanno li Christiani di quelle parti per traditione che il turco sessanta anni dopo la presa dell' altre Città di Bosna prese questa, non per forza, ma per simil inganno. Cafforno alcune somme balle, ma misciate con quelle dell' impestati, e fecero che andassero tanto lontano da Jaicze, che da una sua sentinella potessero essere discoperti, acciocchè quelli della città venissero a tempo prenderli, come fu fatto. Perchè avvisati dalla sentinella i Cittadini uscirno fuori con tanta prestezza, e fecero di quelle robe un grandissimo bottino, il quale diviso tra loro s' attaccò una peste tanto gagliarda che in poco tempo restò la città quasi vota, e così li turchi senza cavar spada la presero. La città cavando il Borgo non è troppo grande; no credo che saranno dentro trecento case de' Turchi e quindeci de Christiani; e sono in essa due Chiese: una nominata di S. Francesco, molto bella con la sua torre intiera di sassi lavorati all' antica, che serve alli turchi per moschea; nell' altra ch' è fabbricata di pietra quadrata e lavorata è fatto un bagno. E perchè mi fù detto, che sotto il Castello vi era una Capella incavata nella Pietra viva, desiderava vederla, benchè alcuni Christiani facevano difficoltà per accidente che potrebbe nascere da quelli Turchi; pure havendo un turco meco per sicurezza del cammino li palesai il mio desiderio, che era più curioso che altrimente; il quale si contentò d' andar meco, ma perchè io era debole, fù la febre terzana, ch' ebbi il giorno precedente, lui mi disse, che nella partenza nostra montando a cavallo andassimo verso quella Capella, come se volessimo parlare con qualche Turco, suo amico. Cosi facessimo e gionti trovassimo la candela apparecchiata da un Christiano, che haveva mandato avanti; e così con quel turco entrai in un portone

incavato nella pietra viva, e per certe scale, che andavamo quì, entrai parimente nella Capella, la quale era dopia: una di sopra et una di sotto, ambe medesimamente incavate in pietra viva con 1 altari, sopra i quali erano pietre quadrate attacate alla parte superiore et inferiore; poiche l' tutto era un sasso, ne vi era altro in mezzo, che in cadauna una Croce vacua, per la quale si haveva luce, quando si andava intorno di Altari; la Capella di sotto era lunga per ogni verso sette passi, quella di sopra 14. tutte due scure, perche non havevo luce, se non per qualche poco delle Porte. Nella superiore Cappella era un fornello per scaldarla, e ciò per qualche Turco Dervis (è nome di certi religiosi), se desidera santificarsi, perchè intrando dentro bisogna che stia 40 giorni senza letto et in grandissima astinenza; e finito questo tempo, che venga o finga di venir fuori più morto che vivo, perchè vedendolo il populo così mal in ordine per la sua longa penitenza lo comincia tener per Santo. E questo basti quanto alla città di Jaicze.

Bagnaluca è una città molto vecchia e nominata, la quale anticamente non era così grande come è al presente, poichè il Bascia di Bosna, havendo ordinariamente in essa la sua residenza, e tenendo gran Corte, talmente l' ha aumentata, che hoggidi in essa si trovano 4000 case quasi tutte di legno; ma ognuna per ordinario ha un giardino a canto. Di queste case ne saranno 200 de Catolici, 50 de Scismatici, il resto de' Turchi. Sono dentro 42 moschee et alcune molto belle, fabbricate con pietra quadrata, fatte in forma rotonda e coperte di piombo con una torretta appresso di tanta larghezza, che possi passare una persona per scala lumaca nella parte superiore, dove è una portella per uscir fuora con un poggiulo fatto in forma di Corona sotto il tetto In questo loco i loro preti sogliono gridare di mezza notte e nell' aurora, a mezz giorno e verso sera, acciò sentendo i Turchi lodassero Iddio e lo Profeta Mahumet. La più parte di questa Citta è nel piano. Verso oriente ha belissima Campagna, verso occidente entra tra due montagne per mezzo fiume per li sassi, che vi sono dentro, non è navigabile, se non in qualche parte dove entra nel fiume Savo, che sarà lontano dalla Citta una giornata di camino. Ha quatro ponti e d' una e d' altra parte molini e case habitate, e ciò nel stretto delle Montagne, dove sopra una collina sono ancora muraglie d' un vecchio Castello, che nella presa di questa città fù destrutto. Dalla parte del piano verso settentrione ha bellissime colline piene di Vigne, frutti e boschetti con acque sorgenti sanissime. Ha in se molti artegiani, massime l'elizzari e quelli, che fanno i Cordovani. È assai mercantile; lontana da Spalatro, dove suol menare e pigliare mercantie, quattro giornate e mezza.

Saraievo è una città molto grande posta in loco a guisa d' una nave, parte tra Colline e parte sopra Colline molto belle e vaghe, le quali poi seguitano l' altre quasi nude, che si vanno innalzando e formando quasi grandissime montagne. Per mezzo della città passa un fiume, sopra il quale sono bellissimi ponti di pietra la-

vorata, fatti alla moderna. In quello fiume entra un acqua anco non molto grande, che da una montagna per quelle colline va descendendo, e voltando le ruote di più di 50 molini. Sono poi alcune fontane in quelle colline fatte di pietra lavorata, si per servitio delli viandanti come per servitio di quelli che sono nella Città. In capo della città sopra una Collina molto alta e distaccata dalle montagne è un Castello vecchio non tropo grande, qual puoco ajutarebbe la Città, se venisse il nemico, dal che fo congetture, che anticamente non era grande; ma dalli Turchi è stata grandamente aumentata; e ciò si conosce dalle Moschee, che loro hanno edificato, che saliranno al numero di 115; alcune sono tanto grandi e tanto belle di pietra quadrata, coperte di piombo, che non mancarebbe altro, che benedirle e metter dentro di altari con l' Imagini; perche si farebono di esse Chiese nobilissime. Si stima che questa Città haverà più di 15.000 case, tra le quali 12.000 botteghe di mercanti e d' Artegiani. Di Christiani Cattolici intorno 40 case. Ha un Serraglio d' Hebrei, cinto d' altissime mura. Ha molte corvasarie per recettacolo de' forastieri. Ha poi un loco, ove la sera ad ogni povero viandante si da la cena. Sono mercanti dentro, ch' haveranno oltre le robbe di contanti, chi 50, chi 100, chi 200, chi 300 mila ducati, poi tutte le mercanzie, che vanno a Spalato di Turchia, e che da Spalato vengono per quella città. Insomma, cavato Constantinopoli non è città in quella parte d' Europa soggetta al Turco più ricca, ne ch' ha più delle moschee et in maggior quantità di Sarajevo.

De' Cattolici di Bosna e loro governo.

Il questo Regno di Bosna saranno de' Christiani Cattolici *250.000* de' quali in spiritualibus ne ha cura la Religione di S. Francesco, cioè Padri dell' Osservanza Zoccolanti, che tra tutte l' altre Religioni soli restano in Bosna e nelli luochi marittimi, mentre il turco occupò quella parte. Hanno da XVII monasterij, i quali esercitano la cura delle anime, cioè di quelle che non sono lontane dal Monastero. Poi ogni Monastero ha il suo distretto et un certo numero di Ville Christiane sotto di se, nelle quali mandano padri qualificati per cura di quelle anime; e tutto quello che radunano di loro acquisto d' Elemosina per le sue fatiche, lo manda al suo monastero, dal quale è (a) quella cura mandato. Oltre di ciò li Padri haveranno sempre intorno il Monastero qualche puoco di beni stabili, che coltivano; e ciò li è stato concesso dalla Sede Apostolica durante in quelle parti la tirannide turchesca e con tal mezzo sostentano li loro Monasterij, pagano l' ingiuste esattioni al Turco, danno da mangiare alli passageri turchi, che molte volte vengono solo per empir la panza nel Monastero, nè uno o due ma qualche volta dieci e venti e stanno li chi tre chi quattro e chi otto giorni; e se non sono bene trattati, trattano loro li frati di maniera tale, che tra li Christiani non si tratterebbeno li somari. E questo ho veduto con li miei proprii occhi, mentre nel Monastero di Foi-

nizza spettando il loro Capitolo per tre settimane mi ho fermato. Nelli sudetti XVII Monasterii saranno de' Frati, come mi disse il loro Ministro Provinciale, 300 sacerdoti, 100 Clerici e laici. Delli detti Sacerdoti saranno fuori nelle ville più che cento, ch' haveranno cura d' anime, come s' è detto di sopra. Fuor del numero suddetto e servitù, ch' è nelli Monasterij, sarà in ognuno dieci dodici e più giovani secondo la possibilità del Monasterio, servono secondo il ordine, chi in Chiesa alla Messa, chi in scopar la Chiesa, chi portar l' acqua, chi lavar le scudelle, chi ajutar à Cucinare, chi far una cosa e ch' altra per servitio del Monastero. E poi tutti a tutte l' hore canoniche, tolto il matutino, devono esser presenti a cantar con detti Padri. Li detti giovani sono la più parte nepoti o parenti delli frati, delli quali ogn' uno, oltre il maestro ordinario, insegna il suo nepote o parente fino che si veste, e dopo vestito sino che si facci Sacerdote; se è qualificato, si manda allo studio in Italia, et hoggidi si trovano in quella da 40 sacerdoti giovani, che studiano chi in filosofia chi in theologia; e cosi in questo mezzo vengono esser conservati li Monasterij in quelle parti. Perchè non essendo nel Regno Accademia, nè scuole publiche, non è nessuno fuor delli laici, che maturo e letterato entri in quella Religione.

Di Scismatici è maggior quantità in questo Regno che delli Cattolici, che sono governati dalli loro Popi e Calugeri in spiritualibus, li quali avanti la reformatione del Calendario erano molto famiigliari et amici delli Cattolici; ma doppo molto contrarij, pure havendo occasione nella liberatione cooperarebbono. Delli Turchi poi è molto maggior numero delli Cattolici e Scismatici; ma s' ha qui da notare, che li Turchi che lavorano la terra, puochi si trovano che parlano lingua turchesca: e però se non temessero il fuoco, quasi tutti quelli si farebbono Christiane sapendo bene che li loro maggiori sono stati Christiani. E concedendo Iddio la libertà a quel Regno, si convertirebbono più tosto, che Scismatici; anzi molti di loro si lamentano, se li frati, quando annualmente vanno a cercar biave per uso del Monastero, non vadino ancora da loro; perchè dicono che hanno maggior fortuna nelli frutti, che li produce la terra.

Il Vescovo di quello Regno non venendo mai alla sua Residenza, questi Padri procurano appresso S. Santità che sia fatto uno della loro familia con titolo forastiero, come hoggidi è uno della Scardona et Administratore di Bosna, il qualle fa tutte le funtioni di Vescovo in quello Regno, non havendo nessuna entrata se non il vitto e vestitito, che li danno quelli poveri Monasterij; anzi si dolevano queli Padri meco, che S. M. Cesarea conferisce alli altri quel titolo. Perchè conferendo in quello che fa offitio di Vescovo di Bosna, non solamente non potrebbe la sua giurisditione, ma sempre viverebbe in quelle parti un affetto et una divotione verso la M. Ces. et il Regno d' Ungaria e satisfarebbe alli Canoni che dicono: „Qui substituit in onere, substituit etiam in honore.“

TERZA PARTE.

Delle cose che giornalmente notava partendo da Buda per Regno di Bosna.

Prima giornata, che fu alli 30. (29) Marzo circa le XI hore partissimo da Buda con doi carri, nelli quali oltre li cocchieri furono dieci passaggeri tutti mercanti Bosnesi con buone armi e 18 boche di fuoco; e mentre fussimo discosto una lega trovassimo sopra le ripe del Danubio un quadro di sasso lungo e largo un braccio, nel quale era scritto la venuta di Sultano Suliman a Buda tre anni dopo la sua presa. Mezza lega da questa scrittura trovassimo vestigii d' un gran Villaggio medesimamte alle ripe del Danubio, il quale in turco si chiamava *Talsichioi*, cioè Villa di sasso. Era veramente in un sito bellissimo, e dal piano saliva a certe colline belle, che per il passato erano piene di Vigne, il che da certe divisioni si poteva comprendere. Andando a canto di quelle Coline per mezza lega, arrivassimo ad una villetta, che prima si chiamava *Serraglio di Havan* (Hervan?) *Begh*, et entrassimo in una casa spatiosa ma senza solari chiamata dalli Turchi Carvasaria, fatta fabricare da Sefer Bascia avanti dieci anni, per ricettacolo delli viandanti, dove non era altro, che 18 camini e loco capace per molte persone, cavalli e carri. Quello ha cura di aprire e serar la Carvasaria non ha altro per vendere che legne, fieno e biava; e quando si pigliano queste cose da lui, bisogna immediatamente pagarli, credo per due ragioni, prima per non tener tanti conti, 2. acciò la mattina seguente a che hora che vuol, possa partirsi il viandante. Qui si ha da notare, che per tutta Ungaria soggetta al Turco e per tutto l' Illirico si trovano simili Carvasarie fatte fare dalli turchi ricchi per anime loro; e tanto sono vicine, che da mezo in mezo giorno in quelle si può arrivare, e secondo i passi e le città sono, sono moltiplicate. Da questa villa, quanto tirarebbe un moschetto, era un palazzo sotto nna montagnola, però senza coperto, et in più parte rovinato, e tirati li sassi dalle finestre, il quale guardai ogni verso e trovai dalla parte della montagnola profondissime cantine con li loro volti intieri et una cucina tutta intiera, il cui tetto era fatto in forma piramidale, che serviva ancora per camino, cosa molto nobile; anzi era dentro un lavatojo d' intiero sasso, che avanzava assai fuora della muraglia, dove si gettava, come poteva comprendere, acqua sporca. Nell' altra parte di quel Palazzo in un cantone era una torretta ritonda, nella quale non era altro che una scala lumaca, per la quale s' andava alle stanze di sopra, dove si vedevano porte di marmo molto belle, talchè questa parte essendo alta, per la dependenza del sito o della montagnola, haveva tre mani di stanze; le parieti erano involtate ma rovinati i volti, le due superiori mostravano d' esser state accomodate di bellissimi architravi. La parte che veniva dal Cortile sopra le stanze involtate era similmente di marmo con un arma di sopra, nel cui campo era scolpita una corona,

sopra era un buomo nudo fino all' ombelico con le mani poste in croce, e quest' huomo assieme con la corona circondava un dracone ch' haveva un pomo in bocca. Uscij poi per una rottura del palazzo, e trovai una pianura sostentata dalla parte del Danubio d' una muraglia molto grossa, che agguagliava le stanze del Palazo, dove credo che sia stato giardino. e di sotto si vedevano muraglie vecchie non molto alte, che mostravano vestigii di stalle e di altre Case per la servitù accomodate Questo palazo, per quello che fui informato da una persona, che era meco, fu della Regina d' Ungaria, che a certi tempi se ne veniva da Buda a goder quel sito cosi nobile, lontano dal Danubio un tiro di Moschetto, nel quale venti passi in circa dalla ripa era un isoletta prima d' arbori fruttiferi di smisurata grandezza, e credo fatti piantar ancora da quella Regina. Tra il sudetto Palazzo e la ripa del Danubio è una bellissima Chiesa di sassi quadrati con un campanile fatto in quadro ma uno e l' altro senza tetto, e trovai uno numero si fatto *1487*; non so, se dinotava il tempo dell' edificio della Chiesa o della sua rinovatione; intorno la Chiesa era un Cimiterio circomdato di muraglia di pietra quadrata con un portone grande, ne lontano de lì erano alcune muraglie con certi fenestroni, che conjetturava siano state habitationi d' alcune reliquie.

Seconda giornata, che fu l' ultima di Marzo, partissimo à bonissima hora, et avanti giorno arrivassimo ad una *Pallanca*, che fu fabbricata avanti due anni per causa delli ladri, che in quel passo spogliavano i viandanti, qual è guardato da 80 persone a Cavallo, et d' altri tanti pedoni, ne sono pagati d' altro che del Dacio, che in quel passo cavano, poichè per ogni carro *pieno* pigliano 30 Ongarini, e per voto 15; nè è esente da questo Dacio nessuno, se fosse l' istesso Bascia di Buda. Questo loco è sopra collina non troppo alta appresso le ripe del Danubio, dove fu un loco molto celebre al tempo delli Christiani, che si chiama *Ersin*, poichè in quella si vedono le muraglie d' una Chiesa, et all' incontro d' una Isoletta si vedeva un' altra tutta intiera, fuorchè li mancava il tetto; qui oltre li sopranominati saranno settanta case di Serviani. Di la andassimo all' altre *palanche,* lontano dalle suddette una lega e mezza, chiamata *Samxcutaran,* che vuol dire liberatione d' anima; poichè Sultan Suliman fuggendo dall' Assedio di Vienna et arrivando in quel loco, domandò al suo Vesiro, dove fosse? rispose, che era nel suo terreno, e lontano da Buda una giornata; all' hora disse il Sultano: sia lodato Iddio, che ho liberato l' anima mia dalle mani de' nemici. Questa Pallanca vien guardata da 80 Cavalli e tanti pedoni pagati del denaro del Gran Turcho, e non haverà altri de' Christiani, che dieci case de' Serviani scismatici, è parimente sopra la ripa del Danubio non lontano d' un Isola, ch' e lunga cinque leghe e larga tre. Di là lontano quattro leghe trovassimo un *lago* molto grande, dove si vedeva una gran quantità dè Cigni et altri uccelli, che mai tal cosa ho veduto. Oltra di ciò fui informato, che questo lago haveva molti pesci, anzi all'

hora i Villani da quella portavano una bona quantità e per pochi denari li comprassimo. Da questo lago quasi due tiri di moschetto era una Pallanca chiamata *Fuduar* (Földvar) pure alle ripe del Danubio, dove tra Turchi e Serviani sogliono essere cento cavalli et altretanti pedoni, tutti pagati dal gran Signore, sono anco in quel loco da 30 case d' Ungari Calvini molto commodi, che non sono obbligati dare al Turco se non pedoni e portar lettere o carri per condure persone mandate in servitio publico, se vengono da Buda due leghe lontano, se vanno verso Buda quatro. Da Fuduar andassimo discostandoci dalle ripe del Danubio una lega in circa, e lontano dal sudetto luogo una lega e mezza, vinissimo di nuovo appresso il Danubio, et intrassimo in una Valle chiamata da Turchi *Altun Oluk*, cioè canal d' oro, dove in costa della collina sinistra era una Chiesa senza il tetto, la quale rappresentava, sì per il sito, come per li Vestigii delle case, come anco per l' acqua, che poco di là correva, che per il passato era ivi un grandissimo Villaggio. E perche nella guerre, che nel pupio (?) hebbero li Ongari con li Turchi, spesse volte li ruppero in quel passo, e tanto una volta guadagnarono li Ungari con li capelli spartivano li ducati d' oro, e da questo quel loco viene esser chiamato Canal d' oro. Di la lontano una mezza lega trovassimo una montagna non troppo alta nè molto larga; ma perchè per tutto intorno era pianura, si vedevano da quella molte chiese e da una parte del Danubio, e dall' altra, anzi, come mi fu riferito da uno, che con commodità circondò nella parte superiore la detta montagna, contò da sessanta Chiese molto grandi, che hora stanno deserte e senza tetti; dal che si conosce quanto era prima popolato quel paese. Passato quella montagna trovassimo immediatamente un Villaggio chiamato *Faua*, pure alle ripe del Danubio, dove al presente sono cento case de Turchi, 40 delli scismatici, sono anco lì due Chiese grandissime: una sopra collina tutta intiera fuor del tetto, l' altra in mezzo del Villaggio; dove hora è la Moschea de Turchi, si presupponeva, che era stata una terza Chiesa, o vero qualche palazzo, appresso le sopradette, poichè un Bascià haveva fatto fare una Carvasaria, overo un Hospitio per li viandanti, di pietre simili a quelle della Chiesa con due leoni di marmo alle parti della porta maestra. Questa Carvasaria fù coperta col piombo, ma nelle guerre fu dalli Haiduchi bruciata, ne è rimasto altro che le muraglie.

Terza giornata. che fu il primo di Aprile, partissimo di là tre leghe slongate al quanto dal Danubio, passassimo certi boschi molto pericolosi, et arrivassimo a *Tolna*, loco sopra Danubio, dove erano Pallanche con una Chiesa in mezzo molto grande, da una parte solamente coperta, dove i turchi facevano esercitio della loro setta. In questo loco erano da 200 case de Turchi et Ungari Calvinisti. Erano ancora alcuni scismatici *Rasciani* ma pochi. Poco di sotto di detta Pallanca trovassimo una Chiesa molto bella, alla quale per il diffeto del tetto erano cascati solamente i volti. Da Tolna una lega lontano trovassimo nove Pallanche, le quali fabbri-

*

cate forse da 20 anni in quà, appresso corre un acqua chiamata in Ungaro *Sarvis* (Sàrviz), cioè aqua fangosa, cioè piena di pesci, e perchè nel Ponte solevano pigliar da ogni caro 8 Ongarini, quello che haveva cura di ciò, vedendoci armati e vestiti alla turca, non hebbe ardimento di dimandarci. In queste nove Pallanche sono tra turchi e Serviani da 30 case. Poco lontano da esse il Collinich ruppe il Dervis Bascià con strage nonotabile, e portandosi vittorioso con preda grande fu assaltato da una imboscata appresso il Castello *Nadasdi,* dove perse alcuni soldati, ma la preda pur portò via. Di nove Pallanche mezza lega in circa arrivassimo a *Sexar,* che come mi fu detto era residenza dell' Arcivescovo Collocense, il che dalle Chiese e palazzo si poteva comprendere; e se bene non sono coperte, tuttavia quell' antichità cosi bella et in un sito cosi ameno rendeva oltre la meraviglia compassione a chi la contemplava, poichè mai può fallare le seminationi, anzi all' hora si vedevano più belle biave ch' in tutto viaggio habiamo veduto. Il detto loco stava appresso una Collina, che rispondeva ad una Valle, ch' andava molte leghe in sù, d' una e d' altra parte erano Colline piene di vignali, et appresso il Sexar faceva ogni parte un angolo reto; una delle quali s' estendeva secondo la strada maestra una mezza lega verso le Pallanche nove sopradette; l' altra parte che va avanti di noi per più di una lega dalla parte della strada maestra, era un bel piano con belle seminationi, come l' ho detto, ma non troppo largo, poichè un miglio italiano lontano correva il Danubio. Questo luogo di Sexar haveva due fontane nobilissime, una dalla parte della vale, l' altra dalla parte del Danubio, nel quale loco sempre stava un Sangiaco; e vi sono dentro 50 case de' Turchi Partendosi da Sexar e comminando per una lega e mezza travassimo due Chiese, una alli piedi di certe montagne, e l' altra verso Danubio, lontana una dall' altra quasi una lega, dove per il passato, per quel che si poteva comprendere dal sito, era grandissimo Villaggio. Di là una mezza lega passassimo appresso *Bataxich* (Bataszeg) luoco circondato con le Pallanche, nel cui mezzo era una Chiesa molto grande senza il tetto con alcune muraglie, che dimostravano per il passato esser stato un Monastero di qualche Religione; da una parte di queste Pallanche correva acqua sopradetta, la quale massimamente in quel loco era piena di pesci; poichè uno ch' era meco disse, haver comprato una volta otto liocci di lunghezza d' un braccio cadauno per sei ongarini, ne è loco sotto il dominio Turchesco, dove il pesce sì possa havere per miglior mercato. Da Bataxich partendoci per mezza lega andassimo quasi sempre salendo per certi boscheti, et in mezzo della strada verso la parte del Danubio sopra una costa di certe colline erano due Chiese, una lontana dall' altra due tiri di moschetto, una era molto grande bella, l' altra picciola, ma tutte due senza il tetto. Di sotto delle colline correva acqua Sarvis, appo la quale era una pianura di bellissimi prati, dall' altra parte delle colline verso il Danubio era una Villa di 30 case d' Ungari Calvini. Mezza lega di là arrivassimo a *Secsny*

(Szekcsö), credo anticamente chiamato *Sepusium*. Questo loco è sopra una collina molto alta con una Chiesa discoperta assai grande, e con alcune muraglie intorno di forma a Castello, con agiunta d' altre muraglie nuove fatte dalli Turchi; dalla parte di T. F. era un' acqua corrente non molto grande, dopo la quale costegiano alcune colline piene di bellissime vigne e d' arbori fruttiferi, dall' altra parte della collina suddetta era un precipitio sopra Danubio, che rendeva il Castelo inespugnabile; è però una salita, da quel parte non molto commoda, di sotto erano alcune barche sì per pescare come per passare ad una isola, che all' incontro d' una lega di lunghezza ò dentro una Villa d' Ungari Calvini, et in sudetto Castello di *Srecsis* sono sessanta soldati, che guardano quel passo. Dipartendosi sempre comminassimo à canto delle ripe del Danubio, e lontano una lega e mezza arrivassimo ad un Torrente non molto grande, nel quale Re Lodovico, essendo rotto da un' esercito ottomano, cascò col cavallo, e sopravenuto dall' altri cavalli fu calpestato, dove finì la vita. Da quel loco mezza lega lontano arrivassimo a Muhach molto tardi, dove quella notte riposassimo.

Quarta giornata, che fu alli due di Aprile, ho considerato di *Muhach*, il quale era sopra il Danubio circomdato dalle Pallanche, dove stava un Sangiacco con cento Turchi in circa per guardia in quel loco. Di fuori nel Borgo erano da 150 case di Calvini Ungari, Serviani scismatici e Bosnesi Cattolici, alli quali il R D. Simon Manovich era Curato; e diceva la messa in una Chiesa molto grande fuori del Borgo, la quale non era coperta, se non in un Cantone, dove si diceva la messa, benchè la maggior materia per coprirla era da quelli poveri Cattolici di già apparechiata. Era ancora un' altra Chiesa in mezzo al Borgo, ma senza tetto. Partendo di là alla banda destra si vedeva una bellissima Campagna, alla sinistra un lago molto grande con molti ucceli acquatici, benchè in poche parti era acqua. Questo lago si suole empire, quando innonda il Danubio, e quando cala, lascia gran quantità di pesci in certe lacune. A canto di questo lago e lontano da Muchah una lega era un monticello fatto dalli Giannizzeri, quando ivi s' accampò Sultan Suliman trincerato, come hoggidì si conosce, quando la sua gente rupe il Re Ludovico sopradetto. Da quello luogo mezza lega lontano trovassimo due Chiese sopra certe colline distrutte, ma in loco molto bello, lontana una dall' altra un miglio italiano. Nelle coste delle Colline era una gran quantità d' arbori e quelle colline erano da quattro Villette de Rasciami Scismatici. Di quà partendo e comminando per una lega e mezza arrivassimo a *Baranavar*, loco fatto in forma di Pallanca, lontano dal Danubio più d' una lega, dentro erano da 50 Turchi per presidio, nel Borgo 30 case di scismatici, sotto borgo erano vestigi d' una Chiesa fracassata. Da Baravanar lontano tre leghe venissimo ad una Pallanca chiamata *Darda*, e di fuora da 30 de' Calvini Ungari e scismatici Rasciani. Di sotto lì corre un' acqua chiamata *Caratina*, piena di pesci, dalla quale comincia un Ponte tutto di

rovere, lungo uno lega, largo che comodamente doi carri scostandosi potevano passare; questo ponte è da molti Villagi fabricato, et ogni Villaggio ha sua parte, che deve accomodare, ne altro sono obbligati che a questa sola opera, benchè alcuni poi mi dissero, che li sforzano pagare li tributi e spese estraordinarie. Gli huomini delli detti villaggi alcuni sono scismatici Serviani, altri Ungari Calvini. Quando Sultan Suliman passò all' assedio di Vienna, fu fatto a canto di sudetto ponte un' altro simile, il che ancora dalli vestigi si conosce, et uno e l' altro arrivava alle porte di *Ossek*, sotto del quale passa Dravo fiume navigabile, e qui, come mi persvado fondato nell' informatione d' altri, termina il Regno d' Ungaria. Quanto a quella parte, la detta città di Ossik è antichissima, ma molto augmentata dalli turchi, il che si conosce molto bene, perchè l' antiche muraglie sono fabricate di quadrelli con un bel portone, le nove di legni impastati di creta; in un cantone della Città vecchia trovai tre pezzi d' artigliaria senza ruote, uno delli quali era lungo 36 palmi senza gran politezza, fatto, come mi persuado, dalli turchi istessi, poichè di sopra era la scrittura turchesca. In questa città potevano essere da 300 case, tra quali dieci de' Christiani Cattolici; delle moschee erano otto.

Quinta giornata. Fù alli tre di Aprile partendosi da Ossik camminassimo tra certi boschi molto pericolosi per 4 leghe intiere, ne vedessimo altro che una villa chiamata *Csepin* dalla parte destra, nella quale sono da 40 case d' Ungari Calvanisti, e si vedeva in mezzo una Chiesa molto vecchia, la quale da loro avanti sei anni è stata coperta. Arrivassimo poi a *Diacouo*, ch' è loco come una fortezza molto antico, e che ha intorno da 200 case de' Turchi, tra le quali potevano essere 25 dè Cattolici e parlavano Slavo. Erano in 4 Moschee, intorno del borgo bellissimi giardini, e da una parte un' acqua corrente non molto grande. Da Diacouo partendosi e facendo più di due leghe et avvicinandosi la notte non potendo arrivare al loco destinato, deliberassimo d' andare in qualche Villetta, e così voltando i carri verso una valle dove giudicavamo esser gente, non trovassimo altro che doi Pastori, che si scaldavano al foco; li quali vedendoci fuggirono, e doi dei nostri li seguirono, ma non li potero arivare; passando appo quel fuoco con li Cari trovassimo alcune lacune, per le quali non era possibile haver il transito, pure due de' nostri giovani per certi legni, ch' erano traversati, passarono e trovarno di là altri pastori con le pecore, li quali vedendo i nostri, pensando che fossero turchi si fuggirono lasciando le pecore; finalmente vedendo che li nostri li chiamavano e dicevano bone parole ritornarno; dalli qualli non si potè altro havere, che un poco di fieno per li Cavalli, col quale ritornati i nostri in una Valle tra l' acqua e boschi, facendo un bon fuoco, non senza gran paura quella notte passassimo.

Sesta giornata, che fu alli quattro di Aprile, partendosi nell aurora dalla sudetta Valle arrivassimo intorno le sette hore a *Brod*, ch' è un Villaggio di 500 case a canto di fiume Sava, nel quale

sono nove Moschee e da 40 case de' Cattolici. Di questi et altri intorno haveva cura in spiritualibus un Padre di S. Francesco d' Osservanza, chiamato Fra Pietro Bielavich, Bosnese. Da Brod discostandosi un tiro di moschetto trovassimo certe muraglie molto grosse, che mostravano per il passato essere stato un bel Palazzo, il quale fu di Giorgio *Despoti,* et hanno li Bosnesi per traditione che dal detto Palazzo soleva andare à Jaicze in un giorno, che sono 17 leghe di strada. Di la partendosi, sempre andando al canto al fiume Sava, due leghe lontano travassimo un traghetto antico con un Torione vecchio e da 25 case de' Turchi, dall' altra parte di fiume era parimente una cittadella di 250 case chiamata *Dubocsacz,* tra quali potevano essere tra 20 case de' Cattolici Slavi con un frate Bosnese, che ha cura di loro come di alcune Villette vicine de' Christiani. Nella istessa parte di fiume, lontano però una lega e mezza da Dubocsacz, era un Villaggio, nel quale, come mi affermarono homini pratici di quelli paesi, erano da 200 case di Turchi, ma io per l' oscurità della notte non lo poteva vedere; e caminando di là ancora per una mezza lega et essendo undeci hore di notte in campagna rasa dormissimo.

Settima giornata, fù alli 6 di Aprile, partendosi nell' aurora entrassimo in un bosco molto grande chiamato in slavo *Suignarski lughi,* cioè de' porci, perche nell' autumno gran quantità de' Porci vi s' ingrassano per la moltitudine de' frutti ch' in questo bosco nascono, quale è lungo più d' una lega, e quando che il fiume Savo innonda non e possibile passare per di là, ma lontano una mezza lega tra certe montagne. Dal detto bosco slontanandosi mezza lega passassimo con una barca il fiume Savo a canto d' un altro fiume, che entrava in Savo, chiamato *Verbas,* andassimo per una lega fra boschi e campagne molto belle, dove pascolavano bona quantità di pecore et animali grossi, et arrivassimo a *Vakup,* ch' è una Villa di 30 case de' Turchi con tre o quattro de' Christiani Cattolici et una Moschea; di là per campagna rasa camminassimo due leghe et entrassimo poi in certe colline molto belle e coltivate, poichè non erano lontano le ville de' Christiani. Per mezzo di queste colline correva il fiume Verbas, dalle quali lontano mezza lega trovassimo certa fondità, sopra la quale era un ponte di pietra molto vecchio, credo ancora fatto dalli Christiani, dove fu rotto un rebello del Gran Signore avante 22 anni. Da questo ponte una mezza lega andassimo per pianura, et arrivassimo à *Bagnaluka* verso la sera nel giorno della Domenica di Palme, dove facessimo quelle feste e ci fermassimo li per tre settimane intiere. Della città di Bagnaluka e d' altri particolari di Bosna ho fatto mentione di sopra nella seconda parte di questa mia relatione. Quello che ho veduto nel mio ritorno di Bosna, poichè feci altra strada della prima, non ardiva notare, non havendo meco i primi compagni, e d' altri non mi poteva fidare, perche vedendomi scrivere per strada facilmente potevano venire in qualche suspicione, tanto più ch' io spendeva il nome di mercante, pensavo però venendo in Alba Greca di notare

qualche cosa, e per consequenza seguitare notando della mia andata; ma essendo in quella città stato discoperto e sparsa fama di me, ch' ero mandato per contemplar quelle parti dal serenissimo Re figlio di V. M. Cesarea e dell' Illmo. Sig. Conte d' Altan, con ajuto de certi Bosnesi Cattolici stetti due giorni nascosto. In questo mentre quell' istessi Bosnesi mi trovarono gente fidata, con la quale venni in *Cinque Chiese,* di là accompagnato con altra gente, dove per mezzo d' alcuni Christiani otenni dal Governatore un passaporto di poter andare e tornare per quelli Confini, fingendo d' essere un povero mercante, che havevo debitori in Giavarino, e che andavo se potevo riscuotere qualche cosa, oltre al passaporto otteni una lettera di raccomandatione all' Agà di Jova, ch' è una Pallanca nelli Confini, di dove accompagnato da alcuni Turchi per due leghe di cammino con certi Ungari sudditi turcheschi, che portavano la Decima al Rmo. Vescovo di Giavarino, mi trasferij nel territorio di V. M. Cesarea e poi nella città di Vesprimio. Taccio i pericoli della strada, che in questo mio viaggio ho havuto, perchè maggiori sopporterei per V. M. Cesarea, alla quale humilissimamente mi inchino e raccomando.

Nel Bassaluco di Bosna sono Sangiacchi numero 7;

cioè:

Herzegovina, Clissa, Lica, Bihach, Czernick, Poxega e Zuornik.

Herzegovina ha più di vinti città, alcune delle quali sono:

1. *Castelnuovo*, è loco murato con fortezza munita d' artigliaria grossa e minuta in gran numero, come anco la città. Lontano da Spalato da cinque giornate in circa, dal Seraglio e Bagnaluka sei giornate.

Vi è il Borgo ma dishabitato, riducendosi la gente tutta ad habitare dentro la città. Vi sono parecchi Aghi et un Cadi. Vi è il Dazdaro et il Capitano, qual' è superiore a tutti essi. Fra la città et il castello con qualche casetta fuori del recinto può fare mille persone da fatti in circa, et anco meno. Ha sotto di se molte ville, che possono fare buon numero de' soldati.

2. *Risano* è parimente luoco murato forte, di poco circuito, e di pochissimo numero di gente, che in tutti non eccede forse doi cento persone d' ogni età e conditione; et è a lito del mare. Vi è il Dazdaro. Ha cinque o sei Aghe, e vi è non poco numero d' artigliaria minuta. Lontano da Spalato verso levante di una giornata e mezza.

3. *Imotski,* (an)che città, ma non murata, con Borgo, che può fare appresso mille anime fra tutto. Non v' Artigliaria nè altra sorta d' armi atte alla difesa. Ha il Dazdaro, ma non vi sono Aghe. Vi è solamente il Cadi, che rende ragione et amministra piena giustizia capitalmente.

4. *Vargoraz* è città murata di poco circuito e senza alcuna di-

fesa. Vi è poco di Borgo, e ha diverse Ville vicine alla città, e fra di esse poco discorre, che tutte possono fare cinque o sei mille fuochi. La città col Borgo et altre case intorno non eccede cento huomini da fatti in circa. Vi è il Dazdaro il Cadi e sono vi anco doi o tre Aghe. Lontano da Spalato verso levante di una giornata e mezza.

5. *Gabella* è luoco cinto di mura e mercantile, può havere due o tre periere. Ha vicino il Borgo, che con la città insieme può fare al più doicento persone da fatti. È città vicina a *Narenta*. Vi è il Cadi et anco il Capitano, ch' ha il commando del luoco. Ha poche ville, che sono discoste per molte miglia dalla Città e che d' improviso non potrebbero sortire fuori per alcun soccorso. Lontano da Spalato verso levante da sei giornate.

6. *Nutiak* è città murata, picciola con poco borgo e che non farebbe più di vinti o trenta huomini da fatti, vi sono diverse Ville non molto lontane, che fanno poco numero di persone. È il luoco al confine del Sangiacato di Clissa, e non punto atto alla difesa. Il Cadi d' Imotski rende ivi ragione, e vi è anco un Dazdaro. Lontano da Spalato circa mezza giornata.

7. *Zaduarie*. È città murata discosta da Nutiak intorno miglia 10 non ha borgo e può fare trenta o quaranta anime; però è di poca consideratione. È in luoco deserto e dishabitato. Ha qualche villaggio assai lontano e di pochissimo numero d' abitanti. Lontano da Spalato circa mezza giornata.

8. *Cacuina* (Čačvina) è una città piccola cinta di mura e quasi della medesima grandezza di Nutiak. Non eccede intorno 30 huomini di fatti. Ha poche Ville, che pur fanno poco numero di gente, et è loco assai debole. Un Dazdaro et il medemo Cadi d' Imotschi, che qualche volta viene a visitar il luoco a capo d' uno o due mesi, come anco suol capitare a Nutiak. Ma per non essere luochi d' alcuna consideratione, vi capita di raro, e per i più suole passare per le ville. Lontano da Spalato circa mezza giornata.

9. *Blagaj* è città posta appo il fiume di Narenta, luoco murato, di circuito assai competente, è però dishabitata; ne vi sta dentro, può dirsi, alcuno. Vi sono poco discosto diverse Ville, che potrebbero fare trecento huomini di fatti. Vi sono d' attorno molt' acque vive. Capita alcuna volta nella città l' Aga di quel luoco, ma di raro, et habita d' ordinario in quei villaggi d' intorno. Lontano da Spalato circa 4 giornate, et altretanto da Seraglio.

10. *Stolaz* è parimento città murata, posta sopra un monte, a piè del quale sul piano vi sono molte ville, che fra tutte, compresa la città, che è pure dishabitata, possono mettere insieme cento e cinquanta huomini di fattione. Lontano da Spalato intorno 5 giornate.

Vi sono alcune Terre, delle quali le più nominate sono.

1. *Mostar,* che è d' intorno mille fuochi, è ben habitata. Vi passa per mezzo il fiume di Narenta, sopra il quale è un ponte, che

vien a dividere la terra in due parti, cadauna de' quali ha una picciola fortezza sopra il medesimo fiume, dove di notte si fanno le guardie; e vi può essere qualche arcobuso, ma non è artigliaria. Si serra di notte, e si leva il ponte da una o dall' altra parte. Vi è un Aga, che fa il luoco et ha principalmente la cura delle guardie suddette. Vi è il Cadi, che rende ragione, et anco il Voivoda, che giudica criminalmente castigando chi si trova colpevole in qualsivoglia cosa. Il numero degli habitanti delle Ville circonvicine, che sono molte, è incerto. Lontano da Spalato giornate quattro.

2. *Xupagn* è luoco che fa intorno cento fuochi, et è ben habitato. Ha molte ville circonvicine, che possono fare più di mille case tutte habitate, e che fanno buon numero di gente. Giudica ivi il Cadì d' Imotski, ne vi è altri che commandino. Lontano da Spalato giornate quattro.

3. *Goraxda*, che è di cento cinquanta fuochi in circa, habitato competentemente. Ha sotto di se alcune poche Ville e di pochi habitanti, che compresa la terra possono essere cento e cinquanta in ducento persone tra Turchi e Morlachi, quali però tutti sono della legge Mahumetana. Non ha Cadì, che ivi resieda, ma quello di Mostar vi esercita la sua autorità come in sua giurisditione. Ne vi è alcun Aga ne Dazdaro. Lontano da Spalato intorno a 8 giornate e da Seraglio verso levante una giornata.

4. *Coinizza,* che ha trecento in quatrocento case, luoco habitato competentemente. Non vi si vedono Ville d' alcuna sorta ivi dattorno, e vi giudica il Cadi di Pliuglie. Lontano da Spalato da 6 in 7 giornate, et è per levante del Serraglio.

5. *Milessevaz,* luoco murato di poco circuito senza borgo, con Villaggi ma lontani. La città può fare trenta o quaranta persone in tutto. I villaggi fanno intorno a doicento case, e sono habitate covenientemente. Giudica il Cadi di Pliuglie, e vi è un Dazdaro. Lontano da Spalato 6 in 7 giornate.

6. *Pliuglie,* che in turco chiamato Tasglix, è di cinque o seicento case ben habitato. Ha molte ville d' intorno, che fanno circa trecento o quattrocento case, ben populate, ma di incerto numero di gente. Vi è il Cadi e non altri. Lontano da Spalato 7 in 8 giornate.

7. *Foçça,* è di tre o quattrocento case. Ha poche Ville, ma e queste e la terra ben habitate. Può fare con le Ville cinque o seicento persone in tutto d' ogni età. Vi è il Cadì del luoco, ne vi è alcun altro di comando. Lontano da Spalato 6 in 7 giornate.

Vi sono alcuni altri luochi e puochi in numero e di poca o niuna consideratione. Il numero delle case di tutto questo Sangiacato altre volte, che v' è stata fatta descrittione, si dice, che arrivasse a ottanta mille case, ma al presente è voce, che non eccede settanta mille.

Il sangiacato di Clissa contiene sotto di se l'infrascritte Città:

1. *Clissa,* che è loco murato e di cento case in circa, ha tre pezzi d' artigliaria grossa et alcune poche di minuta, che sono cinque o sei. Le case, che vi sono dentro, sono picciole e molto ristrette. Hanno alcuni luoghi serrati, dove si fanno le guardie, ma però sono di poca consideratione. Ha presso il Borgo, che può fare al più quattro cento huomini de fatti, incluse alcune poche Ville, che ha sotto di se. Hanno ivi il comando il Capitano del Sangiaco, il Voivoda, che continuamente se vi trattengono, et il Cadì, il quale suole andar spesso per le Ville e per il borgo. Lontano da Spalato miglia 7.

2. *Loncarich,* luoco murato, che tra il Recinto et il Borgo ha intorno 40 fuochi. Ha una fortezza non molto grande, che ha dentro un pezzo d' artigliaria grossa, e quattro d' inferiori, che sono come periere. Questo è in Eminenza, che sopravanza tutte le case del luoco. La città et il Borgo fanno circa cento anime o poco più. Non ha che si vede alcune ville sotto di se. Vi giudica il Cadi di Clissa, che è lontana di là intorno a tre o quattro miglia. *Salona* da lontano da Spalato circa 3 miglia.

3. *Sasso*, città pure murata di pochi habitanti, che di persone da fatti non eccede forse venti, et anco meno. Vi è fortino picciolo con tre periere. Vi è l' Aga, che continuamente risiede Vi sono anco due o tre altri, che habitano in Czesina e nella compagna di Hliuno. L' aga medesimo, che risiede, e anco Dazdaro. Ha sotto di se una Villa, che è di ottanta fuochi in circa, e questa può fare intorno cento huomini di fatti. Lontano da Spalato circa 4 miglia.

Ha questa città d' intorno fuori del recinto quattro o cinque case, dove habitano i Lucanovichi delli Castelli di Traù, che sono banditi della Republica.

4. *Koziak* è luoco murato picciolo, che non ha quasi altro che una guardiola; però vi si numerano trenta buoni soldati. Non ha ne borghi ne Villaggi d' alcuna sorta. Nella guardiola vi è solamente una codetta. Ha un Aga che sta a Clissa ma si intitola di Koziak. Lontano da Spalato circa 8 miglia.

5. *Sign*, è città cinta di mura, più grande di Corzola, per il più dishabitata. Ha il borgo, che con città possono essero cento case. Da Tramontana in distanza di circa un miglio ha il fiume di Cettina, può fare tra l' uno e l' altro cento cinquanta huomini da fattione. Lontano da Spalato miglia 15 in circa.

Ha sotto di se circa trenta Villaggi, che possono fare da cinquecento case e più di mille huomini da fatti. Vi è il Dazdaro, che habita parte nella Città e parte per le Ville. Ha un pezzo d' Artigliaria di ferro e picciola, due periere et una o due codette.

6. *Varhglika*, città ben murata, picciola che non ha più di cinque o sei case Vi è il borgo di circa ottanta case, e tra tutto può fare cento buoni soldati. Ha l' Aga che habita parte dentro e parte fuori, ha intorno circa trenta ville, che possono fare più di mille soldati.

7. *Stikovo*, luoco murato ma deserto, non vi habita alcuno dentro. Ha una villa di circa 30 case, che può far venti o trenta huomini di fattione.

8. *Petrovaz,* luoco cinto di mura e parimente dishabitato, che non ha alcuna Villa ne anco sotto di se.

9. *Dernis,* Città murata, che gira circa mezzo miglio, ha poche case dentro et ha un Casteletto, ma fuori vi è il Borgo, che è di doicento case in circa può fare in tutto trecento huomini d' ogni età. Vi sono dentro quattro o cinque pezzi d' Artigliaria minuta.

Ha circa vinti villaggi, che fanno intorno 300 case, e questo sono vicino alla città, e vi possono esser dentro trecento huomini da fattione. Vi sono lontano da 18, 20 miglia circa quaranta ville, che possono fare doi mille huomini da combattere, e sono poste le suddette Ville in luoghi dette Cosovo e Petrovo poglie.

10. *Neçvegn,* alquanto di minor grandezza di Dernis, luoco dishabitato; ha un Castello assai forte con qualche periera o artigliaria di questa sorte; ha il borgo presso il recinto di circa 80 case, che può fare intorno settanta o ottanta anime, la maggior parte de' quali sono buoni soldati. Vi sono non molto lontano dieci villaggi in circa, che possono fare intorno doicento anime con buona parte de' soldati. Non vi è nè Aga nè altro Giudice, che il Capitano del sangiaco, che qualche volta vi viene.

11. *Hotiblich*, da altri chiamato Susselich, luoco seben cinto di mura e con un castelletto di niuna consideratione, però dishabitato e senza borghi, vi è una villa, che puo fare sessanta o settanta persone da fatti in circa; ne vi è altro di consideratione.

12. *Boricevaz*, città murata con un castelletto, che ha dentro due o tre codette; puo fare trenta anime in circa. Vi sono dintorno in qualche distanza circa ottanta case, che possono fare cento persone d' ogni sorte; ha un Agà, che non habita ivi, ma fuori per quelle case, e qualche volta vi capita.

13. *Bunich*, luoco pur murato con un poco di Castelletto con poche codette e perriere; puo havere compreso il Borgo intorno a cento case, che fanno cento anime in circa con cinquanta huomini di fattione tra loro.

14. *Vinograc,* è citta murata con un Castelletto, che ha dentro due o tre periere, vi ponno essere tra quel di dentro et il poco, che vi è fuori, intorno a 40 case, che potrebbero fare circa venti huomini da fatti; ha un Agà.

15. *Ostarvizza,* luoco murato ma picciolo con un poco di Borgo, che in tutto possono essere sessanta fuochi . . puo fare in tutto cinquanta persone da fatti in circa. Ha un Castelletto e qualche codetta dentro; vi è un Dazdaro.

16. *Bilay*. è città murata, che può fare col Borgo sessanta fuochi, che ponno fare altretanti huomini da fatti; ha un poco di recinto e quattro cantoni per Castello, con due o tre periere et altretante codette, che sono statte poste da Mehemet-begh, che è hora san-

giaco; ha intorno trenta villaggi che potrebbono fare sei o settecento huomini da fatti; ha un Agà, che non ha altro pensiero, che tener le chiavi delle porte.

17. *Sokolaz,* Città forte e murata, che può girare più di mezo miglio, e di fuochi dieci o poco più; ha d' appresso due villette, che fanno circa 20 case et altretante persone da fatti. Vi sono più alla lontana intorno dieci villaggi, che possono fare cento e cinquanta huomini; e questa massa di ville si chiama *Gheezovo;* vi è un Agà, che è anche Dazdaro.

18. *Giezero* è una citta murata, circondata dall aque d' un fiume, che si chiama Pliva; ha dentro trenta o quaranta case. Vi è un poco di Borgo di dieci o quindici case. La città col Borgo puo fare circa settanta huomini. Ha intorno venti villaggi, che potriano fare circa trecento huomini. Vi è l' Aga, che pure è Dazdaro et anco il Cadì, e vi suol venire Capitanio.

19. *Glumoç,* città col Borgo, che tra tutto può fare sessanta fuochi e circa 100 huomini, si chiama anco Biogradaz. Ha sotto di se in campagna d' intorno da settenta villaggi, che farebbeno in ogni occasione di subito più di mille huomini buoni di combattere. Ha un Castelletto dentro, et alcune torrette; e vi sono due periere e poco più codette; vi è un Dazdaro et il Cadì, e passa di là il Capitaaio alcuna volta.

20. *Prusaz,* luoco murato di circa settanta fuochi. Vi sono fori del recinto intorno doi cento case, tra tutto puo fare da 300 huomini; ha un Castelletto con qualche codetta; ha di più cento e più villaggi, la massa de' quali si chiama *Scopia,* dove per la maggior parte il sangiaco si trattiene. Queste ville ponno fare tre o quattro mille huomini. Vi è l' Aga, il Cadi, e viene molto spesso il sangiaco per la vicinità del luoco.

21. *Castello,* è una città murata con un castello, in tutto dishabitata, che è dentro Scopia. Non vi è ne Aga ne Cadì, ne alcun altro, solo il sangiaco, che là d' intorno si trattiene.

22. *Susid,* città assai forte ma dishabitata; ha sotto una Villa di circa vinti fuochi et altretante persone da fatti; ha un Agà, che sta in Scopia, che è di la poco lontano.

23. *Starxan* è città ma parimente dishabitata; ha un borgo che può fare trenta quaranta case, e può fare anco cento huomini da fatti; ha una villa chiamata *Suicza,* dove scaturisce un' acqua chiamata nell' istesso modo, che può fare cento huomini da fattione. Vi capita alcuna volta il Procuratore del Cadì et il sangiaco, ma non habita alcuno.

24. *Prozor,* e città di mediocre grandezza, cinta di mura, con un castelletto che non ha dentro alcuno pezzo d' Artigliaria et è dishabitata. Ha il borgo di 200 case in circa, che può fare altretanti huomini da fattione. Da una parte, cioè da Maestro, ha Narenta, e da sirocco Rama.

25. *Narenta,* è una . . . di villaggi, che ha intorno doi mille fuochi, e puo fare altretanti huomini atti a combattere.

26. *Rama,* è l' altra . . . di villaggi, di circa mille case et altretante persone da fatti. In queste ville habita il Capitano del sangiaco et il Cadi.

27. *Hliuno,* è città ben murata di settanta case in circa col borgo, che d' intorno ottocento fuoci può fare tra tutti buoni mille soldati. Vi è dentro un' acqua sorgente, *Bistrizza*, e vi è dentro la stessa un Castello, ma non vi è alcuna sorta d' Artigliaria; ha diversi villaggi, che fanno circa doi mille case, et altretanto numero di soldati. Vi habita il Cadi et il Capitano del sangiaco, senza il quale non può alcuno essere condanato capitalmente. Habita nel suddetto luoco di Hliuno per il più il sangiaco, come più proprio alla sua residenza. E quando avviene, che il sangiaco vada alla guerra o altrove fuori del sangiacato, resta ivi il Chiehaia, che è Luogotenente o vice gerente di lui, come è al presente, che il sangiaco è andato alla guerra.

28. *Prolog,* è un Castello sopra una montagna, dove fanno guardia per ordine quaranta huomini, come si descrivono, e vi è dintorno il recinto, che fa la città e resta dentro il Castello.

Tutto questo sangiacato ha settecento cinquanta cinque villaggi oltre le città suddette, tra le quali sono descritte anco alcune ville; già venticinque anni, che si fece descrittione universale del sangiacato, si trovano essere trenta millia e tante case de' Contadini, che servivano al sangiaco, alli Zahimi e Spahie; hora si crede, che sia diminuito di un terzo, e la causa n' è ascritta per esserne molti partiti in diversi luochi, specialmente di là dal Danubio, et in particolare per rispetto della sollevatione, che segui contro Mustai-begh padre del presente Mehmet-begh, per tema del quale molti e molti dopo l' eccesso hanno sloggiato il paese.

Il Sangiacato di Lica ha l' infrascritte città:

1 *Scardona,* è città murata, et ha un Castello sopra una collina fuori del recinto. La città col borgo fa circa 200 case, e può fare 300 huomini; ha diverse ville, che ponno fare 300 case et altretanti huomini da fatti et anco più; ha il Cadì, che se bene s' intitola di Scardona, abita nondimeno a Hliuno; vi resiede un Agà et il Capitano del Sangiaco.

2. *Uzdass*, è luoco murato con Castelletto, ma il tutto dishabitato.

3. *Topcovich,* è parimente città dishabitata affatto.

4. *Rachitnizza,* è una città piccola sopra una collina, di 30 a 40 fuochi in circa; può fare da 50 huomini con quelli, che sono di fuori del recinto; vi è l' Agà et il Dazdaro.

5. *Dazlina,* luoco murato posto sopra una collina, della qualità medesima di Rachitnizza. Tra li suddetti luochi restano dishabitate *Cinysich* e *Vuksich,* altre volte ville con poco recinto.

6. *Velin,* luoco picciolo murato con un poco di fortino e qualche codetta dentro. È di 30 o 40 casette, e può fare 15 o 20 huo-

mini; ha vicino una Villa chiamata *Bagneucci*, che con alcune case ivi dattorno può fare intorno 100 huomini; vi sta un Agà.

7. *Vrana*, è città murata di più di ducento fuochi; può fare da 300 huomini tra essa et il borgo; vi sono tre Aghe: Bezlinski, Azapski e Martoloski.

8. *Tin*, luoco murato, che tra dentro e fuori ha da 30 fuochi e circa 20 huomini; ha tre ville, che sono *Gorizza, Haraschiane* e *Percos*, che tra tutte hanno da 200 case, possono fare più di 250 huomini. Nel Castelletto risiede un Mutevelia, e nelle ville un Harembassa. Il tutto è feudo (di) Husaimbegh, filio di Perchat Bassà.

9. *Nadin*, è luoco murato e forte con un Castelletto, che ha dentro qualche periera; vi è il borgo, che con la città fa da 100 fuochi, e tra tutto può fare 150 fanti. Vi sono alcune ville, che tra tutte fanno da 200 case e circa 300 huomini. Nella città vi è Cadì, cinque Aghe con un Dazdaro.

10. *Zemonico*, è città murata con una fortezza, che ha dentro due pezzi d' artilleria minuta e qualche periera; ha il borgo, che con la città può fare 150 fuochi e circa 200 huomini. Vi sono alcune ville, che tra tutte fanno da duecento fuochi et altretanti buoni soldati. Nella città vi sono due Dazdari e cinque o sei Aghe, il Cadì et il Capitanio.

11. *Polignik*, overo Poliscane, città posta sopra una Collina, cinta di mura con alcune guardiole, e vi sono dentro due periere et altretante codette, ha un borgo, e con le case, che d' atorno sono da dieci, fa da 50 fuochi e puo fare cinquanta sessanta huomini. Ha un Dazdaro e tre Aghe, quali però tutti non habitano ivi di continuo.

12. *Islam*, Città murata e forte con una fortezza, che ha dentro delle periere et ha anco il borgo; questo con la città può fare almeno 150 fuochi con altretanti buoni soldati. Vi ha un Dazdaro tre o quattro Aghe et il Cadì, che risiede a Zemonico.

13. *Carim*, luoco murato con un poco di fortezza e col borgo può fare 30—40 fuochi, ha in tutto da cinquanta sessanta huomini; tra diverse Ville alquanto lontane puo fare ducento case et altretanto numero di soldati. Vi sono doi o tre Aghe et il Dazdaro et il Cadì di Zemonico giudica quel luoco.

14. *Obrovazzo di sotto*, luoco di Porto e frequentato per la scalla, ha cento trenta in quaranta fuochi, fa persone da fatti circa 200 e più; ha sparse alquante case vicino, ma non in molto numero. Vi sono Aghe, e Capetanio. E seguita poi in Lica e Corbaue:

15. *Obrovazzo di sopra*, è Castelletto in Collina, passono esservi 30 in 40 case tra dentro e fuori con cinquanta persone di fatì.

16. *Ribnik*, luoco picciolo di passo, ove si trattengono di guardia 30 in 50 soldati. Vi è il borgo, che con quelli di dentro può fare cento fanti; ha sparse non molto lontano alcune case in numero di 150 in circa con altretanti huomini da fatione. Vi sono doi o tre Aghe.

17. *Graçcaz*, è luoco della medesima qualità di Ribnik.

18. *Bruuno,* Villa di circa quindici case vicina a Graçcac.

19. *Novi,* è pure della medesina conditione con cento persone da fatti dentro la città.

20. *Perussich,* è città murata di circa 30 in 40 case, con 50 huomini in circa, con quelli che sono fuori; ha 4 torri e vi sono due codette. Vi sono alcune ville, che fanno da cento case con altretanti huomini. Vi ha due o tre Aghe et il Dazdaro.

21. *Vduina*, è città murata in fortezza, che col borgo ha 300 case in circa; ha fantaria e cavallaria, che tra tutti può fare cinquecento persone da fatti. Le ville convicine in Corbavia et intorno la terra sottoposte tutte alla Giurisditione della città passano il numero di mille case, possono fare da fatti mille cinquencento persone. Vi è il Cadì, il Capitanio et Aghe.

22. *Starmizza,* luoco picciolo murato, tra la terra et il borgo fa 40 in 50 case; ha una torretta, che può havere due codette dentro; la città col borgo può fare 50 o 60 uomini. Vi ha un Agà.

23. *Cnin,* è città murata forte, di più di due miglia di circuito. Vi è una fortezza sopra una collina, che ha dentro doi o tre pezzi d' Artigliaria grossa e diverse periere; ha dentro da 300 case, e fuori alcune poche sparse vicino; e la Città può fare cinquecento huomini; passano intorno ad essa due fiumi: uno è *Butinschizza* e l' altro *Karka;* ha diverse ville sotto di se, che possono fare circa mille fanti. Vi è il Cadì et il sangiaco per la maggior parte è solito risiedere in questa città, quando non è in visita del sangiacato.

24. *Zeçevo,* è una città piccola murata con poca fortezza e dentro ha due codette; tra dentro e fuori non ha più di dieci case in circa et altretante persone. Il Contado può fare mille fanti; ha un Harambassa, che per il più sta a Scardona et in Cettina.

25. *Ostarvizza,* è città murata, posta sopra una collina; et è fortezza, che ha due o tre periere et altretante codette; ha il borgo di circa 100 case, che con la città può fare 150 huomini Vi è il Dazdaro.

26. *Coxulovac,* Città de mediocre grandezza, dishabitata. Il Contado, che si chiama Coxulovo Poglie, fa da 500 case, che può fare da 600 huomini; ha il Cadi di Nadino.

27. *Bencovaz,* è città murata picciola con una torre ma tutta dishabitata. Ha poche case di fuori, che possono fare cinquanta o sessanta huomini da fatti.

28. *Berclaçina polaçça*, è un Castello con diverse case fuori de' contadini, che possono fare di cento huomini da fatti.

29. *Zuonigrad*, è città murata picciola, che può fare cinquanta soldati compreso un poco di borgo. Vì stà un Agà. Vi è un Castelletto e doi o tre altre terre picciole, e vi sono doi o tre codette.

Questo sangiacato si dice che può fare sette o vero otto mila fuochi al più.

Nel Sangiacato di Bihach sono le città infrascritte:

1. *Ripaç,* è una città con fortezza poco habitata, che non fa più di 15 o 20 soldati. È luogo situato sopra il fiume Unna, per il sito assai forte, ha alcune ville, che possono fare intorno 300 case con altretanti huomini da fatti, e forse anco fino a 400. Vi stanno dentro alcune Aghe. Lontano da Sebenico 3 giornate, et altretante da Bagnaluca.

2. *Bihach*, è città murata di più di due miglia di circuito, ha dentro da 300 fuochi, e può fare almeno 500 huomini da combattere, diverse Ville di questo contado ponno fare cinquecento fuochi et altretante persone da fatti. Abitano dentro diverse Aghe, il Cadì, il Capitanio et il sangiaco, che per la maggior parte ivi si trattiene. Lontano come sopra.

3. *Sazin*, è luoco murato forte e di 100 fuochi; ha il borgo et alcuni Villaggi, che tra tutto ponno essere 200 case. La città col borgo e con le ville può fare trecento soldati. Vi è una fortezza con diverse periere; vi stanno dentro 4 o 5 Aghe.

4. *Buxim,* è luoco della stessa conditione. Come sopra l' istesso.

5. *Ostrossaz,* è città pure della qualità medesima.

6. *Krup,* è città murata di miglior qualità delle tre predette, che può havere tra quel di dentro e fuori intorno a 200 case e 200 huomini da fattione. Tra diverse ville possono essere 500 case e da 600 persone da fattione. Vi è una fortezza con qualche pezzo d' Artigliaria e qualche periera, che la rendono assai forte. Vi hanno diverse Aghe dentro nella città.

7. *Camengrăd,* è luoco murato, che per la qualità del sito si rende inespugnabile. È posto sopra una collina in luoco eminente, fabbricato sopra il sasso vivo in fortezza Ha dentro poche case, che non eccedono forse il di dieci, e puo fare da quindici o venti persone di fatti, ha vicino due terre, cioè *Maidan* et *Vakup,* quali con alcuni villaggi possono fare mille case e più di 1500 soldati.

Il Sangiacato di Cernik ha le infrascritte città:

1. *Cernik*, Città murata col borgo, che può havere tra tutto da cinque in seicento Case; può fare da 700 huomini da fatti tra tutto. Una qualità innanti.

Vi è una fortezza et alcune torri con tre pezzi d' artigliaria e qualche periera. È luoco, ove ordinariamente questo sangiaco risiede.

2. *Bilastina*, è luoco picciolo murato di 50 o 60 case con quelle, che sono in borgo, è però luoco assai forte; ha una fortezza picciola con due periere in circa; ha doi o tre Aghe.

3. *Siraç,* o *Sirçe*, è città murata di mediocre grandezza, e molto forte, fa col borgo da 300 case con altretanti huomini.

Sono poi tutte le Ville quasi in uno disperse, una casa vicino all' altra, che con le città presentemente in tutto il sangiacato si numerano cinque milla fuochi.

Il Sangiacato di Poxega ha gli infrascritti lughi:

1. *Poxega*, è una città con la Terra vicina, che tra tutto può fare intorno mille case et altrettanti e più soldati.

É fabbricata la città in fortezza, che ha doi o tre pezzi d' Artigliaria, e quì ordinariamente si trattiene il sangiaco et il Cadì.

2. *Orahovizza*, è città murata con belle fabriche, che col borgo fa intorno 200 fuochi e può fare da 300 huomini. Vi sta il Cadi. Ha una fortezza con qualche pezzo d' Artigliaria minuta.

3. *Velika Craglieva*. è città murata di buono circuito e di doi cento case tra fuori e dentro, e circa 200 huomini da fattione; ha una fortezza con qualche periera dentro. Vi stano diversi Aghe e soldati, compresi però nel sopradetto numero.

4. *Birovitizza*. è città forte, cinta di mura con una fortezza et alcunni pezi d' Artigliaria in non poco numero; ha il borgo e colla città ponno essere 300 fuochi, e può fare in tutto da 400 huomini. Vi stanno Aghe et il Capitanio, che si trattiene ivi continuamente.

5. *Slatin*, luoco murato che può fare 60 o 70 case col borgo insieme; ha una fortezza con qualche periera dentro; può fare da 70 huomini da fattione. Stanno ivi Aghe.

6. *Vocchin*, città murata picciola della medesima qualità di Slatina.

7. *Capusuar*, della sopradetta qualità.

8. *Osik*, è città posta alle sponde del fiume Drava da questa parte con una torre; ha dentro un cannone, o quello si e sia di lunghezza di 36 palmi di buona misura; ha una terra vicina, che con la città può fare mille fuocchi e da due milla soldati. Vi sta il Cadi et il Capitano.

9. *Vucovar* città pure murata con borgho, può fare in tutto cento case con 150 huomini in circa; ha una fortezza e qualche periera dentro, e vi habita un' Agà.

Vi sono due infrascritte terre di qualche consideratione: *Brod*, è luoco di 800 case in circa e può fare più di altretanti soldati. Vi sta il Cadì, e vi capita alcuna volta il Sangiaco. *Diacovo* è luoco di simil conditione di Brod.

Seguono le Ville:

Le ville di questo sangiacato posono fare in tutto dieci mila in circa con altre tanti huomini da fattione.

Questo sangiacato di Poxega s' intende soggetto al Bassà di Bosna, dal quale ricevono il pagamento, et appresso di lui stanno i conti i Spahi e Zaimi. Sono però li medesimi obbligati ubbidire al Bascia di Canisca, e prestar il servitio dove da esso vengono impiegati.

Nel Sangiacato di Zuornik sono gli infrascritti luochi:

1. *Zuornik*, è città mediocre cinta di mura con una fortezza picciola e qualche codetta o periera; et è ordinaria residenza del sangiaco; ha il borgo che con la città fa cinque o seicento case et altre-

tante persone da fatti; ha il Cadì et Agà. Da Sebenico a Bagnaluca 6 giornate e di là a Zuornik 3.

2. *Sabaz,* è una città picciola con quattro torricelle, con qualche pezzo d' Artigleria minuta in poco numero; ha un borgo che con la città può fare da 800 case et intorno mille huomini; è luoco di passo e vi vengono barche, con le quali si naviga il fiume Sava. Lontana da Zuornik una giornata e mezza, da Belgrado una giornata.

3. *Srebarnik,* è pure città mediocre sopra una collina cinta di mura con una torre picciola e qualche codetta dentro; ha sotto in pianura una terra chiamata Srebarnika, dove si fa argento in buona quantità. Tra la città e la Terra possono essere 200 case, e quattro o cinquecento persone da fatti; nella città sta un' Aga e nella terra sono da cinquanta case de' Christiani, comprese nel numero sudetto; e v' è anco un convento de' Padri Zoccolanti.

4. *Sokol,* è una città picciola murata con circa 30 case, et alcune poche fuori; che tutto può fare da 40 huomini. Vi sta un' Agà che è anco Dazdaro.

5. Vi sono *Saline* al quanto lontane da Srebarnik, et una terra nominata *Saline*, che è di quattro in cinquecento case e può fare da sette ottocento fanti.

6. *Baççhi,* è un luoco picciolo di poco rilievo, che tra dentro e fuori può havere 200 case et altretanto numero di soldati.

Oltre questi luoghi e Villaggi di questo Sangiacato ponno fare sei mila fuochi et altretanti huomini.

Nella Bossina sotto quel Bascià sono l' infrascritte città e luochi:

1. *Jaycze,* città murata con una fortezza migliore che sia nella Bossina tutta, è di circuito poco inferiore di Zara, luoco importantissimo, che con un poco di Borgo ha intorno 400 case et altretanti huomini da fatti, e più ancora. Ha diversi pezzi d' artigliaria mediocre et anco delle periere. Vi sta il Dazdaro, il Cadì et il Capitano, che alcune volte suol venire ivi. Da Zara 5 giornate, da Spalato 4.

2. *Vençiaz.* è una fortezza picciola sopra una collina, che con un poco di Borgo può fare 50 case et altretanto numero di soldati; ha alcune poche periere e vi sta un' Agà. Mezza giornata in quà di Jaycze.

3. *Traunik,* è città di 50 fuochi in circa; ha il borgo, che è di circa 600 case, che tra tutto può fare 650 fuochi e tanti soldati ancora. Vi sta dentro l' Agà e vi capita spesso il Capo. Altre tante.

4. *Serraglio,* è città murata con 4 torri picciole con uno o due pezzi d' artigleria mediocre et alcune periere. È di circuito poco

maggiore di mezzo miglio. Vi sta dentro l'Agà, che è Dazdaro, ne altri habitano dentro. Fuori del recinto sono sparse più di sette o otto milla case et altretanti huomini da fatti.

5. *Vissegrad*, è una città picciola dishabitata, che ha dentro un' Agà solamente; ha il borgo di circa 200 case, e può fare tanti huomini ancora.

6. *Dobran*, è città murata di mediocre grandezza, dishabitata, che non ha dentro altri che l'Agà, che vi habita; ha fuori nel borgo 30—40 case et altretante persone da fatti.

7. *Visoki*, è una città posta in colina della grandezza medesima di Dobran, ma dishabitata; ha fuori poco lontano una Terra di 300 fuochi in circa, e può fare altretanti buoni soldati. Vi capitano il Cadì di Serraglio et il Capitano del Bascia.

8. *Vranduk*, è una città picciola, pur dishabitata dove sta un' Agà; e vi è un Castelletto con qualche codetta dentro; ha di fuori da 40 in 50 case et altretanti huomini da fatti

9. *Tessagn*, pur città dishabitata con un poco di fortezza, che ha dentro solo un' Agà; ha il borgo di circa 200 case et altretanti huomini da fattione.

10. *Kubas*, è un Castelletto dishabitato, che fuori ha da cento case et aliretante persone; sta fuori di esso un' Agà nel Borgo.

11. *Gradiski*, sono due città, una da una parte del fiume Sava e l'altra dalla parte di riscontro, luogo principalissimo della Bossina. Vi sta dentro un' Agà per una. Sono bonissimo habitate, che tra tutte due dentro e fuori ponno fare 700 fuochi et altretanti huomini da fatti.

12. *Jassenovaz*, è città murata di circa 30 case con poca fortezza, vi stanno dentro da 40 soldati in circa.

13. *Dubizza*, è città di poca consideratione, che dentro ha da dieci o poco più case e fuori da 40 in circa, può fare tra tutto 200 huomini da fatti. Vi stanno il Capitano del Bassà et Aghe.

14. *Kostainizza*, è città murata posta in mezzo all' acqua chiamata Unna, che col Borgo fa da 700 in 800 case et altretanti huomini da fattione. Vi stanno il Capitano et Aghe.

15. *Novi* è città posta in collina di mediocre grandezza, che ha dentro 30 o quaranta case, et in borgo intorno à 260, e tra tutto puo fare 300 huomini da fatti. Vi sta il Capitano et l'Aghi come di sopra.

16. *Zrin*, città murata di circa 50 case tra fuori e dentro, e può fare in futto da 60 soldati. Vi stanno alquanti Aghe.

Da Gradiski tutti i luochi, che seguono fino quì, confinano con la Croatia.

17. *Baynaluka* superiore et inferiore, sono due città murate, una lontana dall' altra in distanza di circa quattro miglia, cadauna di esse gira intorno mezzo miglio. In cadauna di esse sta solamente

un' Aga, nel resto sono dishabitate. Vi è d' attorno la terra, che pur si chiama Bagnaluca et e di 3000 case in circa et altretanto numero de' soldati. Vi corre per mezzo la detta terra il fiume chiamato Verbas. In questo luoco habita d' ordinario il Bassa di Bossina et un Cadì et il Tefterdaro, se ben il Bassà medesimo si suol trattenere per qualche tempo anco in Serraglio, e quando parte fuori di Bagnaluca per alcuna occasione, vi resta sempre il Chiehaia, che ha il comando di tutta la Bossina.

Si dice, che i Villaggi della Bossina fanno da ottanta mila fuochi, e che ponno fare anco ottanta milla soldati; che e tutto, oltre quanto è descritto di sopra tra le città e Borghi.

Archivio Capitolino a Roma: vol. VIII. cred. XIV.

Ovo izvješće bješe doštampano, kada bi akademiji po v. č. otcu Euzebiju Fermendžinu uz druge rukopise predan drugi prepis toga izvješća. Oba se prepisa u bitnosti slažu, te se mogu naprama štampanomu samo te razlike spomenuti: na str. 131 r. 28 *Pacsa* (Paks) mj. Faua, str. 133. r. 12 *Srecsuy* mj. Srecsis, str. 140 r. 37 *Vranograç* mj. Vinograc. Fermendžin je tekstu dodao mjestimice razjasnjenja, od kojih je vriedno napomenuti sliedeća: K st. 117. Ovo će jamačno biti ona ista slika B. D. M. koju spominje naš Gjuro Sriemac „de Perdicione Hungarie“ na str. 48, gdje veli: De regno Bosnensi. Habebant ibi claustrum residencie. Et pro colore in Buda tradicionis fe(ce)rant convencionen cum tali magistro clam. Et pro quingentas marcas ad Z(v)o(r)nik in Turcia .... Dixit guardianus: mihi non credas domine Georgi, quia isti sunt boni religiosi et ad laudem beatisime virginis faciunt *tabulam* ditissime ad claustrum Z(v)o(r)nik“ . . . K str. 118: Otac Nikola Lašvanin, koji je na koncu XVII. v. svoj ljetopis, kako sam opaža, izpisao iz rukopisa p. o. fra Stipana iz Jajca, jur definitura, bilježi ovako: „Godine 1538 uzeše Turci crkvu i manastir Zvornički“. Otac Pilip Lastrić († 19. srpnja 1783) piše, da je Zvornik god. 1533 od Turaka razoren (Epitome vetustat. Bosn. p. 66). — K str. 121. Novi koledar bi u Bosni uveden oko god. 1582. Fra Tomo Ivković piše god. 1631 u Rim: „Quanto poi calendario Gregoriano è stato accettato nel regno di Bosna più 40 anni sono“ (arkiv aracelitanski u Rimu). — K str. 127. O. Martin Barguljanin, provincial bosanski, pisa iz Fojnice god. 1631, 7. srpnja: „Patiamo diu noctuque in questi benedetti paesi, come hoggidì stiamo per le selve a guisa di animali selvatici, havendo lasciato et abandonato cinque conventi principali . . . non potendo più supplire a mangiare e bevere alli Turchi. Di più anno passato il guardiano di S. Pietro a Saline fu amacato non avendo dargli a mangiar e bevere; cosi ancora alli 25 di Aprile nel anno corrente fù batuto un padre fra Marco in loco, che si chiama Possega, dico(no), che gli furno date settecento e tredeci bastonate dal Bassa di Chanissa per non haver potuto poccar (sic) un agnelo sera in monastero a dui huomini di detto Bassa“. Biskup fra Marijan Maravić pisao je god. 1655 u

Rim: „Il convento della Madona di Piombo ha spero più di 600 scudi per conservar l' honore nostro et il decoro della libertà christiana". (Arkiv araceli).

O piscu toga izvješća priobći o. Fermendžin sliedeće podatke:

Atanasij Georgiceo (Grgičević) Splićanin rodi se godine 1580 a umrie oko godine 1650.[1] Čovjek na umu bistar, a na srcu plemenit, spada medju najodličnije muževe južnoga Slovjenstva. Kada se je godine 1625 radilo, da se za misionare u južnu Ugarsku i Erdelj pošalju otci kapucini iz Francezke, Austrijski dvor se tomu protivio nehtijući dopustiti, da se s timi novimi misijonari novi protektorat francezke vlade u Erdelj i južnu Ugarsku uvede; te stoga šalje našeg Atanasiju, da se s bosanskimi redovnici o tomu porazgovori, te ih pozove u nove misije. Pošto su redovnici tu ponudu primili, svrši on svoju zadaću. Što je pako na putu u Bosnu i po Bosnoj izkusio, to je sve točno pobilježio, iz čega je izašao eto ovaj njegov Putopis. Već godine 1627 ukine sv. stolica kapucinom izdana pisma, pak ovlasti na to franjevce bošnjake,[2] koji pod upravom fra Marka Bandulavića,[3] Škopljanina, a kašnje nadbiskupa Preslavskoga u Bugarskoj, svoje djelo započeše. Pošto se Atanasij kao pouzdan, viešt i oštrouman čoviek pokazao, pošalje ga car 1629. godine sa važnom nekom diplomatičnom misijom u Poljsku. O tom nas osviedočuje list poljskoga poslanika, kojega amo spadajući komad priobćujem iz rukopisa Ossolinske knjižnice: „Innotuit mihi discessus Atha(na)sij Georgicei a sacra caesarea maiestate sua ad regiam maiestatem vestram missi, cuius opportunitatem nequaquam praetermittere debui, quin illi, ut sacrae regiae maiestati vestrae humillima obsequia mea deferret, serio committerem; porro ita rectum et sincerum in variis illum comperi, ut quaecunque mihi circa negotia hic coram cum supremo regni Poloniae Marschalco tractata occurrunt, probatae illius fidei sacrae regiae maiestati vestrae referenda traderem, humillime eandem rogans, ut fidem et benevolentiam regiam in singulis tribuere non dedignetur. Viennae 6. Octobris 1629." Više o plemenitom ovom mužu neznamo van da je razne bogoljubne knjižice napisao.[4]

---

[1] Kukuljević, Bibliografija hrvatska 42.

[2] Msc. svetog Leona u Firenci Cap. V:. 6.

[3] Ovoga svi pišu Marko Bandini; što pako grof Pejačević u svom djelu: „Peter Freiherr von Parčević" (str. 85) piše, da je Bandin 1650 biskupije lišen bio, tomu dokaza neima: rieči „extra romanam curiam" ne znače isto što „extra ecclesiam romanam". Da je Bandini častno svoj život kao biskup katolički dovršio, sviedoče ove rieči Bečkoga nuncijusa pisane u Rim god. 1666. 20. srpnja: . . . fra Marco Bandini di Min Osservanti honorato del titolo d' arcivescovo di Marzianopoli in Bulgaria che . . . si portava a risidiere in Baccovia, dove è anco hoggidi celebre il nome del prelatto, che . . . ordinò molti sacerdoti, consecrò varie capelle, cresimò milliaria di persone et in somma sodisfece a tutte le sue parti con tanta lode et applauso . . . che quei cattolici non potevano nominarlo senza lagrime . . . (Arkiv Aracelit)

[4] Kukuljević l. c.

Prilozi za poviest Hrvatske XVI. i XVII. vieka iz štajerskoga zemaljskoga arhiva u Gradcu.

Priobćio dop. član Radoslav Lopašić

u sjednici filologičko-historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti dne 15. ožujka 1884.

Odkako upravlja štajerskim zemaljskim arhivom odlični strukovnjak prof. dr. Zahn, stekao je taj zavod osobito dobar glas. U njem prikupio je njegov vješti i neumorni ravnatelj već do sada ogromno arhivalno blago iz Gradačkih, prije napose obstojalih arhiva, a mnogo je toga unj doneseno iz svih krajeva štajerske pokrajine, pa još k tomu priloženo više tisuća priepisa od spisa i listina, tičućih se Štajerske, iz raznih stranih arhiva. Veći dio te sbirke već je do sada zgodno i praktično uredjen po sustavu, što ga je dr. Zahn razložio u spisu: „Ueber die Ordnung der Urkunden", dočim se sakupljanje i uredjivanje arhivalija neprekidno nastavlja i dotjeruje do što većega savršenstva, toga radi, da arhiv što više zadovolji i znanosti i praktičnoj porabi.

Pošto je Štajerska našoj kraljevini susjedna zemlja, a u njenom glavnom gradu stolovahu austrijske nadvojvode, upravljajući puno godina našom kraljevinom: to je sasvim naravski, da Gradački zemaljski arhiv hrani dosta spisa, tičućih se zgoda hrvatskih, osobito počev od onoga doba, odkako se je Štajerskoj, pritjeranoj nuždom, valjalo u vlastitom interesu brinuti sporazumno s našom kraljevinom za obranu krajine od turske sile. Spisi toga razdobja veoma su obilni u Gradačkom arhivu, i vele zanimivi naročito za poviest tako zvane slavonske (windische) granice, te gradova Zagreba, Varaždina, Križevaca, Koprivnice i Petrinje, a i za poviest Belovarske županije i za obližnje priedjele današnje Slavonije. Spisi krajiški čuvaju se navlastito u 81. svezku „Miscelanea", pak u 30 omašnih svezaka, nazvanih „Antiqua über Grenz und Militär Angelegenheiten". Osim toga ima tu sila gradiva za poviest krajine u svezku „Bestallungen", sadržavajući postavnice za krajiške vojne poglavice, i u spisih štajerskih zemaljskih sabora, dočim bi izpitatelj naše poviesti mogao koješta pabirčiti i po ostalih sbirkah štajerskoga arhiva, naročito u poveljah i listinah knezova Celjskih,

kojimi bi se jamačno mogli razsvietliti nekoji važni dogodjaji u prošlosti priedjela sjeverne (posavske) Hrvatske.

Boraveći ja g. 1879. gotovo mjesec dana u Gradcu, upotrebih tu priliku na razgledanje gore pomenutih „Miscelanea", te se po gotovo nadjoh u čudu, namjeriv se na izvanredno velik broj sačuvanih krajiških spisa, izvještaja o stanju krajiških utvrda i o ratnih dogodjajih, popisa vojske i pojedinih četa, službenih naredaba i naputaka, te na silu različitih korespondencija sa njemačkimi carevi i austrijskimi nadvojvodami, sa stališi hrvatskimi i obližnjih austrijskih pokrajina itd. Da to gradivo, kojega je tek nekoliko upotrebio pokojni štajerski povjestnik A. Muhar, bude barem po nješto poznato i kod nas, pobilježio sam već g. 1879, a i ove godine, baveći se opet do osam dana u Gradcu, na koliko je to dopuštalo vrieme dozvoljeno danomice za boravak u arhivu, koje u kratkom izvadku, koje pak u obliku obširnijih regesta, a više od 100 arhivalija u cielosti, jedino spise, tičuće se ponajviše ratnih dogodjaja za doba od g. 1529. do 1695, te naseljivanja naroda iz Turske, služeći se pri tom po nješto nekim u arhivu nalazećim se popisom „Miscelanea" u kojem je popisu naznačen, gdje što netočno i što se igda kraće može, njihov sadržaj po redu, kako su spisi na svezke razdieljeni, bez obzira na kronologiju, predmet i abecedni red. Dakako da nisam pri tom poslu mogao pocrpati ni u najkraćem izvadku sve tu pohranjene znamenite stvari, u nekoliko pako svezaka nisam pravo niti zavirio, a kamo li ih proučio i pobilježio, zašto bi vrieme od jedne godine dana jedva dotjecalo. Pregledao sam pak manje više svezke pod brojevi: 1, 2, 3, 6, 7—10, 13, 14, 16, 17, 22, 23, 26, 27, 28, 30—33, 36, 37, 39, 40, 42—46, 48—58, 60—65, 69, 75 i 81, dočim u svezke ovdje nenaznačene zagledao nisam.

Bojeć se, da će još koje vrieme minuti, dok se Gradački pokrajinski arhiv po kojem našincu temeljitije prouči, te iz njega obilnije i po nekom pravilnom sustavu na vidjelo iznesu spomenici naše prošlosti, priobćujem ove moje bilježke s nadom, da će i one moći barem donekle služiti prijateljem i izpitateljem naše poviesti, a da će ovaj naš rad potaći druge književnike na ozbiljnije proučavanje arhivalnoga blaga u štajerskom zemaljskom arhivu, s kojim sam se zaista prvi izmedju Hrvata prijaznošću i susretanjem sadašnjega odličnoga ravnatelja arhiva prilično mogao upoznati.

Radoslav Lopašić.

1529. julija 16. u Budějovicah. Kralj Ferdinand pozivlje štajerske stališe, da idu na pomoć slavonskoj krajini proti biskupu Zagrebačkomu Šimunu Erdödu, savezniku Ivana Zapolje. Pismo glasi u izvoru:

Ferdinand von gotts gnaden zu Hungern vnd Beheim etc. kunig etc. Getrewen, lieben. Nachdem der bischof zu Agram gancz muetwillig vnd vnbillicher weiss abermals von vnns abgefallen, sich an den Ihanischweide geslagen vnd bisher mit seinen anhengern gegen vnns vngehorsamlichen gehalten, auch yeczo sich vnnderstanden ain offentlichen lanndtag in Windisch lanndt ausgeschreiben der maynung, wo vnnser getrewen partheien vnd vnnderthannen in Windisch lannd auf solich sein ausschreiben nit erscheinen, dieselben sambt seinen anhenngern mit der that anzugreiffen, zu vberczielien, vnd auff ir des Ihanisch weida seiten zu bringen, zu vnndersteen. Nun haben wir, ehe vnns solche kundschafft zuekomen, ainen lanndtag daselbs in Windisch lanndt auf den lesten dits monats july ausschreiben vnd verkunden lassen, auch vnns gnedigklich bewilligt, die vngehorsamen, souer ir begern sey, in gnaden widerumb auffczunemen, auch darauff zu merer erschreken der widerwertigen ain anzal kriegsfolkh auf den lanndtag zu komen verordent, sambt dennen reittern, so bed vnnser wannen in Crabaten vnd Windisch lannd vnnder innen haben, auch solchem kriegsfolckh noch ainen zusacz mit tausent lanndsknechten thun lassen, der hoffnung, wo sich die widerbarthey guetlichen nit einlässt, das wir inen damit starckh genueg sein wolten, so uerr inen von dem Türcken vnd Ihanisch weida nit mer hilff zuekam, wo sich aber di sachen durch sy mitler zeit dermassen durch zuethueung des Türcken vnd weida, wie sich obgemelter bischoff offenlich berueinbt, zuetrueg vnd vberhandt nemen wurden, oder vnnser kriegsfolckh entgegen in geferligkait stuenden, ist darauff vnnser gnedig begern, solchem zu fürkomen, das ir von stund an in vnnserm fürstenthumb Steier ordnung gebet, wo von vnnsern lanndshaubtman dasselbs in Steier ermannung gethan, das dann fürderlichen ain anzall pferdt, so vil muglich vnd wie die zu bekomen, auff sein, vnd bestimbten vnnsern kriegsfolckh zu Windisch lanndt zu hilff zue ziehen, vnd was zu widerstanndt der widerwertigen diennstlich vnd notturfftig treulichen beisteen vnd verhelfen, angesehen, das soliche ainer ersamen vnnser lanndtschafft zu gueten raicht, vnd wo das nit bestach, vnd di widerwertigen, das got verhueten welle, vber handt nemen sollen, das am negsten an ine sein, vnd iegliche vberfals, verderben, nachthails und schadens zu besorgen vnd gewarten sein muessten. Dem aber durch solch vnnse

getrewen lanndtschafften zuethueung vnd hillf fürzukomen vnd hinach solch geferligkeit vberhaben vnd vnnser erblanndt dardurch in rue vnd friden gesezt werden. Daran erczaigt ir vnns gnedig vnd annemlich gefallen. Geben in vnnser statt Budweis den XVI. tag july, anno im XXViiij, unserer reiche im dritten. Ferdinand. m. p. Ad. mandatum regis proprium: I. Mosner.

Iz vana: Vnnsern getrewen, lieben, vnd ainer ersamen lanndschaft in Steyer verordennten. Fasc. 9.

— **julija u Budějovicah.** Kralj Ferdinand dozvoljuje, da se 3600 for., uplaćenih za španjolsku pješačku vojsku, uzme na račun za dozvoljenu pomoć proti Turkom (Türkenhülfe). Fasc. 44. br. 1.

1530. junija 1. i julija 2. Hans Katzianer moli stališe štajerske podporu za obranu hrvatske krajine. Dva pisma. Fasc. 14.

1537. septembra 12. Kralj Ferdinand pozivlje štajerske stališe, da primu 2000 konjanika i pješaka u obskrbu na daljna dva mjeseca, pošto će general Katzianer po pogoru Sopja krenuti s vojskom prama Osieku, te ponuditi bitku Turkom. Fasc 9.

1538. februara 15. General Ivan Katzianer, stavljen u zemaljski (landesfürstlich) zatvor, poslije izpušten, moli za milost carsku, i preporuča se zemaljskomu odboru štajerskom, koj mu obeća, da će molbu zagovarati nakon svršena sabora. Fasc. 61, br. 9.

— **Gvozdansko maja 1.** Hans Katzianer javlja štajerskim stališem pad Dubice na Uni, koju su Turci po izdajstvu zauzeli, pa da je krajina hrvatska sasvim otvorena, i da će se Hrvati valjda predati Turkom. Moli učiniti pripreme, a sebe opravdava. Pismo vrlo hrdjavim rukopisom vlastoručno pisano po Katzianeru sliedi, na koliko se moglo proštiti:

Hochwirdig, wolgeporn, gestreng, edl, ginstig vnd lieb herrn. Euer gnaden sein mein willig dienst vernwet. Ich fueg euer gnaden vnd gunst in eil zw vernemen, vnangesehen die weil ich etlich mal einer ersamen landschaft auch dem auschuss in Steir geschriben, davon ich pis her wenig als gar nicht kain antburt, oder meines vnfals, den ich vnferschuld leid mit leidung zw tragen nicht empfunden, der ich doch al mein tag vmb ein ersame landschaft nicht verschult, sunder der gern mit darstrecken leibs vnd guet gern gedient vnd noch gern dienen wolt, so hab ich doch aus kestlicher lieb zw gehorsam vnd der vnfal, so sich jetzt zw nahtaule gros verderben am xxviiij tag aprili zw tragen hat, auch was fur kunschaften gen, nicht verhalten migen, damit sich jeder man dester vas dar nach haben zw richten. Erstlich ist ain ab anzaigen . . . . xxviiij tag das grenz geschlos Dwbiz durch verraterey der inhaber von den Turken erobert worden, welches geschlos nahent an der Unn liegt an den orten, da es fast in die Sawe felt, durch welchen pas die Tirken an vnderlas das land Krabaten vnd gegen Agram zw verderben ein freien pas haben. Zw pesorgen, das nun die Krabaten gedrungen werden mit dem

Turken in ferhandlung vnd geborsam begeben missen, welen sie anderst nicht verderben, vnd so des geschicht, so haben euer gnaden vnd gunst hoch zw pedencken, was hernach zu verderben der zbaj land Steir vnd Krain erfolgen wirt des mir gar nicht not thwet zw erzelen, sunder meines achtens gros von neten, das man solchs khaiss. Mt. in eil verkund, darin mit genaden einsehung vnd wendung zu thuen, ee es zw spat wird, vnd darnach kain klaine wendung helffen wirt. Ich tat gern der kristenhait dienstperkait, ich mag vnd tarf nicht, also ich waus die gros vngenad, ich waus auch, wie vil pratiken auff al geferlich weg meines leibs vnd lebens auff mich gestellt sein, das ich mich nicht kan enplessen, sunder mich in hier enthalten, dardurch ich zw werhwet der gleichen geferlkeit samt andern zw wenden mich nicht vndersten tarf, wie dan euer genad vnd gunst des zw pedencken habent, denn wann ist es zwm hegsten anzaigt worden, des zw verhieten, aber leider nicht darzw gethan, damit ist das der verliest des pas also löstlich verloren worden. Nun hab ich auch ein haus oder zbay an der granzen, Sosed vnd Stalabiz, welche nun nicht die wenigsten schlischl der art in land Steir ist, der nun gelich in der not wol versehens in diser geferlcher zeit wedarft vnd des ich selb da pey wer zw pefestigung vnd oder versehenbait noch zw gedenken. So tragen euer gnaden vnd gunst auch guet wisen, wie ich den jetzt aus kartl sol, die weil ich also in geferlikait gestellt wird, ich will aber nicht weniger durch mein pefelch als verorden so mir meglichen sein wirt, ich wil aber protestirt haben, wirt etbes durch mein diener in meinem aussein verbarlest, wuerd das solhe an mein schuld sein sol, dan ich mues in der natur noch des hawptguet pebarn, das ist leib vnd leben etc. Dar nach gen ein kunschaft iber die ander, das der Tirckisch kausser mit aigner perschan durch Windish Land, als dan auff Friaul vnd Italia zihen soll, ob er aber den zueg auf Petawa oder Agram nemen wirt, das ist verporgen. Jetzt ist der wasche aus Wosen samt ij schanschacken gegen dem mer pis in x tausent man starck zigen gegen Schibenik den Venediger, was aber sein furnehmen, ist auch verporgen, sunder die sag ist, das der Warbarosa mit seiner schiffung auch der art den selben kwlff kumen sol. Got schik es als zwm pesten, vnd euer gnaden vnd gunst vil lieber etbas trostliches schreiben wolen, dan das erschroken vnd verderblich, so hab ich es doch der notturft nach euer gnaden vnd gunst zu guet und werhuet land vnd leit nicht verhalten mugen, den ich mich thwe pefelhen. Datum Gozdansko am ersten tag May im xxxviij. Euer Gnaden

willigerHans Kazianer.

Fasc. 44, br. 13.

— **maja 20.** Štajerski zemaljski odbor obraća se na Margaretu, udovu grofa Krištofa Frankapana, da plati od svojega imanja u Ljutomeru u južnom Štajeru dužni porez i prirez za ratno spremanje. F. 64, br. 38.

— **junija 28.** Na Savi sakupljahu se seljaci u vojničke čete, hotjevši se pod vlastitimi kapetani braniti od Turčina. Zemaljski štajerski odbor naloži oblastim, da se to preprieči. F. 64. br. 52.

— **septembra 18.** Zemaljski odbor štajerski pozivlje Doru rodjenu grofinju Blagaj, udatu za Leonharda Grubera, da povrati zajam od 6000 for. Dora stanovaše u Slunju. F. 65. br. 76.

1539. januara 21. Zemaljski odbor piše hrvatskim banovima Tomi Nadaždu i Petru Kegleviću glede ekscesa (rumor), što ga počiniše vojnici u štajerskoj plaći kapetana Jurja Herkovića (vlastelina u Zajezdi), koj je zapoviedao nad 200 konjanika na slavonskoj (Varaždinskoj) krajini. F. 46, br. 2.

— **januara.** Erazam grof od Thurna, kapetan nad hrvatskimi tvrdjami (ortsflecken), moli da se obskrbe hrvatska mjesta, a u Varaždinu konjanici Andrije Hofmana. F. 46, br. 14.

— **maja 11. u 9 sati prije polnoći u Križevcih.** Nikola Jurišić, baron i vojvoda, javlja Gašparu Paradeiseru, upravitelju u Ptuju, da će na skoro 5000 turskih konjanika navaliti na Koprivnicu i Varaždin, i svjetuje, što se ima učiniti za obranu. Pismo pisano njemački po sekretaru Nikole Jurišića, koj je samo hrvatski znao pisati, sliedi:

Lieber freundt verbalter. Vngeuer vor dreien stunden sein wir mit den kriegsfolkh von Agram, weil von denen Türkhen derselben ennden, dadurch wir vnns daselbsthin gethan, vnsre zusamen gebest, wider ziehen, ankhumen, darauf vnnss gleich in dieser stundt von Herrn Petrum Keglevitsch ab dem landtag zu Dombra, so zwo meill von dannen ligt, khundschaft zuekomen, wessmassen ain hauf Türkhen zu ross biss in fünf tausent starkh nach der Sau aufgetzogen, dess willens fur Tschesma vnd auf Agram zwe, vnd nachdem sy vnser achtens vnser daselbst gewaar worden, sein sy auf die nehe seiten der Trau zwe gerükht, vnd wie dess wann fursag, so werden sy auf Copreinitz vnd Warasdin zueziehen. Deshalben ab der vom Steyer kriegsvolkh darunden verhannden, so wolten inen solchen in aller eill zukhundt thuen, damit die gerussten vnd geringen phärdt umb Weinitz oberhalb Warasdin legen, und so vnss verrer desselb khundschaft zuekhumbt, wie wir am allen bestelt, wollen wir den nägsten gegen inen rukhen, vnd souill muglich gegebeht, anzeigen, damit sy alsdan vnnss auch zuecziehen. Dass mugen sy, weil wir von inen ligen, an alle sorg thuen. Datum in eil zue Creuz am XI tag mai 1539 vmb 9 uer vor mitternah. Niclas Jurischitsch, freih. obrist veldhautman vnd verordneter kriegrat.

Iz vana: Den edlen, vesten Gasparn Paradeiser, verbalter zu Pethau, vnsern gueten freundt. F. 45, br. 15.

— **junija 20.** Naputak za Krištofa Ratmanstorfa, da pregleda i izvježba konjanike Hrvate (Khrabaten) pod zapovjedi kapetana Jurja Auersperga. F. 46, br. 41.

— **julija 25.** Kapetan Ivan Lenković, gradska obćina i kaptol Senjski, mole povodom predstojeće obsade Novoggrada (Castel nuovo) u Dalmaciji po Barbarosi sa 250 jadrenjača (ladja), novaca, strjeliva, provianta, te osim Josipa Pendela još jednoga puškara (büchsenmacher).

— **julija 25.** Pismo latinsko Senjana na Lenkovića. Javljaju, da je Barbarosa došao u Kotor, sva Dalmacija i obala jadranskoga mora da je silno uplašena. Gradjani poslaše Lenkoviću Franju Zubranića, kraljevskog sudca. Pismo važno poslao je Lenković stališem štajerskim, kao što i jedno pismo ob istoj stvari grada Rieke. Pismo sliedi:

Magnifici et clarissimi, domini, domini nobis observan. Post debitam servitiorum nostrorum commendationem pro certo habeant v. m. d., Barbarossa omnium Barbarum immanissimum cum velis ducentis et quinquaginta ora Cathari intrasse, ibique, quod ab Hispanis deffenditur, Castrum novum expugnare, et vires suas modis omnibus ostendere conatur, et iam dies septima agitur, quod ipsum obsessum tenet, cuius adventu sinus Adriaticus et tota Dalmacia perteriti sunt, ex qua Venetorum dominium omnes inutiles et bello inhabiles ad provincias Istrie et Foriulij nam transuehere procurat, cum nullam in ipso Barbarossa fiduciam de pace obseruanda habet, minimeque valet viribus suis resistere. Nos vero, qui nullum amicicie siue confederationis vinculum cum ipso hoste habemus, considerantes, quod ipsi Dalmate et omnes conuicini nostri sic sibi familieque sue consuluerunt, decreuimus presentibus nostris v. d. m. admonere et easdem suplicare, vellint et dignentur, quo primum cum gentibus, bombardis et earum magistris comeatu, alijsque oportunis provisionibus prouidere, ut facilius ostium seviciam sustinere, seque et hanc civitatem deffendere valeamus. Iccirco iterum atque iterum suplicamus v. m. d., quatenus per uiscera misericordie dei nostri, quibus uisitavit nos oriens ex alto, vellint et dignentur omni mora postposita, et quam primum, oportunis prouisionibus nos visitare, ne sic inermes ab ipso Barbarossa occupemur, et iterum atque iterum, si hanc civitatem et nos sub alis sacre Romane regie maiestatis, domini nostri gratiosissimi, salvos esse cupiunt, clamamus, subuenite et date subsidium, neque cunctandum est, quia in mora semper fiet periculum. Plura dicet harum exibitor, nobilis et egregius dom. Franciscus Zubranich, judex regius, quem hac de causa istic destinuimus, cui credere uellint v. d. m. Quibus sese humiliter commendamus, a quibus subsidium oportunum expectamus. Datum Segnie die XXV. julij MDXXXIX. M. d servitores judices et tota comunitas ac capitulum civitatis Segnie. F. 44, br. 19.

— **augusta 13.** Ivan Pissanus, providitore otoka Krka, javlja kapitanu Riečkomu Antunu Thurnu zauzeće Novoggrada Priloženo je pismo I. Lenkovića, gdje sdvaja o Senju. F. 44, br. 26 i 27.

— **augusta 14. iz Rieke** obavještjuju gradjani i kapetan grada

upravitelja Kranjske o prijateljstvu Turaka sa Mletčani i o opasnosti, koja prieti Rieci:

Edl, vest, besonders gunstig herrn vnd liebe freunt euch sein mein freuntlich vnd willig dienst in gueten willen zuuor. Ich schickh hierin verwart ein coipey aines Welischen sendbriefs, den ich zw Teutsch transferiren lassen, so mir durch den herrn prouidor der insel vnd stat Wegless in eill pey aigner post zuegeschikht, heut vmb siben ur am morgen zuekhomen, laider got erparms, wie ir daraus vernemen werdet, nun haben ir gruntlichen zu erwegen, auch aus dem schreiben, darinen wir hie gewarnet werden, erinderung zunemen, wes wir hie zuerwarten, dan dj Venediger lassen die Thürkhn hin vnd wider passiern, thuet ainer den andern khain laidt, dabey abzunemen, das guete ainigkhait zwischen innen ist, vnd entlich, da got vor sein welle, das sy die Thürkhen an dise ort herein pegeben wolten, wen nun die Venediger schonn gern wern wolten, wären sy ainer solchen armada vnd gwalts vill zw schwah. So trag ich dise fursorg, nachden dennen Thürkhen nit klainer widerdriess aus Zenng taglich zuegefuegt, das innen soliches ain vrsuch sein wirt, das sy sich an dise ort lassen vnd begeben mohten. Euch ist jungstlich gleichermassen geschriben der gross mangel, so in diser stat, so zw genuegsamer gegenwher aines vill klainen gewalts als des Barbarossa zu wenig vnd gar ploss erscheint vnd befinden, wie ir aus hiebey ligunden inventar vnser vermugen vernemen mugt, hab also dise tag vergangen ain ordnung, wo not furfill, mich wissen zu halten, aufgericht, das volkh peschriben, pefindt in 200 vnd funfzig person, die zw der wher zugebrauchen. Aber zw zweifln, das in notten nit der halb taill oder villeicht gar niemandt bey mir bleiben moht. Dan ih gedenkh, das in den Venedigischen khrieg die armen leuth hievmb hilf bey ainer landschafft, auch bey den herzogen von Braunschweig, welicher derselben zeit mit dem khriegsfolgkh im landt gelegen, vmb hilf angelangt ist, die sach von ainem tag zum andern aufzogen worden, piss die Venediger khomen, die stat trostloser gefunden, die angenomen, geplindert, verprent, aus welicher eroberung die statmauer geschweht vnd lecz worden, vnd da got lang vor sein wolle, das diser stat etwas gfarlichs zuesten soll, will ich dennoht, als ainen frumen riter zuestet, alles das thuen, so menschlich vnd muglich sein wierdt. Wenn ich dasselb gethan, vnd ferrer nichts mehr thuen wir mugn eur hilf vnd baistandt auch fürderlhe einsehung verlassen. Will ich hiemit gegen der kön. Mat., ainer ersamen landschaft, euch vnd meniglich mein er bewart auch ganzlich entschuldigt haben, dan Neuhaus vill klainer dan Sand Veit vester vnd woll versehner, in 6000 gueter khriegsleufigen handlungen gelert personen darinen gewesen, welches durch den Thurkhisch gewalt erobert worden, wie solt ich, wo es zw ainen ernst khom, da got vor sey, mit disen leuten die khriegens vngewont, auch vnkundig, mich des venits zuerwern mohte. Nachdem ir zum tail die stat mit augen gesehen vnd wist, das es ain vnuester flekhen, wo

schon 4000 wherhaffter man darinen, wurden dennoht zw thuen genueg haben, das sy Sandt Veit beleger wurden, hat mich hierauf meiner hohen noturfft nah notwendig gedeiht, euch nohmallen, damit ir Sandt Veit als den schlussl vnsers vaterlandts mit zeitlicher fursehung in aller eill zu bedenkhen zuvermanen notturfftig sein angesehen. Es schickhn hiemit ein ganze purgerschafft diser stat, mer ratsfreundt ainen mit namen Bastian dell Benn mit disen schreiben, den sy ir not vnd obligen euch mindlich anzuzaigen. Biten darauf vnterthaniglich, denselben zuuernemen, vnd in seinen fürtrag glauben zu geben. Das dem also, wie ich geschriben haben sy disen brief mit irn statsigl neben mein verschliesen helfen. Bitn euch vnd ain ganze ersame landschaft des anlangens also zu gdenkhen, vnd biten abermallen euch samentlh, welt vns doh ainen rat mittailen, wo not furfill, wes wir uns zuhalten vnd gebrauchen soltn. Dan wir entlich darfür halten, was in dem fall der Thürkhen vorhabens wirt, das in 8 oder 10 tagen beschehen, wir haben schif vnd leit an zwaj ort kundtschaft zu halten ausgeschikht, wen die khumen werden, wellen wir euch von stundan berichten. Biten euch sonders vleiss, h. viczdhumb welln hiebej gelegen schreiben an di kue. Mt vnd lanten pey aigner post tag vnd naht irer Mt. zueschickhen, darinen das original der posen khundschaft verslossen, vnd wellet den einnemer zueschreiben, damit er sich in solcher augenscheindlicher not darinen khain vertzug gehalten mag werden, die aufgabn vnd schiflewt, schiflenboten vnd khuudschafften zuthuen. — Datum Sandt Veit am Phlaub den 14. tag augusti anno 1539. vmb vesperzeit. E. h. willig gehorsam vnd guet vnderthanen: Iheronimo von Sara, haubtman, N. richter vnd rat der stat daselbst.

Es sein heuth dato etlich schif in khirchtag alhie khumen, zeigen für gruntlich an, das in Dalmatien etlich stet gewichen, als Corzula, Lesena, Braza, Spallato, Traher, die sin Venediger fleckhen, vill vester als Sandt Veit, vnd wissen, das sy nit den Thürkhen friden noh trauen, sy nit zu pleiben, verlassen alle das vnd weichen. — An herrn landsverweser in Crain vnd viczdumb daselbst.

Fasc. 44, b. 27.

1540. januara 28. Zem. odbor štajerski piše pukovniku Ivanu bar. Ungnadu u Ptuj, kako će uzimati na službu i uzdržavati Martoloze, četnike ustrojene po načinu turskom, uzimane ponajvećma izmedju Uskoka Žumbrčana; u istoj stvari obraćuju se stališi na vojnoga povjerenika Adama od Holleneka. F. 64, br. 99.

— **marta 14. iz Ptuja.** Hans Ungnad, vojvoda (feldhauptmann) javlja stališem štajerskim, da Martolozi (turski) napadaju i robe na sve strane, i da su odveli mnogo krstjana u robstvo. Turci smjeraju udariti na gradove grofova Zrinskih; on da je uzeo na službu 250 Martoloza, da ustraši njim turske Martoloze. I slavonski stališi dozvoliše plaću za 100 Martoloza. Gašpar Alapić ufatio je dva turska Martoloza, od kojih će se smjerovi turski saznati. Uveo je u svrhu ustanka na Turke vituljače i topove glasnike. (kreudfeuer und kreudschüssen). Fasc. 44, br. 40.

— **aprila 5. iz Ptuja.** Ungnad stališem javlja provale turske na granici i prilaže pismo Krištofa od Medjuriča (Megiwreyche). Ungnad se podpisuje: Hans Ungnad, freiherr, obrister velthauptmann in Windischland und Niederöst. Landen.

Krištof Medjurički izvjestjuje, da su Turci u Požegi u veliko sakupljeni pod vodjami Mehmet begom i Oroslan begom. Neki gataju, da će Turci na Viroviticu, drugi pako kažu, da će na Zrinskova imanja (s osvete za Katzianera). Sedam zastava turske vojske konjanika navališe nedavno na biskupov grad Garić. U subotu pred nedjeljom Judica (gluhom) nahrupi 700 Turaka na Raču i popališe ju, te odvedoše mnogo krstjana; ali ih na povratku krstjanske čete ufatiše, pobiše i oslobodiše uhitjene, osobito mnogo žena. Iz Petrovine (Petrovca kod Daruvara) i iz drugih mjesta bježe kukavni krstjani, pošto ih je preko 1000 odvedeno po Turcih. Jedno pismo Krištofa Medjuriečkoga sliedi:

Magnifico d. d. Lucae Zeckely de Kewend, dom. castri Ormosdh et domino mihi observatissimo:

...hoc possum scribere certissime, quod nunc in Poseghawar maximum bellum Turcarum congregatum est, cuius belli ductor dicitur filius ipsius Mehmeth begh, nomine Orozlan begh. Alij bellum aiunt ad obsidionem castri Werewcze, alij ad bona m. d. Zriny moturum, plagiarij etiam Thurcicj ad bona episcopatus, montes videlicet Garyth vocatos, cum septem vexillis feria sexta nunc praeterita advenerunt, equites autem usque Crisium profecti sunt. Episcopus Zagrabie agit; literas v. d. m. illi medio hominis mei transmisi, et quicquid relationis fecerit, continuo una cum nouitatibus proxime remittam v. m. d., quam altissimus conseruet felicissimam. Servitor Christophorus de Megeryche. P. S. Homo etiam ille de Orbawa, quem Thurci abduxerunt eo tempore, quo apud v. m. d. fui, liberatus redijt, qui etiam similiter de bello Thurcarum narrat, quodque proprijs luminibus equites Thurcales dietim in magna copia congregari vidisset. Hec volui eidem nota esse.

Ceterum id habemus scribere v. m. d., quod pridie sabato ante dominicam judica in media nocte septemcenta Thurcarum, qui equis relictis pedester opidum nostrum Racham inuaserunt, et illud omnino igne combusserunt, fruges, vina et alia victualia, que illic fuerunt, combusta sunt. Et miserimos jobagiones nostros omnino abduxerant. Quos Deo volente profligavimus et multos ex eis interfecimus, aliquos vulnerauimus plurimos etiam vivos abduximus et miserimos jobagiones nostros per eos receptos, ac aliam predam ab eis eliberavimus et recepimus. Unum etiam harambasam specialem simul cum uno uexillo siue banderio ipsorum abduximus, qui harambasa sic dicit pro certo, quod quinque Zansakones ad bona d. Zriny venient procul omni dubio. Ideo si vestra m. d. aliquam curam huic regno non adhibuerit, ex tunc sub hac tali pace hoc opressum regnum omnino desolabitur. Item ex Petrovina et ex alijs castellis miserimi homines ultra Drawam fugiebant moraturj. Et in itinere ipsorum plagiatores illis obuiauerunt, et plus quam mille

homines abduxerunt, qui tam linguam ex plurimis castellis interceperunt, et sciunt, quomodo ipsa castella se habent. Et si aliquod castellum in manus Thurcarum deveniet, inde et castra specialiora peribunt. Ideo d. v. m. tempestative huic regno provideat, quia sub hac pace plagiatores maiorem desolationem et depopulationem faciunt, quam fecerunt, quousque pax non erat. Hoc est uerum. F. 44, br. 51.

1540. aprila 14. Kranjski stališi mole štajerske, da im dadu oružja i provianta za Bihać, koj će do malo obsjesti Turci, a tamo je veliki glad, i lako će ga Turci zauzeti. Kapetan Bihaćki Bartol Raunach. F. 44, br. 52.

— **aprila 29. Ljubljana.** Nikola Jurišić izvješćuje ratnomu vieću i moli novčanu podporu za krajinu. F. 44, br. 54.

— **maja 1. Ljubljana.** Jurišić izvješćuje štajerske stališe o provali Turaka u Hrvatskoj. F. 44, br. 56.

— **maja.** Petar Keglević dojavlja štaj. stališem o provali Turaka kod Kostajnice i kod gradova Zrinskih Novigrada, Sračice, te kod Topuskoga. F. 13, br. 3.

— **maja 12 iz Varaždina** javlja Adam od Holleneka, da su Martolozi popalili Varaždinske Toplice, i ufatili 500 ljudi, te 800 goveda odagnali. F. 44, br. 60.

— **junija 1.** Ana kraljica priobćuje stališem štajerskim, da je dala radi četovanja Martoloza u Hrvatskoj opomenuti Muratbega, pašu Bosanskoga, a da je radi sile učinjene Zrinskim poslala posebnoga odaslanika u Carigrad, te će bez dvojbe ta nasilja prestati. Fasc. 44, br. 65.

— **junija.** Adam od Hollenekha izvjestjuje, da je muštra Uskoka, uzetih za Martoloze, obavljena po Erazmu Auerspergu, Wildensteinu i Weichselburgu. Nije zadovoljan, da se plaća dade veća Martolozom nego li drugim trupam. Javlja, da si knezovi Štefan Frankopan Ozaljski i Vuk Frankopan Brinjski (sin Anža) medjusobno oštećuju imanja pomoćju Uskoka, što je imao prepriečiti Uskočki kapetan Püchler po nalogu zemaljskoga kapetana Ivana Erazma od Thurna. Naročito se je tužio Stefan Frankopan, da mu je Vuk oteo jedan grad, i da mu nasilja čini sa Uskoci i sa drugimi Hrvati (Uskoken und andere Chrabaten). Pismo sliedi u izvadku:

Wohlgeborner etc. Das an gestern Erasm von Auersperg, Wildenstayner vnd Weichelberger von Guerkhfeld, dahin sy der herr obrist di Martolosen, nachdem wir die vorigen, wie ich euch geschrieben, geurlaubt, zu mustern vnd zu bestellen geordent, wider ankhumen sein; in der ausrichtung vnd meiner dienner zallung ich befind, das abermalls ain neue steygerung in der besoldung, wievoll anzusehen nit gross, gemacht wirdet, fürnemblich des den Uscogkhen, so alls Martolosen angenomen worden, albeg auf zahl sold pro Rh. g. zuraiten, ain Reinische gulden hinzue geben wirdet, vnd

yez dizmall bezalt ist. Wiewol nun die summa gelt nit gross ist, bedennckh ich doch, das mit solich klainen wol ain antrag gemacht werden mag, das auch fürter all andere Martolosen soliches gleichmässig oder ain merers begern mochten, zu dem das dj geringen pherd vnd der her Zägkhl von iren wegen embsig vnd offtermals sich der chlainen besoldung, wie sie nennen, beschwären etc. Geben zu Pettau am 27. tag juni in 40. jar. Adam vom Hollenegh.

Post scriptum Sbhreibt graff Steffan von Frannckhenpain hero, verclagt sich vber graf Wolfen. das er im yecz ain schloss abdrungen, vnd sonst vill beschwarung mit hilf der Vscogkhen vnd ander Chrabaten thuen soll. Also halten sy sich selbs vnndereinander, was der feind ain nit verderbt, thuet der Christ sein nachpern. Bej etlichen der lanndt chriegsrat ist bedacht, man soll den Vscogkhen selbst dem Puhler, herrn Hannsen oder herrn Erasmen von Thurn, landtcomendator, schreiben, das man es bei den Vscoghen abstellet dem gleichen den baan, das er darein suche, damit nit merers darauss wurdt. — Mich bedunckht, dj Khrabaten werden iren irthumb wol wissen zu verainen, vnd die landschafft nemb sich irer sachen nit an. — (Naslov.): Ainer ersamen landschafft des furstenthumbs Steyer etc. F. 44, br. 68.

— **julija 10. u Dubravi.** Pismo latinsko Šimuna Erdedia, biskupa Zagrebačkog, na ratne savjetnike (kriegsräthe) u Gradac, u kojem javlja, da je dobio glas iz Vrhbosne, da Turci idu na gradove Zrinske obitelji sa 2000 janjičara kroz Gradišku. Murat beg pripravlja sve za boj. Turci vode sa sobom lumbarde, otete Katzianeru i njegdašnjemu despotu. Nakon osvojenja Kostajnice i Zrinskih dobara navalit će Turci na biskupove gradove, a oni smjeraju porobiti i Rakovac i Božjakovinu. te provaliti preko Save u Turopolje. Pismo sliedi:

Generosi domini, amici observatissimi, salutem. Ego, quam sim avidus, petitionis d. vestrae et conservandae patriae, quae multorum sanguine redimenda esset, testis mihi est conscientia mea et frequens scribendi studium. Quo rumore in praesentia terreamur, inclusae literae abunde plurimum declarant. Dum autem haec scriberentur, superuenit tristissimus nuncius ex Werbozania, homo meus, per privatum hominem christianum et mihi benevolum manumissus, qui diceret mihi nunciata haec verba: vade: inquit et refer, nos ad obsidenda expugnandaque castra d. Zriny armati, certum tibi praebet indicium ij millia janicerorum copia, quos coram cernis; ecce tecum veniet ad vadum Gradischye Murath beg, praeparaturus necessaria belli; haec ille, priusquam hominem meum dimitteret, omnia coram demonstrauit. Homo meus cum Murath beg venit ad Gradischye, et ibi divulsus est ab eo, vidit illuc aduectas duas bombardas Cazianes, alias duas Berodenses, quae erant olim dom. despoti.

Nuntiavit idem, expugnatis castris dominorum Zriny, et praecipue Costanicza, Thurcas certum coepisse consilium, obsidendi oppidum et castra nostra Hrazttoviczena, loco et natura adeo munita, ut ex

quibus multis regionibus vis possit inferri; ego uero propter defectum proventuum meorum non video, me ea posse defendere, ut quae et propugnatoribus et pulveribus vehementer indigeant Proinde d. vestras tamquam belli consiliarios in absentia regiae Maiestatis requiro, ut eaedem de conseruatione illius oppidi et castrorum singularem diligentiam praebeant. Haecque scripsi, adeo certo autore permanavit, ut nullo possit cadere suspicio, dixit idem homo: inter Thurcas publicum fuisse rumorem, nisi poenuria aquae fuissent retardati, jam primum spoliatum bona Rakonok et Bosyak advenissent, et transmisso Zavo per Thuropolya rediissent. Haec sunt, quae d. vestris scitu digna putabam; si hominem vestrum ad me, vel saltem Zagrabiam mittetis, scribam brevi certiora, alioquin impar sum continendis cursoribus. Caeterum d. vestras bene valere cupio. Dombrj X. julij anno s. XL. Simon, episc. ecclesiae Zagrabiensis. — Ad belli consiliarios etc. F. 44, br. 70.

Priložena su dva pisma, jedno Ivana Hrvata, kastelana u Pakracu na Luku Sekela o provali turskoj, i da Turci transportiraju topove, a drugo Stefana Bošnjaka, kastelana u Dianovcu (Dianavaru) na biskupa Erdeda, kojim javlja da su sluge Ivana Hrvata ufatili nekoliko Turaka i u Pakrac odveli, a ovi kažu, da turska vojska ide na Kostajnicu i Tetuševinu (Topolovac). Pisma sliede:

1. Magnifice domine etc. Nullam aliam famam habeo notificare m. d. v., nisi bombardas Caziani et Stephany despoty, quae fuerant, eas portaverunt ad Gradische brod et Murath begius est in Lewakha pole, et venit Drwo Melycha; janizarum venerunt ad Lewakam; ita narrat nuncius noster, quomodo multa curra praeparent et ituri erant per aquam et per terram; nescimus quo volunt, et ita dicunt, quod ad Joannem Zrinij, alii uero quod volunt Costaniczam, alij vero dicunt, quod sub Welicha, alij uero dicunt, quod sub Pakraz. Et hoc intelleximus, quod Gala agha primum volunt cum equitibus venire sub Rakovacz ponere Owudar; ita dixit, bene esset, m. d. vestra quod providerent unam bonam istrazyam, ut videant, quo ibunt Thurci ituri, quod cum certissimam famam nunciarent m. d. v.; et illum nuncium, quem habemus, nos non possumus eum servare, quia ipse non uult propter pactum cum capite suo ludere, nisi m. d. v. mittat per suum hominem aliquam pecuniam, et ipse, cum sit solus, per hoc cognoscetis ipsius fidelitatem, quia si non miseritis, ipse non vult in vano eam famam servare. Ecce inuenimus unam bonam uillam, ubi habebimus bonum litrum, si m. d. v. mitteret aliquos familiares ad nos, quia captionem possumus habere, quia in una villa equos pascunt; si m. d. voluerit videre, faciat statim mittere; quam valere optamus. Datae Franzia in feria octava b. Mariae virginis anno XL. — Famam aliam non habeo, nisi Paulus Rathky confligere voluit cum Murath begio his diebus. — Joannes Horwath, castellanus arcis in Pekrcz.

Ad magn. d. Lucam Zakl etc.

2. Reverendisime domine etc. Notifico eidem v. r. d., qualiter servitores Joannis Horwath, qui ad partes Poseganas more plagiari-

orum iuerant, hesterna luce, unum praecipuum Thurcam Deli Memya vocatum, qui cum Stephano Blythy, servitore d. Francisci de Bathyan etc., duellatum uolebat, captivarunt, captumque ad Pekriz duxerunt, qui refert, quod bellum Turcarum versus Costaniczam et Thowssewinam proficisceretur, et hoc omni procul dubio credatur; et licet vestra r. d. dictis et scriptis meis minimam adhibet fidem, attamen cum eadem videbit, fidem adhibebit, nam iste Dely Memya est servitor Kwrth age. Scripta etiam v. d. r., quae eidem v. r. d. ex parte captivorum eiusdem de Possega sunt missa, ad v. r. d. misi, quae non nimium sunt bona etc. Diamwar in octava visitationis Mariae. XL. Stephanus Bosnyakh, servitor et castellanus v. r. d. in Diambar.

Rev. domino Simoni episcopo Zagrabiensi. Fasc 44, br. 70.

— **julija 15. u Gvozdanskom,** piše njemački Ivan grof Zrinski (Serin), da su Turci obsjeli Kostajnicu i Zrin 30.000 jaki. Da je to već prije javio oberstaru (Ungnadu) i molio pomoć. Tuži se, da je Hrvatska zapuštena od krstjanstva. Pismo sliedi:

Wolgeborner, gnadiger herr und lanndtshaubtman. Wir fuegen e. g. nochmals zu ail zu wissen, dass vns die Türkhen an heut Khastanowitz und Zerin belegert haben, 30 tausent starkh. Wiewol wir vormals offt euch vnd den herrn obristen antzaigt, vnd vmb hilff angerufft, aber vns pisher noh nie peweist worden, das dan Got erparmen muest. Das wir also von der Cristenhait der massen sollen verlassen worden, vnd wir auch vnser anhern albeg treulich neben der Cristenhait gestriten, ist nochmals vnser hochvleissig pit, durch Got vnd Cristenlichs glauben wegen, vns in aill mit moglichisten vleis zu hulf khumen mit volkh an allen vertzug, des wir vns zu ayl gantzlich versehen zu bedenkhen, was nochmals für schaden daraus khais. Mt. vnd der gantzen Cristenhait entspriessen möcht, solich ich e. g. antzaig, vns nit zuverlassen, sonder an alle saumnuss hillf thuen. Des gleichen wellen vnser stainen noch ehrlich, als vill vns moglich sein wirt, widerpart thuen, aber euch ist guet wissen, das vns schwarlich war, auf di leng zu erhalten; dan wisst auch, das di Türkhen vnss herschafft gar versprennt haben, sein vnss nit mer bliben, das de larn gschlosser, da wellen wir vnss noch cinplich weren. Datum Gozdanskho an ersten tag nach sant Margen tag a. d. im 40. jar. Wollen also hiemit betzeugt haben genuegsamlich anzeigt. — Johannes comes Serin m. p.

Fasc. 44, br. 54. — Drugo pismo pisao je Zrinski am freitag nach s. Jurg tag 1540.

— **julija 18.** Ungnad javlja ratnomu vieću o provali Turaka i naznačuje mjesta, gdje će goriti vituljače (khreutfeuer). Piobćuje pismo Scilianovića, nadstojnika Valpova (praefectus castri Valpovo), pisano četvrti dan po Margaretinju na Luku Sekela, da naglo dolazi Orozlan beg. Scilianović bješe poslao napred uhodu u Tursku vojsku, koj javi, da su Turci došli do Broda na Savi, i da će na

Bielu (pri Daruvaru) i na Dravu. Priloženo je pismo i Petra Patačića, konj. kapetana iz Koprivnice, o ratnih stvarih. Pisma sliede:

1. Ad d. Lucam Zäkl.

Egregie domine mihi observ. Sit ad notitiam v. e. d., quod Oroslam beg sursum venit, exercitus autem eius in itinere est post eum, tandem quicquid dixerit Iwan servus eiusdem vestrae e. d. voce viua fidem creditiuam adhibere velitis. Datum ex castro Walpo feria quarta post festum s. Margarethae virginis. Anno MDXL. Stephanus Scilianovich.

2. Ad d. Lucam Zäkl.

Magn. dom. etc. Dicit iste nuncius, qui ex Walpo venit, quod miserat Stephanus Scilianowith vnum exploratorem inter exercitum Thurcarum et ambulavit inter eos plus quam per unum mensem et venit cum exercitu Thurcarum usque ad Nemeti, qui exercitus fuit deputatus ad Transilvaniam, et reversi sunt paenes fluvium Zavae, appropinquantque Brodum. Iterum venit Pribeg feria quarta, qui cum Oroslam beg venit ad Ezekh, et ipse dicit, quod venisset Turcarum explorator ex partibus istis, qui transfretavit fluvium Dravae et pro certo conantur ultra Dravam transfretare. Vestram m. d. felicissime valere opto. Ex Kaproncza post festum divisionis apostolorum anno DXL. Petrus Patachich.

— **julija 22. iz Varaždina.** Adam od Hollenekha pošilja pisma Ladislava Morea, i moli novaca, da može najmiti 500 strjelaca puškara (büchsenschützen) i Martoloza.

Ladislav More javlja za Stjepana Banovića (Banfhi aliter Tallovcz [Topolovački]), da je pristaša Ivana kralja, da su njegovi ljudi u Stupčanici (Soproncha, Sapploncza) ubili 40, a živih ufatili 20 Martoloza i poveli sobom živih sedam, medju kojimi Vuka Volonirovića, dobra znanca Petra Keglevića, bivšega bana i vlastelina u Bieloj stieni kod Pakraca. Taj je pripoviedao o skoroj navali Turaka na Kostajnicu. Pismo sliedi:

Magnifici domini, domini nobis honorandi. Salutem et nostri commendationem. Litteras d. v. m. ad nos datas optime intelleximus. Sciant d. vestrae m, quod nullius negotij nos sumus causa et neque erimus domini Ungnad. Vestra m. d. recordari poterit, quomodo eadem has suas ad nos dedit, ut cum d. Luca Zäkl nos ad unionem deveniremus, ubi nos cum domino Zäckl personaliter constituti fuimus, et nos cum domino Lucae Zäkl fide inter nos mutuo habita indutias ordinauimus et prefiximus usque ad festum penthecosten proxime praeteritum, ubi statim sub ipsis induciis Thurcas captiuos nostros unacum equis et rebus ipsorum interceperunt et abduxerunt. Nos enim confisi in fide domini Lucae Zäckl, qua se compromisit nobis, nescimus se praecauere, quia si nos in fide domini Lucae Zackl confisi non fuissemus, extunc nos a damnis se praecauere sciuissem, sed sub ipsa fide captiui nostri unacum equis et rebus ipsorum sunt intercepti. Quos usque ad hoc tempus dominus Lucas Zäckl nobis reddi et restitui non fecit. Pro eo rogamus v. m. d.,

uti ipsos praescriptos Thurcas, captiuos nostros, unacum equis et rebus ipsorum cum d. Luca Zäckl vestra m. d. nobis reddi et restitui faciat. Ceterum scribunt d. v. m. ex parte Stephani Banffij; sciant d. vestra m., quod Stephanus Banffy et pater ipsius Joannes Banffy non fuit fidelis regiae Maestati, domino nostro clementissimo, sed partem Joannis regis tenuit, sicut et Stephanus Banffy tenet; nos uero sumus fideles regiae Maiestati d. nostro clementissimo et suae Maiestati fideliter seruiuimus, seruiemusque, ideo magis licet vestris m. d., ut penes nos adessent, quam penes Stephanum Banffy. Christophorus enim Megorothei, qui plurima damna nobis intullit, quod totum istud regnum bene nouerit, pro quibus damnis ipse se compromiserat satisfactionem mihi impendere, quod literis suis deprobare possumus, sed illam et hucusque nobis non inpendat. Sciant enim d. v. m., quod nos regiae Maiestati et huic regno plus seruiuimus et seruiemus, quam ipse Christophorus Megwrithei, sed potius adhuc unus seruitor uester huic regno plus seruiuit, quam ipse Christophorus. Ideo rogamus d. vestras m., ut cum ipso Christophoro Megwrichej de damnis nostris vestrae m. d. satisfactionem nobis impendi faciat, ac de istis praescriptis omnibus a v. d. m. bonam relationem expectamus. Cum hoc easdem quam felicissime valere optamus. Datum in castello nostro Racha, feria sexta post diuisionem apostolorum. 1540. Ladislaus More de Chwla.

Ulterius et id habemus scribere dom. v. m., quod venerat fama ad nos, ut bellum Thurcarum congregaretur, pro qua re miseramus seruitores nostros in montes Soproncza, ut aliquam linguam aprehenderent, et de fama ista experiri poteramus, ubi seruitores nostri ultra castrum Soproncha quosdam plagiarios inuenerunt, quos et profligauerunt, uigintos ex illis interfecerunt, septem uero uivos ad nos adduxerunt, inter quos est unus specialis harumbassa, cuius nomen est Wk Volonyrowith, quem licet dominus Petrus Keglewich bene nouerit, quia est ex potissima progenie, quia et regno Rasciae specialis homo fuit, qui homo famam nobis ueraciter retullit, quod bellum Bossnense castrum Koztanycza obsidebit, et etiam quoddam castellum circa Zauum existentem expugnare uolunt, unde conantur ipsi Thurci fodinas domini Zrynij omnino in nihilum redigere, similiter etiam uenerat quaedam chatta plagiariens per montem Iwanzege, ubi similiter seruitores nostri quendam unum specialem harambassa Wkan nomine Cherynyensem interceperunt quem ad nos adduxerunt, qui isto et eodem modo hanc famam nobis retullit, esse uerum, sicut iste alter harumbassa nobis retullit; similiter etiam castellanus castri nostri Rachowcha, qui ad nos aduenit, pro necessitatibus castrorum nostrorum finitimorum, pro quibus nos v. m. d. medio egregii Nicolaj Orbaj, seruitoris nostri, nunciavimus, ipse quoque castellanus noster nobis sic dicit, quod ad bellum Oroslam beg se congregatur in partibus inferioribus, istud pro certo nobis uerum esse dicit, et pater ipsius Mehmetbeg ad portam caesaream profectus est. F. 44., br. 74.

Priloženo je pismo Mihalja Knilošića i Sebastiana Embera, kastelana u Velikoj (Kraljevoj), kojim javljaju, da će Turci u kraljevinu Hrvatsku provaliti. Pismo glasi:

Ad. D. L. Zäkl.

Magn. dom. etc. Id vestrae dom. perscribere possumus, quod Thurcae congregantur et regnum Croatiae inuadere intendunt, haec a plerisque intelleximus et dicunt, quod validissimum bellum erit; alia nulla habemus, eamque foeliciter valere cupimus. Ex castro Welika in festo b. Margaretae virginis anno ut supra. Servitores Michael Knilosy et Sebastianus Ember, castelani in Welika. F. 44, br. 7ↄ.

1541 februara 4. Kralj Ferdinand nalaže generalu Ivanu Ungnadu, da mu izviesti, koliko je Austrija pod Ensom g. 1540. uzdržavala Martoloza. — Vojvodstvo austrijsko podmirivalo je u svem trošak za 800 Martoloza i 500 konjanika. F. 9.

— **aprila 8.** Štajerski zem. odbor sazivlje ratne viećnike, da dozvole uslied molbe plemstva i gradjana varoša Varaždinskoga podporu i pomoć proti Martolozom turskim, koji neprestance Varaždince napastuju i uništavaju. Odlučeno, da se molba kralju predloži. Turski sultan držao je 1000 Martoloza na plaći. F. 44, b. 140.

— **aprila 21.** Štajerska uzela 400 Martoloza na službu krajišku; plaćat će ih varoši i trgovišta. F. 64, br. 115.

— **maja 28.** Iz Bišća javlja Martin Gal, kapetan, da su u Gradišku prispjela tri sandžaka: Murat beg, Jahija Božić (Woschitsch) i Arslan beg sa mnogo vojske i topova. Kažu, da će na imanja Zrinskoga, a možebiti da će i kamo drugamo udariti Nedavno, da je došao Perla sa 300 konjanika u Udbinju, te su bešlije iz Udbinje navalili 23. maja na Bihać, odkle su odtjerani s gubitkom. F. 9.

1542 marta 7. Iz Križevaca. Ivan Alapić (Hlapčić) i Stjepan Gjula (vlastel u Vinici kod Varaždina) izvješćuju o provali Turaka u Hrvatsku:

Generosi ac magnifici domini etc. Quod hactenus v. generosis ac magnificis dom. nichil scripserimus, causa alia non fuit, nisi quod certam famam scitu dignam d. v. g. ac mag. significare non habuimus. Modo uero pro certo d. v. g. et mag. hoc possumus significare, quomodo magnificus dominus Nicolaus perpetuus comes de Zrinyo etc. proxime praeteritis diebus in regno Croaciae excursionem Thurcicam cum praeda iam reuersam in numero sexingentorum minus 20 ualidissime profligauit et prostrauit. Ex quibus ducentos cepit, et plus centum cecidere. Statuitque ex ipsis captiuis ipse dom comes aliquod regiae Maiestati ac magn. dom capitaneo etc. mittere.

Ipsi autem captiui omnes dicunt ac affirmant, quod omnes Posgensis ac Boznensis equitum ac peditum communitas, simul modo iuxta maximum numerum conueniet, ac simul iuxta eorum depositum, in quantamque partem uisum illis fuerit, se mouere decreuerint; ferunt autem ipsi captiuj aliquod castrum, ignorant tamen

quod, et in qua parte obsidere et expugnare; huiusmodi castrum in regno hoc existere conarentur.

Hac fama audita vnanimj consilio ex voluntate domin. militum feria secunda proxime futura versus Welika, illinc ulterius, quo visum commodius iter fuerit, sumus Deo auxiliante inituri.

In quo itenere fauente altissimo huic regno inseruiendum rursum huc sumus reuersuri, ac cum quali fortuna Dei auxilio sumus ambulaturi, tandem v. d. g. ac mag. non postponemus enodare.

Ad voluntatem et commissionem v. d. g. ac mag. haramias ipsos pro regno illinc multum inseruiendum iam omnino locauimus. Quia autem Martholoziones Thurcicj modo partes istas copiose intrauerant, et modo apud Dombro ferme centum personas sub nocte abduxerunt, quibus potuissemus iter preuenisse, si nobis prius fuisset relatum, nisi unus rusticus in crastinum iam hora meridiej nobis post eorum discessum retulerat, post quos aliquot equites miseramus statim, si eos potuerint consequi, ideo v. d. et g. ac m. faciant, si iam ipsae transfugae alias Wzkh aduenerunt, pro defensione maiori illos huc mittere eedem digneantur.

Quia uero ratione inituri itineris, ac ex equorum fatigiis ad lustram instantis mensis Warasdini uenire non potuerimus, rogamus plurime v. d. g. ac ma. huc Crisium magistrum lustrae ac solucionis, quem cum equitibus et peditibus fideliter faciemus expedire, tantum mittere digneantur. Et haec est alia causa, quod ipsi Thurcae tempore ipsius lustrae excursionem facere velint. Si que nos hinc discesserimus, maius damnum huic regno accidat. Si uero nullomodo v. d. g. ac m. huc mittere ipsum magistrum solutionis noluerit, tantum ad Kopronczam ueniret, unde commodius rabiei hostium possimus cum auxilio occurrere. Dom. Franciscus Tahy adest, nobiscumque iter statutum inibit.

A Johanne Herwath famam nullam adhuc audivimus neque habemus. — Datum Crisy 17. die martij anno 1542. Stephanus de Gywla et Joannes de Alaph m. p.

Iz vana: Generosis ac magn. d. d. locumtenenti ac consiliarijs inclitae provinciae Stiryae. Izvornik f. 9.

— **marta 26.** Iz Križevaca izvješćuju Alapić i Gjula o napredovanju Turaka prema Velikoj, Cerniku, Gradiški:

Generosi ac magnifici domini, nobis observandissimi etc. Nuper significaueramus v. g. ac m. dominationibus, quod iter quoddam Dei auxilio iniuissemus, ut ipso itinere primum d. v. g. magnificis inseruire, et huic regno auxilio fore potuissemus. Quod iter versus Welikam hinc 20. die marcij arripueramus, unde Dei fauore et voluntate hodie huc omnes salvj feliciter ambulando rediuimus. Ipsum vero iter hoc modo succesit, quo et ipse dom. Georgius Bildensthainer intererat. In civitate Welika vocata ordinatis et levatis penes Zauum peditibus commorantibus et haramijs huius regni ferme centum, qui Chasmae et hic nobiscum Crisij erant, 23 die huius mensis ex Welike versus castrum Czernik non remote a Gradischen — si vado distante festinauimus, et cum illic 24 diei ante auroram

appulissemus ad oppidum ipsius castri praefati in circuitu fortem, satisque munitum, delendum et annihilandum ipsos pedites direxeramus; et hoc cum certis equitibus pro custodia datis, quod oppidum jrruentes ipsi pedites non paruis fatigiis expugnarunt, interim vero omnes milites laeuis armature fecimus in insidijs eorum lingua buszia vocata expectare, si forte aliqui equites Thurcicj ex Gradischa vel ex Posegawar contra nos venissent, quorum aduentum in numero terceno a longe videbamus. Erga quos sine mora probatos milites miseramus ad dimicandum, tamen fugam dantes, expectare neque hastiludia dare voluerant. Ipsorum autem aduentum usque horam vndecimam expectauimus.

Interea autem oppidum ipsum in maximam praedam conuertere et igne assumere, illosque plurimos adiacentes, et quoddam fortalitium, quod parauerant pro excubijs nomine Ostrosewy werhy, non longe a Czernik, similiter igne consummi et plurima alia damna et praedam ad oculum multorum et damnum hostium, Deo sic volente, fecimus. Post cuius oppidi expugnationem et praedae conversionem in pontem castri vexillum sistere et ipsam portam in parte non parua cremare non postposuimus.

In quo oppido plurimos captiuos et uinctos ferro Christianos eliberauimus, Thurcos uero multos occidere et viuos capere absque certo numero fecimus.

Venerat vero illuc vesperi ille Bosnensis bassae chehaia, hoc est Thurcico nomine vocatus, qui est supremus seruitor et consiliarius ipsius bassae, ipseque praeteritis diebus vsque Varasdinum, vt ferunt, fecit excursionem, qui chehaia inter portam castri cum clipeo et sagitis fortiter se defendens, ictu pixidis est interemptus.

Scriba autem ipsius bassae cum ipso chehaia, qui venerat non in paruis negocijs, vt ferunt, est viuus captus et per nostros deductus. Ex ipso autem oppido expugnato absque jugulatis et igne consumptis Thurcis sunt plures centum captiui per nostros deductj, de quibus captiuis ac praeda alia egregia ac diuersa nullum lucrum et commodum pro nobis ab ipsis expugnatoribus, quod et eis fide mediante promiseramus et satisfecimus, considerando futurum commodum et defensionem huius regni, alioquin ipsos leuare non potuissemus, credant v. d. ac magnif. Accepimus, preter hunc juuenem pro v. d. g. ac magnificis, ut ab ipso famam certam et rem gestam intelligent, quia fuit iste continuus apud ipsum Chehaia dominum suumque, acceptabilis, vt ipse omnia lucideque referet v. d. g. ac m. . . . .

Post nostrum vero illinc sub castro discessum altera die profugj duo Christianj ex ipso castro Czernik ad nos fideliter venerant, quorum familias ex ipso oppido adduxeramus, qui tunc temporis fuerant in castro ipso Czernik; et fatetur pro vero, nemine co gente, ipsum chehaiam atque magistrum bombardarum, nec non novem personas speciales in ipso castro a pixidibus nostris mortuos cecidisse, et viginti tres personas in ipso castro saucios ex ictu pixidum essent; potuissemus vero ipsum castrum nos faciliter in-

cendere, nisi tecturam habuisset, tamen tecturam ipsam omnem habet intrinsecus. Sagitantes vero aliqua tela ignita in castrum, tectum ipsius castri, ut incenderant, attamen Thurcae ignem ipsum cum vino abstinxerunt. Ipsum autem castrum summo Deo favente expugnare potuissemus, si fuissent nobis apparamenta, quare v. d. g. ac magnificas plurime supplicamus et rogamus, ut aliqua aparamenta ignilia saltem ad Warasdinum mittant, si quando opus esset, ne forte deinceps et d. v. g. et magnificas inseruire et huic regno prodesse possemus. Nos autem dietim de confinio hoc curam habere volumus, solummodo aparamenta haec et talia v. d. g. nobis mittant. Ex nostris vero non amisimus illic praeter duos pedites, saucij vero sunt quinque, qui Dei auxilio sanitati iterum restituentur; ex equitibus vero, Deo laus, nullus est amissus. Cum vero iter nostrum dom. comes de Zrinio intelexisset, mox festinauit venire ad nos ad Welike solummodo cum illis seruitoribus, qui eo tempore erant cum ipso, ferme 200 capitibus. Et in his omnibus vna nobiscum interfuit. Haec eisdem voluimus significare.

Praeterea notum sit v. d. g. et magnificis, quomodo Thurcae praesentibus diebus praeteritis duo castra Dobrakocha vocata interceperant, et fama est certa, quod Bosnensis bassa iste omnino se mouere statuit, ut et iste juuenis dicet ad expugnandum castrum Feierkyw, quod castrum est satis munitum, bene tamen est absque apparamentis atque victualibus ac hominibus, si ipsum expugnarent, convinci possunt v. d. g. ac magn., quale damnum huic regno ac adiacentibus prouincijs ex ipso euenire potuerit, ad quod castrum retinendum bonum esset v. d. g. ac mag. in tempore prouidere et de necessarijs apparamentis consulere.

Reliquum reddentur v. d. g., quomodo proximis litteris nostris rogauimus et suplicauimus eisdem, vt ipsa lustra hic Chrisij foret et hoc duabus ex causis, quia tempore lustrae plenilunium erit, et excursio sine dubio Thurcica expectare est, et quod equi pro itinere hoc satis difficili strigosi ac macilenti sunt.

Insuper, cum a d. v. g. ac magnificis nuper discesseramus, eisdem plurime suplicauimus, ut singulo nostrum ad numerum majorem equitum ordinacionem eaedem fecissent, ac ad personam nostram solucionem maiorem facerent, qu a d. Jergh Bildensthainer bene novit, et ab ipso v. d. g intelligere possunt, quam magnae sunt expensae hic in istis confinijs propter penuriam victualium, neque possumus contentj illis esse in parte media, ideo v d. g. et m. iterum rogamus, vt ad ipsam solutionem augendi providere benevole velint, ac ipsam lustram hic Crisij absque dilacione exequi facere digneantur, quia ipsi milites pecunijs jam carent.

Juvenem vero hunc rogamus vt v. d. g. . . . fama et re gesta ab ipso recepta nobis remittere velint, quia Christianus est, nacione vero provincia Grabrownicza, vbi habet parentes suos, quibus eum volumus, vt et promisimus, restituere, ex quo tantum est annus, vt est captus per hostem.

Ceterum rogamus v. d. g. et mag., vt istos haramias quoque

absque pecunijs dimittere vellent, quia penitus carent pecunijs, timendumqve est de eorum discessu, si eorum solucio differatur.

Datum Crisij 26 die marcij 1542. Stephanus de Gywla et Joannes Alaphy, aulici regiae Maest.

Iz vana: Generosis ac magnificis d. d. supremis consiliarijs inclitae provinciae Stiryae. — Izvornik fasc. 9.

— **maja 4.** Ratno vieće opredieljuje kapetana Scharlingera za muštranje 400 Martoloza izmedju Uskoka Ovi Martolozi odredjeni bijahu za krajinu Križevačku. F. 64, br. 142.

— **maja.** Muštru Vlaha (Walachen) obaviše baroni Juraj i Andrija Herbersteini. F. 3, br. 10.

— **junija 25.** U Varaždinu, Gašpar baron Herberstein, leutnant, izvješćuje, da Alapić i drugi krajiški kapetani nisu došli u Varaždin u skupštinu. Kapetan Januš Hrvat nudja svoju službu, ako bude odpušten od Zrinskoga; poradi toga pisao je Luki Sekelu. — Priloženo pismo Gašpara Herbersteina od 18. junija, u kojem se isti tuže na Ivana Alapića, da je bez dozvole i dogovora preveo svoje čete preko Save na Lievčanice polje (Libatscher Feld). — Ima tu i pismo Luke Sekela iz Zakona na Dravi od 26. junija sa zanimivimi podatci. F. 45, br. 53.

— **junija 29.** Varaždin. Gašpar Hermstein javlja povratak Alapića, koj se nije sukobio s neprijateljem. S njim bjehu pošli na vojnu Januš Hrvat sa četami bana Zrinskoga i hrvatska gospoda Držić, Bradač, Hrković, koji su pripravni primiti štajerske službe. Uskoci tuže se rad nestašice plaće. Pismo sliedi:

Wohlgeboren, edl, gestreng, günstig, lieb herrn vnd freundt. Euch seindt mein willig diennst zuuor. Thue euch zu wissen, dass der herr Alapy nähnen hicher ankhumen, der sich seines ausbleyben mit disem anzaigen hoch entschuldigt, das im dj vnserig schreiben spatt worden seindt, aber auf vnser erforderung hab er von stund an die haupdleyt vnd phärdt von der reiss abgeferdigt, die zum thaills schon über die Saw gewest sindt; sey auch niemandt mer auf der raiss von denen landt pferden, als der Herbat Janusch sey mit dem grafen von Serin vnd andern Khrabadisch herrn, die das renen thuen wellen. Es sindt auch mit dem Allapy her khumen der Derschfy, Pradasch, Herkhofitsch vnd des Meri Lasla diener. Auch des Steppani diener vnd der von Khärndten pferdt, Geste Janusch. Warumb aber dj armen hauptleyt ausbleiben, waiss der her Alapy nit, darauf haben dj hern kriegsrath mit sambt mier mit dem Allapy auch den hauptleytten gehandelt, vnd inen der khu. Mt befellich, auch begern anzaigen. Auf solliches haben sy sich, all dj da verhanden sein gewest, willig erpotten, wan man sie erfordert, wo es der khunig hin haben will, wellen sy gehorsam vnd gern ziehen; zaigen aber darneben an, sy tragen sorg, dieweil der graf von Serin an der khun. Mt. dienst hab angenomen, er wer in ire diener auf reden vnd mit gaben bewegen, das sy von inen ziehen.

Weiter so wist, das dj Vskokhen ire gesandten hir bey vns gehabt, dj zaigen an mit beschwär, das man innen ain gancz monat nit mer dan ain gulden geben hab, vnd man hab zu inen zugesagt, wie man sy bestellt hat, all monadt das gelt voran bin zugeben, wie haben sy vertröst auf di negste musterung. Man beschwärt sich hart vber sy, sollen den leitten grossen schaden thun; die weil sy nit bezallung haben, muess man zuesehen, khan nit woll wendung darin beschehen. — Datum in eill, den 29. juni 1542. Gaspar von Hermstein. F. 45, br. 54.

— **junija 30.** Štajerski stališi mole bana Nikolu Zrinskoga, da neprima na službu konjanike, što ih oni već uzdržavaju na krajini. F. 46, br. 38.

— **julija 4 iz Varaždina.** Gašpar Hermstein izvješćuje o sastanku sa kapitani. Ostao je na službi samo Januš Hrvat (od novih); manjka jošte 100 konjanika i toliko pješaka. Viesti iz Turske (kundschaft) neima.

Razdioba haramia i Uskoka. Oni su razdieljeni ovako: 1. na kranjskoj granici prama Ogulinu 100 Uskoka. 2. Prama Prodaniću (Virju) 100 haramija i 50 Uskoka. 3. U Streži (sada Paulin Kloštar više Belovara) 100 haramija i 50 Uskoka. 4. U Čaklovcu (Zaklauth, gradina danas uru daleko od Pakraca na glavici) 50 haramija i Uskoka. 5. U Apatovcu 5 haramija. 6. U Kaštelanovićev Kloštar prama Podgori (kod Ludine) 25 haramija. 7. Prama Praščevcu (kod Cirkvene) 35 haramija. 8. Prama Brezovici (Wersewze) kod Virovitice 40 haramija.

Ako Januš Hrvat ostane u službi, imade se razdieliti njegovih 100 haramija po stražah. F. 45, br. 57.

— **julija 5.** Ratni viećnici izvješćuju, da su odredili muštranje krajiške vojske buduće nedjelje u Koprivnici. Zapisnik o razpravi Luke Zekela i viećnika sa krajiškimi kapetani. Važno. F. 45, b. 58.

— **julija 10.** Kralj Ferdinand nalaže bezodvlačni odlazak četa k vojsci. Zrinjskov pohod na vojsku nesretan. Turci provališe sa 3000 vojske do Vrbovca, imanja grofa Zrinskoga o duhovih. Njim u susret odoše s četami Ivan Alapić, Stiepan Silli i Krištof Praščevački. Turci okrenuše natražke preko Gudovca na Raču do Kaštelanovićeva grada. To sve izvješćuje krajiški zapoviednik Gašpar od Herbersteina, kojega izviešće sliedi:

Wolgeboren, edl, gestreng, günstig, lieb herr vnd freundt, euch sein mein gancz willig dienst zuuor Wisst, das nachten spat ein pot von Wenn herein khumen ist, hat ein khu. schreyben an herrn Zäckhl, auch vonn hern stathalter, an vns pracht, des abschrifft ich euch hiemit schikh, darin iher vernemen wert, dass khun. Mat. eylencz vnd in khurczer zeyt die pferdt erfordert vnd hinaus begert, auch wen man hinein vnd wiefill man lassen will; darauf wist, das die rais, so der graf von Serin getan hat, gancz still ist, als man sagt, das ein edel man mit namen Semsy h. zu thot gerennt vnd der Heruat Janusch auch gewundt vnd hart verwundt sey. Ich

acht, es sey innen nit woll gegangen, die weill es so still ist. Weidter gib ich euch zu uernemen, das die Türkhen am negsten pfincztag frue berauf gerennt seindt bis gen Worwrcz (Vrbovec), des graff von Serin ist, vnd auf fier Lobroschine (Lovrečina), das ist des Geste Janusch. Vber des bischoff leyt, auch Geste Janusch, haben von stund an auf der seydten gegen in gerendt, so baldt die Türkhon iher gwar sein worden, haben sy sich zurukh gewennt dem Dumdar (arriere garde), ier halt vnd haufen zu der vnder Sandt Peter an der prukhen gehalten hat. Des pischoff leydt vnd Gesty Janusch haben ier fill gefangen, auch inen ros genumen; die gefangen zaigen an, das sy in die drey thausend starkh gewest seind. De hab der khayser erst da her geschikht auf dise greniz her, ier vorger seindt der Mechmet weyda, Alam weg vnd Malkhosth weg, den zaigen sie an, der sey verloren worden, entweder erschlagen oder gefangen; se haben an diser rais wenig gewunen, dan an der reis, als se zogen sein, ist odt vnd khain folkh mindert gewest, haben nur die derfer verprennt. Es ist auch der herr Allapy, alls palt er vernomen hat, mit seinen vnd des Sully Istwann, vnd Proseschitz Christoff pferten auf gwesen, ime fur aus Gudocz zogen, wie die Tuerkhen zu ruekh ann fraiftag gen Rescha, des Castalanfy schloss, sind sie fur Gottacz (?) zogen, aber der her Allapy hat innen khain sonnder abpruch khunen thuen, dan ir hauf sey ainannder gewest, vnd er schwach an pfärten, aber sy haben auf glauben in die etlich vnd fünffczig lanncz mit innen prochen, wie ir beyligunder zedl vernemen wiert, der vnnsern synnd sechs menschen vnd sint worn vnd etlich ros, wie sy anczaigen, aber der Türkh in fill vnd hart gewunt ros vnd man.

Zum andern ist anher schpat umb 9 vr zu der nacht vns drey khuntschaften khumen von Herkhouitsch, Hans Nagl vnd von pfleger zu Lubrekh; die zeigen an, das sy in die thausent Türkhen zu ros vnd fues vmb Khopreinicz perg gesehen haben. Ist dem also so, weren sy heut gegen dem tag rennen, auf solches haben wier noch in der nacht jederman geschriben vnd hinab verordnet, damit man im fürczug, ob man im ein abpruch mecht thuen; wie es got der herr schikhen werdt, welen wirs erst heren. Dieweil sy das thuen, so die pferdt noch im landt sein, noch vill mer wern sy es darnacht thuen vnd bekhumen mügen. Ich vernim auch, das sy daaussen vor wenig tagen zu Raab auch ein renen than haben. Der Alaphj schreiben begert von wegen der wunden vnd abgerithen rossen, das man die musterung zur Khreicz halten soll, oder inen ein lengern tag benenen. — Beschehen zu Kopreinicz am neunten tag juli 1542 jar. Gaspar von Herberstein, freyherr.

Post scriptum. Als heut ist der Marthilosen dienner khumen, vnd zaigt an, das in disen rennen seins herrn diener zwee Thurkhen gefangen haben. Die hat er fragen lassen. De zaigen an: das zwen haufen sein gewesst im rennen aus Wossen vnd Poschega, die vier thausent stark weren, auch auf der granicz bleiben vnd nit verrickhen, sunder der Turkhisch kaiser zeucht selber heraus sy; zaigen

auch an, das die Türkhen guet wissen haben, das die pferdt aus dem landt ziehen sollen, souuer der Russum wascha vns nit starkh genueg wierdt sein, der dan ist in die fünfczig thausent starkh, so wer ir kaiser in aigener berson khumen, es sey auch der wascha zu Sopia schon auszogen. Weidter ist die khundschafft wider khumen, das die pferdt, so in Kopreinicza birg di drei haramia geschpiert haben, wider zuruckh gezogen seindt. Datum Kopreinicz den 10 tag juli a. 1542 jar.

Iz vana: Den wolg. hern Jörgh von Herberstein, freyherr, khun. Mat. landverweser. — Priložen je ovaj popis:

Numerus illorum, qui hasta fregerunt sub Gwdocz: Jowan Wychkych 1, Paulus Marothy ij, Marcus Dely iij, Nicolaus Lachoczy ij, Georgius Medosewacz ij, Paulus Mwrathowych 1, Gregorius Zaloy ij, Jowan Zerblyn 7, Iwanacz 1, Georgius Myxych ij, Georgius Barouych 1, Nicolaus Dely 1, Bertha Balogh, Gregorius Mwrathowych 1.

Curiales: Martin Inos ij, Marco Inos ij, Iwanis Inos 1, Iwan Agaz ij.

Pauperum agazonum numerus: Zthepan ij, Iwanis ij, Gyrw 1, Mykwla 1, Sthephycza 1, Mathe Pothwrycza 1, Georgius Magyer ij, Ztepan ij, Mihael 1, Lucas 1, Math Hergh 1, Paulus Hrwzthan 1, Polyak ij, Georgius Zwlynych ij, Garap Dely 1.

Numerus familiarum magn. dom. Stephani de Gywla, qui hasta fregerunt: Petrus Herg ij, Blasych ij, Sthythkowyth ij, Joannes Gregoroczy 1.

Agazones eiusdam: Iohannes agaz. 1, Georgias Posgay 1, Frane 1. Item egregii domini Christophori de Praschewcz: Milosewych 1, Stephanus Segowych 1.

Item egr. Christophorus Megerechey: Simon 1. Fasc. 45, br. 59.

— **julija 18. u Beču.** Ivan Ungnad opominje Jurja Herbersteina, štajerskoga povjerenika (verordneten), da se imade postaviti na stražu na granici 500 konjanika i 1000 Martoloza pod kapetani Jurjem Wildensteinom i Ivanom Hrvatom. F. 45, br. 62.

— **julija 28. iz Ludbrega.** Luka Sekel javlja štajerskomu zemaljskomu odboru, da je pošao s vojskom iz Koprivnice. Zrinski da kod konjanika intrigue pravi. Viesti iz Turske. Važno.
F. 45, br. 65.

— **septembra 7.** Ungnad javlja iz tabora o kretanju državne vojske (reichsarmee). Za granicu ostane na stražah 600 konjanika i 1000 Martoloza. F. 45, br. 81.

— **novembra 12. u Ptuju.** Gašpar Herberstein izvješćuje štajerskomu zemaljskomu odboru, da su se Turci sakupili oko Save, i da je njih 8000 navalilo u Hrvatsku od Požege. Proti njima poslan Wildenstein. Izvadak glasa iz Turske.

Kapetan Žumberačkih Uskoka, Bartol Raunach, tuži se na Uskoke, da su nevjerni, i da je uhvatio 3 Uskoka u Vinici (na Kupi u doljnoj Kranjskoj), koji su za Turke u uhode išli. Takov je bio

Radoja Godonović, brat Vlaha. Uskoci bili su omraženi i nigdje se nesmjedoše pokazati. Desertirahu u Tursku, i bila je odredjena obća pazka na nje. Potankosti sliede u ovom izviešću:

Meniglich sei khundt, das mir Hannsen Ennstaller, phleger der herrschaft Gotschee, an heut in der nacht durch mein leut vnd diener ainen Martholos von den jeczigen heraus gefallnen hauffen Türggen zuebracht worden, den ich in beysein ettlicher burger befragt, der onuerporgens anzaigt, wie an jecz der hauffen vber die Kulp zu faren versuecht, vnd ir ettlich schon sambt ime herüber khumben. Haben sy inen an sondern schaden nit getraut all herüber zufaren, darauf sy wider zurugg gewillt, da hat er den floss versaumbt. Er zaigt an, es sein fünff hillat Türggen zu rossen, vnd vngeuerlich bey drei hilladt Martholosen. Ain hillat soll nach seinem anzaigen tausend sein. Ir haubtleut vber die phärdt sein Williweg vnd Makhutschweeg, vber die Martholosen ist Sthepersaw haubtman. Er vermeldet, die Huskhokhen, so vnnder graf Wolfen gesessen, sein zu innen gefallen. So hab er auch vnder dem hauffen gehört, das das fuessfolgkh auf Weintall fallen soll, wo aber dj phärdt aus werden, khan er nit wissen, sein aber alweg willens gewest, auf Metling poden oder Gotschee zu fallen. Er habe auch vnder dem hauffen gehört, das die Huskokhen in Metlinger poden beiainander versamblt vnd zu inen fallen sollen. Sy haben auch des graf Wolfen (Frankopan) leut nit geraubt. — Datum Gottschee 11 tag november XLII.

Auch zaigt er an, das zwen Huskhoken sein, die sy bis an die Kulp herauss gefuert haben, darunder haisst der aine Lach Radiuoi Spodigore oder vnder Sichelburg; derselb raist selbander mit Wladisleu Stibkhowitsch von Lamuntsch (Glamoč). Aber den andern habe er nicht gesehen, vnd khennt in auch nicht.

Već 11. novembra bio je Enstaller javio o rečenoj turskoj vojsci: derselb hauffen Turgkhen nunmals gegen der Thiellinncz (Delnice?) gelassen. Wo die aus werden fallen, khan man nit wissen. Sy sein etlich tag an der Kulp gelegen, vnd wären gern herüber gewest, also ist inen das wasser zu gross gewesen, da sy nit herüber gemacht. Sy sein noch am vierten tag november vnder Wosseil (Bosiljevo) ankhumen. Fasc. 45, br. 96.

— **novembra 12. Ljubljana.** Priobćuju Juraj Mindorf, upravitelj Kranjske, Krištof Purgkhstall i Vid Kisl, načelnik Ljubljanski, štajerskim stališem ove viesti o turskih navalah u Hrvatsku i Kranjsku.

Ausczug der Türkhen-khundschaften.

Am 11. november vmb 3 vr nachmittag ist von Wilhelm Schnitzenpamer khundschaffter khumen, das sich das Türggisch fuessfolgkh am nägsten mitwoch gegen Ogulin gewendt, vnd die ross sein von Costellen furt auf Dolincza hinein geschlagen, vnd trege fürsorg, sy werden auf Weintall raisen, aber niemant waiss, wo sy auss wellen.

Am 12. november in die 10 stundt vormittag sein noch volgundte khundschaften khumen: Erstlichen schreibt h. Anthon von Thurn

vnder andern anczaigen, das mit disen Türggen gewyslich der wascha Welliweg persondlich da, vnd 3000 zu ross, 3000 zu fuess, wie er bericht, stargkh seye, daneben ir handlung vnd gethanen schaden in Krabaten anczaigendt, wie das in vorigen khundschafften einkhumen.

Der Huskhoken halben hat im Bartlmee Raunach, ir haubtman, beyligenndt schreiben gethan. Auch in derselben stundt sambt dem Paulicz bej ime ankhumen, vnd angezaigt, das am nägsten tag darnach 50 Huskhokysch phärdt auch ankhumen sollen; die nodturfft erfordert, weil meniglich wider die Huskhokhen vast schwierig, das sy nindert ausdurffen vnd des angriffs besorgen, das sich der h. landthaubtman alle sachen zu stillen persondlich hinab verfuegt, oder yemandt verordnet zu uerhuettung grossers vnrats. Ferrer das er 3 neue Huskhoken, so bey der Khulp gegen Weiniz gefangen worden, bey ine hat; wo sie vber das wasser gemöcht, wären sy auch zu den Türgkhen zogen.

Post scripta. Hat der von Raunach ainen recht schuldigen vnd radlfüerer zu hannden bracht mit namen Radoia Godonawicz, des Vlach (des ist des gehaimen khundschafter) brueder. Datum Metling den XI november vmb 6 vr vormittag an, in XLij.

Schreibt Bartlme Raunach obgedachten herrn von Thurn der Huskhoken halben noch uolgendt maynung: Wisst, das die peswicht noch in wald sein, die ich vberall lass suechen, aber biss auf dies stundt noch nit gefundten. Bit euch, ir wellet auf der pruggen vnd gegen Semitsch aufsehen lassen, auch denen von Thernembl vnd Schnitzepamer schreiben, damit sy in dem waldt guete khundschafften hallten, das sy zu hannden gebracht. Datum Sichelberg den 9. november anno in XLij.

Mer schreibt Paulisch Tscholnitsch dem herrn landthauptman, das der alten Huskhoken 5 vnnder dem Türggischen hör, welches vmb die Husskhoken khumen, gewest, vnd die Huskhoken haben sich vor den paurn, so zu khu. Mt. ganngen, vnd irer aufruer gefurcht, — auch etlich weeg entsprungen, vnd er hat mit ainem seinen geschwornen brueder auf glauben geredt, wie sy die schifpruggen gemacht haben, vnd gesagt, es wärn die heubter alle gefanngen. Sy sollen nur wegg ziehen, ir weg war umsonst, hat sein geschworner bruder gesagt, man soll sich in 15 tagen woll rüsten. Darauf bit Paulitsch vmb einsehung, oder das lannt wer zu trumern gen. Er trag fursorg, das hör wer in 15 tagen wider da sein, man soll gedenkhen, das dem armen lanndt khain nachtl entspringe. Der Vlach, des Puchlers khundschaffter (wie er ime nennt, ist aber der gehaime khundschaffter), hat solches hör gefuert. Das datum steht Metling am 11. november.

Mer schreibt ainer mit namen Andreas Plasman von Mösen dem pharrer zu Tschermoschicz dise mainung: ich lass euch wissen, das wier die gannez wochen in flüchten sein, vnd die Turgkhen all tag gesehen haben ennhalb der Khulp, vnd heut haben vnnsere specher die kreudtfeuer angeczindt, vnd die Turggen alss ihren innen ver-

nomen, vber die Khulp geczogen sein. Es hat auch der phleger der Gotschee vnd Schnitzenpamer ire poten bey mir gehabt; zaigen an, das das hör als pey XI tausendt im vorigen geleger ligt; das des Schnitzenpamer paurn auch sagen, vnwissendt, wo sy auss werden. Am 9. november. Fasc. 45, br. 93.

— **decembra 13.** Nikola Jurišić, zemaljski glavar u Kranjskoj, priobćuje štajerskim stališem svoju odredbu glede obranbe Kranjske, i viesti o navalah turskih. 600 Turaka sakupilo se u Kozlovompolju (Cosslovopolie) s namjerom, provaliti do Uskoka kod Metlike i Žumbrka. — Ivan Lenković javio je bio Jurišiću iz Metlike, da će Turci jamačno o Božiću udariti na taj grad. — O budućoj provali Turaka pišu Jurišiću i grofovi Slunjski i Blagajski iz svojih dvorova. — Zato Jurišić naloži obći ustanak u Kranjskoj i moli, da se pošlju koruški konjanici u Metliku. — Priložen prevod njemački hrvatskoga pisma Jurja Gusića iz Mehova (Maichau) kod Novog mjesta od 12. decembra, u kojem javlja Gusić, da je Brinje, što je njemu povjereno, sa hranom posve neobskrbljeno:

Copy Jurey Gussitsch schreiben an herrn landtshaubtman in Crain, so auss Crabatischer sprache vertaitsch worden.

Gnediger herr. Nach erbietung meiner diennst zaig ich e. gn. auf derselben beuelch vnd begern für gwiss an, das an dem negsten freytag, das ist den 15. tag dicz monats december in die zechen tausent Turggen zu Plauna gegen den möer wercz in der besamblung werden, vnd sein dahin endtschlossen, das Crain lanndt vnd Kharst zerberziehen, vnd die Vsskhokhen mit inen erheben, oder all niderzuhagkhen, damit sy irennthalben ferrer der sorg nicht durffen. Es ist noch ain höer herdisshalb der Sauw auch von Wossnern beyeinander. Waiss nicht, ob sie auf Crain oder nach der Saue Crabaten verderben werden. Disem brief wellet glauben geben, den ain warhaftiger vnd ansehenlicher man hat mir solches zu khundt than. Ich hab des schloss Pryendl sorg, dann in ainen halben jar hat mir der aufschlager khain phennig darauf verordent, vnd ir wisst, was den lanndt nachtl darauss entsteen mag. Thue mich e. g. beuelchen. Datum Maichau den 12. december anno in XL ij. Jurej Gusitsch.

An herrn landthaubtman in Crain.

N. B. Vasst dieser khundschaft gmäss sein den herrn landshaubt man von beden grauen von Slun vnd Plagay schreiben khumen.

F. 45, br. 103.

— **decembra 14. u Ljubljani.** Kranjski stališi priobćuju štajerskim oglas Jurišićev o Turskoj nevolji i mole pomoć:

Ich Niclas Jurischitsch, freiherr zu Günss, Römischer kun. Mt. rat, camerer vnd lanndtshaubman in Crain, fueg allen vnd jeden, was wuerden vnd standts die sein, nach erbuetung williger vnd gebürlicher dienst zu uernemen: Wie woll mir vor wenig tagen khundtschafften khomen, das 600 Türgkhen zu ross in Cosslouapolla ver-

samblt des vorhabens, die vbrigen Vsskhokhen bey Metling vnd Sihelberg zu erheben, wie dan soliches ales zeitlichen nach lengs der kun. Mt. zugeschriben worden, vnd man von irer kun. Mt. taglichen beschaidt gewartund. Vber das ist mir heut datto nachmittag vmb drey vr abermals von dem haubtman zue Zeng Hansen Lengkhowitsch glaubwürdig khundschafft khumen, das durch den wascha in Wosen gännczlich beschlossen vnd aufgelegt, seinem ambtleuthen aufzebueten, vnd willens ist, diesen mit ainen hör als an der heiligen weinacht nacht in Metlinger poden zu fallen, vnd nochmals weiter das rennen in disem lanndt ergeen lassen, den abczug durch den Kharst nemen, Khestaw vnd andere flegkhen derselben ent versuechen zu erobern, wie sy die Türkhen dan jeczo an zweien orten zungen zu fachen ausgeschigkht; weil dan khein skart oder khundschafft, wie der haubtman von Zeng in seinem schreiben anzaigt, in dennen gebürgen vnd weldern frosst vnd winters halben gehalten werden mag, dardurch man der Turgkhen anczug vnd einfall zeitlich wissen haben möcht, demnach welle meniglich in gueter warnung sein, auch die von adl vnd riterschafft, vnd die, so gerichtsverwaltung haben, in aigner person, wie sich eurem standt nach gebürt, ancziechett, vnd sonderlich ir prouisonner vnd phandtschaffter zum aufboth gerecht vnd vertig machen, vnd nicht, wie bisher, saumig oder nachlassig erscheinet. Ir die viertl haubtleute solet auch in zeit der noth des Türgkhen einfall vnd anczug vermüg der ausgangen generall zeitlichen aufbueten vnd auf verern beschaidt nit warten, sondern an die ort vnd ende, dachin es die noturft erfordert, mit dem aufboth eurer viertel zur retung des vatterlandts anziechen. Wie euch dan zuuor alle handlung zu uerhagkhung die wälder, verslachung der furt vnd aufrichtung der kreidtfewer zu volziechen gewarnet vnd niet vberfallen würdet. Will auch all vnd jede, was standt die sein, so orthheuser oder ander geuärlich flegkhen in verwaltung ermant haben, in gueter warnung zu sein, vnd dieselben eure inhabende flegkhen aufs pest, so menschlich vnd müglich, zu fürsehen, auf das dem veindt souil müglich mit hilff des almechtigen sein fürnemen gehindert, vnd widerstandt gethan werde. Des ales will ich mich, weil es euch selb zu retung eures weib, khindt vnd vaterlandt zu guetem beschiecht, der vnuermeudlichen notturfft nach zue eur jedem ganczlichen versehen, an mir soll wie bisher nichts erwinden oder verabsambt werden. Datum in eyll, Laibach den 13. tag december a im XLIII. jar.

Post scripta, ist mir abermals glaubwürdig khundschafft khumen, das gewisslich zehen tausent Türgkhen dises land (doch vnbewist an was ort) in gar wenig tagen angreifen vnd überziechen welen.
Fasc. 45, br. 103.

1543. februara 7. Stališi štajerski javiše caru (kralju) Ferdinandu, da je 6000 Turaka sakupljeno pri Križevcih i Koprivnici. — Austrija pod Ensom postavlja 200 Martoloza izmedju Uskoka. F. 45, br. 43.

— **marta 3.** Zemaljski odbor u Kranjskoj javlja, da se Uskoci zavjeriše Turkom, koji prodroše do Metlike. Prošle jeseni bješe Turci već do Kupe došli, ali jih zaustavi zlo vrieme i velike vode. F. 45, br. 116.

— Ugovori sklopljeni po vojnoj krajiškoj upravi austrij. zemalja sa hrvatskimi kapetani radi vojne službe. Veoma važno i mnogo spisa. I. Gentes magnifici domini Lucae Zekl: sam Sekel konjanika 32, Petar Patačić 12, Andrija Kerečen (od Cirkvene) 10, Martin Ketessi 8, Jure Chwka (Orlovčići od Čovke, jedna grana bje naseljena pod Turnom u Podgori više Jastrebarskoga) konj. 8, Grgur Mindsenti (Sesvetićki od Vugrovca) 6, Ivan Cirka 6, Ivan sa bratom 5, Baltazar Palfi 7, Mirko Zekl (vlastelin Zagorski) 7, Banski (od Selnice kod Karlovca) 6, Petričević (od Miketinca pri Stubici, starinom Ličani) 8, Franjo Spirančić 5, Petar Zlatski (izpod Petrove gore) 5, Petar Kerhen od Beloševca (kod sv. Ivana na Zelini) 5, Mihalj špan 5, Vid Tremski (Orehovački) 4, Ivan Hrvat 3, Gašpar Chwty 3, Mikšić 3, Ivan Kusanović, konjanika 3.

2. Registrum factum super militibus Pauli Ratchkaj 1542: Martin Bužanić, Andre Hrvat, Matija Meštrović, Ivan Hrvat konj. 5, Marko Papratović (od Gnojnice kod Slunja) 4, Franjo Benković, Krištof Tompa od Hrzove (pri Crkveni) 5, Krištof od Bistrice 4.

3. Registrum dom. Megjurečki konj. 8, Gašpar Orehovački (sv. Petar pri Križevcih) 4, Šimun Hrvat 4.

4. Registrum Johannis Setchy (ima više podzapovjednika zabilježeno.)

5. Equites egregii Gaspari Zubčić: Grgur Hrvat, Blaž Česko, Mihalj Horvat, Jure Glagolić, Jure Županić, Bradač od Ladomirca, zapovjednici konjanika

Na vojničku vježbu u Varaždin dodjoše Stjepan Giulaj sa 200 haramija, Januš Hrvat 100, Ivan Sechi 100, Ivan Mikšić, staroga Alapića lieutnant, 50 konj., Benko Petar 50 konj., Gašpar Zubčić 50 haram. F. 45, br. 116.

— **maja 6.** Kranjski zem. odbor moli pripomoć od štajerske pokrajine za izplatu taglie grofu Vuku Frankopanu (u Bosiljevu) za ufaćenog Uskoka Vuka Popovića, i za Uskoka Vlaha zvana, te za veoma opasnog turskog zapovjednika Perla (Perlle) zvanog, koju posljednu dvojicu ufatiše Bišćani.

Jeseni 1542. bunili su Vlah i Popović Uskoke Žumberačke, da odpadnu Turkom, koji bješe poslali dvie znatne vojske, da dignu Uskoke. Ovi buntovnici obećaše bosanskomu paši, da će Uskoci poplieniti Kranjsku sve do Postojne. Popovića ufatiše sluge kneza Vuka Frankapana. F. 45, br. 14.

— **junija 20.** Luka Sekel izvješćuje štajer. stališe o stanju na krajini, i da je Valpovo po Turcih obkoljeno. F. 45, br. 155.

— **junija 23.** Iz Čakovca javlja Petar Keglević velikomu kapetanu Luki Sekelu sliedeće:

*

Mag. dm. Scire damus eidem, qualiter die 20. praesentis m. infra Kapronczam vnum Turcum nostri homines interceperunt, in dicendo prudentem et in verbis satis constantem. Quem hesterno vesperi huc ad nos adduxerunt, qui ad nostras expiscationes, interrogacionesque retulit, caput suum obligans, caesarem Turcarum iam esse in Syrmio, et navale bellum cum navibus copiosis ac omni apparatu iam motum et directum esse supra per Danubium, et quod ipse caesar non cessat cum exercitu equitatuum post dictas naves movere pedem, sed properat; et ait, hanc esse famam in suo exercitu, quod recte sub Wiennam proficiscatur. Deinde idem Turca captiuus oculis proprijs naues Turcicas, numero septuaginta, de Zavo ad Danubiam dirigi vidisse, ait, reliquas vero naues ipsius caesaris cum omni apparatu bellico innumeras in Danubio esse fert. Ad quem diximus, qua via exercitus equitatuum sit profecturus? At ille dixit: ab hoc latere Danubij, inquit penes Danubium ipsum et in opposito ipsarum navium in Danubio inquit progreditur. Et quod beglerbeg spacio octo dierum ipsum caesarem praecedit, ita quod singulo octavo die caesar in eius locum succedit et attinget, condescenditque; et hanc esse famam in bello Turcico, quod caesar dixisset, nolo, inquit, oprimere pauperes, sed recta sub Wienam profisciscar, ut si eam capiam, alia omnia mihi subjicerentur. Diximus autem nos, vnde ista novis? qui dixit: quidam Turcae nobiles Bosnenses in occursum ipsius caesaris Turcarum iverant, a quibus domum redeuntibus hanc, inquit, rem didici. Chakthornya die 23. junii anno dom. 1543. Petrus Kegleuich de Bwsin.

Magn d. L. Zekel. — F. 64, br. 183.

— **junia 27.** L. Sekel javlja, da su Turci jurišali Valpo. F. 65, br. 159, 160.

— **junia 27. iz Ljubljane.** Vilhelm Schnitzenbaum, kapetan Bihaćki, izviestjuje, da mu je javio upravitelj kapetanije Bihaćke Martin (Mert) Gall od Gallensteina, da je 400 turskih konjanika udarilo na imanja grofa Jurja Slunjskoga (Frankopana) Radatinu (Radovac pri Kladuši?) i Gradac (sadanje Todorovo), i da su Turci odveli 200 osoba i 3000 velike marhe. F. 45, br. 161.

— **junia 28. iz Virja (Weissenburga)** piše general Ivan Ungnad štajerskim stališem o provali velike Turske vojske u Ugarsku:

Erwierdigen etc Ir habt an zweyffl zuuor von mir numals verschiner zeyt verstanden, das allen khundschafften der Turggisch khayser mit ainem hör auf Hungern am zug wer, mitlerzeyt bin ich mit allen phärdten, souill ich bey mir heraus zu land gehabt, mit der proffand vnd geschücz, so ir es herein verordent, gleichwoll nicht mit geringer geuerlichkeit alheer geen Weyssenburg geczogen, vnd obnen melt proffant vnd geschütz verglait, daselbst ich abermals von mer orten glaubhafftig khundschafften, die sich vasst ainhellig in den furnemblichisten articln vergleichen, emphangen, das nu der Turgkh an der prüggen vber die Traag am zug, vnd der vorczug schon heruber khomen ist, welcher vorczug

sich numals allenthalben ausstaillen, die proffant heben, die armen leut verprennen, vnd ander thiraney gebrauchen werden, demnach ich fur ain hohe nodturfft geacht, auch mit ainig khundschaffter anzaigen, der sich bey seinen khoph verphendt, das den also sey, zueczuschigkhen vnd dabey zuuermanen, das ir an allen verczug das armb volkh an den graniczen warnen woldt,sich zu eillentisten mit ihren weyb, khindt, hab vnd proffant an sicher ort vnd in die beuestigungen thuen wollen, vnd danneben kreidschuss vnd khreidfeuer, wo das nicht beschehen, verordnen, vnd dieweill dann also, wie die khundschafft verrer mit sich bringen, der Türggisch khayser so nahendt auf disem lannd ist, khain zweiffl darin zw stellen, er werde sich vmb Ossterreich vnd Steyermark anczurennen vnndersteen; derhalben will die nodturfft eruordern, das ir auch von stund an des aufpots halben beratschlagt, bifliesset vnd den richtig machet, dan darin khain stundt zuuerfeyrn ist, vnd meines achtens doch nicht vmbgangen wierdt mögen werden. — Dann so nu khreidfeuer vnd schuss geen zulassen, furfallen möchten, so bedarff ich darczue leut, die die landt ort khenen, dann wo ich jecz auschigkhen soldt, hette ich niemandts dann hussaren zugebrauchen. damit wer die sachen aussgericht, wie ir vngeuerlich wissen mügt. Auf solliches erman vnd bit ich euch, ir wellet zu fürderung vnd genuegsamer verrichtung diser grenczen warnung in die acht oder zehen phärdt, die die landts ort, steeg vnd weeg khennen, b stellen vnd herab schigkhen, damit ich alsdan dieselben wider zurukh die khreidschuss geen zu lassen brauchen mug, dan die hussarn vnder das fluchtig volkh nicht zuschigkhen sein. — Datum Weissenburg den XXViij tag juni ano in XCIII. — Hans Vngnad, freiherr zu Sonneg, obrister veldthaubman der Nider Österreichischen lannden, vnd lanndtshaubtmau in Steyer.

Wellet dise kundschafften herrn Lucas Zäggl auch zueschigken, sich darnach dinen zu richten wisse. Und nachdem Fünfkirchen öd gelassen, vnd nu, wie zu besorgen, vnd die khundschaften anczaigen, in der feindt hanndt khomen, ist noth, das de phärdt in Windisch lannd getaillt, vnd etwo ein vier oder fünfhundert geen Girmendt, von denselben ain hundert geen Limbach gelegt werden, vnd sonst überall ausstailt werden, die wacht vnd scart halten, dann nicht annders zuuermueten, der feindt werde täglich khumen, sein thiraney brauchen. — Dabey het mich vast guet angesehen, wo etwo ain sebl in vorrat, das in diser not souill geringe phärdt, als man in Windischen lanndt aufbringen möcht, aufgenumen werden, welches gegen den straiff vast dienstlich wäre. — Ich werde mit meinen phärdten zu Papa oder derselben enden gegen den feinden, wo das am bequemlichsten, zu verhinderung vnd widerstandt des veindts sein mag, heligen, wiewol dasselb khriegsfolk bisher nicht zu rechter zeit beczalt worden vnd noch vnbeczalt ist. F. 45, br. 162.

— **julia 1. Kiseg.** Mihalj Jurišić, gospodar u Kisegu, sin Nikole Jurišića, piše štajerskim stališem o napredku Turaka ovo:

Der ersamen landschaft zu Steyer. Edel, gestreng etc. — bin ich vngeuarlich vor dies tagen zu dem Gissing gewest, vnd mit dem Thürken, so vor Shoclasch gefangen, selbst geredt. Der zaigt an, dass der Türkisch khaisser in aygner person an eucht, vnd vnter Shokhlosh liget, Walpoth vnd Fünfkhierchn eingenommen, vnd dass er Schoclosch so lang verzaucht, wart er auf den Petter weida, der wer zu khumen mit 20 taussend vnd die Tattaren mit XL taussent, so hab er sonst an grosse meng vnd anzal volkh beyainand, ist er willeng, die schlosser vnd flegken, so ime der orten in weg ligen, abweg zu raumen, vnd den nägsten auf Wien zu dass zu erobern. Gott wolle ime solche sein fürnemen wennten. Datum Ginnss den 1. tag julij anno im XCiij. Michal Jurischicz. F. 45, br. 149.

— julia 3. javlja iz Güssinga Franjo Batjan pad Valpova stališem štajerskim ovim pismom:

Erwürdiger, wollgeborner, edler, gestrenger etc. Auff h. Hanns Vngnaden anlangt, so er an mich gethan, vnd ich mich gegen ime erpotten, hab aus gueten willen auch yeder zeit der ganzen lanndtschaft zu gueten guete khundschafft mittailen wölle. Fueg ich auch hierauf zu wissen, das man mir heut dato umb 5 vhr nach mittag ainen Thürkhen, da vnder Fünfkirchen gefangen worden, zugebracht hat. Der zaigt an, das sich Wallpo zway monat lang auffenthalten hat, biss der Thürkhisch kaiser mit der menig darhin khumen ist, hat er die stat mit geschütz zersprengt. Noch hat sich aber das geschloss nit ergeben wollen; biss es der Türkh auch zersprengt, haben sy sich nit lennger mögen auffhalten. Darczue ist auch solch greulich gestannkh, so von den todten vnnden vnd oben gewest ist, sich auch nit lenger erhalten hetten mögen. Da nun das geschloss auch vbergeben ist worden, hat der Türkhisch kayser die, so darinnen sich so lang aufenthalten haben, begnadet, vnd inen besoldung zuegesagt, das sy bei im an seinen hoff sollen sein vnd bleiben. Nach dem hat sich der Thurkisch kayser auferhebt, vnd für Schigloss geruckht seines fürnemens ob er dasselbig an 20. tag nit erobern mög, dass er doch dieselb zeit sein volkh vnd ross ausruen lassen wolle, sich also dan erhoben vnd sich von Schogloss wegen nit verligen. — Diser Türkh ist erst an negst vergangnen sambstag gefangen worden, vnd ist heut den 6. tag, des der Thürkhisch kayser vor Schogloss ligt. Sy khünnten sich nit so lang erreten, dann es ligt das schloss vnd alles auf ebenem feld. Derhalben sich die Thürkhen an die nachent hintzue nit ergehen dörffen, dan sy von irem geschütz grossen schaden empfangen möchten. — Der Türkische kayser hat auch nit mer geschütz bej inen, dan 300 stückh felgeschütz und X. mauerprecherin, das annder alles auff dem wasser. — Es seyen auch 40.000 Türkhen verordnet nach der Muer hinauff, vnd an das lanndt Steyer zu straiffen etc. Datum Küssing den 3 tag juli 7 vr nach mittag anno dom. 43. Franciscus Bathyany.

Iz vana: Den erwürdigen etc. ainer ersamen landtschaft verordneten des fürstenthumb Steyr. F. 45, br. 168.

— **julia (petak po Jakovlju)** iz Lukavca u Turovom polju doglasuje ban Nikola Zrinski kranjskim stališem svoj polazak u Ugarsku na Turke, te svjetuje, da se Žumberački Uskoci kao nepouzdani drugamo premjeste. Kranjski stališi zamoliše povodom banova odlazka pomoć u štajerskih stališa za onaj slučaj, ako bi se Uskoci pobunili i htieli otići u Tursku. Jadikuju, što neimaju više za glavara Nikolu Jurišića. Pismo banovo u njemačkom prevodu sliedi:

Wolgeborne, gnedig vnd besonder gunstig lieb freund etc.

Wir geben e. g. zu vernemen, das wir inner halb sechs tagen mit hilff des Almechtigen mit allen vnnser kriegsvolkh von danen auf Hungarn wider den Türkhen verrükhen worden, vnd daselbst alles lanng k. M. will werden beleyben. Hieneben zeigen e. g. warhafftiglichen an, das di Vszkhoken, dy umb Metling seindt, werden aigentlich in der Türgkhey ziechen; es khomben dy Türgkhn vmb sy oder nit, sein des willens zu innen zu fallen. Darauf ist vnser rath, e. g. wellen auss denselben Vsskhoken dy maisten iberseczen, vnd etba oberhalb Wien oder an ain ander sicher orth, da man sich ir nit besorgen darff, zu wonnen verordnen; sonst, wo das nit geschicht, werden dise winter verwüest vnd verodt werden. Geben in vnsern gschloss Lukhawcz am freytag nach s. Jacobstag anno 43. Niclas graff zu Serin, baan. F. 45, br. 207.

— **augusta 28.** iz Ljubljane priobćuje zemaljski poglavar Kranjske štaj. stališem sliedeće izvješće o navali Turaka na Vinicu kod Kupe, pisano u Poljanah:

Wolgeborner herr. Ich las euch wissen, vnd wie ich euch jungst geschriben hab, wie die Turggen durch Prundler walldt auf Modrusch geen Mogkhro zogen, vnd daselbst dem scartner von Ottotschatz sein ross genomen, vnd niemancz gewist die zwei tag, wo sy hin zogen sein; darauf hab ich am phincztag vnd am freytag ob der Weincz auf den perg ain hallt gestossen, vnd überall in die geschlosser geschikht vnd ordnung getann, wo sy aussschlahen wurden die Turggen, damit man daselbst schuessen soll, das ich mich wisst darnach zu richten vnd innen furcziehen. Darauf ich an sanndt Bartlmas tag vor tags auf den perg ob Weinicz zogen, vnd den plunder zu der Weiniz abgefertigt. In dem haben die von Weiniz verschlaffen vnd ubersehen, das die Turggen bis zum thor an die Weiniz khumen sein, vnd haben von Weiniz das volgkh vnd das viech fuder khert vnd genomen. In dem, wie ich das geschray gehoert hab, hab ich mich von perg hinab gelassen, in dem haben die Türggen mein gebar genomen, vnd sein iber die Kulp mit dem viech vnd leuten geflohen, vnd was ich herdishalb erwischt hab, in die ain vnd fünffzig gefangen, vnd in die sibenczig erslagen, so war ich gern inen nach zogen mit den jungen Ardelly Petter sun, so sein mein vnndergeben reiter gewest verritten auf Alt vnd Newgracz vnd Tchernembl mit denen gefanngen, das ich khaum den-

selben tag all zusamen bracht hab. Der Raunacher ist bey mir gewest mit XV. phärden, der Strasser ist mit dem fuessfolgkh gewesst zu Waseill, hat nicht khunen alls palldt zu mir khumen. Der von Slun ist in furczogen, vnd graff Wolff ist mit fünffczehen phärdten auch bey mir gewest, vnd in den pesten scharmiczl ist des Ardelly Petter sun mit 70 phärdten auch khumen, vnd auch XIII. gefanngen zu begen bracht. Die gefanngen zaigen an, das sy haben das rennen wollen lassen biss geen Krup vnd Gracz, vnd sollen haben alles verprenndt. Das fuessfolgkh soll haben Weinicz eingenomen, vnd bey Weinicz daselbst auf die phärdt gewartt. Der phärdt sindt gewesst acht hundert, darunder khaum drey hundert guet, das andere nur auf paripen. Des fuesvolgkh ist gewest neun hundert. Sy haben genomen in dy annderthalb hundert personen, vnd haben etlich heuser zu Weinicz bei der maur verprenndt, vnd zwischen Weiniczer thor ain weib erslagen, meinen reittern zu Weinicz iren plunder den maisten taill genomen. Darauff ich inen erlaubt anhaimb zue cziehen, damit sie sich wider rusten vnd in drey tagen wider bey Weiniz sein sollen. Drey dörffer haben sy anczundt, aber in khainen dorff iber drey heuser verprunen sindt. Souer herr verwalter man dy post ross lennger haben vnd halten wellen, so schikht inen das gellt zue, wenn man mir khain gellt auf post-ross geben hat. Actum Polen an 26. tag augusti anno in 43. Wilhalbm Schniczenpamer.

An herrn Cristoffen freih. v. Kreug, verwalter der landthaubtmanschafft vnd die verordneten in Crain. F. 45, br. 224.

— **oktobra 28.** priobćuje Schniczenpamer iz Poljana na Kupi barunu Antunu Thurnu, namjestniku zem. kapetana u Kranjskoj, razne viesti o pogibelji, koja bi mogla nastati padom Bišća:

Wolgeborner herr, herr verwalter; freundlicher lieber herr vetter. Ich las euch wissen, das mir der graff von Sluin sein edelman zu mir geschigkht hat, dem wolglaubwirdig ist, mit namen Luczicza Radmillouitsch, vnd mir bey im empotten hatt, das ain Mertholoss in die Türgkhei gangen sey, vnd alpodt tscheta gefanngen heraussen bracht haben, di zaigen an, wie der wascha Flamen weg von Lobaczkho auf Hleuna zogen ist, vnd jeden man aufgeboten hat zu ross vnd fuess, vnd das albeg ir funff ain pallg haben Darauf zaigt euch der graf von Slun in vertrauen vnd von der Cristenhait wegen an das ir secht zu Wihitsch, damit Wihitsch nich verloren werdt, derweil man den gefanngen hat, das man in recht fragt. Wan das geschray lanngst auf in gewesen ist, so ferr man nit recht vmbgeet, das zu furchten ist, das durch verräterei Wihitsch verloren möcht werden. Darauf wellet noch auf das pesst verordnen. Wan die purger in iren ratt khain dienstman nemen wellen, das ist ain beess zaichen, doch ir wisst im woll zu thuen; in dem geschray war mein ratt, das man auf das peldisst volgkh verordnet zu ross vnd zu fuess, damit nichts verwarlosst wurd. Solches hab ich euch in eill nit wellen verhalten.

Der graff von Sluin bit euch, ir wollet im wissen lassen, wollet es zu Wihitsch einsehung thuen oder nit; er zaigt an, nicht das man sprechen möcht, er hiecz nicht annzaigt; souerr die von Wihitsch was böess im synn haben, so fürcht ich mich, das sy niemandt hinein lassen, vnd zu besorgen ist, das sy nicht den haubtman bey dem brindt namen; ist der haubtman in dem gschlos stargkh, so möcht er zu den khlain thor, Zabala, nächtlicher weiss ain volgkh hinein lassen, oder ain raiss fürgenomen, damit man hinein khomen möcht, damit er sich erhalten mocht. Wan euch der Luczicza Radmillouitsch gesuecht hat vnd selber annczaigen vellen vnd des Rakhusch halben wird nicht fur sich geen.

Der Murat waywada der ist auf Khrabaten mit dreyen wascha verordnet, welcher Khrabatischer graff im gehorsam laisten will oder nit; welcher nit gehorsam laisten will, den soll er mit gewallt darczue treyben. Solches wisst ir in allen sachen zu bedenngkhen. — Datum Pollen in eyl den XXVIII. october anno in XLIII. Wilhalbm Schniczenpamer.

An hern Anth. freyherr von Thurn, verwalter der Lanndshaubtmanschafft in Crain. F. 45, br. 232.

— **oktobra 30.** iz Ljubljane priobćuje baron Turn štajerskim stališem, da se Bišćani dogovaraju s Turci radi predaje grada, i da bi trebalo krajiške čete pojačati:

Wolgeborne, edl etc. Geben euch in eyl zu vernemen, das sich ain burger auf Wichitsch, welcher bey ainen Turggischen wascha ainen brueder hat, mit dem Turggen in practikhen eingelassen, ime Wihhitsch zu vbergeben. Wie dann derhalben jungstlich der Röm. kun. Mt. auss der Türggen leger khundschaften zuekhomen, also das derselb aus irer Mt. bewelch vnd anderer warnung durch den haubtman daselbst gefangkhlich angenomen, aber gleichwol noch mit strennger frag gegen ime nit gehandelt worden, vnd hoch zu besorgen, das di burger mer darinen verwanndt sein mochten. Weil auch das aufpot in Wossen ergee, der veindt alls der durch solche practikhen des fleckhen mengl an paw, geschucz, proffanndt vnd volkh guete khundschaft hat, werde sich vnnderstehen denselben abzudringen. — Wer auch bedenkhen, wie hochwichtig vil irer kun. Mt. lannden vnd leutten an disen fleckhen als ainen treffenlichen schlüssl der Christenhaidt vnd furnemblichen disen alls das dem feuer am negsten gesessen vnd dan den andern anrainenden lannden gelegen, auch wo derselb von dem veindt erobert, des aber Got nit welle, zu was faal jamer, khumer auch verfuerung viller Cristen menschen vnd vergiessung ires pluets solches gepew wurde. — Demnach haben wir Wilhalbmen Schniczenpamer, ainer ersasamen landschafftt haubtman iber dicz lanndts geburundt anczall der geringen phärdt, vnd Bartlmen von Raunach mit halben tail der zwey hundert Martholossen soldt, welche von dem herrn obristen veldthaubtman zu behuet diser granicza verordnet worden, vnnerzogenlich hinein abgefertigt, wo auch, ye die nott so gross

furfallen wurde, Jorgen Strasser mit den anndern halben taill der Martholossen auch hinein verordnen wellen, die rettung solcher fleckhen biss auf ferere irer k. M. verordnung souill muglich hellfen zu thuen — vnd schreiben dennach an herrn obristen vnd seinen leytenambt, h. Lucasen Zägkhl, ferrer verordnung vnd fursehung zu thun. Vnd dieweil dan ir vnnser lieb herrn freund vnd nachpern guet wissen tragt, in was lasst vnd gefarlichait dicz landt der Vszkhokhen halben steet, — hierauf langt an euch vnnser freundlich vleissig bitten, ir wellet ermelten herrn obristen vnd leitenambt gleichermassen schreiben vnd bitten, mergedacht statlich fürsehung vnd verordnung, ja den flekhen Wihitsch bey irer kun. Mat. auch inen selbs zu befurdern. Datum Laybach den 30. octob. XLiy. Annthoni freyh. von Thurn vnd zum Creuz, Röm. ka. M. rat, verwalter der landtshaubtmanschaft in Crain vnd — verordnete.

Naslov: Einer ersamen landtschaft d. fürstenthumbs Steyer. F. 45, br. 232.

— **novembra.** Zapovjednik (lieutenant) slavonske (**Varaždinske**) krajine Juraj Wildenstain izvieščuje štaj. stališe, da je prispio u Križevce i obavio muštra. Marko Tomasović javlja, da je Pakrac (Pegriz) napušten. F. 45, br. 236.

— **novembra pred Martinje** javlja iz Virovitice Ivan Girka zapovjedniku krajine Luki Sekelu da je velika opasnost nastala za Viroviticu, jer neima osobito hrane za konje:

Magnifice dom. etc. De voluntate et mandato eiusdem hic in hoc castro Werewcze remansimus juxta praecepta egregii dom. Joannis Herwath, capitanei eiusdem; licet ex relationibus egr. Stephani Thoth intelexisset, quod hic equites non indigeri, tamen idem capitaneus secus agere uellit; igitur sciant v. m. d., hic nullo modo possumus permanere propter penuriam victualium equorum, prout ex ore egr. d. Joannis Herwath eadem intelligere potuerit clarius et quales gentes sunt hic neccessariae; nihilominus si cras obsideretur hoc castrum, hic volumus esse et humaniter satisfacere. Cetera dicet idem praefatus capitaneus Joanes Horwath. Ex castro Werewcze feria sexta proxima ante festum b. Martini 1543. Joannes Gyrka cum omnibus, qui sunt in Werewcze. Ad magnif. d. Lucam Zekel. F. 45, br. 237.

— **novembra pred Martinje.** Franjo Tahy i Ladislav Kerečen javljaju iz Kloštra (Gorbonok) pri Gjurgjevcu, a Stjepan Thoth, kaštelan i Martin Pahi, upravitelj grada Virovitice, da je Murat beg osvojio grad Brezovicu kod Drave i da cieloj Podravini velika pogibelj nastala. Isto javlja i Ivan Hrvat, kapetan nad četami Luke Sekela:

1. Magnifice domine etc. Noua ista ad scitum possumus dare v. d. m., ut castellum Berzewcze per Murathbegum est expugnatum, non tamen VII., sed die secunda post obsessionem est datum. Idem bene scit v. m. d., ut huic regno satis periculj exinde erit, sed jam et

mundum est, ut maiora oriantur, si castrum Werewcze non custodietur. Ideo amore dei maximi ita v. d. m. concludant cum regnicolis in hac proxima generali congregatione, ut gentes et praecipue pedites in castro Werewcze seruentur numero 150, tali enim condicione, vt ad quamquam mustram ne valeant ascendere, nam et nunc in hoc euenit periculum castelo Berzewcze, ut Bwdanetz ex eo ad mustram recesserat, quia statim ipso Murath beg fuit ad scitum recessus suus; eadem ita agat de isto confinio, ut melius scit, ne jam maiora eueniant huic regno; tandem alij dicunt, nunc quoque gentes esse illic in Berzewcze, alij vero ipsum Murath beg recesisse. Ideo quaecunque certa fama fuerit, iterum v. m. ad scitum dare curabimus. Ex Gorbonok die sabbatj in profesto Martinj anno 1543. Franciscus Thaby. — Magnifico domino Lucae Zeckel de Kevend. F. 46, br. 237.

2. Magnifice domine etc. Bene constat apud v. d., qualiter saepe modo eis ad scitum dedj tum personaliter, tum vero literis mediante, ac per homines meos ex parte necessitatis castelli Berzewcze, tam eidem, quam eciam domino capitaneo, ac omnibus regnicolis, de quibus, non nisi castello meo, vllum auxilium fuit, praeter quod v. m. d. mihi dedit. Nam nunc jam euenit periculum ipsi castello, quod non meo vicio contingit, ... ad scitum v. m. d.; ideo id credat v. m. d., ut si talem curam adhibeant de ceteris castris confinijs, sic et ipsis continget ut et huic, sed verendum est, ut majus periculum eveniet regno isto, quam hactenus fuit. Ego non pro commodo meo fui loquutus, sed pro publica re et regni ipsius. Ideo, si et nunc v. m. d. vult ac dominus banus, vsque aliquid edificetur super castellum, ego id scribo eis, ut libere comburere possumus. Jam v. m. d. ita agat pro publico bono, ut melius scit. Ex Gorbonak in profesto Martini 1543. Ladislaus Kerecheny.

P. S. Haec quoque intellexi, vt aliquis v. m. d. huc dixisset, ut homines regiae Mt. ac homines eiusdem in castellum meum intro non immisissent. Si ego vel oficiales mei id agere voluissent, ex tunc auxilium a v. d. non postulassem, sed quisquis hoc v. m. d. dixit, ille talis honori meo ratis non fecit, sed improbe et non bene dixit.

Ad magn. d Lucam Zekel. F. 44, br. 237.

3. Magnifice domine! Do ad scitum v. m. d., quod Iwan Herwath capitaneus eiusdem cum suis gentibus et cum ceteris peditibus, qui cum Bwdanecz sunt, venit huc, et est mecum simul. Novit tamen bene v. d. m., quod pluries eidem ut domino quoque meo generosissimo, ac per vestras m. do. eciam ceteris dominis Germanis declarauerim tum inopiam huis castri, tum denique statum castellj Berzewcze, vt si illud per Turcas capietur, altera porta huius castri omnino claudetur. Ecce omnia jam successerunt, nam Berzewcze per dedicionem capta est a Murath begh secundo die obsessionis, castellanus statim restituit illam. Itaque volui hisce meis

supplicationibus vltimis quidem eciam modo v. d. m. requirere, cui supplico humilime per imortalem et omnipotentem Deum, per omnes sanctos eius, dignetur exhortari dominos Germanos, vt provideant huic domuj, nam nisi statim, statimque illi prouisum fuerit, Deum altissimum testor, quod relinquam illam, nec ulterius in ea manere uolo. Sciat enim per optime v. d. m., quod si ab eadem et dominis Germanis aliqua prouisio huc non fuerit, non habeo vnde subuenire, dominus namque meus generosissimus jam adeo exhaustus est, vt uix habeat quibus senem matrem suam ac semet ipsum cum domina conjuge sua sustentare, (mihi) autem huc jam non est opus equitibus praeter decem vel sedecem equites, qui excubiarum saltem gracia hic seruarentur. Nam hactenus quoque ex Hungaria omnibus victualibus provisi sumus; Hungaria vero per amissionem Berzewcze a nobis omnino seclusa est. Jam opus est huc peditibus, victualibus, pulueribus, qui, si citissime non adfuerint, certo certius credat v. d. m., quod haec domus veniet in manus hostiles etc. Ex Werewcze feria sexta ante festum b. Martini epis. anno d. 1543. Stephanus Thoth, castellanus, et Martinus Pahy, prouisor castri Werewcze.

Magn. d. Lucae Zekel. F. 45, br. 237.

4. Egregie domine etc. Literas e. v. d. clare intellexi, vbi scribit eadem mihi, quod ex parte Berzewcze eis veram rem scribam. Id eidem possum clare et sine omni dubio scribere, quod est accepta per Murathbegum et nunc in eodem castro est. Erat vero obsessa feria secunda et est decepta feria tercia. Ego vero cum familiarijs domini mei et dom. Francisci Thahy duobus diebus in Werewcze fui et hodie redij et reliqui in eodem castro Werewcze munis septem centum homines et 93. Et si d. v. ipsum castrum Berzewcze ita reliquitur, certo credant d. v. e., quod eciam Werewcze peribit statim, et ex Werewcze tota Sclavonia. Ideo d. v. e. ita consulant, ut bene sit. Ex castro Gorbonok sabatto ante festum Martini. Joannes Herwath, capitaneus m. d. Lucae Zekl.

Egregio domino Georgio Bylnystaner. F. 49, br. 237.

— **novembra na blagdan s. Elizabete.** Iz Podravja izvješćuje Franjo Tahy Luki Sekelu. da je na „Syly“ navalio Murat beg sa 400 vojske. Turci hoće da obsjednu Viroviticu i da medju postave kod Gorbonoga (Kloštra). Murat beg potjeruje kmetove ix Ugarske u Slavoniju. F. 45, br. 236.

— **decembra iz Križevaca** javlja Mihalj Forgač Luki Sekelu, da će Turci po svoj prilici obsjesti Viroviticu:

Magnif. dom. Ex inclusis m. d. v. accipere dignabitur, quam tristem rumorem Turcarum praedicent Kaproncze; vnus explorator est captus, duo denique hic Crisij apud me detenti sunt, quos hic reperi. Nomina et vestes cognoui, prout mihi castellanus et prouisor Kaproncenses scribunt. Ego exploratores examinare feci, non absque cruciata; nihil plus ab eis intelligere potui, nisi quod exploratores se esse confessi sunt, et cum hoc etiam bellum validum Turcarum in Posega congregaretur; absque dubio castrum Werewcze

obsidioni cingere vellent, et cum hoc esset quidam Margethych cum triginta Wlahonis in montibus istis, hos exploratores expectaret, quorum vnus est in Thoplycza Iwan nomen Barbrich, est in veste flamma karysye; bonum esset, si m. d. v. ad illum capiendum mitteret, aut judici loci illius juberet, vt illius captioni invigilaret. Reliqua vero d. Petrus Pathachych verbotenus coram m. d. vestra reffere habebit, quae ab ipsis exploratoribus accepit. Crisiis feria quarta ante b. Luciae virginis 1543. Michael Forgach. — Mag. d. Lucae Zekel etc. (Izvornik). F. 45.

— **decembra**. Kapetani hrvatski mole štaj. stališe, da se bolji red učini glede njihove službe:

Generose ac magnifice domine! etc. Ceterum id specialiter optamus, m. v. nobis spopondere vellint, quanto tempore duratura sit nostra solucio, si in hyeme et in aestate tempestiuaque, hoc est statim completis mensibus..., ne confusi maneamus, ita ut anno proxime praeterito, unde certa orta est huic misserimo regno penuria, ex quo, dum opus erat, agrum collere, in seruitium dum vero venire nobis necesse erat, ad propria nos alienaque discedere oportuit, et absque soluccione manere coacti sumus.

Praeterea optamus eciam nobis spopondere per vestras m., si contingerit nobis extra limites huius regni belligerere, potissimum ad partes Germaniae, ne ductorum belli ita seducemur industria, quod sic ambulemus, vt olim bonae memoriae condam dominus Karlowych ac dom. Ludouicus Pekry, qui certa passi sunt damna, captiuitates personarum propriarum in se ipsos tollerauerant, sed m. v. hanc habere velint curam, ne per ipsos ductores belli aliquam patiamur molestiam vel incomodum; tales sint personae ductores belli.

Demum ad scitum damus m. vestris, pecuniam, qua nobis datur pro stipendio, nullo modo accipere possumus, prout nobis datur, ex quo exponere nam minime valemus, videlicet florenum aureum Hungaricum non ultra praeter pro auriferis centum, coronam per cruciferos nonaginta, florenum aureum Renensem pro septuaginta cruciferis; ad istasque hactenus tres monetas perdidimus, cruciferos novem, videlicet ad aureum Hungarium cruc quinque, ad coronam duos, ad Renensem aureum similiter duos.

Postremo, si contingerit nos extra limites huius regni in castris et exercitibus fieri, ne praestetur nobis ibidem sub aliquo praetextu aut quaesito colore licentia, sed vt habeamus eciam pro futuro solutionem ac locum pristinum seruiciorum nostrorum, nam per huiusmodi licentiam et vacanciam seruiciorum cogemur damna incredibilia, alij vero ex nobis vltimam paupertatem pati. — Milites et husarones Styriae et Karinthiae in regno Sclavoniae existentes: Paulus de Ratthka, Joannes Horvath, Syistrianin, Iwan Horwath, capit. m. d. Lucae Zekel, Cristophorus de Megeryche ac Thomas Zalay praefectus equitum centum. F. 9. (Izvornik).

1544. maja 20. Varaždin. Juraj Wildenstein, lieutnant, javlja štaj. stališem, da će Turci obsjesti Varaždin. Dvie paše Vlam beg

i Murat beg prešli su Savu. Dozvoljono 200 puškara strjelaca (büchsenschützen) za Varaždin. F. 46, br. 69, 72, 73.

— **maja 22.** Juraj Sauer, kapetan u Bišću, javlja, da je 6. maja 25 Turaka ufatio, a nekoliko ih ubio. F. 45. br. 259.

— **junija 23. iz Čakovca** piše Petar Keglević de Bwzin Luki Sekelu de Kewend, libero domino in Ormozd, da je jedan uhvaćeni Turčin izpovjedao, da se silna vojska sprema i da je prispjela u Sriem, pa da vozi na mnogo ladja zaire i prtljagu. Sam Turski car da je na čelu vojske, koja ide ravno na Beč. F. 54, br. 183.

— **julija 10. Varaždin.** Juraj Wildenstein javlja, da je Velika (Kraljeva) pala, premda, kako pripovieda sluga kapetana Marka Tomasovića, nije bio grad ni malo oštetjen. F. 45, br. 276.

— **julija 20. Varaždin.** Izvještje Jurja Wildensteina o spremanju i o mjerah, što su dogovorene i izvedene po povjereniku Franji Teuffenbachu za sigurnost pograničnih mjesta, osobito, što je odredjeno poradi utvrde Zagreba, zatim glede postavljenih straža, i o mjestih, gdje su postavljene vituljače. (kreuthfeuer).

„Stephanus Banfy de Alsolindua, comes Zaladiensis et perpetuus comes de Werewcze“ moli u Wildensteina pomoć za Viroviticu i za Lendavu. Isto tako traži pomoć za Viroviticu Martin Paxi, provisor et Johanes Zaly, „castellanus castri Werewcze.“ F. 45, br 277.

— **julija 23. Gvozdansko.** Ban Nikola Zrinjski javlja stališem štajerskim, da mu glasnici donieše viest o spremanju Turaka na Cernik. Pismo glasi u niemačkom prevodu:

Wolgeborne, gnedige herr, sonder lieber freundt. Wir haben euch verschine tag auch zu wissen gethan, das wir alczeit gewisse khundschaften in der Türkhey haben. Dieselbigen khundschaften sein yezt ankhwmen, zaigen an, das dj Thürkhischen reitter sich zuruckh auf Zernikh zuziehen, vnd taglich zu sich den wascha beglerwekh erwarten, vnd sein an alle zweifl fürhabens, auf vnser perkwerkh (Gvozdansko) zurukhen. Bitten wir e. g., wöllen solch den herrn obristen vnd den herrn in Steyer vnd Kärndten aufs fürderlichst zu wissen thuen, damit sy vns allen mit hilf erscheinen. Datum aus vnsern geschloss Goszdantzkho tags nach Maria Magdalena a. 44. Niclas graf von Serin; ban. — Georgio Bildenstein.

(Prevod iz latinskoga.) F. 45, br. 284.

— **julija 25. iz Gvozdanskoga** javlja Nikola Zrinski, da će Turci obsjesti od njegovih imanja ili Krupu ili Kostajnicu, što mu je javio pribeg iz Kamengrada; da ide bez odvlake na Turke, i moli za pomoć Štajerce. Izvornik latinski glasi:

Magnifice domine et amice etc. Heri m. d. v. dedimus ad scitum, quod procul dubio Thurci ad bona nostra venerint obsessuri, aut aliquod ex nostris castris: Khrwpam aut Khoztanyczam. Itaque hac hora ex Khywar salto venit ad nos prybegh vnus, qui dicit sub obligacione sui capitis, quod procul dubio obsident. Propterea

m. v. d. rogamus sumopere, velit paratus cum suis se habere, et domino Felcz et ceteris dominis, quibus eadem sciat scribere, ne deserant, sed sint auxilio etc. Ex castro nostro Gozdannzky in vigilia s. Jacobi apostoli a. 1544. Nicolaus comes, perpetuus de Zrinyo, banus. — Georgio Bildenstein. F. 45. br. 287.

— **julija 26.** Marko Tomasović, zapovjednik u Ivaniću. F. 45, br. 287.

— **julija 26.** Dozvoljeno, da se u Zagreb postavi 50 sluga (vojnika), i posada u Ivaniću, a Virovitica hranom obskrbi. Fasc. 45, br. 289.

— **augusta 17.** Štajerski stališi mole pukovnika (Ivana Ungnada), da se odmah obskrbi Zagreb, poglavito mjesto u Slavoniji. (führnemster ort in Windischland). F. 55, br. 292.

— **septembra 15. Varaždin.** Wildenstein moli obilnu podporu, da se opre Murad begu bosanskomu, pošto se krstjanska vojska dieliti ima na Savsku liniju i na Veliku.

1545. januara 4. u Varaždinu. „Franciscus de Tach, Paulus he Rathka, Johannes de Gezth, Vitus Wogkinovich, Johannes Olah, Gaspar Zwpchych et Petrus Patachich, capitanei et ceteri milites servientes Stiriae" mole stališe štajerske povećanje plaće s razloga „quod difficile vivamus ac fruamur" i da je pravi „penurium huius miserimi regni Sclavoniae". Sedam pečata i vlastoručni podpisi. F. 64, br. 176.

— **januara 8.** Nikola grof Frankopan Tržački ponudja stališem štajerskim, da će spremiti za vojnu 200 lahkih konjanika. F. 6, br. 12.

— **maja iz Varaždina.** Bartol Lechner, ratni tajnik u Slavoniji (Windischland), izvješćuje stališe štajerske, da su mu glasovi pali o provali Malkoč-bega iz Požege u Dubravu. F. 64, br. 180.

— **maja 4.** Luka Sekel javlja štajerskim stališem, da se još nije povratila turska vojska, već da stoji u šumi kod Slatine (u Slavoniji). Na Turke pošli su ban Zrinski, Ratkaj, Petar Erdedi mladji, i nekoliko druge hrvatske gospode (domini Croatiae) te mladi Keglević, koji stoje svi zajedno, moleći pomoć. U Varaždinu ne mogoše Sekelu dati obaviesti o boravku leitnanta (Wildensteina), ali se misli, da je i on kod gospode hrvatske. Turaka ima 10.000. Jedna rulja ide pješke s lopatami i kopačami. Ovi će valjda na Varašdin, ali se to nezna izviestno. Tri do četiri plemića sa svojimi ljudmi straže kod Grdjevca (Garbenitsh). U Varaždinu ima 100 konjanika i nekoliko haramija. Toplice nisu do sada razorene. Kad Turci navale, obriče, da će javiti. F. 64, br. 183.

— **maja 5. Varaždin.** Bartol Lehner izvješćuje stališe, da su konjanici bana Zrinjskoga i lietnanta Jurja Wildensteina poraženi po Turcih. Krstjani su hametom potučeni; od 1500 konjanika nije uteklo ni 300; konji su svi izgubljeni. — Izviešće Ungnadovo iz Va-

raždina od 6. maja. Turci misle uzimati Bihać, navališe na Krško (Gurkfeld), obkolišе Kostajnicu i Novigrad na Uni, porobiše Čazmu i Križevce. Natrag se vratiše na Dubravu. F. 64, br. 184.

— **junija 6. Varaždin.** Izviešće Wildensteinovo glasi o bitci kod Konjšćine u niem. izvoru ovako:

Wolgeboren, edl, gestrenng vnd vest gunstig vnd besonnder lieb herrn vnd freundt, e. h. sein yeder zeit mein ganntz willig dienst zuuorr. Nachdem ich euch durch dem secretari Bartlme Lechner vormals zu zwayen malen, wie vnd wassmassen die Turgkhen yetzt jungist in versamblung auch am herauffziechen an diser graintzen gewessen sein, zeittlich angezeigt vnd zuegeschriben, thue darauff e. h. hieneben widerumben erindern, das das gemelt hör Türgkhen in die 7000 stargkh am negsten freytag vorganngen anntzogen, denselben tag vor Weligkha herauff gerukht bis in die vier meyll wegs von hinen, vnd am sambstag gar herwerts etwo auff ain meil wegs von hie khumben; daselb sich zwischen das gepurgs ob Töplitz gegen abennts glegert, sich aber am sonntag morgen vor tags widerumben erhebt vnd zwischen das gepurg hinauff den Slütturz werts getzogen, aber nicht sonders geraubt; den ich mit meinen vndergebenen pherdten, die ich bis in die 60˘ bei mir gehabt, imer zue an innen nebenher zogen. Volgundts am sontag in der nacht, als ich, wo sy gelegert, nachendt an ire hauffen gewessen, ist der herr ban auch in der nacht mit etlich hundert Khrobatischen pherdten hernach zu mier khumben, weliche den merer teyll nicht seine diener gewessen, sonndern auff ire aignen raub vnd gewin mitgetzogen, als nemblich: die grafen von Slun vnd Blagaj, auch der jung Erdeudj vnd jung Kheglouitsch etc. Als nun am montag morgen das hör auffprochen, haben von stund an die Khrabaten vnd sonderlich die, mit denen der her pan, noch ich nichts zu schaffen gehabt, auch etlich andere mer reitter mit innen angefanngen zu scharmutzeln vnd copi prochen, das alles wider vnsern bayder willen beschehen, wie woll wier die zu etlich mallen bei iren ern ermandt. Ich bin selbs hinauff auff den scharmuetzl geritten, meine vnd ander reitter bei ire höchsten ehre vnd treuen vermandt, ab zu ziehen, als ich aber in solchen hind vnd wider geritten, hab ich mit grosser verwunderung gesehen, Thurkhen frei sich vnder unsern reitern hin vnd wider reitten, haben innen also glaider geben; khan aber nit wissen, durch wen ess beschehen ist, das mier das höchste wunder gewessen, durch welchen scharmützl, den also die, so vnnter khainen vnderworffen gewesen, angefanngen, sich alles hernach volgundt vnglückh erhebt, wan ichs innen mit nicht erweren khumben, dan dieselben den baan so wenig als mir gehorsam thuen wollen, sondern haben zu scharmüzlen nicht auffgehört, biss so lanng das die paiden wascha Vlambeg vnd der von Poschega, die persondlich da gewessen, mit ire ganntzen hauffen vber ain graben heruber neben vnns herr khumben, haben also mit allen gewalt in die 3000 starkh erstlich auff mein hauffen, wie ich gehalten hab, troffen, vns mit gewalt vber drungen, das sych die reitter all in di flucht

geben, die ross verlassen vnd zw fues zu ainen khastell nachendt da bey weichen muessen, sein also die Khroboten vnd wir vmb die maisten ross khumben, aber nit vill volgkh oder jemandt namhaffter ist vmkhumben oder gefangen worden.

Nun zaigen die gefangen Thurghen, so vom yetzigen hörr gefangen worden, auch all meine khundschaften für warhafft an, das sy das jar gewiss von dieser granitzen nit setzen werden, vnd ist gewiss zu besorgen, das jetzig hör als palt irre ross nuer ain wenig aussruen vnd sonderlich in schniden des traits wiert es widerumb sambt andern mer sansägkhen, so zue innen stossen mogen, gewislich ain starkhs raiss mit sambt guetter antzal geschutz thuen, vnd all flegkhen ennhalb an den graintzen einzenemen sich vndersteheen; nun ist dise grainitzen gantz ploss vnd vuuersehen, obgleich di 800 pherdt alle, souil ich der vnder mier hab, noch auffrecht wären, khan denoch dise weitt graintzen damit nicht stattlich gegen disen grossen sanschägkhen, die albeg mit so grossen gewalt ziechen, behueten, oder etwas fruechtpars gegen innen aussgericht werden, sonder wie yetzt beschehen, nuer meren nächsten zur gewartten. So mag ich e. g. warhafftig antzaigen, das dise sanschagkhen, wie all mein khundschafft vermugen, vom Turgkhischen khaysser beuelch haben, vnd ist inen mit ernst aufferlegt, dise graintzen zu bekhriegen, vnd als vill inen mueglichen, einzunemben vnd zue verhören; wnd so nun daruber durch di landt vnd den herrn obristen nicht fürderliche zeitliche vnd nottürfftige einsehung beschiecht, das ain stattliche starkhe gegen wer an diser so wertten graintzen zu ross vnd fuess verordennt wierdet, das der feindt sehen muess, das man zu widerstandt gefast ist, trag ich grosse sorg, wiert auch nit annderst beschechen, sonder dise graintzen, so nun nachendt biss hieher veröedt vnd verderbt, werde gar zue drumbern geen, vnd volgundts den negsten ain landt Steir vnd Khrain werden dan durch die feindt mit taglichen raissen khain auff hörn sein wierdet, vnd mir noch ainen andern, der an dise granitzen khumbt, nicht muglich, die so uil gezeunten vnd lainbkhlenten flegkhen, so an der graintzen sein, all mit so wenig wenig volgkh zueretten vnd erhalten sein khan. Den allen nach bit ich e. h. nochmallen, hierinnen das best vnd nützist zue bedengkhen vnd fur zunemben. Ich schigkh auch hieneben e. h. copi der zwai artigel, so ich neben andern den herrn obristen der armen reitter halber schreib, wie ichs mit innen weiter halten sol; sy begern, man sol sy nach aussgang dess monats mustern, wellichen wider gerist sei, den soll man betzallen, vermain aber, sy wollen allwider auff khumben; was mir als dan von obristen drüber für beschaidt wierdt, wil ich e. h. auch von stund an berichten. Das hab ich e. h. meinen gd. lieben herrn der notturfft nach vnangezeigt nicht lassen wollen. Datum Worastin den 6 tag may im 45 jar. Jorg von Wildenstain. F. 64, br. 182.

— **maja 6.** Kranjski zem. odbor dojavlja štajerskim stališem groznu nesreću, koja se dogodila banu i namjestniku zapovjednika slavonske (Varaždinske) krajine, i priobćuje im pismo gradjana Za-

grebačkih, upravljeno kapetanu Žumberačkih Uskoka Ivanu Werneka (Berneka), stanovavšem u Kostajnjevici (Landstrass). Upozoruje odbor kranjski na posljedice nedavnoga poraza. Da je sada nastala velika opasnost za Zagreb, koj nije zaštićen, (stat Agramb, so ain weitschweiffiger vnd vnbewarter fleckhen ist). Preporuča Zagreb zaštiti Štajerske zemlje. Kranjska da je poslala od svojih 200 Martoloza nekoliko a Zagreb, zatim jednoga puškara i dva centa praha, a da više učiniti nemože. Treba da se pošlje u Zagreb pomoćna vojska „zur erquihkhung vnd trost der armen christen, auch euer landen zu gunsten.“ Kranjci da su siromašni. Priložen je prepis Zagrebačke poslanice, koja ovako glasi:

Nos Bogdan, judex ac jurati et tota communitas ciuitatis montis Graecensis, dno. Johanni Wernek, capitaneo in Landstrass.

Magnifice dom. domine nobis observande, seruiciorum nostrorum commendacionem. Paucis his ante diebus, certam et adversam famam Thurcarum vestrae m. d. perscripseramus. Jam nunc certissimam eidem significamus, quod ingens et validissimum bellum Turcarum non longe ab hac ciuitate nostra per hoc miserrimum regnum circumquaque ferro et igne saevit, omninoque ad obsidendam hanc civitatem nostram veniebat, sed contenta praeda aliquamdiu pedem amovit. Dominus eciam banus ac dominus Petrus Keglevich, alter dom. junior Erdodi et dom. Byldensteinius, quantas copias maiores levare poterant, levatis illis ocurrerant, et penitus profligati cum paucis evasere, jamque et exploratores et captivi Thwrcae omnino ferunt, iam iam ipsos Thurcas reverti, et ad obsidendam hanc civitatem nostram venturos. Igitur supplicamus vestram m. d., dignetur amore Dei et nostri, ac patriae illius vestrae nobis auxilium ferre, et de gentibus pixidariis, bombardariis et pulueribus bombardarum et alijs cum consilio et iuvamine aliorum dominorum r. M. subditis et fidelibus providere. Alioquin protestamur coram Deo et vestris m. d., nos in hac ampla ciuitate ad propulsandum tam attrocisscimum hostem penitus sumus insufficientes, et non esse tandem nostram culpam, si quid adversi haec civitas nostra et deinde illa patria vestra pacietur. Unde ab eadem m. d. v. expectamus benignam relacionem, quam in reliquo felicitate valere optamus. Datum feria tercia proxima post festum sanctorum Philippi et Jacobi, anno dom. XLV. — Copy der von Agram schreiben. F. 64, br. 184.

— **maja 13. Ptuj.** Hans Ungnad moli štaj. stališe, da može uzeti na plaću 200 konjanika i 300 strielaca.

— **junija 19.** Ban Nikola Zrinski piše kapetanu Jurju Wildensteinu u Varaždin:

Magnifice domine et amice nobis observandissime, salutem et omnem prosperitatem. Prius quoque vestrae d. m. nuper scripsimus, bellum ingens Turcarum congregare. Quod et vestrae d. m. constare non dubitamus. Nunc rursum significauimus vestrae d. m., quod feria secunda nunc proxime praeterita equitores nostri fecerunt excursionem ad castrum Kamengrad. Illicque sex Turcas ceperunt et

eciam vnum, qui missus fuit ex Klywch ad Kamengrad per Swndykam dazdarum de eadem Klywch, et priusquam ad Kamengrad pervenisset, per nostros detentus est. Qui dicit et fatetur, quod Wlaman bassa et Mehmeth bassa hodierno die debent constitui simul in Belaý, omnisque apparatus bombardarum illuc duci est emissus. Captivus ipse vidit et praesens fuit, praeparatae sunt viae bombis ex Banyaluka versus Belay, et missus fuit iste ad Kamengrad committere illis, vt omnes absque mora versus Belay proficiscantur. Dicit eciam pro certo, quod vel Rypach vel Byhagh, aut Kruppa vel Nowygrad, inter ista quattuor vnum, vellent obsidere. Excursionem vero interim, donec pixides ad castrum locabuntur, facere vellent. Ad prybegos, eosque educendum nituntur. Bellum est valde magnum et congregatur pro certo, et faciet excursionem absque dubio et absque mora. Propterea rogamus vestram d. m., velit cum isto exercitu cito moueri et venire versus Zagrabiam, et certum numerum equitum mittere velit vestra d. m. hic ultra Zawam et Kwpam. Rogamus praeterea, alias literas nostras domino Leonardo, capitaneo generali, mittere velit; eandemque valere optamus feliciter. Ex castro nostro Ozal, 19. junii 1545. Nicolaus comes perpetus de Zrynyo, banus etc.

Iz vana: Copia literarum d. bani ad d. Bildenstain, capitaneum. F. 64, br. 25.

— **junija 19.** Wildenstein javlja, da se pripravlja na veliku borbu sa Turci. Njegovi ljudi četovahu prije nekoliko dana ća pod Kamengradom, gdje ufatiše 6 Turaka, izmedju kojih bio je jedan pouzdanik sandžaka Ključkoga. Taj je izpoviedio, da se 19. junija imadu sastati Vlam beg i Mehmet paša u Belaju, i spremiti lumbarde. Turci udariii će na jedan od gradova Ripač, Bihać, Krupu ili Novigrad (na Uni). Konjanici turski četovati će do Zagreba i preko Kupe. Moli, da se ob ovom obaviesti glavni kapetan Leonhard. Priloženo pismo Senjskoga kapitana Martina Gala, koj izviestjuje 13. junija kranjske stališe o turskom napredku. Fasc. 64, br. 182.

— **junija 23.** Stališi kranjski pišu štajerskim: Bojati se, da će se pobuniti Uskoci. Sbog toga je odredjen zemaljski ustanak u Kranjskoj. Turci dolaze u velikom broju, zato moli Kranjska pomoć od Štajeraca. Sami da su preslabi.. Priložena su tri pisma u prepisu o gibanju turske vojske:

1. Ivice Karinčića na bana Zrinskoga (prevod iz hrvatskoga), pisano u subotu po sv. Vidu, koje ovako glasi:

Wolgeborner herr. Füeg e. g. zu vernemmen, das ich widerumben den Pnaschitsch mit etlichen meinen dienern auf ein raiss abgefertigt gehabt, vnd sein sy an ain Türkisch tscheta mit Martholosen von Louatschkho khumen, vnd dieselb mit hilf gotes geslagen, vnd drei daruon gefangen, die sy mir pracht; die zaigen nun an, das Mechmet weg vnd Vblan weg biss montag gewistlichen zusamben khumben sollen mit ainem heer, vnd von stvnden auff sein vnd herauss ziehen, aber inen ist nicht wissendt, an was ort

*

oder wohin, aber gewisslich zaigen an, das sy an des fürnembens, die Vskhokhen hinein zu fuern; der wascha von Poshega wirt auch geen Lauatschkho sambt vil geschütz vnd municion khumben vnd abgemelter zweier wascha, so heraus raisen sollen, daselbst erwarten, vnd nindert hin verrükhen lassen, auch die strasse machen vnd bessern, damit sy mit den geschütz dest leichter hindurch khumben, vnd sein des willens ainen flekhen zu belegern, wissen aber nit welchen, oder wan. Datum den sambstag nach s. Veits tag anno XLV. Juricza Kharindtschitsch. — An den herr ban. F. 64, br. 184.

2. Vuk Eng. Auersperg piše iz grada Krupe kod Vinice na Kupi 21. junija, da mu dojaviše vojvode njegove Strahinja i Vučeta, da su Uskoci izmedju sebe poslali glasnika u tabor turski, i da će još te noći (21. junija) dovesti Turke.

3. Vuk Auersperg javlja iz Vinice 22. junija: da su pobjegli Uskoci, što u njega služahu, a da je poslao sve ostale sluge za njimi u potjeru, da ih dobe ili s dobra ili silom. F. 64, 186.

— **junija 24. Varaždin.** Wildenstein javlja stališem štajerskim, da će Turci Bihać obkoliti, a da je osobito na boj spreman Požežki paša, koj ima spremnih 1000 konjanika i 2000 pješaka. — Prileži pismo Senjskoga kapetana Martina Gala:

Wolgeboren, gestreng, edl vnd vest, günstig, gebitthundt lieb herrn etc. Vnd gib euch zu vernemben, wie etlich meiner vntergebnen dienst knecht von der reiss hieher annkhumben sein, welliche einen Thürgkhen gefangen haben, vnd den gefragt, der innen für war anzaigt, wellicher massen Wossannskhi vnd Hlebouiskhi wascha dis monn schein mit einem hörr zu ross vnd fuess vnd vast stargkh herauff sollen, vnd geben für, vnnder Wihitsch zu ziehen. Es ist vor wenig tagen ein Vsgogg mit namen Voyckh Kheraneuitsch gefanngen worden, der soll des bemelt herr fueren. Ich will auch sollichest dem haubtman zu Wihitsch zu khundt thain, damit er dess ein wissen hat. Datum Zeng den VIII. juni in 45. Mert Gall. An aine ersame landtschaft in Chrain verordnet. F. 64.

— **julija 1.** Zem. odboru štaj. stigla dojava od zemaljskoga kranjskoga upravitelja barona Antona Turna, da su opet bili navalili Turci i već prekjučer povratili se iz Mokrica u Samobor, te dole u Hrvatskoj sve popalili i porobili. F. 64, br. 185.

— **augusta 12.** Wildenstein štaj. odboru: Turci četovaše oko Krškoga, spremaju se na obsadu Kostajnice i Novigrada. — Kašnje (bez datuma) doznanjuje Wildenstein, da nisu Turci išli na Novigrad, već da je Vlam paša sa 1000 konjanika pljačkao sv. Križ (na Obedu) i Čazmu, odanle krenuo prama Moslavini, odkuda prije toga pobjegoše ljudi Petra Erdeda, neimavši nikakove pomoći niti obskrbe. Wildenstein nastojao je osloboditi barem grad Ustilonja (na ustih Lonje, gdje se i danas znadu ostanci stare utvrde), za

koj je kašnje 1. septembra pisao Marko Tomasović iz Ivanića, da ga Turci biesnoćom obsjedaju i biju topovi. F. 64, br. 182

— **augusta 14. Pedal.** Pismo bana Nikole Zrinskoga na Jurja Wildensteina glasi u izvoru:

Magnifice domine et amice, nobis observatissime, salutem et felicitatem. Scire damus v. d. m., quod nuncius ille portitor litterarum domini capitanei generalis ad bassam hodie rediit ad nos, qui nullam litterariam relationem attulit, sed ita narrat, quod cum ipse cum litteris domini capitanei Flamam begum accessiset, eidemque litteras ipsas exhibuiset, mox bassa fecisset eum captiuare et obseruare, et quod per integras tres hebdomadas fuisset in captivitate et in ferro. Tandem nuper, dum bassa moveri voluisset, bombardaeque et pulveres et globuli currubus locati fuissent, tunc eum bassa dimisisset et dixisset ei: dicas, inquit testis, vestris dominis, et praesertim isti vestro capitaneo Fewlcz, me intellexisse ea, quae scribit pro pace, sed ego nullam scio pacem aliam, quam inter Danubium et Drawam. Sed videbitur statim, an habeatis pacem vel non, quoniam caesar invictissimus mihi comisit, ut occupem istam terram. Sed finaliter volo, inquit, mittere et interrogare caesarem, si fecerit ipse pacem vel non. Et hoc praestito postea volo rescribere vestro capitaneo.

Iterum significamus v. d. m., quod nunc adduxerunt nobis familiares nostri vivum Turcum, qui mihi refert, quod absque dubio intra octo dies obsessurum est bassa castrum nostrum Nowy. Propterea iterum atque iterum rogamus vestram d. m., velit mouere omnes gentes et venire versus Zagrabiam citissime. Nos hic sumus jam cum omnibus familiaribus nostris. Valeat eadem feliciter. Ex castro nostro Pedal, feria quarta post Laurentium 1545. — Nicolaus comes et banus perpetuus de Zrynyo.

Izvornik. F. 64, br. 190.

— **augusta 18. Beč.** Kralj Ferdinand pozivlje štajerske stališe, pošto se Turci spremaju na imanja bana Nikole Zrinjskoga, da pošlju svoje čete na pomoć. F. 64.

— **augusta 18. Varaždin.** Seifrid Ditrichstein Ivanu Ungnadu, zem. kapetanu i štajerskim stališem: Boraveći nedavno Ivan Ungnad u Varaždinu, pisao je paši bosanskom sbog mira, a i bana pozvao u tom smislu. Na to stigne iznenada gore sadržano pismo banovo (od 14. aug.) na Wildensteina. Ban da je vojsku kraljevine Slavonije pozvao u Zagreb, a Wildenstein prikupio 400 konjanika u Varaždinu i u Koprivnici, te se pobrinuo, da se i ostala vojska prikupi za potrebu. F. 64, br. 190.

— **augusta 20. iz Varaždina** javlja Dietrichstein, da su Turci prešli Savu kod Gradiške, da je paša Požežki prikupio svoje čete, i da se Turci oko Pečuha kupe. Turci će se bez dvojbe kakova težjega posla latiti. Fasc. 64, br. 190.

— **augusta 28.** Dietrichstein piše stališem štajerskim: Vlam paša ide na Novigrad, vukuć sobom u svrhu obsjedanja gradova četiri topa. Hrvati već su sakupljeni. F. 64, br. 190.

1546. februara 24. iz Požuna. Ban Nikola Zrinski preporuča povjerenikom stališa štajerskih, kranjskih i koruških svojega šurjaka Franju Tahiju ovim pismom:

Generosi et magnifici domini, amici nobis observandissimi, salutem et officiorum meorum commendationem. Quia magn. d. Franciscus de Thah, sororius noster charissimus, hactenus centum equitibus in stipendio d. vestrarum stetit, cum autem intelligamus, d. vestras gen. et magn. numerum militum hactenus intertentorum ob temporis condicionem minuere velle, visum est nobis, vt pro ipso domino fratre nostro partes nostras apud ipsas interponeremus, in cuius fauorem Maiestas quoque regia, dominus noster clementissimus, necnon d. generalis, certique domini consiliarij eius Maiestatis ad easdem scripserunt, qua propter nos quoque dom. vestras gen. et magn diligentissime rogamus, velint amiciciae et officiorum quoque nostrorum causa ipsum dominum sororium nostrum in pristino numero et statu, condicioneque solucionis relinquere, eumque commendatum habere; seruiuit enim hactenus d. vestris generosis et magnificis, prouincijsque ipsorum maiori qua potuit fide, studio et diligentia, et de caetero diligenter facturus est etc. Posonij 24. die februarij 1546. Nicolaus comes de Zrynio, banus.

Iz vana: Generosis et magnificis commissarijs provinciarum et ducatum Styriae, Carnioliae et Carinthiae etc. Varasdini constitutis. Fas. 9.

— **marta, Zagreb.** Biskup Nikola Vlah (Olah) moli kralja Ferdinanda, da mu dade pomoć za uzdržavanje njegovih gradova, koji služe na granici za obranu (sunt propugnacula reliquiorum regni Sclavoniae). Kralj naloži banu i Luki Sekelu, da gradove razvide i pomoć jim pruže. F. 19. br. 10.

— **marta 2.** Musterregister konjanika na plaći Štajerske. Kapitani Luka Sekel, Paval Ratkaj, Januš Gesti, Gondolf Khainart, Ugrinović, Peter Patačić, Franjo Tahi, Gašpar Zupčić, ukupno 467 konjanika, gotovo svi sami Hrvati, kako je to po prezimenih izviestno. Fasc. 9.

— **aprila 17.** Kap. Vid Hallek izvješćuje, da Hrvati nedrže mira, već da neprestano četuju u Tursku. To čini osobito župnik Zagrebački, Delipop zvan, i mladi Petar Erdedi (die Chrabaten halten den friden nicht, dan der Deli pop, so vharherr von Agram ist, neulich zeit nahend auf Wainalukha gerent, daselbs zween hauffen schaf genumen; dergleichen sein auch des jungen Erdedi diener vnder Welikhe gerent, daselbst auch vich genumen, weliches der fridhaltung sich wenig vergleichen thuet). F. 9.

— **aprila.** Senj i Bihać obskrbljeni na godinu dana. Odredjena bolja utvrda i veća posada za Zagreb, Varaždin itd. Ivan Ungnad, burggraf u Varaždinu, tuži se s bog napasti susjeda. F. 19.

— **junija.** Luka Sekel priobćuje štajerskomu zemaljskomu odboru o tadašnjem turskom četovanju dva pisma bana Nikole Zrinjskoga Luki Sekelu, i jedno pismo vojvode Radoje Hrečkovca iz Gradca kod Hrastovice na rečenoga Sekelu. Pisma sliede:

1. Magnifice domine et amice. Scripseramus et antea ad dominacionem vestram magnificam, Turcarum exercitum in Sclavonia traiecisse. Id quod putamus, eandem iam et clarius intelexisse ex Radonya, qui ad eandem personaliter profectus est; alter vero venit, et est apud nos. Iam igitur dom. vestra magnifica illis in praesentibus agat et propellat, vt nouit melius et diligentius; dominus Deus fortunam dom. vestrae magnificae secundet et prosperet Turci partes Zagrabiae sunt depopulaturi. Nos quoque Deo auspicio iter in Turciam facere volumus, depopulaturi vnam aut alteram aliquam villam; quidquid dom. Deus voluerit, id fiet. Valeat dom. vestra magnifica feliciter, et curet omni industria maiori, quae facere poterit. Ex castro nostro Gwozdanzky, in festo penthecosten 1546. Nicolaus comes perpetuus de Zrynio, banus.

Iz vana: Magn. dom. Lucae Zekel de Kewend, libero baroni in Ormuzd, et capitaneo regni in Sclavonia.

2. Magn. d. mihi gen., seruitutem. Do ad scitum magn. dom. vestrae, quomodo bassa de Hlyewno et Malkochbegh, profectus cum Boznensibus cepit transjicere Zawum in Zwynar sabato; hodie traiecturi trans; adunato sibi et zanchako Posgawariensi, mouebat se a fluuio. Fama est, quod ituri sunt versus Zagrabiam. Magn. dom. vestra dignetur rebus consulere regni, vt melius nouit. Ex Gradacz in festo penthecosten, hora fere 9 ante meridiem 1546. Seruitor: Radonya Hrechkowacz.

Iz vana: Magnifico dom. Lucae Zekel, capitaneo regni Sclavoniae. Izvornik. F. 9.

3. Magn. dom. et amice nobis observandissime. Significare possumus vestris mag. dom., quod certa fama venit nobis, vt bellum Turcarum, quem expectabamus huc, excursiones fecit ad Hungariam, et vastauit prope Lyndwam. Iam nos in simul tractauimus cum dominis Paulo Rathkay, Joanne Alapy, Joanne Gezthy, et cum caeteris seruitoribus vestrae magn. dominationis. Nobisque ita visum est, quando ipsi vastant et depopulant nos, uti eciam nos simili modo faciamus. Ideo nos hac in hora mouimus se eciam cum ercitibus vestrae magn. dom. circa Zlobochyna et Czernyk, si poterimus aliquantulum jam inseruire regiae Maiestati, et etiam huic regno. Expectatemus vest. magn. dom., sed id negocium protrahere non possumus, nisi quousque bellum Turcarum redibit hucusque; si quod poterimus inseruire reg. Mt., scimus, quod nec reg. Maiestas, nec supremus capitaneus non inputet nobis pro hac re; quando ipsi nos vastant, nec ipsis sit parcendum. Propterea v. magn. dom. ignoscat nobis, quod sigillo nostro non sigillauimus, quia sigillum nostrum apud se non habuimus, ex quo in pascuis apud d. Paulum Rathkay fecimus scribere. Restat v. magn. dom.

felicissime valere optamus. Ex pascuis sub sancto Joanne, die 18. junij 1546. Nicolaus perpetuus comes de Zrynio, banus. — Ad dom. Lucam Zekel etc. Izvornik f. 9.

— augusta 31. iz Varaždina izvieštjuje Luka Sekel, zem. glavaru u Štajerskoj o držanju bivšega bana Petra Keglevića u Čakovcu i njegova kapetana Kraljevačkoga u Podravskih gradovih:

Wolgeboren, edle etc. Thue euch erinndern, dass ich auf des herrn waan schreiben zu ime hinüber zwischen Muer vnd Traa gereist, — ich pin über nacht enhalb bej den h. waan gebliben, vnd befindt in erkhundigung vnd besichtigung aller, das sich der herr waan nicht aller massen zu disen thuen schigkht, wie sich ainen khriegsman gebuert.

Zum andern hab ich auch vormals geschriben, .das der Khegleuitsch noch drinen zu Schagkhenthurn ist, vnd wie ich jecz all sachen erkhundigt, so sein di pesten seine diener vorhin von ime wegh geczogen, vnd die vorder nacht sein im auch in die vierzehn khnecht entsprungen, das er nicht mer, als bej vierzig oder funfczig werhafft personen in geschloss bej ime hat, von des auch gestern fünf oder sechs dj pesten am scharmiczl vmbkhomen.

Es hat auch der Khegleuitsch etlich Cristen traidt, so vor den geschloss gestanden, mit feuerberch aufprent, vnd wie ich dj belagerung bisher ansiehe, trag ich sorg, wouer nicht dj khn. Mt. oder ir lanndt den herrn waan ein hilf thuen, das wenig erhalten wierdet. Es hat bis auf die vergangen nacht jederman auss vnd ein mögen khunnen zu Schokhenthuern, allain gestern hat der hieyg burggraff durch haimblich practiken erinndert, wo sy iren ein vnd ausgang habben, darauf hab ich dj verganngen nacht derselben ordten wachen lassen. Ich besorg aber, der Khegleuitsch werde nunmals gewar sein worden, das wier solches ires wegs erindert sein.

Er hat auch auf wasser vnd landt allenthalben bestellen lassen, damit er von danen hinwegkh möcht khomen. Ich verhoff aber, es werde ime nicht geraten, viewoll er hat zu Schakhenthurn profiandt vnd munizion genueg, allain khein puxenmaister, so khunen auch seine khnecht, so er dort hat, nicht schiessen, vnd es wär meines erachtens liederlich zu feurn, dan er nicht in dachern abgeworffen hat. Wouer er aber von danen endtweicht, ist — anfs hegst zu besorgen, dan dass er von stund an dj Thuerken an sich henngen, vnd sich des armen erschöpfften lannden vnd iren graniczen merkhliche verderbliche nachtl zufuegen vnndersteen, vnd darinnen nicht feyern wierdet. So wist ir meine herrn als dj hochverstendigen zuerwegen, was den landen an Khopreinicz vnd Sannd Georgen geschloss gelegen ist, darauf hab ich an gestern hinab zu den burgern zu Copreinicz geschight, vnd sj in die kh. Mt. gehorsam gevordert, welches sy gannz willig angenomen; alss aber solches die in geschloss daselbst erinndert, haben sy ainen des rats gefanngen, vnd hart schlachen lasen, auch volgunds heraus gefallen,

mit meinen vndergebnen dienstleuten, so ich daselb gehabt gescharmizlt, sein aber ires thails vier daruber vmbkhomen, aber meiner leut nicht mer als ainer etwas weniger geschedigt worden, das in nicht schaden wirdt. Vnd den burggrafen, mit namen Schischkko Georg, hat ain hagkhen, als er herauss geschossen, den linkhen arm abgestossen, das er an der haut henngt. Darüber hab ich inen in ainen schein das vieh wegkh treiben lassen, aber lass es inen widerumben zustellen, vnd handl mit inen, will maine reiter hinein in flegkhen legen, damit sy sich gegen den geschloss woll verschanczen, vnd ir vleisses aufsechen haben sollen, damit sj von geschloss heraus den flegkhen nicht anfeuern; dan wo man den flegkhen ainen nicht hat, wirdt man nicht woll mer dy scarten hinab halten, auch geen Wereticz khain volgkh in beseczung sicher schikhen mögen.

Dan der Khralowetschkhy, des Khegleuitsch burggraf, ist in Sanndt Georgen geschloss, vnd ich bin erinndert, das er sich versamblt vnd rat, das er dj armen khrangkhen khnecht, so ich iecz von Wereticz herauss nimb, am herauf zichen schlachen wolle. Darauf schigkh ich inen in diser stundt hilf entgegen; so ich gegen Wereticz geschigkht, auch angriffen, aber nicht schaden gethan. Darauf schreib ich ime den Kralowetschkhj, beger von ime zu wissen, warumb er der khun. Mt. vnd der landt dienstleut angreifen will. —

Datum Warastin den lessten august anno in XLVI jar. Lucas Zägkhl.

Post scripta. Khumbt gleich in abfertigung dises briefs der Nadasti Gaspar, den ich mit den khnechten hinab geen Werticz geschikht, zaigt mir an, das in der Khralowetschkhj zu Sanndt Georgen angriffen, viele khnecht gefangen vnd fünf ross genomen, er ist innen aber entrunen.

Daneben empeut mir der Khralowetschkhj durch ainen andern edelman, er het sich nicht verstehen, das man seinen herrn dermassen belagern vnd plündern solle; demnach sej er willens, dj drej befestigungen Copreinicz, Prodaris vnd Sandt Georgen schloss den Türgkhen in dj hennd zu anndtworten. Ich eracht aber, er wird sich anders bedenken. Actum ut in literis.

Den wolgeb. etc. Hannsen Vngnaden, freiherrn zu Sonnekh, k. Mt. rat vnd landeshaubtman in Steier, verordneten. Citissime. Izvornik, fasc. 9.

— **1547. 16. marta iz Varaždina** javlja Luka Sekel štaj. stališem, da su turski Martolozi silni i jači od kršćanskih Martoloza, i da uviek četuju. Priobćuje pismo Jurja Keglevića na Zagrebački kaptol:

Reverendi domini etc. Ad scitum damus vobis, quod ego plus non possum tenere Vztylonyam; quid habuimus jobagiones, totum dom. banus dissipauit eos; non habemus cum quo eam tenere; si vos vultis accipere, volo vobis dare, si nultis accipere, volo eam

cremare. Testor est nobis Deus, si haberem tenere cum quo, quod tenerem eam, nec vellem cremare eam, ego facio testimonium vobiscum, quod si haberem cum quo tenere, eam quod tenerem. Et vos bene scitis, quod prodest Cristianitati tenere eam, quia, si ipsa cremabitur, nocebit nobis maxime; si velletis adiuvare eam, tenerem adhuc; si omnes vultis accipere, ego adiuuabo vobis tenere ipsam. Expecto relationem breui tempore a vobis. Datum ex Blynye. Georgius Keglewych de Bwsyn. — Reverendis dominis capitulo eccl. Zagrab. (Suvremeni prepis.) Fasc 10.

— **junija 10. iz Ozlja** piše ban Nikola Zrinski o tadanjih dogodjajih u Hrvatskoj Luki Sekelu ovo:

Magnifice dom. et amice. Literas d. v. m intelleximus; eidemque gratias habemus, quod literas nostras dom. capit. generali transmiserit. Ea propter rogamus magn. vestram, vt et de caetero nostras literas dom. suae per postam eandem, si quas miserimus, transmittat. Nos ob illas causas, quas eidem intimauimus, conuentui proximo personaliter interesse minime possumus, itaque et v. m. solummodo hominem suum mittere velit. Rumoris nihil habemus, quod egr. Michael Desyth, officialis noster maritimorum castrorum nostrorum, ad nos hodie appulit, dicit, a caesare Thurcarum nuper Venetias venisse praecipuum unum nuncium cum Janycharijs, qui antequam Venecias intrasset, in quodam castello, distante a Venecijs quattuor miliarum, consederat vnacum praedictis Janicharijs, volens, vt ex dominis Venetis ex vrbe erga ipsum proficiscerentur; hy nolentes, data ratione, quod prius non ita nuncij caesaris erga illos cum Janycharijs venerunt. Hoc viso tandem ipse nuncius vrbem ingressus est; aiunt, caesarem optare ab illis ciuitates Dalmaciae, vt Zadar, Sybenyk et alias, quae sunt sub dominio dictorum Venetorum, ad coronam regni Hungariae spectantes, vel autem, vt vim caesaris Veneti libere dimitterent ad occupandum castrum et oppidum Zeny. Reliquas eciam vrbes et prouincias regni Croatiae, Stiriam et Carnioliam destruere nonnulli ita ferunt. Si de caetero quos habuerimus, curabimus m. v. significare. Eandem feliciter ualere optamus. Ex castro nostro Ozal, feria tercia ante festum sac. corporis Christi, anno 1547. Nicolaus comes perpetuus de Zrynio, banus.

Iz vana: Magn. d. Lucae Zekel. Izvornik, fasc. 10, br. 10.

— **julija 9.** Luka Sekel izvješćuje štajerske stališe, da čete Vlam paše priete Virovitici, a da ih vodi fratar (frančiškan), pobjegavši iz manastira Hrastovičkoga; taj je fratar inače pristaša Petra Keglevića. F. 10.

— **julija 20. iz Zagreba** javlja ban Nikola Zrinski Luki Sekelu, da će Turci doći uzimati gradove Ustilonja (na ustih Lonje) i Sisak:

Magn. dom. Hac hora nona veni hodie huc Zagrabiam, inueni apud d. lectorem literas Johannis Karinchich ad me scriptas, quae sine mora debebant post me portarj. Scribit mihi iste Karinchich,

quod venit nunc ad ipsum vnus transfuga wzkok, qui narrat pro certa, quod venisset ipse ex Vrbozynye cum exercitu Thurcorum, et cum multis akangijs(?) vsque ad Banjalwka, et quod venirent multj Tartari sagittarij cum exercitu. Dicit, esse determinatam conclusionem Vlamae et Thurcarum, quod primum deberent expugnare castellum Wztylonya et Zyzek, et propterea dicunt per aquam plurimas et magnas bombardas, et sic deinde volunt venire sub Zagrabiam. Hanc famam certissimam mihi scripsit, quam vestris mag. dom. voluj significare, eadem det ad scitum d. capitaneo generali et aliis dominis. Et si quid plus intelligero, mox eidem perscribam. Valeat eadem feliciter. Zagrabiae 20. juli 1547. Nicolaus comes de Zrynyo, banus, m. p. — Magnif. d. Lucae Zekel, capitaneo regiae Maest. in Sclavonia. Izvornik. Fasc. 10.

— **julija 24. iz Cetina** moli knez Juraj Frankopan Slunjski Luku Sekela, da nebi u taman išle njegove čete na ogled (muštru) radi izplaćanja:

Spectab. et magnif. Intelleximus literas v. m., quos nobis scribit pro parte nostra et nostrorum familiarium, in eo videlicet, quod primores provinciarum haereditariorum regiae Maiestatis fecerunt ordinationem, stipendiarios ac equites nostros octuoginta, cum quibus ego specialiter Zagrabiam prima die augusti nunc proxime venturi deberem venire ad lustrationem et pro gencium nostrarum locum et solucionem accipere. Ob id notum sit v. m., quod nos neque particulariter, neque nostri familiares ambulauimus ad lustrationem, solum modo nisi omnino ad omnes familiares nostros et ad personam nostram ipsa stipendia habuerimus. Nos parati sumus gentes nostras mittere cum capitaneo nostro juxta decreta et conclusiones primorum provinciariorum, modo homines et gentes nostrae habeant locum et solucionem. Si autem possent habere loca sua V. m. nobis rescribat, ne gentes nostrae incassum ibi ambularent et fatigias assumerent, nam nos personaliter Zagrabiam non ibimus. Restat, vestram dom. m. optamus valere. Ex castro Czettyn in festo beatae Cristinae virginis et martiris 1547. Georgius de Frangepanibus, Vegliae, Modrusiae etc., comes de Zlwn.

Spect. et magnif. d. Lucae Zekel etc. Izvornik. F. 10.

— **oktobra 7. Ljubljana**. Ivan baron Lamberg, upravitelj zem. kapetanije u Kranjskoj, predlaže, kako će se u Zagrebu uzdržavati posada. F. 64, br. 221.

— **1548. julija 2**. Dojava stališem štajerskim, da gradjani Zagrebački od straha turskoga bježe is svoga grada. F. 16.

1549 u nedjelju reminiscere u Križevcu moli Petar Keglević štajerske stališe za preporuku, da dobije naknadu šteta, pretrpljenih od Turaka, koji ga posve orobiše. F. 64, br. 229.

1551. Kupovni ugovor za grad i gospoštinu Samobor, sklopljen s grofom Nikolom Frankopanom Tržačkim u ime supruge mu Dore, rodjene grofinje Blagajke, a udove Leonharda Grubera. Fasc. 33, br. 1 i 5.

— **oktobra 11. Beč.** Kralj Ferdinand izdaje naredbu glede obrambe varoša Zagrebačkoga proti Turkom. F. 12, br, 21.

1552. januara. Ivan Ungnad, zemaljski poglavar u Štajerskoj, moli u obsežnoj spomenici, da se oslobodi službe zapovjednika nad vojskom. F. 46, br. 44.

— **augusta.** Ivan Lenković izviestjuje Gašpara Turna o raznih krajiških stvarih i ratnih dogodjajih. — Ivan Ungnad dopisuje sa banom Nikolom Zrinskim, kako da se brane krstjani proti Turkom u Slavoniji. — Ban Zrinski moli štaj. stališe, da dadu pomoć za obranu slavonske krajine. F. 12, br. 23, fasc. 13, br. 6.

1553. marta 1. Pod I. predstavka namjestnika vrhovnoga krajiškoga vojvode Ivana Lenkovića glede potreba za obranu cielokupne krajine; priložen pod II popis pošta, konjanika, pješaka itd., pod III. sumarni popis onoga, što je dozvoljeno za krajinu hrvatsku i pod IV. popis četa na slavonskoj (Varaždinskoj) krajini.

I. Main Lenkhowitsch beyleuffige aufzaichnung des vncostens auf khunftige besaczung vnd fursechung der Moers vnd der Crabbatischen ort-fleckhen vnd granicz von Zeng biss auf Wihitsch vnd Repitsch, in die zwelf Vngerisch meil wegs weit; dazwischen alle der Tuerkhen gewaltig einbzug vnd gemain straift zu ross vnd fuess auf den Kharst, Isterreich, grafschafft Görz, Gotschee, Mettling in Crain, vnd zwischen die fünf wasserflus Khulp, Dobra, Mrischnicza, Khoraina vnd Vnna ausser des eroberten pass vnd Türkhischen geschloss Dubicz in Crabathen beschechen muessen.

1. Erstlichen auf drey haimbliche khundschaffter auf Zeng vnd Wihitsch; zwen in Wossen des Türkken, vnd den dritten zu Dalmatia der Venediger vnnderthannen, järlich gulden 400.

2. Zum andern auf das schifflan (ausser des, so daneben ine zu zeiten auf des Türkhen armada in jedem geschray in schiffen für scarten vmb Rogus und derselben enden gehalten werden muessen, vnd darauf auch toppelter vncosten, der hie nicht eingefuert werden mag) auflaufft, allain was von zwayen khundschafften aus Dalmatien, biss geen Zeng der Türgkhen versamblung vnd anczug am möer jeder zeit verkhoundt wird, järlichen beyleuffig gl. 100.

3. Zum dritten auf 36 scartleut zu fuess im gepürg von moer biss auf Repitsch, monatlichen zu 3, ettlichen zu 4 gl., beyleuffig monat 9, thuet der vncosten darauf beyleuffig gl. 1100 vnd etlich.

4. Zum viertten auf 48 postpherdt nach derselben graniczen, gleichfals am Kharst vnd in Crain, ettlichen das monat zu 3, vnd ettlichen zu 4, zu 5 vnd 6 gl. — gulden 1700 vnd ettlich.

5. Zum fünften auf die haimblich khundtschaft zu Dubicz auch järlichen aufgeloffen, ducaten jeden per 80 k. zeraiten — gl. 100. In disem jar ist derselb haimblich khundschaffter den Thürkhen geoffenbart, gefangen vnd vmbpracht worden. Wirt e. g., hr. obrister, hoche notturfft sein daselbst, oder aber auf Sissekh widerumben ain haimbliche khundtschafft aufzerichten, id est daher per 80 k. zeraitten gl. 100.

Thuen die fünf posten der haimblichen khundschaffter, 36 scartleut, vnd 48 postpherdt peyleuffig gulden Rhein. 3433; daran wirdt järlichen aus irer khais. Mt. aufschlag zu Laybach 1600 gl. Rh. beczallt. Allain das all jar irer khön. Mt. new peuelih derhalben gefertigt, id est guld. Rh. 3433.

6. Zum sechsten auf die allt harrig pesaczung der haubt peuelchs vnd gemainer dienstleut zu Zeng, Ottotschacz, Pründl, Werlog vnd Dreschnikh, namblichen personen 383, darauf monatlichen laut meines musterregisters auflaufft gl. Rhein. 1528. Daselbsthin gen Zenng ze hilff des neuen thurns, so jeczo darob erpaut werden solle, wo nicht mer, auf wenigist guetter puchsenschuczen 30, gen Prundl 20, gen Ottotschacz 20, jeden monathlichen zu 4 gl. Rh. Pracht die allt besaczung vnd jeczgemelter geringister zuesacz järlichen gulden Rh. 21696.

7. Zum 7ten die allt harrig pesaczung auf Wihitsch, Repitsch, Socoll, Isatschitsch, Töpliz vnd Wrecowicz zu ross vnd fuess, personen 190; darauf monatlichen auch laut des eingelegten musterregisters laufft 740 fl. Rh. 10 kr. Daselbsthin aus allerlay peweglichen vrsachen, wie alle khundtschafften lautten, das Malkotschweg entschlossen, auf den früeling Repitsch zu belegern, vnd den Wihitscher werdt (otok) einzunemen, noch zu der alten besaczung puchsenschüczen 60, pherdt 50 per 4 fl. monath. Welches gleichwol für ainen gewalt gar nichts, sonder für die täglichen anrennen vnd scharmiczl, tag vnd nacht wacht dem fleckhen zu hochsten dienstlichen sein wirdt. Pracht die allt pesaczung sambt dem neuen zusacz järlichen guld. Rh. 14162.

8. Zum achten. Ze hilff der nothwendigen wacht vnd pehuet etlicher Crabbatischer grauen, herrn vnd edelleute verordenten vnd vnuersehener ortheuser, auch an genöttigen orten vnd Türkhenpässen gelegen, nambliohen Ogulin, Modrusch, Sluin, Tscherschacz, vnd merer auch, alles inhalt der musterregiester, fuesskhnecht 47 zu 3 gl., vnd ihren bevelchsleuten zu 4 fl., lauft ain ganzes jahr darauf gl. Rh. 1800. In Crabaten nach den geverlichen Türkhenpässen noch aufzuthailen fuesskhnecht 50, thuet auf 12 monat 1860 gl. Rh. vnd aber die baiden suma alter besaczung vnd neuen zuesacz, thuet auf ain gancz jar gulden Rh. 3660.

9. Zum neunten. Auf müglichisten widerstandt, abpruch vnd pehuet der Türkhen gemainen geschwinden versamblungen, straifen vnd einfallen auf den Carst, Gotschee, Mettling, Crain vnd voreingefuerte winkhl zwischen den wassern in Crabathen haben die erforderten herrn auss Crain auf wenigist von 400 phärdten iren ratschlag irer khön. Mt. vnderthenigist zuestellen lassen, wouer aber des irer Mt. vnd e. g. herr obrister in der austaillung des khriegsvolckhs jee zuuiel sein wollt, so mechten es dieselb pey den 300 phärdten beleiben lassen. Darauf mit iren haubtpeuelchsleutten pesoldung vnd tafelgellt auf jar vnd tag, wouer die monathlichen vmb 4 gl. zu bekhomen wären, aufflauffen, wurd beyleuffig gl. Rh. 14400, daran bewilligt herr obrister phärdt 200 vnd nicht mer

aufzunemen, welches aber an ainer solchen weitschwaifigen, geuerlichen gräniczen gar nichts erkhleglich, wo es aber irer khön. Mt. auch also genedigist gemaint, dabey bleiben zulassen, wurdt der vncosten der 200 pherdt sambt der haubtleut vbersolden oder tafelgellt auf ain gannez jar gl. Rh. 10800.

10. Widerumben auf behuet der obgemelten Türkhen einfall neben den 300 pherdten an allen engen passen, khlausen, waldern vnd gepurg von möer bis gen Wihitsch haben auch die erforderten herrn aus Crain in jeczgemelter irer peratschlagung von 800 fuesskhnechten gehorsamiste meldung gethan. Welches gewiss nicht zuuiel, dan ich derselben des verschinen jars 765 in wartgelt, prouision vnd monatsbesoldung vnder meiner verwaltung gehabt, wie auch in meinem eingelegten musterregistern clarlichen gesehen werden mag; vnd dennacht dieselben päss vnd wälder, über allen meinen gehabten treuesten vnd müglichisten vleiss, nicht notturfftigilichen verhuetten, peseczen, noch der feindt einfall vnd straiff verhuetten mögen.

Wo abermals des auch irer khun. Mt. oder e. g. herr obrister nicht annemblichen, so mag doch an merkhlichen vnd unwiderpringlichen nachttail vnd verderben derselben graniczen vber 150 oder 200 dauon nicht, abgethan werden, also das, wo nicht mer, doch aufs wenigist guetter Vskhoggen, puchsenschüczen vnd anders der enden erfarnes khriegsvolckhs zu fuess 600 jedes jars vngeuerlichen 9 monatt ausser der haubt vnd peuelchsleut dem gemainen man zu 3 gl. Rh. zevnnderhalten gelassen werden mag, pracht der vncosten auf die jeczgemelten 9 monnat peyleuffig gl. 16000, vnd etlich 100. Hierauf ist e. g. herr obrister erste meldung vnd fürhaltung nur von 200 vnd aber vber main notturffige warhafftige ausfuerung von den 400 geredt worden vnd beliben. Darwider ich nicht weither anczerueffen, vnd vill weniger dieselb graniczen an den engen pässen zuuerhuetten noch zu bewarn waiss. Wo es aber je ir khun. Mt. also haben wellen, so hab ich mein vnderthenigiste treue meldung vnd anrueffen verricht, 9 monat jeden gemainen khnecht zu 3 gl. Rh., auf 2 haubtleut 32 gl. Rh., auf 8 harambascha jedem zu 8 gl. Rh., auf 2 fendrich, 2 dromblschlager, 2 pfeifer vnd 40 rodtmaister, ausser der 2 haubtleut vnd 8 harambascha personnen 46, jeder monatlichen ainen gld. Rh. zu vbersoldt, vnd die ganz suma 9 monat pringen gl. Rh. 10900.

11. Zum aindlefften auf 10 toppelhackhen schuczen, jeder mit ainem samb ross, darauf dieselben toppelhackhen mit iren heckhen, puluer, khugln vnd anderer zuegehörung, dergleichen andern khurndten puluer vnd pley auf die pesoldten vnd vnbesoldten zuelauffenden Khrabbatischen puchsenschuczen dits verschinnen jar gefuert worden. Derselben jedem das gancz jar 16 gl. Rh. zu wardtgellt, vnd zu jedem anczug auf ross vnd mann jeden tag 10 kr., thuet allen 10 auff des wartgellt jedes monat zuraitten 50 gl. Rh. dieselben beleiben zu lassen, oder davon 6 abzuthuen, weill ain solche geringe fürsehung an derselben graniczen wirdt vnnott, viel topel-

hackhen mitzufueren, allain puluer vnd pley den püchsenschützen, vnd zum tail des Lenkhowitsch profandt als an aines wagen oder khotschi stat beleiben zulassen, darauf mon. 20 gl. vnd auf ain jar gl. Rheinisch 240.

12. Zum 12 auf 5 pergen pey den khreudsschussen vnd khreudsfeuern sein die jar her gehalten worden 5 scartleut, jeder järlichen 36 gl. Der erst zwischen Landstras vnd Rain an dem Zerowizperg, der andere an den Oschtrcz zwischen den Vskhoggen, der dritte in Mettlinger poden an der Plischibicz. Der vierte zwischen Ogullin vnd Modrusch am Khrpell, der fünfft am Kharst zwischen Guettenegg vnd Jablanacz. Dieselben widerumben wie bischer zu vnderhalten, wäre zu warnung der armen landt vnd der ganzen graniczen ain hohe notturfft, solliches zu des herrn obristen vnd der herrn khriegsratt notturfftigen erwegung gestellt, darauf sonst bischer järlicheu aufgeloffen gl. Rh. 180.

Zum 13. auf irer k. Mt. khriegszalmaisters daselbst, weilundt h. Charln v. Purkhstall, welcher vor wenig tagen verschiden — järlichen beyleuffig aufgeloffen gl. Rh. 400 vnd ettlich.

Zum 14. auf mein Lenkhowitsch person oder leibsbesoldung vnd tafelgelt, ausser der Zengerischen haubtmans besoldung, welche mir auf meiner verwalter vnd anderer beuelchsleut daselbst im gschloss vnderhaltung gar vnd noch ain vberschuss auflaufft, hab ich dits jar gehabt gl. 300 vnd von 100 pherdten das tafelgelt, von welchen tafigellt ich aber dits ganncz jar nicht ainen khreuzer genommen, sondern meinem leitenandt vnd beuelsleutten in austaillung der phärdt auf die scarten alles austaillen vnd zuestellen lassen.

Darinnen pit ich ir k. Mt. mir auf das wenigist souill, als ainen geschlechten haubtmann, der vber 100 pherdt, zu disen 400 gl. noch etlich 100 gl. zu tafelgelt genedigist zu bewilligen vnd zuerordnen.

Item auf meine 100 pherdt hab ich die jar her monatlich wie ander gemain dienstleut auf ains 4 gl. gehabt. Hierinen pitt ich ir k. Mt. auch mein geuerlich raisen in den verwüesten, oden wäldern vnd schwärister mitpringung aller menschlichen vnd der ross narung, vnd des vnerschwinglichen vncostens, so mir der orten mit den hungrigen Crabatten vnd Vskhoggen altag auflaufft, mit pesserung meiner pherdt pesoldung auf jedes monatlich zu 6 gl., macht mon. gl. 60, vnd ain gancz jar gld. Rh. 720. Im fall aber das dits — zu beschwär gedeichen, so pitt ich ir khun. Mt., mir vmb die jeczgemelten 2 possten meiner person, meiner 10 phärdt trabanten vnd schreiber all monnat genedigist verordnen vnd bewilligen gl Rh. 100, thuet ain gancz jar gl. Rh. 1200.

Item auf ainen veldtscherer, welcher mir dits verschinen jar von irer khun. Mt. nicht vnderhalten worden, des man aber der ortten khainen tag nicht woll empören mag, monatlich 10 gl. Rh., thuet ain jar gl. Rh. 120.

Item auf ainen trometter vnd ainen hörpauker mon. 16 gl., ain jar gl. Rh. 192.

Item auf 2 stekhenkhnecht, paid mon. 12 gl., ain jar gl. Rh. 144.
Summa des hieobengefuertten vncostens gl. 67000 vnd etlich 100.
So haben die herrn aus Crain in jungister hieiger beratschlagung des khrigswesens auf ire aufpot vnd anczug järlichen 8000 gl. Rh., vnd auf ir nothgepew 2200 gl. Rh. von iren bewilligen im lanndt zu behalten austrüglichen gemellt vnd beschlossen, thuen die 2 posten gl. Rh. 10200, also das der vncosten auf die geringist obgemellt fürsechung mit diser inen behaltnen suma gelts auf ain gancz jar pringen wurd beyleuffig 77000 vnd etlich 100 gl. Rh.

Wo nun ir kh. Mt. oder euer gnaden h. obrister dieser meiner treuen vnerfarnen aufczaichnungen aine, zwo, drey oder mer fur vnnott oder vnnucz achten, vnd das die jecz gemindert vnd in der besichtigung vnd bereittung derselben gräniczen vnd orttfleckhen nicht gemehrt werden sollen, so pitt ich ir kh. Mt. umb Gottes vnd vmb aller meiner vnderthenigisten dienst willen, mich meines vnschuldigen beuelchs daselbst genedigist zu bemuessigen, vnd zu derselben gefallen allain bey derselben Zengerischen haubtmanschaft beleiben zu lassen, oder an ander ortten zu gebrauchen, dann an derselben geuerlichisten vnd sterkhisten graniczen an aller frembter Türkhen zuczug oder aufpot allain aus den vmbligunden Türkhischen geschlossern, vnd derselben souil feltigen starkhen peseczten gegenten, ausser der sanschakhen Wossen, Chleuno vnd Herzegovina person, hofgesindt vnd spahie albeg in zwayen tagen vnd nachten vor Wihitsch, Repitsch, Ottotschacz, Prindl, Zeng. oder in Crabbaten, vnd vber in dreyen oder vier tagen vnd nächten am Carst oder in Crain etlich 1000 starkh zw ross und fuess geschwindt vnuersehen ankhomben, ires gefallens handlen vnd widerumb vngeschlagen daruon ziehen mögen, also das ich oder jemandt ander mit meinem pisher gehabten beuelch vnd geordenter fursehung von allen jecz furgenommen khriegswesen, wie ain abgeschnittens gelid weit hindann gesondert, vnd dem herrn obristen nicht vngleich in khainer eyllunden nott oder der feindt vberfall aus dem Windischlandt oder der Steyerischen gränczen mir ainiche hilff oder rettung zuezuschikhen oder zuerczaigen, wie solches all hoch khriegsverstendig vnd derselben graniczen erfaren mit grundt nicht anderst sagen mögen.

Vnd so ich aber je mit irer khun. Mt. genedigisten bewilligung meiner hieobengefuerten oder merern fursechungen bey obgemelten meinen vnschuldigen beuelch noch lenger beleiben sollt, bitt ich abermalls ir k. Mt., mir den wirdigen hochen tittel, alls nemblichen an den Crabbatischen graniczen des h. obristen leitinandt, gnedigist abzuthuen, vnd allain e. Röm. kh. Mt. vnschuldigen haubtman iber die Crabatischen ortflecken vnd Vskoggen beleiben zu lassen. Vnder denselben will ich mit hillf Gottes alles thuen, was mir von gedachten herrn obristen aufgelegt, aber mit den offentlichen vermelden, wo bey der jeczigen oder khünfftigen fürgenommen geringen fursechung vnd besaczung derselben ortflekhen vnd graniczen an mein nachlassigkhait oder verwarlosung

ain ortfleckhen vnd graniczen vberfallen vnd erobert, oder aber die anrainnuden landt vnd graniczen verherdt vnd verderbt werden sollen, wie es aber, laider gott erbarmb, all stunds vór augen, das mir darinen von irer kh. Mt. derselben landt vnd leutten, e. g. herr obrister vud meniglich khain schuldt zuegemessen, sondern aller verantwortung vnd verleczung meiner eeren vor irer kun. M. jeczo hie frey ledig geczelt.

Zum beschluss der ibrigen Crabbatischen orttflecken vnd graniczen nach dem wasserfluss Wouna von Wihitsch auss piss auf Sissekh vnd Agram fursechung nicht zu vergessen, vnd dem herrn waan jeczo hie ernstlichen aufczulegen, das er seinem ambt nach, vnd aus seiner anzahl der 600 pherdt vnd 400 haramien neben dem, so er zu Rokhouacz, Verbouacz vnd bei seiner person zuhalten vermaindt, all dieselben ortfleckhen ime vnd anndern grauen, herrn vnd armen edelleutten zugehorig von Wrecowicz (Brekovica) piss auf Sissekh vnd Agram mit muglichister besaczung furseche, darunder aber drey fleckhen nacheinander zwischen Wihitsch vnd Khrup, dem jungen grauen von Blagey zuegehörig, gancz vnuersehen, geuerlichen vnd aller derselben gräniczen zum höchsten nachtaillig, wo deren ainer dem feindt in die handt khumbt, so ist von nott Wihitsch mer zu beseczen, welche aber des herrn waans mainung gewiss gar nicht, vnd des obgemelten grauen vermögen vill weniger zuuersehen wirdt, namblichen Osstrhroschicz (Ostrožac), Ottokh vnd Wuschewitsch (Bušević), ob euer g. herr obrister allerlay grosser beuorsteunden geuerlichait piss auf e. g. pereittung oder besichtigung fürzekhomen, in al drey flecken 50 khnecht zu besaczung zu verordnen gelegen, vnd gefellig, wo nit, so hab das meinig gethan.

Was aber sonst die haubt fursechung der Windischen vnd Steyerischen waitschwaiffigen vnd geuerlichen haubtgraniczen anzefachen pey Sissekh, Iuanitsch vnd Agram piss auf Harperg vnd derselben end petrifft, daraus den merern lannden vnd leutten, vnd der Cristenhait hochstes verderben vor augen, werden ir kh. Mt., e. gn. herr obrister mit derselben zuegeordenten khriegsratten vnd dem herrn waan, als die hoch vnd khriegsverständigen, allen sachen wolzuthuen wissen, hab ich irer kh. Mt. vnd e. g. herr obristen aus meiner vnerfarenhait nicht verhalten mogen, vnd mich derselben in allen sachen gehorsamblichen beuelchen wellen.

Iz vana: Hansen Lenkhowitsch auss engist vnd schnelist beyleuffig aufczaichnus des vncostens auf khunftige besaczung des Moers vnd der Crabatischen ortfleckhen sambt derselben anrainenden greniczen.

II. Austthaillung des khriegswesens an den Khrabatischen gräniczen vom ersten märz des 53. jars.

Hanns Lennkhowitsch peyleuffige auffzaichnung vnd ausstaillung alles khriegswesens in seiner leitenandtambts verwaldtung an den Khrabatischen gräniczen vom ersten märcz gegenbürtigen 53. jar,

doch alles auf des h. obristen vnd der h. khriegsrädt wollgefallen verännderung oder verpesserung gesteldt.

Erstlichen aus Zenng zben haimblich khundtschafften in der Türkhey auf jar vnd tag, paid per 200 fl., yeden per 80 k. zeraidten, zu pestellen.

Item auf das schifflan, so all khundschafften von disen zbaien khundschafftern aus Dalmatia piss geen Zenng füern, laufft järlichen auf vngęuerlich, etlich jar mer, etlich jar weniger 100 fl.

Item dasselbst von möer piss auf Mochlepolle zwischen den Türkhischen geflössern, 8 meil wegs weidt, 20 scardtleut, järlichen 9 monadt yeden per 3 fl. zu vnnderhalten.

Item aus Wihitsch auch ainen haimblichen khundschaffter, jarlichen per 100 fl. in münss jeden per 80 k. zeraidten, widerumben zesuechen vnd zu pestellen.

Item dasselbst von Mochlopolle piss auf Repitsch, 5 meil wegs weidt, auch zbischen den Türkischen geschlossern 16 scardtleut zu fuess, yeden per 4 fl., järlichen 9 monadt zu vnderhalten.

Item durch Dubitz oder aus Sissegkh auch ainen haimblichen Türkhen khundschaffter auf jar vnd tag, wie die obgemelten zusuechen vnd zu pestellen.

Posten. Hernach volgt nun die aussthailung der postpfärdt durch dieselb ganncz graniczen piss geen Laibach durch den Kharst, vnd nachmallen von der andern saidten piss geen Pettau oder Warosin zu dem h. obristen.

Zeng. Erstlichen zu Zeng postphärdt 2 auff jar vnd tag, yeden monadtlichen per 4 fl, id est fl. 96

Weinthal postpfärdt 2, yedes monadtlichen per 4 fl., vngeuerlich auff 9 monadt id est fl. 72

Karst postpfärdt 2, yedes monadl. per 4 fl., auf 9 monadt id est fl. 72

Ottoschatz postphärdt 4, yedes monadt per 3 fl, 9 monadts zu vnderhalten, id est fl. 108

Pründl postpfärt 2, yedes monadtl. per 4, jar vnd tag zevnderhalten, id est 96

Ogulin postpfärdt 2, yedes mon. per 4 fl., jar vnd tag zevnderhalten, id est 96 fl.

Weinitz postpfärdt 2, yedes mon. per 4, 9 monadt zu vnderhalten gulden 72

Pollan postpfärdt 2, mon. per 3 gl., 9 monadt gl. 54

Reiffnitz postfärdt 2, yedes mon. per 3 gl. 9 mon. gl. 54

Laas postpfärdt mon. per 3 gl. 9 monadt gl. 27

Seisenberg postfärdt 2, yedes mon. per 4 gl., jar vnd tag zu erhalten gl. 96

Treffen postfärdt 2, monadtl. per 4 gl., 9 monadt gl. 75

Mötling postpfärdt 2, monadtl. per 4 gl., 12 monadt gl. 96

Samabor postpfärdt 2, mon. per 4 gl., 12 monadt gl. 96

Rohitsch postpfärdt 2, auf 12 monadt per 4 gl. gl. 96

Agram postpfärdt 2, yedes monadtl. per 4 fl., jar vnd tag zu vnderhalten gl. 96

Wihitsch postpfärdt 2, yedes monadtl. per 4 gl., jar vnd tag gl. 96

Dreschnikh postpfärdt 2, monadtl. 4 gl., 9 monadt gl. 72

Vndter Kladusch postpfärdt 2, monadtlich per 4, 9 monadt gl. 72

Mlatsch postpfärdt monadtl. per 3 gl., 9 monadt gl. 54

Dubitz, gegen Dubitz zu Khostaneuitz oder Prikhouerschkhy postpfärdt 2, yeden monadtlichen per 4 gl., jar vnd tag zu erhalten gl. 96

Lenkhouitsch bey den Obristen postpfärdt 2, yedes monatlich per 4 gl. jar vnd tag zu erhalten gl. 96

Aussthailung der 200 pfärdt.

Zu Wihitsch 50, zu Trschacz 50, zu Slun 50, zu Ottotschacz, Prindel vnd her zu zeiten zu Ogullin 50.

Aussthailung der 400 fuesskhnecht.

Vmb Wihitsch 50, vmb Dreschnikh 20, vmb Slun 20, zu Ogullin 30, zu Khostell 20, vmb Claan vnd Guetenekh am Kharst 30, zu Ledenicz 20, im Moergepürg 50, zu Ottotchacz 100, zu Pründl vnd Jessenicz 50, pey dem Lenkhowitsch 10.

Item toplhakhenschüczen mit ihren sammbrossen 4.

Item 5 scarttleut auf 5 pergen, am Kharst vnd Crain, wo es di nodturfft erfordert bey den khreudsschüssen, järlich per gl. 180.

Item 200 prouisions püxenschüczen, wo die am negsten pey den graniczen zu pestellen vnd zu bekhomben.

III. Affzaichnung, was Hanns Lennkhowitsch in seinem leitenandtambts verwaldtung an den Khrabatischen gräniczen ausser der Khrabatischen ortflegkhen vorhin seiner verwaldtung laut seines eingelegten muster vnd zallregister, darauf ime järlichen 29022 gulden Rhein. von den khön. hofzallmaister ambt pezaldt werden soll, für fürgehen khundtschafften, scardt, post, khriegsvolgkh zu ross vnd fuess, vnd alles andere yeczo vom ersten marczy vnd zum taill hinnach zu pestellen, annemben, vnd ordenlicher musterung vnd pezallung seinem guett pedungkhen nach ausstaillen vnd geprauchen solle.

Erstlichen auf yeczgemeldten haimblichen Türkhen khundtschaffter, 36 scardtleudt zu fuess vnd in die 48 postpfärdt, darauff järlichen auflauffen wie.t peyleuffig gulden 3400 vnd etlich

Zum andern auf dieselb graniczen pfärdt 200 mit der haubtleudt pesoldung vnd tafelgeldt auf jar vnd tag gl. 10800.

Zum dritten neben disen 200 pfärdten 400 fuesskhnecht in selben wälder vnd engen pass von möer piss auf Repitsch, zbayen haubtleuten yeden monadtlichen 25 gl. Rh., auf 8 harambascha, yeden monadtlich zu 8 gl. Rh., auf 2 fendrich, 2 drumblschläher, 2 pfeifer vnd 40 rodtmaister oder zehner, yeden mon. 4 gl. Rh. vnd den andern gemeinen knechten yeden zu 3 gl. Rh., vngeuerlich im jahr 9 monadt lanng vnderhalten, pracht der vnkhosten peyleuffig gl. 11100 etlich mer oder weniger.

*

Zum vierdten, auff 4 toplhägkhenschüczen mit ihren saumbrossen järlich gl. Rh. 240.

Zum füunfften, 5 scardtleutten auf den fünff pergen pey den khreudtschüssen vnd feurn das ganncz jar gl. 180.

Zum sexten, des Lenkhowitsch leitenandtambt pesolldung vnd tafelgeldt jarlich gl. 600.

Zum 7. auf seine 10 pfärdt yedes mon. zu 6 gl. rh., thuet jarlich gl. Rh. 720.

Zum 8. auf ainen veldtscherer mon. 10 gl. thuet jarl. gl. Rh. 120.

Zum 9. auff ainen tromedter und höerpaukher yeden mon zu 8 gl, Rh. thuet gl. Rh. 192.

Zum 10. auf 2 stekhenkhnecht jeder mon. per 12 gl. Rh., thuet gl. 144

Zum 11. inhaldt der kh. Mt. schliesslicher pebilligung auf 200 püxenschüczen jars prouision gl. 1900

Vnd ir lifergeldt, so offt die zu pesaczung der orthflegkhen oder ausser landts gepraucht werden, mon. peyleuffig gl. Rh. 700.

Zum 12 vnd peschluss die inen pehaldtung der herrn aus Crain auf ire auffpodt vnd nodtgepeu gl. R. 10200.

Summa der obgemelten posten, ausser der 200 püxenschüczen lifergeldt, gl. Rh. 39596.

IV. Ausstaillung des Kriegfolgh auf den Windischen granitzen.

Agramb, knecht Teutsch 100, haramia 100 pherdt.

Iwanitsch, pherd 300, haramia 140.

Sissegkh, haramia 100, auf wasser vnd land zu prauchen.

Creucz, pherdt 300, haramia 100.

Zirkhwina, haramia 50, pherdt 100. ist nahent pej *Zaschma*.

Tapoloy (Topolovac), haramia 40, pherdt 50.

Kopnitz, haramia 50, pherd 3.

S. Georg, pherdt 150, haramia 150

Wabotscha (Bobovac) vnd *Kotna* pherdt auf kuntschafft 20.

Kapraunitz, pherdt 200, haramia 100, Teutsche knecht 50.

Lubrigh pherdt 75, heramia 20.

Apatotz, wie sich das gepürg anfecht zwischen Warasdin vnd des *Creucz*, so hinauf geet auf Rochitsch.

Zu *Apatotz* haramia 32.

Glogonitza, haramia 20

Gross Gambnigkh (Veliki Kalnik), haramia 20.

Tscheno (Čanje), haramia 32.

Rementnitz, haramia 32.

Theplicz, haramia 50.

Warazdin, haramia 200.

Summa pherdt 1375, haramia 1416.

Des herrn waan pherdt 600 vnd knecht 400

Zu Rokhonigkh vnd Woszagkhowira knecht 100, zu Werbocz 100, Kostanobitz knecht 100, Prekhowersch-

khj knecht 50, Neues schlos (Novi grad na Uni) 50, summa 400 knecht.

Dj pherdt, zu Rokhonigkh ph. 200, Werbotz, ein meil von Iwanitsch, ph. 100. Dj andern 300 pherdt will der herr waan alzeit pey sich pehalten, hat nit anzaigt wo er damit ligt.

Des herrn pherdt vber dj vorig aussteilung.

Der herr obrist pehellt pej sich ph. 300, auf dj äussern granitz gegen Canischa auf fünf fleckhen ph. 100, den Lenkowitsch pherdt 200, post pherdt 50. Suma 650.

Gradacz pherdt 100, knecht 100. Der obrist pej sich Teutsche knecht 200. Fasc. 46, br. 80.

— **junija 12. Varaždin.** Ratni viećnik Baltazar Casianer pozivlje kaptol Zagrebački, da se za to pobrine, da posada u Blinji neostavi grada. Pismo glasi:

Reverendi domini et amici etc. Accepimus literas d. v. r. in facto periculi castri dom. Keglevitsch, Blinia vocati ad nos datas, pro quibus vestris summas habemus r. d. gratias. Quoniam autem gentes sac. cesareae ac Hungariae regiae Maiestatis ex istis confinijs Sclavonicis bona in parte ad fortificationem castri Babotscha sunt transmissae, atque hic loca confinia aliquum gentibus spoliata, adeo quod vix ad custodiam illorum reliqui sufficere poterint, et propterea hinc neminem eo transmittere habemus, scripsimus attamen erga d. vicebanum, ut, quum illic d. banus certos habeat haramias, ut ex illis ad praefatum castrum Blinia prouisionem faciat. Credimus quoque, et d. generalem breui redditurum, et magistrum etiam solutionis iam iam descensurum, et si tantum interim ipsi castro prouideretur, non diffidimus, quin tandem de conseruatione illius maturius prouideatur. Rogamus attamen vestras quoque d. r., velint huic necessitati et vestrae eadem personae industria consulere, et favores suos interponere, ut quod illi uberius prouidere poterit, auxilio vero eidem subuenire velint, hominibusque in eo existentibus bona verba praestare, ut interim sese exhibeant prout viros decet humanos. Ex Warasdino 12. junij anno 1553. Baltazar Cozianer, consiliarius bellicus s. et c. Hung. regiae M. in confinijs Sclavonicis et Croaticis. Fasc. 6. br. 22.

— **junija 20. iz Senja** izvješćuje Ivan Lenković generala Ivana Ungnada o dogodjajih na krajini:

Wolgeborner hr. obrister etc Was massen ih auf euer gn. beuelch zway mall nach ain annder meinen gesanndten Malkhloschweg vnd andern meinen benachtparten Türkhischen schunschäckhen des fridlichen anstanndt halben, den ersten aus Wihitsch vngeuerlich vor zwaien monat, vnd den anndern aus Zeng den 29. may abgeferttigt, vnd den ersten die Türkhen für Welley, zwe meill von Repitsch, nicht khumen lassen, sonndern im daselbst in die 17 tag aufgehalten, vnd in alls dan an alle antwurth widerumb zu ruekh gejagt, aber vmb den anndern weis ih noch nit ain wort, wie es stet. Allain souill das zu uorgemellten Malkhotsch, der in von stund an

hinein inn die Thürkhey verschickht, dergleichen, das der wascha oder schanschakh von Wossen, aber ain annder e. gn. oder den herrn baan gesanndten, auch des fridlichen anstanndt halben zu jetzo verschimdt hallten solle, vnd wie vor aber in die drithalb thaussent Dyrkhen zu ross vnd fuess den neunten gegenwärdigs monats juni hir vor disem flekhen gewest, vnd wie mir von ainem gewalltigen Türkhen höer vnd anzueg der jetzo von stund an schimdt auf dise der Röm. k. M. lanndt vnd granitzen besehen soll, mit belegerung etlicher ortflekhen allain, das sy noch derhalben irres khaisers auss teglichen bescheidt gewart, so uill khundschaffter nach ain annder zu khumen, habe ih e. g. zwischen negst verschinen 16 tag drey mall nach ain ander zu hennden der hrn. khriegsradte geen Ageram nach lenngs schriftlich verkhundt, dagegen ih auch von e. g. vmb den herrn veltmarschalgsch des annder vnd jetzgemeltes herrn khriegsrędten zway schraiben mit eingeschlossner khundschafften emphangen vnd vernomen, darunder mir aber zwischen hie mit allerlay schreiben der orten Preundl vnd Moderusch zu dreien mallen die post furdreiut allerlay schreiben der orden den feinden in die henndt khumben, also das ih nit grundlich wissen mag, — was von e. g. der herrn khriegsradt oder meiner schreiben der zwischen verlorn werden oder durchkhumen, vnd auch, wo ich doch vorgedachter Türkhen gewaltigste anzueg hinwennden solle, eur g. bishoer nicht grundlich zuschreiben, noch anzuzeigen gewist, sondern neben verrichtung etlicher hochgedachter kh. Mt. sachen hie auf meine khundschaffter gewarth, derselben funf si der besster der vesper zeit biss auf dise stundt etlich persainlich, vnd etlich durch ir potten jeder enntschiedlich, das ainer vmb den anndern nicht gewisst, für mich khumben, vnd alle fünf bey verphenndung ires halls vast gleichlauttund anzaigen, das Malkhotsch weg bei seinen khaiser durch seine gesanndten die gancz zeit des verschinen winders vnd fruelings, inn dem yetzigen ieren anzaigen zum vorderisten Wihitsch, vnd von denselben winkhl des Crabadischen lanndt anzegreiffen hefftig an zugeehallten, aber khain anderen beschaidt erlanngt, als was ime vnd noch andern siben schanschaken etlich taussent arkhansie vnd andern Türkhischen khriegsvollckh (welches von der ganntzen Romania im anzug, vnd ainstheils numals vmb Lewatschko vnd denselben ennden ankhumen sein soll) der wascha von Wossen beuelchen oder auflegen werdet, denselben sol meniglich gehorsamlichen nach khumen, darauff nun alles geschütz, khriegsristung vnd aufnembung des Thurkhischen volkhs zu ross vnd fuess vnnder allen obgemellten sanschakhen erstlich auf Sissegh vnd Ageramb, vnd von dan auf die negsten ihrer kh. Mt. anrainenndten lanndts gewenndt vnd zugeordert werden, also das ain gewalltiger Türkhenhauffen auf Vellikha, vnd der ander auf Dubitz, vnd der dritte am wasser vnder Sissegkh zusamben khumben, vnd nun yetzo von allen ortten anzug nach in disem schein den angriff zu thuen vorhabens sein sollen. Dise khundschaffter zaigen auch an, das der Türkhische khaiser mit

dem khunig aus Persea oder Saspj gewiss ain ebigen statten fridt beschlossen, der in Constantinopel mit grossen freiden publiciert worden sein solle.

Ferer zaigen sy an, dass auss Frannkhreich jetz verschinen 19 diss monats des printzen von Saluere schwester sun in ainer Venedigischen galeen für Sara in Dalmatia eillens auf Sannta zu Tuerkhischen vnd Frantzesischen armadta gemellten printzen Sellera seinen vettern zu gefaren, mit habenden beuelch von dem khunig von Frankhreich, dem Turckhischen khaiser alle müglich zereitlichkhait zemachen, das mit Röm. kh. Mt. khainen fridt oder anstanndt annembe oder beschleuss, mit erzellung allerlai vrsachen, dauon e. g. lang zu schreiben. — Datum Zenng den 20. juni vmb mittag a. 1553 gehorsamer: Hanns Lenkhowitsch. — An herrn Hansen Vngnaden, freihern, obrister vellthaubtman. F. 45, br. 154.

1555. Beč. Kralj Ferdinand dozvoljuje, da se nabavi jedan dvor izmedju Ptuja i Maribora za smještenje Pribega (Vlaha, Walachen). F. 12, br. 40.

— Kralj Maximilian izdaje naredbu o utvrdi krajiških mjesta i glede odnosnih troškova. F. 12, br. 38.

— Krajina Hrvatska i Slavonska za g. 1555; trošak na nju, vrst i broj vojske. I. Na slavonskoj krajini:

a) konjaničtvo:

Luka Sekel	za	82	konja	mjesečno	377	for.	—	d.
Petar Erdedi (kasniji ban)	„	155	„	„	705	„	4	„
Krištof Ungnad (kasniji ban)	„	100	„	„	458	„	—	„
Jakov Sekel	„	100	„	„	458	„	—	„
Josip Thurn	„	62	„	„	278	„	—	„
Ivan Alapić u Križevcih	„	60	„	„	278	„	—	„
Janko Geczy u Ivaniću	„	60	„	„	278	„	—	„
Nikola Bradač u Gradcu	„	50	„	„	278	„	—	„
Paval Ratkaj u Rasinji	„	63	„	„	291	„	—	„
Tomaš Salle	„	28	„	„	126	„	—	„
Ivan Margetić u Ludbregu	„	49	„	„	228	„	4	„
U Varaždinu	„	32	„	„	144	„	—	„
Janjičara (tielesne straže pukovnikove)	„	21	„	„	88	„	4	„
Gašpar Gothal, pjeneznik gradjevina (bauzahlmeister) u Zagrebu	„	4	„	„	16	„	—	„
Krištof Trautmansdorf, nadstojnik nad haramijami u Slavoniji	„	4	„	„	224	„	—	„
Poštovni konji u Slavoniji				„	97	„	—	„

Konjanici i haramije, poštovni konji i plaća kapetana mjesečno: 4133 for. 30 šil. 19 din., ukupno na godinu 49.601 for. 1 šil. i 18 den.

b) pješačtvo:

Niemački vojnici (Teutsche knechte) u Varaždinu 23 momka i 1 Pribeg	mjesečno	107	fr. 4	d.
Slavonski vojnici (Windische knechte) u Varaždinu 66 momaka	„	190	„ —	„
Niem. vojnici u Zagrebu 34 momka	„	57	„ —	„
Slavonski vojnici u Zagrebu 24 momka	„	109	„ 4	„
Vojvoda Naislapla i 36 haramija u Križevcih i 1 desetnik (rotmeister)	„	101	„ —	„
Vojvoda Petar Šramac i 35 har. u Remetincu	„	98	„ 4	„
Radko pribeg, vojvoda, i 43 sluge u Topolovcu	„	119	„ —	„
Tomaš Preškopilović vojv. i 45 sluga u Koprivnici	„	124	„ —	„
Jure Kapa (Cappa) vojv. i 30 sluga u Toplicah Varaždinskih	„	86	„ —	„
Petrić Jurašić, vojv. i 35 sluga u sv. Petru (Čvrstecu)	„	98	„ —	„
Jure Bogofizonić (Wogofizony) vojvoda i 35 sluga u Kloštru Ivaniću	„	116	„ —	„
Jure Letela vojvoda u Ivaniću sa četom	„	140	„ 4	„
Vojvoda Novak u Ivaniću sa 49 sluga	„	259	„ —	„
Vojvoda Margetić u Koprivnici i 53 sluge	„	144	„ 4	„
Vojvoda Brojan i 34 sluge	„	96	„ —	„
Andrija Gothal, vojvoda u Križevcih sa 47 sluga	„	129	„ 4	„
Tomaš Šandoca (Schandwza) vojvoda i 38 sluga u Kostajnici na Uni	„	225	„ 4	„
Jure Besedica vojvoda sa 38 sluga u sv. Jurju (valjda na Uni)	„	106	„ 4	„
Jure Vidošić voj. u Gradcu sa 39 sluga	„	109	„ —	„
Posada u Kostajnici sa porkulabom (burggraff) i puškarom (püchsenmeister)	„	199	„ 2	„
Posada u Novom gradu (na Uni), porkulab i puškar, 31 osoba	„	150	„ —	„
Posada u sv. Jurju (Gjurgjevcu) i Koprivnici svagdje 50 osoba	„	223	„ —	„

U svem ima 920 osoba, a ukupni trošak: 35.199 for.

Ukupni trošak za konjaničtvo i pješačtvo: 84.740 for. 1 šiling i 18 din.

c) zapovjedničtvo i častnici:

Veliki vojvoda (feldmarschal)	mjesečno	274	for.
Luka Sekel, kapetan u sv. Jurju i Koprivnici	„	191	„
Petar Erded (Eberau), kapetan, zapovj. Kostajnice i Novigrada na Uni	„	125	„
Vojni liekarnik (feldapoteker)	„	15	„
Puškari u Koprivnici i sv. Jurju	„	42	„

Puškar u Varaždinu . . . . mjesečno 32 for.
Puškar u Križevcih . . . . „ 10 „
Častnici dobivaju ukupno godimice 8444 for.

d) Trošak opredieljen za popravak gradova u Slavoniji:

Varaždin	2500 for.
Koprivnica	1000 „
Križevci	4000 „
i druga manja mjesta; ukupno	37000 „

e) za glasnike (kundschaften) 2000, izvanredni trošak 1000, u svem 141.365 for. 6 šil. i 24 din. Krajinu slavonsku uzdržavala je Štajerska sa podporom iz Austrije i Niemačkoga carstva.

II. Hrvatska krajina gdje je Kranjska uzdržavala ovo vojno stanje.

Za uhode i tajna doglašivanja godimice	867 for.
16 stražara oko Bišća po šumah	576 „
20 stražara u Senju	540 „
32 poštarska konja u Hrvatskoj i Kranjskoj	1464 „
Za ladjicu u svrhu tajnih izvidjenja po moru	100 „
200 providjenih strelaca (puškara)	8154 „
Posebni prinos (liefergeld)	1854 „
200 Martoloza (Uskoka) sa kapetanom i ostalimi zapovjednici	4598 „
Posebni prinos (liefergeld)	5226 „
100 hrv. pješaka u Bišću, Ripču, Izačiću, mjesečno 350	2800 „
Za 6 novo primljenih Uskočkih kapetana	300 „
Za hrvatske gradove Senj i Bihać s vojskom	32260 „
Ivan Lenković, glavni kapetan, plaća mjes. 100 for., 10 konjanika 60 for., za dva trabanta 12 for. i pet tovarnih kola, ukupno mjesečno 192, na 12 mjes. .	2304 „
Za 2 niemačka i 1 latinskoga i hrvat. pisara ukupno .	191 „
Veliki trumbentaš (Hercules trompeter)	120 „
Janko trubljač	72 „
Ranarnik	144 „
Tamničar (kerkermeister)	144 „
Ratni blagajnik	240 „

Ukupni trošak na hrv. Krajinu kroz godinu 65.151 for. F. 6 br. 15.

1556. januara 8 iz Beča nalaže kralj Ferdinand stališem štajerskim, da utvrde grad Križevac:

Ferdinand von Gottes genaden Römischer, zu Hungern vnd Behaimb khunig. Edler, vnd lieben getreuen. Nachdem wir der hohen notdurft nach hieuor gnedigistn beuelch gethan haben, damit der fleckhen zum Creuz mit notwendigem gepew fürsehen vnd befestigt werden solle, wie dann nun zu solchen ain anfang gemacht worden, so ist demnach vnser genedigs begern an euch, ir wellet in bedenkhung, das vns, vnsern landen vnd leuten an fürderlicher verfertigung solches gepew gegen dem erbveind Christlichs namens dem Türkhen bey yecziger geferlichen zeit nicht wenig gelegen ist, den

vnchostn vnd aussgab zu volkhumenlicher aussberaitung desselben gepew aus den alten der lannd ausstendigen restanten vnuerzogenlich dargeben, vnd die vnuolendung an disem vnchosten, des vnnsers erachtens nit gar vil sein wirdet, nit erwinnden lassen. Daran bewisst ir sambt dem, das es euch gleichsfals zu guettem khumbt, vnnsern angenemen willen vnd maynung. Geben in vnser stat Wienn, den achten tag january anno im sechsvndfünfzigisten, vnseres reichs des Römischen im sechsvndzwainzigisten, vnd der andern im dreissigisten. Ferdinand. Ad mandatum domini regis: Melchior von Hoberkh m. p. — Iz vana: Ainer ersamen landtschaft in Steyer. Fasc. 39, M. 14.

— **oktobra 13. iz Čakovca** piše ban Nikola Zrinski generalu Ivanu Lenkoviću hrvatski:

Magnifice domine, amice observandissime, salutem et seruitiorum commendationem. Razmel zam lyzth w. m., kade pyse w. m., da moye zlwge Thwrochyw y oztalym plemenytim lwdem skode chine. Sal my-e, da tako chyne, zach zam ym ztawyl, da nemayu skhode chynyty. Da ako wze chyne kakowo skhodo ny chwdo; zna dobro w. m., da zw moye zlwge neplachene od wnogo vremena. Ja by nykakor moy zlwgh tamo preko nebyl pwztyl, da by kralyewa volya nebyla, kako w. m. dobro zna. Nysthar manye zada hochyw pozlaty tamo meghy moye zlwge Kapytanycha Isthwana j Hoyzychya, ter hochyw vchynyty popyzatj, komw zo skodw wchinyly, j kada im ze perwy penezy dado, da ze ym platy.

Sto w. m. pyse za pwth, ja zam w. m. j perwo pyzal z toga dogowanya; za zada w. m. owo mogw pyzaty: doyde danaz k meny jedan prybegh z lepom zprawom, ky e byl Alypasyn ztolnyk, j poweda, da ye wchera Alypassa pry Kalmenchehe byl z taborom. Beghlerbegh ye prosal na zaghy, j Alypassa na tragh ide. Bozanzky passa, kako ye chywl j zlysal, da ze mozth preka Drawe nachyna, tako ye od Boboyschya j posal preka. J zomnyl ze ye, da hochemo kamo gode robyty. Zato, ako bj zada posly na pwth, boym ze, da by ze kade gode na nyega nameryly. Zato meny ze tho vydy, da by ymaly jedan aly dwa aly try dny pochyekaty, j da by w. m. dersala whode, ky by moghly iztynny glaz donezty, kamo ze ye ganwla Bosna; y nystar manye, stho ze w. m vydy, ja zam gotow.

Pysu my Zygeta, j ow prybegh tako wely, da zw w Zygeth od beghlerbega woyzke wnogo dobyly, glawny zwzsnye wnogo, kony glawny z pozlachenymy zedli, wzdami zrebernymy, wele zo dobyly, vhytyly zw jednoga Chyhayw beglerbegowa j shnym wnogo otercheny kony; whytyly zw opeth jednoga glawnogha Twrka, za kym ye Rwztan passina zeztra. Hwala boghw dobro zw j pochteno hoaylyy, a nas Pete Janos ye byl pred nymy.

Sto me w. m. prozyte, da by lyzty w. m. pozlal herczegw, rad zam zlwsyty w. m., wzem da ya zam newydyl nyednoga lyzta, ny my-e donezen. Negh vezely w. m. bogh. Dan w Chakowethwrne 14. octobr. 1556. Nicolaus comes perpetuus de Zrinio, banus.

Magnifico dom. Joanni Lenkouych, confiniorum Croaciae et Sclavonie capitaneo. Istodobni prepis. Fasc. 40, br. 36.

— **oktobra 17. iz Meredinca** izviešćuje ratni blagajnik štajerske stališe o gibanju turske vojske:
Wolgeborn, edl, gestreng, besonder gebiettund vnd lieb herr vnd freund. Das der h. Sporcia sambt dem hern ban vnd Lenkhowitsch nunmahln Corothna gewunen, 200 Tirkhen vnd Walachen aldort erlegt haben. Wo aber ir r firnehmen vber auf ist, hab ich noch khain wissen. — Die Tirkhen sein vor wenig tagen starkh geen Zasma ankhumen. Geb Gott, das sy vns in Windischlandt nicht schaden, des dan an aller khriegsvolkh vnd notturfft gantz bloss. Ich will mich auf beuelch des h. obristen zu Warasin zu miglichster virsehung derselben armen granitz verhalten. Geben Meredinitz (Beretinec?) den 17. october 1556. Jorg Pögl, freiher (khriegszallmaister). F. 40, br. 40.

— **Beč**. Kralj Ferdinand pozivlje krajiške vojvode, da se poslije pada grada Kostajnice i pogora Novigrada radi obranbenih mjera dogovore sa grofom Tomom Nadazdiom i pukovnikom Lenkovićem. F. 37,br. 39.

— Ivan Lenković priobćuje viesti o nepredovanju i radu Turaka. — Gradjani u Varaždinu i Koprivnici oporni su krajiškim zapovjednikom. F. 30, br. 102.

— Tri kćeri Ivana Lenkovića, krajiškoga zapovjednika, primljene u samostan Göss kod Leobena. F. 40, br. 99.

1557. Ivan Lenković izviestjuje o štampanoj pjesmi rugalici (schmachtractate) na štajerske konjanike kod Bobovca (Babocha). — Muštra vojske u Zagrebu. — Siget hranom obskrbljen, a u njem zapovjednik Marko Hrvat, Stančić. F. 30, br. 95.

— Lenković izviestjuje o uvali Turaka u Hrvatsku, opisuje stanje Bišća i Ripča. Jure Sauer, kapetan u Bišću, Martin Gall. lieutnant na hrv. granici. F. 30, br. 162.

— **julija 31. iz Želina** jàvlja ban Petar Erdedi generalu Ivanu Lenkoviću o spremanju vojske na Turke:
Generose et magnifice domine et amice observandissime. Possumus significare eidem g. et m. d. v., qualiter hodie Zagrabiae peracta lustra praecipuus explorator noster ex Thurcia rediit et retulit certam famam, quomodo bellum vnum validissimum Thurcarum in Poschega, aliud in Banyalukha cum bombardis et alijs apparatibus bellorum consedisset; hanc intentionem et voluntatem praeferendo, vt reliquias huius misserrimi regni depopularent, expugnarent et occuparent. Proinde eadem g. et m. d. vestra prout melius novit, curam ferat cum caeteris dominis, vt hostibus occurere et obstare cum Dei auxilio possemus, et ne nos hostes imparatos et dormientes offendant. Nos similiter, quod officium nostrum concernit, cum omnibus nostris parati erimus. In reliquis eandem g. et m. d. v. felicissime valere desideramus. Datum ex Selyn ultima julij 1557. Petrus Erdeudj, banus. Magn. dom. Johanni Lenkhouitsch Fasc 31, br. 151.

— **augusta 1. iz Novog dvora** (na Muri) piše knez **Nikola** Zrinski Ivanu Lenkoviću:

Generose et magnifice domine ac amice, nobis observatissime, salutem et nostrorum obsequiorum commendationem. Accepimus ex litteris v. g. m. dom. rumores, quos eidem ex partibus diuersis exploratores eiusdem scribunt. Hesterno die redijmus a Chorgo, tamen dum illic transibamus, a domino Gregorio Farkasyth, capitaneo Zygetyensi, vicecapitaneus suus Sebastianus Wylaky cum alijs quattuor fidedignis personis aduenerant erga nos, qui hos rumores certo nobis attulissent: Casson passam Quinque ecclesias appulisse cum omni illo exercitu, quem vltra Drauum traiecerat, et quod sibi comissum esset, vt confestim Budam properaret, vbi bassa Budensis in castris nunc resideret. Idque apud nos manifestum esset, vt idem Kassum in villis et oppidis subiugatis certos currus sibi in castra dare misisset, tamen in quas partes animum suum intenderit, certo non latet. Quod autem eadem scribit, Alipassam, Malkochbegum et Perhatbegum cum suis copijs ad Banyalukam apulisse, idem familiaresque nostri ex Croatia nobis scribunt, quid autem moliantur, ignoramas. Hesterno autem die pro commodiori conseruatione confiniorum regni Croatiae expediuimus ex seruitoribus nostris centum equites; cum illis reliquis parati sumus et nos ipsi personaliter vbique exigente communi necessitate interesse, regnoque pro nostro posse servire. Quemadmodum vestra g. et m. dom. scribit, nos vocatos esse per sacram Rom. reg. Maiestatem, dominum communem clementissimum, id verum est, neque arbitretur dom. v., nos pro hoc tempore libenter domo velle abesse; tamen quemadmodum v. g. et m. d. scribit, ad nos habere se animum veniendi cum alijs dominis consiliarijs bellicis, id nobis placet, et maximopere rogamus, velit cras ad prandium ad hanc domum suam cum dominis consiliarijs bellicis venire, et tempestive, vbi eandem leto, gratoque excipiemus animo, cum eadem plura pertracturi. Valere vestram dom. faustissime optamus. Ex Noua curia, 1. augusti 1557. Nicolaus comes perpetuus de Zrinio, tauernicorum regalium magister. Iz vana: Generoso et magn. dom. Johanni Lenkowych, confin. regnorum Sclavoniae et Croatiae regio generali capitaneo. Izvornik 31, br. 151.

— **augusta 4, iz Želina** javlja ban Petar Erdedi Ivanu Lenkoviću o spremi banskih četah na krajini:

Generose et magnifice domine et amice. Hodie sunt nobis literae g. et m. d. vestrae praesentatae tarde, quia posta ad Jastrabarzko portauit literas; ex illinc hunc tenorem earum intelleximus. Nunc tertius tempore lustrae explorator noster aduenerat, qui tali modo retulit; v. g. m. hinc statim rescripsimus. Heri haramiae de Zrinio ceperunt tres Turcas, qui dicunt: velle bassam Bosnensem, et Malkhochbeghum cum magno numero gentium equitum excursiones et deuastationes facere in Croatiam, pedites vero et Zarahore (?) Nowigrad ad Vnam fluuium reparabunt. Nos iussimus, ut in Croatia et Sclavonia omnes capitatim statim insurgant. Videretur nobis, ut

vestra g. et m. d. iniuerat militibus Crisium. Nos vero personaliter cum gentibus nostris in stipendio existentibus erimus in Iwanich et Rokhonokh, quia Crisij tanta multitudo victualium non haberetur; gentes vero regnicolarum partim Crisio, partim vero ad Rakhonokh conuenient, regnicolarum Croatiae apud Topozkhum conveniant. Vestra g. m. apperiat suum animum, quod de his videtur, nosque statim certiores reddat, vt scimus quibus accomodare. Nos, quocunque eidem videbitur, parati sumus cum nostris ire; ad vigilandum est etiam ad Croatiam; et g. m. d. v. felicissime valere optamus. Datum in nostro Selin, 4. augusti anno 1557. Petrus Erdeudi, banus. — Iz vana: Litterae d. bani ad d. Johannem Lenkhouich. Prepis, fasc 1, br. 151.

— **augusta 22 iz Varaždina** izviešćuje Ivan Lenković štajerske stališe o pobjedi, što ju je on zajedno sa križevačkim konjaničkim kapetanom Ivanom Lenkovićem održao nad 4000 Turaka kod sv. Jelene nedaleko Rakovca i o pobjedi baruna Krištofa Ungnada nad četom turskom kod Koprivnice. Izviešće glasi:

Wolgeborn, etc. Wass massen am nechstverschinen phintztag vmb mittag mit sonder augenscheinlicher Gottes gewelltiger hilf durch mich vngefärlich mit 300 gerüsten vnd hundert geringen oder husarischen phärdten in die 4000 Türkhen zu ross zwischen Rokhonekh vnd St. Helena vnder Agramb angriffen, in die flucht geschossen, vnd gestochen worden, vnd wie es allenthalben ergangen, wie auch herr Christof Vngnadt, freiherr etc. gleich auf denselben tag in die hundert vnd funffzig Türkhen zu ross, so vnder Khopreinitz gerendt, allein mit seinen vundergebnen phärdten erlegt, vnd wie viel er deren zu todt geschlagen, gefangen vnd ross genomen, werdet ir von dem edlen gestrengen herrn Wilhelben Grässwein, ritter, vnd Hannssen Holbenberger, herrn Christoffen von Lamberg leytinant, (welche ich bait derhalben zu allen fleiss zu euch abfertigen wollen) nach lenngs aussfürlich hören mugen.

Diser obbemelten gefangen Türken vil hab ich auf manherley weg examinirt vnd befragen lassen, vnd vnder andern, wie es noch mit dem wascha von Wossen vnd Malckotschweg anzug gegen Crabathen vnd belegerung eines oder mehr ortsfleckhens mit geschicz gestaltsamb, die zeigen vast all gleichlauttend an, das er khayser an vnnderlass khrankh, vnd der wascha von Ofen todt, vnd sich aber nichts minder dasselbst aus Ofen gegen der Röm. khun. Mt. vnd des heyligen reichs khriegsvolkh ein ansenlich Türkisch hör zu veldt gelegen haben soll. vnd das auch der wascha von Wossen krankh worden, vnd er sunst vorhin seinen schauss zu seinen khaiser vmb bescheid vnd beuelch, ob er noch vnnden dieselbigen orttsfleckhen in Crabaten ziehen soll oder nicht, abgeferttigt, vnd desselben beschaidt gewertend. Aber sonst soll das geschütz, die schiffung, sayll vnd ander khriegrüstung zu Gradischki alles in ordenlicher beraidtschafft seind etc. Datum Warasdin den 22. augusti anno 57. H. Lenkhovwitsch. Fasc. 31, br. 194.

— **augusta**. Dopisi Vida Haleka, lieutnanta u Varaždinu, **Jurja** Zoblberga iz Čazme i Gjurgjevca, zatim Jurja Sauera i Ivana Lenkovića iz Bišća o dogodjajih na krajini. F. 32, br. 21.

— **oktobra**. Štaj. zem. odbor obaviestjuje Ivana Lenkovića, da u njegovu odsuću ima bojnim četam zapoviedati kapetan Ivan Alapić. F. 32, br. 52.

— **oktobra**. Viesti iz Bišća od kapetana Sauera, a iz Senja od Herberta Auersperga, kasnijega generala. F. 32, br. 53.

—Turci se opet sakupiše kod Novog grada na Uni, da udare u Hrvatsku. F. 42, br. 67, 77.

— Franjo Teufenbach izviestjuje, da su Turci provalili u Hervatsku kod gradova Skrada, Hojšića, Ogulina, dočim je ban (Erdedi) na svojem gradu obavio krst djeteta, neučiniv za doba pripreme. F. 32, br. 145.

1558. februara, Ptuj. Ivan Lenković moli štaj. stališe, da doznače plaću za vojnike na krajini i trošak za gradnju i bolju utvrdu pograničnih gradova. F. 6, br. 18.

— **februara**. Izviešće o Uskocih na medji Kranjskoj. Fasc. 6, br. 19.

— **februara, Varaždin.** Baltazar Katzianer, povjerenik na krajini javlja, da se Turci sakupiše u velikom broju kod Kostajnice, i da obsjedaju grad Keglevićev Blinju. To mu je doglasio vojni zapovjednik u Zagrebu Krištof Cardal. F. 16. br. 25.

— **aprila 18.** I. Lenković izviestjuje o navali Turaka na Hrastovicu, odkle su s gubitkom suzbijeni. F. 6, br. 22 i 24.

— **junija**. I. Lenković izviešćuje o umnoženju vojske u slavonskoj krajini. F. 6, br. 6 (18).

— **junija**. Naputak štajerskih stališa za odaslanike do zapovjednika Ivana Lenkovića u Varaždin. F. 6, br. 6 (20).

— **junija**. Za hrvatske pogranične utvrde doznačiše štajerski stališi 4000 for., koje ima podići ratni blagajnik H. Khiesl (Kisel), Ljubljančan. F. 6, br. 23.

— **junija 28. Zagreb.** Ivan Lenković piše banu Petru Erdedu glede porušenja Blinje i još nekih pograničnih gradova:

Wolgeborner herr vann, günstiger lieber herr. Derselben schreiben an gestern zu Khrawweriskhi ausganngen, die handlung mit dem Kheglouitsch Blinya betreffend, hab ich heut in aller frue bey den vrfar Khreilleprodt empfangen vnd vernumen, vnd wie wol ich mit denselben noch anndern merern orth schlosser derselben enden in Khrabathen gar nichts mehr zu thuen habe, allain weil mich eur hr. vmb mein rätlich bedenngkhen gemeltes schloss Blinya halben ansprechen, bin ich auch der meinung, wie eur hr., das hierinen

nit des Kheglouitsch begern, sunder der Römischen khay. Mt. — beuelch vnd verordnung durch eur her. gehorsamlich uolczogen.

Dann wass ich eur hr. verer über die jüngist Khrabatisch versamblung zu Stennischnagkh etlichen jeczgemelter orthschlosser irer Röm. khay. Mt. allergnedigister verordnung gemass besaczung von eur hr. vnndergebnen haramien, vnd der vbrigen abprechung vnd zerschlaiffung halben bey Steffan Gussitsch ausfürlich geschriben, vnd daneben noch mereres mündlich entpotten, worden eur hr. sonders zweiffel woll vnd nodtturffig vernumen haben Darauf mier aber von eur hr. gar khain schrifftliche anntwortt zuekhumen, sunder was mir gemelter Gussitsch mündlich anzaigt, das eur hr. dieselb abprechung (von wegen der versambleten Türgkhen höer an mer orthen) der zeit nicht an die hanndt nemen müegen, sunder ich selbs mit meinen verordenten püchsenschüczen vnd khnappen verrichten. Wo dem also, verwundert mich nicht wenig, das mier eur hr. soliches wider irer Röm. khay. Mt. vnd aller derselben hohlöblichen Teutschen vnd Hungarischen ratte, vnd eur hr. person selbst jüngst zu Wienn beschehne beradtschlagung vnd beschluss zue empietten, vnd doch gründlich wissen, das ich von ihrer khay. Mt., noch von den landten desswegen gar khain andere beuelch habe, als wan eur hr. dieselben flegkhen abprechen lassen werden, wir baid mit vnnseren vnndter geben khriegsvolgkh die verhüetten vnd verwaren sollen. Darauf vnd khainer anndern gestaldt ich dise täg 160 püchsenschüczen von Crain gegen Hrastowicz, vnd 40 gegen Wuschewitsch verordent. So sein auch die 33 khnappen in ordnung; wan mier eur hr. schreiben, will ich dieselben von stund an zu eur herrl. fertigen.

So wirdt auch der bestelt eusen prechzeug bei den hamer in Seisenberg dise wochen ferttig, vnd alsdan durch diss herrn lanndthaubtmans vnd herrn viczthumb aus Crain verordnung von stund an auf Stenischnagkh erlegt. Daselbst werden in eur hr. mit der Khrabatischen fuer auf der roboth weither, wo man des von nödten, durch eur h. beuelchs leute neben Mori Mathiaschen, mein vndtergebnen haubtman vber obgemelte 200 puchsenschützen, mit guetter beschreibung vnd inuentirung zu heben, zu fuern vnd zu gebrauchen zu uerordnen wissen.

Lestllich, was nun die gancze zeit her alle eur hr. vnd meine gehaimbn khundtschafften der Türghen anzug in disen monat gleichlauttundt anzaigen, wierdt eur hr. bewisst sein, wie an gestern durch etlich ausgeschigkht dienstleuth von Hrastowicz ain gross Türgkhen höer zu ross vnd fuess vndter Khastanawicz enhalb des wasserfluss Wonna auf irer der vheindt lanndt mit augen gesehen, vnd aber ain annder Türghischer hauffen zu ross vnd fuess dise tag Weinaluca herüber die Saw gegen der Possega übergefaren, wirdt sonders zweifl eur hr. (wie mier) auss Hrastowicz an heut geschriben worden sein. Darauff ich in der eill meinen leuttenambt an den Khrabatischen graniczen, herrn Georgen Saur, von stund an geschriben vnd beuolchen, das er sein maist vnndergeben volkh zu ross

vnd fuess gegen Stenischnagh abfertigen, dasselbst eur hr. erforderung zu erwarten, vnd derselben beuelch als meiner person selbst gepürliche gehorsamb zu laisten.

Ich aber erheb mich mit Gott des almechtigen zuegeben zu nachts gegen Warasdin, von danen das maist mein vndergeben volkh herüber gegen Novemesta oder Sanndt Miclausch vnndter Wissag zu heben vnd zu pringen.

So hab ich gleichfalls die 400 gerüste phärdt von Rain vnd Gurgkfeldt vnndter Sossedt eillundts anzukhumben, vnd meines weittern beschaidts daselbs zu erwartten erfordert, vnd sunst den lanndten Steur vnd Kherndten mit irer bewilligten lannd rüstung vnd souil tausendt püchsenschüczen auf mein weitere auf manung alle tag gefast zu halten, aufgeschriben. Die werden mich meines verhoffens damit auch nit saumben. Wo aber die notturffige profanndt darauf sein wird, waiss ich noch nicht. Dann als ich vernumben, wie eur hr. die tag ain versamblung der Windischen stännde hieher aussgeschriben, eur hr. persönlich nicht khumen, vnd sunst der herrn vnd lanndtleuth gar wenig erschinen, vnd diselben also alle handlung wider dauon gezogen, darüber ich das obgemeldt der landtkriegsuolgkh gegen den vheindten in dise verwüste, öde landt zu fueren wissen wirdte. Bin aber eur hr. verere verordnung vnd vertrostung, diser profandt halben gewarttund, mit vleissiger pith, was eur hr. weitter für khundschafften zuekhomen, oder sonsten von den vheindten begegnen möchte, mich derselben bei tag vnd nacht hieher zu berichten. Gleichffals solle es durch mich auch beschehen. Daneben mich euch, meinen günstigen lieben herrn, vnd uns alle den gnaden Gottes beuelchen thuen. Datum Agramb in eill den 38. tag juli vmb acht uhr nachmittag im 58. jahr. H. Lenkhowytsch, ritter, obrist. An herrn Waan. F. 7, br. 1.

— **julija**. Kralj Ferdinand dozvoljuje kapetanu Ladislavu Kerečenu 100 konjanika u mjesto prijašnjih 30. F. 6, br. 7 (20).

— **augusta**. Dopisi Ivana Lenkovića iz Varaždina i grofa Blagaja iz Senja o dogodjajih na krajini. F. 6, br. 8 (12).

— **augusta**. Izviešća, tičuća se obsjedanja Kostajnice po Turcih. F. 6, br. 8 (5, 6, 8).

— **augusta, Zagreb**. Ivan Lenković javlja štajerskim stališem, da se Turci primiču Sisku i Hrastovici; odredjeno, da se pale vituljače i da se nevolja oglasi mužari (nothschüsse), te čete odašlju na krajinu poradi obrane. F. 6, br. 9 (1—3).

— **augusta**. Razprave i spisi, tičući se financija za uzdržavanje krajiških četa. F. 6, br. 9 (3—18).

— **augusta**. I. Lenković priobćuje glasove, što ih je primio iz Cetina i Bihaća pod 12. lipnjom i 17. kolovozom. F. 6, br. 4 (12 i 13).

— **augusta**. Kralj Ferdinand odredjuje odpremu 30 momka na

boj, i uplatu ratnoga troška povodom navale Turaka na sv. Juraj (Gjurgjevac?) i Hrastovicu. Fasc. 6, br. 15, 22.

— **septembra 1. Zagreb.** Ivan Lenković javlja zem. kapetanu štajerskomu, bar. Jurju Herbersteinu, da se primiče turska vojska pod Malkoč begom bosanskim k Sisku i Hrastovici:

Wolgeborn, gestreng etc. herrn vnd freundt. Wie ich eur hr. iber die vilfeltigen, gleichlautendt mier ein zeither nacheinander zuekhumen kundschaften von der Türghen gwaltigen anzug zu ross vnd fues, mit geschücz vnd anderer khriegsrüstung auf dise der Röm. khay. Mt. orthflegkhen vnd nägst anrayunde lanndt mit mereren vorgestern bei der posst zuegeschriben, dess euer hr. sunders zweiffl nunmals zeitlichen zuekhumen sein wüerdet, also zaig ich eur hr widerumb in der eil an, das mier heut in der nacht abermals merer denen vorigen gleichlauttundt khundtschafften, vnd daneben ain gefangner Türckhischer Martolossischer haranwascha durch die haramia von Gradacz zuepracht worden, welichen sy vor vier tagen zwischen Tschasma vnd Velligkha gefanngen, den ich von stund an erstlich vmb alle sachen güetlich vnd nachmals peinlich befragen lassen, der bekhenndt, das er von seinen weyuoda, Demnyer genandt, vndter den sanschagkhen Ferhatwegh selb vierter auf zungen zu fahen, vnd sich zu erkhundigen, ob ainich Christlich hör oder khriegsuolkh hievmb verhannden, ausgeschigkht worden, vnd das gewiss Malckotsch weg, wascha aus Wossen, mit anndern vier sanschagkhen als Herczegouina, Hleuffno, Tschasma vnd Possega zu ross vnd fuess, aufs sterkhist, als sy aufkhumen mügen, mit geschücz vnd inn der khriegsrüstung nunmals von Lewatschki gegen Sissegkh vnd Chrastowicza im anzug sein soll.

Weither, als ietz verschinen suntag in die achthundert Türkhen zu ross vnd fuess zwischen Khrup vnd Sdenna (Biela stiena) in Crabathen iber den wasser fluss Vnna gerenndt, bey achtzigh arme Cristlicher seelen gefanngen, ain guette anzal viechs dauon getriben, vnd im nachzug oder tunndar vber zwayhundert Türghen gelassen, denselben ain anzal des herrn grafen von Seryn phardt neben den Crainerischen prouisionirten püchsen schüzzen, vnd mereren versambleten volck daselbst zugeilt, die angriffen, in die flucht ins wasser geschlagen, vnd aine faan genumen, als das ier der Türkhen daselbst iber hundert gefanngen, erschlagen vnd erdrunckhen sein sollen, aber den vbrigen eroberten raub, darmit die anndern nun iber das wasser getzogen gewesen, dennoch dauon gepracht. Aus welichen gefanngen Türkhen mier einer heut in aller frue zuegepracht, der zaigt alle sachen von den Türckhischen hör gleichlauttundt, wie der hievor gemelter gepeinigter Martolossisch harumwascha an, allain das er die sanschagkhen nicht alle nennen khan, vnd das er gehört, dits Türkhen her soll für Khrupa ziehen.

Darauf ich dise hie beiligundt schrifftlich offne warnung allenthalben ausgehen lassen, vnd eur hr. mit hörpoter vermanung widerumben erindern wellen, sich mit des landts rüstung sambt den 2000 puchsenschüczen gerecht zu halten.

So sein auch vorgestern in die 500 Türken zu ross vnndter Chrastouicza, Gore vnd derselben ennden in Crabathen gerendt, daselbst etlich dürfer verprenndt, vnd iber hundert arme christliche personen sambt ainer grossen anzall viechs daruon gefierdt, mit welchen mein vnndergebene geringe phardt gescharmiczelt, vnd etlich aus innen den Türckhen gefangen. — Datum in eil, Agramb den ersten tag september, anno 1558. H. Lennkhowitsch m. p.

Iz vana: Dem wolgebornen etc. Georgen freyhern zw Herberstein, landthauptman in Steyer. F. 7, br. 5.

— **oktobra 1. Jakuševac.** Ban Petar Erdedi javlja Ivanu Lenkoviću, da su Turci poharali Hrvatsku oko Topuskog i Steničnjaka:

Generose et magnifice domine. Eidem g. et m. d. v. significare possumus, quod heri et hodie maximas devastationes Turcae in partibus Croatiae fecerint, videlicet in pertinentijs Topuzka et Ztenysnyak. Nos autem ipsum hostem ad has partes Sclavoniae unacum d. Allapy expectabamus. Saepissime mentionem feci, vt si aliquas hostis facerit depopulationes, ex tunc nos vicissim in alias partes faceremus. Nunc itaque sic determinauimus, vt feria quarta proxime affutura iter accepiamus (Deo autem volente), quare eandem rogamus, velit eadem capitaneis in hys partibus existentibus sub capitaneatu cum omnibus equitibus, apparatibus et eciam voyuodis haramiarum commitere. Eandem rogamus, secus ne faciat. Datum ex Jakwsewecz, 1. octobris 1558. Petrus Erdewdy, banus. Ad dom. Johannem Lenkhowyth. Fasc. 7, br. —.

— **oktobra 1. u taboru kod Žirovca.** Ban Petar Erdedi moli generala Ivana Lenkovića za pomoć na krajini;

Generose et magnifice domine, domine et amice nobis observandissime, salutem etc. Iam in saepissimis litteris nostris scripsimus vestrae g. m. d., quod Turcae in oppositum Lysnycze aedificarunt castrum et oppidum in loco munitissimo, et verendum, ne Croatia tota pereat. Nos quantum pro nunc in Lyssnicam imposuimus victualia et gentes, bonorum tamen in Lysnica scloporum vltra quatuor non habentur, pulueris nihil. Itaque eadem quam citissime prouideat pulueribus et sclopis, quia nos talia non habemus. Juuet v. g. m. d. etiam gentibus et alijs, quia si nos omnia nostra bona et omnem nostram substantiam uenderemus, contra Boznam Zrynium et Lysnicam ac Praekhowerzky tueri non possemus. Hic nullum habemus subsidium praeter istos regnicolas, isti vero nihil sunt, quia sunt per Thurcas deuastati; nos vnacum regnicolis ea, quae possimus, facimus, tamen ad impossibilia non obligamur. Vere nec Freyenthurn (Podbrežje na Kupi) manebit, si Croatia peribit. Ista v. g. m. d. cum protestacione significare voluimus, quam et feliciter valere optamus. Datum in castris ad Syrownyczam positis, vltima octobris 1558. Petrus Erdewdi, banus. — Ad d. Joannem Lenkhowytsch. Fasc. 7, br. 4.

— **novembra 5. Varaždin.** Ivan Lenković odgovara banu Petru

Erdedu na pismo od 31. oktobra, javljajuć, koje je odredbe učinio glede obrane Lišnice i drugih hrvatskih gradova:

Wolgeborner hr. v. waan. Mein gunstig lieber herr. — Auf derselben schreiben vnd vermeldung (das mir eur hr. etlich mall der Turgkhen gebew halber gegen Lyschnicza geschriben) aus Schirofnicza vom leczten yecz verschines octobris, zaig ich denselben an, das mir seit der Januschen Kuschkoczy jungster raiss halber meines gesandten widerkhonfft, darauf ich von stund an des Iban Rustchitsch arrestirte ross widerumben ledig geczelt, von eur hr. nie khain puechstaben, vnd alsdan hernach eur hr. von der Röm. khay. Mt. durchaus vngegrundte furgebrachte beschwärdt wider mich, denselben Rutschitsch vnd mereres betreffendt zuekhomben.

Das aber eur hr. weiter vermelden, wie zu Lyschnicza nicht mer, dan vier haggen vnd gar khain puluer, darauf schickhe ich hiemit eur hr. dicz schreiben an Hansen, puchsenmaister zw Crastowycza, wan eur hr. vmb vierczehen toppel haggen vnd sechs tunnen zeugpuluers sambt zwaien platten pley, die jungist alda zw Crastowicza bliben, schickhen werden, das ers eur hr. auf Seryn vnd Lyschnycza ausszutaillen wissen. Doch, das mir von derselben nicht geschech, wie jungst mit Sanct Ellenna. Aber vmb merer volkh, oder ainer besterkhung derselben fleckhen Lyshnycza, Seryn vnd Prekhowärschkhy sollen e. h. nicht bey mir, sonndern bey ier Röm. khay. Mt. verordnung suechen.

Dan des vorgemelten Türkhischen gepews halber waiss ich meines tails nicht, hab auch in e. h. schreiben noch khain wordt nit gesprochen, wan gleich khriegsvolkh verhanden, wie vnd durch was weeg muglich, denselben yecz vber die grossen angeloffnen wässer ainiche verhinderung zu thuen, dan mir beyleuffig bewist, wie starkh e. h. daselbs hin auf Chrabaten anczogen. So höre ich auch nicht, das e. h. den wenigisten menschen im Windisch lanndt zu ainichen thuen auf diczmal zw sich gefordert oder aufgemondt. Darbei ich leychtlichen abczenemen, was mit etlich wenig hundert mann aus Chrabathen gegen den feindten furgenomen oder aussgericht werden mag, allain das aus e. h. schreiben zu uersteen, disen handl villeicht dahin zu dirigiren, dises Thurgkhischen gepews halber, das die feindt dauon nicht abgetriben, vor irer Röm. khay. May. oder den armen Crabathen lanndt die schuldt auf mich zu legen. Vnangesehen, das ich albeg vnd auch yeczo alles mein vndergeben volckh daselbt in Crobothen verordent gegen den feindten zusamencziehen, wo es die maist notturfft erfordert, vnd in mein abwesen auf eur hr. ir aufsehen zuehaben, wie auch nun die jar zu souilmallen vnd lecztlich im jungsten Turgkhischen gewelltigen einfall in Chrabaten bescheen, das die albeg am feindten gewest, vnd eur hr. phärdt oder fuesskhnecht khainer darzue khomen, aber yeczo weil ich nun ain guete zeit her meiner schwachait halber auf khain ross siczen mugen, sonnder mich im peth vmbwalczen muessen, waiss ich nit, wo sich die klain annczall desselben Crobatischen khriegsvolgkh zu ross vnd fuess (vber dise

eingeschlosne Teutsche vnd Wällische Turghenkhundschafften) gegen dem möer zu rettung Crainlands vnd Charst versamblen vnd bey einander einhalten wirdet.

So hab ich auch von dieser Windischen gräniczen khriegsvolkh vngeuerlichiste enntplössung derselben niemandt auf Crobaten e. h. zu hilff zuezuschikhen, dan ich über die Muer vnd zue dem gepew Babotscha vber vierhundert phärdt vnd fuesskhnecht, vnd dan jungist geen Chrastouicza vnd Blynia auch hundert zwainczig fuesskhnecht verordnen muessen. So werden auch die gerusten pherdt in dreyen oder vier tagen ausdient haben vnd iren abczug nemen. Was mir nun gegen der dreyer sentschakhen Poschega, Tschasma vnd Malkhotschweg auss Wossen (vber des erlosen verräters Vuicza, meines haubtkhundtschaffters hinvber entspringen vnd vnserer fürgenomen raiss annczaigen) versamblung für volkh zu ross vnd fuess an disen gräniczen bleibt, vnd was ich daruon eur hr. zu hulff schikhen oder verordnen sollt, haben eur hr. leyhtlich auszuraiten, vnd mir darüber weder dicz gebews noch ander der landt verderben wenigist schuldt zuezumessen. Sonst one dise obeingefuerte warhaffte vrsachen wolt ich gewiss nit auf eur hr. schreiben vermanen oder protestation warten, sonder ich weste meinen vnschuldigen ambt in Crobathen vnd andern ortten woll auszuwartten, wie ichs pissheer, Gott hab lob, erlich vnd aufrichtig gethan.

Lecztlich, wie e. h. vermelt, wo Chrobothen verlorn, wurd Freyen Thurn auch nicht bleiben, mocht ich woll leiden, das eur hr. dergleichen spottlich verächtlich schreiben gegen mir erliessen, vnd nit vmb meine arme wonungen vnd heuser, sondern vmb derselben graffschafften vnd herrschafften sorgg trüegen, hab ich e. h. auf angeregt derselben schreiben zw andtworten nicht verhalten. Vnd vns all in dj genedt Gottes bewelchen wollen. Datum in eyll Warasdin, den 5. novembris a. in 58. Hans Lenkhowitsch, ritter. — An herrn waan. Fasc. 7, br. 4, (35).

— **novembra 11. Varaždin.** Ivan Lenković izvieštuje štaj. stališe o četovanju Malkočbega nakon porušenja Lišnice:

Wolgeborn, gestreng, edel vnd ernuest, gunstig, sonder lieb herr vnd freundt. E. h. sein mein beflissen willig dienst allweg zuuor. Wasmassen der sanschakh von Chleuno sambt den Zeekhes voiuoda iber etlich mier zuuor zuekhumen khundschafften in euer herr. gesehen in die vierthalbthausent starkhs zu ross vnd fuess den verschinen dritten dits monats nouembris auf die alben ober Zeng khumen, dess vorhabens, in das Weinthal gegen den Carst zufallen, aber auss vrsach des bessen vngeuitters, vnd das auch meine Vsskhokhen irer khollauss oder wegkhfuerer zwen vor den hauffen gefanngen, dasselbst an ainiche handlung wider zu ruckh gewenndt, werdet ir aus Sigmunden Semenitsch schreiben hieringeschlossner copy zum thail vernemen mägen. Die vbrigen aber von Tadiolouitch, darauf sich Semenitsch referiert, sein in vnlesslicher Chrabbatischer sprach gestellt, darumb ichs e. h. zuezuschickhen vnderlassen.

So schreibt mir auch herr waan, wie Malckotsch wegkh aus Wossen nach vollendung seines neuen gepews gegen Lischnitz vnd zerschuessung desselben thurns weitter aufwerts alles auf seines khaysers lanndt enhalb des wassersfluess Vnna vnter Ottockh vnd Wuschouitsch des herrn von Blagey ca telen anczogen, dieselbigen auch zu erobern, vnd wie das vill Chrabbatisch pauern hinüber zu im dem Malkhotschwegkh halten, vnd das vbrig vberbliben drimel desselben landts in höchster flucht vnd zwittracht steht, deren vrsachen vnd auch von wegen meine Vsskhoken, damit mir dieselben nit auch in dem gefärlichen schuebe dauon zogen.

Vnd beuor ab auf der Röm. khay. Mt. vnd khun. würde zu Behaimb baider meiner allergnedigistan herrn, etlich mier zuekhument beuelch, muess ich mich also mit wenig volkh (weil ich desselben von diser Windischen graniczen an geuarliche entplossung derselben nindert weegkh zunemen) von stund an hinein ziehen. — Datum Warassdin in eill, den aindefften novembris zwo stundt vor tags, anno in achtundfünffzigisten. I. Lenkhowitsch.

Iz vana: Den herrn Georgen freyherrn zu Herberstain, landthaubtman in Steyr.

Priložen prepis sljedećeg pisma, upravljena generalu Ivanu Lenkoviću:

Edler, gestrenger. — Wassmassen dise tag dj Turgkhen auf dj khundtschafften, die ich e. h. vbersendt, ausprochen, wie ir des aus hiebey ligunden schreyben, so mir von Andreen Tadiollouitsch zuekhomen, mit mehreren vernemen derhalben ich von stund an mit den Mori Mathiaschen sambt seinen vndtergebnen püchssenschüczen auf Ogolin zuezogen, also ist mir widerumb ein schreyben vndterwegen nahendt bey Ogolin von Andreen Tadiollouitsch iberantwort worden, in welichen er mir schreibt, das sich dj Turckhen widerumb gewenndt, vnd weyl die vorhabens gewest in Weinthal zu renen, aber Gott — sich erparmbt, das der erbfeindt seinen furnemen nach nicht khomen mügen, sonderlich des grossen vngewidters halben wider wenden muesste, vnd auf diese seiner gehabten raiss nichts anders volbracht, allain das die reyter vnd etlich fuesskhnecht für Zenng gerendt, aber gar khainen schaden nicht gethan, alein der Zenger hey auf den Alben abgeprendt, vnd an verschinen phincztag nach, das ist den 3. november zu Gaczkho vnder Sitnigkh gelegen, derhalben ich mich mit den Mori Mathiaschen widerum gewendt. – Datum Tschernembl den 7. november in 1558 jar. Gehorsamer S. Semenitsch.

— **novembra 14. Varaždin.** Ivan Lenković izviestjuje kralja Maksimiljana, da su Turci grad Zrinskoga Lišnicu na Uni lumbardami razorili, i gradove knezova Blagajskih Otok i Bušević osvojili:

Copy articls an die khun. Mt. zu Bechaimb etc.

Wie aber dem allen, weil der feindt nun sein angefanngen gepey dasselbst in Crabaten verpracht, den thurn Lysnitz zerschossen vnd baidt flekhen besetzt, auch si der des herrn grafen von Blagay zwai

castell Ottokh vnd Wuschowitsch amb wasser mit der schiffung vnd geschutz, wie mier an gestern von den dienstleutten der enden fuer glaubwurdig angezaigt, mit gwalt auch erobert, vnd vierczig dasselbst meiner vnndtergebne fueskhneht zu Wuschowitsch zu stükhen zerhaut, vnd sih der Türkhisch haufen von tag zu tag zu ross vnd fues meerdt vnd sterkht, des vorhabens (weil nindert khain notturftiger widerstanndt oder rettung verhannden) alle dieselben granicz n vnd ortflekhen vnd villeicht merers einzunemen vnd zu erobern, vnd weil auch das neu khriegswesen, wais Gott wan, berat-schlagt, angewent vnd in richtigkhait gebracht, vnd das auh der landt gegenwurtigs 58. jars bewilligung laut baider granitzen khriegs-zalmaister mier zugeschikhter auszug niht weiter, als bis zu endt gegenwurtigs monats novembris erkhlekhen wierdet, vnd dasselbig auh der zeit bei den landt, die sich nunmer vmb des khriegswesen nicht annemen, schwärlich aufzebringen oder zuerlanngen, bit ih euer khu. Mt. mit aller vnndterthenigister gehorsamb, wie ichs durch mein jungist schreiben auch gethan, bei jetzgedachten lann-den ernstliche verordnung zethain, baider granitzen khriegsvolkh die drei verdint monat zum fuerderlichsten ausszuzallen; vnd weil die Turkhen mit schiffungen vnd geschütz ain fleckhen nach den dem anndern in Crabaten, wie vor gemelt, geweltiglichen einnemen, vnd sunders zweifels noh disen winter (wouer in niht mugliher widerstandt erzaigen wirdt) noh weiter greifen werden, das die jecz wohlgedachten landt ieren dreissigisten man (weil auf ier ri-stung der ennden niht notturfftige vndterhaltung zubekhumen) zum wenigsten auf zway monat, biss das neue khriegswesen ange-ordent vnd in richtigkhait gepracht, oder bis die feindt durch Gottes allmechtigen schikhung wider abziehen, zum fuerderlichisten vnd an allen verzug mit aufmanung und ierer beczallung hinein zu rettung des ofitgedachen Khrabatlandts abfertigen wolten, wie ih den-nen nun desswegen laut hieein geschlossnen copi geschrieben, vnd ob euer khu. wur. dem herrn baan, dem herrn graffen von Seryn vnd mier eillents vnd ernstlich vndterschidlich schriftlich aufzulegen, ge-nedigist gefellig, ein anczall vnnser aller dreier vnndtergebnen khriegs-volkhs zu ross vnd fuess auf Crabaten biss auf euer kh. w. weitter genedigiste fuersehung zu legen, welches ich mich sonst von wegen entplessung der Windischen vnd Steyerischen granitzen ausser euer khu. w. genedigst beuelchs fuer mich selbst zu thain nicht vndter-winden mag, dan derselben auch genedigist bewist, was die jar her durch die volgedachte landte von wegen der offtgemelten Crabati-schen ortflekhen vnd graniczen fuersehung vnd vndterhaltung er-barmliche beschwärden fuerkhumen, ier bewilligung dasselbst hin vnd auch gegen dem Mwr darzugeben, jetz aber laider wierdt innen ains thails derselben beschwärt abgeholfen vnd das feuer for ierer selbst aigen thor sein; Got der almehtige wel sih vnser erparmen.

Zum beschluss bit ih abermals eur kh. w. vndterthenigist, dem Crabatischen khriegszalmaister Hansen Khissl mit genedigister ver-ordnung ains tails der alten Crabatischen ortflekhen beczallung vnd

merer seiner vndterthenigisten werbung vnuerzogentlich genedigst herein abzufertigen, dan bey dem jetzigen wesen dieselben flekhen, vnd zuuor der ist Wyhitsch vnd Repitsch, wo gleich monatliche beczallung auf sy verordent, aus mangl der profanndt ich schwärlich lennger enndthalten werden mugen.

Ich aber bin amb weg mit lärer hanndt an volkh vnd sunst auh schwahait halben wenig nutz, als wie man mih auf das ross hebt vnd legt, gegen derselben Crabatische granitzen dasselbst die Vskhokhen vnd annder gesintl aufzubringen, vnd eur khu. w. auf all sahen ehister genedigster hilf vnd beschaits zuerwarten, hab ih eur khu. w. noh lenngs vndterthenigst anzaigen muessen, vnd thue mih derselben allzeit gehorsambist bewelchen. Datum Warasdin, den vierzehenden tag november anno 1558. jar. Euer kh. würde vndterthenigister gehorsambister diener H. Lenkhowitsch.

Ujedno javio je Lenković i stališem štajerskim pad Otoka i Buševića, te moli za pomoćnu vojsku, pišući jim medj ostalim: Darauf wo e. her. denselben armen clainen iberplibnen drimbl des Crabatlanndts vnd merrern nächst anrainenden lannden jeczt in den lessten vnd eusseristen verderben ainich hilf vnd rettung erczaigen wellen, so wär — mein gehorsam bit vnd vermanen, die vollig anczall e. h. dreissigster mans von stund an aufzumannen vnd zum wenigsten zwo monat beczallung geen Pethau darauf richtig zu machen oder zu erlegen, oder aber mit denselben gellt anders khriegsvolkh zu fuess, es sey nun Teutsch, Windisch oder Khrabatisch anzunemben, verordnung zu thuen, vnd hinein auf Chrabaten, also weil die profanndt halben ziechen mochte, abzufertigen. Fasc. 7, br. 5.

(Svršetak sliedi).

Razgovaranje meju papistu i jednim luteran*(om)*

stumačeno po Antone Seńanine, štampan*(o)* u Padove miseca setembra po Gračioze Perkačine godišće MDLV.

Predao u sjednici filologičko historičkoga razreda jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti od 20. prosinca 1884.

PRAVI ČLAN M. VALJAVEC.

To je naslov kńižici Antuna Seńanina koga napomińe profesor Šime Ļubić u II. svesku svoga ogledala kńiževne povijesti jugoslavjanske na strani 435 ovako: Senjanin Antun naštampa god. 1555. 16 u Padovi: Razgovaranje medju papistom i jednim luteranom. Za njim imaš u istoj knjizi od P. Vergeria Istrianina: Ena molitev krsčenikov. Iztisak u knjižici s. Marka u Mletcih.

Ona ‚molitev' što ide iza toga razgovarańa štampana s Verđerijevim potpisom pisana je slovenskim jezikom i ne potiče od Verđerija nego od P. Trubera, a preštampana je u ļetopisu matice slovenske u Ļubļani za leto 1882 i 1883 pod naslovom: droben spisek Truberjev po prijepisu g. Š. Ļubića.

O Antunu Seńaninu ne zna se dosele ništa. Ali pošto je ńegov spis sačuvan vaļa da jedino u eksemplaru koji čuva Markova biblioteka u Mlecima — Miscellanea Marciana 1944 (CXCI. 7) — a važan je osobito s toga što je rijedak ostatak protestantske literature u Hrvata, preštampava se ovdje i radi jezika po prijepisu, koji onomlane po drugi put učini profesor Šime Ļubić, pravopisom današńim a ortografijom akademijskoga riječnika.

Papista: Jesi ti jedan jošće od onih ki se hvastaju za imiti didinstvo od raja po vere brez zarabļenji?

Krstjanin: Bog ne prijimļe dila ka nisu doučińena, i budući Isukrst doučinil dila za me, kada ja imam svitlinu od ńega i veru za moći mu verovati i prijat ga za moje z jednom takovom verom, prihajam za priticati raj brez mojih zarabļenji.

Pap. Te znam na prvu, ti jesi jedan velik luteran, tudje ti skačeš za govoriti od vere, hoćeš da ona gre naprida i da dila naša jesu za ništare.

Krst. Mi ne pogrdujemo dila narejena od boga i učińena s verom, da ako dobra ona ka činite vi ka jesu brez vere i sańana od ļudi i u velikom dilu protivna narejenjem[1] božjim.

Pap. Ne veruješ ti svetim skupšćinam rečenim papom i od svetac i otac starih ki jesu oni ki udržuju[2] crikvu?

Krst. Ja ne verujem druzim nego svetomu vanjelju[3] sina božjega Isusa Krsta, gospodina našega, i onim ali skupšćinam ali svetcem ali otcem ki jesu vazda bili tvrdi na tim.

Pap. Hoću te pitati[4] od nikih drugih čļani a pravo reči[5] mi, bi l' imil ti sminost za poiti udiļe sprida jednoga kraļa brez imiti kako jednoga ki bi te popeļal i molil za te? ne stanovito[6], za to hoćeš ti reći da ima se poiti udiļe ku bogu i molit ga brez vazeti usridenje od koga svetca.

Krst. Popadaš ti kolika slikanja od svita jesu ti draga, ja niman za slidovati[7] nego besidu božju ka me uči čisto da sprid pridem udiļe sprida otca nebeskoga[8] i molim ńega za jedinoga vsridnika Isukrsta, znajući[9] i za to ja nisam dostojan da silujući se za poslušati ńegovoj voļi.

Pap. Jesi ti u prevraćenoj misle od onih ki taje da papa jest glava od crikve i udržati na zemļe misto od svetoga Petra i od boga?

Krst. Ja sam u misle da u pravoj crikve od Krsta ni druga glava nego Isukrst sam, i verujem dobro da od rimske crikve, ka jest jedna stvar preļubodevneua i spurijana, jest sada glava on preveliki licimira i tamńak od Pavla četrtoga.

Pap. I mi dimo da potribuje poslušati svemu onomu ča zapovida papa, jošće ako on živije zlo, za č Isukrst reče: činte ono ča vam zapovidaju a ne činte po dilah ńih.

Krst. Ča ima činiti jedan s drugim? pisci i farižei pripovidahu nauk Mojzesa narejen od boga, za to Krst reče da u onom imaju biti slišani, papa stanovito hoće siliti ļudi da veruju stvare od ńega sańane protiva vlastitoj riči božjoj.

Pap. A ča ti diš od sakramenti? crikva, ka ima oblast, hoće da budu sedam, i tako mnogo vrime jest se obslužilo; hoćeš ti protiva reći još tomu?

Krst. Sin božji jest naredil dva sama, to jest krst i svetu večeru ali pričešćenje, drugi pet jesu priloženi od vaše glave i vam se vidi lipa stvar za htiti se učiniti pametniji nego jest bog i Isukrst i duh sveti.

---

[1] U prijepisu: ‚naregiegiem' mjesto naregiēgiem to je: naregiengiem.
[2] ‚xudarxugiu' svakako pogrješro.
[3] ‚vagelgiu' vaļda je crta nad a ispala mj.: vāgelgiu.
[4] ‚Hoichute pitate' mj. hochiu te pitati.
[5] mjesto reci, ali se i u imperat. pogrješno govori reči.
[6] ‚stanonito' je štamp. griješka.
[7] ‚slidoueati' je štamp. griješka, tako i
[8] ‚nepescoga'
[9] ‚znagiuchij'.

Pap. Po vode od krsta mi prijimljemo milost i duh sveti i onda tudje nastanemo krstjani osvitljeni, a ki ne prime onu vodu ne more najti milost pri bogu ni osvitljenje. Ča diš ti od toga?

Krst Izabranje jest vično, za to izabrani jesu ki najdu milost pri boge, od koga ishaja spašenje naše, a ne od vode. Istino jest da ona ima se prijati i krstiti se s čistom vodom od zakonskoga službenika brez vaših ulji, sole i sline i krizme, ka jesu namazanja i omamljenja od ljudi.

Pap. Kako? jesu le biskupi oni ki konsakrivaju one tri ulja s toliko lipimi čeremonijami na dan četrtoga velikoga; za č nimaju se staviti u vodu od krsta, budući svećeni i budući tako učinili naši prvi toliko vrime udilje?

Krst. Znaš za č? za č naša regula jest ovo da ne ćemo pristati da u crikve ima se za učiniti[1] stvar ku ni naredil Isus Krst: Isus Krst ni naredil ta ulja, za to mi jih ne ćemo, nika naši prvi jesu je potribovali koliko se hoće.

Pap. Tako ne ćete htiti da vaši sini budu krizmani i pomazani na čelu, i da nemoćnici kada stoje za umriti budu takaje mazani po očah i ušah[2] i po ostalih misteh?

Krst. Bog nas[3] čuvaj od takovih psovanji. Kada se mažu čela maljahnim, vaši biskupi vam daju razumiti za pristaviti vam, i kada mažu bolniki, diju da po ovom pomazanju odpušćaju se grisi. Ka hote biti psostine, ako ta nisu? odprite oči, odprite.

Pap. Za č se ne poklańate vi tilu i krvi Krstovoj u oštije posvećenoj?

Krst. Isukrst reče: jijte i pijte u moje spomenutje, ne reče: zdvignite gori i poklonite mu se, ni: nosite ga na pročešijon.

Pap. Za to vi verujete le za vazeti i blagovati istino ńegovo tilo i piti istino ńegovu krv svaki čas ki se pričešćujete?

Krst. Brez sumńe svako krat, ki mi vernici častujemo večeru, prijimljemo istino ńegovo tilo i prijimljemo istinu ńegovu[4] krf, i on kruh i ono vino nisu naga[5] zlamenja, i hoćemo da jošće i svitovni imaju prijati krf, za č Isukrst reče: pijte od ovoga svi, ku naredbu ne mogu prominiti ni papi ni končiliji ni anjeli nebeski.

Pap. Velika stvar jest da hoćete biti tako ostinani za htiti le piti, jošće da ste svitovni, krf posvećenu kako pije ju redovnik pri oltari; ne uzmožuje[6] se vam da u oštije to jest u tile udrža se jošće krf?

Krst. Gospode ne, ni dovolje da potribuje činiti trizmeno ono ča zapovidal jest Isukrst. Isukrst reče: pijte svi, ni reče: službenici samo pijut[7] a druzi ne. I ostinačijun i skupa nečistvo veliko jest

---

[1] ‚viciniti.

[2] ‚ociah, vussiah'.

[3] ‚na'.

[4] ‚gnegou'.

[5] možda štamp. griješka mjesto: nego.

[6] ‚vsmoxugie'.

[7] ‚piutt' upravo: piju t'.

vaše da, imijući s jedne strane naredbu vlastitu od Isukrsta, z druge rasutje i neposluh[1] od nikih ļudi hoćete brže slidovati nego onu.

Pap. Da pustimo sada to ča jest od mańe potribe. Ako vi spovidate da prijimļući oštiju kada se pričešćujete vi prijimļete[2] istino tilo Krstovo, i pijući s kaleža pijete istinu ńegovu krf, za č za to odprikujete vi za priti na naše maše, u kih se častuje ono isto posvićenje ko bi učińeno na križu i ondika jest istino tilo istina krf Krstova?

Krst. To jest himbeno. Vaša maša ni posvićenje, u onoj vašoj oštije ne prijimļe se tilo, u onoj čaše ne prijimļe se krf Krstova, za č vi ju ne činite po naredbe Isukrstovoj, za to ista maša jest velika idolatrija i omraženje, htijući vi reći da ona jest posvićenje i da se mora pridružiti to za živih to za mrtvih, i da se čini preobraćenje, i budući ju oskvrnili od tolikih usridenji od svetih mrtvih, od tolikih kako začaranji i od tolikih drugih nečistvi. Činite kako činimo mi, to jest da jedan zakonski službenik vam pripovida i vas nauči, ča jest ona božastvena večera, i pak vam poda kruh i vino po vlastitoj naredbe Krstovoj, i onda, ako budete imili veru, prijat ćete ńegovo tilo i ńegovu krf.

Pap. Zovete vi zakonskoga službenika jednoga popa ki jest rejen i mazan uljem svećenim po rukah jednoga biskupa katoličaskoga?

Krst. Gospode, ne Jest jedna smamija i jedno okrabuļenje sve to ča čini on biskup, najme kada u jedno niko od godišća on se stavi za čariti ona nika troja ulja (kako ju(r)ve jest rečeno) i pak s jednim od onih maže ruke jednoga popa i veruje da mu daje moć za činiti priti Krsta u mese i kostah dolika s neba za mrmńati nike riči sgor jednoga malo testa. Stanovito jest sramota le za pomisliti, toliko veće da obikujete reći da ne potribuje da on takof pop bude jedan opijavac, jedan kurbar, jedan igarc, jedan smutńak, jedan neslovńak i jedan prasac, jere ne protivujući to sve, vi hoćete da u kriposte od onoga pom zanja on more pridobiti oblast za učiniti kada hoće priti Isukrsta na zemļu. Ako ne biste bili slipi, biste se oćutili od tolikih velih nepodobšćin.[3]

Pap. Ako ti imaš toliko zle misle, mnim da ti imaš jošće imiti malu skrb od duše tvoga otca, od koga jesi didinak, i nimaš nigdar moliti za ńega.

Krst Pisma u tom jesu, prekrstjanine, ka diju, ki umira s živom verom u boge ima život vični, ki nima živu veru i ne umre u boge jest dijavlef, zato jest pretašćina i nečistna stvar moliti za mrtvih.

Pap. Ja znam da vi biste htili jošće da papi ali službenici crikveni bihu se imili oženiti, da ta stvar jest od apostate ali otvernika i od polovernika.

Krst Ti zoveš stvar od apostate ali od polovernika onu ku gospodin bog jest zapovidal u svih naravah od ļudi, to jest pre-

---

[1] ‚neposlug'.
[2] ‚prigimglite'.
[3] ‚nepodobschyni'.

sveti matrimonij, i vi drugi jeste od tako prevraćena suda da hoćete da vaši popi živiju brže sada s jednom bludnicom a sada s drugom, nego s obdankom počtenom.

Pap. Mislim jošće da ti ne greš nigdar se spovidati ni popu ni fratru ni skrbiš se za imiti od ńega odrišenje ni za učiniti pokoru ali zadovoļenje, ča on ti zapovida za tvoje grisi.

Krst. Človik ki razumi istinu nima se spovidati nego bogu i bližiniku kada ga jest naudil, paka druzi ne mogu me odrišiti nego sam bog i ni drugo zauzmoženje[1] za grisi nęgo zauzmoženje[1], ko učinil jest Isukrst.

Pap. Nigdor more vlisti u raj, ako on ni dobro očišćen od oskvrńenji od svojih zlih dil i tamnih besidof, za to jest potribno da budet purgatorij za tim životom. Da ti jeda jošće to ne veruješ?

Krst. Pače verujem da jesu dva od purgatorijov: jedan jest za duše i ta jest krf od Isukrsta blaženoga, ki jest je očistil i opral, ni more biti drugi purgatorij za duše. Drugi jest ki spražńuje i sčišćuje mošńe, žitnice i vinarice, i ta jest papin od popof i fratrof.

Pap. O nebore ti! ti hoćeš još reći da papa ne more dati induljenčije i pomoće i prostiti sagrišenje i muku, i kada hoće zahraniti odrišenja od nikih grihof.[2]

Krst Nebog[4] si ti tvoje duše, ako ti misliš da drugi mogu odpustiti grisi, budut[5] kakovi se hote, i za prostiti sagrišenja i muke nego bog po Isukrste.

Pap. Sve te tvoje misli i umenja jesu nova i samo od trideset osam godišć od sle jesu počati biti učena od Martina Lutera 'l od[6] onoga inoga imenom Verjerija, ki hote veće radiji[7] i brže pojti služiti onim luteranom i ńim pomoći nego biti biskup i služiti papi, i da bi ga djaval ponesal toga istoga, za č nam veliku skodu čini.

Krst. Sve te naše misli i umenja jesu stara i počahu učiti se od proroci, od Isukrsta i od apustoli, i papi ali antikrsti svojimi stvorenji obrivenimi i pomazanimi bihu je zakopali i sakrili pod druge misle i umenja smišļena i sańana od onih. Martin Luter istino i drugi naši službenici nisu učinili umenja nova da nauci ka jesu stara i ta jesu katoličaska i božastvena.

Pap. Nesrećni vi bihote se imili le oćutiti, ako ne bihote bili slipi i smamni, da gdi vi jeste, vazda jest kogode smućenje i nevoļa, i gdi jest crikva rimska, vazda živije se u veseļu i u miru. Ne vidite da svaki čas jesu mnozi od vas obišeni i sažgani ali najmańe utamničani i bandeni.[8] To jest le znamenje da vi jeste u navidoste božjoj.

---

[1] ,sausmoxenge'.
[2] ,grihouf'.
[3] možda je boļe čitati: induljencije i tako sve ostale iz talijanštine primite riječi kao konšiencija ili kumšiencija, supersticioz, supersticion, devocion.
[4] ,Neboh'.
[5] upravo: budu t.
[6] ,lod'.
[7] ,radíj'.
[8] ,bādeni' t. j. banđeni.

Krst. Ako to jest dobro zlamenje za imiti za poznati oni ki jesu u navidoste božjoj, tada potribuje reći da Isukrst jest bil on jošće u navidoste božjoj jere on jest bil u sve vrime života svoga umaran i pogrjen od farižei i na skončanje laćen, vezan i popeļan za umriti sgor jednoga križa kako jedan razbojnik, i naprotivno potribuje reći da ona sinagoga od poglavicov, od redovniekof, od pisac i farižeof jest bila istina crikva, jere bihu bogati i živijahu s mnogom svitlostjom i oholijom.

Pap. Vidi se le da morija, glad i rat[1] i svako zlo grede cića vašega računa, jere vi ste se dilili od umenja i misle od vaših starijih.

Krst. Te nevoļe i protivstva nahajamo u pismę da obikuju priti tako nečistivim kako dobrim, ni za imit je moramo reći da smo u navidoste božjoj, ni za nimit je u miloste.

Pap. Da ča hoćeš umiti odgovoriti na ovo da u kućah ali gdi vi druzi pribivate veće krat vidi se biti smutńa, dim meju mužem i ženom, meju otcem i sinom, meju brati? Ni to jedna stvar sramotna?

Krst. Ako smućenje bi bilo za drugi račun nego za poznanje ali nepoznanje od istine, stanovito je da bi bila stvar sramotna za viditi smutńu; da kada ona jest, za č jednomu otac nebeski jest učinil milost za razumiti istinu, drugomu računu, ovo jest stvar ku Isukrst jest napovidal da imijaše priti i biti zlamenje da u onoj takovoj stvari imijaše biti od ńegove svitline i od ńegove vere, ka ni stvar od svih. I jest silno da oni ki jesu puteni i nimaju ju imaju u navidoste i progańaju duhovnih ki imaju ju, ovo je narafsko[2] i naredno[3].

Pap. Ki ne zna da ti nimaš činit se konšienčiju za jisti meso u petak i sobotu ni u kvatrah ni u vijilije i u korizme?

Krst Duh sveti diju čisto u svetih pismeh da človiku vernomu jest dostojno jisti zahvaļivajući bogu od svakojake piće u ki se hoće dan, i jest umenje djavļevo zavezati i mučiti kumšienčije, zakratiti danas jednu jistvinu a zjutra dopušćivajući.

Pap. Ne veruješ ti najmańe da zlamenjem od križa, na kon bi propet Isukrst, čine pobignuti djavli, za č mu za to ne činiš počtenje, za č mu ne odnameš beritu?

Krst. Djavli nimaju straha od zlamenja, da dobro od božastva i moći Isukrstove Ja istino onda čiuim počtenje križu, kada za ļubav moga otca vičńega podnašam u strpļenju križ od nevoļef ki ńemu jest drago staviti na me.

Pap. A ne veruješ ti da dusi ali duše od mrtvih pridu kada kole za prikazati se prijatelem svojim i navistit jim od raskladnih stvari ke se čine na drugom svitu?

Krst. Gospode ne, da ne verujem, cića česa tudje kada duša jest izašla vanka s tila ona gre kamo bog jest preodlučil i ondika ona

[1] ,Rata'
[2] ,naraftčo'.
[3] ,naredna'.

stoji da se ne dili veće do vrimena od najzadńega suda, i znam dobro da vi papisti biste radi da bi se imilo verovati prikazanjem od mrtvih, jere z onimi po vašem fra Grgure i po drugih superstičiozeh jesu htili ukazati ta vaš purgatorij.

Pap. Ča ti diš od putovanji, ni dobro pojti u mista daleka za viditi gdi počivaju tila od svetac, a to da nas pomogu u naših umaranji*(h)*?

Krst. Sveci nisu nigdar želili jednu stvar takovu, pače kada bihu u živote pokarahu takova putovanja, da vi drugi obikujete pojti tako volńo za učiniti nepodobšćin i tamnosti pod imenom od devočijonof.

Pap. Najme bi imil verovati od gospoje od Loreta, a ne karati onih ki gredu za viditi onu presvetu kamaru u koj naša gospoja bi pozdravļena od anjela i hrani svoga sina i bi prnesena[1] simoka od anjeli.

Krst. Najme bihote imiti sram za verovati onoj prevelikoj laži i himbe. Anjeli imaju drugo ča činiti nego stati za nositi zidi na ramenah od Žudije u Italiju.

Pap Tajiš ti dobro zdvignuti ti beritu i pokloniti se sprida prilikam učińenim na čast božju i gospoje i svetcem?

Krst. E tajim i dim da jest idolatrija gnila, budući besida božja čista i svitla ka di da se nima poklańati ni častiti prilike, a vi na sramotu gospoda hoćete je počtovati i klańati se s beritami i s kolinami i z incensi i svićami.

Pap. Ne verujem da jest nijedan prokļat[2] na svitu ako ti nisi, imijući tolike zle misle, da po sriće ti se hoćeš spotati od prokļastvi[2] papinih.

Krst. Brez himbe, ča ima činiti papa s dušom mojom? le da ona bude zjednačena i skupļena s krstom, ni papi ni djavli nimaju slobod sgor one.

Pap. Jedna stvar jest, ja se zabļivah pitat te: ča diju ti vaši meštri d redof od svetoga Duminiga i Frančiska i svetoga Benedita i od tolikih drugih u kih naši stavļaju ufańje od spasenja?

Krst. Dimo da jest jedno samo redovstvo istino i to jest ono od Isukrsta, a ki išće drugo i stavļa svoje ufanje u drugo, odnimļe i pogrduje ono Isukrstovo, i po sebe dimo da on fra Duminik Spańol od sela zvana Kalorga bi poglavica od ipokrižije i od superstičijonof i ime jošće od hinca, i da fra Frančisko od Ažiža bi jošće jedan hinac i nime nigdare rane, da ono bi jedno veliko besidovanje i himba.

Pap. Hoćeš ti reći da človik nima svoj[3] libar arbitrij i da ni u svojoj slobode i htiti se spasiti kada on hoće?

Krst. E hoću reći da ga nima i ne more htiti se spasiti, ako

---

[1] ‚parnesena' posve po slovenskom jeziku mjesto prinesena.
[2] ‚procbgliat, procbgliastui'.
[3] ‚da clouih nima svogiu libar Arbitryg'.

dobrota božja ne prosvitli ga duhom svojim i ne čini ga verovati i htiti spasenje.

Pap. Misliš ti moći se spasiti prez trudenja za reći otče naš i zdravi Marij, brez udržanja nikih dni od nikih jistvin brez žežina i ne dati robe fratrom?

Krst. Ako pismo potvrduje da nijedan more pridobiti život vičńi po djeleh od zakona, ki jest le zapovidan od boga, drugače Isukrst bi bil umrl zaman, kako hočeš ti moći se spasiti čineći nike tvoje dila zapovidana od ļudi i protivna voļi božjoj?

Pap. Kada vi drugi ulizete u jednu od naših crikaf, vi ulizete kako psi i ne marite se vazeti naše vode svete ni za odpušćenje naših grihof[1] ni za duše od minutih, ko nemilosrdje jest to?

Krst. Pače vaše jest nemilosrdje i psostina na boga prevelika za htiti pridati jednoj malo vode očarenoj i osoļenoj kripost i moć za potrti i odprati grisi, a da ča bi učinila krf božja?

Pap Ono ča nam veće potribuje jest, da mi imamo na zemļe jednoga vikarija božjega i od Isukrsta a to jest papa, ki brez sumńe ima kļuči[2] od raja i purgatorija i od pakla, i pohvaļivajući on sve te naše misle i dilanja, hoćemo je imiti za dobre na sramotu vašu.

Krst. To jest veće nego neslijena misal od svih druzih ku imate vi putni, ča jest verovati da jedan človik tamni ima držati misto od Isukrsta predobroga, stanovito ki jest duhovan ne more slišati vekšu[3] psostino[4], i gdi vi hoćete imit ga za vikarija Isukrstova, mi ga držimo za preveloga antikrsta i činca poglavitna od velikoga djavla.

Pap. Hoćeš ti reći da svi naši stari jesu pogubļeni i toliki i toliki druzi po svem svitu, za č nisu razumili i obslužili te stvari po način ki razumite i obslužujete vi? To bi bila jedna stvar činiti boga od veće nemilosŕjiva.

Krst. Bog je poslal svoga sina Isukrsta u puti ki jest naučil ki put ima se držati ki hoće pojti u život vičńi. Za to ki ńe će hoditi po onom, da činiti sebi svojimi možjenami druge puti protivne (kako činite vi papisti), upada pravo u nemilost božju, ki ne more se reći da jest nemilosŕjiv, da prepravedan, ako on osujuje pogrdnici od svoga nauka i voļe. Hoću za to da ti znaš da mi ne dimo kako diš ti da svi naši minuti jesu osujeni, jere u svakom vrimenu je jih bilo u raskladnih misteh od onih ki imijući dar od žive vere jesu razumili i obslužili stvare kako je razumimo i obslužujemo mi i jesu pokarali vaše licimirije i idolatrije kako karamo mi da papi s vašimi drugimi popi i fratri jesu ponašali tih takovih za polovernici i jesu jih progańali dar do smrte kako čine jošće sada.

---

[1] ,hrihof'.
[2] ,cugliuci'.
[3] ,vechsu' mjesto: veću.
[4] ,psostino', je li i to slovenizam kao gore parnesena? kao da je Verđerij sam ovo razgovarańe sastavio.

Pap. Tada crikva rimska jest bila toliko vrime dugo u bludu i s ńom[1] vas svit.

Krst. Brez sumńe i duh sveti u božastvenih pismeh jest napovidal da svit imijaše se odveriti i razlučiti se od boga i da pridući Isukrst na zemļu bi bil našal malo veri, i tako nimate se čuditi ako vidite da jest sustrilo ono ča mudrost božja reče da se ima sustriti.

Pap. Zatvaram mi uše na tolike tvoje psostine i polovernoste, stoj u zal put, molim boga vidit te jedan dan na sohah ali vržena u jedan ogań i da ja nosim prašće.[2]

Krst. A ja molim boga da ti da svako dobro, i vidite ofdika ke plodi rodi vaš nauk puteni to jest srdbe, jadnoste i psovanja, i jeli bihote imili činiti s pismi božanstvenimi silujući se naučiti istinu, ako vam vidi se da smo u blude, stavļate ruke na sohe i ogńi; vidi li se vam da to jest put Isukrstof?

Pap. Za to krat nisam se maril pitat te da s poglavistvom od pisma ti bi mi imil ukazati ono ča si rekal, ni ja na protivno sam ti htil reći računi ke jest ganula sveta crikva za učiniti lipe svoje naredbe (ako prem za reći istinu ne znam je ja jošće), da zjutra oli jedan drugi dan hoću prit te najti skupa s jednim fratrom mnogo učenim ki jest studijal i stal veće od trideset godišć u studijeh očitih, i hoćemo viditi kako hoćeš umiti odgovoriti.

Krst. Pridi kada ti drago i s koju t je drago, ali ja k vam, i ako prem nisam bil na studije, le ufam se u dobrotu božju da se hoće dostojati staviti u dušu moju ńegof duh i u usta svoja besidu svoju, od kuda ja budem mogal braniti nebesko učenje ko ńegof ļubļeni sin prnese[3] na zemļu.

[1] ‚i Isgnon'.
[2] ‚prasschie' riječ mi nepoznata.
[3] ‚parnese'.


3 0000 115 830 733



